

Комбайны S760, S770, S780, S785, S790 и HillMaster (серийные номера 110000—)



РУКОВОДСТВО МЕХАНИКА- ВОДИТЕЛЯ

Комбайны S760, S770, S780, S785,
S790 и HillMaster

OMZ200723 ВЫПУСК К7 (RUSSIAN)

John Deere Domodedovo

Европейское исполнение
PRINTED IN U.S.A.



Введение

Предисловие

Внимательно ПРОЧИТАЙТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО, чтобы ознакомиться с методами правильной эксплуатации и обслуживания машины. В противном случае возможны повреждения оборудования и травмы. Возможно, что текст данного руководства, а также знаки безопасности на вашей машине имеются и на других языках (для заказа обратиться к своему дилеру John Deere).

ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ЯВЛЯЕТСЯ неотъемлемой частью машины и должно прилагаться к ней при последующей продаже.

ЕДИНИЦЫ ИЗМЕРЕНИЯ в данном руководстве приведены как в метрической, так и в традиционной американской системе. Используйте только соответствующие запасные части и крепежные детали. Для метрических или дюймовых крепежных деталей может потребоваться специальный метрический или дюймовый гаечный ключ.

ПРАВУЮ И ЛЕВУЮ стороны определяют, встав лицом по направлению движения передним ходом.

Впишите ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР КОМБАЙНА (P.I.N.(И.Н.П.)) в раздел технических характеристик или идентификационных номеров. Точно запишите все номера для облегчения поиска машины в случае ее угона. При заказе запасных частей вашему дилеру тоже понадобятся эти номера. Хранить идентификационные номера следует в надежном месте вне машины.

НАСТРОЙКА ПОДАЧИ ТОПЛИВА, ОТЛИЧНАЯ от предусмотренной спецификациями, опубликованными заводом, или иное форсирование мощности машины приводит к аннулированию гарантии на данную машину.

ПЕРЕД ПОСТАВКОЙ ЭТОЙ МАШИНЫ дилер осуществил ее технический осмотр. После первых 20 – 50 ч работы договоритесь с вашим дилером о проведении послепродажной проверки с целью достижения наилучших эксплуатационных показателей.

ЭТОТ КОМБАЙН РАССЧИТАН ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО для использования на сельскохозяйственных или

подобных работах ("НАЗНАЧЕНИЕ"). Использование в каких-либо иных целях считается использованием не по назначению. Изготовитель не несет ответственности за повреждения и травмы вследствие ненадлежащего использования, и все риски целиком ложатся на пользователя. Соблюдение и строгое выполнение условий эксплуатации, техобслуживания и ремонта, указанных изготовителем, также составляет неотъемлемую часть понятия «использование по назначению».

РАБОТА НА ТРАКТОРЕ, его обслуживание и ремонт должны проводиться только работниками, знакомыми со всеми его характеристиками и информированными о необходимых требованиях безопасности (предотвращение несчастных случаев). Требования по технике безопасности, все общие предписания по охране труда и производственной гигиене, а также правила дорожного движения должны соблюдаться неукоснительно. Любые произвольные изменения, вносимые в этот комбайн, освобождают изготовителя от какой-либо ответственности за последующие поломки и травмы.

РЕГИСТРИРУЙТЕ БЫВШИЕ В УПОТРЕБЛЕНИИ ИЗДЕЛИЯ. В случае приобретения подержанных изделий John Deere у уполномоченного дилера John Deere регистрационная информация обновляется дилером, и от вас никакой дополнительной информации не требуется.

Если вы приобрели бывшее в употреблении изделие John Deere на аукционе, у трейдера или у фермера, зарегистрируйте его. John Deere и дилеры John Deere уделяют огромное внимание безопасности и степени удовлетворенности клиента. Ваш местный дилер John Deere обладает наилучшим оснащением и готов оказать наивысший уровень поддержки для вашей машины. Просьба ввести информацию об изделии и свой адрес на веб-сайте John Deere, соответствующем вашей стране. Затем по своему усмотрению выберите дилерский центр, и вы получите ваучер на скидку при покупке запасных частей John Deere.

OUO6075,000174F -59-31JAN14-1/1

Общий вид



OUO6075,000413D -59-31AUG15-1/1

H115702 —UN—31AUG15

Содержание

Стр.	Стр.
Средства обеспечения безопасности	
Средства безопасности на машине05-1	
Техника безопасности	
Ознакомьтесь с условными обозначениями по технике безопасности... 10-1	
Значение предупреждающих надписей 10-1	
Всегда следуйте указаниям по технике безопасности 10-2	
Вождение машины..... 10-2	
Соблюдать правила дорожного движения..... 10-2	
Соблюдение техники безопасности при проверке машины 10-3	
Не допускать детей к машине и не использовать машину для перевозки людей 10-3	
Балластировка для обеспечения надежного контакта с грунтом 10-3	
Транспортировка с подсоединенной жаткой по автодорогам 10-3	
Не допускать контакт с линиями электропитания 10-4	
Парковка и выход из машины 10-4	
Работайте в хорошо проветриваемом помещении..... 10-4	
Соблюдайте правила безопасности при обращении с топливом — Не допускайте пожаров 10-5	
Будьте готовы к чрезвычайным ситуациям..... 10-5	
Меры безопасности при обращении с пусковой жидкостью 10-6	
В случае пожара 10-6	
При заправке не допускать рисков, связанных со статическим электричеством 10-7	
Носите защитную одежду 10-7	
Держитесь на расстоянии от уборочного орудия..... 10-8	
Не приближать руки к ножам 10-8	
Пользоваться сигнальными фарами и приборами..... 10-8	
Пользоваться ремнями безопасности..... 10-9	
Сиденье инструктора..... 10-9	
Соблюдать осторожность при движении комбайна с хедером транспортным ходом 10-9	
	Предотвращать укатывание и самопроизвольное движение машины 10-10
	Практика безопасного техобслуживания 10-10
	Сварка рядом с электронными блоками управления 10-11
	Удаляйте краску перед сваркой или нагреванием..... 10-11
	Избегайте нагревания трубопроводов, заполненных жидкостями под давлением..... 10-12
	Избегать контакта с движущимися частями .. 10-12
	Соблюдать правила безопасности при очистке зернобункера и удалении закупорок..... 10-12
	Не приближаться к вращающимся частям карданных передач..... 10-13
	Установите все защитные ограждения и щитки. 10-13
	Остерегайтесь жидкостей под высоким давлением 10-14
	Не вскрывайте топливные системы, находящиеся под высоким давлением 10-14
	Техника безопасности
	при обслуживании гидроаккумуляторов или пневмоаккумуляторов 10-15
	Избегайте брызг от жидкостей, находящихся под давлением..... 10-15
	Следуйте рекомендациям по выбору шин..... 10-15
	Безопасное обслуживание шин 10-16
	Вывод из эксплуатации —
	Правильная утилизация рабочих жидкостей и деталей 10-17
	Правила техники безопасности при обслуживании системы охлаждения..... 10-17
	Удаление остатков растительной массы 10-18
	Надлежащим образом застопорите оборудование..... 10-18
	Храните рабочее оборудование с учетом требований безопасности 10-18
	Соблюдайте правила безопасности при техобслуживании приводных ремней..... 10-19
	Безопасное обращение с электрическими компонентами и кронштейнами..... 10-19

Продолжение на следующей стр.

Оригинальное руководство. Все данные, иллюстрации и спецификации в этом руководстве основаны на последней информации, имеющейся на момент публикации. Компания оставляет за собой право вносить изменения в любое время без уведомления.

COPYRIGHT © 2017
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION™ Manual

Стр.	Стр.
Не допускайте несчастных случаев при движении задним ходом 10-19	Избегайте загрузочный шнек для чистого зерна 15-13
Аварийный выход 10-20	Заслонка вращающегося сита и вентилятор радиатора 15-14
Соблюдение техники безопасности при обращении с аккумуляторными батареями..... 10-21	Элеватор чистого зерна 15-14
Соблюдайте правила техники безопасности при очистке фильтра выхлопной системы 10-22	Камнеуловитель..... 15-14
Берегитесь горячих выхлопных газов 10-23	Гидравлическое масло и газ под давлением..... 15-15
Система наружного звукового оповещения .. 10-23	Гидроаккумулятор..... 15-15
Система обнаружения оператора на рабочем месте..... 10-24	Щиток привода транспортера камеры 15-15
	Стартер..... 15-16
	Температура выпускной системы (Final Tier 4/Stage IV) 15-16
Предупреждающие знаки	Воздушный компрессор (при наличии) 15-17
Предупредительные знаки..... 15-1	Бачок воздушного компрессора (при наличии) 15-17
Замена предупредительных знаков 15-1	Смотровая дверца 15-17
Руководство по эксплуатации..... 15-1	
Ремонт и техобслуживание 15-2	Рабочее место оператора
Ремень безопасности 15-2	Типы автомагнитолы (дополнительно)..... 20-1
Стояночный тормоз 15-2	Автомагнитолы, имеющиеся в свободной продаже 20-1
Гидравлическое масло и газ под давлением .. 15-3	Программирование автомагнитолы на местную частоту 20-1
Гидроаккумулятор..... 15-3	Органы управления автомагнитолой 20-2
Не приближаться к низко висящим линиям электропередачи..... 15-3	Антенна..... 20-2
Зерновой бункер: 15-4	Установка устройства связи/автомагнитолы с диапазоном частот служебной связи..... 20-3
Аварийный выход 15-4	Положения лесенки кабины..... 20-5
Кабина/лестница на площадку 15-4	Огнетушитель (Europe)..... 20-6
Избегать столкновений с другими транспортными средствами..... 15-5	Огнетушители (Австралия и Новая Зеландия)..... 20-6
Двухскатные колеса (при наличии) 15-5	Огнетушители (Евразийский экономический союз)..... 20-7
Предохранительный упор приёмной камеры 15-5	Место хранения огнетушителя 20-7
Ограждение наклонной камеры 15-6	Поручни и доступ к правой площадке..... 20-8
Гидравлическое масло и газ под давлением .. 15-6	
Гидроаккумулятор..... 15-6	Обслуживание в период обкатки
Цепь транспортера наклонной камеры..... 15-7	Обкатка двигателя 25-1
Рама наклона наклонной камеры..... 15-7	Регулировка ременных приводов - после первых 50 ч работы 25-5
Левый щиток 15-7	Проверки при обкатке до истечения первых 100 часов работы 25-5
Дверцы очистки зернового бункера..... 15-8	Обслуживание в период обкатки после 100 моточасов (Tier 2/Stage II) 25-6
Приводной складной выгрузной шнек (при наличии) 15-8	Обслуживание в период обкатки после 400 моточасов (Final Tier 4/Stage IV) 25-7
Отсек для аккумуляторной батареи 15-8	
Гидравлическое масло и газ под давлением .. 15-9	Проверки перед запуском
Аккумулятор 15-9	Уровень моторного масла 30-1
Измельчитель..... 15-9	Уровень гидростатического/гидравл- ического масла 30-2
Измельчитель (продолжение)..... 15-10	Уровень охлаждающей жидкости 30-3
Соломоразбрасыватель 15-10	Топливная система 30-3
Блокировка соломоразбрасывателя 15-10	Сапун топливного бака..... 30-5
Задняя лесенка и площадка 15-11	
Не допускайте пожаров..... 15-11	
Зерновой бункер: 15-11	
Гидравлическое масло и газ под давлением..... 15-12	
Аккумулятор 15-12	
Система охлаждения..... 15-13	
Избегайте зернового бункера 15-13	

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Сапун бачка жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) (Final Tier 4/Stage IV).....	30-5
Положения воздухозаборника двигателя 30-6	
Положение воздухозаборника двигателя (стандартное полевое положение).....	30-7
Положение воздухозаборника двигателя (выдвинутое полевое положение).....	30-8
Положение воздухозаборника двигателя (транспортное положение).....	30-10
Очистка отсека двигателя.....	30-11
Эксплуатация двигателя	
Соблюдайте правила техники безопасности при очистке фильтра выхлопной системы.....	35-1
Берегитесь горячих выхлопных газов.....	35-2
Правомочное использование в чрезвычайной ситуации — Опция отключения избирательной каталитической нейтрализации.....	35-3
Предупреждение о необходимости остановки.....	35-4
Датчик обнаружения объектов (Final Tier 4/Stage IV).....	35-6
Запуск двигателя.....	35-6
Останов двигателя.....	35-8
Управление частотой вращения двигателя (машины с трансмиссией ProDrive™).....	35-8
Меры безопасности при обращении с пусковой жидкостью.....	35-9
Устройство облегчения запуска в холодную погоду (при наличии).....	35-9
Нагреватель охлаждающей жидкости.....	35-10
Информация о дисплее CommandCenter™	
Экранная справка.....	40-1
CommandCenter™ 4-го поколения.....	40-1
Процессор CommandCenter™ поколения 4.....	40-2
Структура страницы работы.....	40-3
Центр состояния.....	40-3
Сенсорные кнопки быстрого доступа.....	40-4
Меню.....	40-4
Общие сведения о приложениях операционной системы.....	40-4
Обзор приложений AMS.....	40-10
Активации CommandCenter™.....	40-11
Активации демо-версии.....	40-11
Дисплей и звук.....	40-12
Яркость.....	40-12
Звук.....	40-13
Несколько дисплеев.....	40-13
Калибровка дисплея.....	40-16
Дата и время.....	40-16
Изменение текущей даты.....	40-16
Изменение текущего времени.....	40-17
Язык и единицы измерения.....	40-17
Настройки языка и единиц измерения.....	40-17
Диспетчер программного обеспечения.....	40-18
Обновление программного обеспечения дисплея.....	40-19
Активации.....	40-21
Service ADVISOR™ Remote.....	40-21
Перепрограммирование машины.....	40-23
Поиск и устранение неисправностей — Перепрограммирование.....	40-26
Диспетчер файлов.....	40-27
Накопитель USB.....	40-32
Сохранение снимков экрана.....	40-32
Центр диагностики.....	40-33
Диагностика блока управления.....	40-33
Диагностическая информация.....	40-34
Скрыть Центр диагностики.....	40-34
Диагностические коды неисправностей.....	40-34
Аппаратное обеспечение дисплея.....	40-35
Информация о шине CAN.....	40-36
Значения шины CAN.....	40-37
Сеть.....	40-38
Пользователи и доступ.....	40-38
Пользовательские профили.....	40-38
Группы доступа.....	40-39
Диспетчер компоновки.....	40-40
Активный набор.....	40-40
Панель быстрого доступа.....	40-41
Все страницы работ.....	40-42
Добавление, редактирование или дублирование страниц работ.....	40-43
Выбор страниц отслеживания рабочего процесса для отображения на главной странице.....	40-43
Поля и границы.....	40-44
Управление клиентами, фермами и полями.....	40-45
Границы поля.....	40-46
Система навигации AutoTrac™.....	40-47
Диспетчер оборудования.....	40-47
Профиль машины.....	40-48
Профиль дополнительного оборудования.....	40-49
Диспетчер настроек.....	40-50
Система контроля машины.....	40-51
Система контроля работы.....	40-51
Запись работы.....	40-51
Техобслуживание и калибровки.....	40-52
Сервисные проверки.....	40-52
Периодичность обслуживания.....	40-52
Калибровки.....	40-53
VT ISOBUS.....	40-54
Приемник GPS StarFire™.....	40-54
Видео.....	40-55
Видео триггеры.....	40-56

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Очистка дисплея.....	40-56
Восстановление системы.....	40-56
Приложения дисплея CommandCenter™	
Приложения дисплея CommandCenter™.....	45-1
Система интерактивной регулировки комбайна	
Доступ к интерактивной регулировке комбайна.....	45-A-1
Главная страница системы интерактивной регулировки комбайна (ICA).....	45-A-1
Состояние сессии.....	45-A-3
Выберите зоны для оптимизации.....	45-A-4
Приоритеты уборки урожая.....	45-A-6
Каков тип потерь зерна?.....	45-A-7
Каков тип негативных факторов с качеством зерна?.....	45-A-8
Негативные факторы, связанные с качеством соломы.....	45-A-10
Негативные факторы, обнаруженные системой ICA2.....	45-A-10
Чрезмерный уровень отходов.....	45-A-10
ICA выполняет поиск рекомендаций.....	45-A-11
Выберите "Применить" для использования настроек ICA на базе представленного решения.....	45-A-12
Устранить негативные факторы.....	45-A-13
ICA применяет регулировку настроек.....	45-A-13
Отменить все регулировки ICA, начать заново.....	45-A-14
Рекомендованный способ устранения.....	45-A-15
ICA ожидает действия оператора.....	45-A-16
Выберите "Далее" для продолжения ручной регулировки.....	45-A-18
Просмотр производительности.....	45-A-20
Потери за сепаратором.....	45-A-21
Потери зерна за зерноочисткой.....	45-A-21
Потери необмолоченной зерновой массы.....	45-A-21
Поврежденное зерно.....	45-A-21
Легкие примеси.....	45-A-21
Тяжелые примеси.....	45-A-21
Недообмолоченная зерновая масса.....	45-A-22
Как последняя регулировка повлияла на производительность?.....	45-A-22
Сессия ICA завершен.....	45-A-24
Что следует сделать приложению ICA?.....	45-A-25
Система ICA выполняет мониторинг изменений в производительности.....	45-A-26
Ход выполнения.....	45-A-28
Настройка органов управления	
Доступ к настройкам органов управления..	45-B-1
Обзор настройки органов управления.....	45-B-2
Многофункциональный рычаг – настройка органов управления.....	45-B-3
Многофункциональный рычаг CommandARM™ – настройка органов управления.....	45-B-4
CommandARM™ – настройка органов управления.....	45-B-5
CommandARM™.....	45-B-6
Назначение функции с однопозиционным управлением.....	45-B-8
Назначение функции с двухпозиционным управлением.....	45-B-9
Кнопка прокрутки.....	45-B-10
Назначение приложений.....	45-B-10
Назначение функций.....	45-B-11
Система обработки послеуборочных отходов	
Доступ к системе обработки послеуборочных отходов.....	45-C-1
Система обработки послеуборочных отходов.....	45-C-1
Режим обработки послеуборочных отходов.....	45-C-4
Направляющая сепаратора.....	45-C-5
Ширина.....	45-C-6
Скорость.....	45-C-7
Направление.....	45-C-8
Изменить направление.....	45-C-10
Регулировки, выполняющиеся снаружи кабины.....	45-C-10
Жатка	
Доступ к жатке.....	45-D-1
Жатка.....	45-D-1
Сведения о жатке.....	45-D-6
Ширина.....	45-D-7
Ширина кукурузной жатки.....	45-D-8
Ширина рядка.....	45-D-8
Минимальные обороты мотовила.....	45-D-9
Запись работы.....	45-D-10
Количество моточасов.....	45-D-11
Скорость подъема/опускания.....	45-D-12
Скорость наклона.....	45-D-13
Скорость реакции механизма подъема.....	45-D-15
Скорость реакции механизма наклона.....	45-D-16
Наклон вперед/назад.....	45-D-18
Автоматическое управление жаткой.....	45-D-19
Просмотр элемента управления.....	45-D-20
Автоматический режим жатки.....	45-D-20
Возобновление высоты.....	45-D-22
Определение высоты – режим работы с жестким режущим аппаратом.....	45-D-25
Определение высоты – режим работы с гибким режущим аппаратом.....	45-D-28
Режим выравнивания наклонной камеры.....	45-D-31
Боковой наклон.....	45-D-34
Восстановление параметров.....	45-D-35

Продолжение на следующей стр.

	Стр.
Функция Dial-A-Speed™	45-D-37
Возобновление наклона вперед/назад	45-D-39
Возобновление положения мотовила	45-D-41
Возобновление положения пластин днища	45-D-43
Положение режущего аппарата	45-D-44
Давление в системе HydraFlex™	45-D-46
Частота вращения ленты жатки с ленточным транспортером	45-D-48
Плавающее положение жатки с ленточным транспортером	45-D-50
Наклон режущего аппарата	45-D-51
Зазор пластин днища	45-D-52
Скорость вала улитки	45-D-53
Положение режущего аппарата	45-D-54
Расширенные настройки	45-D-56
Аварийный режим	45-D-56
Мастер положения режущего аппарата	45-D-57
HarvestSmart™	
Доступ к HarvestSmart™	45-E-1
Главная страница HarvestSmart™	45-E-1
Автоматизация	45-E-3
Состояние	45-E-3
Настройки	45-E-7
Настройки Рабочий режим Интеллектуальный режим	45-E-8
Настройки Режим работы Интеллектуальный режим Целевое значение в интеллектуальном режиме	45-E-9
Настройки Рабочий режим Режим контроля пропускной способности	45-E-10
Настройки Режим работы Режим контроля пропускной способности Целевое давление	45-E-11
Настройки Ограничители	45-E-13
Настройки Ограничители Максимальная мощность двигателя	45-E-13
Настройки Ограничители Максимальная ходовая скорость	45-E-15
Настройки Активность обратной реакции	45-E-16
Встроенная сист. регулировки комбайна 2	
Доступ к встроенной системе регулировки комбайна 2	45-F-1
Главная страница системы встроенной регулировки комбайна 2	45-F-1
Архив Регулировки	45-F-5
Оптимизация производительности	45-F-5
Сведения о регулировке	45-F-6
Видео с камеры, установленной на элеваторе очищенного зерна	45-F-7
Изменение приоритетов уборки урожая	45-F-9
Архив Производительность	45-F-10
Загрязнение объектива	45-F-11

ICA2 не может поддерживать целевое значение производительности	45-F-12
Возврат к оптимизации	45-F-14
Настройка целевого значения производительности	45-F-14
Журнал	45-F-15
Система Active Terrain Adjustment™	45-F-15
Скорость реакции на подъем по склону	45-F-17
Чувствительность на спуске	45-F-18
Точная настройка поправок Очистной вентилятор	45-F-19
Точная настройка смещения Нижнее решето	45-F-20
Точная настройка смещения Верхнее решето	45-F-21
Функция автоматического поддержания производительности Настройки	45-F-22
Потеря зерна Скорость реакции на потерю зерна	45-F-23
Поврежденное зерно Скорость реакции на потерю зерна	45-F-24
Примеси Влияние	45-F-25
Активность обратной реакции	45-F-26
HarvestSmart™ Настройки	45-F-27
Целевое давление	45-F-28
Максимальная мощность двигателя	45-F-29
Максимальная ходовая скорость	45-F-31
Активность обратной реакции	45-F-32
Диагностика ICA2	45-F-34
Статус автоматизации	45-F-34
Состояние системы HarvestSmart™	45-F-35
Состояние системы Active Terrain Adjustment™	45-F-39
Состояние функции автоматического поддержания производительности	45-F-41

Управление качеством зерна

Доступ к функции управления качеством зерна	45-G-1
Главная страница функции управления качеством зерна	45-G-1
Расширенные настройки	45-G-3
Расширенные настройки Автоматический проблесковый маячок функции контроля уровня в зерновом бункере	45-G-4
Расширенные настройки Значение поправки для функции контроля выгрузки из бункера	45-G-4
Расширенные настройки Аварийный сигнал уровня, выбранный пользователем	45-G-5
Уровень зерна	45-G-6
Настройки влажности	45-G-6
Аварийный сигнал влажности	45-G-8

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Коррекция влажности45-G-8	Главная страница настроек двигателя.....45-J-1
Строка состояния45-G-9	Мощность двигателя45-J-3
Складывание	Обзор системы фильтрации
Доступ к функции складывания45-H-1	отработавших газов.....45-J-4
Главная страница функции складывания...45-H-1	Автоматическая очистка фильтра
Крышки зернового бункера45-H-3	отработавших газов.....45-J-5
Складная концевая часть шнека45-H-5	Оч. фильтра в сост. парк.....45-J-6
Складная кукурузная жатка (без датчиков положения).....45-H-7	Деактивация автоматической
Складная кукурузная жатка (с датчиками положения).....45-H-8	очистки фильтра отработавших газов.....45-J-8
	Идет процесс охлаждения двигателя.....45-J-9
	Фильтрующая способность фильтра
	системы защиты двигателя от мусора...45-J-10
	Воздушный компрессор.....45-J-11
	Состояние компрессора кондиционера45-J-11
Настройки уборки урожая	Система обогрева, вентиляции и кондиционирования воздуха (HVAC)
Доступ к настройкам уборки урожая45-I-1	Доступ к системе обогрева,
Главная страница настроек уборки урожая ..45-I-1	вентиляции и кондиционирования
Загрузка настроек уборки урожая45-I-4	воздуха (HVAC)45-K-1
Загрузка настроек уборки урожая	Главная страница системы ОВК
Предустановка45-I-5	(отопление, вентиляция и
Загрузка настроек уборки урожая	кондиционирование)45-K-1
Состояние обмолота45-I-7	Настройка температуры.....45-K-3
Загрузка настроек уборки урожая	Частота вращения вентилятора45-K-4
Состояние соломы45-I-8	Режим подачи воздуха.....45-K-5
Загрузка настроек уборки урожая	Кондиционирование воздуха (A/C).....45-K-6
Сохранение предустановки45-I-9	Температура воздуха снаружи кабины:45-K-6
Загрузка настроек уборки по	
умолчанию Сохранение	
предустановок Значения по	
умолчанию45-I-9	
Загрузка настроек уборки	Трансмиссия
по умолчанию	Доступ к странице настроек трансмиссии ...45-L-1
Сохранение предустановок	Главная страница трансмиссии.....45-L-1
Пользовательская предустановка45-I-10	Максимальная заданная скорость 1
Загрузка настроек уборки урожая	и 245-L-3
Последствия перехода на уборку	Расширенные настройки ProDrive™45-L-4
другой культуры45-I-11	Расширенные настройки режима
Текущие настройки Зазор молотилки.....45-I-12	буксировки трансмиссии ProDrive™45-L-4
Текущие настройки Обороты молотилки ..45-I-14	Расширенные настройки аварийного
Текущие настройки Очистной	режима трансмиссии ProDrive™45-L-6
вентилятор45-I-16	Кнопка расширенных настроек.....45-L-6
Текущие настройки Зазор верхнего	
решета.....45-I-17	Световые приборы
Текущие настройки Зазор нижнего	Доступ к световым приборам.....45-M-1
решета.....45-I-19	Главная страница световых приборов45-M-1
Текущие настройки Настройка	Предустановка фар рабочего
снаружи кабины.....45-I-20	освещения № 1 – ближний свет45-M-3
Текущие настройки Состояния	Предустановка рабочего освещения
регулировки.....45-I-21	№ 2 — ближний свет45-M-4
Расширенные настройки.....45-I-23	Предустановка фар рабочего
Расширенные настройки Вид	освещения № 1 – дальний свет.....45-M-4
индикатора сепаратора.....45-I-24	Предустановка фар рабочего
Расширенные настройки Вид	освещения № 2 – дальний свет.....45-M-5
индикатора зерноочистки45-I-25	Фонари с задержкой освещения
Целевое значение производительности45-I-26	после выхода из машины45-M-6
	Органы управления фарами
	рабочего освещения.....45-M-7
Двигатель	
Доступ к настройкам двигателя45-J-1	

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Телефон	
Сопряжение устройства Bluetooth® с дисплеем CommandCenter™ 4-го поколения.....	45-N-1
Управление сопряженными устройствами с поддержкой функции Bluetooth® (при наличии).....	45-N-2
Работа телефона.....	45-N-3
Индикаторы уровня сигнала и заряда аккумулятора.....	45-N-4
Список контактов.....	45-N-5
Последние вызовы.....	45-N-6
Удаление данных из папки "Избранное" и журнала вызовов.....	45-N-7
Калибровки	
Доступ к калибровке и процедурам.....	45-O-1
Общие сведения о калибровке и процедурах.....	45-O-1
Адаптация датчика потока массы к уровню вибрации.....	45-O-2
Процедура калибровки адаптации датчика потока массы к уровню вибрации.....	45-O-3
Температура датчика влажности.....	45-O-3
Температурная коррекция датчика влажности.....	45-O-4
Зазор молотилки (стандартная регулировка подбарабана).....	45-O-5
Процедура калибровки зазора молотилки (регулировка стандартного подбарабана).....	45-O-5
Калибровка урожайности.....	45-O-6
Урожай Качество калибровки.....	45-O-7
Урожай Индикатор состояния.....	45-O-8
Урожай Запись данных об пробе.....	45-O-9
Урожай Соотнесение с весом взвешенной пробы.....	45-O-11
Урожай Расширенные настройки.....	45-O-12
Урожай Индикатор качества калибровки.....	45-O-13
Урожай Состояние отобранной пробы.....	45-O-14
Урожай Скорость потока массы.....	45-O-14
Урожай Индикатор веса скошенной массы.....	45-O-15
Урожай Состояние записи данных.....	45-O-16
Урожай Сброс.....	45-O-16
Урожай Редактирование/выбор калибровки.....	45-O-17
Урожай Редактирование расширенных возможностей.....	45-O-19
Урожай Удаление неиспользуемых проб.....	45-O-20
ActiveYield™.....	45-O-20
ActiveYield™ Индикатор состояния.....	45-O-21
ActiveYield™ Расширенные настройки.....	45-O-22
ActiveYield™ Сброс.....	45-O-23
Наклон шасси.....	45-O-23
Процедура калибровки механизма наклона шасси.....	45-O-24
Зазор молотилки (система активной изоляции подбарабана).....	45-O-25
Процедура калибровки зазора молотилки (система активной изоляции подбарабана).....	45-O-25
Включение выгрузного шнека.....	45-O-26
Процедура калибровки включения выгрузного шнека.....	45-O-26
Зазор пластин днища.....	45-O-27
Процедура калибровки зазора пластин днища.....	45-O-27
Скорость подъема наклонной камеры.....	45-O-28
Процедура калибровки скорости подъема наклонной камеры.....	45-O-28
Калибровка жатки.....	45-O-29
Процедура калибровки жатки.....	45-O-29
Автоматическая проверка жатки 600X.....	45-O-30
Процедура калибровки автоматической проверки жаток серии 600X.....	45-O-30
Диапазон наклона наклонной камеры вперед/назад.....	45-O-31
Процедура калибровки диапазона наклона наклонной камеры вперед/назад.....	45-O-31
Диапазон бокового наклона наклонной камеры.....	45-O-32
Процедура калибровки диапазона бокового наклона наклонной камеры.....	45-O-32
Скорость бокового наклона наклонной камеры.....	45-O-33
Процедура калибровки скорости бокового наклона наклонной камеры.....	45-O-33
Секции (складная кукурузная жатка).....	45-O-34
Процедура калибровки секций (складная кукурузная жатка).....	45-O-34
Положение мотвила и режущего аппарата.....	45-O-35
Процедура калибровки положения мотвила и режущего аппарата.....	45-O-35
Положение мотвила.....	45-O-36
Процедура калибровки положения мотвила.....	45-O-36
Желтый проблесковый маячок.....	45-O-37
Процедура калибровки желтого проблескового маячка.....	45-O-37
Удаление воздуха из подбарабаний.....	45-O-38
Калибровочная процедура удаления воздуха из подбарабана.....	45-O-38
Выравнивание подбарабаний.....	45-O-39
Калибровочная процедура выравнивания подбарабана.....	45-O-39

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Общие сведения о комбайне	
Общие сведения о комбайне	45-P-1
Передняя панель управления	45-P-4
Дисплей на угловой стойке	45-P-4
Панель CommandARM™ и дисплей	45-P-11
Многофункциональная гидрорукоятка	45-P-11
Панель навигации	45-P-13
Органы управления с правой стороны кабины	45-P-15
Органы управления с левой стороны кабины	45-P-18
Верхние органы управления	45-P-19
Органы управления регулировкой сиденья	45-P-20
Замок зажигания	45-P-20
Регулировка рулевого колеса	45-P-21
Работа световых приборов	45-P-22
Использование указателей поворота, звукового сигнала и ближнего/дальнего света	45-P-22
Использование стеклоочистителя и стеклоомывателя ветрового стекла	45-P-24
Использование вспомогательной системы запуска на эфире (при наличии)	45-P-25
Сиденье оператора ComfortCommand™ (сиденье стандартной комплектации)	45-P-25
Сиденье оператора ComfortCommand™ (сиденье комплектации Premium)	45-P-26
Ремни безопасности	45-P-29
Сиденье инструктора	45-P-30
Органы управления уборкой урожая	45-P-30
ОВК	45-P-34
Автоматизированный	45-P-35
Двигатель и ходовой привод	45-P-35
Световые приборы	45-P-37
Панель управления и дисплей	45-P-38
Реверс наклонной камеры	45-P-40
Очистка ленточного подборщика	45-P-40
Включение жатки	45-P-40
Включение сепаратора	45-P-41
Регулировка зазора молотилки	45-P-41
Регулятор частоты вращения молотилки	45-P-42
Регулировка частоты вращения очистного вентилятора	45-P-42
Регулировка верхнего решета	45-P-43
Регулировка нижнего решета	45-P-43
Поиск	45-P-44
Трансмиссия с кнопочным переключением передач (при наличии)	45-P-44
ProDrive™ (при наличии)	45-P-45
Выключатель движения дорога/поле	45-P-45
Четырехколесный привод (при наличии)	45-P-46
Блокировка дифференциала (при наличии)	45-P-46
Стояночный тормоз	45-P-47
Индикатор очистки фильтра отработавших газов	45-P-47
Указатель уровня топлива	45-P-47
Индикатор уровня жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF)	45-P-48
Кнопка быстрой остановки	45-P-48
Выключатель складывания выгрузного шнека	45-P-49
Выключатель привода выгрузного шнека	45-P-49
Кнопка возобновления AutoTrac™ (при наличии)	45-P-50
Выключатель подъема/опускания жатки и наклона (при наличии)	45-P-50
Выключатель подъема/опускания мотовила, перемещения мотовила вперед/назад (при наличии)	45-P-50
Обороты заднего вала наклонной камеры и регулируемые пластины днища кукурузной жатки (при наличии)	45-P-51
Кнопки активирования жатки	45-P-51
Система Active Terrain Adjustment™	
Доступ к системе Active Terrain Adjustment™	45-Q-1
Главная страница системы Active Terrain Adjustment™	45-Q-1
Состояние системы Active Terrain Adjustment™ (ATA)	45-Q-3
Автоматическая регулировка	45-Q-6
Расширенные настройки	45-Q-7
Расширенные настройки Скорость реакции на подъем по склону	45-Q-8
Расширенные настройки Скорость реакции на спуск по склону	45-Q-10
Расширенные настройки Триггеры регулировки	45-Q-12
Расширенные настройки Триггеры регулировки Автоматическая регулировка шага изменения значений	45-Q-13
Расширенные настройки Триггеры регулировки Включение/выключение автоматической регулировки шага изменения значений	45-Q-15
Радиоприемник	
Выбор режима автоматизированного с помощью CommandCenter™ 4-go поколения	45-R-1
Домашняя страница диапазонов AM, FM и погодного информера	45-R-2

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Домашняя страница проигрывателя компакт-дисков автомагнитолы Premium.....	45-R-3
Домашняя страница спутникового радио XM автомагнитолы Premium.....	45-R-3
Главная страница USB радиоприемника Premium.....	45-R-4
Домашняя страница Bluetooth® автомагнитолы Premium (при наличии) ..	45-R-4
Страница внешнего аудиоустройства	45-R-5
Световые приборы и сигналы	
Расположение осветительных приборов	50-1
Фары дальнего света (Евразийский экономический союз).....	50-9
Блокировка по времени/задержка освещения.....	50-9
Наклонная камера	
Предохранительный упор гидроцилиндра.....	55-1
Боковые щитки наклонной камеры	55-2
Крышки приемной камеры	55-2
Верхняя дверца доступа к акселератору подачи.....	55-3
Нижняя дверца наклонной камеры и уплотняющая опора пластины подачи (тип А).....	55-3
Нижняя дверца наклонной камеры и уплотняющая опора пластины подачи (тип В).....	55-4
Камнеуловитель.....	55-5
Регулировка и настройка наклонной камеры с функцией наклона вперед/назад (ручной наклон).....	55-6
Настройка нулевого положения наклонной рамы наклонной камеры с функцией наклона вперед/назад (гидравлический наклон) (при наличии).....	55-9
Цепь транспортера приёмной камеры – регулировка	55-10
Звенья цепи транспортера приемной камеры – снятие	55-11
Барабан наклонной камеры (ручной наклон) – регулировка высоты	55-12
Барабан наклонной камеры (гидравлический наклон) (при наличии) – регулировка высоты.....	55-12
Скорость транспортера приемной камеры молотилки– изменение.....	55-13
Приводная цепь транспортера наклонной камеры – регулировка	55-15
Звездочки верхнего вала наклонной камеры	55-15
Ремень регулируемого привода наклонной камеры – замена.....	55-16
Приводной ремень корпуса питателя с регулируемой частотой вращения – регулировка	55-18
Ремень мотопила жатки / насоса ременного подборщика (корпус питателя с регулируемой скоростью) – замена	55-21
Ремень мотопила жатки / насоса ременного подборщика (корпус питателя с регулируемой скоростью) – регулировка	55-26
Нерегулируемый приводной ремень наклонной камеры - замена	55-26
Ремень нерегулируемого привода наклонной камеры - регулировка	55-27
Ремень насоса мотопила жатки/полотняного подборщика (наклонная камера постоянной скорости) - замена.....	55-27
Ремень насоса мотопила жатки/полотняного подборщика (наклонная камера постоянной скорости) - регулировка	55-30
Ремень многоскоростного привода приёмной камеры CommandTouch – замена	55-30
Ремень многоскоростного привода приёмной камеры CommandTouch – регулировка	55-31
Ремень насоса мотопила жатки/полотенного подборщика жатки (многоскоростная приёмная камера CommandTouch) – замена.....	55-31
Ремень насоса мотопила жатки/полотенного подборщика жатки (многоскоростная приёмная камера CommandTouch) – регулировка	55-33
Ручной индикатор наклона (система поперечного наклона)	55-33
Подсоединение разветвителя и однотоочечного фиксатора	55-34
Соединение и отсоединение жатки и камеры питателя	55-37
Однотоочечная защелка – регулировка	55-38
Конец троса для опускания приёмной камеры функции выравнивания относительно грунта – регулировка	55-40
Корпус питателя относительно уровня земли — подбор прокладок	55-40
Стопорные штифты камеры питателя (очистка).....	55-41
Ручное снятие камеры питателя со стопоров.....	55-41
Местоположение срезного винта.....	55-41

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Щитки	
Подъемные двери.....	60-1
Регулировка цилиндра двери, открывающейся вверх.....	60-2
Инструментальный ящик (если установлен) ..	60-2
Щитки с левой стороны	60-3
Правые щитки	60-5
Крышки сепаратора	60-6
Сепаратор	
Замена стандартных противоизносных накладок акселератора подачи	65-1
Замена рассчитанных на уборку высокоурожайных культур противоизносных накладок акселератора подачи	65-2
Замена противоизносных накладок пальцевого акселератора подачи	65-3
Пальцевая решетка днища пальцевого ускорителя подачи (машины для уборки риса)	65-4
Пальцевая решетка днища пальцевого ускорителя подачи (машины для уборки риса) – снятие	65-4
Ремень акселератора подачи – замена	65-8
Ремень акселератора подачи – регулировка ..	65-9
Высокопроизводительный акселератор подачи со стандартной скоростью – изменение скорости	65-10
Акселератор питателя (высокоскоростной, высокопроизводительный) – переключение на низкую скорость.....	65-11
Рекомендации в отношении подбарабання ..	65-11
Типы подбарабаний	65-12
Проставки к решетам для сепаратора	65-12
Типы решеток сепаратора	65-13
Крышки решеток сепаратора (при наличии)	65-14
Разделители решетки сепаратора (при наличии)	65-14
Расположение разделителей решеток сепаратора (при наличии).....	65-15
Срезные болты зубчатого сектора регулировки подбарабання (стандартная регулировка подбарабання)	65-16
Секции подбарабання (стандартная регулировка подбарабання) – снятие и установка	65-16
Секции подбарабання (активная изоляция подбарабання) – снятие и установка	65-23
Выравнивание подбарабання (стандартная регулировка подбарабання)	65-31
Выравнивание подбарабання (активная изоляция подбарабання)	65-35
Перегородки верхней крышки сепаратора (если установлены)	65-42
Ударные элементы молотильного аппарата и пальцы сепаратора (ротор TriStream) – снятие и установка	65-43
Расположение секций молотилки и пальцев сепаратора (ротор TriStream для сырого зерна)	65-45
Расположение секций молотилки и пальцев сепаратора (ротор TriStream для загущенных культур).....	65-46
Ударные элементы молотильного аппарата и пальцы сепаратора (ротор Variable Stream) – снятие и установка	65-47
Расположение секций молотилки и пальцев сепаратора (регулируемый подающий ротор стандартной конфигурации)	65-50
Расположение секций молотилки и пальцев сепаратора (регулируемый подающий ротор для загущенных культур)	65-51
Сепаратор Posi-Torq™ – двухдиапазонный ..	65-52
Зазор шкивов привода сепаратора – регулировка	65-53
Ремень регулируемого привода сепаратора – замена	65-54
Делители канала шнека	65-55
Ремень разгрузочного бitera – регулировка	65-55
Ремень разгрузочного бitera – замена	65-56
Противоизносные накладки разгрузочного бitera – замена (5 и 10 крыльев)	65-61
Противоизносные накладки стандартного разгрузочного бitera – замена (8 крыльев)	65-62
Замена противоизносных накладок разгрузочного бitera для высокоурожайных культур	65-63
Ремень отбойного бitera (если установлен) – регулировка	65-64
Ремень отбойного бitera (если установлен) – замена	65-64
Стандартный отбойный битер (при наличии) – замена планок	65-65
Отбойный битер для труднообрабатываемых культур (при наличии) – замена планок	65-66
Правый передний ремень промежуточного вала — регулировка.....	65-67

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Правый передний ремень промежуточного вала — замена 65-67	Ремень элеватора очищенного зерна — замена 65-84
Правый задний ремень промежуточного вала — регулировка 65-68	Натяжение цепи элеватора чистого зерна — регулировка 65-85
Правый задний ремень промежуточного вала — замена 65-68	Эксплуатационные проверки монитора VisionTrak™ 65-86
Вентиляционные каналы зерноочистки и дверца доступа 65-69	Камера элеватора очищенного зерна ActiveVision™ (при наличии) 65-87
Шестерни шнеков зерноочистки — ручные очистные заслонки (при наличии) 65-69	Камера системы недомолота ActiveVision™ (при наличии) 65-88
Очистка шестерней шнеков зерноочистки—очистная заслонка (при наличии) 65-70	Датчики элеватора системы недомолота 65-89
Ремень зерноочистки, вентилятора и подающего шнека — регулировка 65-70	Лопасты элеватора системы отходов 65-90
Ремень зерноочистки, вентилятора и подающего шнека — замена 65-71	Приводной ремень элеватора недомолота — регулировка (тип А) 65-90
Привод очистного вентилятора (без системы Active Terrain Adjustment™) — регулировка 65-71	Скребокная цепь элеватора системы отходов— регулировка 65-91
Привод очистного вентилятора (техника с системой Active Terrain Adjustment™) — регулировка 65-72	Приводная цепь верхнего шнека элеватора недомолота — регулировка (тип А) 65-91
Ремень очистного вентилятора (без системы Active Terrain Adjustment™) — замена 65-72	Приводной ремень системы недомолота — регулировка (тип В) 65-92
Ремень очистного вентилятора (система Active Terrain Adjustment™) — замена 65-73	Приводной ремень системы недомолота — замена (тип В) 65-93
Передняя часть верхнего решета (при наличии) 65-73	Приводная цепь системы недомолота — регулировка (тип В) 65-94
Стационарная передняя часть верхнего решета 65-74	Приводная цепь системы недомолота — замена (тип В) 65-94
Верхнее решето и нижнее решето — измерение 65-74	Противоизносные накладки и бичи системы недомолота — снятие и установка (тип В) 65-95
Универсальное верхнее решето, 30 мм (1-3/16 дюйм.) 65-75	Противоизносные накладки системы недомолота и бичи молотильного барабана — регулировка (тип В) 65-97
Верхнее решето с длинными отверстиями 41 мм (1-5/8 дюйм.) 65-75	Подбарабанье системы возврата недомолота — регулировка (тип В) 65-99
Универсальное нижнее решето, 30 мм (1-3/16 дюйм.) 65-76	Дверца для очистки шнеков системы недомолота (тип В) 65-99
Нижнее решето с длинными отверстиями 30 мм (1-3/16 дюйм.) 65-76	Приводные ремни — левая сторона 65-100
Переключатель регулировки решета первой очистки/зернового решета 65-76	Приводные ремни — правая сторона (тип А) 65-101
Заднее верхнее решето двухзонной регулировки — регулировка 65-77	Приводные ремни — правая сторона (тип В) 65-102
Секции верхнего/нижнего решета — демонтаж и установка 65-77	Ускоритель подачи — механическая очистка 65-103
Верхнее решето/нижнее решето/возвратная скатная доска в сборе 65-81	Сепаратор — отключение 65-104
Мотор верхнего/нижнего решета — ручная регулировка 65-82	Выпускной битей — механическая очистка 65-105
Ремень элеватора чистого зерна — регулировка 65-83	

Система обработки послеуборочных отходов

Опции системы управления послеуборочными отходами 70-1
Общая информация о системе валкования (система обработки пожнивных остатков Intermediate/Deluxe) ... 70-2
Лопасты стеблеотвода — регулировка 70-3
Общая информация о валкоукладчике (система

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
обработки послеуборочных отходов Deluxe).....70-4	обработки пожнивных остатков Intermediate/Premium).....70-25
Грабли для переоборудования под валкообразователь.....70-4	Направляющие откидного борта (электрическая регулировка) – регулировка (система обработки пожнивных остатков Intermediate/Premium).....70-26
Откидной борт – регулировка (система управления послеуборочными отходами Deluxe)70-5	Направляющие откидного борта (электрическая регулировка) – заводские настройки (система обработки пожнивных остатков Intermediate/Premium).....70-27
Направляющие откидного борта (ручная регулировка) – регулировка (система управления послеуборочными отходами Deluxe)70-5	Диски соломоразбрасывателя Advanced PowerCast – замена70-28
Направляющие откидного борта (электрическая регулировка) – регулировка (система управления послеуборочными отходами Deluxe)70-6	Соломоразбрасыватель (общие сведения) ..70-30
Направляющие откидного борта (ручная регулировка) – заводские настройки (система управления послеуборочными отходами Deluxe)70-7	Соломоразбрасыватель – положение валкоукладчика70-30
Направляющие откидного борта (электрическая регулировка) – заводские настройки (система управления послеуборочными отходами Deluxe)70-8	Соломоразбрасыватель – опускание70-32
Откидной борт PowerCast™ – регулировка (вариант комплектации)70-9	Диски соломоразбрасывателя (односкоростной соломоразбрасыватель) – замена70-33
Направляющая откидного борта PowerCast™ – замена (вариант комплектации).....70-9	Диски соломоразбрасывателя (двухскоростной соломоразбрасыватель) – замена70-34
Задние кожухи откидного борта PowerCast™ (вариант комплектации).....70-10	Соломоразбрасыватель широкого разброса (дополнит.)70-35
Отводное устройство.....70-11	Натяжение ремня привода соломоизмельчителя — регулировка70-36
Вентиляционные каналы70-12	Ремень соломоизмельчителя – замена70-37
Дно отбойного бitera (при наличии) – снятие (система обработки послеуборочных отходов Premium)70-12	Ремень промежуточного вала соломоизмельчителя – регулировка70-42
Планка контроллера измельчителя (дополнительно)70-13	Ремень промежуточного вала измельчителя – замена (тип А)70-43
Стационарные ножи измельчителя – регулировка70-14	Ремень промежуточного вала измельчителя – замена (тип В)70-46
Лезвия ножей стационарной секции соломорезки — замена70-14	
Дверца для доступа к измельчителю70-16	
Ножи измельчителя – замена и конфигурация.....70-17	
Ножи экстраизмельчителя – замена и конфигурация.....70-19	
Нож среднего разделителя – замена (усовершенствованный откидной борт PowerCast™)70-21	
Ножи соломоизмельчителя — центровка70-21	
Переключатель регулировки измельчителя70-23	
Скорости привода соломоизмельчителя – переключение70-23	
Направляющие откидного борта – регулировка (система	

Зерновой бункер и система выгрузки

Зерновой бункер/лестница для техобслуживания двигателя75-1
Сливные отверстия зернового бункера75-1
Пробоотборник зернобункера.....75-2
Датчики заполнения зернового бункера – регулировка75-3
Крышки зернового бункера (при наличии) – эксплуатация75-4
Крышки зернового бункера (при наличии) – регулировка75-4
Крышки поперечных шнеков зернобункера75-5
Крышки поперечного шнека системы ActiveYield™ (при наличии) – снятие75-6
Местоположение датчиков системы ActiveYield™ (при наличии).....75-7
Местонахождение срезного болта.....75-8
Срезной болт привода выгрузного шнека.....75-8
Дефлектор загрузочного шнека зернового бункера75-9

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Загрузочный шнек зернового бункера (надставки зернового бункера) – складывание.....	75-9
Загрузочный шнек зернового бункера (крышки зернового бункера) – регулировка	75-10
Пластина датчика массового потока (надставки зернового бункера) – очистка	75-11
Пластина датчика массового потока (крышки зернового бункера) – очистка	75-12
Приводная цепь выгрузного шнека – регулировка	75-12
Седловая опора выгрузного шнека — регулировка.....	75-13
Положение выгрузного шнека – регулировка	75-13
Положения блокирующего рычага выгрузного шнека	75-14
Приводной ремень выгрузного шнека – замена (тип А)	75-14
Приводной ремень выгрузного шнека – замена (тип В).....	75-16
Обслуживание – Электросистема	
Сварка рядом с электронными блоками управления	80-1
Чистка разъемов электронных блоков управления	80-1
Соблюдение мер предосторожности при работе с электросистемой	80-2
Обращение с основными электрическими компонентами/Меры предосторожности при работе с транспортными средствами, оборудованными системами с компьютерным управлением.....	80-3
Соблюдение техники безопасности при обращении с аккумуляторными батареями.....	80-4
Аккумуляторные батареи — правила техники безопасности при установке	80-5
Кабели аккумуляторных батарей — подсоединение	80-6
Аккумуляторные батареи — зарядка	80-6
Аккумуляторные батареи — проверка плотности электролита.....	80-7
Батареи – подсоединение бустерных батарей.....	80-8
Аккумуляторные батареи – снятие и установка (тип А)	80-8
Аккумуляторные батареи – снятие и установка (тип В)	80-9
Размыкающий переключатель аккумуляторной батареи.....	80-10
Панель предохранителей машины.....	80-11
Линейные предохранители	80-12
Панель предохранителей кабины	80-13
Безопасность при использовании видеофункции.....	80-13
Возможности видеоинтерфейса	80-14
Регулировка камер (при наличии).....	80-15
Правила безопасности при замене галогенных ламп.....	80-16
Лампы фар кабины – замена	80-17
Фары кабины — регулировка.....	80-17
Галогенные лампы фар кабины – замена	80-18
Галогенные фары кабины – регулировка	80-18
Лампа фары под стеклом кабины (если установлена) – замена.....	80-19
Лампа фары ближнего света (если установлена) – замена	80-19
Лампа фары ближнего света (если установлена) – регулировка	80-20
Светодиодные лампы (опция) – замена	80-20
Светодиодные лампы (опция) – регулировка	80-22
Замена проблесковых маячков (тип А)	80-23
Замена проблескового маячка (тип А)	80-24
Фонари разгрузочного устройства, дополнительные полевые прожекторы, рабочее освещение дверцы для обслуживания, фонари освещения пожнивных остатков, фонари освещения зернового бункера и выгрузного шнека – замена.....	80-24
Боковые фары-искатели и фонари зерноочистки – замена.....	80-25
Аварийные сигналы/габаритные огни, габаритные огни/фонари стоп-сигнала и задние аварийные сигналы – замена	80-25
Освещение внутри кабины — замена	80-26
Лампа освещения карты – замена	80-26
Ходовой привод и задний мост	
Соблюдать правила техники безопасности при техобслуживании шин	85-1
Транспортировка с подсоединенной жаткой по автодорогам	85-1
Уход за шинами и обслуживание шин.....	85-2
Давление в шинах передних колес (конфигурация шин односкатных колес с функцией копирования рельефа) (кукурузные жатки)	85-3
Давление в шинах передних колес (конфигурация шин двухскатных колес с функцией копирования рельефа) (кукурузные жатки)	85-5
Давление в шинах передних колес (конфигурация шин односкатных	

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
колес техники с системой HillMaster™ (кукурузные жатки).....	85-6
Давление в шинах передних колес (конфигурация шин односкатных колес с функцией копирования рельефа) (жатка с ленточным подборщиком/платформенные жатки с функцией выравнивания и без нее, выдвижные/ленточные жатки без функции выравнивания)	85-7
Давление в шинах передних колес (конфигурация с функцией копирования рельефа с двухскатными колесами) (ленточный подборщик/жесткие и гибкие платформенные жатки/жесткая и гибкая жатка с ленточным транспортером)	85-9
Давление в шинах передних колес (конфигурация шин односкатных колес техники с системой HillMaster™) (жатка с ленточным подборщиком/платформенные жатки с функцией выравнивания и без нее, выдвижные/ленточные жатки без функции выравнивания)	85-10
Давление в шинах задних колес (равнинные модели с двухколесным приводом) (кукурузные жатки)	85-11
Давление в шинах задних колес (равнинные модели с четырехколесным приводом) (кукурузные жатки)	85-13
Давление в шинах задних колес (модели с двухколесным приводом с функцией копирования рельефа) (кукурузные жатки)	85-14
Давление в шинах задних колес (равнинные модели с четырехколесным приводом) (кукурузные жатки)	85-15
Давление в шинах задних колес (конфигурация моделей с двухколесным приводом с функцией копирования рельефа) (жатка с ленточным подборщиком/платформенные жатки с функцией выравнивания и без нее, выдвижные/ленточные жатки без функции выравнивания)	85-16
Давление в шинах задних колес (конфигурация с функцией копирования рельефа с четырехколесным приводом) (жатка с ленточным	
подборщиком/платформенные жатки с функцией выравнивания и без нее, выдвижные/ленточные жатки без функции выравнивания)	85-18
Давление в шинах задних колес (конфигурация техники с системой HillMaster™ и двухколесным приводом) (жатка с ленточным подборщиком/платформенные жатки с функцией выравнивания и без нее, выдвижные/ленточные жатки без функции выравнивания)	85-19
Давление в шинах задних колес (конфигурация техники с системой HillMaster™ и четырехколесным приводом) (жатка с ленточным подборщиком/платформенные жатки с функцией выравнивания и без нее, выдвижные/ленточные жатки без функции выравнивания)	85-20
Информация о передних и задних шинах	85-21
Монтажная шпилька для ведущего колеса...	85-21
Момент затяжки болта ведущего колеса (конфигурация с односкатным колесом)	85-22
Момент затяжки болта ведущего колеса (конфигурация с двухскатными колесами)	85-23
Вылет переднего ведущего колеса	85-24
Подготовка машины со сдвоенными колесами к транспортировке или техобслуживанию	85-24
Снятие передних колес – двухскатные колеса	85-25
Установка передних колес – двухскатные колеса	85-28
Широко расставленные сдвоенные колеса с отдельным креплением (по спецзаказу)	85-29
Момент затяжки болтов задних колес	85-30
Использование жидкого балласта	85-30
Требования к балласту (S760)	85-31
Требования к балласту (S770)	85-32
Требования к балласту (S770 HillMaster™) ..	85-33
Требования к балласту (S780)	85-34
Требования к балласту (S785 и S790)	85-35
Требования к балласту (S780 HillMaster™) ..	85-36
Требования к балластировке (S785 HillMaster™ и S790 HillMaster™)	85-37
Табличка с указанием местонахождения гнезд поддомкрачивания	85-38
Местонахождение гнезд поддомкрачивания	85-38

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Транспортировка	
Транспортировка с подсоединенной жаткой по автодорогам	90-1
Вожделение машины по дорогам	90-1
Сигнализация заднего хода	90-6
Транспортировка машины на трейлере	90-6
Табличка с обозначением мест крепления машины	90-15
Места крепления машины	90-16
Местонахождение гнезд поддомкрачивания	90-17
Информация о транспортировке	90-17
Буксировка машины (машины с механическим переключением трансмиссии)	90-18
Ручное сцепное устройство — подсоединение (стандартная комплектация)	90-18
Полуавтоматическое сцепное устройство для прицепа — подсоединение (устанавливается по отдельному заказу)	90-19
Передний буксировочный крюк	90-19
Задний буксирный крюк	90-20
Советы по уборочным работам	
Работа при низких температурах	95-1
Советы по уборке урожая	95-2
Комбинации режимов кнопок активации	95-3
Изменение кода радиуса шины	95-4
Однопараметровая настройка урожайности или многопараметровая настройка урожайности	95-5
Настройки культуры	
Люцерна/ячмень	100-1
Канола / Нут	100-2
Кукуруза (с низкой влажностью) / Кукуруза (влажная)	100-3
Кукурузные початки / Пищевые бобы	100-4
Лен / Высейная трава	100-5
Гуар (кустистые бобы) / Чечевица	100-6
Люпин / Просо	100-7
Горчица / Фасоль	100-8
Овес / Горох	100-9
Попкорн / Рапсовое семя (с низкой влажностью)	100-10
Рапсовое семя (зеленое) / Рис	100-11
Рожь / Сафлор	100-12
Сорго / Соя	100-13
Подсолнечник / Тритикале	100-14
Пшеница, сложные условия/пшеница, нормальные условия	100-15
Страница с описанием подстрочных примечаний	100-16
Рекомендации в отношении подбарабаша	100-16
Процедура отключения питания	100-17
Таблица учитываемой влажности и плотности	100-18
Таблица стандартных масс	100-18
Система выравнивания HillMaster™ (при наличии)	
Система HillMaster™ (общая информация) ..	105-1
Подготовка системы HillMaster™ к ежедневной работе	105-5
Выключатели управления выравниванием HillMaster™	105-6
Противопожарная безопасность	
Рекомендуемые противопожарные меры	110-1
Использование огнетушителей	110-2
Заправка жидкостного огнетушителя (при необходимости)	110-3
Соблюдайте правила безопасности при обращении с топливом — Не допускайте пожаров	110-3
Будьте готовы к чрезвычайным ситуациям ...	110-4
Меры безопасности при обращении с пусковой жидкостью	110-4
Удаление остатков растительной массы	110-4
Огнетушитель (Europe)	110-5
Огнетушители (Австралия и Новая Зеландия)	110-5
Огнетушители (Евразийский экономический союз)	110-6
Место хранения огнетушителя	110-6
В случае пожара	110-7
Очистка отсека двигателя	110-7
Очистка машины	
Общие правила проведения очистных работ	115-1
Очистка машины (периодическая очистка) ..	115-2
Очистка машины (однолетние культуры и специальные культуры)	115-9
Топливо и смазочные материалы	
Соблюдайте правила безопасности при обращении с топливом — Не допускайте пожаров	120-1
При заправке не допускать рисков, связанных со статическим электричеством	120-1
Топливный бак — Заправка	120-2
Транспортировка и хранение дизельного топлива	120-2
Дизельное топливо	120-3

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Биодизельное топливо 120-4	эксплуатации на большой высоте
Смазывающая способность	над уровнем моря..... 120-21
дизельного топлива 120-5	Периодичность замены моторного
Добавочные присадки дизельного топлива .. 120-6	масла и фильтров – Двигатели
Анализ дизельного топлива 120-6	стандарта токсичности
Минимизация отрицательного	отработавших газов Tier 2 и Stage II 120-22
влияния низких температур при	Периодичность замены моторных
запуске дизельных двигателей..... 120-7	масел и фильтров – Двигатели Tier
Жидкость для систем выхлопа	4, Final Tier 4, Stage IIIB и Stage IV..... 120-23
дизельных двигателей (DEF)	Oilscan™ и CoolScan™ 120-24
– Используется в двигателях,	Марки масла для трансмиссии
оснащенных системой	ProDrive™, многоступенчатого
Селективного каталитического	привода наклонной камеры
восстановления (SCR) 120-8	CommandTouch™, системы
Проверка жидкости для систем	гидростатического ходового
выхлопа дизельных двигателей (DEF) 120-9	привода, главной гидравлической
Хранение жидкости для систем	системы и главного редуктора
выхлопа дизельных двигателей (DEF) ... 120-10	двигателя 120-24
Заправка бака жидкостью для	Марки масла для трансмиссии (с
систем выхлопа дизельных	механическим переключением
двигателей (DEF) 120-11	и кнопочным переключением
Очистка бака жидкости для очистки	передат, конечных передат,
дизельных отработавших газов (DEF) 120-12	загрузочного шнека, главного
Утилизация жидкости для систем	промежуточного вала и
выхлопа дизельных двигателей (DEF) ... 120-13	двухступенчатого редуктора
Охлаждающая жидкость для	привода сепаратора 120-25
дизельного двигателя (двигатель	Реверс-редуктор приёмной камеры 120-26
с мокрыми гильзами цилиндров) 120-14	Консистентная смазка 120-26
John Deere COOL-GARD™ II Coolant	Тормозная жидкость (при наличии)..... 120-27
Extender 120-15	Масляные фильтры 120-27
Эксплуатация в условиях сухого	Топливные фильтры 120-27
жаркого климата 120-15	Альтернативные и синтетические
Качество воды для смешивания	смазочные материалы 120-27
с концентрированной	Хранение смазочных материалов 120-28
охлаждающей жидкостью 120-16	Смеси смазочных материалов..... 120-28
Проверка температуры замерзания	
охлаждающей жидкости..... 120-17	Смазка и техническое обслуживание
Обкаточное масло для	Межсервисный интервал– настройка
дизельного двигателя – не	или очистка 125-1
сертифицированные на уровень	Расположение наклеек с указаниями
токсичности отработавших	по смазке..... 125-1
газов или сертифицированные	Замена гидравлического шланга..... 125-2
на уровень токсичности	Обеспечение чистоты
отработавших газов по стандарту	гидравлической системы 125-2
Tier 1, Tier 2, Tier 3, Stage I, Stage	Давление аккумулятора 125-2
II и Stage III..... 120-18	Обозначения смазки..... 125-3
Моторное масло John Deere Break-In	Техническое обслуживание машины
Plus™ – Interim Tier 4, Final Tier 4,	с указанной периодичностью 125-3
Stage IIIB и Stage IV..... 120-19	Важные замечания..... 125-3
Масло для дизельных двигателей –	
Tier 2 и Stage II..... 120-20	Техобслуживание — каждые 10 часов
Масло для дизельных двигателей –	Таблица межсервисных интервалов
Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage	– каждые 10 моточасов..... 125-A-1
IIIB и Stage IV 120-21	Уровень моторного масла 125-A-2
Интервалы замены моторного	Охлаждающая жидкость двигателя..... 125-A-3
масла дизельных двигателей при	Ротационный фильтр системы
	охлаждения, маслоохладитель,

Продолжение на следующей стр.

	Стр.
конденсатор, радиатор и охладитель наддувочного воздуха	125-A-3
Гидростатическое/гидравлическое масло	125-A-5
Масло для главного редуктора двигателя	125-A-6
Бачок воздушного компрессора (при наличии)	125-A-6
Топливный фильтр грубой очистки	125-A-6
Шарниры двухскоростного мотора четырехколесного привода (условия повышенной влажности)	125-A-7
Подшипники цапфы/шарнирных пальцев двухколесного привода усиленной конструкции и экстраусиленной конструкции (условия повышенной влажности)	125-A-7
Наружные подшипники конечной передачи (условия повышенной влажности)	125-A-7
Сливной шланг кондиционера	125-A-8
Редуктор привода реверса наклонной камеры с переменной частотой вращения (машины серий S760 и S770) (тяжелые условия работы)	125-A-8
Камнеуловитель	125-A-8
Защитная фрикционная муфта элеватора недомолота (машины серии S780, S785 и S790)	125-A-9
Камера системы недомолота ActiveVision™ (при наличии)	125-A-9
Шарнир конечной передачи (машины с системой Hillmaster™)	125-A-9
Техобслуживание — каждые 50 часов	
Таблица межсервисных интервалов — каждые 50 моточасов	125-B-1
Шарниры двухскоростного мотора четырехколесного привода (стандартные условия)	125-B-2
Подшипники цапфы/шарнирных пальцев двухколесного привода для тяжелых условий эксплуатации и экстремальных условий эксплуатации (стандартные условия)	125-B-2
Наружные подшипники конечной передачи (стандартные условия)	125-B-2
Редуктор привода реверса наклонной камеры с переменной частотой вращения (машины серий S760 и S770) (нормальные условия работы)	125-B-3
Масло в редукторе привода реверса наклонной камеры	125-B-3

	Стр.
Верхние шкивы многоскоростной наклонной камеры (машины серии S760 и S770)	125-B-3
Поперечный наклон наклонной камеры ...	125-B-4
Ведущий/ведомый шкивы привода сепаратора с регулируемыми оборотами	125-B-4
Ведущие/ведомые шкивы привода сепаратора с регулируемыми оборотами (машины серий S780, S785 и S790, для машин серии S770 — вариант комплектации)	125-B-5
Верхний и нижний шкивы очистного вентилятора с регулируемыми оборотами	125-B-5
Топливный фильтр грубой очистки	125-B-6
Масло привода двухскоростного сепаратора	125-B-6
Топливный фильтр грубой очистки с водоотделителем	125-B-7
Радиатор, охладитель наддувочного воздуха, маслоохладитель и конденсатор	125-B-7
Датчик массового расхода	125-B-8
Фильтр поступающего воздуха кабины	125-B-8
Камера элеватора очищенного зерна ActiveVision™ (при наличии)	125-B-8
Поршневый палец главного цилиндра (машины с системой HillMaster™)	125-B-9
Гильза цилиндра выравнивания (машины с системой Hillmaster™)	125-B-9
Муфты конечной передачи (машины с системой Hillmaster™)	125-B-9

Техническое обслуживание – первые 100 моточасов

Таблица межсервисных интервалов — первые 100 моточасов	125-C-1
Фильтр главного редуктора двигателя (машины серий S760 и S770 с трансмиссией ProDrive™)	125-C-1
Фильтр смазочной системы в главном редукторе двигателя (машины с трансмиссией ProDrive™) ...	125-C-2

Техобслуживание — каждые 100 часов

Таблица межсервисных интервалов — каждые 100 моточасов	125-D-1
Давление накачки шин и затяжка колесных болтов	125-D-1

Техобслуживание — каждые 200 часов

Таблица межсервисных интервалов — каждые 200 моточасов	125-E-1
Фильтр системы рециркуляции	125-E-1

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Основной промежуточный вал (многоскоростная наклонная камера на машинах серии S770, S780, S785 и S790).....	125-E-2
Ведущий/ведомый шкивы привода сепаратора с регулируемыми оборотами (машины серий S760 и S770).....	125-E-2
Техобслуживание — каждые 250 часов	
Таблица межсервисных интервалов – каждые 250 моточасов.....	125-F-1
Моторное масло и фильтр (Tier 2/Stage II).....	125-F-2
Моторное масло и фильтр (Final Tier 4/Stage IV).....	125-F-3
Дыхательный клапан топливного бака.....	125-F-4
Дыхательный клапан бачка жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) (Final Tier 4/Stage IV).....	125-F-4
Техобслуживание — каждые 400 часов	
Таблица межсервисных интервалов – каждые 400 моточасов.....	125-G-1
Фильтр предварительной очистки топлива.....	125-G-1
Водоотделитель.....	125-G-2
Топливный фильтр грубой и тонкой очистки.....	125-G-3
Ведомый/ведущий шкивы регулируемого привода (Final Tier 4/Stage IV) (машины S760 и S770).....	125-G-4
Верхний редуктор выгрузного шнека.....	125-G-4
Подшипник шкива насоса привода жатки/мотовила.....	125-G-5
Шлиц, на котором установлен карданный шарнир главного промежуточного вала (не многоскоростная наклонная камера)....	125-G-5
Верхний редуктор вертикального выгрузного шнека (машины серий S780, S785 и S790).....	125-G-5
Подшипник карданного вала измельчителя/выгрузного шнека.....	125-G-6
Ведущий шкив привода с регулируемыми оборотами.....	125-G-6
Подшипники ускорителя подачи.....	125-G-6
Таблица межсервисных интервалов – каждые 400 моточасов (продолжение).....	125-G-7
Защитная фрикционная муфта привода шнека элеватора недомолота (машины серии S760 и S770).....	125-G-7
Защитная фрикционная муфта привода шнека транспортера.....	125-G-8
Правый смазочный канал.....	125-G-8
Подшипники отбойного бitera (по отдельному заказу) (машины серии S770, S780, S785 и S790).....	125-G-8
Подшипники разгрузочного бitera.....	125-G-9
Подшипники вала очистного вентилятора.....	125-G-9
Поперечная балка заднего моста.....	125-G-9
Диск соломоразбрасывателя (при наличии).....	125-G-10
Масло в редукторе отбойного бitera (вариант комплектации) (машины серий S770, S780, S785 и S790).....	125-G-10
Масло привода сепаратора.....	125-G-10
Масло бортового редуктора.....	125-G-11
Таблица межсервисных интервалов – каждые 400 моточасов (продолжение).....	125-G-12
Трансмиссионное масло (машины S760 и S770 без трансмиссии ProDrive™).....	125-G-13
Тросы цилиндра стояночного тормоза (машины серии S760 и S770 с трансмиссией с кнопочным переключением передач).....	125-G-13
Муфты конечной передачи (машины без системы HillMaster™).....	125-G-14
Аккумуляторные батареи.....	125-G-14
Фильтр гидравлического/гидроста- тического масла (машины серий S760 и S770).....	125-G-14
Гидростатический питающий фильтр.....	125-G-15
Фильтр главного редуктора двигателя....	125-G-15
Воздушный фильтр системы защиты двигателя от загрязнений (двигатели с нормой выбросов Final Tier 4/Stage IV).....	125-G-16
Огнетушители.....	125-G-16
Масло в редукторе главного промежуточного вала (привод наклонной камеры с постоянными и регулируемыми оборотами).....	125-G-16
Тормозная жидкость (машины серии S760 и S770 без трансмиссии ProDrive™).....	125-G-17
Ремни безопасности.....	125-G-17
Фильтр смазочной системы трансмиссии ProDrive™/главного редуктора двигателя (машины с трансмиссией ProDrive™).....	125-G-17
Фрикционная муфта наклонной камеры.....	125-G-18
Привод многоскоростной наклонной камеры (машины серии S770, S780, S785 и S790).....	125-G-18
Масло в редукторе загрузочного шнека ..	125-G-18

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Вентиляционный клапан бака с жидкостью для систем выхлопа (DEF) (машины с двигателем с нормой выбросов Final Tier 4/Stage IV).....	125-G-19
Вентиляционный клапан топливного бака.....	125-G-19
Фильтрующие элементы воздушного фильтра.....	125-G-19
Датчик влажности (при наличии).....	125-G-20
Техобслуживание — каждые 800 часов	
Таблица межсервисных интервалов — каждые 800 моточасов.....	125-H-1
Реверс-редуктор приёмной камеры.....	125-H-1
Техобслуживание — каждые 1000 часов	
Таблица межсервисных интервалов — каждые 1000 моточасов (машины с трансмиссией ProDrive™).....	125-I-1
Замена масла в главном редукторе двигателя.....	125-I-2
Фильтр гидравлического бака (машины серии S780, S785 и S790).....	125-I-3
Техобслуживание — каждые 2000 часов	
Таблица межсервисных интервалов — каждые 2000 моточасов.....	125-J-1
Масло гидравлического/гидростатического бака.....	125-J-2
Зазор клапанов двигателя.....	125-J-2
Масло конечных передач.....	125-J-3
Масло главного редуктора двигателя (машины без трансмиссии ProDrive™) ..	125-J-3
Масло привода сепаратора.....	125-J-3
Масло редуктора главного промежуточного вала (привод наклонной камеры с постоянными и регулируемые оборотами)	125-J-4
Трансмиссионное масло (механическая трансмиссия и трансмиссия с кнопочным переключением передат)	125-J-4
Масло в редукторе отбойного битера (вариант комплектации) (машины серий S770, S780, S785 и S790).....	125-J-4
Техническое обслуживание – каждые 4500 моточасов или каждые три года	
Таблица межсервисных интервалов — каждые 4500 моточасов или каждые три года.....	125-K-1
Фильтр дозатора жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) (Final Tier 4/Stage IV)	125-K-2
Техническое обслуживание – каждые 4500 моточасов или каждые пять лет	
Таблица межсервисных интервалов — каждые 4500 моточасов или каждые пять лет	125-L-1
4500 моточасов или через пять лет	125-L-1
Техническое обслуживание – каждые 6000 моточасов или каждые шесть лет	
Таблица межсервисных интервалов — каждые 6000 моточасов иди каждые шесть лет.....	125-M-1
Система охлаждения двигателя.....	125-M-2
Техобслуживание—По мере необходимости	
Таблица межсервисных интервалов — принудительное обслуживание	125-N-1
Фильтр системы рециркуляции.....	125-N-1
Фильтр поступающего воздуха кабины	125-N-2
Бак стеклоомывателя ветрового стекла	125-N-2
Решетка генератора	125-N-2
Датчик влажности (при наличии).....	125-N-3
Камера элеватора очищенного зерна ActiveVision™ (при наличии).....	125-N-3
Камера системы недомолота ActiveVision™ (при наличии).....	125-N-4
Техническое обслуживание – принудительное (моторные масла и фильтры)	
Необходимая информация о системе снижения токсичности	
выхлопных газов.....	125-O-1
Задняя лестница и площадка	125-O-1
Крышка доступа к фильтру двигателя.....	125-O-1
Крышки доступа к двигателю	125-O-1
Замена контейнера с вспомогательной жидкостью для запуска	125-O-2
Не менять мощность двигателя и не переоборудовать топливную систему/систему подачи воздуха	125-O-2
Топливная система	125-O-3
Заправка бачка жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) (Final Tier 4/Stage IV).....	125-O-4
Опорожнение бачка жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) (Final Tier 4/Stage IV)	125-O-5
Замена фильтра дозирования жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) (Final Tier 4/Stage IV)	125-O-6
Топливный бак – заливка	125-O-7
Топливный бак — слив	125-O-7

Продолжение на следующей стр.

	Стр.
Топливный бак — Отсечной клапан	125-О-7
Топливный фильтр грубой очистки и водоотделитель — слив	125-О-8
Фильтр предварительной очистки топлива — очистка	125-О-9
Фильтр предварительной очистки топлива для тяжелых условий эксплуатации (опция) — промывка	125-О-10
Дополнительный фильтр предварительной очистки топлива для тяжелых условий эксплуатации — замена и очистка	125-О-11
Фильтрующие элементы фильтра грубой и тонкой очистки — замена	125-О-12
Топливная система — выпуск воздуха	125-О-13
Система охлаждения — опорожнение	125-О-14
Система охлаждения — заполнение	125-О-17
Система охлаждения — подготовка к зимнему периоду	125-О-17
Фильтры очистки воздуха — демонтаж	125-О-18
Воздушный компрессор (при наличии)	125-О-19
Техническое и сервисное обслуживание противосажевого фильтра (норма выбросов Final Tier 4/Stage IV)	125-О-20
Удаление и утилизация золы из фильтра отработавших газов / противосажевого фильтра дизельного двигателя (Final Tier 4/Stage IV)	125-О-21
Утилизация фильтра отработавших газов (Final Tier 4/Stage IV)	125-О-21
Воздушный фильтр устройства удаления мусора из впускной системы двигателя (Final Tier 4/Stage IV)	125-О-22

Техническое обслуживание – принудительное (ремни двигателя объемом 9,0 л)

Ремень двигателя – Прокладка (Tier 2/Stage II)	125-P-1
Ремень дополнительного оборудования двигателя/привода вентилятора/воздушного компрессора – замена (Tier 2/Stage II)	125-P-1
Ремень вращающегося сита — прокладка	125-P-5
Приводной ремень ротационного фильтра – Замена (Tier 2/Stage II)	125-P-5
Ремень двигателя – прокладка (Final Tier 4/Stage IV)	125-P-6
Компрессор кондиционера/ремень генератора – замена (Final Tier 4/Stage IV)	125-P-7

	Стр.
Ремень ротационного фильтра системы охлаждения – замена (Final Tier 4/Stage IV)	125-P-10
Ремень привода вытяжного вентилятора – замена (Final Tier 4/Stage IV)	125-P-10
Ремень ведомого шкива вытяжного вентилятора – замена (Final Tier 4/Stage IV)	125-P-11
Ремень регулируемого привода вентилятора – замена (Final Tier 4/Stage IV)	125-P-12
Ремень воздушного компрессора (при наличии) – замена (Final Tier 4/Stage IV)	125-P-17
Щетка вращающегося сита — регулировка	125-P-22
Ремень системы защиты двигателя от загрязнений – замена (Final Tier 4/Stage IV)	125-P-23

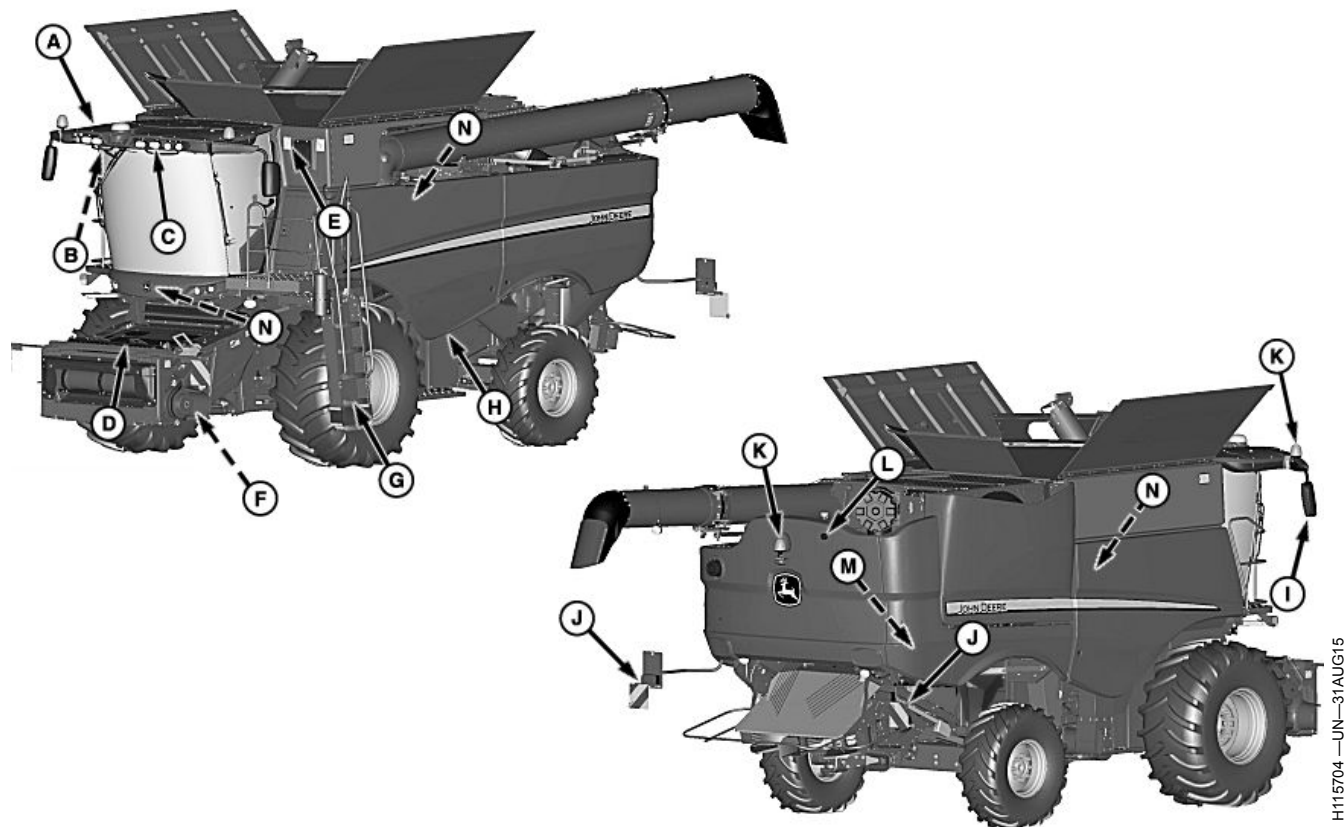
Техническое обслуживание – принудительное (ремни двигателя объемом 13,5 л)

Ремень двигателя – прокладка (Tier 2/Stage II)	125-Q-1
Ремень дополнительного оборудования двигателя/воздушного компрессора (при наличии) – замена (Tier 2/Stage II)	125-Q-1
Ремень привода вентилятора – Замена (Tier 2/Stage II)	125-Q-7
Ремень вращающегося сита — прокладка	125-Q-11
Приводной ремень ротационного фильтра – Замена (Tier 2/Stage II)	125-Q-11
Ремень двигателя – прокладка (Final Tier 4/Stage IV)	125-Q-12
Компрессор кондиционера/ремень генератора – замена (Final Tier 4/Stage IV)	125-Q-13
Ремень ротационного фильтра системы охлаждения – замена (Final Tier 4/Stage IV)	125-Q-19
Ремень привода вытяжного вентилятора – замена (Final Tier 4/Stage IV)	125-Q-20
Ремень воздушного компрессора (при наличии) – замена (Final Tier 4/Stage IV)	125-Q-20
Ремень привода вентилятора – замена (Final Tier 4/Stage IV)	125-Q-23
Щетка вращающегося сита — регулировка	125-Q-27
Ремень системы защиты двигателя от загрязнений – замена (Final Tier 4/Stage IV)	125-Q-28

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Поиск и устранение неисправностей	
Приемная камера молотилки.....	130-1
Сепаратор	130-2
Ходовой гидропривод	130-6
Четырехколесный привод (опция)	130-9
Рулевое управление	130-9
Тормоза	130-10
Двигатель	130-11
Электрические	130-22
Обогреватель,	130-23
Кондиционер	130-24
Датчик влажности (при наличии)	130-25
Датчик массового расхода (при наличии) ..	130-25
Хранение	
Подготовка машины к хранению.....	135-1
Снятие машины с хранения	135-2
Технические данные	
Значения рабочей скорости (S760 и S770)...	140-1
Значения рабочей скорости (машины серии S780, S785 и S790)	140-3
Технические характеристики (S760 и S770) ..	140-5
Технические характеристики (машины серии S780, S785 и S790)	140-8
Габариты (S760 и S770)	140-11
Габаритные размеры (S770 HillMaster™) ...	140-12
Размеры (S780, S785 и S790)	140-13
Габаритные размеры (S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ и S790 HillMaster™)	140-14
Точки отсчета при замерах	140-15
Общие вибрации корпуса	140-16
Уровень шума	140-16
Техника безопасности при последующей установке электрических и электронных устройств и (или) их компонентов	140-16
Декларация о соответствии нормам ЕС	140-17
Евразийский Экономический Союз	140-17
Расчетный срок службы машины	140-18
Фторсодержащий парниковый газ	140-18
Значения моментов затяжки болтов и винтов с унифицированной дюймовой резьбой	140-19
Значения моментов затяжки болтов и винтов с метрической резьбой	140-20
Идентификационные номера машины	
Расшифровка серийного номера машины....	145-1
Идентификационные номера	145-1
Идентификационная табличка машины	145-2
Расположение идентификационной таблички машины	145-2
Местонахождение табличек соответствия нормам Евразийского экономического союза	145-2
	Расшифровка серийного номера двигателя
	Серийный номер двигателя (Tier 2/Stage II)
	Серийный номер двигателя (Final Tier 4/Stage IV)
	Серийный номер кабины
	Насос гидростатического привода
	Двигатель гидростатического привода
	Двухскоростной мотор четырехколесного привода
	Раздаточный редуктор двигателя
	Редуктор привода ротора
	Трансмиссия
	Реверс приемной камеры
	Многоступенчатый редуктор наклонной камеры (при наличии)
	Измельчитель (если установлен)
	Лопастной откидной борт (системы обработки пожнивных остатков Deluxe, Intermediate и Premium)
	Модифицированный откидной борт PowerCast™ (системы обработки пожнивных остатков Intermediate и Premium)
	Откидной борт PowerCast (послеуборочные отходы Deluxe)
	Соломоразбрасыватель (послеуборочные отходы Deluxe)
	Храните доказательства прав собственности
	Обеспечить безопасное хранение машины ..
	Доступная документация John Deere по обслуживанию
	Техническая информация

Средства безопасности на машине



Средства обеспечения безопасности передней/задней части машины

A—Средства обеспечения безопасности в кабине:
Система контроля присутствия оператора, электронная блокировка запуска двигателя, ремни безопасности, звуковой сигнал, окно аварийного выхода, стояночный тормоз, указатели поворота

B—Ручки
C—Фары
D—Несколько коврик
E—Предупреждающие знаки
F—Механический предохранительный ограничитель (наклонная камера молотилки)
G—Несколько ступеньки и площадка с поручнями

H—Щитки
I—Зеркала заднего вида
J—Предупредительные фонари и светоотражающая лента
K—Проблесковые маячки
L—Сигнализация заднего хода
M—Несколько площадка для обслуживания с поручнями

N—Средства обеспечения безопасности, предупреждающие о вращающихся деталях:
Освещение системы выгрузки, стержневые огни, сервисное освещение подъемных дверей

Показанные на схеме средства обеспечения безопасности дополняют другие компоненты и системы, сигнальные фары на самой машине, а также предупреждения и инструкции по технике безопасности, содержащиеся в руководстве по

эксплуатации, которые, в сочетании с надлежащим вниманием и осторожностью квалифицированного оператора, способствуют безопасной эксплуатации комбайна.

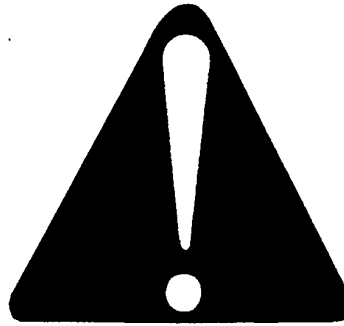
OUO6075,000413E -59-31AUG15-1/1

H115704 —UN—31AUG15

Ознакомьтесь с условными обозначениями по технике безопасности

Это знак, предупреждающий об опасности. Наличие этого знака на машине или в тексте данного руководства предупреждает о потенциальной опасности получения травмы.

Соблюдайте рекомендуемые меры предосторожности и правила техники безопасности при эксплуатации машины.



DX,ALERT -59-29SEP98-1/1

TS1389 —JUN—28JUN13

Значение предупреждающих надписей

ОПАСНО; предупреждающая надпись указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не удалось избежать, приведет к смерти или тяжелым травмам.

ВНИМАНИЕ; предупреждающая надпись указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не удалось избежать, приведет к смерти или тяжелым травмам.

ОСТОРОЖНО; предупреждающая надпись указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не удалось избежать, приведет к незначительной или небольшой травме. Предупреждающая надпись **ОСТОРОЖНО** может быть так же использован для предотвращения действий, которые могут привести к травмированию.

Предупреждающие надписи "ОПАСНО!", "ВНИМАНИЕ!" или "ОСТОРОЖНО!" используются вместе с предупреждающими символами. О самых серьезных опасностях предупреждает надпись "ОПАСНО!". Предупреждающие знаки "ОПАСНО!" или



"ВНИМАНИЕ!" располагаются непосредственно около источников опасности. На знаках "ОСТОРОЖНО!" указаны предупреждения общего характера. Надпись "ВНИМАНИЕ!" также используется в данном руководстве для того, чтобы привлечь внимание к указаниям по технике безопасности.

DX,SIGNAL -59-05OCT16-1/1

TS187 —59—08SEP03

Всегда следуйте указаниям по технике безопасности

Внимательно прочитайте все указания по технике безопасности, содержащиеся в данном руководстве, а также ознакомьтесь с предупредительными знаками на самой машине. Поддерживайте предупредительные знаки в исправном состоянии. Производите замену потерянных или поврежденных предупредительных знаков. Убедитесь в том, что на новых компонентах оборудования и запасных частях имеются все необходимые предупредительные знаки. Запасные предупредительные знак, напоминающие о технике безопасности, можно заказать у ближайшего дилера John Deere.

Перед тем как начать работу на машине или с оборудованием, изучите органы и системы управления и надлежащие способы работы с ними. Не допускайте к работе на машине лиц, не прошедших инструктаж.

Поддерживайте машину в исправном рабочем состоянии. Несанкционированные модификации



машины могут ухудшить ее работу и (или) нарушить безопасность ее эксплуатации, а также сократить срок ее службы.

Если какая-либо часть данного руководства вам не понятна и вам требуется помощь, обращайтесь к обслуживающему вашу организацию дилеру John Deere.

DX,READ -59-16JUN09-1/1

TS201 —UN—15APR13

Вождение машины

Работать на машине лишь при правильно и полностью установленных средствах защиты.

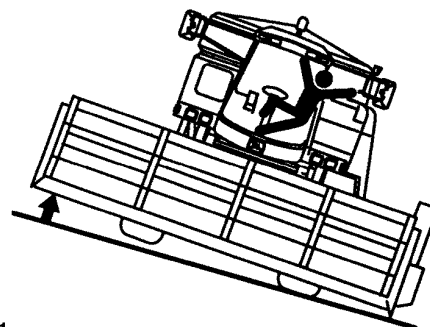
Прежде чем трогаться с места, обязательно проверить окружение машины (нет ли детей и т.п.). Обеспечить необходимый обзор. Перед троганием с места подать предупредительный звуковой сигнал.

Скорость передвижения всегда выбирать с учетом дорожной или полевой обстановки. При движении поперек склонов, в гору и под уклон избегать резких поворотов. Особо осторожно поворачивать на склоне при движении с полным зернобункером.

При присоединении жатки к комбайну или ее отсоединении от комбайна следовать инструкциям, приведенным в Руководстве по эксплуатации жатки.

Выполняя повороты, учитывайте ширину прицепленного орудия и занос задней части машины. Тяговые характеристики комбайна зависят от типа рабочего оборудования и грунтовых условий.

Сбрасывать скорость при движении по косоогорам или по неровной почве, а также перед выполнением



ZX002461

резких поворотов. Перед спуском под крутой уклон перейти на более низкую передачу.

Избегать ям, канав и препятствий, которые могут привести к опрокидыванию комбайна, в особенности на склонах.

OUC6075,0000AB7 -59-21FEB07-1/1

ZX002461 —UN—16JUN95

Соблюдать правила дорожного движения

При пользовании дорогами общего назначения неукоснительно соблюдать местные правила дорожного движения.

OUC6075,0000032 -59-22JAN01-1/1

Соблюдение техники безопасности при проверке машины

Всегда проверять путь движения и общую эксплуатационную безопасность машины перед началом работ.

FX,READY -59-28FEB91-1/1

Не допускать детей к машине и не использовать машину для перевозки людей

На машине разрешается находиться только механику-водителю. Нахождение на комбайне попутчиков допускается только при обучении или ненадолго для наблюдений.

Пассажиры могут получить травму при падении с машины. Кроме того, перевозимые люди загромождают обзор водителю, что создает дополнительную опасность при эксплуатации машины.

Детям категорически запрещается находиться на машине или в кабине комбайна при работающем двигателе.



TS253 —UN—23AUG88

Дополнительным сиденьем могут пользоваться только инструктор или - ненадолго - наблюдатель, но не дети.

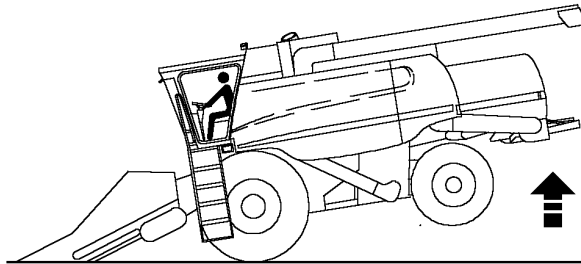
HX,AG,SF6904 -59-22JUL99-1/1

Балластировка для обеспечения надежного контакта с грунтом

Тяжелое рабочее оборудование впереди комбайна, смещая центр его тяжести, может существенно влиять на работу, руление и торможение.

Для обеспечения необходимого контакта с грунтом при необходимости балластировать заднюю часть комбайна.

Учитывать ограничения на предельную нагрузку на ось и общий вес.



H51907 —UN—10FEB99

HX,AG,SF6782 -59-05FEB99-1/1

Транспортировка с подсоединенной жаткой по автодорогам

Соблюдайте государственные и региональные правила транспортировки комбайна по дорогам общего пользования.

Для движения по дорогам общего пользования в Германии необходимо получить разрешение в местном отделении технического надзора (TUEV).

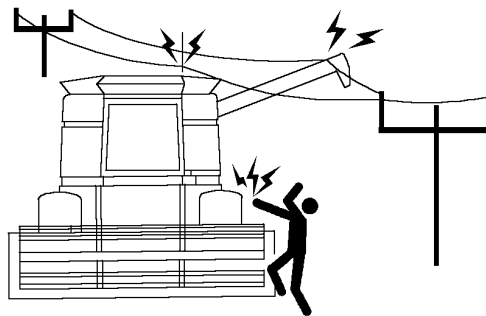
Для получения разрешения обратитесь к своему дилеру или на завод-изготовитель.

OUO6075,0004672 -59-16MAR17-1/1

Не допускать контакт с линиями электропитания

Перед началом движения по автодорогам установить выгрузочный шнек зернобункера в транспортное положение и опустить поручни лесенки к зернобункеру.

Перед началом движения по автодорогам следует закрепить радиоантенну в транспортном положении, иначе возможен ее контакт с низко висящими электропроводами. Это может привести к поражению механика-водителя электрическим током.



HX,STSSA,D -59-22JUL99-1/1

H52022 —UN—14APR99

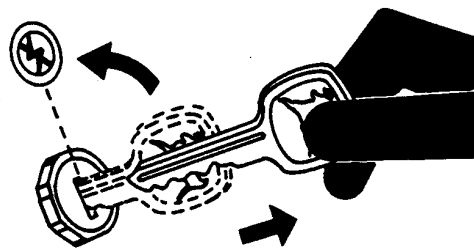
Парковка и выход из машины

Опустите уборочный агрегат на землю.

Прежде чем покинуть машину, отключите уборочный агрегат и сепаратор. Переведите многофункциональный рычаг в нейтральное положение и выключите машину. Затяните стояночный тормоз, извлеките ключ зажигания и закройте кабину оператора.

Пока двигатель работает, не оставляйте машину без присмотра.

Никогда не покидайте кабину на ходу.



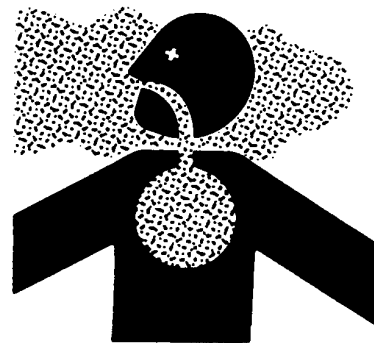
OUC6075,0000AEB -59-11FEB14-1/1

TS230 —UN—24MAY89

Работайте в хорошо проветриваемом помещении

Вдыхание выхлопных газов двигателя может вызвать заболевания и даже смерть. В случае необходимости работы двигателя в закрытом помещении выводите выхлопные газы через вытяжку на выхлопной трубе.

При отсутствии вытяжки для выхлопной трубы откройте двери, чтобы в помещение проникал воздух снаружи.



DX,AIR -59-17FEB99-1/1

TS220 —UN—15APR13

Соблюдайте правила безопасности при обращении с топливом — Не допускайте пожаров

Соблюдайте правила безопасности при обращении с топливом: оно легко воспламеняется. Нельзя заправлять машину вблизи источников открытого огня или искр, а также курить во время заправки.

Перед заправкой машины обязательно заглушите двигатель. Заправка топливного бака должна осуществляться на открытом воздухе.

Во избежание возгорания машина должна поддерживаться в чистоте, не допускайте скопления на ней сора, остатков смазки и мусора. Разлитое топливо необходимо сразу удалить.

Для транспортировки легковоспламеняющихся жидкостей следует использовать только специальные топливные емкости.

Никогда не следует наполнять топливную емкость в грузовом автомобиле с пластиковыми облицовочными панелями. Перед заполнением топливную емкость следует поставить на землю. Перед снятием



TS202 —UN—23AUG88

крышки с емкости следует прикоснуться пистолетом заправочной колонки к корпусу топливной емкости. При заправке топливом пистолет заправочной колонки должен касаться заливной горловины топливной емкости.

Не храните емкости с топливом рядом с источниками открытого огня, искр или горелками такими, как в водяных нагревателях или иных устройствах.

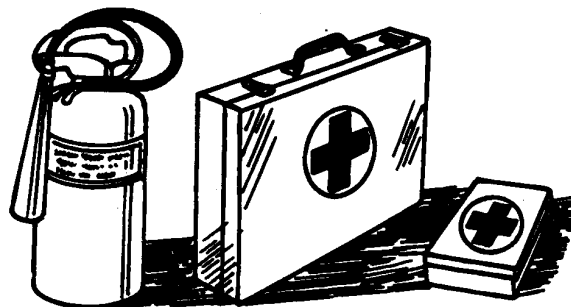
DX,FIRE1 -59-12OCT11-1/1

Будьте готовы к чрезвычайным ситуациям

Будьте готовы к возникновению пожара.

Храните под рукой автомобильную аптечку для оказания первой медицинской помощи и огнетушитель.

Размещайте возле телефонного аппарата список номеров телефонов врачей, службы скорой помощи, больницы и пожарной охраны.



TS291 —UN—15APR13

DX,FIRE2 -59-03MAR93-1/1

Меры безопасности при обращении с пусковой жидкостью

Аэрозоль для быстрого запуска двигателя огнеопасен.

При ее использовании рядом не должно быть источников искрения и открытого огня. Аэрозоль для быстрого запуска двигателя должен храниться отдельно от аккумуляторных батарей и проводов.

Во избежание случайного распыления во время хранения баллонов под давлением, не снимайте крышки с баллонов, храните их в прохладном защищенном месте.

Не сжигайте и не прокалывайте контейнеры из-под аэрозоля для быстрого запуска двигателя.

Запрещается использовать аэрозоль для быстрого запуска в холодную погоду, на двигателях со свечами



накаливания или подогревателем в системе забора воздуха.

DX,FIRE3 -59-14MAR14-1/1

TS1356 —UN—18MAR92

В случае пожара

! ОСТОРОЖНО: Будьте осторожны во избежание травмирования.

При первых же признаках пожара следует немедленно прекратить эксплуатацию машины. Пожар можно определить по запаху дыма или наличию пламени. Ввиду быстрого возникновения и распространения пламени при пожаре следует незамедлительно покинуть машину и отойти на безопасное расстояние. Не возвращайтесь к машине! Главным приоритетом является безопасность.

Позвоните в пожарную часть. Небольшой пожар можно потушить переносным огнетушителем или задержать его распространение, пока не прибудет пожарная команда; помните, что переносные огнетушители имеют ограниченный ресурс. Главным приоритетом всегда должна быть безопасность оператора и окружающих. При попытке тушения пожара необходимо стать спиной к ветру и иметь беспрепятственный путь отхода, в случае если у вас не получится его потушить.

Заблаговременно ознакомьтесь с инструкцией на огнетушителе и изучите правила его использования, не дожидаясь угрозы возникновения пожара. Ближайшая пожарная часть или поставщики противопожарного инвентаря могут провести обучение и дать рекомендации по выбору правильных огнетушителей.



Если на огнетушителе отсутствуют инструкции, выполняйте следующие действия:

1. Вытяните чеку. Удерживайте огнетушитель, направив распылитель от себя, и удалите механизм блокировки.
2. Направьте вниз. Направьте распылитель в место возгорания.
3. Медленно и постепенно нажмите рычаг.
4. Перемещайте распылитель из стороны в сторону.

DX,FIRE4 -59-22AUG13-1/1

TS227 —UN—15APR13

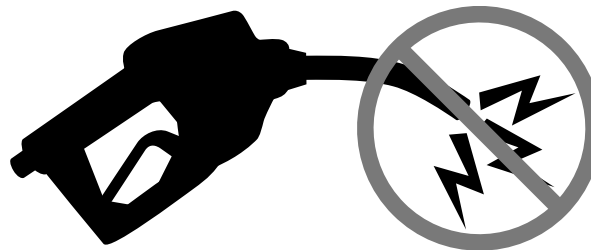
При заправке не допускать рисков, связанных со статическим электричеством

Удаление серы и других компонентов из дизельного топлива с ультранизким содержанием серы снижает его свойства как проводника и повышает способность хранить статический заряд.

На топливоперерабатывающих заводах топливо могло быть обработано присадкой, рассеивающей заряд. Однако существует множество факторов, которые со временем могут снизить эффективность данной присадки.

Статические заряды могут накапливаться в дизельном топливе с ультранизким содержанием серы по мере его прохождения по системе подачи топлива. Заряд статического электричества при наличии горючих паров может привести к пожару или взрыву.

Поэтому важно, чтобы вся система, участвующая в заправке вашей машины (бак подачи топлива, перекачивающий насос, перекачивающий шланг, пистолет и другие элементы) были должным образом соединены на массу и закреплены. Для обеспечения соответствия системы подачи топливным стандартам в отношении надлежащего соединения на массу и крепления следует проконсультироваться с поставщиком топлива или топливных систем.



RG22142—UN—17MAR14

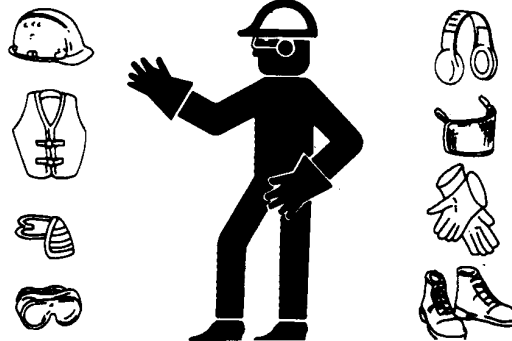
RG21992—UN—21AUG13

DX,FUEL,STATIC,ELEC -59-12JUL13-1/1

Носите защитную одежду

Носите плотно прилегающую защитную одежду и пользуйтесь средствами индивидуальной защиты, которые соответствуют выполняемой работе.

Условием безопасной эксплуатации техники является постоянное внимание со стороны оператора. При работе с машиной запрещается слушать радио/музыку в наушниках.



TS206—UN—15APR13

DX,WEAR2 -59-03MAR93-1/1

Держитесь на расстоянии от уборочного орудия

Режущий аппарат, шнек, мотовило и подающие валки невозможно полностью закрыть при работе. При работе следует держаться на расстоянии от этих движущихся деталей. Перед техобслуживанием или прочисткой машины необходимо выключить главную муфту сцепления, заглушить двигатель и вынуть ключ зажигания.



ES118704 —UN—21MAR95

OUO6075,00009E5 -59-28SEP10-1/1

Не приближать руки к ножам

Перед тем как устранять препятствия перед жаткой или на ней, отключите сепаратор, затяните стояночный тормоз, выключите двигатель и извлеките ключ зажигания.

Перед пуском двигателя убедитесь, что около комбайна нет людей и препятствий.



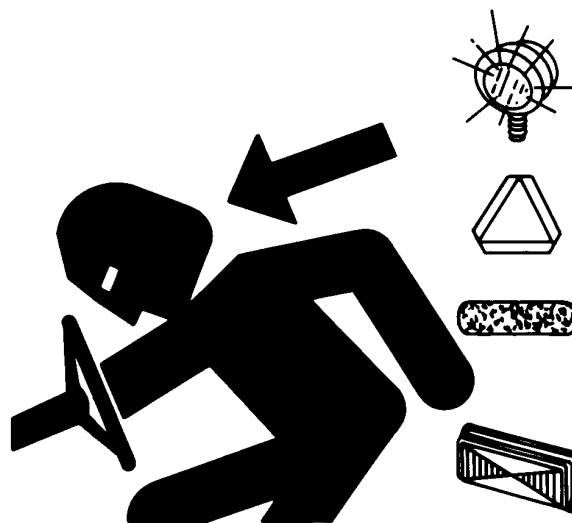
TS254 —UN—23AUG88

OUO6075,00009E6 -59-28SEP10-1/1

Пользоваться сигнальными фарами и приборами

На автодорогах не вызывать столкновений между другими транспортными средствами, тихоходными тракторами с прицепным или навесным оборудованием и самоходными машинами. Чаще следить за движущимся сзади транспортом, особенно на поворотах, используя поворотные сигнальные фары.

Пользоваться передними фарами, мигающими предупредительными фарами и сигналами поворота как днем, так и ночью. Следовать действующим в данной местности правилам освещения и маркировки оборудования. Фары и средства маркировки должны быть исправными и чистыми. Потерянные или поврежденные сигнальные фары, фары освещения и маркировочные средства подлежат замене или ремонту.

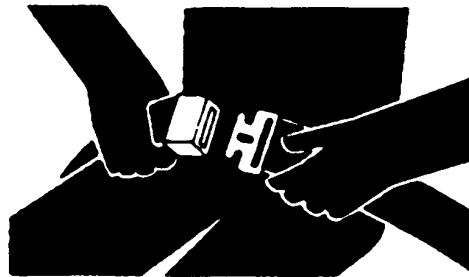


TS951 —UN—12APR90

HX,STSSA,O -59-22JUL99-1/1

Пользоваться ремнями безопасности

Работая на комбайне или находясь на нем в роли наблюдателя, пользоваться ремнями безопасности.



H47137

H47137 —UN—25OCT95

HX,STSSA,I -59-22JUL99-1/1

Сиденье инструктора

Сиденье инструктора, если оно установлено, предназначено только для обучения операторов или для диагностики неисправностей машины.



TS1730 —UN—24MAY13

DX,SEAT,NA -59-22AUG13-1/1

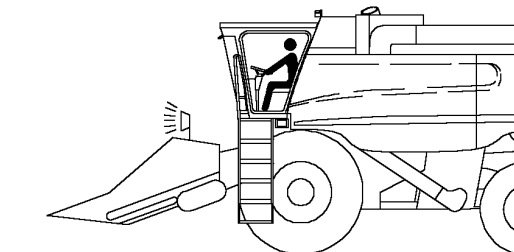
Соблюдать осторожность при движении комбайна с хедером транспортным ходом

По возможности по автодорогам комбайном с хедером не передвигаться.

При необходимости двигаться транспортным ходом комбайном с установленным хедером убедиться, что сигнальные огни на хедере работают, а катафоты чистые и их хорошо видно.

На оживленных, узких или холмистых дорогах и при пересечении мостов двигаться за машиной-лидером или по указаниям корректировщика.

Выбирать безопасную скорость движения исходя из обстановки.



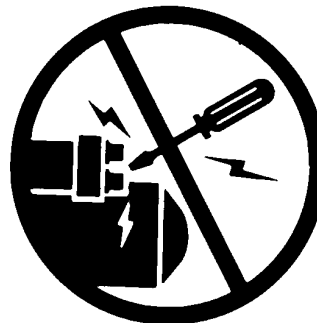
H51909 —UN—07MAY99

OOU6075,0000034 -59-22JAN01-1/1

Предотвращать укатывание и самопроизвольное движение машины

Неожиданное перемещение машины или ее узлов может стать причиной травм, возможно смертельных.

Не запускать двигатель переключением выводов стартера или обмоток. При пуске в обход рабочего контура возможно перемещение машины или ее узлов.



H58737 —UN—08JUL99

AG,OUO1035,792 -59-08JUL99-1/1

Практика безопасного техобслуживания

Перед началом работы ознакомиться с процедурой обслуживания. Содержите рабочее место в чистом и сухом состоянии.

Не производите смазку, техобслуживание или регулировку машины во время ее движения. Руки, ноги и одежда должны находиться на удалении от узлов с силовым приводом. Отключите все питание и задействуйте органы управления, чтобы сбросить давления. Опустите оборудование на землю. Заглушите двигатель. Извлеките ключ зажигания. Дайте машине остыть.

Надежно закрепите все узлы машины, которые проходят техобслуживание в поднятом положении.

Все детали должны быть в исправном состоянии и правильно установлены. Повреждения следует сразу же ремонтировать. Изношенные или вышедшие из строя детали подлежат замене. Полностью удалите скопившуюся смазку, масло и мусор.

На самоходном оборудовании перед началом регулировки электрических систем или сварки на машине отсоедините заземляющий кабель (—) аккумуляторной батареи.

На буксируемом дополнительном оборудовании отсоедините жгуты проводов от трактора перед началом обслуживания компонентов электрической системы или перед выполнением на машине сварочных работ.

Падение в ходе мойки или работы на высоте может привести к серьезным травмам. Чтобы было легко



добраться до любого места, используйте лестницу или платформу. Используйте устойчивые и надежные опоры для рук и ног.

TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -59-28FEB17-1/1

Сварка рядом с электронными блоками управления

ВАЖНО: Запрещается запускать двигатели от оборудования для электродуговой сварки. Сила тока и напряжение слишком велики и могут нанести неустранимые повреждения.

1. Отсоединить отрицательный кабель (—) батареи.
2. Отсоединить положительный кабель (+) батареи.
3. Замкнуть положительную и отрицательную клеммы между собой. Не касаться рамы машины.
4. Убрать любые жгуты проводов из зоны сварки.
5. Подсоединить заземление сварочного аппарата поближе к месту сварки и подальше от блоков управления.



TS953 —UN—15MAY90

6. После завершения сварки выполнить шаги 1—5 в обратной последовательности.

DX,WW,ECU02 -59-14AUG09-1/1

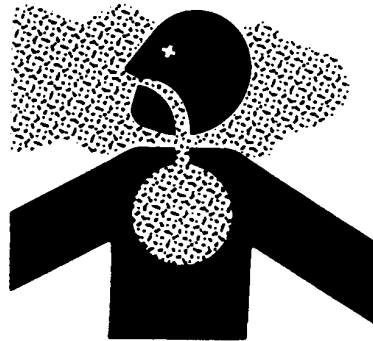
Удаляйте краску перед сваркой или нагреванием

Остерегайтесь воздействия потенциально токсичных паров и пыли.

Вредные пары могут образоваться вследствие нагревания краски во время сварки, пайки или пользования газовой горелкой.

Удаляйте краску перед нагреванием следующим образом:

- Удаляйте краску на расстоянии не менее 76 мм (3 дюймов) вокруг участка, подлежащего нагреванию. Если удалить краску не удастся, то перед нагреванием или сваркой наденьте респиратор.
- При удалении краски пескоструйным аппаратом или шлифовальным кругом избегайте вдыхания пыли. Работайте в респираторе, подходящем для этих работ.
- Если вы использовали растворитель или специальное средство для снятия краски, то перед проведением сварочных работ смойте его водой с мылом. Уберите с рабочего места контейнеры с растворителем или средством для снятия краски и другие легковоспламеняющиеся материалы. Подождите как минимум 15 минут, прежде чем



TS220 —UN—15APR13

приступить к сварочным работам или нагреванию, чтобы дать парам рассеяться.

Не пользуйтесь хлорированным растворителем на участках, где планируется производить сварочные работы.

Выполняйте все работы в хорошо проветриваемом помещении, в котором имеется выход для токсичных паров и пыли.

Надлежащим образом удаляйте отходы краски и растворителя.

DX,PAINT -59-24JUL02-1/1

Избегайте нагревания трубопроводов, заполненных жидкостями под давлением

При нагревании вблизи трубопроводов, заполненных жидкостями, находящимися под высоким давлением, могут образоваться легковоспламеняющиеся пары или брызги, возгорание которых может причинить вам или стоящим рядом людям тяжелые ожоги. Не допускайте нагревания вследствие сварки, пайки или резки газовой горелкой трубопроводов, заполненных жидкостями под высоким давлением, или других легковоспламеняющихся материалов. При распространении тепла за пределы участка, непосредственно подлежащего воздействию открытого огня, возникает опасность случайного разрезания находящихся под давлением трубопроводов.



DX,TORCH -59-10DEC04-1/1

TS953 —UN—15MAY90

Избегать контакта с движущимися частями

Руки, ноги и одежда должны находиться на удалении от работающих узлов силовой трансмиссии. Не производить очистку, смазку или регулировку машины, пока она не остановлена.



H01,9000SA,E -59-15JUN90-1/1

TS256 —UN—23AUG88

Соблюдать правила безопасности при очистке зернобункера и удалении заклинов

Затягивание шнеком на зернобункере может привести к тяжелым травмам, возможно смертельным. По условиям технологии поперечные шнеки невозможно закрыть полностью. Не заходить в зернобункер при работающем двигателе. Перед тем как войти в зернобункер, чтобы очистить его от остатков зерна, обязательно выключить двигатель, включить стояночный тормоз и вынуть ключ зажигания.

Если образуются зерновые пробки и оно не поступает в поперечные шнеки, заглушить двигатель, извлечь ключ зажигания и, находясь у дверки к моторному отсеку, с помощью лопаты, палки или метлы убрать пробку и восстановить поступление зерна к шнеку.



OUO6043,00015E2 -59-24MAY04-1/1

TS256 —UN—23AUG88

Не приближаться к вращающимся частям карданных передач

Затягивание во вращающиеся части карданной передачи может привести к тяжелым травмам или смерти.

Все щитки должны быть всегда на своих местах. Убедиться в том, что вращающиеся щитки поворачиваются свободно.

Рабочая одежда должна плотно прилегать к телу. Перед началом выполнения каких-либо регулировок, соединений или какого-либо обслуживания двигателя или оборудования с машинным приводом следует остановить двигатель и убедиться, что все вращающиеся детали и карданные передачи остановились.



TS1644 —UN—22AUG95

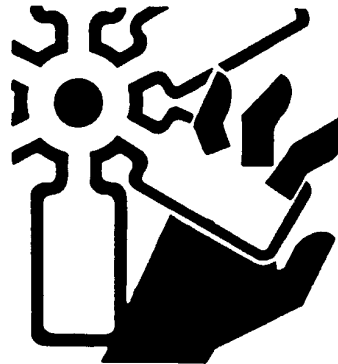
DX,ROTATING -59-18AUG09-1/1

Установите все защитные ограждения и щитки.

Движущиеся вентиляторы, ремни, шкивы и приводные механизмы могут стать причиной серьезной травмы.

Во время работы все щитки и ограждения должны всегда находиться на своих местах.

Рабочая одежда должна плотно прилегать к телу. Перед началом выполнения каких-либо регулировок, соединений или очистки вблизи вентиляторов и компонентов их приводных механизмов следует остановить двигатель и убедиться, что вентиляторы, ремни, шкивы и приводные механизмы остановились.



TS677 —UN—21SEP89

OUO6075,0000C23 -59-03MAY11-1/1

Остерегайтесь жидкостей под высоким давлением

Регулярно, не менее раза в год, осматривайте гидравлические шланги на отсутствие течей, перекручивания, порезов, трещин, абразивного износа, коррозии, оголенной металлической оплетки или любых других следов износа или повреждения.

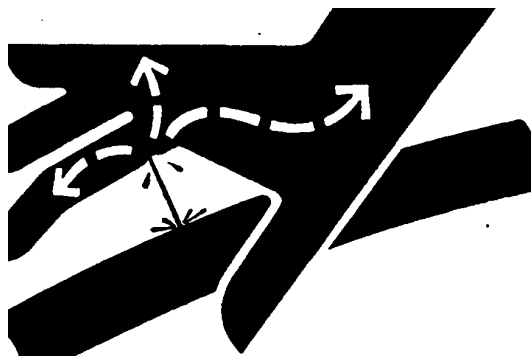
Изношенные и поврежденные шланги следует незамедлительно менять на одобренные запасные части John Deere.

Струя жидкости под давлением может повредить кожу и стать причиной тяжелой травмы.

Во избежание травм перед отсоединением гидравлических или иных трубопроводов следует сбрасывать давление. Перед подачей давления следует тщательно затянуть все соединения.

Проверьте герметичность при помощи полоски картона. Следует защищать руки и тело от жидкостей под высоким давлением.

Если произошел несчастный случай, необходимо немедленно обратиться к врачу. Чтобы исключить



опасность гангрены, любую жидкость, попавшую под кожу, необходимо удалить хирургическим способом в течение нескольких часов после наступления несчастного случая. Врачи, не знакомые с данным типом травмы, должны обратиться в специальную медицинскую службу. Информацию такого рода на английском языке можно получить в Медицинском отделе компании Deere & Company в г. Молин, штат Иллинойс, США, позвонив по телефону 1-800-822-8262 или +1 309-748-5636.

DX,FLUID -59-12OCT11-1/1

X9811 —UN—23AUG88

Не вскрывайте топливные системы, находящиеся под высоким давлением

Жидкость под высоким давлением, оставшаяся в топливопроводах, может причинить тяжелые травмы. Не отсоединяйте и не пытайтесь ремонтировать топливопроводы, датчики и любые другие элементы между топливным насосом высокого давления и форсунками на двигателях с общей топливной рампой высокого давления.

Выполнение таких ремонтных работ поручайте только специалистам, знакомыми с этими системами. (Обратитесь к обслуживающему вашу организацию дилеру John Deere)



DX,WW,HPCR1 -59-07JAN03-1/1

TS1343 —UN—18MAR92

Техника безопасности при обслуживании гидроаккумуляторов или пневмоаккумуляторов

Выход жидкости или газа из находящихся под давлением гидроаккумуляторов или пневмоаккумуляторов, используемых в воздушных кондиционерах, гидравлической системе и пневмотормозах, может причинить тяжелые травмы. Чрезмерный нагрев может привести к взрыву гидроаккумуляторов или пневмоаккумуляторов и разрыву находящихся под давлением магистралей. Запрещается пользоваться сварочными устройствами или газовыми резаками вблизи находящихся под давлением гидроаккумуляторов, пневмоаккумуляторов или магистралей.

Сбросьте давление в системе перед тем, как демонтировать аккумулятор.

Сбросьте давление в гидравлической системе перед тем, как демонтировать гидроаккумулятор. Никогда



не пытайтесь сбрасывать давление в гидравлической системе путем ослабления фитингов.

Аккумуляторы не подлежат ремонту.

DX,WW,ACCLA2 -59-22AUG03-1/1

TS281 —UN—15APR13

Избегайте брызг от жидкостей, находящихся под давлением

Вырвавшаяся через маленькое отверстие струя жидкости под давлением может проникать под кожу и вызвать серьезную травму. Избегайте попадания подобных брызг на кожу.

Если произошел несчастный случай, немедленно обратитесь к врачу. Чтобы исключить опасность гангрены, любые брызги под высоким давлением, попавшие под кожу, необходимо удалить хирургическим путем не позднее, чем через несколько часов после происшествия. Врачам, незнакомым с таким видом травм, следует обратиться к компетентным медицинским службам. Информацию такого рода можно получить в Медицинском отделе



компании Deere Company в г. Молине, штат Иллинойс, США.

DX,SPRAY -59-16APR92-1/1

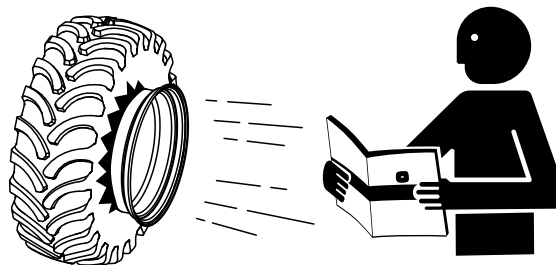
TS1343 —UN—18MAR92

Следуйте рекомендациям по выбору шин

Поддерживайте вашу машину в исправном рабочем состоянии.

Используйте шины только рекомендованного типоразмера с соответствующими характеристиками. Поддерживайте в шинах требуемое давление воздуха, указанное в настоящем руководстве.

Использование других, не указанных в настоящем руководстве шин, может привести к снижению устойчивости, ухудшению управляемости, преждевременному износу шин или вызвать иные негативные последствия, связанные со сроком эксплуатации или безопасностью.



DX,TIRE,INFO -59-19MAY14-1/1

H11235 —UN—13MAY14

Безопасное обслуживание шин

Разлетающиеся части шины или обода при взрыве колеса могут вызвать тяжелые травмы, в том числе и смертельные.

Не пытайтесь устанавливать шины, если у вас нет надлежащего оборудования и опыта проведения таких работ.

Всегда поддерживайте нужное давление накачки шин. При накачке шин не превышайте рекомендуемое давление. Никогда не производите сварочные работы или нагревание на диске с шиной. Нагрев может вызвать увеличение давления и привести к взрыву шины. Сварка может ослабить конструкцию колеса или деформировать его.

При накачке шин используйте зажимной патрон и удлинительный шланг достаточной длины для того, чтобы вы могли стоять сбоку, а не перед шиной или над ней. Используйте ограждение при наличии.

Убедитесь в том, давление накачки колес не низкое, проверьте шины на отсутствие порезов, вздутий,



повреждений ободьев, проверьте наличие всех колесных болтов и гаек.

Колеса и шины тяжелые. При обращении с колесами и шинами используйте безопасное подъемное устройство или обратитесь к помощнику для подъема, монтажа или демонтажа.

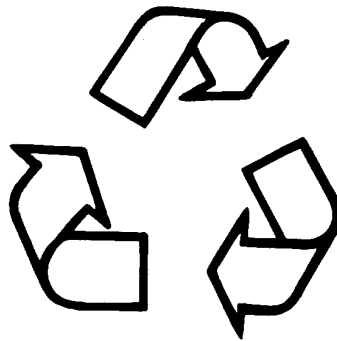
DX,WW,RIMS -59-28FEB17-1/1

RXA0103438 —UN—11 JUN09

Вывод из эксплуатации — Правильная утилизация рабочих жидкостей и деталей

Списание машины и/или детали должно выполняться в соответствии с требованиями техники безопасности и требованиями по охране окружающей среды. Эти требования включают в себя следующее:

- При демонтаже узлов и материалов, как и при работе с ними, использовать соответствующие инструменты и средства личной защиты, такие как одежда, перчатки, защитные маски и очки.
- В отношении отдельных деталей следуйте специальным инструкциям.
- Накопленную энергию высвобождать, опуская поднятые узлы машины, отпуская пружины, отключая аккумуляторную батарею или другие источники электрической энергии, сбрасывая давление в гидравлических компонентах, аккумуляторах и других подобных системах.
- Минимизировать контакты с компонентами, на которых могут быть остатки химических веществ с/х назначения, таких как удобрения и пестициды. Надлежащим образом обращаться с такими компонентами и утилизировать их.
- Прежде чем отправлять узлы на переработку, полностью сливать жидкости из двигателей, топливных баков, радиаторов, гидроцилиндров, резервуаров и трубопроводов. Сливайте жидкости в герметичные контейнеры. Не используйте емкости для продуктов питания или напитков.
- Не сливать жидкие отходы на землю, в канализацию или водоемы.
- Соблюдать все национальные, государственных и местные законы, положения и постановления, касающиеся обращения с отработанными жидкостями или утилизации их (например: масла, топлива, охлаждающие и тормозные



жидкости; фильтры; аккумуляторные батареи, а также другие вещества либо детали). Сжигание горючих жидкостей или деталей не в специально предназначенных для этой цели печах может быть запрещено законом, а также может привести к вредным воздействиям от паров или сажи.

- Надлежащим образом обслуживать и утилизировать системы кондиционирования воздуха. Законы государства могут требовать, чтобы восстановление и повторное использование хладагентов воздушных кондиционеров, утечка которых загрязняет атмосферу, производилась силами сертифицированного сервисного центра.
- Оценить возможности утилизации шин, металла, пластмассы, стекла, резины и электронных компонентов, которые могут быть пригодны для вторичной переработки, будь то частично или полностью.
- Обратитесь к местным экологическим центрам / центрам утилизации либо свяжитесь с региональным дилером John Deere для получения информации о надлежащих способах переработки или утилизации отходов.

DX, DRAIN -59-01JUN15-1/1

TS1133—UN—15APR13

Правила техники безопасности при обслуживании системы охлаждения

Выброс жидкостей из системы охлаждения, находящейся под высоким давлением, может вызвать сильные ожоги.

Заглушить двигатель, поставить на стояночный тормоз и вынуть ключ зажигания. Отрывайте крышку только после того, как система охладится. Прежде чем полностью снять крышку, медленно отвинчивать ее, чтобы сбросить давление.



OUO6075,0000ABC -59-21FEB07-1/1

TS281—UN—15APR13

Удаление остатков растительной массы

Накопление остатков растительной массы в моторном отделении, на двигателе и вблизи движущихся частей грозит возгоранием. Часто проверять и очищать эти зоны. Перед любой проверкой и профилактикой заглушить двигатель, затянуть стояночный тормоз и вынуть ключ зажигания.



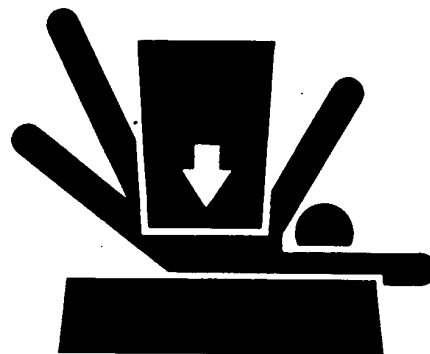
HX,9010SA,B -59-23AUG97-1/1

TS227 —UN—15APR13

Надлежащим образом застопорите оборудование

Перед проведением работ опустите навесное или прицепное рабочее оборудование и все рабочие органы на землю. Если работа на машине или оборудовании требуется производить в вывешанном состоянии, установите надежные опоры. Если машина или оборудование долгое время остаются в поднятом с помощью гидроподъемников положении, то возможно самопроизвольное опускание вследствие перетекания масла.

Не вывешивайте орудие на шлаковые блоки, полые кирпичи или опоры, не способные выдерживать длительной нагрузки. Запрещается работать под машиной, поднятой только на домкрате. Следуйте указаниям, изложенным в данном руководстве.



При использовании навесного или прицепного оборудования следуйте указаниям по технике безопасности при эксплуатации этого оборудования.

DX,LOWER -59-24FEB00-1/1

TS229 —UN—23AUG88

Храните рабочее оборудование с учетом требований безопасности

Складируемое оборудование, такое как спаренные колеса, погрузочные устройства, может при падении стать причиной серьезных травм, в том числе со смертельным исходом.

Складируйте оборудование и компоненты, исключая возможность их падения. Не допускайте детей или посторонних лиц в зоны складирования.



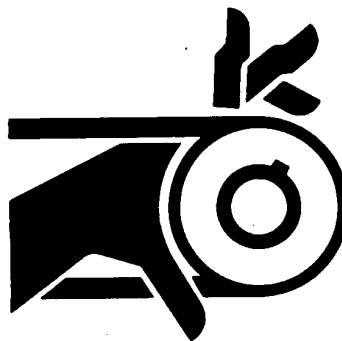
DX,STORE -59-03MAR93-1/1

TS219 —UN—23AUG88

Соблюдайте правила безопасности при техобслуживании приводных ремней

При техобслуживании приводных ремней всегда соблюдайте следующие меры предосторожности.

- Избегайте тяжелых травм от затягивания ладони или руки. Никогда не пытайтесь чистить, проверять или регулировать ремни во время работы машины. Всегда выключайте двигатель, включайте стояночный тормоз и вынимайте ключ из замка зажигания.
- Не пытайтесь чистить ремни легковоспламеняющимися чистящими растворителями.



TS285 —UN—23AUG88

OUC6075,00026A4 -59-06FEB03-1/1

Безопасное обращение с электрическими компонентами и кронштейнами

Падение при установке или снятии электрических компонентов, устанавливаемых на оборудование, может стать причиной серьезных травм. Чтобы было легче добраться до места крепления, следует использовать погрузчик или подъемную платформу. Необходимо использовать прочные безопасные опоры для ног и поручни. Не устанавливайте и не снимайте компоненты в условиях высокой влажности и обледенения.

В случае установки базовой станции RTK на башню или иное высотное сооружение, в случае ее обслуживания, следует пользоваться услугами сертифицированных монтажников-высотников.

В случае установки или обслуживания мачты для размещения приемника GPS, используемой на рабочем оборудовании, следует применять надлежащую технику для подъема и надевать



TS249 —UN—23AUG88

соответствующую защитную экипировку. Мачта тяжелая и неудобная. Если место монтажа не доступно с земли или монтажной платформы, то для выполнения работ потребуется привлечь двух человек.

DX,WW,RECEIVER -59-24AUG10-1/1

Не допускайте несчастных случаев при движении задним ходом

Перед началом движения следует убедиться, что на пути машины нет людей. Для обеспечения лучшего обзора следует обернуться. При движении задним ходом следует прибегнуть к помощи регулировщика, если обзор закрыт или если маневр производится на ограниченном пространстве.

Для определения того, есть ли позади машины люди или препятствия, не следует полагаться на камеру. Система может быть ограничена множеством факторов, включая методы техобслуживания, природные условия и рабочий диапазон.

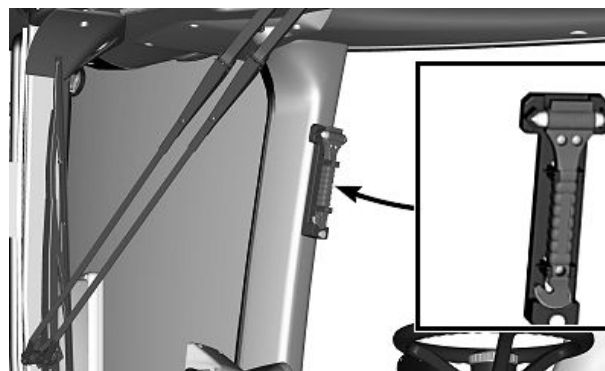


PC10857XW —UN—15APR13

DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS -59-30AUG10-1/1

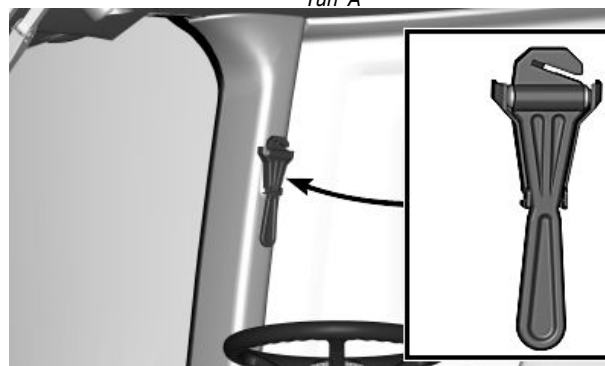
Аварийный выход

В аварийной ситуации оператор может разрезать ремень безопасности и разбить окно молотком, чтобы выйти из кабины.



Tun A

H121322 —UN—21APR17



Tun B

H121321 —UN—21APR17

OUO6075.0004723 -59-12MAY17-1/1

Соблюдение техники безопасности при обращении с аккумуляторными батареями

Газ в аккумуляторных батареях взрывоопасен. Не допускайте искрений или размещения открытого огня вблизи аккумуляторных батарей (АКБ). При проверке уровня электролита в АКБ используйте фонарик.

Запрещается проверять заряженность АКБ путем замыкания выводов батареи металлическим предметом. Для этих целей используйте вольтметр или ареометр.

Всегда отсоединяйте отрицательный провод (соединения на массу (-)) первым и подсоединяйте его в последнюю очередь.

Серная кислота в электролите АКБ ядовитая и достаточно концентрированная, чтобы вызвать ожоги на коже, прожечь одежду и вызвать слепоту в случае попадания в глаза.

Чтобы избежать этой опасности следуйте следующим рекомендациям:

- Заливать электролит в аккумуляторную батарею следует в помещениях с хорошей вентиляцией
- Работайте в защитных очках и резиновых перчатках
- Не пытайтесь очистить аккумуляторные батареи сжатым воздухом
- Не вдыхайте пары при доливе электролита
- Не допускайте разлива или подтекания электролита
- Используйте подходящее зарядное устройство или пускозарядное устройство для аккумуляторных батарей.

При попадании кислоты на кожу или в глаза:

1. Промойте кожу водой.
2. Используйте пищевую соду или известковый раствор, чтобы нейтрализовать кислоту.
3. Промывайте глаза водой в течение 15—30 минут. Немедленно обратитесь к врачу.

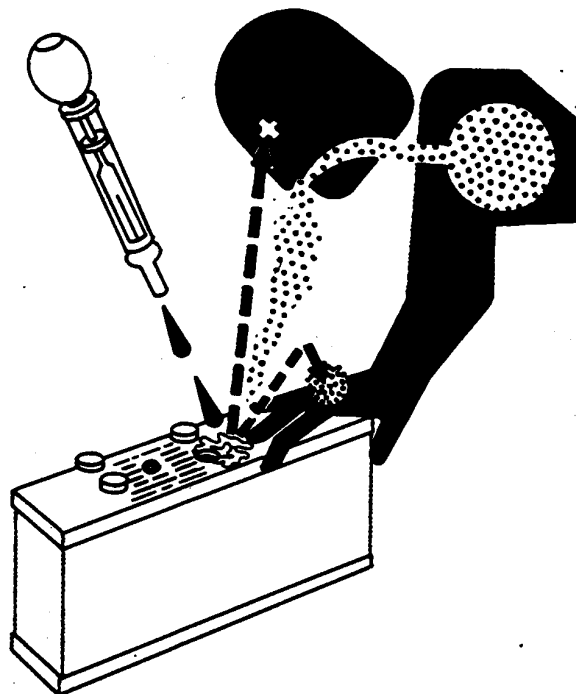
При попадании кислоты внутрь:

1. Не нужно вызывать рвоту.
2. Выпейте большое количество воды или молока, но не более 2 л (2 кв.).
3. Немедленно обратитесь к врачу.

ВНИМАНИЕ: Выводы и клеммы АКБ и ее компоненты содержат свинец и его соединения, которые в штате



TS204 —UN—15APR13



TS203 —UN—23AUG88

Калифорния считаются канцерогенными и вредными для репродуктивной функции. **После работы необходимо вымыть руки.**

DX,WW,BATTERIES -59-02DEC10-1/1

Соблюдайте правила техники безопасности при очистке фильтра выхлопной системы

Во время очистки фильтра выхлопной системы двигатель может работать на повышенных оборотах холостого хода в течение длительного периода времени, а его температура увеличивается. Выхлопные газы и компоненты фильтра выхлопной системы достигают высоких температур, которые могут привести к ожогам, а также к воспламенению или плавлению обычных материалов.

Машина должна находиться на удалении от людей, животных или строений, которые могут пострадать или быть повреждены горячими выхлопными газами или компонентами. Избегайте возможного возникновения огня или взрыва легковоспламеняющихся материалов и паров вблизи выхлопной системы. Выхлопной патрубок должен располагаться на удалении от людей, а также от материалов, которые могут расплавиться, загореться или взорваться.

Тщательно проверьте машину и участок вокруг нее на наличие тлеющих частиц во время очистки фильтра выхлопной системы и по ее завершении.

При добавлении топлива во время работы двигателя возможно возникновения огня или взрыва. Перед заправкой машины обязательно остановите двигатель, а затем уберите пролитое топливо.

При перевозке машины на грузовом автомобиле или прицепной платформе двигатель должен быть всегда заглушен.

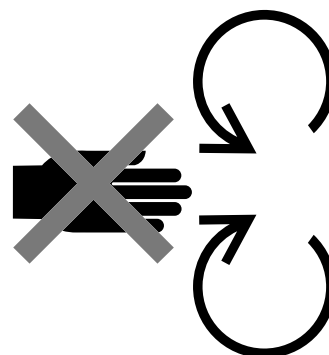
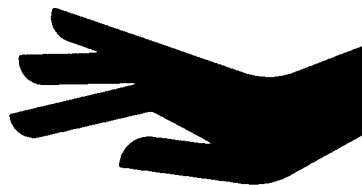
Прикосновение к горячим компонентам выхлопной системы может привести к серьезным травмам.

Избегайте контакта с этими компонентами, пока они не остынут.

Если для выполнения процедуры обслуживания требуется, чтобы двигатель работал:

- Следует задействовать только те узлы с механическим приводом, которые необходимы для этой процедуры.
- Необходимо убедиться, что вблизи рабочего места механика-водителя и машины нет людей.

Руки, ноги и одежда должны находиться на удалении от узлов с силовым приводом.



Перед покиданием рабочего места механика-водителя следует всегда прекращать движение (нейтраль), включать стояночный тормоз или механизм и отключать силовую передачу к навесному орудию или инструментам.

Оставляя машину без присмотра, следует заглушить двигатель и извлечь ключ (при наличии).

OUO6075.0000E81 -59-07FEB12-1/1

TS227 —UN—15APR13

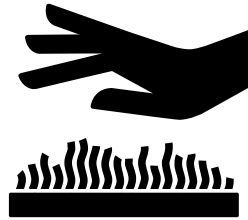
TS271 —UN—23AUG88

TS1693 —UN—09DEC09

Берегитесь горячих выхлопных газов

Обслуживание машины или навесных орудий при работающем двигателе может привести к серьезным травмам. Не допускайте попадания частей тела под струю горячих выхлопных газов и касания горячих компонентов.

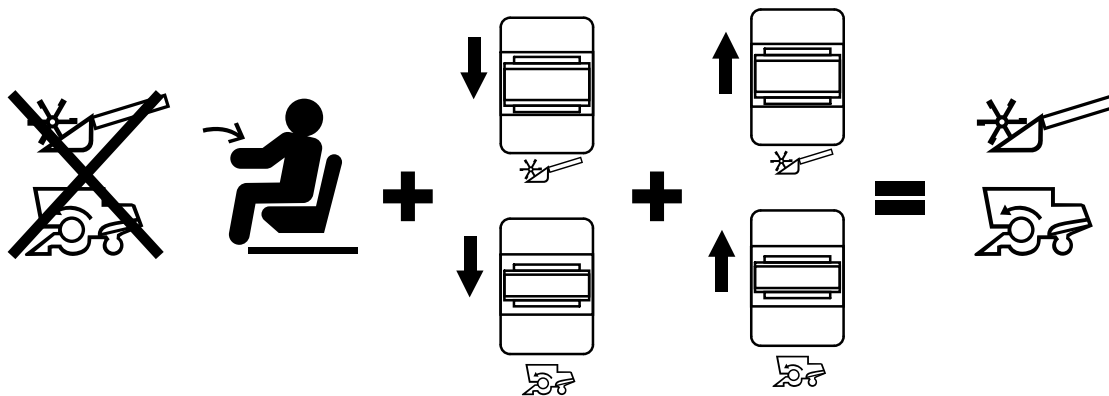
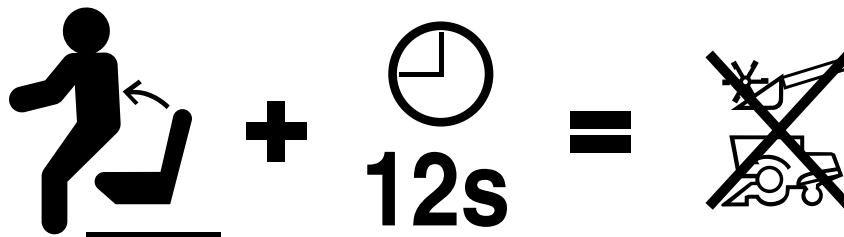
Детали выхлопной системы и выхлопные газы во время работы становятся очень горячими. Температура выхлопных газов и компонентов выхлопной системы достигает такого уровня, что способна вызвать ожоги у людей, поджечь или расплавить обычные материалы.



RG17488 —UN—21AUG09

DX_EXHAUST -59-20AUG09-1/1

Система наружного звукового оповещения



Если оператор встанет с сиденья, когда работает жатка и/или сепаратор, замигают огни и сработает аварийный звуковой сигнал. Если оператор не вернется на сиденье, работа техники будет остановлена.

Если работа техники была остановлена, чтобы продолжить уборку, потребуется повторный запуск.

Чтобы запустить рабочие функции техники, оператор должен вернуться на сиденье, отжать и повторно нажать кнопки включения сепаратора и жатки на панели управления в подлокотнике.

H113906 —UN—08MAY15

SS43267,00005D8 -59-08MAY15-1/1

Система обнаружения оператора на рабочем месте.

Система используется для контроля за наличием оператора на рабочем месте.

Система защищает от включения следующих функций, когда оператора нет на сиденье.

- Включение сепаратора
- Включение жатки
- Включение выгрузного шнека
- AutoTrac™
- Поступательное движение вперед

AutoTrac—товарный знак компании Deere & Company

- Скорость подачи
- Управление высотой жатки
- Режим дорожного движения/режим выравнивания техники с жаткой Kemper

Если оператор встанет с сиденья, когда жатка и/или сепаратор работают более 5–7 секунд, начнут мигать световые приборы и сработает аварийный сигнал. Если оператор не вернется на сиденье, работа техники будет остановлена.

Чтобы возобновить работу, оператор должен вернуться на сиденье и повторно включить каждую функцию.

SS43267,00005EC -59-18JUN15-1/1

Предупредительные знаки

Предупредительные знаки установлены в некоторых особо важных местах на машине, указывая на возможную опасность. Характер опасности символически отображен на картинке в треугольнике. На соседней пиктограмме изображен способ предотвращения травмы. Ниже приводится описание этих предупредительных знаков, их местоположение на машине и краткое пояснение.



TS231 —59—08SEP03

OUO6075,0001163 -59-19JUN12-1/1

Замена предупредительных знаков

Потерянные или поврежденные предупредительные знаки следует заменять. Правильное расположение предупредительных знаков указано в данном руководстве механика-водителя.

На деталях и компонентах поставщиков может размещаться дополнительная информация по технике безопасности, отсутствующая в данном руководстве механика-водителя.

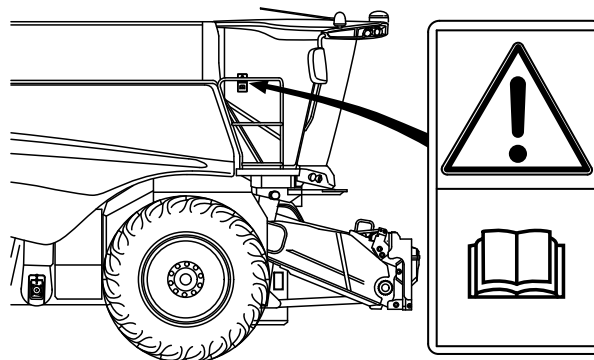


TS201 —UN—15APR13

DX,SIGNS -59-18AUG09-1/1

Руководство по эксплуатации

Данное руководство по эксплуатации содержит важную информацию, необходимую для безопасной работы на машине. Во избежание несчастных случаев строго соблюдайте все правила техники безопасности.

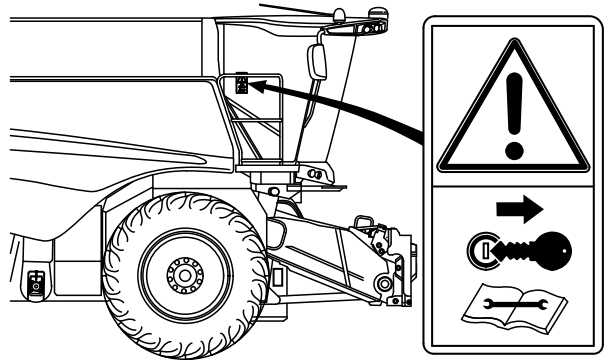


H97195 —UN—14JUN11

OUO6075,00015D7 -59-09AUG13-1/1

Ремонт и техобслуживание

Перед проведением работ по ремонту и обслуживанию следует заглушить двигатель, включить стояночный тормоз и вынуть ключ зажигания. См. руководство по эксплуатации относительно всех работ по техобслуживанию.

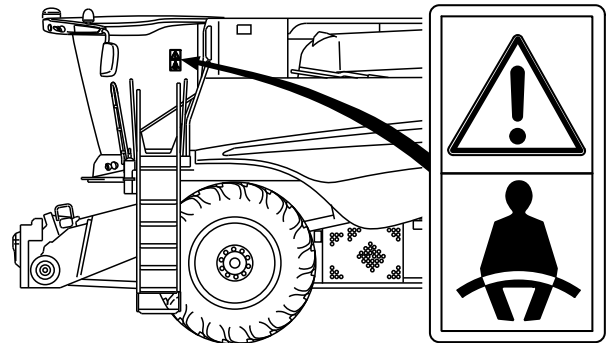


H97196 —UN—13JUN11

OUO6041,0000453 -59-03SEP10-1/1

Ремень безопасности

Сиденье стажера предназначено для обучения операторов или диагностики неисправностей машины. Не перевозите на этом сиденье пассажиров и детей. При управлении машиной или при езде в качестве наблюдателя всегда пользуйтесь ремнем безопасности.



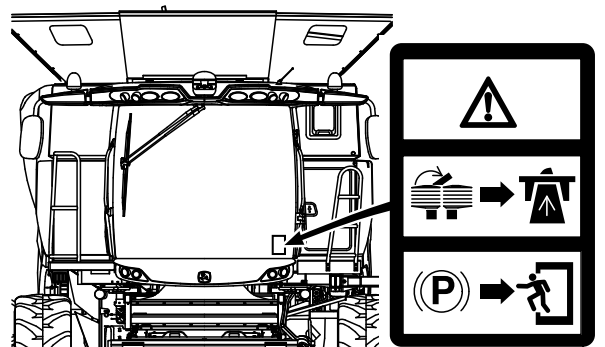
H97197 —UN—13JUN11

OUO6041,0000454 -59-03SEP10-1/1

Стояночный тормоз

Включите стояночный тормоз перед тем, как покинуть машину.

Перед началом движения по дороге следует сцепить вместе педали тормоза.



H104579 —UN—25JAN12

OUO6075,0000DE8 -59-24JAN12-1/1

Гидравлическое масло и газ под давлением

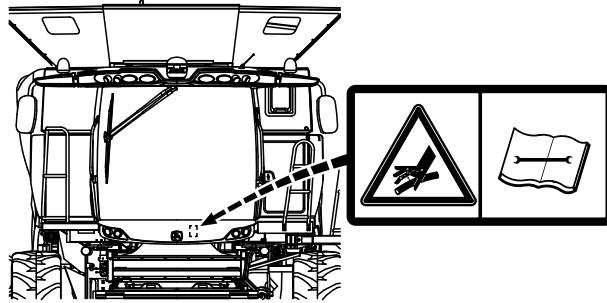
ПРИМЕЧАНИЕ: Табличка, которая располагается на опоре кабины, размещается только на машинах с трансмиссией ProDrive™.

Будьте осторожны во избежание получения серьезных травм от контактирования с находящимися под давлением гидравлическим маслом и газом.

Перед снятием гидравлических деталей, демонтажем или зарядкой аккумуляторов:

1. Сбросьте давление в гидравлической системе. Информацию о системе см. в Руководстве по эксплуатации и Руководстве по ремонту.
2. Остановить двигатель и извлечь ключ зажигания.

Для подзарядки аккумулятора используйте только СУХОЙ АЗОТ. Обращайтесь к местному дилеру компании John Deere.



H108688 —UN—01AUG13

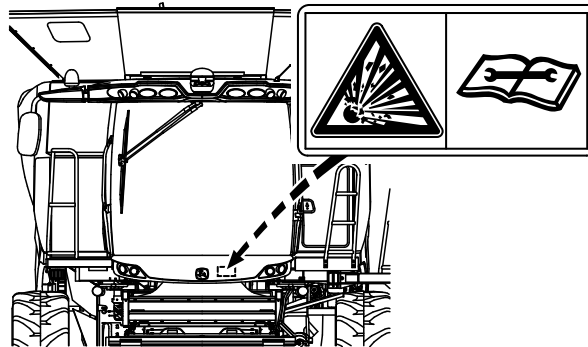
OUO6075,00015C0 -59-05AUG13-1/1

Гидроаккумулятор

ПРИМЕЧАНИЕ: Табличка, которая располагается на опоре кабины, размещается только на машинах с трансмиссией ProDrive™.

Во избежание травм и повреждения аккумулятора или гидросистемы поддерживайте рекомендуемое давление азота.

Заряжайте только сухим азотом. Номинальное рабочее давление 21 500 кПа (3120 фнт/кв. дюйм), обращайтесь к дилеру компании John Deere.

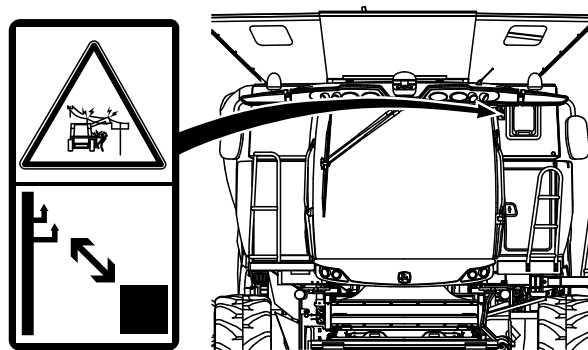


H106072 —UN—23MAR12

OUO6075,00010F3 -59-18JUN13-1/1

Не приближаться к низко висящим линиям электропередачи

Избегать травм, возможно смертельных, в результате поражения электрическим током. Не касайтесь линий электропередачи. Опустите крышки зернового бункера при работе рядом с низко висящими линиями передач.

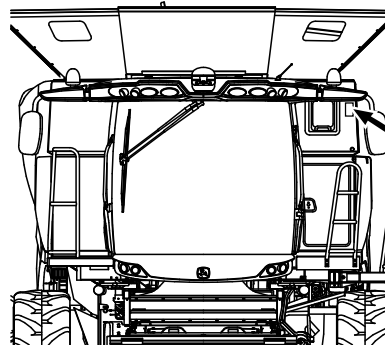


H98811 —UN—03AUG10

OUO6041,00003F6 -59-03SEP10-1/1

Зерновой бункер:

Не допускайте тяжелых травм из-за падения. Не залезайте в зерновой бункер на этом участке.

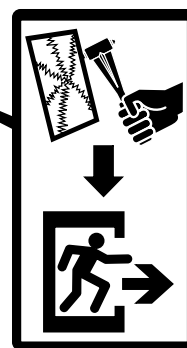
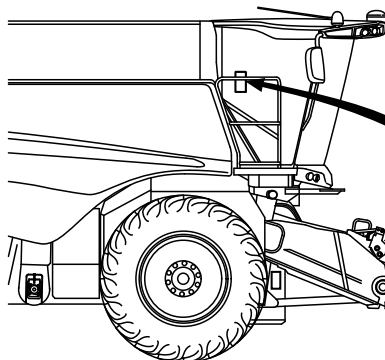


H96812 —UN—02SEP10

OUO6041,00003F7 -59-03SEP10-1/1

Аварийный выход

В аварийной ситуации оператор может разрезать ремень безопасности и разбить окно молотком, чтобы выйти из кабины. Чтобы заменить стекло, обратитесь к дилеру компании John Deere.

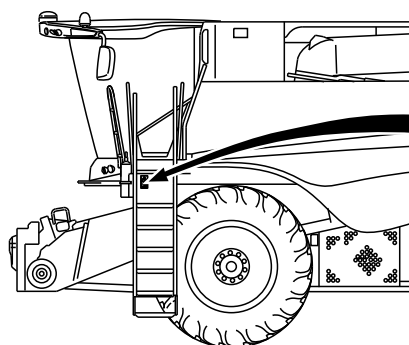


H97852 —UN—13JUN11

WM05597,0001339 -59-24JUN15-1/1

Кабина/лестница на площадку

Не допускайте тяжелых травм из-за падения. Не допускайте присутствия людей на лесенке и площадке во время движения машины.

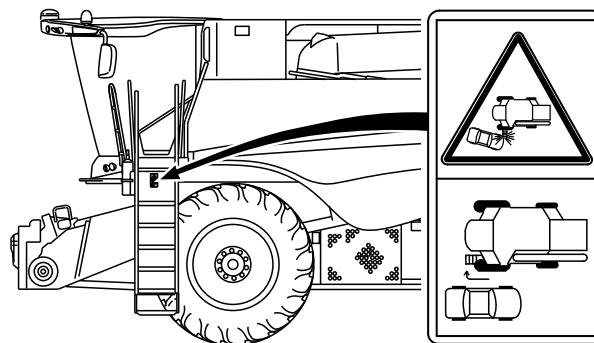


H96816 —UN—03AUG10

OUO6041,0000404 -59-03SEP10-1/1

Избегать столкновений с другими транспортными средствами

Избегать столкновений с другими транспортными средствами, травм и смертельных случаев. Перед началом движения машины по автодорогам всегда поднимайте лесенку вперед и закрепите ее.



H96815—UN—03AUG10

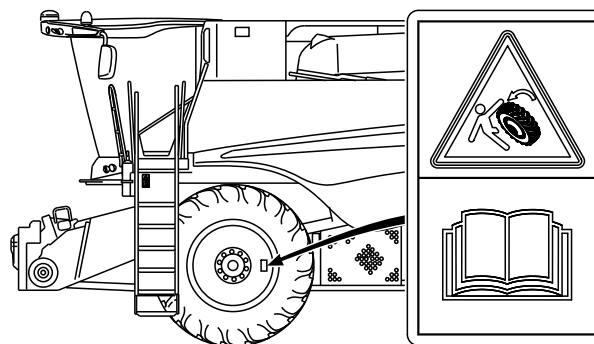
OUO6041,0000403 -59-03SEP10-1/1

Двухскатные колеса (при наличии)

ПРИМЕЧАНИЕ: Табличка находится на двухскатных колесах, с обеих сторон машины.

Центр тяжести двухскатных колес смещен. Снимайте их осторожно. Производите установку и снятие колес вдвоем.

Во избежание телесных повреждений для снятия и установки колес предусмотрены специальные направляющие шпильки. Следуйте инструкциям, поставленным вместе с двухскатными колесами.



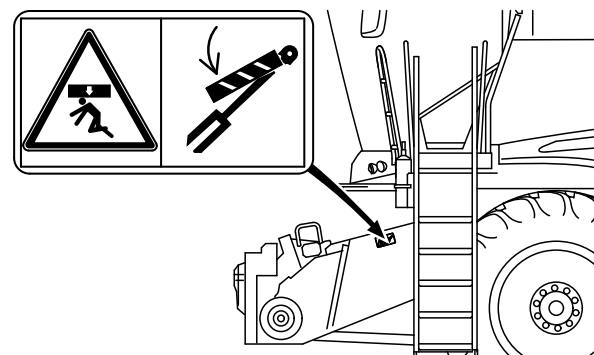
H100876—UN—04APR11

OUO6075,00015C1 -59-31JUL13-1/1

Предохранительный упор приёмной камеры

ПРИМЕЧАНИЕ: Табличка располагается снаружи и внутри щитка и на обеих сторонах приёмной камеры.

Избегайте получения травм в результате раздавливания. Перед тем, как подлезть под жатку, опустить ее на землю или установить предохранительный ограничитель, расположенный на подъемном цилиндре камеры питателя.

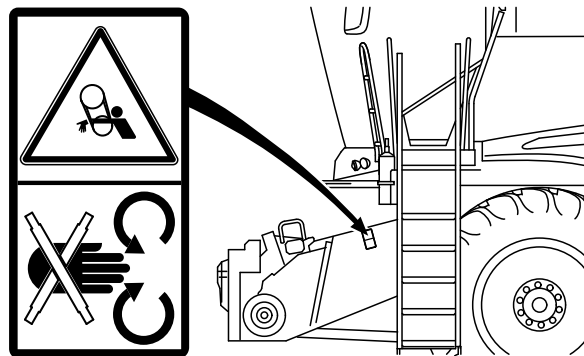


H96814—UN—03AUG10

OUO6041,0000405 -59-03SEP10-1/1

Ограждение наклонной камеры

Будьте осторожны во избежание получения серьезных травм, в том числе с летальным исходом, вследствие затягивания движущимися деталями. Никогда не поднимайте щиток при работающем двигателе. Остановите двигатель и извлеките ключ из замка зажигания.



OUO6075,00015C4 -59-09AUG13-1/1

H108691—UN—08AUG13

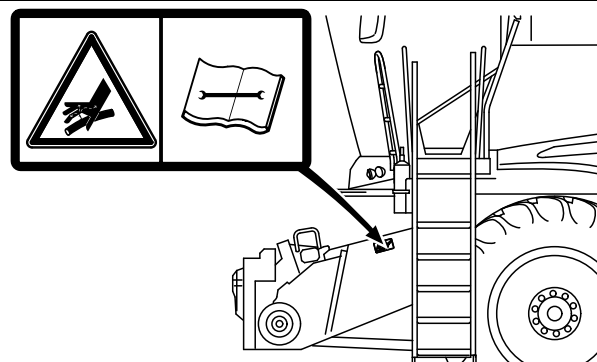
Гидравлическое масло и газ под давлением

Будьте осторожны во избежание получения серьезных травм от контактирования с находящимися под давлением гидравлическим маслом и газом.

Перед снятием гидравлических деталей, демонтажем или зарядкой аккумуляторов:

1. Сбросьте давление в гидравлической системе. Информацию о системе см. в Руководстве по эксплуатации и Руководстве по ремонту.
2. Остановить двигатель и извлечь ключ зажигания.

Для подзарядки аккумулятора используйте только СУХОЙ АЗОТ. Обращайтесь к местному дилеру компании John Deere.



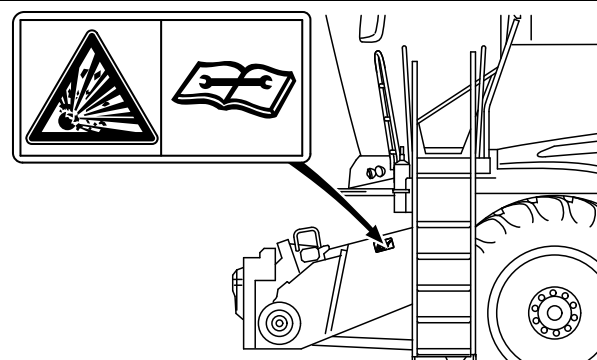
OUO6075,00015C3 -59-31JUL13-1/1

H108690—UN—08AUG13

Гидроаккумулятор

Во избежание травм и повреждения аккумулятора или гидросистемы поддерживайте рекомендуемое давление азота.

Заряжайте только сухим азотом. Номинальное рабочее давление 21 500 кПа (3120 фнт/кв. дюйм), обращайтесь к дилеру компании John Deere.



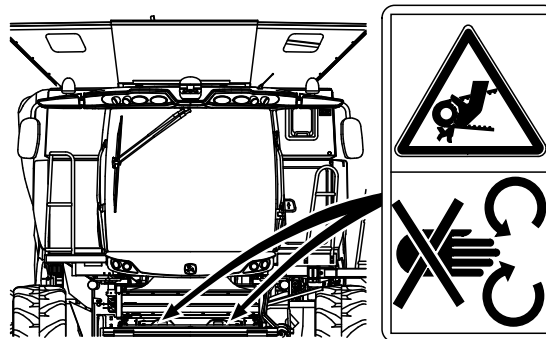
OUO6075,000091B -59-18JUN13-1/1

H97860—UN—03SEP10

Цепь транспортера наклонной камеры

ПРИМЕЧАНИЕ: Знак располагается на дверцах для доступа к наклонной камере.

Возможная опасность от вращающихся частей машины.



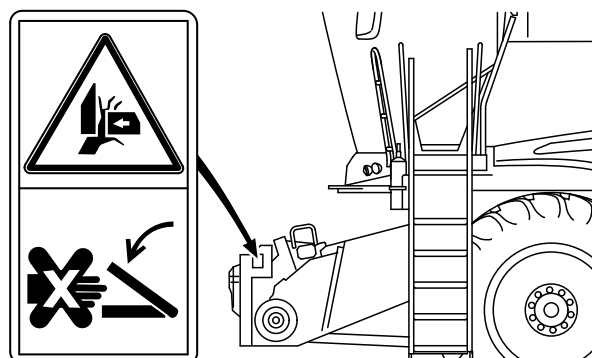
H121143 —UN—24MAR17

OUC6075,00046C5 -59-18APR17-1/1

Рама наклона наклонной камеры

ПРИМЕЧАНИЕ: Табличка располагается с обеих сторон приёмной камеры.

Жатка может наклониться, вызвав тяжелые травмы, возможно смертельные. Не допускать травматизма. Держаться подальше от комбайна при работающем двигателе.

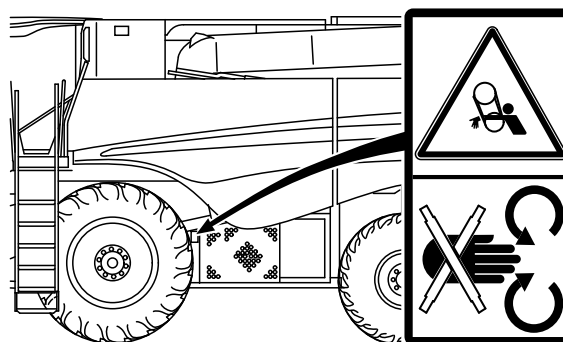


H98813 —UN—03AUG10

OUC6041,00003F8 -59-03SEP10-1/1

Левый щиток

Будьте осторожны во избежание получения серьезных травм, в том числе с летальным исходом, вследствие затягивания движущимися деталями. Никогда не поднимайте щиток при работающем двигателе. Заглушите двигатель и извлеките ключ.

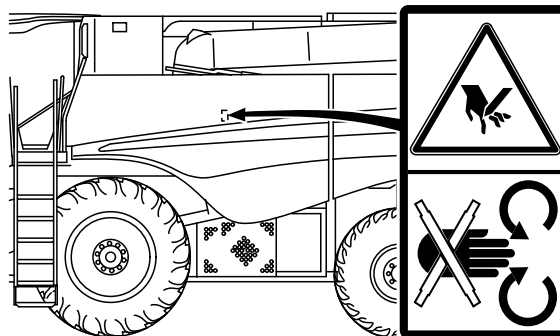


H114542 —UN—17JUN15

WM05597,000133A -59-24JUN15-1/1

Дверцы очистки зернового бункера

Соблюдайте технику безопасности во избежание получения серьезных травм, в том числе с летальным исходом, вследствие затягивания движущимися деталями. Перед тем, как открыть очистные дверцы, остановите двигатель и вытащите ключ зажигания.



WM05597,000133B -59-24JUN15-1/1

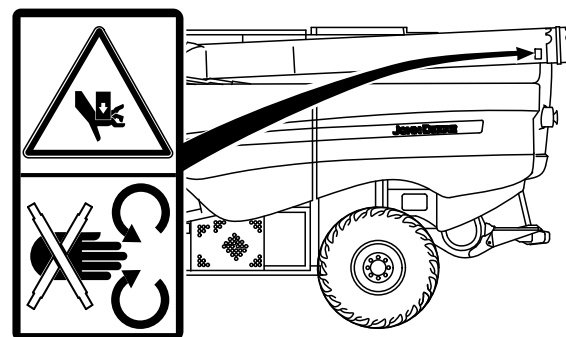
H114543 —UN—17JUN15

Приводной складной выгрузной шнек (при наличии)

Если исполнительное устройство выгрузного шнека выйдет из строя, зафиксировать выгрузной шнек стопорным пальцем (см. раздел Зерновой бункер).

Чтобы добраться до стопорной шпильки, фиксирующей разгрузочный шнек, использовать лестницу или аналогичное устройство с достаточной максимально допустимой нагрузкой. Не пытайтесь дотянуться до шнека с платформы двигателя.

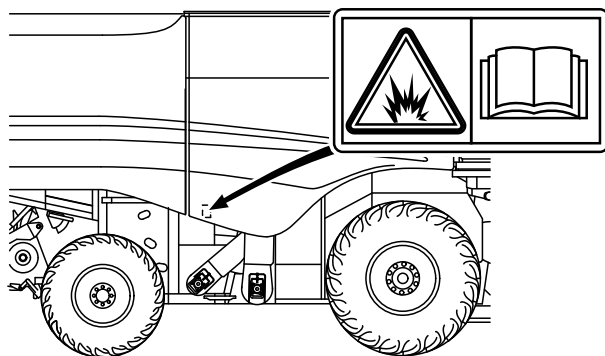
Соблюдайте технику безопасности во избежание несчастного случая вследствие попадания в подвесные детали шнека. Держите руки подальше от мест заземления при снятом приводе, так как может произойти непреднамеренное движение шнека.



WM05597,000133C -59-24JUN15-1/1

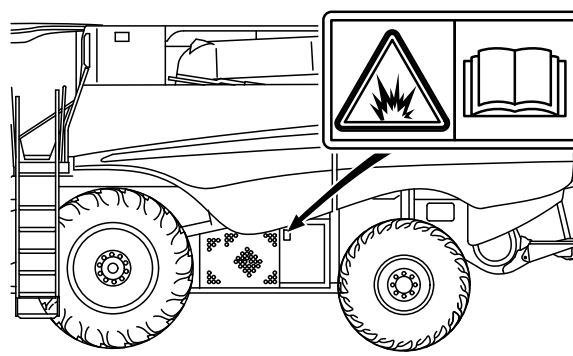
H114544 —UN—17JUN15

Отсек для аккумуляторной батареи



Tun A

H108693 —UN—31JUL13



Tun B

H114545 —UN—17JUN15

Будьте осторожны во избежание получения серьезных или смертельных травм вследствие взрыва. В случае плохой вентиляции отсека аккумуляторной батареи могут возникать высокие уровни водорода. После

ремонта или техобслуживания аккумуляторной батареи или аккумуляторного отсека обязательно установите на место вентиляционные трубы.

OUC6075,0004547 -59-28NOV16-1/1

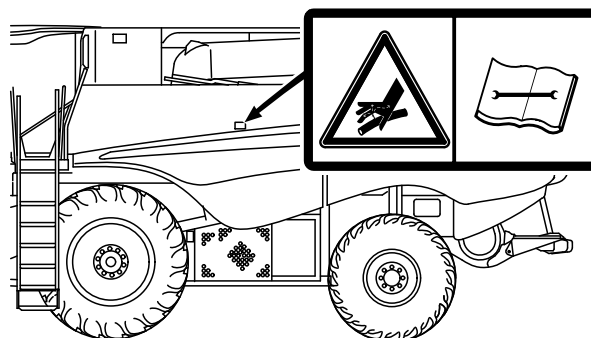
Гидравлическое масло и газ под давлением

Будьте осторожны во избежание получения серьезных травм от контактирования с находящимися под давлением гидравлическим маслом и газом.

Перед снятием гидравлических деталей, демонтажем или зарядкой аккумуляторов:

1. Сбросьте давление в гидравлической системе. Информацию о системе см. в Руководстве по эксплуатации и Руководстве по ремонту.
2. Заглушите двигатель и извлеките ключ зажигания.

Для подзарядки аккумулятора используйте только СУХОЙ АЗОТ. Обращайтесь к местному дилеру компании John Deere.



S760 и S770

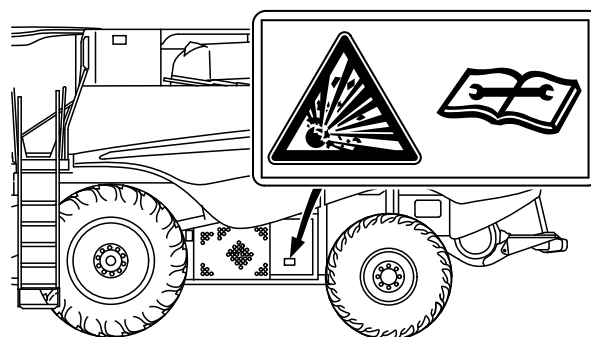
OUO6075,0004548 -59-28NOV16-1/1

H114546 —UN—17JUN15

Аккумулятор

Во избежание травм и повреждения аккумулятора или гидросистемы поддерживайте рекомендуемое давление азота.

Заряжайте только сухим азотом. Номинальное рабочее давление равно 21 500 кПа (3120 фнт/кв. дюйм), обращайтесь к дилеру компании John Deere.



S760 и S770

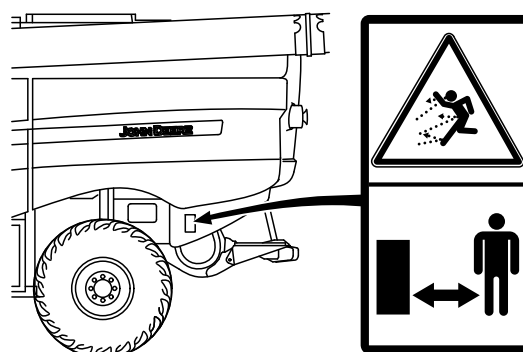
OUO6075,0004549 -59-28NOV16-1/1

H114547 —UN—17JUN15

Измельчитель

ПРИМЕЧАНИЕ: Табличка располагается с обеих сторон измельчителя.

Соблюдайте технику безопасности во избежание получения серьезных травм от попадания отлетающих предметов. Не приближайтесь к работающему двигателю.



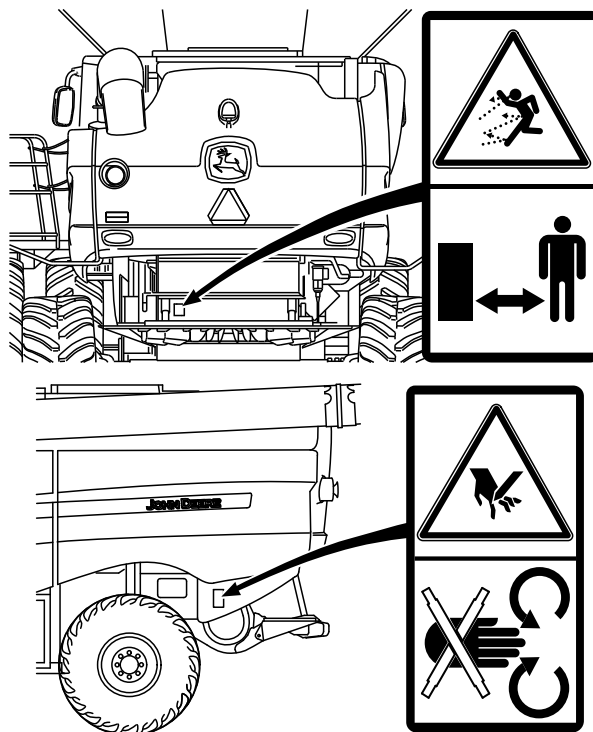
OUO6075,00046C6 -59-24MAR17-1/1

H114548 —UN—17JUN15

Измельчитель (продолжение)

Соблюдайте технику безопасности во избежание получения серьезных травм от попадания отлетающих предметов. Не приближайтесь к работающему двигателю.

Не касайтесь движущихся деталей машины.
Дождитесь остановки всех движущихся деталей.



H108697 —UN—09AUG13

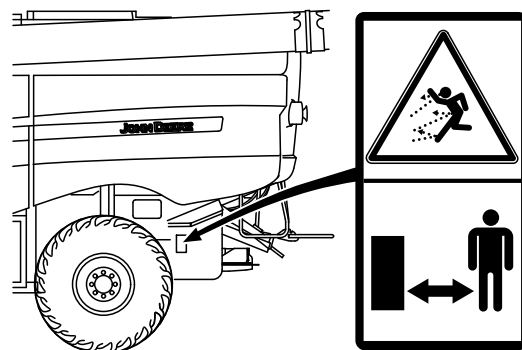
H114549 —UN—17JUN15

OUO6075,00046C7 -59-24MAR17-1/1

Соломоразбрасыватель

ПРИМЕЧАНИЕ: Табличка располагается с обеих сторон соломоразбрасывателя.

Соблюдайте технику безопасности во избежание получения серьезных травм от попадания отлетающих предметов. Не приближайтесь к работающему двигателю.



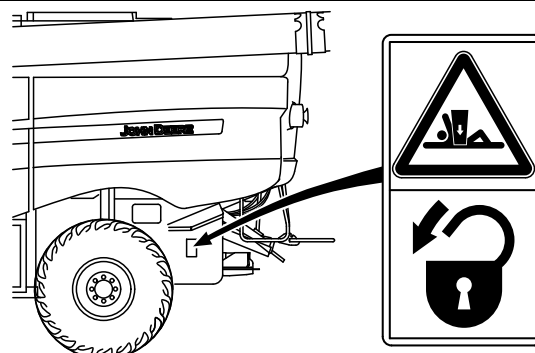
H114550 —UN—17JUN15

WM05597,0001341 -59-24JUN15-1/1

Блокировка соломоразбрасывателя

ПРИМЕЧАНИЕ: Табличка располагается с обеих сторон соломоразбрасывателя.

Соблюдайте технику безопасности во избежание получения серьезных травм, в том числе с летальным исходом, вследствие раздавливания частей тела. Прежде чем производить какие-либо работы по техобслуживанию на поднятом соломоразбрасывателе, полностью зафиксируйте на месте стопорные штифты.

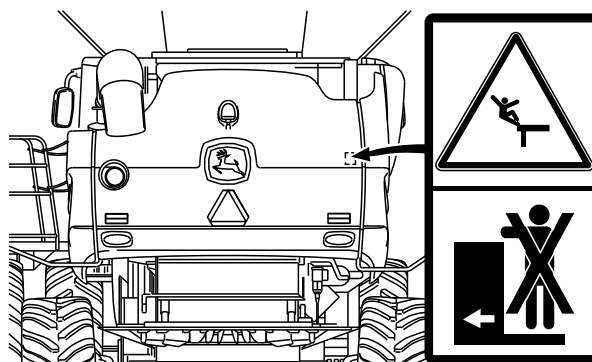


H114551 —UN—17JUN15

WM05597,0001342 -59-24JUN15-1/1

Задняя лесенка и площадка

Не допускайте тяжелых травм из-за падения.
При движении комбайна находиться на лесенке запрещается.

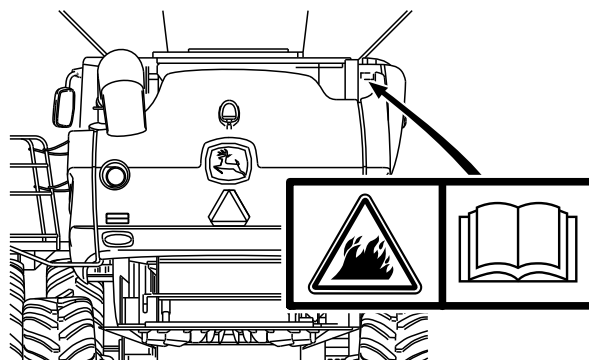


H96847 — UN—04AUG10

OOU6041,00003FB -59-03SEP10-1/1

Не допускайте пожаров

Не допускайте пожаров. Скопление остатков соломы, листьев и других растительных материалов в отсеке двигателя, на двигателе и вблизи движущихся деталей может стать причиной пожара. Часто осматривайте и очищайте эти участки машины.

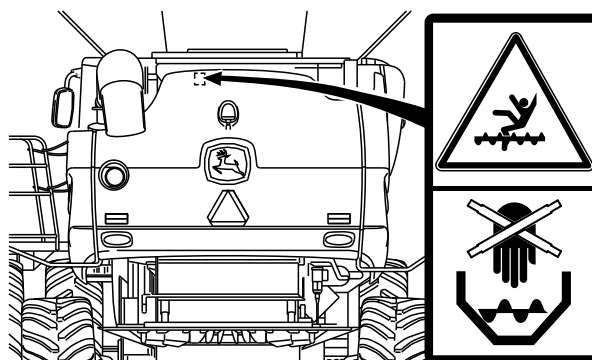


H108698 — UN—08AUG13

OOU6075,00015CA -59-31JUL13-1/1

Зерновой бункер:

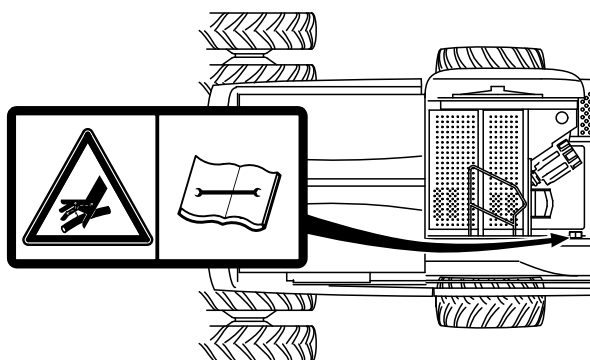
Не допускайте тяжелых травм, в том числе не совместимых с жизнью, вследствие затягивания движущимися деталями. Находиться в зерновом бункере при работающем двигателе запрещается.



H96845 — UN—04AUG10

OOU6041,000040A -59-03SEP10-1/1

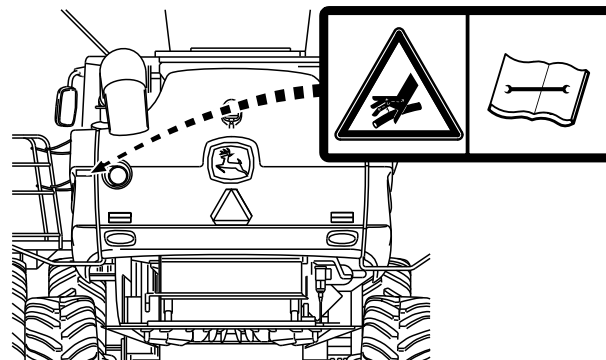
Гидравлическое масло и газ под давлением



(Находится на гидравлическом баке)

Будьте осторожны во избежание получения серьезных травм от контактирования с находящимися под давлением гидравлическим маслом и газом.

Перед снятием гидравлических деталей, демонтажем или зарядкой аккумуляторов:



S780, S785 и S790

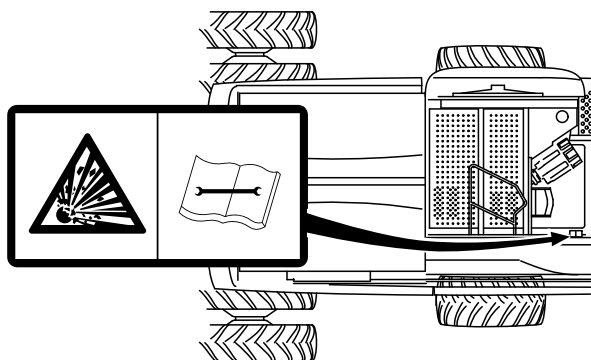
(находится рядом с клапаном управления первичными функциями)

1. Сбросьте давление в гидравлической системе. Информацию о системе см. в Руководстве по эксплуатации и Руководстве по ремонту.
2. Заглушите двигатель и извлеките ключ зажигания.

Для подзарядки аккумулятора используйте только СУХОЙ АЗОТ. Обращайтесь к местному дилеру компании John Deere.

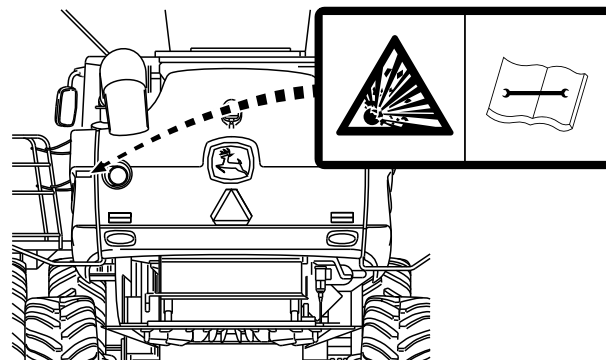
OUO6075,000454A -59-28NOV16-1/1

Аккумулятор



(Находится на гидравлическом баке)

Во избежание травм и повреждения аккумулятора или гидросистемы поддерживайте рекомендуемое давление азота.



S780, S785 и S790

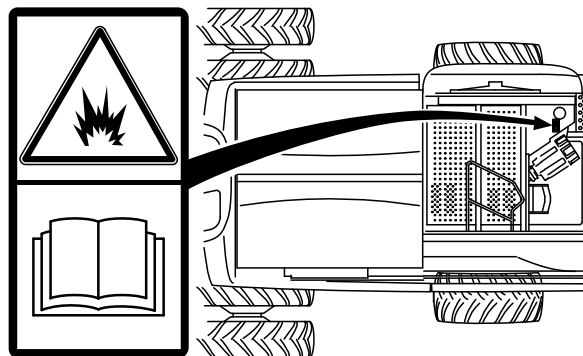
(находится рядом с клапаном управления первичными функциями)

Заряжайте только сухим азотом. Номинальное рабочее давление равно 21 500 кПа (3120 фунт/кв. дюйм), обращайтесь к дилеру компании John Deere.

OUO6075,000454B -59-28NOV16-1/1

Система охлаждения

Система охлаждения находится под давлением. Во избежание ожогов при случайном выбросе пара или горячего хладагента следует дождаться охлаждения системы. Медленно ослабить затяжку крышки. Перед снятием крышки следует стравить давление.

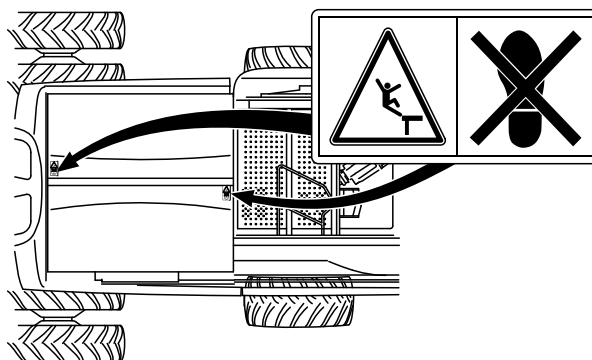


H96859 —UN—05AUG10

OUO6041,0000402 -59-03SEP10-1/1

Избегайте зернового бункера

Не допускайте тяжелых травм из-за падения. Не стойте и не ходите по крышкам зернового бункера.

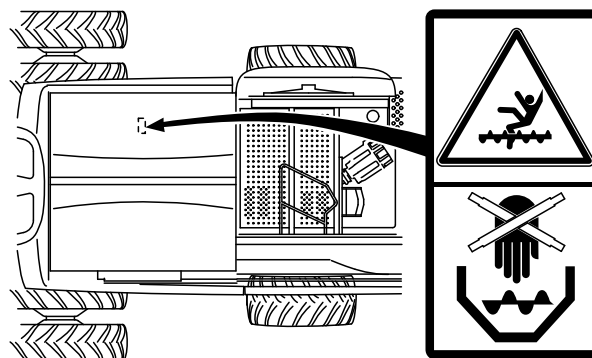


H96857 —UN—03SEP10

OUO6041,000040F -59-03SEP10-1/1

Избегайте загрузочный шнек для чистого зерна

Не допускайте тяжелых травм, в том числе не совместимых с жизнью, вследствие затягивания движущимися деталями. Находиться в зерновом бункере при работающем двигателе запрещается.

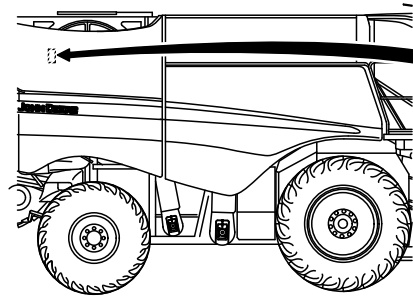


H96858 —UN—05AUG10

OUO6041,0000410 -59-03SEP10-1/1

Заслонка вращающегося сита и вентилятор радиатора

Не допускать травм от вращающихся деталей вентилятора и решета. Перед открытием дверцы вращающегося сита выключить двигатель и вынуть ключ из замка зажигания.

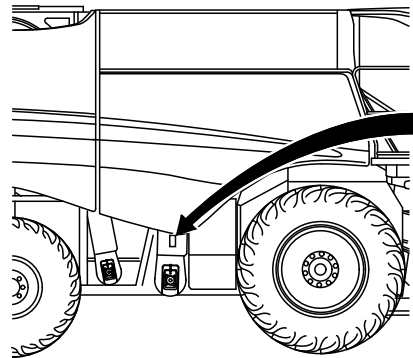


H96851 —UN—05AUG10

OUO6041,00003FF -59-03SEP10-1/1

Элеватор чистого зерна

Не допускайте тяжелых травм, в том числе не совместимых с жизнью, вследствие затягивания движущимися деталями. Никогда не поднимать щиток при работающем двигателе. Остановить двигатель и извлечь ключ.

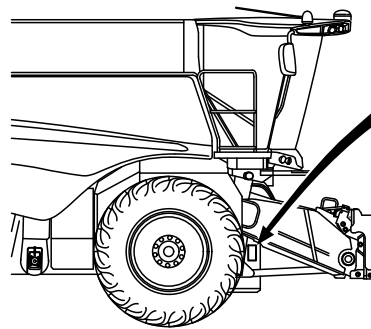


H96849 —UN—01JUN11

OUO6041,00003FE -59-03SEP10-1/1

Камнеуловитель

Не допускать тяжелых травм вследствие затягивания в акселератор подачи. Акселератор подачи поворачивается при включенном сепараторе и останавливается после выключения сепаратора. Перед тем, как очистить камнеуловитель, выждать остановки сепаратора.



H96854 —UN—05AUG10

OUO6041,0000457 -59-03SEP10-1/1

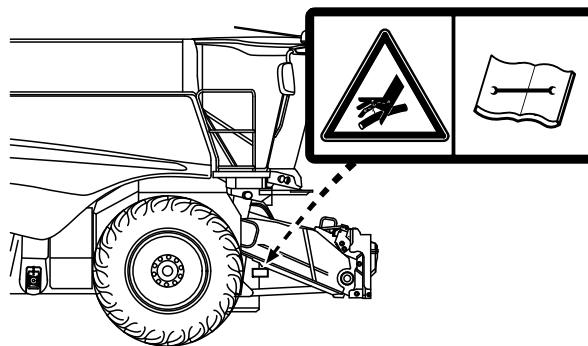
Гидравлическое масло и газ под давлением

ПРИМЕЧАНИЕ: Табличка располагается на заслонке камнеуловителя и только на машинах с трансмиссией ProDrive™.

Будьте осторожны во избежание получения серьезных травм от контактирования с находящимися под давлением гидравлическим маслом и газом.

Перед снятием гидравлических деталей, демонтажем или зарядкой аккумуляторов:

1. Сбросьте давление в гидравлической системе. Информацию о системе см. в Руководстве по эксплуатации и Руководстве по ремонту.
2. Остановить двигатель и извлечь ключ зажигания.



Для подзарядки аккумулятора используйте только СУХОЙ АЗОТ. Обращайтесь к местному дилеру компании John Deere.

OUO6075,00015CF -59-31JUL13-1/1

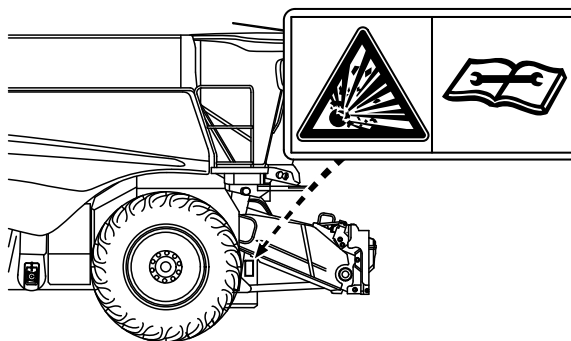
H108701 —UN—01AUG13

Гидроаккумулятор

ПРИМЕЧАНИЕ: Табличка располагается на заслонке камнеуловителя и только на машинах с трансмиссией ProDrive™.

Во избежание травм и повреждения аккумулятора или гидросистемы поддерживайте рекомендуемое давление азота.

Заряжайте только сухим азотом. Номинальное рабочее давление 21 500 кПа (3120 фнт/кв. дюйм), обращайтесь к дилеру компании John Deere.



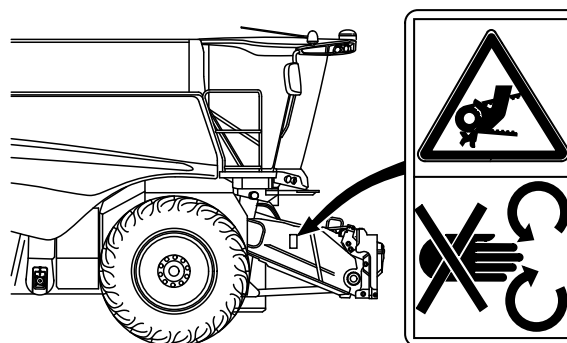
OUO6075,0000921 -59-01JUL13-1/1

H97866 —UN—03SEP10

Щиток привода транспортера камеры

ПРИМЕЧАНИЕ: Табличка располагается снаружи и внутри щитка и на обеих сторонах приёмной камеры.

Не открывать ограждение при работающем двигателе.



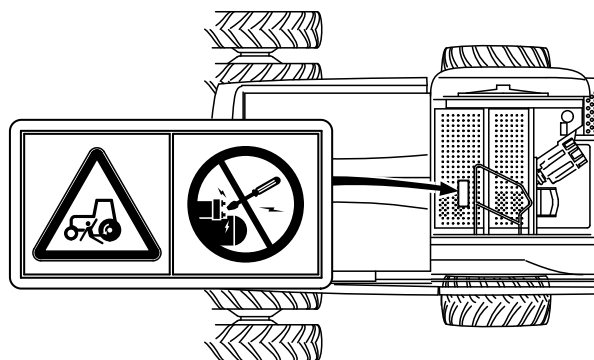
OUO6041,0000458 -59-03SEP10-1/1

H97201 —UN—05AUG10

Стартер

ПРИМЕЧАНИЕ: Табличка находится на стартере.

Не запускайте двигатель замыканием клемм стартера или электромагнита. При пуске в обход рабочего контура возможно движение машины или ее узлов.



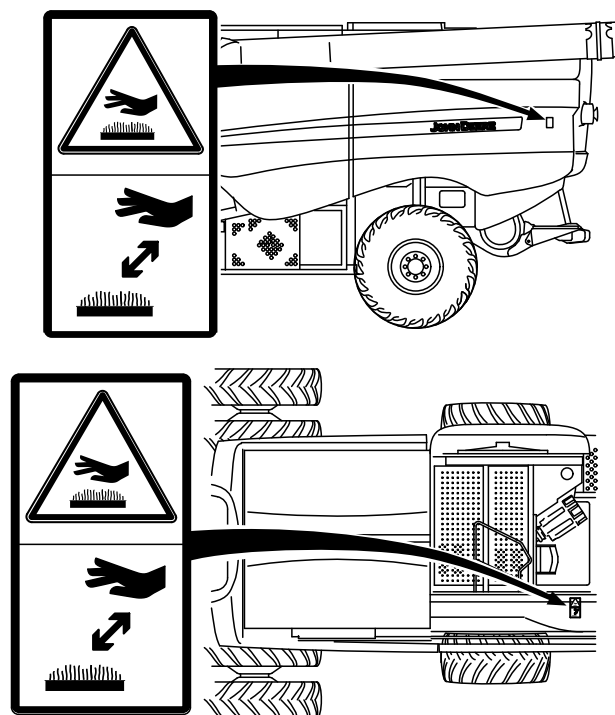
H97206 —UN—05AUG10

OUO6075,00015D0 -59-31JUL13-1/1

Температура выпускной системы (Final Tier 4/Stage IV)

ПРИМЕЧАНИЕ: Знаки располагаются на поверхностях ограждений (снаружи и сверху).

Компоненты вытяжной системы могут быть горячими. Во избежание сильных ожогов, не прикасайтесь к компонентам вытяжной системы.

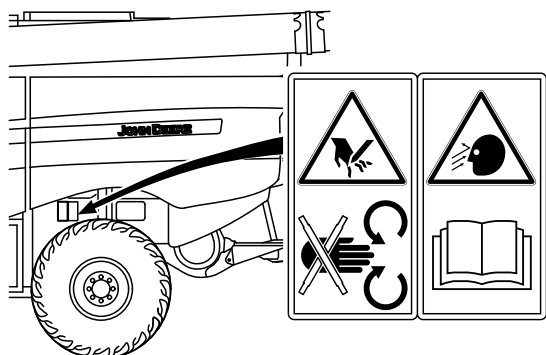


H114552 —UN—17JUN15

H108092 —UN—06JUN13

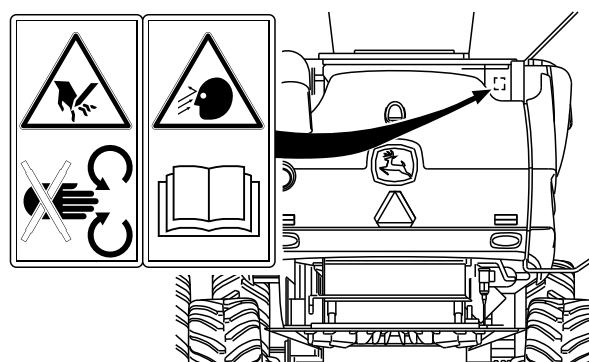
WM05597,0001346 -59-24JUN15-1/1

Воздушный компрессор (при наличии)



H114553 —UN—17JUN15

Детали двигателя вращаются во время работы компрессора. Во время использования воздушного компрессора не приближайтесь к вращающимся деталям.



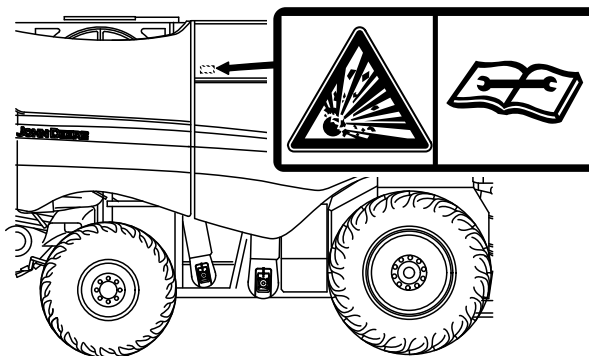
H117192 —UN—11FEB16

Поток воздуха под высоким давлением может провоцировать разлетание мусора или некоторых деталей. Надевайте средства индивидуальной защиты. Перед обслуживанием системы подачи воздуха изучите руководство по эксплуатации.

O006075,000424A -59-11FEB16-1/1

Бачок воздушного компрессора (при наличии)

Бачок воздушного компрессора находится под высоким давлением. Во время технического обслуживания надевайте средства индивидуальной защиты. Перед выполнением обслуживания сбросьте все давление воздуха в системе.

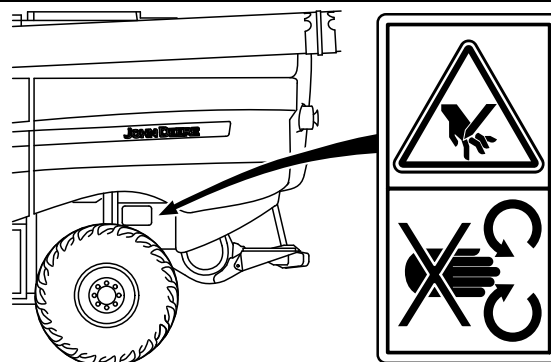


H113272 —UN—24MAR15

WM05597,0001344 -59-24JUN15-1/1

Смотровая дверца

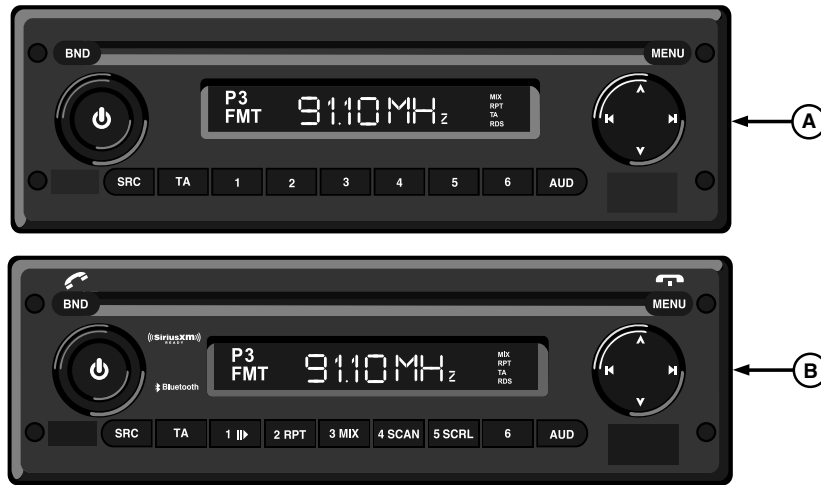
Соблюдайте технику безопасности во избежание несчастного случая вследствие контакта с вращающимися деталями. Запрещено открывать смотровую дверцу до полной остановки сепаратора.



H114554 —UN—24JUN15

WM05597,0001345 -59-24JUN15-1/1

Типы автомагнитолы (дополнительно)



Основные функции	Радиосистема	Подключение внешних устройств	USB (MP3/WMA)	Bluetooth®	Машина, готовая к установке автомагнитолы со спутниковой связью
(A) – автомагнитола Deluxe	X	X			
(B) – автомагнитола Premium	X	X	X	X	США/Канада

Bluetooth – зарегистрированный товарный знак компании Bluetooth SIG

OUO6075,00045E6 -59-14FEB17-1/1

Автомагнитолы, имеющиеся в свободной продаже

дополнительной информацией обращайтесь к дилеру компании John Deere.

ВАЖНО: При установке или замене автомагнитол, находящихся в свободной продаже, за

OUO6075,0000B6E -59-21MAR11-1/1

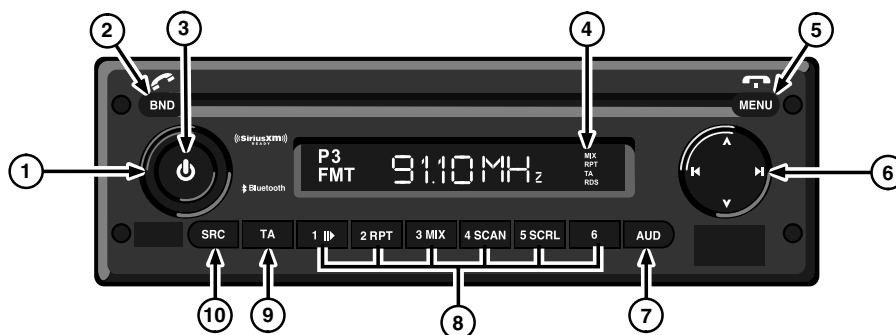
Программирование автомагнитолы на местную частоту

ПРИМЕЧАНИЕ: Если для работы автомагнитолы требуется другой частотный тюнер, обращайтесь к дилеру компании John Deere.

Диапазоны частот (США/Канада)		Диапазоны волн (остальные страны)	
FM	87,7–107,9 МГц	УКВ (FM)	87,5–108,0 МГц
AM	530–1710 кГц	MW	522–1629 кГц
WX	162,4–162,55 МГц	LW	153–279 кГц

OUO6075,0004584 -59-18JAN17-1/1

Органы управления автомагнитолой



- | | | | |
|------------------------------------|---|--|--------------------------------------|
| 1— Управление громкостью | 4— Дисплей автомагнитолы | 7— Кнопка аудио | 10— Кнопка выбора источника звучания |
| 2— Кнопка частоты | 5— Кнопка меню | 8— Кнопочная панель (1–6) | |
| 3— Кнопка питания/выключения звука | 6— Многофункциональный кулисный переключатель | 9— Кнопка информации о дорожном движении | |

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения дополнительной информации см. руководство по эксплуатации автомагнитолы.

OUO6075,00045E7 -59-14FEB17-1/1

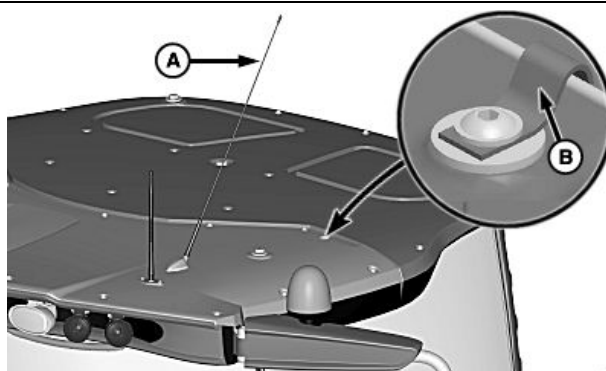
H120834 —UN—17FEB17

Антенна

ВАЖНО: Если автомагнитола не используется или если предполагается транспортировка машины, опустите антенну и закрепите фиксатором. Если зажим отсутствует, прикрепите антенну к крыше кабины клейкой лентой.

Если предполагается использование автомагнитолы, вытяните антенну (A) из фиксатора (B).

A—Антенна радиоприемника B—Зажим



OUO6075,0004640 -59-08MAR17-1/1

H117993 —UN—01APR16

Установка устройства связи/автомагнитолы с диапазоном частот служебной связи

ВАЖНО: Не устанавливайте автомагнитолу с потреблением тока более 3 А, так как это может привести к перебоям в работе электросистемы.

Для установки дополнительных устройств служебной радиосвязи обратитесь к дилеру компании John Deere.

Держатель (А) антенны расположен в центре крыши кабины.

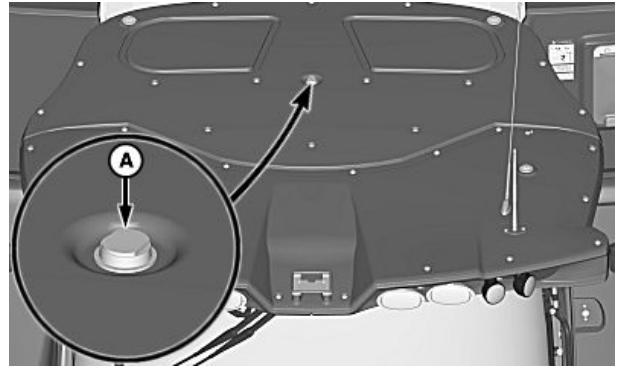
1. Снимите пылезащитную крышку с основания антенны.
2. Отверните бронзовую гайку крепления основания антенны.
3. Утилизируйте резиновую шайбу.
4. Установите основание антенны, расположив его уплотнительным кольцом вниз.
5. Установите антенну.

Антенный кабель находится внутри правой панели управления.

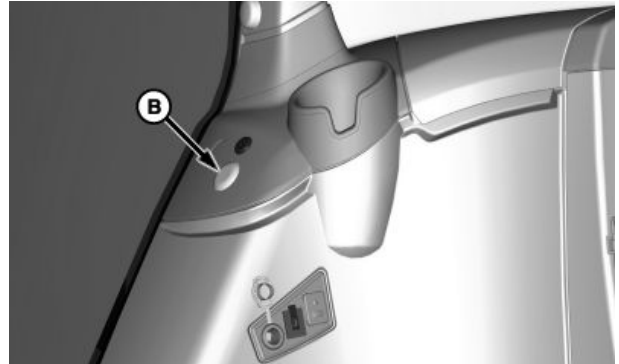
1. Извлеките заглушку (В) из нескольких соединений, как показано на рисунке.
2. Снимите подстаканник и найдите провод антенны.
3. Протяните антенный кабель через отверстие.

А—Крепление антенны

В—Заглушка

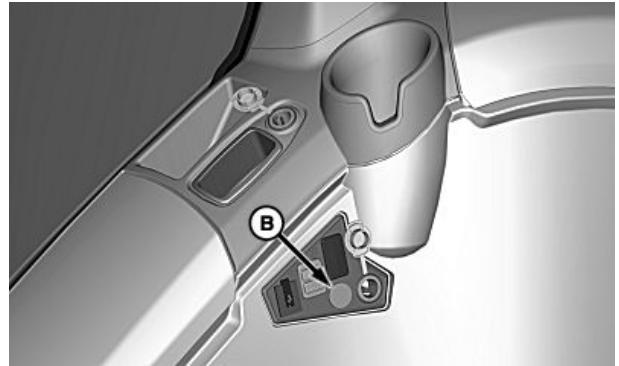


H119749 —UN—31OCT16



H119854 —UN—31OCT16

Отверстие под кабель антенны (расположение в кабине Deluxe)



H119851 —UN—31OCT16

Отверстие под кабель антенны (расположение в кабине Premium)

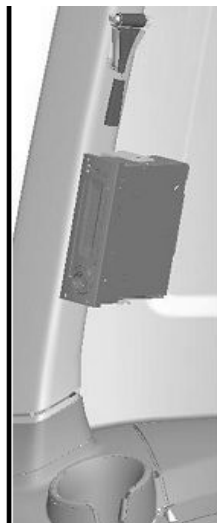
Продолжение на следующей стр.

OUC6075,000439C -59-31OCT16-1/2

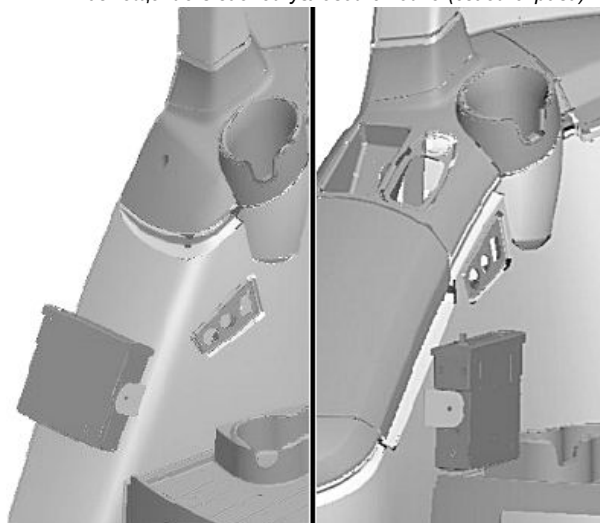
ВАЖНО: Перед сверлением необходимо снять кожух угловой стойки. При сверлении или установке крепежа действуйте осторожно, чтобы не повредить жгуты проводов и шланги с охлаждающей жидкостью в указанных местах.

В качестве шаблона для расположения и высверливания отверстий используйте предоставленный производителем кронштейн. Для закрепления кронштейна используйте самонарезающие винты или винты с головкой и гайки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые радиовещательные диапазоны могут быть источником помех в работе приемника позиционного сигнала. Выберите другой радиовещательный диапазон или обратитесь к дилеру компании John Deere при потерях сигналов приемником позиционного сигнала.



Размещение в задней угловой стойке (сзади справа)



Расположение в кабине Deluxe / Расположение в кабине Premium

H101604 —UN—18MAY11

H101603 —UN—18MAY11

OUO6075,000439C -59-31OCT16-2/2

Положения лестницы кабины

⚠ ОСТОРОЖНО: Запрещается находиться на передней, задней лестнице (а также подниматься по любой из этих лестниц) при движении машины.

Лестница может быть опущена на землю или установлена вместе с подножкой с помощью ручки (А) или рычага (В).

Если защелка лестницы кажется ослабленной, следует очистить зону вокруг нее. Не используйте для этой области смазки и масла.

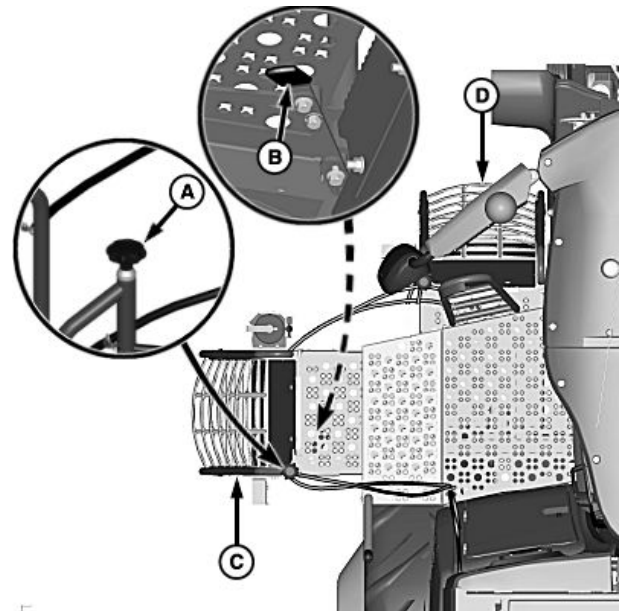
Поворотом лестницы вперед или назад можно заблокировать ее в различных положениях:

- Положение (С): для полевых работ.
- Положение (D): для дорожного движения.

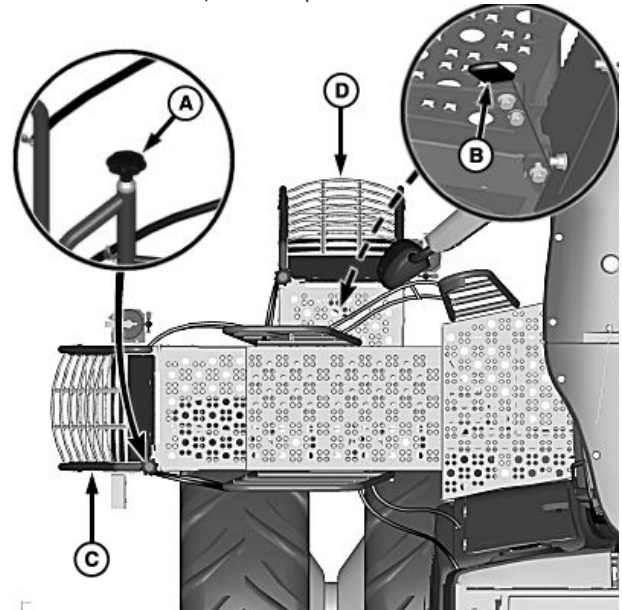
⚠ ОСТОРОЖНО: Перед движением по автодорогам всегда устанавливайте лестницу в положение (D) для уменьшения общей ширины, габаритные фонари/аварийные сигналы следует направить в сторону встречного транспорта.

А—Ручка
В—Рычаг

С—Рабочее положение
D—Положение для дорожного движения



Положения лестницы кабины (техника с односкатными колесами)



Положения лестницы (техника с двухскатными колесами)

H96381 —UN—14MAY10

H96380 —UN—14MAY10

OUC06075,0004563 -59-08DEC16-1/1

Огнетушитель (Europe)

⚠ ОСТОРОЖНО: Огнетушители должны соответствовать нормам и положениям местного законодательства:

- Порошковый огнетушитель массой не менее 6 кг (13 фнт)
- Жидкостный дисперсионный огнетушитель (при наличии) с минимальным объемом 8 л (2.1 галл.)

ПРИМЕЧАНИЕ: Изображенные огнетушители могут варьироваться в зависимости от требований местного законодательства или производителя.

На машине установлены порошковый и жидкостный дисперсионный огнетушители с монтажными кронштейнами.

Прочитайте инструкцию на этикетке огнетушителей и ознакомьтесь с правилами пользования и содержания. После использования (независимо от времени работы) огнетушитель необходимо заправить или заменить.

ВАЖНО: Жидкостный дисперсионный огнетушитель не должен оказываться под воздействием отрицательной



Порошковый / жидкостный огнетушитель

температуры, если не защищен антифризом. Для ознакомления с дополнительной информацией см. наклейку с инструкциями на огнетушителе.

OUO6075,00042F6 -59-20JUN16-1/1

H92841 —UN—16SEP08

Огнетушители (Австралия и Новая Зеландия)

⚠ ОСТОРОЖНО: Огнетушители должны соответствовать нормам и положениям местного законодательства:

- Порошковый огнетушитель массой не менее 4 кг (10 фнт)
- Жидкостный дисперсионный огнетушитель объемом не менее 8 л (2.1 галл.)

ПРИМЕЧАНИЕ: Изображенные огнетушители могут варьироваться в зависимости от требований местного законодательства или производителя.

На машине установлены порошковый и жидкостный дисперсионный огнетушители с монтажными кронштейнами.

Прочитайте инструкцию на этикетке огнетушителей и ознакомьтесь с правилами пользования и содержания. После использования (независимо от времени работы) огнетушитель необходимо заправить или заменить.

ВАЖНО: Жидкостный дисперсионный огнетушитель не должен оказываться под воздействием отрицательной температуры, если не защищен антифризом.



Порошковый / жидкостный огнетушитель

Для ознакомления с дополнительной информацией см. наклейку с инструкциями на огнетушителе.

OUO6075,00042F7 -59-20JUN16-1/1

H117754 —UN—17MAR16

Огнетушители (Евразийский экономический союз)

⚠ ОСТОРОЖНО: Огнетушители должны соответствовать нормам и положениям местного законодательства:

- Порошковый огнетушитель массой не менее 6 кг (13 фунт)
- Жидкостный дисперсионный огнетушитель объемом не менее 8 л (2.1 галл.)

ПРИМЕЧАНИЕ: Изображенные огнетушители могут варьироваться в зависимости от требований местного законодательства или производителя.

На машине установлены порошковый и жидкостный дисперсионный огнетушители с монтажными кронштейнами.

Прочитайте инструкцию на этикетке огнетушителей и ознакомьтесь с правилами пользования и содержания. После использования (независимо от времени работы) огнетушитель необходимо заправить или заменить.

ВАЖНО: Жидкостный дисперсионный огнетушитель не должен оказываться под воздействием отрицательной температуры, если не защищен антифризом.



Порошковый / жидкостный огнетушитель

Для ознакомления с дополнительной информацией см. наклейку с инструкциями на огнетушителе.

H117754 —UN—17MAR16

OUO6075,00042F8 -59-20JUN16-1/1

Место хранения огнетушителя



Расположение переднего огнетушителя



Местоположение заднего огнетушителя

ПРИМЕЧАНИЕ: Изображенные огнетушители могут варьироваться в зависимости от требований местного законодательства или производителя.

Огнетушитель общего назначения находится на площадке передней лестницы.

Жидкостный дисперсионный огнетушитель (при наличии) находится с внутренней стороны правой задней дверцы доступа к двигателю.

H117730 —UN—16MAR16

H117731 —UN—16MAR16

OUO6075,00042F9 -59-03JUN16-1/1

Поручни и доступ к правой площадке

⚠ ОСТОРОЖНО: Поднимите наклонную камеру и опустите аварийный ограничитель на подъемный цилиндр.

ВАЖНО: Прежде чем брать за поручень, закройте дверь кабины.

Не перемещайте вручную рычаг стеклоочистителя. Это может привести к повреждению механизма стеклоочистителя.

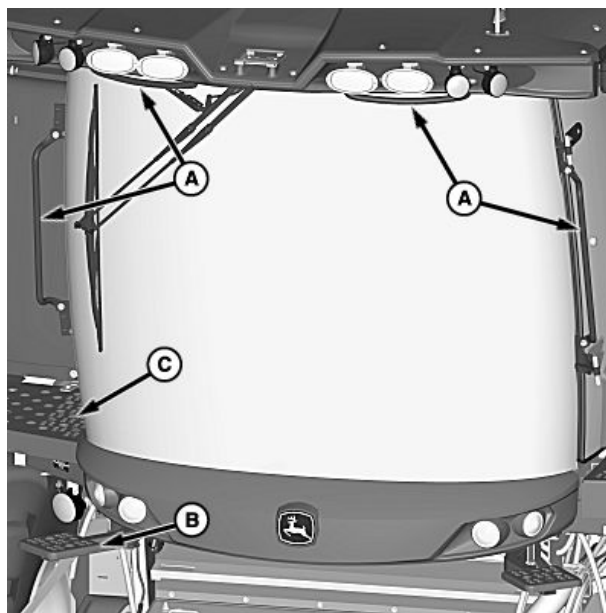
Чтобы вымыть левую сторону кабины, пользуйтесь лестницей и площадкой.

Получите доступ к наклонной камере с помощью подножки с левой стороны.

Пользуйтесь поручнями (А) с любой стороны кабины и сверху кабины.

Вставайте на поднятую наклонную камеру, чтобы очистить переднее стекло кабины и выполнить сервисное обслуживание фар или стеклоочистителей.

Для очистки кабины с правой стороны используйте подножку (В) и площадку (С).



А—Поручни
В—Подножка

С—Площадка

H119679 — UN—200CT16

OUO6075,000439D -59-15DEC16-1/1

Обкатка двигателя

Tier 2/ Stage II

На заводе компании John Deere двигатель машины заправляется моторным маслом Break-In Plus™. В течение периода обкатки следует добавлять моторное масло John Deere Break-In Plus™ в соответствии с необходимостью для поддержания требуемого уровня.

Для должной приработки деталей двигателя следует эксплуатировать двигатель в разных режимах, в частности при высокой нагрузке. Время работы на холостом ходу должно быть минимальным.

Если моторное масло John Deere Break-In™ используется для обкатки нового или отремонтированного двигателя, замените масло и фильтр не более чем через 100 часов работы.

Если используется моторное масло марки John Deere Break-In Plus™, замену масла и фильтра следует выполнять как минимум через каждые 100 моточасов, и как максимум - с периодичностью, указанной для масла John Deere Plus-50™ II или Plus-50™. Рекомендации по использованию масла см. в разделе "Топливо и смазочные материалы".

ВАЖНО: Доливать подпиточное масло следует лишь в случае, если его уровень опустится НИЖЕ отметки ADD на масляном щупе. Для восполнения расхода масла в период обкатки используйте масло John Deere Break-In Plus™.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ моторное масло Plus-50™ или Plus-50™ II в период обкатки нового двигателя или двигателя после капитального ремонта. Эти масла не обеспечат надлежащей приработки нового или отремонтированного двигателя в период его обкатки.

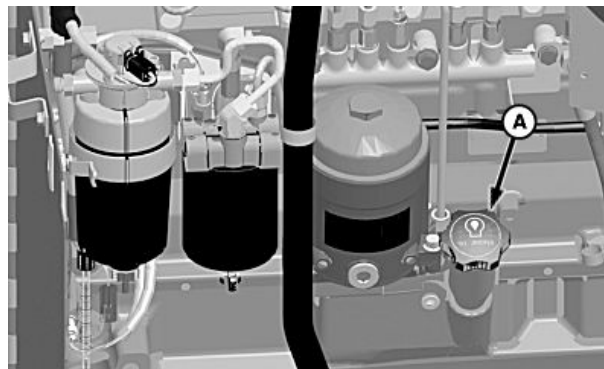
Чаще проверяйте уровень масла в двигателе в период обкатки. Если необходимо долить масло в этот период, лучше использовать масло John Deere Break-In Plus™.

ВАЖНО: НЕ СЛЕДУЕТ заливать масло выше метки FULL на щупе. Если уровень масла находится в пределах поперечной штриховки, это считается приемлемым эксплуатационным состоянием.

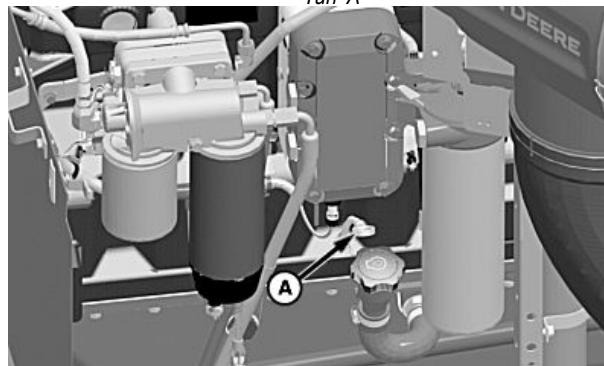
ПРИМЕЧАНИЕ: При использовании масел низкой вязкости можно ожидать некоторого увеличения расхода масла. Проверяйте уровень масла чаще.

Избегайте как длительного холостого, так и постоянного высоконагруженного режима работы двигателя. Если двигатель работает на холостом ходу дольше 5 минут, выключите его.

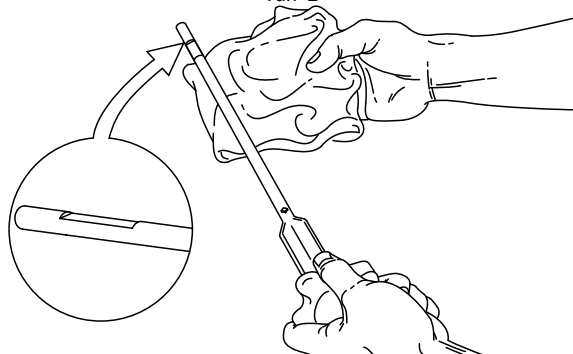
После периода обкатки замените моторное масло и масляный фильтр двигателя. Заполните картер двигателя маслом John Deere Plus-50™ II, John Deere



Туп А



Туп В



А—Масляный щуп

Plus-50™ или маслом с вязкостью, соответствующей времени года. Рекомендации по использованию масла см. в разделе "Топливо и смазочные материалы".

ПРИМЕЧАНИЕ: Прежде чем извлекать щуп для проверки уровня масла, убедитесь в том, что щуп ввернут или вставлен в корпус до отказа.

Извлеките щуп (А) и ежедневно проверяйте уровень масла. Уровень масла должен находиться между отметкой "ADD" (Долить) и верхом насеченной части щупа. При необходимости долейте масло, если его уровень ниже отметки "ADD". Рекомендации по использованию масла см. в разделе "Топливо и смазочные материалы".

Продолжение на следующей стр.

OUO6075.00044D2 -59-19DEC16-1/6

H95375 —UN—16FEB10

H95419 —UN—19FEB10

H112961 —UN—17FEB15

Осмотрите машину на отсутствие утечек. Не допускается эксплуатация двигателя при уровне масла ниже отметки ADD на масляном щупе.

Break-In™ Plus—товарный знак компании Deere & Company

Break-In – товарный знак компании Deere & Company

Plus-50™—торговый знак Deere & Company

Продолжение на следующей стр.

OUC6075,00044D2 -59-19DEC16-2/6

Final Tier 4/Stage IV

На заводе компании John Deere двигатель машины заправляется моторным маслом Break-In Plus™. В течение периода обкатки следует добавлять моторное масло John Deere Break-In Plus™ в соответствии с необходимостью для поддержания требуемого уровня масла.

Для должной приработки деталей двигателя следует эксплуатировать двигатель в разных режимах, в частности при высокой нагрузке. Время работы на холостом ходу должно быть минимальным.

В случае эксплуатации нового или отремонтированного двигателя замените масло и фильтр как минимум после 100 моточасов и как максимум до истечения интервала, заданного для масла John Deere Plus-50™ II. Рекомендации по использованию масла см. в разделе "Топливо и смазочные материалы".

Если во время начальной работы нового или прошедшего капитальный ремонт двигателя используется одно из данных масел, замените масло и фильтр как минимум после 100 моточасов и как максимум после 400 моточасов.

ВАЖНО: Доливать подпиточное масло следует лишь в случае, если его уровень опустится **НИЖЕ** отметки ADD на масляном щупе. Для восполнения расхода масла в период обкатки используйте масло John Deere Break-In Plus™.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ моторное масло Plus-50™ или Plus-50™ II в период обкатки нового двигателя или двигателя после капитального ремонта. Эти масла не обеспечат надлежащей приработки нового или отремонтированного двигателя в период его обкатки.

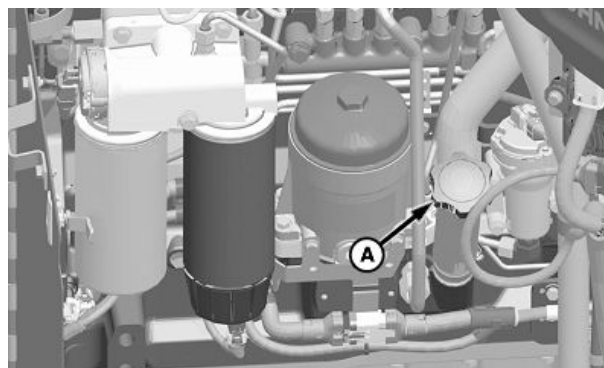
Чаще проверяйте уровень масла в двигателе в период обкатки. Если необходимо долить масло в этот период, лучше использовать масло John Deere Break-In Plus™.

ВАЖНО: НЕ СЛЕДУЕТ заливать масло выше отметки FULL на щупе (C). Если уровень масла находится в пределах поперечной штриховки, это считается приемлемым эксплуатационным состоянием.

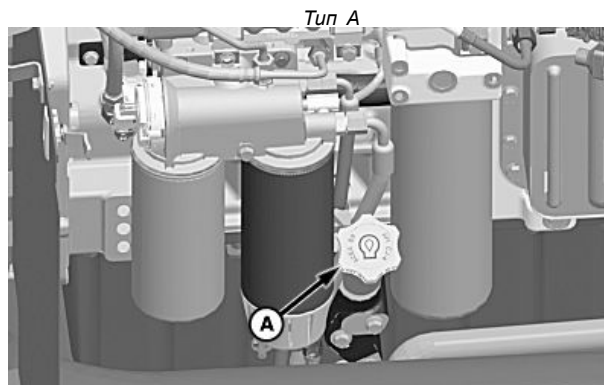
ПРИМЕЧАНИЕ: При использовании масел низкой вязкости можно ожидать некоторого увеличения расхода масла. Проверяйте уровень масла чаще.

Избегайте как длительного холостого, так и постоянного высоконагруженного режима работы двигателя. Если двигатель работает на холостом ходу дольше 5 минут, выключите его.

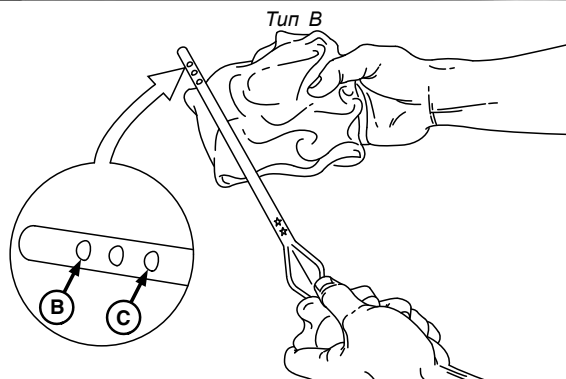
После периода обкатки замените моторное масло и масляный фильтр двигателя. Заполните картер двигателя маслом John Deere Plus-50™ II или другим маслом для дизельных двигателей. Рекомендации



H95306 —UN—11FEB10



H95396 —UN—17FEB10



H113142 —UN—11MAR15

A—Масляный щуп
B—Отметка "ADD"
("ДОЛИТЬ")

C—Отметка "FULL"
("ПОЛНЫЙ")

по использованию масла см. в разделе "Топливо и смазочные материалы".

ПРИМЕЧАНИЕ: Прежде чем извлекать щуп для проверки уровня масла, убедитесь в том, что щуп ввернут в корпус до отказа.

Извлеките щуп (A) и ежедневно проверяйте уровень масла. Уровень масла должен находиться между отметкой "ADD" (Долить) и верхом насеченной части щупа. При необходимости долейте масло, если его уровень ниже отметки "ADD". Рекомендации по использованию масла см. в разделе "Топливо и смазочные материалы".

Продолжение на следующей стр.

OUC06075,00044D2 -59-19DEC16-3/6

Осмотрите машину на отсутствие утечек. Не допускается эксплуатация двигателя при уровне масла ниже отметки ADD на масляном щупе.

Break-In™ Plus—торговый знак компании Deere & Company
Plus-50™—торговый знак Deere & Company

OUO6075,00044D2 -59-19DEC16-4/6

Все машины

При температуре воздуха ниже -10°C (14°F) используйте обогреватель блока цилиндров двигателя (при наличии).

Во время нормальной работы индикатор температуры должен находиться в зеленой зоне.

ВАЖНО: Примите меры предосторожности во избежание возможного повреждения двигателя. Если загорается предупредительная лампа температуры двигателя, или полоса указателя заходит в красную зону, двигатель **НЕ** выключайте. Останов двигателя вызывает еще больше повышение температуры охлаждающей жидкости, что приводит к повреждению машины. Чтобы понизить температуру охлаждающей жидкости, уменьшите нагрузку и дайте двигателю поработать с меньшими оборотами. Если температура быстро не опускается, заглушите двигатель



Индикатор температуры

и выясните причину, прежде чем возобновить эксплуатацию двигателя.

Внимательно контролируйте указатель температуры. Если указатель движется в сторону красного сектора, снизьте нагрузку на двигатель и выясните причину, прежде чем возобновить работу.

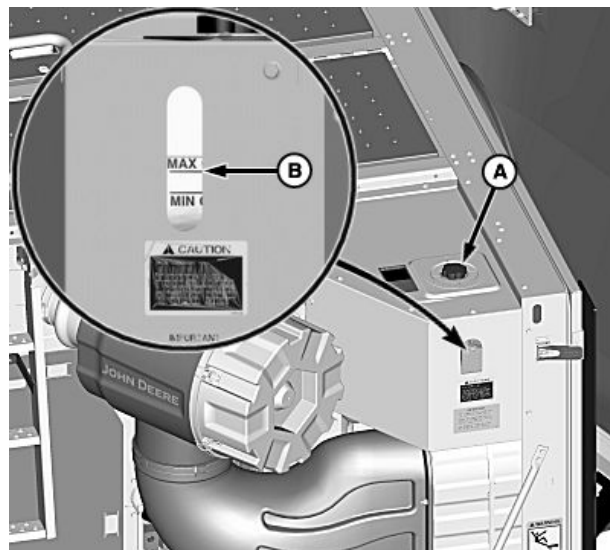
OUO6075,00044D2 -59-19DEC16-5/6

H117823 —JUN—22DEC16

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания. Избегайте ожогов при открытии крышки расширительного бака. Никогда не открывайте колпачок при горячем двигателе. Чтобы сбросить давление, крышку следует открывать медленно.

Проверяйте периодически уровень охлаждающей жидкости и контролируйте отсутствие следов утечек. Снимите крышку расширительного бачка (A) и залейте охлаждающую жидкость в расширительный бачок до отметки "Max Cold" (максимальный уровень для запуска холодного двигателя) (B).

ПРИМЕЧАНИЕ: Уровень охлаждающей жидкости всегда должен быть между отметками *Max Cold* и *Min Cold*. Если уровень охлаждающей жидкости ниже отметки *Min Cold*, долейте охлаждающую жидкость в соответствии с необходимостью.



A—Крышка расширительного бачка

B—Отметка максимального уровня охлаждающей жидкости для запуска холодного двигателя

OUO6075,00044D2 -59-19DEC16-6/6

H105922 —JUN—05OCT12

Регулировка ременных приводов - после первых 50 ч работы

⚠ ОСТОРОЖНО: Никогда не проводите проверку или регулировку ременных приводов при работающем двигателе. **ОСТАНОВИТЕ** двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

После первых 50 часов работы проверьте регулировку всех подпружиненных натяжителей ремней.

Растяжение ремней происходит в большинстве случаев в первые часы работы.

После первоначальной регулировки проверять регулировку ремней при необходимости. Шайбу на пружинном натяжителе следует расположить между концом шаблона и нижней частью ступени.

OUO6075,000056C -59-14JAN10-1/1

Проверки при обкатке до истечения первых 100 часов работы

Выполните ежедневное или 10-часовое обслуживание. См. раздел "Смазка и техобслуживание".

Проверьте наличие диагностических кодов неисправностей, связанных с температурой двигателя и давлением масла в двигателе. Для получения дополнительной информации см. справку на экране дисплея CommandCenter™ относительно приложения системы обработки пожнивных остатков или справку о рабочем месте оператора.

CommandCenter – товарный знак компании Deere & Company
Break-In – товарный знак компании Deere & Company

Часто проверяйте уровень моторного масла (при необходимости доливайте масло Break-In™ производства компании John Deere) и уровень охлаждающей жидкости, отслеживайте любые признаки утечек.

Проверяйте на герметичность шланги воздухозаборной системы двигателя и затяжку шланговых зажимов.

OUO6075,0004674 -59-20MAR17-1/1

Обслуживание в период обкатки после 100 моточасов (Tier 2/Stage II)

Слейте масло из картера, открыв сливное отверстие (А), и закройте его после слива масла.

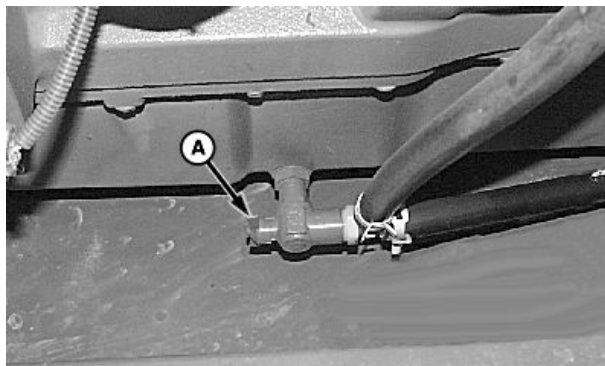
Снимите и сохраните крышку, утилизируйте масляный фильтр (В) в соответствии с правилами сбора отходов.

Установите масляный фильтр и закройте его крышкой.

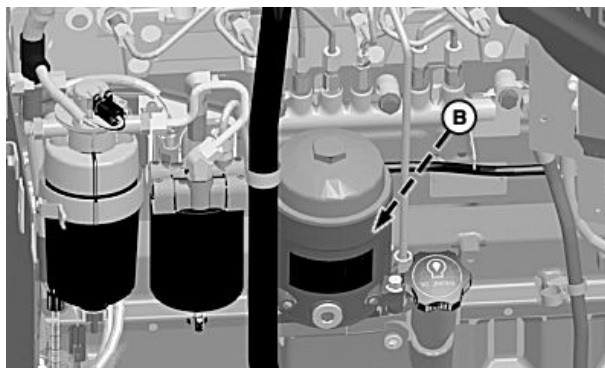
Залейте в картер необходимое количество моторного масла. Рекомендации по использованию масла см. в разделе "Топливо и смазочные материалы". Информацию об объемах заливаемого масла см. в разделе, посвященном техническим характеристикам.

А—Слив

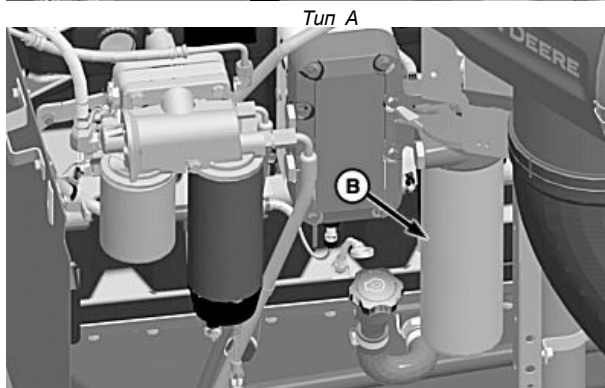
В—Масляный фильтр



H81205 —UN—15JUN04



H95377 —UN—16FEB10



H95420 —UN—09MAR10

Тип А

Тип В

OUO6075,00044D4 -59-19DEC16-1/1

Обслуживание в период обкатки после 400 моточасов (Final Tier 4/Stage IV)

Слейте масло из картера, открыв сливное отверстие (А), и закройте его после слива масла.

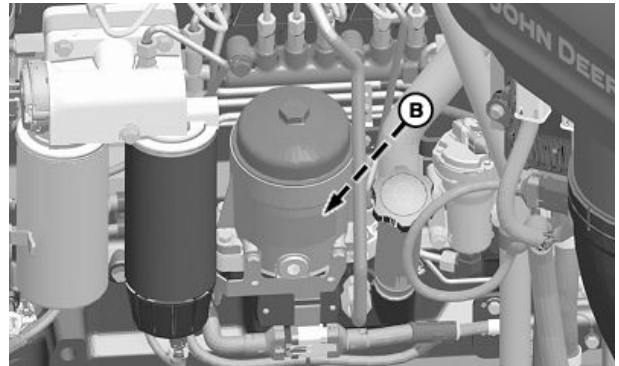
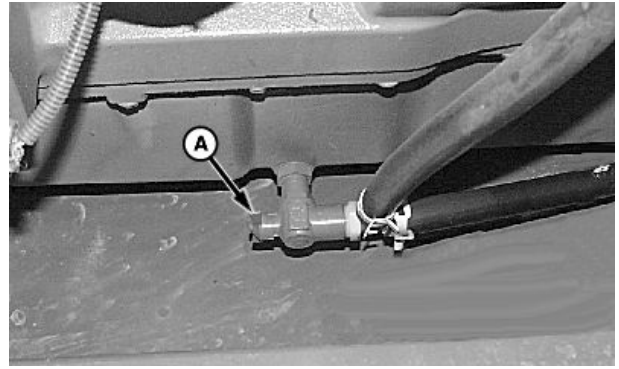
Снимите и сохраните крышку, утилизируйте масляный фильтр (В) в соответствии с правилами сбора отходов.

Установите масляный фильтр и закройте его крышкой.

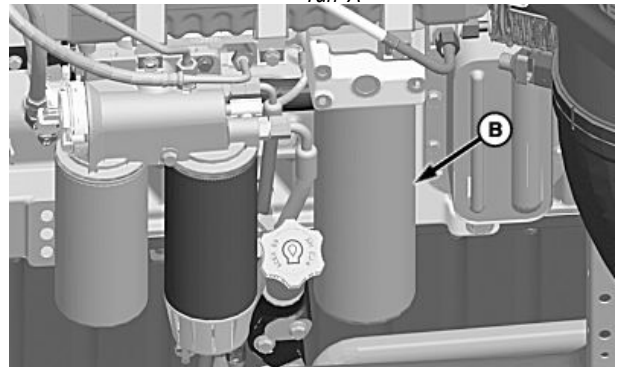
Залейте в картер необходимое количество моторного масла. Рекомендации по использованию масла см. в разделе "Топливо и смазочные материалы". Информацию об объемах заливаемого масла см. в разделе, посвященном техническим характеристикам.

А—Слив

В—Масляный фильтр



Tun A



Tun B

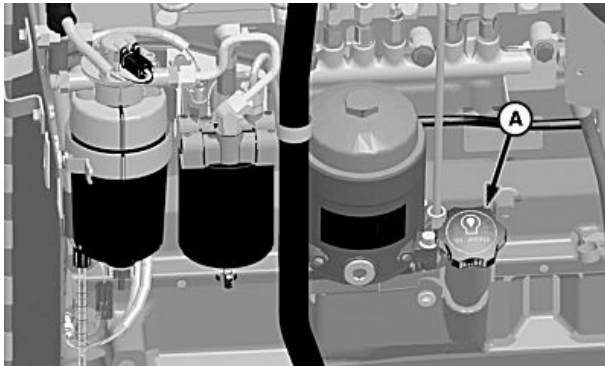
OUO6075,00043A1 -59-19DEC16-1/1

H81205 —UN—15JUN04

H95310 —UN—11FEB10

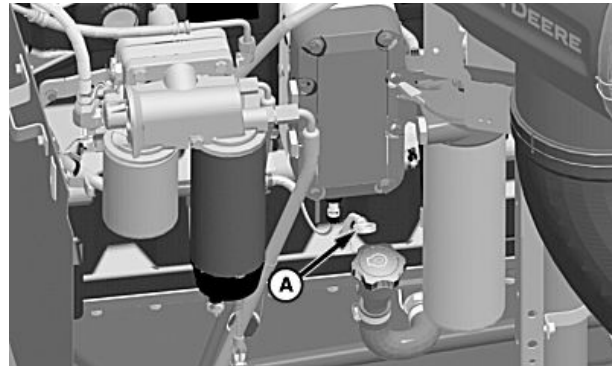
H95397 —UN—17FEB10

Уровень моторного масла



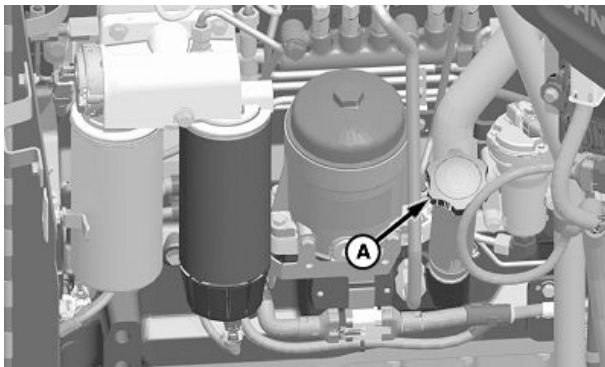
H95375 —UN—16FEB10

Tier 2/Stage II (mun A)



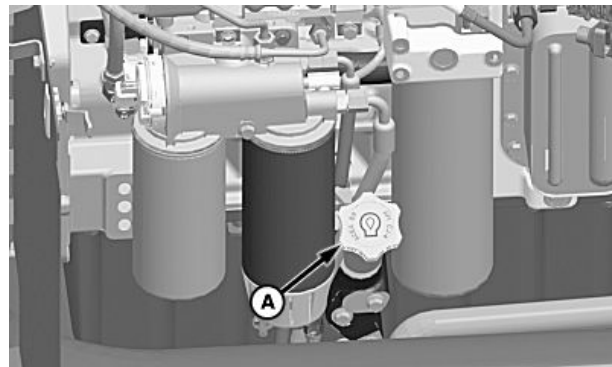
H95419 —UN—19FEB10

Tier 2/Stage II (mun A)



H95306 —UN—11FEB10

Final Tier 4/Stage IV (mun A)



H95396 —UN—17FEB10

Final Tier 4/Stage IV (mun B)

ВАЖНО: Для сохранения продолжительного срока службы двигателя крайне важно поддерживать надлежащий уровень масла в нем. Проверяйте уровень масла, установив машину на ровной поверхности.

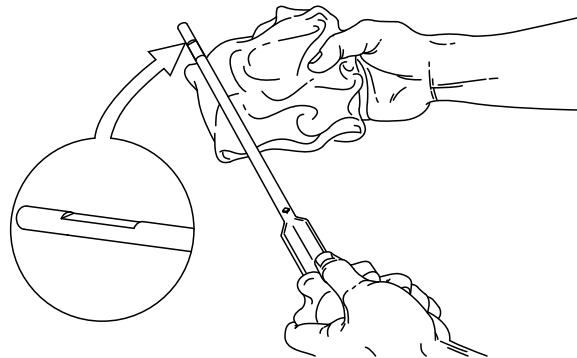
ПРИМЕЧАНИЕ: Прежде чем извлекать щуп для проверки уровня масла, убедитесь в том, что щуп ввернут или вставлен в корпус до отказа.

Ежедневно проверяйте уровень моторного масла с помощью щупа (A). Не допускается эксплуатация двигателя при уровне масла ниже отметки ADD на масляном щупе.

Извлеките щуп и проверьте уровень масла. Уровень масла должен находиться между отметкой "ADD" (Долить) и верхом насеченной части щупа. При необходимости долейте масло, если его уровень ниже отметки "ADD". Рекомендации по использованию масла см. в разделе "Топливо и смазочные материалы".

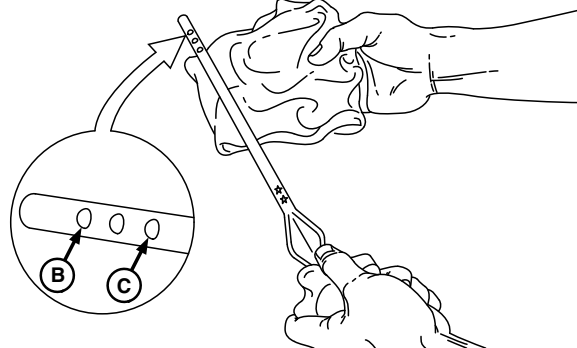
A—Масляный щуп
B—Отметка "ADD"
("ДОЛИТЬ")

C—Отметка "FULL"
("ПОЛНЫЙ")



Tier 2/Stage II

H112961 —UN—17FEB15

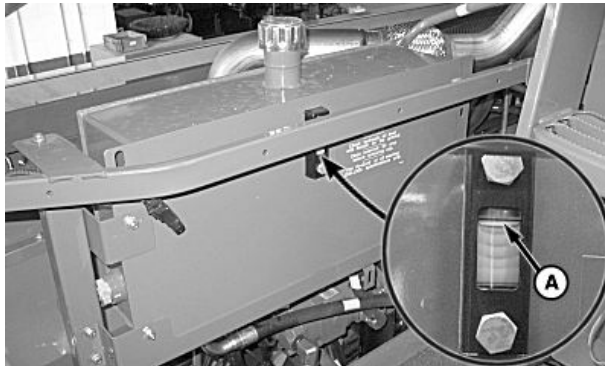


Final Tier 4/Stage IV

H113142 —UN—11MAR15

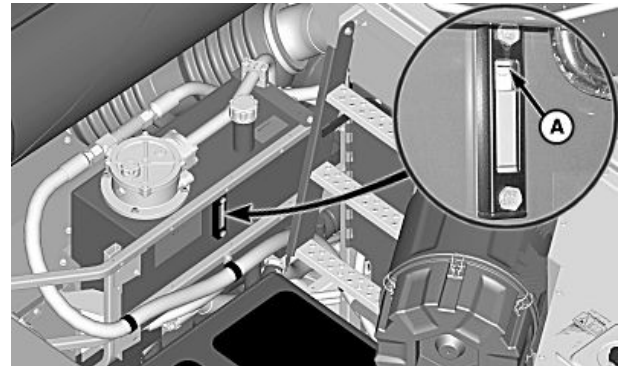
OUO6075,00044D5 -59-19DEC16-1/1

Уровень гидростатического/гидравлического масла



H97523 —UN—04AUG10

Тип A

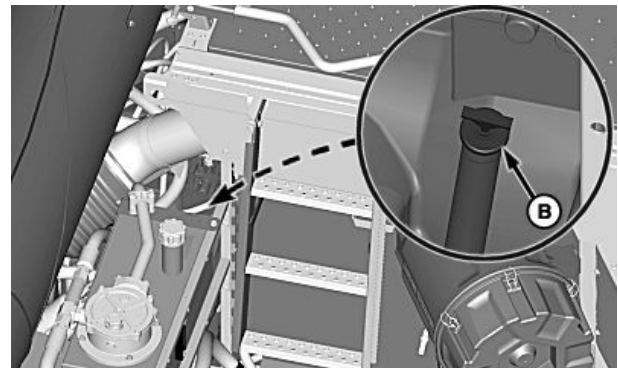


H106938 —UN—14FEB13

Тип B

Уровень гидростатического/гидравлического масла следует проверять при опущенной на грунт жатке и втянутых штоках всех цилиндров. Уровень масла должен находиться в верхней части смотрового стекла (A) при полностью опущенной наклонной камере. При необходимости долейте масло, но не больше требуемого.

Прежде чем проверять гидравлическое масло в редукторе двигателя, остановите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания. Масло не должно опускаться ниже отметки “ADD” на щупе (B).



H106937 —UN—14FEB13

Уровень гидравлического масла (редуктор двигателя)

A—Смотровое стекло

B—Масляный щуп

OUO6075,00046C9 -59-28MAR17-1/1

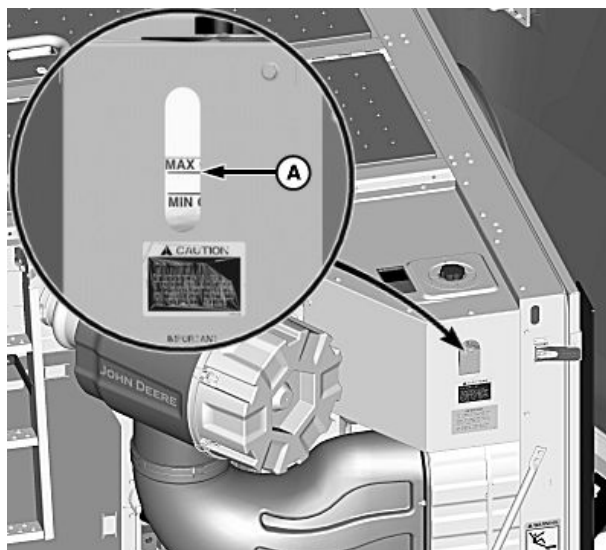
Уровень охлаждающей жидкости

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания. Избегайте ожогов при открытии крышки расширительного бака. Никогда не открывайте колпачок при горячем двигателе. Чтобы сбросить давление, крышку следует открывать медленно.

ВАЖНО: На расширительном баке используется специальная крышка. При повреждении или потере крышки ее необходимо заменить на аналогичную.

Дайте двигателю остыть. Уровень охлаждающей жидкости в расширительном баке должен соответствовать метке "Max Cold" (максимальный уровень для запуска холодного двигателя) (A).

ПРИМЕЧАНИЕ: Уровень охлаждающей жидкости всегда должен быть между отметками "Max Cold" (максимальный уровень для запуска холодного двигателя) и "Min Cold" (минимальный уровень для запуска холодного двигателя). Если уровень охлаждающей жидкости ниже отметки "Min Cold" (минимальный уровень в холодном состоянии), долейте охладитель в соответствии с необходимостью.



A—Отметка максимального уровня охлаждающей жидкости для запуска холодного двигателя

H105923 —UN—05OCT12

OUC6075,00041CB -59-11APR16-1/1

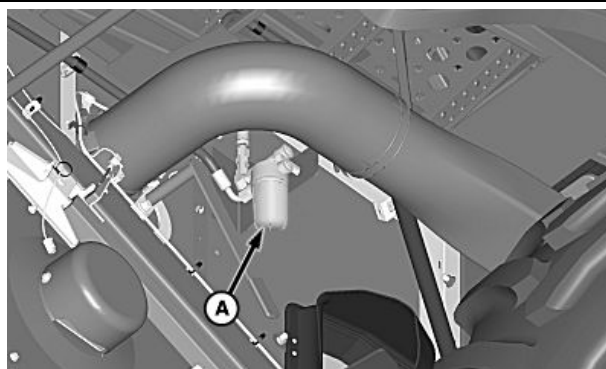
Топливная система

⚠ ОСТОРОЖНО: Перед выполнением работ по обслуживанию топливных фильтров остановите двигатель, задействуйте стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы предотвратить попадание воздуха в топливную систему, убедитесь в том, что стакан фильтра предварительной очистки топлива полностью посажен на место.

Закройте топливный отсечной клапан на топливном баке.

Если использовалось грязное топливо, снимите стакан фильтра предварительной очистки топлива (A) и очистите сетчатый фильтр.



Стакан водоотделителя фильтра предварительной очистки топлива

A—Стакан водоотделителя фильтра предварительной очистки топлива

H98377 —UN—30SEP10

Продолжение на следующей стр.

OUC6075,0004675 -59-20MAR17-1/3

Tier 2/Stage II

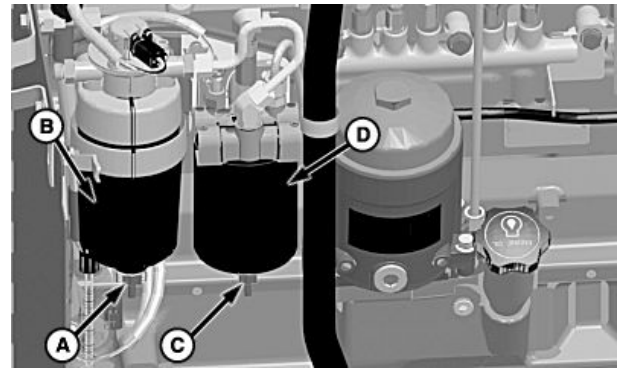
Откройте сливной клапан (A), чтобы проверить наличие воды в фильтре грубой очистки (B).

Только для модели A: Откройте сливной клапан (C), чтобы проверить наличие воды в фильтре тонкой очистки (D).

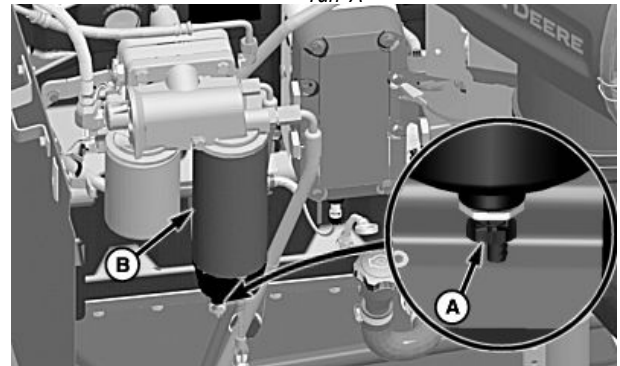
Если неисправность появляется снова, замените оба топливных фильтра. См. "Техническое обслуживание – принудительное (моторные масла и фильтры)" для получения дальнейшей информации.

A—Слив
B—Топливный фильтр
грубой очистки

C—Слив
D—Топливный фильтр
тонкой очистки



Tup A



Tup B

OUO6075,0004675 -59-20MAR17-2/3

H104937 —UN—28FEB12

H104938 —UN—28FEB12

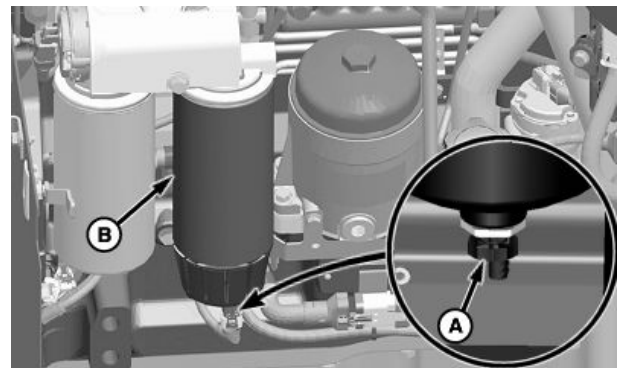
Final Tier 4/Stage IV

Откройте сливной клапан (A), чтобы проверить наличие воды в фильтре грубой очистки (B).

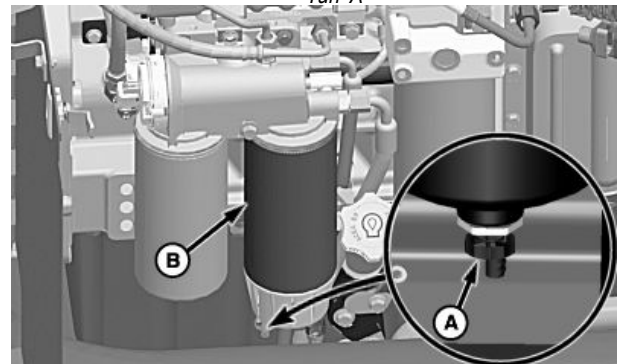
Если неисправность появляется снова, замените оба топливных фильтра. См. "Техническое обслуживание – принудительное (моторные масла и фильтры)" для получения дальнейшей информации.

A—Слив

B—Топливный фильтр
грубой очистки



Tup A



Tup B

OUO6075,0004675 -59-20MAR17-3/3

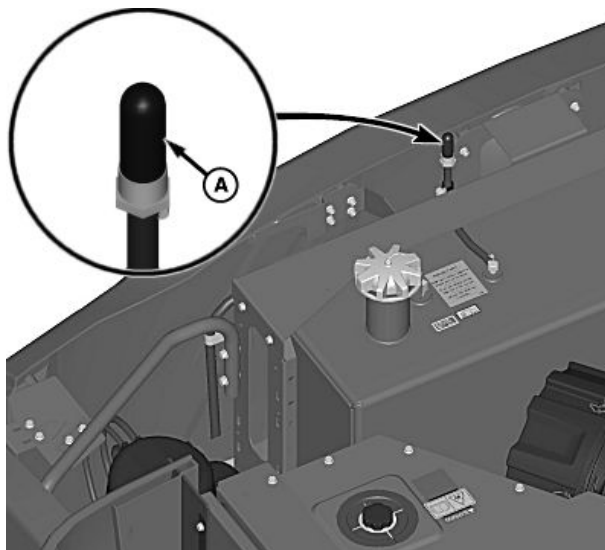
H104939 —UN—28FEB12

H104940 —UN—28FEB12

Сапун топливного бака

Ежедневно проверяйте сапун (A) топливного бака. Не допускайте чрезмерного скопления мякины или грязи на сапуне. Покрытый грязью сапун не позволяет воздуху попадать в топливный бак. Отсоедините от шланга и очистите сапун топливного бака.

A—Сапун топливного бака



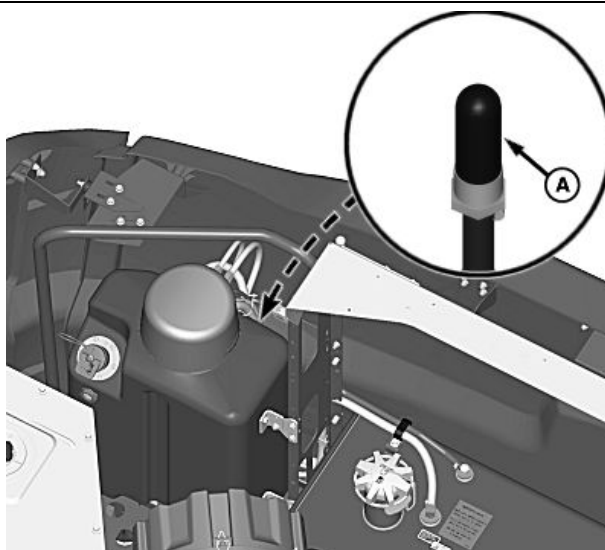
H106003—UN—23OCT12

OUO6075,00012CA -59-27JUN13-1/1

Сапун бачка жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) (Final Tier 4/Stage IV)

Один раз в неделю визуально проверяйте сапун (A) бачка жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF). Не допускайте чрезмерного скопления мякины или грязи на сапуне. Покрытый грязью сапун не позволяет воздуху попадать в бачок. Снимите со шланга и очистите сапун.

A—Сапун бачка для жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей DEF



H106799—UN—05FEB13

OUO6075,00013BC -59-27JUN13-1/1

Положения воздухозаборника двигателя

ПРИМЕЧАНИЕ: Прежде чем приступать к полевым работам, воздухозаборник двигателя необходимо перевести в полевое положение.

Снимите блокировочный штифт (А) и поверните воздухозаборник двигателя в необходимое положение.

Транспортное положение:

ВАЖНО: Если применяются местные ограничения при движении по дорогам, то воздухозаборник двигателя должен быть установлен в транспортное положение. Соблюдайте нормы местного законодательства

Перед транспортировкой машины необходимо перевести воздухозаборник двигателя в транспортное положение (1).

Более подробные сведения см. в описании положений воздухозаборника двигателя (транспортное положение) в настоящем разделе.

Стандартное полевое положение

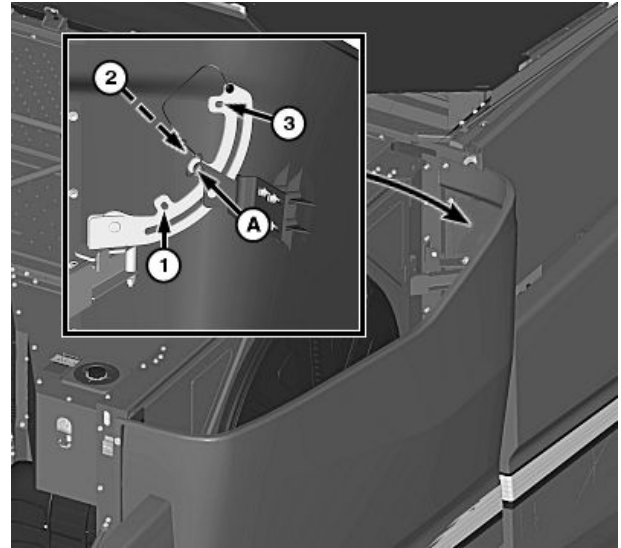
ВАЖНО: Для предотвращения перегрева двигателя, перед началом полевых работ воздухозаборник двигателя необходимо перевести в стандартное полевое положение.

Перед работой в обычных полевых условиях убедитесь в том, что воздухозаборник двигателя находится в стандартном полевом положении (2).

Более подробные сведения см. в описании положений воздухозаборника двигателя (стандартное полевое положение) в настоящем разделе.

Выдвинутое полевое положение

ВАЖНО: Чтобы предотвратить перегрев двигателя при работе в условиях высокой температуры



А—Фиксирующий штифт
1—Положение для транспортировки

2—Стандартное полевое положение
3—Выдвинутое полевое положение

окружающей среды и (или) на большой высоте над уровнем моря, воздухозаборник двигателя необходимо перевести в выдвинутое полевое положение.

Чтобы повысить эффективность системы охлаждения двигателя при работе в условиях высокой температуры окружающей среды и (или) на большой высоте над уровнем моря, убедитесь в том, что воздухозаборник двигателя переведен в выдвинутое полевое положение (3).

Более подробные сведения см. в описании положений воздухозаборника двигателя (выдвинутое полевое положение) в настоящем разделе.

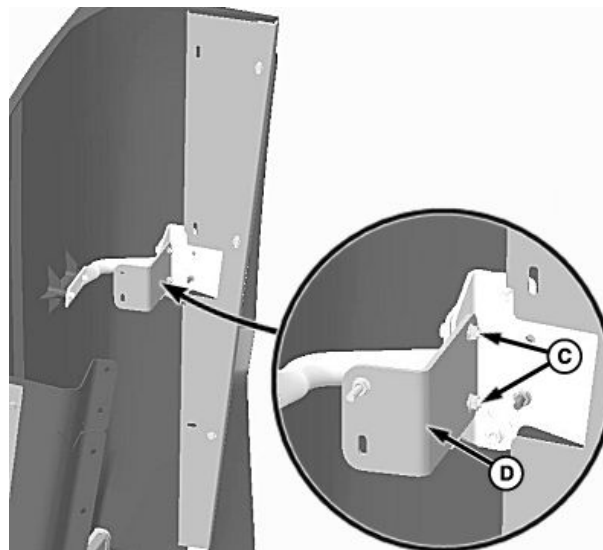
SS43267,000061F -59-10JUN15-1/1

H114497 —UN—10JUN15

Положение воздухозаборника двигателя (стандартное полевое положение)



H11498 —UN—10JUN15



H111378 —UN—06JUN14

Положение для транспортировки

A—Фиксирующий штифт

B—Отверстия
C—Гайки M8 (2 шт.)

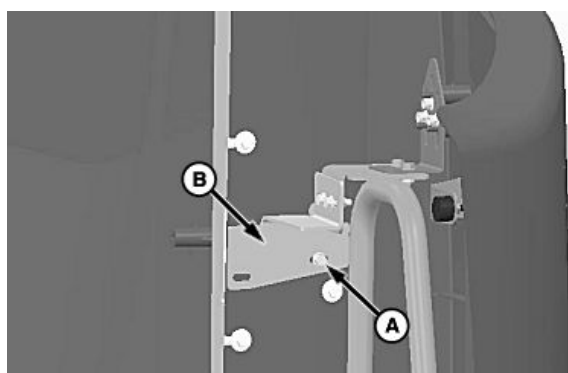
D—Кронштейн

ВАЖНО: Для предотвращения перегрева двигателя, перед началом полевых работ воздухозаборник двигателя необходимо перевести в стандартное полевое положение.

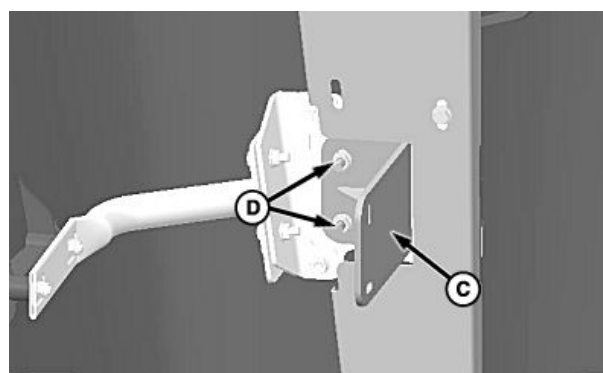
1. Снимите блокировочный штифт (A) и поверните воздухозаборник наружу до совпадения отверстий (B).

2. Установите ранее снятый блокировочный штифт.
3. Открутите гайки (C) и снимите кронштейн (D).
4. Наверните открученные ранее гайки на винты.

SS43267,0000620 -59-10JUN15-1/2



H111392 —UN—06JUN14



H111393 —UN—06JUN14

Стандартное полевое положение

A—Болт M8 x 40

B—Кронштейн
C—Кронштейн

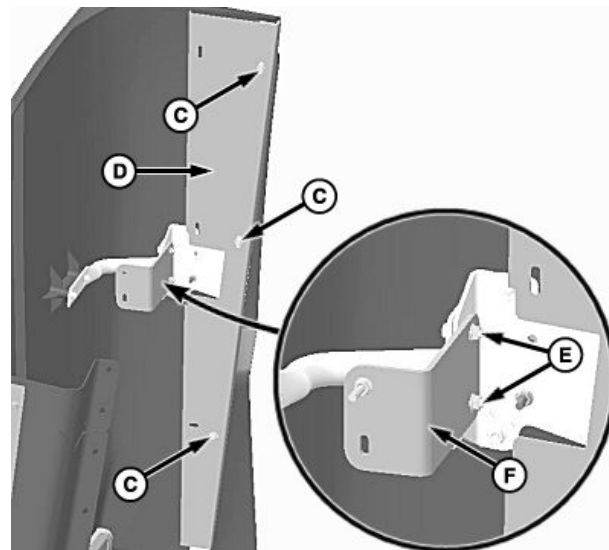
D—Гайки M8 (2 шт.)

5. Поверните воздухозаборник наружу и пропустите винт с головкой (A) через кронштейн (B), как показано на рисунке.

6. Установите кронштейн (C) как показано на рисунке, и закрепите гайками (D).

SS43267,0000620 -59-10JUN15-2/2

Положение воздухозаборника двигателя (выдвинутое полевое положение)



Положение для транспортировки

A—Фиксирующий штифт
B—Отверстия

C—Болты M8 x 25 (3 шт.)
D—Панель

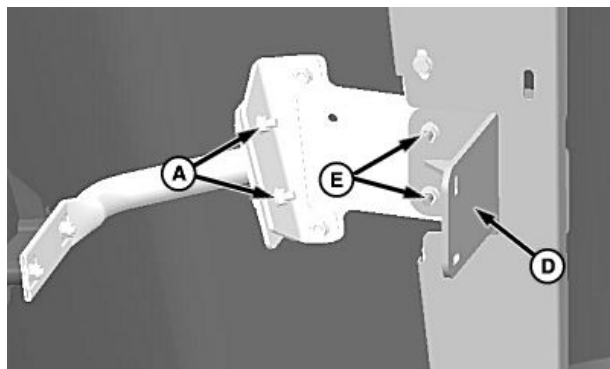
E—Гайка, M8 (2 шт.)
F—Кронштейн

ВАЖНО: Чтобы предотвратить перегрев двигателя при работе в условиях высокой температуры окружающей среды и (или) на большой высоте над уровнем моря, воздухозаборник двигателя необходимо перевести в выдвинутое полевое положение.

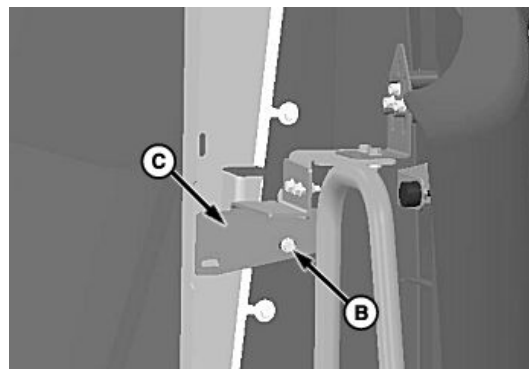
1. Снимите блокировочный штифт (A) и поверните воздухозаборник наружу до совпадения отверстий (B).
2. Установите ранее снятый блокировочный штифт.
3. Снимите и сохраните винты (C) панели (D).
4. Отверните гайки (E) и снимите кронштейн (F).

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000621 -59-10JUN15-1/3



H111394 —UN—06JUN14



H111395 —UN—06JUN14

Выдвинутое полевое положение

A—Гайки М8 (2 шт.)
B—Болты М8 х 40 (2 шт.)
C—Кронштейн
D—Кронштейн

E—Гайки М8 (2 шт.)

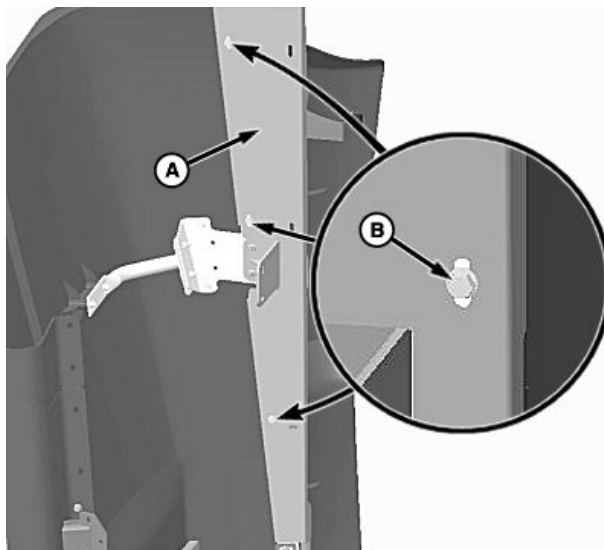
5. Установите снятые ранее гайки (A) на винты с головкой.
6. Поверните воздухозаборник наружу и пропустите винт с головкой (B) через кронштейн (C), как показано на рисунке.

7. Установите кронштейн (D) как показано на рисунке, и закрепите гайками (E).

SS43267,0000621 -59-10JUN15-2/3

8. Установите ранее снятую панель (A) и закрепите винтами (B).

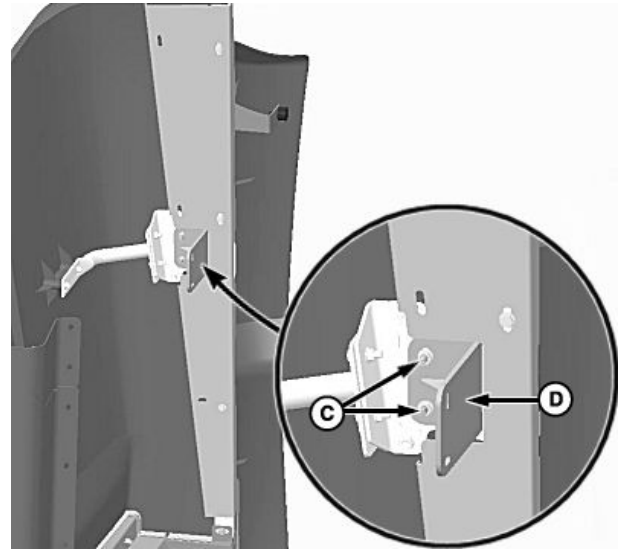
A—Панель
B—Болты М8 х 25 (3 шт.)



H111396 —UN—06JUN14

SS43267,0000621 -59-10JUN15-3/3

Положение воздухозаборника двигателя (транспортное положение)



Стандартное полевое положение

A—Фиксирующий штифт
B—Отверстия

C—Винты с головкой, М8 х 40 и
гайки М8 (2 шт.) D—Кронштейн

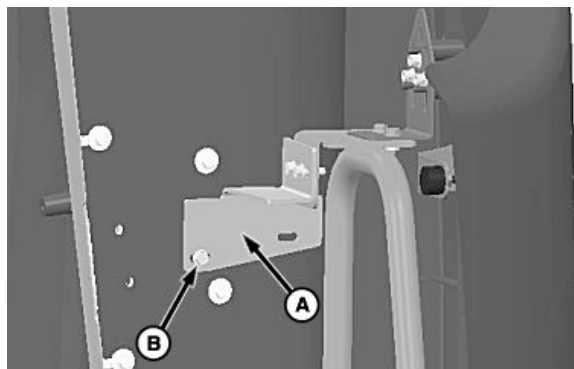
ВАЖНО: Если применяются местные ограничения при движении по дорогам, то воздухозаборник двигателя должен быть установлен в транспортное положение. Соблюдайте нормы местного законодательства

ПРИМЕЧАНИЕ: Прежде чем приступить к полевым работам, воздухозаборник двигателя необходимо перевести в полевое положение.

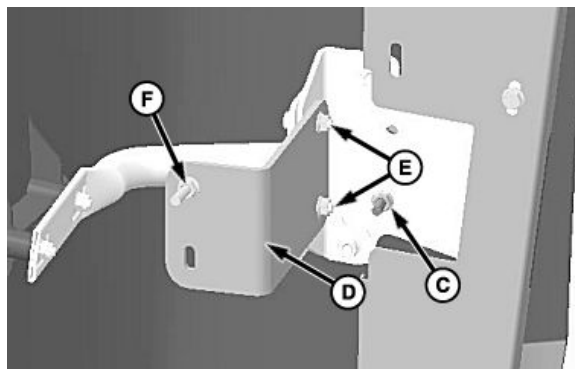
1. Снимите блокировочный штифт (A) и поверните воздухозаборник внутрь до совпадения отверстий (B).
2. Установите ранее снятый блокировочный штифт.
3. Снимите и сохраните винты и гайки (C), а также кронштейн (D).

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000622 -59-10JUN15-1/2



H111390 —UN—06JUN14



H111391 —UN—06JUN14

Положение для транспортировки

A—Кронштейн
B—Болт М8 х 40

C—Гайка, М8
D—Кронштейн
E—Гайки М8 (2 шт.)

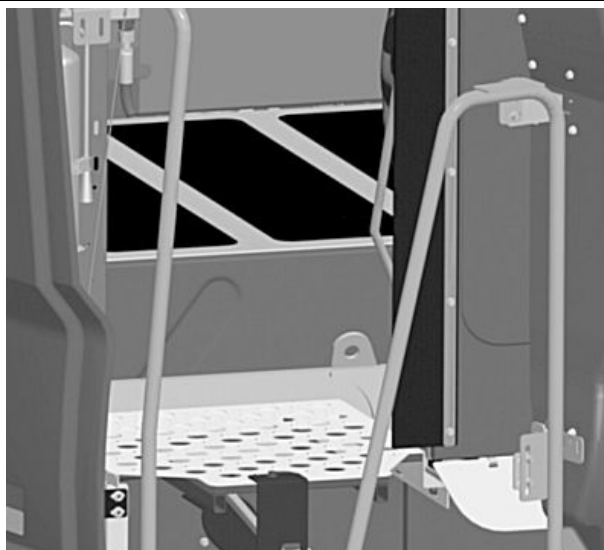
F—Крепежный винт, М8 х 40 и
гайка, М8

4. Поверните воздухозаборник внутрь, пропустите винт с головкой через кронштейн (А), как показано на рисунке, и закрепите гайкой (С).
5. Установите ранее снятый кронштейн (D) и закрепите гайками (E).
6. Установите ранее снятые винт и гайку (F) на кронштейн, как показано на рисунке.

SS43267,0000622 -59-10JUN15-2/2

Очистка отсека двигателя

⚠ ОСТОРОЖНО: Не проводите очистку отсека при работающем двигателе. Грязь, масло, мякина и остатки материала в двигательном отсеке и на двигателе могут стать причиной возгорания. Направление ветра, характер убираемого материала и его влажность – все это влияет на то, где и в каком количестве накапливается мякина и остатки убираемой культуры. Следует часто проверять и очищать эти зоны.



H95319 —UN—11FEB10

OUO6075,0000575 -59-17MAR10-1/1

Соблюдайте правила техники безопасности при очистке фильтра выхлопной системы

Во время очистки фильтра выхлопной системы двигатель может работать на повышенных оборотах холостого хода в течение длительного периода времени, а его температура увеличивается. Выхлопные газы и компоненты фильтра выхлопной системы достигают высоких температур, которые могут привести к ожогам, а также к воспламенению или плавлению обычных материалов.

Машина должна находиться на удалении от людей, животных или строений, которые могут пострадать или быть повреждены горячими выхлопными газами или компонентами. Избегайте возможного возникновения огня или взрыва легковоспламеняющихся материалов и паров вблизи выхлопной системы. Выхлопной патрубок должен располагаться на удалении от людей, а также от материалов, которые могут расплавиться, загореться или взорваться.

Тщательно проверьте машину и участок вокруг нее на наличие тлеющих частиц во время очистки фильтра выхлопной системы и по ее завершении.

При добавлении топлива во время работы двигателя возможно возникновения огня или взрыва. Перед заправкой машины обязательно остановите двигатель, а затем уберите пролитое топливо.

При перевозке машины на грузовом автомобиле или прицепной платформе двигатель должен быть всегда заглушен.

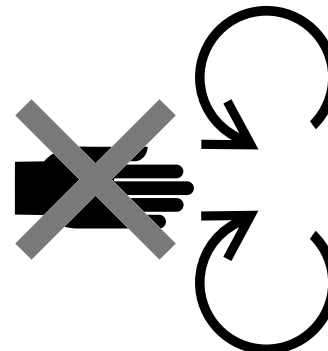
Прикосновение к горячим компонентам выхлопной системы может привести к серьезным травмам.

Избегайте контакта с этими компонентами, пока они не остынут.

Если для выполнения процедуры обслуживания требуется, чтобы двигатель работал:

- Следует задействовать только те узлы с механическим приводом, которые необходимы для этой процедуры.
- Необходимо убедиться, что вблизи рабочего места механика-водителя и машины нет людей.

Руки, ноги и одежда должны находиться на удалении от узлов с силовым приводом.



Перед покиданием рабочего места механика-водителя следует всегда прекращать движение (нейтраль), включать стояночный тормоз или механизм и отключать силовую передачу к навесному орудию или инструментам.

Оставляя машину без присмотра, следует заглушить двигатель и извлечь ключ (при наличии).

0006075,0000E81 -59-07FEB12-1/1

TS227 —UN—15APR13

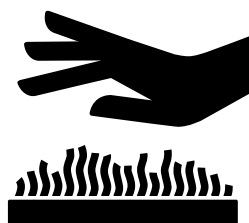
TS271 —UN—23AUG88

TS1693 —UN—09DEC09

Берегитесь горячих выхлопных газов

Обслуживание машины или навесных орудий при работающем двигателе может привести к серьезным травмам. Не допускайте попадания частей тела под струю горячих выхлопных газов и касания горячих компонентов.

Детали выхлопной системы и выхлопные газы во время работы становятся очень горячими. Температура выхлопных газов и компонентов выхлопной системы достигает такого уровня, что способна вызвать ожоги у людей, поджечь или расплавить обычные материалы.



RG17488 —UN—21AUG09

DX,EXHAUST -59-20AUG09-1/1

Правомочное использование в чрезвычайной ситуации — Опция отключения избирательной каталитической нейтрализации

ПРИМЕЧАНИЕ: Данная опция предусмотрена только Управлением по охране окружающей среды США. На двигателе должна быть установлена табличка соответствия нормам по выбросам отработавших газов ЕС и Управления по охране окружающей среды США. Данная опция недоступна для двигателя только с табличкой соответствия нормам по выбросам отработавших газов ЕС.

ВАЖНО: Эксплуатация двигателя без сбросов мощности для снижения выбросов может привести к повреждению системы нейтрализации.

Описание: Правомочное использование в чрезвычайной ситуации – Опция отключения избирательной каталитической нейтрализации

В соответствии с правилами Управления по охране окружающей среды США опция правомочного отключения избирательной каталитической нейтрализации в чрезвычайной ситуации (отключение избирательной каталитической нейтрализации в чрезвычайной ситуации) считается Вспомогательным устройством управления выбросами (AECD), которое допускается использовать только в правомочных чрезвычайных ситуациях. Чтобы обеспечить соответствие правилам Управления по охране окружающей среды США, которые действуют в отношении данного типа устройств AECD, важно, чтобы операторы прочитали следующую информацию и обеспечили соответствие указанным требованиям.

Отключение избирательной каталитической нейтрализации в чрезвычайной ситуации позволяет машине, оснащенной системой избирательной каталитической нейтрализации (SCR), работать без сбросов мощности для снижения выбросов в течение заданного времени в случае правомочных чрезвычайных ситуаций. Правомочной чрезвычайной ситуацией считается такая, при которой условие управления выбросами двигателя создает прямой или косвенный риск жизни человеку. Примером прямого риска является условие контроля выбросов, которое ограничивает производительность двигателя, используемого для спасения человека в ситуации угрозы его жизни. Примером косвенного риска является условие контроля выбросов, которое ограничивает производительность двигателя, используемого для подачи электропитания к центру обработки данных, обеспечивающего связь аварийно-спасательных служб "911".

Активация отключения избирательной каталитической нейтрализации в чрезвычайной ситуации / Оповещение

Оператор может активировать отключение избирательной каталитической нейтрализации в чрезвычайной ситуации посредством интерфейса для оператора. После активации двигатель можно эксплуатировать без сбросов мощности для снижения выбросов в течение 120 часов. Если условие снижения мощности устраняется в течение 120 часов, отключение избирательной каталитической нейтрализации в чрезвычайной ситуации можно поставить на паузу с тем, чтобы сохранить остаток времени для использования в будущем. Срок действия данной опции заканчивается вместе со всем оставшимся временем через 240 часов после активации отключения избирательной каталитической нейтрализации в чрезвычайной ситуации.

После истечения срока действия отключения избирательной каталитической нейтрализации в чрезвычайной ситуации оператор видит информационный диагностический код неисправности (DTC) двигателя при каждом запуске двигателя и каждый час, пока он не будет подтвержден со стороны оператора. Для удаления данного диагностического кода неисправности и сброса таймера отключения избирательной каталитической нейтрализации в чрезвычайной ситуации для использования в будущем оператор (или иное лицо, ответственное за двигатель/оборудование) должно направить отчет в Центр технической поддержки дилера John Deere, который должен содержать следующую информацию:

- Имя контактного лица, почтовый адрес и адрес электронной почты, номер телефона для ответственного лица
- Описание чрезвычайной ситуации, расположение двигателя во время чрезвычайной ситуации и контактные данные должностного лица, которое может подтвердить возникновение чрезвычайной ситуации (начальник отделения полиции, сотрудник пожарной охраны или администратор лечебного заведения)
- Причина активации отключения избирательной каталитической нейтрализации в чрезвычайной ситуации во время чрезвычайной ситуации, такая как отсутствие жидкости для очистки дизельных выхлопных газов или отказ датчика выбросов в тот момент, когда двигатель требовался для реагирования на возникновение чрезвычайной ситуации
- Серийный номер двигателя
- Описание объема и продолжительности эксплуатации двигателя, когда было активно отключение избирательной каталитической нейтрализации в чрезвычайной ситуации, включая описание того, было ли отключение деактивировано вручную после завершения чрезвычайной ситуации

Не при каких обстоятельствах данный отчет не должен направляться в John Deere или иную уполномоченную службу позднее, чем через 60 календарных дней после активации отключения избирательной каталитической нейтрализации в чрезвычайной ситуации.

ПРАВОВОЕ уведомление

Указанные далее действия оператора представляют собой ненадлежащее использование отключения избирательной каталитической нейтрализации в чрезвычайной ситуации, и они запрещены Законом о чистом воздухе и правилами Управления по охране окружающей среды США:

- Активация отключения избирательной каталитической нейтрализации в чрезвычайной ситуации для чего иного, отличного от правомочной чрезвычайной ситуации;
- Нарушение требования о правомочном отключении избирательной каталитической нейтрализации в чрезвычайной ситуации после прекращения чрезвычайной ситуации; и,
- Нарушение требования об оповещении John Deere и отправки отчета в соответствии с требованиями,

изложенным в Руководстве по эксплуатации и установленными федеральными правилами. Примечание. Компания John Deere должна уведомить Управление по охране окружающей среды США о нарушении оператором требований об уведомлении в отношении события отключения избирательной каталитической нейтрализации в чрезвычайной ситуации (если ей становится известно о таком событии).

Максимальный административный штраф, который может наложить Управление по охране окружающей среды США согласно Своду федеральных правил, часть 40, параграф 1068.101, составляет \$4 454 за каждый день эксплуатации двигателя или части оборудования с нарушением требований, связанных с отключением избирательной каталитической нейтрализации в чрезвычайной ситуации.

С правилами Управления по охране окружающей среды США, регулирующими отключение избирательной каталитической нейтрализации в чрезвычайной ситуации, можно ознакомиться в Своде федеральных правил, часть 40, параграф 1039.665 с учетом изменений.

DX,SCR,EMRGNCY,VERRIDE -59-21DEC16-2/2

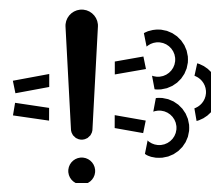
Предупреждение о необходимости остановки

Принудительная остановка машины происходит

RG22491 —UN—21AUG13

ВАЖНО: В некоторых ситуациях мощность двигателя может снижаться, согласно описанию. При уведомлении сразу же переведите машину в безопасный режим или переместите ее в безопасное место. Режим принудительного отключения может быть сброшен только техническим специалистом.

Индикатор неисправности системы снижения токсичности выхлопных газов двигателя загорается при наличии сбоев в этой системе.



DX,MACHSTOPWARN,AG -59-02OCT15-1/6

Предупредительный индикатор загорается в случае наличия условия, при котором от оператора требуется выполнение определенных действий.

RG22492 —UN—21AUG13



Продолжение на следующей стр.

DX,MACHSTOPWARN,AG -59-02OCT15-2/6

Индикатор необходимости остановки двигателя загорается в случае наличия условия, при котором требуется выполнение определенных действий от оператора и обслуживание.

RG22493 —UN—21AUG13



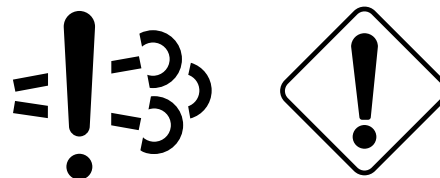
DX,MACHSTOPWARN,AG -59-02OCT15-3/6

Произошла ошибка системы управления токсичностью отработавших газов

RG26361 —UN—04SEP14

За 30 минут до конца отображается неисправность системы выбросов двигателя и загораются предупредительные индикаторы, одновременно оператору подается звуковой сигнал, предупреждая о неисправности системы выбросов. При наличии дисплея в машине на нем появляется сообщение "Меньше 30 мин до ограничения мощности".

- Мощность двигателя нормальная.
- Машина работает нормально.



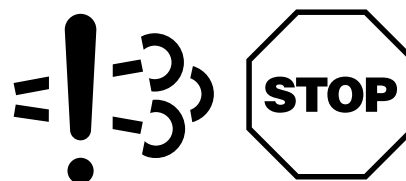
- Переместите машину в безопасное место.
- Обратитесь в сервисную службу.

DX,MACHSTOPWARN,AG -59-02OCT15-4/6

За 20 минут до конца отображается неисправность системы выбросов двигателя и загораются индикаторы об остановке двигателя, одновременно оператору подается звуковой сигнал, предупреждая о неисправности системы выбросов. На машинах, имеющих дисплей, появляется сообщение "Меньше 20 мин до ограничения мощности".

RG26972 —UN—26MAR15

- Мощность двигателя и крутящий момент снижены.
- Выключение зажигания и повторный запуск помогут временно решить проблему.
- Переместите машину в безопасное место.



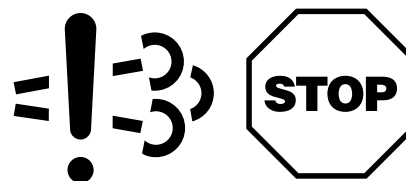
- Обратитесь в сервисную службу.

DX,MACHSTOPWARN,AG -59-02OCT15-5/6

За 2 минут или меньше до конца отображается неисправность системы выбросов двигателя и загораются индикаторы об остановке двигателя, одновременно оператору подается звуковой сигнал, предупреждая о неустраненной неисправности системы выбросов. При наличии дисплея в машине на нем появляется сообщение "Ограничение мощности".

RG26972 —UN—26MAR15

- Двигатель работает только на холостых оборотах.
- Переместите машину в безопасное место.
- Обратитесь в сервисную службу.



DX,MACHSTOPWARN,AG -59-02OCT15-6/6

Датчик обнаружения объектов (Final Tier 4/Stage IV)

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь в том, что датчик не закрыт чем-либо и не покрыт грязью или мусором растительного происхождения.

Датчик (А), установленный на задней композитной панели, служит для обнаружения объектов, которые находятся на расстоянии менее 2 м (6.5 фт) от торца выхлопной трубы – в связи с тем, что в процессе очистки фильтра температура отработавших газов значительно повышается по сравнению с нормальной рабочей температурой. Если датчик обнаруживает объект на расстоянии менее 2 м (6.5 фт), система останавливает процесс очистки фильтра отработавших газов.



А—Датчик

H106571 —UN—16JAN13

OUO6075,0001390 -59-26JUL13-1/1

Запуск двигателя

ОСТОРОЖНО: Перед запуском двигателя убедитесь в том, что рядом с машиной нет других людей. Подайте звуковой сигнал для предупреждения других людей.

Выхлопные газы двигателя могут стать причиной заболеваний или смерти. В случае необходимости запуска двигателя в закрытом помещении выхлопные газы следует выводить из помещения через вытяжку для выхлопной трубы.

Если надставки для выхлопной трубы в наличии нет, откройте двери и обеспечьте доступ атмосферного воздуха внутрь помещения.

1. Переведите многофункциональный рычаг (А) в нейтральное положение.
2. Убедитесь, что выключатели жатки (В) и сепаратора (С) установлены в выключенное положение.



А—Многофункциональный рычаг
В—Кнопка включения жатки

С—Выключатель сепаратора

H119917 —UN—02NOV16

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,0004636 -59-08MAR17-1/2

ОСТОРОЖНО: Перед запуском двигателя подайте звуковой сигнал, чтобы находящиеся рядом люди отошли от машины.

Во избежание травмирования или смертельных случаев запуск двигателя разрешается осуществлять **ТОЛЬКО** с сиденья оператора. Запрещается запускать двигатель замыканием клемм стартера. Машина тронется на передаче при замыкании контактов.

ВАЖНО: Во избежание повреждения стартера не допускайте его работы в течение более 30 секунд подряд. Если двигатель не запустился, перед повторной попыткой сделайте перерыв не менее двух минут.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если температура ниже -5°C (23°F), может потребоваться использовать систему вспомогательного запуска в холодную погоду. См. "Система вспомогательного запуска в холодную погоду" в разделе "Эксплуатация двигателя" в руководстве по эксплуатации.

При повороте ключа зажигания в положение **START** (запуск) произойдет задержка в пару секунд. Это позволяет подать питание на блоки управления, замкнуть реле и включить электромагнит стартера.

Наклейка под крышкой ящика подлокотника содержит информацию по запуску двигателя.

3. Включите звуковой сигнал и поверните ключ замка зажигания (A), расположенный на рулевой колонке, в положение **START** (запуск).

Положения ключа зажигания



A—Замок зажигания

Первое положение	Дополнительное оборудование
Второе положение	Выкл
Третье положение	Ход
Четвертое положение	Запуск

ПРИМЕЧАНИЕ: Если на дисплее отображается код остановки двигателя, отображаются также диагностические коды неисправностей (DTC). При этом прервется обычный режим работы дисплея, а на его экране будет отображаться описание неисправности, требующей выключения двигателя и немедленного устранения. Коды отображаются, пока неисправность не будет устранена. Если неисправность не удастся устранить, вам следует обратиться к дилеру John Deere.

4. После запуска двигателя отпустите ключ зажигания. На пять минут установите малые обороты холостого хода, чтобы прогреть масло.

OUO6075,0004636 -59-08MAR17-2/2

H95321—UN—02NOV10

Останов двигателя

1. Полностью опустите жатку или мотовило на грунт.
2. Переведите многофункциональный рычаг (А) в нейтральное положение.
3. Нажмите выключатель низких оборотов двигателя (В).
4. Установите переключатели включения жатки (С) и сепаратора (D) в выключенное положение.

ВАЖНО: Охлаждение турбокомпрессора и некоторых компонентов двигателя осуществляется за счет моторного масла. Резкая остановка горячего двигателя может вызвать поломку этих агрегатов.

5. Прежде чем останавливать двигатель после работы под рабочей нагрузкой, следует обеспечить его работу на холостом ходу в течение двух-трех минут, чтобы охладить турбокомпрессор.

⚠ ОСТОРОЖНО: Прежде чем выйти из машины, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

6. Поверните ключ зажигания в положение ВЫКЛ.

ВАЖНО: Final Tier 4/Stage IV: Отсоединяйте кабель от аккумуляторной батареи не ранее чем через 90 секунд после останова двигателя. В это время, сразу после останова двигателя, система селективной каталитической



А—Многофункциональный рычаг

В—Переключатель низкой частоты вращения двигателя

С—Кнопка включения жатки

D—Выключатель сепаратора

нейтрализации (SCR) автоматически продувает трубопроводы, очищая их от жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF). Если времени для продувки трубопроводов будет недостаточно, то оставшаяся в трубопроводах жидкость может кристаллизоваться, что приведет к засорению трубопроводов. В холодную погоду жидкость замерзает, это может привести к разрыву трубопроводов.

OUO6075,00043A7 -59-10JAN17-1/1

Управление частотой вращения двигателя (машины с трансмиссией ProDrive™)

ПРИМЕЧАНИЕ: Функция управления частотой вращения двигателя контролируется программным обеспечением и активируется переключателем транспортного положения.

Функция управления частотой вращения двигателя способствует сокращению расхода топлива и повышению топливной эффективности.

- Понижается расход топлива в условиях малой нагрузки за счет понижения частоты вращения коленчатого вала.
- Поддерживайте повышенную нагрузочную способность, динамически повышая обороты двигателя по мере необходимости.
- Ходовая скорость при изменении оборотов двигателя поддерживается за счет коррекции рабочего объема гидростатического ходового привода.

- Если машина не движется, частота вращения коленчатого вала поддерживаются на уровне малых оборотов холостого хода.
- Если машина находится на горизонтальной поверхности или движется на малой ходовой скорости, обороты двигателя поддерживаются на уровне около 1600 об/мин.
- В зависимости от нагрузки на двигатель частота вращения коленчатого вала изменяется в диапазоне от 1600 об/мин до высоких оборотов холостого хода.
- Малые обороты двигателя – частота вращения коленчатого вала поддерживается на уровне 1200 об/мин.
- Средние обороты двигателя – частота вращения коленчатого вала не превышает 1690 об/мин.
- Высокие обороты двигателя – частота вращения коленчатого вала меняется в диапазоне примерно от 1600 об/мин до высоких оборотов холостого хода.

OUO6075,00046F3 -59-30MAR17-1/1

Меры безопасности при обращении с пусковой жидкостью

⚠ ОСТОРОЖНО: Пусковое топливо огнеопасно. НЕ пользуйтесь открытым огнем поблизости и избегать искр. Ознакомьтесь с МЕРАМИ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ, указанными на контейнере. Оберегайте банку от повреждений. НЕ вносите в кабину и не опорожняйте баллоны в кабине.

Если пусковая жидкость не используется несколько дней, снимите баллон. Проверьте наличие жидкости и работу клапана, вновь подсоединив баллон и нажав на распылительную форсунку. Если жидкость не поступает, возьмите новый контейнер.

Во избежание случайного выброса пусковой жидкости при хранении баллона под давлением баллон



следует закрывать крышкой. Храните в прохладном защищенном месте.

Не сжигайте и не прокалывайте контейнеры из-под пускового топлива.

OUC6075,0000585 -59-17MAY10-1/1

T51356—UN—18MAR92

Устройство облегчения запуска в холодную погоду (при наличии)

⚠ ОСТОРОЖНО: Не допускайте травматизма и повреждения двигателя. Производите впрыск топлива только при вращающемся вале двигателя.

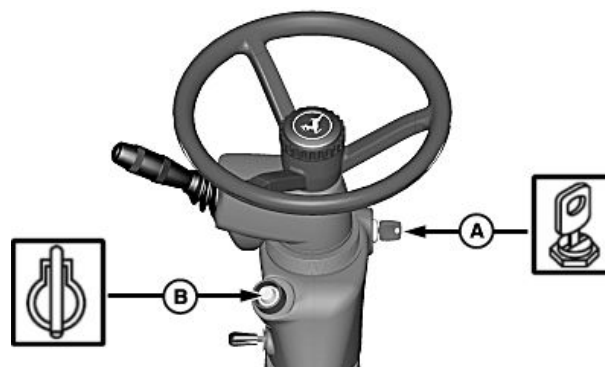
Система вспомогательного запуска работает только тогда, когда ключ замка зажигания установлен в положения "Ход" и "Запуск".

Поверните ключ замка зажигания (A) для запуска двигателя. Как только двигатель начнет прокручиваться, нажмите кнопку системы вспомогательного запуска.

Как только двигатель заработает, отпустите ключ замка зажигания и кнопку системы вспомогательного запуска.

При температуре ниже -5°C (23°F) после того, как двигатель заведется, удерживайте кнопку системы вспомогательного запуска еще две-три секунды. Повторяйте эту процедуру до тех пор, пока двигатель не заработает без перебоев.

ВАЖНО: Чтобы обеспечить надлежащую смазку двигателя, дайте ему поработать одну-две



A—Ключ замка зажигания

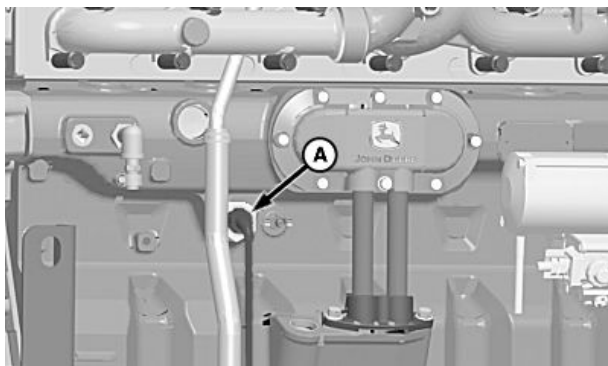
B—Кнопка вспомогательное устройство пуска

минуты на малых оборотах без нагрузки. При минусовой температуре увеличьте это время до двух-четырех минут.

OUC6075,0000586 -59-21MAR11-1/1

H96387—UN—02NOV10

Нагреватель охлаждающей жидкости



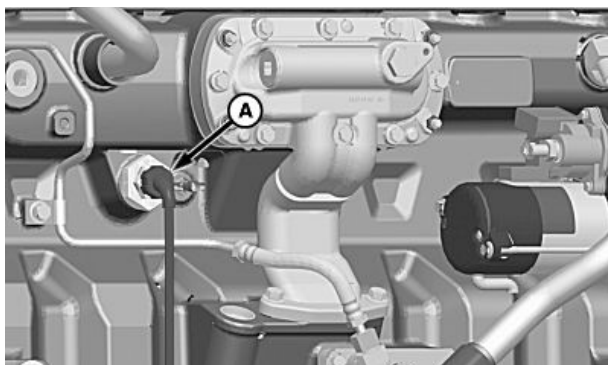
Tier 2/Stage II (тип A) (передняя сторона)

H95379 —UN—16FEB10



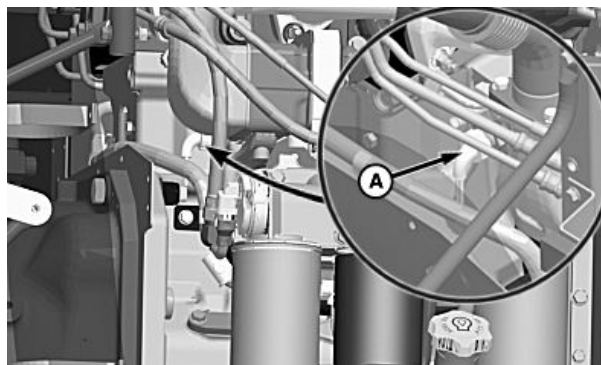
Tier 2/Stage II (тип B) (задняя сторона)

H71689 —UN—18APR02



Final Tier 4/Stage IV (тип A) (передняя сторона)

H95324 —UN—11FEB10



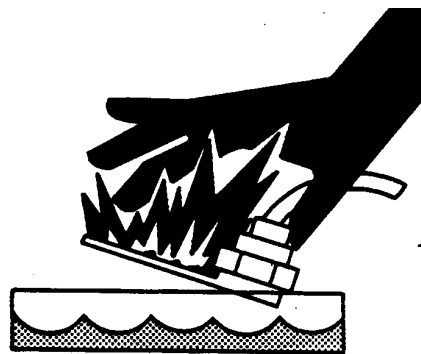
Final Tier 4/Stage IV (тип B) (задняя сторона)

H95424 —UN—19FEB10

⚠ ОСТОРОЖНО: Во избежание поражения электрическим током или работы в опасных условиях всегда используйте трехжильный электрический шнур для тяжелого режима работы [не менее калибра 10 AWG (Американский сортament проводов и проволок) и не длиннее 7,6 м (25 фт)] с тремя разъемами. Если к стенной штепсельной розетке подключается переходник два на три, зеленый провод всегда должен быть соединен на массу.

Прежде чем подключать нагреватель к источнику питания, убедитесь в том, что элемент погружен в охлаждающую жидкость. **ЗАПРЕЩЕНО** подключать нагреватель к источнику питания на открытом воздухе. Это может привести к разрыву корпуса нагревательного элемента и вызвать травмы.

Нагреватель охлаждающей жидкости (A) устанавливается в коллекторе с охлаждающей жидкостью (в передней или задней части двигателя). Нагрев охлаждающей жидкости двигателя уменьшает вязкость масла, облегчает запуск двигателя и сокращает время его прогрева.



A—Нагреватель охлаждающей жидкости

Типы нагревателя охлаждающей жидкости

- 1000 Вт (110 В)
- 1000 Вт (220 В) (экспортные машины)

TS210 —UN—23AUG88

OUO6075,00044D7 -59-17NOV16-1/1

Экранная справка

PC15300 —UN—19MAR13

Справочный центр является дополнением к печатному Руководству по эксплуатации. Перед началом эксплуатации прочитайте Руководство по эксплуатации.



Переход в Справочный центр

Приложение Справочный центр и кнопка информации

1. Перейдите к меню.

2. Выберите вкладку "Система".

3. Выберите приложение Справочный центр.

DX,PC,INTRO,HELP -59-17DEC15-1/1

CommandCenter™ 4-го поколения

Дисплеи CommandCenter™ 4-го поколения от John Deere созданы для максимального удобства использования и обеспечения максимальной производительности. Одна система программного обеспечения обеспечивает унифицированность, а опции аппаратного обеспечения предоставляют целый ряд функций в широком ценовом диапазоне. Дисплей CommandCenter™ является торговой маркой CommandARM™. В наличии дисплеи 7 и 10 дюймов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Программное обеспечение дисплея CommandCenter™ 4-го поколения находится в процессоре, а не в самом дисплее.

CommandCenter™ 4100 (7-дюймовый)

- Модули страниц отслеживания рабочего процесса такие же, как и у 10-дюймового дисплея
- Панель функциональных клавиш быстрого вызова может быть развернута для просмотра.

CommandCenter – товарный знак компании Deere & Company
CommandARM – товарный знак Deere & Company



CommandCenter™ 4100

PC17356 —UN—03DEC13

Продолжение на следующей стр.

DX,PC,INTRO,DISP -59-07APR17-1/2

CommandCenter™ 4600 (10-дюймовый)

- В заголовке указывается страница отслеживания рабочего процесса, отображаемая в данный момент
- На большой панели состояния доступна дополнительная информация.
- Функциональные клавиши быстрого вызова видны всегда.



CommandCenter™ 4600

DX,PC,INTRO,DISP -59-07APR17-2/2

PC17355 —UN—03DEC13

Процессор CommandCenter™ поколения 4

Программное обеспечение CommandCenter™ 4-го поколения работает на процессоре, отдельном от дисплея. Предлагаются две модели процессоров.

ПРИМЕЧАНИЕ: Указан максимальный объем памяти каждого процессора. В зависимости от конфигурации машины некоторые функции могут быть недоступны.

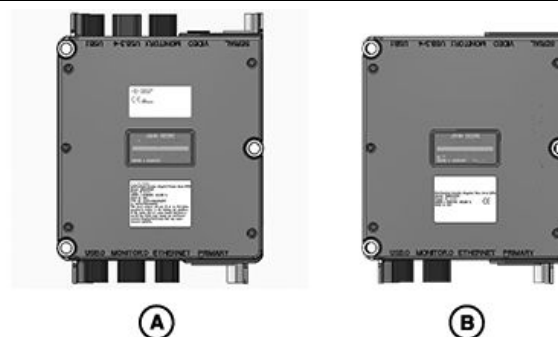
Процессор 4600 (A)

- 4 входа для видеокамер
- 4 входа USB
- 2 выхода для дисплея
- Возможность модернизации для будущих приложений

Процессор 4100 (B)

- 1 вход для видеокамеры

CommandCenter — товарный знак компании Deere & Company



Процессоры 4600 и 4100

A—Процессор 4600

B—Процессор 4100

- 1 вход USB
- 1 выход для дисплея

DX,PC,INTRO,PROC -59-07APR17-1/1

PC17396 —UN—15JUL14

Структура страницы работы

Меню (A) содержит все приложения, установленные на дисплее и машине.

Клавиши быстрого вызова (B) обеспечивают быстрый доступ к часто используемым приложениям и функциям. На 7-дюймовом дисплее для отображения клавиш быстрого вызова необходимо нажать кнопку разворачивания.

Кнопки перехода на следующую/предыдущую страницу запуска (C) дают возможность переключаться между несколькими страницами запуска.

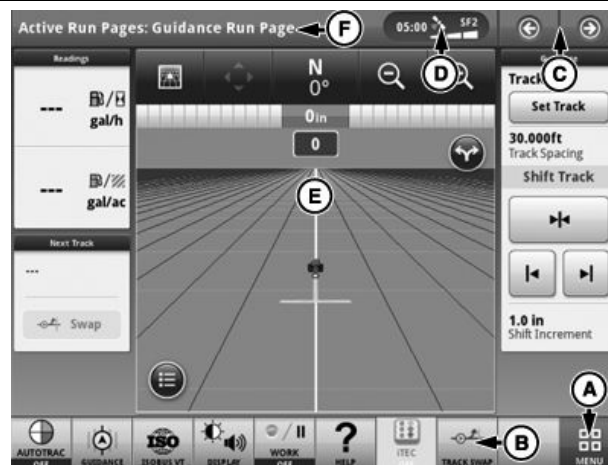
Нажмите выделенную область (D), чтобы открыть **строку состояния**. Отображается важная информация относительно работающих функций, например, уровень GPS-сигнала и свободная память.

Страница запуска (E) настраивается с помощью редактора меню.

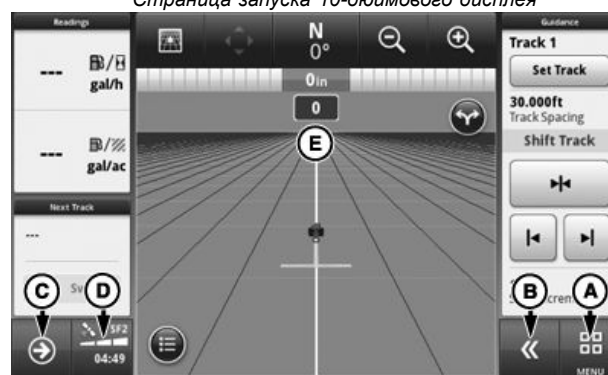
Только на 10-дюймовом дисплее нажмите на **строку заголовков (F)**, что открыть страницу с **выбором страницы запуска**. Выберите требуемую страницу выполнения в списке доступных страниц.

(Для ознакомления с информацией о настройке страницы работы см. приложение Диспетчер компоновки.)

- | | |
|---|--|
| A —Меню | D —Центр состояния |
| B —Клавиши быстрого доступа | E —Страница работы |
| C —Кнопки перехода на следующую или предыдущую страницу работы | F —Выбор строки заголовка/страницы работы |



Страница запуска 10-дюймового дисплея



Страница запуска 7-дюймового дисплея

DX,PC,INTRO,RUNPAGE -59-17DEC15-1/1

Центр состояния

В центре состояния отображается такая важная информация о функциях дисплея, как Уровень сигнала GPS и уведомления. Центр состояния расположен в строке заголовка 10-дюймового дисплея и в нижнем левом углу 7-дюймового дисплея.

Выберите "Центр состояния", чтобы отобразить дополнительную информацию в раскрывающемся окне. В расширенном центре состояния имеется быстрый доступ к уведомлениям и настройкам.

ПРИМЕЧАНИЕ: В центре состояния всегда отображается дата и время и накопитель.

Дополнительная информация отображается в зависимости от конфигурации машины и уведомлений.



A



B

A—Центр состояния с 10-дюймовым дисплеем

B—Центр состояния с 7-дюймовым дисплеем

DX,PC,INTRO,STATUS -59-21DEC15-1/1

Сенсорные кнопки быстрого доступа

Сенсорные кнопки быстрого доступа (А) отображают информацию о состоянии и обеспечивают быстрый доступ к функциям приложения.

А—Сенсорные кнопки быстрого доступа

PC17276 —UN—13AUG13



DX,PC,INTRO,SHORTCUTBAR -59-07APR17-1/2

На 10-дюймовом дисплее сенсорные кнопки всегда видны вдоль нижнего края экрана. На 7-дюймовом дисплее для отображения сенсорных кнопок выберите кнопку развертывания (В).

(Для ознакомления с информацией о пользовательской настройке панели быстрого доступа обратитесь к приложению Диспетчер компоновки.)

PC17277 —UN—13AUG13



В—Кнопка развертывания 7-дюймового дисплея

DX,PC,INTRO,SHORTCUTBAR -59-07APR17-2/2

Меню

Если нажать кнопку меню, откроется список всех приложений, установленных на мониторе и машине. Для просмотра различных групп приложений следует выбирать закладки слева.

ПРИМЕЧАНИЕ: Доступные приложения зависят от конфигурации машины.

PC17269 —UN—15JUL13



Кнопка меню

DX,PC,INTRO,MENU -59-21DEC15-1/1

Общие сведения о приложениях операционной системы

Комплект приложений операционной системы устанавливается на заводе и периодически обновляется. Обновления высылают компания John Deere. Эти приложения используются для поддержки работы основных функций дисплея.

PC15302 —UN—19MAR13



Комплект приложений операционной системы

DX,PC,INTRO,OSAPPS -59-25OCT17-1/26

Калькулятор

- Для ускорения математических вычислений используйте приложение Калькулятор.
- Это приложение доступно на вкладке "Приложения" меню дисплея.

PC23955 —UN—24MAR17



Калькулятор

Продолжение на следующей стр.

DX,PC,INTRO,OSAPPS -59-25OCT17-2/26

Настройка органов управления

PC15326 —UN—08JUL13

- Используется для настройки шины ISOBUS или джойстика машины для управления функциями машин или рабочего оборудования.
- Это приложение доступно на вкладке "Приложения" меню дисплея.



Настройка органов управления

DX,PC,INTRO,OSAPPS -59-25OCT17-3/26

Дата и время

PC16674 —UN—18MAR13

- Информация об обновлениях даты и времени используется для нескольких важных функций в системе. Среди них: регистрация ошибок, активации и запись данных.
- Дата и время устанавливаются автоматически, если подсоединен приемник GPS и поступает действительный сигнал. В этом случае следует указать только часовой пояс.



Дата и время

- Приложение можно найти во вкладке "Система" в меню дисплея.

DX,PC,INTRO,OSAPPS -59-25OCT17-4/26

Центр диагностики

PC17272 —UN—17JUL13

- Центр диагностики — это единое место для диагностики всей системы.
- Приложение можно найти во вкладке "Система" в меню дисплея.



Центр диагностики

DX,PC,INTRO,OSAPPS -59-25OCT17-5/26

Индикация и звук

PC16685 —UN—18MAR13

- Кроме настройки яркости и уровня звука, данное приложение используется для калибровки дисплея и настройки нескольких дисплеев.
- Приложение можно найти во вкладке "Система" в меню дисплея.



Дисплей и звук

DX,PC,INTRO,OSAPPS -59-25OCT17-6/26

Диспетчер оборудования

PC20410 —UN—22MAY15

- Приложение "Профиль машины" позволяет оператору настроить смещения GPS и габариты машины.
- Приложение "Профиль агрегата" позволяет оператору настроить тип соединения агрегата, рабочую ширину, габариты и триггеры записи.
- Это приложение доступно на вкладке "Приложения" меню дисплея.



Диспетчер оборудования

Продолжение на следующей стр.

DX,PC,INTRO,OSAPPS -59-25OCT17-7/26

Поля и границы

PC17260 —UN—11JUL13



Поля и границы

- Названия полей используются для организации информации, чтобы проще было найти и использовать данные, например, навигационные линии.
- Используйте приложение Поля и границы, чтобы настроить клиентов, фермерские хозяйства и поля.
- Выберите клиента, фермерское хозяйство и поле, чтобы установить текущее местоположение.

- Это приложение доступно на вкладке "Приложения" меню дисплея.

DX,PC,INTRO,OSAPPS -59-25OCT17-8/26

Диспетчер файлов

PC16671 —UN—18MAR13



Диспетчер файлов

- Данные и информацию о настройках можно передавать между дисплеями или совместимым программным обеспечением настольного компьютера.
- Выполните сброс данных до заводских установок, чтобы удалить пользовательские данные с дисплея.
- Приложение можно найти во вкладке "Система" в меню дисплея.

DX,PC,INTRO,OSAPPS -59-25OCT17-9/26

Центр поддержки

PC16684 —UN—18MAR13



Центр поддержки

- В центре поддержки вы найдете экранную справку о каждом приложении и не только.
- Экранная справка устанавливается на заводе не для всех языков. Обновите программное обеспечение дисплея для локализации справки на все поддерживаемые языки.
- Это приложение доступно на вкладке "Приложения" меню дисплея.

DX,PC,INTRO,OSAPPS -59-25OCT17-10/26

Задачи ISOBUS

PC23093 —UN—26SEP16



Задачи ISOBUS

- Задачи ISOBUS записывают общие данные ISOBUS, предоставляемые сертифицированными AEF (ассоциацией производителей электроники для сельского хозяйства) агрегатами и прицепными опрыскивателями John Deere с TC-BAS (базовым контроллером задач). В задаче записываются все общие данные, предоставляемые дополнительным оборудованием ISOBUS, например время, площадь, масса и объем.

- Это приложение доступно на вкладке "Приложения" меню дисплея.

Продолжение на следующей стр.

DX,PC,INTRO,OSAPPS -59-25OCT17-11/26

ISOBUS VT

PC16682 —UN—18MAR13

- Контроль за и управление блоками управления и рабочим оборудованием, совместимыми с шиной ISOBUS 11783.
- Это приложение доступно на вкладке "Приложения" меню дисплея.

ПРИМЕЧАНИЕ: Одновременно можно просматривать информацию только одного блока управления с поддержкой ISOBUS. Если соединено больше одного блока управления, нажмите кнопку меню на странице ISOBUS VT для выбора блока управления из списка.



VT ISOBUS

PC15293 —UN—18MAR13



Меню VT ISOBUS

DX,PC,INTRO,OSAPPS -59-25OCT17-12/26

Язык и единицы измерения

PC16677 —UN—18MAR13

- Приложение "Язык и единицы измерения" предназначается для изменения языка, формата числовых данных и единиц измерения.
- Приложение можно найти во вкладке "Система" в меню дисплея.



Язык и единицы измерения

DX,PC,INTRO,OSAPPS -59-25OCT17-13/26

Менеджер разметки

PC16678 —UN—18MAR13

- Приложение "Менеджер разметки" используется для создания и изменения страниц запуска и панели быстрого доступа, чтобы можно было перейти к важной информации и функциям с главной страницы.
- Это приложение доступно на вкладке "Приложения" меню дисплея.



Диспетчер разметки

DX,PC,INTRO,OSAPPS -59-25OCT17-14/26

Монитор машины

PC15318 —UN—16MAY13

- На мониторе машины отображаются параметры ее производительности.
- Это приложение доступно на вкладке "Приложения" меню дисплея.



Монитор машины

Продолжение на следующей стр.

DX,PC,INTRO,OSAPPS -59-25OCT17-15/26

Картирование

PC20413 —UN—11MAY15

- Приложение "Картирование" предназначено для просмотра пространственных данных, например, данных навигации, покрытия, рабочих данных и предписаний на основании карты. (Для рекомендаций требуется активация CommandCenter™ Premium.)
- Это приложение доступно на вкладке "Приложения" меню дисплея.



Картирование

CommandCenter — товарный знак компании Deere & Company

DX,PC,INTRO,OSAPPS -59-25OCT17-16/26

Remote Display Access (Удаленный доступ к дисплею)

PC17363 —UN—16DEC13

- С помощью приложения "Удаленный доступ к дисплею" любой может получить дистанционный доступ к работающему дисплею машины.
- Это приложение доступно на вкладке "Приложения" меню дисплея.



Удаленный доступ к дисплею

DX,PC,INTRO,OSAPPS -59-25OCT17-17/26

Диспетчер настроек

PC22543 —UN—22APR16

- Используйте диспетчер настроек, чтобы загрузить, добавить или сохранить конфигурации настроек машины или дополнительного оборудования.
- Находится на вкладке Applications (Приложения) меню дисплея.



Диспетчер настроек

DX,PC,INTRO,OSAPPS -59-25OCT17-18/26

Совместное использование

PC24722 —UN—18SEP17

- Приложение совместного использования применяется для просмотра настроек совместного использования данных в поле.
- Находится на вкладке Applications (Приложения) меню дисплея.



Совместное использование

DX,PC,INTRO,OSAPPS -59-25OCT17-19/26

Администратор программного обеспечения

PC15346 —UN—11JUL13

- Диспетчер программного обеспечения предназначен для обновления программного обеспечения, активации функций и инсталляции экранной справки.
- Приложение можно найти во вкладке "Система" в меню дисплея.



Диспетчер программного обеспечения

Продолжение на следующей стр.

DX,PC,INTRO,OSAPPS -59-25OCT17-20/26

StarFire™

PC17388 —UN—15MAY14

- Приложение StarFire™ используется для просмотра приемников StarFire™. Если подключено несколько приемников, с помощью приложения выберите нужный.
- Это приложение доступно на вкладке "Приложения" меню дисплея.

StarFire — торговый знак Deere & Company



StarFire

DX,PC,INTRO,OSAPPS -59-25OCT17-21/26

Пользователи и доступ

PC17262 —UN—12JUL13

- Приложение "Пользователи и доступ" предназначается для управления профилями пользователей и блокировки доступа пользователей к определенным настройкам.
- Приложение можно найти во вкладке "Система" в меню дисплея.



Пользователи и доступ

DX,PC,INTRO,OSAPPS -59-25OCT17-22/26

Видео

PC23956 —UN—24MAR17

- Используйте приложение Видео для обзора тех зон вокруг машины, которые трудно увидеть с рабочего места оператора.
- Видео может отображаться при выполнении определенных функций машины, например при движении задним ходом.
- Это приложение доступно на вкладке "Приложения" меню дисплея.



Видео

DX,PC,INTRO,OSAPPS -59-25OCT17-23/26

Настройки беспроводной сети

PC23092 —UN—26SEP16

- Подключитесь к беспроводной сети для доступа к интернету или создайте беспроводную сеть для подключения мобильных устройств к машине.
- Приложение можно найти во вкладке "Система" в меню дисплея.



Настройки беспроводной связи

DX,PC,INTRO,OSAPPS -59-25OCT17-24/26

Монитор работы

PC15317 —UN—16MAY13

- Монитор работы отображает средние и общие значения, связанные с работой машины и выполняемой операцией.
- Это приложение доступно на вкладке "Приложения" меню дисплея.



Монитор работы

Продолжение на следующей стр.

DX,PC,INTRO,OSAPPS -59-25OCT17-25/26

Настройка работы

PC20415 —UN—11MAY15

- Используйте Настройки работы для настройки операций при смене дополнительного оборудования, полей или применении другого продукта.
- Это приложение доступно на вкладке "Приложения" меню дисплея.



Рабочие настройки

DX,PC,INTRO,OSAPPS -59-25OCT17-26/26

Обзор приложений AMS

PC15301 —UN—19MAR13

Пакет приложений AMS устанавливается на заводе, но требует активации для включения функций. Данные приложения устанавливаются и обновляются в пакетах отдельно от операционной системы 4-го поколения.



Пакет приложений AMS

DX,PC,INTRO,AMSAPPS -59-25OCT17-1/6

Система автоматического управления AutoTrac™

PC16676 —UN—18MAR13

- Приложение Система автоматического управления AutoTrac™ используется для рулевого управления машинами при движении по полю вдоль навигационных маршрутов. Вождение может осуществляться вручную или автоматически с использованием AutoTrac™.
- Находится на вкладке Applications (Приложения) меню дисплея.



Система автоматического управления AutoTrac™

AutoTrac — товарный знак Deere & Company

DX,PC,INTRO,AMSAPPS -59-25OCT17-2/6

Автоматизация разворотов AutoTrac™

PC24721 —UN—14SEP17

- Автоматизация разворотов AutoTrac™ — это система, которая координирует работу функций машины и дополнительного оборудования при разворотах в конце поля.
- Находится на вкладке Applications (Приложения) меню дисплея.



Автоматизация разворотов AutoTrac™

DX,PC,INTRO,AMSAPPS -59-25OCT17-3/6

Система управления перекрытием

PC20399 —UN—16FEB15

- Система управления перекрытием автоматически регулирует настройку ширины жатки по мере движения комбайна по тем зонам, где уже был собран урожай.
- Система управления перекрытием доступна только на комбайнах.
- Это приложение доступно на вкладке "Приложения" меню дисплея.



Система управления перекрытием

Продолжение на следующей стр.

DX,PC,INTRO,AMSAPPS -59-25OCT17-4/6

Управление секциями

PC20399 —UN—16FEB15

- Приложение "Управление секциями" автоматически включает и выключает секции рабочей точки для уменьшения перекрытий и улучшения управления внесением.
- Приложение "Управление секциями" доступно только на совместимых машинах и дополнительном оборудовании.
- Для приложения Система управления секциями требуется процессор 4600 с активацией CommandCenter™ Premium.



Управление секциями

- Это приложение доступно на вкладке "Приложения" меню дисплея.

CommandCenter – товарный знак компании Deere & Company

DX,PC,INTRO,AMSAPPS -59-25OCT17-5/6

Общие рабочие данные

PC21878 —UN—24NOV15

- Приложение "Общие рабочие данные" предназначается для записи рабочих данных, включая число обработанных акров, среднюю норму внесения продукта и общий объем внесенного продукта.
- Для приложения Итоговые рабочие данные требуется процессор 4600 с активацией CommandCenter™ Premium.



Общие рабочие данные

- Это приложение доступно на вкладке "Приложения" меню дисплея.

DX,PC,INTRO,AMSAPPS -59-25OCT17-6/6

Активации CommandCenter™

Для управления определенными функциями, такими как документирование рабочих данных и использование системы управления секциями Section Control, требуется активация CommandCenter™ Premium или активация системы автоматизации CommandCenter™ Automation. Также она требуется для включения определенных функций в приложениях, таких как экспорт рабочих данных в приложении Диспетчер файлов.

Активации CommandCenter™ Premium и системы автоматизации CommandCenter™ Automation не

CommandCenter – товарный знак компании Deere & Company

перечислены в приложении Диспетчер программного обеспечения. Отдельные активации, которые входят в состав активаций CommandCenter™ Premium и системы автоматизации CommandCenter™ Automation, можно найти, выбрав кнопку Меню > вкладку Система > приложение Диспетчер программного обеспечения > вкладку Активации.

Свяжитесь с дилером John Deere для приобретения активации CommandCenter™ Premium или системы автоматизации CommandCenter™ Automation.

DX,PC,INTRO,CCPREMIUM -59-25OCT17-1/1

Активации демо-версии

В приложении "Диспетчер программного обеспечения" активация демонстрации позволяет попробовать работу функций на дисплее. Индикатор светло-синего цвета рядом с функцией указывает на то, что включена демонстрация.

AutoTrac—товарный знак компании Deere & Company

Демонстрация предоставляется на заводе для использования в течение 15 часов. Например, обратный отсчет времени использования демонстрации AutoTrac™ осуществляется, только когда она активирована.

DX,PC,INTRO,DEMO -59-21DEC15-1/1

Дисплей и звук

PC16685 —UN—18MAR13

Приложение Дисплей и звук позволяет регулировать яркость дисплея и уровень громкости.

Если подсоединены несколько дисплеев, то данное приложение используется для настройки конфигурации отображения функций на каждом из дисплеев.

Если касания экрана регистрируются в неправильных местах, то для перенастройки экрана следует воспользоваться калибровкой сенсорного экрана.

Переход к Дисплею и звуку

1. Выберите Меню.
2. Выберите вкладку Система.
3. Выберите приложение Дисплей и звук.



Дисплей и звук

DX,PC,DISP -59-21DEC15-1/1

Яркость

PC15319 —UN—20MAY13

Режим яркости и цвета

• Автоматический режим (AUTO)

Автоматический режим является рекомендуемой настройкой. Он позволяет синхронизировать яркость монитора с переключателем освещения кабины. Если фонари кабины отключены, то монитор переходит в Дневной режим. Если фонари кабины включены, то монитор переходит в Ночной режим.

• Дневной и ночной режимы

Чтобы отменить синхронизацию с переключателем освещения кабины, нужно выбрать любой из этих режимов.



А—Дневной режим



В—Ночной режим

ПРИМЕЧАНИЕ: При выборе режима яркость второго монитора не меняется. Отрегулируйте яркость этого дисплея в его настройках.

DX,PC,DISP,BRIGHT -59-07APR17-1/3

Настройки яркости

PC15320 —UN—20MAY13

Чтобы появилась всплывающая страница для соответствующего режима яркости, выберите любую кнопку настроек.

А—Настройки для дневного времени

В—Настройки для ночного времени

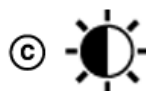


DX,PC,DISP,BRIGHT -59-07APR17-2/3

В зависимости от режима, выбранного кнопкой настроек, яркость дисплея и в кабине регулируется кнопками плюс (+) и минус (-).

С—Яркость дисплея

D—Яркость в кабине



DX,PC,DISP,BRIGHT -59-07APR17-3/3

Звук

PC15322 —UN—20MAY13

Громкость у дисплея меняется кнопками увеличения (+) и уменьшения (-).



Громкость монитора

DX,PC,DISP,SOUND -59-21DEC15-1/1

Несколько дисплеев

PC15323 —UN—20MAY13

CommandCenter™ четвертого поколения можно настроить для запуска следующих дисплеев John Deere, подключенных к угловой стойке.

- Дисплей GreenStar™ 2 1800
- Дисплей GreenStar™ 3 2630

Некоторые приложения, такие как AutoTrac™, не могут работать одновременно для обоих мониторов.

Активации между дисплеями не переносятся. Для работы приложений AMS второй дисплей должен иметь свои собственные активации.

CommandCenter — товарный знак компании Deere & Company
GreenStar — товарный знак Deere & Company
AutoTrac — товарный знак Deere & Company



Несколько дисплеев

Продолжение на следующей стр.

DX,PC,DISP,MULTI -59-25OCT17-1/3

Установка дисплея GS2, GS3 или 4 поколения

1. Убедитесь в том, что ключ зажигания находится в положении отключения и панель CommandCenter™ отключена.
2. Подсоедините жгут проводов дисплея к разъему угловой стойки, а 26-контактный разъем дисплея – к задней стороне дисплея.
3. Поверните ключ зажигания в положение включения.
4. Дисплей CommandCenter™ ищет второй дисплей на шине CAN дополнительного оборудования в течение приблизительно 60 секунд. Если для CommandCenter™ ранее был выбран режим одного дисплея, появится сообщение "Multiple Displays Detected (Обнаружено несколько дисплеев)".
5. Выберите одну из предварительных установок конфигурации:

Один дисплей

- В данном сценарии эта опция НЕ используется. Этот режим можно использовать, только если второй дисплей не установлен.

Несколько дисплеев – только для машины

- Приложения Precision Ag и дополнительное оборудование ISOBUS появятся только на втором дисплее, но не на CommandCenter™. Данная опция используется при подсоединении к дополнительному оборудованию ISOBUS со вспомогательным перенастраиваемым управлением.

Несколько – Просмотрщик дополнительного оборудования

- Приложения Precision Ag появляются на втором дисплее.
- Дополнительное оборудование ISOBUS отображается на CommandCenter™ или втором дисплее в зависимости от настройки "Next VT display (Следующий дисплей Виртуального терминала)" дополнительного оборудования.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если у дополнительного оборудования ISOBUS отсутствует функция "Next VT display (Следующий дисплей Виртуального терминала)", то дополнительное оборудование отображается на том дисплее, который запускается первым.

Несколько дисплеев – Приложения точного земледелия

- Приложения точного земледелия и приложения сеялки SeedStar™ 4 HP появляются на CommandCenter™.
- Дополнительное оборудование ISOBUS отображается на втором дисплее или CommandCenter™ в зависимости от настройки



Дисплей GS3 2630

PC20416—UN—12MAY15

"Next VT display (Следующий дисплей Виртуального терминала)" дополнительного оборудования.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если у дополнительного оборудования ISOBUS отсутствует функция "Next VT display (Следующий дисплей Виртуального терминала)", то дополнительное оборудование отображается на том дисплее, который запускается первым.

Расширенная настройка

- Позволяет вручную настраивать конфигурации.
6. Для сохранения настроек установите ключ зажигания в положение отключения и снова в положение включения.

При изменении настроек дисплея соответствующие изменения должны быть сделаны на другом дисплее.

Если выбран любой из этих режимов:

Один дисплей

- Отключите GreenStar™, блок управления задачами и виртуальный терминал (VT) шины дополнительного оборудования на другом дисплее или отсоедините другой дисплей.

Несколько дисплеев – Приложения точного земледелия

- Отключите GreenStar™ и блок управления задачами на другом дисплее.

Для доступа к настройкам нескольких дисплеев на других дисплеях GreenStar™:

- Универсальный дисплей 4640: Выберите кнопку Меню > вкладку Система > приложение Дисплей и звук > вкладку Несколько дисплеев.

- GreenStar™ 3 2630: Выберите кнопку Меню > кнопку Дисплей > клавишу Диагностика > вкладку Несколько дисплеев > кнопку Изменить настройки.
- GreenStar™ 2 1800: Выберите кнопку Меню > кнопку Дисплей > кнопку Настройки > кнопку Несколько дисплеев.

Снятие дисплея GS2, GS3 или 4 поколения

1. Убедитесь в том, что ключ зажигания находится в положении отключения и панель CommandCenter™ отключена.
2. Отсоедините жгут проводов дисплея от 26-контактного разъема дисплея с задней стороны дисплея.
3. Поверните ключ зажигания в положение включения.
4. Дисплей CommandCenter™ ищет второй дисплей на шине CAN дополнительного оборудования приблизительно в течение 2–3 минут. Если CommandCenter™ был ранее в одном из режимов нескольких дисплеев, то он выведет сообщение "Second Display Not Found (Второй дисплей не найден)".
5. Для сохранения следует отключить и снова включить зажигание.

Демонтаж дисплея стороннего производителя

1. Убедитесь в том, что ключ в замке зажигания находится в положении OFF (выкл.), а панель CommandCenter™ отключена.
2. Отсоедините жгут проводов дисплея от дисплея стороннего производителя.
3. Поверните ключ зажигания в положение включения.
4. Дисплей CommandCenter™ ищет второй дисплей на шине CAN дополнительного оборудования приблизительно в течение 2–3 минут. Если для CommandCenter™ был ранее выбран один из режимов нескольких дисплеев, появится сообщение "Second Display Not Found (Второй дисплей не найден)". Если сообщение "Second Display Not Found (Второй дисплей не найден)" не появляется по истечении 3 минут, то перейдите к шагу 5.
5. Убедитесь в том, что CommandCenter™ находится в режиме одного дисплея и дисплей стороннего производителя отсоединен.

SeedStar — товарный знак Deere & Company

6. Для сохранения следует отключить и снова включить зажигание.

Управление системой AutoTrac™ с помощью CommandCenter™

ПРИМЕЧАНИЕ: Обновления программного обеспечения операционной системы 4 поколения 2015-1 (8.12.2500-17) и более новые отключают приложения точного земледелия, если обнаруживается вспомогательный дисплей GreenStar™. Отсоедините дисплей GreenStar™ внутри кабины для управления функциями точного земледелия на CommandCenter™ 4 поколения с этими версиями программного обеспечения.

После установки дисплея GS3 2630 система AutoTrac™ по умолчанию переключается на этот дисплей. Следуйте инструкциям ниже, чтобы запустить систему AutoTrac™ на дисплее CommandCenter™.

ПРИМЕЧАНИЕ: После процедуры дисплей GS3 2630 не будет иметь возможности запускать никакие приложения GreenStar™, в том числе систему управления секциями.

1. Убедитесь, что CommandCenter™ находится в режиме работы с одним дисплеем, а дисплей GS3 2630 отсоединен. Установите ключ зажигания в положение отключения.
2. Подсоедините дисплей GS3 2630 и установите ключ зажигания в положение включения.
3. Когда CommandCenter™ загрузится, выберите режим совместимости нескольких дисплеев. Перезагрузите дисплей.
4. На экране дисплея GS3 2630 нажмите кнопку меню/кнопку дисплея/сенсорную кнопку диагностики/закладку "Несколько дисплеев". Отключите приложение GreenStar™. В зависимости от конфигурации возможна перезагрузка дисплея.
5. На экране дисплея CommandCenter™ выберите приложение "Изображение и звук", затем закладку "Несколько дисплеев". Включите приложения точного земледелия. Перезагрузите дисплей.

DX,PC,DISP,MULTI -59-25OCT17-3/3

Калибровка дисплея

Калибровка сенсорного экрана может потребоваться только в том случае, если экран не регистрирует прикосновения в нужном месте. Сенсорный экран калибруется на заводе, и при нормальном обслуживании калибровка ему не требуется. Если калибровка не позволяет решить проблему, то нужно связаться с дилером John Deere.

1. Выберите Начало калибровки.

2. Большой знак "X" и инструкции предусмотрены для того, чтобы провести оператора по процессу калибровки.
3. При каждом нажатии "X" инструкции меняются и "X" смещается в другую область экрана.

ПРИМЕЧАНИЕ: При неправильной работе сенсорного экрана можно использовать мышь USB. Подсоедините мышь к USB-порту дисплея.

DX,PC,DISP,CAL -59-21DEC15-1/1

Дата и время

PC15314 —UN—15MAY13

Информация об обновлениях даты и времени используется для нескольких важных функций в системе. Среди них: регистрация ошибок, активации и запись данных.

Дата и время устанавливаются автоматически, если подсоединен приемник GPS и поступает действительный сигнал. В этом случае следует указать только часовой пояс.

Текущую дату и время можно в любой момент посмотреть, выбрав Status Center (Центр состояния) в верхней части главной страницы работы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Настройка даты и времени влияет на то, как фильтруются данные по навигации и документированию на дисплее и в программном обеспечении.



Дата и время

Переход к Дате и времени

1. Выберите Меню.
2. Выберите вкладку Система.
3. Выберите приложение Дата и время.

DX,PC,DATE -59-21DEC15-1/1

Изменение текущей даты

PC15315 —UN—15MAY13

Дату можно изменить только в том случае, если приемник GPS не подсоединен или сигнал GPS недоступен. В противном случае дата задается по сигналу GPS.

Формат даты не зависит от сигнала GPS, и его можно изменить в любой момент.

1. Выбрать день, месяц или год.
2. Ввести правильное значение, используя клавиатуру.
3. Выбрать Done (Готово), чтобы применить изменения, или Cancel (Отмена), чтобы возвратиться на предыдущую страницу без внесения изменений.

Формат даты

1. Выбрать поле формата даты.



A

A—Дата, заданная пользователем



B

B—Дата, определенная по GPS

2. Выберите требуемый формат даты из списка.
3. Выберете Done (Готово), чтобы применить изменения, или Cancel (Отмена), чтобы возвратиться на предыдущую страницу без применения изменений.

DX,PC,DATE,DATE -59-21DEC15-1/1

Изменение текущего времени

PC15316 —UN—15MAY13

Текущее время можно изменить только в том случае, если приемник GPS не подсоединен или сигнал GPS недоступен. В противном случае время задается по сигналу GPS.

Часовой пояс и формат времени не зависят от сигнала GPS, и их можно изменить в любой момент.

1. Выбрать часы или минуты.
2. Ввести правильное значение, используя клавиатуру.
3. Выбрать Done (Готово), чтобы применить изменения, или Cancel (Отмена), чтобы возвратиться на предыдущую страницу без внесения изменений.

Часовой пояс

1. Выбрать континент или океан и нажать Next (Далее).



A—Время, заданное пользователем



B—Время, определенное по GPS

2. Выбрать страну и нажать Next (Далее).
3. Выбрать часовой пояс и нажать Next (Далее).
4. Подтвердить выбор часового пояса и нажать OK.

Формат времени

Используя кнопку радио, выберите 12-часовой или 24-часовой формат времени.

DX,PC,DATE,TIME -59-21DEC15-1/1

Язык и единицы измерения

PC16677 —UN—18MAR13

Язык и единицы измерения используются для изменения языка, формата чисел и единиц измерения.

Для дисплея и для блоков управления, которые отображаются на Виртуальном терминале ISOBUS, можно создать разные настройки. Выберите любую из вкладок для изменения настроек.



Язык и единицы измерения

Переход к Языку и единицам измерения

1. Выберите Меню.

2. Выберите вкладку Система.
3. Выберите приложение Язык и единицы измерения.

DX,PC,LANG -59-21DEC15-1/1

Настройки языка и единиц измерения

Дисплей

Выбрать в списках язык, числовой формат и единицы измерения.

ISOBUS VT

Для контроллеров, отображаемых на Виртуальном терминале ISOBUS, возможно иметь другие единицы измерения, отличные от единиц измерения монитора. Снять флажок *Use Same Units of Measure as Display (Использовать те же единицы измерения, что и монитор)*, чтобы включить списки для выбора следующего:

- Формат чисел
- Расстояние
- Площадь
- Объем
- Масса
- Температура
- Давление
- Сила

Сохранение настроек

После выбора новых настроек следует выбрать кнопку Save (Сохранить). Чтобы применить изменения, необходимо перезагрузить дисплей.

DX,PC,LANG,SETTINGS -59-21DEC15-1/1

Диспетчер программного обеспечения

PC15346 —UN—11JUL13

Для обновления программного обеспечения, активирования функций и поиска подробной информации о версии программного обеспечения используется Менеджер программного обеспечения.



Диспетчер программного обеспечения

Переход к Менеджеру программного обеспечения

1. Выберите "Меню".
2. Выберите вкладку "Система".
3. Выбрать приложение Менеджер программного обеспечения.

Пакеты программного обеспечения

Программное обеспечение дисплея четвертого поколения и файлы справки объединены в пакеты. Каждый пакет указан отдельно на вкладке Установки и обновления и вкладке Информация о версии.

DX,PC,SOFT -59-07APR17-1/6

Операционная система 4-го поколения

PC23900 —UN—17MAR17

- Включает операционную систему и базовые приложения для дисплея.



DX,PC,SOFT -59-07APR17-2/6

Справка по операционной системе 4-го поколения

PC23901 —UN—17MAR17

- Включает файлы справки для приложений дисплея.



DX,PC,SOFT -59-07APR17-3/6

Приложения AMS

PC23902 —UN—17MAR17

- Содержит программное обеспечение для дисплея.



DX,PC,SOFT -59-07APR17-4/6

Приложения машины

PC23903 —UN—17MAR17

- Содержит программное обеспечение для машины. Для установки программного пакета требуется дилер John Deere с Service ADVISOR™.



Service ADVISOR — торговый знак Deere & Company

Продолжение на следующей стр.

DX,PC,SOFT -59-07APR17-5/6

Справка по приложениям для машины

PC23904 —UN—17MAR17

- Содержит файлы справки для приложений машины. Пакет можно установить без Service ADVISOR™.

ПРИМЕЧАНИЕ: Пакеты справки на экране включают все языки, которые поддерживаются дисплеем.



DX,PC,SOFT -59-07APR17-6/6

Обновление программного обеспечения дисплея

PC15348 —UN—11JUL13

Определение версии программного обеспечения на мониторе

Номера версий для всех установленных пакетов программного обеспечения представлены на вкладке Version Information (Информация о версии) в Менеджере программного обеспечения.

Скачивание обновлений программного обеспечения

Обновления программного обеспечения доступны для скачивания с:

<https://my.deere.com/software-downloads/software-manager/>

Предлагаются следующие наименования:

- Примечания о версии программы
- Утилита Software Manager (Менеджер программного обеспечения) используется для скачивания программного обеспечения на носитель USB



Накопитель USB

- Инструкции по использованию утилиты Software Manager (Менеджер программного обеспечения)

После записи новейшего программного обеспечения на накопитель USB возьмите его с собой в машину для установки обновления.

Установка обновлений программного обеспечения

Накопитель USB

1. Вставьте накопитель USB в верхний порт USB рядом с розеткой для вспомогательного оборудования.

DX,PC,SOFT,UPDATE -59-25OCT17-1/3

2. Когда появится страница "Возможности работы с накопителем USB", выберите кнопку установки программного обеспечения (A). Появится вкладка "Установка и обновления" менеджера программного обеспечения.
3. Отобразятся только те пакеты программного обеспечения, которые имеют более поздние версии по сравнению с установленными. По умолчанию выбираются все пакеты программного обеспечения дисплея.
4. Выберите кнопку установки. Если обновление не начнется, следуйте инструкциям на экране для устранения проблем.

PC23932 —UN—21MAR17



A—Кнопка установки программного обеспечения

ОСТОРОЖНО: Во время установки программного обеспечения:

все приложения будут закрыты.

Никакие системные сообщения отображаться не будут.

Во избежание травм убедитесь, что машина находится в положении парковки, и обеспечьте подачу электропитания в течение всего процесса установки.

Не извлекайте накопитель USB.

Продолжение на следующей стр.

DX,PC,SOFT,UPDATE -59-25OCT17-2/3

PC23933 —UN—21MAR17

5. На индикаторе хода процесса (A) отображается процентное значение для каждого устанавливаемого пакета программного обеспечения. После успешной установки программного пакета появляется зеленый флажок (B).
6. После завершения обновления программного обеспечения появится соответствующее сообщение. Для завершения установки некоторых пакетов программного обеспечения требуется перезагрузка. Выберите кнопку "Перезагрузить", чтобы перезагрузить дисплей.
7. Извлеките USB-накопитель и вернитесь к компьютеру. Запустите утилиту "Диспетчер программного обеспечения" для отправки возвратных файлов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Файлы результата содержат информацию о версии ПО, они используются дилерами при осуществлении поддержки работы дисплея и машины в целом.

Обновления по интернету

1. Во вкладке "Установка и обновления" выберите "Проверка обновлений по интернету". Дисплей произведет поиск доступных обновлений.
2. Отобразятся только пакеты программного обеспечения, имеющие более поздние версии по сравнению с установленными. По умолчанию выбраны все пакеты.
3. Выберите кнопку "Download" ("Загрузить"). Если обновление не начнется, следуйте инструкциям на экране для устранения проблем.
4. На индикаторе хода процесса (A) отображается процентное значение для каждого загружаемого пакета программного обеспечения. После успешной загрузки программного пакета появляется зеленый флажок (B).
5. Нажмите кнопку "Установить", чтобы начать процесс установки загруженного программного обеспечения.

⚠ ОСТОРОЖНО: Во время установки программного обеспечения:



A—Индикатор хода процесса **B**—Установка успешно завершена

все приложения будут закрыты.

Никакие системные сообщения отображаться не будут.

Во избежание травм проследите, чтобы во время выполнения процесса установки машина находилась в положении парковки с включенным источником электропитания.

6. После завершения обновления программного обеспечения появится соответствующее сообщение. Для завершения установки некоторых пакетов программного обеспечения требуется перезагрузка. Выберите кнопку "Перезагрузить", чтобы перезагрузить дисплей.

Поиск и устранение неисправностей

Если не удастся установить пакет программного обеспечения, будет выполнен откат до предыдущей версии программного обеспечения.

Если обновление программного обеспечения не будет выполнено, запишите сообщение об ошибке. Удалите файлы с USB-накопителя и повторно загрузите обновления программного обеспечения на USB-накопитель. Повторите процесс установки программного обеспечения. Повторите процесс установки программного обеспечения.

Если обновление программного обеспечения будет по-прежнему завершаться неудачей, обратитесь к дилеру John Deere.

DX, PC, SOFT, UPDATE -59-25OCT17-3/3

Активации

PC23905 —UN—17MAR17

Данная вкладка используется для управления активациями на мониторе.

Для StellarSupport.com требуется серийный номер дисплея, код запроса и может потребоваться код подтверждения, чтобы генерировать код. Чтобы найти данную информацию, нужно нажать кнопку подробной информации.

Один код может включать несколько функций, но он может выполнять только один тип действия



Кнопка подробной информации

(активация или деактивация). Например, один код может активировать три функции, в то же время для деактивации двух функций может потребоваться отдельный код.

DX,PC,SOFT,ACTIVATE -59-25OCT17-1/2

Ввод кода активации или деактивации

PC23906 —UN—17MAR17

1. Выберите кнопку ввода кода.
2. Используя клавиатуру, ввести кода активации или деактивации. Нажмите кнопку ОК.
3. Запишите код подтверждения и введите его на StellarSupport.com.



Кнопка ввода кода

PC24896 —UN—23OCT17



Активации онлайн

Используйте Активации онлайн для просмотра или проверки наличия доступных активаций с помощью беспроводного соединения. Активации и подписки генерируются на StellarSupport.com. Дисплей

автоматически проверяет активации при включении питания.

DX,PC,SOFT,ACTIVATE -59-25OCT17-2/2

Service ADVISOR™ Remote

PC16682 —UN—18MAR13

Service ADVISOR™ Remote есть в приложении Виртуального терминала ISOBUS.



Виртуальный терминал ISOBUS

Service ADVISOR — торговый знак Deere & Company

DX,PC,SAR -59-07APR17-1/3

1. Нажмите кнопку меню в Виртуальном терминале ISOBUS.

PC15293 —UN—18MAR13



Меню Виртуального терминала ISOBUS

Продолжение на следующей стр.

DX,PC,SAR -59-07APR17-2/3

2. Выберите Удаленные обновления программного обеспечения.

Принцип работы

Service ADVISOR™ — это диагностический инструмент, используемый дилерами компании John Deere для проведения диагностики, а также выполнения обновлений в настройках и программном обеспечении машины. Дилеры могут просматривать диагностические коды неисправностей и диагностические адреса, создавать показания и записи и программировать контроллеры. Эта технология состоит из программной и аппаратной частей. Для получения разрешения на использование этого инструмента техники должны пройти обучение в объеме не менее 8 часов.

Service ADVISOR™ Remote (SAR) является функцией Service ADVISOR™, которая позволяет технику дилера соединяться с машинами, на которых включена функция SAR, посредством сети JDLink™ для дистанционного доступа к информации по диагностическим кодам неисправностей и записи данных по диагностике, а также для дистанционного программирования контроллеров на машинах с включенной функцией SAR.

Подобно обновлениям (пакетам) программного обеспечения в компьютерной промышленности функция SAR позволяет John Deere дистанционно доставлять обновленное программное обеспечение посредством бортового аппаратного обеспечения JDLink™. За счет удаленного программирования компания John Deere может обновлять программное обеспечение, улучшая рабочие характеристики

JDLink — торговый знак Deere & Company

PC17281 —UN—10SEP13



Удаленные обновления программного обеспечения

машины. Эту возможность можно использовать для перепрограммирования большинства контроллеров машин. Пользователь принимает активное участие в этом процессе наряду с дилерами, загружая и устанавливая обновления программного обеспечения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые контроллеры машины могут быть несовместимы с функцией перепрограммирования Service ADVISOR™ Remote (SAR).

Совместимость машин

ПРИМЕЧАНИЕ: При наличии приложение Пользователи и доступ позволяет разблокировать, частично или полностью блокировать доступ оператора к определенным компонентам. Это включает возможность загрузки и установки обновлений программного обеспечения. Для ознакомления с дополнительной информацией см. Пользователи и доступ.

Для ознакомления с текущим списком допущенных машин просьба связаться с дилером John Deere или посетить StellarSupport.com.

DX,PC,SAR -59-07APR17-3/3

Перепрограммирование машины

С помощью Service Advisor Remote (SAR) дилеры могут пересылать новое программное обеспечение на машину для обновления блоков управления. После отправки дилером программного обеспечения на дисплее отобразится сообщение о доступности нового программного обеспечения. Чтобы перейти на страницу обновлений программного обеспечения, нажмите кнопку подтверждения (A).

В случае выбора кнопки отмены (B) перейдите на страницу, выбрав Удаленные обновления программного обеспечения из меню Виртуального терминала ISOBUS.

A—Кнопка подтверждения B—Кнопка отмены



Сообщение о наличии обновления программного обеспечения

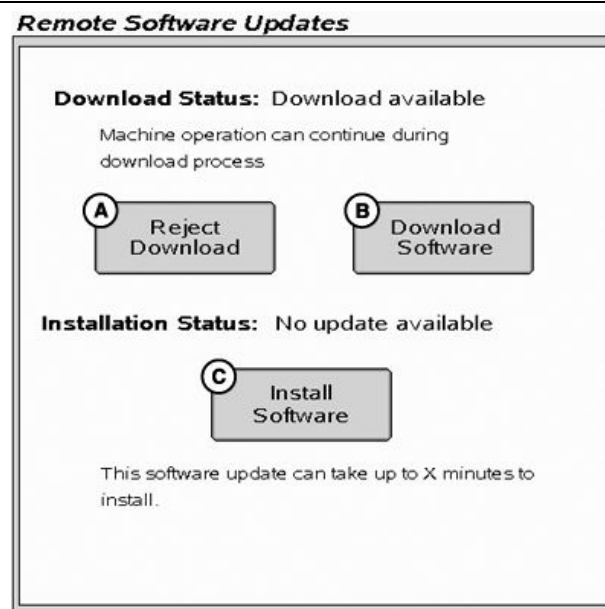
DX,PC,SAR,VEHICLE -59-23OCT17-1/6

PC20419—UN—13NOV15

Загрузка обновлений

На странице Remote Software Updates (Удаленные обновления программного обеспечения) оператор может отклонить (A) или загрузить (B) новое программное обеспечение. Нажмите кнопку загрузки программного обеспечения для запуска процесса загрузки. Данный процесс выполняется в фоновом режиме, поэтому можно продолжать эксплуатацию машины в нормальном режиме.

A—Кнопка отклонения загрузки
B—Кнопка загрузки программного обеспечения
C—Кнопка установки программного обеспечения



Удаленное обновление программного обеспечения

Продолжение на следующей стр.

DX,PC,SAR,VEHICLE -59-23OCT17-2/6

PC17279—UN—10SEP13

Установка обновлений

После завершения загрузки программного обеспечения и подготовки к его установке на дисплее появляется сообщение. Нажмите кнопку подтверждения (A), чтобы перейти на страницу Remote Software Updates (Удаленные обновления программного обеспечения).

Установка программного обеспечения может занять до 40 минут. Чтобы выполнить обновление программного обеспечения позже, нажмите кнопку отмены (B).

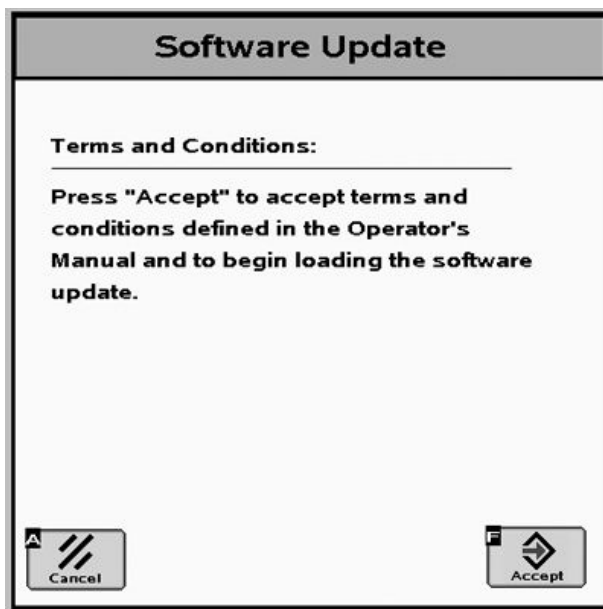
A—Кнопка подтверждения B—Кнопка отмены



Обновление готово для установки

DX,PC,SAR,VEHICLE -59-23OCT17-3/6

PC20420 —UN—13NOV15



PC12856 —UN—07SEP10

Чтобы начать процесс установки, нажмите кнопку установки программного обеспечения на странице Remote Software Updates (Удаленные обновления программного обеспечения).

При появлении соответствующего окна примите условия и затем следуйте инструкциям на экране.

⚠ ОСТОРОЖНО: Во время перепрограммирования некоторые функции машины, включая



PC12672 —UN—28JUN10

освещение, могут не работать. Во избежание травм перед началом перепрограммирования убедитесь в том, что машина находится в безопасном месте и имеет безопасную конфигурацию. Не выполняйте перепрограммирование рядом с дорогами общего пользования и в местах проведения работ.

Продолжение на следующей стр.

DX,PC,SAR,VEHICLE -59-23OCT17-4/6

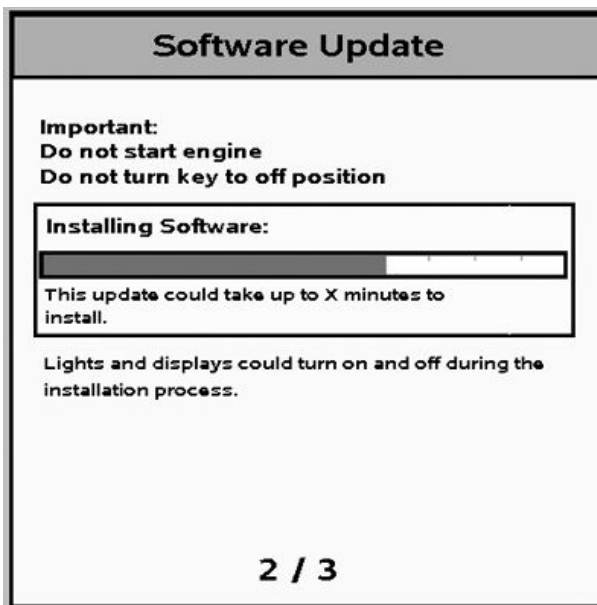
Если загрузка программного обеспечения включает обновление дисплея 4 поколения, то сначала обновляется дисплей. После завершения появляется сообщение "Программное обеспечение успешно установлено" и происходит перезагрузка дисплея.

После завершения обновления дисплея начинается обновление блоков управления.



PC17630 —UN—10SEP13

DX,PC,SAR,VEHICLE -59-23OCT17-5/6



PC12857 —UN—07SEP10

При возникновении какой-либо проблемы во время установки система предпринимает вторую попытку



PC13582 —UN—09MAY11

установки. Если вторая попытка не удастся, обратитесь к своему дилеру John Deere.

DX,PC,SAR,VEHICLE -59-23OCT17-6/6

Поиск и устранение неисправностей — Перепрограммирование

Признак	Проблема	Решение
Потеря питания вспомогательного оборудования	Запущен двигатель, или ключ в положении отключения.	Не запускать двигатель и не отключать питание во время установки обновлений программного обеспечения. Повернуть ключ в положение отключения и вернуть в положение включения.
Напряжение низкое	Напряжение в системе слишком низкое, чтобы продолжать установку программного обеспечения.	Отключить или снять ненужное вспомогательное оборудование. Проверить батарейное напряжение и по необходимости подзарядить батарею.
Сбой связи	Не удастся завершить установку программного обеспечения из-за ошибки связи.	Повернуть ключ в положение отключения и затем вернуть в положение включения. Затем повторить попытку установки программного обеспечения. Если не удастся установить связь, свяжитесь с дилером John Deere.
Кнопка удаленных обновлений программного обеспечения отсутствует на дисплее.	Нет доступа к странице Удаленных обновлений программного обеспечения на дисплее.	Проверьте жгуты проводов и соединения с модульным телематическим шлюзом (MTG).

ПРИМЕЧАНИЕ: Удаленные обновления программного обеспечения должны быть доступны все время независимо от того, есть ли программный пакет или нет.

DX,PC,SAR,TROUBLE -59-21DEC15-1/1

Диспетчер файлов

PC16671 —UN—18MAR13

Приложение "Диспетчер файлов" используется для передачи данных на дисплей и с дисплея. Можно либо передавать данные по беспроводной связи с помощью Операционного центра MyJohnDeere, либо использовать накопитель USB для передачи данных между дисплеями или совместимым программным обеспечением для настольных компьютеров.

Важно периодически выполнять резервное копирование данных на накопитель USB.

Внутренняя память дисплея имеет достаточную емкость для хранения всех данных с машины за сезон. При заполнении памяти на 95% отображается соответствующее сообщение. Данные необходимо экспортировать и удалять до того, как объем использованной памяти превысит значение 95%.



Диспетчер файлов

Доступ к диспетчеру файлов

1. Выберите "Меню".
2. Выберите вкладку "Система".
3. Выберите приложение "Диспетчер файлов".

DX,PC,FILE -59-25OCT17-1/8

Восстановление заводских настроек

PC17398 —UN—22OCT14

Чтобы запустить сброс данных до заводских установок, выберите необходимые параметры в верхней части приложения "Диспетчер файлов".

В ходе этого процесса с дисплея удаляются все пользовательские данные. Эту операцию нельзя отменить. В число пользовательских данных входят данные настроек и документирования, информация системы навигации, общие данные и разметки пользовательских страниц выполнения. Настройки языка, региональные настройки и активации не



Настройки

удаляются. После сброса необходимо выполнить перезагрузку.

Перед перепродажей машины выполните восстановление заводских настроек.

Продолжение на следующей стр.

DX,PC,FILE -59-25OCT17-2/8

Типы данных

- Навигационные маршруты (А) включают навигационные линии, а также соответствующие названия клиентов, ферм и полей.
- Профили дополнительного оборудования (В) можно передавать от одного дисплея 4 поколения к другому. В том числе это касается сохраненных на дисплее профилей для дополнительного оборудования без блока управления.

ПРИМЕЧАНИЕ: Тип соединения, запись работы, операция и блок управления нормой не импортируются вместе с профилями дополнительного оборудования.

- Пользовательские страницы отслеживания рабочего процесса (С) можно передавать между дисплеями 4 поколения, имеющими одинаковый размер.

ПРИМЕЧАНИЕ: Импортированные страницы отслеживания рабочего процесса доступны на вкладке All Run Pages (Все страницы отслеживания рабочего процесса) в приложении Диспетчер разметки.

Во время импорта для некоторых модулей страниц выполнения восстанавливаются настройки, установленные по умолчанию.

PC24718 —UN—14SEP17



А



В



С

А—Навигационные маршруты

В—Профили дополнительного оборудования

С—Пользовательские страницы отслеживания рабочего процесса

Модули страниц отслеживания рабочего процесса, созданные для блоков управления дополнительным оборудованием виртуального терминала ISOBUS, недоступны, если блок управления не подсоединен к машине.

Продолжение на следующей стр.

DX,PC,FILE -59-25OCT17-3/8

- Рабочие данные (D) включают данные картирования и данные итоговых значений. Их можно передавать в Операционный центр John Deere или выгружать в совместимое программное обеспечение настольных компьютеров. При импорте рабочих данных переносятся только данные картирования. Данные итоговых значений импортировать нельзя.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для экспорта рабочих данных требуется дисплей 4600 с активацией CommandCenter™ Premium или системы автоматизации CommandCenter™ Automation.

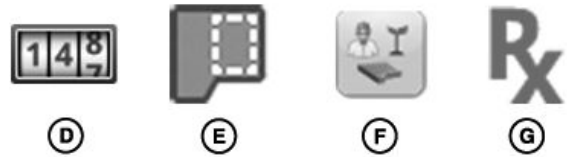
- Границы (E) настраиваются с помощью приложения Поля и границы.
- Данные настроек (F) включают названия клиентов, ферм и полей, сорта культур и продукты.
- Предписания (G) настраиваются с помощью приложения Настройка работы.
- Задачи ISOBUS (H) настраиваются с помощью приложения Задачи ISOBUS.

ПРИМЕЧАНИЕ: Максимально допустимый размер файлов для приложения Задачи ISOBUS составляет 10 МБ.

- Снимки экранов (I) копируют изображение, отображаемое на экране. (Для ознакомления с инструкциями см. Захват снимков экрана.)
- Журналы регистрации ошибок (J) создаются дисплеем автоматически, и компания John Deere

CommandCenter – товарный знак компании Deere & Company
Apex – товарный знак Deere & Company

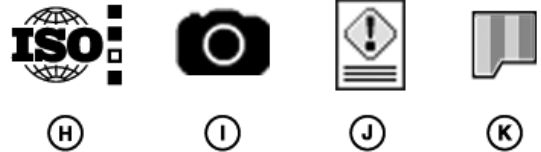
PC24719 —UN—14SEP17



D—Рабочие данные
E—Границы

F—Данные настроек
G—Предписания

PC24720 —UN—14SEP17



H—Задачи ISOBUS
I—Снимки экранов

J—Журналы регистрации ошибок
K—Variety Locator

может использовать их для поиска и устранения неисправностей.

- Файлы инструмента Variety Locator (K) настраиваются с помощью Операционного центра John Deere или Apex™.

Продолжение на следующей стр.

DX,PC,FILE -59-25OCT17-4/8

Синхронизация данных

PC21844 —UN—16NOV15

Синхронизация данных используется для ручной или автоматической отправки рабочих данных непосредственно в Операционный центр John Deere. Данные передаются с использованием сигнала сотовой связи посредством модульного телематического шлюза (MTG).

*Синхронизация данных***Настройка синхронизации данных**

Чтобы рабочие данные отправлялись автоматически, установите флажок "Автоматически синхронизировать рабочие данные". Отправка данных в Операционный центр John Deere выполняется, когда MTG находится в зоне покрытия сотовой связи. Если сотовая связь недоступна, рабочие данные сохраняются на дисплее. Как только сотовый сигнал появляется вновь и MTG может выполнить вызов, производится отправка данных.

Триггеры данных

Даже несмотря на то, что рабочие данные периодически отправляются с дисплея в

Операционный центр John Deere в автоматическом режиме, файлы невозможно просмотреть в Операционном центре, пока не будет активирован один из следующих триггеров:

- Начало новой работы или изменение клиента, фермы или поля.
- Потеря сотовой связи между дисплеем и Операционным центром John Deere более чем на 30 минут.
- Выключение зажигания и повторное включение зажигания в течение 30 минут.
- Выключение зажигания более чем на 30 минут.

Продолжение на следующей стр.

DX,PC,FILE -59-25OCT17-5/8

Импорт данных

PC20405 —UN—30APR15

Выберите метод импорта:

- "Импорт с накопителя USB" – выберите папки на накопителе USB, содержащие данные для импорта.
- Импорт полученных файлов – настройка импорта, рабочие данные и файлы инструкций, полученные от операционного центра John Deere.

После импорта файлов настроек и предписаний на дисплей используйте настройку работы для применения файла. Для ознакомления с порядком создания файлов настроек и их отправки на дисплей четвертого поколения см. файлы справки в Операционном центре John Deere.

Совместимость

Данные могут быть переданы с другого дисплея четвертого поколения, дисплея GreenStar™ 3 2630, из совместимого программного обеспечения для настольных компьютеров или из Операционного центра John Deere.

Операционный центр John Deere не поддерживает возможность просмотра, отправки и приема страниц выполнения. Если файл настроек содержит только страницы отслеживания рабочего процесса, он отображается в Операционном центре John Deere как недействительный. Если файл настроек содержит навигационные линии или границы, а также страницы выполнения, он будет загружен корректно, однако страницы выполнения не будут доступны для просмотра.

ПРИМЕЧАНИЕ: При возникновении проблем с передачей данных обновите Apex™ или приложение стороннего разработчика для настольных компьютеров.

При выполнении экспорта из Apex™ выберите формат карты GS3 2630. Чтобы использовать навигационные

GreenStar — товарный знак Deere & Company
Apex — товарный знак Deere & Company



Импорт данных

линии с других дисплеев GreenStar™, загрузите навигационные линии в Apex™, а затем экспортируйте их в формате карты GS3 2630.

Конфликты данных

При необходимости имена импортируемых клиента, фермы и поля изменяются. Например, для "Field1" присваивается новое имя "Field1(1)".

Если навигационные линии принадлежат одному и тому же полю и созданы с использованием одного и того же способа отслеживания, то на дисплее отобразятся следующие конфликты.

Одинаковые линии с разными именами

- Если линии одинаковы, то имя навигационной линии на дисплее заменяется именем на USB-носителе.

Разные линии с одинаковыми именами

- Если существует две разных линии с одинаковым именем, то при импорте линия с USB-носителя будет переименована. Например, линия "Track1" переименовывается в "Track1(1)".

ПРИМЕЧАНИЕ: По различным причинам может не удастся импортировать файл. Чтобы узнать, с каким файлом возникают проблемы, удалите несколько файлов с накопителя USB и попробуйте импортировать оставшиеся файлы.

Экспорт данных

PC20406 —UN—30APR15

Выберите метод экспорта для передачи данных требуемых типов.

- Выберите "Настройка экспорта", чтобы перенести страницы выполнения, относящиеся к конкретным полям рабочие данные и навигационные линии.
- Выберите "Экспортировать все данные", чтобы быстро перенести все рабочие данные, навигационные линии и страницы выполнения с использованием настроек по умолчанию.



Экспорт данных

- Выберите "Данные диагностики", чтобы выполнить перенос снимков экранов и файлов журналов ошибок.

Продолжение на следующей стр.

DX,PC,FILE -59-25OCT17-7/8

Удаление данных

PC20407 —UN—30APR15

При удалении данных из памяти дисплея удаляются выбранные типы данных.



Удаление данных

- Выберите "Удалить данные клиента", чтобы удалить информацию о задании, навигационные данные, инструкции и страницы запуска.
- Выберите "Удалить данные диагностики", чтобы удалить снимки экранов и файлы журналов ошибок.

DX,PC,FILE -59-25OCT17-8/8

Накопитель USB

Требования к накопителям USB для дисплеев John Deere

- Формат — Windows FAT или FAT32. Данный дисплей не распознает формат NTFS.
- Емкость — Рекомендуемая емкость составляет 8–32 ГБ.
- Стандарт подключения — USB 2.0
- Максимальные размеры — толщина 9,2 мм (3/8 дюйма), ширина 21,7 мм (7/8 дюйма)

Рекомендации

- Вставьте накопитель USB и подождите 10 секунд. Для распознавания накопителей USB большого объема может потребоваться время.
- Используйте накопитель USB объемом 4 ГБ или более, чтобы на нем можно было хранить несколько резервных копий.
- Удалите с накопителя USB все файлы, не имеющие отношения к дисплеям John Deere.

Проверьте вкладку Аппаратное обеспечение дисплея в приложении Центр диагностики, чтобы определить, распознал ли дисплей накопитель USB.

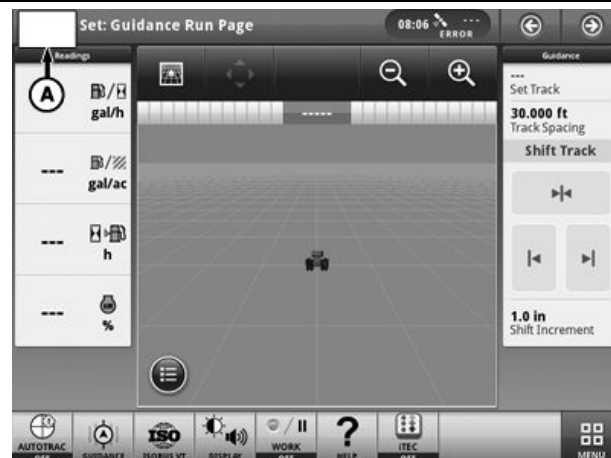
DX,PC,FILE,USB -59-03OCT17-1/1

Сохранение снимков экрана

Перейдите к выделенной цветом области в верхнем левом углу экрана. Нажмите и удерживайте, пока экран не замигает и не раздастся звук сработавшей фотокамеры.

Вставьте накопитель USB и выберите функцию экспорта данных для сохранения снимков экрана на внешнем носителе.

A—Область снимка экрана



PC17263 —UN—15JUL13

DX,PC,FILE,SCREENSHOT -59-22DEC15-1/1

Центр диагностики

PC17272 —UN—17JUL13

Центр диагностики — это единое место для диагностики всей системы. Для ознакомления с дополнительной информацией нужно выбрать одну из вкладок.



Центр диагностики

Диагностика системы

- Просмотр информации по диагностике машины, дополнительного оборудования и приложений дисплея.

Диагностика контроллера

- Доступ к диагностическим адресам, диагностическим кодам неисправностей и информации, специфичной для каждого устройства, подсоединенного к шине CAN.

Диагностические коды неисправностей

- Просмотр всех активных или сохраненных диагностических кодов неисправностей.

Аппаратное обеспечение дисплея

- Просмотр результатов диагностики для процессора, системы контроля и монитора.

Информация о шине CAN

- Просмотр диагностической информации для каждой шины CAN.

Сеть

- Просмотр результатов диагностики MTG.

Синхронизация данных

- Просмотр диагностической информации по передаче данных и приложения Совместное использование.

Переход к Центру диагностики

1. Выберите "Меню".
2. Выберите вкладку "Система".
3. Выберите приложение Центр диагностики.

DX,PC,DIAG -59-25OCT17-1/1

Диагностика блока управления

Диагностика контроллеров позволяет отобразить следующую информацию для контроллеров, подсоединенных к шине CAN.

Устройство

- Каждое устройство в списке можно идентифицировать по идентификатору устройства, адресу CAN и расположению сети CAN.

Коды

- Указывает на то, есть ли диагностические коды неисправностей.

Счетчик сообщений

- Количество сообщений CAN, которое монитор получил от контроллера. Используя кнопку ноля в нижней части страницы, сбросить счетчик для всех устройств.

Просмотр и сортировка

Для изменения способа отображения контроллеров нужно выбрать кнопку рядом с **View by (Просмотр по)**. Доступные виды:

Все устройства

- Отображаются все подсоединенные к монитору контроллеры.

Устройства шины рабочего оборудования

- Отображаются только контроллеры на шине CAN рабочего оборудования.

Устройства шины машины

- Отображаются только контроллеры на шине CAN машины.

Для организации списка в соответствии с этими фильтрами следует выбрать кнопку рядом с **Sort by(Сортировка по)**.

Устройство

- Список сортируется по идентификатору устройства.

Имеет коды

- Отсортированный список, если у устройства есть диагностические коды неисправностей.

DX,PC,DIAG,CONTROLLER -59-22DEC15-1/1

Диагностическая информация

Для ознакомления с более подробной информацией следует выбрать контроллер из списка Диагностики контроллеров.

ПРИМЕЧАНИЕ: При выборе контроллера монитор переключается в режим диагностики. Режим диагностики покидается при закрытии страницы контроллера.

Адреса диагностики

ВАЖНО: Изменение настроек на странице **Diagnostic Addresses** (Диагностические адреса) может привести к повреждению контроллеров машины или рабочего оборудования. При изменении значений адресов нужно следовать рекомендациям и проявлять осторожность.

У контроллеров есть адреса, по которым хранятся значения для различных настроек. Каждый адрес идентифицируется по номеру и типу адреса. Адреса данных можно только просматривать (например, информацию о версии программного обеспечения), а значения по адресам ввода можно изменять (например, настройки после калибровки).

Диагностические коды неисправностей

Отображаются текущие и сохраненные коды по выбранному контроллеру. Для просмотра подробной информации по коду нужно выбрать код из списка.

Информация о контроллере

В информации о контроллере приводятся подробные технические данные и идентификационная информация из контроллера. Данная информация полезна для диагностики ISOBUS.

DX,PC,DIAG,INFO -59-22DEC15-1/1

Скрыть Центр диагностики

PC15331 —UN—08JUL13

При выборе контроллера монитор переключается в режим диагностики. Выбрать Скрытие Центра диагностики, чтобы свернуть приложение и вернуться на главную страницу.

Кнопка сокрытия полезна для перехода к другим страницам монитора во время процедуры калибровки. Для возврата на ту же страницу диагностики следует в меню выбрать приложение центра диагностики.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не рекомендуется оставлять монитор в режиме диагностики, так как



Скрытие Центра диагностики

это может негативно сказываться на производительности.

Выйдите из режима диагностики, закрыв страницу блока управления.

DX,PC,DIAG,HIDE -59-22DEC15-1/1

Диагностические коды неисправностей

PC15332 —UN—08JUL13

На вкладке Диагностические коды неисправности отображаются все текущие и сохраненные коды, которые появлялись в системе.

Для очистки и затем получения всех кодов выберите кнопку обновления (A).

Для удаления всех кодов из дисплея нажмите кнопку очистки кодов (B).



A

A—Кнопка обновления



B

B—Кнопка очистки кодов

Продолжение на следующей стр.

DX,PC,DIAG,DTC -59-07APR17-1/3

Просмотр и сортировка

PC15333 —UN—09JUL13

Для изменения способа отображения кодов выберите кнопку рядом с **View by (Просмотр по)**. Доступные виды:

Код

- При просмотре по "Code (Код)" на дисплей выводятся все коды. Отображаются все позиции: тип кода (A—C), подробная информация, статус и счетчик. Для просмотра подробной информации по коду нужно выбрать код из списка.

Устройство

- При просмотре по "Device (Устройство)" перечисляются все контроллеры на шине CAN. Отображаются идентификатор устройства, сеть CAN и есть ли у устройства коды. Для просмотра Кодов устройства нужно выбрать контроллер из списка.



Типы кодов

A—Предупреждение о необходимости прекращения работы
B—Предупреждение о необходимости обслуживания

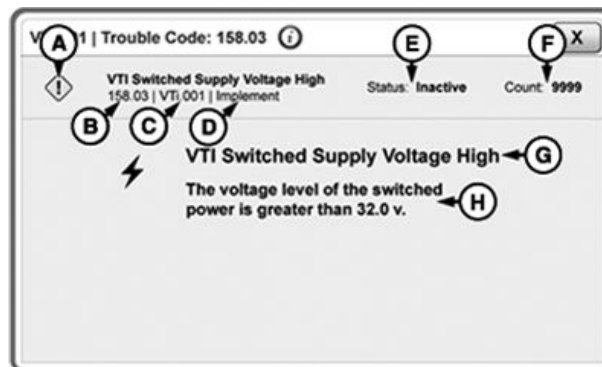
C—Информационное предупреждение

DX,PC,DIAG,DTC -59-07APR17-2/3

Подробная информация по коду

Для просмотра подробной информации по коду выберите диагностический код неисправности.

- | | |
|---|--|
| A—Тип диагностического кода неисправности | E—Состояние кода |
| B—Номер диагностического кода неисправности | F—Счетчик |
| C—Идентификатор устройства | G—Диагностический код неисправности |
| D—Сеть шин CAN | H—Описание диагностического кода неисправности |



Подробная информация по коду

DX,PC,DIAG,DTC -59-07APR17-3/3

Аппаратное обеспечение дисплея

В Аппаратном обеспечении дисплея доступна следующая информация:

Аппаратное обеспечение

- Мониторы и процессор
 - Артикулы
 - Серийные номера
 - Часы наработки
- Наличие USB

Электрическая система

- Некоммутируемое напряжение
- Коммутируемое напряжение
- Шины CAN рабочего оборудования и машины

- CAN High
- CAN Low

ПРИМЕЧАНИЕ: Среднее значение мгновенного напряжения шины CAN вычисляется ежесекундно.

Прочее

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения определенной информации машина должна иметь соответствующее оборудование.

- Сост. входного сигнала радара
- Частота радара
- Статус выключателя дополнительного оборудования

DX,PC,DIAG,READINGS -59-07APR17-1/1

Информация о шине CAN

PC15335 —UN—09JUL13

На вкладке CAN Bus Information (Информация о шине CAN) отображается состояние системы связи между блоками управления на шине CAN. Шина CAN машины соединяет такие контроллеры, как двигатель, гидравлическая система и трансмиссия. Шина CAN дополнительного оборудования соединяет такие блоки управления, как приемник StarFire™, второй дисплей ISOBUS и дополнительное оборудование ISOBUS.

Некоторые значения отображаются с зеленым индикатором или желтым индикатором с восклицательным знаком. В зависимости от конфигурации машины и дополнительного оборудования можно ожидать включения желтого индикатора.

StarFire — торговый знак Deere & Company



A—Зеленый индикатор, нормальный диапазон

B—Желтый индикатор, вне допустимого диапазона

- Зеленый индикатор (A) — Значение в рамках нормального диапазона.
- Желтый индикатор (B) — Значение вне нормального диапазона.

DX,PC,DIAG,CANINFO -59-07APR17-1/1

Значения шины CAN

Состояние сети

Активно

- Система работает в соответствии с ожиданиями. В дополнение к монитору по меньшей мере один контроллер подсоединен и установил связь по шине CAN.

Неактивно

- Монитор не установил связь с какими-либо другими контроллерами по шине CAN. Если монитор является единственным контроллером на шине CAN, то Общий счетчик сообщений увеличивается, но состояние сети остается неактивным.

Общий счетчик сообщений

Общий счетчик сообщений показывает количество сообщений, отправленных по шине CAN. Когда машина работает, данное значение постоянно увеличивается, так как по шине CAN постоянно направляются сообщения.

Напряжение CAN High и CAN Low

Пиковым напряжением является наивысшее среднее напряжение с момента последней холодной перезагрузки. Измерения напряжения усредняются каждую секунду. Нормальный диапазон пикового напряжения CAN High и пикового напряжения CAN Low составляет от 1,8 до 3,3 вольт.

ПРИМЕЧАНИЕ: Холодная перезагрузка происходит после того, как монитор был отключен в течение 24 часов или после отсоединения неотключаемого питания от монитора.

Использование шины

Информация по шине CAN пересылается в сообщениях между контроллерами. Шина CAN дополнительного оборудования John Deere работает со скоростью передачи данных 250 кБод, что означает, для передачи сообщений она может переключать питание до 256 000 раз в секунду. При этом шина загружается на 100%.

Если какой-то блок управления, такой как дополнительное оборудование, не работает так, когда ожидается, то причиной данной проблемы может быть загрузка шины на 45% или более. Некоторые устройства не могут отправлять и получать все необходимые сообщения из-за высокой степени загрузки шины.

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторое дополнительное оборудование ISOBUS не работает при загрузке шины более 25%.

StarFire — товарный знак Deere & Company

Работающий приемник StarFire™ загружает шину приблизительно на 5–7%.

За счет отсоединения дополнительного оборудования или приемников GPS можно снизить загрузку шины.

Скорость передачи

Скорость передачи показывает, как быстро работает шина. Шина ISOBUS и шина рабочего оборудования John Deere работают на скорости передачи 250 кБод. Любой контроллер, подсоединенный к данной системе, должен поддерживать скорость передачи 250 кБод, иначе он не будет работать должным образом.

Состояние шины CAN и счетчики ошибок

У шины CAN возможны четыре состояния:

- Активное – шина CAN работает без проблем.
- Пассивное – Произошли пассивные ошибки.
- Предупреждение – Произошли предупредительные ошибки шины.
- Отключение – Произошли ошибки отключения шины.

Если происходит одна из этих ошибок, то монитор записывает количество раз, сколько это происходит.

Счетчик пассивных ошибок

- Если значение на счетчике становится больше нуля, значит, какой-то контроллер на шине CAN не получает все сообщения. Могла быть потеряна важная информация. Вероятнее всего, это произошло из-за высокой загрузки шины CAN.

Счетчик предупреждений шины

- Если значение на счетчике становится больше нуля, значит, у какого-то контроллера на шине CAN есть проблемы.

Число отключений шины

- Если значение на счетчике становится больше нуля, значит, у какого-то контроллера на шине CAN есть проблемы. Он не получил определенное количество сообщений и больше сообщения не получает. Была утрачена важная информация. Вероятнее всего, это произошло в комбинации с высокой загрузкой шины CAN.

Счетчик ошибок переполнения

- Счетчик ошибок переполнения указывает на то, что приложения или контроллеры на шине CAN получают сообщения быстрее, чем могут их обработать. Это приводит к пропуску сообщений и неправильной работе системы. Вероятнее всего, это происходит в сочетании с высокой загрузкой шины CAN.

Сеть

На вкладке Сеть отображаются диагностические данные для машин, имеющих модульный телематический шлюз (MTG). Шлюз MTG является одним из главных компонентов, которые обеспечивают работу телематических решений John Deere, таких как JDLink™, Service ADVISOR™ Remote и John Deere Remote Display Access (RDA).

Шлюз MTG состоит из аппаратно-программного обеспечения, модема сотовой связи и устройства для

JDLink — торговый знак Deere & Company
Service ADVISOR — торговый знак Deere & Company

подключения SIM-карты. Он отправляет и получает данные и сообщения по сотовым сетям.

Для работы функции RDA требуется наличие непрерывной сотовой связи. Для системы JDLink™ не требуется непрерывное подключение посредством сотовой связи, так как модульный телематический шлюз (MTG) может хранить до 1000 часов данных.

DX, PC, DIAG, NETWORK -59-21OCT16-1/1

Пользователи и доступ

PC17262 —UN—12JUL13

Приложение Пользователи и доступ позволяет управлять настройками пользовательских профилей, чтобы заблокировать для пользователей определенные функции.

Вкладка Пользовательские профили

- Изменить профиль монитора и установить PIN-код для доступа администратора.

Вкладка Access Groups (Группы доступа)

- Сохранение тех функций дисплея, которые заблокированы.



Пользователи и доступ

Переход к Пользователям и доступу

1. Выберите Меню.
2. Выберите вкладку Система.
3. Выберите приложение Пользователи и доступ.

DX, PC, USERS -59-22DEC15-1/1

Пользовательские профили

PC17265 —UN—15JUL13

На мониторе может быть настроен один из двух профилей: администратор или оператор. Активный профиль отображается над списком профилей.

Профиль администратора (A)

Профиль администратора всегда принадлежит к группе полного доступа. Он обеспечивает неограниченный доступ ко всем функциям и возможность блокировки и разблокировки функций в профиле оператора. Для ограничения доступа пользователей к профилю администратора можно установить PIN-код.

Профиль оператора (B)

Профиль оператора всегда принадлежит к группе ограниченного доступа. Он ограничен только теми



A—Профиль администратора



B—Профиль оператора

функциями, к которым предоставлен доступ. Профиль оператора должен быть активным, а в профиле администратора должен быть установлен PIN-код для блокируемых функций.

Продолжение на следующей стр.

DX, PC, USERS, PROFILES -59-07APR17-1/2

Смена активного профиля

PC17266 —UN—15JUL13

Выберите кнопку смены профиля (A) и выберите профиль из списка.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если для профиля администратора был создан PIN-код, то при переходе от профиля оператора к профилю администратора его потребуется ввести.

Добавление/изменение PIN-кода

Выберите кнопку редактирования (B) для профиля администратора. Выберите кнопку добавления/изменения PIN-кода.



A



B



C

A—Кнопка изменения
профиля
B—Кнопка редактирования

C—Кнопка просмотра

DX,PC,USERS,PROFILES -59-07APR17-2/2

Группы доступа

PC17267 —UN—15JUL13

В группах доступа хранятся функции дисплея, к которым пользователи имеют доступ. Группа полного доступа может использовать все функции на мониторе, в то время как группа ограниченного доступа может быть ограничена только определенными функциями.

ПРИМЕЧАНИЕ: Группа полного доступа не подлежит редактированию.

Группы ограниченного доступа можно редактировать, только если активным профилем является профиль администратора.

Выберите кнопку просмотра (A), чтобы отобразить сводную информацию о группе доступа. Для внесения



A



B

A—Кнопка просмотра

B—Кнопка редактирования
группы

изменений в группу доступа выберите кнопку редактирования группы (B).

DX,PC,USERS,GROUPS -59-07APR17-1/2

Редактирование группы доступа

PC17268 —UN—15JUL13

Для каждого перечисленного приложения, если функции не заблокированы, отображается "None Locked (Никакие не заблокированы)". Если какие-то функции заблокированы, то они перечисляются под названием приложения и пиктограмма изменяется на пиктограмму блокировки.

Выбрать приложение, чтобы выделить его, и нажать кнопку редактирования.

На странице редактирования прав доступа отображается перечень функций, которые можно заблокировать или разблокировать с помощью



A



B

A—Пиктограмма
разблокировки

B—Пиктограмма блокировки

переключателя блокировки/разблокировки. Сохраните изменения, закрыв страницу.

DX,PC,USERS,GROUPS -59-07APR17-2/2

Диспетчер компоновки

PC16678 —UN—18MAR13

Приложение "Менеджер разметки" используется для создания и изменения страниц запуска и панели быстрого доступа, чтобы можно было перейти к важной информации и функциям с главной страницы.

Страницы работ создаются из "модулей" или блоков, в которых содержится информация и кнопки. На странице работы модули можно добавлять, удалять или реорганизовывать.

Можно создавать и сохранять неограниченное количество страниц запуска. В одном наборе страниц работ можно сохранить до десяти страниц работ.

Пользовательские страницы работ можно импортировать из другого дисплея Generation 4, имеющего такой же размер. Импортированные



Менеджер разметки экрана

страницы работ доступны на вкладке Все страницы работ.

Переход к Диспетчеру компоновки

1. Перейдите к меню.
2. Выберите вкладку "Приложения".
3. Выберите приложение Диспетчер компоновки.

DX,PC,LAYOUT -59-22DEC15-1/1

Активный набор

PC15336 —UN—10JUL13

Группа активных страниц — это группа максимум из десяти страниц запуска, объединенными по типу рабочей задачи (т. е. посев или обработка почвы). При просмотре страниц запуска на главной странице отображаются только страницы из группы активных страниц.

Чтобы отобразить страницу редактирования набора страниц отслеживания рабочего процесса, выберите Активный набор.



Группа активных страниц

DX,PC,LAYOUT,ACTIVESET -59-07APR17-1/3

Добавление страниц отслеживания рабочего процесса в активный набор

PC15341 —UN—10JUL13

Для отображения списка страниц отслеживания рабочего процесса, которые можно добавить в данный набор, выберите кнопку добавления страниц отслеживания рабочего процесса. Выберите одну из страниц отслеживания рабочего процесса и нажмите ОК.



Кнопка добавления страниц отслеживания рабочего процесса

Продолжение на следующей стр.

DX,PC,LAYOUT,ACTIVESET -59-07APR17-2/3

Редактирование страниц отслеживания рабочего процесса в Активном наборе

Выберите одну из страниц отслеживания рабочего процесса, чтобы появился ряд кнопок для редактирования этой страницы отслеживания рабочего процесса.

Чтобы изменить модули на странице работы, выберите кнопку редактирования (A).

Чтобы создать новую страницу работы с такими же модулями, выберите кнопку создания дубликата (B).

Чтобы изменить порядок страниц работ, используйте кнопки вверх и вниз (C и D). Порядок страниц работ используется при их переключении на главной странице.

Для удаления страницы работы из Активного набора выберите кнопку удаления (E). Страница работы остается в перечне Всех страниц работ, но более не входит в Активный набор.

PC15338 —UN—10JUL13



A—Кнопка редактирования
B—Кнопка создания дубликата
C—Кнопка перемещения вверх

D—Кнопка перемещения вниз
E—Кнопка удаления

ПРИМЕЧАНИЕ: Если в Активном наборе только одна страница работы, то кнопка удаления не отображается.

DX,PC,LAYOUT,ACTIVESET -59-07APR17-3/3

Панель быстрого доступа

Панель быстрого доступа - это набор кнопок быстрого доступа, которые отображают информацию о состоянии дисплея и предоставляют быстрый доступ к функциям приложения.

Выберите "Панель быстрого доступа по умолчанию", чтобы отредактировать панель.

PC17276 —UN—13AUG13



A—Сенсорные кнопки быстрого доступа

DX,PC,LAYOUT,SHORTCUTBAR -59-07APR17-1/2

Редактирование панели быстрого доступа

Кнопки быстрого доступа можно добавлять, удалять или реорганизовывать на панели быстрого доступа.

ПРИМЕЧАНИЕ: Кнопки быстрого доступа можно добавлять на панель только в одном экземпляре.

Выберите кнопку добавления кнопки быстрого доступа (A) и выберите приложение с соответствующим содержанием. Приложения без кнопок быстрого доступа обозначены серым цветом. В списке найдите кнопку быстрого доступа, которая выполняет необходимую функцию, и нажмите кнопку "Добавить".

После добавления на панель быстрого доступа выберите кнопку быстрого доступа, чтобы выделить ее. Нажмите и сдвиньте кнопку быстрого доступа (B), чтобы переместить ее на свободное пространство.

Для удаления кнопки быстрого доступа выберите кнопку быстрого доступа для ее выделения и выберите кнопку удаления (C).

PC17386 —UN—15MAY14



PC17387 —UN—15MAY14



A—Кнопка добавления
B—Пиктограмма перемещения кнопки быстрого доступа

C—Кнопка удаления кнопки быстрого вызова

DX,PC,LAYOUT,SHORTCUTBAR -59-07APR17-2/2

Все страницы работ

PC15340 —UN—10JUL13

На вкладке All Run Pages (Все страницы работ) отображается каждая страница работы, которая была создана на мониторе. Сюда входят текущие страницы отслеживания рабочего процесса из Активного набора, а также страницы отслеживания рабочего процесса, которые будут использоваться в будущих операциях.



Все страницы работ

DX,PC,LAYOUT,ALLRUNPAGES -59-07APR17-1/3

Редактирование страницы отслеживания рабочего процесса

PC15339 —UN—10JUL13

Выберите одну из страниц отслеживания рабочего процесса, чтобы появился ряд кнопок для редактирования этой страницы отслеживания рабочего процесса.

Чтобы изменить модули на странице работы, выберите кнопку редактирования (A).

Чтобы создать новую страницу работы с такими же модулями, выберите кнопку создания дубликата (B).

Для удаления страницы работы из дисплея выберите кнопку удаления (C). При этом страница работы навсегда удаляется из дисплея и Активного набора.

ПРИМЕЧАНИЕ: При выборе заводской страницы отслеживания рабочего процесса по умолчанию кнопка удаления не отображается.



A



B



C

A—Кнопка редактирования
B—Кнопка создания
дубликата

C—Кнопка удаления

DX,PC,LAYOUT,ALLRUNPAGES -59-07APR17-2/3

Создание страницы отслеживания рабочего процесса

PC15341 —UN—10JUL13

Чтобы создать новую страницу отслеживания рабочего процесса, выберите кнопку добавления новой.



Кнопка добавления новой

DX,PC,LAYOUT,ALLRUNPAGES -59-07APR17-3/3

Добавление, редактирование или дублирование страниц работ

PC15337 —UN—10JUL13

При добавлении, редактировании или создании дубликата какой-то страницы работы отображается один и тот же интерфейс. Новая страница отслеживания рабочего процесса появляется пустой, при создании дубликатов или редактировании на страницах отслеживания рабочего процесса присутствуют имеющиеся модули.

Название страницы отслеживания рабочего процесса

У каждой страницы отслеживания рабочего процесса должно быть уникальное название. Для присвоения названия или переименования страницы работы выберите кнопку редактирования (A).

Добавление модуля

Выберите кнопку добавления модуля (B) и затем приложение с соответствующим содержанием. Найдите в перечне модуль с требуемой информацией и выберите кнопку добавления.



A



B

A—Кнопка редактирования

B—Кнопка добавления модуля

ПРИМЕЧАНИЕ: Один и тот же модуль можно разместить на странице только один раз.

ПРИМЕЧАНИЕ: Начать нужно с более крупных модулей, а затем добавлять более мелкие для заполнения пространства.

Для определения пространства, необходимого для модуля, воспользуйтесь сеткой.

DX,PC,LAYOUT,ADDRUNPAGES -59-07APR17-1/3

Реорганизация модулей

PC15342 —UN—10JUL13

После добавления на страницу отслеживания рабочего процесса выберите модуль, чтобы выделить его. Нажмите и сдвиньте модуль на открытое пространство.



Перемещение модуля

DX,PC,LAYOUT,ADDRUNPAGES -59-07APR17-2/3

Удаление модуля

PC15343 —UN—10JUL13

Выберите модуль, чтобы выделить его, а затем выберите кнопку удаления.



Кнопка удаления модуля

DX,PC,LAYOUT,ADDRUNPAGES -59-07APR17-3/3

Выбор страниц отслеживания рабочего процесса для отображения на главной странице

PC17357 —UN—03DEC13

Если в активном наборе имеется несколько страниц отслеживания рабочего процесса, существуют несколько способов выбора страницы отслеживания рабочего процесса для отображения на главной странице.

Заголовок

Выберите заголовок (A) в верхней части главной страницы, чтобы отобразить список всех страниц



A—Заголовок

отслеживания рабочего процесса, находящихся в активном наборе. Для возврата на главную страницу выберите страницу отслеживания рабочего процесса.

Продолжение на следующей стр.

DX,PC,LAYOUT,NAV -59-07APR17-1/3

Кнопки перехода к следующей и предыдущей страницам отслеживания рабочего процесса

Выберите правую или левую стрелку (В) для перехода между страницами отслеживания рабочего процесса.

Свайп-жест пальцем

Сделайте свайп-жест пальцем (С) по дисплею, влево и вправо, для перехода между страницами отслеживания рабочего процесса.

PC17358 —UN—03DEC13



В—Кнопки перехода к следующей и предыдущей страницам отслеживания рабочего процесса

С—Свайп-жест пальцем

DX,PC,LAYOUT,NAV -59-07APR17-2/3

Кнопка быстрого доступа к навигационной панели

Выберите стрелку вправо (D) под дисплеем в панели навигации CommandCenter™.

D—Кнопка быстрого доступа к навигационной панели

PC17359 —UN—03DEC13



CommandCenter – товарный знак компании Deere & Company

DX,PC,LAYOUT,NAV -59-07APR17-3/3

Поля и границы

Названия полей используются для организации информации, чтобы проще было найти и использовать данные, например, навигационные линии. Использование имен полей опционально, и для незадаанных имен появляется "----".

Приложение "Поля и границы" предназначается для выполнения следующих операций:

- Выбор местоположения поля, которое будет использоваться во всех других приложениях.
- Создание имени клиента, фермы и поля.
- Изменение имени клиента, фермы или поля.
- Назначение поля другому клиенту или ферме.
- Удаление клиента, фермы или поля.
- Создание границ.

Выберите поле клиента, фермы и поля, чтобы установить текущее местоположение, а затем выберите название поля, используемое для всех остальных приложений.

Интеграция с навигацией

- При создании или редактировании маршрута с навигационным маршрутом можно связать поле.
- Список навигационных маршрутов можно отфильтровать по имени поля.

Структура страницы запуска

PC17260 —UN—11JUL13



Приложение "Поля и границы"

Модуль "Размещение" для приложения "Поля" доступен в приложении "Менеджер разметки". Он доступен на странице запуска навигации по умолчанию, и может быть добавлен на любую страницу запуска.

Выберите поле в модуле местоположения со следующей целью:

- Фильтрация списка маршрутов навигации.
- Связывание новых маршрутов с полем при их создании.
- Начните сбор новых рабочих данных или продолжите работу с рабочими данными, использовавшимися ранее.

Доступ к приложению "Поля"

1. Выберите "Меню".
2. Выберите вкладку "Приложения".
3. Выберите приложение Поля.

DX,PC,FIELDS -59-22DEC15-1/1

Управление клиентами, фермами и полями

Организация поля

Для организации данных используйте следующую иерархию:

- Клиенты (A) являются самым высоким уровнем упорядочения.
- Фермы (B) являются средним уровнем упорядочения. Ферму можно связать с клиентом.
- Поля (C) являются базовым уровнем упорядочения. Поле можно связать с фермой и клиентом.

Строгая иерархия не нужна, хотя можно указать только имена полей и оставить места для ввода имен фермы и клиента пустыми. Можно вообще не использовать имена полей.

Такие решения зависят от объема сохраняемых данных. Большее количество данных требует организованной структуры для поиска нужного поля.

ПРИМЕЧАНИЕ: В предыдущих дисплеях John Deere карты и навигационные линии сохранялись на основе имен полей. На дисплеях четвертого поколения данные сохраняются в качестве точек широты и долготы. Имя поля нужно только в качестве фильтра данных.

Выбор и фильтрация имен полей

В иерархии "Клиент, ферма и поле" для поиска полей выберите клиентов и фермы.

1. Выберите вкладку "Клиент".
2. В списке выберите клиента. Имя клиента отображается на вкладке "Клиент".
3. Вкладка "Ферма" отображается автоматически. Перечислены только фермы, связанные с клиентом.
4. В списке выберите ферму. Имя фермы отображается на вкладке "Ферма".
5. Вкладка "Поле" отображается автоматически. Перечислены только поля, связанные с клиентом и фермой. Выберите поле.

Удалите фильтр

Удалите фильтр, нажав кнопку "Снять выделение".

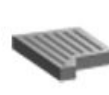
PC17389 —UN—15MAY14



A



B



C

A—Клиент
B—Ферма

C—Поле

Создание и редактирование имен

ПРИМЕЧАНИЕ: После записи данных не следует изменять имена клиентов, ферм или полей. В случае изменения имени необходимо изменить его и в других местах, например в центре операций John Deere.

Имена клиента, фермы и поля не могут дублироваться. Имена, связанные с разными клиентами и фермами, должны быть уникальными.

Вкладки "Клиент" и "Ферма"

Если выбраны вкладки "Клиент" или "Ферма", нажмите кнопку "Редактирование" внизу страницы для отображения списка "Редактировать клиента" или "Редактировать ферму".

В списке выберите одно имя клиента или фермы для редактирования либо нажмите кнопку "Новое" внизу страницы для создания нового имени.

Вкладка "Поле"

Если выбрана вкладка "Поле", выделите имя поля и нажмите кнопку редактирования. Чтобы создать новое имя, внизу страницы нажмите кнопку "Новое".

Удаление имен

Чтобы удалить имя, выберите редактирование клиента, фермы или поля и нажмите кнопку удаления.

- При удалении клиента также удаляются все связанные с ним фермы, поля и навигационные линии.
- При удалении фермы также удаляются все связанные с ней поля и навигационные линии.
- При удалении поля также удаляются все связанные с ним навигационные линии.

DX,PC,FIELDS,MANAGE -59-07APR17-1/1

Границы поля

Внешняя граница (A) обозначает периметр поля.

Внутренние границы обозначают важные зоны поля. Они могут быть непроходимыми (розовыми) (B) или проходимыми (желтыми) (C). Примером непроходимой границы является колодец, а примером проходимой границы — водовод.

Границы разворотной полосы (желтые пунктирные линии) (D) обозначают зоны поля с конечными или разворотными рядами. Они создаются внутри внешней границы и вокруг непроходимых внутренних границ.

При использовании с системой управления секциями границы предотвращают внесение продукта внутри отмеченных зон поля и снаружи поля.

Расчет площади

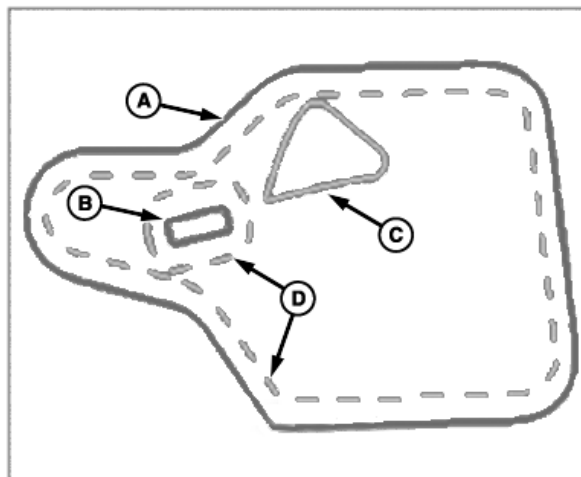
Приблизительная площадь внутри границы вычисляется на двумерной плоскости. Площадь внутри всех активных внутренних границ вычитается из площади внутри внешней границы. Изменения высоты поверхности при вычислении площади внутри границы не учитываются.

Общие рабочие данные включают изменения высоты поверхности в общих данных по обработанной площади. В связи с различием вычислений итоговые данные по границам и работе отличаются друг от друга.

Для создания границы с использованием карты покрытия требуется следующее:

- Название поля.

StarFire — торговый знак Deere & Company



A—Внешняя граница (розовая)

B—Внутренняя непроходимая граница (розовая)

C—Внутренняя проходимая граница (желтая)

D—Граница разворотной полосы (желтая)

- Карта покрытия без пропусков покрытия вокруг внешних пределов поля.

Для создания проведенной границы требуется следующее:

- Название поля.
- Приемник StarFire™ с SF1 или более хорошим сигналом.

PC21838 — UN—19NOV15

DX,PC,FIELDS,BOUNDARIES -59-07APR17-1/1

Система навигации AutoTrac™

PC16676 —UN—18MAR13

Приложение Система вождения используется для рулевого управления машинами на поле вдоль треков. Вождение может осуществляться вручную или автоматически, используя AutoTrac™.



Навигация

Ручное вождение (включенная функция)

Ручное вождение, также известное как система Parallel Tracking™, позволяет оператору осуществлять рулевое управление вручную вдоль треков, используя экранную световую панель, карту и звуковые сигналы. Для работы ручного вождения требуется приемник StarFire™. Система Parallel Tracking™ показывает положение машины в поле относительно трека, определенного при первом проходе по полю. У системы Parallel Tracking™ есть режимы движения по прямому или кривому треку. Используя пиктограмму машины, световую панель и линию на мониторе, можно узнать, в какую сторону нужно вести, чтобы оставаться параллельно последнему пройденному пути. Звуковые предупреждения позволяют оператору сосредоточить свое внимание на поле.

Система вождения AutoTrac™ (требуется активация)

AutoTrac™ является вспомогательной системой рулевого управления, которая автоматически ведет

*AutoTrac—товарный знак компании Deere & Company
Parallel Tracking — товарный знак Deere & Company
StarFire — товарный знак Deere & Company*

машину по полю. Для работы системы AutoTrac™ требуются приемник StarFire™ и встроенная система рулевого управления на машине. После ввода оператором опорного пути (Трека 0) в систему AutoTrac™ машина будет самостоятельно осуществлять рулевое управление параллельно заданному треку, если соблюдены все условия.

Приложение системы вождения AutoTrac™ предоставляет следующие инструменты:

- Настройка трека для системы вождения.
- Изменение ширины трека.
- Регулировка настроек для улучшения характеристик системы вождения.
- Включите AutoTrac™.
- Просмотр кодов выхода.

DX,PC,AUTOTRAC -59-22DEC15-1/1

Диспетчер оборудования

PC20410 —UN—22MAY15

Выберите приложение "Диспетчер оборудования", чтобы открыть настройки "Профиль машины" и "Профиль агрегата". Настройки профиля важны для точной работы приложений John Deere для точного ведения сельского хозяйства, например, AutoTrac™, управления секциями и карт рабочих данных.



Диспетчер оборудования

Доступ к приложению "Диспетчер оборудования"

1. Перейдите к меню.
2. Выберите вкладку "Приложения".

AutoTrac—товарный знак компании Deere & Company

3. Выберите приложение "Диспетчер оборудования".

DX,PC,EQUIP -59-22DEC15-1/1

Профиль машины

Общие настройки

Если дисплей обнаруживает машину, то некоторая информация автоматически задается блоками управления машины.

В настоящее время импорт настроек профиля в дисплей и их экспорт из дисплея не поддерживаются.

Настройки, относящиеся к определенным типам машин, появляются на странице только в том случае, если они применимы.

- **Точка сочленения трактора с шарнирносочлененной рамой**

Передний мост

- Расстояние от точки сочленения до центра переднего моста. Точка сочленения является центром поворота машины при выполнении поворотов.

Задний мост

- Расстояние от точки сочленения до центра заднего моста. Точка сочленения является центром поворота машины при выполнении поворотов.

- **Центр вращения гусеничного трактора**

Центр вращения

- Расстояние от точки поворота машины до заднего моста.

Смещения GPS

- **Поперечное смещение GPS**

- Поперечное расстояние (слева или справа) от осевой линии машины до центра приемника GPS. Это значение обычно устанавливается на 0,0, если только приемник GPS не смещен влево или вправо от осевой линии машины. Для приложений автоматического управления и картирования требуются настройки поперечного смещения GPS.

- **Линейное смещение GPS**

- Линейное расстояние от центра неуправляемого моста на машине до центра приемника GPS. Для приложения картирования требуются настройки линейного смещения GPS.

- **Высота GPS**

- Расстояние по вертикали от GPS-приёмника до земли.

Смещения соединений

- Линейное расстояние от центра заднего моста до точки соединения. Точка соединения — это место, где рабочее оборудование подсоединяется к машине. Для работы приложения "Картирование" требуется задать настройки смещения соединения.

Восстановление заводских настроек профиля по умолчанию

ПРИМЕЧАНИЕ: Только на обнаруженных дисплеем машинах возможно восстановление заводских настроек профиля по умолчанию.

Настройки профиля машины по умолчанию хранятся в блоках управления машины. Изменения этих настроек хранятся в дисплее. Чтобы восстановить для профиля заводские настройки по умолчанию, выберите настройки в верхней части страницы "Профиль машины". После этого нажмите кнопку "Сбросить профиль".

Используйте Справочный центр на экране для получения дополнительной информации о Менеджере оборудования и Профиле машины.

DX, PC, EQUIP, MACHINE -59-07APR17-1/1

Профиль дополнительного оборудования

Название профиля задается автоматически на основании автоматически обнаруженного дополнительного оборудования и не может быть сохранено. На дополнительном оборудовании без блока управления название профиля задается оператором.

В настоящее время импорт настроек профиля в дисплей и их экспорт из дисплея не поддерживаются.

Сохранение настроек профиля

Выберите кнопку "Сохранить", чтобы сохранить настройки на всех вкладках и закрыть приложение "Профиль дополнительного оборудования". При переключении вкладок не нужно нажимать кнопку "Сохранить".

Настройки профилей оборудования сохраняются в дисплее в соответствии со следующими факторами:

- Название профиля
- Название ISO обнаруженного блока управления дополнительного оборудования

ПРИМЕЧАНИЕ: Задайте предоперационные настройки в блоке управления дополнительным оборудованием, такие как конфигурация привода, прежде чем задавать конфигурацию настроек профиля дополнительного оборудования.

Название ISO меняется, когда меняются какие-то настройки блока управления дополнительным оборудованием. Это включает изменение в настройках блока управления между внесением удобрений и посевом.

Автоматическое обнаружение настроек профиля

ПРИМЕЧАНИЕ: Для обнаружения сеялок SeedStar™ 2 и SeedStar™ XP при их первом подсоединении к трактору требуется, чтобы управление секциями было выключено. После первого подсоединения сеялка будет обнаруживаться независимо от того, включена система управления секциями или нет.

Если подсоединяется блок управления дополнительным оборудованием, некоторые настройки профиля дополнительного оборудования задаются автоматически блоком управления дополнительным оборудованием.

При первом подсоединении блока управления отображается предупреждение "Implement Profile Created (Создан профиль дополнительного оборудования)". Когда в будущем дополнительное оборудование будет подсоединяться повторно, оно будет идентифицировано по своему названию ISO, после чего будут загружены настройки профиля оборудования, сохраненные в дисплее.

ПРИМЕЧАНИЕ: При выборе установки "Настроить позже" указанное уведомление будет продолжать появляться.

Если подсоединенное оборудование не распознается, необходимо создать профиль для данного вида оборудования. Выберите кнопку "Add Implement (Добавить оборудование)" в Менеджере оборудования, чтобы создать профиль дополнительного оборудования.

Чтобы посмотреть обнаруженное в настоящий момент название ISO, выберите Diagnostics Center (Центр диагностики) > вкладка Controller Diagnostics (Диагностика блоков управления) > выберите блок управления дополнительным оборудованием > вкладка Controller Info (Информация о блоке управления).

Проверьте все требуемые настройки перед началом работы. Рабочая точка не устанавливается автоматически.

Типы соединения

- Тип соединения, или сцепка, характеризует способ присоединения агрегата к машине и определяет то, как дисплей контролирует движение оборудования за машиной. Настройки типа соединения требуются для карты покрытия, документирования и управления секциями.

• Смещение точки поворота

- Некоторые виды дополнительного оборудования оснащены поворотной сцепкой, которая подсоединяется к задней 3-точечной навеске машины. Смещение для данной точки поворота требуется для дисплея, чтобы определить движение дополнительного оборудования позади машины. Опция доступна, когда в качестве типа соединения выбирается задняя 3-точечная навеска.

Рабочая ширина

- Рабочая ширина — это ширина обрабатываемой, засеиваемой, опрыскиваемой, убираемой площади при каждом проходе по полю. Она используется для создания карт данных работы и расчета обработанной площади. Для работы функций навигации, картографирования и подсчета обработанной площади требуется указание рабочей ширины.

Размеры

• Поперечное смещение

- Поперечное расстояние от центральной точки машины до центральной точки рабочей ширины дополнительного оборудования. Для работы систем навигации и картирования требуется настройка поперечного смещения.

• Центр вращения

- Внутреннее расстояние от точки соединения до центра вращения дополнительного оборудования при нахождении в рабочем положении. Обычно это там, где несущие нагрузку детали дополнительного оборудования касаются грунта. Смещение центра вращения важно для точного моделирования прохождения буксируемого агрегата по непрямым маршрутам. Для работы функции картографирования требуется указание центра вращения.

• Рабочая точка

- Линейное расстояние между точкой подсоединения и точкой, откуда рабочее оборудование выполняет свою функцию. Например, до места разброса семян или вещества, сбора культуры или обработки земли. Для работы функции картографирования требуется указание рабочей точки.

• Смещение секций (для агрегатов ISOBUS)

- Расстояние по прямой от центра вращения до точки, где выполняется операция. Например, до места разброса семян или вещества, сбора культуры или обработки земли. Настройка смещения секций требуется для приложения "Картирование".

SeedStar — товарный знак Deere & Company

Запись работы

- Триггеры записи определяют момент включения и отключения записи данных для карт и общих данных системы рабочего контроля. Не для всех типов машин доступны все триггеры записи.

ПРИМЕЧАНИЕ: При работе в ручном режиме для включения и отключения записи карты рабочих данных оператору необходимо нажать кнопку Record (Запись) или Pause (Пауза).

Механическая задержка

- Механическая задержка представляет собой среднее время достижения изделием грунта после команды включения или отключения. Изменение этой настройки может требоваться для каждой комбинации машины, дополнительного оборудования и дисплея. Для работы приложения "Картирование" требуется задать настройки механической задержки. Эти настройки важны для работы управления секциями.

Используйте Справочный центр на экране для получения дополнительной информации о Менеджере оборудования и Профиле дополнительного оборудования.

DX,PC,EQUIP,IMPLEMENT -59-07APR17-2/2

Диспетчер настроек

Используйте диспетчер настроек, чтобы загрузить, добавить или сохранить конфигурации настроек машины или дополнительного оборудования. Сохраненные конфигурации помогут легко восстановить настройки машины или дополнительного оборудования.

Доступ к диспетчеру настроек

1. Нажмите Меню.
2. Выберите вкладку "Приложения".

PC22543 —UN—22APR16



Диспетчер настроек

3. Выберите приложение "Диспетчер настроек".

DX,PC,SETTINGS -59-10MAY16-1/1

Система контроля машины

PC15318 —UN—16MAY13

На мониторе машины отображаются параметры ее производительности. В группы значений входят:

- Скорость и мощность
- Топливо и давление
- Температура
- Электрическая система
- Количество часов работы

ПРИМЕЧАНИЕ: Значения представляются в каждой из групп, в зависимости от модели машины.

Для перехода между группами можно выбрать вкладку с левой стороны страницы. Для просмотра всплывающего окна для конкретного значения следует выбрать это значение.



Монитор машины

Если значение недоступно, то будут отображаться прочерки.

Переход к разделу Система контроля машины

1. Перейдите к меню.
2. Выберите вкладку "Приложения".
3. Выберите приложение Система контроля машины.

DX,PC,MACHMON -59-23DEC15-1/1

Система контроля работы

PC15317 —UN—16MAY13

Монитор работы отображает средние и общие значения, связанные с работой машины и выполняемой операцией. Для просмотра всплывающего окна для конкретного значения выберите это значение на странице. Каждое из этих значений может быть выведено на главную страницу работы.

Для удаления всех значений, кроме мгновенных, используйте кнопку сброса в нижней части страницы. Рядом с кнопкой будет отображаться дата и время последнего сброса.

Справа от кнопки сброса находится индикатор Записи работы, который показывает, активна ли Система контроля работы и осуществляется ли в данный момент учет. Пульсирующий режим работы лампы свидетельствует о том, что система активна.



Монитор работы

Переход к Системе контроля работы

1. Перейдите к меню.
2. Выберите вкладку "Приложения".
3. Выберите приложение Система контроля работы.

DX,PC,WORKMON -59-23DEC15-1/1

Запись работы

Если включена Запись работы, то накапливаются запись карты и счетчики, которым требуется триггер записи. Счетчики, которым требуется Запись работы, регистрируют:

- Обработанную площадь
- Время обработки
- Производительность
- Средний расход топлива на единицу площади
- Среднюю рабочую скорость

Для просмотра всплывающего окна с настройками записи выберите Запись работы в нижнем правом углу.

Статус записи зависит от текущего триггера записи, выбранного в профиле дополнительного оборудования. Если триггер записи не подходит для выполняемых операций, то нажмите кнопку редактирования, чтобы изменить выбранный триггер записи. Для ознакомления с дополнительной информацией см. раздел Профиль дополнительного оборудования.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если триггер записи установлен в ручной режим, то запись работы можно включить или отключить нажатием кнопки записи.

DX,PC,WORKMON,REC -59-23DEC15-1/1

Техобслуживание и калибровки

PC15324 —UN—21MAY13

Приложение Техобслуживание и калибровки позволяет оператору настраивать периодичность обслуживания и выполнять калибровки на компонентах машины.



Техобслуживание и калибровки

Переход к Техобслуживанию и калибровкам

1. Выберите Меню.
2. Выберите вкладку Настройки трактора.
3. Выберите приложение Техобслуживание и калибровки.

DX,PC,MAINT -59-23DEC15-1/1

Сервисные проверки

PC17385 —UN—15MAY14

ПРИМЕЧАНИЕ: Наличие функции Сервисные проверки зависит от выбранной при покупке комплектации.

Выполняйте сервисные проверки, когда машина находится на ровной площадке и двигатель заглушен. Чтобы получить точный результат, прежде чем выполнять проверку уровня рабочих жидкостей, подождите минимум 40 минут после остановки двигателя.

Лампа показывает статус сервисной контрольной точки машины.

- Зеленый свет — Нормальный уровень
- Красный свет — Высокий уровень или низкий уровень

Доступны следующие контрольные точки:



A—Уровень моторного масла B—Уровень охлаждающей жидкости двигателя

- Уровень моторного масла (A)
- Уровень охлаждающей жидкости двигателя (B)

DX,PC,MAINT,SERVCHECK -59-07APR17-1/1

Периодичность обслуживания

Периоды обслуживания информируют о плановом техобслуживании, которое требуется выполнить на машине.

Для создания нового интервала нажмите кнопку "Добавить новый интервал техобслуживания".

Добавить можно неограниченное количество периодов обслуживания.

После того как период обслуживания создан, он добавляется в список и отображается с указанием названия, прошедшего времени и длительности.

- В качестве идентификатора периода обслуживания оператор выбирает название.
- Прошедшее время обозначает количество часов, прошедшее с момента сброса счетчика времени периода обслуживания.

- Интервал — это количество часов между работами по обслуживанию.

Периоды сортируются по времени от ближайших по сроку к более поздним. Затем они сортируются по названиям в буквенно-цифровом порядке, где приоритет отдается цифрам.

За двадцать часов до истечения периода обслуживания система информирует оператора о том, что скоро потребуются обслуживание машины. После подтверждения данного сообщения система будет информировать оператора о предстоящем обслуживании при каждом запуске до тех пор, пока счетчик периодичности обслуживания не будет сброшен.

DX,PC,MAINT,SERVINTERVAL -59-23DEC15-1/1

Калибровки

PC23946 —UN—22MAR17

Данное приложение используется для выполнения калибровки пробуксовки колес и калибровки радара.

Калибровка радара

Радарному устройству требуется калибровка при первой установке на машину или в том случае, если есть разница между скоростью по радару и фактической ходовой скоростью при движении в ненагруженном состоянии по твердой поверхности.

ПРИМЕЧАНИЕ: В ветреную погоду движущиеся объекты (например, листья, пыль или



Калибровка радара

гравий) могут приводить к неточности показаний скорости по радару.

DX,PC,MAINT,CAL -59-07APR17-1/2

Калибровка пробуксовки колес

PC23947 —UN—22MAR17

Выполняйте калибровку пробуксовки в случае несоответствия между скоростью по радару и скоростью, рассчитываемой на основе вращения колес, при движении машины в ненагруженном состоянии по твердой поверхности. Для ознакомления с дополнительной информацией см. Монитор машины.

Выполнять калибровку следует, двигаясь на ненагруженной машине по твердой, сухой, чистой и ровной поверхности.

ПРИМЕЧАНИЕ: Калибровка пробуксовки колес возможна только при наличии подсоединенного и откалиброванного радарного устройства.



Калибровка пробуксовки колес

Убедитесь в том, что скорость по радару является точной, прежде чем приступать к калибровке пробуксовки колес.

DX,PC,MAINT,CAL -59-07APR17-2/2

VT ISOBUS

PC16682 —UN—18MAR13

Данный монитор John Deere поддерживает контроллеры, совместимые со стандартом ISO 11783. Эти контроллеры можно просматривать на виртуальном терминале ISOBUS (VT) и отсюда осуществлять управление ими.

Если подсоединяется контроллер ISOBUS, графические файлы для пользовательского интерфейса загружаются в виртуальный терминал ISOBUS. Затем Виртуальный терминал ISOBUS обеспечивает средства для перехода оператора ко всем доступным функциям контроллера ISOBUS и для их использования.

Переход к разделу Виртуальный терминал ISOBUS

1. Выберите "Меню".
2. Выберите вкладку "Приложения".
3. Выберите приложение Виртуальный терминал ISOBUS.

Подсоединенные блоки управления и дополнительное оборудование ISOBUS

Монитор четвертого поколения загружает и осуществляет связь с различными контроллерами ISOBUS одновременно. Список всех подсоединенных блоков управления ISOBUS открывается, если нажать кнопку меню.

Выберите необходимый блок управления ISOBUS и нажмите кнопку ОК, чтобы просмотреть пользовательский интерфейс.

Поиск неисправностей

Если интерфейс контроллера ISOBUS не отображается правильно:

- Найдите блок управления ISOBUS в Центре состояния и следуйте шагам процедуры поиска и устранения неисправностей для отображаемого состояния. Для получения дополнительной информации см. контроллеры ISOBUS в центре диагностики.

Если интерфейс по-прежнему не отображается правильно:

1. Выберите настройки в верхней части окна приложения "Виртуальный терминал ISOBUS".
2. Выберите "Сброс" в меню расширенных настроек для сброса сохраненных настроек контроллера ISOBUS пользовательского интерфейса.

При следующем подключении контроллера пользовательский интерфейс перезагрузится.

Структура страницы запуска

Модули виртуальных терминалов ISOBUS могут добавляться на страницу запуска с помощью редактора меню.

Модули загружаются из контроллера дополнительного оборудования и доступны только в то время, пока контроллер подсоединен. Типы доступных модулей зависят от производителя контроллера. Данный дисплей поддерживает отображение Виртуального терминала ISOBUS версии 3.



VT ISOBUS

DX,PC,ISOBUSVT -59-07APR17-1/1

Приемник GPS StarFire™

PC17388 —UN—15MAY14

Приемник GPS StarFire™ получает сигнал глобального позиционирования и разностной поправки посредством одного приемника.

Модуль компенсации рельефа (TCM) интегрирован в приемник и корректирует динамику машины (например, качка на косяке, движение по неровному грунту или варьирование состояния почвы). Для надлежащей работы необходима точная калибровка TCM.

Для получения информации по настройке и калибровке см. руководство по эксплуатации приемника StarFire™.

StarFire — торговый знак Deere & Company



Приемник StarFire

Перейдите к приемнику GPS StarFire™

1. Выберите "Меню".
2. Выберите вкладку "Приложения".
3. Выберите приложение StarFire™.

DX,PC,STARFIRE -59-07APR17-1/1

Видео

PC15312 —UN—15MAY13

⚠ ОСТОРОЖНО: Камера не является надежным средством предотвращения столкновения и не дает полной картины о людях, которые могут находиться на пути машины. Во избежание травм, возможно со смертельным исходом, механика-водитель или других лиц следует всегда оставаться бдительным и осведомленным об окружающей обстановке при управлении машиной. Внимательно прочитайте и усвойте раздел **НЕДОПУЩЕНИЕ НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ ПРИ ДВИЖЕНИИ ЗАДНИМ ХОДОМ** в разделе техники безопасности.

Приложение Видео используется для наблюдения за зонами вокруг машины. Единовременно можно просматривать только одно видео.



Видео

Процессор 4600 способен поддерживать до четырех входов камер, а процессор 4100 может поддерживать только один вход камеры.

Для ознакомления с дополнительной информацией о различных типах мониторов см. раздел Вводная информация о мониторе.

Доступ к приложению "Видео"

1. Выберите "Меню".
2. Выберите вкладку "Приложения".
3. Выберите приложение Видео.

DX,PC,VIDEO -59-07APR17-1/4

Переключение камер

PC23948 —UN—22MAR17

Если подсоединяется более одной камеры, то выбор между видеовходами осуществляется путем выбора разных номеров камер.



Пиктограмма камеры

DX,PC,VIDEO -59-07APR17-2/4

Зеркальное видеоизображение

PC23949 —UN—22MAR17

Для имитации зеркала заднего вида выберите кнопку зеркального видеоизображения. При этом левая и правая стороны видеоизображения поменяются местами.



Кнопка зеркального видеоизображения

DX,PC,VIDEO -59-07APR17-3/4

Контрастность

PC23950 —UN—22MAR17

Отрегулируйте контрастность видеоизображения с помощью кнопок плюс (+) и минус (–). Для увеличения яркости видеоизображения используйте кнопку с плюсом, а для затемнения видеоизображения – кнопку с минусом.

ВАЖНО: Перед использованием приложения "Видео" проверьте, не переключено ли



Пиктограмма контрастности видеоизображения

изображение с камеры или из приложения "Видео" в зеркальный режим.

DX,PC,VIDEO -59-07APR17-4/4

Видео триггеры

Видео может отображаться при выполнении определенных функций машины (например: движении задним ходом, включении BOM).

1. Для изменения настроек следует выбрать кнопку Edit Triggers (Редактирование триггеров).
2. Выбрать триггер.
3. Выбрать вход с камеры для текущего триггера. При активировании триггера включается изображение с данной камеры.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы не включать видеоизображение для какого-либо триггера, нужно выбрать No Camera (Камеры нет).

4. Ввести продолжительность времени ожидания для видеоизображения. Время, в течение которого поступает изображение с видеокамеры после срабатывания триггера (т. е. условия, необходимого для включения камеры).

DX,PC,VIDEO,TRIGGERS -59-23DEC15-1/1

Очистка дисплея

ВАЖНО: Всегда очищайте дисплей при выключенном питании. Если чистка экрана выполняется при включенном дисплее, возможно случайное нажатие кнопок.

Чтобы очистить дисплей, отключите питание и протрите экран мягкой тканью, смоченной очистителем без аммиака, например, универсальным очистителем или очистителем для стекол John Deere.

DX,PC,CLEAN,DISP -59-21OCT16-1/1

Восстановление системы

SYSTEM RECOVERY - 1.1

ENGLISH - Your system has entered System Recovery. Please contact your John Deere Dealer to attempt data recovery and software reinstallation.

ESPAÑOL - Su sistema ha entrado en modo de Recuperación. Por favor comuníquese con el concesionario John Deere para intentar la recuperación de datos y la reinstalación del software.

FRANÇAIS - Votre système a démarré une récupération du système. Veuillez contacter votre concessionnaire John Deere pour tenter une récupération de données et une réinstallation du logiciel.

DEUTSCH - Ihr System befindet sich im Systemwiederherstellungsmodus. Bitte wenden Sie sich an Ihren John Deere-Händler, um eine Datenwiederherstellung und Neuinstallation der Software zu versuchen.

PORTUGUÊS - Seu sistema iniciou a Recuperação do Sistema. Entre em contato com o seu distribuidor John Deere para tentar efetuar a recuperação dos dados e a reinstalação do software.

ITALIANO - Il sistema in uso è entrato in fase Recupero sistema. Rivolgersi al concessionario John Deere di zona per procedere al recupero dei dati ed alla reinstallazione del software.

Ваша система перешла в режим восстановления системы. Обратитесь к своему дилеру John Deere, чтобы попробовать восстановить данные и переустановить программное обеспечение.

Следуйте инструкциям, когда отображается сообщение о восстановлении работы системы.

Восстановление системы пытается защитить и потенциально сохранить пользовательские данные.

Восстановление системы также можно инициировать, когда система обнаруживает конфликт, который может повредить намеченным функциям. Для получения дополнительной информации о восстановлении системы, обратитесь к дилеру компании John Deere.

DX,PC,SYS,RECOVERY -59-21OCT16-1/1

PC2004 - UN - 08MAY15

Приложения дисплея CommandCenter™

CommandCenter — торговый знак Deere & Company

Информация ниже содержит данные экранной справки для каждого приложения данной модели машины. Эта информация также доступна на экране дисплея.

VM03385,0000137 -59-15NOV16-1/1

Доступ к интерактивной регулировке комбайна

H113668 —UN—22OCT15

Доступ к настройкам с помощью дисплея:

1. Меню



Меню

SS43267,00008E3 -59-24JAN17-1/3

2. Вкладка "Приложения"

H119891 —UN—30JAN17



Приложения

SS43267,00008E3 -59-24JAN17-2/3

3. Система интерактивной регулировки комбайна

H116290 —UN—25JAN17



Система интерактивной регулировки комбайна

SS43267,00008E3 -59-24JAN17-3/3

Главная страница системы интерактивной регулировки комбайна (ICA)

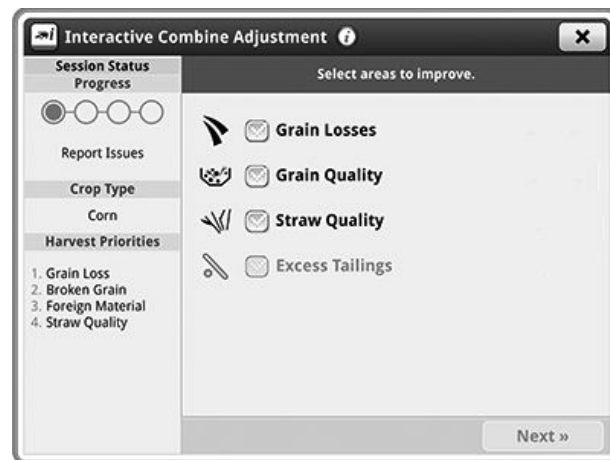
ПРИМЕЧАНИЕ: Подчеркнутый текст указывает на наличие дополнительной информации в пределах данного раздела или в другом разделе данного руководства.

Приведенная здесь главная страница является только примером. Главная страница вашей техники может отличаться в зависимости от установленных опций или подсоединенного оборудования.

Приложение системы интерактивной регулировки комбайна (ICA) в данный момент ищет решения для оптимизации настроек машины в ответ на реакцию оператора.

- Используйте параметр "Настройки уборки урожая" вовремя первой настройки машины под убираемую культуру.
- Используйте систему интерактивной регулировки комбайна для оптимизации настроек машины.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если во время сессии в любой момент закрыть приложение ICA, на экране



Система интерактивной регулировки комбайна

появляется сообщение. Просмотреть это сообщение можно в строке состояний.

ПРИМЕЧАНИЕ: Появление некоторых параметров зависит от установки соответствующих опций.

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000924 -59-16MAY17-1/8

H120314 —UN—24JUN17

Параметры, доступные на главной странице "Интерактивная регулировка комбайна":

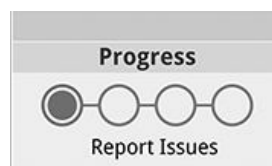
Состояние сессии – индикация текущего этапа работы системы, типа культуры, приоритетов, обнаруженных негативных факторов и последних регулировок.

Этап 1 – регистрация негативных факторов

Выбор зон для оптимизации– выберите зону для оптимизации.

Каков тип негативных факторов качества зерна?– выберите качественную характеристику зерна, которая требует оптимизации.

H116301 —UN—25JAN17



Регистрирование негативных факторов

Негативные факторы, обнаруженные системой ICA2

Система ICA2 обнаружила негативные факторы – отображение списка негативных факторов, обнаруженных системой ICA2 при открывании ICA.

SS43267,0000924 -59-16MAY17-2/8

Этап 2 – просмотр решений

ICA выполняет поиск рекомендаций– поиск рекомендованных настроек машины на основании негативных факторов, обнаруженных оператором.

Выберите "Применить" для использования настроек ICA на базе представленного решения– применение решения, рекомендованного системой интерактивной регулировки комбайна (ICA).

H116306 —UN—25JAN17



Просмотр решений

Выберите "Далее" для продолжения ручной регулировки– оператор должен выполнить регулировки (в кабине или снаружи кабины).

SS43267,0000924 -59-16MAY17-3/8

Этап 3 – применение решения

ICA применяет регулировку настроек...– выполняется регулировка выбранной настройки.

Система ICA выполняет мониторинг изменений в производительности...– идет контроль изменений в производительности после внедрения выбранной рекомендованной настройки.

ICA ожидает действия оператора...– выполняется ручная регулировка машины, без которой система интерактивной регулировки комбайна (ICA) не

H116327 —UN—25JAN17



Применение решения

сможет автоматически перейти к следующему этапу разработки решения.

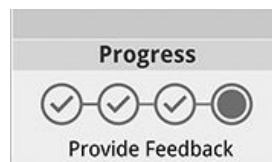
SS43267,0000924 -59-16MAY17-4/8

Этап 4 – обратная связь

Как последняя регулировка повлияла на производительность?– информация о производительности с момента последней регулировки поступает системе интерактивной регулировки комбайна (ICA).

Что следует сделать приложению ICA?– оператор может выбрать один из вариантов ниже, если не планирует оставлять без внимания информацию о незарегистрированных негативных факторах:

H116329 —UN—25JAN17



Обратная связь

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000924 -59-16MAY17-5/8

Этап 5 – оптимизация завершена

H118256 —UN—30JAN17

Сессия ICA завершена – настройки машины оптимизированы.



Оптимизация завершена

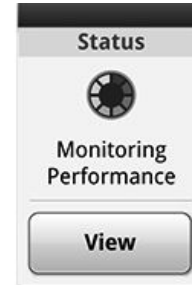
SS43267,0000924 -59-16MAY17-6/8

Сохраненные страницы запуска:

Модули для этого приложения могут быть добавлены к страницам запуска с помощью менеджера формата.

Состояние ICA – каждый этап работы функции ICA, пока этот этап активен, может быть зрительно представлен на странице запуска.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для приложения могут быть доступны различные модули.



Состояние ICA

SS43267,0000924 -59-16MAY17-7/8

H116646 —UN—31JAN17

Быстрые кнопки

H116325 —UN—25JAN17

Быстрые кнопки для этого приложения можно добавить на панель с быстрыми кнопками с помощью менеджера формата.

Быстрая кнопка ICA – быстрый доступ к функции ICA.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если отключена функция встроенной регулировки комбайна и мигает кнопка быстрого доступа, появится сообщение с указанием на необходимость повторной оптимизации параметров машины с помощью ICA.



Быстрые кнопки

ПРИМЕЧАНИЕ: Приложение может поддерживать несколько быстрых кнопок.

SS43267,0000924 -59-16MAY17-8/8

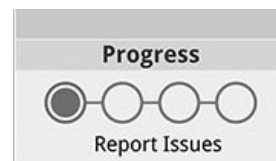
Состояние сессии

H116301 —UN—25JAN17

Параметр "Состояние сессии" используется для индикации текущего этапа работы системы интерактивной регулировки комбайна, типа культуры, приоритетов, обнаруженных негативных факторов и последних регулировок.

Параметры, доступные на странице с состоянием сессии:

ПРИМЕЧАНИЕ: Одновременное отображение всех параметров не поддерживается.



Состояние сессии

Ход выполнения – индикация текущего этапа сессии.

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000925 -59-24JAN17-1/5

Тип культуры – индикация типа убираемой культуры, и если выбрано, открытие страницы "Рабочие настройки".

H116363 —UN—30JAN17



Тип культуры

SS43267,0000925 -59-24JAN17-2/5

Приоритеты – возможность составить список настроек в соответствии с их приоритетом, начиная с наиболее приоритетной.

H116364 —UN—30JAN17



Приоритеты уборки урожая

SS43267,0000925 -59-24JAN17-3/5

Выявленные негативные факторы – индикация выбранных оператором негативных факторов, которые требуют оптимизации.



Зарегистрированные негативные факторы

SS43267,0000925 -59-24JAN17-4/5

H119180 —UN—30JAN17

Последняя регулировка – индикация названия параметра, значения и времени последней регулировки, выполненной ICA.

H116342 —UN—30JAN17



Последняя регулировка

SS43267,0000925 -59-24JAN17-5/5

Выберите зоны для оптимизации.

H116652 —UN—30JAN17

"Выбор зон для оптимизации." дает возможность выбрать зону для оптимизации.

Параметры, доступные на странице "Выбор зон для оптимизации." С.:

Потери зерна – выберите, если планируете оптимизировать этот параметр.



Потери зерна

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000926 -59-16MAY17-1/8

Качество зерна – выберите, если планируете оптимизировать этот параметр.

H116653 —UN—30JAN17



Качество зерна

SS43267,0000926 -59-16MAY17-2/8

Качество соломы – выберите, если планируете оптимизировать этот параметр.

H116573 —UN—25JAN17



Качество соломы

SS43267,0000926 -59-16MAY17-3/8

Недопустимое количество недомолота – выберите, если обнаружено недопустимое количество недомолота.

H116574 —UN—25JAN17



Недопустимое количество недомолота

H119179 —UN—25JAN17



Опция "Недопустимое количество недомолота" деактивирована

SS43267,0000926 -59-16MAY17-4/8

ПРИМЕЧАНИЕ: Такой негативный фактор, как "Недопустимое количество недомолота", может быть выбран только вместе с другими негативными факторами. Если это не так, появится сообщение об ошибке.

H116316 —UN—25JAN17



Сообщение об ошибке

ПРИМЕЧАНИЕ: Кнопка "Далее" остается неактивной, пока не будет выбран минимум один пункт.

H116294 —UN—30JAN17



Далее

SS43267,0000926 -59-16MAY17-5/8

Если сделан множественный выбор, нажмите "Далее" для перехода к следующему оптимизируемому параметру.

H116293 —UN—30JAN17



Далее

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда выбраны все зоны для оптимизации, нажмите "Далее", чтобы система ICA перешла к поиску рекомендаций.

середине сессии ICA, текущие неустраненные неисправности останутся активными.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если оператор получает уведомление о новых неисправностях в

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000926 -59-16MAY17-6/8

Выберите, чтобы прекратить сессию.

H116292 —UN—30JAN17

ПРИМЕЧАНИЕ: Опция "Остановить сессию" — лучший способ закрыть приложение, не выполнив анализа всех негативных факторов. Оператор может вернуться к процедуре, если снова откроет приложение. Регулировки, выполненные ICA, не будут отменены, если оператор нажмет "Остановить сессию".

Stop Session

Остановить сессию

информацию о новых негативных факторах в середине сессии ICA.

ПРИМЕЧАНИЕ: Опция "Остановить сессию" доступна только, если оператор добавляет

SS43267,0000926 -59-16MAY17-7/8

Выберите, чтобы закрыть приложение ICA.

H116310 —UN—30JAN17

ПРИМЕЧАНИЕ: Система ICA возобновит работу с того же места, когда оператор совершит повторный вход после закрытия приложения системы.



Заккрыть

SS43267,0000926 -59-16MAY17-8/8

Приоритеты уборки урожая

H116364 —UN—30JAN17

Приоритетные параметры уборки урожая — возможность составить список настроек в соответствии с их приоритетом, начиная с наиболее приоритетной.

ПРИМЕЧАНИЕ: Параметр "Приоритетные параметры уборки урожая" используется для определения наиболее значимых для оператора параметров в случае обнаружения нескольких негативных факторов.



Приоритеты уборки урожая

Изменения требуются в следующих случаях.

переход на культуру нового типа и приоритеты по умолчанию не совпадают с вашими требованиями.

Процедура изменения:

1. Выберите экранную зону под параметром "Приоритетные параметры уборки урожая", чтобы открыть страницу.

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000927 -59-16MAY17-1/4

2. Выберите наиболее приоритетный параметр, чтобы включить его первым в списке.
 - Нажмите, чтобы поднять вверх выбранный параметр.
 - Нажмите, чтобы опустить вниз выбранный параметр.
3. По одному выберите оставшиеся параметры, чтобы расположить их в списке согласно уровню приоритета.

H116313 —UN—25JAN17



Приоритеты уборки урожая

H116315 —UN—25JAN17



Подъем

H116314 —UN—25JAN17



Опускание

SS43267,0000927 -59-16MAY17-2/4

Нажмите для отмены редактирования приоритетов у параметров уборки урожая.

H116312 —UN—30JAN17



Отмена

SS43267,0000927 -59-16MAY17-4/4

Выберите, чтобы закрыть после повышения приоритета до максимума.

H116311 —UN—25JAN17



OK

SS43267,0000927 -59-16MAY17-4/4

Каков тип потерь зерна?

"Каков тип потерь зерна?" дает возможность выбрать конкретный негативный фактор, связанный с потерей зерна, для которого система далее начнет поиск возможностей для оптимизации.

Параметры, доступные на странице "Типы потерь зерна" С.:

H116613 —UN—25JAN17



Потери за сепаратором

Потери за сепаратором – выберите, если большое количество очищенного зерна обнаруживается в задней части возвратной скатной доски.

SS43267,0000928 -59-16MAY17-1/7

Потери за зерноочисткой – выберите, если зерно оказывается на поле за зерноочисткой.

H116614 —UN—25JAN17



Потери зерна за зерноочисткой

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000928 -59-16MAY17-2/7

Необмолоченные потери – выберите, если зерно остается на колосьях.

H116615 —UN—25JAN17



Необмолоченные потери

SS43267,0000928 -59-16MAY17-3/7

Нажмите, чтобы вернуться в предыдущее окно.

H116296 —UN—25JAN17



Назад

SS43267,0000928 -59-16MAY17-4/7

Выберите, чтобы открыть следующее окно.

H116293 —UN—30JAN17

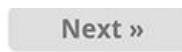


Далее

SS43267,0000928 -59-16MAY17-5/7

ПРИМЕЧАНИЕ: Если во время любого этапа от оператора потребуется реакция или ввод данных, кнопка "Далее" остается неактивной, пока не будет выбран минимум один пункт.

H116294 —UN—30JAN17



Далее

SS43267,0000928 -59-16MAY17-6/7

Выберите, чтобы закрыть приложение интерактивной регулировки комбайна (ICA).

H116310 —UN—30JAN17



Заккрыть

ПРИМЕЧАНИЕ: Система ICA возобновит работу с того же места, когда оператор совершит повторный вход после закрытия приложения системы.

SS43267,0000928 -59-16MAY17-7/7

Каков тип негативных факторов с качеством зерна?

H116616 —UN—25JAN17



Поврежденное зерно

!Каков тип негативных факторов с качеством зерна?" дает возможность выбрать конкретный негативный фактор, связанный с качеством зерна, для которого система далее начнет поиск возможностей для оптимизации.

Параметры, доступные на странице "Типы негативных факторов с качеством зерна" С.:

Поврежденное зерно – выберите, если обнаружено поврежденное зерно в зерновом бункере.

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000929 -59-16MAY17-1/7

Легкие примеси – выберите, если обнаружены легкие примеси в зерновом бункере.

H116617 —UN—25JAN17



Легкие примеси

SS43267,0000929 -59-16MAY17-2/7

Тяжелые примеси – выберите, если обнаружены фрагменты початков или короткие фрагменты стеблей в зерновом бункере.

H116618 —UN—25JAN17



Тяжелые примеси

SS43267,0000929 -59-16MAY17-3/7

Недообмолоченная зерновая масса – выберите, если зерно в зерновом бункере осталось на початках, колосьях или в коробочках.

H116619 —UN—25JAN17



Недообмолоченная зерновая масса

SS43267,0000929 -59-16MAY17-4/7

Нажмите в любой момент для закрытия и возврата в предыдущее окно.

H116296 —UN—25JAN17



Назад

SS43267,0000929 -59-16MAY17-5/7

Нажмите для запуска сессии системы ICA и откройте окно "ICA выполняет поиск рекомендаций" .

H116293 —UN—30JAN17



Далее

SS43267,0000929 -59-16MAY17-6/7

Выберите, чтобы закрыть приложение интерактивной регулировки комбайна (ICA).

H116310 —UN—30JAN17



Заккрыть

ПРИМЕЧАНИЕ: Система ICA возобновит работу с того же места, когда оператор совершит повторный вход после закрытия приложения системы.

SS43267,0000929 -59-16MAY17-7/7

Негативные факторы, связанные с качеством соломы

Только режим валкоформирователя. Солома недопустимо раздроблена, измельчена на слишком короткие или длинные фрагменты.

Как определить:

Осмотрите валок соломы.

SS43267,000092A -59-24JAN17-1/1

Негативные факторы, обнаруженные системой ICA2

Система ICA2 обнаружила негативные факторы – индикация списка негативных факторов, обнаруженных системой ICA2.

Параметры, доступные на странице неисправностей, обнаруженных ICA2:

Система ICA2 обнаружила негативные факторы – индикация негативных факторов, связанных с

H116328 —UN—25JAN17

Grain Losses
Shoe Losses
Separator Losses

Grain Quality
Broken Grain
Unthreshed in Clean

Негативные факторы, обнаруженные системой ICA2

потерями зерна, качеством зерна или недопустимым количеством недомолота.

SS43267,000092B -59-24JAN17-1/3

Устранить негативные факторы – дает возможность начать новую сессию и повлиять на обнаруженные негативные факторы.

H116582 —UN—30JAN17



Устранить негативные факторы

SS43267,000092B -59-24JAN17-2/3

Далее – выберите, чтобы система перешла к пункту "Рекомендованные решения".

H116293 —UN—30JAN17

Next »

Далее

SS43267,000092B -59-24JAN17-3/3

Чрезмерный уровень отходов

Количество недомолота превышает допустимый уровень, что приводит к срабатыванию аварийного сигнала, или значительно превышает допустимый уровень, заданный оператором.

VisionTrak – товарный знак компании Deere & Company.

Как определить:

Проверьте данные о количестве недомолота на экране дисплея VisionTrak™.

ПРИМЕЧАНИЕ: Верно отрегулируйте допустимый объем недомолота.

SS43267,000092C -59-24JAN17-1/1

ICA выполняет поиск рекомендаций.

H116582 —UN—30JAN17

"ICA выполняет поиск рекомендаций." активируется система ICA, начинается сессия, отображаются текущие выбранные настройки и индикатор хода процесса "Поиск рекомендаций".

Параметры, доступные на странице "ICA в данный момент находится в поиске рекомендаций." С.:



Устранить негативные факторы

Устранить негативные факторы – возможность начать новую сессию и повлиять на обнаруженные негативные факторы или вернуться на предыдущую страницу.

SS43267,000092D -59-26MAY17-1/5

Текущие настройки – индикация текущих настроек зазора молотилки, оборотов молотилки, оборотов очистного вентилятора, зазора верхнего решета и зазора нижнего решета.

H116308 —UN—25JAN17



Текущие настройки

SS43267,000092D -59-26MAY17-2/5

Поиск рекомендаций – индикация хода выполнения процедуры поиска рекомендованных решений.

H113801 —UN—04JAN17



Индикатор выполнения

SS43267,000092D -59-26MAY17-3/5

Прекращение сессии – завершение сессии, удаление списка негативных факторов и возврат в окно "Выбор зон для оптимизации".

H116292 —UN—30JAN17



Остановить сессию

ПРИМЕЧАНИЕ: Опция "Остановить сессию" – лучший способ закрыть приложение, не выполнив анализа всех негативных факторов. Оператор может вернуться к процедуре, если снова откроет приложение. Регулировки, выполненные ICA, не будут отменены, если оператор нажмет "Остановить сессию".

ПРИМЕЧАНИЕ: Опция "Остановить сессию" доступна только, если оператор добавляет

информацию о новых негативных факторах в середине сессии ICA.

Когда система ICA найдет рекомендации, оператор будет перенаправлен в окно "Выберите "Применить", чтобы настройки системы ICA были применены на базе представленного решения.

SS43267,000092D -59-26MAY17-4/5

Выберите, чтобы закрыть приложение ICA.

H116310 —UN—30JAN17

ПРИМЕЧАНИЕ: Система ICA возобновит работу с того же места, когда оператор совершит повторный вход после закрытия приложения системы.



Заккрыть

SS43267,000092D -59-26MAY17-5/5

Выберите "Применить" для использования настроек ICA на базе представленного решения.

Выберите "Применить" для использования настроек ICA на базе представленного решения." возможность применить решения, рекомендованный системой интерактивной регулировки комбайна (ICA).

Параметры, доступные на странице "Выберите "Применить" для использования настроек ICA на базе представленного решения." С.:

H116308 —UN—25JAN17



Текущие настройки

Текущие настройки – индикация текущих настроек для выбранных параметров.

SS43267,000092E -59-21JUN17-1/6

Рекомендованные решения – возможность пролистывать рекомендованные системой решения и применить их.

H116322 —UN—25JAN17



Рекомендуемое решение

SS43267,000092E -59-21JUN17-2/6

Устранить негативные факторы – возможность начать новую сессию и повлиять на обнаруженные негативные факторы или вернуться на предыдущую страницу.

H116582 —UN—30JAN17



Устранить негативные факторы

SS43267,000092E -59-21JUN17-3/6

Завершение сессии – выберите для завершения сессии и возврата в окно "Выбор зон для оптимизации".

H116292 —UN—30JAN17



Остановить сессию

ПРИМЕЧАНИЕ: Опция "Остановить сессию" – лучший способ закрыть приложение, не выполнив анализа всех негативных факторов. Оператор может вернуться к процедуре, если снова откроет приложение. Регулировки,

выполненные ICA, не будут отменены, если оператор нажмет "Остановить сессию".

SS43267,000092E -59-21JUN17-4/6

Применить – нажмите, чтобы применить выбранное на данный момент рекомендованное решение.

H116318 —UN—25JAN17



Применить

ПРИМЕЧАНИЕ: Если после регулировки, выполненной в кабине, нажать "Применить", закроется страница системы ICA.

сообщение, просмотреть которое можно в строке состояний.

ПРИМЕЧАНИЕ: Как только оператор нажимает "Применить" и происходит автоматическая регулировка, на экране дисплея появляется

После того, как система ICA внедрила рекомендованное решение, система ICA начинает контролировать производительность.

Продолжение на следующей стр.

SS43267,000092E -59-21JUN17-5/6

Выберите, чтобы закрыть приложение ICA.

H116310 —UN—30JAN17

ПРИМЕЧАНИЕ: Система ICA возобновит работу с того же места, когда оператор совершит повторный вход после закрытия приложения системы.



Заккрыть

SS43267,000092E -59-21JUN17-6/6

Устранить негативные факторы

H116582 —UN—30JAN17

Параметр "Устранить негативные факторы" дает возможность начать новую сессию и повлиять на обнаруженные негативные факторы.



Устранить негативные факторы

Процедура изменения:

Выберите для устранения выявленных негативных факторов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Устранение негативных факторов на этом этапе потребует запуска новой сессии

системы интерактивной регулировки комбайна (ICA). Любая регулировка, выполненная во время этой сессии системы ICA, отмене не подлежит.

SS43267,000092F -59-24JAN17-1/3

Выберите для начала новой сессии и устранения выявленных негативных факторов.

H116317 —UN—25JAN17

ПРИМЕЧАНИЕ: Сессия завершается, оператор перенаправляется в окно "Выбор зон для оптимизации".



OK

SS43267,000092F -59-24JAN17-2/3

Нажмите, чтобы вернуться в предыдущее окно.

H116312 —UN—30JAN17



Отмена

SS43267,000092F -59-24JAN17-3/3

ICA применяет регулировку настроек...

H116319 —UN—25JAN17

"ICA применяет регулировку настроек..." идет выполнение регулировки выбранной настройки, если оператор выбрал одну из настроек, управление которой возможно из кабины, например, обороты вентилятора, зазор молотилки, обороты молотилки, зазор верхнего или нижнего решета.



Регулировка настройки параметра

Ход выполнения — индикация выполнения регулировки настройки параметра.

Параметры, доступные на странице "Система ICA находится в процессе регулировки настройки..." С.:

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000930 -59-26MAY17-1/2

Выберите, чтобы закрыть приложение интерактивной регулировки комбайна (ICA).

H116310 —UN—30JAN17



Заккрыть

ПРИМЕЧАНИЕ: Система ICA возобновит работу с того же места, когда оператор совершит повторный вход после закрытия приложения системы.

SS43267,0000930 -59-26MAY17-2/2

Отменить все регулировки ICA, начать заново

H116598 —UN—25JAN17



Отменить

Опция "Отменить все регулировки ICA, начать заново" дает возможность оператору отменить все регламентированные ICA изменения, выполненные машиной, или все изменения, сделанные оператором снаружи кабины.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для настроек, выполняемых в кабине, произойдет возврат к ранее сохраненным значениям.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если нажать "Отменить все сделанные ICA регулировки", на экране появится следующее сообщение:

ПРИМЕЧАНИЕ: Для настроек, выполняемых снаружи кабины, также потребуется возврат в ранее отрегулированные положения. Система интерактивной регулировки комбайна предлагает оператору выполнить эти регулировки во время этапа "ICA ожидает действия оператора..." .

Параметры, доступные на странице "Отменить все регулировки ICA, начать заново":

SS43267,0000931 -59-24JAN17-1/4

Все настройки, выполненные приложением ICA, будут отменены.

H116316 —UN—25JAN17



Сообщение

Отмена всех регулировок может повлиять на производительность машины. Нажмите "ОК" для продолжения или "Отмена" для возврата в предыдущее окно.

SS43267,0000931 -59-24JAN17-2/4

Нажмите, чтобы вернуться в предыдущее окно.

H116312 —UN—30JAN17



Отмена

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000931 -59-24JAN17-3/4

Выберите для отмены всех регулировок, выполненных системой ICA, и возврата в окно **"Система ICA ожидает действия оператора..."**.

H116317 —UN—25JAN17



OK

ПРИМЕЧАНИЕ: Это происходит только в случае выполнения ручной регулировки (частота вращения колес или положение направляющих

сепаратора) или регулировки, которая осуществляется снаружи кабины.

SS43267,0000931 -59-24JAN17-4/4

Рекомендованный способ устранения

Параметр "Рекомендованные решения" дает возможность оператору просмотреть полный список предполагаемых решений и данные о регулировке, которую он планирует выполнить.

Параметры, доступные на странице "Индикация решения":

H116622 —UN—25JAN17



Рекомендованный способ устранения

Рекомендованные решения – доступ к списку предполагаемых решений.

SS43267,0000932 -59-24JAN17-1/6

Органы управления "Влево" и "Вправо" – возможность пролистать полный список предполагаемых решений с данными о регулировке, которую планируется выполнить.

H116623 —UN—25JAN17



Поворот влево

H116624 —UN—25JAN17



Поворот вправо

SS43267,0000932 -59-24JAN17-2/6

Нажмите для просмотра полного списка рекомендованных решений.

H118281 —UN—25JAN17



Рекомендованный способ устранения

ПРИМЕЧАНИЕ: Если нажать "Рекомендованные решения", открывается список решений, подготовленных системой интерактивной регулировки комбайна (ICA).

SS43267,0000932 -59-24JAN17-3/6

Нажмите для прокрутки вверх списка рекомендованных решений.

H118284 —UN—30JAN17



Прокрутка вверх

SS43267,0000932 -59-24JAN17-4/6

Нажмите для прокрутки вниз списка рекомендованных решений.

H118282 —UN—30JAN17

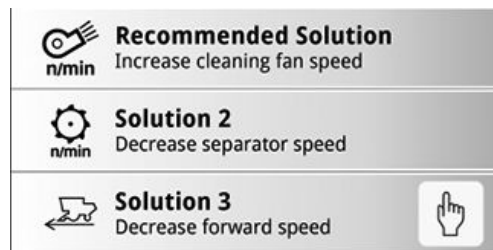


Прокрутка вниз

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000932 -59-24JAN17-5/6

ПРИМЕЧАНИЕ: Решения, требующие ручной регулировки или выхода оператора из кабины, имеют иное экранное отображение в отличие от решений с двухвариантным типом представления. Такие решения сопровождаются пиктограммой в виде руки и индикацией "Ручная регулировка" или "Регулировка снаружи кабины". Для выполнения регулировки данного типа вместо кнопки "Применить" используется кнопка "Далее", что указывает на вероятную необходимость нескольких действий.



Выбор решения

ПРИМЕЧАНИЕ: Для выполнения ручных регулировок, которые осуществляются снаружи кабины, см. руководство по эксплуатации машины.

SS43267,0000932 -59-24JAN17-6/6

ICA ожидает действия оператора...

"ICA ожидает действия оператора..." предоставляет оператору возможность выполнить регулировки необходимые для того, чтобы система ICA в

H116605 —UN—30JAN17



Снижение ходовой скорости до 3 миль/ч

Параметры, доступные на странице "Система ICA ожидает действия оператора..." С.:

Регулировка ходовой скорости:

автоматическом режиме перешла к следующему шагу разработки решения, если оператором была выбрана ручная регулировка или регулировка, выполняемая снаружи кабины.

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда указанная скорость достигнута, открывается окно "Система ICA выполняет мониторинг изменений в производительности".

SS43267,0000933 -59-26MAY17-1/12

Нажмите, чтобы вернуться в предыдущее окно.

H116296 —UN—25JAN17



Назад

SS43267,0000933 -59-26MAY17-2/12

Нажмите, чтобы перейти к окну "Система ICA выполняет мониторинг изменений в производительности".

H116586 —UN—30JAN17



Далее

SS43267,0000933 -59-26MAY17-3/12

H116606 —UN—30JAN17



Мониторинг изменений в производительности

ПРИМЕЧАНИЕ: Если нажать "Далее", система ICA принудительно продолжит оптимизацию

вне зависимости от фактического значения регулировки оборотов.

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000933 -59-26MAY17-4/12

Выберите, чтобы закрыть приложение ICA.

H116310 —UN—30JAN17



Заккрыть

SS43267,0000933 -59-26MAY17-5/12

H116608 —UN—30JAN17



Separator must be disengaged

Сепаратор должен быть выключен

Регулировка направляющих сепаратора:

Система ICA предлагает оператору отключить сепаратор.

Система ICA выполняет регулировку положения направляющих сепаратора.

После выполнения регулировки система переходит к шагу "Система ICA выполняет мониторинг изменений в производительности".

SS43267,0000933 -59-26MAY17-6/12

Нажмите, чтобы вернуться в предыдущее окно.

H116296 —UN—25JAN17

« Back

Назад

SS43267,0000933 -59-26MAY17-7/12

Выберите, чтобы закрыть приложение ICA.

H116310 —UN—30JAN17



Заккрыть

ПРИМЕЧАНИЕ: Система ICA возобновит работу с того же места, когда оператор совершит повторный вход после закрытия приложения системы.

SS43267,0000933 -59-26MAY17-8/12

Регулировки, которые выполняются снаружи кабины:

H116316 —UN—25JAN17



Сообщение

ВАЖНО: Прежде чем выполнять рекомендованные регулировки, заглушите двигатель.

Регулировки, выполняемые снаружи кабины, — для выполнения регулировок данного типа см. руководство по эксплуатации.

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000933 -59-26MAY17-9/12

ПРИМЕЧАНИЕ: Если требование не соблюдено, появляется сообщение.

H116336 —UN—30JAN17

ПРИМЕЧАНИЕ: Так как оператор выполнил все предварительные требования под заголовком "Машина должна быть остановлена" и "Сепаратор должен быть выключен.", зеленый флажок появится вместо первоначальной пиктограммы.

H116611 —UN—30JAN17

- Нажмите "Да" для подтверждения сделанной регулировки.



Зеленый флажок



Да

SS43267,0000933 -59-26MAY17-10/12

Нажмите, чтобы вернуться в предыдущее окно.

H116296 —UN—25JAN17



Назад

SS43267,0000933 -59-26MAY17-11/12

Выберите, чтобы закрыть приложение ICA.

H116310 —UN—30JAN17

ПРИМЕЧАНИЕ: Система ICA возобновит работу с того же места, когда оператор совершит повторный вход после закрытия приложения системы.



Закрыть

SS43267,0000933 -59-26MAY17-12/12

Выберите "Далее" для продолжения ручной регулировки.

H116308 —UN—25JAN17

"Выберите "Далее" для продолжения ручной регулировки." представляют собой регулировки, для выполнения которых требуется ручное изменение параметров или действия снаружи кабины.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для выполнения регулировки данного типа вместо кнопки "Применить" используется кнопка "Далее", что указывает на вероятную необходимость нескольких действий.

Параметры, доступные на странице "Выберите "Далее" для перехода к ручной регулировке." С.:

Текущие настройки – индикация текущих настроек для выбранных параметров.



Текущие настройки

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000934 -59-26MAY17-1/6

Рекомендованные решения – возможность пролистывать список текущих настроек среди решений, рекомендованных системой интерактивной регулировки комбайна (ICA).

H116604 —UN—30JAN17



Решение

ПРИМЕЧАНИЕ: Решения, требующие ручной регулировки или выхода оператора из кабины, имеют иное экранное отображение в отличие от решений с двухвариантным типом представления. Такие решения сопровождаются пиктограммой в виде руки и индикацией "Ручная регулировка" или "Регулировка снаружи кабины". Для выполнения регулировки данного типа вместо кнопки "Применить" используется кнопка "Далее",

что указывает на вероятную необходимость нескольких действий.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для выполнения ручных регулировок, которые осуществляются снаружи кабины, см. руководство по эксплуатации машины.

SS43267,0000934 -59-26MAY17-2/6

Устранить негативные факторы – возможность начать новую сессию и повлиять на обнаруженные негативные факторы или вернуться на предыдущую страницу.

H116582 —UN—30JAN17



Устранить негативные факторы

SS43267,0000934 -59-26MAY17-3/6

Остановить сессию – выберите, чтобы остановить сессию.

H116292 —UN—30JAN17



Остановить сессию

ПРИМЕЧАНИЕ: Опция "Остановить сессию" – лучший способ закрыть приложение, не выполнив анализа всех негативных факторов. Оператор может вернуться к процедуре, если снова откроет приложение. Регулировки, выполненные ICA, не будут отменены, если оператор нажмет "Остановить сессию".

ПРИМЕЧАНИЕ: Опция "Остановить сессию" доступна только, если оператор добавляет информацию о новых негативных факторах в середине сессии ICA.

SS43267,0000934 -59-26MAY17-4/6

Далее – нажмите, чтобы система перешла к состоянию "ICA ожидает действия оператора...".

H116293 —UN—30JAN17



Далее

SS43267,0000934 -59-26MAY17-5/6

Выберите, чтобы закрыть приложение ICA.

H116310 —UN—30JAN17



Заккрыть

ПРИМЕЧАНИЕ: Система ICA возобновит работу с того же места, когда оператор совершит повторный вход после закрытия приложения системы.

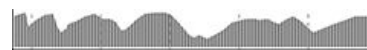
SS43267,0000934 -59-26MAY17-6/6

Просмотр производительности

Параметр "Просмотр производительности" дает возможность оператору просмотреть усредненное количество потери зерна за сепаратором, потери зерна за зерноочисткой с левой и правой сторон, а также усредненный объем недомолота за последние пять минут.

Параметры, доступные на странице просмотра производительности:

H116659 —UN—30JAN17



Производительность поля/машины

SS43267,0000935 -59-24JAN17-1/3

- Производительность поля/машины
Опции производительности – выберите, чтобы изменить единицы измерения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Пропускная способность выбирается по умолчанию.

Выберите между графиками пропускной способности, производительности и урожая.

- Потери за сепаратором
- Потери зерна за зерноочисткой
- Потери зерна за зерноочисткой справа
- Объем недомолота
- Если параметр был оптимизирован, стрелка останется зеленой.

ПРИМЕЧАНИЕ: Зеленая линия указывает среднюю производительность до выполнения регулировки на странице "Просмотр решений".

ПРИМЕЧАНИЕ: Красная линия указывает среднюю производительность до выполнения регулировки на странице "Просмотр решений".

H119776 —UN—25JAN17

bu/hr

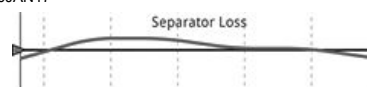
Единицы измерения

H113756 —UN—25JAN17

	Throughput bu/hr
	Productivity ac/hr
	Yield bu/ac

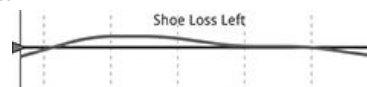
Графики для каждой системы

H116655 —UN—30JAN17



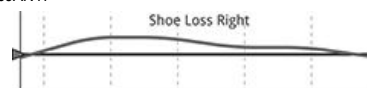
Потери за сепаратором

H116656 —UN—30JAN17



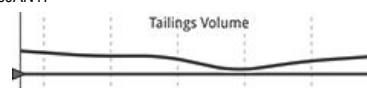
Потери зерна за зерноочисткой

H116657 —UN—30JAN17



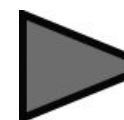
Потери зерна за зерноочисткой справа

H116658 —UN—30JAN17



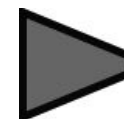
Объем недомолота

H118272 —UN—25JAN17



Уборочные условия оптимизированы (зеленая стрелка)

H118273 —UN—25JAN17



Уборочные условия ухудшены (красная стрелка)

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000935 -59-24JAN17-2/3

Нажмите, чтобы закрыть.

H116310 —UN—30JAN17



Заккрыть

SS43267,0000935 -59-24JAN17-3/3

Потери за сепаратором

Потери за сепаратором – это зерно, упавшее на поле через выгрузной/отбойный битер. На это указывает большое количество очищенного зерна в задней части возвратной скатной доски.

VisionTrak – товарный знак компании Deere & Company.

Как определить:

Просмотрите потери зерна за сепаратором в окне дисплея VisionTrak™.

Отключите электропитание, дополнительную информацию см. в руководстве по эксплуатации.

SS43267,0000936 -59-24JAN17-1/1

Потери зерна за зерноочисткой

Потери зерна за зерноочисткой – это зерно, упавшее на поле через зерноочистку либо под действием струи воздуха, либо вследствие контакта с верхним решетом.

Как определить:

VisionTrak – товарный знак компании Deere & Company.

Просмотрите потери зерна за зерноочисткой в окне дисплея VisionTrak™.

Отключите электропитание, дополнительную информацию см. в руководстве по эксплуатации.

SS43267,0000937 -59-24JAN17-1/1

Потери необмолоченной зерновой массы

Потери необмолоченной зерновой массы – это зерно оставшееся на поле вместе с початками, колосьями или стручками.

Как определить:

Отключите электропитание, дополнительную информацию см. в руководстве по эксплуатации.

Посмотрите на состояние поле на участке, убранном машиной.

SS43267,0000938 -59-24JAN17-1/1

Поврежденное зерно

Поврежденное зерно – это поврежденное зерно в зерновом бункере.

Как определить:

Проверьте состояние зерна в зерновом бункере.

SS43267,0000939 -59-24JAN17-1/1

Легкие примеси

Легкие примеси – это легкие и рыхлые инородные материалы в зерновом бункере вместе с очищенным

зерном. Это те примеси, которые, как предполагается, должны выдуться воздухом.

Как определить:

Проверьте состояние зерна в зерновом бункере.

SS43267,000093A -59-24JAN17-1/1

Тяжелые примеси

Тяжелые примеси – это фрагменты початков или короткие фрагменты стеблей в зерновом бункере

вместе с очищенным зерном. Это те примеси, которые невозможно выдуть воздухом.

Как определить:

Проверьте состояние зерна в зерновом бункере.

SS43267,000093B -59-24JAN17-1/1

Недообмолоченная зерновая масса

Недообмолоченная зерновая масса – это зерно в зерновом бункере, оставшееся на початках, колосьях или в коробочках.

Как определить:

Проверьте состояние зерна в зерновом бункере.

SS43267,000093C -59-24JAN17-1/1

Как последняя регулировка повлияла на производительность?

H116602 —UN—25JAN17

"Как последняя регулировка повлияла на производительность?" дает возможность оператору указать динамику негативного фактора под влиянием предыдущей регулировки.

Параметры, доступные на странице "Как последняя регулировка повлияла на производительность?" С.:

Answered: 5 of 5

Счетчик полученных ответов

Счетчик полученных ответов – обновление числовых данных с каждым новым выбранным ответом.

SS43267,000093D -59-26MAY17-1/8

Просмотр производительности – возможность просмотреть графики производительности для параметров "Потери зерна за сепаратором", "Потери зерна за зерноочисткой" и "Объем недомолота".

H119892 —UN—25JAN17



Просмотр производительности

SS43267,000093D -59-26MAY17-2/8

H118172 —UN—30JAN17



Separator Loss



Потери за сепаратором

Процедура реагирования на негативные факторы, выбранные оператором на этапе "Регистрирование негативных факторов":

1. Выберите, чтобы открыть окно для реагирования на конкретный параметр.

Продолжение на следующей стр.

SS43267,000093D -59-26MAY17-3/8

H118173 —UN—30JAN17



Потери за сепаратором

H116334 —UN—25JAN17

2. Выберите соответствующую кнопку скорости обратной реакции.

- Производительность ухудшилась
- Производительность осталась на том же уровне
- Производительность удалось оптимизировать, но не до должного уровня
- Показатели производительности стабильные и соответствуют требованиям оператора

ПРИМЕЧАНИЕ: Кнопка "Далее" становится активной, когда оператор прореагирует на каждый негативный фактор.

H116333 —UN—25JAN17

H116332 —UN—25JAN17

H116331 —UN—25JAN17



Хуже



На том же уровне



Лучше



Фиксированный

SS43267,000093D -59-26MAY17-4/8

H118247 —UN—30JAN17



Недопустимое количество недомолота

Процедура сокращения количества недомолота:

ПРИМЕЧАНИЕ: Параметр "Недопустимое количество недомолота" доступен только, если оператор выбирает его на этапе "Регистрирование негативных факторов".

1. Выберите, чтобы открыть окно с настройками элемента.

SS43267,000093D -59-26MAY17-5/8

H118250 —UN—30JAN17



Недопустимое количество недомолота/допустимо

H119893 —UN—30JAN17

2. Выберите соответствующую кнопку скорости обратной реакции.

- Если производительность приемлема
- Если производительность неприемлема



Приемлемо

H118249 —UN—30JAN17



Неприемлемо

Продолжение на следующей стр.

SS43267,000093D -59-26MAY17-6/8

H118242 —UN—30JAN17



Незарегистрированные негативные факторы

Процедура устранения незарегистрированных негативных факторов:

1. Выберите, чтобы открыть окно с настройками элемента.

SS43267,000093D -59-26MAY17-7/8

H118263 —UN—30JAN17



Незарегистрированные негативные факторы/ни одного

2. Выберите соответствующую кнопку скорости обратной реакции.

- Если производительность приемлема
- Если производительность неприемлема

ПРИМЕЧАНИЕ: Выберите, если одна из зон для оптимизации не перечислена в списке, однако требует регулировки, но внесение изменений невозможно по причине предыдущей регулировки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если оператор выбирает вариант "Неприемлема" и нажимает "Далее", раскрывается окно с вопросом "Какие действия должна предпринять система ICA?".

Нажмите "Далее", отреагировав на каждый пункт.

Выберите, чтобы закрыть приложение интерактивной регулировки комбайна (ICA).

ПРИМЕЧАНИЕ: Система ICA возобновит работу с того же места, когда оператор

H119893 —UN—30JAN17



Приемлемо

H118249 —UN—30JAN17



Неприемлемо

H116293 —UN—30JAN17



Далее

H116310 —UN—30JAN17



Заккрыть

совершит повторный вход после закрытия приложения системы.

SS43267,000093D -59-26MAY17-8/8

Сессия ICA завершен

H118257 —UN—30JAN17

Индикация "Сессия ICA завершена" появляется на экране, если машина оснащена системой интерактивной регулировки комбайна 2 (ICA2) и для системы ICA2 выбрана поддерживаемая ею сельскохозяйственная культура.

Параметры, доступные на странице "Завершена сессия системы ICA":

Нажмите для автоматического создания нового целевого значения производительности для



Текущие показатели функции автоматического поддержания производительности

оптимизации с помощью системы ICA2 на базе представленного решения.

SS43267,000093E -59-24JAN17-1/3

Нажмите для выхода из режима оптимизации.

H118258 —UN—31JAN17



Выход из режима оптимизации

Продолжение на следующей стр.

SS43267,000093E -59-24JAN17-2/3

Выберите, чтобы закрыть окно.

H116311 —UN—25JAN17



OK

SS43267,000093E -59-24JAN17-3/3

Что следует сделать приложению ICA?

"Что следует сделать приложению ICA?" дает возможность оператору выбрать следующие варианты:

- Сохранить последнюю настройку, сообщить о новых негативных факторах.
- Отменить последнюю настройку, просмотреть другие решения.
- Отменить все регулировки ICA, начать заново.

Параметры, доступные на странице "Как следует реагировать системе ICA?" С.:

H116599 —UN—25JAN17



Обнаружить новый негативный фактор

- Нажмите для сохранения последней регулировки и регистрации информации о новом негативном факторе.

SS43267,000093F -59-21JUN17-1/6

- Нажмите, чтобы отменить последнюю регулировку и просмотреть другие решения.
- Нажмите для отмены всех настроек, выполненных ICA, и запуска.

H116596 —UN—25JAN17



См. другие решения

H116598 —UN—25JAN17



Отменить все/начать заново

SS43267,000093F -59-21JUN17-2/6

Нажмите, чтобы завершить сессию.

H116292 —UN—30JAN17



Остановить сессию

ПРИМЕЧАНИЕ: Опция "Остановить сессию" – лучший способ закрыть приложение, не выполнив анализа всех негативных факторов. Оператор может вернуться к процедуре, если снова откроет приложение. Регулировки,

выполненные ICA, не будут отменены, если оператор нажмет "Остановить сессию".

SS43267,000093F -59-21JUN17-3/6

Нажмите, чтобы вернуться в предыдущее окно.

H116296 —UN—25JAN17



Назад

Продолжение на следующей стр.

SS43267,000093F -59-21JUN17-4/6

Нажмите, чтобы перейти в следующее окно.

H116293 —UN—30JAN17

ПРИМЕЧАНИЕ: Это приведет к запуску второй сессии системы ICA.



Далее

SS43267,000093F -59-21JUN17-5/6

Выберите, чтобы закрыть приложение ICA.

H116310 —UN—30JAN17

ПРИМЕЧАНИЕ: Система ICA возобновит работу с того же места, когда оператор совершит повторный вход после закрытия приложения системы.



Закрыть

SS43267,000093F -59-21JUN17-6/6

Система ICA выполняет мониторинг изменений в производительности...

H116307 —UN—25JAN17

"Система ICA выполняет мониторинг изменений в производительности..." означает, что система ждет, когда оператор продолжит уборку урожая, таким образом, он сможет проконтролировать изменение в производительности.



Индикатор выполнения

Параметры, доступные на странице "Система ICA осуществляет мониторинг изменений в производительности..." С.:

Ход выполнения – индикация процесса мониторинга производительности.

SS43267,0000940 -59-21JUN17-1/6

Прекращение сессии – завершение сессии, удаление списка негативных факторов и возврат в окно "Выбор зон для оптимизации".

H116292 —UN—30JAN17

ПРИМЕЧАНИЕ: Опция "Остановить сессию" – лучший способ закрыть приложение, не выполнив анализа всех негативных факторов. Оператор может вернуться к процедуре, если снова откроет приложение. Регулировки,



Остановить сессию

выполненные ICA, не будут отменены, если оператор нажмет "Остановить сессию".

SS43267,0000940 -59-21JUN17-2/6

Выберите, чтобы закрыть приложение ICA.

H116310 —UN—30JAN17



Закрыть

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000940 -59-21JUN17-3/6

ПРИМЕЧАНИЕ: Система ICA возобновит работу с того же места, когда оператор совершит повторный вход после закрытия приложения системы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Система в автоматическом режиме переходит к следующему этапу для получения реакции от оператора.

ПРИМЕЧАНИЕ: Пока система ICA закрыта, на экране появляется сообщение, просмотреть которое можно в строке состояний дисплея в то время, как система ICA осуществляет мониторинг устоявшихся уборочных условий.

H116326 —UN—25JAN17



Быстрая кнопка ICA

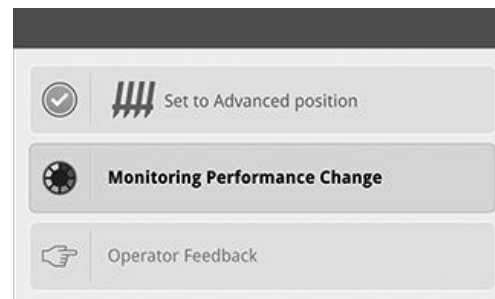
ПРИМЕЧАНИЕ: Когда система ICA ждет реакции оператора, индикаторы в быстрых кнопках и панель состояния выделяются желтой мигающей рамкой.

SS43267,0000940 -59-21JUN17-4/6

Нормальная работа.

ПРИМЕЧАНИЕ: Прежде чем продолжить, система выполняет анализ устоявшихся уборочных условий.

Оператор может продолжить уборку урожая.



Мониторинг изменений в производительности

H116585 —UN—31JAN17

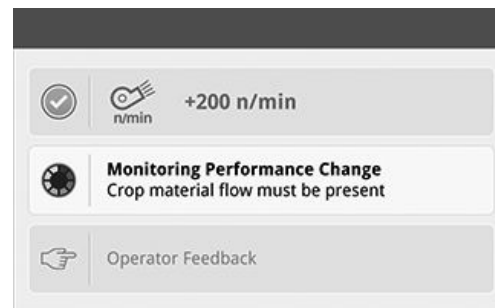
SS43267,0000940 -59-21JUN17-5/6

Машина должна находиться в устоявшихся уборочных условиях:

ПРИМЕЧАНИЕ: На экране дисплея появляется сообщение.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если система ICA не обнаруживает последовательность среди параметров уборочных условий, список условий на экране помогает понять оператору, какие действия необходимо предпринять для продолжения.

- Сепаратор должен быть включен.
- Жатка должна быть включена.
- Двигатель должен работать на высоких оборотах холостого хода.
- Жатка должна находиться ниже высоты остановки записи.



Мониторинг изменений в производительности

H118285 —UN—30JAN17

- Машина должна работать на постоянной ходовой скорости.
- Должна осуществляться подача растительной массы.

SS43267,0000940 -59-21JUN17-6/6

Ход выполнения

H116301 —UN—25JAN17

Ход выполнения – это индикация текущего этапа сессии.

Регистрирование негативных факторов – выберите зоны для оптимизации.



SS43267,0000941 -59-24JAN17-1/5

Просмотр решения – выберите настройку параметра, который необходимо отрегулировать для повышения производительности.

H116306 —UN—25JAN17



Просмотр решений

SS43267,0000941 -59-24JAN17-2/5

Применение решения – используйте рекомендованное решение с возможностью регулировки в кабине или снаружи кабины.

H116327 —UN—25JAN17

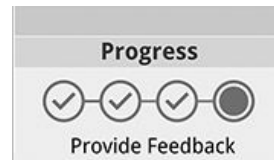


Применение решения

SS43267,0000941 -59-24JAN17-3/5

Обратная связь – укажите, как решение повлияло на производительность (отрицательно, без изменений, положительно или оптимально).

H116329 —UN—25JAN17

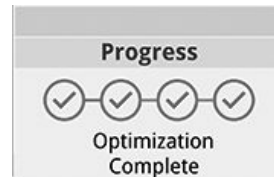


Обратная связь

SS43267,0000941 -59-24JAN17-4/5

Оптимизация завершена – система интегрированной регулировки комбайна завершила процесс оптимизации.

H118256 —UN—30JAN17



Оптимизация завершена

SS43267,0000941 -59-24JAN17-5/5

Настройка органов управления

Доступ к настройкам органов управления

H113668 —UN—22OCT15

Доступ к настройкам с помощью дисплея:

1. Меню



Меню

SS43267,00008E4 -59-19JAN17-1/4

2. Вкладка настроек машины

N119118 —UN—23SEP16



Настройки машины

SS43267,00008E4 -59-19JAN17-2/4

3. Настройка органов управления

H118152 —UN—20JAN17



Настройка органов управления

SS43267,00008E4 -59-19JAN17-3/4

Доступ к настройкам с помощью панели навигации:

H118151 —UN—20JAN17

Нажмите кнопку "Настройка органов управления" на панели навигации под дисплеем.



Кнопка приложения "Настройка органов управления"

SS43267,00008E4 -59-19JAN17-4/4

Обзор настройки органов управления

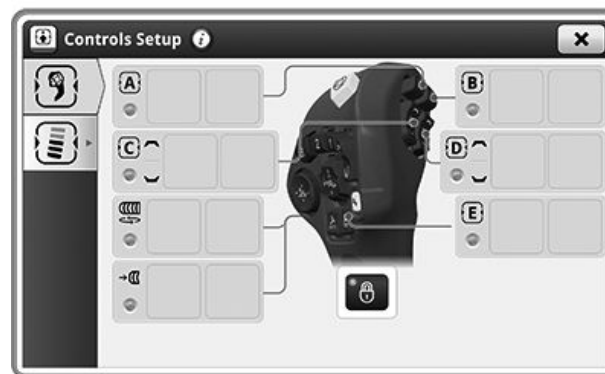
ПРИМЕЧАНИЕ: Подчеркнутый текст указывает на наличие дополнительной информации в пределах данного раздела или в другом разделе данного руководства.

Приведенная здесь главная страница является только примером. Реальная главная страница на экране дисплея вашей техники может отличаться в зависимости от установленных опций или подсоединенного навесного рабочего оборудования.

Приложение "Настройки органов управления" используется для назначения новых функций или доступа к сохраненным ранее пользовательским предустановкам для органов управления на многофункциональном рычаге или CommandARM™.

ПРИМЕЧАНИЕ: В приложении "Настройка органов управления" нет назначенных функций по умолчанию; многофункциональный рычаг и CommandARM™ переходят в заблокированное состояние как только, выключается зажигание.

CommandARM — товарный знак Deere & Company



Настройка органов управления

ПРИМЕЧАНИЕ: Дисплей необходимо перезагрузить, чтобы оператор мог разблокировать группу органов управления для назначения функций. Параметр "Группа органов управления" относится к программируемым кнопкам как на многофункциональном рычаге, так и на CommandARM™.

H119897 —UN—20JAN17

SS43267,000090E -59-19JAN17-1/6

Вкладки, доступные на странице приложения "Настройка органов управления":

Многофункциональный рычаг – выберите для доступа к предустановкам многофункционального рычага.

H118141 —UN—20JAN17



Вкладка многофункционального рычага

SS43267,000090E -59-19JAN17-2/6

CommandARM™ – выберите для доступа к предустановкам CommandARM™.

H118139 —UN—20JAN17



Вкладка "CommandARM™"

SS43267,000090E -59-19JAN17-3/6

Вкладка, выделенная цветом, – индикация выбранной предустановки.

H118169 —UN—20JAN17

ПРИМЕЧАНИЕ: Экранный индикатор блокировки загорается каждый раз, когда оператор нажимает кнопку блокировки органов управления на CommandARM™ для блокировки отображенной на экране группы органов управления. Настройка приложений и функций не возможна.



Вкладка, выделенная цветом

Продолжение на следующей стр.

SS43267,000090E -59-19JAN17-4/6

Индикатор блокировки – загорается для информирования о блокировке группы органов управления с помощью кнопки.

H118140 —UN—20JAN17



Индикатор блокировки

SS43267,000090E -59-19JAN17-5/6

Выберите, чтобы закрыть приложение с настройками органов управления.

H116648 —UN—19DEC16



Закреть

SS43267,000090E -59-19JAN17-6/6

Многофункциональный рычаг – настройка органов управления

Параметр "Настройка органов управления на многофункциональном рычаге" используется для назначения приложений и функций кнопкам на многофункциональном рычаге.

Параметры, доступные на странице настроек органов управления на многофункциональном рычаге:

H118141 —UN—20JAN17



Многофункциональный рычаг

Многофункциональный рычаг – возможность назначить функции кнопкам на многофункциональном рычаге.

SS43267,000090F -59-03FEB17-1/5

Кнопки А, В и Е используются для приложений, при управлении которыми требуются однопозиционные органы управления.

H118143 —UN—20JAN17



Программируемая кнопка А

H118149 —UN—20JAN17

H118147 —UN—20JAN17



Программируемая кнопка В



Программируемая кнопка Е

SS43267,000090F -59-03FEB17-2/5

Кнопки С и D используются для приложений, при управлении которыми требуются многопозиционные органы управления, например, для увеличения/уменьшения значения или регулировки с левой/правой стороны.

H118144 —UN—20JAN17



Программируемая кнопка С

H118148 —UN—20JAN17



Программируемая кнопка D

Продолжение на следующей стр.

SS43267,000090F -59-03FEB17-3/5

Кнопка прокрутки – используется для выбора назначенной функции, уменьшения или увеличения значения или регулировки с левой или правой стороны.

H118145 —UN—20JAN17



Кнопка прокрутки

H118146 —UN—20JAN17



Кнопка прокрутки

SS43267,000090F -59-03FEB17-4/5

Индикатор блокировки – загорается для информирования о блокировке группы органов управления с помощью кнопки.

H118140 —UN—20JAN17



Индикатор блокировки

SS43267,000090F -59-03FEB17-5/5

Многофункциональный рычаг

H118141 —UN—20JAN17

Настройка органов управления многофункционального рычага используется для назначения приложений и функций кнопкам многофункционального рычага.



Многофункциональный рычаг

Процедура изменения:

Нажмите вкладку "Назначение функций многофункциональному рычагу".

SS43267,0000910 -59-16MAY17-1/7

ПРИМЕЧАНИЕ: Если нажать кнопку "Блокировка группы органов управления", загорятся зеленым цветом индикаторы органов управления, которым ранее пользователь назначил функции, что указывает на их активное состояние. Кроме того, с экрана исчезнет индикатор блокировки.

H114656 —UN—05JAN17



Активное состояние

ПРИМЕЧАНИЕ: Если нет назначенных пользователем функций, приложение не откроется, пока не будет выполнена разблокировка группы органов управления.

H118140 —UN—20JAN17



Индикатор блокировки

SS43267,0000910 -59-16MAY17-2/7

Кнопки **A**, **B** и **E** используются для приложений, при управлении которыми требуются однопозиционные органы управления.

ПРИМЕЧАНИЕ: Экранный индикатор блокировки горит всегда, когда отображаемая группа элементов управления заблокирована соответствующей кнопкой на панели CommandARM™. Блокировка группы органов управления возобновляется с выключением зажигания.

H118143 —UN—20JAN17



Программируемая кнопка A

H118147 —UN—20JAN17



Программируемая кнопка B

H118149 —UN—20JAN17



Программируемая кнопка E

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000910 -59-16MAY17-3/7

Кнопки **C** и **D** используются для приложений, при управлении которыми требуются многопозиционные органы управления, например, для увеличения/уменьшения значения или регулировки с левой/правой стороны.

H118144 —UN—20JAN17



Программируемая кнопка C

H118148 —UN—20JAN17



Программируемая кнопка D

SS43267,0000910 -59-16MAY17-4/7

ПРИМЕЧАНИЕ: Кнопка прокрутки пропускает список "Выбор приложения", предлагая ограниченное количество опций.

Кнопка прокрутки — используется для выбора назначенной функции, уменьшения или увеличения значения или регулировки с левой или правой стороны.

ПРИМЕЧАНИЕ: Назначение функций одной из кнопок прокрутки типа "прокрутить" или "нажать"

H118145 —UN—20JAN17



Кнопка прокрутки

H118146 —UN—20JAN17



Кнопка прокрутки

осуществляется по тому же принципу, что и остальным кнопкам.

SS43267,0000910 -59-16MAY17-5/7

Индикатор блокировки — загорается для информирования о блокировке группы органов управления с помощью кнопки.

H118140 —UN—20JAN17



Индикатор блокировки

SS43267,0000910 -59-16MAY17-6/7

Выберите, чтобы закрыть приложение с настройками органов управления.

H116648 —UN—19DEC16



Заккрыть

SS43267,0000910 -59-16MAY17-7/7

CommandARM™ — настройка органов управления

CommandARM™ Параметр "Настройка органов управления" используется для назначения приложений и функций органам управления на CommandARM™.

Параметры, доступные на странице настроек органов управления CommandARM™:

CommandARM — товарный знак Deere & Company

H118139 —UN—20JAN17



Кнопка CommandARM™

Кнопка CommandARM™ — дает возможность назначить функции кнопкам на CommandARM™.

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000911 -59-03FEB17-1/4

Настройка органов управления

Кнопки 1 и 2 используются для приложений, при управлении которыми требуются многопозиционные органы управления, например, для увеличения/уменьшения значения или регулировки с левой/правой стороны.

H118159 —UN—20JAN17



Программируемая кнопка 1

H118161 —UN—20JAN17



Программируемая кнопка 2

SS43267,0000911 -59-03FEB17-2/4

Кнопки 3 и 4 используются для приложений, при управлении которыми требуются однопозиционные органы управления.

H118160 —UN—20JAN17



Программируемая кнопка 3

H118162 —UN—20JAN17



Программируемая кнопка 4

SS43267,0000911 -59-03FEB17-3/4

Индикатор блокировки — загорается для информирования о блокировке группы органов управления с помощью кнопки.

H118140 —UN—20JAN17



Индикатор блокировки

SS43267,0000911 -59-03FEB17-4/4

CommandARM™

H118139 —UN—20JAN17

CommandARM™ Параметр "Настройка органов управления" используется для назначения приложений и функций органам управления на CommandARM™.



CommandARM™

Процедура изменения:

Выберите вкладку "Назначение функций для CommandARM™".

CommandARM — товарный знак Deere & Company

SS43267,0000912 -59-16MAY17-1/6

ПРИМЕЧАНИЕ: Если нажать кнопку "Блокировка группы органов управления", загорятся зеленым цветом индикаторы органов управления, которым ранее пользователь назначил функции, что указывает на их активное состояние. Кроме того, с экрана исчезнет индикатор блокировки.

H114656 —UN—05JAN17



Активное состояние

H118140 —UN—20JAN17



Индикатор блокировки

ПРИМЕЧАНИЕ: Если нет назначенных пользователем функций, приложение не

откроется, пока не будет выполнена разблокировка группы органов управления.

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000912 -59-16MAY17-2/6

Настройка органов управления

Кнопки 1 и 2 – используются для приложений, при управлении которыми требуются многопозиционные органы управления, например, для увеличения/уменьшения значения или регулировки с левой/правой стороны.

H118159 —UN—20JAN17



Программируемая кнопка 1

H118161 —UN—20JAN17



Программируемая кнопка 2

SS43267,0000912 -59-16MAY17-3/6

Кнопки 3 и 4 – используются для приложений, при управлении которыми требуются однопозиционные органы управления.

ПРИМЕЧАНИЕ: Экранный индикатор блокировки горит всегда, когда отображаемая группа элементов управления заблокирована соответствующей кнопкой на панели CommandARM™. Блокировка группы

H118160 —UN—20JAN17



Программируемая кнопка 3

H118162 —UN—20JAN17



Программируемая кнопка 4

органов управления возобновляется с выключением зажигания.

SS43267,0000912 -59-16MAY17-4/6

Индикатор блокировки – загорается для информирования о блокировке группы органов управления с помощью кнопки.

H118140 —UN—20JAN17



Индикатор блокировки

SS43267,0000912 -59-16MAY17-5/6

Выберите, чтобы закрыть приложение с настройками органов управления.

H116648 —UN—19DEC16



Заккрыть

SS43267,0000912 -59-16MAY17-6/6

Назначение функции с однопозиционным управлением

Кнопки А и В или 3 и 4 дают возможность назначить и активировать необходимые приложения, потом назначить функции.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения дополнительной информации по приложениям и функциям нажмите кнопку справочной информации.

Процедура изменения:

Используйте программируемые кнопки функции настройки органов управления для персонализации управления машиной и быстрой реализации рабочих задач одним нажатием кнопки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Данный пример представляет собой стандартную процедуру назначения приложения. Нажмите для просмотра списка доступных к назначению приложений или функций.

Пример. В данном примере описано назначение приложения Система навигации AutoTrac™ кнопке А.

1. Выберите, для активации окна выбора приложений.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если в окне настроек органов управления уже есть орган управления с назначенной функцией, опция "Удалить"

AutoTrac — торговый знак компании Deere & Company

H118507 —UN—20JAN17



Выбор приложения

H118506 —UN—20JAN17



Удалить назначение

назначение" появится сверху списка. Выберите, чтобы закрыть и отменить назначение.

SS43267,0000913 -59-16MAY17-1/4

2. Выберите приложение навигации с использованием системы автоматического управления AutoTrac™.

H118156 —UN—20JAN17



Система автоматического управления AutoTrac™

H118509 —UN—20JAN17



Навигация с использованием системы автоматического управления AutoTrac™ выбрана

SS43267,0000913 -59-16MAY17-2/4

3. Выберите функцию Центровка маршрута.

ПРИМЕЧАНИЕ: После выбора функции происходит назначение органа управления.

H118157 —UN—20JAN17



Центровка маршрута

H118510 —UN—20JAN17



Центровка маршрута выбрана

SS43267,0000913 -59-16MAY17-3/4

4. Выберите, чтобы закрыть приложение с настройками органов управления.

H116648 —UN—19DEC16



Закрыть

SS43267,0000913 -59-16MAY17-4/4

Назначение функции с двухпозиционным управлением

Кнопки C и D или 1 и 2 дают возможность назначить и активировать необходимые приложения, потом назначить функции.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения дополнительной информации по приложениям и функциям нажмите кнопку справочной информации.

Процедура изменения:

Используйте программируемые кнопки функции настройки органов управления для персонализации управления машиной и быстрой реализации рабочих задач одним нажатием кнопки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Данный пример представляет собой стандартную процедуру назначения приложения и функции. Нажмите для просмотра списка доступных к назначению приложений или функций.

Пример. В данном примере описано назначение функции складывания/раскладывания концевой части шнека кнопке C. Прделав описанные действия, оператор сможет складывать/раскладывать концевую часть шнека нажатием кнопки C.

1. Выберите, для активации окна выбора приложений.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если в окне настроек органов управления уже есть орган управления с назначенной функцией, опция "Удалить"

H118508 —UN—20JAN17



Выбор приложения

H118506 —UN—20JAN17



Удалить назначение

назначение" появится сверху списка. Выберите, чтобы закрыть и отменить назначение.

SS43267,0000914 -59-21JUN17-1/4

2. Выберите приложение функции складывания.

H118166 —UN—20JAN17



Складывание

H118536 —UN—20JAN17



Выбрана функция складывания

SS43267,0000914 -59-21JUN17-2/4

3. Выберите приложение функции складывания/раскладывания края выгрузного шнека.

ПРИМЕЧАНИЕ: После выбора функции происходит назначение органа управления.

H118165 —UN—20JAN17



Раскладывание/складывание концевой части выгрузного шнека

H118537 —UN—20JAN17



Выбрана функция складывания/раскладывания концевой части выгрузного шнека

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000914 -59-21JUN17-3/4

4. Выберите, чтобы закрыть приложение с настройками органов управления.

H116648 —UN—19DEC16



Заккрыть

SS43267,0000914 -59-21JUN17-4/4

Кнопка прокрутки

Кнопка прокрутки используется для выбора назначенной **функции**, уменьшения или увеличения значения или регулировки с левой или правой стороны.

ПРИМЕЧАНИЕ: Назначение функций одной из кнопок прокрутки типа "прокрутить" или "нажать" осуществляется по тому же принципу, что и остальным кнопкам.



Кнопка прокрутки

H118504 —UN—20JAN17

SS43267,0000915 -59-20JAN17-1/1

Назначение приложений

H118511 —UN—20JAN17

Дает возможность оператору назначить кнопкам управление необходимыми приложениями и функциями.

Приложения, доступные для назначения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Появятся только те приложения, управление которыми можно назначить для вашей машины.

AutoTrac — торговый знак компании Deere & Company



Система автоматического управления AutoTrac™

Приложение "Система навигации AutoTrac™" — доступ к функциям, с помощью которых выполняются регулировки системы навигации.

SS43267,0000916 -59-16MAY17-1/6

Приложение "Складывание" — доступ к функциям складывания/раскладывания концевой части шнека и складывания/раскладывания складной жатки.

H118515 —UN—20JAN17



Складывание

SS43267,0000916 -59-16MAY17-2/6

Приложение "Жатка" — открывает доступ к функциям регулировки передненавесного и задненавесного рабочего оборудования.

H118514 —UN—20JAN17



Жатка

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000916 -59-16MAY17-3/6

Приложение "Система обработки послеуборочных отходов" – доступ к функциям системы обработки послеуборочных отходов.

H118517 —UN—20JAN17

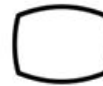


Управление послеуборочными отходами

SS43267,0000916 -59-16MAY17-4/6

Приложение "Дисплей" – доступ к дисплею.

H118512 —UN—20JAN17



Дисплей

SS43267,0000916 -59-16MAY17-5/6

Приложение "Трансмиссия" – доступ к функциям трансмиссии.

H118516 —UN—20JAN17



Трансмиссия

SS43267,0000916 -59-16MAY17-6/6

Назначение функций

H118518 —UN—20JAN17

Программируемые кнопки и кнопки прокрутки используются для назначения функций, при управлении которыми требуются многопозиционные органы управления, например, для увеличения/уменьшения значения или регулировки с левой/правой стороны. Используйте кнопку прокрутки для назначения функций.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения дополнительной информации по приложениям и функциям нажмите кнопку справочной информации.

Функции, доступные для назначения.



Центровка маршрута

Система автоматического управления AutoTrac™

Создать полосу движения – выберите, чтобы сохранить новую полосу движения.

SS43267,0000917 -59-16MAY17-1/16

Внести изменения в полосу движения – выберите, чтобы отрегулировать полосу движения влево или вправо.

H118519 —UN—20JAN17



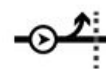
Внести изменения в полосу движения

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000917 -59-16MAY17-2/16

Смена полосы – выберите, чтобы перейти с одной полосы движения, созданной системой управления, на следующую.

H118520 —UN—20JAN17



Смена полосы

SS43267,0000917 -59-16MAY17-3/16

Дисплей

Заккрыть накладывающееся окно – выберите, чтобы закрыть накладывающееся окно.

H118521 —UN—20JAN17



Заккрыть накладное окно

SS43267,0000917 -59-16MAY17-4/16

Перейти на другую страницу запуска – выберите, чтобы открыть предыдущую или следующую страницу запуска.

H118522 —UN—20JAN17



Перейти на другую страницу запуска

SS43267,0000917 -59-16MAY17-5/16

Жатка

Dial-A-Speed™ – выберите, чтобы в соответствии с необходимостью изменить обороты мотвила или ленточного подборщика.

H118524 —UN—20JAN17



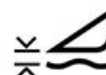
Функция Dial-A-Speed™

Dial-A-Speed – товарный знак компании Deere & Company

SS43267,0000917 -59-16MAY17-6/16

Кодирующее устройство системы автоматического управления высотой жатки (АННС) – выберите, чтобы отрегулировать высоту жатки.

H118525 —UN—20JAN17



Кодирующее устройство АННС

SS43267,0000917 -59-16MAY17-7/16

Частота вращения ленты жатки с ленточным транспортером – выберите, чтобы увеличить или уменьшить частоту вращения ленты жатки с ленточным транспортером.

H118526 —UN—20JAN17



Частота вращения ленты жатки с ленточным транспортером

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000917 -59-16MAY17-8/16

Настройка органов управления

Уменьшение скорости ленты жатки с ленточным транспортером – выберите, чтобы уменьшить частоту вращения ленты жатки с ленточным транспортером.

H118527 —UN—20JAN17



Уменьшение скорости ленты жатки с ленточным транспортером

SS43267,0000917 -59-16MAY17-9/16

Наклон наклонной камеры – выберите, чтобы увеличить или уменьшить угол наклона рамы наклонной камеры.

H118528 —UN—20JAN17



Наклон приёмной камеры

SS43267,0000917 -59-16MAY17-10/16

Выдвижение/втягивание режущего аппарата – выберите, чтобы выдвинуть или отвести назад режущий аппарат.

H118529 —UN—20JAN17

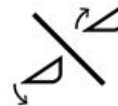


Выдвижение/втягивание режущего аппарата

SS43267,0000917 -59-16MAY17-11/16

Наклон платформенной жатки с ленточным транспортером – выберите, чтобы наклонить вверх и вниз платформенную жатку с ленточным транспортером.

H118530 —UN—20JAN17



Наклон платформенной жатки с ленточным транспортером

SS43267,0000917 -59-16MAY17-12/16

Складывание

Концевая часть выгрузного шнека – выберите, чтобы сложить/разложить концевую часть выгрузного шнека.

H118532 —UN—20JAN17



Концевая часть выгрузного шнека

SS43267,0000917 -59-16MAY17-13/16

Складная кукурузная жатка – выберите, чтоб сложить/разложить складную жатку.

H118533 —UN—20JAN17



Складная кукурузная жатка

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000917 -59-16MAY17-14/16

Трансмиссия

H118534 —UN—20JAN17

Установочное значение оборотов трансмиссии ProDrive™ – выберите, чтобы увеличить или уменьшить установочное значение оборотов трансмиссии.



Установочное значение оборотов трансмиссии ProDrive™

ProDrive — товарный знак компании Deere & Company

SS43267,0000917 -59-16MAY17-15/16

Управление пожнивными остатками

H118535 —UN—20JAN17

Изменение направления разбрасывания послеуборочных отходов – выберите, чтобы изменить направление разбрасывания послеуборочных отходов с одной стороны на другую сторону.



Изменение направления разбрасывания послеуборочных отходов

SS43267,0000917 -59-16MAY17-16/16

Доступ к системе обработки послеуборочных отходов

H113668 —UN—22OCT15

Доступ к настройкам с помощью дисплея:

1. Меню



Меню

SS43267,0000891 -59-27JAN17-1/4

2. Вкладка настроек машины

N119118 —UN—23SEP16

Machine Settings ▶

Настройки машины

SS43267,0000891 -59-27JAN17-2/4

3. Система обработки послеуборочных отходов

H114082 —UN—03JAN17



Система обработки послеуборочных отходов

SS43267,0000891 -59-27JAN17-3/4

Доступ к настройкам с помощью панели навигации:

H116635 —UN—03JAN17

Нажмите кнопку "Система обработки послеуборочных отходов" на панели индикации под дисплеем.



Кнопка приложения "Система обработки послеуборочных отходов"

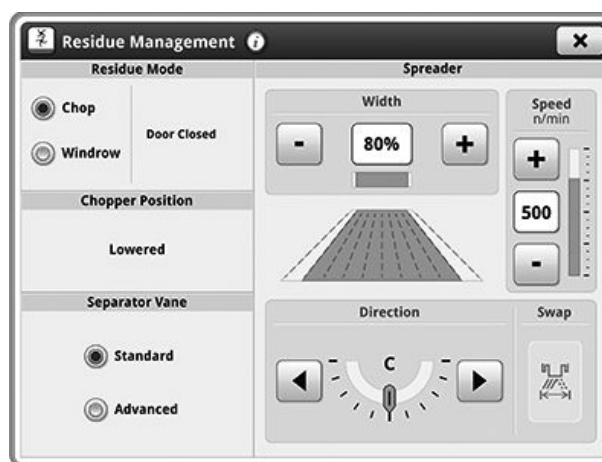
SS43267,0000891 -59-27JAN17-4/4

Система обработки послеуборочных отходов

ПРИМЕЧАНИЕ: Подчеркнутый текст указывает на наличие дополнительной информации в пределах данного раздела или в другом разделе данного руководства.

Приведенная здесь главная страница является только примером. Реальная главная страница на экране дисплея вашей техники может отличаться в зависимости от установленных опций или подсоединенного навесного рабочего оборудования.

Параметр "Система обработки послеуборочных отходов" дает возможность оператору регулировать распределение послеуборочных отходов в соответствии с конфигурацией машины.



Система обработки послеуборочных отходов

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000804 -59-03FEB17-1/10

H120317 —UN—03JAN17

Параметры, доступные на главной странице системы обработки послеуборочных отходов:

H116638 —UN—03JAN17

ПРИМЕЧАНИЕ: Появление некоторых параметров зависит от установки соответствующих опций.

Режим обработки послеуборочных отходов – выберите между функцией измельчителя и функцией валкоформирователя.



Режим обработки послеуборочных отходов

SS43267,0000804 -59-03FEB17-2/10

Положение измельчителя – индикация фактического положения измельчителя.

H116639 —UN—03JAN17



Положение соломоизмельчителя

SS43267,0000804 -59-03FEB17-3/10

Направляющая сепаратора – выберите между стандартным и выдвинутым положением направляющей сепаратора.

H118116 —UN—03JAN17

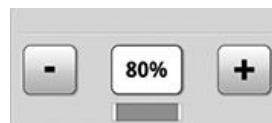


Направляющая сепаратора

SS43267,0000804 -59-03FEB17-4/10

Ширина – управление шириной разбрасывания мякины и соломы путем регулирования оборотов разбрасывателя или положения кожуха в зависимости от конфигурации машины.

H116988 —UN—03JAN17



Ширина

SS43267,0000804 -59-03FEB17-5/10

Обороты – увеличение или уменьшение оборотов разбрасывателя.



Скорость

H116987 —UN—04JAN17

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000804 -59-03FEB17-6/10

Направление – изменение направления разбрасывания мякины или соломы.

H117001 —UN—03JAN17



Направление

SS43267,0000804 -59-03FEB17-7/10

Изменить направление – быстрый переход к разбрасыванию послеуборочных отходов с другой стороны машины.

H118304 —UN—03JAN17



Изменить направление

SS43267,0000804 -59-03FEB17-8/10

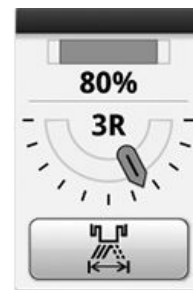
Модули страниц отслеживания рабочего процесса

Модули для этого приложения могут быть добавлены на страницы отслеживания рабочего процесса с помощью **менеджера формата**.

Пример.

Разбрасывание – управление шириной и направлением разбрасывания мякины и соломы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Приложение может поддерживать несколько экранных модулей.



Разбрасывание

SS43267,0000804 -59-03FEB17-9/10

H116641 —UN—04JAN17

Быстрые кнопки

H116642 —UN—03JAN17

Быстрые кнопки для этого приложения можно добавить на панель с быстрыми кнопками с помощью **менеджера формата**.

Пример.

Послеуборочные отходы – выберите для быстрого доступа к изменению направления разбрасывания послеуборочных отходов. Загорающаяся сигнальная лампа указывает на направление разбрасывания.



Пожнивные остатки

Если световые индикаторы не горят, распределение послеуборочных отходов отцентровано.

ПРИМЕЧАНИЕ: Приложение может поддерживать несколько быстрых кнопок.

SS43267,0000804 -59-03FEB17-10/10

Режим обработки послеуборочных отходов

Выберите режим измельчителя или валкоформирователя в соответствии с необходимостью утилизации соломы и мякины.

Когда выбирать настройки валкоформирователя:

Нажмите "Валкоформирователь" для формирования валков из пожнивных остатков по ходу движения машины.

Только машины, оснащенные системой Premium Flex Residue: В режиме валкоформирователя солома не попадает в измельчитель в то время, как мякина по-прежнему измельчается и разбрасывается по полю. Из сепаратора солома сваливается на поле в форме валка по мере движения машины. Такая схема работы повышает степень чистоты валка.

Когда выбирать настройки измельчителя:

Нажмите "Измельчитель" для измельчения пожнивных остатков с помощью измельчителя.

Настройка валкоформирователя:

Машины без системы Premium Flex Residue В режиме валкоформирователя остальные настройки соломоразбрасывателя изменению не подлежат.

ПРИМЕЧАНИЕ: Настройки возвращаются к предыдущим значениям, если снова выбрать режим измельчителя.

ПРИМЕЧАНИЕ: См. руководство по эксплуатации для получения более подробной информации о следующих регулировках, выполняемых снаружи кабины.

1. Установите направитель початков в положение для мелкозерновых культур.
2. Переключите привод измельчителя в нейтральное положение.
3. Нажмите "Валкоформирователь" или установите измельчитель в поднятое положение.

ПРИМЕЧАНИЕ: При уборке культур с низким объемом пожнивных остатков опустите дефлектор в положение для обработки кукурузы.

Индикатор состояния указывает на состояние дверцы.

ТОЛЬКО машины с системой Premium Flex Residue: В случае появления ошибки во время закрытия/открытия система попытается вернуться в ранее выбранное состояние, еще до запроса

H116998 —UN—03JAN17



Валкоформирователь

H116639 —UN—03JAN17



Положение соломоизмельчителя

H116644 —UN—03JAN17



Индикатор состояния

H116645 —UN—03JAN17



Обнаружена ошибка

оператора на внесение изменений. Если не удастся восстановить предыдущее состояние, на экране появляется сообщение "Ошибка откидного борта". Оператор должен снова выбрать режим.

Настройки измельчителя:

ПРИМЕЧАНИЕ: В режиме измельчителя дверца для укладки измельченной соломы в валок закрывается автоматически. Измельчитель *Fine Cut* измельчает солому, поступающую из сепаратора, когда закрыта дверца для укладки измельченной соломы в валок.

ПРИМЕЧАНИЕ: Прежде чем изменять положение дверцы для укладки измельченной соломы в валок, сепаратор необходимо выключить.

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000892 -59-03FEB17-1/2

Нажмите "Измельчитель" или установите измельчитель в опущенное положение.

H116997 —UN—03JAN17



Измельчитель

SS43267,0000892 -59-03FEB17-2/2

Направляющая сепаратора

H116999 —UN—03JAN17

Для сокращения потерь зерна и повышения качества соломы измените положение направляющих сепаратора.

ПРИМЕЧАНИЕ: Прежде чем изменять положение направляющей сепаратора, сепаратор необходимо выключить.

Когда выбирать стандартное положение:

- Если необходимо снизить потери зерна.
- Если необходимо повысить качество сепарации.

Когда выбирать выдвинутое положение:

- Если необходимо повысить качество соломы.
- Если необходимо снизить потребление мощности.

Процедура изменения:

Выберите стандартные настройки.



Стандарт

SS43267,0000893 -59-27JAN17-1/2

Выберите выдвинутое положение.

H117000 —UN—03JAN17

ПРИМЕЧАНИЕ: Если установить направляющие сепаратора в выдвинутое положение, это может привести к увеличению потерь зерна в зависимости от типа убираемой культуры и условий уборки. Время нахождения растительной массы в сепараторе снижено для улучшения качества соломы.



Выдвинутое

SS43267,0000893 -59-27JAN17-2/2

Ширина

Параметр "Ширина" используется для управления шириной разбрасывания мякины и соломы путем регулирования оборотов разбрасывателя или положения кожуха в зависимости от конфигурации машины.

ПРИМЕЧАНИЕ: Прежде чем регулировать частоту вращения соломоразбрасывателя, отрегулируйте ширину разбрасывания.

Изменения требуются в следующих случаях.

- Увеличьте значение, если измельченная растительная масса и мякина разбрасываются не по всей ширине покоса жатки.
- Уменьшите значение, если измельченная растительная масса и мякина попадают на нескошенные участки поля.

Процедура изменения:

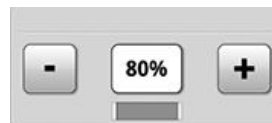
1. Запустите двигатель машины.
2. Включите сепаратор.

ПРИМЕЧАНИЕ: Текущая настройка отображается на столбцевом индикаторе.

3. Нажимайте "плюс" (+) для увеличения или "минус" (-) для уменьшения значения в процентах.

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае изменения настройки ширины разбрасывания в процентах меняется также схема разбрасывания.

H116988 —UN—03JAN17



Ширина

H118119 —UN—03JAN17



Ширина 50 %

SS43267,0000894 -59-16MAY17-1/4

Альтернативная процедура изменения:

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае изменения ширины, столбцевой индикатор этой настройки приобретает желтый цвет в соответствии желтому блоку поля ввода.

1. Выберите для активации панели навигации и ручек регуляторов в подлокотнике.

H113699 —UN—03JAN17



Поле ввода

SS43267,0000894 -59-16MAY17-2/4

2. Используйте панель навигации или ручку регулятора в подлокотнике для выбора необходимого значения в процентах.

- Для увеличения значения поверните ручку по часовой стрелке.
- Для уменьшения значения поверните ручку против часовой стрелки.

H115035 —UN—14MAR16



Ручка регулировки на панели навигации

H115034 —UN—28MAR16



Ручка регулятора в подлокотнике

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000894 -59-16MAY17-3/4

3. Нажмите, чтобы закрыть.

H114674 —UN—03JAN17



Заккрыть

SS43267,0000894 -59-16MAY17-4/4

Скорость

Регулировка частоты вращения соломоразбрасывателя дает возможность получить оптимальное распределение растительной массы по всей ширине.

ПРИМЕЧАНИЕ: Прежде чем регулировать частоту вращения соломоразбрасывателя, отрегулируйте ширину разбрасывания.

Изменения требуются в следующих случаях.

- В случае изменения типа культуры.
- Длина фракций измельченной растительной массы должна быть больше или меньше.
- В случае подсоединения жатки другого размера.
- Необходимо принятие мер для компенсации ветра.

Процедура изменения:

1. Запустите двигатель машины.
2. Включите сепаратор.

ПРИМЕЧАНИЕ: Текущая настройка отображается на столбцевом индикаторе.

3. Нажимайте "Плюс" (+) для увеличения или "Минус" (-) для уменьшения необходимых оборотов.

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае изменения частоты вращения соломоразбрасывателя в схеме разбрасывания изменений не происходит. Ширина разбрасывания остается прежней



Скорость

вне зависимости от изменений частоты вращения разбрасывателя.

Допустимые настройки для кукурузы:

Минимум 350

Максимум: 550

По умолчанию: 500

Шаг: 5

Допустимые нагрузки для мелкозерновых культур:

Минимум 600

Максимум: 800

По умолчанию: 700

Шаг: 5

H116987 —UN—04JAN17

SS43267,0000895 -59-16MAY17-1/4

Альтернативная процедура изменения:

H118126 —UN—03JAN17

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае изменения оборотов, столбцевой индикатор этой настройки приобретает желтый цвет в соответствии желтому блоку поля ввода.



Поле ввода

1. Выберите для активации панели навигации и ручек регуляторов в подлокотнике.

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000895 -59-16MAY17-2/4

2. Используйте панель навигации или ручку регулятора в подлокотнике для выбора необходимых оборотов.

- Для увеличения значения поверните ручку по часовой стрелке.
- Для уменьшения значения поверните ручку против часовой стрелки.

H115035 —UN—14MAR16



Ручка регулировки на панели навигации

H115034 —UN—28MAR16



Ручка регулятора в подлокотнике

SS43267,0000895 -59-16MAY17-3/4

3. Нажмите, чтобы закрыть.

H114674 —UN—03JAN17



Заккрыть

SS43267,0000895 -59-16MAY17-4/4

Направление

H117001 —UN—03JAN17

Параметр "Направление" используется для изменения направления разбрасывания растительной массы, поступающей из измельчителя, с целью компенсации ветра.

Когда требуются изменения:

- Изменилась скорость ветра.
- Изменилось направление ветра.
- Изменилось направление движения машины.
- Машина переехала на другое поле.
- Изменилось состояние земельного участка.

Процедура изменения:

Выберите для регулировки направления влево или вправо.



Направление

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае изменения настройки направления разбрасывания в процентах меняется также схема разбрасывания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если направление неизвестно, центральный маркер исчезает с экрана и вместо значения положения появляются символы тире.

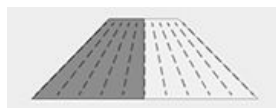
SS43267,0000896 -59-03FEB17-1/9

H118133 —UN—03JAN17



Направление

H118128 —UN—03JAN17



Ширина

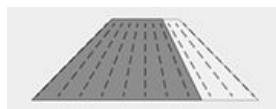
SS43267,0000896 -59-03FEB17-2/9

H118134 —UN—03JAN17



Направление

H118129 —UN—03JAN17



Ширина

Продолжение на следующей стр.

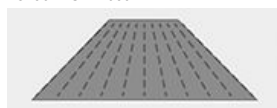
SS43267,0000896 -59-03FEB17-3/9

H118135 —UN—03JAN17



Направление

H118130 —UN—03JAN17



Ширина

SS43267,0000896 -59-03FEB17-4/9

H118136 —UN—03JAN17



Направление

H118131 —UN—03JAN17



Ширина

SS43267,0000896 -59-03FEB17-5/9

H118137 —UN—03JAN17



Направление

H118132 —UN—03JAN17



Ширина

SS43267,0000896 -59-03FEB17-6/9

Альтернативная процедура изменения:

H118138 —UN—03JAN17

1. Выберите для активации панели навигации и ручек регуляторов в подлокотнике.



Поле ввода

SS43267,0000896 -59-03FEB17-7/9

2. Используйте панель навигации или ручку регулятора в подлокотнике для выбора необходимого направления.

- Для увеличения значения поверните ручку по часовой стрелке.
- Для уменьшения значения поверните ручку против часовой стрелки.

H115035 —UN—14MAR16



Регулировочная ручка на панели навигации

H115034 —UN—28MAR16



Ручка регулятора в подлокотнике

SS43267,0000896 -59-03FEB17-8/9

3. Нажмите, чтобы закрыть.

H114674 —UN—03JAN17



Заккрыть

SS43267,0000896 -59-03FEB17-9/9

Изменить направление

H118115 —UN—03JAN17

Параметр "Изменить направление" дает возможность быстро перейти к разбрасыванию послеуборочных отходов с противоположной стороны машины с учетом направления ветра на полосах для разворота.

ПРИМЕЧАНИЕ: Переключение с одной стороны разбрасывания на другую возможно только, если регулятор направления разбрасывания не находится в центральном положении.

Когда требуются изменения:

Послеуборочные отходы раздуваются ветром, оператор хочет автоматически изменить направление разбрасывания.

Процедура изменения:

Выберите для активации и деактивации.



Изменить направление

ПРИМЕЧАНИЕ: Сообщение о том, что происходит изменение направления разбрасывания, появляется на экране каждый раз, когда приложение "Система обработки послеуборочных отходов" закрыто, при этом оператор пытается изменить направление разбрасывания.

SS43267.0000897 -59-27JAN17-1/1

Регулировки, выполняющиеся снаружи кабины

Для оптимизации работы системы обработки послеуборочных отходов и защиты машины от повреждений эти регулировки необходимо осуществлять снаружи кабины. Дополнительную информацию о настройках под убираемую культуру и процедурах регулировки см. в руководстве по эксплуатации.

Страница регулировок, выполняющихся снаружи кабины:

Отводное устройство/направитель – выберите положение для кукурузы или зерна.

ВАЖНО: Во время уборки кукурузы для защиты зерноочистки от повреждений установите в положение для кукурузы.

Направляющие отводного устройства – отрегулируйте направляющие для контроля за поступлением растительной массы в измельчитель или разбрасыватель.

Ножевой брус – выберите положение ножевого бруса для получения необходимой длины измельчения послеуборочных отходов.

ВАЖНО: Для уборки кукурузы ножевой брус необходимо убрать.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чем длиннее ножи, тем больше энергии потребляет измельчитель.

Обороты привода измельчителя – выберите высокие обороты для мелкозерновых культур и соевых бобов и низкие обороты для кукурузы.

SS43267.0000898 -59-27JAN17-1/1

Жатка

Доступ к жатке

H113668 —UN—22OCT15

Доступ к настройкам с помощью дисплея:

1. Меню



Меню

SS43267,00007DD -59-03FEB17-1/4

2. Вкладка настроек машины

N119118 —UN—23SEP16

Machine Settings ▶

Настройки машины

SS43267,00007DD -59-03FEB17-2/4

3. Жатка

H113541 —UN—19DEC16



Жатка

SS43267,00007DD -59-03FEB17-3/4

Доступ к настройкам с помощью панели навигации:

H117904 —UN—19DEC16

Нажмите кнопку "Жатка" на панели навигации.



Кнопка приложения "Жатка"

SS43267,00007DD -59-03FEB17-4/4

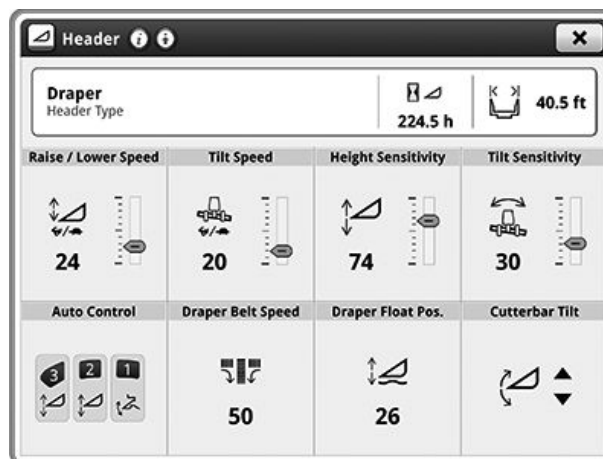
Жатка

ПРИМЕЧАНИЕ: Подчеркнутый текст указывает на наличие дополнительной информации в пределах данного раздела или в другом разделе данного руководства.

Приведенная здесь главная страница является только примером. Реальная главная страница на экране дисплея вашей техники может отличаться в зависимости от установленных опций или подсоединенного навесного рабочего оборудования.

Главная страница жатки содержит доступные функции, которые оператор может отрегулировать под конкретную жатку.

ПРИМЕЧАНИЕ: Появление некоторых параметров зависит от установки соответствующих опций.



Жатка

Продолжение на следующей стр.

SS43267,00007DE -59-03FEB17-1/21

H120312 —UN—20DEC16

Жатка

Параметры, доступные на главной странице жатки:

Сведения о жатке – изменение настроек жатки, например, ширины захвата, минимальных оборотов мотовила и ширины рядка.

H116126 —UN—19DEC16

[Header Type]
Header Type

224.5 h

40.5 ft

Тип жатки

SS43267,00007DE -59-03FEB17-2/21

Тип жатки – определяется автоматически при подключении передненавесного рабочего оборудования.

H113542 —UN—19DEC16

[Header Type]

Header Type

Тип жатки

ПРИМЕЧАНИЕ: Если системе не удастся распознать тип подсоединенной жатки, появляется индикация "Неизвестный тип жатки".

SS43267,00007DE -59-03FEB17-3/21

Моточасы– количество отработанных часов жатки одного типа, зафиксированное в памяти комбайна.

H113543 —UN—19DEC16



224.5 h

Количество моточасов

SS43267,00007DE -59-03FEB17-4/21

Ширина захвата – измеренная ширина захвата, которая появляется на экране, если распознанная жатка относится к типу платформенных.

H113544 —UN—19DEC16



40.5 ft

Ширина захвата

SS43267,00007DE -59-03FEB17-5/21

Ширина захвата – количество рядков и настройка ширины рядка, которые появляются на экране, если распознанная жатка относится к типу ручьевых.

H116127 —UN—19DEC16



8 rows



30 in

Ширина рядка

SS43267,00007DE -59-03FEB17-6/21

Скорость подъема/опускания – управление скоростью подъема/опускания наклонной камеры в ручном режиме.

H113728 —UN—19DEC16



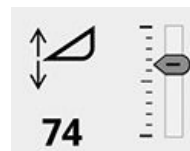
Скорость подъема/опускания

Продолжение на следующей стр.

SS43267,00007DE -59-03FEB17-7/21

Скорость реакции механизма подъема – управление скоростью реакции механизма подъема/опускания жатки на изменение рельефа в автоматическом режиме.

H114074 —UN—19DEC16



Скорость реакции механизма подъема

SS43267,00007DE -59-03FEB17-8/21

Расширенные настройки – доступ к дальнейшим регулировкам и менее распространенным настройкам.

N118004 —UN—22OCT15



Пиктограмма расширенных настроек

SS43267,00007DE -59-03FEB17-9/21

Автоматическое управление – индикация состояния активных конфигураций жатки.

H116962 —UN—19DEC16

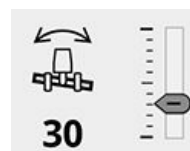


Автоматическое управление

SS43267,00007DE -59-03FEB17-10/21

Скорость реакции механизма наклона – управление скоростью реакции механизма бокового наклона наклонной камеры на изменение рельефа в автоматическом режиме реагирования и автоматическом режиме выравнивания.

H113546 —UN—19DEC16

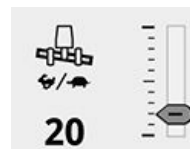


Скорость реакции механизма наклона

SS43267,00007DE -59-03FEB17-11/21

Скорость наклона – управление скоростью бокового наклона в ручном режиме.

H113545 —UN—19DEC16



Скорость наклона

Продолжение на следующей стр.

SS43267,00007DE -59-03FEB17-12/21

Жатка

Наклон вперед/назад – управление углом наклона лицевой стороны наклонной камеры.

H116129 —UN—19DEC16



Наклон вперед/назад

SS43267,00007DE -59-03FEB17-13/21

Давление HydraFlex™ – управление давлением режущего аппарата для оптимальной работы механизма выравнивания.

H114076 —UN—19DEC16



Давление в системе HydraFlex™

SS43267,00007DE -59-03FEB17-14/21

Частота вращения ленты жатки с ленточным транспортером – управление скоростью движения боковых лент жатки с ленточным транспортером.

H114075 —UN—19DEC16



Частота вращения ленты жатки с ленточным транспортером

SS43267,00007DE -59-03FEB17-15/21

Положение выравнивания жатки с ленточным транспортером – управление давлением в цилиндрах, которые управляют рычагами копирующих колес.

H116130 —UN—19DEC16

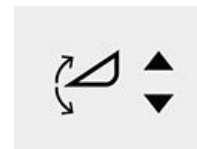


Плавающее положение жатки с ленточным транспортером

SS43267,00007DE -59-03FEB17-16/21

Наклон режущего аппарата – управление углом наклона режущего аппарата относительно остальной части платформенной жатки.

H114077 —UN—19DEC16



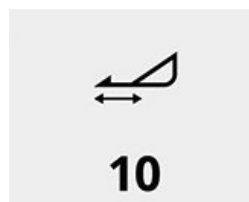
Наклон режущего аппарата

Продолжение на следующей стр.

SS43267,00007DE -59-03FEB17-17/21

Положение режущего аппарата – управление положением режущего аппарата.

H114081 —UN—19DEC16



Положение режущего аппарата

SS43267,00007DE -59-03FEB17-18/21

Зазор пластин днища – индикация зазора пластин днища.

H116172 —UN—19DEC16



Зазор пластин днища

SS43267,00007DE -59-03FEB17-19/21

Частота вращения заднего вала – индикация частоты вращения заднего вала.

H116173 —UN—19DEC16



Скорость вала улитки

SS43267,00007DE -59-03FEB17-20/21

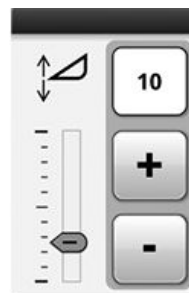
Модули страниц отслеживания рабочего процесса

Модули для этого приложения могут быть добавлены на страницы отслеживания рабочего процесса с помощью менеджера формата.

Пример.

Скорость реакции механизма подъема – управление скоростью реакции механизма подъема/опускания жатки на изменение рельефа в автоматическом режиме.

ПРИМЕЧАНИЕ: Приложение может поддерживать несколько экранных модулей.



Скорость реакции механизма подъема

SS43267,00007DE -59-03FEB17-21/21

H116668 —UN—20DEC16

Сведения о жатке

H113523 —UN—19DEC16

Параметр "Сведения о жатке" содержит настройки жатки, например, ширина захвата, минимальные обороты мотовила и ширина рядка.

ПРИМЕЧАНИЕ: Параметры каждого типа жатки имеют заводские настройки по умолчанию. Первое подключение жатки определенного типа приводит к автоматической загрузке заводских настроек по умолчанию. Пока жатка подключена к комбайну, оператор может изменить настройки жатки. Подключение другой жатки того же типа приводит к автоматическому использованию настроек для данного типа жатки, но при этом не происходит автоматический учет изменений в настройках или моточасах.



Ширина

ПРИМЕЧАНИЕ: Появление некоторых параметров зависит от установки соответствующих опций.

Ширина – настройка ширины захвата.

Параметры, доступные на странице с настройками жатки:

SS43267,00007DF -59-16MAY17-1/7

Ширина – настройка количества рядков.

H113525 —UN—19DEC16



Ширина

SS43267,00007DF -59-16MAY17-2/7

Ширина рядка – расстояние между двумя соседними рядками.

H113526 —UN—19DEC16



Ширина рядка

SS43267,00007DF -59-16MAY17-3/7

Запись рабочих параметров – настройка параметра "Высота останова записи".

H113521 —UN—19DEC16



Запись рабочих параметров

SS43267,00007DF -59-16MAY17-4/7

Моточасы – количество отработанных часов жатки одного типа, зафиксированное в памяти комбайна.

H113522 —UN—19DEC16



Количество моточасов

Продолжение на следующей стр.

SS43267,00007DF -59-16MAY17-5/7

Жатка

Мотовило – выберите для информирования системы о том, что жатка оснащена мотовилом.

H113527 —UN—19DEC16



Reel Installed

Мотовило установлено

Пример. Если у вас кукурузная жатка, на которой мотовило обычно не устанавливается, можно выбрать этот пункт, чтобы передать в систему информацию об установленном мотовиле.

SS43267,00007DF -59-16MAY17-6/7

Минимальные обороты мотовила – настройка минимальных оборотов мотовила.

H113524 —UN—19DEC16



Минимальные обороты мотовила

SS43267,00007DF -59-16MAY17-7/7

Ширина

H116649 —UN—19DEC16

Параметр "Ширина" дает возможность изменить ширину захвата, если жатка не будет использоваться на полную ширину захвата.

[Header Type]
Header Type



224.5 h



40.5 ft

Тип жатки

Когда требуются изменения:

- Не планируется использование полной ширины захвата жатки.
- При использовании для маркировки рядков.
- В случае подсоединения жатки другого размера.
- Изменение ширины захвата для AutoTrac™ и с целью картографирования.

1. Выберите экранную зону с информацией о типе жатки, чтобы открыть страницу с информацией о жатке.

Процедура изменения:

AutoTrac — торговый знак компании Deere & Company

SS43267,00007E0 -59-27JAN17-1/4

2. Выберите, чтобы открыть цифровую клавиатуру и ввести значение ширины захвата.

H116131 —UN—19DEC16



40.5 ft

Ширина

SS43267,00007E0 -59-27JAN17-2/4

3. Для сохранения значения нажмите ОК.

H116132 —UN—19DEC16



OK

SS43267,00007E0 -59-27JAN17-3/4

4. Нажмите, чтобы закрыть.

H116648 —UN—19DEC16



Закреть

SS43267,00007E0 -59-27JAN17-4/4

Ширина кукурузной жатки

Параметр "Ширина" дает возможность изменить количество рядков, если жатка не будет использоваться для максимально допустимого количества рядков.

Когда требуются изменения:

- Не планируется использование жатки для максимально допустимого количества рядков.
- При использовании для маркировки рядков.
- В случае подсоединения жатки другого размера.
- Изменение ширины рядка для AutoTrac™ и целей картографирования.

Процедура изменения:

H116650 —UN—19DEC16



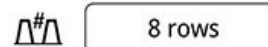
Тип жатки

1. Выберите экранную зону с информацией о типе жатки, чтобы открыть страницу с информацией о жатке.

SS43267,00007E1 -59-27JAN17-1/4

2. Выберите, чтобы открыть цифровую клавиатуру и ввести количество рядков.

H116171 —UN—19DEC16



Междурядья

SS43267,00007E1 -59-27JAN17-2/4

3. Для сохранения значения нажмите ОК.

H116132 —UN—19DEC16



ОК

SS43267,00007E1 -59-27JAN17-3/4

4. Нажмите, чтобы закрыть.

H116648 —UN—19DEC16



Закреть

SS43267,00007E1 -59-27JAN17-4/4

Ширина рядка

Параметр "Ширина рядка" дает возможность изменять расстояние между двумя соседними рядками.

Изменить для чего:

ПРИМЕЧАНИЕ: Изменение ширины рядка влияет на карту урожая.

- Изменение ширины рядка необходимо для подстраивания под конфигурацию жатки.

Процедура изменения:

H116650 —UN—19DEC16



Тип жатки

1. Выберите экранную зону с информацией о типе жатки, чтобы открыть страницу с информацией о жатке.

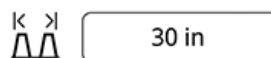
Продолжение на следующей стр.

SS43267,00007E2 -59-27JAN17-1/4

Жатка

2. Выберите, чтобы открыть цифровую клавиатуру и ввести значение ширины ряда.

H118576 —UN—19DEC16



Ширина ряда

SS43267,00007E2 -59-27JAN17-2/4

3. Для сохранения значения нажмите ОК.

H116132 —UN—19DEC16



ОК

SS43267,00007E2 -59-27JAN17-3/4

4. Нажмите, чтобы закрыть.

H116648 —UN—19DEC16



Заккрыть

SS43267,00007E2 -59-27JAN17-4/4

Минимальные обороты мотвила

Параметр "Минимальные обороты мотвила" дает возможность настроить минимальные обороты для работы мотвила.

Когда требуются изменения:

- В случае уборки полеглых стеблей. Минимальные обороты зависят от уборочных условий и предпочтений оператора.

Процедура изменения:

H116649 —UN—19DEC16

[Header Type]
Header Type



224.5 h



40.5 ft

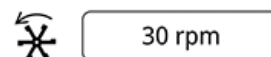
Тип жатки

1. Выберите экранную зону с информацией о типе жатки, чтобы открыть страницу с информацией о жатке.

SS43267,00007E3 -59-27JAN17-1/4

2. Выберите, чтобы открыть цифровую клавиатуру и ввести значение минимальных оборотов мотвила.

H116133 —UN—19DEC16



Минимальные обороты мотвила

SS43267,00007E3 -59-27JAN17-2/4

3. Для сохранения значения нажмите ОК.

H116132 —UN—19DEC16



ОК

SS43267,00007E3 -59-27JAN17-3/4

4. Нажмите, чтобы закрыть.

H116648 —UN—19DEC16



Заккрыть

SS43267,00007E3 -59-27JAN17-4/4

Запись работы

Параметр "Запись рабочих параметров" дает возможность настроить высоту останова/запуска процесса записи.

ПРИМЕЧАНИЕ: Параметр "Запись рабочих параметров" автоматически отключается при превышении установочного значения высоты и включается при опускании ниже установочного значения высоты, при условии, что соблюдены остальные требования (сепаратор/жатка включены, двигатель работает на высоких оборотах холостого хода, сохранена информация о ферме/поле).

ПРИМЕЧАНИЕ: Если активирована функция определения высоты жатки или система выравнивания жатки, настройка высоты останова записи не имеет значения, и запись включается при условии соблюдения остальных условий (сепаратор/жатка включены, двигатель на высоких оборотах холостого хода, параметры ферма/поля заполнены).

Изменения требуются в следующих случаях.

- При изменении состояния культуры (переход с высокорослой на низкорослую).
- В случае подсоединения жатки другого типа.
- При переходе на другое поле или в случае изменения рельефа.
- Функция записи параметров работает, когда поблизости нет убираемой культуры или не включается, когда машина готова к уборке.

Процедура изменения:

1. Поднимите или опустите жатку на высоту, при которой запись должна останавливаться.
2. Выберите экранную зону с информацией о типе жатки, чтобы открыть страницу с информацией о жатке.

H116650 —UN—19DEC16

[Header Type]
Header Type

224.5 h

8 rows
30 in

Тип жатки

SS43267,00007E4 -59-16MAY17-1/3

3. Нажмите кнопку "Установить по текущей высоте".

H113521 —UN—19DEC16



Установить по текущей высоте

SS43267,00007E4 -59-16MAY17-2/3

4. Нажмите, чтобы закрыть.

H116648 —UN—19DEC16



Заккрыть

SS43267,00007E4 -59-16MAY17-3/3

Количество моточасов

Параметр "Моточасы" дает возможность оператору указать общее количество часов, отработанных жатками определенного типа.

ПРИМЕЧАНИЕ: В памяти комбайна сохраняются отработанные часы по типу жаток. Если к комбайну подсоединяются по очереди несколько жаток одного типа, для подсоединенной жатки необходимо указать время работы в часах.

Когда требуются изменения:

- Оператор планирует сохранить данные о времени работы на определенном поле или нескольких полях.
- Оператор располагает несколькими жатками, которые могут быть подсоединены к различным комбайнам.
- Оператор планирует обнулить моточасы в начале нового сезона.

Процедура изменения:

H116649 —UN—19DEC16

[Header Type]
Header Type

224.5 h

40.5 ft

Тип жатки

1. Выберите экранную зону с информацией о типе жатки, чтобы открыть страницу с информацией о жатке.

SS43267,00007E5 -59-27JAN17-1/4

2. Выберите, чтобы открыть цифровую клавиатуру и ввести значение моточасов.

H116134 —UN—19DEC16



254.5 h

Количество моточасов

SS43267,00007E5 -59-27JAN17-2/4

3. Для сохранения значения нажмите ОК.

H116132 —UN—19DEC16



OK

SS43267,00007E5 -59-27JAN17-3/4

4. Нажмите, чтобы закрыть.

H116648 —UN—19DEC16



Заккрыть

SS43267,00007E5 -59-27JAN17-4/4

Скорость подъема/опускания

H113728 —UN—19DEC16

Параметр "Скорость подъема/опускания" управляет скоростью подъема и опускания наклонной камеры при использовании кнопок ручного подъема/опускания на многофункциональном рычаге.

Когда требуются изменения:

ПРИМЕЧАНИЕ: Если калибровка не была выполнена ранее, она требуется при подключении другой жатки вне зависимости от ее размера и типа.

- Тип и размер жатки влияет на скорость подъема/опускания.
- Увеличьте скорость подъема/опускания, если жатка медленно реагирует на изменение состояния почвы.
- Уменьшите скорость подъема/опускания, если жатка слишком активно реагирует на изменение состояния почвы.
- Погрузка жатки на транспортировочную тележку и разгрузка с нее требует понижения скорости подъема/опускания.

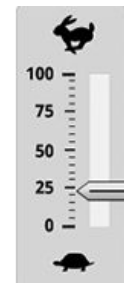
Процедура изменения:

1. Выберите экранную зону под параметром "Скорость подъема/опускания", чтобы открыть страницу с настройками скорости подъема/опускания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Ползунок указывает на фактическую скорость.



Скорость подъема/опускания



Ползунок

H113513 —UN—20DEC16

SS43267.00007E6 -59-27JAN17-1/5

2. Нажимайте "плюс" (+) для увеличения или "минус" (-) для уменьшения необходимых оборотов.

Минимум 0

Максимум: 100

По умолчанию: 50

Шаг: 1



Регулировка

H116141 —UN—20DEC16

SS43267.00007E6 -59-27JAN17-2/5

3. Нажмите, чтобы закрыть.

H116648 —UN—19DEC16



Закрывать

Продолжение на следующей стр.

SS43267.00007E6 -59-27JAN17-3/5

Альтернативная процедура изменения:

H116140 —UN—19DEC16

1. Выберите для активации панели навигации и ручек регуляторов в подлокотнике.



Поле ввода

SS43267,00007E6 -59-27JAN17-4/5

2. Используйте панель навигации или ручку регулятора в подлокотнике для выбора необходимой настройки.

Минимум 0

Максимум: 100

По умолчанию: 50

Шаг: 1

H115035 —UN—14MAR16



Регулировочная ручка на панели навигации

H115034 —UN—28MAR16



Ручка регулятора в подлокотнике

SS43267,00007E6 -59-27JAN17-5/5

Скорость наклона

H113545 —UN—19DEC16

Параметр "Скорость наклона" управляет скоростью бокового наклона наклонной камеры в ручном режиме.

ПРИМЕЧАНИЕ: Функция ручной регулировки скорости наклона работает только на гидравлических машинах с закрытым центром, оснащенных функцией поперечного наклона наклонной камеры.

Изменения требуются в следующих случаях.

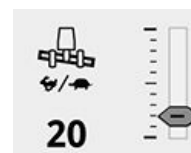
ПРИМЕЧАНИЕ: Если калибровка не была выполнена ранее, она требуется при подсоединении другой жатки вне зависимости от ее размера и типа.

- Тип и размер жатки влияют на скорость наклона.
- Увеличьте скорость наклона, если жатка медленно реагирует на изменение состояния почвы.
- Уменьшите скорость наклона, если жатка слишком активно реагирует на изменение состояния почвы.
- Погрузка жатки на транспортировочную тележку и разгрузка с нее требует понижения скорости наклона.

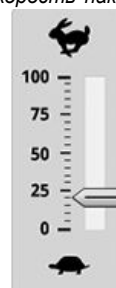
Процедура изменения:

1. Выберите экранную зону под параметром "Скорость наклона", чтобы открыть страницу с настройками скорости наклона.

ПРИМЕЧАНИЕ: Ползунок указывает на фактическую скорость.



Скорость наклона



Ползунок

H113514 —UN—20DEC16

Продолжение на следующей стр.

SS43267,00007E7 -59-16MAY17-1/5

2. Нажимайте "плюс" (+) для увеличения или "минус" (-) для уменьшения необходимых оборотов.

Минимум 0

Максимум: 100

По умолчанию: 50

Шаг: 1



Регулировка

H116141 —UN—20DEC16

SS43267,00007E7 -59-16MAY17-2/5

3. Нажмите, чтобы закрыть.

H116648 —UN—19DEC16



Закреть

SS43267,00007E7 -59-16MAY17-3/5

Альтернативная процедура изменения:

H116140 —UN—19DEC16

1. Выберите для активации панели навигации и ручек регуляторов в подлокотнике.



Поле ввода

SS43267,00007E7 -59-16MAY17-4/5

2. Используйте панель навигации или ручку регулятора в подлокотнике для выбора необходимой настройки.

Минимум 0

Максимум: 100

По умолчанию: 50

Шаг: 1

H115035 —UN—14MAR16



Ручка регулировки на панели навигации

H115034 —UN—28MAR16



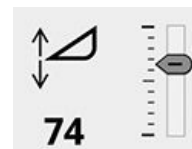
Ручка регулятора в подлокотнике

SS43267,00007E7 -59-16MAY17-5/5

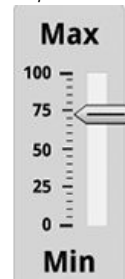
Скорость реакции механизма подъема

H114074 —UN—19DEC16

Параметр "Скорость реакции механизма подъема" управляет скоростью подъема/опускания наклонной камеры в автоматическом режиме для адаптации к изменению рельефа.



Скорость реакции механизма подъема



Ползунок

ПРИМЕЧАНИЕ: Увеличение скорости реакции приведет более быстрому реагированию наклонной камеры на изменение рельефа.

Изменения требуются в следующих случаях.

- Увеличьте скорость реакции механизма подъема, если жатка медленно реагирует на изменение состояния почвы.
- Уменьшите скорость реакции механизма подъема, если жатка в жестком режиме оставляет высокую стерню или резко поднимается и опускается в гибком режиме.

Процедура изменения:

1. Выберите экранную зону под параметром "Скорость реакции механизма подъема", чтобы открыть страницу с настройками.

ПРИМЕЧАНИЕ: Ползунок указывает на фактическую скорость реакции.

SS43267,00007E8 -59-16MAY17-1/5

H113515 —UN—20DEC16

2. Нажимайте "плюс" (+) для увеличения или "минус" (-) для уменьшения необходимой чувствительности.

Минимум 0

Максимум: 100

По умолчанию: 50

Шаг: 1



Регулировка

SS43267,00007E8 -59-16MAY17-2/5

H118578 —UN—20DEC16

3. Нажмите, чтобы закрыть.

H116648 —UN—19DEC16



Закреть

Продолжение на следующей стр.

SS43267,00007E8 -59-16MAY17-3/5

Альтернативная процедура изменения:

H116140 —UN—19DEC16

1. Выберите для активации панели навигации и ручек регуляторов в подлокотнике.



Поле ввода

SS43267,00007E8 -59-16MAY17-4/5

2. Используйте панель навигации или ручку регулятора в подлокотнике для выбора необходимой настройки.

- Для увеличения значения поверните ручку по часовой стрелке.
- Для уменьшения значения поверните ручку против часовой стрелки.

Минимум 0

Максимум: 100

По умолчанию: 50

H115035 —UN—14MAR16



Ручка регулировки на панели навигации

H115034 —UN—28MAR16



Ручка регулятора в подлокотнике

Шаг: 1

SS43267,00007E8 -59-16MAY17-5/5

Скорость реакции механизма наклона

H113728 —UN—19DEC16

Параметр "Скорость реакции механизма наклона" управляет скоростью наклона наклонной камеры в ответ на изменение рельефа. Увеличение скорости реакции приведет к более быстрому реагированию наклонной камеры.

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае эксплуатации моделей 600F и 600FD настройки давления HydraFlex™ могут также влиять на скорость реакции механизма подъема.

Изменения требуются в следующих случаях.

- Увеличьте скорость реакции механизма наклона, если жатка медленно реагирует на изменение состояния почвы.
- Уменьшите скорость реакции механизма наклона, если жатка в жестком режиме оставляет высокую стерню или резко наклоняется из стороны в сторону в гибком режиме.

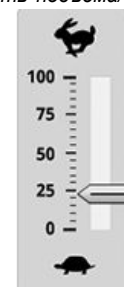
Процедура изменения:

1. Выберите экранную зону под параметром "Скорость реакции механизма наклона", чтобы открыть страницу с настройками.

ПРИМЕЧАНИЕ: Ползунок указывает на фактическую скорость реакции.



Скорость подъема/опускания



Ползунок

H113513 —UN—20DEC16

Продолжение на следующей стр.

SS43267,00007E9 -59-16MAY17-1/5

2. Нажимайте "плюс" (+) для увеличения или "минус" (-) для уменьшения необходимой чувствительности.

Минимум 0

Максимум: 100

По умолчанию: 50

Шаг: 1



Регулировка

H116141 —UN—20DEC16

SS43267,00007E9 -59-16MAY17-2/5

3. Нажмите, чтобы закрыть.

H116648 —UN—19DEC16



Закрывать

SS43267,00007E9 -59-16MAY17-3/5

Альтернативная процедура изменения:

H116140 —UN—19DEC16

1. Выберите для активации панели навигации и ручек регуляторов в подлокотнике.



Поле ввода

SS43267,00007E9 -59-16MAY17-4/5

2. Используйте панель навигации или ручку регулятора в подлокотнике для выбора необходимой настройки.

- Для увеличения значения поверните ручку по часовой стрелке.
- Для уменьшения значения поверните ручку против часовой стрелки.

Минимум 0

Максимум: 100

По умолчанию: 50

H115035 —UN—14MAR16



Ручка регулировки на панели навигации

H115034 —UN—28MAR16



Ручка регулятора в подлокотнике

Шаг: 1

SS43267,00007E9 -59-16MAY17-5/5

Наклон вперед/назад

H116129 —UN—19DEC16

Параметр "Наклон вперед/назад" дает возможность оператору быстро наклонить лицевую сторону наклонной камеры вперед и назад для обеспечения оптимальной производительности жатки в трудных условиях.



Наклон вперед/назад

ПРИМЕЧАНИЕ: Минимальная и максимальная настройки механизма наклона вперед/назад зависят от типа жатки.

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае эксплуатации моделей 600F или 600FD HydraFlex™ настройки давления также влияют на скорость реакции механизма подъема.

Изменения требуются в следующих случаях.

- Отрегулируйте вперед или назад для защиты от проталкивания или волочения влажных или труднообрабатываемых послеуборочных отходов.
- Отрегулируйте вперед или назад для лучшего подсоединения или отсоединения жатки.
- Отрегулируйте вперед или назад для оптимальной подачи растительной массы в наклонную камеру.

1. Выберите экранную зону под параметром "Наклон вперед/назад", чтобы открыть страницу с настройками функции наклона вперед/назад.

Наклон наклонной камеры вперед:

- В случае уборки полеглых стеблей.
- При необходимости скашивания максимально близко к грунту.

Наклон наклонной камеры назад:

- Растительная масса проталкивается режущим аппаратом. Наклоните назад, чтобы сократить потери растительной массы.
- Для неполеглых стеблей наклона назад может оптимизировать подачу/транспортировку растительной массы в машину.

Процедура изменения:

HydraFlex – товарный знак компании Deere & Company

SS43267,00007EA -59-16MAY17-1/5

2. Нажимайте "плюс" (+) для увеличения или "минус" (-) для уменьшения необходимого положения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Минимальная и максимальная настройки зависят от типа жатки и калибровочных значений. См. приложение "Калибровки" для получения более подробной информации о процедурах калибровки.



Регулировка

Продолжение на следующей стр.

SS43267,00007EA -59-16MAY17-2/5

H116141 —UN—20DEC16

3. Нажмите, чтобы закрыть.

H116648 —UN—19DEC16



Заккрыть

SS43267,00007EA -59-16MAY17-3/5

Альтернативная процедура изменения:

H116140 —UN—19DEC16

1. Выберите для активации панели навигации и ручек регуляторов в подлокотнике.



Поле ввода

SS43267,00007EA -59-16MAY17-4/5

2. Используйте панель навигации или ручку регулятора в подлокотнике для выбора необходимой настройки.

- Для увеличения значения поверните ручку по часовой стрелке.
- Для уменьшения значения поверните ручку против часовой стрелки.

H115035 —UN—14MAR16



Ручка регулировки на панели навигации

H115034 —UN—28MAR16



Ручка регулятора в подлокотнике

SS43267,00007EA -59-16MAY17-5/5

Автоматическое управление жаткой

H116962 —UN—19DEC16

В параметре "Автоматическое управление жаткой" отображается состояние функций "Предварительный просмотр органов управления", "Автоматическое управление жаткой" и "Пользовательские настройки возобновления".

Выберите экранную зону под параметром "Автоматическое управление", чтобы открыть страницу.



Автоматическое управление

ПРИМЕЧАНИЕ: Пиктограммы функции автоматического управления жаткой меняют внешний вид в зависимости от своей настройки и того, какая жатка подсоединена к машине.

Параметры, доступные на странице автоматических органов управления жаткой:

Предварительный просмотр органов управления – индикация состояния доступных функций.

Автоматическое управление жаткой – индикация доступных функций автоматического управления.

Пользовательские настройки возобновления – индикация доступных функций возобновления.

SS43267,00007EB -59-27JAN17-1/1

Просмотр элемента управления

Параметр "Предварительный просмотр органов управления" используется для индикации состояния доступных функций.

ПРИМЕЧАНИЕ: Функции автоматического управления жаткой и функции возобновления (перечислены в виде пиктограмм под кнопками активации 1, 2 и 3) активируются нажатием соответствующей кнопки.



Просмотр элемента управ.

SS43267,00007EC -59-27JAN17-1/1

H116968 —UN—20DEC16

Автоматический режим жатки

H116995 —UN—19DEC16

Активируйте или деактивируйте функции автоматического управления жаткой.

ПРИМЕЧАНИЕ: Появление некоторых параметров зависит от установки соответствующих опций.

Настройки по умолчанию – нажмите, чтобы использовать настройки по умолчанию для данного типа подсоединенной жатки.



Значения по умолчанию

SS43267,00007ED -59-27JAN17-1/8

Пользовательские настройки – нажмите, чтобы выбрать функции автоматического управления, которые хотите активировать в соответствии со своими предпочтениями.

ПРИМЕЧАНИЕ: Двухпозиционные кнопки включения/выключения не доступны для использования, пока выбран режим пользовательских настроек.



Пользовательские настройки

SS43267,00007ED -59-27JAN17-2/8

ПРИМЕЧАНИЕ: Если включение автоматической функции не возможно по причине неисправности, вместо двухпозиционной кнопки появляется стандартная пиктограмма аварийной ситуации.

H116168 —UN—19DEC16



Аварийный сигнал

Продолжение на следующей стр.

SS43267,00007ED -59-27JAN17-3/8

Возобновление высоты – выбор положения наклонной камеры относительно шасси машины и автоматический возврат в это положение.

H116161 —UN—19DEC16



Возобновление высоты

SS43267,00007ED -59-27JAN17-4/8

Режим выравнивания наклонной камеры – дает возможность жатке с жестким режущим аппаратом эксплуатироваться в контакте с грунтом и поддерживать заданное значение.

H116160 —UN—19DEC16



Режим выравнивания наклонной камеры

SS43267,00007ED -59-27JAN17-5/8

Определение высоты (в режиме с жестким режущим аппаратом) – выбор положения жатки относительно грунта и автоматический возврат в это положение.

H113720 —UN—19DEC16



Определение высоты

SS43267,00007ED -59-27JAN17-6/8

Определение высоты (в режиме с гибким режущим аппаратом) – регулировка давления режущего аппарата на грунт и автоматический возврат к этой настройке.

H113720 —UN—19DEC16



Определение высоты

SS43267,00007ED -59-27JAN17-7/8

Боковой наклон – поддержание положения жатки относительно грунта.

H113721 —UN—19DEC16



Боковой наклон

SS43267,00007ED -59-27JAN17-8/8

Возобновление высоты

H116962 —UN—19DEC16

Параметр "Возобновление высоты" позволяет выбирать положение наклонной камеры относительно земли и автоматически возвращаться в это положение.

Изменения требуются в следующих случаях.

- В случае изменения высоты растений в пределах одного поля.
- В случае подсоединения жатки другого типа.
- В случае изменения рельефа.
- При переходе с режима гибкого режущего аппарата в режим жесткого режущего аппарата.



Автоматическое управление

1. Выберите "Автоматическое управление" на главной странице приложения "Жатка".

Система активна, когда:

- Верно оснащенная жатка подсоединена к машине.
- Двигатель запущен.
- Выключатель режима дорожного движения находится в положении "Поле".
- Функция возобновления высоты включена.
- Жатка включена.

Процедура изменения:

SS43267,00007EE -59-16MAY17-1/5

2. Выберите для включения/выключения функции возобновления высоты.

H116165 —UN—19DEC16



ВКЛ./ ВЫКЛ.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если по какой-то причине не удастся активировать функцию автоматического управления, вместо двухпозиционной кнопки на экране появляется пиктограмма аварийной ситуации. Если нажать эту кнопку, появится информация, помогающая в устранении негативных факторов.

H116168 —UN—19DEC16



Пиктограмма аварийного сигнала

ПРИМЕЧАНИЕ: ПРИМЕЧАНИЕ. В зависимости от конфигурации машины и настройки программируемых выключателей и кнопок

на многофункциональном рычаге возможно несколько комбинаций.

Продолжение на следующей стр.

SS43267,00007EE -59-16MAY17-2/5

3. Нажмите необходимую кнопку активации.

H116346 —UN—19DEC16

ПРИМЕЧАНИЕ: Функция возобновления высоты вернется к последней сохраненной настройке.

ПРИМЕЧАНИЕ: Пиктограмма функции возобновления высоты появляется на дисплее угловой стойки.

Номер активации на дисплее угловой стойки указывает на то, какая кнопка нажата.



Кнопки активации

H116353 —UN—19DEC16



Возобновление высоты

H116354 —UN—19DEC16



Номер активации

Продолжение на следующей стр.

SS43267,00007EE -59-16MAY17-3/5

4. Отрегулируйте высоту с помощью ручки регулятора жатки.

- Поверните ручку регулятора жатки по часовой стрелке, чтобы поднять жатку и увеличить установочное значение.
- Поверните ручку регулятора жатки против часовой стрелки, чтобы опустить жатку и уменьшить установочное значение.

Гистограмма на дисплее угловой стойке отображает относительное положение жатки по данным датчика высоты жатки, подсоединенного к жатке.

Цифровая индикация на дисплее угловой стойке отображает относительное положение жатки по данным датчика высоты жатки, подсоединенного к жатке.

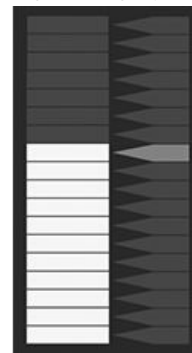
Использование выключателя подъема/опускания жатки на время деактивирует систему.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если нажать и удерживать выключатель подъема/опускания жатки в течение 5 секунд, произойдет деактивация системы.

Нажать кнопки активирования 1, 2 или 3, чтобы снова активировать систему. Жатка автоматически переходит к последней сохраненной настройке.



Поворотный регулятор



Гистограмма

H118305 —UN—19DEC16



Цифровой дисплей

H116348 —UN—19DEC16



Подъем/опускание

SS43267,00007EE -59-16MAY17-4/5

H116347 —UN—20DEC16

H116356 —UN—20DEC16

5. Нажмите, чтобы закрыть.

H116648 —UN—19DEC16



Заккрыть

SS43267,00007EE -59-16MAY17-5/5

Определение высоты – режим работы с жестким режущим аппаратом

H116962 —UN—19DEC16

Дает возможность оператору выбирать положение жатки относительно грунта и поддерживать это положение автоматически.

Когда требуются изменения:

ПРИМЕЧАНИЕ: Калибровка необходима при первом подсоединении платформенной жатки к комбайну. Если к комбайну подсоединена другая платформенная жатка того же типа, калибровку необходимо повторить.



Автоматическое управление

- Жатка не копирует рельеф.
- Жатка работает в жестком режиме с использованием рычагов механизма выравнивания. Давление HydraFlex™ можно увеличить для блокировки режущего аппарата жатки в жестком положении.
- Создается ощущение, что жатка слишком низко скашивает растительную массу. Увеличьте настройку высоты.
- Жатка проезжает по верхушкам или оставляет нескошенные растения. Уменьшите настройку высоты.
- В случае подсоединения жатки другого типа.
- В случае изменения рельефа.

Система активна, когда:

- Верно оснащенная жатка подсоединена к машине.
- Двигатель запущен.
- Выключатель режима дорожного движения находится в положении "Поле".
- Функция определения высоты включена.
- Жатка включена.

Процедура изменения:

1. Выберите "Автоматическое управление" на главной странице приложения "Жатка".

HydraFlex – товарный знак компании Deere & Company

SS43267,00007EF -59-27JAN17-1/5

2. Выберите для включения/выключения функции реагирования на изменение высоты.

H116165 —UN—19DEC16



Включено/выключено

ПРИМЕЧАНИЕ: Если включение автоматической функции не возможно по причине неисправности, вместо двухпозиционной кнопки появляется стандартная пиктограмма аварийной ситуации. Если нажать эту кнопку, откроется диалоговое окно со справочной информацией по устранению неисправностей.

H116168 —UN—19DEC16



Пиктограмма аварийного сигнала

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от конфигурации машины и настройки программируемых выключателей и кнопок на многофункциональном рычаге возможно несколько комбинаций.

Продолжение на следующей стр.

SS43267,00007EF -59-27JAN17-2/5

3. Нажмите необходимую кнопку активации.

H116346 —UN—19DEC16

ПРИМЕЧАНИЕ: Функция определения высоты вернется к последней сохраненной настройке.

ПРИМЕЧАНИЕ: Пиктограмма функции определения высоты появляется на дисплее угловой стойки.

Номер активации на дисплее угловой стойки указывает на то, какая кнопка нажата.



Кнопки активации

H116358 —UN—19DEC16



Определение высоты

H116354 —UN—19DEC16



Номер активации

Продолжение на следующей стр.

SS43267,00007EF -59-27JAN17-3/5

4. Измените установочное значение высоты, нажав кнопку активации и отрегулировав высоту с помощью ручки регулятора жатки.

- Поверните ручку регулятора жатки по часовой стрелке, чтобы поднять жатку и увеличить установочное значение.
- Поверните ручку регулятора жатки против часовой стрелки, чтобы опустить жатку и уменьшить установочное значение.

Гистограмма на дисплее угловой стойке отображает относительное положение жатки по данным датчика высоты жатки, подсоединенного к наклонной камере.

Цифровой дисплей на дисплее угловой стойке отображает относительное положение жатки по данным датчика высоты жатки, подсоединенного к наклонной камере.

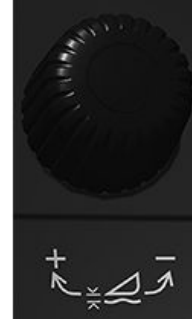
Использование выключателя подъема/опускания жатки на время деактивирует систему.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если нажать и удерживать выключатель подъема/опускания жатки в течение 5 секунд, произойдет деактивация системы.

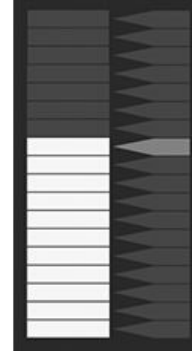
ПРИМЕЧАНИЕ: Выключатель опускания жатки может быть отрегулирован на немедленную деактивацию системы до тех, пока не будет нажата кнопка активации. Обратитесь к дилеру компании John Deere за дополнительной информацией.

ПРИМЕЧАНИЕ: Выключатель опускания жатки может быть отрегулирован таким образом, что при его нажатии не будет происходить повторная активация системы. Обратитесь к дилеру компании John Deere за дополнительной информацией.

Нажать кнопки активирования 1, 2 или 3, чтобы снова активировать систему. Жатка автоматически переходит к последней сохраненной настройке.



Поворотный регулятор



Гистограмма

H118305 —UN—19DEC16



Цифровой дисплей

H116348 —UN—19DEC16



Подъем/опускание

SS43267,00007EF -59-27JAN17-4/5

H116347 —UN—20DEC16

H116356 —UN—20DEC16

5. Нажмите, чтобы закрыть.

H116648 —UN—19DEC16



Заккрыть

SS43267,00007EF -59-27JAN17-5/5

Определение высоты – режим работы с гибким режущим аппаратом

H116962 —UN—19DEC16

Параметр "Определение высоты в режиме работы с гибким режущим аппаратом" дает возможность регулировать давление режущего аппарата на грунт и автоматически возвращаться к этой настройке.

Изменения требуются в следующих случаях.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если калибровка не была выполнена ранее, она требуется при подсоединении другой жатки вне зависимости от ее размера и типа.

- Режущий аппарат не копирует рельеф.
- Увеличьте давление HydraFlex™, когда режущий аппарат совершает толчки.
- Уменьшите давление HydraFlex™, когда режущий аппарат проезжает по верушкам или оставляет нескошенные растения.
- В случае подсоединения жатки другого типа.

Система активна, когда:

- Должным образом снаряженная жатка подсоединена к машине.
- Двигатель запущен.
- Выключатель режима дорожного движения находится в положении "Поле".
- Функция определения высоты включена.
- Жатка включена.

Процедура изменения:

1. Выберите "Автоматическое управление" на главной странице приложения "Жатка".

HydraFlex – товарный знак компании Deere & Company



Автоматическое управление

SS43267,00007F0 -59-16MAY17-1/5

2. Выберите для включения/выключения функции реагирования на изменение высоты.

H116165 —UN—19DEC16

ПРИМЕЧАНИЕ: Если включение автоматической функции не возможно по причине неисправности, вместо двухпозиционной кнопки появляется стандартная пиктограмма аварийной ситуации. Если нажать эту кнопку, откроется диалоговое окно со справочной информацией по устранению неисправностей.



ВКЛ./ ВЫКЛ.

H116168 —UN—19DEC16



Пиктограмма аварийного сигнала

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от конфигурации машины и настройки программируемых выключателей и кнопок

на многофункциональном рычаге возможно несколько комбинаций.

Продолжение на следующей стр.

SS43267,00007F0 -59-16MAY17-2/5

3. Нажмите необходимую кнопку активации.

H116346 —UN—19DEC16

ПРИМЕЧАНИЕ: Функция определения высоты вернется к последней сохраненной настройке.

ПРИМЕЧАНИЕ: Пиктограмма функции определения высоты появляется на дисплее угловой стойки.

Номер активации на дисплее угловой стойки указывает на то, какая кнопка нажата.



Кнопки активации

H116358 —UN—19DEC16



Определение высоты

H116354 —UN—19DEC16



Номер активации

Продолжение на следующей стр.

SS43267,00007F0 -59-16MAY17-3/5

4. Измените установочное значение высоты, нажав кнопку активации и отрегулировав высоту с помощью ручки регулятора жатки.

- Поверните ручку регулятора жатки по часовой стрелке, чтобы поднять жатку и увеличить установочное значение.
- Поверните ручку регулятора жатки против часовой стрелки, чтобы опустить жатку и уменьшить установочное значение.

Гистограмма на дисплее угловой стойке отображает относительное положение жатки по данным датчика высоты жатки, подсоединенного к наклонной камере.

Числовое отображение на дисплее угловой стойки отображает установочное значение давления на основании давления в режущем аппарате платформенной жатки.

Использование выключателя подъема/опускания жатки на время деактивирует систему.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если нажать и удерживать выключатель подъема/опускания жатки в течение 5 секунд, произойдет деактивация системы.

- Ручная настройка высоты жатки с помощью выключателя опускания жатки вызовет временное отключение системы, пока не будет отпущен выключатель. При отпускании выключателя система возвращается в автоматический режим.

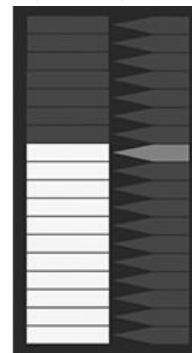
ПРИМЕЧАНИЕ: Выключатель опускания жатки может быть отрегулирован на немедленную деактивацию системы до тех, пока не будет нажата кнопка активации. Обратитесь к дилеру компании John Deere за дополнительной информацией.

- Ручная регулировка высоты жатки с помощью выключателя подъема жатки временно деактивирует систему, пока не будет нажат выключатель опускания жатки. После нажатия переключателя система снова активируется.

ПРИМЕЧАНИЕ: Выключатель опускания жатки может быть отрегулирован таким образом, что при его нажатии не будет происходить повторная активация системы.



Поворотный регулятор



Гистограмма

H118305 —UN—19DEC16



Цифровой дисплей

H116348 —UN—19DEC16



Подъем/опускание

Обратитесь к дилеру компании John Deere за дополнительной информацией.

Нажать кнопки активирования 1, 2 или 3, чтобы снова активировать систему. Жатка автоматически переходит к последней сохраненной настройке.

SS43267,00007F0 -59-16MAY17-4/5

5. Нажмите, чтобы закрыть.

H116648 —UN—19DEC16



Заккрыть

SS43267,00007F0 -59-16MAY17-5/5

Режим выравнивания наклонной камеры

H116962 —UN—19DEC16

Параметр "Режим выравнивания наклонной камеры" дает возможность выбрать степень контакта с грунтом для жатки с жестким режущим аппаратом и поддерживать заданное давление.



Автоматическое управление

Изменения требуются в следующих случаях.

- Уменьшите давление, если приходится работать на твердой почве и жатка оставляет на поле высокие стебли или недостаточно копирует рельеф.
- Увеличьте давление, если приходится работать на мягкой почве и жатка проталкивает растительную массу или недостаточно копирует рельеф.

Система активна, когда:

- Должным образом снаряженная жатка подсоединена к машине.
- Двигатель запущен.
- Выключатель режима дорожного движения находится в положении "Поле".
- Работает режим выравнивания наклонной камеры.
- Жатка включена.

Процедура изменения:

1. Выберите "Автоматическое управление" на главной странице приложения "Жатка".

SS43267,00007F1 -59-16MAY17-1/5

2. Нажмите для включения/выключения функции активного выравнивания жатки.

H116165 —UN—19DEC16



ВКЛ./ ВЫКЛ.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если включение автоматической функции не возможно по причине неисправности, вместо двухпозиционной кнопки появляется стандартная кнопка аварийной ситуации. Если нажать эту кнопку, откроется диалоговое окно со справочной информацией по устранению неисправностей.

H116168 —UN—19DEC16



Пиктограмма аварийного сигнала

ПРИМЕЧАНИЕ: ПРИМЕЧАНИЕ. В зависимости от конфигурации машины и настройки программируемых выключателей и кнопок

на многофункциональном рычаге возможно несколько комбинаций.

Продолжение на следующей стр.

SS43267,00007F1 -59-16MAY17-2/5

3. Нажмите необходимую кнопку активации.

H116346 —UN—19DEC16

ПРИМЕЧАНИЕ: Функция выравнивания высоты вернется к последней сохраненной настройке.

ПРИМЕЧАНИЕ: Пиктограмма функции выравнивания высоты жатки появляется на дисплее угловой стойки.

Номер активации на дисплее угловой стойки указывает на то, какая кнопка нажата.



Кнопки активации

H116972 —UN—19DEC16



Режим выравнивания наклонной камеры

H116354 —UN—19DEC16



Номер активации

Продолжение на следующей стр.

SS43267,00007F1 -59-16MAY17-3/5

4. Измените давление, нажав кнопку активации и отрегулировав высоту с помощью ручки регулятора жатки.

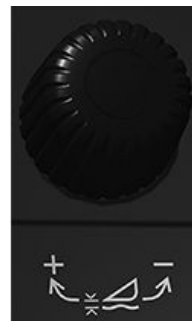
- Поверните ручку регулятора жатки по часовой стрелке, чтобы увеличить давление подъемного цилиндра жатки и установочное значение.
- Поверните ручку регулятора жатки против часовой стрелки, чтобы уменьшить давление подъемного цилиндра жатки и установочное значение.

Гистограмма указывает фактическое давление выравнивания жатки.

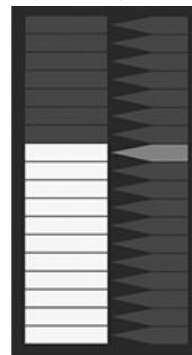
Цифровой дисплей указывает фактическое давление выравнивания жатки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если нажать и удерживать выключатель подъема/опускания жатки в течение 5 секунд, произойдет деактивация системы.

Нажать кнопки активирования 1, 2 или 3, чтобы снова активировать систему. Жатка автоматически переходит к последней сохраненной настройке.



Поворотный регулятор



Гистограмма

H118305 —UN—19DEC16



Цифровой дисплей

H116348 —UN—19DEC16



Подъем/опускание

SS43267,00007F1 -59-16MAY17-4/5

H116347 —UN—20DEC16

H116356 —UN—20DEC16

5. Нажмите, чтобы закрыть.

H116648 —UN—19DEC16



Закреть

SS43267,00007F1 -59-16MAY17-5/5

Боковой наклон

H116962 —UN—19DEC16

Параметр "Боковой наклон" дает возможность поддерживать положение жатки относительно грунта с помощью механизма бокового наклона для выравнивания расстояния между жаткой и грунтом с обеих сторон жатки.



Автоматическое управление

Изменения требуются в следующих случаях.

- **ВКЛЮЧЕНО:** Для жаток, оснащенных необходимыми датчиками, используйте механизм бокового наклона для получения одинаковой высоты скашивания по всей ширине захвата жатки вне зависимости от режима работы (с жестким или гибким режущим аппаратом).
- **ВЫКЛЮЧЕНО:** Оператор может деактивировать механизм бокового наклона, если предпочтительно выполнение наклона жатки вручную с помощью кнопки бокового наклона на многофункциональном рычаге, а также если жатка не оснащена необходимыми датчиками.

Система активна, когда:

- Должным образом снаряженная жатка подсоединена к машине.
- Двигатель запущен.
- Выключатель режима дорожного движения находится в положении "Поле".
- Жатка была откалибрована.
- Работает механизм бокового наклона.
- Жатка включена.

Процедура изменения:

1. Выберите "Автоматическое управление" на главной странице приложения "Жатка".

SS43267,00007F2 -59-21JUN17-1/4

2. Нажмите для включения/выключения механизма бокового наклона.

H116165 —UN—19DEC16



Боковой наклон

ПРИМЕЧАНИЕ: Если включение автоматической функции не возможно по причине неисправности, вместо двухпозиционной кнопки появляется стандартная кнопка аварийной ситуации. Если нажать эту кнопку, откроется диалоговое окно со справочной информацией по устранению неисправностей.

H116168 —UN—19DEC16



Пиктограмма аварийного сигнала

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от конфигурации машины и настройки программируемых выключателей и кнопок на многофункциональном рычаге возможно несколько комбинаций.

Продолжение на следующей стр.

SS43267,00007F2 -59-21JUN17-2/4

3. Нажмите необходимую кнопку активации.

H116346 —UN—19DEC16

ПРИМЕЧАНИЕ: Пиктограмма функции бокового наклона появляется на дисплее угловой стойки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Функция бокового наклона вернется к последней сохраненной настройке.

Номер активации на дисплее угловой стойки указывает на то, какая кнопка нажата.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если нажать выключатель бокового наклона, произойдет блокировка системы. Если отпустить кнопку в течение 5 секунд, система вернется в автоматический режим.

Нажмите правую сторону выключателя для наклона жатки вправо или левую сторону выключателя для наклона жатки влево.

Нажать кнопки активирования 1, 2 или 3, чтобы снова активировать систему. Жатка автоматически возвращается к последней сохраненной настройке.



Кнопки активации

H116359 —UN—19DEC16



Боковой наклон

H116354 —UN—19DEC16



Номер активации

H116348 —UN—19DEC16



Подъем/опускание

SS43267,00007F2 -59-21JUN17-3/4

4. Нажмите, чтобы закрыть.

H116648 —UN—19DEC16



Заккрыть

SS43267,00007F2 -59-21JUN17-4/4

Восстановление параметров

H113524 —UN—19DEC16

Активация или деактивация автоматического возобновления автоматических функций жатки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Появление некоторых параметров зависит от установки соответствующих опций.

Dial-A-Speed™ – автоматическое управление оборотами двигателя или ленточного подборщика относительно ходовой скорости.



Функция Dial-A-Speed™

Продолжение на следующей стр.

SS43267,00007F3 -59-03FEB17-1/5

Возобновление наклона вперед/назад – выбор наклона вперед/назад и возврат в это положение автоматически.

H113717 —UN—19DEC16

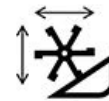


Возобновление наклона вперед/назад

SS43267,00007F3 -59-03FEB17-2/5

Возобновление положения мотовила – выбор положения мотовила и возврат в это положение автоматически.

H116163 —UN—19DEC16



Возобновление положения мотовила

SS43267,00007F3 -59-03FEB17-3/5

Возобновление положения пластин днища – выбор положения пластин днища и возврат в это положение автоматически.

H113532 —UN—19DEC16



Возобновление положения пластин днища

SS43267,00007F3 -59-03FEB17-4/5

Возобновление положения режущего аппарата – возможность регулировки положения режущего аппарата вперед и назад с учетом типа убираемой культуры и необходимой высоты стерни.

H113726 —UN—19DEC16



Возобновление положения режущего аппарата

SS43267,00007F3 -59-03FEB17-5/5

Функция Dial-A-Speed™

H116962 —UN—19DEC16

Функция Dial-A-Speed™ дает возможность оператору регулировать обороты мотовила и ленточного подборщика относительно ходовой скорости машины. Рабочая скорость – передаточное отношение ходовой скорости машины к оборотам мотовила или частоте вращения ленты ленточного транспортера.



Автоматическое управление

Когда требуются изменения:

- В случае уборки полеглых стеблей. Минимальные обороты зависят от уборочных условий и предпочтений оператора.
- Увеличьте настройку с помощью функции Dial-A-Speed™, если полеглые стебли не попадают на транспортер.

Настройка для оптимизации потока растительной массы:

- Зерно обмолачивается мотовилом, уменьшите обороты мотовила с помощью Dial-A-Speed™.
- Растительная масса выталкивается мотовилом, увеличьте обороты мотовила с помощью функции Dial-A-Speed™.

Система активна, когда:

- Должным образом снаряженная жатка подсоединена к машине.
- Двигатель запущен.
- Выключатель режима дорожного движения находится в положении "Поле".
- Функция Dial-A-Speed™ включена.
- Жатка и сепаратор включены.
- Скорость относительно земли выше 0,25 км/ч (0,16 миль/ч).

Процедура изменения:

1. Выберите "Автоматическое управление" на главной странице приложения "Жатка".

Dial-A-Speed – товарный знак компании Deere & Company

SS43267,00007F4 -59-27JAN17-1/5

2. Нажмите для включения/выключения функции Dial-A-Speed™.

H116165 —UN—19DEC16



Включено/выключено

ПРИМЕЧАНИЕ: Если включение автоматической функции не возможно по причине неисправности, вместо двухпозиционной кнопки появляется стандартная кнопка аварийной ситуации. Если нажать эту кнопку, откроется диалоговое окно со справочной информацией по устранению неисправностей.

H116168 —UN—19DEC16



Пиктограмма аварийного сигнала

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от конфигурации машины и настройки программируемых выключателей и кнопок на многофункциональном рычаге возможно несколько комбинаций.

Продолжение на следующей стр.

SS43267,00007F4 -59-27JAN17-2/5

3. Нажмите необходимую кнопку активации.

H116346 —UN—19DEC16

ПРИМЕЧАНИЕ: функция Dial-A-Speed™ вернется к последней сохраненной настройке.

ПРИМЕЧАНИЕ: Пиктограмма функции Dial-A-Speed™ появляется на дисплее угловой стойки.



Кнопки активации

H116360 —UN—19DEC16



Функция Dial-A-Speed™

SS43267,00007F4 -59-27JAN17-3/5

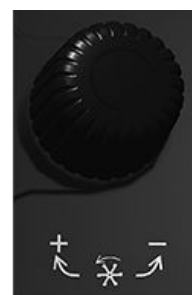
4. Измените обороты с помощью ручки регулятора функции Dial-A-Speed™.

- Поверните ручку регулятора функции Dial-A-Speed™ по часовой стрелке для увеличения оборотов.
- Поверните ручку регулятора функции Dial-A-Speed™ против часовой стрелки для уменьшения оборотов.

Цифровой дисплей на дисплее угловой стойки отображает текущую настройку соотношения оборотов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Изменение оборотов с помощью ручки регулятора функции Dial-A-Speed™ приводит к изменению предварительной настройки. Для возврата к предварительной настройке нажмите запрограммированную кнопку активации.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чем выше выбранное соотношение, тем быстрее работает мотовило или ленточный подборщик по отношению к ходовой скорости машины.

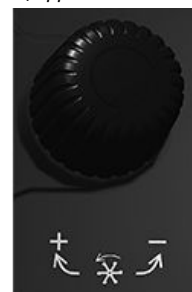


Функция Dial-A-Speed™

H118305 —UN—19DEC16



Цифровой дисплей



Функция Dial-A-Speed™

SS43267,00007F4 -59-27JAN17-4/5

H116352 —UN—20DEC16

H116352 —UN—20DEC16

5. Нажмите, чтобы закрыть.

H116648 —UN—19DEC16



Заккрыть

SS43267,00007F4 -59-27JAN17-5/5

Возобновление наклона вперед/назад

H116962 —UN—19DEC16

Параметр "Возобновление наклона вперед/назад" дает возможность запрограммировать сохраненное наклонное положение наклонной камеры вперед/назад для любой из кнопок активации 1, 2 или 3 на многофункциональном рычаге.



Автоматическое управление

ПРИМЕЧАНИЕ: Оператору может потребоваться стандартное положение наклонной камеры для уборки неполеглых стеблей и нестандартное положение для уборки полеглых стеблей. Данная функция дает возможность быстро переключаться между двумя положениями.

1. Выберите "Автоматическое управление" на главной странице приложения "Жатка".

Изменения требуются в следующих случаях.

- Машина выталкивает влажные или труднообрабатываемые послеуборочные отходы.
- Отрегулируйте вперед или назад для лучшего подсоединения или отсоединения жатки.
- Отрегулируйте вперед или назад для оптимальной подачи растительной массы в наклонную камеру.

Когда осуществляется наклон наклонной камеры вперед:

- В случае уборки полеглых стеблей.
- При необходимости скашивания максимально близко к грунту.

Когда осуществляется наклон наклонной камеры назад:

- Растительная масса проталкивается режущим аппаратом. Наклоните назад для снижения потерь растительной массы.
- Для неполеглых стеблей наклона назад может оптимизировать подачу/транспортировку растительной массы в машину.

Система активна, когда:

- Двигатель запущен.
- Выключатель режима дорожного движения находится в положении "Поле".
- Гидравлический механизм возобновления наклона наклонной камеры вперед/назад включен.
- Переключатели многофункционального рычага закреплены за различными функциями.
- Жатка включена.

Процедура изменения:

SS43267,00007F5 -59-16MAY17-1/5

2. Выберите для включения/выключения функции возобновления наклона вперед/назад.

H116165 —UN—19DEC16

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от конфигурации машины и настройки программируемых выключателей и кнопок на многофункциональном рычаге возможно несколько комбинаций.



ВКЛ./ ВЫКЛ.

Продолжение на следующей стр.

SS43267,00007F5 -59-16MAY17-2/5

3. Чтобы изменить установочное значение наклона вперед/назад, нажмите необходимую программируемую кнопку С или D и отрегулируйте угол наклона с помощью выключателей механизма наклона гидравлической наклонной камеры вперед/назад.



Программируемые кнопки

H118577 —UN—19DEC16

SS43267,00007F5 -59-16MAY17-3/5

4. Нажмите и удерживайте необходимую кнопку активации в течение 2 секунд для сохранения настройки в памяти.

Номер активации на дисплее угловой стойки указывает на то, какая кнопка нажата.

5. Чтобы наклонить наклонную камеру вперед, нажмите и удерживайте верхнюю часть переключателя. Чтобы наклонить наклонную камеру назад, нажмите и удерживайте нижнюю часть переключателя.

На дисплее подлокотника отображается угловое положение наклонной камеры (по показаниям датчика, связанного с наклонной камерой).

Ручное задействование выключателей наклона наклонной камеры вперед/назад на многофункциональном рычаге приводит к деактивации системы.

Нажать кнопки активирования 1, 2 или 3, чтобы снова активировать систему. Функция гидравлической регулировки продольного наклона наклонной камеры автоматически перемещает наклонную камеру в заранее определенное положение.

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда наклонная камера поднята и жатка включена, механизм наклона наклонной камеры вперед/назад автоматически наклоняет наклонную камеру вперед.

H116346 —UN—19DEC16



Кнопки активации

H116354 —UN—19DEC16



Номер активации

Благодаря этому аварийный ограничитель наклонной камеры опускается на шток гидравлического цилиндра. При опускании жатки система продольного наклона наклонной камеры автоматически возвращается в последнее сохраненное в памяти положение.

При выключении жатки механизм наклона наклонной камеры вперед/назад автоматически наклоняет наклонную камеру вперед при подъеме. При опускании жатки система продольного наклона наклонной камеры не возвращается в последнее сохраненное в памяти положение.

SS43267,00007F5 -59-16MAY17-4/5

6. Нажмите, чтобы закрыть.

H116648 —UN—19DEC16



Закреть

SS43267,00007F5 -59-16MAY17-5/5

Возобновление положения мотовила

H116361 —UN—19DEC16

Параметр "Возобновление положения мотовила" дает возможность выбирать положение мотовила относительно лент, шнека, режущего аппарата, днища и т. д. и автоматически возвращать мотовило в это положение.



Возобновление положения мотовила

Изменить для:

- С целью помощи в подборе полеглых стеблей.
- В конце скашивания очищайте режущий аппарат.
- В случае уборки неполеглых стеблей различной высоты на одном поле.

Система активна, когда:

ПРИМЕЧАНИЕ: Пиктограмма функции возобновления положения мотовила появляется на дисплее угловой стойки.

- Надлежащим образом оборудованная жатка (с датчиками положения мотовила) подсоединена к машине и откалибрована.
- Двигатель запущен.
- Наклонная камера включена.
- Выключатель режима дорожного движения находится в положении "Поле".

SS43267,00007F6 -59-16MAY17-1/6

Процедура изменения:

H116962 —UN—19DEC16

1. Выберите "Автоматическое управление" на главной странице приложения "Жатка".



Автоматическое управление

SS43267,00007F6 -59-16MAY17-2/6

2. Выберите для включения/выключения функции возобновления положения мотовила.

H116165 —UN—19DEC16

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от конфигурации машины и настройки программируемых выключателей и кнопок на многофункциональном рычаге возможно несколько комбинаций.



ВКЛ./ ВЫКЛ.

SS43267,00007F6 -59-16MAY17-3/6

3. Используйте выключатель подъема мотовила для необходимого положения мотовила по высоте.

H116349 —UN—19DEC16



Подъем мотовила

Продолжение на следующей стр.

SS43267,00007F6 -59-16MAY17-4/6

4. Нажмите и удерживайте необходимую кнопку активации в течение 2 секунд для сохранения настройки в памяти.

ПРИМЕЧАНИЕ: Пиктограмма возобновления положения мотовила мигает, указывая на сохранение установочного значения.

Номер активации на дисплее угловой стойки указывает на то, какая кнопка нажата.

Если нажать выключатель подъема мотовила на многофункциональном рычаге, произойдет деактивация положения мотовила.

Нажать кнопки активирования 1, 2 или 3, чтобы снова активировать систему. Жатка автоматически займет предварительно выбранную высоту.

H116346 —UN—19DEC16



Кнопки активации

H116361 —UN—19DEC16



Восстановление положения мотовила

H116354 —UN—19DEC16



Номер активации

SS43267,00007F6 -59-16MAY17-5/6

5. Нажмите, чтобы закрыть.

H116648 —UN—19DEC16



Заккрыть

SS43267,00007F6 -59-16MAY17-6/6

Возобновление положения пластин днища

H116962 —UN—19DEC16

Параметр "Возобновление положения пластин днища" дает возможность выбирать расстояние между пластинами днища с гидравлическим управлением и автоматически возвращаться в это положение.

Изменения требуются в следующих случаях.

Когда осуществляется уменьшение зазора пластин днища:

- Ворох от колосьев обнаруживается на пластинах днища.
- Во время уборки участков с невысокими растениями вследствие подтопления или недостаточным питанием растений.
- Для уменьшения потери зерна и повреждения жатки при обнаружении соответствующих условий.

Когда осуществляется увеличение зазора пластин днища:

- Чрезмерное количество мусора, попадающего в кукурузную жатку, приводит к тому, что лущеные початки оказываются на поле.
- Происходит затормаживание потока кукурузных стеблей и колосьев. Увеличивайте раскрытие пластин до более свободного прохождения стеблей через валцы.
- Во время уборки незерновых культур для снижения нагрузки на зерноочистку.
- Для подбора полеглых стеблей кукурузы с целью оптимизации подачи и сокращения количества мусора, попадающего в машину.
- Для удаления скоплений растительной массы вокруг пластин днища в конце полевых работ.

Система активна, когда:

- Правильно оборудованная жатка (с датчиками положения пластин днища) подсоединена к машине и откалибрована.
- Двигатель запущен.
- Наклонная камера включена.
- Выключатель режима дорожного движения находится в положении "Поле".

Процедура изменения:

1. Выберите "Автоматическое управление" на главной странице приложения "Жатка".



Автоматическое управление

SS43267,00007F7 -59-16MAY17-1/4

2. Выберите для включения/выключения функции возобновления положения пластины днища.

H116165 —UN—19DEC16



ВКЛ./ ВЫКЛ.

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от конфигурации машины и настройки программируемых выключателей и кнопок на многофункциональном рычаге возможно несколько комбинаций.

Продолжение на следующей стр.

SS43267,00007F7 -59-16MAY17-2/4

3. Используйте выключатель перемещения мотовила вперед/назад для получения необходимого зазора между пластинами днища.

H116349 —UN—19DEC16

- Если нажать выключатель с левой стороны, произойдет увеличение расстояния.
- Если нажать выключатель с правой стороны, произойдет уменьшение расстояния.



Подъем мотовила и перемещение мотовила вперед/назад

Минимум 0

Максимум: 9

Шаг: 1

SS43267,00007F7 -59-16MAY17-3/4

4. Нажмите и удерживайте необходимую кнопку активации в течение 2 секунд для сохранения настройки в памяти.

H116346 —UN—19DEC16

ПРИМЕЧАНИЕ: Пиктограмма функции возобновления положения пластин днища появляется на дисплее угловой стойки.



Кнопки активации

Номер активации на дисплее угловой стойки указывает на то, какая кнопка нажата.

H116362 —UN—19DEC16



Функция восстановление положения пластины днища

Нажатие выключателя перемещения вперед/назад на многофункциональном рычаге приводит к деактивации функции возобновления положения пластин днища.

H116354 —UN—19DEC16



Номер активации

Нажмите кнопки активации 1, 2 или 3, чтобы снова активировать систему. Пластины днища автоматически перемещаются в заданное положение.

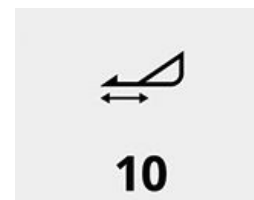
SS43267,00007F7 -59-16MAY17-4/4

Положение режущего аппарата

H114081 —UN—19DEC16

Параметр "Положение режущего аппарата" дает возможность регулировать положение режущего аппарата.

ПРИМЕЧАНИЕ: Действительно только для платформенных жаток 600X в европейском исполнении.



Положение режущего аппарата

Изменить для чего:

- Выдвиньте режущий аппарат для сокращения потерь во время скашивания высоких неполеглых стеблей.
- Отведите режущий аппарата назад для оптимизации подачи коротких неполеглых стеблей.

1. Выберите экранную зону под параметром "Положение режущего аппарата", чтобы открыть страницу с информацией о положении режущего аппарата.

Процедура изменения:

Продолжение на следующей стр.

SS43267,00007F8 -59-27JAN17-1/6

2. Нажимайте "плюс" (+) для увеличения или "минус" (-) для уменьшения необходимого положения.



Регулировка

H116150 —UN—20DEC16

SS43267,00007F8 -59-27JAN17-2/6

3. Нажмите, чтобы закрыть.

H116648 —UN—19DEC16



Закреть

SS43267,00007F8 -59-27JAN17-3/6

Альтернативная процедура изменения:

H116151 —UN—19DEC16

ПРИМЕЧАНИЕ: Оператор может указать на экране дисплея угловой стойки высоту растений и желаемую высоту стерни. Эти данные вместе с введенным количеством убранной культуры дают возможность комбайну предварительно настраивать положение режущего аппарата для оптимизации работы.



Мастер

1. Нажмите для запуска мастера настройки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Мастер настройки может быть запущен из данного накладывающегося окна или из окна с информацией и настройками.

SS43267,00007F8 -59-27JAN17-4/6

2. Выберите, чтобы открыть цифровую клавиатуру и ввести значение высоты растений.

H116152 —UN—19DEC16



Цифровая клавиатура

Продолжение на следующей стр.

SS43267,00007F8 -59-27JAN17-5/6

3. Выберите, чтобы открыть цифровую клавиатуру и ввести значение высоты стерни.

- Выберите, чтобы закрыть накладывающееся меню и обновить настройку положения.
- Нажмите для выхода из программы мастера настройки без сохранения изменений настройки положения.

H116152 —UN—19DEC16



Цифровая клавиатура

H116154 —UN—19DEC16

✓ Save

Сохранить

H116153 —UN—19DEC16

✗ Cancel

Отмена

SS43267,00007F8 -59-27JAN17-6/6

Давление в системе HydraFlex™

H114076 —UN—19DEC16

Давление HydraFlex™ помогает оптимизировать работу системы выравнивания платформенной жатки. Дает возможность оператору регулировать давление режущего аппарата на грунт без влияния на высоту скашивания культуры.



Давление в системе HydraFlex™

Изменения требуются в следующих случаях.

- Жатка работает в жестком режиме с использованием рычагов механизма выравнивания. Давление HydraFlex™ можно увеличить для блокировки режущего аппарата жатки в жестком положении.
- Увеличьте давление, если режущий аппарат работает толчками.
- Уменьшите давление, если режущий аппарат проезжает по верхушкам или оставляет нескошенное растение.

1. Выберите экранную зону под параметром "Давление HydraFlex™", чтобы открыть страницу с настройками давления HydraFlex™.

Процедура изменения:

HydraFlex – товарный знак компании Deere & Company

SS43267,00007F9 -59-16MAY17-1/5

2. Нажимайте "плюс" (+) для увеличения или "минус" (-) для уменьшения необходимого давления.

- Минимум 0
- Максимум: 207 бар (3000 фнт/кв.дюйм)
- Шаг: 4 бар (50 фнт/кв.дюйм)
- Нет значения по умолчанию



Регулировка

Продолжение на следующей стр.

SS43267,00007F9 -59-16MAY17-2/5

H116142 —UN—20DEC16

3. Нажмите, чтобы закрыть.

H116648 —UN—19DEC16



Заккрыть

Рекомендованные настройки (600FD):

- 75 бар (1100 фнт/кв.дюйм) для твердого грунта.
- 90 бар (1300 фнт/кв.дюйм) для нормального грунта.
- 110 бар (1600 фнт/кв.дюйм) для мягкого грунта.

Рекомендованные настройки (600F):

- 75 бар (1000 фнт/кв.дюйм) для твердого грунта.

- 90 бар (1300 фнт/кв.дюйм) для нормального грунта.
- 117 бар (1700 фнт/кв.дюйм) для мягкого грунта.

SS43267,00007F9 -59-16MAY17-3/5

Альтернативная процедура изменения:

H116143 —UN—19DEC16

1. Выберите для активации панели навигации и ручек регуляторов в подлокотнике.



Поле ввода

SS43267,00007F9 -59-16MAY17-4/5

2. Используйте панель навигации или ручку регулятора в подлокотнике для выбора необходимой настройки.

H115035 —UN—14MAR16



Ручка регулировки на панели навигации

H115034 —UN—28MAR16



Ручка регулятора в подлокотнике

- Для увеличения значения поверните ручку по часовой стрелке.
- Для уменьшения значения поверните ручку против часовой стрелки.

SS43267,00007F9 -59-16MAY17-5/5

Частота вращения ленты жатки с ленточным транспортером

H114075 —UN—19DEC16

Параметр "Частота вращения ленты жатки с ленточным транспортером" управляет скоростью движения боковых лент жатки с ленточным транспортером. Отрегулируйте частоту вращения ленты в соответствии с состоянием убираемой культуры и для равномерного поступления растительной массы по всей длине боковых лент жатки с ленточным транспортером.



Частота вращения ленты жатки с ленточным транспортером

Когда осуществляется увеличение оборотов ремня:

- Перегрузка боковых лент.
- Перегрузка растительной массой вдоль сторон центральной ленты.
- Сильное засорение питающего барабана и/или наклонной камеры.
- Растительная масса затягивается под платформенную жатку боковыми лентами транспортера.
- Нескошенные неполеглые стебли будут оставаться на поле, если слишком большое количество растительной массы, скапливаясь на лентах, блокирует работу ножей.

Когда осуществляется уменьшение оборотов ремня:

- Растительная масса подается под противоположной стороной ленты ленточного транспортера.
- Замедлите скорость движения лент, чтобы сократить потери из-за растресывания при уборке длинной зеленой соломы/стеблей.

Процедура изменения:

1. Выберите экранную зону под параметром "Частота вращения ленты жатки с ленточным транспортером", чтобы открыть страницу с настройками скорости ленты жатки с ленточным транспортером.

SS43267.00007FA -59-27JAN17-1/6

2. С помощью двухпозиционной кнопки выберите необходимый режим работы лент.

H116145 —UN—19DEC16

ПРИМЕЧАНИЕ: Используйте режим пониженной частоты вращения, когда платформенная жатка используется не на всю ширину захвата.



Стандартная комплектация

H116144 —UN—19DEC16

ПРИМЕЧАНИЕ: В режиме пониженной частоты вращения движение лент замедляется до заводской настройки и под пиктограммой скорости лент жатки с ленточным транспортером мигает пиктограмма в виде черепахи.



Пониженная скорость

ПРИМЕЧАНИЕ: Если увеличить частоту вращения ленты, произойдет отключение режима пониженной скорости.

Продолжение на следующей стр.

SS43267.00007FA -59-27JAN17-2/6

3. Нажимайте "плюс" (+) для увеличения или "минус" (-) для уменьшения необходимых оборотов.

Минимум 0

Максимум: 240 об/мин

Шаг: 10 об/мин

Нет значения по умолчанию



Регулировка

H116146 —UN—20DEC16

SS43267,00007FA -59-27JAN17-3/6

4. Нажмите, чтобы закрыть.

H116648 —UN—19DEC16

Рекомендованные настройки:

160–220 об/мин

Более высокая частота вращения ленты обычно требуется для труднообрабатываемых культур.



Закреть

SS43267,00007FA -59-27JAN17-4/6

Альтернативная процедура изменения:

H116147 —UN—19DEC16

1. Выберите для активации панели навигации и ручек регуляторов в подлокотнике.



Поле ввода

SS43267,00007FA -59-27JAN17-5/6

2. Используйте панель навигации или ручку регулятора в подлокотнике для выбора необходимой настройки.

- Для увеличения значения поверните ручку по часовой стрелке.
- Для уменьшения значения поверните ручку против часовой стрелки.

H115035 —UN—14MAR16



Регулировочная ручка на панели навигации

H115034 —UN—28MAR16



Ручка регулятора в подлокотнике

SS43267,00007FA -59-27JAN17-6/6

Плавающее положение жатки с ленточным транспортером

H116130 —UN—19DEC16

Параметр "Положение выравнивания жатки с ленточным транспортером" управляет давлением в цилиндрах, управляющим копирующими колесами и центральной частью.



Плавающее положение жатки с ленточным транспортером

ПРИМЕЧАНИЕ: Чем выше цифры, тем легче жатка, что в свою очередь увеличивает давление масла, поступающего в контуры копирующих колес/механизма выравнивания центральной секции. Чем ниже цифры, тем выше масса жатки и меньше давление в контурах механизма выравнивания.

Когда требуются изменения:

Только для режима работы с жестким режущим аппаратом:

- Увеличьте настройку режима выравнивания для снижения нежелательного контакта с грунтом.
- Уменьшите настройку режима выравнивания для уменьшения эффекта волнообразного скашивания.
- Уменьшите настройку режима выравнивания, если жатка медленно реагирует на изменение состояния почвы.

Полеглые стебли:

- Увеличьте настройку режима выравнивания, если жатка начинает заталкивать растительную массу в передней части режущего аппарата, что иногда случается во время работы на мягком грунте.
- Уменьшите настройку режима выравнивания, если жатка оставляет нескошеные растения, что иногда случается во время работы на твердом грунте.

Процедура изменения:

1. Выберите экранную зону под параметром "Положение выравнивания жатки с ленточным транспортером", чтобы открыть страницу с настройками положения выравнивания жатки с ленточным транспортером.

SS43267,0000811 -59-27JAN17-1/5

2. Нажимайте "плюс" (+) для увеличения или "минус" (-) для уменьшения необходимого положения.

Минимум 1

Максимум: 10

Установка по умолчанию — 5

Шаг: 1



Регулировка

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000811 -59-27JAN17-2/5

H116148 —UN—20DEC16

3. Нажмите, чтобы закрыть.

H116648 —UN—19DEC16



Заккрыть

SS43267,0000811 -59-27JAN17-3/5

Альтернативная процедура изменения:

H116149 —UN—19DEC16

1. Выберите для активации панели навигации и ручек регуляторов в подлокотнике.



Поле ввода

SS43267,0000811 -59-27JAN17-4/5

2. Используйте панель навигации или ручку регулятора в подлокотнике для выбора необходимой настройки.

- Для увеличения значения поверните ручку по часовой стрелке.
- Для уменьшения значения поверните ручку против часовой стрелки.

H115035 —UN—14MAR16



Регулировочная ручка на панели навигации

H115034 —UN—28MAR16



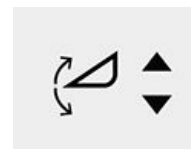
Ручка регулятора в подлокотнике

SS43267,0000811 -59-27JAN17-5/5

Наклон режущего аппарата

H114077 —UN—19DEC16

Параметр "Наклон режущего аппарата" регулирует угол наклона режущего аппарата относительно остальной части платформенной жатки для оптимизации процесса скашивания.



Наклон режущего аппарата

Изменить для чего:

Наклон режущего аппарата вперед:

- С целью помощи в подборе полеглых стеблей.
- При необходимости скашивания максимально близко к грунту.

Наклон режущего аппарата назад:

- При необходимости выровнять жатку с гибким режущим аппаратом. Такое положение защитит от попадания камней, грязи и посторонних предметов.
- Используется для защиты от скапливания растительной массы, падающей с режущего аппарата, или от потери зерновых колосьев за режущим аппаратом.

Процедура изменения:

1. Выберите экранную зону под параметром "Наклон режущего аппарата", чтобы открыть страницу с информацией о наклоне режущего аппарата.

Продолжение на следующей стр.

SS43267,00007FB -59-27JAN17-1/3

2. Нажмите для наклона режущего аппарата вверх или вниз.



Регулировка

SS43267,00007FB -59-27JAN17-2/3

H116155 —UN—20DEC16

3. Нажмите, чтобы закрыть.

H116648 —UN—19DEC16



Закрыть

SS43267,00007FB -59-27JAN17-3/3

Зазор пластин днища

H116349 —UN—19DEC16

Параметр "Зазор пластин днища" используется для регулировки раскрытия пластин днища в случае изменения состояния убираемой культуры.

Когда требуются изменения:

- При переходе на другое поле, а также при изменении уборочных условий на том же поле.

Когда осуществляется уменьшение зазора пластин днища:

- Ворох от колосьев обнаруживается на пластинах днища.
- Обнаружены потери за жаткой, так как зерно отшелушивается у основания колоса.
- Обнаружено повреждение зерна кукурузной жаткой. Уменьшите зазор пластин днища для создания колосьям "подушки".
- Для оптимизации подачи тонких стеблей.

Когда осуществляется увеличение зазора пластин днища:

- Чрезмерное количество мусора, попадающего в кукурузную жатку, приводит к тому, что лущеные початки оказываются на поле.
- Кукурузная жатка затормаживает поток кукурузных стеблей и колосьев. Увеличивайте раскрытие пластин до более свободного прохождения стеблей через вальцы.
- Кажется, что кукурузная жатка заталкивает стебли сверху.
- Для оптимизации подачи толстых стеблей.

Процедура изменения:



Переключатель коррекции зазора пластин днища

- Нажмите левую сторону выключателя для увеличения расстояния.
- Нажмите правую сторону выключателя для уменьшения расстояния.

Продолжение на следующей стр.

SS43267,00007FC -59-27JAN17-1/2

ПРИМЕЧАНИЕ: Нажатие выключателя на многофункциональном рычаге с левой или правой стороны активирует пиктограмму зазора пластин днища на дисплее угловой стойки.

H116362 —UN—19DEC16



Зазор пластин днища

Минимум 0

Максимум: 9

Шаг: 1

SS43267,00007FC -59-27JAN17-2/2

Скорость вала улитки

H116349 —UN—19DEC16

Регулировка частоты вращения заднего вала дает возможность оптимизировать скорость подачи жатки в соответствии с ходовой скоростью и объемом растительной массы, убираемой машиной.

Когда требуются изменения:

Когда осуществляется увеличение оборотов заднего вала:

- В случае перебоев с подачей стеблей.
- В случае вытаскивания стеблей из земли.
- Высокие обороты заднего вала рекомендованы в случае высоких уборочных скоростей и большого объема растительной массы для снижения нагрузки на компоненты привода.

Когда осуществляется уменьшение оборотов заднего вала:

- В случае отламывания стеблей и попадания их в сепаратор.
- В случае лущения срезанных стеблей, так как колосья слишком с высокой скоростью ударяются о пластины днища.
- Уменьшение оборотов заднего вала может снизить вертикальные колебания колосьев и количество очищенного в жатке зерна во время уборки небольших объемов растительной массы.

Процедура изменения:



Выключатель оборотов заднего вала

- Нажмите верхнюю часть выключателя для повышения передачи или оборотов заднего вала.
- Нажмите нижнюю часть выключателя для понижения передачи или оборотов заднего вала.

Продолжение на следующей стр.

SS43267,00007FD -59-27JAN17-1/2

ПРИМЕЧАНИЕ: Нажатие выключателя на многофункциональном рычаге с левой или правой стороны активирует цифровой дисплей на дисплее угловой стойки.

H118498 —UN—19DEC16



Цифровой дисплей

ПРИМЕЧАНИЕ: Только для привода многоскоростной наклонной камеры CommandTouch™.

Обороты нижнего вала наклонной камеры	
Фиксированные обороты (при наличии)	490 об/мин
Регулируемые обороты для тяжелых условий эксплуатации (при наличии)	490–750 об/мин
Регулируемые обороты с высоким крутящим моментом (при наличии)	490–750 об/мин
Регулируемые обороты (при наличии)	1-я передача: 490 об/мин, 2-я передача: 550 об/мин, 3-я передача: 600 об/мин, 4-я передача: 670 об/мин, 5-я передача: 750 об/мин

CommandTouch – товарный знак компании Deere & Company

SS43267,00007FD -59-27JAN17-2/2

Положение режущего аппарата

H114081 —UN—19DEC16

Параметр "Положение режущего аппарата" дает возможность регулировать положение режущего аппарата.

ПРИМЕЧАНИЕ: Действительно только для платформенных жаток 600X в европейском исполнении.



Положение режущего аппарата

Изменить для чего:

- Выдвиньте режущий аппарат для сокращения потерь во время скашивания высоких неполеглых стеблей.
 - Отведите режущий аппарат назад для оптимизации подачи коротких неполеглых стеблей.
1. Выберите экранную зону под параметром "Положение режущего аппарата", чтобы открыть страницу с информацией о положении режущего аппарата.

Процедура изменения:

SS43267,00007FE -59-27JAN17-1/6

2. Нажимайте "плюс" (+) для увеличения или "минус" (-) для уменьшения необходимого положения.



Регулировка

Продолжение на следующей стр.

SS43267,00007FE -59-27JAN17-2/6

H116150 —UN—20DEC16

3. Нажмите, чтобы закрыть.

H116648 —UN—19DEC16



Заккрыть

SS43267,00007FE -59-27JAN17-3/6

Альтернативная процедура изменения:

H116151 —UN—19DEC16

ПРИМЕЧАНИЕ: Оператор может указать на экране дисплея угловой стойки высоту растений и желаемую высоту стерни. Эти данные вместе с введенным количеством убранной культуры дают возможность комбайну предварительно настраивать положение режущего аппарата для оптимизации работы.



Мастер

ПРИМЕЧАНИЕ: Мастер настройки может быть запущен из данного накладывающегося окна или из окна с информацией и настройками.

1. Нажмите для запуска мастера настройки.

SS43267,00007FE -59-27JAN17-4/6

2. Выберите, чтобы открыть цифровую клавиатуру и ввести значение высоты растений.

H116152 —UN—19DEC16



Цифровая клавиатура

SS43267,00007FE -59-27JAN17-5/6

3. Выберите, чтобы открыть цифровую клавиатуру и ввести значение высоты стерни.

H116152 —UN—19DEC16



Цифровая клавиатура

- Выберите, чтобы закрыть накладывающееся меню и обновить настройку положения.

H116154 —UN—19DEC16



Сохранить

- Нажмите для выхода из программы мастера настройки без сохранения изменений настройки положения.

H116153 —UN—19DEC16



Отмена

SS43267,00007FE -59-27JAN17-6/6

Расширенные настройки

H116165 —UN—19DEC16

Расширенные настройки — позволяют получить доступ к дополнительным регулировкам и менее распространенным настройкам.



Включено/выключено

ПРИМЕЧАНИЕ: Появление некоторых параметров зависит от установки соответствующих опций.

На странице "Расширенные настройки" доступны следующие элементы:

Аварийный режим — используйте двухпозиционную кнопку для активации и деактивации.

SS43267,00007FF -59-27JAN17-1/2

Мастер настроек положения режущего аппарата — используйте двухпозиционную кнопку для активации и деактивации.

H116165 —UN—19DEC16



Включено/выключено

SS43267,00007FF -59-27JAN17-2/2

Аварийный режим

N118004 —UN—22OCT15

Дает возможность выполнять функции складывания, включение систем, управление и транспортировку машины при наличии неисправности одной из систем.



Расширенные настройки

Аварийный режим поддерживает:

- Механизм наклона вперед/назад
- Мотовило и режущий аппарат
- Складная кукурузная жатка

Когда требуются изменения:

Установите флажок в кнопке-флажке аварийного режима в случае неисправности машины в ситуации, когда ее работа необходима для:

- Продолжения уборки урожая.
- Транспортировки по дорогам общего пользования. Погрузки на тележку.
- Размещения машины внутри помещения.

Процедура изменения:

ПРИМЕЧАНИЕ: Аварийный режим активируется только при отказе датчика или при формировании кода неисправности.

1. Выберите "Расширенные настройки" для доступа к дополнительным регулировкам и менее распространенным настройкам.

SS43267,0000800 -59-27JAN17-1/3

2. Выберите для включения/выключения аварийного режима.

H116165 —UN—19DEC16



Включено/выключено

⚠ ОСТОРОЖНО: Оператор принимает на себя все риски, связанные с соударением компонентов машины, во время работы в аварийном режиме.

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000800 -59-27JAN17-2/3

3. Нажмите, чтобы закрыть.

H116648 —UN—19DEC16



Закреть

SS43267,0000800 -59-27JAN17-3/3

Мастер положения режущего аппарата

H116151 —UN—19DEC16

Позволяет корректировать положение ножевого бруса в соответствии с высотой стеблей культуры, а также высотой стерни.

Когда требуются изменения:

- В случае калибровки платформенной жатки.
- В случае изменения состояния культуры на том же поле.
- В случае перехода к уборке культуры другого типа.

Процедура изменения:



Мастер настроек

1. Нажмите для запуска мастера настройки.

SS43267,0000801 -59-27JAN17-1/3

2. Выберите, чтобы открыть цифровую клавиатуру и ввести значение высоты растений.

H116152 —UN—19DEC16



Цифровая клавиатура

SS43267,0000801 -59-27JAN17-2/3

3. Выберите, чтобы открыть цифровую клавиатуру и ввести значение высоты стерни.

H116152 —UN—19DEC16



Цифровая клавиатура

Ввод данных о высоте растений и высоте стерни используется для настройки рекомендованного положения режущего аппарата.

- Выберите, чтобы закрыть накладывающееся меню и обновить настройку положения.
- Нажмите для выхода из программы мастера настройки без сохранения изменений настройки положения.

H116154 —UN—19DEC16



Сохранить

H116153 —UN—19DEC16



Отмена

SS43267,0000801 -59-27JAN17-3/3

HarvestSmart™

Доступ к HarvestSmart™

H113668 —UN—22OCT15

Доступ к настройкам с помощью дисплея.

1. Меню



Меню

SS43267,0000990 -59-03APR17-1/3

2. Вкладка настроек машины

N119118 —UN—23SEP16

Machine Settings ▶

Настройки машины

SS43267,0000990 -59-03APR17-2/3

3. HarvestSmart™

H113715 —UN—20JAN17



HarvestSmart™

HarvestSmart – товарный знак компании Deere & Company

SS43267,0000990 -59-03APR17-3/3

Главная страница HarvestSmart™

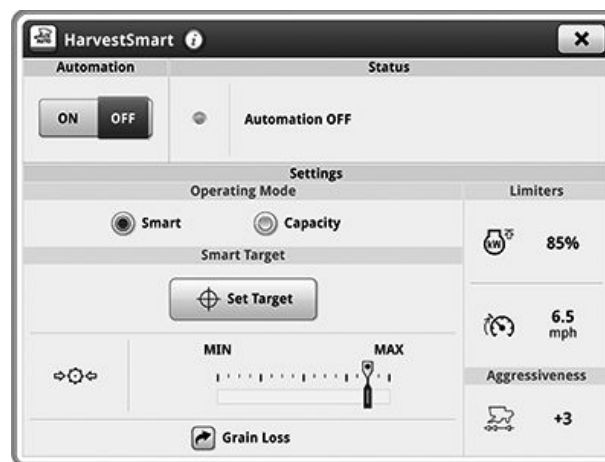
ПРИМЕЧАНИЕ: Подчеркнутый текст указывает на наличие дополнительной информации в пределах данного раздела или в другом разделе данного руководства.

Приведенная здесь главная страница является только примером. Главная страница вашей техники может отличаться в зависимости от установленных опций или подсоединенного оборудования.

В зависимости от HarvestSmart™ меняется ходовая скорость для поддержания непрерывного потока растительной массы через составные части машины с учетом различных факторов для максимизации производительности и уменьшения усталости оператора.

Характеристики системы могут ухудшиться при следующих условиях:

HarvestSmart – товарный знак компании Deere & Company



HarvestSmart™

- Чрезвычайно пересеченная местность
- На полеглых и придавленных растениях
- В условиях предельно высокой влажности почвы

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000988 -59-03APR17-1/6

H120311 —UN—20JAN17

Параметры, доступные на главной странице HarvestSmart™:

H113590 —UN—20JAN17

Автоматическая функция – активация/деактивация системы HarvestSmart™.



ВКЛ./ ВЫКЛ.

SS43267,0000988 -59-03APR17-2/6

Состояние – индикация фактического состояния системы и перечисление требований, необходимых для правильной работы системы.

H120559 —UN—20JAN17



Состояние

SS43267,0000988 -59-03APR17-3/6



Настройки

Настройки – возможность выбрать рабочий режим на основе необходимых факторов производительности.

SS43267,0000988 -59-03APR17-4/6

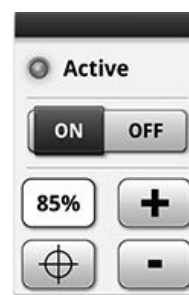
Модули страниц отслеживания рабочего процесса

Модули для этого приложения могут быть добавлены на страницы отслеживания рабочего процесса с помощью диспетчера разметки.

Пример.

HarvestSmart™ – быстрый доступ для включения/выключения системы HarvestSmart™.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для приложения могут быть доступны различные модули.



HarvestSmart™

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000988 -59-03APR17-5/6

Быстрые кнопки

H119888 —UN—20JAN17

Быстрые кнопки для этого приложения можно добавить на панель с быстрыми кнопками с помощью менеджера формата.

Пример.

Быстрая кнопка HarvestSmart™ — быстрый доступ для включения/выключения системы HarvestSmart™.



HarvestSmart™

ПРИМЕЧАНИЕ: Приложение может поддерживать несколько быстрых кнопок.

SS43267,0000988 -59-03APR17-6/6

Автоматизация

H113590 —UN—20JAN17

Параметр "Автоматическая функция" используется для активации/деактивации системы HarvestSmart™.

Процедура изменения:

1. Нажмите для активации/деактивации системы.

HarvestSmart — товарный знак компании Deere & Company



ВКЛ./ ВЫКЛ.

SS43267,0000991 -59-03APR17-1/2

2. Для активации системы HarvestSmart™ нажмите кнопку 3 или 2 на многофункциональном рычаге.
3. Нажмите кнопку 1 для изменения состояния системы HarvestSmart™ с активного на "готовое к работе".

H118557 —UN—20JAN17



Кнопка активации

SS43267,0000991 -59-03APR17-2/2

Состояние

H120559 —UN—20JAN17

Параметр "Состояние" используется для информирования о текущем состоянии системы HarvestSmart™. Параметр "Состояние" дает возможность оператору просмотреть список предварительных условий, необходимых для правильной работы системы.



Выберите экранную зону под параметром "Состояние", чтобы открыть страницу с информацией о состоянии HarvestSmart™.

HarvestSmart — товарный знак компании Deere & Company

SS43267,0000992 -59-16MAY17-1/17

Индикаторы состояния:

H114655 —UN—05JAN17

Автоматизация ВЫКЛЮЧЕНО



Серый

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000992 -59-16MAY17-2/17

Не готово – машина должна быть готова к уборке урожая.

H114658 —UN—05JAN17

ПРИМЕЧАНИЕ: Состояние "Не готово" может относиться ко многим отображаемым условиям. При щелчке по состоянию отображается все, что может препятствовать работе HarvestSmart™.



Желтый

SS43267,0000992 -59-16MAY17-3/17

Готово – нажмите кнопку 3 или 2 на многофункциональном рычаге для возобновления системы HarvestSmart™.

H114656 —UN—05JAN17



Зеленый

SS43267,0000992 -59-16MAY17-4/17

Подготовка цели – необходимо соответствие уборочным условиям.

H114656 —UN—05JAN17



Зеленый

SS43267,0000992 -59-16MAY17-5/17

Получение новой целевой производительности – поддержание стабильных уборочных условий.

H114656 —UN—05JAN17



Зеленый

SS43267,0000992 -59-16MAY17-6/17

Активный – ходовая скорость в автоматическом режиме.

H114659 —UN—05JAN17



Синий

SS43267,0000992 -59-16MAY17-7/17

Поддержание ходовой скорости – сместите многофункциональный рычаг, чтобы взять управление на себя.

H114656 —UN—05JAN17



Зеленый

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000992 -59-16MAY17-8/17

Состояние | Максимальная скорость ограничена – достигнута максимально допустимая ходовая скорость.

H114658 —UN—05JAN17

ПРИМЕЧАНИЕ: Это состояние является более приоритетным, чем "Подготовка", "Получение", "Активность" и "Поддержание". При достижении максимальной скорости в разделе "Состояние" отображаются уменьшенные названия этих вариантов состояния.



Желтый

SS43267,0000992 -59-16MAY17-9/17

Состояние | Мощность двигателя ограничена – достигнута предельно возможная мощность двигателя.

H114658 —UN—05JAN17

ПРИМЕЧАНИЕ: Это состояние является более приоритетным, чем "Подготовка", "Получение", "Активность" и "Поддержание". При достижении максимальной мощности в разделе "Состояние" отображаются уменьшенные названия этих вариантов состояния.



Желтый

SS43267,0000992 -59-16MAY17-10/17

Активность | Ограниченная функциональность – обнаружена ошибка датчика сепаратора.

H114658 —UN—05JAN17



Желтый

SS43267,0000992 -59-16MAY17-11/17

Активность | Ограниченная функциональность – обнаружена ошибка (правого/левого) датчика потерь на зерноочистке.

H114658 —UN—05JAN17



Желтый

SS43267,0000992 -59-16MAY17-12/17

Обнаружена ошибка – обнаружена ошибка датчика давления в приводе сепаратора.

H114657 —UN—05JAN17



Красный

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000992 -59-16MAY17-13/17

Автоматизация отключена | Обнаружена ошибка – обнаружена ошибка датчика давления в приводе сепаратора.

H114655 —UN—05JAN17

*Серый***Требования к HarvestSmart™:**

- Функция автоматического управления HarvestSmart™ должна быть включена.
- Сохраните целевое значение производительности.
- Машина должна быть готова к уборке урожая: Сепаратор должен быть включен. Жатка должна быть включена. Двигатель должен работать на высоких оборотах холостого хода.

Режим дорожного движения не должен быть активирован.

- Нажмите кнопку 3 или 2 на многофункциональном рычаге для возобновления системы HarvestSmart™.

SS43267,0000992 -59-16MAY17-14/17

Если требование не соблюдено, появляется сообщение.

H116085 —UN—25JAN17

*Сообщение*

SS43267,0000992 -59-16MAY17-15/17

Когда предварительное требование соблюдено, рядом с ним появляется флажок зеленого цвета.

H118560 —UN—20JAN17

*Зеленый флажок*

SS43267,0000992 -59-16MAY17-16/17

Нажмите, чтобы закрыть.

H118559 —UN—20JAN17

*Закрыть*

SS43267,0000992 -59-16MAY17-17/17

Настройки

H114683 —UN—20JAN17

Параметр "Настройки" дает возможность оператору выбирать необходимые рабочие режимы для контроля уровня потерь и поддержания непрерывного потока растительной массы.



Smart

Параметры, доступные во вкладке "Настройки":

Параметры рабочих режимов:

Используйте интеллектуальный режим, если:

машина поддерживала минимальные потери зерна, автоматически поддерживая целевое давление и ходовую скорость по данным монитора VisionTrak™.

хотите вручную скорректировать целевое давление для обеспечения максимальной интенсивности потока растительной массы, и регулировать ходовую скорость независимо от данных монитора VisionTrak™.

Интеллектуальный режим – автоматическая регулировка целевого давления сепаратора для поддержания заданного уровня потерь.

Используйте режим контроля пропускной способности, если:

SS43267,000098A -59-16MAY17-1/6

Режим контроля пропускной способности – автоматическая регулировка ходовой скорости для поддержания постоянной нагрузки на молотилку.

H118575 —UN—20JAN17



Объем

SS43267,000098A -59-16MAY17-2/6

Параметры целевых значений в интеллектуальном режиме:

H118561 —UN—20JAN17

Настройка целевого значения – одновременная настройка целевых значений VisionTrak™ и HarvestSmart™.



Настройка целевого значения

*VisionTrak – товарный знак компании Deere & Company.
HarvestSmart – товарный знак компании Deere & Company*

SS43267,000098A -59-16MAY17-3/6

Потери зерна – возможность открыть приложение "Настройки уборки урожая" для регулировки производительности молотилки с минимальными потерями зерна (поддерживается только в интеллектуальном режиме).

H118562 —UN—20JAN17



Потери зерна

SS43267,000098A -59-16MAY17-4/6

Параметры на странице "Целевое давление":

H118561 —UN—20JAN17

Настройка целевого значения – возможность автоматической регулировки целевого значения объема без изменения настроек системы контроля потерь зерна.



Настройка целевого значения

Продолжение на следующей стр.

SS43267,000098A -59-16MAY17-5/6

Ручная регулировка целевого давления – дает возможность вручную регулировать целевой объем без изменений настроек системы контроля потерь зерна (поддерживается только в режиме контроля пропускной способности).

Параметры ограничителей:

Ограничители – возможность ограничить заданную ходовую скорость или мощность двигателя для работы системы HarvestSmart™.

Параметры активности обратной реакции:

H118563 —UN—20JAN17



Целевое давление

Активность обратной реакции – возможность настроить скорость реакции, с которой система реагирует на изменение уровня потерь по данным VisionTrak™ или загрузки молотилки.

SS43267,000098A -59-16MAY17-6/6

Настройки | Рабочий режим | Интеллектуальный режим

В интеллектуальном режиме осуществляется контроль рабочего давления молотилки и уровня потерь для поддержания необходимой производительности за счет автоматического изменения ходовой скорости.

Используйте интеллектуальный режим, если:

хотите, чтобы машина автоматически корректировала рабочие параметры по данным монитора VisionTrak™.

- Если функция VisionTrak™ указывает, что потери зерна уменьшились ниже зеленой зоны на дисплее угловой стойки, машина увеличивает скорость.
- Если функция VisionTrak™ указывает, что потери зерна увеличились выше зеленой зоны на дисплее угловой стойки, машина уменьшает скорость.

Параметры, доступные во вкладке "Настройки интеллектуального режима":

*VisionTrak – товарный знак компании Deere & Company.
HarvestSmart – товарный знак компании Deere & Company*

H118561 —UN—20JAN17



Настройка целевого значения

Настройка целевого значения в интеллектуальном режиме – одновременная настройка целевых значений VisionTrak™ и HarvestSmart™.

SS43267,000098B -59-16MAY17-1/2

Потери зерна – возможность открыть приложение "Настройки уборки урожая" для регулировки целевого значения потерь зерна с целью их минимизации.

H118562 —UN—20JAN17



Потери зерна

SS43267,000098B -59-16MAY17-2/2

H118561 —UN—20JAN17

Настройки | Режим работы | Интеллектуальный режим | Целевое значение в интеллектуальном режиме



Настройка целевого значения

Параметр "Настройка целевого значения в интеллектуальном режиме" используется для одновременной настройки целевых значений VisionTrak™ и HarvestSmart™.

ПРИМЕЧАНИЕ: В интеллектуальном режиме органы управления целевым значением давления являются неактивными. Для настройки целевого значения оператор должен нажать кнопку "Настроить целевое значение".

Процедура изменения:

ПРИМЕЧАНИЕ: Система HarvestSmart™ будет поддерживать ходовую скорость во время выезда с поля или выгрузки на ходу до тех пор, пока оператор не возьмет управление машиной на себя с помощью многофункционального рычага. Если оператор самостоятельно контролирует скорость машины, он должен следить также за мощностью двигателя и вносить необходимые коррективы, не допуская самопроизвольной остановки двигателя.

ПРИМЕЧАНИЕ: Процедура настройки целевого значения необходима для каждого нового поля.

1. Сместите многофункциональный рычаг, чтобы взять управление машиной на себя.
2. Поработайте на предпочтительной рабочей скорости, поддерживая необходимый уровень потерь зерна.
3. Нажмите для настройки целевого значения, если фактический уровень потерь зерна является приемлемым.

VisionTrak – товарный знак компании Deere & Company.
HarvestSmart – товарный знак компании Deere & Company

SS43267,0000986 -59-16MAY17-1/3

4. Для активации системы HarvestSmart™ нажмите кнопку 3 или 2 на многофункциональном рычаге.

H118557 —UN—20JAN17

ПРИМЕЧАНИЕ: Машина автоматически отрегулирует скорость во время подстройки под целевое значение.



Кнопки активации

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000986 -59-16MAY17-2/3

5. Нажмите, чтобы закрыть.

H118559 —UN—20JAN17



Заккрыть

SS43267,0000986 -59-16MAY17-3/3

Настройки | Рабочий режим | Режим контроля пропускной способности

H118561 —UN—20JAN17



Настройка целевого значения

Режим контроля пропускной способности помогает поддерживать постоянный поток растительной массы за счет автоматического регулирования ходовой скорости в ответ на изменение уборочных условий.

ПРИМЕЧАНИЕ: Режим контроля пропускной способности не поддерживает регулировку системы VisionTrak™. Используйте режим контроля пропускной способности в сложных рабочих условиях, когда показания VisionTrak™ не являются точными.

ПРИМЕЧАНИЕ: Используйте этот режим, если не хотите автоматического регулирования целевой нагрузки на молотилку.

Используйте режим контроля пропускной способности, если:

хотите вручную обновить целевое давление для контроля интенсивности потока растительной массы и ходовой скорости.

Параметры, доступные во вкладке "Настройки режима контроля пропускной способности":

Целевое давление — возможность автоматической регулировки целевого значения объема без изменения настроек системы контроля потерь зерна.

VisionTrak — товарный знак компании Deere & Company.

SS43267,000098C -59-16MAY17-1/1

Настройки | Режим работы | Режим контроля пропускной способности | Целевое давление

H118561 —UN—20JAN17



Настройка целевого значения

Параметр "Целевое давление" дает возможность машине поддерживать равномерную нагрузку сепаратора.

- Повышение целевого давления приведет к увеличению ходовой скорости машины.
- Понижение целевого давления приведет к уменьшению ходовой скорости машины.

ПРИМЕЧАНИЕ: Целевое давление невозможно отрегулировать с помощью окна настройки HarvestSmart™ при работе в интеллектуальном режиме.

Процедура автоматического изменения:

ПРИМЕЧАНИЕ: Система HarvestSmart™ будет поддерживать ходовую скорость во время выезда с поля или выгрузки на ходу до тех пор, пока оператор не возьмет управление машиной на себя с помощью многофункционального рычага.

ПРИМЕЧАНИЕ: Процедура настройки целевого значения необходима для каждого нового поля.

1. Сместите многофункциональный рычаг, чтобы взять управление машиной на себя.
2. Поработайте на предпочтительной рабочей скорости, поддерживая необходимый уровень потерь зерна.
3. Нажмите для настройки целевого значения, если фактический уровень потерь зерна является приемлемым.

HarvestSmart – товарный знак компании Deere & Company

SS43267,0000987 -59-16MAY17-1/7

4. Для активации системы HarvestSmart™ нажмите кнопку 3 или 2 на многофункциональном рычаге.

H118557 —UN—20JAN17

ПРИМЕЧАНИЕ: Машина автоматически отрегулирует скорость во время подстройки под целевое значение.



Кнопки активации

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000987 -59-16MAY17-2/7

5. Нажмите, чтобы закрыть.

H118559 —UN—20JAN17



Закреть

SS43267,0000987 -59-16MAY17-3/7

Процедура ручного изменения:

H118563 —UN—20JAN17

1. Нажимайте "плюс" (+) для увеличения или "минус" (-) для уменьшения необходимого давления.



Целевое давление

ПРИМЕЧАНИЕ: Регулировка целевого давления начинается с текущего значения, которое можно повысить или понизить.

Максимум – 100 %

Шаг – 0,5 %

Минимум – 0 %

SS43267,0000987 -59-16MAY17-4/7

2. Нажмите, чтобы закрыть.

H118559 —UN—20JAN17



Закреть

SS43267,0000987 -59-16MAY17-5/7

Альтернативная процедура ручного изменения:

H118564 —UN—20JAN17

1. Выберите для активации ручки регулятора в подлокотнике.



Целевое давление

SS43267,0000987 -59-16MAY17-6/7

2. Используйте ручку регулятора в подлокотнике для выбора необходимой настройки.

H115034 —UN—28MAR16

- Для увеличения значения поверните ручку по часовой стрелке.
- Для уменьшения значения поверните ручку против часовой стрелки.



Ручка регулятора в подлокотнике

Минимум – 0 %

Максимум – 100 %

Шаг – 0,5 %

SS43267,0000987 -59-16MAY17-7/7

Настройки | Ограничители

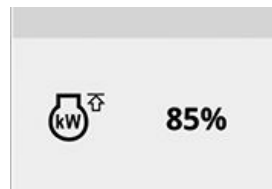
H114681 —UN—20JAN17

Параметр "Ограничители" дает возможность оператору настроить максимальную мощность двигателя или максимальную ходовую скорость.

Параметры, доступные во вкладке "Ограничители": Ъ

Максимальная мощность двигателя – настройка максимально допустимой нагрузки на двигатель, которую поддерживает HarvestSmart™.

HarvestSmart – товарный знак компании Deere & Company

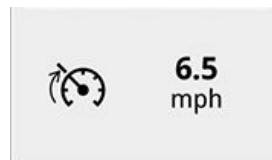


Максимальная мощность двигателя

SS43267,0000993 -59-03APR17-1/2

Максимальная ходовая скорость – настройка максимально допустимой ходовой скорости для работы системы HarvestSmart™.

H118568 —UN—20JAN17



Максимальная ходовая скорость

SS43267,0000993 -59-03APR17-2/2

Настройки | Ограничители | Максимальная мощность двигателя

H114681 —UN—20JAN17

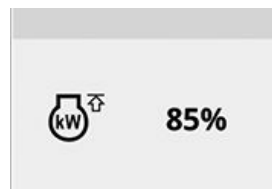
Параметр "Максимальная мощность двигателя" используется для настройки максимально допустимой нагрузки на двигатель, которую поддерживает HarvestSmart™.

Изменения требуются в следующих случаях.

- При уборке неполеглых стеблей в сухих условиях и на горизонтальных полях увеличение параметра "Максимальная мощность двигателя" повысит пропускную способность и эффективность.
- При уборке полеглых стеблей в условиях повышенной влажности, на пересеченной местности, при затрудненной подаче уменьшение параметра "Максимальная мощность двигателя" понизит риск самопроизвольной остановки двигателя.

Процедура изменения:

HarvestSmart – товарный знак компании Deere & Company



Максимальная мощность двигателя

1. Нажмите, чтобы отрегулировать максимальную мощность двигателя.

Продолжение на следующей стр.

SS43267,000098D -59-03APR17-1/5

2. Нажимайте "плюс" (+) для увеличения или "минус" (-) для уменьшения максимальной мощности двигателя.

Минимум – 80 %

Максимум – 106 %

Шаг – 1 %

Указатель максимальной мощности двигателя – индикация фактической мощности двигателя и настройки максимальной мощности двигателя. Система не даст возможность оператору выбрать целевую мощность в красной зоне, но поддержит настройку мощности в желтой зоне.

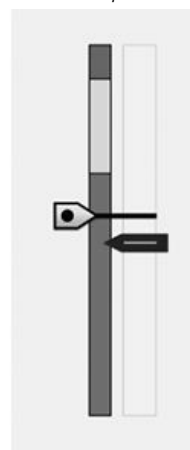
ПРИМЕЧАНИЕ: Во время работы на скольких склонах, в условиях повышенной влажности или других тяжелых условиях, выбирайте верхнюю часть зеленой зоны для повышения потребляемой мощности и стабилизации производительности системы.

Индикатор отображает максимальную настройку мощности двигателя.

Индикатор отображает фактическую мощность двигателя.



Максимальная мощность двигателя



Указатель мощности двигателя

H118584 —UN—20JAN17



Индикатор настройки

H118585 —UN—20JAN17



Индикатор использования

SS43267,000098D -59-03APR17-2/5

H118569 —UN—31JAN17

H118563 —UN—31JAN17

3. Нажмите, чтобы закрыть.

H118559 —UN—20JAN17



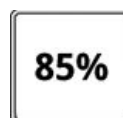
Закреть

SS43267,000098D -59-03APR17-3/5

Альтернативная процедура изменения:

H118572 —UN—20JAN17

1. Выберите для активации ручки регулятора в подлокотнике.



Максимальная мощность двигателя

Продолжение на следующей стр.

SS43267,000098D -59-03APR17-4/5

2. Используйте ручку регулятора в подлокотнике для выбора необходимой мощности двигателя.

H115034 —UN—28MAR16

- Для увеличения значения поверните ручку по часовой стрелке.
- Для уменьшения значения поверните ручку против часовой стрелки.



Ручка регулятора в подлокотнике

Минимум – 80 %

Максимум – 106 %

Шаг – 1 %

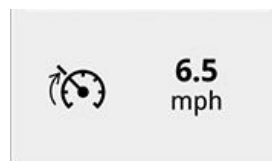
SS43267,000098D -59-03APR17-5/5

Настройки | Ограничители | Максимальная ходовая скорость

H118568 —UN—20JAN17

Параметр "Максимальная ходовая скорость" используется для настройки максимально допустимой ходовой скорости для работы HarvestSmart™.

ПРИМЕЧАНИЕ: Многофункциональный рычаг в любой ситуации ограничивает максимальную ходовую скорость.



Максимальная ходовая скорость

Изменения требуются в следующих случаях.

- Оператор не намерен превышать определенную ходовую скорость, так как рельеф местности очень сложный, либо существующие условия подачи создают опасность засорения жатки. Установите приемлемую рабочую скорость уборки.

Пример. Скорость ограничивается до 8 км/ч (5 миль/ч). Установите ходовую скорость 7,5 км/ч (4.7 миль/ч).

Процедура изменения:

HarvestSmart – товарный знак компании Deere & Company

1. Нажмите, чтобы отрегулировать максимальную ходовую скорость.

SS43267,000098E -59-03APR17-1/5

2. Нажимайте "плюс" (+) для увеличения или "минус" (-) для уменьшения необходимой ходовой скорости.

Минимум – 2,0 км/ч (1.2 миль/ч)

Максимум – 14,0 км/ч (8.4 миль/ч)

Шаг – 0,1 км/ч (0.1 миль/ч)



Максимальная ходовая скорость

Продолжение на следующей стр.

SS43267,000098E -59-03APR17-2/5

H118570 —UN—31JAN17

3. Нажмите, чтобы закрыть.

H118559 —UN—20JAN17



Заккрыть

SS43267,000098E -59-03APR17-3/5

Альтернативная процедура изменения:

H118573 —UN—20JAN17

1. Выберите для активации ручки регулятора в подлокотнике.



Максимальная ходовая скорость

SS43267,000098E -59-03APR17-4/5

2. Используйте ручку регулятора в подлокотнике для выбора необходимой ходовой скорости.

H115034 —UN—28MAR16

- Для увеличения значения поверните ручку по часовой стрелке.
- Для уменьшения значения поверните ручку против часовой стрелки.



Ручка регулятора в подлокотнике

Минимум – 2,0 км/ч (1.2 миль/ч)

Максимум – 14,0 км/ч (8.4 миль/ч)

Шаг – 0,1 км/ч (0.1 миль/ч)

SS43267,000098E -59-03APR17-5/5

Настройки | Активность обратной реакции

H114682 —UN—20JAN17

Параметр "Активность обратной реакции" управляет скоростью реакции системы HarvestSmart™ на изменение плотности растительной массы.

Изменения требуются в следующих случаях.

Увеличивайте значение, если:

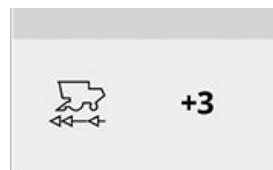
хотите, чтобы машина быстрее реагировала на изменение уборочных условий.

Уменьшите значение, если:

хотите, чтобы машина не так быстро реагировала на изменение уборочных условий.

Процедура изменения:

HarvestSmart – товарный знак компании Deere & Company



Активность обратной реакции

1. Выберите, чтобы открыть окно с настройками активности обратной реакции.

Продолжение на следующей стр.

SS43267,000098F -59-03APR17-1/5

2. Нажимайте "плюс" (+) для увеличения или "минус" (-) для уменьшения необходимой активности обратной реакции.

Минимум – -10

Максимум – +10

Шаг – 1,0



Активность обратной реакции

SS43267,000098F -59-03APR17-2/5

H118571 —UN—31JAN17

3. Нажмите, чтобы закрыть.

H118559 —UN—20JAN17



Заккрыть

SS43267,000098F -59-03APR17-3/5

Альтернативная процедура изменения:

H118574 —UN—20JAN17

1. Выберите для активации ручки регулятора в подлокотнике.



Активность обратной реакции

SS43267,000098F -59-03APR17-4/5

2. Используйте ручку регулятора в подлокотнике для выбора необходимой активности обратной реакции.

H115034 —UN—28MAR16

- Для увеличения значения поверните ручку по часовой стрелке.
- Для уменьшения значения поверните ручку против часовой стрелки.

Минимум – -10

Максимум – +10

Шаг – 1,0



Ручка регулятора в подлокотнике

SS43267,000098F -59-03APR17-5/5

Встроенная сист. регулировки комбайна 2

Доступ к встроенной системе регулировки комбайна 2

H113668 —UN—22OCT15

Доступ к настройкам с помощью дисплея.

1. Меню



Меню

SS43267,00008E6 -59-19MAY17-1/3

2. Вкладка "Приложения"

H119891 —UN—30JAN17



Приложения

SS43267,00008E6 -59-19MAY17-2/3

3. Встроенная система регулировки комбайна 2

H113729 —UN—30JAN17



Встроенная система регулировки комбайна 2

SS43267,00008E6 -59-19MAY17-3/3

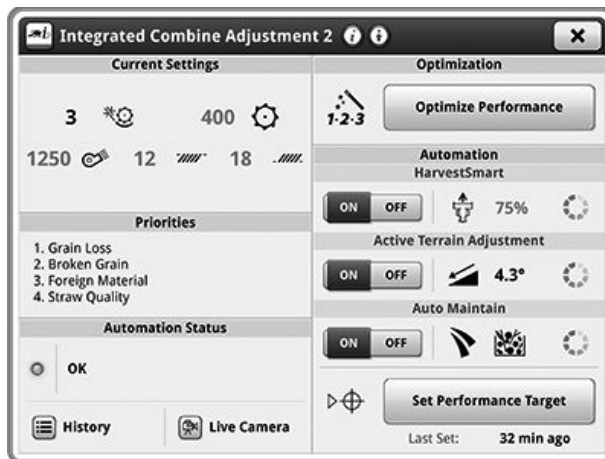
Главная страница системы встроенной регулировки комбайна 2

ПРИМЕЧАНИЕ: Подчеркнутый текст указывает на наличие дополнительной информации в пределах данного раздела или в другом разделе данного руководства.

Приведенная здесь главная страница является только примером. Главная страница вашей техники может отличаться в зависимости от установленных опций или подсоединенного оборудования.

Приложение "Встроенная система регулировки комбайна 2 (ICA2)" активно поддерживает целевую производительность.

- Используйте параметр "Настройки уборки урожая" во время первой настройки машины под убираемую культуру.
- Используйте функцию "Оптимизация производительности" для оптимизации настроек машины.



Встроенная сист. регулировки комбайна 2

- Используйте систему ICA2 для поддержания производительности и контроля за ней с помощью камер реального времени, установленных на элеваторе очищенного зерна и элеваторе недомолоченной части.

Продолжение на следующей стр.

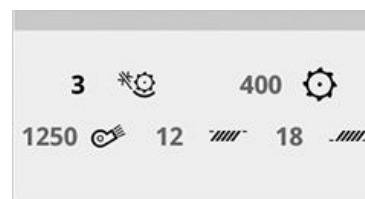
SS43267,0000942 -59-19MAY17-1/17

H120315 —UN—30JAN17

**Параметры, доступные на странице
"Интегрированная регулировка комбайна 2":**

Фактические настройки – нажмите экранную зону
"Фактические настройки" для доступа к приложению
"Настройки уборки урожая".

H119182 —UN—30JAN17

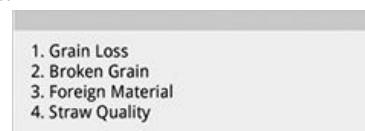


Текущие настройки

SS43267,0000942 -59-19MAY17-2/17

Приоритеты – возможность составить список настроек
в соответствии с их приоритетом, начиная с наиболее
приоритетной.

H119183 —UN—30JAN17



Приоритеты

SS43267,0000942 -59-19MAY17-3/17

Автоматическое состояние – возможность
просматривать диагностическую информацию
системы ICA2.

H119779 —UN—30JAN17



Статус автоматизации

SS43267,0000942 -59-19MAY17-4/17

Архив – возможность просмотреть историю текущих
и предыдущих регулировок, выполненных системой
ICA2.

H113739 —UN—30JAN17



Журнал

SS43267,0000942 -59-19MAY17-5/17

Камера реального времени – возможность
просмотреть с камер фактические данные о работе
элеваторов очищенного зерна и недомолоченной
части.

H113740 —UN—30JAN17



Камера для прямой передачи

SS43267,0000942 -59-19MAY17-6/17

Оптимизация производительности – переход к
приложению "Интерактивная система регулировки
комбайна".

H119185 —UN—30JAN17



Оптимизация

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000942 -59-19MAY17-7/17

HarvestSmart™

H119775 —UN—30JAN17

HarvestSmart™ – функция регулирования ходовой скорости для поддержания равномерной подачи растительной массы к компонентам машины. Выберите экранную зону для доступа к настройкам HarvestSmart™.

HarvestSmart – товарный знак компании Deere & Company



HarvestSmart™

SS43267,0000942 -59-19MAY17-8/17

Автоматическая функция – активация/деактивация системы HarvestSmart™.

H116937 —UN—30JAN17



ВКЛ./ ВЫКЛ.

SS43267,0000942 -59-19MAY17-9/17

Система Active Terrain Adjustment™

H119773 —UN—30JAN17

Система Active Terrain Adjustment™ (ATA) – позволяет выполнять автоматическую регулировку очистного вентилятора, верхнего и нижнего решет в зависимости от типа убираемой культуры и тангажа машины во время уборки на подъемах и спусках. Выберите экранную зону для доступа к настройкам ATA.



Система Active Terrain Adjustment™

SS43267,0000942 -59-19MAY17-10/17

Автоматическая функция – активация/деактивация функции Active Terrain Adjustment™.

H116937 —UN—30JAN17



ВКЛ./ ВЫКЛ.

Active Terrain Adjustment – товарный знак компании Deere & Company

SS43267,0000942 -59-19MAY17-11/17

Функция автоматического поддержания производительности

H119774 —UN—30JAN17

Функция автоматического поддержания производительности – дает возможность отрегулировать активность обратной реакции и порог срабатывания для параметров "Потери зерна", "Количество поврежденного зерна" и "Примеси". Выберите экранную зону для доступа к



Функция автоматического поддержания производительности

настройкам функции автоматического поддержания производительности.

SS43267,0000942 -59-19MAY17-12/17

Автоматическая функция – активация/деактивация функции автоматического поддержания производительности.

H116937 —UN—30JAN17



ВКЛ./ ВЫКЛ.

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000942 -59-19MAY17-13/17

Настройка целевого значения производительности
– возможность сохранить новое целевое значение производительности с учетом фактических характеристик потери зерна, качества зерна и скорости подачи.

H119195 —UN—30JAN17



Настройка целевого значения производительности

ПРИМЕЧАНИЕ: В ходе процесса оптимизации (ICA) опция "Автоматическое поддержание заданной целевой производительности" является

неактивной, при этом становится активной опция "Вернуться к оптимизации".

SS43267,0000942 -59-19MAY17-14/17

Возврат к оптимизации – возврат к интерактивной системе регулировки комбайна.

H119887 —UN—30JAN17



Возврат к оптимизации

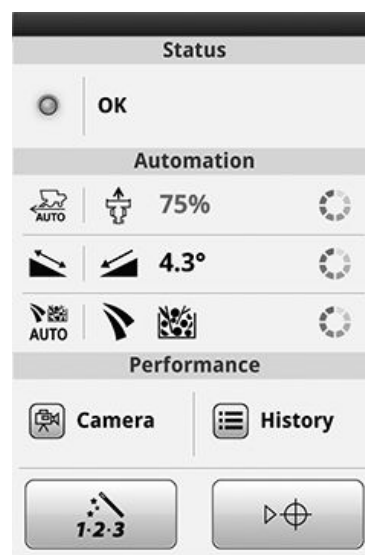
SS43267,0000942 -59-19MAY17-15/17

Сохраненные страницы запуска:

Модули для этого приложения могут быть добавлены на страницы отслеживания рабочего процесса с помощью диспетчера разметки.

Общая информация ICA2 – индикация автоматического состояния и состояния каждой системы, а также ссылки на параметры "Камера", "Архив", "Оптимизация производительности" и "Настройка целевого значения производительности".

ПРИМЕЧАНИЕ: Для приложения могут быть доступны различные модули.



Сводка ICA2

H119190 —UN—30JAN17

SS43267,0000942 -59-19MAY17-16/17

Быстрые кнопки

H113748 —UN—30JAN17

Быстрые кнопки для этого приложения можно добавить на панель с быстрыми кнопками с помощью менеджера формата.

Быстрая кнопка к системе ICA2 – быстрое открытие приложения системы ICA2.

ПРИМЕЧАНИЕ: Приложение может поддерживать несколько быстрых кнопок.



Быстрые кнопки

SS43267,0000942 -59-19MAY17-17/17

Архив | Регулировки

Архив | Регулировки

Индикация регулировок, выполненных встроенной системой регулировки комбайна 2 (ICA2) в течение последних 12 часов. Список содержит название измененной настройки, причину изменения, время использования старой настройки или время, прошедшее с ее последнего использования.

Параметры, доступные в архиве | Страница с регулировками:

ПРИМЕЧАНИЕ: Если в данный момент происходит сохранение изменений, изменяемая настройка выделяется синим цветом и приобретает состояние "В процессе", также отображается время, в течение которого она действовала.

ПРИМЕЧАНИЕ: По завершении регулировки в экранной зоне временных отметок появляется информации о времени выполнения регулировки.

Процедура изменения:



Стрелки прокрутки

1. Для перемещения вверх и вниз по списку используйте стрелки прокрутки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Недавние изменения появляются в верхней части списка.

2. Выберите регулировку в архивном списке для просмотра **более подробной информации** о ней.

H116672 —UN—30JAN17

SS43267,0000943 -59-26JAN17-1/2

3. Нажмите, чтобы закрыть.

H116936 —UN—30JAN17



Закреть

SS43267,0000943 -59-26JAN17-2/2

Оптимизация производительности

H119185 —UN—30JAN17

Выбор параметра "Оптимизация производительности" приводит к запуску системы интерактивной регулировки комбайна.

Процедура доступа:

Нажмите, чтобы получить доступ.



Оптимизация производительности

SS43267,0000944 -59-26JAN17-1/2

ПРИМЕЧАНИЕ: ПРИМЕЧАНИЕ. Если выбрать параметр "Оптимизация производительности", когда есть неустраненные недочеты, выявленные функцией автоматического поддержания производительности, произойдет включение этих негативных факторов в список системы интерактивной регулировки комбайна и раскроется окно "Негативные факторы, обнаруженные системой ICA2".

H116328 —UN—25JAN17

Grain Losses
Shoe Losses
Separator Losses

Grain Quality
Broken Grain
Unthreshed in Clean

Негативные факторы, обнаруженные системой ICA2

SS43267,0000944 -59-26JAN17-2/2

Сведения о регулировке

Параметр "Сведения о регулировке" дает возможность просматривать выполненные изменения, причины этих изменений, время использования старой настройки или время, прошедшее с ее последнего использования.

Параметры, доступные на странице "Сведения о регулировке":

Регулировка в процессе – указывает на то, что функция автоматического поддержания производительности осуществляет мониторинг влияния выполненных регулировок.

H119862 —UN—30JAN17



Система Active Terrain Adjustment™

H119863 —UN—30JAN17



Функция автоматического поддержания производительности

SS43267,0000945 -59-17MAY17-1/7

Максимальная поправка – индикация количества изменений в настройках верхнего решета, нижнего решета, очистного вентилятора, оборотов молотилки или зазора молотилки.

H119864 —UN—30JAN17



Система Active Terrain Adjustment™

H119767 —UN—30JAN17



Функция автоматического поддержания производительности

SS43267,0000945 -59-17MAY17-2/7

Причина – индикация фактического тангажа, который компенсирует система Active Terrain Adjustment™ (ATA), или негативных факторов, обнаруженной системой автоматического поддержания производительности.

H113747 —UN—30JAN17



Причина для автоматического поддержания производительности

H119861 —UN—30JAN17



Причина работы системы Active Terrain Adjustment™

Active Terrain Adjustment – товарный знак компании Deere & Company

SS43267,0000945 -59-17MAY17-3/7

Максимальный уклон – отображается наклон/уклон, вызванный отображаемыми регулировками (доступно только на машинах с системой Active Terrain Adjustment™).

H119861 —UN—30JAN17



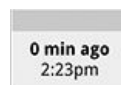
Максимальный уклон

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000945 -59-17MAY17-4/7

Отметка времени – время, в течение которого машина работала с учетом данной поправки.

H119865 —UN—30JAN17



Отметка времени

SS43267,0000945 -59-17MAY17-5/7

Продолжительность – время, которое ушло на внедрение поправки.

H119866 —UN—30JAN17



Продолжительность

SS43267,0000945 -59-17MAY17-6/7

Камера реального времени – возможность просмотреть с камер фактические данные о работе элеваторов очищенного зерна и недомолоченной части.

H113740 —UN—30JAN17



Камера для прямой передачи

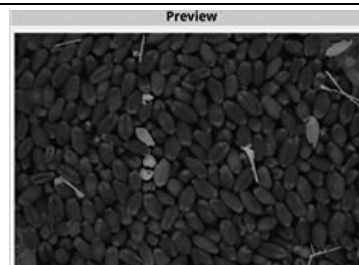
SS43267,0000945 -59-17MAY17-7/7

Видео с камеры, установленной на элеваторе очищенного зерна

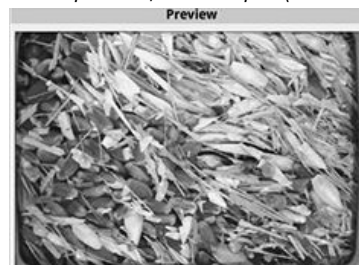
Дает возможность следить за работой элеватора очищенного зерна и элеватора недомолоченной части через окно камеры реального времени.

Параметры, доступные на странице "Видео с камеры, установленной на элеваторе очищенного зерна":

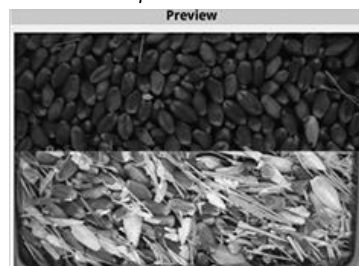
Камера реального времени – камера элеватора очищенного зерна, камера элеватора недомолоченной части или обе.



Камера на элеваторе очищенного зерна (анализ изображения)



Камера недомолота



Обе

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000946 -59-30JAN17-1/5

H113775 —UN—30JAN17

H113845 —UN—31JAN17

H113793 —UN—30JAN17

Источник – возможность выбрать камеру элеватора очищенного зерна, камеру элеватора недомолота или обе.

H113773 —UN—30JAN17



Источник

SS43267,0000946 -59-30JAN17-2/5

Анализ изображения – двухпозиционная кнопка дает возможность анализа изображения путем наложения цветов (функция поддерживается только для камеры, установленной на элеваторе очищенного зерна).

H113730 —UN—30JAN17



Включено/выключено

ПРИМЕЧАНИЕ: Во время уборки культуры, для которой машина не предназначена, функция "Просмотреть анализ состояния зерна" заблокирована в неактивном состоянии.

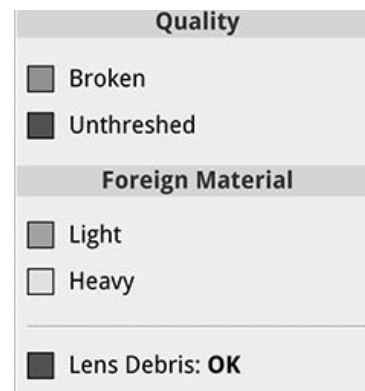
наложения цветов приводит к задержке изображения с видеокамеры.

ПРИМЕЧАНИЕ: ПРИМЕЧАНИЕ. Использование функции анализа изображения с помощью

SS43267,0000946 -59-30JAN17-3/5

Анализ зерна – цветовая индикация качества зерна и наличия примесей.

ПРИМЕЧАНИЕ: Анализ изображения поддерживается только для камеры, установленной на элеваторе очищенного зерна.



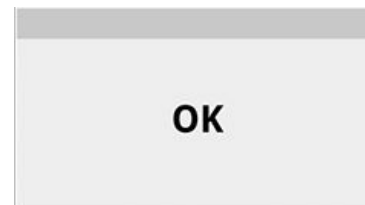
Анализ зерна

SS43267,0000946 -59-30JAN17-4/5

H119768 —UN—31JAN17

Загрязнение объектива – индикация степени загрязнения объектива.

H116938 —UN—30JAN17



Загрязнение объектива

SS43267,0000946 -59-30JAN17-5/5

Изменение приоритетов уборки урожая

H116364 —UN—30JAN17

Приоритетные параметры уборки урожая – возможность составить список настроек в соответствии с их приоритетом, начиная с наиболее приоритетной.

ПРИМЕЧАНИЕ: ПРИМЕЧАНИЕ. Параметр "Приоритетные параметры уборки урожая" используется для определения наиболее значимых для оператора параметров в случае обнаружения нескольких негативных факторов.

1. Grain Loss
2. Broken Grain
3. Foreign Material
4. Straw Quality

Приоритеты уборки урожая

Изменения требуются в следующих случаях.

переход на культуру нового типа и приоритеты по умолчанию не совпадают с вашими требованиями.

Процедура изменения:

1. Выберите экранную зону под параметром "Приоритетные параметры уборки урожая", чтобы открыть страницу.

SS43267,0000947 -59-17MAY17-1/4

2. Выберите наиболее приоритетный параметр, чтобы включить его первым в списке.

- Нажмите, чтобы поднять вверх выбранный параметр.
- Нажмите, чтобы опустить вниз выбранный параметр.

3. По одному выберите оставшиеся параметры, чтобы расположить их в списке согласно уровню приоритета.

H116313 —UN—25JAN17



Приоритеты уборки урожая

H116315 —UN—25JAN17



Стрелка вверх

H116314 —UN—25JAN17



Стрелка вниз

SS43267,0000947 -59-17MAY17-2/4

Нажмите для отмены редактирования приоритетов у параметров уборки урожая.

H116312 —UN—30JAN17



Отмена

SS43267,0000947 -59-17MAY17-3/4

Выберите, чтобы закрыть после повышения приоритета до максимума.

H116311 —UN—25JAN17



OK

SS43267,0000947 -59-17MAY17-4/4

Архив | Производительность

H113781 —UN—30JAN17

Performance

Adjustments

Параметр "Монитор производительности" используется для индикации целевого значения производительности и фактической производительности в хронологическом графике. Для просмотра параметра "Монитор производительности" выберите "Архив" и сверху страницы нажмите вкладку "Производительность".

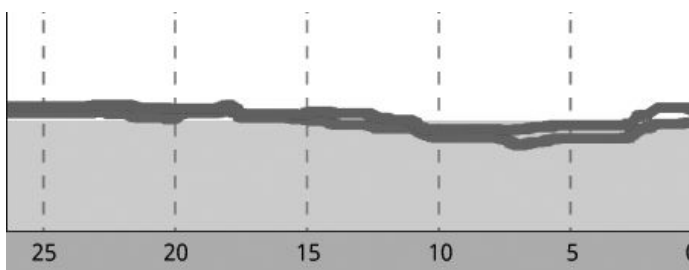
Производительность/регулировки

гулировки" для переключения между монитором производительности и архивом регулировок.

Параметры, доступные на странице монитора производительности:

Производительность/регулировки – используйте двухпозиционную кнопку "производительность/ре-

SS43267,0000948 -59-30JAN17-1/6

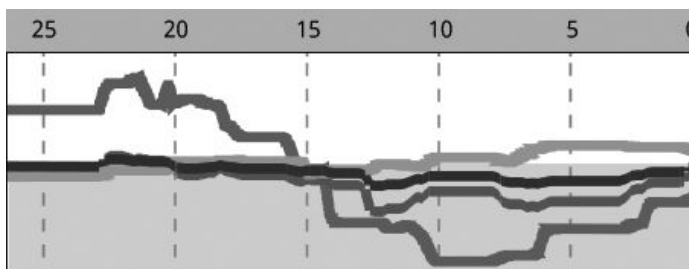


Производительность с точки зрения потерь

Производительность с точки зрения потерь – сводная таблица данных сепаратора, зерноочистки и системе недомолота.

ПРИМЕЧАНИЕ: Зеленая зона в таблице указывает на целевое значение производительности.

SS43267,0000948 -59-30JAN17-2/6



Производительность с точки зрения качества

Производительность с точки зрения качества – сводная таблица количества поврежденного зерна, легких примесей, тяжелых примесей и недомолота.

ПРИМЕЧАНИЕ: Зеленая зона в таблице указывает на целевое значение производительности.

SS43267,0000948 -59-30JAN17-3/6

H119764 —UN—30JAN17

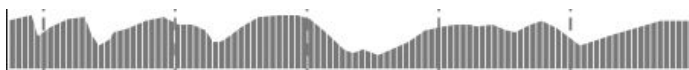


График "Поле/монитор производительности"

График "Поле/монитор производительности" – индикация пропускной способности, производительности или урожайности.

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000948 -59-30JAN17-4/6

Опции производительности – выберите, чтобы изменить единицы измерения.

H119776 —UN—25JAN17

bu/hr

Единицы измерения

SS43267,0000948 -59-30JAN17-5/6

ПРИМЕЧАНИЕ: Пропускная способность выбирается по умолчанию.

H113756 —UN—25JAN17

Выберите между графиками пропускной способности, производительности и урожая.



Опции производительности

SS43267,0000948 -59-30JAN17-6/6

Загрязнение объектива

H113776 —UN—30JAN17

Параметр "Загрязнение объектива" отражает влияние на функцию автоматического поддержания производительности вследствие скопления на объективе камеры грязи или пыли.

ПРИМЕЧАНИЕ: Грязные объективы камер могут отрицательно сказаться на работе функции автоматического поддержания производительности.

Состояние объективов камер:

Система ICA2 поддерживает три состояния объективов камер, которые помогут оценить работоспособность камеры.

ОК – грязь на объективе отсутствует или незначительна.

☒ Lens Debris: OK

OK

SS43267,0000949 -59-30JAN17-1/3

Умеренно – объектив умеренно загрязнен, грязь может влиять на работу функции автоматического поддержания производительности.

H113777 —UN—30JAN17

ПРИМЕЧАНИЕ: На экране появляется сообщение с рекомендацией выполнить очистку камеры, установленной на элеваторе очищенного зерна.

☒ Lens Debris: Moderate

Умеренное

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000949 -59-30JAN17-2/3

Сильно – обнаружено сильное загрязнение объектива, поэтому функция автоматического поддержания производительности деактивирована.

H113778 —UN—30JAN17



СИЛЬНО

ПРИМЕЧАНИЕ: На экране появляется сообщение с требованием выполнить очистку камеры, установленной на элеваторе очищенного зерна.

том числе от условий эксплуатации, погодных условий и условий уборки урожая.

ПРИМЕЧАНИЕ: Частота очистки изменяется в зависимости от определенных факторов, в

SS43267,0000949 -59-30JAN17-3/3

ICA2 не может поддерживать целевое значение производительности

H119869 —UN—30JAN17



Сообщение "ICA2 не удается поддерживать целевую производительность" указывает на то, что встроенная система регулировки комбайна 2 (ICA2) не может адаптировать целевую производительность к фактическим условиям.

Продолжение использования функции автоматического поддержания производительности

Параметры, доступные на странице "ICA2 не удается поддерживать целевую производительность":

возможность сохранить новую целевую производительность с учетом фактических условий или повторно попытаться использовать текущую настройку целевой производительности.

Продолжение использования функции автоматического поддержания производительности –

SS43267,000094A -59-31JAN17-1/12

Флажок "Ручная регулировка" – запуск приложения "Система интерактивной регулировки комбайна" (ICA), изменение любых настроек ICA2 не рекомендуется.

H119870 —UN—30JAN17



Проверить выполненные ручную регулировки

SS43267,000094A -59-31JAN17-2/12

Выключение функции автоматического поддержания производительности – функция автоматического поддержания производительности системы ICA2 выключена.

H119868 —UN—30JAN17



Выключение функции автоматического поддержания производительности

SS43267,000094A -59-31JAN17-3/12

Нажмите для продолжения.

H113840 —UN—30JAN17



Далее

Продолжение на следующей стр.

SS43267,000094A -59-31JAN17-4/12

Процедура изменения:

H119869 —UN—30JAN17

Продолжение использования функции автоматического поддержания производительности

1. Нажмите, чтобы продолжить использование функции автоматического поддержания настроек ICA2.



Продолжение использования функции автоматического поддержания производительности

SS43267,000094A -59-31JAN17-5/12

2. Нажмите для продолжения и выбора опции для редактирования настроек ICA2.

H113840 —UN—30JAN17



Далее

SS43267,000094A -59-31JAN17-6/12

3. Выберите параметр "Настроить новое целевое значение" для настройки и поддержания целевого значения для фактической производительности.

H119883 —UN—30JAN17



Настроить новое целевое значение

SS43267,000094A -59-31JAN17-7/12

4. Выберите, чтобы получить новое целевое значение производительности.

H113732 —UN—30JAN17



OK

SS43267,000094A -59-31JAN17-8/12

Проверить выполненные вручную регулировки

H119870 —UN—30JAN17

1. Нажмите для проверки наличия ручных обновлений.



Проверить выполненные вручную регулировки

SS43267,000094A -59-31JAN17-9/12

2. Выберите, чтобы открыть страницу с **выявленными неисправностями ICA2**.

H113840 —UN—30JAN17



Далее

SS43267,000094A -59-31JAN17-10/12

Выключение функции автоматического поддержания производительности

H119868 —UN—30JAN17

1. Нажмите для выключения функции автоматического поддержания настроек ICA2.



Выключение функции автоматического поддержания производительности

SS43267,000094A -59-31JAN17-11/12

2. Нажмите для продолжения.

H113840 —UN—30JAN17



Далее

SS43267,000094A -59-31JAN17-12/12

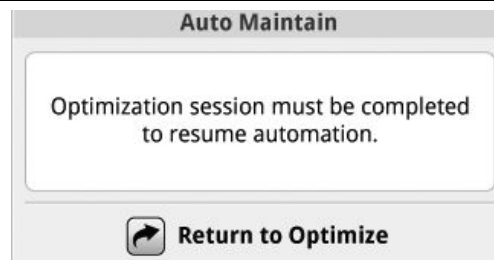
Возврат к оптимизации

Опция "Возврат к оптимизации" запускает приложение "Система интерактивной регулировки комбайна (ICA)" поверх приложения Встроенная система регулировки комбайна 2 (ICA2)".

Процедура доступа:

Выберите, чтобы вернуться в окно интерактивной регулировки комбайна (ICA).

ПРИМЕЧАНИЕ: Работа системы ICA (оптимизация) должна быть завершена для того, чтобы появилась возможность возврата к автоматической функции.



Возврат к оптимизации

H119769 —UN—30JAN17

SS43267,000094B -59-27JAN17-1/1

Настройка целевого значения производительности

H113590 —UN—20JAN17

Параметр "Настройка целевого значения производительности" используется для ручного выполнения необходимых фоновых действий для того, чтобы в качестве нового порогового значения для функции поддержания были текущие значения количества потерь и качества зерна.

Процедура изменения:

1. Выключите HarvestSmart™ и функцию автоматического поддержания производительности.

HarvestSmart – товарный знак компании Deere & Company



ВКЛ./ ВЫКЛ.

2. Поработайте на машине в предпочтительных рабочих условиях (скорость уборки, качество зерна и уровень потерь зерна).

SS43267,000094C -59-17MAY17-1/3

3. Включите систему HarvestSmart™ и функцию автоматического поддержания производительности.

H116937 —UN—30JAN17



ВКЛ./ ВЫКЛ.

SS43267,000094C -59-17MAY17-2/3

4. Выберите параметр "Настроить новое целевое значение производительности".

H119889 —UN—31JAN17

ПРИМЕЧАНИЕ: Появляется сообщение с вопросом "Сохранить новое целевое значение производительности?" В случае включения автоматической функции поддержания производительности, когда нет действительного целевого значения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Каждый раз, когда оператор начинает процедуру сохранения настроек производительности и нажимает кнопку "Сохранить целевое значение



Настройка целевого значения производительности производительности", на экране дисплея появляется сообщение

ПРИМЕЧАНИЕ: Каждый раз, когда целевое значение производительности успешно сохранено, на экране дисплея появляется сообщение.

SS43267,000094C -59-17MAY17-3/3

Журнал

Архив позволяет просмотреть регулировки, которые встроенной системы регулировки комбайна 2 (ICA2) выполнила за последние 12 часов, а также

просмотреть график производительности машины за последние 30 минут.

Параметры, доступные на странице архивных данных:

Setting Adjustment	Reason	Timestamp
//// +2 ⚙ -100	▲ +6°	In Progress 2:15
//// +2 ⚙ -20	(Multiple)	In Progress 5:08
⚙ +50 n/min	Foreign Material Light	20 min ago
⚙ +2 ⚙ -20	Broken Grain	45 min ago
//// +2 mm	Shoe Loss	1 hr ago

Страница регулировок

ПРИМЕЧАНИЕ: ПРИМЕЧАНИЕ. Страница регулировок является страницей по умолчанию.

SS43267,000094D -59-17MAY17-1/2

H119197 —UN—31JAN17

- Выберите, чтобы получить доступ к окну архивных данных производительности.
- Выберите, чтобы получить доступ к окну архивных данных настроек.
- Нажмите, чтобы закрыть.

H116939 —UN—30JAN17

Performance Adjustments

Производительность/регулировки

H113781 —UN—30JAN17

Performance Adjustments

Производительность/регулировки

H116936 —UN—30JAN17



Заккрыть

SS43267,000094D -59-17MAY17-2/2

Система Active Terrain Adjustment™

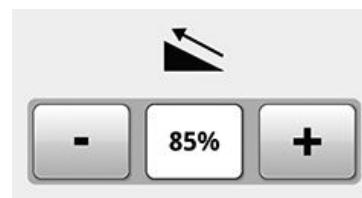
H114667 —UN—05JAN17

Система Active Terrain Adjustment™ позволяет выполнять автоматическую регулировку очистного вентилятора, верхнего и нижнего решет в зависимости от типа убираемой культуры и тангажа машины во время уборки на подъемах и спусках.

Параметры, доступные на странице Active Terrain Adjustment™:

Скорость реакции на подъем по склону – ускорение или замедление скорости реакции системы на тангаж машины во время уборки урожая при подъеме

Active Terrain Adjustment – товарный знак компании Deere & Company



Скорость реакции на подъем по склону

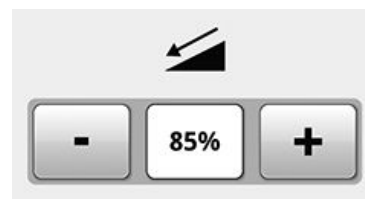
вверх по склону с целью снижения потерь зерна и количества недомолота.

Продолжение на следующей стр.

SS43267,000094E -59-17MAY17-1/5

Скорость реакции на спуск по склону – ускорение или замедление скорости реакции системы на тангаж машины во время уборки урожая при спуске вниз по склону с целью поддержания качества очистки зерна.

H114668 —UN—05JAN17



Чувствительность на спуске

SS43267,000094E -59-17MAY17-2/5

Очистной вентилятор – индикация величины шага, которую использует АТА для регулировки оборотов вентилятора. Выберите, чтобы получить доступ к точной настройке отклонений параметров очистного вентилятора.

H119750 —UN—30JAN17



Очистной вентилятор

SS43267,000094E -59-17MAY17-3/5

Верхнее решето – индикация величины шага, которую использует АТА для регулировки верхнего решета. Выберите, чтобы получить доступ к точной настройке отклонений параметров верхнего решета.

H119200 —UN—30JAN17



Верхнее решето

SS43267,000094E -59-17MAY17-4/5

Нижнее решето – индикация величины шага, которую использует АТА для регулировки нижнего решета. Выберите, чтобы получить доступ к точной настройке отклонений параметров нижнего решета.

H119199 —UN—30JAN17



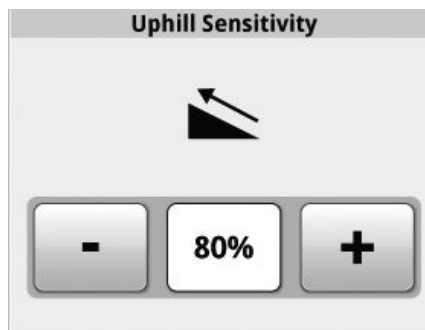
Нижнее решето

SS43267,000094E -59-17MAY17-5/5

Скорость реакции на подъем по склону

Параметр "Скорость реакции на подъем по склону" дает возможность ускорить или замедлить скорость реакции системы на тангаж машины во время уборки урожая при подъеме вверх по склону с целью снижения потерь зерна и количества недомолота.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чем выше настройка скорости реакции, тем быстрее системы машины реагируют на явление тангажа.



Скорость реакции на подъем по склону

Изменения требуются в следующих случаях.

- Система Active Terrain Adjustment™ (ATA) выполняет регулировку слишком быстро или слишком медленно, что приводит к потере зерна или увеличению высоты среза по сравнению с работой на ровных участках поля.
- Уменьшите скорость реакции, если заметили ухудшение степени очистки зерна, попадающего в зерновой бункер.
- Увеличьте скорость реакции, если заметили увеличение потерь зерна на зерноочистке или увеличение количества недомолота.

Минимум -100%

Максимум: 100%

Шаг: 10%

Процедура изменения:

1. Нажимайте "плюс" (+) для увеличения или "минус" (-) для уменьшения необходимой чувствительности.

Active Terrain Adjustment – товарный знак компании Deere & Company

SS43267,000094F -59-17MAY17-1/2

H119777 —UN—05JAN17

2. Нажмите, чтобы закрыть.

H114674 —UN—03JAN17



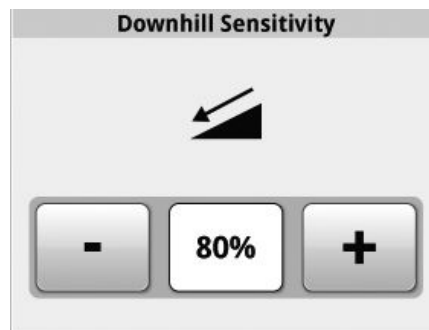
Заккрыть

SS43267,000094F -59-17MAY17-2/2

Чувствительность на спуске

Параметр "Скорость реакции на спуск по склону" позволяет ускорить или замедлить скорости реакции системы на тангаж машины во время уборки урожая при спуске вниз по склону с целью поддержания качества очистки зерна.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чем выше настройка скорости реакции, тем быстрее системы машины реагируют на явление тангажа.



Чувствительность на спуске

Изменения требуются в следующих случаях.

- Система Active Terrain Adjustment™ (ATA) выполняет регулировку слишком быстро или слишком медленно, что приводит к потере зерна или увеличению высоты среза по сравнению с работой на ровных участках поля.
- Уменьшите скорость реакции, если заметили увеличение потерь зерна на зерноочистке или увеличение количества недомолота.
- Увеличьте скорость реакции, если заметили ухудшение степени очистки зерна, попадающего в зерновой бункер.

Минимум -100%

Максимум: 100%

Шаг: 10%

1. Нажимайте "плюс" (+) для увеличения или "минус" (-) для уменьшения необходимой чувствительности.

Active Terrain Adjustment – товарный знак компании Deere & Company

SS43267,0000950 -59-17MAY17-1/2

H119778 —UN—05JAN17

2. Нажмите, чтобы закрыть.

H114674 —UN—03JAN17



Закреть

SS43267,0000950 -59-17MAY17-2/2

Точная настройка поправок | Очистной вентилятор

H119128 —UN—05JAN17

20 n/min

Размер шага

Точная настройка поправки | Очистной вентилятор регулирует величину шага для изменения оборотов вентилятора при получении управляющего сигнала от системы Active Terrain Adjustment™ (ATA).

ПРИМЕЧАНИЕ: Слово "Выполнено" постоянно находится во втором главном окне регулировки встроенных функций комбайна в экранной зоне очистного вентилятора.

Изменения требуются в следующих случаях.

ПРИМЕЧАНИЕ: Отрегулируйте размер шага, если регулировка скорости реакции оказалась неэффективной.

Увеличение шага:

Когда максимальная настройка скорости реакции не приводит к желаемым результатам, или когда один компонент требует увеличения регулировки по сравнению с остальными компонентами.

Уменьшение шага:

Когда минимальная настройка скорости реакции не приводит к желаемым результатам, или когда один компонент требует уменьшения регулировки по сравнению с остальными компонентами.

ПРИМЕЧАНИЕ: Параметр "Шаг изменения значений" представляет собой величину однократного изменения значения, не полный диапазон регулировки значений или количество выполняемых регулировок.

Процедура изменения:

1. Выберите, чтобы открыть страницу с настройками поэтапного изменения размера.

Active Terrain Adjustment – товарный знак компании Deere & Company

SS43267,0000951 -59-17MAY17-1/3

2. Выберите необходимое значение.

H118542 —UN—05JAN17

Минимум 20 об/мин

По умолчанию: Зависит от убираемой культуры.

Максимум: 50 об/мин

Шаг: 10 об/мин

20 n/min

Размер шага

H114644 —UN—05JAN17



Скорость вентилятора

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000951 -59-17MAY17-2/3

3. Нажмите, чтобы закрыть.

H114674 —UN—03JAN17



Заккрыть

SS43267,0000951 -59-17MAY17-3/3

Точная настройка смещения | Нижнее решето

H119751 —UN—30JAN17

Точная настройка поправки | Нижнее решето регулирует величину шага для изменения оборотов вентилятора при получении управляющего сигнала от системы Active Terrain Adjustment™ (ATA).

H114646 —UN—05JAN17

2 mm

Размер шага



Нижнее решето

Изменения требуются в следующих случаях.

ПРИМЕЧАНИЕ: Отрегулируйте размер шага, если регулировка скорости реакции оказалась неэффективной.

Увеличение шага:

Когда минимальная настройка скорости реакции не приводит к желаемым результатам, или когда один компонент требует уменьшения регулировки по сравнению с остальными компонентами.

ПРИМЕЧАНИЕ: Параметр "Шаг изменения значений" представляет собой величину однократного изменения значения, не полный диапазон регулировки значений или количество выполняемых регулировок.

По умолчанию: Зависит от убираемой культуры.

Максимум: 3 мм

Шаг: 1 мм

Процедура изменения:

1. Выберите параметр "Шаг", чтобы открыть цифровую клавиатуру и ввести необходимое значение.

Минимум 1 мм

Active Terrain Adjustment – товарный знак компании Deere & Company

SS43267,0000952 -59-17MAY17-1/3

2. Снимите флажок, чтобы не допустить регулировку нижнего решета системой ATA.

H119859 —UN—30JAN17

ПРИМЕЧАНИЕ: Опция "Включить в автоматический режим" по умолчанию имеет флажок.



Включено в автоматизацию

ПРИМЕЧАНИЕ: Если стоит флажок в кнопке-флажке "Включено в автоматизацию", в главном окне появится индикация "Выполнено". Если флажок в кнопке-флажке не стоит, на экране появится сообщение "проигнорировано".

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000952 -59-17MAY17-2/3

3. Нажмите, чтобы закрыть.

H114674 —UN—03JAN17



Заккрыть

SS43267,0000952 -59-17MAY17-3/3

Точная настройка смещения | Верхнее решето

H119751 —UN—30JAN17

Точная настройка поправки | Верхнее решето регулирует величину шага для изменения оборотов вентилятора при получении управляющего сигнала от системы Active Terrain Adjustment™ (ATA).

H114645 —UN—05JAN17

2 mm

Размер шага

Изменения требуются в следующих случаях.

ПРИМЕЧАНИЕ: ПРИМЕЧАНИЕ. Отрегулируйте размер шага, если регулировка скорости реакции оказалась неэффективной.

Увеличение шага:

Когда максимальная настройка скорости реакции не приводит к желаемым результатам, или когда один компонент требует увеличения регулировки по сравнению с остальными компонентами.

Уменьшение шага:

Когда минимальная настройка скорости реакции не приводит к желаемым результатам, или когда один компонент требует уменьшения регулировки по сравнению с остальными компонентами.

ПРИМЕЧАНИЕ: ПРИМЕЧАНИЕ. Параметр "Шаг изменения значений" представляет собой величину однократного изменения значения, не полный диапазон регулировки значений или количество выполняемых регулировок.

Процедура изменения:

1. Выберите параметр "Шаг", чтобы открыть цифровую клавиатуру и ввести необходимое значение.

Минимум 1 мм

По умолчанию: Зависит от убираемой культуры.

Максимум: 3 мм

Шаг: 1 мм

Active Terrain Adjustment – товарный знак компании Deere & Company

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000953 -59-17MAY17-1/3

2. Снимите флажок, чтобы не допустить регулировку верхнего решета системой АТА.

H119859 —UN—30JAN17

ПРИМЕЧАНИЕ: Опция "Включить в автоматический режим" по умолчанию имеет флажок.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если стоит флажок в кнопке-флажке "Включено в автоматизацию", в главном окне появится индикация "Выполнено". Если



Включить в автоматический режим

флажок в кнопке-флажке не стоит, на экране появится сообщение "проигнорировано".

SS43267,0000953 -59-17MAY17-2/3

3. Нажмите, чтобы закрыть.

H114674 —UN—03JAN17



Заккрыть

SS43267,0000953 -59-17MAY17-3/3

Функция автоматического поддержания производительности| Настройки

H119432 —UN—30JAN17

Функция автоматического поддержания производительности| Настройки дает возможность отрегулировать активность обратной реакции и порог срабатывания для параметров "Потери зерна", "Количество поврежденного зерна" и "Примеси".



Активность обратной реакции по умолчанию

поддержания производительности выполняет регулировку в случае необходимости.

Параметры, доступные на странице функции автоматического поддержания производительности | Страница настроек:

Тип культуры – индикация убираемой культуры.

Инструкции – описание того, как активность и скорость реакции влияют на систему.

Активность обратной реакции – управление частотностью, с которой функция автоматического

SS43267,0000954 -59-30JAN17-1/4

Скорость реакции на потерю зерна – количественное изменение потери зерна, необходимое для запуска изменений в настройках системы.

H119433 —UN—30JAN17



Максимальная скорость реакции

SS43267,0000954 -59-30JAN17-2/4

Скорость реакции на повреждение зерна – количественное изменение поврежденного зерна, необходимое для запуска изменений в настройках системы.

H119434 —UN—30JAN17



Низкая скорость реакции

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000954 -59-30JAN17-3/4

Скорость реакции на наличие примесей – количественное изменение примесей, необходимое для запуска изменений в настройках системы.

H119435 —UN—30JAN17



Высокая скорость реакции

SS43267,0000955 -59-30JAN17-4/4

Потеря зерна | Скорость реакции на потерю зерна

H119857 —UN—30JAN17

Потери зерна | Параметр "Скорость реакции на потерю зерна" управляет скоростью реакции системы на потерю зерна, что сопровождается автоматическим изменением настроек.



Скорость реакции

Изменения требуются в следующих случаях.

Выполните увеличение скорости реакции, если наблюдаются потери на зерноочистке и за сепаратором, а система автоматического поддержания производительности не обнаруживает проблему.

Уменьшите скорость реакции, если система автоматического поддержания производительности обнаружила проблему потерь зерна на зерноочистке или за сепаратором, но параметры этой группы все же остаются приемлемыми.

Процедура изменения:

Нажимайте кнопку "плюс" (+) для увеличения или кнопку "минус" (-) для уменьшения значения.

SS43267,0000955 -59-17MAY17-1/6

Индикация состояний:

H119858 —UN—30JAN17

Минимум – самое медленное распознавание.



Минимальная скорость реакции

SS43267,0000955 -59-17MAY17-2/6

Низкая – медленное распознавание.

H119434 —UN—30JAN17



Низкая скорость реакции

SS43267,0000955 -59-17MAY17-3/6

По умолчанию – точка начала распознавания.

H119432 —UN—30JAN17



Скорость реакции по умолчанию

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000955 -59-17MAY17-4/6

Высокая – более быстрое распознавание.

H119435 —UN—30JAN17



Высокая скорость реакции

SS43267,0000955 -59-17MAY17-5/6

Максимум – самое быстрое распознавание.

H119433 —UN—30JAN17



Максимальная скорость реакции

SS43267,0000955 -59-17MAY17-6/6

Поврежденное зерно | Скорость реакции на потерю зерна

H119857 —UN—30JAN17



Скорость реакции

Поврежденное зерно | Параметр "Скорость реакции" управляет скоростью реакции системы на повреждение зерна.

Изменения требуются в следующих случаях.

Выполните повышение скорости реакции, если обнаружено неприемлемое количество поврежденного зерна в зерновом бункере, а система автоматического поддержания производительности не обнаружила каких бы то ни было неполадок.

Уменьшите скорость реакции, если система автоматического поддержания производительности обнаружила проблему поврежденного зерна, но параметры этой группы все же остаются приемлемыми.

Процедура изменения:

Нажимайте кнопку "плюс" (+) для увеличения или кнопку "минус" (-) для уменьшения значения.

SS43267,0000956 -59-17MAY17-1/6

Индикация состояний:

H119858 —UN—30JAN17

Минимум – самое медленное распознавание.



Минимальная скорость реакции

SS43267,0000956 -59-17MAY17-2/6

Низкая – медленное распознавание.

H119434 —UN—30JAN17



Низкая скорость реакции

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000956 -59-17MAY17-3/6

По умолчанию – точка начала распознавания.

H119432 —UN—30JAN17



Скорость реакции по умолчанию

SS43267,0000956 -59-17MAY17-4/6

Высокая – более быстрое распознавание.

H119435 —UN—30JAN17



Высокая скорость реакции

SS43267,0000956 -59-17MAY17-5/6

Максимум – самое быстрое распознавание.

H119433 —UN—30JAN17



Максимальная скорость реакции

SS43267,0000956 -59-17MAY17-6/6

Примеси | Влияние

H119857 —UN—30JAN17

Наличие примесей | Параметр "Скорость реакции" управляет скоростью реакции системы на наличие примесей.



Скорость реакции

Изменения требуются в следующих случаях.

Выполните повышение скорости реакции, если обнаружено неприемлемое количество легкого и тяжелого постороннего материала и необмолоченного зерна в зерновом бункере, а система автоматического поддержания производительности не обнаружила каких бы то ни было неполадок.

Уменьшите скорость реакции, если система автоматического поддержания производительности обнаружила проблему наличия легкого и тяжелого постороннего материала и необмолоченного зерна, но параметры этой группы все же остаются приемлемыми.

Процедура изменения:

Нажимайте кнопку "плюс" (+) для увеличения или кнопку "минус" (-) для уменьшения значения.

SS43267,0000957 -59-17MAY17-1/6

Индикация состояний:

H119858 —UN—30JAN17

Минимум – самое медленное распознавание.



Минимальная скорость реакции

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000957 -59-17MAY17-2/6

Низкая – медленное распознавание.

H119434 —UN—30JAN17



Низкая скорость реакции

SS43267,0000957 -59-17MAY17-3/6

По умолчанию – точка начала распознавания.

H119432 —UN—30JAN17



Скорость реакции по умолчанию

SS43267,0000957 -59-17MAY17-4/6

Высокая – более быстрое распознавание.

H119435 —UN—30JAN17



Высокая скорость реакции

SS43267,0000957 -59-17MAY17-5/6

Максимум – самое быстрое распознавание.

H119433 —UN—30JAN17



Максимальная скорость реакции

SS43267,0000957 -59-17MAY17-6/6

Активность обратной реакции

H119857 —UN—30JAN17

Параметр "Активность обратной реакции" управляет частотностью, с которой функция автоматического поддержания производительности выполняет регулировку в случае необходимости.



Активность обратной реакции

Изменения требуются в следующих случаях.

Выполните увеличение активности обратной реакции, если система автоматического поддержания производительности слишком медленно выполняет регулировки для устранения обнаруженных негативных факторов.

Уменьшите активность обратной реакции, если система автоматического поддержания производительности для устранения обнаруженных негативных факторов слишком быстро меняет настройки.

Процедура изменения:

Нажимайте кнопку "плюс" (+) для увеличения или кнопку "минус" (-) для уменьшения значения.

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000958 -59-17MAY17-1/6

Индикация состояний:

Минимум – регулировки с наименьшей частотой.

H119858 —UN—30JAN17



SS43267,0000958 -59-17MAY17-2/6

Низкая – регулировки с меньшей частотой.

H119434 —UN—30JAN17



Низкая активность обратной реакции

SS43267,0000958 -59-17MAY17-3/6

По умолчанию – точка отсчета частоты регулировок.

H119432 —UN—30JAN17



Активность обратной реакции по умолчанию

SS43267,0000958 -59-17MAY17-4/6

Высокая – регулировки с большей частотой.

H119435 —UN—30JAN17



Высокая активность обратной реакции

SS43267,0000958 -59-17MAY17-5/6

Максимум – регулировки с максимальной частотой.

H119433 —UN—30JAN17



Максимальная активность обратной реакции

SS43267,0000958 -59-17MAY17-6/6

HarvestSmart™ | Настройки

H118563 —UN—20JAN17

Система HarvestSmart™ регулирует ходовую скорость для поддержания равномерной подачи растительной массы с целью максимизации производительности и снижения усталости оператора.

Параметры, доступные на главной странице HarvestSmart™:

Целевое давление – дает возможность регулировать целевой объем, поток растительной массы и пропускную способность машины.

HarvestSmart – товарный знак компании Deere & Company



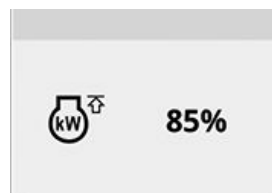
Целевое давление

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000959 -59-17MAY17-1/4

Мощность двигателя – настройка максимально допустимой нагрузки двигателя для работы системы HarvestSmart™.

H114681 —UN—20JAN17

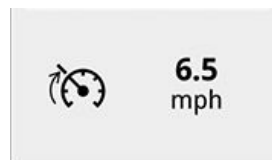


Максимальная мощность двигателя

SS43267,0000959 -59-17MAY17-2/4

Ходовая скорость – настройка максимально допустимой ходовой скорости для работы системы HarvestSmart™.

H118568 —UN—20JAN17

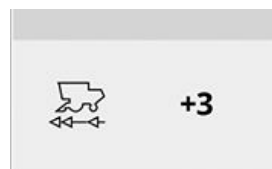


Максимальная ходовая скорость

SS43267,0000959 -59-17MAY17-3/4

Активность обратной реакции – возможность настроить скорость реакции, с которой система VisionTrak™ реагирует на изменения потерь или загрузки молотилки.

H114682 —UN—20JAN17



Активность обратной реакции

VisionTrak – товарный знак компании Deere & Company.

SS43267,0000959 -59-17MAY17-4/4

Целевое давление

H118563 —UN—20JAN17

Параметр "Целевое давление" дает возможность машине поддерживать равномерную нагрузку сепаратора.



Целевое давление

Изменения требуются в следующих случаях.

Если вы хотите выполнить настройку целевых параметров на основе результатов VisionTrak™.

- Если функция VisionTrak™ указывает, что потери зерна уменьшились ниже зеленой зоны на дисплее угловой стойки, машина повышает целевое давление.
- Если функция VisionTrak™ указывает, что потери зерна поднялись выше зеленой зоны на дисплее угловой стойки, машина понижает целевое давление.

Процедура изменения:

VisionTrak – товарный знак компании Deere & Company.

1. Нажимайте "плюс" (+) для увеличения или "минус" (-) для уменьшения необходимого давления.

ПРИМЕЧАНИЕ: Регулировка целевого давления начинается с текущего значения, которое можно повысить или понизить.

Минимум – 0 %

Максимум – 100 %

Шаг – 0,5 %

Продолжение на следующей стр.

SS43267,000095A -59-17MAY17-1/4

2. Нажмите, чтобы закрыть.

H118559 —UN—20JAN17



Заккрыть

SS43267,000095A -59-17MAY17-2/4

Альтернативная процедура изменения:

H118564 —UN—20JAN17

1. Выберите для активации ручки регулятора в подлокотнике.



Целевое давление

SS43267,000095A -59-17MAY17-3/4

2. Используйте ручку регулятора в подлокотнике для выбора необходимой настройки.

H115034 —UN—28MAR16

- Для увеличения значения поверните ручку по часовой стрелке.
- Для уменьшения значения поверните ручку против часовой стрелки.



Ручка регулятора в подлокотнике

Минимум – 0 %

Максимум – 100 %

Шаг – 0,5 %

SS43267,000095A -59-17MAY17-4/4

Максимальная мощность двигателя

H114681 —UN—20JAN17

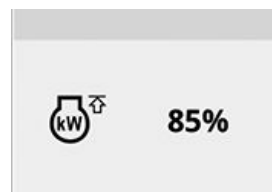
Параметр "Максимальная мощность двигателя" используется для настройки максимально допустимой нагрузки на двигатель, которую поддерживает HarvestSmart™.

Изменения требуются в следующих случаях.

- При уборке неполеглых стеблей в сухих условиях и на горизонтальных полях увеличение параметра "Максимальная мощность двигателя" повысит пропускную способность и эффективность.
- При уборке полеглых стеблей в условиях повышенной влажности, на пересеченной местности, при затрудненной подаче уменьшение параметра "Максимальная мощность двигателя" понизит риск самопроизвольной остановки двигателя.

Процедура изменения:

HarvestSmart – товарный знак компании Deere & Company



Максимальная мощность двигателя

1. Нажмите, чтобы отрегулировать максимальную мощность двигателя.

Продолжение на следующей стр.

SS43267,000095B -59-17MAY17-1/5

2. Нажимайте "плюс" (+) для увеличения или "минус" (-) для уменьшения максимальной мощности двигателя.

Минимум – 80 %

Максимум – 106 %

Шаг – 1 %

Указатель максимальной мощности двигателя – индикация фактической мощности двигателя и настройки максимальной мощности двигателя. Система не даст возможность оператору выбрать целевую мощность в красной зоне, но поддержит настройку мощности в желтой зоне.

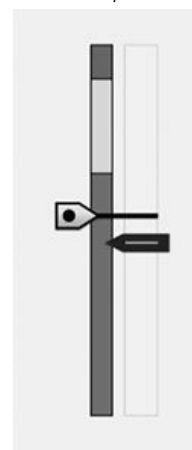
ПРИМЕЧАНИЕ: Во время работы на скольких склонах, в условиях повышенной влажности или других тяжелых условиях, выбирайте верхнюю часть зеленой зоны для повышения потребляемой мощности и стабилизации производительности системы.

Индикатор отображает максимальную настройку мощности двигателя.

Индикатор отображает фактическую мощность двигателя.



Максимальная мощность двигателя



Указатель максимальной мощности двигателя указатель

H118584 —UN—20JAN17



Индикатор

H118585 —UN—20JAN17



Индикатор

SS43267,000095B -59-17MAY17-2/5

3. Нажмите, чтобы закрыть.

H118559 —UN—20JAN17



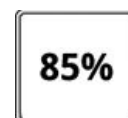
Заккрыть

SS43267,000095B -59-17MAY17-3/5

Альтернативная процедура изменения:

H118572 —UN—20JAN17

1. Выберите для активации ручки регулятора в подлокотнике.



Продолжение на следующей стр.

SS43267,000095B -59-17MAY17-4/5

2. Используйте ручку регулятора в подлокотнике для выбора необходимой мощности двигателя.

H115034 —UN—28MAR16

- Для увеличения значения поверните ручку по часовой стрелке.
- Для уменьшения значения поверните ручку против часовой стрелки.
Минимум — 80 %
Максимум — 106 %
Шаг — 1 %



Ручка регулятора в подлокотнике

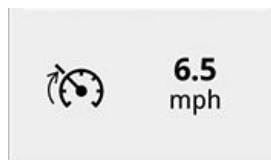
SS43267,000095B -59-17MAY17-5/5

Максимальная ходовая скорость

H118568 —UN—20JAN17

Параметр "Максимальная ходовая скорость" используется для настройки максимально допустимой ходовой скорости для работы HarvestSmart™.

ПРИМЕЧАНИЕ: Многофункциональный рычаг в любой ситуации ограничивает максимальную ходовую скорость.



Максимальная ходовая скорость

Изменения требуются в следующих случаях.

- Оператор не намерен превышать определенную ходовую скорость, так как рельеф местности очень сложный, либо существующие условия подачи создают опасность засорения жатки. Установите приемлемую рабочую скорость уборки.

Пример. Скорость ограничивается до 8 км/ч (5 миль/ч).
Установите ходовую скорость 7,5 км/ч (4.7 миль/ч).

Процедура изменения:

HarvestSmart – товарный знак компании Deere & Company

1. Нажмите, чтобы отрегулировать максимальную ходовую скорость.

SS43267,000095C -59-17MAY17-1/5

2. Нажимайте "плюс" (+) для увеличения или "минус" (-) для уменьшения необходимой ходовой скорости.

Минимум — 2,0 км/ч (1.2 миль/ч)

Максимум — 14,0 км/ч (8.4 миль/ч)

Шаг — 0,1 км/ч (0.1 миль/ч)



Максимальная ходовая скорость

Продолжение на следующей стр.

SS43267,000095C -59-17MAY17-2/5

H118570 —UN—31JAN17

3. Нажмите, чтобы закрыть.

H118559 —UN—20JAN17



Заккрыть

SS43267,000095C -59-17MAY17-3/5

Альтернативная процедура изменения:

H118573 —UN—20JAN17

1. Выберите для активации ручки регулятора в подлокотнике.



Максимальная ходовая скорость

SS43267,000095C -59-17MAY17-4/5

2. Используйте ручку регулятора в подлокотнике для выбора необходимой ходовой скорости.

H115034 —UN—28MAR16

- Для увеличения значения поверните ручку по часовой стрелке.
- Для уменьшения значения поверните ручку против часовой стрелки.



Ручка регулятора в подлокотнике

Минимум – 2,0 км/ч (1.2 миль/ч)

Максимум – 14,0 км/ч (8.4 миль/ч)

Шаг – 0,1 км/ч (0.1 миль/ч)

SS43267,000095C -59-17MAY17-5/5

Активность обратной реакции

H114682 —UN—20JAN17

Параметр "Активность обратной реакции" управляет скоростью реакции системы HarvestSmart™ на изменение плотности растительной массы.

Изменения требуются в следующих случаях.

Увеличивайте значение, если:

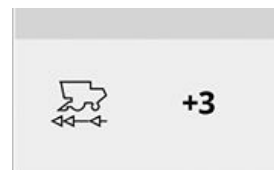
хотите, чтобы машина быстрее реагировала на изменение уборочных условий.

Уменьшите значение, если:

хотите, чтобы машина не так быстро реагировала на изменение уборочных условий.

Процедура изменения:

HarvestSmart – товарный знак компании Deere & Company



Активность обратной реакции

1. Выберите, чтобы открыть окно с настройками активности обратной реакции.

Продолжение на следующей стр.

SS43267,000095D -59-17MAY17-1/5

2. Нажимайте "плюс" (+) для увеличения или "минус" (-) для уменьшения необходимой активности обратной реакции.

Минимум – -10

Максимум – +10

Шаг – 1,0



Активность обратной реакции

H118571 —UN—31JAN17

SS43267,000095D -59-17MAY17-2/5

3. Нажмите, чтобы закрыть.

H118559 —UN—20JAN17



Заккрыть

SS43267,000095D -59-17MAY17-3/5

Альтернативная процедура изменения:

H118574 —UN—20JAN17

1. Выберите для активации ручки регулятора в подлокотнике.



Активность обратной реакции

SS43267,000095D -59-17MAY17-4/5

2. Используйте ручку регулятора в подлокотнике для выбора необходимой активности обратной реакции.

- Для увеличения значения поверните ручку по часовой стрелке.
- Для уменьшения значения поверните ручку против часовой стрелки.

Минимум – -10

Максимум – +10

Шаг – 1,0



Ручка регулятора в подлокотнике

H115034 —UN—28MAR16

SS43267,000095D -59-17MAY17-5/5

Диагностика ICA2

H119779 —UN—30JAN17

Функция диагностики ICA2 отображает требования неисправности и состояния системы HarvestSmart™ Active Terrain Adjustment™ и функции автоматического поддержания производительности.

Параметры, доступные на странице диагностики функции интегрированной регулировки комбайна 2:

Состояние автоматизации – отображается состояние высшего приоритета конкретной системы.

HarvestSmart – товарный знак компании Deere & Company
Active Terrain Adjustment – товарный знак компании Deere & Company



Статус автоматизации

SS43267,000095E -59-17MAY17-1/4

HarvestSmart™ – выберите экранную зону системы HarvestSmart™ для просмотра дополнительной информации о неисправностях, требованиях и состоянии системы.

H119753 —UN—30JAN17



HarvestSmart™

SS43267,000095E -59-17MAY17-2/4

Active Terrain Adjustment™ – выберите экранную зону системы Active Terrain Adjustment™, чтобы получить больше информации о неисправностях, требованиях системы и состояниях.

H119754 —UN—30JAN17



Система Active Terrain Adjustment™

SS43267,000095E -59-17MAY17-3/4

Функция автоматического поддержания производительности – выберите экранную зону функции автоматического поддержания производительности для просмотра дополнительной информации о неисправностях, требованиях и состоянии системы.

H119755 —UN—30JAN17



Функция автоматического поддержания производительности

SS43267,000095E -59-17MAY17-4/4

Статус автоматизации

H113788 —UN—30JAN17

Автоматическое состояние – это состояние наивысшего приоритета для каждой системы, например, Active Terrain Adjustment™, HarvestSmart™ или автоматической системы поддержания производительности.

Параметры, доступные на странице встроенной системы регулировки комбайна 2:

Автоматизация ВЫКЛЮЧЕНА

Active Terrain Adjustment – товарный знак компании Deere & Company
Harvest Smart – товарный знак компании Deere & Company



Серый

Продолжение на следующей стр.

SS43267,000095F -59-17MAY17-1/4

Индикация "ОК" появляется на экране, когда любая часть встроенной системы регулировки комбайна 2 (ICA2) активирована и готова к работе.

H113784 —UN—30JAN17

ПРИМЕЧАНИЕ: Индикация "ОК" появляется на экране, когда любая часть встроенной системы регулировки комбайна 2 (ICA2) активирована и готова к работе. Даже если оператор отключил системы, когда активирована минимум одна функция системы ICA2, на экране будет отображаться ОК.



Зеленый

SS43267,000095F -59-17MAY17-2/4

Требуется участие оператора – только события, которые требуют внимания оператора (не являются событиями из категории нормальной работы), получают состояние "Требуется участие оператора".

H113786 —UN—30JAN17



Желтый

SS43267,000095F -59-17MAY17-3/4

Обнаружена неисправность – только события, идентифицированные как неисправности (неисправности аппаратных средств или датчиков) получают это состояние.

H113787 —UN—30JAN17

ПРИМЕЧАНИЕ: Текст "Неисправность затронула несколько систем" появляется только, если минимум две подсистемы зарегистрировали события с высоким уровнем приоритета.



Красные

SS43267,000095F -59-17MAY17-4/4

Состояние системы HarvestSmart™

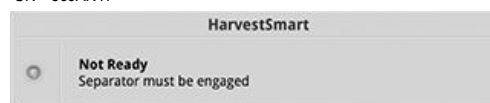
H119191 —UN—30JAN17

HarvestSmart™ Параметр "Состояние" используется для информирования о текущем состоянии системы HarvestSmart™. Параметр "Состояние" дает возможность оператору просмотреть список предварительных условий, необходимых для правильной работы системы.

Выберите экранную зону под параметром "HarvestSmart™", чтобы открыть страницу с информацией о состоянии.

Параметры, доступные на странице состояния системы HarvestSmart™:

HarvestSmart – товарный знак компании Deere & Company



HarvestSmart™

ПРИМЕЧАНИЕ: Не все неисправности перечислены ниже. Выберите экранную зону, чтобы открыть список текущих состояний.

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000960 -59-17MAY17-1/18

Не готово – сохраните целевое значение производительности.

H114658 —UN—05JAN17



Желтый

SS43267,0000960 -59-17MAY17-2/18

Готово – нажмите кнопку 3 или 2 на многофункциональном рычаге для возобновления системы HarvestSmart™.

H114656 —UN—05JAN17



Зеленый

SS43267,0000960 -59-17MAY17-3/18

Активный – ходовая скорость в автоматическом режиме.

H114659 —UN—05JAN17



Синий

SS43267,0000960 -59-17MAY17-4/18

Поддержание ходовой скорости – верните управление себе с помощью многофункционального рычага.

H114656 —UN—05JAN17



Зеленый

SS43267,0000960 -59-17MAY17-5/18

Получение новой целевой производительности – поддержание стабильных уборочных условий.

H114656 —UN—05JAN17



Зеленый

SS43267,0000960 -59-17MAY17-6/18

Не готово – машина должна быть готова к уборке урожая.

H114658 —UN—05JAN17



Желтый

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000960 -59-17MAY17-7/18

Не готово – сепаратор должен быть задействован.

H114658 —UN—05JAN17



Желтый

SS43267,0000960 -59-17MAY17-8/18

Максимальная скорость ограничена – машина развила максимально допустимую ходовую скорость.

H114658 —UN—05JAN17



Желтый

SS43267,0000960 -59-17MAY17-9/18

Мощность двигателя ограничена – двигатель машины развил максимально допустимую мощность.

H114658 —UN—05JAN17



Желтый

SS43267,0000960 -59-17MAY17-10/18

Обнаружена ошибка | Производительность сокращена – обнаружена ошибка датчика сепаратора.

H114658 —UN—05JAN17



Желтый

SS43267,0000960 -59-17MAY17-11/18

Обнаружена ошибка | Производительность сокращена – обнаружена ошибка (правого/левого) датчика потерь на зерноочистке.

H114658 —UN—05JAN17



Желтый

SS43267,0000960 -59-17MAY17-12/18

Обнаружена ошибка – обнаружена ошибка датчика давления в приводе сепаратора.

H114658 —UN—05JAN17



Красный

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000960 -59-17MAY17-13/18

Автоматизация ВЫКЛЮЧЕНО

H114655 —UN—05JAN17



Серый

SS43267,0000960 -59-17MAY17-14/18

Автоматизация отключена | Обнаружена ошибка – обнаружена ошибка датчика давления в приводе сепаратора.

H114655 —UN—05JAN17



Серый

Требования к HarvestSmart™:

- Функция автоматического управления HarvestSmart™ должна быть включена.
- Сохраните целевое значение производительности.
- Машина должна быть готова к уборке урожая:
 - Сепаратор должен быть включен.
 - Жатка должна быть включена.
 - Двигатель должен работать на высоких оборотах холостого хода.
- Режим дорожного движения не должен быть активирован.
- Нажмите кнопку 3 или 2 на многофункциональном рычаге для возобновления системы HarvestSmart™.

SS43267,0000960 -59-17MAY17-15/18

Если требование не соблюдено, появляется сообщение.

H113789 —UN—30JAN17



Восклицательный знак

SS43267,0000960 -59-17MAY17-16/18

Как только условие соблюдено, появляется зеленый флажок.

H119194 —UN—30JAN17



Галочка

SS43267,0000960 -59-17MAY17-17/18

Нажмите, чтобы закрыть.

H116936 —UN—30JAN17



Заккрыть

SS43267,0000960 -59-17MAY17-18/18

Состояние системы Active Terrain Adjustment™

H119192 —UN—30JAN17



Система Active Terrain Adjustment™

Active Terrain Adjustment™ Состояние функции (АТА) используется для индикации текущего состояния этой системы. Параметр "Состояние" дает возможность оператору просмотреть список предварительных условий, необходимых для правильной работы системы.

Выберите экранную зону под параметром "Active Terrain Adjustment™ (АТА)", чтобы открыть страницу с информацией о состоянии.

Параметры, доступные на странице состояний системы Active Terrain Adjustment™:

ПРИМЕЧАНИЕ: Не все неисправности перечислены ниже. Выберите экранную зону, чтобы открыть список текущих состояний.

Active Terrain Adjustment – товарный знак компании Deere & Company

SS43267,0000961 -59-17MAY17-1/14

Применение поправок – адаптация к местности.

H114659 —UN—05JAN17



Синий

SS43267,0000961 -59-17MAY17-2/14

Отслеживание данных

H114656 —UN—05JAN17



Зеленый

SS43267,0000961 -59-17MAY17-3/14

Не готово – датчик тангажа требует калибровки.

H114658 —UN—05JAN17



Желтый

SS43267,0000961 -59-17MAY17-4/14

Не готово – жатка должна находиться ниже высоты остановки записи.

H114658 —UN—05JAN17



Желтый

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000961 -59-17MAY17-5/14

Не готово – машина должна быть готова к уборке урожая.

H114658 —UN—05JAN17



Желтый

SS43267,0000961 -59-17MAY17-6/14

Не готово – двигатель должен работать на высоких оборотах холостого хода.

H114658 —UN—05JAN17



Желтый

SS43267,0000961 -59-17MAY17-7/14

Обнаружена ошибка – требуется реакция оператора.

H114657 —UN—05JAN17



Красный

SS43267,0000961 -59-17MAY17-8/14

Обнаружена ошибка– имеется неисправность системы вентилятора.

H114657 —UN—05JAN17



Красный

SS43267,0000961 -59-17MAY17-9/14

Автоматизация ВЫКЛЮЧЕНО

H114655 —UN—05JAN17

Требования системы Active Terrain Adjustment™:

- Должен быть включен автоматический режим системы АТА.
- Машина должна быть готова к уборке урожая:
 - Сепаратор должен быть включен.
 - Жатка должна быть включена.
 - Двигатель должен работать на высоких оборотах холостого хода.
 - Режим дорожного движения не должен быть активирован.



Серый

- Жатка должна находиться ниже высоты остановки записи.

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000961 -59-17MAY17-10/14

Если требование не соблюдено, появляется сообщение.

H113789 —UN—30JAN17



Восклицательный знак

SS43267,0000961 -59-17MAY17-11/14

Не соблюдено предварительное условие "Жатка должна находиться ниже высоты останова", нажмите, чтобы открыть страницу с информацией о жатке.

H118541 —UN—30JAN17



Сведения о жатке

SS43267,0000961 -59-17MAY17-12/14

Как только условие соблюдено, появляется зеленый флажок.

H119194 —UN—30JAN17



Зеленый флажок

SS43267,0000961 -59-17MAY17-13/14

Нажмите, чтобы закрыть.

H116936 —UN—30JAN17



Заккрыть

SS43267,0000961 -59-17MAY17-14/14

Состояние функции автоматического поддержания производительности

Состояние функции автоматического поддержания производительности используется для индикации текущего состояния этой системы. Параметр "Состояние" дает возможность оператору просмотреть список предварительных условий, необходимых для правильной работы системы.

Выберите экранную зону под параметром "Функция автоматического поддержания производительности", чтобы открыть страницу с информацией о состоянии.

H119193 —UN—30JAN17



Функция автоматического поддержания производительности

Параметры, доступные на странице состояния функции автоматического поддержания производительности:

ПРИМЕЧАНИЕ: Не все неисправности перечислены ниже. Выберите экранную зону, чтобы открыть список текущих состояний.

SS43267,0000962 -59-17MAY17-1/12

Автоматическая регулировка — идет процесс сохранения изменений настройки.

H114659 —UN—05JAN17



Синий

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000962 -59-17MAY17-2/12

Внедрение поправок – процесс продолжается для мониторинга изменений.

H114659 —UN—05JAN17



Синий

SS43267,0000962 -59-17MAY17-3/12

Получение нового целевого значения производительности

H114656 —UN—05JAN17



Зеленый

SS43267,0000962 -59-17MAY17-4/12

Отслеживание данных

H114656 —UN—05JAN17



Зеленый

SS43267,0000962 -59-17MAY17-5/12

Не готово – требуется действие оператора.

H114658 —UN—05JAN17



Желтый

SS43267,0000962 -59-17MAY17-6/12

Обнаружена ошибка – требуется реакция оператора.

H114657 —UN—05JAN17



Красный

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000962 -59-17MAY17-7/12

Автоматизация ВЫКЛЮЧЕНА

H114655 —UN—05JAN17

Требования для работы функции автоматического поддержания производительности:



Серый

- Функция автоматического поддержания производительности должна быть включена.
- Функция автоматического поддержания производительности должна поддерживать работу с данным типом культуры.
- Сохраните целевое значение производительности.
- Машина должна быть готова к уборке урожая:
 - Сепаратор должен быть включен.
 - Жатка должна быть включена.
 - Двигатель должен работать на высоких оборотах холостого хода.
 - Режим дорожного движения не должен быть активирован.
- Условия, которые должны соблюдаться при наличии неизменных характеристик убираемой культуры:
 - Машина должна работать на постоянной ходовой скорости.
 - Должна осуществляться подача растительной массы.
- Жатка должна находиться ниже высоты остановки записи.

SS43267,0000962 -59-17MAY17-8/12

Если требование не соблюдено, появляется сообщение.

H113789 —UN—30JAN17



Восклицательный знак

SS43267,0000962 -59-17MAY17-9/12

Выберите, чтобы получить доступ к странице с информацией о невыполненном требовании.

H118541 —UN—30JAN17



Выбрать для доступа

SS43267,0000962 -59-17MAY17-10/12

Как только условие соблюдено, появляется зеленый флажок.

H119194 —UN—30JAN17



Зеленый флажок

SS43267,0000962 -59-17MAY17-11/12

Нажмите, чтобы закрыть.

H116936 —UN—30JAN17



Закрыть

SS43267,0000962 -59-17MAY17-12/12

Доступ к функции управления качеством зерна

H113668 —UN—22OCT15

Доступ к настройкам с помощью дисплея:

1. Меню



Меню

SS43267,00008B3 -59-27JAN17-1/4

2. Вкладка настроек машины

N119118 —UN—23SEP16



Настройки машины

SS43267,00008B3 -59-27JAN17-2/4

3. Управление качеством зерна

H114773 —UN—10JAN17



Управление качеством зерна

SS43267,00008B3 -59-27JAN17-3/4

Доступ к настройкам с помощью панели навигации:

H114775 —UN—10JAN17

Нажмите кнопку "Управление качеством зерна" на панели навигации под дисплеем.



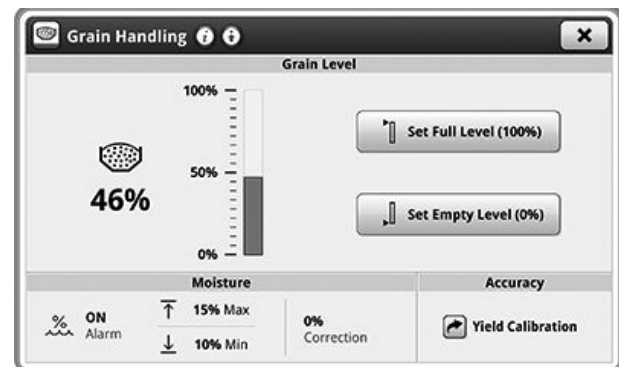
Управление качеством зерна

SS43267,00008B3 -59-27JAN17-4/4

Главная страница функции управления качеством зерна

ПРИМЕЧАНИЕ: Подчернутый текст указывает на наличие дополнительной информации в пределах данного раздела или в другом разделе данного руководства.

Приведенная здесь главная страница является только примером. Главная страница вашей техники может отличаться в зависимости от установленных опций или подсоединенного оборудования.



Выгрузка зерна

Приложение "Управление качеством зерна" используется для доступа к настройкам уровня зерна, влажности и точности, а также их изменения. Параметр "Расширенные настройки" используется для настройки автоматического проблескового маячка функции контроля уровня в зерновом бункере, значения поправки для функции контроля выгрузки

из бункера и аварийного сигнала уровня, который задается пользователем.

ПРИМЕЧАНИЕ: Появление некоторых параметров зависит от установки соответствующих опций.

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000807 -59-17MAY17-1/8

H119900 —UN—10JAN17

Параметры, доступные на главной странице функции управления качеством зерна:

Влажность – активация/деактивация аварийного сигнала, настройка минимального и максимального значений для срабатывания аварийного сигнала, а также корректировка уровня влажности.

H114778 —UN—10JAN17



SS43267,0000807 -59-17MAY17-2/8

Точность – доступ к калибровке урожайности.

H114779 —UN—10JAN17



Yield Calibration

Калибровка намолота

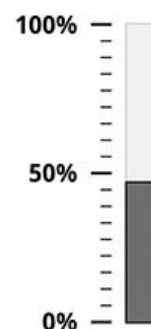
SS43267,0000807 -59-17MAY17-3/8

Параметры, доступные на странице с настройками уровня зерна

Уровень зерна – индикация фактического уровня зерна в зерновом бункере.



46%



Уровень зерна

SS43267,0000807 -59-17MAY17-4/8

Настройка максимального уровня заполнения – настройка максимального уровня заполнения зернового бункера.

H114776 —UN—10JAN17



Set Full Level (100%)

Настройка уровня полного бункера

SS43267,0000807 -59-17MAY17-5/8

Настройка уровня, соответствующего пустому зерновому бункеру – настройка уровня заполнения, соответствующего пустому зерновому бункеру.

H114777 —UN—10JAN17



Set Empty Level (0%)

Настройка уровня, соответствующего пустому зерновому бункеру

SS43267,0000807 -59-17MAY17-6/8

Параметры, доступные на странице "расширенные настройки"

N118004 —UN—22OCT15

Расширенные настройки – доступ к дальнейшим корректировкам и менее распространенным настройкам.



Расширенные настройки

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000807 -59-17MAY17-7/8

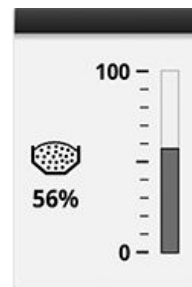
Модули страниц отслеживания рабочего процесса

Модули для этого приложения могут быть добавлены на страницы отслеживания рабочего процесса с помощью диспетчера разметки.

Пример.

Уровень зерна – прямой переход в приложение "Уровень зерна".

ПРИМЕЧАНИЕ: Для приложения могут быть доступны различные модули.



Уровень зерна

H116266 —UN—31JAN17

SS43267,0000807 -59-17MAY17-8/8

Расширенные настройки

H113848 —UN—04JAN17

Расширенные настройки – позволяют получить доступ к дополнительным регулировкам и менее распространенным настройкам.

Параметры, доступные на странице "Расширенные настройки":

Автоматический проблесковый маячок функции управления уровнем зерна – проблесковый маячок



Включено/выключено

включается, когда зерновой бункер заполнен на 3/4 или до максимума.

SS43267,00008B4 -59-27JAN17-1/4

Поправка настроек для работы выгрузного шнека зернового бункера – регулировка уровня зерна, соответствующего пустому зерновому бункеру, если не все зерно было выгружено или если выгрузной шнек продолжает работать после полной выгрузки зерна из зернового бункера.

H120462 —UN—10JAN17



Настройка поправки

SS43267,00008B4 -59-27JAN17-2/4

Аварийный сигнал уровня, выбранный пользователем – на экране дисплея появляется сообщение, когда уровень в зерновом бункере достигнет заданного значения.

H113848 —UN—04JAN17

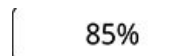


Включено/выключено

SS43267,00008B4 -59-27JAN17-3/4

Поле ввода пользовательской настройки аварийного сигнала уровня – выберите для редактирования пользовательской настройки аварийного сигнала уровня.

H119129 —UN—10JAN17



Поле ввода пользовательской настройки аварийного сигнала уровня

SS43267,00008B4 -59-27JAN17-4/4

Расширенные настройки | Автоматический проблесковый маячок функции контроля уровня в зерновом бункере

H114769 —UN—22OCT15

Автоматический проблесковый маячок функции управления уровнем зерна включается, когда зерновой бункер заполнен на 3/4 или до максимума.



ВКЛ./ ВЫКЛ.

Изменить для:

- Активация или деактивация автоматического проблескового маячка функции контроля уровня зерна.
- Срабатывание сигнала, когда уровень зерна в зерновом бункере составит 3/4 от максимума или 100 %.

Нажмите для активации и деактивации автоматического проблескового маячка функции контроля уровня зерна.

Процедура изменения:

SS43267,00008B5 -59-17MAY17-1/1

Расширенные настройки | Значение поправки для функции контроля выгрузки из бункера

H114780 —UN—10JAN17

Параметр "Поправка настроек для работы выгрузного шнека зернового бункера" позволяет осуществлять регулировку уровня зерна, соответствующего пустому зерновому бункеру, если не все зерно было выгружено или если выгрузной шнек продолжает работать после полной выгрузки зерна из зернового бункера. Показания датчика уровня заполнения зернового бункера зависят от типа культуры, ее массы и влажности.



Уменьшение

Когда требуются изменения:

- Зерно остается в зерновом бункере, когда указатель уровня зерна показывает 0 %.
- Зерно полностью выгружается из зернового бункера еще до того, как указатель покажет 0 %.

- Снизьте значение коррекции, если в бункере остается зерно, когда датчик уровня заполнения показывает 0 %.
- Увеличьте значение коррекции, если зерно выгружается раньше, чем датчик уровня заполнения уровня показывает 0 %.

Выберите, чтобы уменьшить значение.

Процедура изменения:

SS43267,00008B6 -59-27JAN17-1/2

Выберите, чтобы увеличить значение.

H114781 —UN—10JAN17

Минимум -15

Максимум: 15

Шаг: (+/-) 1



Увеличение

SS43267,00008B6 -59-27JAN17-2/2

Расширенные настройки | Аварийный сигнал уровня, выбранный пользователем

H114769 —UN—22OCT15



Включено/выключено

Параметр "Аварийный сигнал уровня, выбранный пользователем" дает возможность активировать появление сообщения на экране, когда зерновой бункер будет заполнен до заданного уровня.

Изменить для чего:

- Активация или деактивация пользовательской настройки аварийного сигнала уровня.
- С помощью этого параметра оператор может настроить дополнительное уведомление, срабатывающее еще до того, как уровень зерна в зерновом бункере составит 3/4 от максимального уровня или 100 %.
- Для срабатывания аварийного сигнала выбирайте значение из нижней части допустимого диапазона.

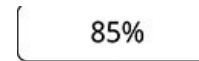
1. Нажмите для активации и деактивации аварийного сигнала, заданного пользователем.

Процедура изменения:

SS43267,00008B7 -59-27JAN17-1/3

2. Выберите, чтобы открыть цифровую клавиатуру и ввести необходимое значение.

H119129 —UN—10JAN17



Поле ввода

SS43267,00008B7 -59-27JAN17-2/3

3. Для сохранения значения нажмите ОК.

H114789 —UN—10JAN17



OK

ПРИМЕЧАНИЕ: При появлении признаков заданной пользователем аварийной ситуации на экране появляется сообщение. Сообщение можно просмотреть на экране дисплея в строке состояний.

SS43267,00008B7 -59-27JAN17-3/3

Уровень зерна

H114776 —UN—10JAN17

Параметр "Уровень зерна" дает возможность оператору верно настроить значения уровня зерна, соответствующие полному и пустому зерновому бункеру, если измерение уровня зерна является ошибочным.

Изменения требуются в следующих случаях.

- Во время работы на холмистых участках во избежание высыпания зерна через край зернового бункера можно сохранить минимальное значение уровня его заполнения.
- Во время заполнения зернового бункера оператор имеет возможность задать максимальный уровень заполнения, это значение будет соответствовать 100 %.
- Во время выгрузки оператор может заменить, что несмотря на то, что зерновой бункер фактически пуст, система считает, что идет процесс выгрузки. Можно нажать кнопку "Настройка уровня, соответствующего пустому зерновому бункеру", чтобы передать в систему эту информацию.

Процедура изменения:



Настройка уровня полного бункера

Выберите, чтобы сохранить значение максимального уровня в зерновом бункере.

SS43267,00008B8 -59-17MAY17-1/2

Выберите, чтобы сохранить значение нулевого уровня в зерновом бункере.

H114777 —UN—10JAN17

ПРИМЕЧАНИЕ: Выбор параметра "Настройка уровня, соответствующего пустому зерновому бункеру" автоматически приведет к регулировке параметра "Поправка настроек для работы выгрузного шнека зернового бункера".

ПРИМЕЧАНИЕ: Настройка проблескового маячка, использующегося в качестве информационного



Настройка уровня, соответствующего пустому зерновому бункеру

сигнала о заполнении зернового бункера на 3/4 или 100 %, будет адаптирована в соответствии с изменением настройки уровня.

SS43267,00008B8 -59-17MAY17-2/2

Настройки влажности

H113848 —UN—04JAN17

Параметр "Настройки влажности" дает возможность оператору активировать или деактивировать аварийный сигнал влажности, настраивать аварийный сигнал максимальной и минимальной влажности, поправку значения влажности, а также активировать и деактивировать опцию "Фиксированная влажность".

Параметры, доступные на странице с настройками влажности:



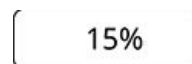
Включено/выключено

Включение/выключение – активация или деактивация аварийного сигнала влажности.

SS43267,00008B9 -59-27JAN17-1/7

Максимальная влажность – верхний предел для активации аварийного сигнала влажности.

H119131 —UN—10JAN17



Значение максимальной влажности

Продолжение на следующей стр.

SS43267,00008B9 -59-27JAN17-2/7

Минимальная влажность – нижний предел для активации аварийного сигнала влажности.

H119130 —UN—10JAN17

10%

Значение минимальной влажности

SS43267,00008B9 -59-27JAN17-3/7

Поправка – значение поправки, необходимое для адаптации к значению влажности, полученному сертифицированным датчиком влажности.

H119132 —UN—10JAN17

+ 1.1%

Значение поправки

SS43267,00008B9 -59-27JAN17-4/7

Использовать фиксированную влажность – активация и деактивация опции фиксированной влажности.

H114786 —UN—10JAN17



Флажок снят

SS43267,00008B9 -59-27JAN17-5/7

Использовать фиксированную влажность – уровень фиксированной влажности.

H119133 —UN—10JAN17

13%

Значение фиксированной влажности

SS43267,00008B9 -59-27JAN17-6/7

Расширенные настройки – доступ к дальнейшим регулировкам и менее распространенным настройкам.

N118004 —UN—22OCT15



Расширенные настройки

SS43267,00008B9 -59-27JAN17-7/7

Аварийный сигнал влажности

H114769 —UN—22OCT15

Параметр "Аварийный сигнал влажности" дает возможность оператору активировать и деактивировать аварийный сигнал влажности, если значение влажности падает ниже минимальной настройки или поднимается выше максимальной.



Включено/выключено

Изменить для чего:

- Активация или деактивация аварийного сигнала влажности.
- Отрегулируйте минимальный уровень влажности в процентном выражении.
- Отрегулируйте максимальный уровень влажности в процентном выражении.

- Нажмите для активации и деактивации аварийного сигнала влажности.

Процедура изменения:

SS43267,00008BA -59-17JAN17-1/2

- Выберите для настройки аварийного сигнала, срабатывающего, когда уровень влажности в процентах превышает установленное значение.
Минимум 1%
Максимум: 60%

H119131 —UN—10JAN17



Максимум

- Выберите для настройки аварийного сигнала, срабатывающего, когда уровень влажности в процентах опускается ниже установленного значения.
Минимум 1%
Максимум: 50%

H119130 —UN—10JAN17



Минимум

ПРИМЕЧАНИЕ: Максимальный уровень влажности в процентном выражении должен быть выше минимального уровня влажности.

SS43267,00008BA -59-17JAN17-2/2

Коррекция влажности

H114785 —UN—10JAN17

Параметр "Поправка влажности" дает возможность оператору выбирать между опциями "Поправка влажности" и "Фиксированная влажность", регулировать значение, если влажность в процентном выражении, измеренная датчиком влажности комбайна, отличается от влажности по данным сертифицированного датчика на элеваторе, а также деактивировать индикацию датчика влажности и принудительно использовать предустановленное значение влажности.



Флажок стоит

Изменить для чего:

- Переключение между опциями "Поправка влажности" и "Фиксированная влажность".
- Измените значение поправки в соответствии с утвержденным показанием влажности.
- Измените уровень фиксированной влажности, активировав соответствующую функцию.

Настройте параметр "Поправка влажности" на разницу значений, измеренных датчиком влажности комбайна и сертифицированным датчиком влажности на элеваторе. {Пример: влажность в элеваторе (13 %) минус влажность в комбайне (12 %) = разность влажности (+1 %)}

1. Если стоит флажок в кнопке-флажке "Фиксированная влажность", снимите его для внесения изменений.

Процедура поправки влажности:

Продолжение на следующей стр.

SS43267,00008BB -59-17JAN17-1/6

2. Выберите, чтобы открыть цифровую клавиатуру и ввести необходимое значение.

H119132 —UN—10JAN17

+ 1.1%

Значение

SS43267,00008BB -59-17JAN17-2/6

3. Для сохранения значения нажмите ОК.

H114789 —UN—10JAN17

ПРИМЕЧАНИЕ: Значение поправки влажности может быть как положительным, так и отрицательным.

✓ ОК

ОК

SS43267,00008BB -59-17JAN17-3/6

Процедура использования значения фиксированной влажности:

H114786 —UN—10JAN17

1. Если флажок в кнопке-флажке "Фиксированная влажность" не стоит, установите его для активации.



Флажок снят

SS43267,00008BB -59-17JAN17-4/6

2. Выберите, чтобы открыть цифровую клавиатуру и ввести необходимое значение.

H119133 —UN—10JAN17

13%

Значение

SS43267,00008BB -59-17JAN17-5/6

3. Для сохранения значения нажмите ОК.

H114789 —UN—10JAN17

✓ ОК

ОК

SS43267,00008BB -59-17JAN17-6/6

Строка состояния

H116268 —UN—10JAN17

Строка состояний – это индикация состояния и быстрый доступ к функциям управления качеством зерна. См. "Общие сведения о дисплее" для получения дополнительной информации.

Параметры, доступные в строке состояния функции управления качеством зерна:

Разгрузочный шнек выдвинут –



Выгрузной шнек

Выгрузной шнек включен – зерно транспортируется

Продолжение на следующей стр.

SS43267,00008BB -59-17MAY17-1/2

Уровень зерна – индикация в виде 3/4 или 4/4.

H116267 —UN—10JAN17

ПРИМЕЧАНИЕ: Выбор параметра "Настройка уровня, соответствующего пустому зерновому бункеру" автоматически приведет к регулировке параметра "Поправка настроек для работы выгрузного шнека зернового бункера".



Уровень зерна

ПРИМЕЧАНИЕ: Настройка проблескового маячка, использующегося в качестве информационного сигнала о заполнении зернового бункера

на 3/4 или 100 %, будет адаптирована в соответствии с изменением настройки уровня.

SS43267,00008BC -59-17MAY17-2/2

Складывание

Доступ к функции складывания

H113668 —UN—22OCT15

Доступ к настройкам с помощью дисплея:

1. Меню



Меню

SS43267,00008BD -59-27JAN17-1/4

2. Вкладка настроек машины

N119118 —UN—23SEP16

Machine Settings ▶

Настройки машины

SS43267,00008BD -59-27JAN17-2/4

3. Складывание

H114607 —UN—10JAN17



Складывание

SS43267,00008BD -59-27JAN17-3/4

Доступ к настройкам с помощью панели навигации:

H115016 —UN—22MAR16

Нажмите кнопку механизма складывания на панели навигации под дисплеем.



Складывание

SS43267,00008BD -59-27JAN17-4/4

Главная страница функции складывания

ПРИМЕЧАНИЕ: Подчеркнутый текст указывает на наличие дополнительной информации в пределах данного раздела или в другом разделе данного руководства.

Приведенная здесь главная страница является только примером. Реальная главная страница на экране дисплея вашей техники может отличаться в зависимости от установленных опций или подсоединенного навесного рабочего оборудования.

Приложение "Функция складывания" используется для управления складным оборудованием.



Складывание

H119899 —UN—06JAN17

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000808 -59-27JAN17-1/9

Параметры, доступные на главной странице механизма складывания:

H114615 —UN—06JAN17

ПРИМЕЧАНИЕ: Появление некоторых параметров зависит от установки соответствующих опций.

Параметры, доступные на странице с настройками крышек зернового бункера:

Крышки зернового бункера – блокировка и разблокировка кнопок функции складывания крышек зернового бункера.



Блокировка / разблокировка

SS43267,0000808 -59-27JAN17-3/9

Блокиратор содержимого – индикация заблокированного состояния. Защищает от случайного включения функции.

H114620 —UN—06JAN17



Заблокированное состояние

SS43267,0000808 -59-27JAN17-3/9

Параметры, доступные на странице с настройками складной концевой части шнека:

H114615 —UN—06JAN17

Складная концевая часть шнека – блокировка и разблокировка кнопок функции складывания концевой части шнека.



Блокировка / разблокировка

SS43267,0000808 -59-27JAN17-4/9

Блокиратор содержимого – индикация заблокированного состояния. Защищает от случайного включения функции.

H114624 —UN—06JAN17



Заблокированное состояние

SS43267,0000808 -59-27JAN17-5/9

Складная кукурузная жатка (с датчиками положения):

H114615 —UN—06JAN17

Складная кукурузная жатка – блокировка и разблокировка кнопок функции складывания кукурузной жатки.



Блокировка / разблокировка

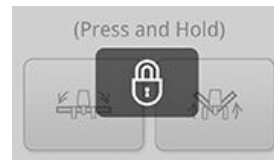
Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000808 -59-27JAN17-6/9

Складывание

Блокиратор содержимого – индикация заблокированного состояния. Защищает от случайного включения функции.

H116240 —UN—06JAN17



Заблокированное состояние

SS43267,0000808 -59-27JAN17-7/9

Складная кукурузная жатка (без датчиков положения):

H114615 —UN—06JAN17



Блокировка / разблокировка

Складная кукурузная жатка – блокировка и разблокировка кнопок функции складывания кукурузной жатки.

SS43267,0000808 -59-27JAN17-8/9

Блокиратор содержимого – индикация заблокированного состояния. Защищает от случайного включения функции.

H114625 —UN—06JAN17



Заблокированное состояние

SS43267,0000808 -59-27JAN17-9/9

Крышки зернового бункера

H114612 —UN—06JAN17

Параметр "Крышки зернового бункера" дает возможность открывать и закрывать крышки зернового бункера из кабины.



ОСТОРОЖНО: Не касайтесь электропроводов.
Перед началом транспортировки машины необходимо закрыть крышки зернового бункера.

ВАЖНО: Выгружайте зерно до того, как закрыть крышки зернового бункера.

ПРИМЕЧАНИЕ: Крышки зернового бункера должны быть до конца открыты, чтобы мог работать сепаратор.

Изменить для:

- Машина сконфигурирована для работы в поле.
- Выполните обслуживание компонентов машины.
- Машина сконфигурирована для транспортировки или хранения.
- Очистите машину.

Процедура изменения:



Ошибка "Положение не определено"

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда обнаруживается неизвестное положение крышек зернового бункера, функция складывания одним нажатием кнопки деактивируется. Нажмите и удерживайте нажатыми кнопки для складывания или раскладывания крышек зернового бункера.

ПРИМЕЧАНИЕ: Оператор может в любой момент нажать кнопку быстрой остановки на многофункциональном рычаге, чтобы оставить работу всех компонентов, управление которыми осуществляется с помощью приложения "Функция складывания". Возобновите складывание, нажав необходимую кнопку.

Продолжение на следующей стр.

SS43267,00008BE -59-17MAY17-1/3

1. Выберите, чтобы разблокировать кнопки складывания и раскладывания.

H114619 —UN—06JAN17



Блокировка / разблокировка

SS43267,00008BE -59-17MAY17-2/3

2. Нажмите необходимую кнопку для складывания или раскладывания крышек зернового бункера.

H114623 —UN—06JAN17



Открыть

- Выберите, чтобы полностью открыть крышки зернового бункера.
- Выберите, чтобы закрыть страницу с настройками крышек зернового бункера. Индикация процесса открытия и закрытия крышек зернового бункера.

H114621 —UN—06JAN17



Закреть

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы остановить движение крышки зернового бункера, оператор в любой момент может нажать одну из кнопок управления. Возобновите складывание, нажав необходимую кнопку.

H114616 —UN—06JAN17



Индикатор выполнения

- Когда действие завершено, состояние функции складывания отображается на экране.

ПРИМЕЧАНИЕ: Система автоматически переходит в заблокированное состояние по истечении 30 секунд с момента последнего нажатия кнопки.

H114622 —UN—06JAN17

ПРИМЕЧАНИЕ: Заблокированное состояние защищает оператора от доступа к органам управления механизмом складывания, тем не менее, это не приводит к остановке уже работающего оборудования. Заблокированное состояние не означает блокировку физических органов управления, которым могут быть назначены функции для активации действий в приложении "Настройка органов управления".



Разомкнута/замкнута

H114627 —UN—06JAN17

H114640 —UN—06JAN17



Полностью открытое положение



Полностью закрытое положение

H114615 —UN—06JAN17



Блокировка

SS43267,00008BE -59-17MAY17-3/3

Складная концевая часть шнека

H114612 —UN—06JAN17

Параметр "Складная концевая часть шнека" дает возможность оператору складывать и раскладывать концевую часть шнека в соответствии с необходимостью.



Ошибка "Положение не определено"

Изменить для:

- Машина сконфигурирована для работы в поле.
- Выполните обслуживание компонентов машины.
- Машина сконфигурирована для транспортировки или хранения.

Процедура изменения:

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда обнаруживается неизвестное положение складной концевой части шнека, функция складывания одним нажатием кнопки деактивируется. Нажмите и удерживайте нажатыми кнопки для складывания или раскладывания концевой части шнека.

ПРИМЕЧАНИЕ: Оператор может в любой момент нажать кнопку быстрой остановки на многофункциональном рычаге, чтобы оставить работу всех компонентов, управление которыми осуществляется с помощью приложения "Функция складывания". Возобновите складывание, нажав необходимую кнопку.

SS43267,00008BF -59-17MAY17-1/3

1. Выберите, чтобы разблокировать кнопки складывания и раскладывания.

H114619 —UN—06JAN17



Разблокировка

Продолжение на следующей стр.

SS43267,00008BF -59-17MAY17-2/3

2. Нажмите необходимую кнопку для складывания или раскладывания концевой части шнека.

- Нажмите для раскладывания концевой части шнека.
- Нажмите для складывания концевой части шнека. Индикация процесса складывания и раскладывания концевой части шнека.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы остановить движение концевой части шнека, оператор в любой момент может нажать одну из кнопок управления. Возобновите складывание, нажав необходимую кнопку.

- Когда действие завершено, состояние функции складывания отображается на экране.

ПРИМЕЧАНИЕ: Система автоматически переходит в заблокированное состояние по истечении 30 секунд с момента последнего нажатия кнопки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заблокированное состояние защищает оператора от доступа к органам управления механизмом складывания, тем не менее, это не приводит к остановке уже работающего оборудования. Заблокированное состояние не означает блокировку физических органов управления, которым могут быть назначены функции для активации действий в приложении "Настройка органов управления".

H114637 —UN—06JAN17



Раскладывание

H114628 —UN—06JAN17



Складывание

H114616 —UN—06JAN17



Индикатор выполнения

H114629 —UN—06JAN17



Раскладывание/складывание

H114631 —UN—06JAN17



Полн. разложено

H114641 —UN—06JAN17



Полн. сложено

H114615 —UN—06JAN17



Заблокировано

SS43267,00008BF -59-17MAY17-3/3

Складная кукурузная жатка (без датчиков положения)

H114619 —UN—06JAN17

Функция управления складной кукурузной жаткой дает возможность складывать и раскладывать кукурузную жатку.

Изменить для:

- Машина сконфигурирована для работы в поле.
- Выполните обслуживание компонентов машины.
- Отсоединение кукурузной жатки от машины.
- Получение большего пространства для маневра на полосах для разворота.
- Машина сконфигурирована для транспортировки.

⚠ ОСТОРОЖНО: Соблюдайте правила дорожного движения в отношении транспортировки жатки.

Процедура изменения:



Разблокировка

ПРИМЕЧАНИЕ: Оператор может в любой момент нажать кнопку быстрой остановки на многофункциональном рычаге, чтобы оставить работу всех компонентов, управление которыми осуществляется с помощью приложения "Функция складывания". Возобновите складывание, нажав необходимую кнопку.

1. Выберите, чтобы разблокировать кнопки складывания и раскладывания.

SS43267,00008C0 -59-17MAY17-1/2

2. Нажмите и удерживайте нажатой необходимую кнопку для складывания или раскладывания кукурузной жатки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Оператор может остановить процесс складывания в любой момент, если отпустит кнопку управления. Возобновите складывание, нажав и удерживая нажатой необходимую кнопку.

- Нажмите и удерживайте для раскладывания кукурузной жатки.
- Нажмите и удерживайте для складывания кукурузной жатки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Система автоматически переходит в заблокированное состояние по истечении 30 секунд с момента последнего нажатия кнопки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заблокированное состояние защищает оператора от доступа к органам управления механизмом складывания, тем не менее, это не приводит к остановке уже работающего оборудования. Заблокированное состояние не означает блокировку физических

H115022 —UN—06JAN17



Раскладывание

H115021 —UN—06JAN17



Складывание

H114615 —UN—06JAN17



Блокировка

органов управления, которым могут быть назначены функции для активации действий в приложении "Настройка органов управления".

SS43267,00008C0 -59-17MAY17-2/2

Складная кукурузная жатка (с датчиками положения)

H114619 —UN—06JAN17



Разблокировка

Функция управления складной кукурузной жаткой дает возможность складывать и раскладывать кукурузную жатку.

Изменить для:

- Машина сконфигурирована для работы в поле.
- Выполните обслуживание компонентов машины.
- Отсоединение кукурузной жатки от машины.
- Получение большего пространства для маневра на полосах для разворота.
- Машина сконфигурирована для транспортировки.

⚠ ОСТОРОЖНО: Соблюдайте правила дорожного движения в отношении транспортировки жатки.

Процедура изменения:

ПРИМЕЧАНИЕ: Оператор может в любой момент нажать кнопку быстрой остановки на многофункциональном рычаге, чтобы оставить работу всех компонентов, управление которыми осуществляется с помощью приложения "Функция складывания". Возобновите складывание, нажав необходимую кнопку.

1. Выберите, чтобы разблокировать кнопки складывания и раскладывания.

Продолжение на следующей стр.

SS43267,00008C1 -59-17MAY17-1/2

2. Нажмите и удерживайте нажатой необходимую кнопку для складывания или раскладывания кукурузной жатки.

- Нажмите и удерживайте для раскладывания кукурузной жатки.
- Нажмите и удерживайте для складывания кукурузной жатки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Оператор может остановить процесс складывания в любой момент, если отпустит кнопку управления. Возобновите складывание, нажав и удерживая нажатой необходимую кнопку.

Индикация процесса складывания и раскладывания кукурузной жатки.

- Если складная кукурузная жатка оснащена датчиками положения, на экране будет отображаться фактическое состояние механизма складывания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Система автоматически переходит в заблокированное состояние по истечении 30 секунд с момента последнего нажатия кнопки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заблокированное состояние защищает оператора от доступа к органам управления механизмом складывания, тем не менее, это не приводит к остановке уже работающего оборудования. Заблокированное состояние не означает блокировку физических органов управления, которым могут быть назначены функции для активации действий в приложении "Настройка органов управления".

H114617 —UN—06JAN17



Раскладывание

H115021 —UN—06JAN17



Складывание

H114616 —UN—06JAN17



Индикатор выполнения

H116122 —UN—06JAN17



Частично разложено

H116121 —UN—06JAN17



Полн. разложено

H116123 —UN—06JAN17



Частично сложено

H116124 —UN—06JAN17



Полн. сложено

H114615 —UN—06JAN17



Блокировка

SS43267,00008C1 -59-17MAY17-2/2

Настройки уборки урожая

Доступ к настройкам уборки урожая

H113668 —UN—22OCT15

Доступ к настройкам с помощью дисплея:

1. Меню



Меню

SS43267,00008E7 -59-26JAN17-1/4

2. Вкладка настроек машины

N119118 —UN—23SEP16

Machine Settings ▶

Настройки машины

SS43267,00008E7 -59-26JAN17-2/4

3. Настройки уборки урожая

H113528 —UN—27JAN17



Настройки уборки урожая

SS43267,00008E7 -59-26JAN17-3/4

Доступ к настройкам с помощью панели навигации:

H116102 —UN—27JAN17

Нажмите кнопку "Настройки урожая" на панели навигации под индикацией.



Настройки уборки урожая

SS43267,00008E7 -59-26JAN17-4/4

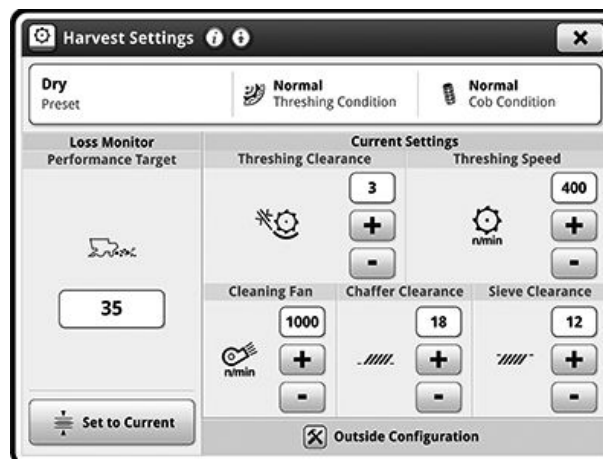
Главная страница настроек уборки урожая

ПРИМЕЧАНИЕ: Подчеркнутый текст указывает на наличие дополнительной информации в пределах данного раздела или в другом разделе данного руководства.

Приведенная здесь главная страница является только примером. Главная страница вашей техники может отличаться в зависимости от установленных опций или подсоединенного оборудования.

Настройки уборки урожая используются для регулировки производительности молотилки и зерноочистки с одновременным сведением к минимуму потерь зерна на основе типа убираемой культуры и ее состояния.

ПРИМЕЧАНИЕ: Появление некоторых параметров зависит от установки соответствующих опций.



Настройка уборки урожая

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000963 -59-21JUN17-1/12

H120310 —UN—27JAN17

Настройки уборки урожая

H116974 —UN—27JAN17

Dry
Preset

Normal
Threshing Condition

Normal
Cob Condition

Загрузка настроек уборки урожая

Параметры, доступные на главной странице с настройками уборки урожая:

обмолота, состояния соломы/початков для повышения степени очистки зерна и снижения потерь зерна.

Загрузка настроек уборки урожая – возможность выбрать предустановленные значения, состояние

SS43267,0000963 -59-21JUN17-2/12

Целевое значение производительности – возможность выбрать приемлемый уровень потери зерна.



35

Целевое значение производительности

SS43267,0000963 -59-21JUN17-3/12

H119104 —UN—30JAN17

"Настроить по факту" – автоматическая настройка приемлемого уровня потерь зерна в соответствии с фактическим уровнем.

H119125 —UN—27JAN17



Установить как фактическое значение

SS43267,0000963 -59-21JUN17-4/12

Зазор молотилки – возможность изменить зазор молотилки.

H113683 —UN—27JAN17



Зазор молотилки

SS43267,0000963 -59-21JUN17-5/12

Обороты молотилки – возможность изменить обороты молотилки.

H113685 —UN—27JAN17



Обороты молотилки

SS43267,0000963 -59-21JUN17-6/12

Очистной вентилятор – возможность изменить обороты вентилятора.

H113684 —UN—27JAN17



Очистной вентилятор

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000963 -59-21JUN17-7/12

Настройка снаружи кабины – индикация регулировок машины, которые необходимо выполнить снаружи кабины до начала уборки выбранной культуры.

H116095 —UN—27JAN17



Настройка снаружи кабины

SS43267,0000963 -59-21JUN17-8/12

Расширенные настройки – доступ к дальнейшим регулировкам и менее распространенным настройкам.

N118004 —UN—22OCT15



Расширенные настройки

SS43267,0000963 -59-21JUN17-9/12

Зазор верхнего решета – дает возможность изменять раскрытие элементов верхнего решета.

H113706 —UN—27JAN17



Зазор верхнего решета

SS43267,0000963 -59-21JUN17-10/12

Зазор нижнего решета – дает возможность изменять раскрытие элементов нижнего решета.

H113693 —UN—27JAN17



Зазор нижнего решета

SS43267,0000963 -59-21JUN17-11/12

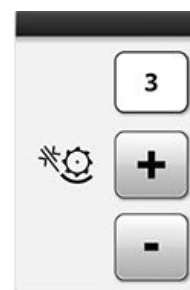
Сохраненные страницы запуска:

Модули для этого приложения могут быть добавлены к страницам запуска с помощью **менеджера формата**.

Пример.

Зазор молотилки – возможность изменить зазор молотилки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для приложения могут быть доступны различные модули.



Зазор

SS43267,0000963 -59-21JUN17-12/12

H116117 —UN—30JAN17

Загрузка настроек уборки урожая

H113683 —UN—27JAN17

Параметр "Загрузка настроек уборки урожая" дает возможность выбрать предустановленные значения, состояние обмолота, состояния соломы/початков для повышения степени очистки зерна и снижения потерь зерна.

ПРИМЕЧАНИЕ: Изменение типа культуры в параметре "Рабочие настройки" приводит к изменению настроек уборки урожая. См. "Последствия перехода на уборку другой культуры" для получения дополнительной информации.

Параметры, доступные на странице с загрузкой настроек уборки урожая:

Предустановка – возможность выбрать значения по умолчанию, ранее выбранные предустановленные значения и внести изменения в ранее выбранные предустановленные значения для подстраивания под состояние убираемой культуры.

Состояние обмолота – возможность указать состояние обмолота, на основе этих данных система определяет правильность настройки машины.

Состояние соломы – возможность указать состояние соломы/початков, на основе этих данных система определяет правильность настройки машины.

Предварительный просмотр настроек – индикация текущих настроек и выполненных оператором изменений в настройках, выделенных жирным шрифтом в колонке "Новые настройки".



Зазор молотилки

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае изменений, сделанных системой Active Terrain Adjustment™ или системой Integrated Combine Adjustment 2 (встроенной системой регулировки комбайна 2), значения обновляются для актуализации данных.

Зазор молотилки

SS43267,0000978 -59-26JAN17-1/6

Обороты молотилки

H113685 —UN—27JAN17



Обороты молотилки

SS43267,0000978 -59-26JAN17-2/6

Очистной вентилятор

H113684 —UN—27JAN17



Очистной вентилятор

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000978 -59-26JAN17-3/6

Настройки уборки урожая

Зазор верхнего решета

H113706 —UN—27JAN17



Зазор верхнего решета

SS43267,0000978 -59-26JAN17-4/6

Зазор нижнего решета

H113693 —UN—27JAN17



Зазор нижнего решета

SS43267,0000978 -59-26JAN17-5/6

Сохранить предварительную настройку – возможность сохранить изменения в предустановках, настройках состояния обмолота и соломы/початков.

H116984 —UN—27JAN17



Сохранить предварительную настройку

SS43267,0000978 -59-26JAN17-6/6

Загрузка настроек уборки урожая | Предустановка

Предустановки дают возможность оператору выбирать из списка сохраненных параметров машины для выбранной культуры.

H116974 —UN—27JAN17



Загрузка настроек уборки урожая

Когда требуются изменения:

Если необходимо изменить или создать собственную предустановку настроек уборки урожая, отражающую необходимый уровень производительности и оптимальное качество зерна для определенного типа культуры и конкретных уборочных условий.

Процедура изменения:

1. Выберите, чтобы открыть.

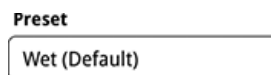
ПРИМЕЧАНИЕ: В отличие от кукурузы, списки остальных культур начинаются со

значений по умолчанию, кроме того, предлагается возможность удалить данные, а также приводятся все созданные пользователем предустановленные значения в алфавитном порядке.

SS43267,0000964 -59-03FEB17-1/10

2. Выберите, чтобы открыть страницу с выбором предустановок.

H118081 —UN—27JAN17



Предустановка

SS43267,0000964 -59-03FEB17-2/10

3. Выберите необходимую предустановку.

H119178 —UN—27JAN17



Выбрать предварительную настройку

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000964 -59-03FEB17-3/10

4. Выберите, чтобы сохранить предустановку и вернуться к загрузке настроек уборки урожая.

H116106 —UN—27JAN17

ПРИМЕЧАНИЕ: Так как пользователь выбрал новую предустановку, происходит обновление данных в колонке "Новые настройки", при этом изменения выделяются жирным шрифтом.

В случае изменения предустановленных значений по умолчанию меняется значение в колонке "Новые настройки" в окне предварительного просмотра настроек. В случае изменения предустановок для определенного типа культуры значения по умолчанию остаются неизменными.

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае изменения настройки выбранного предустановленного значения к названию предустановки добавляется "(изменено)".



OK

	Current	New
mm	3	3
n/min	400	430
n/min	1000	1250
mm	18	18
mm	12	12

Текущая/новая

H116110 —UN—27JAN17

SS43267,0000964 -59-03FEB17-4/10

H116974 —UN—27JAN17



Загрузка настроек уборки урожая

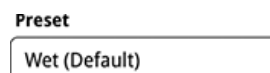
Процедура удаления:

1. Выберите, чтобы открыть.

SS43267,0000964 -59-03FEB17-5/10

2. Выберите, чтобы открыть страницу с выбором предустановок.

H118081 —UN—27JAN17



Предустановка

SS43267,0000964 -59-03FEB17-6/10

3. Выберите необходимую предустановку.

H119178 —UN—27JAN17



Выбрать предварительную настройку

SS43267,0000964 -59-03FEB17-7/10

4. Выберите для удаления предустановки.

H116104 —UN—27JAN17

ПРИМЕЧАНИЕ: Пользователь может удалять сохраненные им предустановки. Если нажать, появится диалоговое окно с просьбой подтвердить удаление предустановленного значения.



Удалить

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000964 -59-03FEB17-8/10

5. Нажмите для отмены, если вы не хотите удалить выбранную предустановку.

H116105 —UN—27JAN17

X Cancel

Отмена

SS43267,0000964 -59-03FEB17-9/10

ПРИМЕЧАНИЕ: Вручную запишите значения перед их удалением. Если оператор удаляет предустановленное значение, восстановить его будет невозможно.

H116106 —UN—27JAN17

✓ OK

OK

6. Выберите, чтобы сохранить предустановку.

SS43267,0000964 -59-03FEB17-10/10

Загрузка настроек уборки урожая | Состояние обмолота

Параметр "Состояние обмолота" дает возможность выбрать из трех вариантов тот, который наилучшим образом характеризует процесс обмолота в текущих условиях.

Изменить для чего:

H116974 —UN—27JAN17



Загрузка настроек уборки урожая

- "Трудно" – если отобранная проба содержит необмолоченное зерно или примеси.
- "Нормально" – если отобранная проба является удовлетворительной, а настройки молотилки находятся в пределах допустимого для данной культуры диапазона.
- "Легко" – если зерно отделяется от оболочки или стручка еще до того, как попадет в молотилку.

Процедура изменения:

1. Выберите, чтобы открыть.

SS43267,0000965 -59-01FEB17-1/5

2. Нажмите окно со списком вариантов состояния обмолота для раскрытия этого списка.
3. Выберите необходимую настройку обмолота.

H118083 —UN—27JAN17

Threshing Conditions

Normal

Состояние обмолота

- "Трудно" – увеличьте интенсивность обмолота, чтобы сократить количество недомолота.
- "Нормально" – стандартная настройка для стандартных уборочных условий.

- "Легко" – уменьшите интенсивность обмолота, чтобы снизить энергозатраты и повреждение зерна.

SS43267,0000965 -59-01FEB17-2/5

4. Нажмите для отмены, если вы не хотите вносить изменения.

H116105 —UN—27JAN17

X Cancel

Отмена

SS43267,0000965 -59-01FEB17-3/5

5. Выберите, чтобы сохранить параметры обмолота.

H116106 —UN—27JAN17

✓ OK

OK

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда выбор сделан, система начинает подстраивать настройки под выбранную оператором предустановку.

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000965 -59-01FEB17-4/5

6. Нажмите, чтобы закрыть.

H116113 —UN—27JAN17



Заккрыть

SS43267,0000966 -59-01FEB17-5/5

Загрузка настроек уборки урожая | Состояние соломы

Параметр "Состояние соломы" дает возможность выбрать из трех вариантов тот, который наилучшим образом характеризует фактическое состояние соломы.

Изменить для чего:

H116974 —UN—27JAN17



Загрузка настроек уборки урожая

Процедура изменения:

- "Трудно" – уборка труднообрабатываемых культур, культур с высокой влажностью, зеленых кормовых культур или засоренных зерновых культур.
- "Нормально" – стандартная уборка зерновых культур.
- "Легко" – уборка сухостоя или культур в фазе перезрелости, когда стебли становятся хрупкими, что приводит к появлению примесей в пробе зерна.

1. Выберите, чтобы открыть.

SS43267,0000966 -59-01FEB17-1/5

2. Выберите окно со списком настроек утилизации соломы.

H118086 —UN—27JAN17

Straw Conditions

Normal

Состояние соломы

3. Выберите необходимое состояние соломы.

- "Трудно" – оптимизируйте подачу растительной массы в случае уборки труднообрабатываемых культур или культур с высокой влажностью.
- "Нормально" – стандартная настройка для стандартных уборочных условий.

- "Легко" – уменьшите ломкость стеблей, чтобы снизить нагрузку на зерноочистку.

SS43267,0000966 -59-01FEB17-2/5

4. Нажмите для отмены, если вы не хотите изменить выбранную предустановку.

H116105 —UN—27JAN17

X Cancel

Отмена

SS43267,0000966 -59-01FEB17-3/5

5. Нажмите, чтобы сохранить состояние соломы.

H116106 —UN—27JAN17

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда выбор сделан, система начинает подстраивать настройки под выбранную оператором предустановку.



OK

SS43267,0000966 -59-01FEB17-4/5

6. Нажмите, чтобы закрыть.

H116113 —UN—27JAN17



Заккрыть

SS43267,0000966 -59-01FEB17-5/5

Загрузка настроек уборки урожая | Сохранение предустановки

Параметр "Сохранение предустановки" дает возможность сохранить новую предустановку или обновить предустановку, которая использовалась до этого момента.

Параметры, доступные на странице сохранения предустановок:

Предустановленное значение по умолчанию – возможность менять предустановки по умолчанию и сохранять их под отдельным названием.

Пользовательская предустановка – возможность обновить существующую или создать новую предварительную установку.

SS43267,0000967 -59-26JAN17-1/1

Загрузка настроек уборки по умолчанию | Сохранение предустановок | Значения по умолчанию

Предустановки по умолчанию – это заводские настройки для каждой пары значений "Качество обмолота" и "Состояние соломы/початков" для определенной культуры. Оператор может изменить данные значения по умолчанию и сохранить их

H116974 —UN—27JAN17



Загрузка настроек уборки урожая

под новым названием в зависимости от уборочных условий.

Когда требуются изменения:

Если необходимо изменить или создать собственную предустановку настроек уборки урожая, отражающую необходимый уровень производительности и оптимальное качество зерна для определенного типа культуры и конкретных уборочных условий.

Процедура изменения:

1. Выберите, чтобы получить доступ к странице функции загрузки настроек уборки урожая.

SS43267,0000968 -59-01FEB17-1/4

2. Выберите, чтобы сохранить предустановку под новым названием.
3. С помощью клавиатуры введите название пользовательской настройки.

H116984 —UN—27JAN17



Сохранение предустановки

SS43267,0000968 -59-01FEB17-2/4

4. Нажмите для отмены, если вы не хотите сохранять предустановку.

H116105 —UN—27JAN17



Отмена

SS43267,0000968 -59-01FEB17-3/4

5. Выберите, чтобы сохранить предустановку.

H116107 —UN—27JAN17



OK

SS43267,0000968 -59-01FEB17-4/4

Загрузка настроек уборки по умолчанию | Сохранение предустановок | Пользовательская предустановка

Пользовательские предустановки настраивает пользователь с учетом уборочных условий. Настройки можно менять по мере того, как меняются уборочные условия или производительность машины.

H116974 —UN—27JAN17



Загрузка настроек уборки урожая

Когда требуются изменения:

- В случае уборки нескольких сортов одной культуры.
- В случае уборки в разное время суток (утром/вечером и днем).
- В случае уборки зерновых культур с разным уровнем влажности зерна (влажное зерно и сухое зерно).

Процедура изменения:

1. Выберите, чтобы получить доступ к странице функции загрузки настроек уборки урожая.

SS43267,0000969 -59-01FEB17-1/5

2. Выберите, чтобы сохранить предустановку и активировать клавиатуру.

H116984 —UN—27JAN17



Сохранить предварительную настройку

SS43267,0000969 -59-01FEB17-2/5

3. Выберите опцию для сохранения текущей настройки уборки урожая.

H116289 —UN—27JAN17

Создание новой предустановки

Введите имя новой предварительной настройки

Обновить последнюю использующуюся предустановку

"Кукуруза"

H116289 —UN—27JAN17



Выбор



Выбор

SS43267,0000969 -59-01FEB17-3/5

4. Нажмите для отмены, если вы не хотите сохранять предустановку.

H116105 —UN—27JAN17



Отмена

SS43267,0000969 -59-01FEB17-4/5

5. Выберите, чтобы сохранить предустановку.

H116107 —UN—27JAN17



OK

SS43267,0000969 -59-01FEB17-5/5

Загрузка настроек уборки урожая | Последствия перехода на уборку другой культуры

H116105 —UN—27JAN17



Отмена

Изменение типа культуры в параметре "Рабочие настройки" приводит также к изменению параметра "Загрузка настроек уборки урожая".

Если нажать "Отмена" на странице с загрузкой настроек уборки урожая во время изменения типа культуры во вкладке "Рабочие настройки", приведет к отмене регулировки комбайна.

ПРИМЕЧАНИЕ: В строке параметра "Предустановка" на главной странице "Настройки уборки урожая" отображаются символы "- -" до тех пор, пока не будет сохранено новое предустановочное значение.

SS43267,000096A -59-17MAY17-1/3

Если нажать "ОК", произойдут изменения в загруженных настройках уборки урожая в соответствии с выбранной культурой.

H116106 —UN—27JAN17



ОК

ПРИМЕЧАНИЕ: Если изменить тип культуры, параметр "Настройки уборки урожая" возвращается к настройкам по умолчанию для только что выбранного типа культуры.

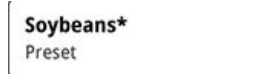
- Если тип культуры никогда не использовался, устанавливаются заводские настройки.
- Если в прошлый раз использовались предустановки, то происходит выбор предустановки, выбор

использовавшихся ранее условий обмолота и характеристик соломы, а также индивидуальных настроек, использовавшихся последними (совпадающих с предустановкой и установленными условиями).

SS43267,000096A -59-17MAY17-2/3

- Если в прошлый раз использовались индивидуальные настройки, то отображается надпись "Предустановка" {название предустановки}* и действуют индивидуальные настройки, использовавшиеся в прошлый раз.

H119175 —UN—27JAN17



Предустановка

SS43267,000096A -59-17MAY17-3/3

Текущие настройки | Зазор молотилки

H113683 —UN—27JAN17

Зазор молотилки позволяет менять зазор молотилки, адаптируя его к особенностям убираемой культуры и меняющимся уборочным условиям.



Зазор молотилки

ПРИМЕЧАНИЕ: Информацию о настройках зазора молотилки см. в разделе, посвященном настройкам культуры, в руководстве по эксплуатации.

Изменить для:

Для чего увеличивать зазор молотилки:

- Повышение качества соломы; увеличение длины фракций и сведение к минимуму ломкости стеблей.
- Увеличение качества зерна; сокращение количества раздробленного и поврежденного зерна.
- Снижение энергозатрат; облегчение обмолота зерна.
- Повышение чистоты проб зерна; сокращение нагрузки зерноочистки в виде мякины.

Для чего уменьшать зазор молотилки:

- Сокращение потерь зерна за сепаратором вследствие недомолота; зерно без оболочки или зерно на початках, оставленное на поле.
- Повышение качества зерна в зерновом бункере по результатам пробоотбора; сокращение примесей или нераскрытых стручков.

Состояния регулировки – в зависимости от опций машины во время изменения текущих настроек на экране может появляться информация о различных состояниях.

Процедура изменения:

1. Выберите для настройки зазора молотилки.

Продолжение на следующей стр.

SS43267,000096B -59-17MAY17-1/3

2. Нажимайте "плюс" (+) для увеличения или "минус" (-) для уменьшения зазора молотилки или откройте поле ввода и с помощью ручки регулятора в подлокотнике измените значение зазора.

- Для увеличения значения поверните ручку по часовой стрелке.
- Для уменьшения значения поверните ручку против часовой стрелки.

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от конфигурации машины некоторые функции могут не поддерживаться.

ПРИМЕЧАНИЕ: Максимальное значение может быть невозможно, если установлены ударные элементы для загущенных культур.

Минимум 0

Максимум: 40

Шаг: 1



Регулировка

H116282 —UN—27JAN17



Поле ввода

H115034 —UN—28MAR16



Ручка регулятора в подлокотнике

SS43267,000096B -59-17MAY17-2/3

H113698 —UN—30JAN17

3. Нажмите, чтобы закрыть.

H116113 —UN—27JAN17



Заккрыть

SS43267,000096B -59-17MAY17-3/3

Текущие настройки | Обороты молотилки

H113685 —UN—27JAN17

Параметр "Обороты молотилки" дает возможность изменить обороты молотилки в зависимости от состояния убираемой культуры.

ПРИМЕЧАНИЕ: Информацию о настройках оборотов молотилки см. в разделе, посвященном настройкам культуры, в руководстве по эксплуатации.



n/min

Обороты молотилки

Изменить для:

Для чего увеличивать обороты молотилки:

- Сепарация зерна из растительной массы еще до выхода из сепаратора.
- Оптимизация потока растительной массы.
- Повышение пропускной способности для труднообрабатываемых культур.
- Оптимизация обмолота труднообрабатываемых культур.
- Снижение риска засорения при обработке большого количества растительной массы.

Для чего уменьшать обороты молотилки:

- Снижение энергозатрат; уменьшение оборотов молотилки для легкообмолачиваемого зерна с целью повышения эффективности.
- Повышение качества зерна в отобранной пробе; сокращение количества мякины и примесей в зерноочистке за счет снижения оборотов молотилки.
- Сокращение количества поврежденного зерна; растрескивание и раздрабливание зерен происходит в случае слишком больших оборотов молотилки, даже если зазор подбарабана отрегулирован правильно.

ПРИМЕЧАНИЕ: По мере увеличения температуры масла обороты молотилки могут увеличиться примерно на 30 об/мин за четыре часа. В случае необходимости отрегулируйте обороты.

Процедура изменения:

1. Включите сепаратор и дайте двигателю поработать на высоких оборотах холостого хода.
2. Выберите для изменения оборотов молотилки.

Продолжение на следующей стр.

SS43267,000096C -59-17MAY17-1/3

3. Нажимайте "плюс" (+) для увеличения или "минус" (-) для уменьшения оборотов или откройте поле ввода и с помощью ручки регулятора в подлокотнике измените значение оборотов.

- Для увеличения значения поверните ручку по часовой стрелке.
- Для уменьшения значения поверните ручку против часовой стрелки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Молотилка оснащена двухскоростным редуктором, который поддерживает высокие и низкие обороты. Минимальные и максимальные значения в настройках могут потребовать от оператора изменения настройки редуктора. Информацию о правильном выборе оборотов см. в руководстве по эксплуатации.

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от конфигурации машины некоторые функции могут не поддерживаться.

Минимум 200 об/мин

Максимум: 1000 об/мин

Шаг: 10 об/мин



Регулировка

H118087 —UN—27JAN17



Поле ввода

H115034 —UN—28MAR16



Ручка регулятора в подлокотнике

H116279 —UN—30JAN17

SS43267,000096C -59-17MAY17-2/3

4. Нажмите, чтобы закрыть.

H116113 —UN—27JAN17



Заккрыть

SS43267,000096C -59-17MAY17-3/3

Текущие настройки | Очистной вентилятор

H113684 —UN—27JAN17

Параметр "Обороты очистного вентилятора" дает возможность изменить обороты вентилятора для повышения качества очистки зерна и снижения потерь зерна.



Частота вращения очистного вентилятора

ПРИМЕЧАНИЕ: Информацию о настройках оборотов вентилятора см. в разделе, посвященном настройкам культуры, в руководстве по эксплуатации.

2. Выберите для настройки оборотов очистного вентилятора.

Изменить для чего:

Для чего увеличивать обороты вентилятора:

- Повышение качества отобранной пробы; сокращение количества мякоти и легких примесей в зерновом бункере за счет их выдувания.

Для чего уменьшать обороты вентилятора:

- Сокращение потерь за зерноочисткой; мелкое легкое зерно может выдуваться из зерноочистки, если обороты очистного вентилятора могут быть слишком высокими.

Процедура изменения:

1. Включите сепаратор и дайте двигателю поработать на высоких оборотах холостого хода.

SS43267,000096D -59-01FEB17-1/3

3. Нажимайте "плюс" (+) для увеличения или "минус" (-) для уменьшения оборотов или откройте поле ввода и с помощью ручки регулятора в подлокотнике измените значение оборотов.

- Для увеличения значения поверните ручку по часовой стрелке.
- Для уменьшения значения поверните ручку против часовой стрелки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Минимальную и максимальную настройку можно менять, если машина оснащена комплектом, позволяющим осуществлять уменьшение оборотов очистного вентилятора.

Минимум 620 об/мин

Максимум: 1350 об/мин

Шаг: 10 об/мин



Регулировка

H118088 —UN—27JAN17

H115034 —UN—28MAR16



Поле ввода



Ручка регулятора в подлокотнике

H116982 —UN—30JAN17

Продолжение на следующей стр.

SS43267,000096D -59-01FEB17-2/3

4. Нажмите, чтобы закрыть.

H116113 —UN—27JAN17



Заккрыть

SS43267,000096D -59-01FEB17-3/3

Текущие настройки | Зазор верхнего решета

H113706 —UN—27JAN17

Параметр "Зазор верхнего решета" дает возможность регулировать раскрытие элементов верхнего решета для повышения степени очищенности зерна и сокращения потерь за зерноочисткой при уборке различных типов культур и в различных уборочных условиях.

ПРИМЕЧАНИЕ: Информацию о настройках зазора верхнего решета см. в разделе, посвященном настройкам культуры, в руководстве по эксплуатации.



Зазор верхнего решета

Изменить для чего:

Для чего увеличивать зазор верхнего решета:

- Сокращение потерь за зерноочисткой; просеивание зерна еще до того, как оно выйдет из зерноочистки.
- Сокращение недомолота; просеивание зерна еще до того, как оно попадет на элеватор недомолота.

Для чего уменьшать зазор верхнего решета:

- Повышение качества зерна в отобранной пробе; сокращение количества крупных тяжелых примесей в зерновом бункере.

Процедура изменения:

1. Выберите для настройки зазора верхнего решета.

SS43267,000096E -59-01FEB17-1/4

2. Нажимайте "плюс" (+) для увеличения или "минус" (-) для уменьшения зазора верхнего решета.



Регулировка

H116893 —UN—30JAN17

Продолжение на следующей стр.

SS43267,000096E -59-01FEB17-2/4

3. Для увеличения значения поверните ручку по часовой стрелке.
4. Для уменьшения значения поверните ручку против часовой стрелки.

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от конфигурации машины некоторые функции могут не поддерживаться.

Универсальное:

Минимум 0

Максимум: 22

Шаг: 1

С длинными отверстиями:

H118089 —UN—27JAN17



Поле ввода

H115034 —UN—28MAR16



Ручка регулятора в подлокотнике

Минимум 0

Максимум: 30

Шаг: 1

SS43267,000096E -59-01FEB17-3/4

5. Нажмите, чтобы закрыть.

H116113 —UN—27JAN17



Заккрыть

SS43267,000096E -59-01FEB17-4/4

Текущие настройки | Зазор нижнего решета

H113693 —UN—27JAN17

Параметр "Зазор нижнего решета" дает возможность регулировать раскрытие элементов нижнего решета для повышения степени очищенности зерна и оптимизации управления объемом недомолота при уборке различных типов культур и в различных уборочных условиях.



Зазор нижнего решета

ПРИМЕЧАНИЕ: Информацию о настройках зазора нижнего решета см. в разделе, посвященном настройкам культуры, в руководстве по эксплуатации.

Изменить для чего:

Для чего увеличивать зазор нижнего решета:

- Сокращение недомолота; просеивание большего количества зерна еще для того, как оно попадет на элеватор недомолота.
- Увеличение потока воздуха, поступающего от очистного вентилятора; увеличение зазора нижнего решета увеличивает количество воздуха, циркулирующего через верхнее решето.

Для чего уменьшать зазор нижнего решета:

- Увеличение недомолота; принудительный возврат недомолота в сепаратор в случае уборки труднообмолачиваемых зерновых культур.
- Повышение качества зерна в отобранной пробе; сокращение количества примесей в зерновом бункере.

Процедура изменения:

1. Выберите для настройки зазора нижнего решета.

Продолжение на следующей стр.

SS43267,000096F -59-26JAN17-1/3

2. Нажимайте "плюс" (+) для увеличения или "минус" (-) для уменьшения зазора нижнего решета.

- Для увеличения значения поверните ручку по часовой стрелке.
- Для уменьшения значения поверните ручку против часовой стрелки.

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от конфигурации машины некоторые функции могут не поддерживаться.

Универсальное:

Минимум 0

Максимум: 22

Шаг: 1

С длинными отверстиями:

Минимум 0

Максимум: 30

Шаг: 1



Регулировка

H118090 —UN—27JAN17



Поле ввода

H115034 —UN—28MAR16



Ручка регулятора в подлокотнике

SS43267,000096F -59-26JAN17-2/3

H116994 —UN—30JAN17

3. Нажмите, чтобы закрыть.

H116113 —UN—27JAN17



Заккрыть

SS43267,000096F -59-26JAN17-3/3

Текущие настройки | Настройка снаружи кабины

H116095 —UN—27JAN17

Параметр "Настройка снаружи кабины" используется для индикации регулировок машины, которые необходимо выполнить снаружи кабины до начала уборки выбранной культуры.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения более подробной информации см. руководство по эксплуатации.

Процедура изменения:

ОСТОРОЖНО: Перед внесением изменений заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

1. Выберите, чтобы получить доступ к настройкам, выполняемым снаружи кабины.



Настройка снаружи кабины

2. Нажмите "Настройка снаружи кабины" для получения дополнительной информации о настройках машины.

Скорость измельчителя

Стеблеотвод

Положение подбарабана системы недомолота (при наличии)

Скорость ускорителя подачи растительной массы

Положение барабана наклонной камеры

Звездочка цепи транспортера наклонной камеры

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000970 -59-26JAN17-1/2

3. Нажмите, чтобы закрыть.

H116113 —UN—27JAN17



Закреть

SS43267,0000970 -59-26JAN17-2/2

Текущие настройки | Состояния регулировки

H116277 —UN—27JAN17

Параметр "Состояния регулировки" отображает реакцию настроек системы на изменения в настройках машины.

ПРИМЕЧАНИЕ: Появление некоторых параметров зависит от установки соответствующих опций.

Изменения, инициированные оператором:



Индикатор выполнения

ПРИМЕЧАНИЕ: Оператор вносит изменения с помощью экрана дисплея или ручки регулятора в подлокотнике.

Индикатор процесса изменений, инициированных оператором.

SS43267,0000971 -59-17MAY17-1/11

Поле ввода для изменения установочного значения, инициированного оператором.

H118102 —UN—27JAN17



Поле ввода

SS43267,0000971 -59-17MAY17-2/11

Значение под пиктограммой настройки представляет собой фактическое значение производительности.

H118101 —UN—27JAN17

ПРИМЕЧАНИЕ: Фактическое значение, определенное системой, которое находится под пиктограммой, мигает, пока фактическое значение не совпадет с новым установочным значением. Как только значение совпадет с новым установочным значением, оно останется на экране в течение еще одной секунды, после этого само значение и индикатор хода процесса исчезнут с экрана.



Значение производительности

SS43267,0000971 -59-17MAY17-3/11

Изменения, инициированные встроенной системой регулировки комбайна 2 (ICA2):

H116278 —UN—27JAN17

ПРИМЕЧАНИЕ: В любой момент оператор может изменить настройки вручную, пока идет процесс внедрения настроек, сделанных системой ICA2. Для ручного изменения настроек в качестве отправной точки используйте текущее установочное значение.



Индикатор выполнения

Индикатор выполнения изменений, инициированных системой ICA2.

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000971 -59-17MAY17-4/11

Поле ввода для изменения установочного значения, инициированного системой ICA2.

H118094 —UN—27JAN17



Поле ввода

SS43267,0000971 -59-17MAY17-5/11

Значение под пиктограммой настройки представляет собой фактическое значение производительности.

H118101 —UN—27JAN17



n/min

200

Значение производительности

ПРИМЕЧАНИЕ: Фактическое значение, определенное системой, которое находится под пиктограммой, мигает, пока фактическое значение не совпадет с новым установочным значением. Как только значение совпадет с новым установочным значением, оно останется на экране в течение еще одной секунды, после этого само значение и индикатор хода процесса исчезнут с экрана.

ПРИМЕЧАНИЕ: После выполнения настроек, заданных системой ICA2, и не менее чем

через 30 секунд после запуска системы ICA2, поле ввода с надписью AUTO меняет цвет с синего на черный.

SS43267,0000971 -59-17MAY17-6/11

Изменения, инициированные системой Active Terrain Adjustment™ (ATA):

H116278 —UN—27JAN17

Индикатор выполнения изменений, инициированных системой ATA.



Индикатор выполнения

SS43267,0000971 -59-17MAY17-7/11

Поле ввода для изменения установочного значения, инициированного системой ATA.

H118094 —UN—27JAN17



Поле ввода

SS43267,0000971 -59-17MAY17-8/11

Индикатор процесса изменений, инициированных оператором.

H116277 —UN—27JAN17



Индикатор выполнения

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000971 -59-17MAY17-9/11

Поле ввода для изменения установочного значения, инициированного оператором, во время работы системы АТА.

H118107 —UN—27JAN17



Поле ввода

ПРИМЕЧАНИЕ: Пока для поля ввода находится в приоритете кодирующее устройство, текст установочного значения остается выделенным синим цветом. Пока в приоритете использование кодирующего устройства подсветка поля ввода синего цвета

заменяется на стандартную для использования кодирующего устройства подсветку.

SS43267,0000971 -59-17MAY17-10/11

Значение под пиктограммой настройки представляет собой фактическое значение производительности.

H118101 —UN—27JAN17



Значение производительности

ПРИМЕЧАНИЕ: Фактическое значение, определенное системой, которое находится под пиктограммой, мигает, пока фактическое значение не совпадет с новым установочным значением. Как только значение совпадет с новым установочным значением, оно останется на экране в течение еще одной секунды, после этого само значение и индикатор хода процесса исчезнут с экрана.

ПРИМЕЧАНИЕ: Как и для автоматической регулировки, выполняемой системой ICA2, появляется информация о поправке,

выполняемой системой АТА; тем не менее, поле ввода остается выделенным синим цветом с индикацией "АUTO", эта индикация указывает на то, что система осуществляет поддержку значения поправки.

SS43267,0000971 -59-17MAY17-11/11

Расширенные настройки

H116272 —UN—27JAN17

Расширенные настройки – позволяют получить доступ к дополнительным регулировкам и менее распространенным настройкам.



Решение для сепаратора

Параметры, доступные на странице "Расширенные настройки":

Вид индикатора сепаратора – возможность изменить количество символов на экране дисплея на угловой

VisionTrak – товарный знак компании Deere & Company

стойке VisionTrak™ для индикатора потерь за сепаратором (независимо от количества центральных символов).

SS43267,0000972 -59-26JAN17-1/2

Вид индикатора зерноочистки – возможность изменить количество символов на экране дисплея VisionTrak™ для индикатора потерь за зерноочисткой (независимо от количества центральных символов).

H116272 —UN—27JAN17



Решение для зерноочистки

SS43267,0000972 -59-26JAN17-2/2

Расширенные настройки | Вид индикатора сепаратора

N118004 —UN—22OCT15

Параметр "Вид индикатор сепаратора" дает возможность оператору изменить количество символов на экране дисплея VisionTrak™ на угловой стойке для индикатора потерь за сепаратором.



Расширенные настройки

Прежде чем вносить изменения, выполните следующие действия:

1. Проведите уборку на машине с текущими настройками.
2. Отключите электропитание (см. процедуру в руководстве по эксплуатации).
3. Проверьте потери зерна на сепараторе.

ПРИМЕЧАНИЕ: При наличии потерь определите, согласуются ли они с количеством символов, отображаемых на дисплее VisionTrak™.

Изменения требуются в следующих случаях.

Внесите коррективы, если дисплей VisionTrak™ не указывает необходимый объем потерь зерна за сепаратором.

- Выполните увеличение параметра "Вид индикатор сепаратора", чтобы более пристально наблюдать за потерями зерна в молотилке и сепараторе.
- Выполните уменьшение параметра "Вид индикатор сепаратора", чтобы менее пристально наблюдать за потерями зерна в молотилке и сепараторе.

Процедура изменения:

VisionTrak – товарный знак компании Deere & Company.

SS43267,0000973 -59-17MAY17-1/4

1. Нажмите кнопку "Расширенные настройки".

H118553 —UN—27JAN17

ПРИМЕЧАНИЕ: Ползунок указывает текущую настройку вида индикатора.



Ползунок

SS43267,0000973 -59-17MAY17-2/4

2. Нажимайте "плюс" (+) для увеличения или "минус" (-) для уменьшения количества символов у индикатора сепаратора.

H116272 —UN—27JAN17

Минимум -5

Максимум: 5

По умолчанию: 0



Вид индикатора сепаратора

Шаг: 1

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000973 -59-17MAY17-3/4

3. Нажмите, чтобы закрыть.

H116113 —UN—27JAN17



Заккрыть

SS43267,0000973 -59-17MAY17-4/4

Расширенные настройки | Вид индикатора зерноочистки

N118004 —UN—22OCT15

Параметр "Вид индикатор зерноочистки" дает возможность оператору изменить количество символов на экране дисплея VisionTrak™ на угловой стойке для индикатора потерь за сепаратором.



Расширенные настройки

Прежде чем вносить изменения, выполните следующие действия:

1. Проведите уборку на машине с текущими настройками.
2. Отключите электропитание (см. процедуру в руководстве по эксплуатации).
3. Проверьте потери зерна на зерноочистке.

ПРИМЕЧАНИЕ: При наличии потерь определите, согласуются ли они с количеством символов, отображаемых на дисплее VisionTrak™.

Изменения требуются в следующих случаях.

Внесите коррективы, если дисплей VisionTrak™ не указывает необходимый объем потерь зерна на зерноочистке.

- Выполните увеличение параметра "Вид индикатор сепаратора", чтобы более пристально наблюдать за потерями зерна на зерноочистке.
- Выполните уменьшение параметра "Вид индикатор сепаратора", чтобы менее пристально наблюдать за потерями зерна на зерноочистке.

Процедура изменения:

VisionTrak – товарный знак компании Deere & Company.

SS43267,0000974 -59-17MAY17-1/4

1. Нажмите кнопку "Расширенные настройки".

H118553 —UN—27JAN17

ПРИМЕЧАНИЕ: Ползунок указывает текущую настройку вида индикатора.



Ползунок

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000974 -59-17MAY17-2/4

2. Нажимайте "плюс" (+) для увеличения или "минус" (-) для уменьшения количества символов у индикатора зерноочистки.

H116272 —UN—27JAN17



Вид индикатора зерноочистки

Минимум -5

Максимум: 5

По умолчанию: 0

Шаг: 1

SS43267,0000974 -59-17MAY17-3/4

3. Нажмите, чтобы закрыть.

H116113 —UN—27JAN17



Заккрыть

SS43267,0000974 -59-17MAY17-4/4

Целевое значение производительности

Параметр "Целевое значение производительности" дает возможность выбрать приемлемый уровень потери зерна.

Изменения требуются в следующих случаях.

- В случае изменения типа культуры.
- В случае изменения условий уборки (переход с влажной культуры на сухую, переход с поля с высокой влажностью на поле с низкой влажностью, переход с сорта А на сорт В, в случае значительных изменений в размере зерна или площади поля).

Процедура изменения:

ПРИМЕЧАНИЕ: Крупнозерновые культуры, например, кукуруза или соевые бобы, как правило, требуют более высоких значений в настройках, чем мелкозерновые культуры, например, пшеница или канола.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если выбрать нижнее калибровочное значение, на экране появится больше делений индикатора для той же настройки потерь зерна.

Автоматический режим:

H119125 —UN—27JAN17



Установить как фактическое значение

ПРИМЕЧАНИЕ: Поработайте на машине на необходимом уровне производительности и нажмите "Настроить по факту", это действие приведет к сохранению рабочих характеристик в памяти и установке суммарного индикатора потерь в центральное положение.

Выберите параметр "Настроить по факту" для автоматической настройки приемлемого уровня потерь зерна в соответствии с фактическим уровнем.

SS43267,0000975 -59-17MAY17-1/3

Ручной режим:

H119105 —UN—27JAN17

Выберите, чтобы открыть цифровую клавиатуру и вручную ввести необходимое значение.

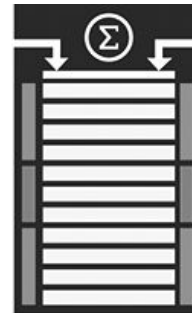


Поле ввода

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000975 -59-17MAY17-2/3

ПРИМЕЧАНИЕ: Гистограмма суммарного индикатора потерь теперь служит визуальным руководством. Оператор может периодически обращаться к дисплею на угловой стойке, чтобы проконтролировать, происходит ли увеличение или уменьшение объема общих потерь.



Индикатор общих потерь

H117836 —UN—22DEC16

SS43267,0000975 -59-17MAY17-3/3

Двигатель

Доступ к настройкам двигателя

H113668 —UN—22OCT15

Доступ к настройкам с помощью дисплея.

1. Меню



Меню

SS43267,0000899 -59-17MAY17-1/4

2. Вкладка настроек машины

N119118 —UN—23SEP16



Настройки машины

SS43267,0000899 -59-17MAY17-2/4

3. Двигатель

H113552 —UN—09MAR16



Двигатель

SS43267,0000899 -59-17MAY17-3/4

Доступ к настройкам с помощью панели навигации.

H113709 —UN—04JAN17

Нажмите кнопку быстрого доступа к настройкам двигателя на панели навигации под дисплеем.



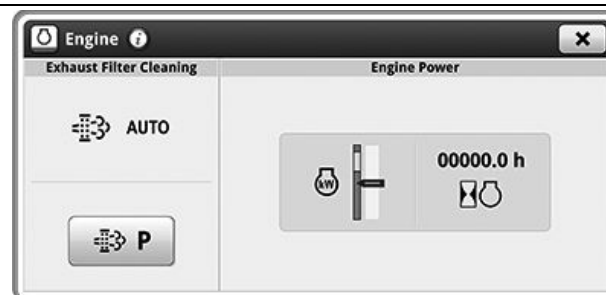
Кнопка приложения "Двигатель"

SS43267,0000899 -59-17MAY17-4/4

Главная страница настроек двигателя

ПРИМЕЧАНИЕ: Подчеркнутый текст указывает на наличие дополнительной информации в пределах данного раздела или в другом разделе данного руководства.

Приведенная здесь главная страница является только примером. Реальная главная страница на экране дисплея вашей техники может отличаться в зависимости от установленных опций или подсоединенного навесного рабочего оборудования.



Двигатель

С помощью этого приложения можно получить доступ к настройкам двигателя и выполнить необходимые изменения.

Продолжение на следующей стр.

SS43267,000080A -59-03FEB17-1/9

H119898 —UN—04JAN17

Двигатель

Параметры, доступные на главной странице двигателя:

H113549 —UN—04JAN17

ПРИМЕЧАНИЕ: Появление некоторых параметров зависит от установки соответствующих опций.

Мощность двигателя – количество, потребляемой двигателем мощности.



Мощность двигателя

SS43267,000080A -59-03FEB17-2/9

Моточасы двигателя – количество отработанных двигателем часов.

H115017 —UN—04JAN17

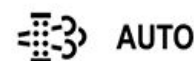


Моточасы двигателя

SS43267,000080A -59-03FEB17-3/9

Автоматическая очистка фильтра отработавших газов – автоматический процесс очистки фильтра отработавших газов в нормальных условиях эксплуатации в соответствии с необходимостью.

H113829 —UN—04JAN17



Автоматическая очистка фильтра отработавших газов

SS43267,000080A -59-03FEB17-4/9

Очистка фильтра в стояночном положении – процесс дополнительной очистки фильтра отработавших газов в случае необходимости.

H113830 —UN—04JAN17



Оч. фильтра в сост. парк.

SS43267,000080A -59-03FEB17-5/9

Фильтрующая способность фильтра системы защиты двигателя от мусора – индикатор использованной и оставшейся фильтрующей способности фильтра.



Управление защитой от попадания мусора

Продолжение на следующей стр.

SS43267,000080A -59-03FEB17-6/9

H114602 —UN—04JAN17

Воздушный компрессор – двухпозиционная кнопка для активации и деактивации воздушного компрессора.

H118112 —UN—04JAN17



Воздушный компрессор

SS43267,000080A -59-03FEB17-7/9

Модули страниц отслеживания рабочего процесса

Модули для этого приложения могут быть добавлены на страницы отслеживания рабочего процесса с помощью **менеджера формата**.

Пример.

Мощность двигателя – индикация моточасов двигателя и выходной мощности.

ПРИМЕЧАНИЕ: Приложение может поддерживать несколько экранных модулей.



Мощность двигателя

H115023 —UN—04JAN17

SS43267,000080A -59-03FEB17-8/9

Быстрые кнопки

H118309 —UN—04JAN17

Быстрые кнопки для этого приложения можно добавить на панель с быстрыми кнопками с помощью **менеджера формата**.

Быстрая кнопка воздушного компрессора – быстрый доступ для включения/выключения воздушного компрессора.



Воздушный компрессор

SS43267,000080A -59-03FEB17-9/9

Мощность двигателя

H113549 —UN—04JAN17

Ваттметр для индикации фактического энергопотребления находится на экранах двух дисплеев, в том числе на дисплее в угловой стойке.

ВАЖНО: В случае появления аварийного сигнала или чрезмерного выхлопа обратитесь к дилеру John Deere или в квалифицированный сервисный центр для дальнейшей диагностики.

Изохронный регулятор двигателя

С его помощью поддерживаются постоянные обороты двигателя и приводимых им во вращение компонентов для оптимизации мощности и эффективности техники, пока не будет превышена номинальная мощность двигателя.

Ваттметр



Зеленая зона

- Зеленая зона – дайте двигателю работать, когда показатели находятся в верхней части зеленой зоны, для максимизации производительности машины и поддержания постоянных оборотов двигателя.

Продолжение на следующей стр.

SS43267,000089A -59-17JAN17-1/2

- Желтая зона – предпочтительный предел характеристик во время уборки труднообрабатываемых культур. Когда указатель находится в этой зоне, поддерживается менее активное повышение мощности. Целевой показатель в нижней части желтой зоны до включения выгрузного шнека.

H113551 —UN—04JAN17



Желтая зона

- Красная зона – пиковый уровень мощности, не рекомендована работа в этом режиме в течение длительного времени в связи с отсутствием резервов мощности.

H113550 —UN—04JAN17



Красная зона

ВАЖНО: Если стрелка указателя входит в красную область, значит, мощность двигателя достигла предела и он может заглохнуть. Снизьте нагрузку, чтобы стрелка указателя вернулась в зеленую или желтую зону.

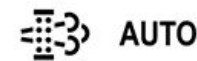
Эксплуатация в следующих условиях приводит к повышению потребления мощности:

- Холмистая местность
- Тяжелая или влажная культура
- Повышенная влажность почвы
- Чрезмерная ходовая скорость

SS43267,000089A -59-17JAN17-2/2

Обзор системы фильтрации отработавших газов

H113829 —UN—04JAN17



Автоматическая очистка фильтра отработавших газов

Ваша машина оборудована двигателем с системой очистки выхлопных газов, при помощи которой осуществляется очистка и фильтрация отработанных газов. При обычной эксплуатации машины, если эта система работает в автоматическом режиме, от оператора требуется минимум действий.

Для предотвращения излишних отложений твердых частиц дизельного топлива или копоти в системе выхлопного фильтра:

- Использовать АВТОМАТИЧЕСКИЙ режим очистки фильтра отработавших газов.
- Не допускайте ненужной работы двигателя на холостом ходу.
- Используйте соответствующее масло для двигателя.
- Используйте только топливо со сверхнизким содержанием серы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения дополнительной информации см. раздел, посвященный топливу и смазкам, данного руководства по эксплуатации.

⚠ ОСТОРОЖНО: Когда активирована функция автоматической очистки или функция очистки в стояночном положении, некоторое время в течение цикла очистки фильтра температура отработавших газов может быть высокой при отсутствии нагрузки или при незначительной нагрузке.

Обслуживание машины и навесных орудий во время выполнения процедуры очистки

фильтра отработавших газов может привести к серьезным травмам. Избегайте попадания в зону воздействия горячих отработавших газов и соприкосновения кожи с деталями выхлопной системы.

Во время выполнения процедуры автоматической или ручной/стационарной очистки фильтра отработавших газов двигатель будет работать на повышенных оборотах холостого хода с увеличением температуры в течение продолжительного периода времени. Температура компонентов фильтра выхлопных газов и самих выхлопных газов достигает таких значений, которые могут вызвать ожоги у людей, а также воспламенить или расплавить обычно применяемые материалы.

Автоматический режим – автоматический процесс очистки фильтра отработавших газов в нормальных рабочих условиях.

Деактивация автоматической очистки фильтра отработавших газов – в условиях, когда это может быть небезопасно по причине высокой температуры отработавших газов.

Продолжение на следующей стр.

SS43267,000089B -59-03JAN17-1/2

Очистка фильтра в стояночном положении – процесс дополнительной очистки фильтра отработавших газов в случае необходимости.

H113830 —UN—04JAN17

Идет процесс охлаждения двигателя – период времени после очистки фильтра отработавших газов.



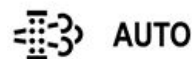
Оч. фильтра в сост. парк.

SS43267,000089B -59-03JAN17-2/2

Автоматическая очистка фильтра отработавших газов

H113829 —UN—04JAN17

В автоматическом режиме система выполняет очистку фильтра отработавших газов в соответствии с необходимостью. Сигнальная лампа на дисплее угловой стойки и дисплее в подлокотнике информируют оператора о работе системы очистки фильтра отработавших газов.



Автоматическая очистка фильтра отработавших газов

SS43267,000089C -59-03JAN17-1/2

Сигнальная лампа очистки фильтра отработавших газов включается, когда выполняется очистка фильтра.

H113561 —UN—07NOV16

⚠ ОСТОРОЖНО: Когда активирована функция автоматической очистки или функция очистки в стояночном положении, некоторое время в течение цикла очистки фильтра температура отработавших газов может быть высокой при отсутствии нагрузки или при незначительной нагрузке. Выключите систему очистки фильтра отработавших газов при условиях, когда это может быть небезопасно при высоких температурах отработавших газов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Система возвращается в автоматический режим после завершения режима очистки фильтра отработавших газов техники в стояночном положении или после выключения/включения зажигания.

Деактивация автоматической очистки фильтра отработавших газов – небезопасное состояние



Индикатор очистки фильтра отработавших газов

системы по причине повышения температуры отработавших газов.

ВАЖНО: Остановка двигателя в процессе очистки фильтра отработавших газов или вскоре после завершения этой процедуры может привести к повреждению компонентов системы выпуска отработавших газов. В этом случае подается звуковой сигнал и появляется предостерегающее сообщение на дисплее. Запустите двигатель и следуйте указаниям, отображаемым на дисплее, чтобы охладить соответствующие компоненты. См. "Идет процесс охлаждения двигателя".

SS43267,000089C -59-03JAN17-2/2

Оч. фильтра в сост. парк.

H113804 —UN—09MAR16

Очистка фильтра в стояночном положении – это процесс, который инициирует оператор для очистки фильтра отработавших газов в соответствии с необходимостью.

В ходе процесса система управляет частотой вращения двигателя. При этом трактор должен находиться в стояночном положении до завершения процедуры очистки. Время очистки фильтра отработавших газов в стояночном положении зависит от уровня засорения фильтра отработавших газов, температуры окружающей среды и температуры отработавших газов.

Процедура изменения:

⚠ ОСТОРОЖНО: Когда активирована функция автоматической очистки или функция очистки в стояночном положении, некоторое время в течение цикла очистки фильтра температура отработавших газов может быть высокой при отсутствии нагрузки или при незначительной нагрузке.

Обслуживание машины и навесного рабочего оборудования во время выполнения процедуры очистки фильтра отработавших газов может привести к серьезным травмам. Избегайте попадания в зону воздействия горячих отработавших газов и соприкосновения кожи с деталями выхлопной системы.

Во время выполнения процедуры автоматической или ручной/стационарной

Abort

Прекратить

очистки фильтра отработавших газов двигатель будет работать на повышенных оборотах холостого хода с увеличением температуры в течение продолжительного периода времени. Температура компонентов фильтра выхлопных газов и самих выхлопных газов достигает таких значений, которые могут вызвать ожоги у людей, а также воспламенить или расплавить обычно применяемые материалы.

ВАЖНО: Остановка двигателя в процессе очистки фильтра отработавших газов или вскоре после завершения этой процедуры может привести к повреждению компонентов системы выпуска отработавших газов. Запустите двигатель и следуйте указаниям, отображаемым на дисплее, чтобы охладить соответствующие компоненты. См. "Идет процесс охлаждения двигателя".

ПРИМЕЧАНИЕ: Длительность очистки фильтра отработавших газов в стояночном положении может превышать 40 минут.

Нажмите "Прервать" в любой момент очистки фильтра в стояночном положении, чтобы отменить процесс.

SS43267,000089D -59-04JAN17-1/6

1. Нажмите кнопку очистки фильтра отработавших газов на остановленной технике (A).

H113830 —UN—04JAN17



Оч. фильтра в сост. парк.

Продолжение на следующей стр.

SS43267,000089D -59-04JAN17-2/6

2. Убедитесь, что машина готова к проведению очистки в стояночном положении.

N118440 —UN—09MAR16

- Машина находится на улице, включено стояночное положение
- Остановить машину
- Переведите двигатель в режим малых оборотов холостого хода
- Включите стояночный тормоз
- Отключите отделитель
- Датчик приближения очищен
- Система защиты двигателя от мусора находится в рабочем состоянии

Если условие соблюдено, перед ним появляется зеленый флажок.



Галочка

SS43267,000089D -59-04JAN17-3/6

3. Когда соблюдены все условия, нажмите "Далее" на экране.

H113803 —UN—09MAR16

ПРИМЕЧАНИЕ: Система очистки фильтра отработавших газов осуществляет управление частотой вращения двигателя для увеличения температуры отработавших газов.

Процесс очистки фильтра отработавших газов имеет индикатор хода выполнения.



Далее

H113801 —UN—04JAN17



Индикатор выполнения

SS43267,000089D -59-04JAN17-4/6

4. Нажмите, появится сообщение, просмотреть которое можно будет в строке состояний.

H114770 —UN—04JAN17

ПРИМЕЧАНИЕ: Если нажать кнопку "Закрыть", процесс очистки продолжится.

Для проверки состояния процедуры нажмите "Панель состояний", чтобы открыть соответствующую страницу.

Выберите "Состояние проверки" для контроля за процессом очистки.

Система информирует оператора о завершении очистки фильтра отработавших газов.



H113816 —UN—04JAN17



Строка состояния

H118543 —UN—04JAN17



Проверить состояние

H113825 —UN—04JAN17



Очистка завершена

Продолжение на следующей стр.

SS43267,000089D -59-04JAN17-5/6

5. Нажмите для возврата в окно.

H114770 —UN—04JAN17

Если вы не возвращаете машину в сервисный центр сразу после процедуры, дайте двигателю время для возврата к нормальной рабочей температуре перед его остановом. См. "Идет процесс охлаждения двигателя".

ПРИМЕЧАНИЕ: Система возвращается в автоматический режим после завершения



Заккрыть

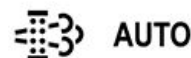
режима очистки фильтра отработавших газов техники в стояночном положении.

SS43267,000089D -59-04JAN17-6/6

Деактивация автоматической очистки фильтра отработавших газов

H113829 —UN—04JAN17

Функция автоматической очистки фильтра отработавших газов может быть при некоторых условиях деактивирована.



Автоматический режим

ВАЖНО: Выключайте автоматическую систему очистки фильтра отработавших газов только при необходимости.

Когда требуются изменения:

- Внутри помещения или под крышей, пока не будет подключена высокотемпературная, внешне вентилируемая система отработавших газов.
- При недостатке времени на завершение цикла очистки до выключения машины.
- Условия высокой запыленности или с большим содержанием мякины.
- Рядом с топливными зонами.

Процедура изменения:

1. Выберите, чтобы открыть "Очистка фильтра отработавших газов".

SS43267,000089E -59-04JAN17-1/3

2. Выберите, чтобы активировать или деактивировать автоматическую очистку фильтра.

H113848 —UN—04JAN17



Включено/выключено

SS43267,000089E -59-04JAN17-2/3

3. Выберите, чтобы закрыть "Очистка фильтра отработавших газов".

H114770 —UN—04JAN17



Заккрыть

SS43267,000089E -59-04JAN17-3/3

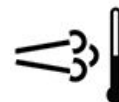
Идет процесс охлаждения двигателя

H113811 —UN—04JAN17

"Охлаждение двигателя" — время, необходимое для остывания двигателя и компонентов систем.

ВАЖНО: Остановка двигателя в процессе очистки фильтра отработавших газов или вскоре после завершения этой процедуры может привести к повреждению компонентов системы выпуска отработавших газов. В этом случае подается звуковой сигнал и появляется предостерегающее сообщение на дисплее. Запустите двигатель и следуйте указаниям, отображаемым на дисплее, чтобы охладить соответствующие компоненты.

Доступ к параметру "Идет процесс охлаждения двигателя":



Активное состояние пиктограммы очистки фильтра отработавших газов

1. Пиктограмма очистки фильтра отработавших газов загорается на дисплее угловой стойки, и на экране появляется сообщение о процессе охлаждения двигателя с информацией о количестве минут, оставшихся до того момента, когда двигатель можно будет заглушить.

SS43267,000089F -59-04JAN17-1/6

2. Нажмите "OK" в окне "Идет процесс охлаждения двигателя".

H113812 —UN—04JAN17



OK

SS43267,000089F -59-04JAN17-2/6

3. Пиктограмма очистки фильтра отработавших газов загорается в строке состояний во время охлаждения двигателя.

H113817 —UN—04JAN17



Строка состояния

SS43267,000089F -59-04JAN17-3/6

H113818 —UN—04JAN17



Индикация строки состояний

4. Нажмите пиктограмму очистки фильтра отработавших газов, чтобы узнать, как проходит процесс охлаждения двигателя в строке состояний.

SS43267,000089F -59-04JAN17-4/6

5. По истечении времени обратного отсчета для процесса охлаждения двигателя подсветка пиктограммы очистки фильтра отработавших газов гаснет.

H113813 —UN—04JAN17



Неактивное состояние пиктограммы очистки фильтра отработавших газов

Продолжение на следующей стр.

SS43267,000089F -59-04JAN17-5/6

ВАЖНО: Если заглушить двигатель во время процесса его охлаждения, на экране дисплея появится сообщение о необходимости запуска.

H113812 —UN—04JAN17



OK

6. Сообщение "Охлаждение завершено" на экране дисплея информирует оператора о том, что оно может заглушить двигатель. Выберите, чтобы закрыть сообщение.

SS43267,000089F -59-04JAN17-6/6

Фильтрующая способность фильтра системы защиты двигателя от мусора

Индикатор, информирующий оператора о фильтрующей способности фильтра системы защиты двигателя от мусора.

- **Зеленая зона** – достаточная фильтрующая способность фильтра.



Зеленая зона

SS43267,00008A0 -59-04JAN17-1/2

H114602 —UN—04JAN17

- **Желтая зона** – состояние фильтра приближается к нерабочему. В ближайшее время снимите и очистите фильтр.

ПРИМЕЧАНИЕ: На экране дисплея с каждым поворотом ключа в замке зажигания появляется сообщение с требованием очистки фильтра.

- **Красная зона** – фильтр окончательно засорен. Немедленно снимите и очистите фильтр.

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда индикатор перемещается в красную зону, срабатывает диагностический код остановки. Снимите и очистите фильтр системы защиты двигателя от мусора.



Желтая зона



Красная зона

SS43267,00008A0 -59-04JAN17-2/2

H114603 —UN—04JAN17

H114604 —UN—04JAN17

Воздушный компрессор

H113822 —UN—04JAN17

Воздушный компрессор является дополнительным источником сжатого воздуха для очистки машины.

Воздушный компрессор работает при соблюдении следующих условий:

- Двигатель должен работать.
- Машина находится в стояночном положении.
- Сепаратор должен быть выключен.
- Жатка должна быть выключена.
- Наружные детали машины обездвижены.

Процедура изменения:

ВАЖНО: Ежедневно сливайте конденсат из воздушного резервуара. См. руководство по эксплуатации для получения дополнительной информации.

ВАЖНО: Запрещено выполнять очистку воздушных фильтров двигателя



Индикатор состояния

или воздушных фильтров системы защиты двигателя от мусора, когда двигатель работает.

ПРИМЕЧАНИЕ: Бортовой воздушный компрессор НЕ рекомендуется использовать для накачки давления в шинах машины и в качестве привода для пневмоинструментов.

Индикатор состояния – индикация состояния требований к работе воздушного компрессора.

SS43267,00008A1 -59-30JAN17-1/2

Выберите, чтобы включить или выключить компрессор кондиционера.

H116670 —UN—04JAN17

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда работает компрессор кондиционера, мигает индикатор состояния зеленого цвета, напоминая оператору об ограничении функций, например, сепаратора, жатки, выгрузного шнека и ходового привода.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если предварительные условия не соблюдены, нажмите двухпозиционную кнопку



Включено/выключено

включения/выключения, появится информация о состоянии воздушного компрессора, что поможет в поиске неисправности, препятствующей активации системы.

SS43267,00008A1 -59-30JAN17-2/2

Состояние компрессора кондиционера

H116670 —UN—04JAN17

Состояние компрессора кондиционера – это индикация требований, необходимых для включения воздушного компрессора.

Нажмите двухпозиционную кнопку под параметром "Воздушный компрессор", чтобы открыть страницу с информацией о состоянии воздушного компрессора, если не соблюдено ни одно из требований.



Включено/выключено

Параметры, доступные на странице "Состояние воздушного компрессора":

SS43267,00008A2 -59-30JAN17-1/7

Не готов – требования не соблюдены.

H113824 —UN—04JAN17



Серый

Продолжение на следующей стр.

SS43267,00008A2 -59-30JAN17-2/7

Двигатель

Готов – требования соблюдены, но компрессор не активирован.

H113824 —UN—04JAN17



Серый

SS43267,00008A2 -59-30JAN17-3/7

Активирован – требования соблюдены, и компрессор активирован.

H113822 —UN—04JAN17



Зеленые

Требования к включению воздушного компрессора:

- Двигатель должен работать.
- Машина находится в стояночном положении.
- Сепаратор должен быть выключен.
- Жатка должна быть выключена.

- Наружные детали машины обездвижены.

SS43267,00008A2 -59-30JAN17-4/7

Если требование не соблюдено, появляется сообщение.

H113826 —UN—04JAN17



Аварийное сообщение

SS43267,00008A2 -59-30JAN17-5/7

Как только условие соблюдено, появляется зеленый флажок.

H113825 —UN—04JAN17



Галочка

SS43267,00008A2 -59-30JAN17-6/7

Выберите, чтобы закрыть окно с информацией о состоянии воздушного компрессора.

H114770 —UN—04JAN17



Заккрыть

SS43267,00008A2 -59-30JAN17-7/7

Система обогрева, вентиляции и кондиционирования воздуха (HVAC)

Доступ к системе обогрева, вентиляции и кондиционирования воздуха (HVAC)

H113668 —UN—22OCT15

Доступ к настройкам с помощью дисплея:

1. Меню



Меню

SS43267,00008A3 -59-31JAN17-1/4

2. Вкладка настроек машины

N119118 —UN—23SEP16



Настройки машины

SS43267,00008A3 -59-31JAN17-2/4

3. ОВК

H114795 —UN—04JAN17



ОВК

SS43267,00008A3 -59-31JAN17-3/4

Доступ к настройкам с помощью панели навигации:

H114794 —UN—17MAR16

Нажмите кнопку быстрого доступа к настройкам системы ОВК на панели навигации под дисплеем.



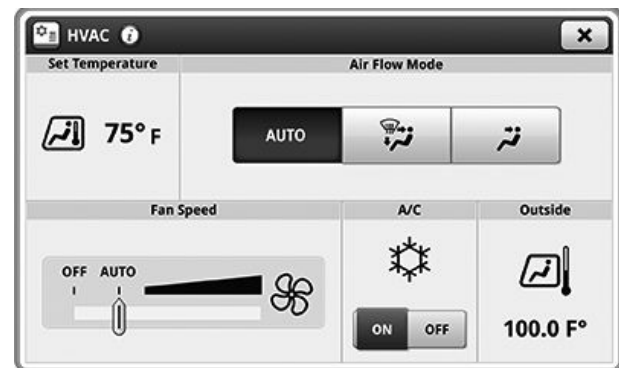
ОВК

SS43267,00008A3 -59-31JAN17-4/4

Главная страница системы ОВК (отопление, вентиляция и кондиционирование)

ПРИМЕЧАНИЕ: Подчеркнутый текст указывает на наличие дополнительной информации в пределах данного раздела или в другом разделе данного руководства.

Приведенная здесь главная страница является только примером. Реальная главная страница на экране дисплея вашей техники может отличаться в зависимости от установленных опций или подсоединенного навесного рабочего оборудования.



ОВК

Страница с настройками системы ОВК используется для регулировки температуры, оборотов вентилятора и режима подачи воздуха в кабину, а также для

получения информации о температуре наружного воздуха.

Продолжение на следующей стр.

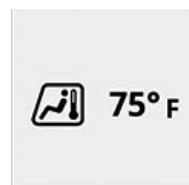
SS43267,000080B -59-27JAN17-1/8

H120313 —UN—04JAN17

Параметры, доступные на главной странице системы ОВК:

H119378 —UN—15SEP16

Заданная температура – настройка необходимой температуры внутри кабины.



Настройка температуры

SS43267,000080B -59-27JAN17-2/8

Режим подачи воздуха – регулировка распределения воздушных потоков внутри кабины.

H114797 —UN—17MAR16



Режим подачи воздуха

SS43267,000080B -59-27JAN17-3/8

Обороты вентилятора – управление оборотами вентилятора кабины.

H114801 —UN—17MAR16



Частота вращения вентилятора

SS43267,000080B -59-27JAN17-4/8

Кондиционер – включение и выключение кондиционера.



Система кондиционирования воздуха

SS43267,000080B -59-27JAN17-5/8

H113850 —UN—05MAY16

Температура наружного воздуха – получение информации о фактической температуре наружного воздуха.



С внешней стороны

Продолжение на следующей стр.

SS43267,000080B -59-27JAN17-6/8

H119377 —UN—16SEP16

Модули страниц отслеживания рабочего процесса

H115024 —UN—04JAN17

Модули для этого приложения могут быть добавлены на страницы отслеживания рабочего процесса с помощью менеджера формата.

Пример.

A/C— переключатель дает вам возможность включать и отключать кондиционер.



Система кондиционирования воздуха

ПРИМЕЧАНИЕ: Приложение может поддерживать несколько экранных модулей.

SS43267,000080B -59-27JAN17-7/8

Быстрые кнопки

H116265 —UN—04JAN17

Быстрые кнопки для этого приложения можно добавить на панель с быстрыми кнопками с помощью менеджера формата.

Пример.

Включение и выключение кондиционера – быстрый доступ для включения/выключения кондиционера.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для вашего приложения могут быть доступны различные быстрые кнопки.



Кнопка включения/выключения системы кондиционирования воздуха

SS43267,000080B -59-27JAN17-8/8

Настройка температуры

H114796 —UN—17MAR16

Параметр "Задать температуру" дает возможность установить необходимую температуру внутри кабины.

Процедура изменения:

1. Выберите параметр "Задать температуру", чтобы изменит настройку температуры в кабине.



Настройка температуры

SS43267,00008A4 -59-27JAN17-1/4

2. Выберите, чтобы уменьшить значение.

H114792 —UN—04JAN17



Уменьшение

SS43267,00008A4 -59-27JAN17-2/4

3. Выберите, чтобы увеличить значение.

H114791 —UN—04JAN17



Увеличение

Продолжение на следующей стр.

SS43267,00008A4 -59-27JAN17-3/4

4. Нажмите, чтобы закрыть окно с настройками температуры в кабине.

H114770 —UN—04JAN17



Заккрыть

Альтернативная процедура изменения:

ClimaTrak™ Автоматическое управление температурой – для изменения температуры нажмите

кнопки увеличения/уменьшения температуры на подлокотнике.

ClimaTrak – товарный знак компании Deere & Company

SS43267,00008A4 -59-27JAN17-4/4

Частота вращения вентилятора

H114801 —UN—17MAR16

Параметр "Обороты вентилятора" дает возможность управлять оборотами вентилятора кабины.



Частота вращения вентилятора

Процедура изменения:

1. Для изменения настроек выберите экранную зону под параметром "Обороты вентилятора".

SS43267,00008A5 -59-27JAN17-1/5

2. С помощью кнопок "минус" (-) или "плюс" (+) индикатор перемещается по возможным опциям: выбранные обороты вентилятора, автоматический режим и выключенное положение.

H114802 —UN—17MAR16



Индикатор

SS43267,00008A5 -59-27JAN17-2/5

- а. Выберите, чтобы уменьшить обороты вентилятора.

H114998 —UN—04JAN17



Уменьшение

SS43267,00008A5 -59-27JAN17-3/5

- б. Выберите, чтобы увеличить обороты вентилятора.

H114997 —UN—04JAN17



Увеличение

При переводе индикатора в выключенное положение. вентилятор отключается.

Частота вращения вентилятора регулируется автоматически при переводе индикатора в автоматическое положение.

Продолжение на следующей стр.

SS43267,00008A5 -59-27JAN17-4/5

3. Выберите, чтобы закрыть страницу с настройками оборотов вентилятора.

H114770 —UN—04JAN17



Заккрыть

ПРИМЕЧАНИЕ: В автоматическом режиме по мере того, как температура приближается к установочному значению, обороты вентилятора уменьшаются.

Альтернативная процедура изменения:

ClimaTrak™ Автоматическое управление температурой – для изменения оборотов вентилятора нажмите кнопки увеличения/уменьшения оборотов вентилятора на подлокотнике.

ClimaTrak – товарный знак компании Deere & Company

SS43267,00008A5 -59-27JAN17-5/5

Режим подачи воздуха

H114797 —UN—17MAR16

Параметр "Режим подачи воздуха" дает возможность выбрать режим распределения воздуха в кабине и включить функцию отпотевания ветрового стекла.

Процедура изменения:

Выберите желаемый режим подачи воздуха на панели переключателей.



Режимы подачи воздуха

SS43267,00008A6 -59-27JAN17-1/4

Автоматический режим – автоматическое распределение и перенаправление потоков воздуха на основе данных о фактической и заданной температуре воздуха в кабине.

H114798 —UN—17MAR16



Автоматический режим

SS43267,00008A6 -59-27JAN17-2/4

Отпотевание, подача воздуха на оператора и в пол – равномерная подача воздуха в кабину и для отпотевания ветрового стекла.

H114799 —UN—17MAR16



Отпотевание, поток воздуха на оператора и пол

ПРИМЕЧАНИЕ: Функция кондиционирования воздуха активируется при выбранном режиме подачи воздуха для обогрева.

SS43267,00008A6 -59-27JAN17-3/4

Оператор – направление потоков воздуха на оператора.

H114800 —UN—17MAR16



Оператор

Альтернативная процедура изменения:

ClimaTrak™ Автоматическое управление температурой – нажимайте кнопку режимов подачи воздуха на подлокотнике для выбора режима.

ClimaTrak – товарный знак компании Deere & Company

SS43267,00008A6 -59-27JAN17-4/4

Кондиционирование воздуха (A/C)

H114790 —UN—04JAN17

Система кондиционирования дает возможность включать и выключать кондиционер.

ПРИМЕЧАНИЕ: Функция кондиционирования воздуха активируется при выбранном режиме подачи воздуха для обогрева.

Процедура изменения:



ВКЛ./ ВЫКЛ.

Выберите, чтобы включить или выключить систему кондиционирования.

SS43267,00008A7 -59-17MAY17-1/1

Температура воздуха снаружи кабины:

Позволяет оценить внешнюю температуру воздуха.

Процедура изменения:

Нажмите экранную зону под параметром "Температура наружного воздуха", чтобы открыть другое окно с информацией о температуре наружного воздуха.



С внешней стороны

H119377 —UN—16SEP16

SS43267,00008A8 -59-27JAN17-1/2

Выберите, чтобы закрыть параметр "Температура наружного воздуха".

H114770 —UN—04JAN17



Заккрыть

SS43267,00008A8 -59-27JAN17-2/2

Трансмиссия

Доступ к странице настроек трансмиссии

H113668 —UN—22OCT15

Доступ к настройкам с помощью дисплея:

1. Меню



Меню

SS43267,00008C9 -59-27JAN17-1/3

2. Вкладка настроек машины

N119118 —UN—23SEP16

Machine Settings ▶

Настройки машины

SS43267,00008C9 -59-27JAN17-2/3

3. Трансмиссия

H113843 —UN—30OCT15



Трансмиссия

SS43267,00008C9 -59-27JAN17-3/3

Главная страница трансмиссии

ПРИМЕЧАНИЕ: Подчеркнутый текст указывает на наличие дополнительной информации в пределах данного раздела или в другом разделе данного руководства.

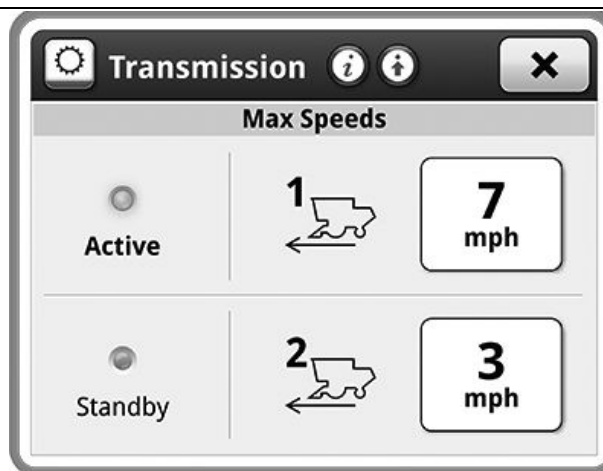
Приведенная здесь главная страница является только примером. Реальная главная страница на экране дисплея вашей техники может отличаться в зависимости от установленных опций или подсоединенного навесного рабочего оборудования.

Приложение Трансмиссия отображает информацию по трансмиссии, а так же используется для регулировки настроек.

Нажмите "Трансмиссия"

ProDrive™

ProDrive – товарный знак компании Deere & Company



Трансмиссия

Трансмиссия с кнопочным переключением передач

H120318 —UN—10JAN17

Продолжение на следующей стр.

SS43267,000080C -59-27JAN17-1/8

Трансмиссия

Параметры, доступные на главной странице трансмиссии ProDrive™:

N118020 —UN—22OCT15

Индикатор состояния – индикация активного режима максимальной скорости и режима, находящегося на ожидании.

Активно



Оранжевый

SS43267,000080C -59-27JAN17-2/8

Ожидание

N118019 —UN—22OCT15



Серый

SS43267,000080C -59-27JAN17-3/8

Макс. скорость 1 – максимальная скорость, когда активен режим максимальной скорости № 1. Выберите поле ввода для регулировки значения.

H114766 —UN—22OCT15



Максимальная скорость 1

SS43267,000080C -59-27JAN17-4/8

Макс. скорость 2 – максимальная скорость, когда активен режим максимальной скорости № 2. Выберите поле ввода для регулировки значения.

H114767 —UN—22OCT15



Максимальная скорость 2

SS43267,000080C -59-27JAN17-5/8

Расширенные настройки – доступ к дальнейшим регулировкам и менее распространенным настройкам.

N118004 —UN—22OCT15



Расширенные настройки

Продолжение на следующей стр.

SS43267,000080C -59-27JAN17-6/8

Параметры, доступные на главной странице трансмиссии с кнопочным переключением передач:

H114765 —UN—22OCT15

Текущая передача — индикация включенной передачи.

Нажмите кнопки трансмиссии с кнопочным переключением передач для изменения текущей передачи.



Текущая передача

SS43267,000080C -59-27JAN17-7/8

Расширенные настройки — доступ к дальнейшим регулировкам и менее распространенным настройкам.

N118004 —UN—22OCT15



Расширенные настройки

SS43267,000080C -59-27JAN17-8/8

Максимальная заданная скорость 1 и 2

Параметр "Максимальные скорости" дает возможность оператору выбрать оптимальные ходовые скорости для работы в поле и транспортировки. Когда установлена необходимая ходовая скорость и многофункциональный рычаг перемещен до отказа вперед, машина работает без превышения оборотов, заданных для выбранного режима. Поддерживаются два режима.

ПРИМЕЧАНИЕ: Максимальная скорость в режиме № 1 не может быть установлена выше текущей максимальной скорости, заданной в режиме № 2.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чем больше максимальные настройки, тем динамичнее движение машины. Лучше использовать нижний диапазон с низкой максимальной настройкой при выполнении операций, требующих точности движений (подсоединение жатки).

- Пример 1: Присоединение жатки к машине и сбор требуемой культуры. Режим максимальной скорости № 1 отрегулирован на 1,6 км/ч (1 миль/ч). Режим максимальной скорости № 2 отрегулирован на 11,3 км/ч (7 миль/ч).
- Пример 2: Приближение к водотоку и уборка необходимых культур. Режим максимальной

ProDrive — товарный знак компании Deere & Company



Значение

скорости № 1 отрегулирован на 4,8 км/ч (3 миль/ч). Режим максимальной скорости № 2 отрегулирован на 11,3 км/ч (7 миль/ч).

Нажмите кнопку "Плюс" (+) для увеличения значения.

Нажмите кнопку "Минус" (-) для уменьшения значения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда оператор меняет настройки скорости с помощью кнопки режимов ProDrive™, на экране дисплея появляется сообщение с информацией об активных на данный момент настройках скорости. Сообщение можно просмотреть на экране дисплея в строке состояний.

H114768 —UN—10JAN17

SS43267,000080CA -59-27JAN17-1/1

Расширенные настройки ProDrive™

Параметры, доступные на странице "Расширенные настройки":

Аварийный режим – возможность транспортировки машины с неисправным датчиком силовой передачи до безопасного места или сервисного центра.

Режим буксировки – должен быть включен для буксировки машины.

SS43267,00008CB -59-31JAN17-1/1

Расширенные настройки режима буксировки трансмиссии ProDrive™

Оператор может включить режим буксировки для защиты трансмиссии, если машина обездвижена и требует буксировки.

⚠ ОСТОРОЖНО: Не буксируйте комбайн с помощью троса. Если трос лопнет, его концы могут причинить людям травмы.

Не снимайте муфты. При снятии муфт тормоза перестают работать.

Не касайтесь токоведущих линий. Надставки или крышки зернового бункера должны быть опущены, а также опущена радио антенна перед транспортировкой.

Ознакомьтесь с местными правилами дорожного движения, относящимися к

вождению или буксировке оборудования по дорогам общего пользования. Пользуйтесь вспомогательным освещением и приспособлениями, которые можно заказать у местного дилера компании John Deere.

Будьте осторожны! Движущаяся машина может стать причиной несчастного случая. Если машина находится на склоне, не выключайте стояночный тормоз, пока колеса не заблокированы.

Буксировка машины допускается только в аварийных ситуациях до 10 минут при скорости не более 10 км/ч (6,2 мили в час).

Требования для включения режима буксировки:

Состояние двигателя	Работает
Скорость колес	0 км/ч (0 миль/ч)
Оператор	Находится на сиденье

Процедура изменения:

H114769 —UN—22OCT15

Для буксировки машины проделать следующее.

1. Запустите двигатель.
2. Разгрузите зернобункер и демонтируйте жатку.
3. Поверните вовнутрь выгрузной шнек.
4. Сложите надставки зернового бункера или крышки.
5. Поверните лесенку вперед и опустите радиоантенну.

ПРИМЕЧАНИЕ: Всегда буксируйте машину передним ходом, закрепив цепь вокруг главной оси. Убедитесь, что цепь не повредит никакие гидравлические трубопроводы. Комбайнер должен быть на месте и управлять машиной.

6. Если это не запрещено правилами, держать предупредительные огни включенными.



Включено/выключено

ПРИМЕЧАНИЕ: Для отключения стояночного тормоза и буксировки машины двигатель должен работать. Если двигатель находится в нерабочем состоянии, обратитесь к дилеру John Deere или в квалифицированный сервисный центр для получения дополнительной информации.

7. Нажмите двухпозиционную кнопку для активации режима буксировки.

Продолжение на следующей стр.

SS43267,00008CC -59-09JAN17-1/5

8. Если не соблюдены требования для включения режима буксировки, на экране появляется сообщение с информацией о том, что необходимо сделать.

H114772 —UN—22OCT15



Сообщение

SS43267,00008CC -59-09JAN17-2/5

9. Если по любой причине необходимо выйти из режима буксировки, для этого нажмите кнопку "Закрыть".

H114770 —UN—04JAN17



Закрыть

SS43267,00008CC -59-09JAN17-3/5

10. Если условие соблюдено, рядом с ним появляется зеленый флажок.

H114771 —UN—22OCT15



Зеленый флажок

SS43267,00008CC -59-09JAN17-4/5

11. Как только соблюдены все условия, оператор может включить режим буксировки с помощью двухпозиционной кнопки.

H114769 —UN—22OCT15



Включено/выключено

- ⚠ ОСТОРОЖНО:** Не допускать столкновений с другими транспортными средствами, тихоходными тракторами с прицепным или навесным оборудованием и самоходными машинами на дорогах общего пользования. Чаще следите за движущимся сзади транспортом, особенно на поворотах, подавая знаки рукой или сигналами поворота.

Используйте фары, проблесковые предупредительные фонари и указатели поворота как днем, так и ночью. Необходимо следовать действующим в данной местности правилам освещения и маркировки оборудования. Освещение и маркировочные средства должны быть видны и в исправном состоянии. Потерянные или поврежденные

световые приборы и маркировочные средства подлежат замене или ремонту.

12. Нажмите кнопку парковки на подлокотнике, чтобы отключить тормоза перед буксировкой машины.

ПРИМЕЧАНИЕ: Оператор должен оставаться на сиденье, чтобы стояночный тормоз бы выключен.

Режим буксировки деактивируется и сообщение, которое можно просмотреть в строке состояний, появляется на экране, если оператор:

- Включите передачу.

SS43267,00008CC -59-09JAN17-5/5

Расширенные настройки аварийного режима трансмиссии ProDrive™

H114769 —UN—22OCT15

Оператор может активировать аварийный режим для транспортировки машины на низкой скорости в безопасное место, если произошла неисправность датчика силовой передачи.

ПРИМЕЧАНИЕ: Режим дает возможность эксплуатировать машину в течение не более 4 часов. Данный режим не используется для нормальной работы.

Нажмите двухпозиционную кнопку для активации аварийного режима.

Если обнаружена неисправность датчика силовой передачи, активируется аварийный режим и на экране появляется соответствующее сообщение.



ВКЛ./ ВЫКЛ.

ПРИМЕЧАНИЕ: Аварийный режим автоматически деактивируется, когда выключается зажигание.

Если не обнаружена неисправность датчика силовой передачи, аварийный режим не активируется и сообщение не появляется.

SS43267,00008CD -59-17MAY17-1/1

Кнопка расширенных настроек

Параметры, доступные на странице "Расширенные настройки":

Режим буксировки – должен быть включен для буксировки машины.

SS43267,00008CE -59-09JAN17-1/1

Световые приборы

Доступ к световым приборам

H113668 —UN—22OCT15

Доступ к настройкам с помощью дисплея.

1. Меню



Меню

SS43267,00008C2 -59-17MAY17-1/4

2. Вкладка настроек машины

N119118 —UN—23SEP16



Настройки машины

SS43267,00008C2 -59-17MAY17-2/4

3. Световые приборы

H115006 —UN—09JAN17



Световые приборы

SS43267,00008C2 -59-17MAY17-3/4

Доступ к настройкам с помощью панели навигации.

H115005 —UN—11MAR16

Нажмите кнопку световых приборов на панели навигации под дисплеем.



Световые приборы

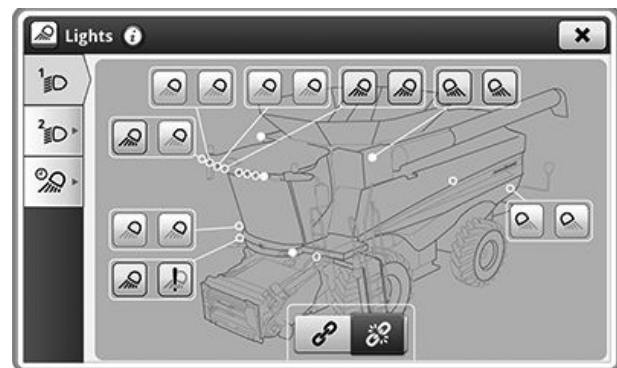
SS43267,00008C2 -59-17MAY17-4/4

Главная страница световых приборов

ПРИМЕЧАНИЕ: Подчеркнутый текст указывает на наличие дополнительной информации в пределах данного раздела или в другом разделе данного руководства.

Приведенная здесь главная страница является только примером. Реальная главная страница на экране дисплея вашей техники может отличаться в зависимости от установленных опций или подсоединенного навесного рабочего оборудования.

Приложение "Световые приборы" используется для доступа к предустановкам, которые могут быть сконфигурированы оператором. Чтобы выполнить регулировку, нажмите одну из вкладок с предустановками.



Световые приборы

ПРИМЕЧАНИЕ: Фары рабочего освещения подлежат конфигурированию. Дорожные фары конфигурированию не подлежат.

Продолжение на следующей стр.

SS43267,000080D -59-27JAN17-1/8

H120316 —UN—09JAN17

Вкладки приложения "Световые приборы":

H114593 —UN—11MAR16

Предустановка фар рабочего освещения № 1— ближний свет — световые приборы, которые включаются, когда выбран данный режим.



Предустановка фар рабочего освещения № 1 — ближний свет

SS43267,000080D -59-27JAN17-2/8

Предустановка фар рабочего освещения № 2— ближний свет — световые приборы, которые включаются, когда выбран данный режим.

H114596 —UN—11MAR16



Предустановка фар рабочего освещения № 2 — ближний свет

SS43267,000080D -59-27JAN17-3/8

Предустановка фар рабочего освещения № 1— дальний свет — световые приборы, которые включаются, когда выбран данный режим.

H114594 —UN—11MAR16



Предустановка фар рабочего освещения № 1 — дальний свет

SS43267,000080D -59-27JAN17-4/8

Предустановка фар рабочего освещения № 2— дальний свет — световые приборы, которые включаются, когда выбран данный режим.

H114595 —UN—11MAR16



Предустановка фар рабочего освещения № 2 — дальний свет

SS43267,000080D -59-27JAN17-5/8

Освещение при выходе из кабины — возможность выбрать световые приборы и время их работы после того, как ключ в замке зажигания поворачивается в положение OFF (выкл.).

H114587 —UN—11MAR16



Фонари с задержкой освещения после выхода из машины

SS43267,000080D -59-27JAN17-6/8

Вкладки, выделенные цветом, — индикация выбранной предустановки для световых приборов.

H114597 —UN—11MAR16

Органы управления фарами рабочего освещения — возможность включения/выключения полевых прожекторов, ближнего/дальнего света и предустановленных режимов № 1 или № 2.



Вкладка, выделенная цветом

Продолжение на следующей стр.

SS43267,000080D -59-27JAN17-7/8

Неисправный световой прибор – восклицательный знак указывает на неисправность светового прибора. Например, перегорела лампа.

H113862 —UN—11MAR16



Неисправный световой прибор

SS43267,000080D -59-27JAN17-8/8

Предустановка фар рабочего освещения № 1 – ближний свет

H114593 —UN—11MAR16

Выполните предустановку рабочего освещения № 1 в режиме ближнего света в соответствии с конкретными требованиями. Внесите изменения, когда требуется персонализированная настройка световых приборов в условиях низкой видимости, например, во время выгрузки или уборки урожая.



Предустановка фар рабочего освещения № 1 – ближний свет

Процедура изменения:

SS43267,00008C3 -59-17MAY17-1/3

1. Выберите, чтобы настроить каждый световой прибор по отдельности в этом режиме.

H113857 —UN—11MAR16



Запрограммировано на совместную работу

- Выберите положение "Запрограммировать на совместную работу" у двухпозиционной кнопки, чтобы иметь возможность одновременно включать левые и правые световые приборы из любой вкладки.

H113858 —UN—11MAR16



Запрограммировано на отдельное включение

- Выберите положение Запрограммировать на индивидуальное включение у двухпозиционной кнопки, чтобы иметь возможность по отдельности

включать и выключать левые и правые световые приборы из любой вкладки.

SS43267,00008C3 -59-17MAY17-2/3

2. Выберите световой прибор или кнопку одновременного включения световых приборов в зависимости от того, какие световые приборы хотите активировать.

H114591 —UN—11MAR16



Кнопка светового прибора

H113853 —UN—11MAR16



Кнопка световых приборов, включающихся одновременно

ПРИМЕЧАНИЕ: Выбранная кнопка подсвечивается.

H114592 —UN—11MAR16



Кнопка дорожных фар

SS43267,00008C3 -59-17MAY17-3/3

Предустановка рабочего освещения № 2 — ближний свет

H114596 —UN—11MAR16

Выполните предустановку рабочего освещения № 2 в режиме ближнего света в соответствии с конкретными требованиями. Внесите изменения, когда требуется персонализированная настройка световых приборов в условиях низкой видимости, например, во время выгрузки или уборки урожая.

Процедура изменения:



Предустановка фар рабочего освещения № 2 – ближний свет

SS43267,00008C4 -59-17MAY17-1/3

1. Выберите, чтобы настроить каждый световой прибор по отдельности в этом режиме.

H113857 —UN—11MAR16

- Выберите положение "Запрограммировать на совместную работу" у двухпозиционной кнопки, чтобы иметь возможность одновременно включать левые и правые световые приборы из любой вкладки.



Запрограммировано на совместную работу

H113858 —UN—11MAR16



Запрограммировано на отдельное включение

- Выберите положение Запрограммировать на индивидуальное включение у двухпозиционной кнопки, чтобы иметь возможность по отдельности

включать и выключать левые и правые световые приборы из любой вкладки.

SS43267,00008C4 -59-17MAY17-2/3

2. Выберите световой прибор или кнопку одновременного включения световых приборов в зависимости от того, какие световые приборы хотите активировать.

H114591 —UN—11MAR16



Кнопка светового прибора

H113853 —UN—11MAR16



Кнопка световых приборов, включающихся одновременно

ПРИМЕЧАНИЕ: Выбранная кнопка подсвечивается.

H114592 —UN—11MAR16



Кнопка дорожных фар

SS43267,00008C4 -59-17MAY17-3/3

Предустановка фар рабочего освещения № 1 – дальний свет

H114594 —UN—11MAR16

Выполните предустановку рабочего освещения № 1 в режиме дальнего света в соответствии с конкретными требованиями. Внесите изменения, когда требуется персонализированная настройка световых приборов в условиях низкой видимости, например, во время выгрузки или уборки урожая.

Процедура изменения:



Предустановка фар рабочего освещения № 1 – дальний свет

Продолжение на следующей стр.

SS43267,00008C5 -59-17MAY17-1/3

1. Выберите, чтобы настроить каждый световой прибор по отдельности в этом режиме.

H113857 —UN—11MAR16



Запрограммировано на совместную работу

H113858 —UN—11MAR16



Запрограммировано на отдельное включение

- Выберите положение "Запрограммировать на совместную работу" у двухпозиционной кнопки, чтобы иметь возможность одновременно включать левые и правые световые приборы из любой вкладки.
- Выберите положение Запрограммировать на индивидуальное включение у двухпозиционной кнопки, чтобы иметь возможность по отдельности

включать и выключать левые и правые световые приборы из любой вкладки.

SS43267,00008C5 -59-17MAY17-2/3

2. Выберите световой прибор или кнопку одновременного включения световых приборов в зависимости от того, какие световые приборы хотите активировать.

ПРИМЕЧАНИЕ: Выбранная кнопка подсвечивается.

H114591 —UN—11MAR16



Кнопка светового прибора

H113853 —UN—11MAR16



Кнопка световых приборов, включающихся одновременно

H114592 —UN—11MAR16



Кнопка дорожных фар

SS43267,00008C5 -59-17MAY17-3/3

Предустановка фар рабочего освещения № 2 – дальний свет

Выполните предустановку рабочего освещения № 2 в режиме дальнего света в соответствии с конкретными требованиями. Внесите изменения, когда требуется персонализированная настройка световых приборов в условиях низкой видимости, например, во время выгрузки или уборки урожая.

Процедура изменения:

H114595 —UN—11MAR16



Предустановка фар рабочего освещения № 2 – дальний свет

SS43267,00008C6 -59-17MAY17-1/3

1. Выберите, чтобы настроить каждый световой прибор по отдельности в этом режиме.

H113857 —UN—11MAR16



Запрограммировано на совместную работу

H113858 —UN—11MAR16



Запрограммировано на отдельное включение

- Выберите положение "Запрограммировать на совместную работу" у двухпозиционной кнопки, чтобы иметь возможность одновременно включать левые и правые световые приборы из любой вкладки.
- Выберите положение Запрограммировать на индивидуальное включение у двухпозиционной кнопки, чтобы иметь возможность по отдельности

включать и выключать левые и правые световые приборы из любой вкладки.

Продолжение на следующей стр.

SS43267,00008C6 -59-17MAY17-2/3

2. Выберите световой прибор или кнопку одновременного включения световых приборов в зависимости от того, какие световые приборы хотите активировать.

ПРИМЕЧАНИЕ: Выбранная кнопка подсвечивается.

H114591 —UN—11MAR16



Кнопка светового прибора

H113853 —UN—11MAR16



Кнопка световых приборов, включающихся одновременно

H114592 —UN—11MAR16



Кнопка дорожных фар

SS43267,00008C6 -59-17MAY17-3/3

Фонари с задержкой освещения после выхода из машины

Параметр "Освещение при выходе из кабины" дает возможность выбрать световые приборы и время их работы после того, как ключ в замке зажигания поворачивается в положение OFF (выкл.).

ПРИМЕЧАНИЕ: Освещение при выходе из кабины включается, если дорожные фары или фары рабочего освещения работали в течение 5 последних минут.

Процедура изменения:

H114587 —UN—11MAR16



Фонари с задержкой освещения после выхода из машины

SS43267,00008C7 -59-17MAY17-1/5

1. Выберите, чтобы настроить каждый световой прибор по отдельности в этом режиме.

- Выберите положение "Запрограммировать на совместную работу" у двухпозиционной кнопки, чтобы иметь возможность одновременно включать левые и правые световые приборы из любой вкладки.
- Выберите положение Запрограммировать на индивидуальное включение у двухпозиционной кнопки, чтобы иметь возможность по отдельности включать и выключать левые и правые световые приборы из любой вкладки.

H113857 —UN—11MAR16



Запрограммировано на совместную работу

H113858 —UN—11MAR16



Запрограммировано на отдельное включение

Продолжение на следующей стр.

SS43267,00008C7 -59-17MAY17-2/5

- Выберите световой прибор или кнопку одновременного включения световых приборов в зависимости от того, какие световые приборы хотите активировать.

ПРИМЕЧАНИЕ: Выбранная кнопка подсвечивается.

H114591 —UN—11MAR16



Кнопка светового прибора

H113853 —UN—11MAR16



Кнопка световых приборов, включающихся одновременно

H114592 —UN—11MAR16



Кнопка дорожных фар

SS43267,00008C7 -59-17MAY17-3/5

- Нажмите, чтобы раскрыть окно времени задержки освещения при выходе из кабины.
- Выберите необходимую настройку задержки освещения при выходе из кабины.

H114588 —UN—11MAR16



Задержка освещения при выходе из кабины

Значения задержки освещения при выходе из кабины		
Мгновенное выключение (0 с)	60 с	3 мин.
10 с	90 с	4 мин.
30 с	2 мин.	5 мин.

SS43267,00008C7 -59-17MAY17-4/5

- Нажмите "OK" для сохранения или "Отмена" для возврата предыдущей настройки.

H114606 —UN—09JAN17



OK

H114605 —UN—09JAN17



Отмена

SS43267,00008C7 -59-17MAY17-5/5

Органы управления фарами рабочего освещения

Органы управления фарами рабочего освещения дают возможность выбрать необходимые предустановки и режимы работы.

Процедура изменения:

- Поверните ручку на рулевой колонке в положение рабочего освещения.
- Выберите необходимый режим дальнего или ближнего света.

H115019 —UN—09JAN17



Положение фар рабочего освещения

- Толкните рычаг, чтобы установить режим дальнего света.
- Потяните за рычаг, чтобы установить режим ближнего света.

Продолжение на следующей стр.

SS43267,00008C8 -59-17MAY17-1/2

3. Нажмите кнопку освещения в подлокотнике, чтобы выбрать предустановки фар рабочего освещения № 1 или № 2.

H115018 —UN—11MAR16



Кнопка освещения в подлокотнике

ПРИМЕЧАНИЕ: Для выбранной предустановки № 1 или № 2 загорается светодиод.

- **Мгновенное включение дальнего света:**
Потяните рычаг вверх и удерживайте его в этом положении для мгновенного включения дальнего света.
- **Положение ближнего света:**
установите рычаг в среднее положение для включения ближнего света.

- **Положение дальнего света:**
передвиньте рычаг в нижнее положение, чтобы включить дальний свет.

SS43267,00008C8 -59-17MAY17-2/2

Телефон

Сопряжение устройства Bluetooth® с дисплеем CommandCenter™ 4-го поколения

Радиосистема оснащена интегрированной технологией Bluetooth®, которая обеспечивает возможность передачи данных между радиосистемой и сопряженным устройством Bluetooth®, находящимся на близком расстоянии, таким как сотовый телефон.

ПРИМЕЧАНИЕ: До сопряжения устройства с автомагнитолой активируйте на устройстве режим Bluetooth®. Не все устройства могут работать с функцией Bluetooth® автомагнитолы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда начат процесс сопряжения с устройством, поддерживающим функцию Bluetooth®, изменение настроек автомагнитолы (например, изменение источника звучания или частоты станции) приведет к отмене сопряжения.

Чтобы раскрыть главную страницу настроек телефона, нажмите кнопку быстрого доступа к настройкам телефона на панели навигации или выполните следующее:

1. Нажмите **Меню**.
2. Откройте закладку **Machine Settings (Настройки машины)**.
3. Выберите **пиктограмму Phone (Телефон)**.
4. Активируйте режим Bluetooth® на устройстве.
5. Нажмите кнопку сопряжения (A), чтобы начать процедуру сопряжения.
6. Введите код сопряжения из строки с кодом (B) на экране сопрягаемого устройства. Процесс сопряжения начнется немедленно.

После успешного подсоединения устройства появляется сообщение **"Pairing Complete"** (процесс сопряжения завершен). Функция Bluetooth® автомагнитолы может хранить информацию максимально о пяти сопряженных устройствах. Информация об управлении сохраненными устройствами с поддержкой функции Bluetooth® находится в данном разделе руководства по эксплуатации.

Телефонная книга не появляется на мониторе CommandCenter™.

A—Кнопка сопряжения устройств

B—Поле кода сопряжения устройств

Bluetooth — товарный знак компании Bluetooth SIG
CommandCenter — торговый знак Deere & Company



Кнопка быстрого доступа к телефону на панели навигации
RXA0147930 —UN—13APR15



Меню → закладка "Настройки машины" → пиктограмма телефона



Страница сопряжения устройства



Страница кода сопряжения

N119224 —UN—24JUL15

RXA0132157 —UN—28JUN13

RXA0137741 —UN—13DEC13

CS12167,0000896 -59-16AUG16-1/1

Управление сопряженными устройствами с поддержкой функции Bluetooth® (при наличии)

Используйте расширенные настройки телефона для подключения устройств, сопряженных с автомагнитолой, или для добавления новых устройств в список сопряженных устройств.

1. Нажмите **кнопку быстрого доступа к настройкам телефона на панели навигации**.
2. Выберите **пиктограмму расширенных настроек**.
3. Нажмите **закладку "Настройки"**.
4. Нажмите **кнопку управления устройствами (A)**.
5. Выберите необходимое устройство из списка сопряженных устройств и нажмите **кнопку подключения (B)**.
6. Нажмите **кнопку добавления нового устройства (C)** для сопряжения с новым устройством Bluetooth®.

Функция Bluetooth® автомагнитолы может хранить информацию максимально о пяти сопряженных устройствах. Информация о сопряжении устройств с поддержкой функции Bluetooth® и дисплея CommandCenter™ 4-го поколения находится в данном разделе руководства по эксплуатации.

A—Кнопка управления устройствами
B—Кнопка подключения устройства

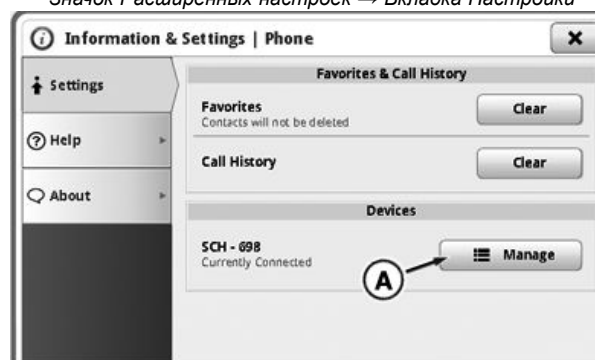
C—Кнопка добавления нового устройства



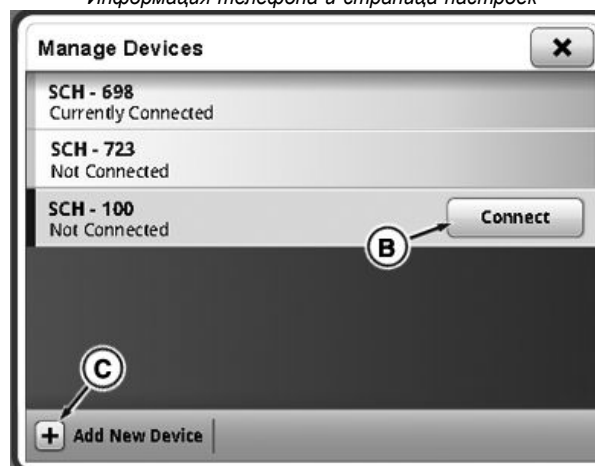
Кнопка быстрого доступа к телефону на панели навигации
RXA0147944 —UN—13APR15



Значок Расширенных настроек → Вкладка Настройки



Информация телефона и страница настроек



Страница функции управления устройствами

Bluetooth — товарный знак компании Bluetooth SIG
CommandCenter — торговый знак Deere & Company

N119224 —UN—24JUL15

RXA0147734 —UN—30MAR15

RXA0147733 —UN—30MAR15

CS12167,0000897 -59-16AUG16-1/1

Работа телефона

Используйте возможности Bluetooth® для приема и совершения звонков с помощью сотового телефона, сопряженного с автомагнитолой с помощью функции Bluetooth®. Информация о сопряжении устройств с поддержкой функции Bluetooth® и дисплея CommandCenter™ 4-го поколения находится в данном разделе руководства по эксплуатации.

Нажмите кнопку быстрого доступа к настройкам телефона на панели навигации или воспользуйтесь альтернативным способом:

1. Нажмите **Меню**.
2. Откройте закладку **Machine Settings (Настройки машины)**.
3. Выберите пиктограмму **Phone (Телефон)**.

ПРИМЕЧАНИЕ: Функции телефона **A, B, C и E** во время телефонного вызова не активны. Для набора другого номера используйте сотовый телефон.

Во время синхронизации устройства с автомагнитолой органы управления телефоном на данной странице выключены.

A – строка ввода: Индикация вводимых цифр.

B – кнопка удаления символа: Отмена введенной цифры. Нажмите и удерживайте, чтобы отменить несколько цифр.

C – панель набора номера: Ввод номера телефона, используя номерные кнопки.

D – закладка панели набора номера: Нажмите ее, чтобы появилась панель набора номера во время разговора.

ПРИМЕЧАНИЕ: Контакты в папке "Избранное" сохраняются на постоянный срок и доступны для просмотра любому оператору. При необходимости очистите список "Избранное", прежде чем выйти из кабины машины. Информация об очистке папки "Избранное" и просмотре журнала вызовов находится в данном разделе руководства по эксплуатации.

E – кнопка "Избранное": Просмотр/редактирование избранных контактов.

F – кнопка просмотра недавних звонков: Используется для просмотра последних пропущенных, входящих и исходящих звонков.

G – регулировка громкости: Отрегулируйте уровень громкости.

H – кнопка AUD: Приглушает микрофон.

I – пиктограмма аккумуляторной батареи: Индикация степени заряда аккумуляторной батареи.

J – пиктограмма уровня сигнала: Отображает текущий уровень сигнала телефона.



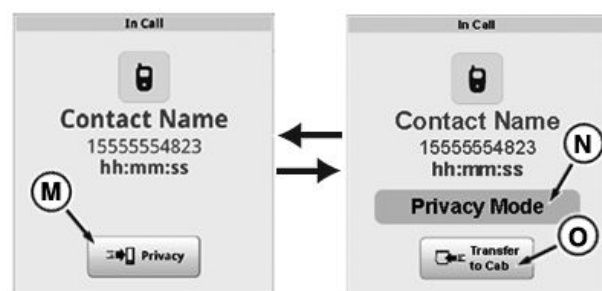
Кнопка быстрого доступа к телефону на панели навигации
RXA0147930 —UN—13APR15



Меню → закладка "Настройки машины" → пиктограмма телефона



Домашняя страница телефона



Режим конфиденциальности

K – пиктограмма Bluetooth®: Если синего цвета, значит, устройство Bluetooth® подсоединено. Если серого цвета, значит, устройство Bluetooth® не подсоединено.

L – кнопка вызова: Нажмите после набора или выбора номера, чтобы начать вызов.

M – кнопка приватного режима: Во время телефонного разговора звук поступает через динамики телефона.

Продолжение на следующей стр.

CS12167,0000898 -59-16AUG16-1/2

N119224 —UN—24JUL15

RXA0137742 —UN—11DEC13

RXA0147774 —UN—30MAR15

N – сообщение приватного режима: Индикация данных о том, что телефонный звонок выполняется в приватном режиме.

Bluetooth – товарный знак компании Bluetooth SIG
CommandCenter — торговый знак Deere & Company

O – кнопка переключения на громкоговорители в кабине: Выход из приватного режима и переключение с динамиков телефона на громкоговорители в кабине.

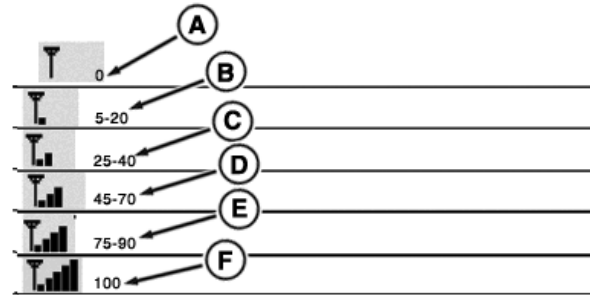
CS12167,0000898 -59-16AUG16-2/2

Индикаторы уровня сигнала и заряда аккумулятора

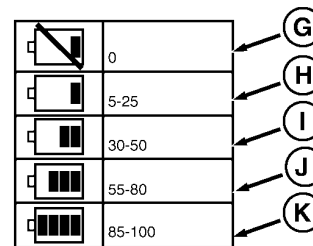
Многополосный индикатор (A–F) указывает уровень сигнала сотового телефона. Уровень сигнала может находиться в пределах от нет сигнала (A) до сигнал 100 % (F).

Многополосный индикатор (G–K) указывает уровень заряда аккумулятора сотового телефона. Уровень заряда аккумулятора может находиться в пределах от нет заряда (G) до заряд 85–100 % (K)

- | | |
|---------------------------|-------------------------------|
| A—Нет сигнала | G—Заряд батареи отсутствует |
| B—Уровень сигнала 5–20 % | H—Заряд аккумулятора 5–25 % |
| C—Уровень сигнала 25–40 % | I—Заряд аккумулятора 30–50 % |
| D—Уровень сигнала 45–70 % | J—Заряд аккумулятора 55–80 % |
| E—Уровень сигнала 75–90 % | K—Заряд аккумулятора 85–100 % |
| F—Уровень сигнала 100 % | |



Отображение уровня сигнала



Индикация заряда аккумуляторной батареи

RXA0121552 —UN—31OCT11

RXA0121554 —UN—31OCT11

KT81203,0000213 -59-08APR15-1/1

Список контактов

1. Выберите **Меню**.
2. Откройте закладку **Machine Settings (Настройки машины)**.
3. Выберите пиктограмму **Phone (Телефон)**.
4. Нажмите кнопку **"Избранное"**.

ПРИМЕЧАНИЕ: Телефонная книга устройства синхронизируется с автомагнитолой, а не с центром CommandCenter™. Контакты вводятся и редактируются вручную на экране дисплея.

Максимальное количество телефонных номеров, которое можно сохранить в памяти дисплея CommandCenter™ – 25 контактов. Максимальное количество символов телефонного номера – 21.

ПРИМЕЧАНИЕ: Контакты в папке "Избранное" сохраняются на постоянный срок и доступны для просмотра любому оператору. При необходимости очистите список "Избранное", прежде чем выйти из кабины машины. Информация об очистке папки "Избранное" и просмотре журнала вызовов находится в данном разделе руководства по эксплуатации.

A – список избранных контактов: Список доступных контактов.

B – кнопка "Добавить в избранное": Выбрать для добавления контакта вручную

C – кнопка "Редактировать в избранном": Выбрать для редактирования текущего контакта.

D – кнопка удаления: Выбрать для удаления контакта из избранного.

E – кнопка вызова: С ее помощью делается исходящий звонок выбранному контакту

F – полоса прокрутки: Выбрать для прокрутки вверх или вниз.

G – кнопка редактирования имени в избранном: Выбрать для редактирования имени.

H – кнопка редактирования фамилии в избранном: Выбрать для редактирования фамилии.

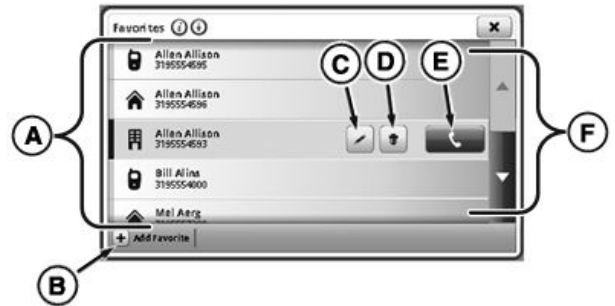
I – редактирование телефонного номера в избранном: Выбрать для редактирования номера телефона.

J – кнопка мобильного телефона: Выбрать для отображения контактной информации в качестве мобильного телефона.

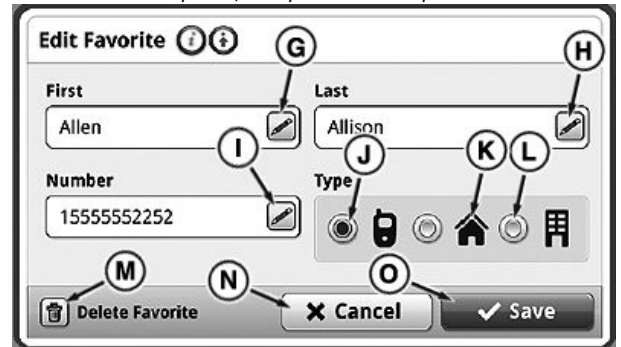
CommandCenter — торговый знак Deere & Company



Меню → закладка "Настройки машины" → пиктограмма "Телефон" → кнопка папки "Избранное"



Страница избранных телефонов



Редактирование страницы избранных

K – кнопка домашнего телефона: Выбрать для отображения контактной информации в качестве домашнего телефона.

L – кнопка рабочего телефона: Выбрать для отображения контактной информации в качестве рабочего телефона.

M – кнопка удаления из избранного: Выбрать для удаления контакта.

N – кнопка отмены: Выбрать для отмены редактирования.

O – кнопка сохранения: Выбрать для сохранения редактирования.

Последние вызовы

RXA0147933 —UN—13APR15

Используется для просмотра последних пропущенных, входящих и исходящих звонков, сделанных или полученных через CommandCenter™.

1. Выберите **Меню**.
2. Откройте закладку **Machine Settings (Настройки машины)**.
3. Выберите пиктограмму **Phone (Телефон)**.
4. Нажмите кнопку **"Избранное"**.



Меню → закладка "Настройки машины" → пиктограмма "Телефон" → кнопка Recent (последние)

A – список контактов по последним вызовам:
Список недавних вызовов.

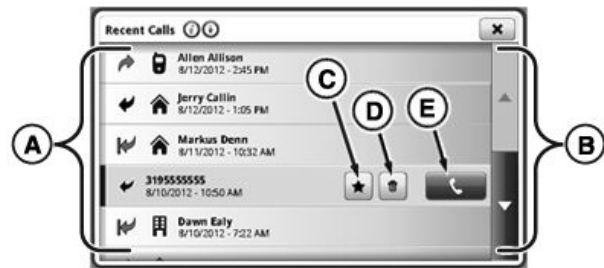
B – строки прокрутки: Пролистывание вверх/вниз по списку контактов недавних вызовов.

C – кнопка "Добавить в избранное": Выберите контакт для добавления в папку "Избранное".

D – кнопка удаления: Выбрать для удаления контакта из избранного.

E – кнопка вызова: С ее помощью делается исходящий звонок выбранному контакту

CommandCenter — торговый знак Deere & Company



Страница с последними вызовами

RXA0132556 —UN—28JUN13

CS12167,000089A -59-16AUG16-1/1

Удаление данных из папки "Избранное" и журнала вызовов

Используйте расширенные настройки телефона для удаления данных из списка "Избранное" и журнала вызовов. Контакты будут удалены только из памяти телефона дисплея CommandCenter™, не из памяти телефона.

1. Нажмите **кнопку быстрого доступа к настройкам телефона на панели навигации**.
2. Выберите **пиктограмму расширенных настроек**.
3. Нажмите **закладку "Настройки"**.
4. Нажмите кнопку (A), чтобы удалить данные из папки "Избранное". Контакты из памяти телефона удалены не будут.
5. Нажмите кнопку (B), чтобы удалить данные из журнала вызовов.

A—Кнопка удаления данных из папки "Избранное"

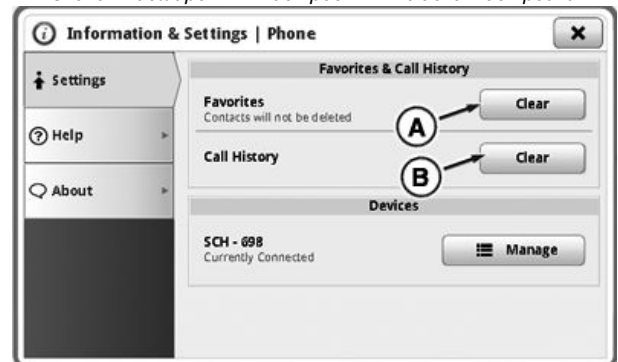
B—Кнопка удаления данных из журнала вызовов



Кнопка быстрого доступа к телефону на панели навигации
RXA0147944 —UN—13APR15



Значок Расширенных настроек → Вкладка Настройки



Информация телефона и страница настроек

CommandCenter — торговый знак Deere & Company

CS12167,000089B -59-18APR16-1/1

N119224 —UN—24JUL15

RXA0147732 —UN—30MAR15

Калибровки

Доступ к калибровке и процедурам

H113668 —UN—22OCT15

Доступ к настройкам с помощью дисплея:

1. Меню



Меню

SS43267,000084C -59-17JAN17-1/3

2. Вкладка настроек машины

N119118 —UN—23SEP16

Machine Settings ▶

Настройки машины

SS43267,000084C -59-17JAN17-2/3

3. Калибровки и процедуры

N119098 —UN—25MAY16



Калибровка и процедуры

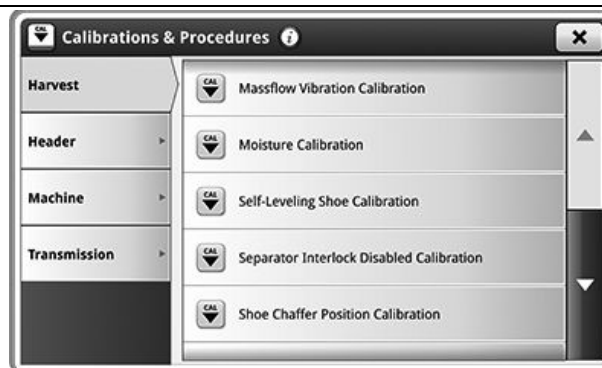
SS43267,000084C -59-17JAN17-3/3

Общие сведения о калибровке и процедурах

ПРИМЕЧАНИЕ: Подчеркнутый текст указывает на наличие дополнительной информации в этом или другом разделе данного руководства.

Приведенная здесь главная страница является только примером. Главная страница вашей техники может отличаться в зависимости от установленных опций или подсоединенного оборудования.

Эти окна предоставляют централизованный доступ к процедурам по техническому обслуживанию и калибровке машине.



Калибровка и процедуры

H119896 —UN—18JAN17

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000A3A -59-21JUN17-1/3

Вкладка "Уборка урожая"

H119225 —UN—23SEP16

Адаптация датчика потока массы к уровню вибрации

Температура датчика влажности

Зазор молотилки (гидравлическая регулировка)

Урожайность

ActiveYield™

Наклон шасси

Зазор молотилки (электрическая система STS)



Вкладка "Уборка урожая"

Включение выгрузного шнека

Желтый проблесковый маячок

Удаление воздуха из подбарабаний

Выравнивание подбарабаний

SS43267,0000A3A -59-21JUN17-2/3

Вкладка "Жатка"

H119226 —UN—23SEP16

Зазор пластин днища

Скорость наклонной камеры

Жатка

Автоматическая проверка жатки 600X

Скорость бокового наклона наклонной камеры

Секции (складная кукурузная жатка)

Положение мотовила и режущего аппарата



Вкладка "Жатка"

Положение мотовила

Диапазон наклона наклонной камеры вперед/назад

Диапазон бокового наклона наклонной камеры

SS43267,0000A3A -59-21JUN17-3/3

Адаптация датчика потока массы к уровню вибрации

N120226 —UN—23FEB16

Данная процедура предназначена для калибровки датчика потока массы с целью его адаптации к рабочему уровню вибрации техники во время уборки урожая. Выполнение данной калибровки защитит датчик потока массы от ошибочных показаний вибрации во время уборки растительной массы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Калибровка адаптации датчика потока массы к уровню вибрации должна выполняться при подсоединении любой новой жатки и для каждой культуры в отдельности.

Калибровка выполняется в следующих случаях:

- после замены или регулировки блока управления АУМ или сопряженных с ним компонентов.
- После изменения конфигурации оборудования, например, при подсоединении жатки другого типа.
- При переходе к уборке другой культуры.
- После замены датчика потока массы.

Параметры, доступные на странице калибровки адаптации датчика потока массы к уровню вибрации :

Начать калибровку – начало процедуры калибровки.



Начать калибровку

Требования – состояние машины, необходимое для начала калибровки.

Информация на странице:

Последняя калибровка	Дата и время
Рекомендуемый интервал	Для получения дополнительной информации см. раздел "Когда необходимо выполнять калибровку".
Ориентировочное требуемое время	Примерно 1 минута

SS43267,000084D -59-19MAY17-1/1

Процедура калибровки адаптации датчика потока массы к уровню вибрации

N120226 —UN—23FEB16

Требования для выполнения процедуры:

Состояние двигателя	Работает
Рабочее состояние	Припаркована на ровной поверхности

Общие сведения о процедуре:

1. Выберите "Начать калибровку", чтобы начать процедуру.



Начать калибровку

2. Для завершения процедуры руководствуйтесь сообщениями на экране.

SS43267,0000867 -59-19JAN17-1/3

3. Подтвердите калибровку, нажав "Сохранить".

N118093 —UN—16FEB16



Сохранить

SS43267,0000867 -59-19JAN17-2/3

В случае ошибки во время калибровки:

N118122 —UN—02MAY16

1. Нажмите кнопку "Повторить".
2. Убедитесь, что соблюдены все требования, перечисленные на экране.



Повторить

3. После двух неудачных попыток калибровки обратитесь к дилеру John Deere или в квалифицированный сервисный центр.

SS43267,0000867 -59-19JAN17-3/3

Температура датчика влажности

N120226 —UN—23FEB16

Данная калибровка предназначена для регулировки датчика температуры, встроенного в датчик влажности, с целью индикации фактической температуры. Температура датчика влажности должна быть откалибрована для точности показаний датчика.

ПРИМЕЧАНИЕ: Выполняйте калибровку до начала уборки, когда датчик влажности не находится в контакте с растительной массой.

Калибровка выполняется в следующих случаях:

- После замены или регулировки блока управления АУМ или сопряженных с ним компонентов.
- Если показания датчика температуры являются неточными.
- После замены датчика температуры, встроенного в датчик влажности.

Параметры, доступные на странице температуры датчика влажности:

Начать калибровку – начало процедуры калибровки.

Продолжение на следующей стр.

SS43267,000084F -59-19MAY17-1/2



Начать калибровку

Требования – состояние машины, необходимое для начала калибровки.

Информация на странице.

Последняя калибровка	Дата и время
Рекомендуемый интервал	Для получения дополнительной информации см. раздел "Когда необходимо выполнять калибровку".
Ориентировочное требуемое время	Примерно 2 минуты

Показания на странице.

H119222 —UN—18JAN17

Текущая поправка – текущая поправка для показаний датчика влажности.



Текущая поправка

SS43267,000084F -59-19MAY17-2/2

Температурная коррекция датчика влажности

N120226 —UN—23FEB16

Требования для выполнения процедуры:

Состояние двигателя	Работает
Рабочее состояние	Припаркована на ровной поверхности



Начать калибровку

Процедура:

1. Выберите "Начать калибровку", чтобы начать процедуру.

SS43267,0000868 -59-18JAN17-1/5

2. Выберите "Температура датчика".

H119223 —UN—18JAN17



Температура датчика

SS43267,0000868 -59-18JAN17-2/5

3. Нажмите "плюс" (+) для увеличения или "минус" (-) для уменьшения температуры датчика.



Температура датчика

H119224 —UN—18JAN17

SS43267,0000868 -59-18JAN17-3/5

4. Подтвердите калибровку, нажав "Сохранить".

N118093 —UN—16FEB16



Сохранить

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000868 -59-18JAN17-4/5

5. Нажмите "Отмена", чтобы вернуться в предыдущее окно.

N118094 —UN—18JAN17



Отмена

SS43267,0000868 -59-18JAN17-5/5

Зазор молотилки (стандартная регулировка подбарабанья)

N120226 —UN—23FEB16



Начать калибровку

Данная процедура предназначена для калибровки зазора молотилки путем определения полностью открытого и закрытого положений подбарабаний. Точная калибровка зазора молотилки обеспечивает оптимальные результаты с точки зрения рекомендаций по подготовке к уборке урожая. Для получения дополнительной информации см. руководство по эксплуатации.

ВАЖНО: Калибровка не может быть завершена, если установлены крышки подбарабанья с круглыми прутками. Это приведет к неверным данным для нулевого положения.

Требования – состояние машины, необходимое для начала калибровки.

Информация на странице:

Последняя калибровка	Дата и время
Рекомендуемый интервал	В соответствии с необходимостью
Ориентировочное требуемое время	Примерно 1–2 минуты

Когда выполняется калибровка:

- Перед каждым уборочным сезоном.
- Физическое раскрытие подбарабанья не соответствует данным в кабине.
- После замены подбарабаний на новые или на подбарабанья другого типа.
- После замены/регулировки датчика зазора молотилки или связанных с ним компонентов.

Параметры, доступные на странице настройки зазора молотилки:

Начать калибровку – начало процедуры калибровки.

SS43267,0000850 -59-18JAN17-1/1

Процедура калибровки зазора молотилки (регулировка стандартного подбарабанья)

N120226 —UN—23FEB16



Начать калибровку

Требования для выполнения процедуры:

Состояние двигателя	Работает
Рабочее состояние	Припаркована на ровной поверхности

2. Для завершения процедуры руководствуйтесь сообщениями на экране.

Общие сведения о процедуре:

1. Выберите "Начать калибровку", чтобы начать процедуру.

SS43267,0000869 -59-18JAN17-1/3

3. Подтвердите калибровку, нажав "Сохранить".

N118093 —UN—16FEB16



Сохранить

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000869 -59-18JAN17-2/3

В случае ошибки во время калибровки:

N118122 —UN—02MAY16

1. Нажмите кнопку "Повторить".
2. Убедитесь, что соблюдены все требования, перечисленные на экране.

« Retry »

Повторить

3. После двух неудачных попыток калибровки обратитесь к дилеру John Deere или в квалифицированный сервисный центр.

SS43267,0000869 -59-18JAN17-3/3

Калибровка урожайности

H119365 —UN—18JAN17

Данная процедура предназначена для калибровки ожидаемого уровня урожайности. Калибровка выполняется путем соотнесения сохраненных данных о весе отобранной пробы с весом этой пробы, измеренной на весах.



Качество калибровки

ПРИМЕЧАНИЕ: Калибровка урожайности должна проводиться каждый год и для каждой убираемой культуры для получения точных данных измерения массы зерен. Следует обязательно выполнять калибровку адаптации датчика потока массы к уровню вибрации под каждую культуру.

Калибровка выполняется в следующих случаях:

- после замены или регулировки блока управления АУМ или сопряженных с ним компонентов.
- Общий вес убранного урожая не соответствует весовым карточкам.
- Требуется повысить точность общих данных об убранном урожае.

Параметры, доступные на странице калибровке урожайности:

Качество калибровки — индикация качества калибровочных проб.

SS43267,0000851 -59-22MAY17-1/6

Индикатор состояния — индикация состояния функции сохранения данных о пробах.

H119417 —UN—18JAN17



Состояние

SS43267,0000851 -59-22MAY17-2/6

Сохранение данных — сбор данных о пробах.

H119235 —UN—18JAN17



Запись

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000851 -59-22MAY17-3/6

Калибровки

Пробы, несовпадающие по весу – количество проб, вес которых не соответствует фактической взвешенной массе.

H119363 —UN—18JAN17

3

Пробы, несовпадающие по весу

SS43267,0000851 -59-22MAY17-4/6

Соотнесение с весом взвешенной пробы – соотнесение сохраненных данных о весе пробы с фактическим весом пробы.

H119364 —UN—18JAN17



Соотнесение с весом взвешенной пробы

SS43267,0000851 -59-22MAY17-5/6

Расширенные настройки – доступ к дальнейшим регулировкам и менее распространенным настройкам.

N118004 —UN—22OCT15



Расширенные настройки

SS43267,0000851 -59-22MAY17-6/6

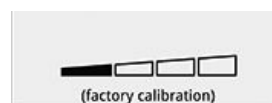
Урожай | Качество калибровки

H119365 —UN—18JAN17

Параметр "Качество калибровки" отображает качество калибровочной пробы и погрешность между сохраненным и фактическим весом пробы.

Параметры, доступные на странице калибровки качества:

Индикатор качества калибровки – индикация качества калибровочных проб.

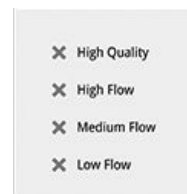


Качество калибровки

SS43267,000086F -59-17JAN17-1/6

Состояние отобранных проб – индикация критериев, которые были соблюдены для текущего набора проб.

H119374 —UN—18JAN17



Собранные пробы

SS43267,000086F -59-17JAN17-2/6

Погрешность измерения урожая – разница между сохраненными данными о весе пробы и фактическим весом пробы в процентном выражении. Цветной фон экрана указывает величину погрешности.

H119372 —UN—18JAN17

---%

Погрешность измерения урожая

Продолжение на следующей стр.

SS43267,000086F -59-17JAN17-3/6

Калибровки

Режим калибровки – текущий режим отбора проб.

H119375 —UN—18JAN17

**Auto Sample Selection
Mode**

Режим калибровки

SS43267,000086F -59-17JAN17-4/6

Пробы для процесса калибровки – количество сохраненных проб. Если данные об пробах не сохранены, будет использована заводская калибровка.

H119373 —UN—18JAN17

**0 (factory calibration active)
Samples in Calibration**

Пробы для процесса калибровки

SS43267,000086F -59-17JAN17-5/6

Расширенные настройки – доступ к дальнейшим корректировкам и менее распространенным настройкам.

N118004 —UN—22OCT15



Расширенные настройки

SS43267,000086F -59-17JAN17-6/6

Урожай | Индикатор состояния

H119424 —UN—18JAN17

Индикатор состояния указывает на состояние функции сохранения данных о пробах вместе с поясняющим сообщением.

Доступны следующие состояния:

Индикатор выполнения – индикация момента, когда данные о пробе будут сохранены.



Индикатор выполнения

SS43267,0000870 -59-18JAN17-1/3

Активно – идет процесс сохранения данных о пробе.

N118420 —UN—02NOV16



Зеленые

SS43267,0000870 -59-18JAN17-2/3

Неактивно – процесс сохранения данных о пробе неактивен.

N118019 —UN—22OCT15



Серый

SS43267,0000870 -59-18JAN17-3/3

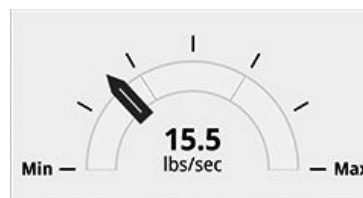
Урожай | Запись данных об пробе

H119379 —UN—18JAN17

Страница "Сохранение данных о пробе" дает возможность осуществлять отбор проб, контролировать скорости подачи и просматривать сохраненные данные о весе пробы.

Параметры, доступные на странице записи информации об пробах:

Скорость потока массы – индикация скорости потока убираемой культуры.



Скорость потока массы

SS43267,0000871 -59-17JAN17-1/12

Диапазон скорости потока – индикация фактической скорости потока, когда была отобрана проба.

H119418 —UN—18JAN17

ПРИМЕЧАНИЕ: Низкая скорость потока отображается в виде тире.

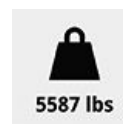
Medium Flow

Средняя скорость потока

SS43267,0000871 -59-17JAN17-2/12

Вес – рассчитанный вес пробы.

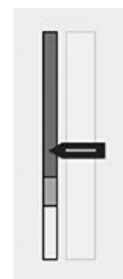
H119380 —UN—18JAN17



Масса

SS43267,0000871 -59-17JAN17-3/12

Состояние данных о весе – указывает момент, когда скошенной растительной массы достаточно для проведения калибровки.



Состояние данных о весе

SS43267,0000871 -59-17JAN17-4/12

H119399 —UN—18JAN17

Тип культуры – убранная комбайном культура.

H119419 —UN—18JAN17

Crop Type: Corn

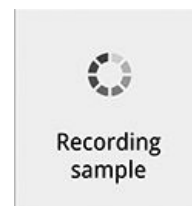
Тип культуры: кукуруза

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000871 -59-17JAN17-5/12

Состояние функции сохранения данных – индикация состояния функции сохранения данных о пробе.

H119400 —UN—18JAN17



Запись пробы

SS43267,0000871 -59-17JAN17-6/12

Удалить – удаление данных о текущей пробе.

H119401 —UN—18JAN17



Удалить

SS43267,0000871 -59-17JAN17-7/12

Начать – запуск сохранения данных о пробе.

H119421 —UN—18JAN17



Запуск

SS43267,0000871 -59-17JAN17-8/12

Выполнено – остановка процесса и сохранение информации.

H119420 —UN—18JAN17



Выполнено

SS43267,0000871 -59-17JAN17-9/12

Процедура изменения:

H119235 —UN—18JAN17

1. Выберите "Сохранение данных".
2. Начните скашивание растительной массы.



Запись

SS43267,0000871 -59-17JAN17-10/12

3. Нажмите кнопку "Начать".
4. Регулируйте ходовую скорость, пока не получите необходимую скорость подачи растительной массы.
5. Продолжите скашивание, пока не будет скошено достаточное количество растительной массы.

H119421 —UN—18JAN17



Начать

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000871 -59-17JAN17-11/12

6. Нажмите кнопку "Выполнено", чтобы сохранить информацию об пробе.

H119420 —UN—18JAN17



Выполнено

SS43267,0000871 -59-19JAN17-12/12

Урожай | Соотнесение с весом взвешенной пробы

Параметр "Соотнесение с весом взвешенной пробы" дает возможность оператору соотнести сохраненные данные о весе пробы с фактическим весом пробы.

H119407 —UN—18JAN17

0021	5/17/2013 10:35 am	12,501 lbs	---
------	-----------------------	------------	-----

Проба

Процедура изменения:

1. Выберите пробу для соотнесения.

2. Введите фактический вес пробы с помощью клавиатуры.

SS43267,0000872 -59-19JAN17-1/6

3. Для подтверждения нажмите кнопку "Сохранить".

N118093 —UN—16FEB16

ПРИМЕЧАНИЕ: Нажмите кнопку "Отмена" для возврата в предыдущее окно без внесения изменений.



Сохранить

N118094 —UN—18JAN17



Отмена

Процедура удаления данных о пробе:

SS43267,0000872 -59-19JAN17-2/6

H119407 —UN—18JAN17

0021	5/17/2013 10:35 am	12,501 lbs	---
------	-----------------------	------------	-----

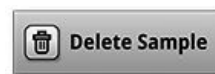
Проба

1. Выберите пробу для удаления.

SS43267,0000872 -59-19JAN17-3/6

2. Нажмите "Удалить пробу".

H119408 —UN—18JAN17



Удалить пробу

SS43267,0000872 -59-19JAN17-4/6

3. Нажмите кнопку ОК.

H114654 —UN—05JAN17



ОК

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000872 -59-19JAN17-5/6

ПРИМЕЧАНИЕ: Нажмите кнопку "Отмена" для возврата в предыдущее окно без внесения изменений.

N118094 —UN—18JAN17

X Cancel

Отмена

SS43267,0000872 -59-19JAN17-6/6

Урожай | Расширенные настройки

H119409 —UN—18JAN17

Расширенные настройки – позволяют получить доступ к дополнительным регулировкам и менее распространенным настройкам.

Reset

Сброс

ПРИМЕЧАНИЕ: Параметр "Расширенные настройки" не доступен, если выбрана система ActiveYield™.

Изменения требуются в следующих случаях.

- Если необходим возврат к заводским настройкам.
- Оператор планирует ручную отбирать пробы.
- Оператор планирует ручную регулировать калибровочное значение.
- Требуется перенос калибровочных данных на другую машину.

На странице Расширенные настройки доступны следующие элементы.

Сброс – сброс данных системы до заводских настроек.

ActiveYield – товарный знак компании Deere & Company

SS43267,0000873 -59-22MAY17-1/6

Автоматический отбор проб – система в произвольном порядке отбирает пробы для выполнения калибровки.

H119410 —UN—18JAN17

Auto Sample Selection

Автоматический выбор пробы

SS43267,0000873 -59-22MAY17-2/6

Ручная калибровка – выберите необходимые пробы, которые будут использоваться для калибровки значений.

H119411 —UN—18JAN17

Manual calibration

Ручная калибровка

SS43267,0000873 -59-22MAY17-3/6

Редактирование/отбор проб – выбор проб для последующего использования во время ручной калибровки. Возможность отредактировать вес проб в соответствии с данными, полученными при взвешивании, или удалить пробы.

H119412 —UN—18JAN17

Edit/Select Samples

Изменение/выбор проб

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000873 -59-22MAY17-4/6

Калибровки

Расширенные возможности – ручная регулировка калибровочного значения или перенос данных калибровки на другую машину.

H119413 —UN—18JAN17

Advanced Options

Расширенные возможности

SS43267,0000873 -59-22MAY17-5/6

Удалить неиспользуемые пробы – удаление любых проб, которые не используются для калибровки.

H119414 —UN—18JAN17

Delete Unused Samples

Удалить неиспользуемые пробы

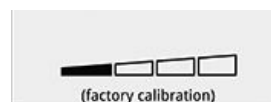
SS43267,0000873 -59-22MAY17-6/6

Урожай | Индикатор качества калибровки

H119365 —UN—18JAN17

Параметр "Индикатор качества калибровки" используется для индикации качества калибровочных проб.

Заводская калибровка – означает, что в данный момент используется заводская калибровка. Никаких изменений сделано не было.



Заводская калибровка

SS43267,0000874 -59-19MAY17-1/4

Одна проба – означает, что взята или отобрана для использования только одна проба.

H119366 —UN—18JAN17

ПРИМЕЧАНИЕ: Скорость потока не влияет на качество калибровки, для выполнения которой используется только одна проба.



Одна проба

SS43267,0000874 -59-19MAY17-2/4

Низкое качество – отобрано четыре или более проб, но пробы имеют невысокое качество, и только две из них взяты на двух скоростях потока растительной массы.

H119367 —UN—18JAN17



Низкое качество

SS43267,0000874 -59-19MAY17-3/4

Высокое качество пробы – отобрано четыре или более проб из высококачественных партий на всех из возможных скоростях потока растительной массы.

H121087 —UN—19MAY17



Высокое качество

SS43267,0000874 -59-19MAY17-4/4

Урожай | Состояние отобранной пробы

H119368 —UN—18JAN17

Параметр "Состояние отобранной пробы" используется для индикации критериев, которые были соблюдены для текущего набора проб. Когда критерий соблюден, рядом с ним появляется флажок.

Высокое качество – все пробы отобраны через равные промежутки по площади поля, что гарантирует равномерный поток зерновой массы.

 High Quality

Высокое качество

SS43267,0000875 -59-17JAN17-1/4

Высокая скорость потока – определяется с помощью графической индикации на странице функции сохранения данных о пробе. Поток зерновой массы должен быть выше 66 % от максимального значения, допустимого для данной модели комбайна и типа убираемой культуры. Для увеличения потока зерновой массы увеличьте ходовую скорость.

H119369 —UN—18JAN17

 High Flow

Высокая скорость потока

SS43267,0000875 -59-17JAN17-2/4

Средняя скорость потока – определяется с помощью графической индикации на странице функции сохранения данных о пробе. Поток зерновой массы должен быть между 33–66% от максимального значения, допустимого для данной модели комбайна и типа убираемой культуры. Для регулирования потока зерновой массы отрегулируйте ходовую скорость.

H119370 —UN—18JAN17

 Medium Flow

Средняя скорость потока

SS43267,0000875 -59-17JAN17-3/4

Низкая скорость потока – определяется с помощью графической индикации на странице функции сохранения данных о пробе. Поток зерновой массы должен быть ниже 33 % от максимального значения, допустимого для данной модели комбайна и типа убираемой культуры. Для уменьшения потока зерновой массы снизьте ходовую скорость.

H119371 —UN—18JAN17

 Low Flow

Низкая скорость потока

Для оптимальных результатов калибровки соберите как минимум 4 партии на всех четырех скоростях потока:

- Высокий
- Средний
- Низкий

В случае уборки труднообрабатываемой культуры, когда не удастся добиться высокой скорости потока зерновой массы, действуйте следующим образом:

Соберите первую партию на скорости движения, равной 100 %, затем соберите еще 3 партии, снизив скорость движения соответственно до 83 %, 67 % и 50 %.

Повторите эти действия, если планируете собрать еще несколько партий.

SS43267,0000875 -59-17JAN17-4/4

Урожай | Скорость потока массы

H119403 —UN—18JAN17

Параметр "Скорость потока массы" указывает на скорость потока убираемой культуры.

Текущая скорость потока – текущая скорость потока скошенной растительной массы.



Текущая скорость потока

Продолжение на следующей стр.

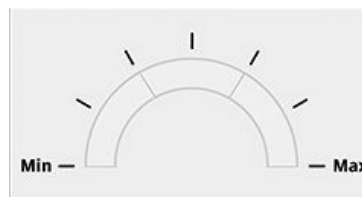
SS43267,0000876 -59-18JAN17-1/3

Графическая индикация скорости потока.

H119422 —UN—18JAN17

Мин = 0 %

Макс = 100 %



Графическая индикация

SS43267,0000876 -59-18JAN17-2/3

Цифровая индикация – цифровое выражение скорости потока.

H119402 —UN—18JAN17

22.3
lbs/sec

Цифровая индикация

SS43267,0000876 -59-18JAN17-3/3

Урожай | Индикатор веса скошенной массы

H119403 —UN—18JAN17

Параметр "Индикатор веса скошенной массы" указывает момент, когда скошенной растительной массы достаточно для проведения калибровки.

Фактический вес – фактический рассчитанный вес пробы.



Текущий вес

SS43267,0000877 -59-17JAN17-1/4

Серая зона – вес пробы не достаточен для выполнения калибровки.



Серая зона

SS43267,0000877 -59-17JAN17-2/4

H119404 —UN—18JAN17

Светло-серая зона – вес пробы достаточен для выполнения калибровки, но не идеален. Данные калибровки могут быть неточными.



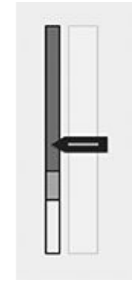
Светло-серая зона

SS43267,0000877 -59-17JAN17-3/4

H119405 —UN—18JAN17

Продолжение на следующей стр.

Зеленая зона – вес пробы достаточен для выполнения точной калибровки.



Зеленая зона

SS43267.0000877 -59-17JAN17-4/4

H119399 —UN—18JAN17

Урожай | Состояние записи данных

H119406 —UN—18JAN17

Параметр "Состояние функции сохранения данных" используется для индикации состояния функции сохранения данных о пробе.

Ожидание – система готова для сохранения данных о пробе, как только будет нажата кнопка "Начать".

Standing By

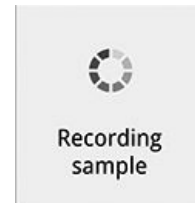
Ожидание

SS43267.0000878 -59-17JAN17-1/2

Сохранение данных о пробе – идет процесс сохранения информации.

H119400 —UN—18JAN17

ПРИМЕЧАНИЕ: Как только данные о пробе будут сохранены, система вернется в режим ожидания. По мере сбора проб количество проб, несовпадающих по весу на главном экране увеличивается на одну.



Сохранение данных о пробе

SS43267.0000878 -59-17JAN17-2/2

Урожай | Сброс

H119429 —UN—18JAN17

Параметр "Сброс" дает возможность удалить все сохраненные пробы и восстановить заводское калибровочное значение. Оператор также может восстановить заводское калибровочное значение, не удаляя информацию о взятых пробах.

Типы сброса:

Удаление проб (полный сброс) – удаление всех сохраненных проб и текущего калибровочного



Delete samples (full reset)

Удаление проб (полный сброс)

значения. Калибровочное значение возвращается к заводской настройке.

SS43267.0000879 -59-18JAN17-1/5

Сохранение данных о пробах и использование ручного режима калибровки – калибровочное значение возвращается к заводской настройке. Информация о всех сохраненных пробах остается в памяти.

H119430 —UN—18JAN17



Keep samples and use manual calibration mode

Сохранение данных о пробах и использование ручного режима калибровки

Продолжение на следующей стр.

SS43267.0000879 -59-18JAN17-2/5

Калибровки

Процедура изменения:

H119409 —UN—18JAN17

1. Нажмите кнопку "Сброс".
2. Выберите необходимый тип сброса.



Сброс

SS43267,0000879 -59-18JAN17-3/5

3. Для подтверждения нажмите кнопку ОК.

H114654 —UN—05JAN17



OK

SS43267,0000879 -59-18JAN17-4/5

ПРИМЕЧАНИЕ: Нажмите кнопку "Отмена" для возврата в предыдущее окно без внесения изменений.

N118094 —UN—18JAN17



Отмена

SS43267,0000879 -59-18JAN17-5/5

Урожай | Редактирование/выбор калибровки

H119411 —UN—18JAN17

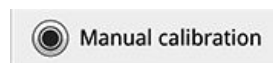
Параметр "Редактирование/отбор для калибровки" дает возможность отбирать пробы для ручной калибровки. Возможность отредактировать вес проб в соответствии с данными, полученными при взвешивании, или удалить пробы.

Когда требуются изменения:

- Для точных данных об урожайности требуется сбор определенных проб.
- Автоматический отбор проб оставляет желать лучшего.
- В отборе новой пробы нет необходимости.
- Для пробы было введено неверное значение веса после взвешивания.

Процедура изменения отобранных проб:

1. Выберите "Ручная калибровка".



Ручная калибровка

SS43267,000087A -59-18JAN17-1/15

2. Нажмите кнопку "Редактирование/отбор проб".

H119412 —UN—18JAN17



Изменение/выбор проб

Продолжение на следующей стр.

SS43267,000087A -59-18JAN17-2/15

Калибровки

3. Установите флажки рядом с пробами которые хотите использовать для калибровки.

N118434 —UN—23FEB16



Флажок

ПРИМЕЧАНИЕ: Для наиболее точной калибровки отбирайте пробы высокого качества, с процентом погрешности 0–3 %, взятые при работе машины на трех скоростях потока.

SS43267,000087A -59-18JAN17-3/15

Процедура изменения веса взвешенной пробы:

H119411 —UN—18JAN17

1. Выберите "Ручная калибровка".



Manual calibration

Ручная калибровка

SS43267,000087A -59-18JAN17-4/15

2. Нажмите кнопку "Редактирование/отбор проб".

H119412 —UN—18JAN17

Edit/Select Samples

Изменение/выбор проб

SS43267,000087A -59-18JAN17-5/15

H119415 —UN—18JAN17

0037

2.8%

3.4%

Medium

Проба

3. Выберите пробу для изменения.

SS43267,000087A -59-18JAN17-6/15

4. Выберите "Редактировать вес, полученный путем взвешивания".

H119416 —UN—18JAN17



Edit Scale Weight

5. Введите необходимое значение веса взвешенной пробы с помощью клавиатуры.

Редактировать вес, полученный путем взвешивания

SS43267,000087A -59-18JAN17-7/15

6. Для подтверждения нажмите кнопку "Сохранить".

N118093 —UN—16FEB16

✓ Save

Сохранить

SS43267,000087A -59-18JAN17-8/15

7. Нажмите кнопку "Закрыть", чтобы вернуться в предыдущее окно.

N118396 —UN—17FEB16



Закрыть

Продолжение на следующей стр.

SS43267,000087A -59-18JAN17-9/15

Калибровки

Процедура удаления данных о пробе:

H119411 —UN—18JAN17

1. Выберите "Ручная калибровка".



Ручная калибровка

SS43267,000087A -59-18JAN17-10/15

2. Нажмите кнопку "Редактирование/отбор проб".

H119412 —UN—18JAN17

Edit/Select Samples

Изменение/выбор проб

SS43267,000087A -59-18JAN17-11/15

H119415 —UN—18JAN17

0037

2.8%

3.4%

Medium

Проба

3. Выберите пробу для удаления.

SS43267,000087A -59-18JAN17-12/15

4. Нажмите "Удалить пробу".

H119408 —UN—18JAN17



Удалить пробу

SS43267,000087A -59-18JAN17-13/15

5. Для подтверждения нажмите кнопку ОК.

H114654 —UN—05JAN17

ПРИМЕЧАНИЕ: Нажмите кнопку "Отмена" для возврата в предыдущее окно без внесения изменений.

✓ OK

OK

N118094 —UN—18JAN17

✗ Cancel

Отмена

SS43267,000087A -59-18JAN17-14/15

6. Для завершения нажмите кнопку "Сохранить".

N118093 —UN—16FEB16

✓ Save

Сохранить

SS43267,000087A -59-18JAN17-15/15

Урожай | Редактирование расширенных возможностей

H119411 —UN—18JAN17



Ручная калибровка

Параметр "Редактирование расширенных возможностей" дает возможность вручную регулировать калибровочное значение или переносить данные калибровки на другую машину.

Процедура изменения:

1. Выберите "Ручная калибровка".

Продолжение на следующей стр.

SS43267,000087B -59-17JAN17-1/3

Калибровки

2. Нажмите кнопку "Расширенные возможности".

H119413 —UN—18JAN17

Advanced Options

Расширенные возможности

SS43267,000087B -59-17JAN17-2/3

3. Нажмите "Редактирование расширенных настроек".
4. Следуйте инструкциям на экране для завершения процедуры.

H119425 —UN—18JAN17



Advanced Edit

Расширенные параметры редактирования

SS43267,000087B -59-17JAN17-3/3

Урожай | Удаление неиспользуемых проб

H119414 —UN—18JAN17

Параметр "Удаление неиспользуемых проб" предназначен для удаления любых проб, которые не используются для калибровки.

Процедура изменения:

1. Нажмите кнопку "Удалить неиспользуемые пробы".



Delete Unused Samples

Удалить неиспользуемые пробы

SS43267,000087C -59-18JAN17-1/3

2. Для подтверждения нажмите кнопку ОК.

H114654 —UN—05JAN17

✓ OK

ОК

SS43267,000087C -59-18JAN17-2/3

ПРИМЕЧАНИЕ: Нажмите кнопку "Отмена" для возврата в предыдущее окно без внесения изменений.

N118094 —UN—18JAN17

✕ Cancel

Отмена

SS43267,000087C -59-18JAN17-3/3

ActiveYield™

H114647 —UN—05JAN17

Данная процедура предназначена для автоматической калибровки предполагаемого уровня урожая для более точного соответствия фактическому количеству взвешенного урожая.

ПРИМЕЧАНИЕ: Ручная калибровка урожайности не доступна, пока система ActiveYield™ находится в автоматическом режиме.

Параметры, доступные на странице ActiveYield™

Включенное/выключенное состояние главного устройства – используйте двухпозиционную кнопку для включения/выключения системы ActiveYield™.

ActiveYield – товарный знак компании Deere & Company

ON

OFF

ВКЛ./ ВЫКЛ.

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000852 -59-17MAY17-1/4

Калибровки

Качество – индикация качества калибровочных проб.

H119366 —UN—18JAN17



Качество

SS43267,0000852 -59-17MAY17-2/4

Индикатор состояния – индикация состояния пробы.

N118420 —UN—02NOV16



Состояние

SS43267,0000852 -59-17MAY17-3/4

Расширенные настройки – доступ к дальнейшим регулировкам и менее распространенным настройкам.

N118004 —UN—22OCT15



Расширенные настройки

Информация на странице:

Тип культуры	кукуруза
Одобрены пробы	10
Последний одобренный	32 мин назад

SS43267,0000852 -59-17MAY17-4/4

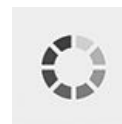
ActiveYield™ | Индикатор состояния

H119424 —UN—18JAN17

Индикатор состояния указывает на состояние функции сохранения данных о пробах вместе с поясняющим сообщением.

Доступны следующие состояния.

Индикатор выполнения – индикация момента, когда проба отображена.



Индикатор выполнения

SS43267,000086C -59-17MAY17-1/7

Ожидание пробы – система ActiveYield™ в данный момент находится в режиме ожидания.

N118420 —UN—02NOV16



Зеленый

ActiveYield – товарный знак компании Deere & Company

SS43267,000086C -59-17MAY17-2/7

Главное устройство выключено – система ActiveYield™ выключена.

N118019 —UN—22OCT15



Серый

Продолжение на следующей стр.

SS43267,000086C -59-17MAY17-3/7

Калибровки

Отбор проб – идет процесс отбора проб и сохранения данных.

N118021 —UN—13JAN17



Синий

SS43267,000086C -59-17MAY17-4/7

Данные калибровки обновлены – информация о пробе была обновлена.

N118420 —UN—02NOV16



Зеленый

SS43267,000086C -59-17MAY17-5/7

Проба отклонена – информация о пробе была отклонена. На экране приводится причина отклонения.

N118420 —UN—02NOV16



Зеленый

SS43267,000086C -59-17MAY17-6/7

Данный тип культуры не поддерживается – данный тип культуры в данный момент не поддерживается системой.

N118020 —UN—22OCT15



Желтый

SS43267,000086C -59-17MAY17-7/7

ActiveYield™ | Расширенные настройки

H119409 —UN—18JAN17

Расширенные настройки – позволяют получить доступ к дополнительным регулировкам и менее распространенным настройкам.



Сброс

ПРИМЕЧАНИЕ: Восстановление заводских настроек системы ActiveYield™ не влияет на пробы, отобранные в ходе калибровки урожайности.

Изменения требуются в следующих случаях.

- Если необходим возврат к заводским настройкам.
- Требуется перенос калибровочных данных на другую машину.

На странице Расширенные настройки доступны следующие элементы.

Сброс – сброс данных системы до заводских настроек.

ActiveYield – товарный знак компании Deere & Company

SS43267,000086D -59-17MAY17-1/1

ActiveYield™ | Сброс

H119409 —UN—18JAN17

Сброс позволяет удалить все сохраненные пробы и вернуть систему к заводским параметрам настройки, либо вернуть систему к заводским настройкам, не удаляя сохраненных проб.

Процедура изменения:

1. Нажмите кнопку Сброс.

2. Выберите необходимый тип сброса.



Сброс

SS43267,000086E -59-17MAY17-1/3

3. Для подтверждения нажмите кнопку ОК.

H114654 —UN—05JAN17



ОК

SS43267,000086E -59-17MAY17-2/3

ПРИМЕЧАНИЕ: Нажмите кнопку "Отмена" для возврата в предыдущее окно без внесения изменений.

N118094 —UN—18JAN17



Отмена

SS43267,000086E -59-17MAY17-3/3

Наклон шасси

N120226 —UN—23FEB16

Данная процедура предназначена для калибровки механизма наклона шасси для повышения точности датчика тангажа машины. Верно откалиброванный механизм наклона шасси обеспечивает оптимальные результаты с точки зрения рекомендаций по подготовке к уборке урожая, как описано в руководстве по эксплуатации.

Когда выполняется калибровка:

- При каждом первом подсоединении жатки определенного типа к комбайну.
- После замены датчика тангажа механизма наклона вперед/назад.

Параметры, доступные на странице механизма наклона шасси:

Начать калибровку – начало процедуры калибровки.



Начать калибровку

Требования – состояние машины, необходимое для начала калибровки.

Информация на странице:

Последняя калибровка	Дата и время
Ориентировочное требуемое время	Примерно 1–2 минуты

SS43267,0000853 -59-18JAN17-1/1

Процедура калибровки механизма наклона шасси

N120226 —UN—23FEB16

Требования для выполнения процедуры:

Состояние двигателя	Работает
Рабочее состояние	Припаркована на ровной поверхности



Начать калибровку

Общие сведения о процедуре:

1. Выберите "Начать калибровку", чтобы начать процедуру.

2. Для завершения процедуры руководствуйтесь сообщениями на экране.

SS43267,0000865 -59-18JAN17-1/3

3. Подтвердите калибровку, нажав "Сохранить".

N118093 —UN—16FEB16



Сохранить

SS43267,0000865 -59-18JAN17-2/3

В случае ошибки во время калибровки:

N118122 —UN—02MAY16

1. Нажмите кнопку "Повторить".
2. Убедитесь, что соблюдены все требования, перечисленные на экране.
3. После двух неудачных попыток калибровки обратитесь к дилеру John Deere или в квалифицированный сервисный центр.



Повторить

SS43267,0000865 -59-18JAN17-3/3

Зазор молотилки (система активной изоляции подбарабанья)

N120226 —UN—23FEB16



Начать калибровку

Данная процедура предназначена для калибровки зазора молотилки путем определения полностью открытого и закрытого положений подбарабаний. Точная калибровка зазора молотилки обеспечивает оптимальные результаты с точки зрения рекомендаций по подготовке к уборке урожая. Для получения дополнительной информации см. руководство по эксплуатации.

ВАЖНО: Калибровка не может быть завершена, если установлены крышки подбарабанья с круглыми прутками. Это приведет к неверным данным для нулевого положения.

Когда выполняется калибровка:

- Перед каждым уборочным сезоном.
- Физическое раскрытие подбарабанья не соответствует данным в кабине.
- После замены подбарабаний на новые или на подбарабанья другого типа.
- После замены/регулировки датчика зазора молотилки или связанных с ним компонентов.

Параметры, доступные на странице настройки зазора молотилки:

Начать калибровку – начало процедуры калибровки.

Требования – состояние машины, необходимое для начала калибровки.

Информация на странице:

Последняя калибровка	Дата и время
Рекомендуемый интервал	В соответствии с необходимостью
Ориентировочное требуемое время	Примерно 1–2 минуты

VM03385,000027D -59-19JAN17-1/1

Процедура калибровки зазора молотилки (система активной изоляции подбарабанья)

N120226 —UN—23FEB16



Начать калибровку

Требования для выполнения процедуры:

Состояние двигателя	Работает
Рабочее состояние	Припаркована на ровной поверхности

Общие сведения о процедуре:

1. Выберите "Начать калибровку", чтобы начать процедуру.

2. Для завершения процедуры руководствуйтесь сообщениями на экране.

VM03385,000027E -59-19JAN17-1/3

3. Подтвердите калибровку, нажав "Сохранить".

N118093 —UN—16FEB16



Сохранить

Продолжение на следующей стр.

VM03385,000027E -59-19JAN17-2/3

В случае ошибки во время калибровки:

N118122 —UN—02MAY16

1. Нажмите кнопку "Повторить".
2. Убедитесь, что соблюдены все требования, перечисленные на экране.

« Retry

Повторить

3. После двух неудачных попыток калибровки обратитесь к дилеру John Deere или в квалифицированный сервисный центр.

VM03385,000027E -59-19JAN17-3/3

Включение выгрузного шнека

N120226 —UN—23FEB16

Данная процедура предназначена для калибровки включения выгрузного шнека путем измерения времени, которое уходит на включение шнека при наличии управляющего сигнала, полученные данные используются для регулировки более плавного включения шнека.

Когда выполняется калибровка:

- После замены/регулировки ремня выгрузного шнека, гидравлических/электрических деталей механизма включения или связанных с ними компонентов.
- Включение выгрузного шнека происходит с большим затруднением, чем ожидалось.

Параметры, доступные на странице включения выгрузного шнека:

Начать калибровку – начало процедуры калибровки.



Начать калибровку

Требования – состояние машины, необходимое для начала калибровки.

Информация на странице:

Последняя калибровка	Дата и время
Рекомендуемый интервал	В соответствии с необходимостью
Ориентировочное требуемое время	Примерно 1–2 минуты

SS43267,0000855 -59-18JAN17-1/1

Процедура калибровки включения выгрузного шнека

N120226 —UN—23FEB16

Требования для выполнения процедуры:

Состояние двигателя	Двигатель работает на высоких оборотах холостого хода
Рабочее состояние	Выгрузной шнек отключен Машина припаркована на ровной поверхности

Общие сведения о процедуре:

1. Выберите "Начать калибровку", чтобы начать процедуру.



Начать калибровку

2. Для завершения процедуры руководствуйтесь сообщениями на экране.

SS43267,000086B -59-18JAN17-1/3

3. Подтвердите калибровку, нажав "Сохранить".

N118093 —UN—16FEB16

✓ Save

Сохранить

Продолжение на следующей стр.

SS43267,000086B -59-18JAN17-2/3

В случае ошибки во время калибровки:

N118122 —UN—02MAY16

1. Нажмите кнопку "Повторить".
2. Убедитесь, что соблюдены все требования, перечисленные на экране.

« Retry

Повторить

3. После двух неудачных попыток калибровки обратитесь к дилеру John Deere или в квалифицированный сервисный центр.

SS43267,000086B -59-18JAN17-3/3

Зазор пластин днища

N120226 —UN—23FEB16

Данная процедура предназначена для калибровки раскрытия пластин днища путем определения полностью открытого и закрытого положений пластин. Верно откалиброванные пластины днища обеспечивают оптимальные результаты с точки зрения рекомендаций по подготовке к уборке урожая, как описано в руководстве по эксплуатации.

Когда выполняется калибровка:

- Перед каждым уборочным сезоном.
- При подсоединении другого типа кукурузной жатки.
- После замены/регулировки датчика положения пластин днища или связанных с ним компонентов.
- Физическое раскрытие пластин днища, вероятно, не соответствует данным в кабине.

Параметры, доступные на странице регулировки зазора пластин днища:

Начать калибровку – начало процедуры калибровки.

CAL Begin Calibration

Начать калибровку

Требования – состояние машины, необходимое для начала калибровки.

Информация на странице:

Последняя калибровка	Дата и время
Рекомендуемый интервал	В соответствии с необходимостью
Ориентировочное требуемое время	Примерно 1–2 минуты

SS43267,0000856 -59-18JAN17-1/1

Процедура калибровки зазора пластин днища

N120226 —UN—23FEB16

Требования для выполнения процедуры:

Состояние двигателя	Двигатель работает на низких оборотах холостого хода
Рабочее состояние	Припаркована на ровной поверхности

Общие сведения о процедуре:

1. Выберите "Начать калибровку", чтобы начать процедуру.

2. Для завершения процедуры руководствуйтесь сообщениями на экране.

CAL Begin Calibration

Начать калибровку

SS43267,000087F -59-18JAN17-1/3

3. Подтвердите калибровку, нажав "Сохранить".

N118093 —UN—16FEB16

✓ Save

Сохранить

Продолжение на следующей стр.

SS43267,000087F -59-18JAN17-2/3

В случае ошибки во время калибровки:

N118122 —UN—02MAY16

1. Нажмите кнопку "Повторить".
2. Убедитесь, что соблюдены все требования, перечисленные на экране.

« Retry

Повторить

3. После двух неудачных попыток калибровки обратитесь к дилеру John Deere или в квалифицированный сервисный центр.

SS43267,000087F -59-18JAN17-3/3

Скорость подъема наклонной камеры

N120226 —UN—23FEB16

Данная процедура предназначена для калибровки скорости подъема наклонной камеры путем анализа скорости реакции, с какой происходит подъем или опускание наклонной камеры. Верно откалиброванная скорость подъема наклонной камеры гарантирует плавные подъем и опускание наклонной камеры, а также защищает камеру от слишком быстрого или медленного перемещения.

Калибровка выполняется в следующих случаях:

- При каждом первом подсоединении жатки определенного типа к комбайну.
- Если на жатку устанавливались или с жатки снимались принадлежности, имеющие большую массу.

Параметры, доступные на странице регулировки скорости подъема наклонной камеры:

Начать калибровку – начало процедуры калибровки.



Начать калибровку

Требования – состояние машины, необходимое для начала калибровки.

Информация на странице:

Последняя калибровка	Дата и время
Рекомендуемый интервал	В соответствии с необходимостью
Ориентировочное требуемое время	Примерно 3–4 минуты

SS43267,0000857 -59-17MAY17-1/1

Процедура калибровки скорости подъема наклонной камеры

N120226 —UN—23FEB16

Требования для выполнения процедуры.

Состояние двигателя	Двигатель работает на высоких оборотах холостого хода
Рабочее состояние	Припаркована на ровной поверхности

Общие сведения о процедуре.

1. Выберите "Начать калибровку", чтобы начать процедуру.



Начать калибровку

2. Для завершения процедуры руководствуйтесь сообщениями на экране.

SS43267,0000880 -59-17MAY17-1/3

3. Подтвердите калибровку, нажав "Сохранить".

N118093 —UN—16FEB16

✓ Save

Сохранить

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000880 -59-17MAY17-2/3

В случае ошибки во время калибровки:

N118122 —UN—02MAY16

1. Нажмите кнопку "Повторить".
2. Убедитесь, что соблюдены все требования, перечисленные на экране.

« Retry

Повторить

3. После двух неудачных попыток калибровки обратитесь к дилеру John Deere или в квалифицированный сервисный центр.

SS43267,0000880 -59-17MAY17-3/3

Калибровка жатки

N120226 —UN—23FEB16

Данная процедура предназначена для калибровки интенсивности движений жатки (более/менее интенсивные движения). Калибровка выполняется путем подъема и опускания жатки в пределах, заданных датчиком.

Когда выполняется калибровка:

- При каждом первом подсоединении жатки определенного типа к комбайну.
- После замены/регулировки датчика управления высотой жатки или связанных деталей.

Параметры, доступные на странице калибровки жатки:

Начать калибровку – начало процедуры калибровки.

Требования – состояние машины, необходимое для начала калибровки.

Информация на странице:

Последняя калибровка	Дата и время
Рекомендуемый интервал	В соответствии с необходимостью
Ориентировочное требуемое время	Примерно 5 минут

CAL Begin Calibration

Начать калибровку

SS43267,000087D -59-17JAN17-1/1

Процедура калибровки жатки

N120226 —UN—23FEB16

Требования для выполнения процедуры:

Состояние двигателя	Двигатель работает на высоких оборотах холостого хода
Рабочее состояние	Припаркована на ровной поверхности

Общие сведения о процедуре:

1. Выберите "Начать калибровку", чтобы начать процедуру.

2. Для завершения процедуры руководствуйтесь сообщениями на экране.

CAL Begin Calibration

Начать калибровку

SS43267,000087E -59-18JAN17-1/3

3. Подтвердите калибровку, нажав "Сохранить".

N118093 —UN—16FEB16

✓ Save

Сохранить

Продолжение на следующей стр.

SS43267,000087E -59-18JAN17-2/3

В случае ошибки во время калибровки:

N118122 —UN—02MAY16

1. Нажмите кнопку "Повторить".
2. Убедитесь, что соблюдены все требования, перечисленные на экране.
3. После двух неудачных попыток калибровки обратитесь к дилеру John Deere или в квалифицированный сервисный центр.

« Retry

Повторить

SS43267,000087E -59-18JAN17-3/3

Автоматическая проверка жатки 600X

H119233 —UN—19JAN17

Данная процедура предназначена для подтверждения крайних положений мотовила и режущего аппарата жаток серии 600X. Данная автоматическая проверка необходима для нормальной работы. Во время ее проведения происходит подтверждение ранее выполненных точек калибровки для подсоединенной в данный момент жатки.

Когда выполняется калибровка:

- При первом подсоединении к комбайну или при повторном подсоединении после жатки другого типа.
- После замены датчика положения мотовила или датчика положения режущего аппарата.

Параметры, доступные на странице автоматической проверки жаток серии 600X:

"Начать автоматическую проверку" – начать процедуру калибровки.

 **Begin Self-Test**

Начать автоматическую проверку

Требования – состояние машины, необходимое для начала калибровки.

Последняя калибровка	Дата и время
Рекомендуемый интервал	При подключении
Ориентировочное требуемое время	Менее 1 мин

VM03385,0000280 -59-19JAN17-1/1

Процедура калибровки автоматической проверки жаток серии 600X

H119233 —UN—19JAN17

Требования для выполнения процедуры:

Состояние двигателя	Работает
Рабочее состояние	Припаркована на ровной поверхности

⚠ ОСТОРОЖНО: Во время автоматической проверки жатка совершает автоматические движения.

Во избежание смерти или серьезной травмы убедитесь в следующем:

- Для машины и жатки нет препятствий.
- Рядом с машиной и жаткой нет людей.

Общие сведения о процедуре:

1. Нажмите "Начать автоматическую проверку" для начала процедуры.

2. Для завершения процедуры руководствуйтесь сообщениями на экране.

 **Begin Self-Test**

Начать автоматическую проверку

Продолжение на следующей стр.

VM03385,0000281 -59-19JAN17-1/3

3. Подтвердите калибровку, нажав "Сохранить".

N118093 —UN—16FEB16



VM03385,0000281 -59-19JAN17-2/3

В случае ошибки во время калибровки:

N118122 —UN—02MAY16

1. Нажмите кнопку "Повторить".
2. Убедитесь, что соблюдены все требования, перечисленные на экране.



3. После двух неудачных попыток калибровки обратитесь к дилеру John Deere или в квалифицированный сервисный центр.

VM03385,0000281 -59-19JAN17-3/3

Диапазон наклона наклонной камеры вперед/назад

N120226 —UN—23FEB16

Данная процедура предназначена для калибровки диапазона наклона наклонной камеры вперед/назад путем измерения текущего заданного диапазона и соответствующего наклона наклонной камеры. Выполнение данной калибровки оптимизирует диапазон наклона наклонной камеры при действующей функции управления высотой и боковым наклоном жатки.

Калибровка выполняется в следующих случаях:

- Перед подсоединением жатки.
- Если выполнена замена или регулировка датчика бокового наклона наклонной камеры или сопряженных с ним компонентов.

Параметры, доступные на странице регулировки диапазона наклона наклонной камеры вперед/назад:

Начать калибровку – начало процедуры калибровки



Начать калибровку

Требования – состояние машины, необходимое для начала калибровки.

Информация на странице:

Последняя калибровка	Дата и время
Рекомендуемый интервал	В соответствии с необходимостью
Ориентировочное требуемое время	Примерно 3–4 минуты

SS43267,0000A3E -59-21JUN17-1/1

Процедура калибровки диапазона наклона наклонной камеры вперед/назад

N120226 —UN—23FEB16

Требования для выполнения процедуры.

Состояние двигателя	Двигатель работает на высоких оборотах холостого хода
Рабочее состояние	Припаркована на ровной поверхности

Общие сведения о процедуре.

1. Выберите "Начать калибровку", чтобы начать процедуру.



Начать калибровку

2. Для завершения процедуры руководствуйтесь сообщениями на экране.

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000A40 -59-21JUN17-1/3

3. Подтвердите калибровку, нажав "Сохранить".

N118093 —UN—16FEB16



SS43267,0000A40 -59-21JUN17-2/3

В случае ошибки во время калибровки:

N118122 —UN—02MAY16

1. Нажмите кнопку "Повторить".
2. Убедитесь, что соблюдены все требования, перечисленные на экране.



3. После двух неудачных попыток калибровки обратитесь к дилеру John Deere или в квалифицированный сервисный центр.

SS43267,0000A40 -59-21JUN17-3/3

Диапазон бокового наклона наклонной камеры

N120226 —UN—23FEB16

Данная процедура предназначена для калибровки диапазона бокового наклона наклонной камеры путем измерения текущего заданного диапазона и соответствующего наклона наклонной камеры. Выполнение данной калибровки оптимизирует диапазон наклона наклонной камеры при действующей функции управления высотой и боковым наклоном жатки.

Калибровка выполняется в следующих случаях:

- Перед подсоединением жатки.
- Если выполнена замена или регулировка датчика бокового наклона наклонной камеры или сопряженных с ним компонентов.

Параметры, доступные на странице регулировки диапазона бокового наклона наклонной камеры:

Начать калибровку – начало процедуры калибровки



Требования – состояние машины, необходимое для начала калибровки.

Информация на странице:

Последняя калибровка	Дата и время
Рекомендуемый интервал	В соответствии с необходимостью
Ориентировочное требуемое время	Примерно 3–4 минуты

SS43267,0000A3B -59-21JUN17-1/1

Процедура калибровки диапазона бокового наклона наклонной камеры

N120226 —UN—23FEB16

Требования для выполнения процедуры.

Состояние двигателя	Двигатель работает на высоких оборотах холостого хода
Рабочее состояние	Припаркована на ровной поверхности

Общие сведения о процедуре.

1. Выберите "Начать калибровку", чтобы начать процедуру.



2. Для завершения процедуры руководствуйтесь сообщениями на экране.

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000A3D -59-21JUN17-1/3

3. Подтвердите калибровку, нажав "Сохранить".

N118093 —UN—16FEB16



SS43267,0000A3D -59-21JUN17-2/3

В случае ошибки во время калибровки:

N118122 —UN—02MAY16



1. Нажмите кнопку "Повторить".
2. Убедитесь, что соблюдены все требования, перечисленные на экране.

3. После двух неудачных попыток калибровки обратитесь к дилеру John Deere или в квалифицированный сервисный центр.

SS43267,0000A3D -59-21JUN17-3/3

Скорость бокового наклона наклонной камеры

N120226 —UN—23FEB16



Начать калибровку

Данная процедура предназначена для калибровки скорости бокового наклона наклонной камеры путем измерения текущей заданной скорости и связанной с ней скорости наклона наклонной камеры. Выполнение данной калибровки оптимизирует скорость наклона наклонной камеры, когда работает функция управления высотой и боковым наклоном жатки.

Когда выполняется калибровка:

- Перед подсоединением жатки.
- Если выполнена замена или регулировка датчика бокового наклона наклонной камеры или сопряженных с ним компонентов.

Параметры, доступные на странице регулировки скорости бокового наклона наклонной камеры:

Начать калибровку – начало процедуры калибровки

Требования – состояние машины, необходимое для начала калибровки.

Информация на странице:

Последняя калибровка	Дата и время
Рекомендуемый интервал	В соответствии с необходимостью
Ориентировочное требуемое время	Примерно 3–4 минуты

SS43267,0000858 -59-18JAN17-1/1

Процедура калибровки скорости бокового наклона наклонной камеры

N120226 —UN—23FEB16



Начать калибровку

Требования для выполнения процедуры:

Состояние двигателя	Двигатель работает на высоких оборотах холостого хода
Рабочее состояние	Припаркована на ровной поверхности

Общие сведения о процедуре:

1. Выберите "Начать калибровку", чтобы начать процедуру.

2. Для завершения процедуры руководствуйтесь сообщениями на экране.

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000881 -59-18JAN17-1/3

3. Подтвердите калибровку, нажав "Сохранить".

N118093 —UN—16FEB16



SS43267,0000881 -59-18JAN17-2/3

В случае ошибки во время калибровки:

N118122 —UN—02MAY16

1. Нажмите кнопку "Повторить".
2. Убедитесь, что соблюдены все требования, перечисленные на экране.



3. После двух неудачных попыток калибровки обратитесь к дилеру John Deere или в квалифицированный сервисный центр.

SS43267,0000881 -59-18JAN17-3/3

Секции (складная кукурузная жатка)

N120226 —UN—23FEB16

Данная процедура предназначена для калибровки складной кукурузной жатки путем складывания и раскладывания наружных секций кукурузной жатки и измерения напряжения датчиков этих секций в каждом положении. Этот тип калибровки дает возможность системе регистрировать положение каждой наружной секции. Процедура предназначена защитить комбайн и навесное рабочее оборудование от механических повреждений, не допуская контакта жатки с машиной, если сложены ее наружные секции, или ее включения в любом нежелательном для этой цели положении.

Калибровка выполняется в следующих случаях.

- В первый раз после подсоединения каждой жатки к комбайну.
- После механической регулировки деталей жатки.
- После замены/регулировки датчика положения наружных секций складной кукурузной жатки или взаимосвязанных с ним компонентов.

Параметры, доступные на странице складной кукурузной жатки

Начать калибровку – начало процедуры калибровки.



Начать калибровку

Требования – состояние машины, необходимое для начала калибровки.

Информация на странице:

Последняя калибровка	Дата и время
Рекомендуемый интервал	В соответствии с необходимостью
Ориентировочное требуемое время	Примерно 3–4 минуты

SS43267,0000859 -59-17MAY17-1/1

Процедура калибровки секций (складная кукурузная жатка)

N120226 —UN—23FEB16

Требования для выполнения процедуры.

Состояние двигателя	Работает
Рабочее состояние	Припаркована на ровной поверхности

Общие сведения о процедуре.

1. Выберите "Начать калибровку", чтобы начать процедуру.



Начать калибровку

2. Для завершения процедуры руководствуйтесь сообщениями на экране.

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000882 -59-17MAY17-1/3

3. Подтвердите калибровку, нажав "Сохранить".

N118093 —UN—16FEB16



Сохранить

SS43267,0000882 -59-17MAY17-2/3

В случае ошибки во время калибровки:

N118122 —UN—02MAY16



Повторить

1. Нажмите кнопку "Повторить".
2. Убедитесь, что соблюдены все требования, перечисленные на экране.

3. После двух неудачных попыток калибровки обратитесь к дилеру John Deere или в квалифицированный сервисный центр.

SS43267,0000882 -59-17MAY17-3/3

Положение мотовила и режущего аппарата

N120226 —UN—23FEB16



Начать калибровку

Данная процедура предназначена для калибровки мотовила и режущего аппарата путем выдвижения/отвода назад режущего аппарата и установки мотовила в крайние положения для соотнесения предельных возможностей механизмов с показаниями напряжения датчиков. Выполнение данной калибровки дает возможность блоку управления отслеживать изменение положений и предотвращать появление повреждений вследствие потенциального контакта мотовила и режущего аппарата.

Калибровка выполняется в следующих случаях.

- Если производилась замена/регулировка датчика положения мотовила/ножевого бруса или связанных деталей.

Параметры, доступные на странице мотовила и режущего аппарата:

Начать калибровку – начало процедуры калибровки.

Требования – состояние машины, необходимое для начала калибровки.

Информация на странице:

Последняя калибровка	Дата и время
Рекомендуемый интервал	В соответствии с необходимостью
Ориентировочное требуемое время	Примерно 3–4 минуты

SS43267,000085A -59-17MAY17-1/1

Процедура калибровки положения мотовила и режущего аппарата

N120226 —UN—23FEB16



Начать калибровку

Требования для выполнения процедуры.

Состояние двигателя	Включен полевой режим работы комбайна Двигатель работает на высоких оборотах холостого хода
Рабочее состояние	Припаркована на ровной поверхности

2. Для завершения процедуры руководствуйтесь сообщениями на экране.

Общие сведения о процедуре.

1. Выберите "Начать калибровку", чтобы начать процедуру.

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000883 -59-18MAY17-1/3

3. Подтвердите калибровку, нажав "Сохранить".

N118093 —UN—16FEB16



SS43267,0000883 -59-18MAY17-2/3

В случае ошибки во время калибровки:

N118122 —UN—02MAY16

1. Нажмите кнопку "Повторить".
2. Убедитесь, что соблюдены все требования, перечисленные на экране.



3. После двух неудачных попыток калибровки обратитесь к дилеру John Deere или в квалифицированный сервисный центр.

SS43267,0000883 -59-18MAY17-3/3

Положение мотовила

N120226 —UN—23FEB16

Данная процедура предназначена для калибровки положения мотовила путем подъема и опускания мотовила и перемещения мотовила вперед/назад в крайние положения для соотнесения предельных возможностей механизмов с показаниями напряжения датчиков. Выполнение данной процедуры дает предоставляет блоку управления информацию о настройке предельных значениях и дает ему возможность управлять возобновлением функций мотовила.

Когда выполняется калибровка:

- При каждом первом подсоединении жатки определенного типа к комбайну.
- Если производилась замена/регулировка датчика положения мотовила/ножевого бруса или связанных деталей.

Параметры, доступные на странице с настройками положения мотовила:

Начать калибровку – начало процедуры калибровки.



Требования – состояние машины, необходимое для начала калибровки.

Информация на странице:

Последняя калибровка	Дата и время
Рекомендуемый интервал	В соответствии с необходимостью
Ориентировочное требуемое время	Примерно 1–2 минуты

SS43267,000085B -59-18JAN17-1/1

Процедура калибровки положения мотовила

N120226 —UN—23FEB16

Требования для выполнения процедуры:

Состояние двигателя	Работает
Рабочее состояние	Припаркована на ровной поверхности

Общие сведения о процедуре:

1. Выберите "Начать калибровку", чтобы начать процедуру.



2. Для завершения процедуры руководствуйтесь сообщениями на экране.

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000884 -59-18JAN17-1/3

3. Подтвердите калибровку, нажав "Сохранить".

N118093 —UN—16FEB16



SS43267,0000884 -59-18JAN17-2/3

В случае ошибки во время калибровки:

N118122 —UN—02MAY16



1. Нажмите кнопку "Повторить".
2. Убедитесь, что соблюдены все требования, перечисленные на экране.

3. После двух неудачных попыток калибровки обратитесь к дилеру John Deere или в квалифицированный сервисный центр.

SS43267,0000884 -59-18JAN17-3/3

Желтый проблесковый маячок

N120226 —UN—23FEB16

Данная процедура предназначена для измерения потребляемого тока желтыми проблесковыми маячками. Стандартное значение тока используется для сравнения с потребляемым током, когда работают световые приборы, с целью определения подсоединен прицепа или нет, а также с целью выявления вышедшей из строя лампы.

Когда выполняется калибровка:

- После замены/регулировки лампы желтого проблескового маячка или связанных с ней компонентов.

Параметры, доступные на странице с настройками желтого проблескового маячка:



Начать калибровку

Начать калибровку – начало процедуры калибровки.

Требования – состояние машины, необходимое для начала калибровки.

Информация на странице:

Последняя калибровка	Дата и время
Рекомендуемый интервал	В соответствии с необходимостью
Ориентировочное требуемое время	Примерно 1–2 минуты

SS43267,000085C -59-18JAN17-1/1

Процедура калибровки желтого проблескового маячка

N120226 —UN—23FEB16

Требования для выполнения процедуры:

Состояние двигателя	Работает
Рабочее состояние	Припаркована на ровной поверхности

Общие сведения о процедуре:

1. Выберите "Начать калибровку", чтобы начать процедуру.

2. Для завершения процедуры руководствуйтесь сообщениями на экране.



Начать калибровку

SS43267,0000887 -59-18JAN17-1/3

3. Подтвердите калибровку, нажав "Сохранить".

N118093 —UN—16FEB16



Сохранить

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000887 -59-18JAN17-2/3

В случае ошибки во время калибровки:

N118122 —UN—02MAY16

1. Нажмите кнопку "Повторить".
2. Убедитесь, что соблюдены все требования, перечисленные на экране.
3. После двух неудачных попыток калибровки обратитесь к дилеру John Deere или в квалифицированный сервисный центр.

« Retry

Повторить

SS43267,0000887 -59-18JAN17-3/3

Удаление воздуха из подбарабаний

N120226 —UN—23FEB16

Данная процедура используется для калибровки функции удаления воздуха из системы активной изоляции подбарабания путем удаления воздуха из гидравлических контуров системы ACI. Выполнение данной калибровки необходимо после отсоединения гидравлических деталей для выполнения обслуживания или ремонта. Невыполнение данной калибровки отрицательно скажется на производительности системы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Прежде чем начать калибровку удаления воздуха из системы регулировки подбарабания, убедитесь в том, что винты выравнивания находятся в положении хранения, шланги удаления воздуха установлены, а двигатель работает. Для получения дополнительной информации см. руководство по эксплуатации.

Калибровка выполняется в следующих случаях.

- После обслуживания или замены гидравлических деталей подбарабания.
- Если воздух попал в гидравлическую систему.

Параметры, доступные на странице удаления воздуха из системы ACI:

Начать калибровку – начало процедуры калибровки.



Начать калибровку

Требования – состояние машины, необходимое для начала калибровки.

Информация на странице:

Последняя калибровка	Дата и время
Рекомендуемый интервал	В соответствии с необходимостью
Ориентировочное требуемое время	Примерно 3–4 минуты

SS43267,000085F -59-18MAY17-1/1

Калибровочная процедура удаления воздуха из подбарабания

N120226 —UN—23FEB16

Требования для выполнения процедуры.

Состояние двигателя	Работает
Рабочее состояние	Припаркована на ровной поверхности

Общие сведения о процедуре.

1. Выберите "Начать калибровку", чтобы начать процедуру.

2. Для завершения процедуры руководствуйтесь сообщениями на экране.



Начать калибровку

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000885 -59-18MAY17-1/3

3. Подтвердите калибровку, нажав "Сохранить".

N118093 —UN—16FEB16



SS43267,0000885 -59-18MAY17-2/3

В случае ошибки во время калибровки:

N118122 —UN—02MAY16



1. Нажмите кнопку "Повторить".
2. Убедитесь, что соблюдены все требования, перечисленные на экране.

3. После двух неудачных попыток калибровки обратитесь к дилеру John Deere или в квалифицированный сервисный центр.

SS43267,0000885 -59-18MAY17-3/3

Выравнивание подбарабаний

N120226 —UN—23FEB16



Начать калибровку

Данная процедура предназначена для калибровки функции выравнивания подбарабанья с системой активной изоляции путем определения полностью открытого и закрытого положений подбарабаний. Точная калибровка функции выравнивания подбарабанья с системой активной изоляции обеспечивает оптимальные результаты с точки зрения рекомендаций по подготовке к уборке урожая. Для получения дополнительной информации см. руководство по эксплуатации.

Требования – состояние машины, необходимое для начала калибровки.

Информация на странице:

Последняя калибровка	Дата и время
Рекомендуемый интервал	В соответствии с необходимостью
Ориентировочное требуемое время	Примерно 3–4 минуты

Калибровка выполняется в следующих случаях.

- Физическое раскрытие подбарабанья не соответствует данным в кабине.
- Датчик зазора молотилки или соответствующие компоненты заменены/отрегулированы.
- После замены компонентов подбарабанья или связанных с ним компонентов.

Параметры, доступные на странице с настройками выравнивания системы ACI:

Начать калибровку – начало процедуры калибровки.

SS43267,0000860 -59-18MAY17-1/1

Калибровочная процедура выравнивания подбарабанья

N120226 —UN—23FEB16



Начать калибровку

Требования для выполнения процедуры.

Состояние двигателя	Работает
Рабочее состояние	Припаркована на ровной поверхности

2. Для завершения процедуры руководствуйтесь сообщениями на экране.

Общие сведения о процедуре.

1. Выберите "Начать калибровку", чтобы начать процедуру.

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000886 -59-18MAY17-1/3

Калибровки

3. Подтвердите калибровку, нажав "Сохранить".

N118093 —UN—16FEB16

✓ Save

Сохранить

SS43267,0000886 -59-18MAY17-2/3

В случае ошибки во время калибровки:

N118122 —UN—02MAY16

1. Нажмите кнопку "Повторить".
2. Убедитесь, что соблюдены все требования, перечисленные на экране.
3. После двух неудачных попыток калибровки обратитесь к дилеру John Deere или в квалифицированный сервисный центр.

« Retry

Повторить

SS43267,0000886 -59-18MAY17-3/3

Общие сведения о комбайне

ПРИМЕЧАНИЕ: Подчеркнутый текст указывает на наличие дополнительной информации в пределах данного раздела или в другом разделе данного руководства.

В общих сведениях о комбайне приведена информация об органах управления и функциях, которыми может воспользоваться оператор в кабине. Знакомство с ними поможет правильно эксплуатировать технику и оптимизировать комфорт оператора.

ПРИМЕЧАНИЕ: Появление некоторых параметров зависит от установки соответствующих опций.

Параметры, доступные на странице с общими сведениями о комбайне:

Передняя панель управления – органы управления, которые находятся перед оператором рядом с рулевым колесом.



Передняя панель управления

H118294 —UN—22DEC16

SS43267,000080F -59-27JAN17-1/9

Дисплей на угловой стойке – находится на правой передней угловой стойке.



H118296 —UN—22DEC16

SS43267,000080F -59-27JAN17-2/9

Панель управления CommandARM™ и дисплей – установлено с правой стороны сиденья, предназначено для выключателей функций машины.



CommandARM™

H118301 —UN—22DEC16

Продолжение на следующей стр.

SS43267,000080F -59-27JAN17-3/9

Многофункциональный рычаг – органы управления на многофункциональном рычаге.



Многофункциональный рычаг

SS43267,000080F -59-27JAN17-4/9

H118300 —UN—22DEC16

H118299 —UN—22DEC16



Панель навигации

Панель навигации – органы управления на панели навигации под дисплеем.

SS43267,000080F -59-27JAN17-5/9

Органы управления с правой стороны кабины – разъемы и гнезда для ввода информации и питания дополнительного оборудования, установлены на правом крыле около окна.



Органы управления с правой стороны кабины

Продолжение на следующей стр.

SS43267,000080F -59-27JAN17-6/9

H118302 —UN—22DEC16

Органы управления с левой стороны в кабине – органы управления на передней панели управления с левой стороны.



Органы управления с левой стороны кабины

H118303 —UN—22DEC16

SS43267,000080F -59-27JAN17-7/9

H118297 —UN—22DEC16



Верхние органы управления

Верхние органы управления – органы управления, установленные на верхней панели.

SS43267,000080F -59-27JAN17-8/9

Органы управления регулировкой сиденья – с их помощью выполняются регулировки положения сиденья для повышения комфорта оператора, находятся на самом сиденье.



Органы управления регулировкой сиденья

H118295 —UN—22DEC16

SS43267,000080F -59-27JAN17-9/9

Передняя панель управления

H121072 —UN—18MAY17

ПРИМЕЧАНИЕ: Появление некоторых параметров зависит от установки соответствующих опций.

Замок зажигания

Регулировка рулевого колеса

Работа световых приборов

Использование указателей поворота, звукового сигнала и выключателя ближнего/дальнего света фар

Использование стеклоочистителя/ омывателя ветрового стекла

Опора для ноги – поместите ноги на опору для ног, чтобы меньше уставать и повысить уровень комфорта.



Опора для ноги

Использование вспомогательной системы запуска на эфире (при наличии)

SS43267,0000812 -59-18MAY17-1/1

Дисплей на угловой стойке

H117815 —UN—28MAR16

ПРИМЕЧАНИЕ: Появление некоторых параметров зависит от установки соответствующих опций.

Указатель левого поворота – работает лампа указателя левого поворота. Одновременная работа указателей левого и правого поворота указывает на включение предупреждающих световых приборов.



Указатель левого поворота

SS43267,0000813 -59-27JAN17-1/32

Сигнальная лампа остановки (красный) – включение этой сигнальной лампы требует немедленной остановки машины и устранения неисправности. На дисплее в подлокотнике отображается диагностический код неисправности, пока неисправность не будет устранена.

H117819 —UN—28MAR16



Сигнальная лампа остановки

SS43267,0000813 -59-27JAN17-2/32

Предупреждающая сигнальная лампа (желтая) – загорается и мигает, пока не будет устранена неисправность машины. Остановите машину при первой возможности. На дисплее в подлокотнике отображается диагностический код неисправности.

H117817 —UN—28MAR16



Предупреждающая сигнальная лампа

SS43267,0000813 -59-27JAN17-3/32

Информационная сигнальная лампа (синяя) загорается и мигает, если активен диагностический код неисправности. Служит для уведомления оператора о недопустимом состоянии машины. Когда аварийный сигнал квитирован, экранное сообщение исчезает.

H117818 —UN—28MAR16



Информационное предупреждение

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000813 -59-27JAN17-4/32

Общие сведения о комбайне

Указатель правого поворота – работает лампа указателя правого поворота. Одновременная работа указателей левого и правого поворота указывает на включение предупреждающих световых приборов.

H117816 —UN—28MAR16



Указатель правого поворота

SS43267,0000813 -59-27JAN17-5/32

Сигнальная лампа фонарей прицепа – если подсоединен жгут проводов прицепа, эти фонари срабатывают, когда включаются указатели поворота и фонари стоп-сигнала комбайна.

H117820 —UN—28MAR16

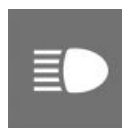


Сигнальная лампа фонарей прицепа

SS43267,0000813 -59-27JAN17-6/32

Сигнальная лампа дальнего света – горит, когда включен дальний свет.

H117807 —UN—28MAR16



Сигнальная лампа дальнего света

SS43267,0000813 -59-27JAN17-7/32

Сигнальная лампа очистки фильтра отработавших газов – включается, когда выполняется очистка фильтра.

H113811 —UN—04JAN17



Индикатор очистки фильтра отработавших газов

SS43267,0000813 -59-27JAN17-8/32

Указатель датчика мощности двигателя – используется для индикации мощности двигателя в процентах в определенный момент времени.



Указатель датчика мощности двигателя

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000813 -59-27JAN17-9/32

H117822 —UN—22DEC16

Указатель температуры двигателя – указывает температуру двигателя. Зеленая область соответствует нормальной рабочей температуре, красная область указывает на перегрев.



Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя

SS43267.0000813 -59-27JAN17-10/32

H117823 —UN—22DEC16

Указатель уровня топлива – указывает количество оставшегося топлива в топливном баке.



Указатель уровня топлива

SS43267.0000813 -59-27JAN17-11/32

H117824 —UN—22DEC16

Указатель уровня жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) – указывает оставшийся уровень этой жидкости в баке.



Индикатор уровня жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF)

SS43267.0000813 -59-27JAN17-12/32

H118085 —UN—22DEC16

Указатель передачи или диапазона трансмиссии, машины с трехскоростной трансмиссией с кнопочным переключением передач (PBST) – цифровые символы 1, 2 или 3 загораются, указывая на выбранную передачу.

H117826 —UN—22DEC16



Указатель передачи или диапазона трансмиссии

Продолжение на следующей стр.

SS43267.0000813 -59-27JAN17-13/32

Общие сведения о комбайне

Указатель передачи или диапазона трансмиссии, машины с двухскоростной трансмиссией ProDrive™ – цифровые символы 1 или 2 загораются, указывая на выбранную передачу.

H118558 —UN—22DEC16

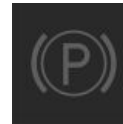


Указатель передачи или диапазона трансмиссии

SS43267,0000813 -59-27JAN17-14/32

Сигнальная лампа стояночного тормоза – включается, когда работает стояночный тормоз.

H117827 —UN—28MAR16



Индикатор стояночного тормоза

SS43267,0000813 -59-27JAN17-15/32

Сигнальная лампа нейтрального положения – загорается при включении нейтрали.

H117828 —UN—28MAR16



Сигнальная лампа нейтрального положения

SS43267,0000813 -59-27JAN17-16/32

Индикатор оборотов двигателя – используется для индикации оборотов двигателя.

H117829 —UN—28MAR16

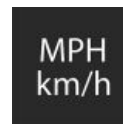


Индикатор оборотов двигателя

SS43267,0000813 -59-27JAN17-17/32

Индикатор ходовой скорости – используется для индикации ходовой скорости машины (км/ч или миль/ч).

H117830 —UN—28MAR16



Индикатор скорости машины

SS43267,0000813 -59-27JAN17-18/32

Цифровая индикация высоты жатки – во время работы с жаткой с гибким режущим аппаратом на экране дисплея появляется значение давления на грунт в фнт/кв.дюйм или в барах, в зависимости от выбранной единицы измерения. Во время работы с жаткой с жестким режущим аппаратом значения будут варьироваться в зависимости от обратного сигнала

H116357 —UN—22DEC16



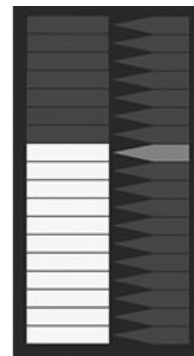
Цифровая индикация высоты жатки

датчика и зависит от выбранной единицы измерения (фнт/кв.дюйм или бар).

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000813 -59-27JAN17-19/32

Индикация высоты жатки – зеленая стрелка, указывающая на установочное значение, и белые символы тире указывают на фактическое положение.



Дисплей высоты жатки

SS43267,0000813 -59-27JAN17-20/32

H116356 —UN—20DEC16

Номер кнопки активации жатки – индикация нажатой в данный момент кнопки активации.

H116354 —UN—19DEC16



Номер кнопки активации жатки

SS43267,0000813 -59-27JAN17-21/32

Возобновление управления положением пластин днища – загорается, когда активируется функция возобновления положения пластин днища.

H116362 —UN—19DEC16



Возобновление управления положением пластин днища

SS43267,0000813 -59-27JAN17-22/32

Функция Dial-A-Speed – загорается, когда функция Dial-A-Speed активирована.

H116360 —UN—19DEC16



Функция Dial-A-Speed™

SS43267,0000813 -59-27JAN17-23/32

Возобновление работы мотвила – загорается, когда происходит возобновление работы мотвила.

H116361 —UN—19DEC16



Возобновление работы мотвила

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000813 -59-27JAN17-24/32

Возобновление высоты жатки – загорается, когда активируется функция возобновления высоты жатки.

H116353 —UN—19DEC16



Возобновление высоты жатки

SS43267,0000813 -59-27JAN17-25/32

Определение высоты жатки – загорается, когда активируется функция определения высоты жатки.

H116358 —UN—19DEC16



Функция определения высоты жатки

SS43267,0000813 -59-27JAN17-26/32

Активное выравнивание – загорается, когда активируется функция активного выравнивания.

H117843 —UN—22JUN17



Функция активного выравнивания жатки

SS43267,0000813 -59-27JAN17-27/32

Индикация бокового наклона – указывает на положение рамы наклонной камеры.

H116359 —UN—19DEC16



Индикация бокового наклона

SS43267,0000813 -59-27JAN17-28/32

Индикатор потерь на зерноочистке – индикация потерь на зерноочистке.



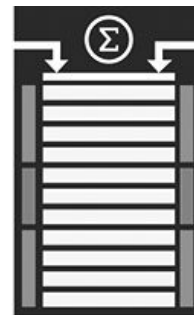
Индикатор потерь на зерноочистке

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000813 -59-27JAN17-29/32

H117835 —UN—22DEC16

Индикатор общих потерь – индикация потерь в сумме на зерноочистке и сепараторе.



Индикатор общих потерь

SS43267,0000813 -59-27JAN17-30/32

H117836 —UN—22DEC16

Индикатор потерь на сепараторе – индикация потерь зерна на сепараторе.



Индикатор потерь на сепараторе

SS43267,0000813 -59-27JAN17-31/32

H117837 —UN—22DEC16

Индикатор объема недомолота – индикация объема возвращаемого недомолота.



Индикатор объема недомолота

SS43267,0000813 -59-27JAN17-32/32

H117838 —UN—22DEC16

Панель CommandARM™ и дисплей

ПРИМЕЧАНИЕ: Появление некоторых параметров зависит от установки соответствующих опций.

Органы управления процессом уборки урожая – органы управления очистным вентилятором, зазором молотилки, оборотами сепаратора и другими уборочными функциями.

ОВК – используется для регулировки температуры, оборотов вентилятора и режима подачи воздуха в кабине, а также для получения информации о температуре наружного воздуха.

Автомагнитола – доступ к предварительным настройкам автомагнитолы, подлежащим конфигурированию.

Двигатель и ходовой привод – органы управления оборотами двигателя, стояночным тормозом и ходовым приводом.

Освещение – доступ к предварительным настройкам освещения, подлежащим конфигурированию.

Панель управления и дисплей – регулировка панели управления и дисплея.

CommandARM – товарный знак Deere & Company

SS43267,0000814 -59-27JAN17-1/1

Многофункциональная гидрорукоятка

H117033 —UN—15APR16

Кнопка быстрой остановки – с ее помощью происходит одновременное выключение нескольких систем в случае аварийной ситуации.



Кнопка быстрой остановки

SS43267,0000815 -59-18MAY17-1/8

Выключатель сложения выгрузного шнека – дает возможность вручную или автоматически складывать и раскладывать выгрузной шнек.



Выключатель выгрузного шнека

SS43267,0000815 -59-18MAY17-2/8

H117003 —UN—22DEC16

Выключатель привода выгрузного шнека – дает возможность включать и выключать выгрузной шнек и сигнальную лампу.

H117004 —UN—28MAR16

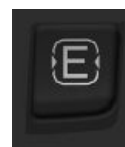


Выключатель привода выгрузного шнека

SS43267,0000815 -59-18MAY17-3/8

Программируемые кнопки – в зависимости от опций машины и типа жатки кнопки программируются для управления различными функциями. (Для получения дополнительной информации см. настройки органов управления в экранной справке.)

H117006 —UN—28MAR16



Программируемая кнопка

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000815 -59-18MAY17-4/8

Кнопка возобновления AutoTrac™ (при наличии) – используется для активации и деактивации системы.

AutoTrac™

H117005 —UN—15APR16



Кнопка возобновления работы системы автоматического управления AutoTrac™

AutoTrac — торговый знак компании Deere & Company

SS43267,0000815 -59-18MAY17-5/8

Выключатель подъема/опускания жатки и наклона (при наличии) – используется для подъема/опускания жатки и наклона наклонной камеры.

H116348 —UN—19DEC16



Двухпозиционный выключатель подъема/опускания жатки

SS43267,0000815 -59-18MAY17-6/8

Выключатель подъема/опускания мотовила, перемещения мотовила вперед/назад (при наличии) – используется для управлением положением мотовила.

H116349 —UN—19DEC16



Подъем/опускание мотовила, перемещение мотовила вперед/назад

SS43267,0000815 -59-18MAY17-7/8

Переключатель оборотов заднего вала наклонной камеры и регулируемых пластин днища кукурузной жатки (при наличии) – позволяет регулировать обороты заднего вала наклонной камеры или регулируемые пластины днища кукурузной жатки. **Кнопки активации жатки** – дают возможность активировать различные автоматические системы управления жаткой нажатием одной из трех кнопок.

H116349 —UN—19DEC16



Обороты заднего вала наклонной камеры, регулируемые пластины днища кукурузной жатки

H116346 —UN—19DEC16



Кнопки активирования жатки

SS43267,0000815 -59-18MAY17-8/8

Панель навигации

H117902 —UN—29MAR16

Ручка – вращайте ручку для увеличения или уменьшения значения в выбранном поле ввода. Кнопка, находящаяся по центру колеса регулятора, называется кнопкой "Закрыть". Если нажать эту кнопку, произойдет закрытие окон на панели CommandCenter™.



Поворотный регулятор

CommandCenter — торговый знак Deere & Company

SS43267,0000816 -59-27JAN17-1/15

Прокрутка домашних страниц – нажмите, чтобы прокрутить настроенные пользователем страницы запуска.

H117903 —UN—29MAR16



Прокрутка домашних страниц

SS43267,0000816 -59-27JAN17-2/15

Жатка – нажмите, чтобы открыть приложение "Жатка".

H117904 —UN—19DEC16



Верхний колонтитул

SS43267,0000816 -59-27JAN17-3/15

Настройки уборки урожая – нажмите, чтобы открыть приложение "Настройки уборки урожая".

H117905 —UN—29MAR16



Настройка уборки урожая

SS43267,0000816 -59-27JAN17-4/15

Двигатель – нажмите, чтобы открыть приложение "Двигатель".

H117906 —UN—29MAR16



SS43267,0000816 -59-27JAN17-5/15

Управление зерном – нажмите, чтобы открыть приложение "Управление зерном".

H117907 —UN—29MAR16



Выгрузка зерна

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000816 -59-27JAN17-6/15

Общие сведения о комбайне

Система обработки послеуборочных отходов – нажмите, чтобы открыть приложение "Система обработки пожнивных остатков".

H117908 —UN—29MAR16



Управление послеуборочными отходами

SS43267,0000816 -59-27JAN17-7/15

Складывание – нажмите, чтобы открыть приложение функции "Складывание".

H117909 —UN—29MAR16



Складывание

SS43267,0000816 -59-27JAN17-8/15

Монитор работы – нажмите, чтобы открыть приложение "Монитор работы".

H117910 —UN—29MAR16



Монитор работы

SS43267,0000816 -59-27JAN17-9/15

Настройка органов управления – нажмите, чтобы открыть приложение с настройками органов управления.

H117911 —UN—29MAR16



Настройка управления

SS43267,0000816 -59-27JAN17-10/15

ОВК – нажмите, чтобы открыть приложение с настройками системы ОВК.

H117912 —UN—29MAR16



ОВК

SS43267,0000816 -59-27JAN17-11/15

Световые приборы – нажмите, чтобы открыть приложение с настройками световых приборов.

H117913 —UN—29MAR16



Световые приборы

SS43267,0000816 -59-27JAN17-12/15

Аудио – нажмите, чтобы открыть приложение с настройками аудиосистемы.

H117914 —UN—29MAR16



Звук

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000816 -59-27JAN17-13/15

Телефон – нажмите, чтобы открыть приложение с настройками телефона.

H117915 —UN—29MAR16



Телефон

SS43267,0000816 -59-27JAN17-14/15

Видео – нажмите, чтобы открыть приложение с настройками видеосистемы.

H117916 —UN—29MAR16



Видео

SS43267,0000816 -59-27JAN17-15/15

Органы управления с правой стороны кабины

N128645 —UN—15FEB17

Розетка для подключения дополнительного оборудования – используется для подключения дополнительного оборудования (12 В).



Вспомогательная розетка

SS43267,0000817 -59-18MAY17-1/12

USB-выход – используется для экспорта данных на флэш-память, загрузки информации и программирования дисплея.

N122943 —UN—02MAY16



USB-выход

SS43267,0000817 -59-18MAY17-2/12

Вход для дополнительного оборудования (AUX) – используется для проигрывания музыкальных композиций с другого носителя, если выбран соответствующий режим автомагнитолы.



Вход вспомогательного устройства (AUX)

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000817 -59-18MAY17-3/12

N122944 —UN—05MAY16

USB-вход – используется для проигрывания музыкальных композиций с другого носителя, подключенного к USB, если выбран соответствующий режим автомагнитолы.



USB-вход

SS43267,0000817 -59-18MAY17-4/12

N122945 —UN—05MAY16

Вход Ethernet 2630 – используется для подключения дисплея 2630 в качестве вспомогательного монитора.

H121337 —UN—18MAY17



Вход Ethernet 2630

SS43267,0000817 -59-18MAY17-5/12

Порт для расширенного монитора 4600 – используется для подключения расширенного монитора 4600 для вспомогательного дисплея.

H121338 —UN—18MAY17



Порт для расширенного монитора 4600

SS43267,0000817 -59-18MAY17-6/12

Разъем дополнительного дисплея – используется для подключения дополнительного оборудования.

H121339 —UN—18MAY17



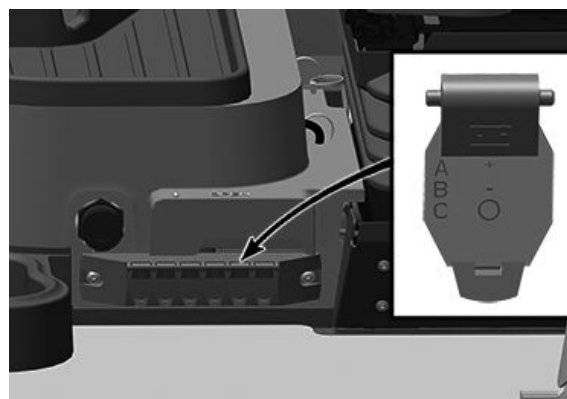
Разъем дополнительного дисплея

SS43267,0000817 -59-18MAY17-7/12

Дополнительный разветвитель питания – оснащен шестью дополнительными розетками, которые находятся в нижней части со стороны правого стекла. Эти розетки обеспечивают питанием, отключаемым ключом, или питанием первичной цепи.

ПРИМЕЧАНИЕ: Максимальный потребляемый ток выключателя – 20 А, максимальное питание первичной цепи – 30 А.

- Клемма-вилка (А) осуществляет непрерывную подачу питания от положительной клеммы.
- Клемма-вилка (В) предназначена для соединения на массу.
- Клемма-вилка (С) осуществляет подачу дополнительного питания (когда ключ в замке зажигания находится в положении ON (вкл.)).



Блок розеток для дополнительного оборудования

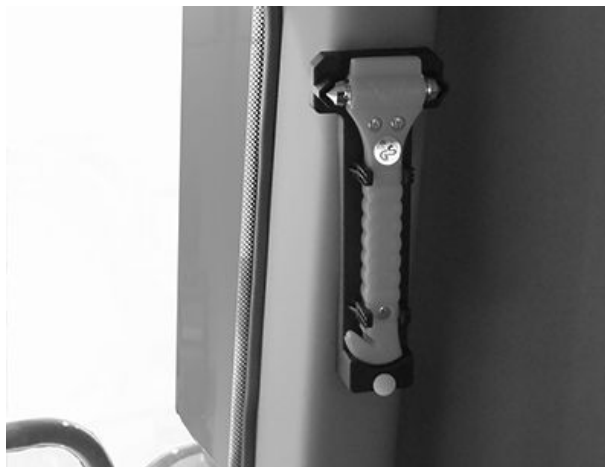
Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000817 -59-18MAY17-8/12

H118079 —UN—19JAN17

Аварийный выход – способ эвакуации в аварийной ситуации.

- Потяните вниз, чтобы получить доступ к средствам аварийной эвакуации.
- Молотком разбейте стекло и покиньте кабину, если двери открыть невозможно.
- Ножом, который находится в рукоятке, разрежьте ремни безопасности, если их невозможно отстегнуть.



Аварийный выход, тип А



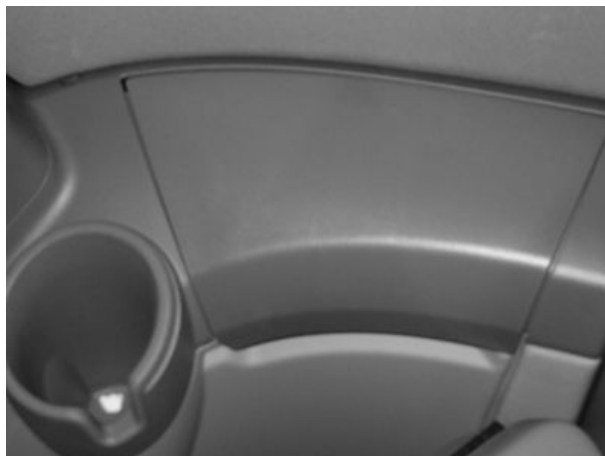
Аварийный выход, тип В

H118071 —UN—15APR16

H121414 —UN—18MAY17

SS43267,0000817 -59-18MAY17-9/12

Место для хранения документации – место на задней стенке кабины, где хранятся руководства по эксплуатации.



Место для хранения документации

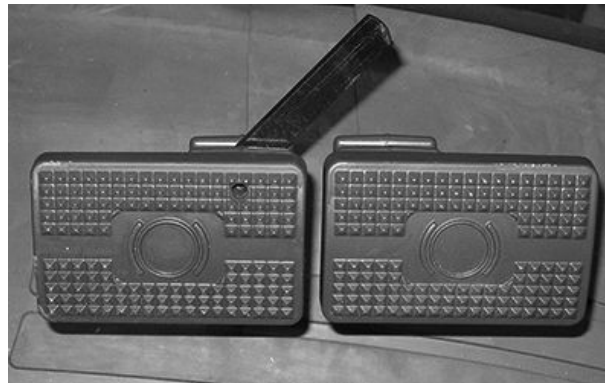
H118069 —UN—15APR16

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000817 -59-18MAY17-10/12

Педали тормоза – с их помощью осуществляется остановка машины.

Для работы в поле педали тормоза должны быть рассоединены, для транспортировки – соединены вместе.



Педали тормоза

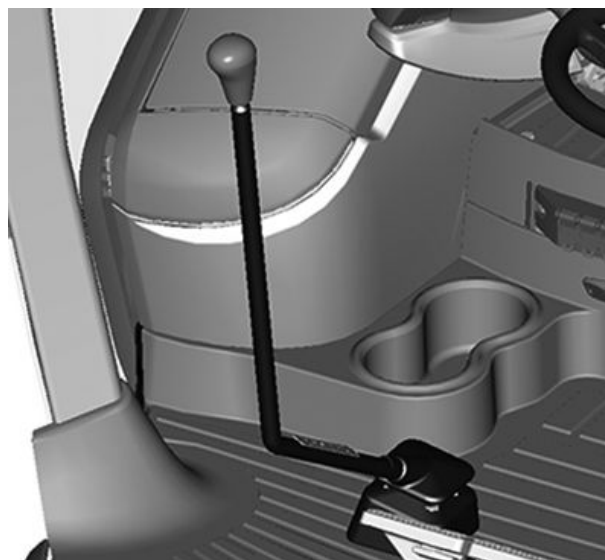
SS43267,0000817 -59-18MAY17-11/12

H118068 —UN—15APR16

Рычаг переключения передач (при наличии) – с его помощью осуществляется ручное переключение передач.

ВАЖНО: Перед переключением передач остановите машину и установите многофункциональный рычаг на нейтраль.

Рычаг переключения передач обеспечивает прямое переключение с фиксацией на 1, 2 и 3 передаче. Меньшее сопротивление ощущается для нейтрали между 1-й и 2-й передачей.



Рычаг переключения передач

SS43267,0000817 -59-18MAY17-12/12

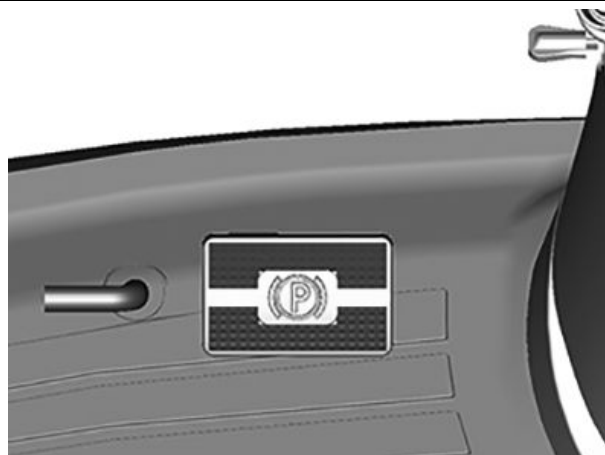
H118076 —UN—15APR16

Органы управления с левой стороны кабины

Ручной стояночный тормоз (при наличии) – используется для ручного включения стояночного тормоза.

ВАЖНО: Машина оснащена педалями для механического включения и выключения стояночного тормоза. Не забывайте включать стояночный тормоз, когда планируете припарковать машину, не заглушая двигатель, или выйти из кабины, заглушив двигатель.

Нажмите правую педаль для включения стояночного тормоза и левую педаль для его отключения.



Ручной стояночный тормоз

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000818 -59-27JAN17-1/2

H118077 —UN—15APR16

Холодильник (при наличии) – место для хранения продуктов и напитков в прохладном месте в течение дня.

ПРИМЕЧАНИЕ: Холодильник работает только при нахождении ключа зажигания в положении *RUN (ход)* и **ДОЛЖЕН** оставаться включенным в дополнительную розетку для того, чтобы сохранять продукты и напитки холодными.

Поднимите подушку сиденья, чтобы открыть верхнюю крышку холодильника. Переднюю крышку холодильника можно также открыть, не поднимая подушку сиденья.

Чтобы снизить температуру, поверните ручку регулятора (D) по часовой стрелке, чтобы увеличить – против часовой стрелки.



Холодильник

H118074 —UN—15APR16

SS43267,0000818 -59-27JAN17-2/2

Верхние органы управления

Микрофон (опция) – возможность общения по сотовому телефону с функцией Bluetooth® без необходимости держать телефон Bluetooth® в руках. (функция Bluetooth™ должна быть активирована.)

ПРИМЕЧАНИЕ: Ключ зажигания должен находиться в положении *RUN (ход)*.



Микрофон

H118064 —UN—22DEC16

Bluetooth – товарный знак компании Bluetooth SIG

SS43267,0000819 -59-27JAN17-1/3

Кнопка подогрева зеркала – включает подогрев зеркал для их отпотевания.

- Нажмите верхнюю часть выключателя для активации подогрева зеркала.
- Нажмите нижнюю часть выключателя для деактивации подогрева зеркала.

ПРИМЕЧАНИЕ: Ключ зажигания должен находиться в положении *RUN (ход)*.



Кнопка подогрева зеркала

H118065 —UN—22DEC16

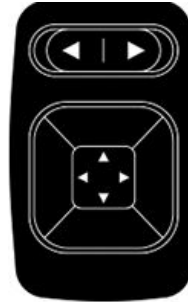
Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000819 -59-27JAN17-2/3

Кнопки управления зеркалом – возможность выбрать и отрегулировать правое или левое зеркала кабины.

- Выберите зеркало, которое необходимо отрегулировать, с помощью верхней кнопки.
- Выбранное зеркало можно поднять/опустить и сместить влево/вправо с помощью нижней кнопки. Нажмите кнопку в том направлении, в котором хотите отрегулировать положение зеркала.

ПРИМЕЧАНИЕ: Ключ зажигания должен находиться в положении *RUN (ход)*.



Кнопки управления зеркалами

SS43267,0000819 -59-27JAN17-3/3

H118066 —UN—15APR16

Органы управления регулировкой сиденья

Сиденье оператора ComfortCommand™ (базовая комплектация)

Сиденье оператора ComfortCommand™ (премиум-комплектация)

Ремни безопасности

Сиденье инструктора

ComfortCommand – товарный знак Deere & Company

SS43267,000081A -59-27JAN17-1/1

Замок зажигания

⚠ ОСТОРОЖНО: Перед запуском двигателя включите звуковой сигнал, чтобы предупредить находящихся рядом людей.

Во избежание несчастного случая, в том числе с летальным исходом запуск двигателя разрешается осуществлять **ТОЛЬКО** с сиденья оператора. Запрещается запускать двигатель замыканием выводов стартера. Если рабочий контур закорочен, машина заводится и при включенной передаче.

Замок зажигания находится с правой стороны рулевой колонки и имеет четыре положения:



Замок зажигания

SS43267,000081B -59-27JAN17-1/5

H118582 —UN—22DEC16

Дополнительное оборудование – в этом положении дополнительное оборудование, например, автомагнитола и стеклоочиститель, может работать при заглушенном двигателе.

H117799 —UN—15APR16



Комплектующие

Продолжение на следующей стр.

SS43267,000081B -59-27JAN17-2/5

Остановка – в этом положении двигатель заглушен, и не работает ни одно дополнительное оборудование.

H117800 —UN—28MAR16



Ограничитель

SS43267,000081B -59-27JAN17-3/5

RUN (ход) – в этом положении работает все дополнительное оборудование и двигатель после его запуска.

H117801 —UN—28MAR16



Run (Ход)

SS43267,000081B -59-27JAN17-4/5

Запуск – мгновенно срабатываемое положение, при котором происходит запуск двигателя. Как только двигатель запущен, и отпущен ключ в замке зажигания, ключ возвращается в положение RUN (ход).

H117802 —UN—28MAR16



Пуск

SS43267,000081B -59-27JAN17-5/5

Регулировка рулевого колеса

H117796 —UN—28MAR16

Телескопическая функция рулевой колонки – поверните ручку против часовой стрелки, чтобы разблокировать положение. Выдвиньте или утопите рулевое колесо в необходимое положение. Для фиксации следует закрутить поворотную ручку по часовой стрелке.



Телескопический механизм

SS43267,000081C -59-27JAN17-1/3

Наклон – потяните рычаг вверх и установите рулевую колонку в необходимое положение. Отпустите рычаг, чтобы заблокировать рулевое колесо в выбранном положении.

H117797 —UN—28MAR16



Наклон

SS43267,000081C -59-27JAN17-2/3

Память – если нажать педаль в полу кабины, рулевая колонка перемещается вверх и в сторону для облегчения входа в кабину и выхода из нее. Выжмите ножную педаль и потяните рулевую колонку на себя, чтобы вернуть ее в прежнее положение.

H117798 —UN—28MAR16



Память

SS43267,000081C -59-27JAN17-3/3

Работа световых приборов

! ОСТОРОЖНО: В результате столкновения с другими транспортными средствами возможны травмы или несчастные случаи со смертельным исходом. При движении по дорогам обязательно соблюдайте правила дорожного движения. Переключайтесь с дальнего на ближний свет фар при приближении встречного транспорта. Во избежание ослепления встречных водителей не пользуйтесь рабочим освещением при движении по автодорогам.

Выключатель – выберите режим работы световых приборов.



Переключатель

H117803 —UN—28MAR16

SS43267,000081D -59-27JAN17-1/4

Выключено – выберите для выключения всех наружных световых приборов.

H117809 —UN—28MAR16

ПРИМЕЧАНИЕ: Если нажат выключатель предупреждающих световых приборов, эти световые приборы продолжают работать.



ВЫКЛЮЧЕНО

SS43267,000081D -59-27JAN17-2/4

Дорожные фары – выберите, чтобы включить фары и габаритные огни.

H117808 —UN—28MAR16



Дорожное освещение

SS43267,000081D -59-27JAN17-3/4

Полевое освещение – выберите, чтобы включить полевое освещение в соответствии с предварительно настроенным режимом.

N123280 —UN—16MAY16



Полевое освещение

SS43267,000081D -59-27JAN17-4/4

Использование указателей поворота, звукового сигнала и ближнего/дальнего света

Указатели поворота – поднимите рычаг вверх для поворота вправо или опустите вниз для поворота влево. После завершения поворота верните рычаг в центральное положение.



Указатели поворота

H117803 —UN—28MAR16

Продолжение на следующей стр.

SS43267,000081E -59-18MAY17-1/8

Общие сведения о комбайне

Поворот вправо – поднимите рычаг вверх при выполнении правого поворота.

H117804 —UN—28MAR16



Указатели правого поворота

SS43267,000081E -59-18MAY17-2/8

Поворот влево – опустите рычаг вниз при выполнении левого поворота.

H117805 —UN—28MAR16



Указатели левого поворота

SS43267,000081E -59-18MAY17-3/8

Звуковой сигнал – нажмите на торец рычага, чтобы включить звуковой сигнал.

H117806 —UN—28MAR16



Звуковой сигнал

SS43267,000081E -59-18MAY17-4/8

Дальний свет – переведите рычаг вперед, чтобы включить дальний свет. Нажмите рычаг на себя и отпустите, чтобы мигнуть дальним светом фар.

H117048 —UN—22DEC16



Дальний свет

SS43267,000081E -59-18MAY17-5/8

Ближний свет – установите рычаг в центральное положение, чтобы включить ближний свет.

H117808 —UN—28MAR16



Ближний свет

SS43267,000081E -59-18MAY17-6/8

Заданное положение 1 полевых прожекторов – нажмите, чтобы выбрать заданное положение 1 полевых прожекторов.

H117886 —UN—29MAR16



Заданное положение 1 полевых прожекторов

Продолжение на следующей стр.

SS43267,000081E -59-18MAY17-7/8

Заданное положение 2 полевых прожекторов – нажмите, чтобы выбрать заданное положение 2 полевых прожекторов.

H117887 —UN—29MAR16



Заданное положение 2 полевых прожекторов

SS43267,000081E -59-18MAY17-8/8

Использование стеклоочистителя и стеклоомывателя ветрового стекла

ПРИМЕЧАНИЕ: При низкой температуре для предотвращения повреждений стеклоомывателей следует использовать незамерзающую жидкость.

Выключатель – поверните, чтобы стеклоочиститель работал на необходимой скорости.



Переключатель

H117803 —UN—28MAR16

SS43267,000081F -59-27JAN17-1/5

Выключено – выберите, чтобы отключить стеклоочиститель.

H117809 —UN—28MAR16



ВЫКЛЮЧЕНО

SS43267,000081F -59-27JAN17-2/5

Импульсный режим – выберите, чтобы стеклоочиститель работал в импульсном режиме.

H117810 —UN—28MAR16



Прерывистый режим работы

SS43267,000081F -59-27JAN17-3/5

Стеклоомыватель ветрового стекла – нажмите, чтобы начал работать стеклоомыватель.

H117811 —UN—28MAR16



Омыватель ветрового стекла

SS43267,000081F -59-27JAN17-4/5

Стеклоочиститель включен – нажмите, чтобы включить стеклоочиститель.

H117812 —UN—28MAR16



Стеклоочиститель включен

SS43267,000081F -59-27JAN17-5/5

Использование вспомогательной системы запуска на эфире (при наличии)

H121070 —UN—18MAY17

Вспомогательный запуск на эфире – нажмите во время запуска двигателя в холодную погоду. После запуска двигателя отпустите кнопку.

⚠ ОСТОРОЖНО: Избегайте травмирования и повреждения двигателя. Производите впрыск топлива только при вращающемся коленчатом вале двигателя.

ВАЖНО: Для правильной смазки двигателя дайте ему поработать одну-две минуты на малых



Система вспомогательного запуска на эфире

оборотах без нагрузки. Если температура ниже точки замерзания, увеличьте этот интервал до 2–4 минут.

SS43267,0000820 -59-18MAY17-1/1

Сиденье оператора ComfortCommand™ (сиденье стандартной комплектации)

H117034 —UN—28MAR16

Рукоятка регулятора перемещения вперед/назад – с помощью ручки сиденье может передвигать вперед или назад в оптимальное рабочее положение.



Ручка регулировки смещения вперед/назад

SS43267,0000821 -59-18MAY17-1/8

Регулятор гасителя вертикальных колебаний – служит для ограничения вертикальных колебаний сиденья из-за работы подвески сиденья. Для увеличения амортизации во время движения передвиньте рукоятку вперед, а для уменьшения – назад. Между крайними положениями находятся средние значения жесткости подвески.

H117035 —UN—28MAR16



Регулятор демпфера вертикальных колебаний

SS43267,0000821 -59-18MAY17-2/8

Рукоятка регулировки по массе тела и росту оператора – потяните рукоятку вверх, чтобы поднять сиденье, или опустите вниз, чтобы опустить. Регулируйте положение сиденья, пока на индикаторе регулировки по массе/росту не появится зеленая отметка.

H117861 —UN—28MAR16



Ручка регулятора по массе тела и росту оператора

SS43267,0000821 -59-18MAY17-3/8

Индикатор регулировки по массе тела и росту оператора – используйте рукоятку регулятора для регулировки положения сиденья, пока на индикаторе не появится зеленая отметка.

H117037 —UN—28MAR16



Индикатор массы тела и роста оператора

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000821 -59-18MAY17-4/8

Рукоятка регулятора продольных перемещений – потяните рукоятку вверх для блокировки перемещений вперед или назад. Нажмите рукоятку вниз для разблокировки.

H117036 —UN—28MAR16



Рукоятка регулятора продольных перемещений

SS43267,0000821 -59-18MAY17-5/8

Регулировка подлокотника по высоте – извлеките круглую заглушку и ослабьте крепление гайки, чтобы установить левый подлокотник в необходимое положение.

H117042 —UN—28MAR16



Регулировка высоты подлокотника

SS43267,0000821 -59-18MAY17-6/8

Рукоятка регулятора угла наклона спинки – используется для регулировки угла наклона спинки сиденья. Потяните ручку вверх, установите спинку в необходимое положение и отпустите ручку.

H117041 —UN—28MAR16



Рукоятка регулятора угла наклона спинки

SS43267,0000821 -59-18MAY17-7/8

Рукоятка поворота сиденья – чтобы повернуть сиденье, рукоятку следует поднять. Опустите рукоятку для блокировки сиденья в требуемом положении.

H121071 —UN—18MAY17



Рукоятка поворота сиденья

SS43267,0000821 -59-18MAY17-8/8

Сиденье оператора ComfortCommand™ (сиденье комплектации Premium)

H117034 —UN—28MAR16

Рукоятка регулятора перемещения вперед/назад – с помощью ручки сиденье может передвигать вперед или назад в оптимальное рабочее положение.



Ручка регулировки смещения вперед/назад

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000821 -59-18MAY17-1/15

Регулятор гасителя вертикальных колебаний – служит для ограничения вертикальных колебаний сиденья из-за работы подвески сиденья. Для увеличения амортизации во время движения передвиньте рукоятку вперед, а для уменьшения – назад. Между крайними положениями находятся средние значения жесткости подвески.

H117035 —UN—28MAR16



Регулятор демпфера вертикальных колебаний

SS43267,0000822 -59-18MAY17-2/15

Рукоятка регулировки по массе тела и росту оператора – потяните рукоятку вверх, чтобы поднять сиденье, или опустите вниз, чтобы опустить. Регулируйте положение сиденья, пока на индикаторе регулировки по массе/росту не появится зеленая отметка.

H117861 —UN—28MAR16



Ручка регулятора по массе тела и росту оператора

SS43267,0000822 -59-18MAY17-3/15

Индикатор регулировки по массе тела и росту оператора – используйте рукоятку регулятора для регулировки положения сиденья, пока на индикаторе не появится зеленая отметка.

H117037 —UN—28MAR16



Индикатор массы тела и роста оператора

SS43267,0000822 -59-18MAY17-4/15

Рукоятка регулятора положения подушки сиденья – нажмите рукоятку для перемещения подушки сиденья вперед и назад для обеспечения оптимального рабочего положения.

H117039 —UN—28MAR16



Ручка регулятора глубины подушки сиденья

SS43267,0000822 -59-18MAY17-5/15

Рукоятка регулятора продольных перемещений – потяните рукоятку вверх для блокировки перемещений вперед или назад. Нажмите рукоятку вниз для разблокировки.

H117036 —UN—28MAR16



Рукоятка регулятора продольных перемещений

SS43267,0000822 -59-18MAY17-6/15

Рукоятка регулятора гасителя поперечных колебаний – толкните рукоятку вперед для разблокировки поперечных колебаний сиденья. Толкните рукоятку назад для блокировки.

H117040 —UN—28MAR16



Рукоятка регулятора гасителя поперечных колебаний

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000822 -59-18MAY17-7/15

Общие сведения о комбайне

Ручка регулятора наклона подлокотника – используется для подъема и опускания подлокотника. Поверните ручку по часовой стрелке, чтобы опустить подлокотник, и против часовой стрелки, чтобы его поднять.

H117043 —UN—28MAR16



Ручка регулятора подлокотника по углу наклона

SS43267,0000822 -59-18MAY17-8/15

Регулировка подлокотника по высоте – извлеките круглую заглушку и ослабьте крепление гайки, чтобы установить левый подлокотник в необходимое положение.

H117042 —UN—28MAR16



Регулировка высоты подлокотника

SS43267,0000822 -59-18MAY17-9/15

Рукоятка регулятора угла наклона спинки – используется для регулировки угла наклона спинки сиденья. Потяните ручку вверх, установите спинку в необходимое положение и отпустите ручку.

H117041 —UN—28MAR16



Рукоятка регулятора угла наклона спинки

SS43267,0000822 -59-18MAY17-10/15

Рукоятка поворота сиденья – чтобы повернуть сиденье, рукоятку следует поднять. Опустите рукоятку для блокировки сиденья в требуемом положении.

H121071 —UN—18MAY17



Рукоятка поворота сиденья

SS43267,0000822 -59-18MAY17-11/15

Сиденье с подогревом и вентиляцией – нажмите верхнюю часть выключателя, чтобы включить подогрев сиденья. Нажмите нижнюю часть выключателя, чтобы включить вентилятор. Когда выключатель находится в центральном положении, отключаются как подогрев, так и вентиляция сиденья.

H117044 —UN—28MAR16



Сиденье с подогревом и вентиляцией

SS43267,0000822 -59-18MAY17-12/15

Верхняя поясничная опора – нажмите верхний выключатель в сторону символа "плюс" (+), чтобы увеличить изгиб верхней поясничной опоры. Нажмите верхний выключатель в сторону символа "минус" (-), чтобы уменьшить изгиб верхней поясничной опоры.

H117045 —UN—28MAR16



Верхняя поясничная опора

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000822 -59-18MAY17-13/15

Нижняя поясничная опора – нажмите нижний выключатель в сторону символа "плюс" (+), чтобы увеличить изгиб нижней поясничной опоры. Нажмите нижний выключатель в сторону символа "минус" (-), чтобы уменьшить изгиб нижней поясничной опоры.

H117046 —UN—28MAR16



Нижняя поясничная опора

SS43267,0000822 -59-18MAY17-14/15

Панель управления в подлокотнике – открутите ручку и сдвиньте панель управления в подлокотнике вверх/вперед или вниз/назад в ее пазах на наружной пластине. Затяните ручку.

H117047 —UN—28MAR16



Панель управления на подлокотнике

SS43267,0000822 -59-18MAY17-15/15

Ремни безопасности

Ремни безопасности входят в стандартную комплектацию сидений оператора и инструктора. На ремнях безопасности имеется кнопка быстрого отсоединения и автоматического стягивания ремня, что позволяет беспрепятственно вставать с сидений и садиться на них.

⚠ ОСТОРОЖНО: Ремни безопасности и детали крепления на машине следует проверять не реже раза в год. Если на системе ремня безопасности, в том числе крепежных элементах, пряжке, ремне или стягивающем устройстве, замечены любые признаки повреждения, в том числе порезы, истирание, избыточный или необычный износ, обесцвечивание или абразивное истирание, всю систему ремня безопасности необходимо немедленно заменить. В интересах



Ремень безопасности

собственной безопасности для замены ремней безопасности следует использовать детали, предназначенные для данной машины. Детали можно заказать у дилера компании John Deere.

H118075 —UN—15APR16

SS43267,0000823 -59-27JAN17-1/1

Сиденье инструктора

Спинку и подушку сиденья можно по желанию поднимать и опускать.

⚠ ОСТОРОЖНО: Сиденье инструктора устанавливается только для обучения операторов или для диагностики неисправностей машины. Перевозить других людей на машине и оборудовании запрещено. Всегда пристегивайтесь ремнем безопасности.



Сиденье инструктора

H118073 —UN—15APR16

SS43267,0000824 -59-27JAN17-1/1

Органы управления уборкой урожая

H117027 —UN—28MAR16

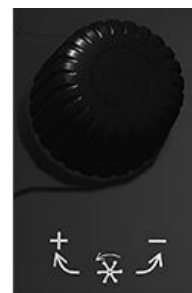
Программируемая быстрая кнопка – настройка быстрой кнопки во избежание непреднамеренного изменения. Когда блокировка активирована, горит сигнальная лампа.



Блокировка

SS43267,0000977 -59-27JAN17-1/18

Ручка Dial-A-Speed™ – поверните ручку по часовой стрелке, чтобы увеличить обороты мотовила или ленточного подборщика, а также установочное значение или против часовой стрелке, чтобы уменьшить обороты мотовила или ленточного подборщика, а также установочное значение.



Ручка регулятора Dial-A-Speed™

H116352 —UN—20DEC16

Dial-A-Speed – товарный знак компании Deere & Company

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000977 -59-27JAN17-2/18

Ручка регулятора высоты жатки/давления HydraFlex™ — позволяет выбирать положение жатки относительно земли и автоматически возвращаться в это положение. Поверните ручку по часовой стрелке, чтобы поднять жатку и увеличить установочное значение (а также увеличить давление, если техника оснащена HydraFlex™). Поверните ручку против часовой стрелки, чтобы опустить жатку и уменьшить установочное значение (а также уменьшить давление, если техника не оснащена HydraFlex™).



Круговой регулятор высоты жатки/давления HydraFlex™

HydraFlex — товарный знак компании Deere & Company

SS43267,0000977 -59-27JAN17-3/18

H116347 —UN—20DEC16

Реверс наклонной камеры — используется для включения реверса редуктора наклонной камеры для удаления скопившейся растительной массы в наклонной камере или жатке.



Реверс наклонной камеры

SS43267,0000977 -59-27JAN17-4/18

H117923 —UN—22DEC16

Очистка ленточного подборщика — отодвигает по времени повторное включение ременного привода жатки, что, в свою очередь, способствует повторной подачи в наклонную камеру застрявшей растительной массы в виде более измельченных фракций.



Очистка ленточного подборщика

SS43267,0000977 -59-27JAN17-5/18

H117924 —UN—22DEC16

Включение жатки — нажмите и передвиньте вперед выключатель, чтобы зафиксировать его во включенном положении, или потяните его назад для установки в выключенное положение.



Включение жатки

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000977 -59-27JAN17-6/18

H117924 —UN—22DEC16

Включение сепаратора – нажмите и передвиньте вперед выключатель, чтобы зафиксировать его во включенном положении, или потяните его назад для установки в выключенное положение.



Включение сепаратора

SS43267,0000977 -59-27JAN17-7/18

H117925 —UN—22DEC16

Изменение стороны разбрасывания – возможность быстро перейти к разбрасыванию послеуборочных отходов с противоположной стороны машины с учетом направления ветра на полосах для разворота.

H117017 —UN—28MAR16

ПРИМЕЧАНИЕ: Переключение с одной стороны разбрасывания на другую возможно только, если регулятор направления разбрасывания не находится в центральном положении.



Кнопка обратного направления

SS43267,0000977 -59-27JAN17-8/18

Ручка регулятора в подлокотнике используется для увеличения или уменьшения значений параметров.

H115034 —UN—28MAR16

- Для увеличения настройки поверните ручку по часовой стрелке.
- Для уменьшения настройки поверните ручку против часовой стрелки.



Ручка регулятора в подлокотнике

SS43267,0000977 -59-27JAN17-9/18

Регулировка зазора молотилки – нажмите для активации ручки в подлокотнике для выбора необходимого зазора.

H117012 —UN—28MAR16



Регулировка зазора молотилки

SS43267,0000977 -59-27JAN17-10/18

Регулировка оборотов молотилки – нажмите для активации ручки в подлокотнике для выбора необходимых оборотов.

H117013 —UN—28MAR16



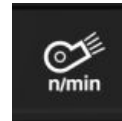
Регулятор частоты вращения молотилки

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000977 -59-27JAN17-11/18

Регулировка оборотов очистного вентилятора – нажмите для активации ручки в подлокотнике для выбора необходимых оборотов.

H117011 —UN—29MAR16



Регулировка частоты вращения очистного вентилятора

SS43267,0000977 -59-27JAN17-12/18

Регулировка зазора верхнего решета – нажмите для активации ручки в подлокотнике для выбора необходимого зазора.

H117014 —UN—28MAR16



Регулировка верхнего решета

SS43267,0000977 -59-27JAN17-13/18

Регулировка зазора нижнего решета – нажмите для активации ручки в подлокотнике для выбора необходимого зазора.

H117015 —UN—28MAR16



Регулировка нижнего решета

SS43267,0000977 -59-27JAN17-14/18

Программируемые кнопки – в зависимости от опций машины и типа жатки кнопки программируются для управления различными функциями. (Для получения дополнительной информации см. настройки органов управления в экранной справке.)

H118063 —UN—15APR16



Программируемые кнопки

SS43267,0000977 -59-27JAN17-15/18

Функция ручного наклона влево системы HillMaster™ (при наличии) – нажмите для наклона шасси машины влево.

H117029 —UN—28MAR16



Функция ручного наклона влево

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000977 -59-27JAN17-16/18

Функция ручного наклона вправо системы HillMaster™ (при наличии) – нажмите для наклона шасси машины вправо.

H117030 —UN—28MAR16



Функция ручного наклона вправо

SS43267,0000977 -59-27JAN17-17/18

Функция автоматического выравнивания системы HillMaster™ (при наличии) – нажмите для автоматического выравнивания сепаратора во время движения вниз по склону.

H117031 —UN—28MAR16



Функция автоматического выравнивания

SS43267,0000977 -59-27JAN17-18/18

ОВК

Обороты вентилятора – нажмите, чтобы изменить обороты вентилятора в кабине.



Частота вращения вентилятора

SS43267,0000826 -59-27JAN17-1/3

N120890 —UN—05MAY16

Управление поступлением воздуха – нажмите, чтобы выбрать необходимый режим поступления воздуха в кабину.

H117877 —UN—29MAR16



Направление потока воздуха

SS43267,0000826 -59-27JAN17-2/3

Управление температурой – нажмите, чтобы изменить температуру в кабине.



Регулятор температуры

SS43267,0000826 -59-27JAN17-3/3

N121549 —UN—12MAY16

Автомобильная магнитола

Поиск – нажмите для поиска канала.



Поиск

N123514 —UN—22SEP16

SS43267,0000827 -59-27JAN17-1/3

Управление громкостью – нажмите, чтобы отрегулировать громкость.

N124430 —UN—22SEP16



Регулировка громкости

SS43267,0000827 -59-27JAN17-2/3

Выключение звука – нажмите, чтобы отключить микрофон.

H117918 —UN—29MAR16



- Нажмите, чтобы выключить звук.
- Нажмите, чтобы возобновить воспроизведение звука.

SS43267,0000827 -59-27JAN17-3/3

Двигатель и ходовой привод

Кнопочное переключение передач (при наличии) – нажмите кнопку (1, 2 или 3) для увеличения или уменьшения ходовой скорости. Загорается индикатор выбранной скорости.



Трансмиссия с кнопочным переключением передач

H117023 —UN—22DEC16

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000828 -59-27JAN17-1/10

ProDrive™ (при наличии) – нажмите кнопку (1 или 2) для увеличения или уменьшения ходовой скорости. Загорается индикатор выбранной скорости.

ProDrive – товарный знак компании Deere & Company



ProDrive™

H117917 —UN—22DEC16

SS43267,0000828 -59-27JAN17-2/10

Обороты двигателя (низкие обороты) – нажмите для уменьшения оборотов двигателя. Когда блокировка активирована, горит сигнальная лампа.

H117019 —UN—28MAR16



Обороты двигателя (низкие обороты)

SS43267,0000828 -59-27JAN17-3/10

Обороты двигателя (средние обороты) – нажмите для усреднения оборотов двигателя. Когда блокировка активирована, горит сигнальная лампа.

H117020 —UN—28MAR16



Обороты двигателя (средние обороты)

SS43267,0000828 -59-27JAN17-4/10

Обороты двигателя (высокие обороты) – нажмите для увеличения оборотов двигателя. Когда блокировка активирована, горит сигнальная лампа.

H117021 —UN—28MAR16



Обороты двигателя (высокие обороты)

SS43267,0000828 -59-27JAN17-5/10

Транспортная блокировка – нажимайте до начала транспортировки техники по дорогам общего пользования. Когда блокировка активирована, горит сигнальная лампа.

H117022 —UN—28MAR16



Выключатель движения дорога/поле

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000828 -59-27JAN17-6/10

Высокие обороты четырехколесного привода (при наличии) – нажмите для управления оборотами четырехколесного привода.

H117024 —UN—28MAR16



Высокие обороты четырехколесного привода

SS43267,0000828 -59-27JAN17-7/10

Низкие обороты четырехколесного привода (при наличии) – нажмите для управления оборотами четырехколесного привода.

H117025 —UN—28MAR16



Низкие обороты четырехколесного привода

SS43267,0000828 -59-27JAN17-8/10

Устройство блокировки дифференциала (при наличии) – нажмите для ручного включения/выключения устройства блокировки дифференциала для устранения проблем с тягой во время работы в поле.

H117026 —UN—28MAR16



Устройство блокировки дифференциала

SS43267,0000828 -59-27JAN17-9/10

Стояночный тормоз – нажмите для ручного или автоматического включения/выключения стояночного тормоза для предотвращения движения машины.

H117028 —UN—28MAR16



Стояночный тормоз

SS43267,0000828 -59-27JAN17-10/10

Световые приборы

H117886 —UN—29MAR16

Заданное положение 1 полевых прожекторов – нажмите, чтобы выбрать заданное положение 1 полевых прожекторов.



Заданное положение 1 полевых прожекторов

SS43267,0000829 -59-27JAN17-1/4

Заданное положение 2 полевых прожекторов – нажмите, чтобы выбрать заданное положение 2 полевых прожекторов.

H117887 —UN—29MAR16



Заданное положение 2 полевых прожекторов

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000829 -59-27JAN17-2/4

Проблесковые маячки – нажмите для включения/выключения проблесковых маячков.

H117884 —UN—29MAR16



SS43267,0000829 -59-27JAN17-3/4

Аварийные сигналы – нажмите для включения/выключения аварийных сигналов.

H117885 —UN—29MAR16

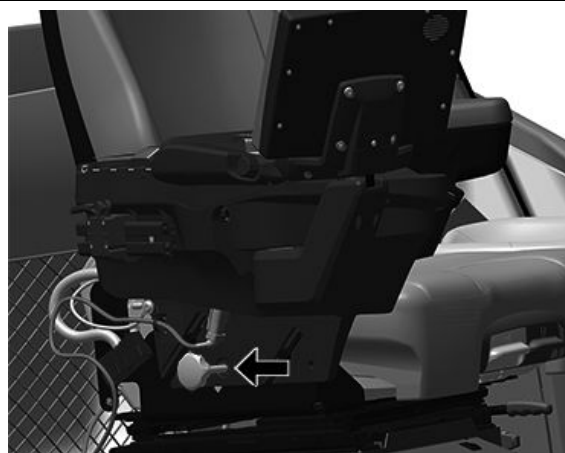


Аварийное освещение

SS43267,0000829 -59-27JAN17-4/4

Панель управления и дисплей

Панель управления в подлокотнике – открутите ручку и сдвиньте панель управления в подлокотнике вверх/вперед или вниз/назад в ее пазах на наружной пластине. Затяните ручку, чтобы зафиксировать подлокотник в рабочем положении.



Панель управления на подлокотнике

H118078 —UN—19JAN17

SS43267,000082A -59-18MAY17-1/5

Зарядка USB – используется для зарядки мобильных устройств. Эти разъемы расположены внутри отделения для хранения панели управления. Они не подсоединены к радиоприемнику или дисплею.

N128644 —UN—15FEB17



Зарядка USB

Продолжение на следующей стр.

SS43267,000082A -59-18MAY17-2/5

Вспомогательная розетка – используется для питания мобильных устройств (12 В). Расположена внутри отделения для хранения панели управления.

N128645 —UN—15FEB17



Вспомогательная розетка

SS43267,000082A -59-18MAY17-3/5

Рычаг – поверните рычаг влево/вправо в необходимое рабочее положение.

ПРИМЕЧАНИЕ: Эта функция доступна только на машинах, не оснащенных сиденьем с возможностью поворота.



Рычаг

SS43267,000082A -59-18MAY17-4/5

H117794 —UN—19JAN17

Дисплей – поверните дисплей влево/вправо в необходимое рабочее положение.



Дисплей

SS43267,000082A -59-18MAY17-5/5

H117795 —UN—15APR16

Реверс наклонной камеры

Реверс наклонной камеры – используется для включения реверса редуктора наклонной камеры для удаления скопившейся растительной массы в наклонной камере или жатке.

- Нажмите вниз, потяните назад и удерживайте выключатель реверса наклонной камеры, пока не будет устранен засор наклонной камеры.
- Отпустите выключатель, когда будет удалено засорение наклонной камеры.

ПРИМЕЧАНИЕ: Во время работы на высоких оборотах отключите реверс наклонной



Реверс наклонной камеры

камеры и установите дроссельную заслонку в положение малых оборотов холостого хода.

SS43267,000082B -59-27JAN17-1/1

H117923—UN—22DEC16

Очистка ленточного подборщика

Эта процедура отодвигает по времени повторное включение ременного привода жатки, что, в свою очередь, способствует повторной подачи в наклонную камеру застрявшей растительной массы в виде более измельченных фракций.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для запуска процедуры очистки включение, реверс и повторное включение должны осуществляться в пределах 30 секунд.

Нажмите вперед для включения жатки, потяните назад для включения реверса наклонной камеры и снова вперед для включения жатки.



Ленточный подборщик

SS43267,000082C -59-27JAN17-1/1

H117924—UN—22DEC16

Включение жатки

Нажмите и передвиньте вперед выключатель, чтобы зафиксировать его во включенном положении, или потяните его назад для установки в выключенное положение.

Системные требования:

- Выключатель сепаратора должен находиться во включенном положении.
- Выключатель транспортной блокировки должен находиться в режиме полевых работ.
- Для того, чтобы жатка начала работу, оператор должен находиться на сиденье.



Включение жатки

ПРИМЕЧАНИЕ: Если после включения оператор встает с сиденья, жатка продолжит работу в течение пяти секунд до выключения.

SS43267,000082D -59-27JAN17-1/1

H117924—UN—22DEC16

Включение сепаратора

Нажмите и передвиньте вперед выключатель, чтобы зафиксировать его во включенном положении, или потяните его назад для установки в выключенное положение.

Системные требования:

- Двигатель должен работать на низких оборотах холостого хода.
- Выключатель транспортной блокировки должен находиться в режиме полевых работ.
- Для того, чтобы сепаратор начал работу, оператор должен находиться на сиденье.

ПРИМЕЧАНИЕ: Сепаратор выключается, если частота вращения разгрузочного бitera падает ниже 300 об/мин.

Если оператор станет с сиденья после включения, сработает аварийный



Включение сепаратора

сигнал работы сепаратора и замигают наружные световые приборы, предупреждая оператора о включении сепаратора. Подача звукового сигнала и мигание сигнальных ламп будут продолжаться до полной остановки сепаратора.

SS43267,000082E -59-27JAN17-1/1

H117925 —UN—22DEC16

Регулировка зазора молотилки

H117012 —UN—28MAR16

Увеличьте или уменьшите расстояние между ударными элементами молотильного аппарата и подбарабаньем.

Процедура изменения:

1. Нажмите кнопку в подлокотнике для активации ручки регулятора в подлокотнике.



Регулировка зазора молотилки

SS43267,000082F -59-18MAY17-1/2

2. Используйте ручку регулятора в подлокотнике для выбора зазора молотилки.

H115034 —UN—28MAR16

- Для увеличения значения поверните ручку по часовой стрелке.
- Для уменьшения значения поверните ручку против часовой стрелки.

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от конфигурации машины некоторые функции могут не поддерживаться.

ПРИМЕЧАНИЕ: Максимальное значение может быть невозможно, если установлены ударные элементы для загущенных культур.



Ручка регулятора в подлокотнике

Минимум 0

Максимум: 40

Шаг: 1

SS43267,000082F -59-18MAY17-2/2

Регулятор частоты вращения молотилки

H117013 —UN—28MAR16

Увеличьте или уменьшите обороты молотилки.

Процедура изменения:

1. Включите сепаратор и дайте двигателю поработать на высоких оборотах холостого хода.
2. Нажмите кнопку в подлокотнике для активации ручки регулятора в подлокотнике.



Обороты молотилки

SS43267,0000830 -59-27JAN17-1/2

3. Используйте ручку регулятора в подлокотнике для выбора необходимых оборотов.

H115034 —UN—28MAR16

- Для увеличения значения поверните ручку по часовой стрелке.
- Для уменьшения значения поверните ручку против часовой стрелки.



Ручка регулятора в подлокотнике

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от конфигурации машины некоторые функции могут не поддерживаться.

Минимум 200 об/мин

Максимум: 1000 об/мин

Шаг: 10 об/мин

SS43267,0000830 -59-27JAN17-2/2

Регулировка частоты вращения очистного вентилятора

H117011 —UN—29MAR16

Увеличьте или уменьшите обороты очистного вентилятора.

Двигатель очистного вентилятора имеет тепловую (термическую) защиту и останавливается, если:

- Выключатель непрерывно используется более двух-трех минут.
- Регулирующая система находится в положении остановки, а мотор все еще пытается изменить обороты.
- Непривычное заедание или прихватывание в рычажном механизме и тягах.

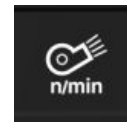
Если можно предположить наличие какого-либо из этих условий, произведите чистку или регулировку по необходимости.

ПРИМЕЧАНИЕ: Дайте мотору остыть 10–15 минут, потом попробуйте нажать выключатель снова.

Процедура изменения:

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000831 -59-27JAN17-1/2



Регулировка частоты вращения очистного вентилятора

1. Включите сепаратор и дайте двигателю поработать на высоких оборотах холостого хода.
2. Нажмите кнопку в подлокотнике для активации ручки регулятора в подлокотнике.

3. Используйте ручку регулятора в подлокотнике для выбора необходимых оборотов.

- Для увеличения значения поверните ручку по часовой стрелке.
- Для уменьшения значения поверните ручку против часовой стрелки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Минимальную и максимальную настройку можно менять, если машина оснащена комплектом, позволяющим осуществлять уменьшение оборотов очистного вентилятора.

H115034 —UN—28MAR16



Ручка регулятора в подлокотнике

Минимум 620 об/мин

Максимум: 1350 об/мин

Шаг: 10 об/мин

SS43267,0000831 -59-27JAN17-2/2

Регулировка верхнего решета

Увеличьте или уменьшите зазор верхнего решета.

Процедура изменения:

1. Нажмите кнопку в подлокотнике для активации ручки регулятора в подлокотнике.

H117014 —UN—28MAR16



Регулировка верхнего решета

SS43267,0000832 -59-27JAN17-1/2

2. Используйте ручку регулятора в подлокотнике для выбора необходимого зазора.

- Для увеличения значения поверните ручку по часовой стрелке.
- Для уменьшения значения поверните ручку против часовой стрелки.

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от конфигурации машины некоторые функции могут не поддерживаться.

Универсальное:

Минимум 0

Максимум: 22

H115034 —UN—28MAR16



Ручка регулятора в подлокотнике

Шаг: 1

С длинными отверстиями:

Минимум 0

Максимум: 30

Шаг: 1

SS43267,0000832 -59-27JAN17-2/2

Регулировка нижнего решета

Увеличьте или уменьшите зазор нижнего решета.

Процедура изменения:

1. Нажмите кнопку в подлокотнике для активации ручки регулятора в подлокотнике.

H117015 —UN—28MAR16



Регулировка верхнего решета

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000833 -59-27JAN17-1/2

2. Используйте ручку регулятора в подлокотнике для выбора необходимого зазора.

- Для увеличения значения поверните ручку по часовой стрелке.
- Для уменьшения значения поверните ручку против часовой стрелки.

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от конфигурации машины некоторые функции могут не поддерживаться.

Универсальное:

Минимум 0

Максимум: 22

Шаг: 1

H115034 —UN—28MAR16



Ручка регулятора в подлокотнике

С длинными отверстиями:

Минимум 0

Максимум: 30

Шаг: 1

SS43267,0000833 -59-27JAN17-2/2

Поиск

Нажмите для поиска канала.

- AM/FM/WX/MW/LW: Нажмите кнопку (короткое нажатие), чтобы изменить предварительную настройку.
- AM/FM/WX/MW/LW: Нажмите кнопку (длительное нажатие) для поиска.
- Автомагнитола SiriusXM™ с функцией спутниковой связи: Нажмите и удерживайте выключатель, чтобы изменить канал.
- CD/MP3: Нажмите выключатель, чтобы перейти к началу той же дорожки, к предыдущей или следующей дорожке.



Поиск

N123514 —UN—22SEP16

SS43267,0000834 -59-27JAN17-1/1

Трансмиссия с кнопочным переключением передач (при наличии)

Нажмите необходимую кнопку (1, 2 или 3) для увеличения или уменьшения ходовой скорости машины. Загорается индикатор выбранной скорости.

ПРИМЕЧАНИЕ: Существуют ограничения ходовой скорости, в зависимости от типоразмера шин и государственных законов и правил.

Перед выбором нужной передачи следует остановить машину и перевести многофункциональный рычаг в нейтральное положение.

⚠ ОСТОРОЖНО: Трансмиссия с кнопочным переключением передач Если нажать кнопку быстрой остановки, когда работает сепаратор, оператор должен вернуть



Трансмиссия с кнопочным переключением передач

многофункциональный рычаг назад, чтобы остановить машину.

H117023 —UN—22DEC16

SS43267,0000835 -59-27JAN17-1/1

ProDrive™ (при наличии)

Нажмите необходимую кнопку (1 или 2) для увеличения или уменьшения ходовой скорости машины. Загорается индикатор выбранной скорости.

ПРИМЕЧАНИЕ: Существуют ограничения ходовой скорости, в зависимости от типоразмера шин и государственных законов и правил. Ходовую скорость можно запрограммировать от нуля до максимальной допустимой скорости.

Максимальная скорость заднего хода – 10 км/ч (6,2 миль/ч) и не зависит от режима.

Выключатели 1 или 2 режима ProDrive™ можно нажимать во время движения машины.

⚠ ОСТОРОЖНО: Машины с трансмиссией ProDrive™: Если, когда включен сепаратор, нажать кнопку быстрой остановки, машина начнет замедляться до полной остановки.

ProDrive – товарный знак компании Deere & Company



ProDrive™

Во избежание серьезного травмирования рекомендуется постоянно пользоваться ремнем безопасности.

H117917 —UN—22DEC16

SS43267,0000836 -59-27JAN17-1/1

Выключатель движения дорога/поле

Нажмите выключатель транспортной блокировки, когда требуется транспортировка машины по дорогам общественного пользования. Когда блокировка активирована, горит сигнальная лампа.

При включении выключателя режима дорожного движения блокируются следующие функции:

- Включение сепаратора
- Включение жатки
- Подъем/опускание жатки
- Восстановление высоты жатки
- Функция определения высоты жатки
- Боковой наклон
- Подъем/опускание мотовила и продольное перемещение мотовила
- Выгрузной шнек
- Поворот шнека

H117022 —UN—28MAR16



Выключатель движения дорога/поле

- Приводной складной шнек (при наличии)
- Крышки зернового бункера (при наличии)

После завершения транспортировки машины по дорогам общего пользования и при желании начать выполнение полевых работ следует нажать выключатель режима дорожного движения и удерживать в течение двух секунд, чтобы сигнальная лампа погасла и необходимые функции заработали снова.

SS43267,0000837 -59-27JAN17-1/1

Четырехколесный привод (при наличии)

H117025 —UN—28MAR16

Осуществляет управление оборотами четырехколесного привода.

ВАЖНО: Не включайте/выключайте четырехколесный привод при движении машины с максимальной ходовой скоростью. Снизьте скорость или остановите машину.

Выключите четырехколесный привод перед спуском с крутого уклона.

Машины без трансмиссии ProDrive™: В условиях, приводящих к высокому давлению в гидростатической системе и замедлению движения или останову машины, установите многофункциональный рычаг на нейтраль и понизьте передачу.

Во время движения оператор может переключаться между низкой ("черепаха") и высокой ("заяц") скоростями.

Процедура изменения:



Низкая скорость

1. Нажмите для включения при необходимости увеличить тягу.
2. Нажмите для выключения.

SS43267,0000838 -59-27JAN17-1/2

1. Нажмите для включения при необходимости повысить обороты.
2. Нажмите для выключения.

H117024 —UN—28MAR16

⚠ ОСТОРОЖНО: Машины без ProDrive™:
Скорость относительно грунта увеличивается при выключении и уменьшается при включении.

ProDrive – товарный знак компании Deere & Company



Высокая скорость

SS43267,0000838 -59-27JAN17-2/2

Блокировка дифференциала (при наличии)

H117026 —UN—28MAR16

Нажмите для ручного включения/выключения устройства блокировки дифференциала для устранения проблем с тягой во время работы в поле.

ПРИМЕЧАНИЕ: Блокировка дифференциала не включается, если выключатель транспортной блокировки находится во включенном положении. Блокировка дифференциала выключается при нажатии педалей тормоза.

Включение возможно только при скорости относительно грунта ниже 10 км/ч (6,2 миль/ч),



Устройство блокировки дифференциала

а автоматическое выключение – при скорости относительно грунта выше 12 км/ч (7,5 миль/ч).

SS43267,0000839 -59-27JAN17-1/1

Стояночный тормоз

H117028 —UN—28MAR16

Нажмите для ручного или автоматического включения/выключения стояночного тормоза для предотвращения движения машины.

Автоматический режим: Если многофункциональный рычаг находится в нейтральном положении, а ходовая скорость машины не превышает 1,5 км/ч (1 миль/ч), будет задействован стояночный тормоз. При выводе многофункционального рычага из нейтрального положения происходит отключение стояночного тормоза.

Ручной режим: Если многофункциональный рычаг находится в нейтральном положении, а ходовая скорость машины не превышает 3,0 км/ч (1.9 миль/ч), будет задействован стояночный тормоз. Если многофункциональный рычаг выводится из нейтрального положения или скорость превышает 1,5 км/ч (1 миль/ч), срабатывает звуковая сигнализация.

- Нажмите кнопку стояночного тормоза для его включения. Индикатор стояночного тормоза на



Стояночный тормоз

угловой стойке горит, показывая, что стояночный тормоз включен.

- Нажмите кнопку стояночного тормоза для выключения стояночного тормоза, когда многофункциональный рычаг находится на нейтрالي. Сигнальная лампа стояночного тормоза на угловой стойке гаснет. Стояночный тормоз будет оставаться задействованным до тех пор, пока многофункциональный рычаг не будет выведен из нейтрального положения. При этом система вернется в автоматический режим.

SS43267,000083A -59-27JAN17-1/1

Индикатор очистки фильтра отработавших газов

H120319 —UN—22JUN17

Сигнальная лампа очистки фильтра отработавших газов включается, когда выполняется очистка фильтра.

ВАЖНО: Final Tier 4/Stage VIKА: Остановка двигателя в процессе очистки фильтра отработавших газов или вскоре после завершения этой процедуры может привести к повреждению компонентов системы выпуска отработавших газов. Срабатывает звуковой сигнал, и



Индикатор очистки фильтра отработавших газов

предупреждающее сообщение появляется на дисплее. Запустите двигатель и следуйте указаниям на дисплее, чтобы охладить соответствующие компоненты.

SS43267,000083B -59-22JUN17-1/1

Указатель уровня топлива

Указатель уровня топлива — указывает количество отсавшегося топлива в топливном баке.

- Как только уровень топлива понижается до 10 %, начинает мигать сигнальная лампа уровня, срабатывает звуковой сигнал, и отображается сообщение о понижении уровня топлива.



Указатель уровня топлива

H117824 —UN—22DEC16

SS43267,000083C -59-27JAN17-1/1

Индикатор уровня жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF)

Сигнальная лампа уровня жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей – указывает на уровень оставшейся жидкости в баке.

- Как только уровень понижается до 10 %, начинает мигать сигнальная лампа уровня, включается звуковой сигнал и отображается сообщение о понижении уровня жидкости.
- После понижения уровня до 0 % сигнальная лампа перестает мигать и начинает гореть непрерывно, включается звуковой сигнал и отображается сообщение об опустошении бака и понижении мощности двигателя.
- После израсходования жидкости сигнальная лампа перестает мигать и начинает гореть непрерывно. Срабатывает звуковой сигнал, появляется сообщение об отсутствии жидкости, сообщение



Индикатор уровня жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF)

об ограничении мощности двигателя и сообщение об ограничении оборотов. Загорается сигнальная лампа остановки двигателя (красный), мощность двигателя снижается, а функционирование машины ограничивается.

SS43267,000083D -59-27JAN17-1/1

H118085 —UN—22DEC16

Кнопка быстрой остановки

Кнопка быстрой остановки – с ее помощью происходит одновременное выключение нескольких систем в случае аварийной ситуации.

⚠ ОСТОРОЖНО: Машины с трансмиссией ProDrive™: Если, когда включен сепаратор, нажать кнопку быстрой остановки, машина начнет замедляться до полной остановки. Чтобы отключить функцию поступательного движения вперед, многофункциональный рычаг должен быть на нейтрали.

Машины, оснащенные трансмиссией с кнопочным или ручным переключением передач. Если нажать кнопку быстрой остановки, когда работает сепаратор, оператор должен вернуть многофункциональный рычаг назад, чтобы остановить машину.

Во избежание серьезного травмирования рекомендуется постоянно пользоваться ремнем безопасности.

ВАЖНО: При обнаружении засорения этим выключателем можно отключить привод жатки.

ProDrive – товарный знак компании Deere & Company

H117033 —UN—15APR16



Кнопка быстрой остановки

ПРИМЕЧАНИЕ: Нажатие выключателя привода выгрузного шнека на многофункциональном рычаге приводит к повторному включению привода выгрузного шнека. Для включения привода жатки установите выключатель жатки в выключенное положение (OFF) и снова во включенное положение (ON).

При нажатии кнопки быстрой остановки отключаются следующие системы:

- Включение жатки
- Привод выгрузного шнека
- Поворот выгрузного шнека
- Крышки зернового бункера (при наличии)
- Приводной складной шнек (при наличии)
- ProDrive™ (медленная остановка при поступательном движении вперед) (при наличии)

SS43267,000083E -59-27JAN17-1/1

Выключатель складывания выгрузного шнека

Выключатель поворота выгрузного шнека дает возможность вручную или автоматически складывать и раскладывать выгрузной шнек.

Системные требования:

- Выключатель режима транспортировки по дорогам должен находиться в положении Поле.
- Оператор должен находиться на сиденье.

Нажмите верхнюю часть выключателя для раскладывания шнека. Нажмите верхнюю часть выключателя для складывания шнека.

Ручное управление: Нажмите и удерживайте выключатель в среднем положении, пока шнек не займет необходимое положение. Шнек останавливается, если отпустить выключатель.

Автоматическое управление: Нажмите выключатель до упора и отпустите его. Для полного складывания



Выключатель выгрузного шнека

или раскладывания шнека не надо держать выключатель.

ПРИМЕЧАНИЕ: Функция автоматического складывания шнека не действует, если задействован привод выгрузного шнека. Верните шнек в транспортное положение, если не планируете его использовать.

SS43267,000083F -59-27JAN17-1/1

H117003 —UN—22DEC16

Выключатель привода выгрузного шнека

Выключатель привода выгрузного шнека — дает возможность включать и выключать выгрузной шнек и сигнальную лампу.

Системные требования:

- Выключатель режима транспортировки по дорогам должен находиться в положении Поле.
- Оператор должен находиться на сиденье.

Один раз нажмите выключатель привода выгрузного шнека для включения и еще раз нажмите этот выключатель для выключения. При включении системы сигнальная лампа загорается.

ПРИМЕЧАНИЕ: В аварийной ситуации привод выгрузного шнека также можно выключить кнопкой быстрой остановки. Для включения выгрузного шнека после выключения жатки и выгрузного шнека с помощью кнопки быстрой остановки снова нажмите выключатель выгрузного шнека.

Привод выгрузного шнека включается только если нажать и удерживать кнопку в то время, как шнек

H117004 —UN—28MAR16



Сигнальная лампа и кнопка включения/выключения привода выгрузного шнека

находится в режиме автоматического управления складыванием или вручную разложен больше, чем на 50 %.

Если после включения оператор встает с сиденья, привод выгрузного шнека продолжает работать в течение пяти секунд и отключается. Для включения системы сядьте на сиденье оператора и снова нажмите выключатель выгрузного шнека.

- Один раз нажмите выключатель для включения. При включении системы загорается сигнальная лампа.
- Еще раз нажмите выключатель для выключения.

SS43267,0000840 -59-27JAN17-1/1

Кнопка возобновления AutoTrac™ (при наличии)

H117005 —UN—15APR16

Кнопка возобновления AutoTrac™ используется для активации и деактивации системы.

Кнопка возобновления AutoTrac™ также активирует или деактивирует систему RowSense™. Подробные сведения см. в руководстве по эксплуатации системы AutoTrac™.

Системные требования:

- Двигатель запущен.
- Выключатель режима транспортировки по дорогам должен находиться в положении Поле.

AutoTrac — торговый знак компании Deere & Company



Кнопка возобновления AutoTrac™

- Выключатель жатки включен.
- Оператор находится на сиденье.

Нажмите, чтобы включить систему. Для отключения функции нажмите выключатель еще раз.

SS43267,0000841 -59-27JAN17-1/1

Выключатель подъема/опускания жатки и наклона (при наличии)

H116348 —UN—19DEC16

Выключатель подъема/опускания жатки и наклона (при наличии) — используется для подъема/опускания жатки и наклона наклонной камеры.

Системные требования:

- Выключатель режима транспортировки по дорогам должен находиться в положении Поле.
- Оператор должен находиться на сиденье.

Нажмите и удерживайте верхнюю часть выключателя для подъема жатки.

Нажмите и удерживайте нижнюю часть выключателя для опускания жатки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Двухпозиционный выключатель подъема/опускания жатки имеет два



Двухпозиционный выключатель подъема/опускания жатки

фиксированных положения. Частичное нажатие выключателя активирует медленный режим подъема или опускания жатки. Если нажать выключатель до упора, жатка будет подниматься или опускаться быстрее.

Нажмите и удерживайте выключатель с левой или правой стороны для наклона наклонной камеры.

SS43267,0000842 -59-27JAN17-1/1

Выключатель подъема/опускания мотовила, перемещения мотовила вперед/назад (при наличии)

H116349 —UN—19DEC16

Выключатель подъема/опускания мотовила, перемещения мотовила вперед/назад (при наличии) — используется для управлением положением мотовила.

Использование выключателя для подъема/опускания мотовила и перемещения мотовила вперед/назад (при наличии):

- Нажмите и удерживайте верхнюю часть выключателя для подъема мотовила.
- Нажмите и удерживайте нижнюю часть выключателя для опускания мотовила.



Подъем/опускание мотовила, перемещение мотовила вперед/назад

- Нажмите и удерживайте выключатель с левой стороны для выдвижения мотовила вперед.
- Нажмите и удерживайте выключатель с правой стороны для отвода мотовила назад.

SS43267,0000843 -59-27JAN17-1/1

Обороты заднего вала наклонной камеры и регулируемые пластины днища кукурузной жатки (при наличии)

H116349 —UN—19DEC16



Обороты заднего вала наклонной камеры, регулируемые пластины днища кукурузной жатки

Обороты заднего вала наклонной камеры, выключатель регулируемых пластин днища кукурузной жатки дает возможность оператору управлять оборотами заднего вала наклонной камеры или регулируемыми пластинами днища кукурузной жатки.

Использование выключателя для регулировки оборотов заднего вала и регулируемых пластин днища кукурузной жатки (при наличии):

- Нажмите верхнюю часть выключателя для увеличения оборотов заднего вала.
- Нажмите нижнюю часть выключателя для уменьшения оборотов заднего вала.
- Однократно нажмите выключатель с левой или правой стороны для активации индикации.
- Нажмите выключатель с левой стороны для увеличения зазора пластин днища.
- Нажмите выключатель с правой стороны для уменьшения зазора пластин днища.

SS43267,0000844 -59-27JAN17-1/1

Кнопки активирования жатки

H116346 —UN—19DEC16



Кнопки активирования жатки

Кнопки активирования жатки позволяют активировать следующие функции нажатием одной из трех кнопок.

ПРИМЕЧАНИЕ: Положения жатки, полученные путем нажатия кнопок активирования, могут быть скорректированы путем нажатия переключателя подъема/опускания мотовила или перемещения мотовила вперед/назад, или переключателя подъема/опускания жатки и бокового наклона. После ручной коррекции команд кнопок активирования нажмите нужную кнопку активирования для повторного активирования.

Системные требования:

- Надлежащим образом оборудованная жатка подсоединена.
 - Двигатель запущен.
 - Выключатель режима транспортировки по дорогам должен находиться в положении Поле.
 - Включена функция восстановления высоты жатки, функция определения высоты жатки или функция активного выравнивания.
 - Жатка включена.
- Нажатие кнопок активирования жатки активирует систему. Система управления жаткой контролирует и перемещает жатку в выбранное положение.
- Восстановление высоты жатки
 - Функция определения высоты жатки
 - Регулятор бокового наклона
 - Восстановление положения мотовила
 - Функция восстановления положения пластины днища
 - Функция активного выравнивания жатки
 - Гидравлическая регулировка продольного положения наклонной камеры (при наличии)

SS43267,0000A38 -59-18MAY17-1/1

Система Active Terrain Adjustment™

Доступ к системе Active Terrain Adjustment™

H113668 —UN—22OCT15

Доступ к настройкам с помощью дисплея:

1. Меню



Меню

SS43267,00008A9 -59-27JAN17-1/3

2. Вкладка настроек машины

N119118 —UN—23SEP16

Machine Settings ▶

Настройки машины

SS43267,00008A9 -59-27JAN17-2/3

3. Active Terrain Adjustment™

H114642 —UN—05JAN17



Система Active Terrain Adjustment™

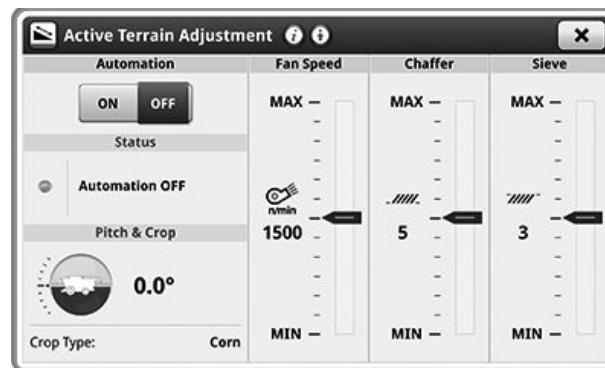
Active Terrain Adjustment – товарный знак компании Deere & Company

SS43267,00008A9 -59-27JAN17-3/3

Главная страница системы Active Terrain Adjustment™

ПРИМЕЧАНИЕ: Подчеркнутый текст указывает на наличие дополнительной информации в пределах данного раздела или в другом разделе данного руководства.

Приведенная здесь главная страница является только примером. Реальная главная страница на экране дисплея вашей техники может отличаться в зависимости от установленных опций или подсоединенного навесного рабочего оборудования.



Система Active Terrain Adjustment™

H119895 —UN—05JAN17

Система АТА позволяет выполнять автоматическую регулировку очистного вентилятора, верхнего и нижнего решет в зависимости от типа убираемой

культуры и тангажа машины во время уборки на подъемах и спусках.

SS43267,0000810 -59-27JAN17-1/9

Параметры, доступные на главной странице Active Terrain Adjustment™:

H114647 —UN—05JAN17

Автоматический режим – активация АТА.



ВКЛЮЧЕНО/ВЫКЛЮЧЕНО

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000810 -59-27JAN17-2/9

Состояние – индикация общего состояния системы или текущей регулировки, выполненной системой.

H114656 —UN—05JAN17

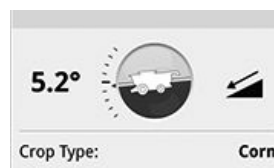


Индикатор состояния

SS43267,0000810 -59-27JAN17-3/9

Тангаж и культура – индикация фактического измеренного тангажа машины и типа выбранной культуры.

H115025 —UN—05JAN17



Наклон и размол

SS43267,0000810 -59-27JAN17-4/9

Обороты вентилятора – индикация фактических оборотов вентилятора.



Частота вращения вентилятора

SS43267,0000810 -59-27JAN17-5/9

H115026 —UN—06JAN17

Верхнее решето – индикация фактического положения верхнего решета.



Верхнее решето

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000810 -59-27JAN17-6/9

H115027 —UN—06JAN17

Нижнее решето – индикация фактического положения нижнего решета.



Нижнее решето

SS43267,0000810 -59-27JAN17-7/9

H115028 —UN—06JAN17

Расширенные настройки – доступ к дополнительным настройкам и менее частотным регулировкам.

N118004 —UN—22OCT15



Расширенные настройки

SS43267,0000810 -59-27JAN17-8/9

Модули страниц отслеживания рабочего процесса

Модули для этого приложения могут быть добавлены на страницы отслеживания рабочего процесса с помощью диспетчера разметки.

Пример.

Адаптация к изменению рельефа – дает возможность для активации/деактивации автоматизации и просмотра фактического тангажа машины по данным АТА.

ПРИМЕЧАНИЕ: Приложение может поддерживать несколько модулей.



Система активной адаптации к рельефу местности

SS43267,0000810 -59-27JAN17-9/9

H114648 —UN—05JAN17

Состояние системы Active Terrain Adjustment™ (ATA)

H115029 —UN—05JAN17

Параметр "Состояние Active Terrain Adjustment™ (ATA)" отображает требования, необходимые для автоматической работы системы АТА.

Выберите экранную зону под параметром "Состояние", чтобы открыть страницу с информацией о состоянии АТА.

Active Terrain Adjustment – товарный знак компании Deere & Company



Состояние

Продолжение на следующей стр.

SS43267,00008AA -59-18MAY17-1/14

Параметры, доступные на странице состояний системы Active Terrain Adjustment™:

Применение поправок – адаптация к местности.

H114659 —UN—05JAN17



Синий

SS43267,00008AA -59-18MAY17-2/14

Отслеживание данных

H114656 —UN—05JAN17



Зеленый

SS43267,00008AA -59-18MAY17-3/14

Не готово – датчик тангажа требует калибровки.

H114658 —UN—05JAN17



Желтый

SS43267,00008AA -59-18MAY17-4/14

Не готово – жатка должна находиться ниже высоты остановки записи.

H114658 —UN—05JAN17



Желтый

SS43267,00008AA -59-18MAY17-5/14

Не готово – машина должна быть готова к уборке урожая.

H114658 —UN—05JAN17



Желтый

SS43267,00008AA -59-18MAY17-6/14

Не готово – двигатель должен работать на высоких оборотах холостого хода.

H114658 —UN—05JAN17



Желтый

Продолжение на следующей стр.

SS43267,00008AA -59-18MAY17-7/14

Обнаружена ошибка – требуется реакция оператора.

H114657 —UN—05JAN17



Красный

SS43267,00008AA -59-18MAY17-8/14

Обнаружена ошибка– имеется неисправность системы вентилятора.

H114657 —UN—05JAN17



Красный

SS43267,00008AA -59-18MAY17-9/14

Автоматизация ВЫКЛЮЧЕНО

H114655 —UN—05JAN17

Требования системы Active Terrain Adjustment™:

- Должен быть включен автоматический режим системы АТА.
- Машина должна быть готова к уборке урожая:
 - Сепаратор должен быть включен.
 - Жатка должна быть включена.
 - Двигатель должен работать на высоких оборотах холостого хода.



Серый

- Режим дорожного движения не должен быть активирован.
- Жатка должна находиться ниже высоты остановки записи.

SS43267,00008AA -59-18MAY17-10/14

Если требование не соблюдено, появляется сообщение.

H114663 —UN—05JAN17



Сообщение

SS43267,00008AA -59-18MAY17-11/14

Требование не соблюдено, выберите опцию калибровки датчика.

H118541 —UN—30JAN17



Нажмите для продолжения

SS43267,00008AA -59-18MAY17-12/14

Когда предварительное требование соблюдено, рядом с ним появляется флажок зеленого цвета.

H114662 —UN—05JAN17



Флажок

Продолжение на следующей стр.

SS43267,00008AA -59-18MAY17-13/14

Нажмите, чтобы закрыть.

H114674 —UN—03JAN17



Заккрыть

SS43267,00008AA -59-18MAY17-14/14

Автоматическая регулировка

H118540 —UN—05JAN17

Когда активирована функция автоматической регулировки, система Active Terrain Adjustment™ (ATA) поддерживает пропускную способность, сокращая обороты вентилятора и уменьшая раскрытие жалюзи верхнего и нижнего решет для снижения потерь зерна и недомолота во время подъема на склонах. Противоположные процессы происходят во время движения вниз по склону для защиты от нежелательного ухудшения качества очистки зерна, попадающего в зерновой бункер.

Отображение индикаторов автоматической регулировки:

Active Terrain Adjustment – товарный знак компании Deere & Company



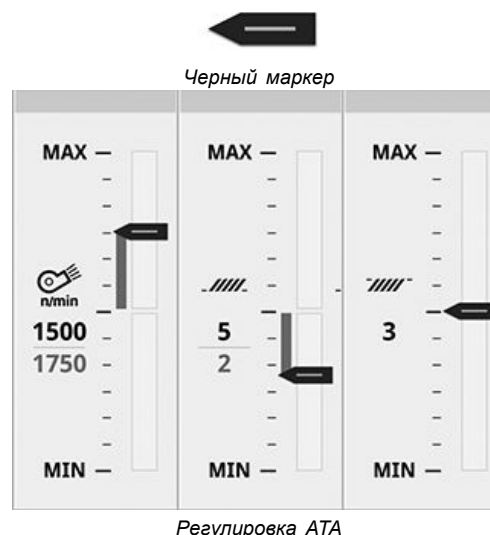
Состояние

Состояние – указывает на то, что система внедряет поправки.

SS43267,00008AB -59-27JAN17-1/2

Регулировка ATA – индикация значения поправок для оборотов вентилятора, верхнего и нижнего решет от первоначального установочного значения.

H115033 —UN—05JAN17



H114664 —UN—05JAN17

SS43267,00008AB -59-27JAN17-2/2

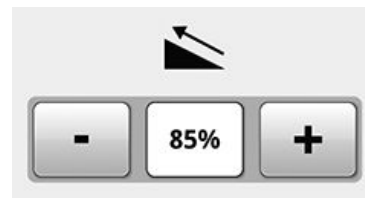
Расширенные настройки

H114667 —UN—05JAN17

Расширенные настройки — позволяют получить доступ к дополнительным регулировкам и менее распространенным настройкам.

На странице Расширенные настройки доступны следующие элементы.

Скорость реакции на подъем по склону – ускорение или замедление скорости реакции системы на тангаж машины во время уборки урожая при подъеме вверх по склону с целью снижения потерь зерна и количества недомолота.

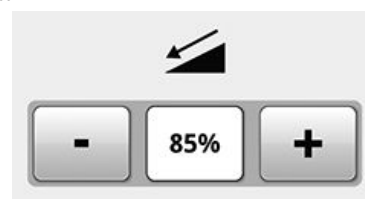


Скорость реакции на подъем по склону

SS43267,00008AC -59-18MAY17-1/3

Скорость реакции на спуск по склону – ускорение или замедление скорости реакции системы на тангаж машины во время уборки урожая при спуске вниз по склону с целью поддержания качества очистки зерна.

H114668 —UN—05JAN17



Чувствительность на спуске

SS43267,00008AC -59-18MAY17-2/3

Триггеры регулировки – необходимое значение шага, а также активация или деактивация функции автоматической регулировки верхнего и нижнего решет.

H119126 —UN—05JAN17



Триггеры регулировки

SS43267,00008AC -59-18MAY17-3/3

Расширенные настройки | Скорость реакции на подъем по склону

Параметр "Скорость реакции на подъем по склону" дает возможность ускорить или замедлить скорость реакции системы на тангаж машины во время уборки урожая при подъеме вверх по склону с целью снижения потерь зерна и количества недомолота.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чем выше настройка скорости реакции, тем быстрее системы машины реагируют на явление тангажа.



Расширенные настройки

1. Выберите кнопку "Расширенные настройки".

Когда требуются изменения:

- Система Active Terrain Adjustment™ (ATA) выполняет регулировку слишком быстро или слишком медленно, что приводит к потере зерна или увеличению высоты среза по сравнению с работой на ровных участках поля.
- Уменьшите скорость реакции, если заметили ухудшение степени очистки зерна, попадающего в зерновой бункер.
- Увеличьте скорость реакции, если заметили увеличение потерь зерна на зерноочистке или увеличение количества недомолота.

Процедура изменения:

Active Terrain Adjustment – товарный знак компании Deere & Company

SS43267,00008AD -59-27JAN17-1/7

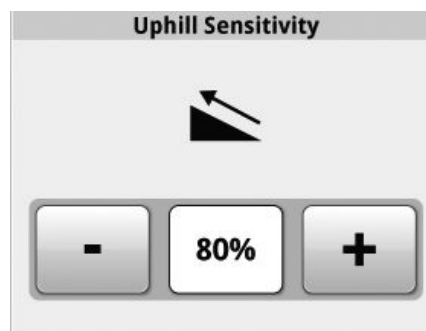
2. Нажимайте "плюс" (+) для увеличения или "минус" (-) для уменьшения необходимой чувствительности.

Минимум -100%

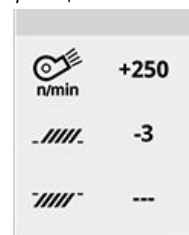
Максимум: 100%

Шаг: 10%

Фактические поправки настроек вентилятора/верхнего решета/нижнего решета указывается от первоначального установочного значения. Параметр "Поправки" отображает изменения в настройках по мере движения машины вверх или вниз по склону.



Скорость реакции на подъем по склону



Поправки

Продолжение на следующей стр.

SS43267,00008AD -59-27JAN17-2/7

H119777 —UN—05JAN17

H114653 —UN—05JAN17

3. Нажмите, чтобы закрыть.

H114674 —UN—03JAN17



Заккрыть

SS43267,00008AD -59-27JAN17-3/7

Альтернативная процедура изменения:

N118004 —UN—22OCT15

1. Выберите кнопку "Расширенные настройки".



Расширенные настройки

SS43267,00008AD -59-27JAN17-4/7

2. Выберите для активации панели навигации и ручек регуляторов в подлокотнике.

H114652 —UN—05JAN17



Значение

SS43267,00008AD -59-27JAN17-5/7

3. Используйте панель навигации или ручку регулятора в подлокотнике для выбора необходимой скорости реакции.

H115035 —UN—14MAR16

H115034 —UN—28MAR16



Регулировочная ручка на панели навигации



Ручка регулятора в подлокотнике

- Для увеличения значения поверните ручку по часовой стрелке.
- Для уменьшения значения поверните ручку против часовой стрелки.

SS43267,00008AD -59-27JAN17-6/7

4. Нажмите, чтобы закрыть.

H114674 —UN—03JAN17



Заккрыть

SS43267,00008AD -59-27JAN17-7/7

Расширенные настройки | Скорость реакции на спуск по склону

Параметр "Скорость реакции на спуск по склону" позволяет ускорить или замедлить скорости реакции системы на тангаж машины во время уборки урожая при спуске вниз по склону с целью поддержания качества очистки зерна.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чем выше настройка скорости реакции, тем быстрее системы машины реагируют на явление тангажа.



Расширенные настройки

1. Выберите кнопку "Расширенные настройки".

Когда требуются изменения:

- Система Active Terrain Adjustment™ (ATA) выполняет регулировку слишком быстро или слишком медленно, что приводит к потере зерна или увеличению высоты среза по сравнению с работой на ровных участках поля.
- Уменьшите скорость реакции, если заметили увеличение потерь зерна на зерноочистке или увеличение количества недомолота.
- Увеличьте скорость реакции, если заметили ухудшение степени очистки зерна, попадающего в зерновой бункер.

Процедура изменения:

Active Terrain Adjustment – товарный знак компании Deere & Company

SS43267,00008AE -59-27JAN17-1/7

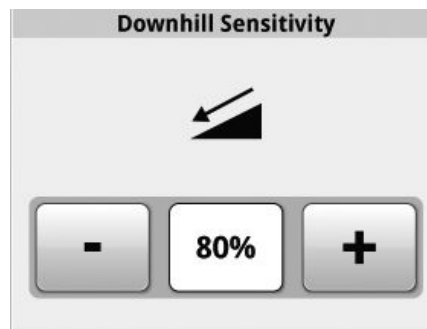
2. Нажимайте "плюс" (+) для увеличения или "минус" (-) для уменьшения необходимой чувствительности.

Минимум -100%

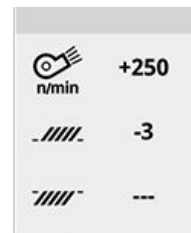
Максимум: 100%

Шаг: 10%

Фактические поправки настроек вентилятора/верхнего решета/нижнего решета указывается от первоначального установочного значения. Параметр "Поправки" отображает изменения в настройках по мере движения машины вверх или вниз по склону.



Чувствительность на спуске



Поправки

Продолжение на следующей стр.

SS43267,00008AE -59-27JAN17-2/7

H119778 —UN—05JAN17

H114653 —UN—05JAN17

3. Нажмите, чтобы закрыть.

H114674 —UN—03JAN17



Заккрыть

SS43267,00008AE -59-27JAN17-3/7

Альтернативная процедура изменения:

N118004 —UN—22OCT15

1. Выберите кнопку "Расширенные настройки".



Расширенные настройки

SS43267,00008AE -59-27JAN17-4/7

2. Выберите для активации панели навигации и ручек регуляторов в подлокотнике.

H114652 —UN—05JAN17



Значение

SS43267,00008AE -59-27JAN17-5/7

3. Используйте панель навигации или ручку регулятора в подлокотнике для выбора необходимой скорости реакции.

H115035 —UN—14MAR16

H115034 —UN—28MAR16



Регулировочная ручка на панели навигации



Ручка регулятора в подлокотнике

- Для увеличения значения поверните ручку по часовой стрелке.
- Для уменьшения значения поверните ручку против часовой стрелки.

SS43267,00008AE -59-27JAN17-6/7

4. Нажмите, чтобы закрыть.

H114674 —UN—03JAN17



Заккрыть

SS43267,00008AE -59-27JAN17-7/7

Расширенные настройки | Триггеры регулировки

Параметр "Триггеры регулировки" дает возможность оператору выбрать для системы шаг изменения регулировки оборотов очистного вентилятора, верхнего решета и нижнего решета во время движения вниз или вверх по склону. Здесь также можно отключить автоматическую функцию регулировки верхнего или нижнего решета.

ПРИМЕЧАНИЕ: Как правило, это требуется во время уборки мелкозерновых ограниченных типов при наличии определенных условий. Используйте эту возможность, когда регулировки скорости реакции оказались неэффективными.

Параметры, доступные на странице триггеров регулировки:

Active Terrain Adjustment – товарный знак компании Deere & Company

H119127 —UN—05JAN17

2 mm

Верхнее решето/нижнее
решето

H119128 —UN—05JAN17

20 n/min

Частота вращения
вентилятора

Шаг изменения значений в режиме автоматической регулировки – шаг изменения значений для регулировки верхнего решета, нижнего решета и оборотов вентилятора, инициированных системой Active Terrain Adjustment™ (ATA).

SS43267,00008AF -59-27JAN17-1/2

Включение/выключение автоматической регулировки – включение или выключение функции автоматической регулировки верхнего или нижнего решета.

H114647 —UN—05JAN17



ВКЛЮЧЕНО/ВЫКЛЮЧЕНО

SS43267,00008AF -59-27JAN17-2/2

Расширенные настройки | Триггеры регулировки | Автоматическая регулировка шага изменения значений



Расширенные настройки

Параметр "Шаг изменения значений" – это величина изменения значений во время регулировки верхнего решета, нижнего решета и оборотов вентилятора, инициированных системой Active Terrain Adjustment™ (ATA).

Когда требуются изменения:

ПРИМЕЧАНИЕ: Меняйте величину шага, если регулировки скорости реакции или активация различных функций (активация/деактивация регулировки отдельных компонентов) оказались неэффективными.

Увеличение шага:

Когда максимальная настройка скорости реакции не приводит к желаемым результатам, или когда один компонент требует увеличения регулировки по сравнению с остальными компонентами.

Уменьшение шага:

Когда минимальная настройка скорости реакции не приводит к желаемым результатам, или когда один компонент требует уменьшения регулировки по сравнению с остальными компонентами.

ПРИМЕЧАНИЕ: Параметр "Шаг изменения значений" представляет собой величину однократного изменения значения, не полный диапазон регулировки значений или количество выполняемых регулировок.

Процедура изменения:

Верхнее решето и нижнее решето

1. Выберите кнопку "Расширенные настройки".
2. Прокрутите до опции "Триггеры регулировки".

Active Terrain Adjustment – товарный знак компании Deere & Company

Продолжение на следующей стр.

SS43267,00008B0 -59-27JAN17-1/7

3. Выберите параметр "Шаг", чтобы открыть цифровую клавиатуру и ввести необходимое значение.

Минимум 1 мм

По умолчанию: Зависит от убираемой культуры.

Максимум: 3 мм

Шаг: 1 мм

H119126 —UN—05JAN17



Размер шага

H114645 —UN—05JAN17

H114646 —UN—05JAN17



Верхнее решето



Нижнее решето

SS43267,00008B0 -59-27JAN17-2/7

4. Нажмите, чтобы закрыть.

H114674 —UN—03JAN17



Закреть

SS43267,00008B0 -59-27JAN17-3/7

скорость вентилятора

N118004 —UN—22OCT15

1. Выберите кнопку "Расширенные настройки".
2. Прокрутите до опции "Триггеры регулировки".



Расширенные настройки

SS43267,00008B0 -59-27JAN17-4/7

3. Выберите, чтобы открыть страницу с настройками поэтапного изменения размера.

H119128 —UN—05JAN17



Размер шага

SS43267,00008B0 -59-27JAN17-5/7

4. Выберите необходимое значение.

Минимум 20 об/мин

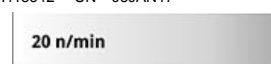
По умолчанию: Зависит от убираемой культуры.

Максимум: 50 об/мин

Шаг: 10 об/мин

H118542 —UN—05JAN17

H114644 —UN—05JAN17



Размер шага



Частота вращения
вентилятора

Продолжение на следующей стр.

SS43267,00008B0 -59-27JAN17-6/7

5. Нажмите, чтобы закрыть.

H114674 —UN—03JAN17



Заккрыть

SS43267,00008B0 -59-27JAN17-7/7

Расширенные настройки | Триггеры регулировки | Включение/выключение автоматической регулировки шага изменения значений

N118004 —UN—22OCT15



Расширенные настройки

Включение/выключение функций автоматической регулировки верхнего и нижнего решет.

Когда требуются изменения:

Верхнее решето не работает (очистной вентилятор и нижнее решето работают):

Обнаружено увеличенное количество мякины, что является причиной высокого количества мякины в недомолоте, во время регулировки работы системы при движении вверх по склону.

Обнаружено прилипание зерна в зерновом бункере во время регулировки работы системы при движении вверх по склону.

Нижнее решето не работает (очистной вентилятор и верхнее решето работают):

Увеличение количества зерна в недомолоте обнаруживается только во время регулировки работы системы при движении вниз по склону.

Верхнее решето и нижнее решето не работают (очистной вентилятор работает):

Осуществляется уборка низкоурожайных мелкозерновых (например, канолы), при этом функция пробоотбора в зерновом бункере реагирует на изменения регулировки верхнего и нижнего решет.

***ПРИМЕЧАНИЕ:** Деактивация нижнего или верхнего решета помогает повысить качество очистки зерна и сократить количество недомолота, но не дает результата в отношении количества потерь зерна.*

Процедура изменения:

1. Выберите кнопку "Расширенные настройки".
2. Прокрутите до опции "Триггеры регулировки".

Продолжение на следующей стр.

SS43267,00008B1 -59-27JAN17-1/3

3. Нажмите для активации или деактивации автоматической регулировки верхнего или нижнего решета.

H114647 —UN—05JAN17



ВКЛЮЧЕНО/ВЫКЛЮЧЕНО

SS43267,00008B1 -59-27JAN17-2/3

4. Нажмите, чтобы закрыть.

H114674 —UN—03JAN17



Закреть

SS43267,00008B1 -59-27JAN17-3/3

Выбор режима автомагнитолы с помощью CommandCenter™ 4-го поколения

Для выбора источника звучания используйте закладки на экране дисплея CommandCenter™ 4-го поколения.

Если автомагнитола включена, открывается домашняя страница выбранного источника аудиосигнала. Когда автомагнитола выключена, отображается символ блокировки содержания.

ПРИМЕЧАНИЕ: При выборе источника аудиосигнала автомагнитола не включается. Включите автомагнитолу, нажав кнопку включения/выключения на передней панели.

Чтобы раскрыть главную страницу настроек аудио, нажмите кнопку быстрого доступа к настройкам аудио на панели навигации или выполните следующее:

1. Нажмите **Меню**.
2. Откройте **закладку Machine Settings (Настройки машины)**.
3. Нажмите **пиктограмму аудио**.
4. Выберите необходимый источник звучания.

A—FM, AM и закладка
погодного информера
B—Закладка CD/MP3 (только
для автомагнитол
Premium)
C—Закладка XM (только для
автомагнитол Premium)

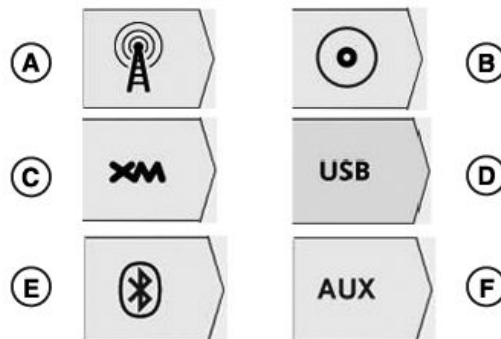
D—Вкладка USB (только для
автомагнитол Premium)
E—Bluetooth® Вкладка Audio
(только для автомагнитол
Premium)
F—Вкладка "Дополнитель-
ное оборудование"



Кнопка быстрого доступа к аудио на панели навигации
RXA0147929 —UN—13APR15



Меню → закладка "Настройки машины" → пиктограмма аудио



Закладки выбора аудиоиисточника

CommandCenter — торговый знак Deere & Company
Bluetooth — товарный знак компании Bluetooth SIG

CS12167,0000895 -59-18APR16-1/1

N119223 —UN—24JUL15

RXA0132517 —UN—15MAY13

Домашняя страница диапазонов AM, FM и погодного информера

ПРИМЕЧАНИЕ: См. информацию о выборе аудиосистемы на технике с дисплеем CommandCenter™ 4-го поколения в данном разделе руководства по эксплуатации для получения инструкций по навигации между домашними страницами диапазонов AM, FM и погодного информера.

А – зона индикации: Здесь отображается режим работы автомагнитолы/дополнительная информация.

В – ручная точная настройка вперед/назад: Используйте кнопку "Влево" или кнопку "Вправо" для ручной точной настройки станции. Каждое нажатие кнопки меняет частоту автомагнитолы, она повышается или понижается.

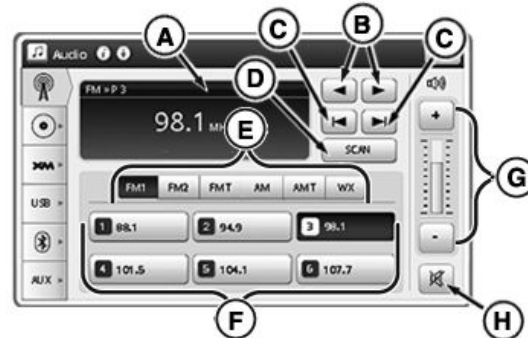
С – следующая/предыдущая станция: Нажмите для поиска следующей доступной радиостанции.

Д – Кнопка сканирования: Нажмите для прослушивания всех доступных радиостанций. Каждая радиостанция работает в течение 5 секунд, затем выполняется переход к следующей радиостанции. Цикл краткого прослушивания завершится, после возвращения к исходной радиостанции или при повторном нажатии этой кнопки.

Е – панель кнопок AM/FM/метеосводка: Переключайте предустановки каналов с помощью кнопок (FM1, FM2, FMT, AM, AMT, WX).

Ф – предварительные настройки: Для блоков FM1, FM2, FMT, AM и AMT можно назначить шесть

CommandCenter — торговый знак Deere & Company



Домашняя страница диапазонов AM, FM и погодного информера

предустановок. Чтобы изменить предустановки, нажмите кнопку предустановки при прослушивании выбранной станции и удерживайте ее в течение 3 секунд, до срабатывания зуммера. Повторное нажатие позволит перейти к сохраненной радиостанции. В качестве погодных информеров запрограммировано шесть станций, изменение погодных информеров не возможно. Диапазоны FMT и AMT можно настроить автоматически с помощью функции T-STORE. Для ознакомления с дополнительной информацией см. раздел "Использование автомагнитолы Premium" данного руководства по эксплуатации.

Г – регулирование громкости Используется для регулировки громкости.

Н – выключение звука: Отключает звук.

RXA0150912 — UN — 08JAN16

TO84419,0000087 -59-11JAN16-1/1

Домашняя страница проигрывателя компакт-дисков автомагнитолы Premium

ПРИМЕЧАНИЕ: См. информацию о выборе аудиисточника на технике с дисплеем CommandCenter™ 4-го поколения в данном разделе руководства по эксплуатации для получения инструкций по навигации на домашней странице проигрывателя для компакт-дисков см.

А – зона индикации: Отображается текущая деятельность/информация о компакт-диске.

В – следующая/предыдущая дорожка: Используется для перехода к началу текущей дорожки или для перехода к началу следующей дорожки. Нажмите кнопку предыдущей дорожки дважды, чтобы пропустить предыдущую дорожку

С – воспроизведение/пауза: Используется для воспроизведения дорожки или установки ее на паузу.

CommandCenter — торговый знак Deere & Company



Домашняя страница проигрывателя компакт-дисков

Д – регулировка громкости: Используется для регулировки громкости.

Е – выключение звука: Отключает звук.

TO84419,0000088 -59-09OCT15-1/1

RXA0132505 — UN—28JUN13

Домашняя страница спутникового радио XM автомагнитолы Premium

ПРИМЕЧАНИЕ: См. информацию о выборе аудиисточника на технике с дисплеем CommandCenter™ 4-го поколения в данном разделе руководства по эксплуатации для получения инструкций по навигации на домашней странице XM диапазона.

А – зона индикации: Индикация выполняемого автомагнитолой с XM-диапазоном действия/текущей информации.

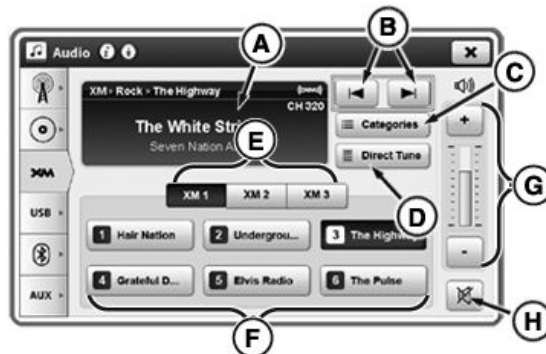
В — следующая/предыдущая станция: Нажмите для поиска следующей доступной радиостанции.

С — режим категории (CAT): выберите, чтобы запустить режим поиска по категории. Прокрутите список категорий и выберите станцию в одной из категорий.

Д — прямая настройка: Используется для ручной настройки станции с помощью клавиатуры.

Е — диапазон каналов XM: Используется для перехода между диапазонами с помощью кнопок (XM1, XM2, XM3).

CommandCenter — торговый знак Deere & Company



Домашняя страница спутникового радио XM

Ф – предварительные настройки: Для каждого диапазона можно сохранить в памяти шесть станций. Для настройки нажмите и удерживайте необходимую предустановку в течение минимум трех секунд.

Г – регулирование громкости Используется для регулировки громкости.

Н – выключение звука: Отключает звук.

TO84419,0000089 -59-09OCT15-1/1

RXA0132502 — UN—28JUN13

Главная страница USB радиоприемника Premium

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения инструкций по навигации на домашней странице USB-устройства см. информацию о выборе аудиисточника на странице CommandCenter™ 4-го поколения в данном разделе руководства по эксплуатации.

Вставьте флешку в USB-разъем, расположенный на правой консоли управления рядом с отделением для хранения, для воспроизведения записанной музыки. Для получения дополнительной информации см. Внешние аудиоустройства (автомагнитола Premium) в данном разделе настоящего руководства по эксплуатации.

А – зона индикации: Отображается текущая деятельность/информация о USB.

В – следующая/предыдущая дорожка: Используется для перехода к началу текущей дорожки или для перехода к началу следующей дорожки. Нажмите кнопку предыдущей дорожки дважды, чтобы пропустить предыдущую дорожку.

CommandCenter — торговый знак Deere & Company



Домашняя страница USB-устройства

С – воспроизведение/пауза: Используется для воспроизведения дорожки или установки ее на паузу.

Д – Регуляторы громкости: Используется для регулировки громкости.

Е – выключение звука: Отключает звук.

RXA0132516 — UN—28JUN13

TO84419,000008A -59-09OCT15-1/1

Домашняя страница Bluetooth® автомагнитолы Premium (при наличии)

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения инструкций по навигации на домашней странице Bluetooth® см. информацию о выборе аудиисточника на странице CommandCenter™ 4-го поколения в данном разделе руководства по эксплуатации.

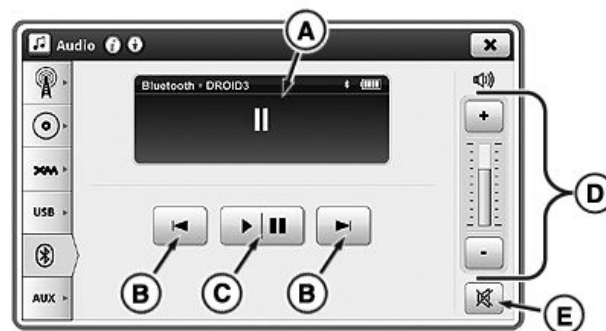
Подсоединение устройства, поддерживающего Bluetooth®, для воспроизведения сохраненной музыки.

Радиосистема оснащена технологией Bluetooth®, которая обеспечивает возможность передачи данных между радиосистемой и сопряженным устройством Bluetooth®, находящимся на близком расстоянии, таким как сотовый телефон. Музыка, сохраненная на устройстве, не переносится на CommandCenter™

А – область индикации: Отображается текущая деятельность/информация о Bluetooth®.

В – следующая/предыдущая дорожка: Используется для перехода к началу текущей дорожки или для перехода к началу следующей дорожки. Нажмите кнопку предыдущей дорожки дважды, чтобы пропустить предыдущую дорожку.

Bluetooth — товарный знак компании Bluetooth SIG
CommandCenter — торговый знак Deere & Company



Bluetooth® Домашняя страница

С – воспроизведение/пауза: Используется для воспроизведения дорожки или установки ее на паузу.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не все устройства поддерживают функцию установки на паузу. Они выключают звук, но не приостанавливают воспроизведение.

Д – регулировка громкости: Используется для регулировки громкости.

Е – выключение звука: Отключает звук.

RXA0132504 — UN—28JUN13

TO84419,000008B -59-10JUL14-1/1

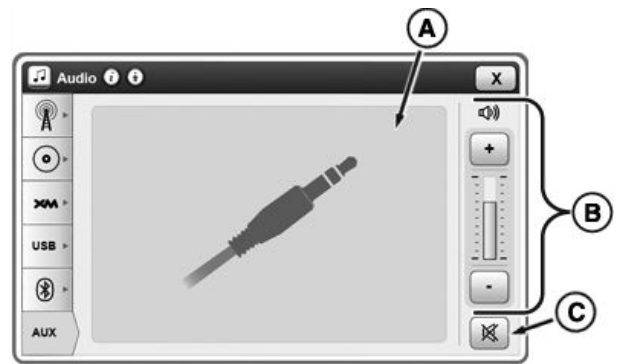
Страница внешнего аудиоустройства

ПРИМЕЧАНИЕ: См. информацию о выборе аудиисточника на технике с дисплеем CommandCenter™ 4-го поколения в данном разделе руководства по эксплуатации для получения инструкций по навигации на домашней странице дополнительного оборудования.

Подсоединение внешних аудиоисточников для прослушивания сохраненной музыки (см. страницы с внешними аудиоисточниками автомагнитолы Premium в данном разделе руководства по эксплуатации).

А — зона индикации: Отображаются предусмотренные изображения. Индикация состояния/ дополнительная информация отображается только на дисплее внешнего аудиоустройства, а не на дисплее CommandCenter™.

CommandCenter — торговый знак Deere & Company



Страница внешнего аудиоустройства

В — регулировка громкости: Используется для регулировки громкости.

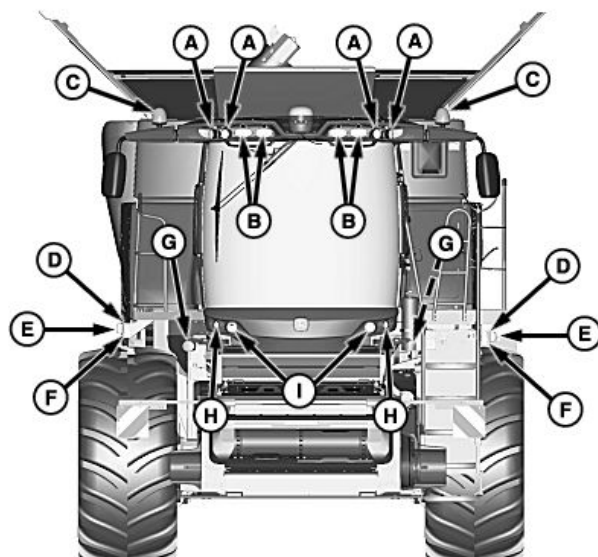
С — выключение звука: Отключает звук.

RXA0129971 — UN—07DEC12

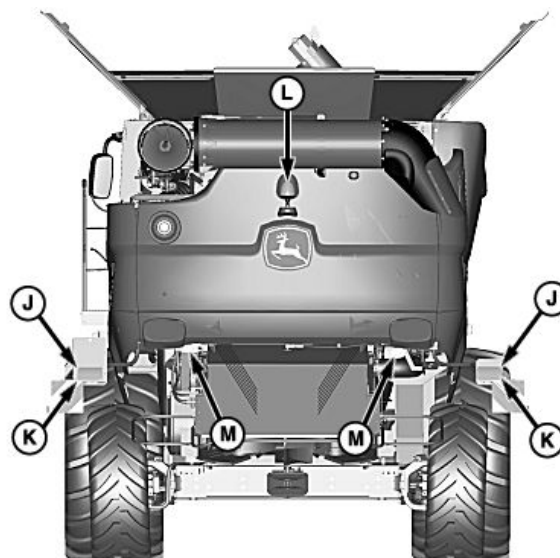
TO84419,000008C -59-10JUL14-1/1

Расположение осветительных приборов

Световые приборы вид спереди и сзади



- | | |
|--|--|
| A—Галогенные фары кабины или светодиодные (LED) фары кабины (вариант комплектации) | D—Аварийные сигналы (желтые) |
| B—Фары кабины (дальнего/ближнего света) | E—Аварийные сигналы (желтые) |
| C—Проблесковые световые приборы | F—Габаритные огни (белые) |
| | G—Фонари освещения стерни (если установлены) |
| | H—Фонари под стеклом кабины (если установлены) |
| | I—Фары ближнего света (если установлены) |



- | | |
|---|---|
| J—Габаритные фонари/фонари стоп-сигнала (красные) | L—Проблесковый маячок |
| K—Задние аварийные сигналы (желтые) | M—Фонари освещения задней зоны выгрузки |

Проблесковые маячки:

⚠ ОСТОРОЖНО: При транспортировке фары должны быть **ВКЛЮЧЕНЫ**. Поверните лесенку кабины вперед, чтобы габаритные фонари/лампа аварийного сигнала были направлены в сторону встречных машин.

- Управляет проблесковыми маячками (C, L).
- В передней части машины устанавливается два проблесковых маячка (справа и слева), в задней части – один. Эти световые приборы служат предупреждением для других водителей во время движения.

Фонари аварийной сигнализации:

⚠ ОСТОРОЖНО: При транспортировке фары должны быть **ВКЛЮЧЕНЫ**. Поверните лесенку кабины вперед, чтобы габаритные фонари/лампа аварийного сигнала были направлены в сторону встречных машин.

- Управляет проблесковыми маячками (C, L), аварийными сигналами (D, E) и задними аварийными сигналами (K).
- Аварийные сигналы находятся с обеих сторон машины спереди и сзади. Эти световые приборы

используются для обозначения неисправной машины.

Дорожное освещение.

⚠ ОСТОРОЖНО: При транспортировке фары должны быть **ВКЛЮЧЕНЫ**. Поверните лесенку кабины вперед, чтобы габаритные фонари/лампа аварийного сигнала были направлены в сторону встречных машин.

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда включены дорожные фары и жатка отсоединена, нижние дорожные фары включаются, а фары кабины выключаются. При подсоединении жатки фары ближнего света выключаются и включаются фары на кабине.

Если указатели поворота не включаются, включаются фонари аварийной световой сигнализации. Если указатели поворота включены, фонари аварийной световой сигнализации действуют аналогично фонарям указателей поворота.

- Управляет проблесковыми маячками (C, L), фарами кабины (B), габаритными огнями (F), фарами ближнего света (I) и габаритными огнями/фонарями стоп-сигнала (J).

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,0004676 -59-20MAR17-1/9

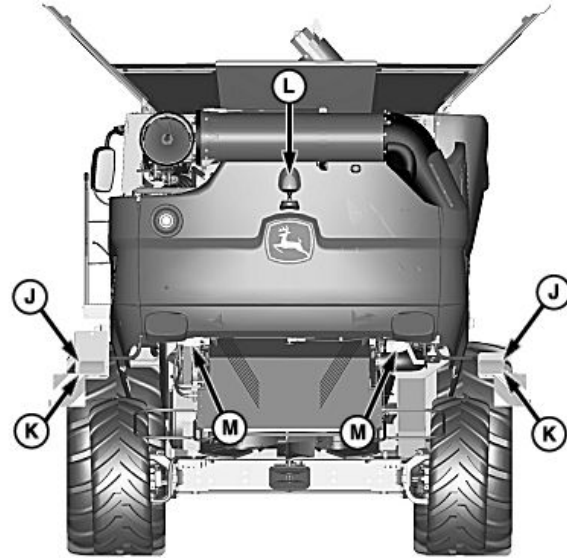
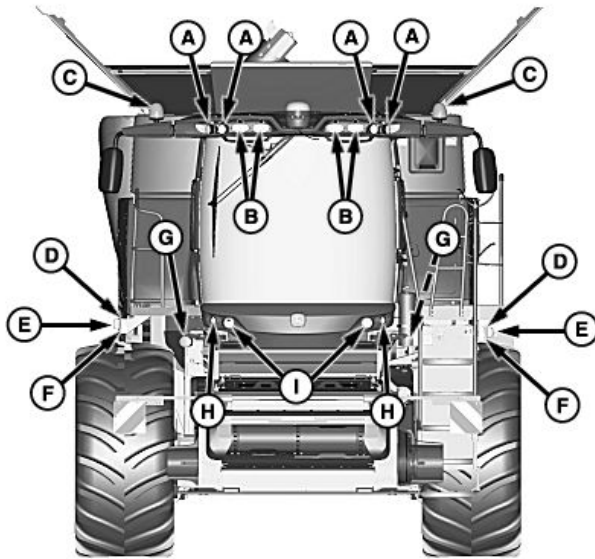
H107108—UN—28FEB13

- Проблесковые маячки служат предупреждением для других водителей во время движения.

Продолжение на следующей стр.

OUO6075.0004676 -59-20MAR17-2/9

Световые приборы в передней и задней части машины (продолжение)



H107108 — UN — 28FEB13

- A—Галогенные фары кабины или светодиодные (LED) фары кабины (вариант комплектации)
 B—Фары кабины (дальнего/ближнего света)
 C—Проблесковые световые приборы
 D—Аварийные сигналы (желтые)
 E—Аварийные сигналы (желтые)
 F—Габаритные огни (белые)
 G—Фонари освещения стерни
 H—Фонари под стеклом кабины (если установлены)

- I— Фары ближнего света (если установлены)
 J— Габаритные фонари/фонари стоп-сигнала (красные)
 K—Задние аварийные сигналы (желтые)
 L—Проблесковый маячок
 M—Фонари освещения задней зоны выгрузки

Автоматические проблесковые маячки:

ПРИМЕЧАНИЕ: Если активирована функция автоматического управления проблесковыми маячками, а бункер заполнен на 3/4, проблесковый маячок начинает мигать (включение на 3 секунды, затем выключение на 6 секунд). После окончательного заполнения бункера проблесковый маячок работает постоянно, не мигая.

- Проблесковые маячки (C, L) включаются, когда зерновой бункер заполняется на 3/4. Это служит сигналом оператору автопоезда о том, что зерновой бункер полон и готов к разгрузке.

Полевые прожекторы:

- Управляет габаритными огнями (F), габаритными огнями/фонарями стоп-сигнала (J) и фарами кабины (A, B).
- Полевое освещение обеспечивает оператору освещение обрабатываемых площадей для работы в ночных условиях и при слабой освещенности.

¹Если включены дорожные фары и машина находится в дорожном режиме, стерневые огни, прожекторы под стеклом кабины и освещение задней зоны выгрузки не могут быть включены.

Передние фонари освещения стерни:

⚠ ОСТОРОЖНО: Во избежание ослепления встречных водителей не пользуйтесь рабочим освещением при движении по автодорогам.

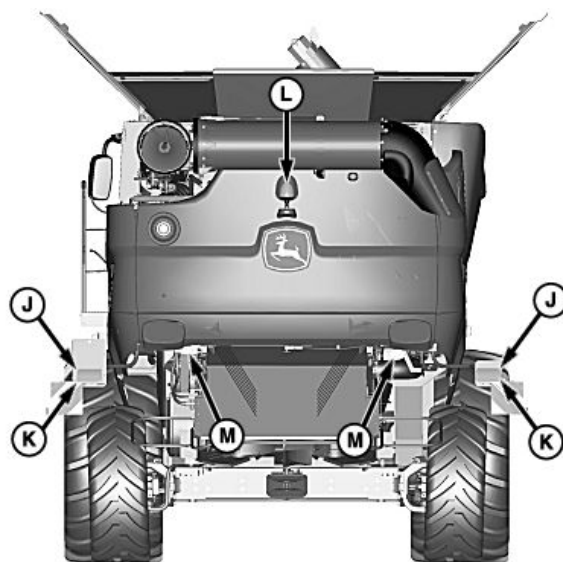
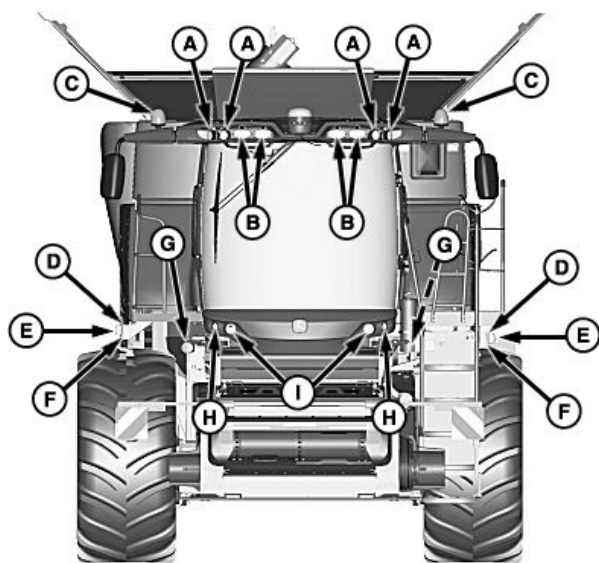
ПРИМЕЧАНИЕ: Если оператор встанет с сиденья после включения сепаратора, начнут мигать фонари освещения стерни, и будут мигать, пока сепаратор не остановится.

- Управляет фонарями освещения стерни (G) и фонарями под стеклом кабины (H).
- Фонари освещения стерни обеспечивают дополнительное освещение зоны за жаткой для работы ночью и в условиях слабой освещенности.¹
- Фонари под стеклом кабины служат дополнительным источником света во время полевых работ.

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,0004676 -59-20MAR17-3/9

Световые приборы в передней и задней части машины (продолжение)



А—Галогенные фары кабины или светодиодные (LED) фары кабины (вариант комплектации)

В—Фары кабины (дальнего/ближнего света)

С—Проблесковые световые приборы

Д—Аварийные сигналы (желтые)

Е—Аварийные сигналы (желтые)

Г—Габаритные огни (белые)

Г—Фонари освещения стерни
Н—Фонари под стеклом кабины (если установлены)

И— Фары ближнего света (если установлены)

Ж— Габаритные фонари/фонари стоп-сигнала (красные)

К—Задние аварийные сигналы (желтые)

Л—Проблесковый маячок

М—Фонари освещения задней зоны выгрузки

Фонари освещения задней зоны выгрузки:

⚠ ОСТОРОЖНО: Во избежание ослепления встречных водителей не пользуйтесь рабочим освещением при движении по автодорогам.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если оператор встанет с сиденья после включения сепаратора, начнут мигать фонари освещения зоны выгрузки и будут мигать, пока сепаратор не остановится.

- Управляет фонарями освещения зоны выгрузки (М).
- Задние газоразрядные фонари обеспечивают освещение задней зоны для работы в ночных условиях и при слабой освещенности¹².

Габаритные огни/фонари стоп-сигнала:

- Габаритные фонари/фонари стоп-сигнала (Ж) включаются, как только снижается скорость

¹Если включены дорожные фары и машина находится в дорожном режиме, стерневые огни, прожекторы под стеклом кабины и освещение задней зоны выгрузки не могут быть включены.

²Только для машин, поставляемых во Францию: если машина находится в дорожном режиме, задние газоразрядные фонари не включаются.

³Только для машин, поставляемых во Францию: фонари стоп-сигнала загораются при нажатии педали тормоза.

движения машины. Стоп-сигналы остаются включенными не менее двух секунд³

- После снижения скорости ниже 1,6 км/ч (1 миль/ч) стоп-сигналы горят в течение двух минут или до того момента, пока не будет получен сигнал на увеличение скорости переднего хода и скорость не превысит 1,6 км/ч (1 миль/ч).
- Маркерные огни также служат указателями поворота и включаются при выполнении поворота. Лампа в направлении поворота мигает.

Освещение выхода из комбайна:

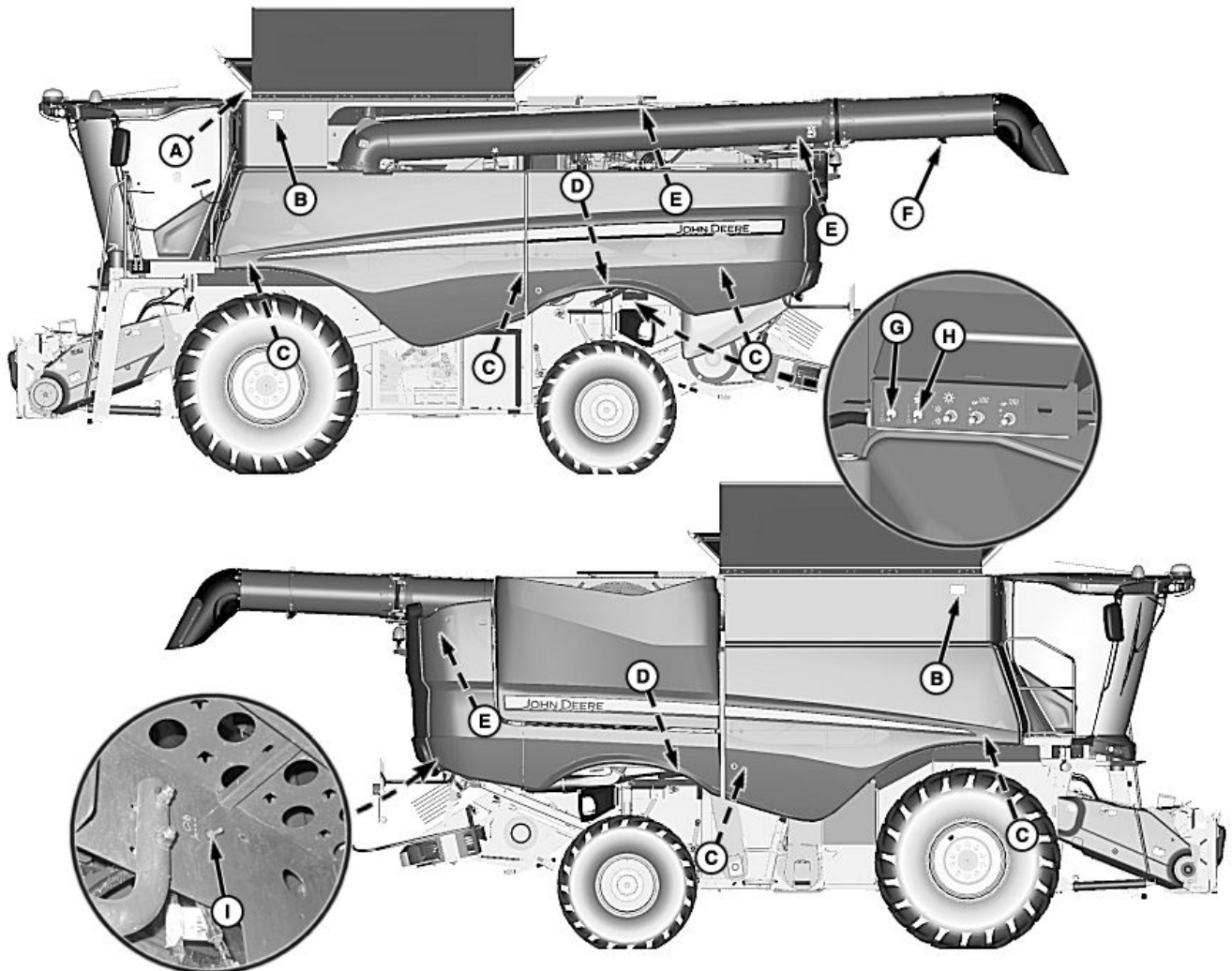
- Две крайние наружные фары кабины (В) остаются включенными не более чем на 180 секунд после выключения зажигания и переключателя освещения (если в течение пяти минут непосредственно до этого работали дорожные или полевые осветительные приборы).

Продолжение на следующей стр.

OUC6075,0004676 -59-20MAR17-4/9

H107108 —UN—28FEB13

Лево- и правосторонние осветительные приборы



A—Освещение зернового бункера
B—Рядные боковые искатели
C—Сервисное освещение подъемных дверей

D—Сервисное освещение зерноочистки
E—Сервисное освещение отсека двигателя
F—Световой прибор выгрузного шнека

G—Выключатель лампы сервисного освещения зерноочистки
H—Выключатель сервисного освещения подъемных дверей

I—Выключатель сервисного освещения отсека двигателя

Полевые прожекторы:

- Выключатель служит для управления лампой освещения зернового бункера (A), лампы бокового рядного искателя (B) (с выключателем указателя поворота), лампой выгрузного шнека (F) и маркерными фонарями (фонарями аварийной световой сигнализации).
- Боковые рядные искатели обеспечивают освещение зоны с каждой стороны машины для работы ночью и в условиях слабой освещенности.

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда выключатель полевого освещения установлен во включенное положение, включайте правый или левый

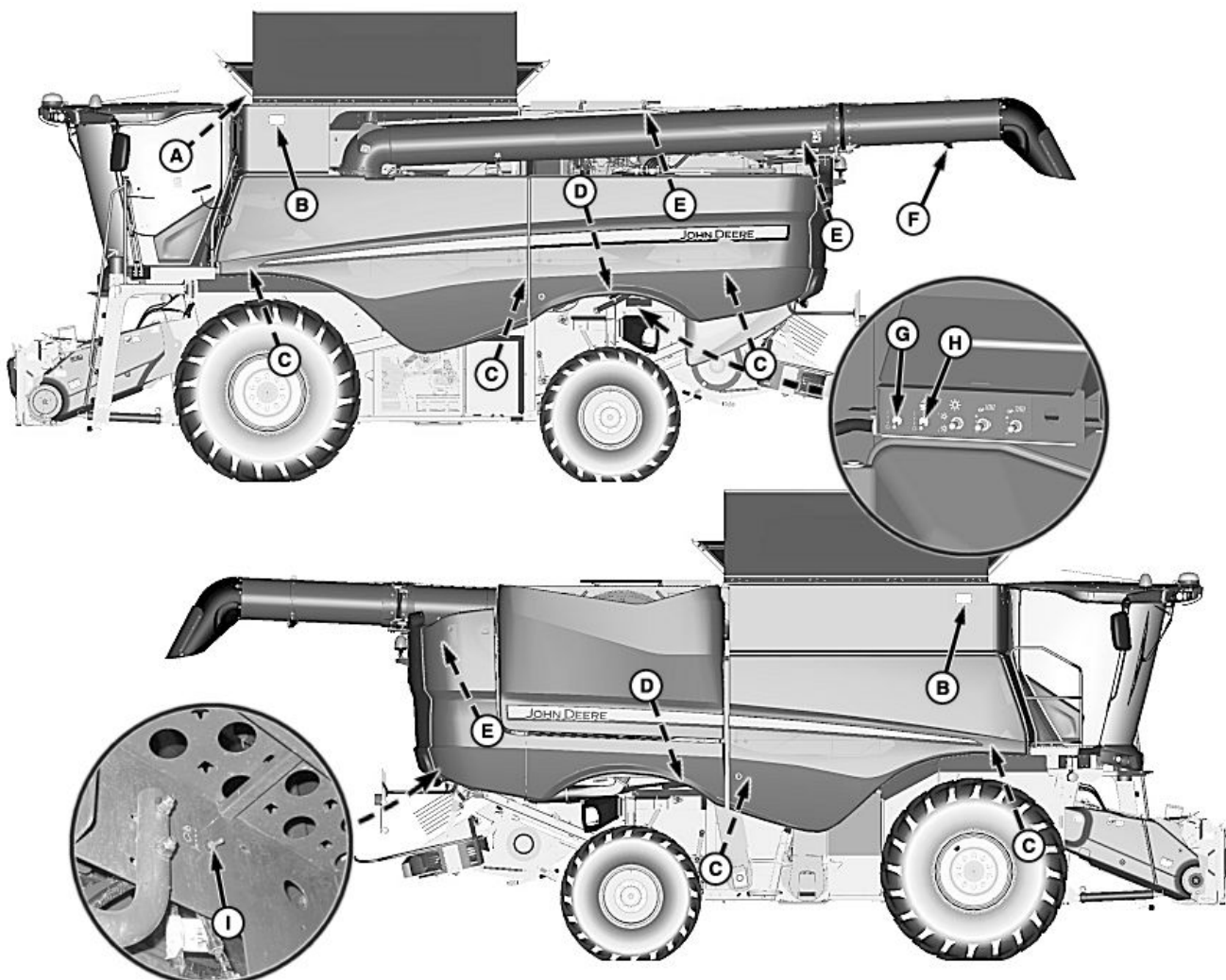
боковой искатель с помощью выключателя указателей поворота.

- Освещение зернового бункера обеспечивает оператору освещение при разгрузке бункера ночью или в условиях слабой освещенности.
- При заполнении бункера на 3/4 освещение зернового бункера выключается.
- Лампа выгрузного шнека загорается, когда шнек выдвинут более чем на 50 % и нажат выключатель полевого освещения.
- Лампа выгрузного шнека обеспечивает освещение при разгрузке зернового бункера ночью или в условиях слабой освещенности.

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,0004676 -59-20MAR17-5/9

Левые и правые боковые световые приборы (продолжение)



A—Освещение зернового бункера

B—Рядные боковые искатели

C—Сервисное освещение подъемных дверей

D—Сервисное освещение зерноочистки

E—Сервисное освещение отсека двигателя

F—Световой прибор выгрузного шнека

G—Выключатель лампы сервисного освещения зерноочистки

H—Выключатель сервисного освещения подъемных дверей

I—Выключатель сервисного освещения двигательного отсека

Сервисное освещение зерноочистки:

ПРИМЕЧАНИЕ: Если оператор встанет с сиденья после включения сепаратора, начнут мигать лампы сервисного освещения зерноочистки и будут мигать, пока сепаратор не остановится.

- Сервисное освещение зерноочистки (D) обеспечивает освещение при регулировке зерноочистки ночью или в условиях слабой освещенности.
- Двухпозиционный выключатель сервисного освещения зерноочистки (G) находится над левым щитком сепаратора.

- Загорается при выполнении операций техобслуживания и ремонта (не во время уборки).

Сервисное освещение подъемной двери (дополнительно):

⚠ ОСТОРОЖНО: Избегайте ослепления водителей. Не включайте сервисное освещение подъемной двери во время транспортировки.

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,0004676 -59-20MAR17-6/9

ПРИМЕЧАНИЕ: Если оператор встанет с сиденья после включения сепаратора, начнут мигать лампы сервисного освещения подъемных дверей и будут мигать, пока сепаратор не остановится.

машины под этими дверьми и обеспечивают лучший обзор зоны сепаратора.

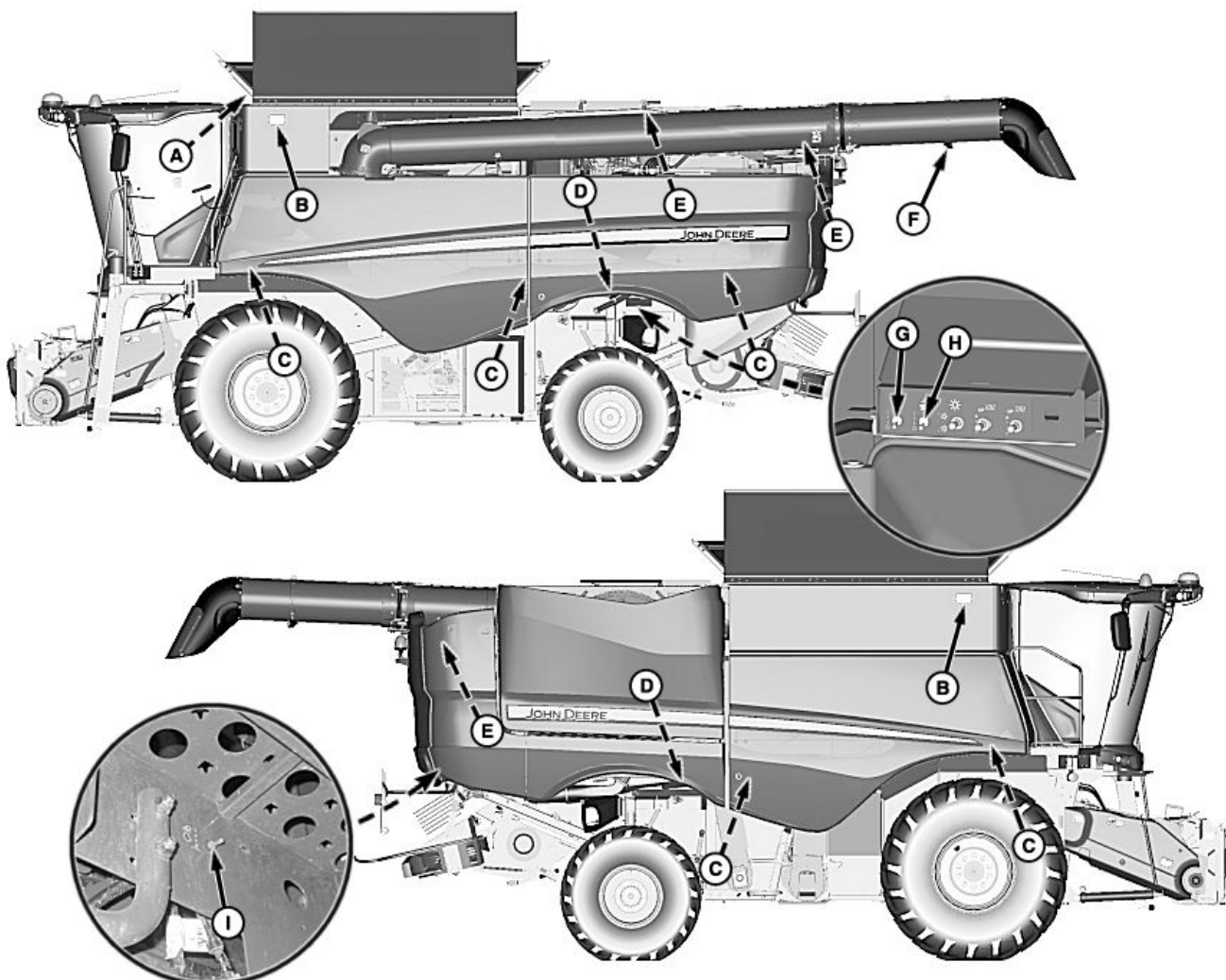
- Двухпозиционный выключатель ламп сервисного освещения подъемных дверей (Н) находится над левым щитком сепаратора.

- Лампы сервисного освещения открывающихся вверх дверей (С) расположены по обеим сторонам

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,0004676 -59-20MAR17-7/9

Левые и правые боковые световые приборы (продолжение)



A—Освещение зернового бункера

B—Рядные боковые искатели

C—Сервисное освещение подъемных дверей

D—Сервисное освещение зерноочистки

E—Сервисное освещение отсека двигателя

F—Световой прибор выгрузного шнека

G—Выключатель лампы сервисного освещения зерноочистки

H—Выключатель сервисного освещения подъемных дверей

I— Выключатель сервисного освещения двигателя отсека

Сервисное освещение двигателя отсека (опция)

⚠ ОСТОРОЖНО: Избегайте ослепления водителей. Не включайте сервисное освещение отсека двигателя во время транспортировки.

- Лампы сервисного освещения отсека двигателя (E) обеспечивают освещение отсека двигателя ночью и в условиях слабой освещенности.

- Двухпозиционный выключатель сервисного освещения отсека двигателя (I) расположен справа в задней части машины.
- Выключатель управляет лампой на дверце отсека двигателя, лампой задней панели двигателя и передней лампы отсека двигателя.
- Загорается при выполнении операций техобслуживания и ремонта (не во время уборки).

Освещение выхода из комбайна:

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,0004676 -59-20MAR17-8/9

- Рядные боковые искатели (В) остаются включенными не более чем 180 секунд после выключения зажигания и переключателя освещения (если в течение пяти минут непосредственно перед

выключением работали дорожные или полевые осветительные приборы). Оператор включает фонари левой или правой стороны машины с помощью переключателя указателей поворота.

OUO6075,0004676 -59-20MAR17-9/9

Фары дальнего света (Евразийский экономический союз)

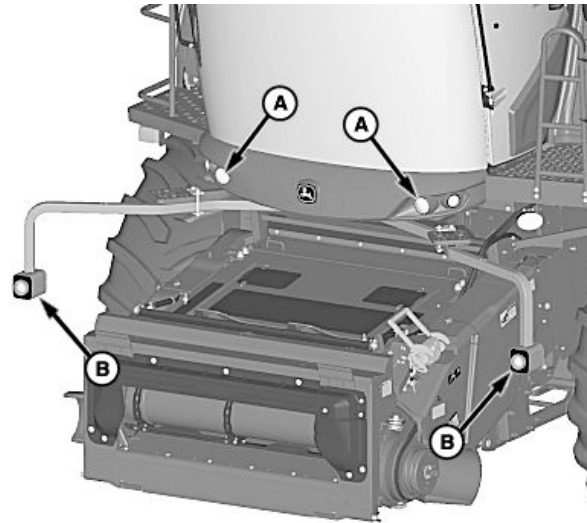
⚠ ОСТОРОЖНО: При транспортировке дорожные фары должны быть **ВКЛЮЧЕНЫ**. Поверните лесенку кабины вперед, чтобы габаритные фонари/лампа аварийного сигнала были направлены в сторону встречных машин.

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда включены дорожные фары и жатка отсоединена, нижние дорожные фары включаются, а фары кабины выключаются. При подсоединении жатки фары ближнего света выключаются и включаются фары на кабине.

Фары ближнего света (А) устанавливаются только на машины с максимальной ходовой скоростью 20 км/ч (12.4 миль/ч).

На машинах с максимальной ходовой скоростью 30 км/ч (18.6 миль/ч) дорожные фары ближнего света (А) **ДОЛЖНЫ** быть закрыты и **ДОЛЖНЫ** быть установлены две дополнительные дорожные фары (В).

Выключатель дорожного освещения служит для управления фарами ближнего света (А) и дополнительными дорожными фарами (В). Для получения дополнительной информации см. справку



H105724 — UN — 16NOV12

А—Фары ближнего света

В—Дорожные фары (дополнительный компонент)

относительно приложения "Световые приборы" или справку о рабочем месте оператора.

OUO6075,0004677 -59-21MAR17-1/1

Блокировка по времени/задержка освещения

При начальном включении всего освещения, если ключ зажигания находится в положении **ВЫКЛ**, включение освещения произойдет с незначительной задержкой. Машина определяет, достаточно ли напряжение аккумуляторной батареи в текущий момент для задействования освещения без включения машины. Эта функция используется в машине для предотвращения слишком большого падения напряжения аккумуляторной батареи, что может затруднить запуск машины.

ПРИМЕЧАНИЕ: После включения освещения зерноочистки, сервисного освещения и служебного освещения моторного отсека в течение более десяти минут освещение

начнет мигать, затем на мгновение выключится и снова включится на 20 секунд. Этот цикл будет продолжаться три минуты, а затем освещение выключится, пока переключатель не будет установлен в положение **ВЫКЛ** и снова в положение **ВКЛ**. Если фонари не включаются после циклического переключения выключателя, значит, система машины определила, что напряжение аккумуляторной батареи слишком низкое для поддержания работы световых приборов. Фонари включатся позднее, после запуска двигателя и подзарядки аккумуляторных батарей.

OUO6075,0001354 -59-27NOV12-1/1

Предохранительный упор гидроцилиндра

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Растрескивание фитингов трубопроводов, подсоединенных к устройству опускания наклонной камеры, приводят к падению наклонной камеры и жатки.

Ручная регулировка продольного наклона наклонной камеры

Полностью поднимите наклонную камеру и опустите на шток гидроцилиндра предохранительный упор (А).

Закройте двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

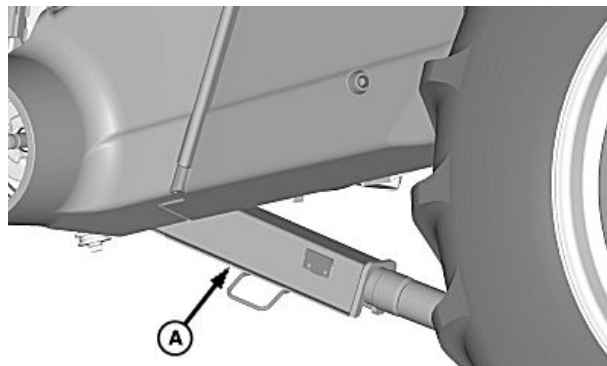
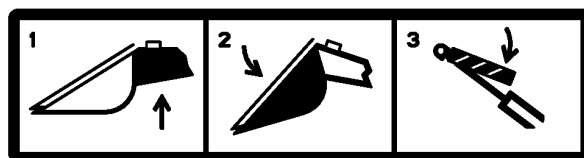
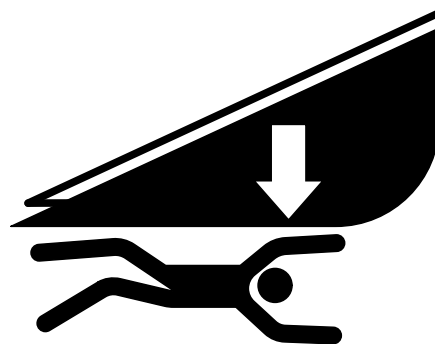
Гидравлическая регулировка продольного наклона наклонной камеры

Полностью поднимите наклонную камеру, наклоните наклонную раму до упора вперед и опустите предохранительный упор (А) на шток гидроцилиндра.

Закройте двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если наклонная камера поднята, а жатка включена, система продольного наклона наклонной камеры автоматически смещается вперед, что позволяет опустить предохранительный упор наклонной камеры на шток гидравлического цилиндра. При опускании жатки система продольного наклона наклонной камеры автоматически возвращается в последнее сохраненное в памяти положение.

При выключении жатки механизм наклона наклонной камеры вперед/назад автоматически наклоняет наклонную камеру вперед при подъеме. При опускании жатки система продольного наклона наклонной камеры не возвращается в последнее сохраненное в памяти положение.



А—Аварийный ограничитель

OUO6075,00046F1 -59-29MAR17-1/1

H121063 —UN—14MAR17

H112829 —UN—18FEB15

H90891 —UN—26FEB08

Боковые щитки наклонной камеры

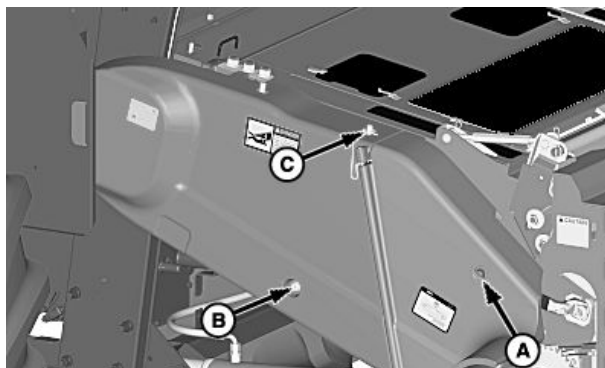
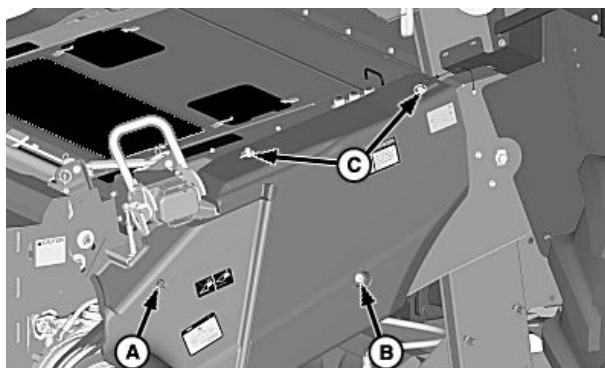
⚠ ОСТОРОЖНО: Поднимите приёмную камеру, установите аварийный ограничитель, заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и выньте ключ зажигания.

Наклонная камера оборудована передний и задний щитками. Повернуть (А) и откинуть передний щиток для техобслуживания.

Чтобы снять задний щиток, повернуть защелку (В) и вынуть быстрозапорный штифт (С).

А—Защелка
В—Защелка

С—Быстрозамыкающий штифт



H91044—UN—27MAR08

H91045—UN—27MAR08

OUO6075,0000677 -59-02FEB10-1/1

Крышки приемной камеры

⚠ ОСТОРОЖНО: ОСТАНОВИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

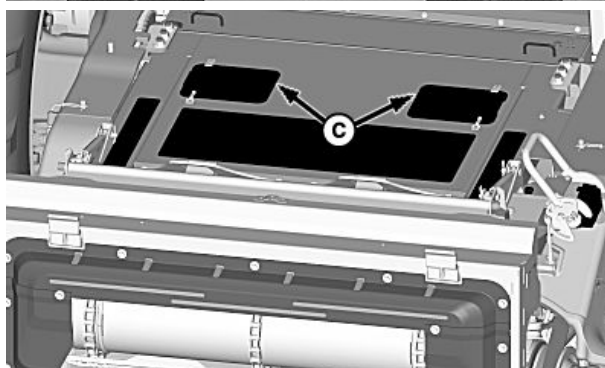
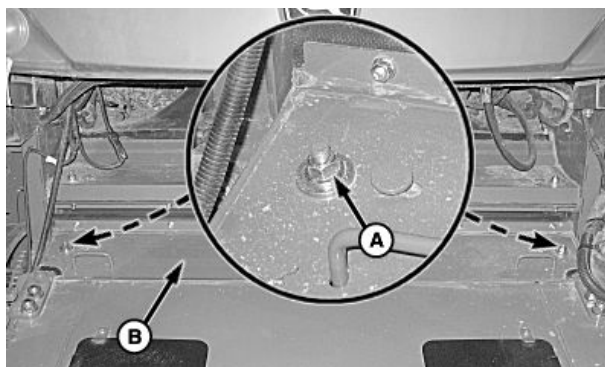
Ослабьте гайки (А) с обеих сторон дверцы и переместите гайки к середине наклонной камеры.

Чтобы снять дверцу (В), потяните ее вперед.

Чтобы получить доступ внутрь наклонной камеры, поднимите дверцы (С).

А—Гайки
В—Дверца

С—Дверцы,



H100486—UN—28FEB11

H90905—UN—27FEB08

OUO6075,0000B6F -59-21MAR11-1/1

Верхняя дверца доступа к акселератору подачи

⚠ ОСТОРОЖНО: ОСТАНОВИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

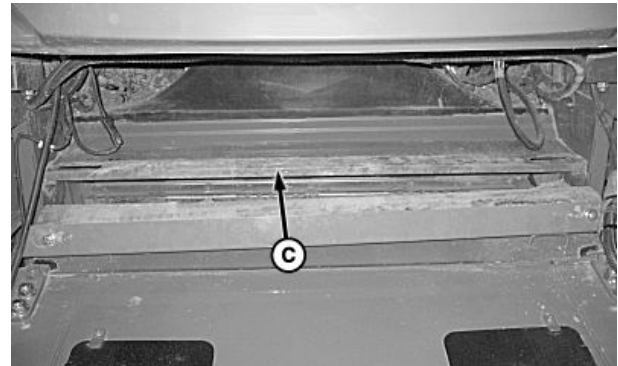
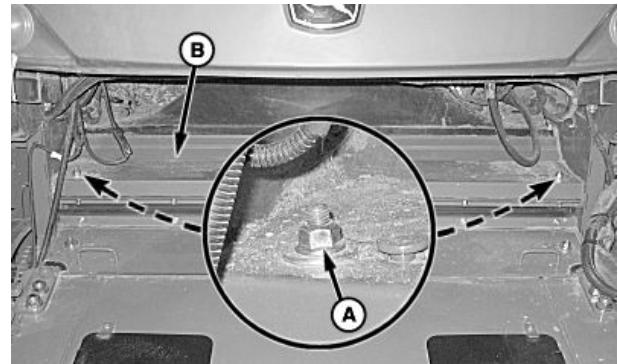
Ослабьте стопорные гайки (А) на обеих сторонах дверцы и передвиньте стопорные гайки к центру машины.

Чтобы снять дверцу (В), потяните ее вперед.

Чтобы снять дверцу (С), сдвиньте ее вперед.

А—Стопорные гайки
В—Дверца

С—Дверца



OUO6075,0000B70 -59-21MAR11-1/1

H100487 —UN—28FEB11

H100488 —UN—28FEB11

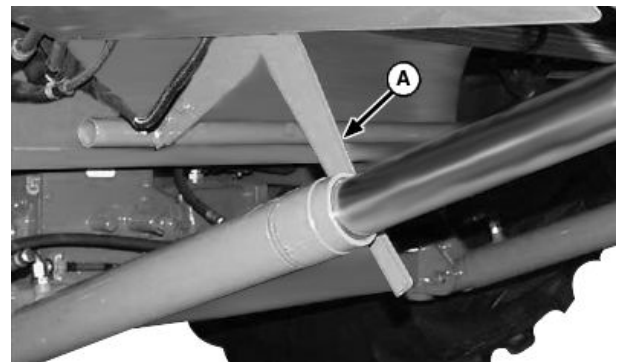
Нижняя дверца наклонной камеры и уплотняющая опора пластины подачи (тип А)

⚠ ОСТОРОЖНО: Поднимите наклонную камеру, установите предохранительный упор, заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Извлеките штифт с кольцом и передвиньте рычаг (А) вниз и назад.

ВАЖНО: Если оставить дверцу внизу, когда наклонная камера опущена, рычаг погнется.

Чтобы закрыть дверцу, потяните рычаг вперед и вверх. Зафиксируйте с помощью снятого ранее штифта с кольцом.



А—Рычаг

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,0004554 -59-01DEC16-1/2

H52761 —UN—17MAY99

Если поперечная опора (А) не вплотную примыкает к пластине подачи, возможна потеря зерна.

Ослабьте винты с головкой (В) с обеих сторон.

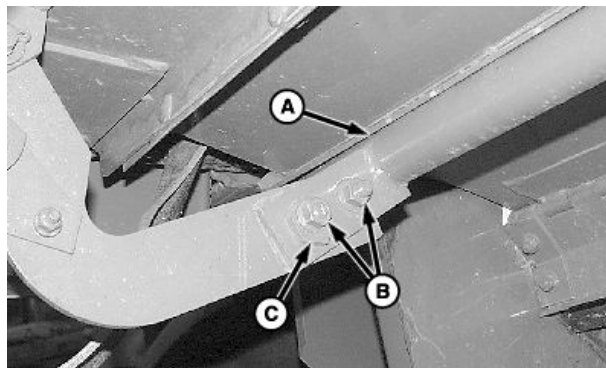
Поверните эксцентрик (С).

Затянуть эксцентрик фиксации болта.

Затяните оставшиеся винты с головкой.

А—Поперечная опора
В—Крепежные винты

С—Эксцентрик



H74778—UN—14JAN03

OUO6075,0004554 -59-01DEC16-2/2

Нижняя дверца наклонной камеры и уплотняющая опора пластины подачи (тип В)

⚠ ОСТОРОЖНО: Поднимите наклонную камеру, установите предохранительный упор, заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

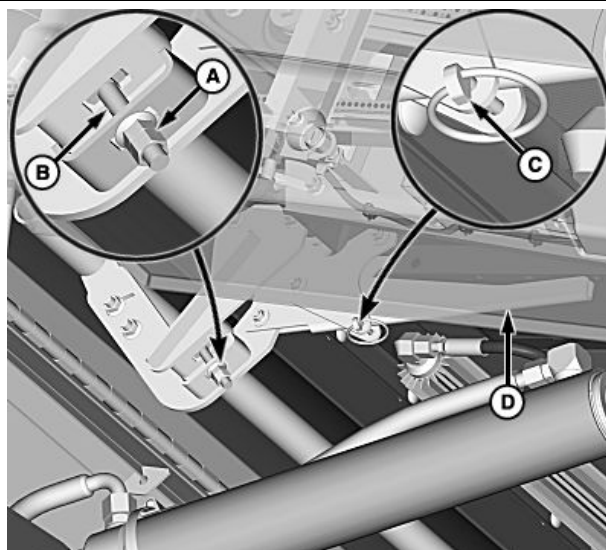
Открутите гайки (А) и болты с круглой головкой (В) с обеих сторон машины.

Извлеките штифт с кольцом (С) и передвиньте рычаг (D) вниз и назад.

ВАЖНО: Если оставить дверцу внизу, когда наклонная камера опущена, рычаг погнется.

Чтобы закрыть дверцу, потяните рычаг вперед и вверх. Зафиксируйте с помощью снятого ранее штифта с кольцом.

Установите ранее снятые болт с круглой головкой (В) и гайки (А) с обеих сторон машины.



А—Гайки
В—Болт с круглой головкой

С—Штифт с кольцом
D—Рычаг

H120113—UN—29NOV16

OUO6075,0004553 -59-02DEC16-1/3

Регулировка пластины подачи

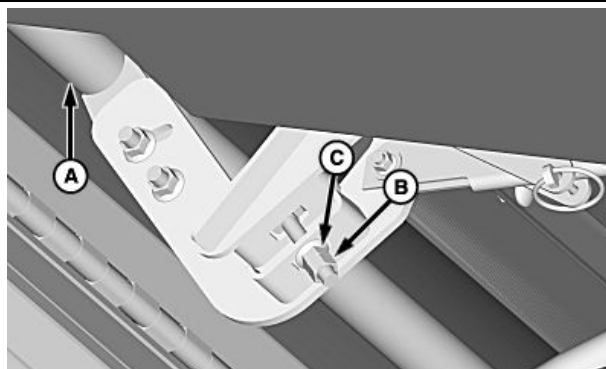
Если поперечная опора (А) не вплотную примыкает к пластине подачи, возможна потеря зерна.

С той стороны, где обнаружен зазор, в соответствии с необходимостью ослабьте крепление гайки (В) и затяните гайку (С).

Затяните ранее ослабленную гайку (В) вплотную к гайке (С).

А—Поперечная опора
В—Гайка

С—Гайка



H120114—UN—29NOV16

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,0004553 -59-02DEC16-2/3

Если требуется дополнительная регулировка, снимите гайки (А и В) с болтов с круглой головкой (С) с обеих сторон машины.

Извлеките штифт с кольцом (D) и передвиньте рычаг (Е) вниз и назад.

Ослабьте крепление гаек (F и G) и в соответствии с необходимостью отрегулируйте положение поперечной опоры в пазу (H).

Затяните ранее ослабленные гайки (F и G).

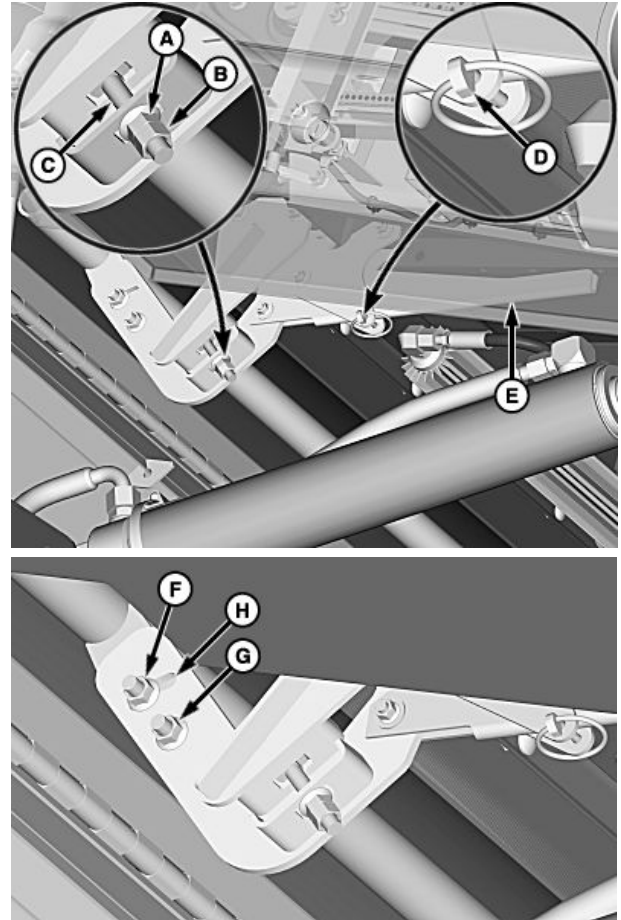
ПРИМЕЧАНИЕ: Рычаг должен устанавливаться в закрытое положение без излишних усилий.

Толкните рычаг (Е) вперед и вверх, чтобы закрыть дверцу. Зафиксируйте с помощью снятого ранее штифта с кольцом (D).

Установите ранее снятые болт с круглой головкой (В) и гайки (А) с обеих сторон машины.

Прикрутите ранее снятую гайку (В) вплотную к гайке (А) с обеих сторон машины.

- | | |
|---------------------------|---------|
| А—Гайка | Е—Рычаг |
| В—Гайка | F—Гайка |
| С—Болт с круглой головкой | G—Гайка |
| D—Штифт с кольцом | H—Паз |



OUO6075,0004553 -59-02DEC16-3/3

H120116—UN—29NOV16

H120115—UN—29NOV16

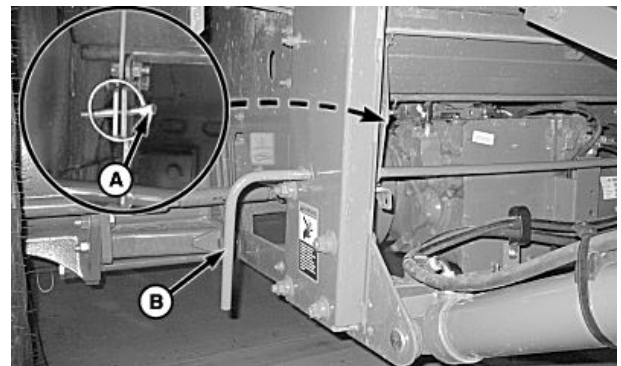
Камнеуловитель

⚠ ОСТОРОЖНО: Поднимите приёмную камеру, установите аварийный ограничитель, заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и выньте ключ зажигания.

Камнеуловитель защищает барабан и подбарабанье от поломок, вызванных попаданием камней.

Снимите быстрозапорный штифт (А) и переместите рычаг (В) вверх, чтобы открыть камнеуловитель.

Переместите рычаг вниз для закрытия камнеуловителя. Закрепить быстрозапорным штифтом.



А—Быстрозапускающий штифт

В—Рычаг

OUO6075,000065C -59-01DEC10-1/1

H99239—UN—01DEC10

Регулировка и настройка наклонной камеры с функцией наклона вперед/назад (ручной наклон)

⚠ ОСТОРОЖНО: Опустить жатку на грунт, чтобы снять напряжение со стяжных муфт продольного наклона рамы. Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ.

Рама с продольным наклоном используется для настройки правильного расположения опорных пластин платформы относительно грунта. Она позволяет компенсировать различия размеров шин, настроек заднего моста и других переменных.

Отпустить затяжку гаек (А) наклонной рамы и гайки (В) с обеих сторон.

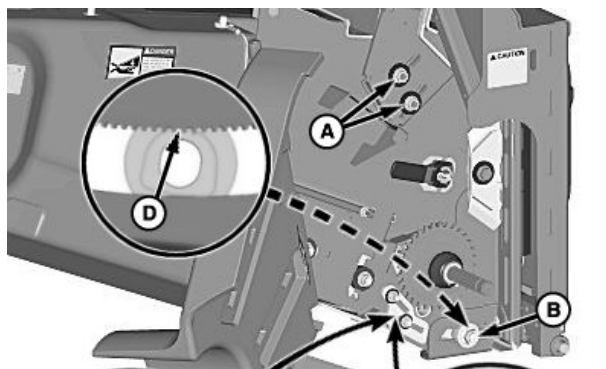
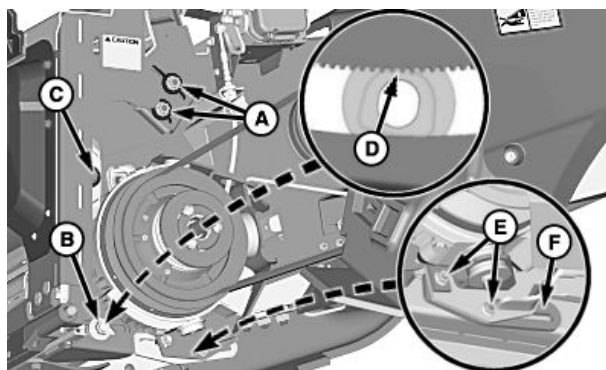
ВАЖНО: Не ослабляйте винт с головкой (С).

Отсоедините шлицы шайбы (D) от опорной пластины с обеих сторон.

ПРИМЕЧАНИЕ: При необходимости переместите правую стопорную пластину к задним монтажным отверстиям.

Ослабьте гайки (Е) и передвиньте стопорную пластину (F) назад с обеих сторон.

- | | |
|-----------------------------|----------------------|
| А—Гайки наклонной рамы, М16 | Д—Шлицы под шайбу |
| В—Гайка наклонной рамы, М20 | Е—Гайки |
| С—Винт с головкой | F—Стопорная пластина |



Задние монтажные отверстия (слева) / передние монтажные отверстия (справа)

OUO6075,0001757 -59-12MAR14-1/4

H95791—UN—22MAR10

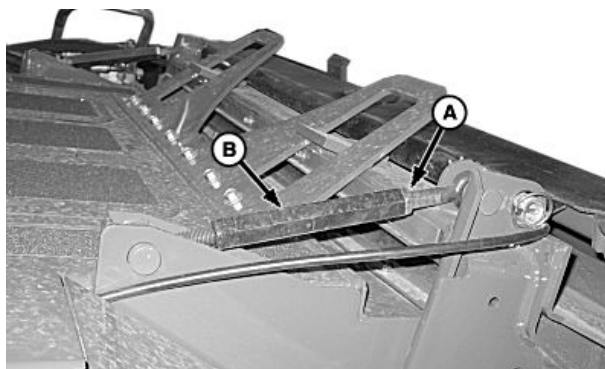
H105003—UN—08MAR12

ВАЖНО: При регулировке продольного наклона рамы шланговый зажим на комбинированной муфте, возможно, потребуется переставить.

Отпустите гайку (А) и по необходимости отрегулируйте стяжную муфту (В) с обеих сторон для обеспечения правильного угла наклона жатки.

Затянуть гайки стяжной муфты с обеих сторон.

- | | |
|---------|-----------------|
| А—Гайка | В—Стяжная муфта |
|---------|-----------------|



Продолжение на следующей стр.

OUO6075,0001757 -59-12MAR14-2/4

H105751—UN—05SEP12

Завести шлицы (D) шайбы в опорную пластину и затянуть гайки наклонной рамы (A и B) с обеих сторон согласно спецификации.

Спецификация

Гайки наклонной рамы M16 (A)—Момент затяжки.....	300 Н·м (221 фнт-фт)
Гайка наклонной рамы M20 (B)—Момент затяжки.....	620 Н·м (460 фнт-фт)

ВАЖНО: После затяжки гаек не должно быть никакого зазора между стопорными пластинами и наклонной рамой вперед/назад.

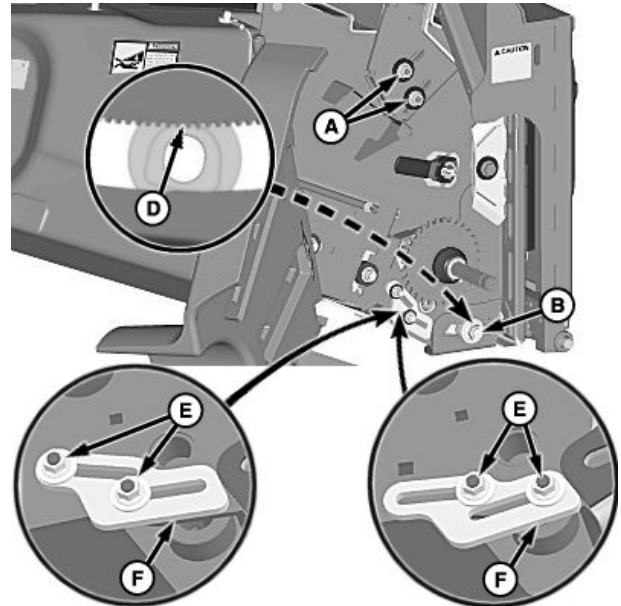
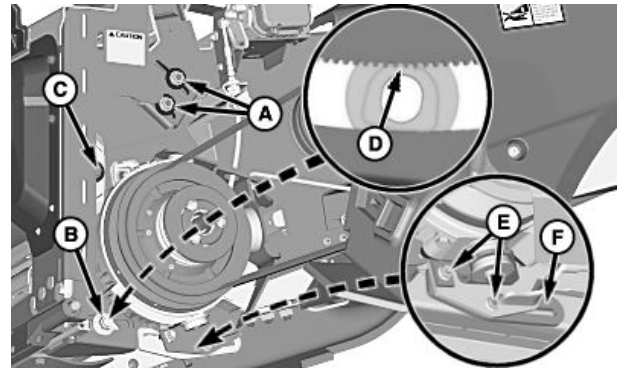
ПРИМЕЧАНИЕ: При необходимости прикрепите правую стопорную пластину к передним или задним монтажным отверстиям.

Передвиньте стопорную пластину (F) до упора вперед с обеих сторон и затяните гайки (E) согласно спецификации.

Спецификация

Гайки стопорной пластины—Момент затяжки.....	130 Н·м (96 фнт-фт)
--	------------------------

- | | |
|--------------------------------|----------------------|
| A—Гайки наклонной рамы,
M16 | D—Шлицы под шайбу |
| B—Гайка наклонной рамы,
M20 | E—Гайки |
| C—Винт с головкой | F—Стопорная пластина |



Задние монтажные отверстия (слева) / передние монтажные отверстия (справа)

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,0001757 -59-12MAR14-3/4

H95791 —UN—22MAR10

H105003 —UN—08MAR12

Наклонная рама приблизительно настраивается в приемлемое положение на заводе, но при замене шин или изменении положения моста, или при изменении грунтовых условий (при переходе на мягкий грунт) может понадобиться добавочная регулировка.

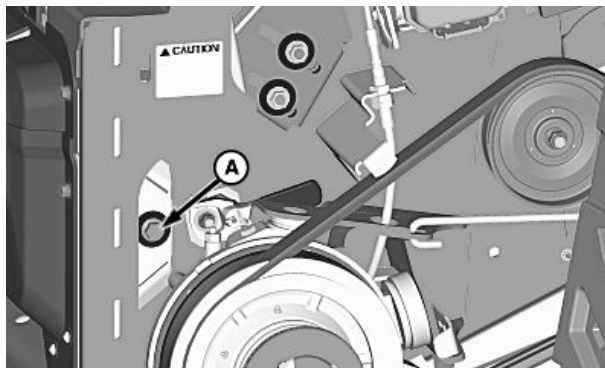
Приблизительную регулировку можно провести, не подсоединяя жатку, используя следующий метод:

- Установив машину на гладкую, ровную поверхность, опустите или поднимите приёмную камеру так, чтобы расстояние между шарнирным болтом (А) и грунтом соответствовало спецификации.

Спецификация

Расстояние от шарнирного болта до грунта—Расстояние..... 903 мм
(35 1/2 дюйма)

- Используя уровень в качестве эталона, отрегулируйте положение наклонной рамы с



А—Болт шарнира

функцией наклона вперед/назад так, чтобы ее передний торец встал вертикально.

H94359 —UN—24JUN09

OUO6075,0001757 -59-12MAR14-4/4

Настройка нулевого положения наклонной рамы наклонной камеры с функцией наклона вперед/назад (гидравлический наклон) (при наличии)

⚠ ОСТОРОЖНО: Следите за тем, чтобы во время выполнения калибровки, в непосредственной близости не было людей.

Рама с продольным наклоном используется для настройки правильного расположения опорных пластин платформы относительно грунта. Она позволяет компенсировать различия размеров шин, настроек заднего моста и других переменных.

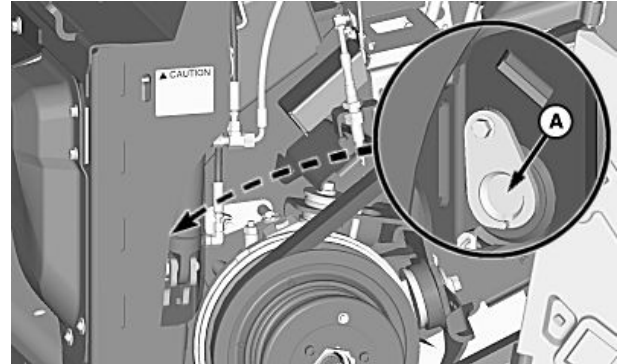
Наклонная рама приблизительно настраивается в приемлемое положение на заводе, но при замене шин или изменении положения моста, или при изменении грунтовых условий (при переходе на мягкий грунт) может потребоваться дополнительная регулировка нулевого положения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если состояние почвы соответствует норме, калибровку можно выполнять и на ровной бетонной поверхности.

Если почва мягкая (и на ней остаются колеи), калибровку необходимо выполнять в поле на ровном участке земли.

Примерной настройки можно добиться и без подсоединения жатки. См. справку по приложению "Калибровки" или справку о рабочем месте оператора для калибровки диапазона наклона вперед/назад наклонной камеры. Во время калибровки отрегулируйте исходное положение, измерив следующее:

- **Полностью наклоненное вперед положение рамы с функцией наклона.** Опустите или поднимите наклонную камеру, чтобы между поворотным штифтом (A) и грунтом было расстояние **1016 мм (40 дюйм.)**.



A—Шарнирный палец

- Используя уровень в качестве эталона, отрегулируйте положение наклонной рамы с функцией наклона вперед/назад так, чтобы ее передний торец встал вертикально.

ПРИМЕЧАНИЕ: Теперь во время регулировки механизма наклона рамы вперед/назад можно регулировать расстояние от поворотного штифта до грунта от исходного значения 1016 мм (40 дюйм.) до желаемого значения.

Спецификация

Расстояние между поворотным штифтом и грунтом—Расстояние.....	903 мм (35 1/2 дюйма)
---	--------------------------

OUO6075.00045FF -59-22FEB17-1/1

H109755—UN—03FEB14

Цепь транспортера приёмной камеры – регулировка

Снимите щитки, находящиеся по обе стороны приёмной камеры.

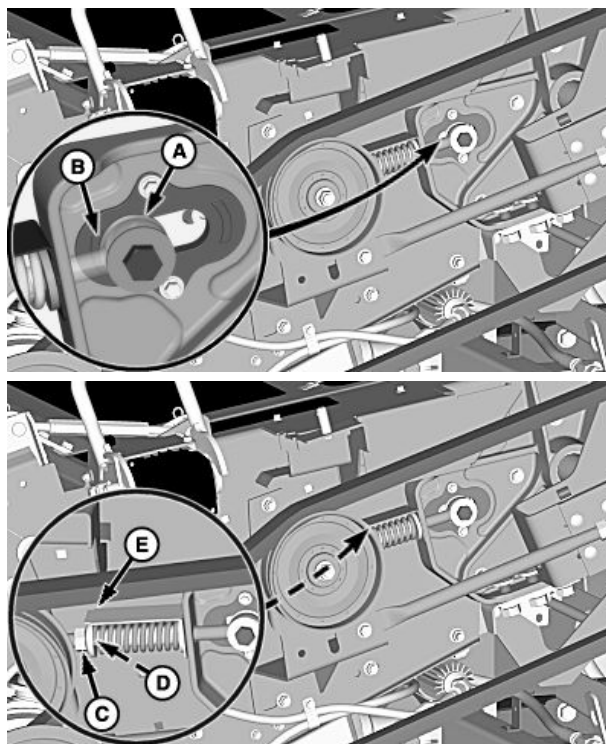
Необходимо снять одно переходное звено на каждой ветви цепного привода, когда шайба (А) выровняется с внутренним краем переднего выступа (В), как показано.

Затягивайте гайки (С) с обеих сторон приёмной камеры молотилки, пока шайба (D) не будет расположена между торцом манометра (Е) и низом ступеньки.

ПРИМЕЧАНИЕ: В течение первых 100 часов эксплуатации проверяйте натяжение с обеих сторон каждые 25 часов.

- Проверяйте натяжение с обеих сторон каждые 100 часов. Отрегулируйте, если любая часть шайбы выступает за конец указателя.
- Натяжение цепи может стать неровным, слишком тугим или слабым из-за некруглой формы цепной звездочки или барабана, либо из-за погнутых валов.
- Чрезмерное натяжение цепи вызовет поломку вала и подшипника.

Установите боковые щитки приёмной камеры молотилки.



А—Шайба
В—Выступ
С—Гайка

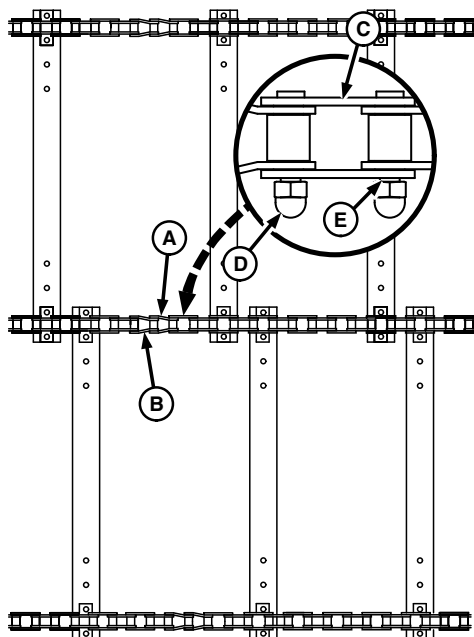
D—Шайба
Е—Шаблон

H94329 —UN—19JUN09

H94336 —UN—22JUN09

OUO6075,000067C -59-22NOV10-1/1

Звенья цепи транспортера приемной камеры – снятие



Трехнитевая цепь транспортера наклонной камеры

A—Замковое звено
B—Замковое звено

C—Боковая панель
D—Колпачковая гайка

ПРИМЕЧАНИЕ: Трехнитевая цепь транспортера наклонной камеры устанавливается только на машины HillMaster™.

При замене звеньев цепи обязательно проверяйте звездочки на износ.

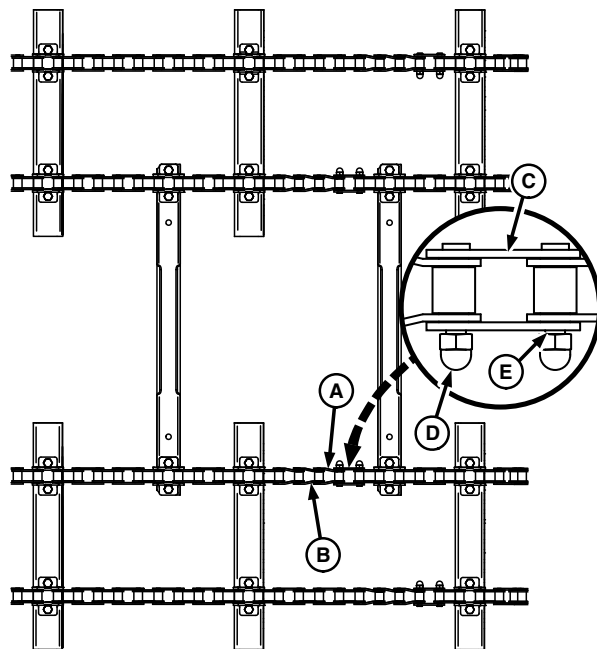
Для первой регулировки цепи снимите замковые звенья (A).

Для повторной регулировки цепи снимите внешние соединения (B). Если повторная регулировка не дает желаемых результатов, это означает, что цепь изношена и ее пора менять.

Спецификация

Крепежные детали
M10 "U"-образной
планки—Момент
затяжки..... 73 Нм
(54 фнт-фт)

HillMaster II – товарный знак компании Deere & Company



Четырехнитевая цепь транспортера наклонной камеры

E—Зазор, 1–2 мм (3/64
дюйм–5/64 дюйм.)

Накидные гайки M8

звеньев цепи—Момент

затяжки..... 25 Н·м
(18 фнт-фт)

ВАЖНО: При установке соединительных звеньев колпачковые гайки должны ориентироваться в сторону от колец барабана.

После затяжки колпачковых гаек (D) звеньев цепи нормативным моментом (E) между боковой планкой соединительного звена (C) и колпачковой гайкой должен быть зазор.

OUO6075,0001755 -59-03FEB14-1/1

Барабан наклонной камеры (ручной наклон) – регулировка высоты

⚠ ОСТОРОЖНО: Поднимите наклонную камеру, установите предохранительный упор, заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

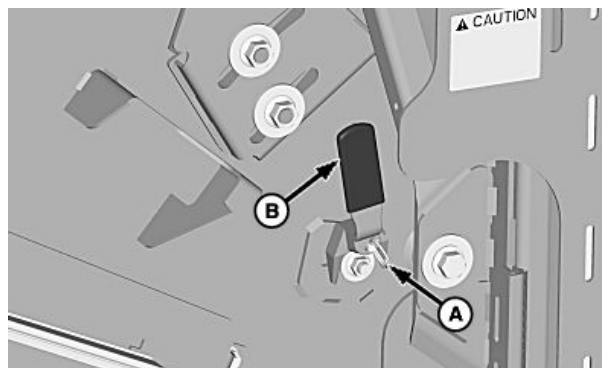
Откройте щитки наклонной камеры.

Вытянуть и удерживать штифт (А), поворачивая рукоятку (В) в положение для нужной культуры; выполнять с обеих сторон.

Закройте щитки наклонной камеры.

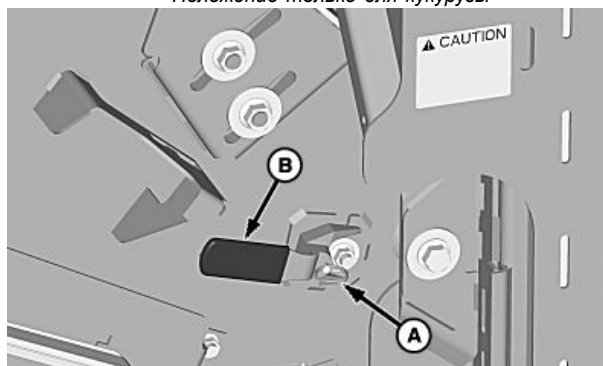
А—Штифт

В—Рукоятка регулировки высоты барабана



H90908 —UN—27FEB08

Положение только для кукурузы



H90909 —UN—27FEB08

Положение для мелкосеменных культур

SS43267,0000377 -59-18FEB14-1/1

Барабан наклонной камеры (гидравлический наклон) (при наличии) – регулировка высоты

⚠ ОСТОРОЖНО: Поднимите наклонную камеру, установите предохранительный упор, заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Откройте щитки наклонной камеры.

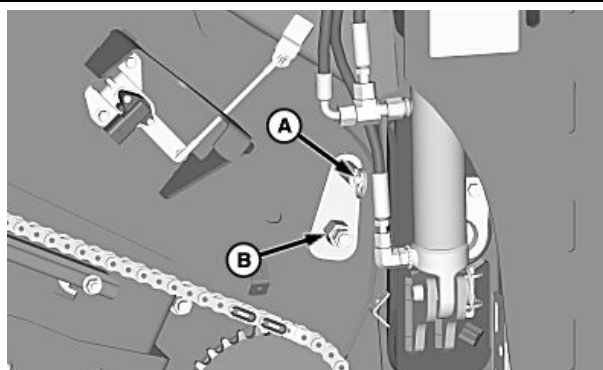
Вытяните и удерживайте штифт (А), одновременно вращая ручку регулятора высоты барабана (В) под убираемую культуру, регулировка выполняется с двух сторон.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для вращения ручки регулятора высоты барабана используйте сменную разводную головку или гаечный ключ.

Закройте щитки наклонной камеры.

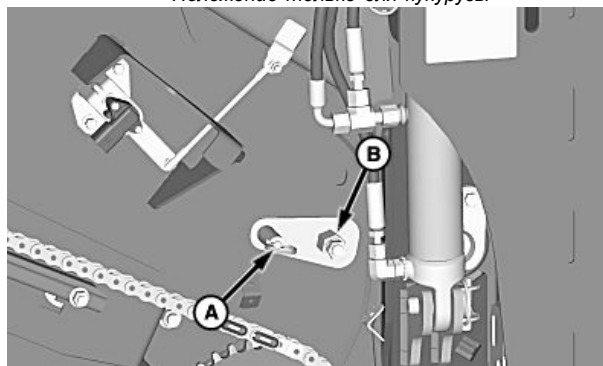
А—Штифт

В—Рукоятка регулировки высоты барабана



H109756 —UN—04FEB14

Положение только для кукурузы



H109757 —UN—04FEB14

Положение для мелкосеменных культур

SS43267,00004EA -59-05MAR15-1/1

Скорость транспортера приемной камеры молотилки— изменение

⚠ ОСТОРОЖНО: Поднимите приемную камеру, установите аварийный ограничитель, заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и выньте ключ зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Рекомендуемые настройки звездочек транспортера приемной камеры молотилки можно найти в разделе, посвященном регулировке техники под определенные культуры.

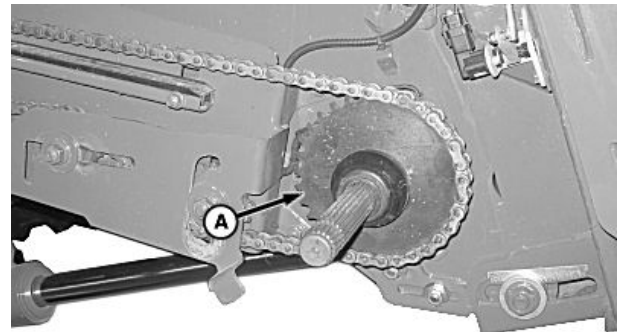
Важная информация относительно звездочки с 32 зубьями:

- Звездочку не рекомендуется использовать для кукурузы.

Рекомендуется для условий плохой подачи, возникающей по причине работы со следующими культурами и в следующих условиях:

- **Культуры:** ячмень, канола, овес, рис, рожь и пшеница
- **Условия:** высокая урожайность, незрелый урожай, повышенная влажность, валкование и затрудненная подача

При изменении уборочных условий или улучшении подачи (более сухие и ровные валки, более легкая



A—Звездочка

солома) рекомендуется использовать звездочку с 26 зубьями. При этом скорость цепи снизится, что приведет к уменьшению вероятности повреждения соломы или преждевременного обмолота, а также к увеличению срока службы цепи.

Цепь транспортера наклонной камеры можно установить на две разные скорости выбором приводной звездочки (A) на правой стороне нижнего вала.

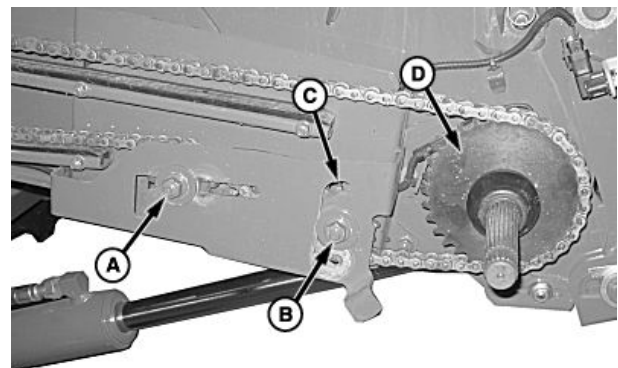
Для малой скорости следует использовать малую звездочку, для высокой скорости — большую.

OUO6075.0000661 -59-13JUN11-1/4

1. **Чтобы переставить приводную цепь на малую звездочку:** Откройте правый передний щиток.
2. Отпустите гайку (A) и подайте звездочку кзади.
3. Отпустите гайку (B) и передвиньте звездочку в верхнее положение (C).
4. Надавите на муфту и передвигайте малую звездочку (D) наружу до тех пор, пока она не защелкнется.

A—Гайка
B—Гайка

C—Верхнее положение
D—Звездочка



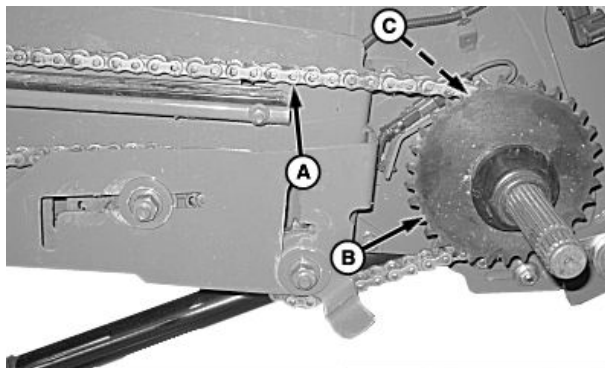
Продолжение на следующей стр.

OUO6075.0000661 -59-13JUN11-2/4

5. Переместите цепь (A) с большой звездочки (B) на малую (C).

A—Цепь
B—Большая цепная звездочка

C—Малая цепная звездочка



H102189 — UN — 13JUN11

OUC6075,0000661 -59-13JUN11-3/4

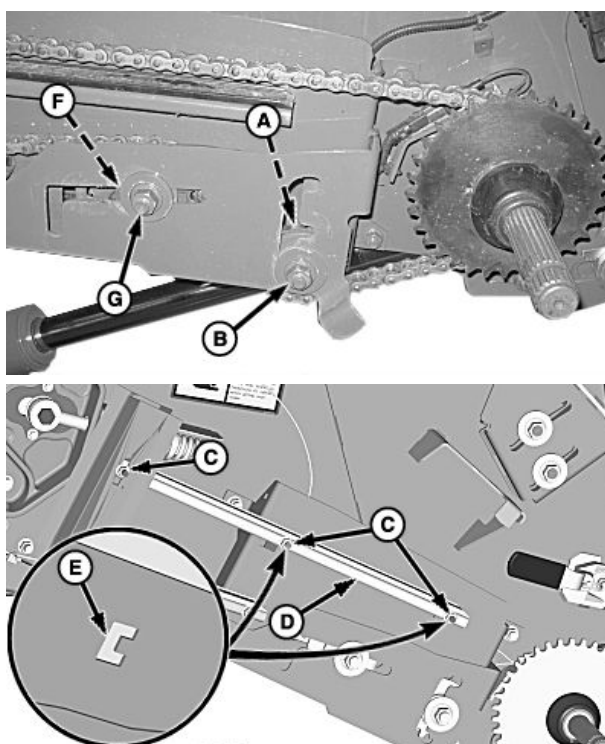
6. Установите звездочку (A) в нижнее положение и затяните гайку (B).
7. Ослабьте гайки (C) и переместите направляющую цепи (D) в соответствующие прорезы (E) и затяните гайки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не натягивайте приводную цепь наклонной камеры слишком туго. Допустимо, если цепь будет касаться пластиковой направляющей.

8. Вставив монтировку в отверстия внутри пластины, передвиньте звездочку (F) вперед и затяните гайку (G).
9. Закройте правый передний щиток.

A—Звездочка
B—Гайка
C—Гайки
D—Направляющая цепи

E—Пазы
F—Звездочка
G—Гайка



H102190 — UN — 13JUN11

H91064 — UN — 02APR08

OUC6075,0000661 -59-13JUN11-4/4

Приводная цепь транспортера наклонной камеры – регулировка

⚠ ОСТОРОЖНО: Поднимите приемную камеру, установите аварийный ограничитель, заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и выньте ключ зажигания.

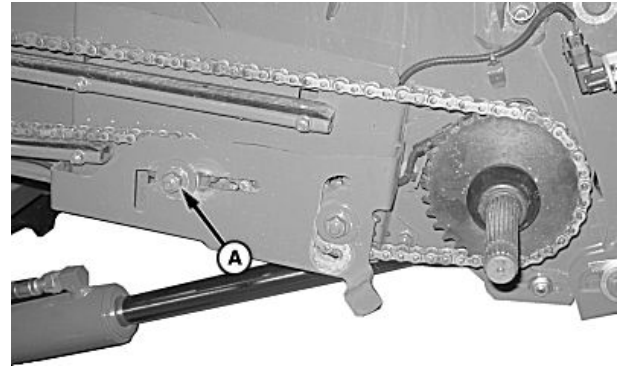
Откройте правый передний щиток.

Отпустите гайку (А) и подайте звездочку кзади.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не натягивайте приводную цепь наклонной камеры слишком туго. Допустимо, если цепь будет касаться пластиковой направляющей.

Вставляя монтировку в отверстия внутри пластины, передвиньте звездочку вперед и затяните гайку (А).

Закройте правый передний щиток.



А—Гайка

H102191 —UN—13JUN11

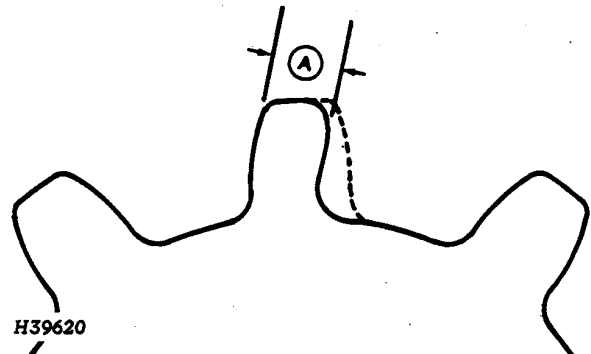
OUO6075.0000662 -59-13JUN11-1/1

Звездочки верхнего вала наклонной камеры

Через 1000 ч или в зависимости от убираемых культур проверить на износ звездочки верхнего вала.

Если эти звездочки износились и размер (А) стал меньше 12 мм (1/2 дюйм.), перевернуть звездочки другой стороной и продолжать работать с ними.

А—Размер, 12 мм (1/2 дюйм.)



H39620 —UN—11OCT88

OUO6075.0000665 -59-02FEB10-1/1

Ремень регулируемого привода наклонной камеры – замена

⚠ ОСТОРОЖНО: Нижний шкив вариатора подпружинен; если снять ремень, шкив вернется в закрытое положение.

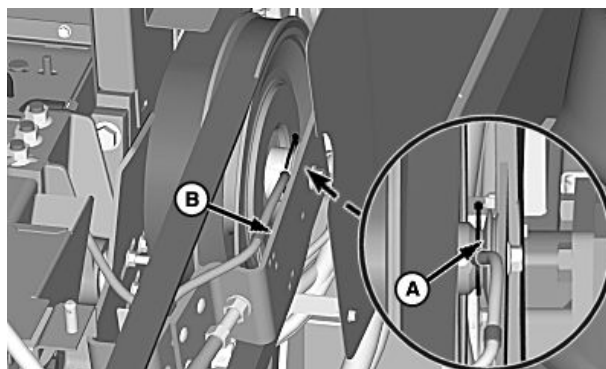
Запустить двигатель, задействовать сепаратор и установить переключатель скорости двигателя на высокие обороты холостого хода. **Отрегулируйте ремень привода приемной камеры для уменьшения частоты вращения переднего вала.**

⚠ ОСТОРОЖНО: ОСТАНОВИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Отключить сепаратор, остановить двигатель и вынуть ключ зажигания.

Опустите предохранительный упор и снимите левые щитки приемной камеры.

Загляните под резиновый колпак (А) и убедитесь, что все верхние шкивы полностью открыты. На низкой



А—Резиновый колпак

В—Кронштейн

частоте вращения внешняя половина шкива упирается в кронштейн (В).

OUO6075,0000666 -59-02FEB10-1/6

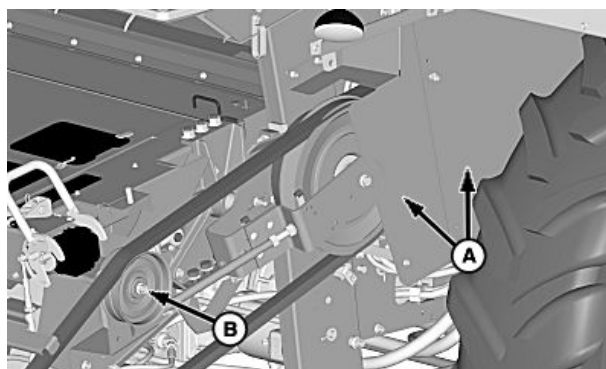
H90912 —UN—28FEB08

Снимите щитки (А).

Отпустить гайку (В) направляющего узла для ослабления натяжения ремня.

А—Щитки

В—Гайка



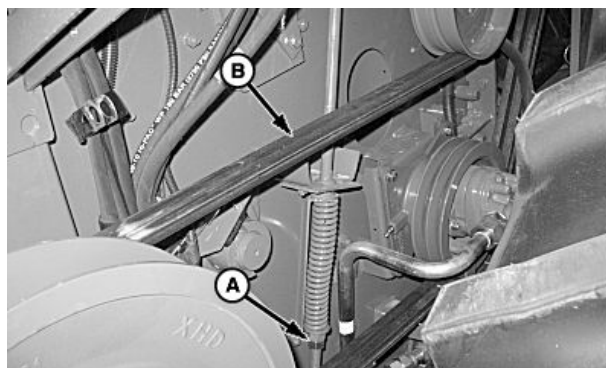
OUO6075,0000666 -59-02FEB10-2/6

H90910 —UN—27FEB08

Ослабьте гайки (А) для того, чтобы ослабить натяжение приводного ремня мотопила (В).

А—Гайка

В—Приводной ремень



Продолжение на следующей стр.

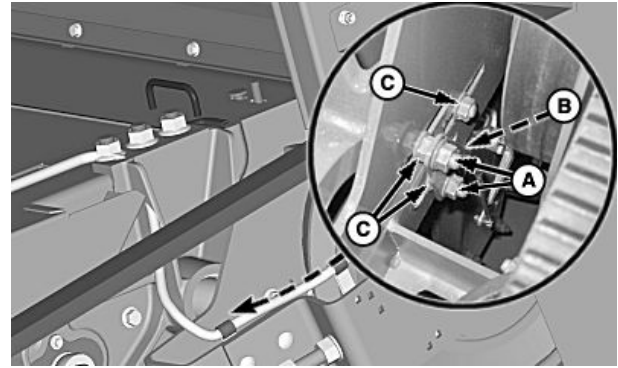
OUO6075,0000666 -59-02FEB10-3/6

H90976 —UN—06MAR08

Снимите и сохраните гайки (А) и кронштейн (В).
Ослабьте гайки (С) для того, чтобы блок верхнего шкива мог перемещаться.

А—Гайки (2 шт.)
В—Кронштейн

С—Гайки (3 шт.)



H90967—UN—05MAR08

OUO6075.0000666 -59-02FEB10-4/6

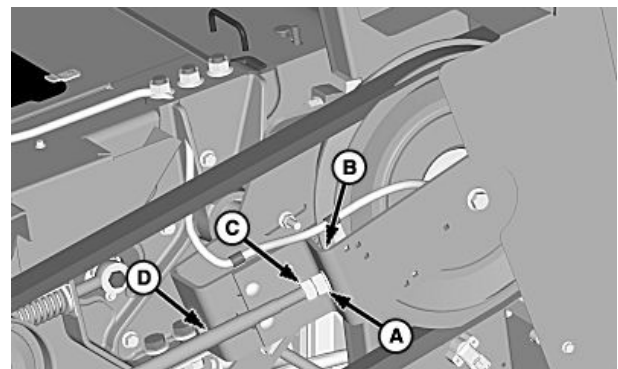
ПРИМЕЧАНИЕ: Гайка (С) должна быть перемещена и притянута к гайке (А). Вместе эти гайки можно использовать для поворота болта натяжителя.

Отверните гайку (А) в направлении от кронштейна (В) до образования зазора в 3 мм (1/8 дюйм.) между обеими сторонами кронштейна.

Подожмите гайку (С) к гайке (А).

ПРИМЕЧАНИЕ: Заворачивая болт в натяжитель, можно переместить шкив вперед и снять приводной ремень.

Используйте гайку (А) для вворачивания резьбового болта в натяжитель (D).



H90913—UN—28FEB08

А—Гайка
В—Кронштейн

С—Гайка
D—Натяжитель

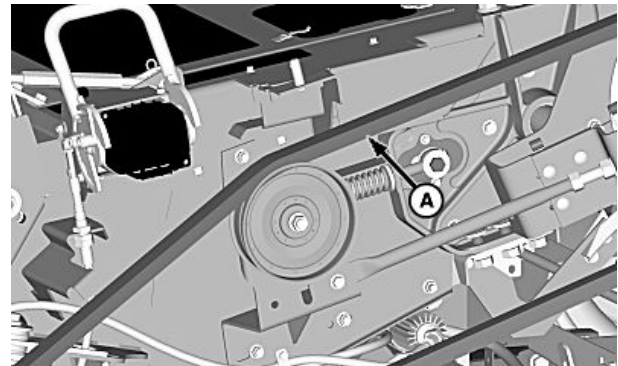
OUO6075.0000666 -59-02FEB10-5/6

Снять приводной ремень (А) со шкивов.

Установить сменный приводной ремень и отрегулировать натяжение. (См. Ремень регулируемого привода наклонной камеры – регулировка.)

Установите кронштейн и щитки приемной камеры молотилки, которые были сняты ранее.

А—Приводной ремень



H90911—UN—28FEB08

OUO6075.0000666 -59-02FEB10-6/6

Приводной ремень корпуса питателя с регулируемой частотой вращения – регулировка

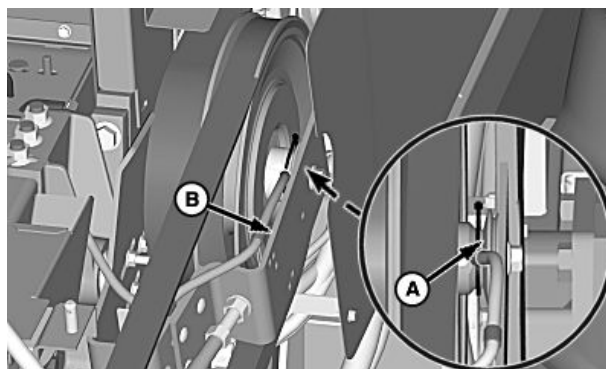
ПРИМЕЧАНИЕ: Ремень корпуса питателя с регулируемой частотой вращения можно немного отрегулировать за счет подъема натяжителя ремня. Если подъем натяжителя ремня не обеспечивает зазор в 3 мм (1/8 дюйма), перейдите к следующему шагу.

Запустить двигатель, задействовать сепаратор и установить переключатель скорости двигателя на высокие обороты холостого хода. **Отрегулируйте ремень привода приемной камеры для уменьшения частоты вращения переднего вала.**

Отключить сепаратор, остановить двигатель и вынуть ключ зажигания.

Опустите предохранительный упор и снимите левые щитки приемной камеры.

Загляните под резиновый колпак (А) и убедитесь, что все верхние шкивы полностью открыты. На низкой



А—Резиновый колпак

В—Кронштейн

частоте вращения внешняя половина шкива упирается в кронштейн (В).

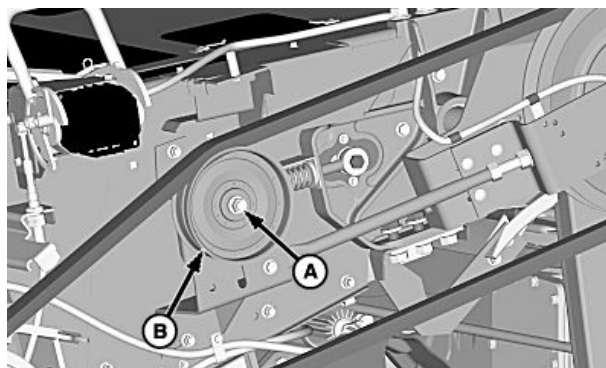
OUO6075,0000667 -59-02FEB10-1/9

H90912—UN—28FEB08

Ослабить гайку (А), чтобы отрегулировать промежуточный вал (В), переведя его в нижнее положение.

А—Гайка

В—Натяжитель ремня



OUO6075,0000667 -59-02FEB10-2/9

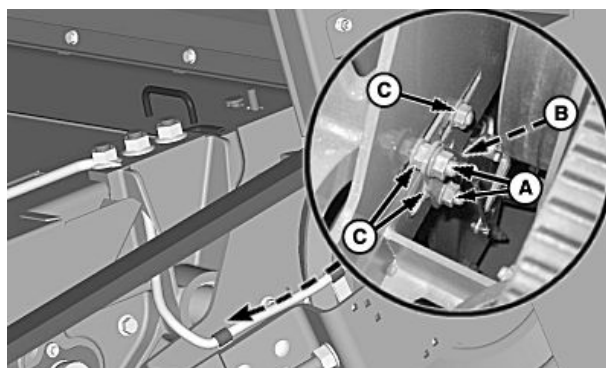
H90914—UN—28FEB08

Снимите и сохраните гайки (А) и кронштейн (В).

Ослабьте гайки (С) для того, чтобы блок верхнего шкива мог перемещаться.

А—Гайки (2 шт.)
В—Кронштейн

С—Гайки (3 шт.)



Продолжение на следующей стр.

OUO6075,0000667 -59-02FEB10-3/9

H90967—UN—05MAR08

ПРИМЕЧАНИЕ: Гайка (С) должна быть перемещена и притянута к гайке (А). Вместе эти гайки можно использовать для поворота болта натяжителя.

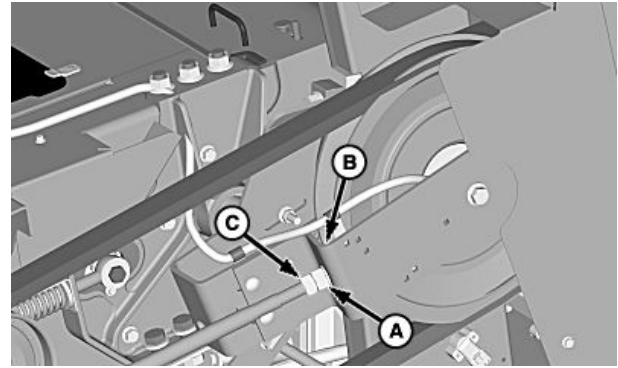
Отверните гайку (А) в направлении от кронштейна (В) до образования зазора в 3 мм (1/8 дюйм.) между обеими сторонами кронштейна.

Подожмите гайку (С) к гайке (А).

А—Гайка

В—Кронштейн

С—Гайка



H90915—UN—28FEB08

OUO6075,0000667 -59-02FEB10-4/9

ВАЖНО: Поворачивайте ремень при регулировке зазора шкива. Если не провернуть ремень при регулировке зазора шкива, можно повредить ремень.

Важно наличие зазора между полушкивами, чтобы они могли захватывать ремень в положении малой скорости. Скорость приводного вала жатки с режущим аппаратом должна быть низкой.

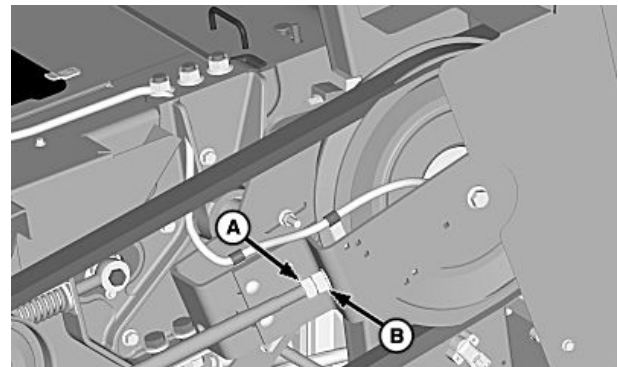
Поверните гайку (А) для регулировки болта (В).

Передвинуть болтом верхние шкивы переменной скорости до достижения зазора в 3 мм (1/8 дюйма) между нижними полушкивами или достижения узлом верхнего шкива конца прорезей.

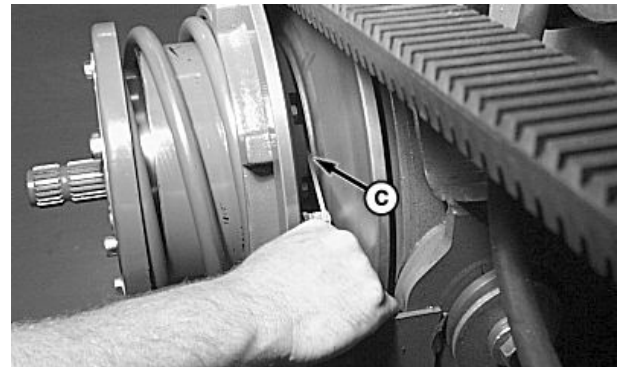
А—Гайка

В—Болт

С—Зазор 3 мм (1/8 дюйм.)



H90916—UN—28FEB08



H84140—UN—26JUL05

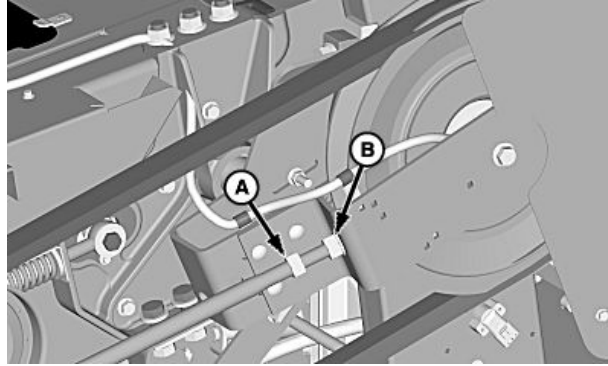
Продолжение на следующей стр.

OUO6075,0000667 -59-02FEB10-5/9

Сначала затяните гайку (А), а затем гайку (В).

А—Гайка

В—Гайка



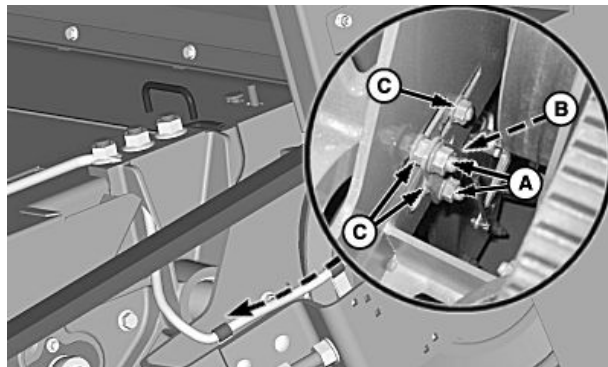
H90917—UN—28FEB08

OUO6075,0000667 -59-02FEB10-6/9

Затяните гайки (С) и установите кронштейн (В), и закрепите гайками (А).

А—Гайки (2 шт.)
В—Кронштейн

С—Гайки (3 шт.)



H90967—UN—05MAR08

OUO6075,0000667 -59-02FEB10-7/9

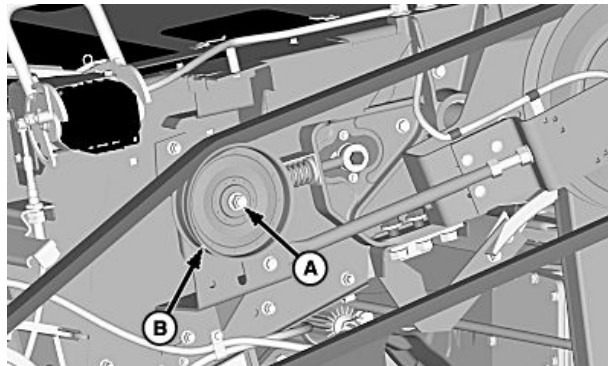
ВАЖНО: НЕЛЬЗЯ вставлять на ремень, перемещая вверх холостой блок при выставлении зазора.

Поднимите натяжитель ремня (А) так, чтобы натяжитель коснулся ремня.

Поднимите шкив еще на 25 мм (1 дюйм) и затяните гайку (В).

А—Натяжитель ремня

В—Гайка



H90914—UN—28FEB08

Продолжение на следующей стр.

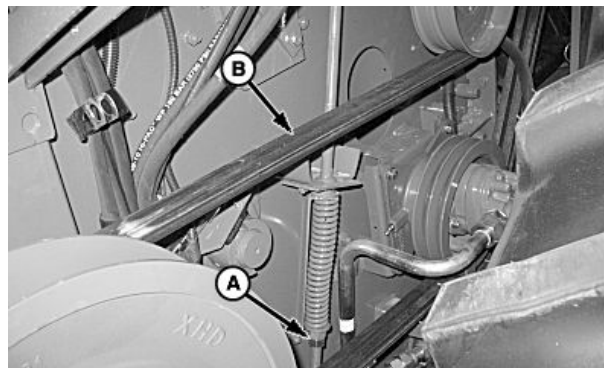
OUO6075,0000667 -59-02FEB10-8/9

Для регулировки ремня (В) привода мотовила затяните регулировочную гайку (А) до положения шайбы между концом шаблона и нижней частью ступени.

Установите щитки приемной камеры.

А—Гайка

В—Приводной ремень



H90976 —UN—06MAR08

OUC6075,0000667 -59-02FEB10-9/9

Ремень мотовила жатки / насоса ременного подборщика (корпус питателя с регулируемой скоростью) – замена

⚠ ОСТОРОЖНО: Нижний шкив вариатора подпружинен; если снять ремень, шкив вернется в закрытое положение.

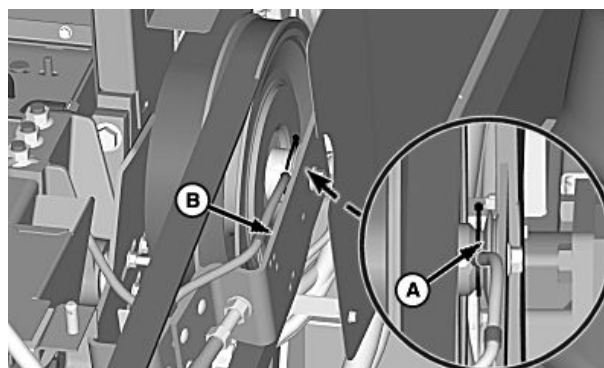
Заведите двигатель, включите сепаратор и переведите переключатель на высокие обороты холостого хода. Отрегулируйте ремень привода приемной камеры для уменьшения частоты вращения переднего вала.

⚠ ОСТОРОЖНО: ОСТАНОВИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Отключить сепаратор, остановить двигатель и вынуть ключ зажигания.

Опустите предохранительный упор и снимите левые щитки приемной камеры.

Загляните под резиновый колпак (А) и убедитесь, что все верхние шкивы полностью открыты. На низкой



А—Резиновый колпак

В—Кронштейн

частоте вращения внешняя половина шкива упирается в кронштейн (В).

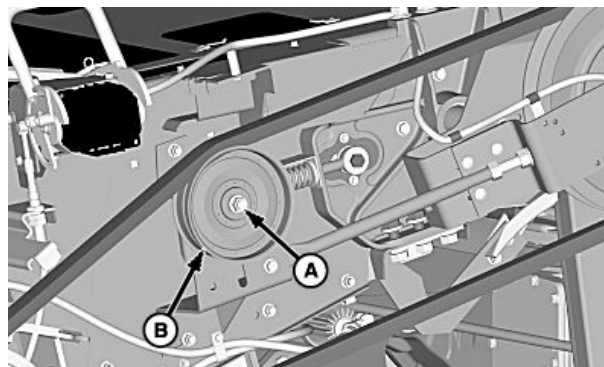
H90912 —UN—28FEB08

OUC6075,0000668 -59-03AUG10-1/13

Ослабьте гайку натяжителя ремня (А) и передвиньте шкив (В) вниз, чтобы ослабить натяжение приводного ремня.

А—Гайка натяжителя

В—Шкив



H90914 —UN—28FEB08

Продолжение на следующей стр.

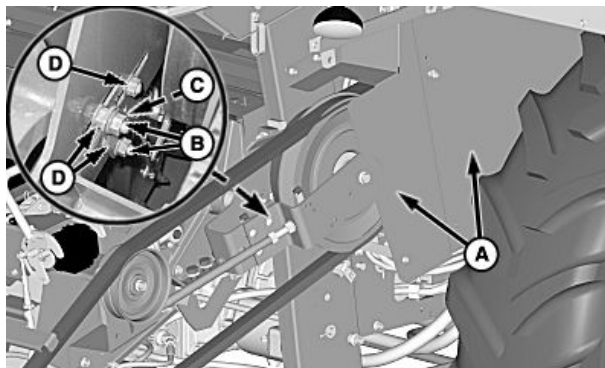
OUC6075,0000668 -59-03AUG10-2/13

Снимите щитки (А), гайки (В) и кронштейн датчика (С).

Для того чтобы переместить узел верхнего шкива, ослабьте гайки (D).

А—Щитки
В—Гайки (2 шт.)

С—Кронштейн датчика
D—Гайки (3 шт.)



OUO6075,0000668 -59-03AUG10-3/13

H90918 —UN—05MAR08

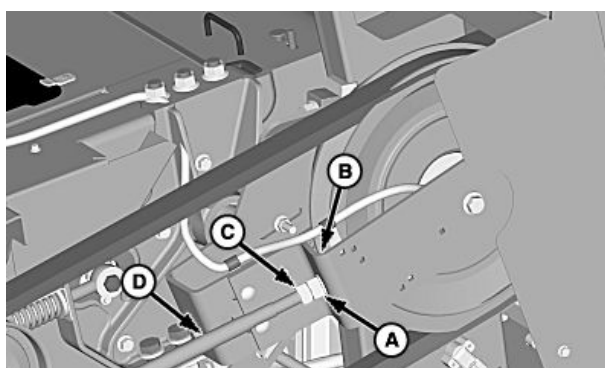
ПРИМЕЧАНИЕ: Гайка (С) должна быть перемещена и притянута к гайке (А). Вместе эти гайки можно использовать для поворота болта натяжителя.

Отверните гайку (А) в направлении от кронштейна (В) до образования зазора в 3 мм (1/8 дюйм.) между обеими сторонами кронштейна.

Подожмите гайку (С) к гайке (А).

ПРИМЕЧАНИЕ: Заворачивая болт в натяжитель, можно переместить шкив вперед и снять приводной ремень.

Используйте гайку (А) для вворачивания резьбового болта в натяжитель (D).



А—Гайка
В—Кронштейн

С—Гайка
D—Натяжитель

OUO6075,0000668 -59-03AUG10-4/13

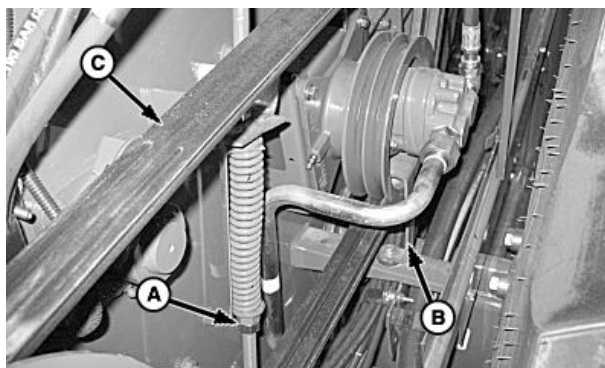
H90913 —UN—28FEB08

Ослабьте гайки (А) для ослабления натяжения приводного ремня.

Открутите винт и гайку для снятия стяжки насоса мотопила (В), чтобы можно было снять приводной ремень (С).

А—Гайки
В—Скоба

С—Приводной ремень



Продолжение на следующей стр.

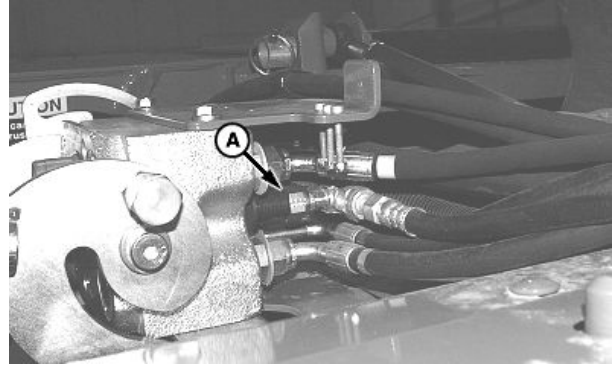
OUO6075,0000668 -59-03AUG10-5/13

H90977 —UN—08MAR08

ПРИМЕЧАНИЕ: Закройте гидравлический шланг крышкой, чтобы не допустить загрязнения системы и утечки жидкости.

Отсоедините гидравлический шланг (А) от разветвителя.

А—Гидравлический шланг



H84326 —UN—26AUG05

OUO6075,0000668 -59-03AUG10-6/13

Выкрутите винт с головкой (А), винт с головкой и гайку (В) и болты с полукруглыми головками (С).

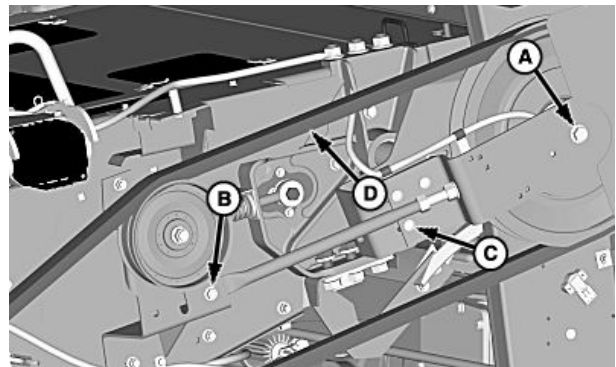
Снимите приводной ремень (D) с заднего шкива.

А—Винт с головкой

В—Винт с головкой и гайка

С—Болт с круглой головкой
(3 шт.)

D—Приводной ремень



H90919 —UN—28FEB08

OUO6075,0000668 -59-03AUG10-7/13

Отсоединить разъем (А) и снять планку с кронштейна (В).

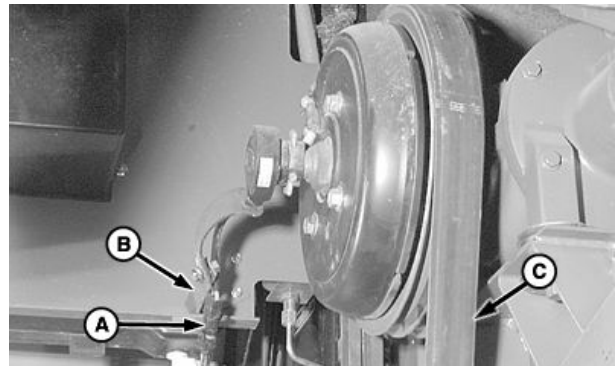
Снимите и выбросьте приводной ремень (С).

Установите новый приводной ремень, соедините планку с кронштейном и подсоедините электрический разъем.

А—Разъем

В—Кронштейн

С—Приводной ремень



H87527 —UN—27FEB07

Продолжение на следующей стр.

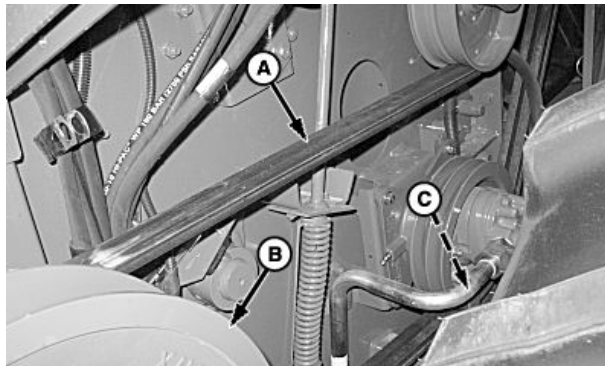
OUO6075,0000668 -59-03AUG10-8/13

Установить приводной ремень (А) на насосе мотовила и задних шкивах (В).

Установите ранее снятую стяжку (С) насоса мотовила и закрепить с помощью болта и гайки.

А—Приводной ремень
В—Шкив

С—Скоба



H90978 —UN—06MAR08

OUO6075,0000668 -59-03AUG10-9/13

Установите приводной ремень (А) вокруг заднего шкива.

Установите винт с головкой (В) и затяните нормативным моментом.

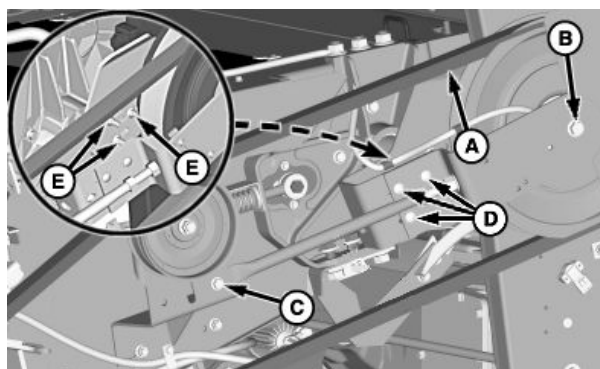
Спецификация

Винт с головкой—Мо-
мент затяжки..... 185 Нм
(136 фнт-фт)

Затяните винт с головкой и гайку (С).

Пока не затягивайте болты с полукруглыми головками (D).

Для того чтобы заблокировать перемещение узла верхнего шкива, затяните гайки (Е).



А—Приводной ремень
В—Винт с головкой
С—Винт с головкой и гайка

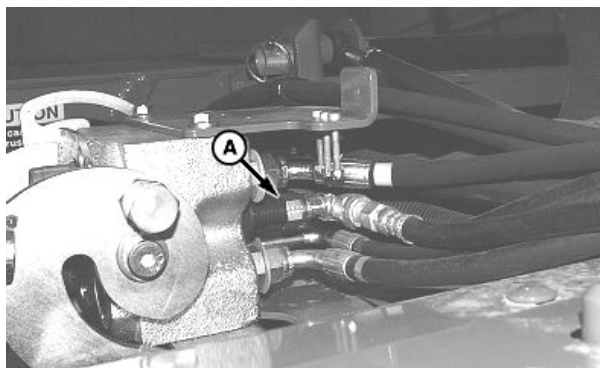
В—Винт с головкой
(3 шт.)
D—Болт с круглой головкой
(3 шт.)
Е—Гайки (3 шт.)

H90920 —UN—31MAR10

OUO6075,0000668 -59-03AUG10-10/13

Присоедините гидравлический шланг (А) к многоходовому переходнику.

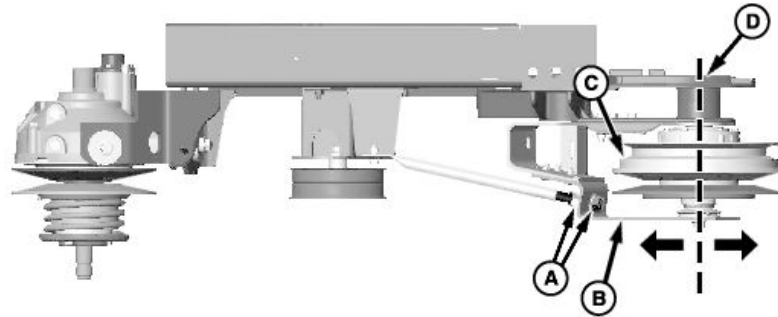
А—Гидравлический шланг



H84326 —UN—26AUG05

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,0000668 -59-03AUG10-11/13



Вид сверху

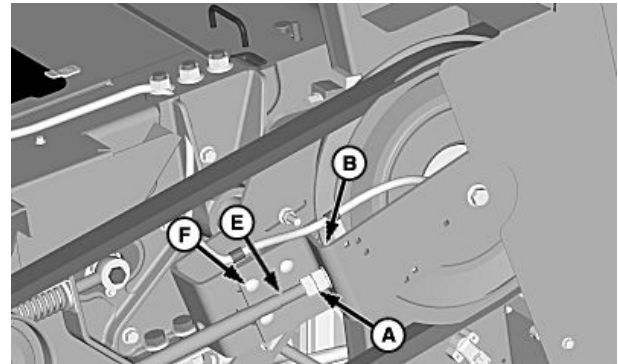
ПРИМЕЧАНИЕ: Проверьте выравнивание шкивов верхнего промежуточного вала (C). Убедитесь, что шкивы вращаются параллельно боковому листу приемной камеры молотилки. Параллельность шкивов промежуточного вала необходимо отрегулировать гайками (A) на болте (E), предварительно ослабив болты (F) с полукруглой головкой.

Используя гайки (A), поверните болт (E) для смещения наружной планки (B) вперед или назад для выравнивания шкивов (C) параллельно боковому листу камеры питателя (D).

Затяните болты с круглыми головками (F) согласно спецификациям.

Спецификация

Болт с круглой головкой
планки промежуточного
вала—Момент
затяжки..... 54 Нм
(40 фнт-фт)



A—Гайки (2 шт.)
B—Наружная планка
C—Шкив (2 шт.)

D—Боковой щиток
E—Винт с головкой
F—Болты с круглой головкой
(3 шт.)

OUO6075,0000668 -59-03AUG10-12/13

H84440 —UN—13SEP05

H90921 —UN—28FEB08

Для настройки зазора шкива ослабьте ранее затянутые гайки (A) и справьтесь с разделом Приводной ремень корпуса питателя с регулируемой частотой вращения – регулировка.

A—Гайки (3 шт.)



OUO6075,0000668 -59-03AUG10-13/13

H90922 —UN—28FEB08

Ремень мотвила жатки / насоса ременного подборщика (корпус питателя с регулируемой скоростью) – регулировка

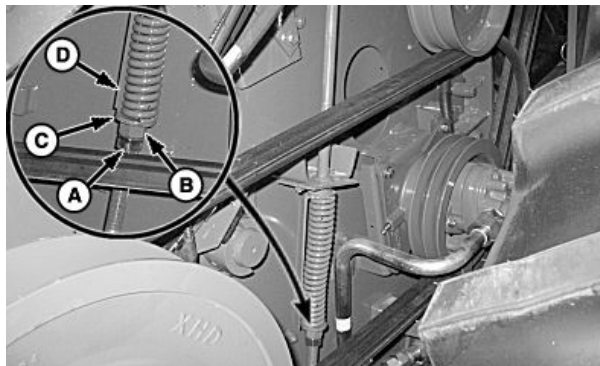
⚠ ОСТОРОЖНО: ОСТАНОВИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Отпустите контргайку (А).

Затягивайте гайку (В), пока шайба (С) не будет расположена между концом измерителя (D) и нижней частью выступа. Затяните стопорную гайку.

А—Стопорная гайка
В—Гайка

С—Шайба
D—Шаблон



H90975 —UN—06MAR08

OUO6075,0000669 -59-02FEB10-1/1

Нерегулируемый приводной ремень наклонной камеры - замена

⚠ ОСТОРОЖНО: ОСТАНОВИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Опустите предохранительный упор и снимите левые щитки приёмной камеры.

Снимите щитки (А).

А—Щитки



H90923 —UN—28FEB08

OUO6075,000066A -59-02FEB10-1/2

Ослабьте гайки (А) для ослабления натяжения приводного ремня (В).

Снимите приводной ремень со шкивов.

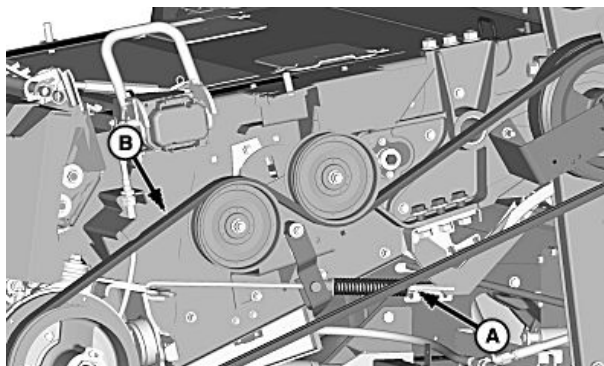
Установить запасной приводной ремень и затягивать гайки, пока шайба не будет расположена между торцом манометра и низом ступеньки.

Задвинуть щиток на место и закрепить болтом и гайкой.

Установите на место ранее снятые щитки приёмной камеры.

А—Гайки

В—Приводной ремень



H90924 —UN—28FEB08

OUO6075,000066A -59-02FEB10-2/2

Ремень нерегулируемого привода наклонной камеры - регулировка

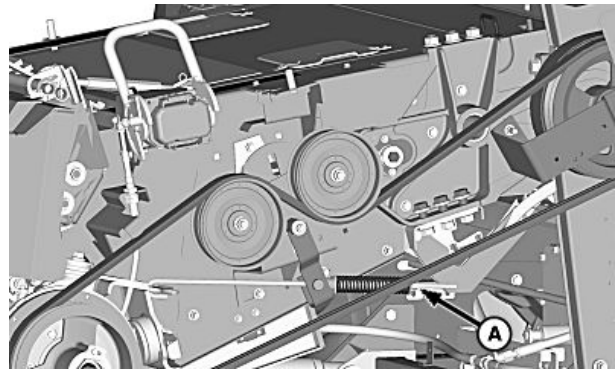
⚠ ОСТОРОЖНО: ОСТАНОВИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Опустите предохранительный упор и снимите левые щитки приёмной камеры.

Затягивать гайки (А), пока шайба не будет расположена между концом измерителя и нижней частью выступа.

Установите на место ранее снятые щитки приёмной камеры.

А—Гайки



H90925 —UN—28FEB08

OUO6075,000066B -59-02FEB10-1/1

Ремень насоса мотовила жатки/полотняного подборщика (наклонная камера постоянной скорости) - замена

⚠ ОСТОРОЖНО: ОСТАНОВИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Опустите предохранительный упор и снимите левые щитки приёмной камеры.

Снимите щитки (А).

А—Щитки



H90923 —UN—28FEB08

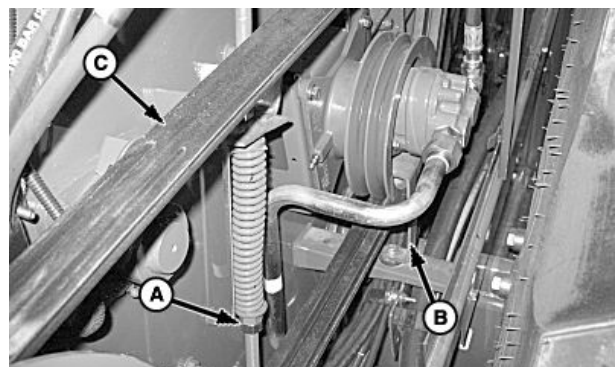
OUO6075,000066C -59-02FEB10-1/8

Ослабьте гайки (А) для ослабления натяжения приводного ремня.

Открутите винт и гайку для снятия стяжки насоса мотовила (В), чтобы можно было снять приводной ремень (С).

А—Гайки
В—Скоба

С—Приводной ремень



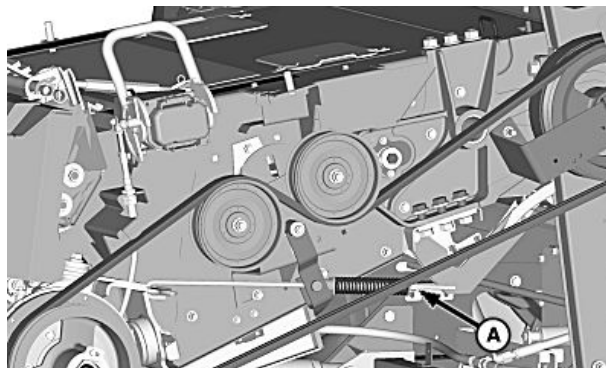
H90977 —UN—06MAR08

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,000066C -59-02FEB10-2/8

Ослабьте гайки (А), чтобы ослабить натяжение приводного ремня.

А—Гайки



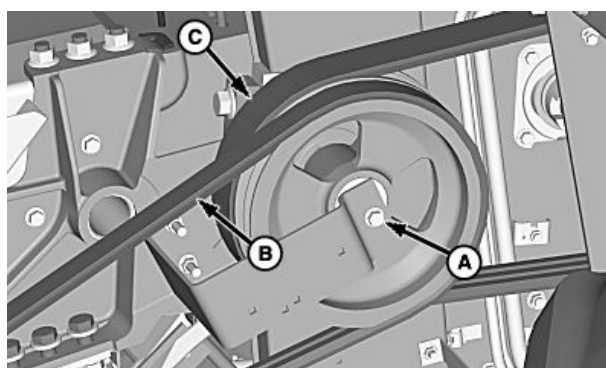
H90925—UN—28FEB08

OUC6075,000066C -59-02FEB10-3/8

Снимите винт с головкой (А), приводной ремень приёмной камеры с постоянной скоростью (В) и ремень насоса мотвила жатки/полотенного подборщика (С).

А—Винт с головкой
В—Приводной ремень
приёмной камеры с
постоянной скоростью

С—Ремень насоса
мотвила/полотенного
подборщика жатки



H90926—UN—28FEB08

OUC6075,000066C -59-02FEB10-4/8

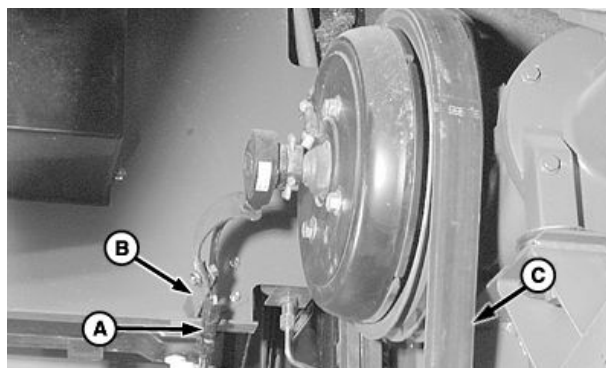
Отсоединить разъём (А) и снять планку с кронштейна (В).

Снять ремень насоса мотвила/ленточного подборщика жатки (С).

Установите новый ремень насоса мотвила жатки/полотенного подборщика, подсоедините планку к кронштейну и подсоедините электрический разъём.

А—Разъём
В—Кронштейн

С—Ремень насоса
мотвила/полотенного
подборщика жатки



H87527—UN—27FEB07

Продолжение на следующей стр.

OUC6075,000066C -59-02FEB10-5/8

Установите запасной ремень насоса мотовила/полотенного подборщика жатки (С) и приводной ремень приёмной камеры постоянной скоростью (В).

Установите и затяните винт с головкой (А) согласно спецификации.

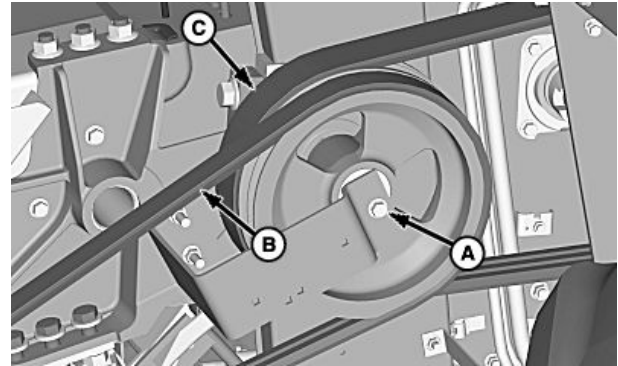
Спецификация

Винт с головкой—Мо-
мент затяжки..... 185 Нм
(136 фнт-фт)

А—Винт с головкой

**В—Приводной ремень
приёмной камеры с
постоянной скоростью**

**С—Ремень насоса
мотовила/полотенного
подборщика жатки**



H90926 —UN—28FEB08

OUO6075,000066C -59-02FEB10-6/8

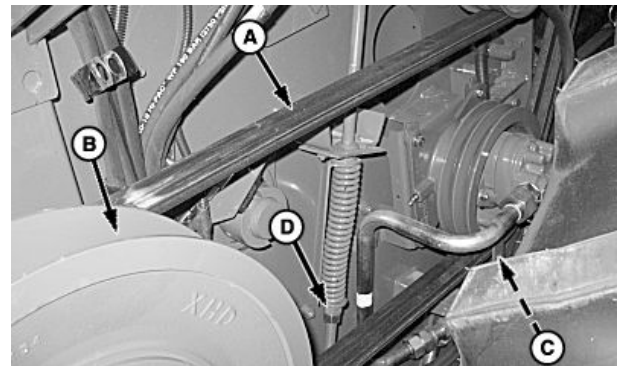
Установить приводной ремень (А) на насосе мотовила и задних шкивах (В).

Установите ранее снятую стяжку (С) насоса мотовила и закрепить с помощью болта и гайки.

Затягивайте гайки (D), пока шайба не будет расположена между торцом манометра и нижней частью ступеньки, для регулировки приводного ремня.

**А—Приводной ремень
В—Шкив**

**С—Скоба
D—Гайки (2 шт.)**



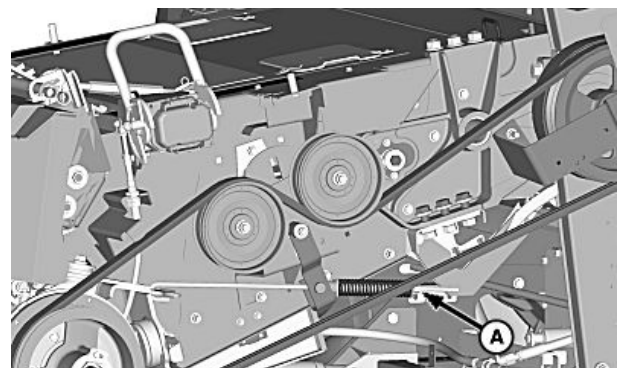
H90979 —UN—06MAR08

OUO6075,000066C -59-02FEB10-7/8

Затяните гайки (А), пока шайба не будет расположена между торцом манометра и нижней частью ступеньки, для надлежащего натяжения приводного ремня.

Установить щитки наклонной камеры с левой стороны.

А—Гайки



H90925 —UN—28FEB08

OUO6075,000066C -59-02FEB10-8/8

Ремень насоса мотовила жатки/полотняного подборщика (наклонная камера постоянной скорости) - регулировка

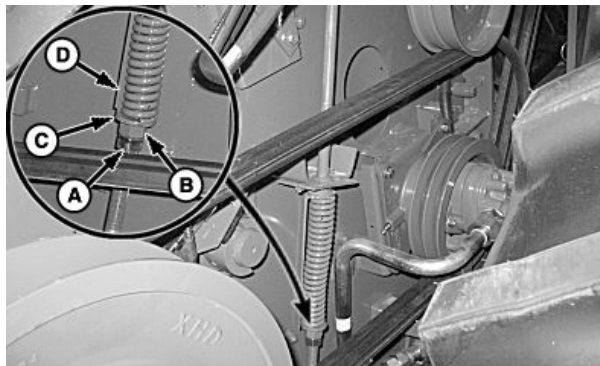
⚠ ОСТОРОЖНО: ОСТАНОВИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Отпустите контргайку (А).

Затягивайте гайку (В), пока шайба (С) не будет расположена между концом измерителя (D) и нижней частью выступа. Затяните стопорную гайку.

А—Стопорная гайка
В—Гайка

С—Шайба
D—Шаблон



H90975 —UN—06MAR08

OUO6075,000066D -59-02FEB10-1/1

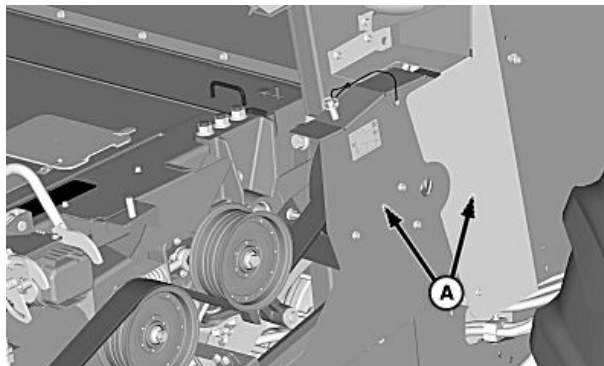
Ремень многоскоростного привода приёмной камеры CommandTouch – замена

⚠ ОСТОРОЖНО: ОСТАНОВИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Опустите предохранительный упор и снимите левые щитки приёмной камеры.

Снимите щитки (А).

А—Щитки



H90968 —UN—05MAR08

OUO6075,0000653 -59-02FEB10-1/2

Ослабьте гайки (А) для ослабления натяжения приводного ремня и ослабьте гайку (В) направляющего шкива.

Снимите приводной ремень (С) со шкивов.

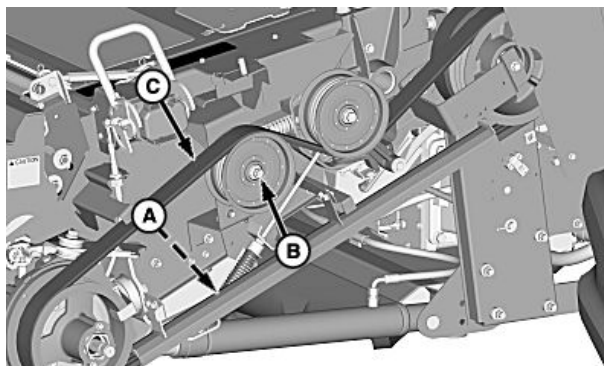
Установить запасной ремень и переставить промежуточный шкив в прорезь на 3/4 хода вверх и затянуть гайку промежуточного шкива.

Затягивайте гайку, пока шайба не будет расположена между концом измерителя и нижней частью выступа.

Установите на место ранее снятые щитки приёмной камеры.

А—Гайки
В—Гайка натяжителя

С—Приводной ремень



H90969 —UN—05MAR08

OUO6075,0000653 -59-02FEB10-2/2

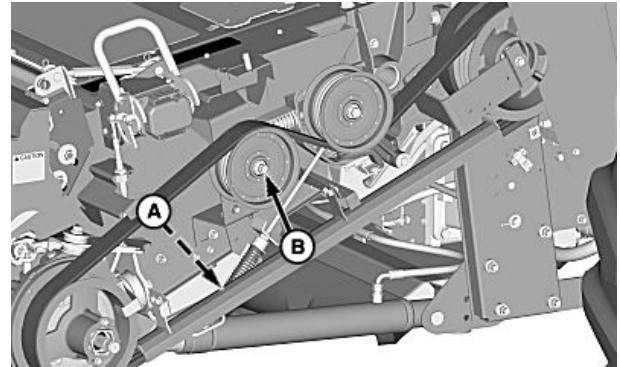
Ремень многоскоростного привода приёмной камеры CommandTouch – регулировка

⚠ ОСТОРОЖНО: ОСТАНОВИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Опустите предохранительный упор и снимите левые щитки приёмной камеры.

Затягивать гайки (А), пока шайба не будет расположена между концом измерителя и нижней частью выступа.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если измеритель достигает конца натяжения, ослабьте гайку (В) натяжителя и сдвиньте натяжитель выше в пазу. Затягивайте гайку, пока шайба не будет расположена между концом измерителя и нижней частью выступа.



А—Гайки

В—Гайка натяжителя

Установите на место ранее снятые щитки приёмной камеры.

OUO6075,0000654 -59-02FEB10-1/1

H90970 —UN—05MAR08

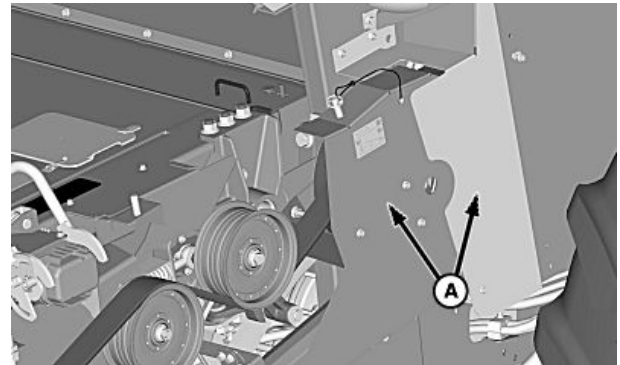
Ремень насоса мотовила жатки/полотенного подборщика жатки (многоскоростная приёмная камера CommandTouch) – замена

⚠ ОСТОРОЖНО: ОСТАНОВИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Опустите предохранительный упор и снимите левые щитки приёмной камеры.

Снимите щитки (А).

А—Щитки



OUO6075,0000655 -59-02FEB10-1/6

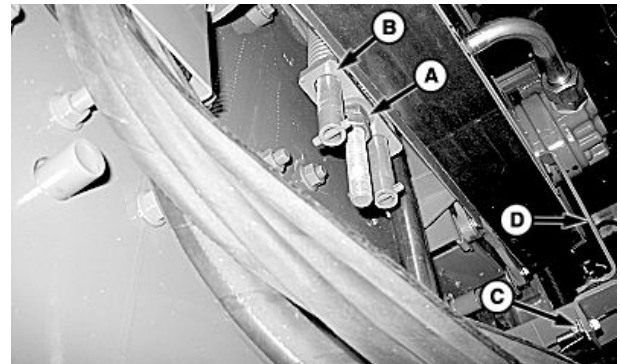
H90968 —UN—05MAR08

Ослабить гайки (А) на натяжителе пружины (В) для ослабления натяжения приводного ремня.

Отвернуть болт и гайку (С) для перемещения стяжки (D) насоса мотовила так, чтобы она не мешала.

А—Гайки
В—Пружинный механизм натяжения

С—Винт с головкой и гайка
D—Скоба



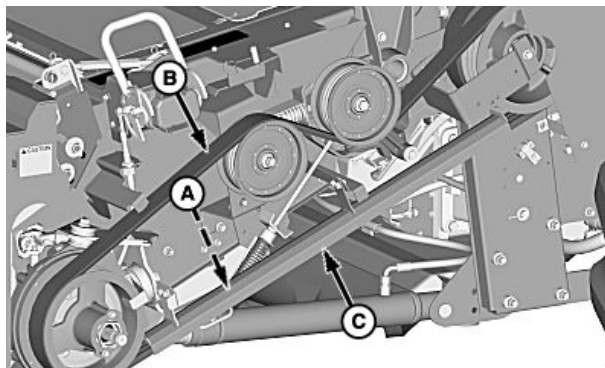
Продолжение на следующей стр.

OUO6075,0000655 -59-02FEB10-2/6

H87350 —UN—05FEB07

Отпустить гайки (А) для ослабления натяжения приводного ремня (В) и снять щиток (С).

А—Гайки
В—Приводной ремень
С—Щиток



H90971—UN—05MAR08

OUO6075,0000655 -59-02FEB10-3/6

Снять кронштейн датчика (А) и отвернуть болт (В).

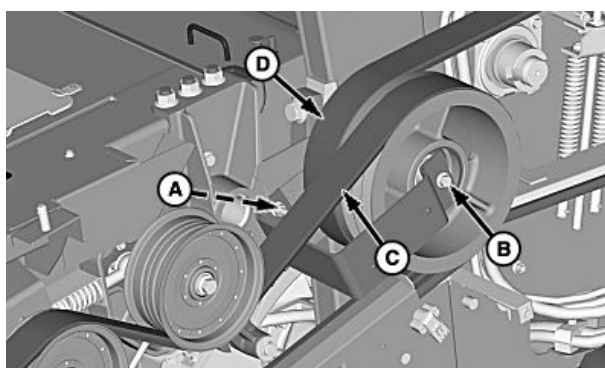
Снять приводной ремень (С) наклонной камеры со шкивов и ремень (D) мотвила/ленточного подборщика жатки.

Установить запасной ремень насоса мотвила/ленточного подборщика жатки и приводной ремень наклонной камеры.

Установить кронштейн датчика и затянуть болт согласно спецификации.

Спецификация

Винт с головкой—Мо-
мент затяжки..... 185 Нм
(136 фнт-фт)



H90972—UN—05MAR08

А—Кронштейн датчика
В—Винт с головкой

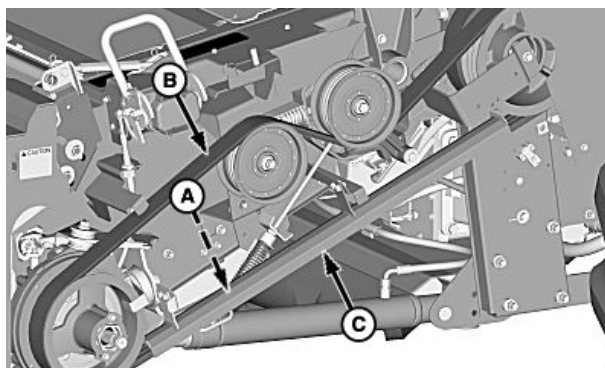
С—Приводной ремень приёмной камеры молотилки
D—Ремень насоса мотвила/ленточного подборщика жатки

OUO6075,0000655 -59-02FEB10-4/6

ПРИМЕЧАНИЕ: Во избежание задевания ремня требуется одинаковый зазор с каждой стороны приводного ремня и щитка ремня.

Установить ранее снятый щиток (С) и затягивать гайки (А), пока шайба не будет расположена между концом измерителя и нижней частью выступа для обеспечения надлежащего натяжения приводного ремня (В).

А—Гайки
В—Приводной ремень
С—Щиток



H90971—UN—05MAR08

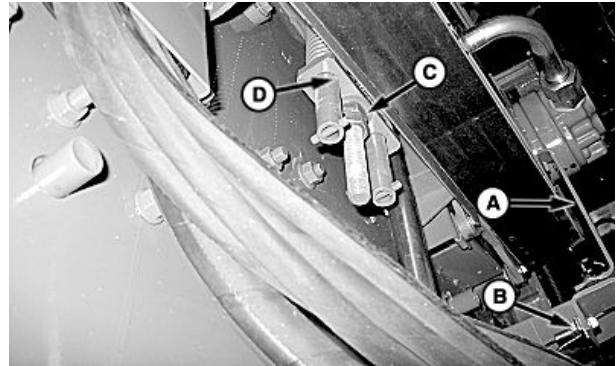
Продолжение на следующей стр.

OUO6075,0000655 -59-02FEB10-5/6

Установить ранее снятую стяжку (А) насоса мотопила и закрепить с помощью болта и гайки (В).

Затягивать гайки (С), пока отверстия (D) не будут видны через измеритель.

А—Скоба
В—Винт с головкой и гайка
С—Гайки
D—Отверстия



OUO6075,0000655 -59-02FEB10-6/6

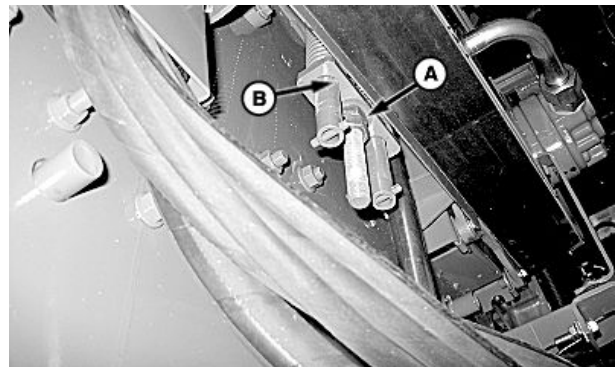
H87517 —UN—27FEB07

Ремень насоса мотопила жатки/полотенного подборщика жатки (многоскоростная приёмная камера CommandTouch) – регулировка

⚠ ОСТОРОЖНО: ОСТАНОВИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Затягивать гайки (А), пока отверстия (В) не будут видны через измеритель.

А—Гайки
В—Отверстия



OUO6075,0000656 -59-02FEB10-1/1

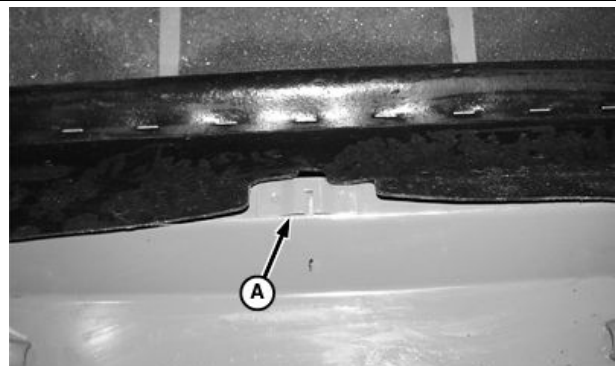
H87518 —UN—27FEB07

Ручной индикатор наклона (система поперечного наклона)

Для быстрой визуальной проверки одноуровневого положения жатки и шасси комбайна система поперечного наклона оснащена ручным индикатором наклона.

Когда паз (А) находится посередине резинового уплотнения, жатка располагается приблиз. на уровне корпуса машины. Этим индикатором также удобно пользоваться для ориентации во время работы.

А—Выемка



OUO6075,000066E -59-02FEB10-1/1

H62284A —UN—24JAN00

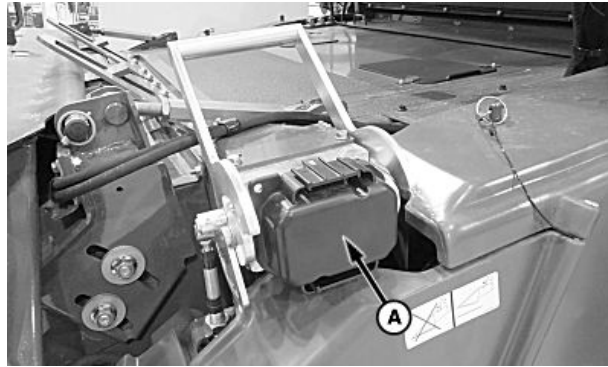
Подсоединение разветвителя и однотоочечного фиксатора

ВАЖНО: Не используйте стопорные штифты, когда жатка опущена на грунт. Если необходимо использовать разветвитель, когда жатка опущена на грунт, отсоедините трос от рычага.

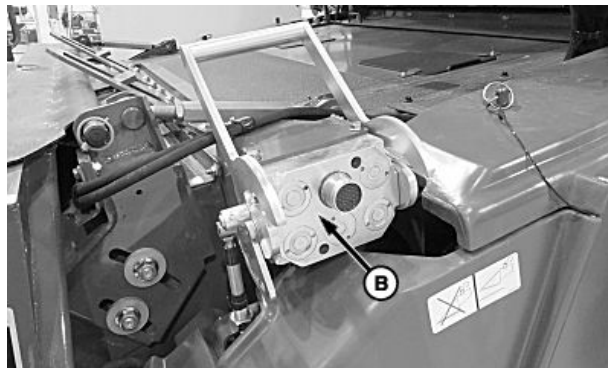
Снимите крышку (А) и очистите торец разветвителя (В).

А—Крышка

В—Торец разветвителя



H109779 —UN—05FEB14



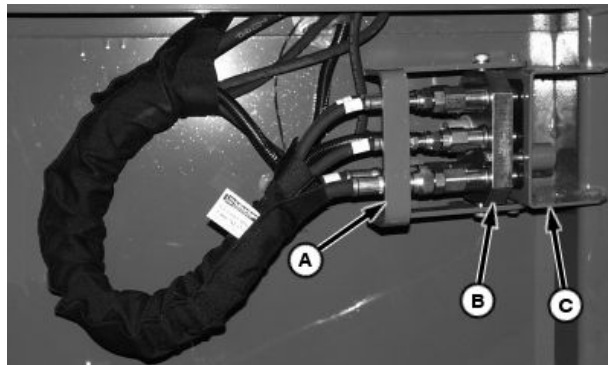
H109780 —UN—05FEB14

SS43267,0000379 -59-05FEB14-1/6

Вскройте рычаг (А) и извлеките разветвитель (В) из кронштейна для хранения (С).

А—Рычаг с ручкой
В—Разветвитель

С—Кронштейн для хранения



H70035 —UN—19SEP01

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000379 -59-05FEB14-2/6

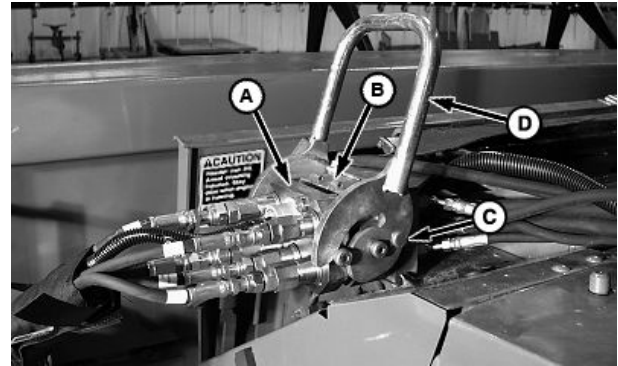
ПРИМЕЧАНИЕ: Во избежание повреждения стопорного троса к рычагу крепится срезной винт. Попытка задействовать стопорные штифты при опущенной на грунт жатке приведет к срезанию винта. (См. далее в данном разделе "Местонахождение запасных срезных винтов".)

Установите разветвитель (A) в разъем (B).

Зафиксируйте рычаг (D), для чего потяните и удерживайте в этом положении кнопочный фиксатор (C).

A—Разветвитель
B—Разъем

C—Кнопочный фиксатор
D—Рычаг



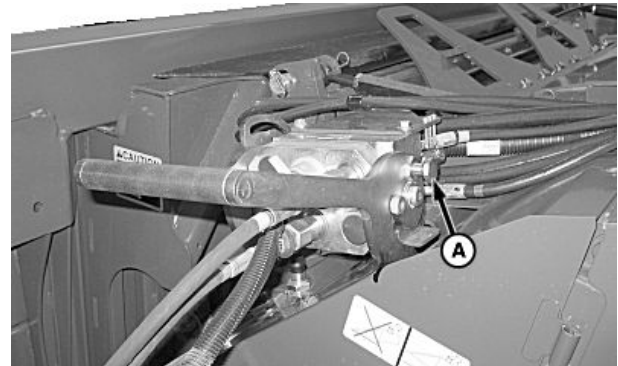
H82378 —UN—07FEB05

SS43267.0000379 -59-05FEB14-3/6

ВАЖНО: Если разветвитель не закрыть полностью для обеспечения срабатывания кнопочного фиксатора, это может привести к падению жатки при уборке или транспортировке.

Если рычаг разветвителя находится в положении закрытия, кнопочный фиксатор (A) автоматически заблокирует муфты.

A—Кнопочный фиксатор



H87894 —UN—19APR07

Продолжение на следующей стр.

SS43267.0000379 -59-05FEB14-4/6

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда жатка подсоединена, стопорные штифты должны свободно заходить в отверстия стопорных пластин. Если стопорные штифты не заходят в стопорные пластины, то следует проверить правильность расположения стопорных пластин на жатке.

Когда разветвитель зафиксирован, стопорные штифты (А) должны свободно заходить в отверстия стопорных пластин на жатке. Стопорная пластина (В) должна входить в контакт с кронштейном (С). Между низом пластины и штифтом зазор (D) должен быть меньше, чем между верхом пластины (Е) и штифтом. Возможно, для этого придется перевернуть стопорную пластину.

Если необходима регулировка: Открутите винты (F), слегка постучите о концы пластины и снова вкрутите.

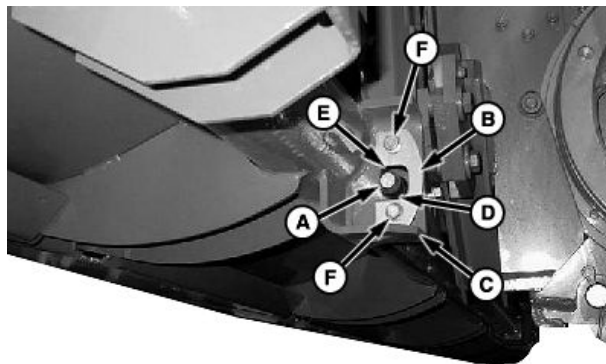
Затягивать винты М10 или М12 согласно спецификации.

Спецификация

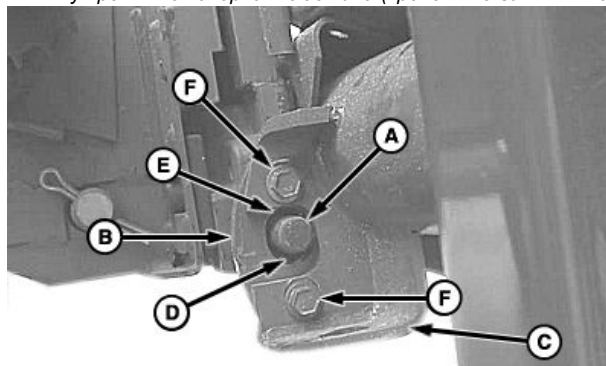
Внутренняя стопорная пластина (крепежные болты М10)—Момент затяжки..... 80 Н·м
(60 фнт-фт)

Спецификация

Наружная стопорная пластина (крепежные болты М12)—Момент затяжки..... 130 Н·м
(96 фнт-фт)



Внутренняя стопорная пластина (крепежные винты М10)



Наружная стопорная пластина (крепежные винты М12)

А—Стопорный штифт
В—Стопорная пластина
С—Нижний кронштейн
D—Зазор
Е—Верх пластины
F—Винты с головкой

SS43267,0000379 -59-05FEB14-5/6

H81307—UN—28JUN04

H81308—UN—28JUN04

Установите разветвитель (А) на место хранения на платформенной жатке.

Снимите телескопический вал из положения хранения и установите его на задний вал наклонной камеры; убедитесь в том, что быстроразъемное кольцо полностью защелкнулось.

А—Кожух



SS43267,0000379 -59-05FEB14-6/6

H74305—UN—18NOV02

Соединение и отсоединение жатки и камеры питателя

⚠ ОСТОРОЖНО: Не оставляйте приводные валы на машине. При случайном включении камеры питателя могут иметь место травмы или поломки машины.

ВАЖНО: Приводные валы с карданными шарнирами можно устанавливать с правой и левой стороны на всех разрешенных к применению жатках.

ПРИМЕЧАНИЕ: Подробная информация о подсоединении и отсоединении содержится в руководстве по эксплуатации жатки.

Отсоедините раздвижные приводные валы от корпуса питателя у быстросъемной муфты (А) с левой и с правой стороны.

Установить телескопический приводной вал в положение для хранения (В).

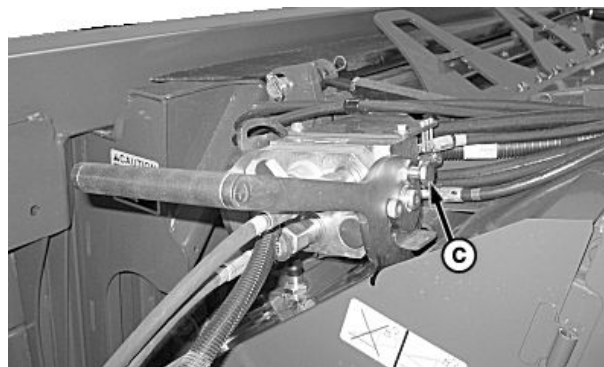
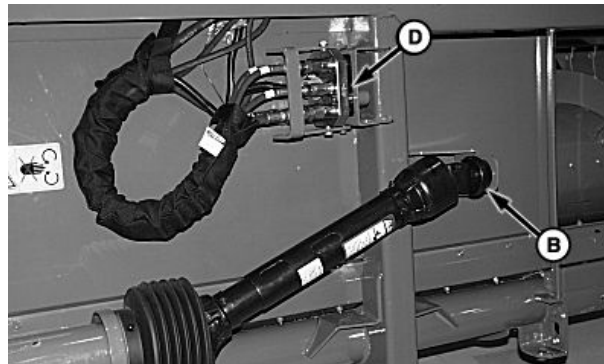
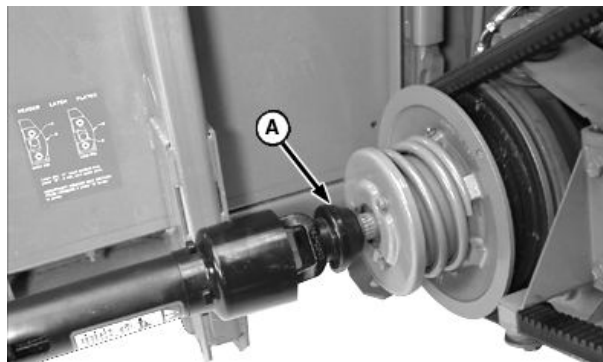
ВАЖНО: Стопорные штифты не следует заводить на жатке, лежащей на грунте. Если при лежащей на грунте жатке нужно задействовать комбинированную муфту, отсоедините тягу от рычага.

ПРИМЕЧАНИЕ: Стопорные штифты должны быть полностью вытянуты, если рукоятка поднята вверх до упора. Если запорные пальцы не втягиваются полностью, то следует отрегулировать крепежный патрон тяги (см. Одноточечное запирание — регулировка).

Нажать и удерживать кнопочный фиксатор (С) для его расфиксации, поднимая рукоятку для разъединения комбинированной муфты.

Переведите крышку многоходового переходника из положения хранения на жатке и поставьте ее на ответитель машины.

Установить и закрепить комбинированную муфту на месте хранения (D).



А—Быстросъемная муфта
В—Положение хранения

С—Кнопочный фиксатор
D—Место хранения разветвителя

H62778 —UN—23MAR99

H82374 —UN—07FEB05

H87895 —UN—19APR07

OUO6075,0000670 -59-02FEB10-1/1

Одноточечная защелка – регулировка

ПРИМЕЧАНИЕ: Приёмная камера с функцией бокового наклона: Регулировки должны производиться только на тяге ручки разветвителя.

Снимите левый щиток наклонной камеры (А).

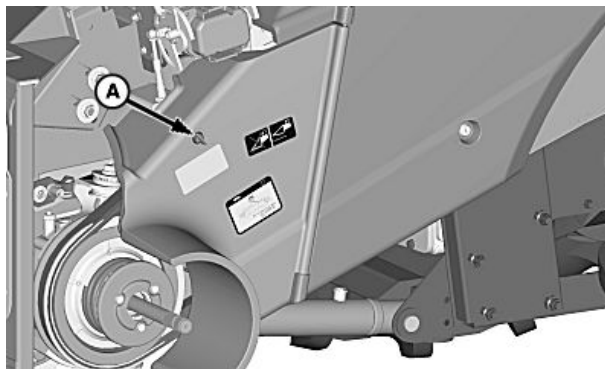
Открутите стопорные гайки тяги (В).

ВАЖНО: Убедитесь, что ручка находится у упора разветвителя. Если не вывести ручку к упору, возможны несовпадения под размер штифта и падение жатки при уборке или транспортировке.

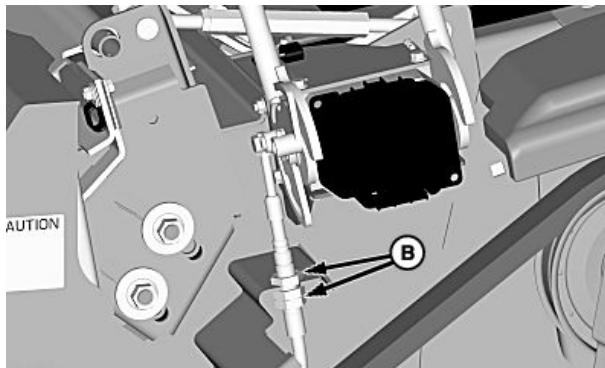
Подведите ручку разветвителя к упору.

А—Щиток

В—Зажимные гайки



H90929—UN—28FEB08



H90930—UN—28FEB08

SS43267,000037C -59-05FEB14-1/4

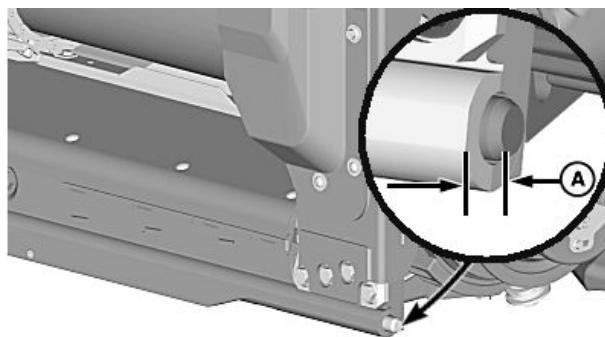
ПРИМЕЧАНИЕ: Выведение тяги вверх в кронштейне приводит к большему втягиванию штифта.

Выведение тяги вниз в кронштейне приводит к большему выдвиганию штифта.

Отрегулируйте трос в кронштейне до нужного положения штифта:

- Левый стопорный штифт должен устанавливаться вровень с допустимым отклонением ± 2 мм (0.08 дюйм.) (А).

А—Размер



H90931—UN—05MAR08

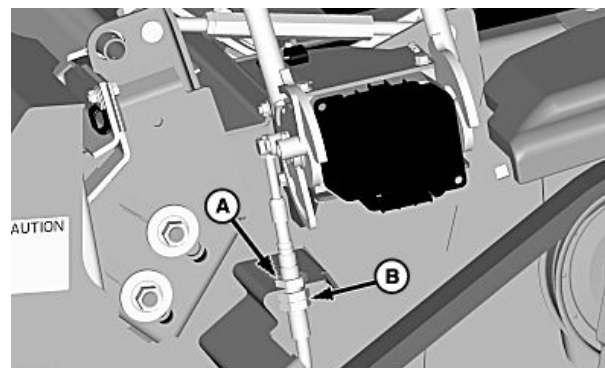
Левый стопорный штифт

Продолжение на следующей стр.

SS43267,000037C -59-05FEB14-2/4

Держите нижнюю стопорную гайку (В) и затягивайте верхнюю (А).

А—Верхняя стопорная гайка В—Нижняя стопорная гайка



H90832—UN—28FEB08

SS43267,000037C -59-05FEB14-3/4

ВАЖНО: Если не обеспечить нужное положение и размеры штифтов, возможно падение жатки при уборке или транспортировке.

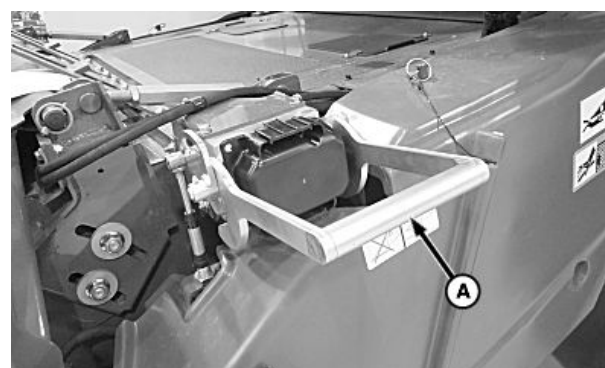
Полностью опустите ручку разветвителя (А) и убедитесь, что штифты (В) с обеих сторон заняли нужное положение. В противном случае повторите регулировку нормативным моментом.

Спецификация

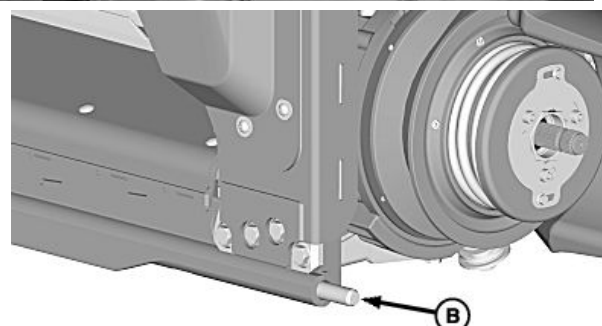
Штифты наклонной
камеры—Расстояние..... 45–52 мм
(1 -3/4 дюйм.—2 дюйм.)

А—Ручка разветвителя

В—Штифты



H109781—UN—05FEB14



H90833—UN—28FEB08

SS43267,000037C -59-05FEB14-4/4

Конец троса для опускания приёмной камеры функции выравнивания относительно грунта – регулировка

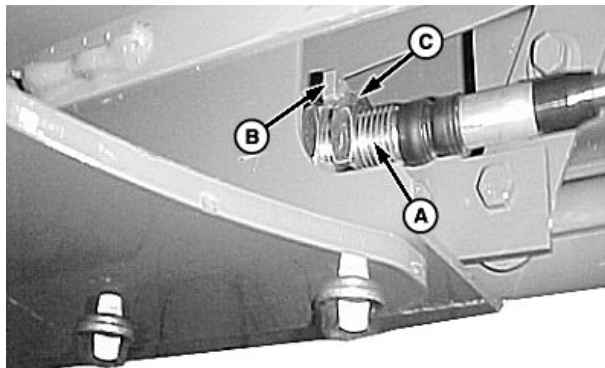
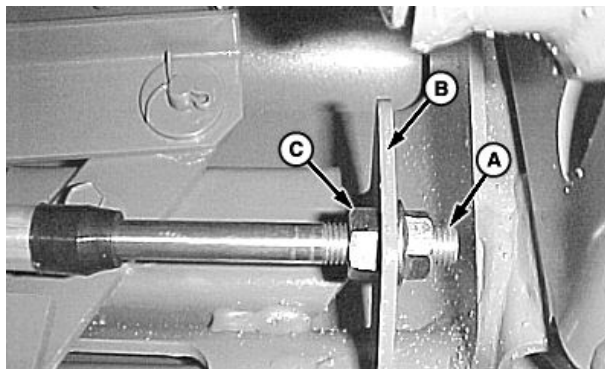
Регулировки следует производить на нижнем конце стопорной тяги, если резьба (А) не отцентрована в кронштейне (В).

Отпустите стопорные гайки (С) и отрегулируйте трос так, чтобы резьба была отцентрована в кронштейне.

Затяните контргайки.

А—Резьбы
В—Кронштейн

С—Стопорные гайки



H79380 —UN—10DEC03

H79389 —UN—10DEC03

OUO6075,0000672 -59-02FEB10-1/1

Корпус питателя относительно уровня земли — подбор прокладок

ПРИМЕЧАНИЕ: Для правильной регулировки выравнивания шины должны быть накачаны одинаково.

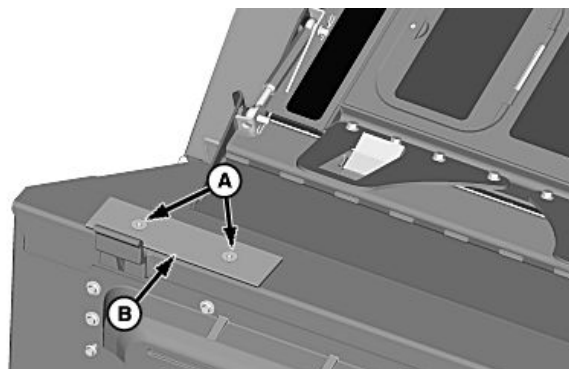
При установке на наклонную камеру жатка должна быть выровнена.

Поднять жатку на среднюю высоту.

Занять положение около 5 м (15 фт) перед жаткой.

Сравните уровень нижней части жатки с передним мостом машины.

Если жатка не выровнена, снять винты (А) и перемещать регулировочные прокладки (В) из стороны в сторону на балке наклонной камеры для выравнивания жатки.



А—Винты

В—Прокладка

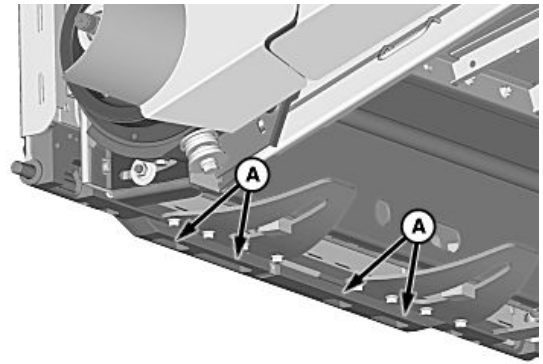
H85585 —UN—22MAR06

OUO6075,0000673 -59-02FEB10-1/1

Стопорные штифты камеры питателя (очистка)

Если стопорные штифты приёмной камеры с системой поперечного наклона перемещаются с трудом, удалите остатки растительной массы из зон (А).

А—Очистить места установки



H84880—UN—04NOV05

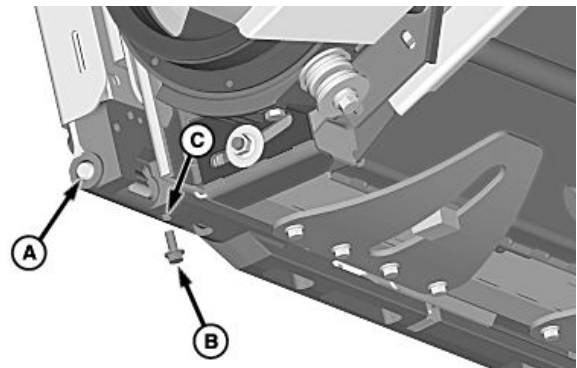
OUO6075,0000674 -59-02FEB10-1/1

Ручное снятие камеры питателя со стопоров

Для отсоединения жатки в случае разрушения срезного винта протолкните стопорные штифты (А) сквозь стопорные пластины и вставьте в отверстие (С) винт М12 (В). Повторите операцию с противоположной стороны.

А—Стопорные штифты
В—Винт с головкой

С—Отверстие



H84881—UN—04NOV05

OUO6075,0000675 -59-02FEB10-1/1

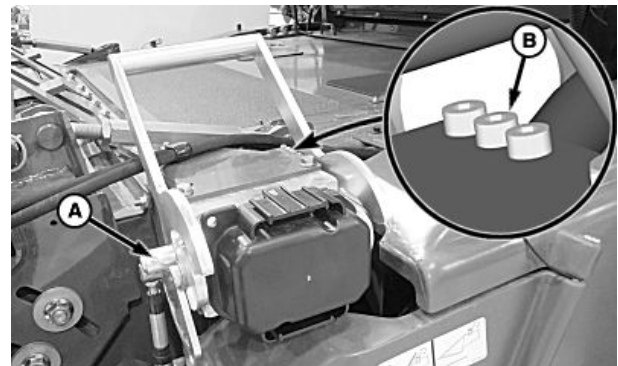
Местоположение срезного винта

ПРИМЕЧАНИЕ: В комплект машины входят три запасных срезных болта.

Если срезной винт (А) ломается, замените его на новый (В).

А—Срезной винт

В—Запасные срезные болты

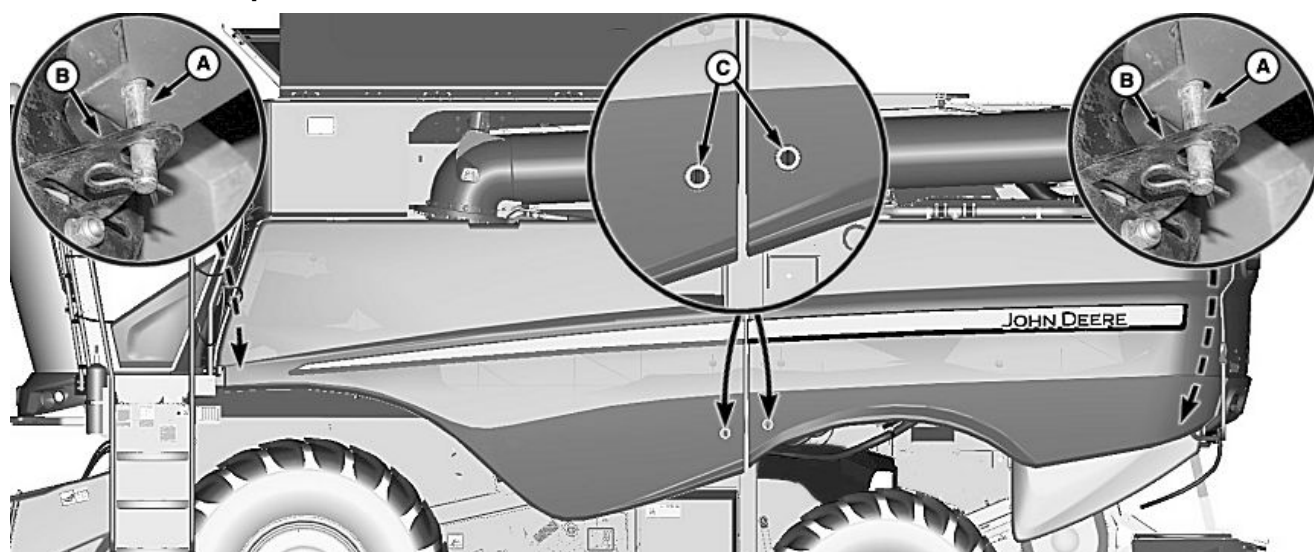


H109782—UN—05FEB14

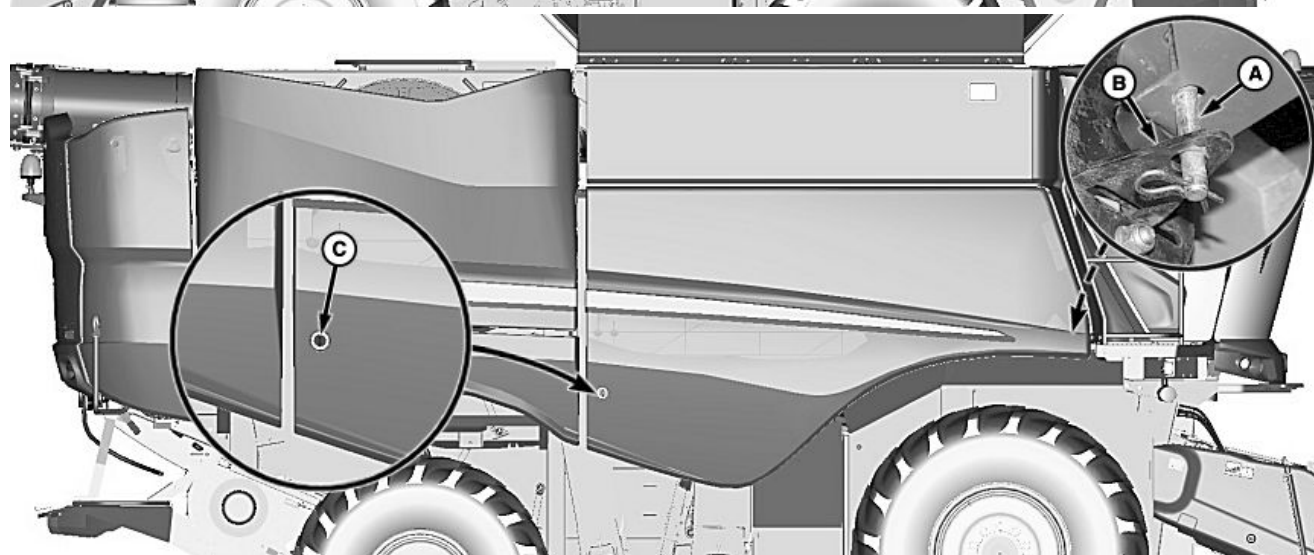
SS43267,000037A -59-05FEB14-1/1

Щитки

Подъемные двери



H114481 —UN—08JUN15



H106222 —UN—19FEB13

A—Штифт
B—Стопорные пластины

C—Защелка

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Расположение штифтов и работа ручки-защелки одинаковы для обеих сторон машины.

1. Снимите пружинный зажим и штифт (A) со стопорной пластины (B). Установите пружинный зажим на штифт.
2. Поверните защелку (C), затем потяните и поднимите подъемные двери.

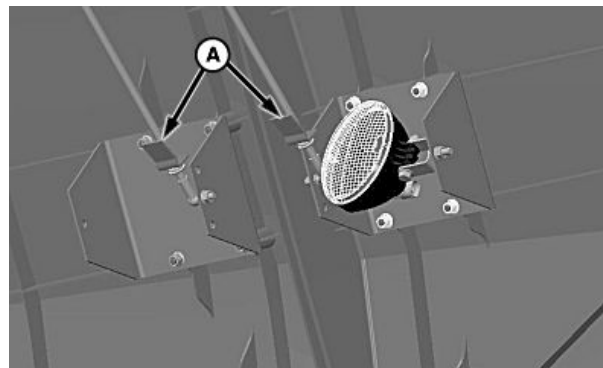
Продолжение на следующей стр.

OJ06075,00041BE -59-03JUN16-1/2

ВАЖНО: Не опирайтесь руками на цилиндры и ничего не вешайте на них. Этим можно погнуть или сломать шток цилиндра.

В холодную погоду или при сильном ветре подъемные двери могут медленно опуститься. Чтобы удержать подъемные двери на месте, установите ограничители цилиндра (A) на шток.

A—Упоры цилиндров



Упоры левого цилиндра

OUO6075,00041BE -59-03JUN16-2/2

H118603 —UN—03JUN16

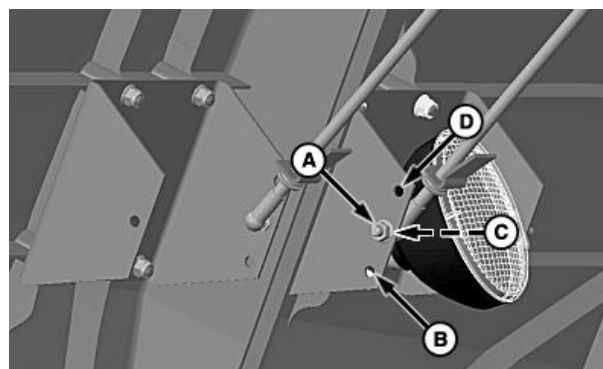
Регулировка цилиндра двери, открывающейся вверх

ПРИМЕЧАНИЕ: Нижнее отверстие используется для опускания двери, отрывающейся вверх, по всей высоте, когда она находится в открытом положении. Верхнее отверстие используется для подъема двери, отрывающейся вверх, по всей высоте, когда она находится в открытом положении.

Отверните гайку (A) от цилиндра и переместите в необходимое отверстие (B–D).

A—Гайка
B—Нижнее отверстие

C—Среднее отверстие
D—Верхнее отверстие



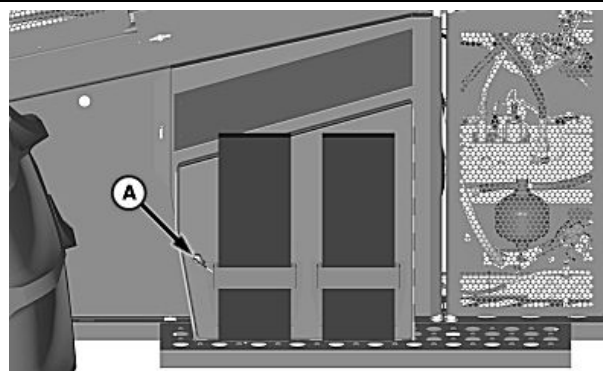
OUO6075,0004678 -59-20MAR17-1/1

H121113 —UN—20MAR17

Инструментальный ящик (если установлен)

Поверните защелку (A), чтобы открыть дверцу инструментального ящика.

A—Защелка

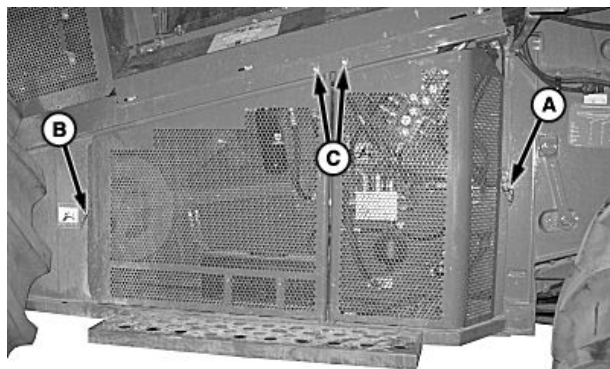


OUO6075,00041E3 -59-11APR16-1/1

H116915 —UN—14JAN16

Щитки с левой стороны

Боковые щитки (тип А)

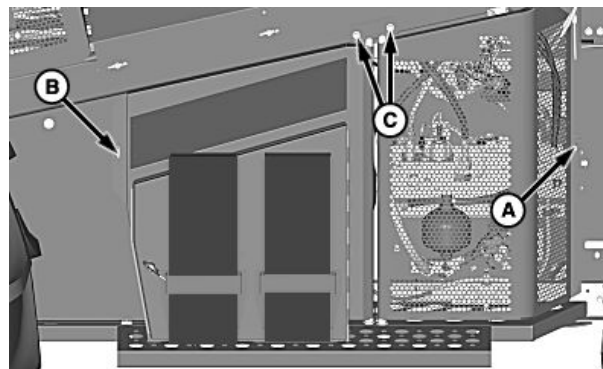


Щитки (без инструментального ящика)

А—Штифт с кольцом

В—Штифт с кольцом

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.



Щитки (с инструментальным ящиком)

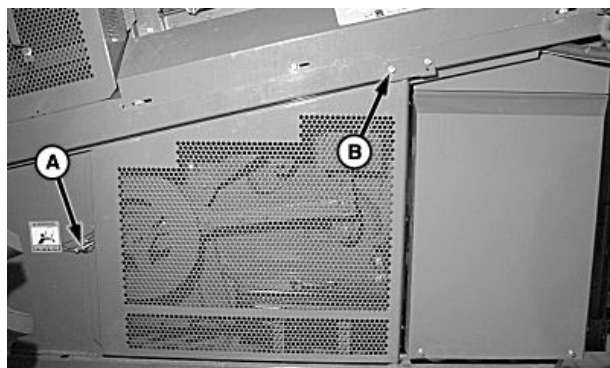
С—Крепежные винты

Извлеките штифты с кольцом (А и В), чтобы открыть щитки.

Снимите винты (С) и поднимите щитки, чтобы снять их.

OUO6075,00044A1 -59-20DEC16-1/5

Боковые щитки (тип В)

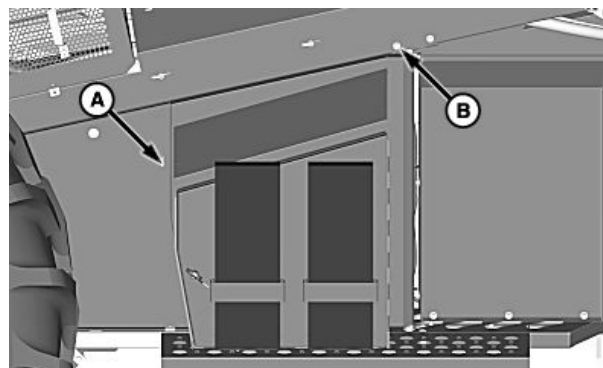


Щитки (без инструментального ящика)

А—Штифт с кольцом

В—Крепежные винты

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.



Щитки (с инструментальным ящиком)

Извлеките штифт с кольцом (А), чтобы открыть щиток.

Открутите винты (В) и поднимите щиток, чтобы его снять.

Продолжение на следующей стр.

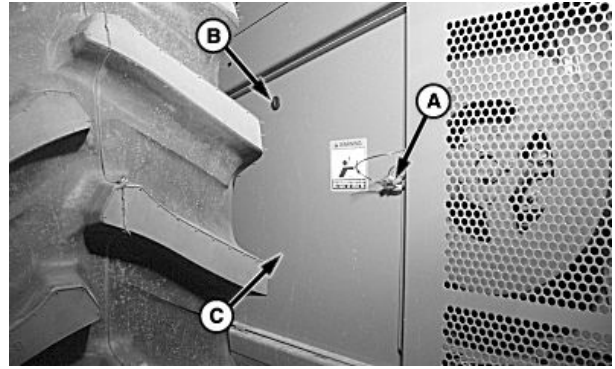
OUO6075,00044A1 -59-20DEC16-2/5

Щиток вентилятора

Чтобы снять щиток (С), вытащите штифт с кольцом (А) и поверните защелку (В).

А—Штифт с кольцом
В—Защелка

С—Защита



H96803 —UN—09JUN10

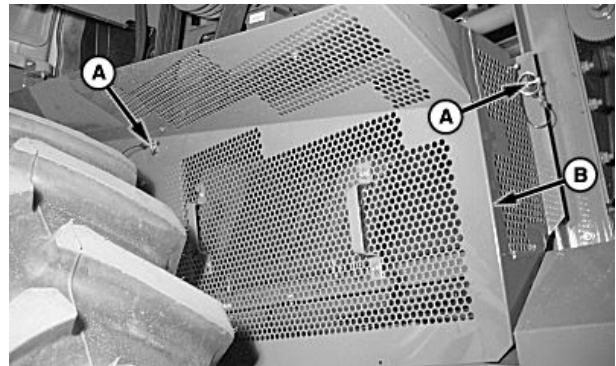
OUO6075.00044A1 -59-20DEC16-3/5

Верхний щиток сепаратора

Снимите штифты с кольцом (А) и щиток (В).

А—Штифты с кольцом

В—Защита



H96804 —UN—09JUN10

OUO6075.00044A1 -59-20DEC16-4/5

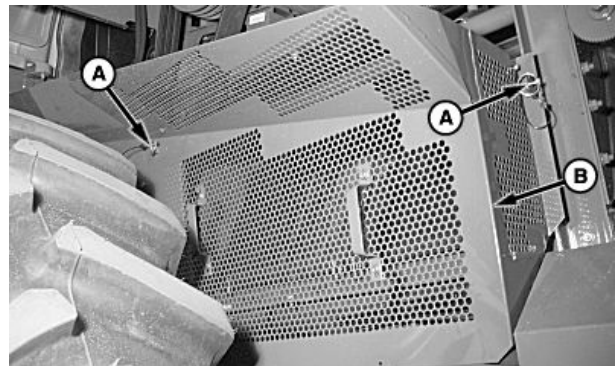
Передний щиток сепаратора

Снимите штифты с кольцом (А) и щиток (В).

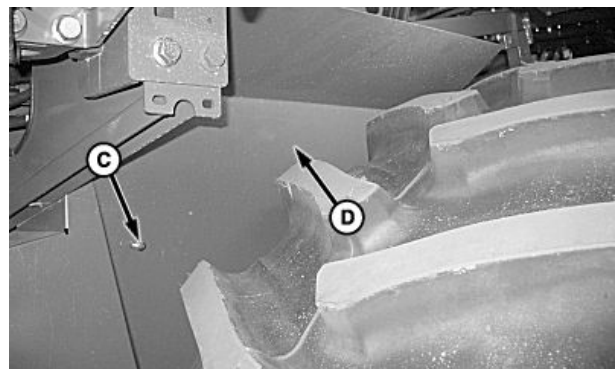
Выверните винт (С) и толкните передний щиток сепаратора (D) назад, чтобы снять его.

А—Штифты с кольцом
В—Защита

С—Крепежный болт
D—Защита



H96804 —UN—09JUN10



H96805 —UN—09JUN10

OUO6075.00044A1 -59-20DEC16-5/5

Правые щитки

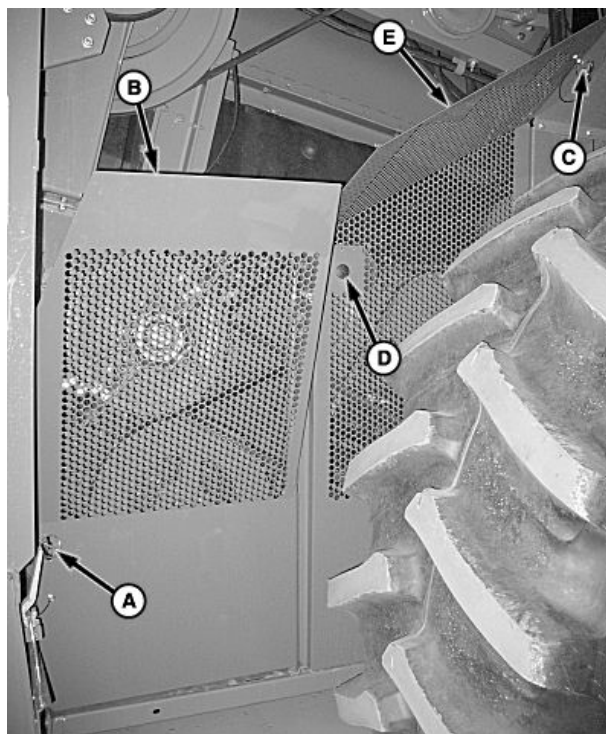
⚠ ОСТОРОЖНО: ОСТАНОВИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Задний щиток и средний щиток вентилятора – для технического обслуживания ремней извлеките быстрозапорный штифт (А) и откройте щиток (В).

Извлеките быстрозапорный штифт (С) и поверните защелку (D) для открытия.

Поднимите и снимите задний щиток (В) и средний щиток (Е) вентилятора.

- | | |
|--------------------------|-----------|
| А—Быстрозамыкающий штифт | Д—Защелка |
| В—Щиток | Е—Щиток |
| С—Быстрозамыкающий штифт | |



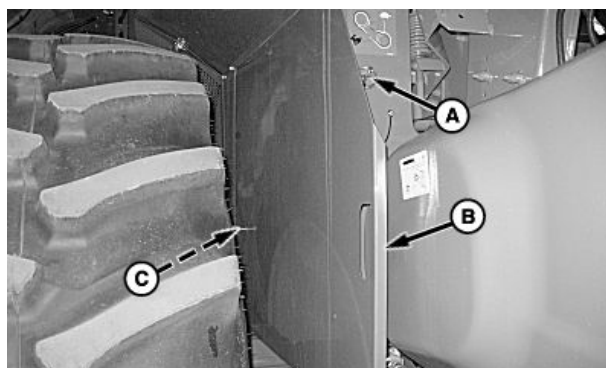
H96806—UN—08JUN10

OUO6075,00007C7 -59-28SEP10-1/2

Передний щиток сепаратора – извлеките быстрозапорный штифт (А) и толкните щиток (В) вперед.

Открутите винт (С) и снимите щиток.

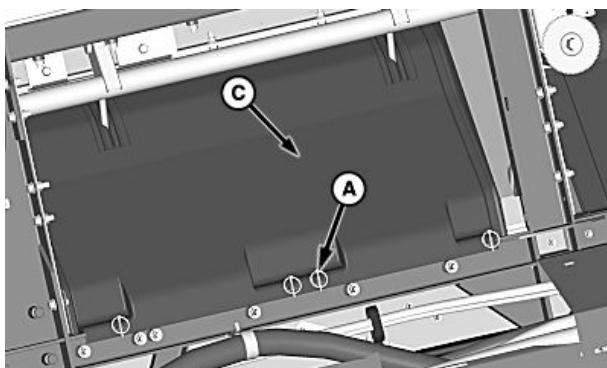
- | | |
|--------------------------|-------------------|
| А—Быстрозамыкающий штифт | С—Винт с головкой |
| В—Щиток | |



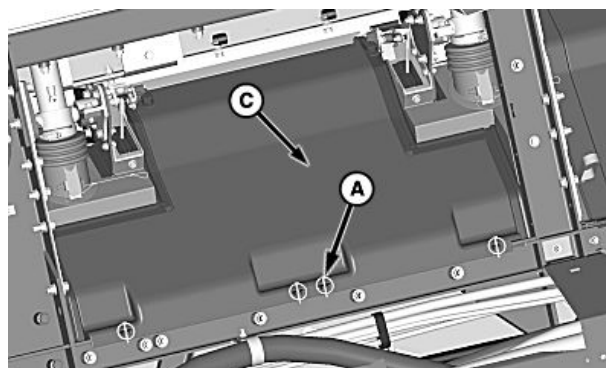
H96807—UN—09JUN10

OUO6075,00007C7 -59-28SEP10-2/2

Крышки сепаратора



Крышка молотилки (стандартная регулировка подбарабannya)



Крышка молотилки (активная изоляция подбарабannya)

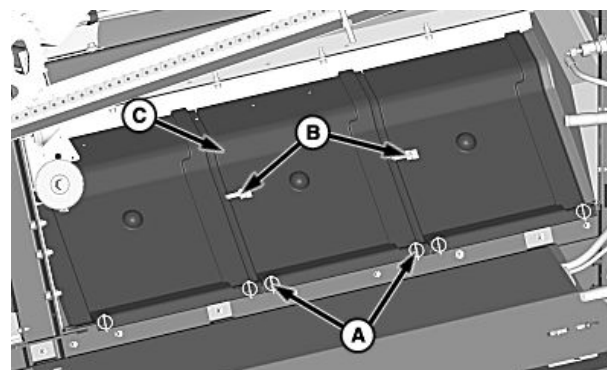
⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ.

ВАЖНО: Во избежание потерь зерна убедитесь, что крышки сепаратора установлены вровень с сепаратором и находятся под краем сепаратора. Крышки устанавливают, начиная с левой стороны (если стоять лицом к машине), и далее с правой.

Не оставляйте крышки под прямыми лучами солнца, в противном случае они могут искривиться.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для герметизации участка молотилки используется одна крышка с левой стороны машины и одна крышка с правой стороны. Три крышки, расположенные с обеих сторон машины, используются для герметизации участка сепарирования.

Шплинты (А) и пружинные ленты (В) используются для фиксации крышек (С).



Крышки сепаратора

А—Быстрозапорные штифты С—Крышки
В—Пружинные планки

Извлеките быстрозапорные штифты и поднимите пружинные планки, чтобы снять крышки.

OUO6075,00017FF -59-13MAY14-1/1

Сепаратор

Замена стандартных противоизносных накладок акселератора подачи

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы продлить срок службы противоизносных накладок, их можно переставлять.

Ребра акселератора подачи и противоизносные накладки можно заменить без снятия акселератора подачи. Для поддержания необходимой балансировки заменяйте ребра акселератора подачи и противоизносные накладки, противостоящие друг другу, попарно.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если акселератор подачи снят с машины или подвергался техобслуживанию, затяните зажимные болты, прежде чем закреплять ребра.

Выверните винты с полукруглой головкой (А) и при необходимости замените противоизносные накладки (В) акселератора подачи. Затяните винты с полукруглой головкой нормативным моментом.

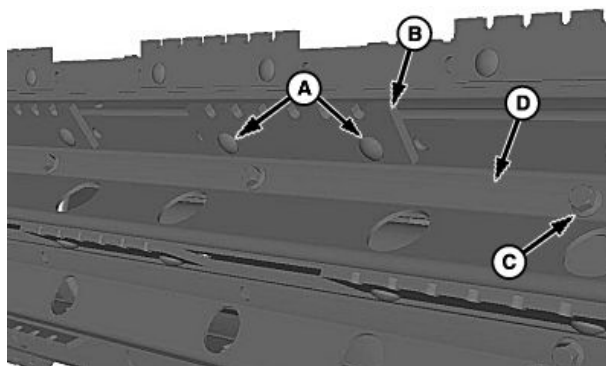
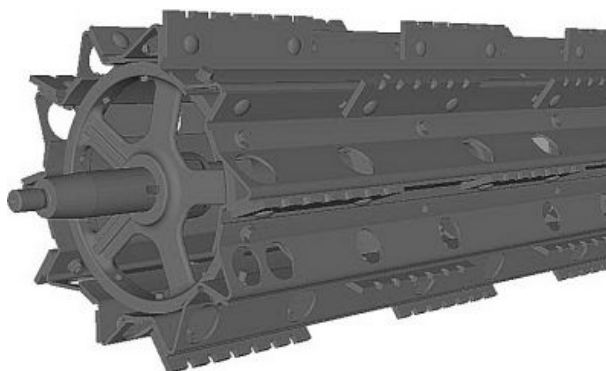
Спецификация

Винты с полукруглой головкой для крепления противоизносных накладок акселератора подачи—Момент затяжки..... 70 Нм
(52 фнт-фт)

Отвинтите крепежные болты (С) и, если требуется, замените лопасти акселератора подачи (D). Затяните винты согласно спецификации.

Спецификация

Болты крепления ребра акселератора питателя—Момент затяжки..... 70 Нм
(52 фнт-фт)



Ребра акселератора подачи и противоизносные накладки (стандартные)

А—Крепежные болты с закругленной головкой
В—Износные полосы акселератора подачи

С—Винты с головкой
D—Лопasti акселератора подачи

H85626 —UN—27MAR06

H85627 —UN—27MAR06

OUC6075,0001726 -59-14JAN14-1/1

Замена рассчитанных на уборку высокоурожайных культур противоизносных накладок акселератора подачи

⚠ ОСТОРОЖНО: Остановите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Ребра акселератора подачи и противоизносные накладки можно заменить без снятия акселератора подачи. Для поддержания необходимой балансировки заменяйте ребра акселератора подачи и противоизносные накладки, противостоящие друг другу, попарно.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если акселератор подачи снят с машины или подвергался техобслуживанию, затяните зажимные болты, прежде чем закреплять ребра.

При замене противоизносных накладок акселератора подачи обязательно заменяйте крепежные элементы.

Выверните винты с полукруглой головкой (А) и при необходимости замените противоизносные накладки (В) акселератора подачи. Затяните винты с полукруглой головкой нормативным моментом.

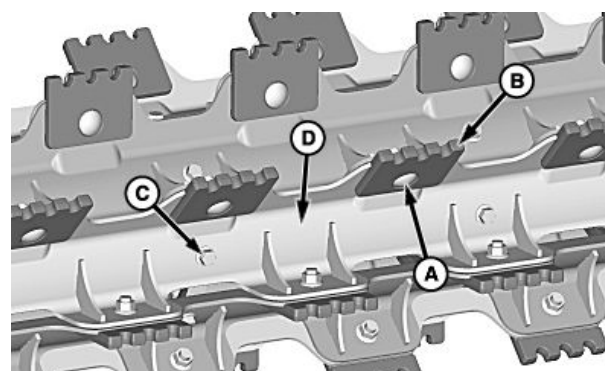
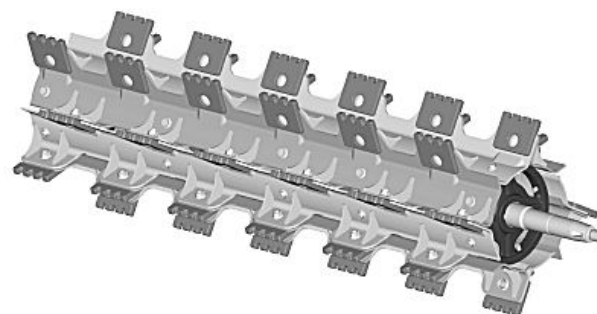
Спецификация

Винты с полукруглой головкой для крепления противоизносных накладок акселератора подачи—Момент затяжки.....	130 Н·м (96 фнт-фт)
---	------------------------

Отвинтите крепежные болты (С) и, если требуется, замените лопасти акселератора подачи (D). Затяните винты согласно спецификации.

Спецификация

Болты крепления ребра акселератора питателя—Момент затяжки.....	70 Нм (52 фнт-фт)
---	----------------------



Ребра акселератора подачи и противоизносные накладки (для уборки высокоурожайных культур)

А—Крепежные болты с закругленной головкой
В—Износные полосы акселератора подачи

С—Винты с головкой
D—Лопасти акселератора подачи

H107173—UN—06MAR13

H107174—UN—06MAR13

OUO6075,000171A -59-14JAN14-1/1

Замена противоизносных накладок пальцевого акселератора подачи

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Ребра акселератора подачи и противоизносные накладки можно заменить без снятия акселератора подачи.

Выверните винты с полукруглой головкой (А) и при необходимости замените противоизносные накладки (В) акселератора подачи. Затяните винты с полукруглой головкой нормативным моментом.

Спецификация

Винты с полукруглой головкой для крепления противоизносных накладок акселератора подачи—Момент затяжки..... 73 Н·м
(54 фнт-фт)

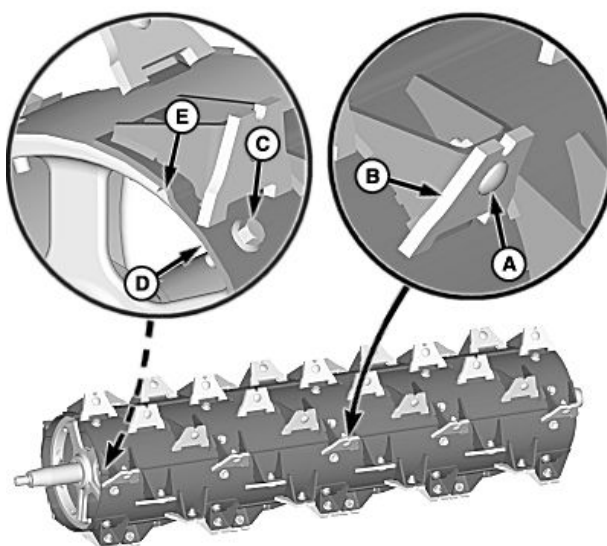
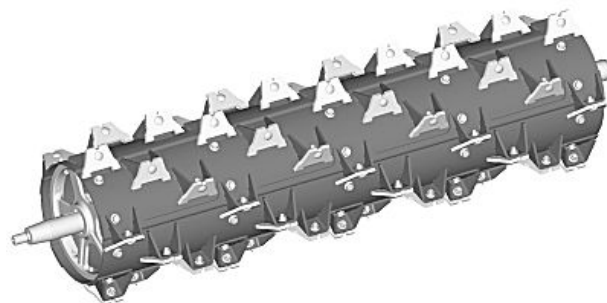
Отверните винты с головкой (С) и в соответствии с необходимостью замените наружную секцию в сборе (D).

ВАЖНО: Акселератор подачи должен быть статически уравновешен. Для уравновешивания акселератора следует добавить шайбы по необходимости.

Установите наружную секцию в сборе так, чтобы она перекрывалась в месте (Е), как показано на рисунке. Затяните крепежные винты нормативным моментом.

Спецификация

Болты крепления узла ребра акселератора подачи—Момент затяжки..... 73 Н·м
(54 фнт-фт)



Ребра акселератора подачи и противоизносные накладки

А—Крепежные болты с закругленной головкой
В—Износные полосы акселератора подачи
С—Винты с головкой

Д—Наружная секция в сборе
Е—Место перекрытия

H102209 —UN—15JUN11

H102210 —UN—15JUN11

OUO6075,0001729 -59-14JAN14-1/1

Пальцевая решетка днища пальцевого ускорителя подачи (машины для уборки риса)

ПРИМЕЧАНИЕ: С завода-изготовителя машина поступает с установленной пальцевой решеткой днища. Использование пальцевой решетки днища возможно только вместе с тонколистовым ускорителем подачи.

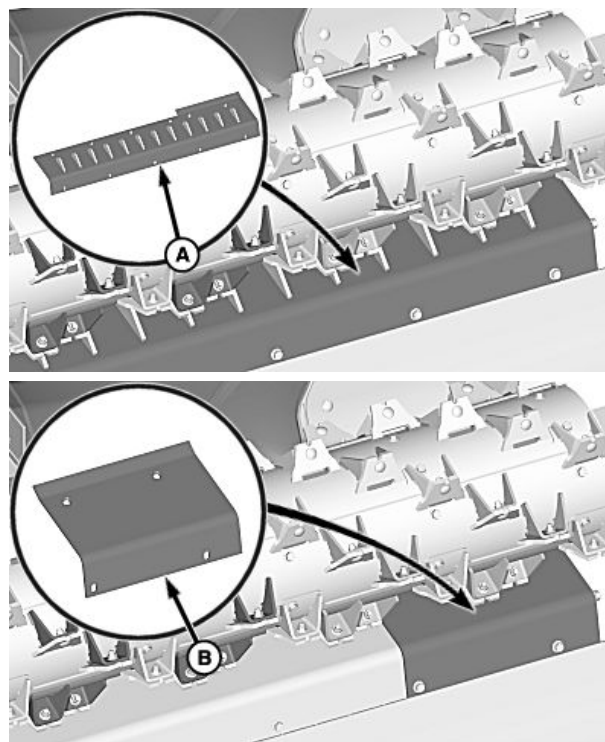
В случае снятия пальцевой решетки днища (А) для работы в поле необходимо установить гладколистовую пластину (В), которая входит в комплект поставки (с левой стороны машины).

Информация об уборке сельхозкультур, кроме риса

- Кукуруза – демонтируйте пальцевую решетку и установите гладколистовую пластину.
- Соевые бобы – если нет необходимости в отделении стручков, демонтируйте пальцевую решетку днища и установите гладколистовую пластину.
- Мелкозерновые – снимите пальцевую решетку днища и установите гладколистовую пластину.

А—Пальцевая решетка днища

В—Гладколистовая пластина



H105544 —UN—20JUN12

H105543 —UN—20JUN12

OUC6075.0004557 -59-02DEC16-1/1

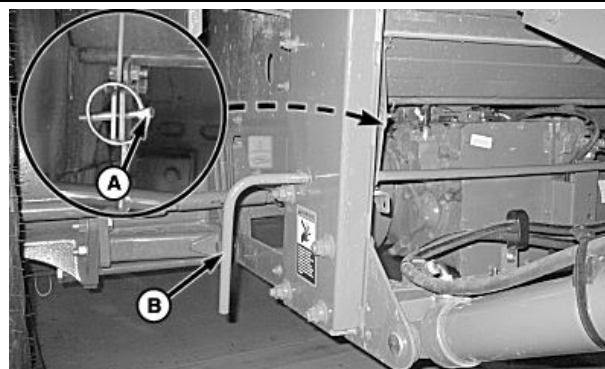
Пальцевая решетка днища пальцевого ускорителя подачи (машины для уборки риса) – снятие

⚠ ОСТОРОЖНО: Поднимите наклонную камеру, установите предохранительный упор, заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Снимите штифт с кольцом (А) и переместите рычаг (В) вверх, чтобы открыть камнеуловитель.

А—Штифт с кольцом

В—Рычаг



H99239 —UN—01DEC10

Продолжение на следующей стр.

OUC6075.00046A7 -59-21MAR17-1/9

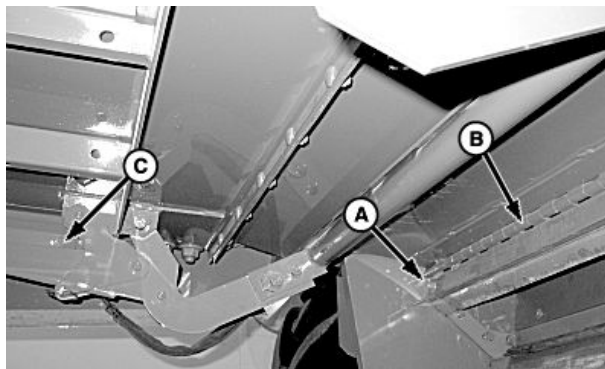
Пластина подачи (тип А)

Отверните и сохраните крепежные винты и гайки (А) с обеих сторон машины.

Извлеките штифт с кольцом и передвиньте рычаг (С) вниз и назад, одновременно с этим снимая пластину подачи в сборе (В).

Поднимите рычаг (С) и зафиксируйте его с помощью ранее извлеченного штифта с кольцом.

А—Болты и гайки
В—Пластина подачи в сборе
С—Рычаг



H86271—UN—10JUL06

OUO6075,00046A7 -59-21MAR17-2/9

Пластина подачи (тип В)

Отверните и сохраните крепежные винты и гайки (А) с обеих сторон машины.

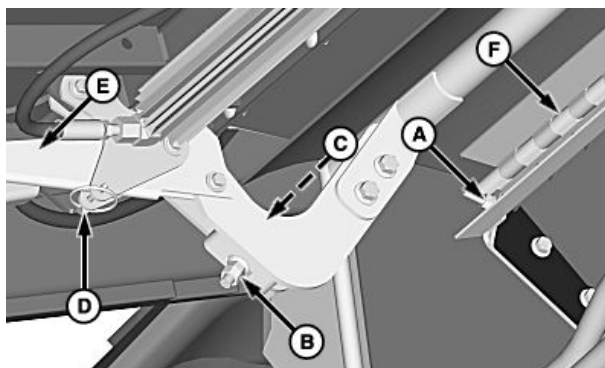
Открутите гайки (В) и болты с круглой головкой (С) с обеих сторон машины.

Извлеките штифт с кольцом (D) и передвиньте рычаг (Е) вниз и назад, одновременно с этим снимая пластину подачи в сборе (F).

Поднимите рычаг (Е) и зафиксируйте его с помощью ранее извлеченных болта с круглой головкой (С) и гаек (В) с обеих сторон машины.

Вставьте ранее извлеченный штифт с кольцом (D).

А—Болты и гайки
В—Гайки
С—Болт с круглой головкой
D—Штифт с кольцом
Е—Рычаг
F—Пластина подачи в сборе



H120117—UN—29NOV16

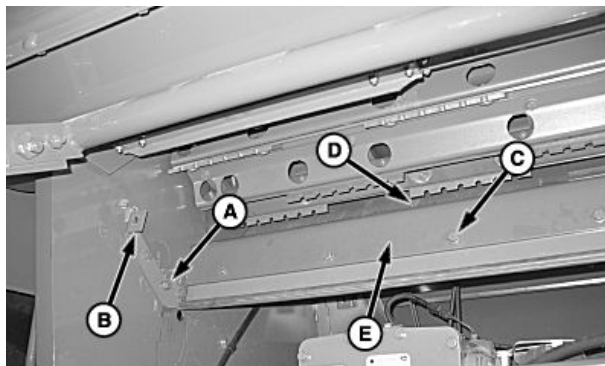
OUO6075,00046A7 -59-21MAR17-3/9

Снимите и сохраните крепеж (А) и кронштейн (В) с обеих сторон машины.

Выкрутите и сохраните винты с головкой и гайки (С).

Выверните и сохраните плужные болты (D), снимите пальцевую решетку днища (Е).

А—Крепежные детали (2 шт.)
В—Кронштейны (2 шт.)
С—Крепежные болты и гайки (5 шт.)
D—Болты плуга
Е—Пальцевая решетка днища



H121116—UN—21MAR17

Продолжение на следующей стр.

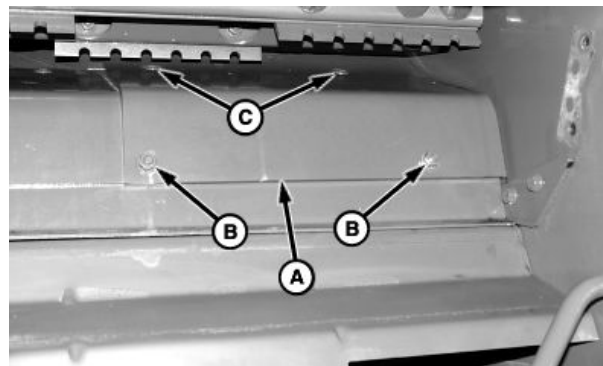
OUO6075,00046A7 -59-21MAR17-4/9

Установите гладколистовую пластину (А), которая прилагается к машине, с левой стороны.

Установите снятые ранее винты с головками и гайки (В).

Установите снятые ранее плужные болты (С).

- | | |
|-----------------------------------|-------------------------|
| А—Гладколистовая пластина | С—Плужные болты (2 шт.) |
| В—Крепежные болты и гайки (2 шт.) | |



H105545 —UN—21JUN12

OUO6075,00046A7 -59-21MAR17-5/9

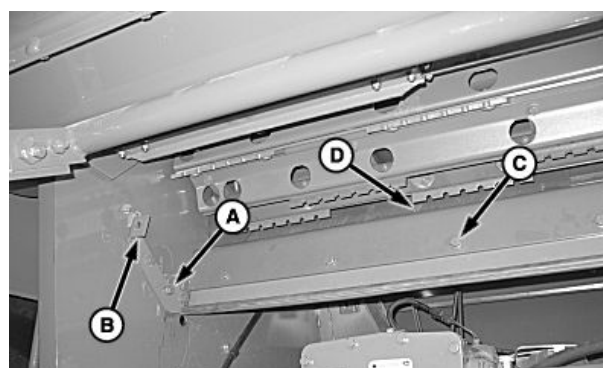
ПРИМЕЧАНИЕ: Плужные болты необходимо вставить в отверстия крепления пальцевой решетки днища во избежание потерь зерна.

Заверните вывернутые ранее плужные болты (D).

Установите снятые ранее винты с головкой и гайки (С).

Установите ранее снятый кронштейн (В) с обеих сторон машины и закрепите ранее снятым крепежом (А).

- | | |
|----------------------------|-----------------------------------|
| А—Крепежные детали (2 шт.) | С—Крепежные болты и гайки (3 шт.) |
| В—Кронштейны (2 шт.) | Д—Плужные болты (3 шт.) |



H121117 —UN—21MAR17

OUO6075,00046A7 -59-21MAR17-6/9

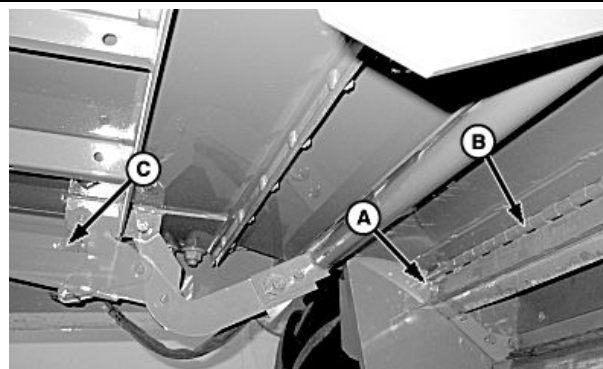
Пластина подачи (тип А)

Извлеките штифт с кольцом и передвиньте рычаг (С) вниз и назад.

Установите ранее снятую пластину подачи в сборе (В) и закрепите ранее снятыми винтами с головкой и гайками (А) с обеих сторон машины.

Толкните рычаг вперед и вверх, чтобы закрыть заслонку пластины подачи, и зафиксируйте с помощью ранее извлеченного штифта с кольцом.

- | | |
|---------------------------|---------|
| А—Болты и гайки | С—Рычаг |
| В—Пластина подачи в сборе | |



H86271 —UN—10JUL06

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,00046A7 -59-21MAR17-7/9

Пластина подачи (тип В)

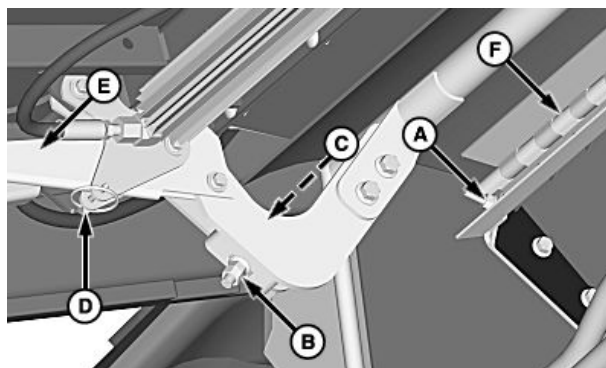
Открутите гайки (В) и болты с круглой головкой (С) с обеих сторон машины.

Извлеките штифт с кольцом (D) и передвиньте рычаг (Е) вниз и назад.

Установите ранее снятую пластину подачи в сборе (F) и закрепите ранее снятыми винтами с головкой и гайками (А) с обеих сторон машины.

Поднимите рычаг (Е) и зафиксируйте его с помощью ранее извлеченных болта с круглой головкой (С) и гаек (В) с обеих сторон машины.

Вставьте ранее извлеченный штифт с кольцом (D).



А—Болты и гайки
В—Гайки
С—Болт с круглой головкой

D—Штифт с кольцом
Е—Рычаг
F—Пластина подачи в сборе

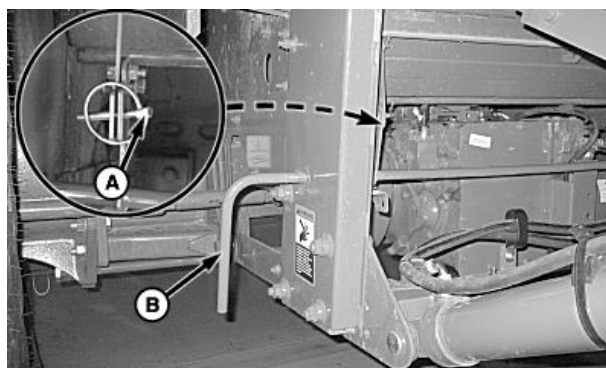
OUO6075,00046A7 -59-21MAR17-8/9

H120117 —UN—29NOV16

Опустите рычаг (В) вниз, чтобы закрыть камнеуловитель, зафиксируйте камнеуловитель с помощью штифта с кольцом (А).

А—Штифт с кольцом

В—Рычаг



OUO6075,00046A7 -59-21MAR17-9/9

H99239 —UN—01DEC10

Ремень акселератора подачи – замена

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

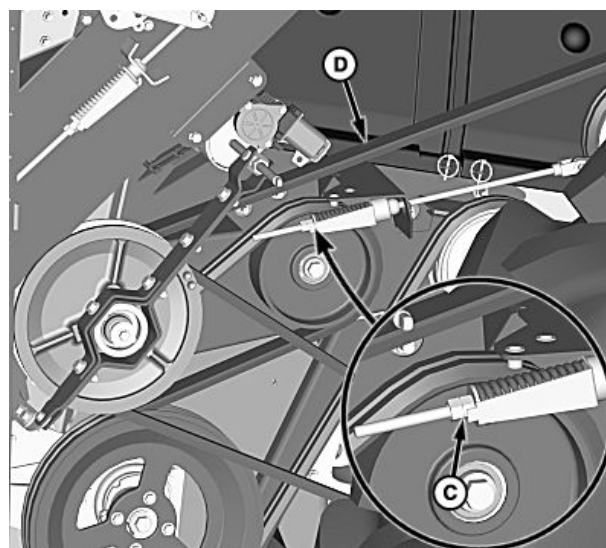
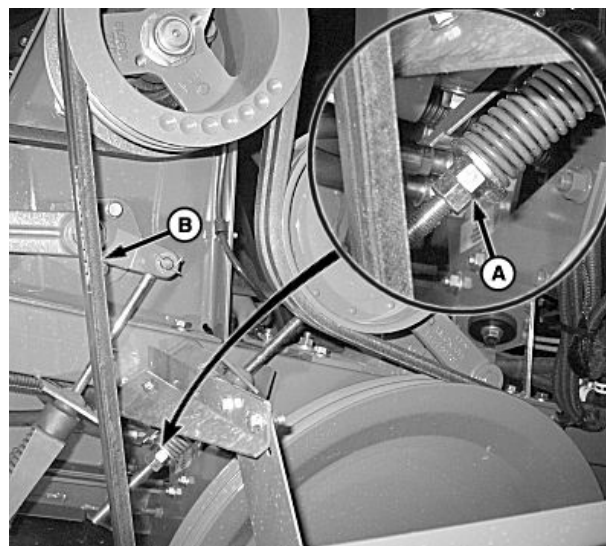
Ослабьте крепление гаек (А), чтобы ослабить натяжение переднего ремня промежуточного вала (В).

Ослабьте крепление гаек (С), чтобы ослабить натяжение ремней зерноочистки, вентилятора и шнека транспортера (D).

Снимите оба ремня, чтобы стало возможным снять ремень акселератора подачи.

А—Гайки
В—Передний ремень
 промежуточного вала

С—Гайки
D—Ремень



H96924 —UN—16JUN10

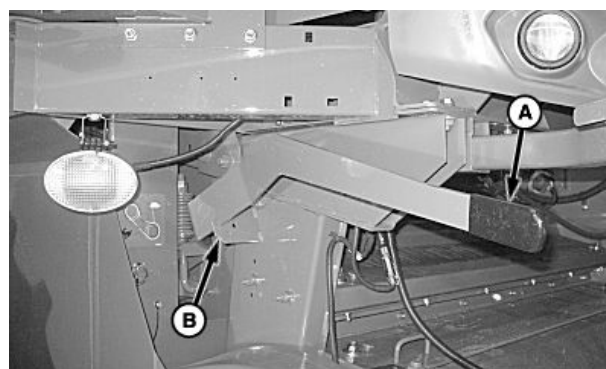
H116822 —UN—07JAN16

OUO6075.0004727 -59-25APR17-1/3

Поднимите рычаг (А) вверх и наружу из паза в кронштейне (В), чтобы ослабить натяжение ремня акселератора.

А—Рычаг

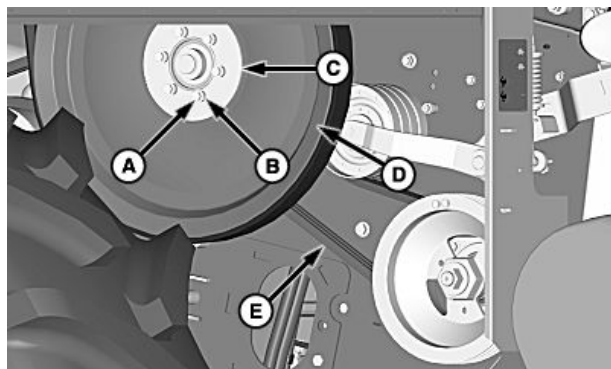
В—Кронштейн



Продолжение на следующей стр.

OUO6075.0004727 -59-25APR17-2/3

H96926 —UN—16JUN10



H121334 —UN—25APR17

Ремень акселератора подачи (стандартная скорость, большая пропускная способность)

A—Винт с головкой (6 шт.) C—Прокладка (2 шт.)
B—Проставка (6 шт.) D—Шкив

Выверните винты (A), снимите проставки (B), регулировочные прокладки (C) и шкив (D).

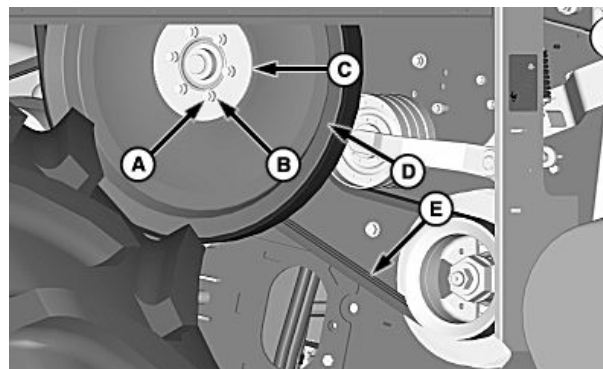
Снимите ремень ускорителя подачи (E) и установите сменный ремень.

Установите шкив, регулировочные прокладки, проставки и закрепите все это винтами.

Затяните крепежные болты согласно спецификации.

Спецификация

Крепежные
болты—Момент
затяжки..... 70 Н·м
(52 фнт-фт)



H121335 —UN—25APR17

Ремень акселератора подачи (высокая скорость, большая пропускная способность)

E—Ремень акселератора подачи

Толкните рычаг вверх и внутрь через прорезь в кронштейне.

Отрегулируйте натяжение ремня акселератора подачи так, чтобы шайба находилась между концом измерительного шаблона и нижней частью ступени.

Установите ремни зерноочистки, вентилятора и шнека транспортера и передний ремень промежуточного вала.

Отрегулируйте натяжение ремней так, чтобы шайба находилась между концом измерительного шаблона и нижней частью ступени.

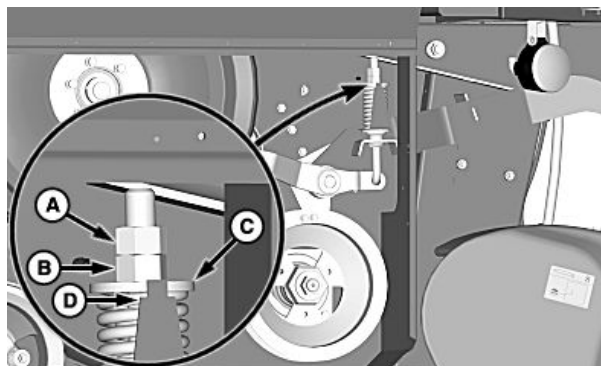
OOU6075,0004727 -59-25APR17-3/3

Ремень акселератора подачи – регулировка

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Натяжной ролик ремня ускорителя подачи находится с правой стороны машины, за шарниром наклонной камеры.

Ослабляйте гайку (A) и затягивайте гайку (B) до тех пор, пока шайба (C) не будет находиться между концом шаблона (D) и нижней частью ступени. Затяните стопорную гайку.



H121336 —UN—25APR17

A—Гайка
B—Гайка

C—Шайба
D—Манометр

OOU6075,0004728 -59-25APR17-1/1

Высокопроизводительный акселератор подачи со стандартной скоростью – изменение скорости

ПРИМЕЧАНИЕ: Рекомендованные настройки скорости ускорителя подачи можно найти в разделе, посвящённом регулировкам техники в зависимости от типа культуры.

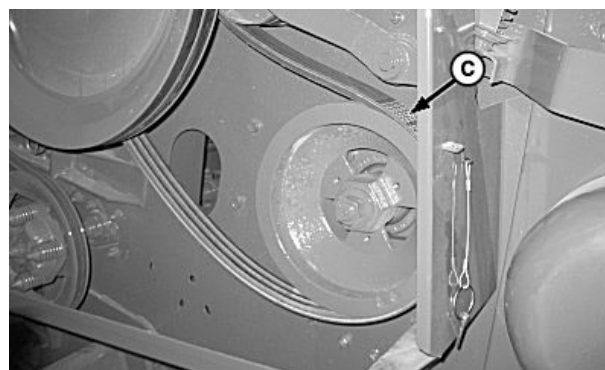
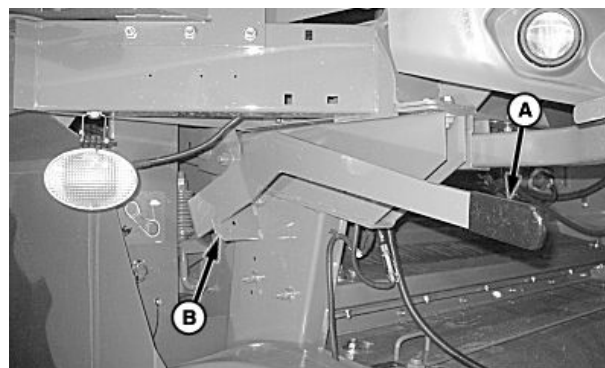
При изменении скоростей сепаратора убедитесь в том, что вы переключили питание в положение ВКЛ., а затем в положение ВЫКЛ. для того, чтобы техника перешла на новый скоростной режим работы.

Изменить скорость акселератора подачи и установить высокую скорость:

- Поднимите рычаг (А) вверх и наружу из паза в кронштейне (В), чтобы ослабить натяжение ремня.
- Для получения высокой скорости переместить ремень (С) на внутренние ручки на обоих шкивах.
- Чтобы снова натянуть ремень, перевести рычаг вверх и в прорезь в кронштейне.

А—Рычаг
В—Кронштейн

С—Ремень



H96926 —UN—16JUN10

H86423 —UN—28JUL06

OUO6075,00007F2 -59-27OCT10-1/1

Акселератор питателя (высокоскоростной, высокопроизводительный) – переключение на низкую скорость

ПРИМЕЧАНИЕ: Рекомендованные настройки скорости ускорителя подачи можно найти в разделе, посвященном регулировкам техники в зависимости от типа культуры.

При изменении скоростей сепаратора убедитесь в том, что вы переключили питание в положение ВКЛ., а затем в положение ВЫКЛ. для того, чтобы техника перешла на новый скоростной режим работы.

Измените скорость акселератора питателя и установите низкую скорость:

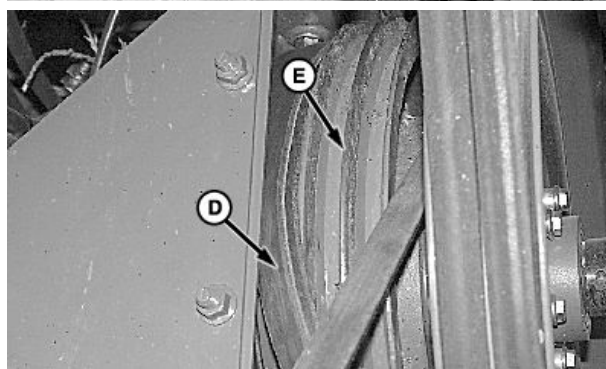
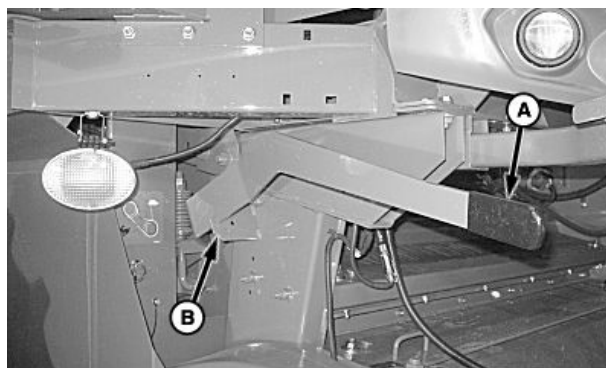
- Поднимите рычаг (А) вверх и наружу из паза в кронштейне (В), чтобы ослабить натяжение ремня.
- Снимите ремень (С) с нижнего шкива и оставьте его свободно свисать с верхнего шкива.

ПРИМЕЧАНИЕ: Ремень должен быть перекручен, чтобы встать между верхним шкивом и боковой стенкой.

- Чтобы понизить скорость, снимите ремень (D) с верхнего шкива (Е) и переместите его на внутренний шкив.
- Установите ремень (С) на внутренний ручей нижнего шкива.
- Чтобы снова натянуть ремень, переведите рычаг вверх и в прорезь в кронштейне.

А—Рычаг
В—Кронштейн
С—Ремень

D—Ремень
Е—Верхний шкив



H96926 —UN—16JUN10

H75088 —UN—07FEB03

H75076 —UN—06FEB03

OUO6075,00007F3 -59-14JUN11-1/1

Рекомендации в отношении подбарабья

ПРИМЕЧАНИЕ: Дополнительные сведения о рекомендуемых настройках машины для

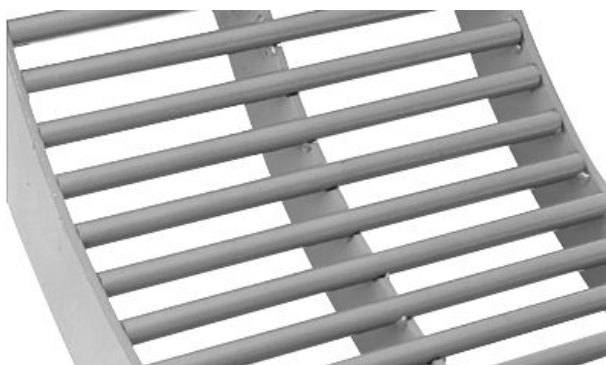
уборки различных культур см. в разделе «Установки для различных культур».

Тип подбарабья	Кукуруза	Соевые бобы	Пшеница Ячмень Мелкозерновые	Рис	Лопастная кукуруза Кормовая кукуруза	Кафрское сорго Подсолнечник (пищевой)	Подсолнечник (масличный)	Канола
Тонкий прут	НР	НР	Лучший	НР	НТ	НР	Средне	Лучший
Толстый прут	Хорошо	хорошо	Хорошо	Лучший	НР	Лучший	Лучший	Хорошо
Круглые пруты	Лучший	Лучший	Средне	Хорошо	Лучший	Средне	Лучший	Средне

Лучший = обеспечивается высочайший уровень качества продукции.
Хорошо = обеспечивается хороший уровень качества продукции.
Средне = обеспечивается средний уровень качества продукции.
НР = не рекомендуется

OUO6075,00017E2 -59-07MAY14-1/1

Типы подбарабаний

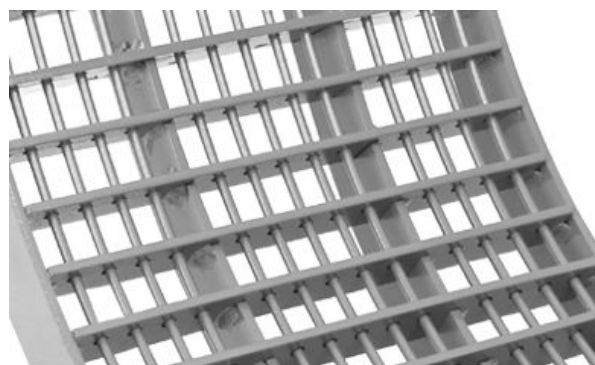


H54506 —UN—23MAR99

Универсальное подбарабанье с прутками круглого сечения

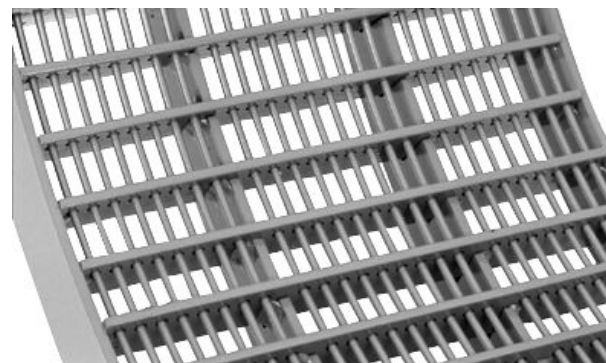
В наличии подбарабанья трех типов для уборки разных типов культур и в разных условиях.

- Универсальное подбарабанье с прутками круглого сечения используется для уборки кукурузы и соевых бобов.
- Подбарабанье с длинными прутками используется для уборки риса, соевых бобов и сорго.
- Подбарабанье с короткими прутками используется для уборки мелких зерновых культур.



H54507 —UN—25JUN99

Подбарабанье с длинными прутками



H54508 —UN—22JUN99

Подбарабанье с короткими прутками

OUC6075.00007A8 -59-02JUN10-1/1

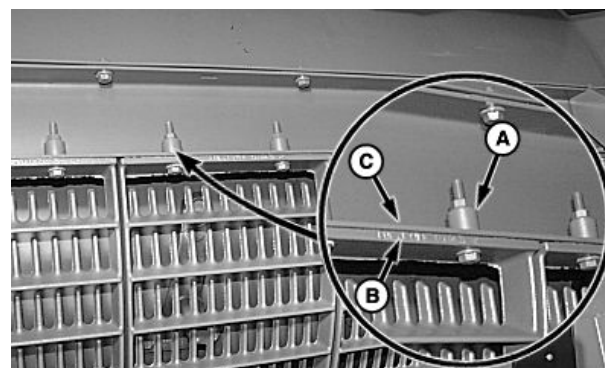
Проставки к решетам для сепаратора

С завода проставки поступают в положении хранения (см. на рисунке).

Проставки могут использоваться во время уборки кукурузы, чтобы снизить количество фрагментов кукурузных початков в пробоотборнике зернового бункера.

ВАЖНО: Проставки использовать только на кукурузе и соевых бобах. На других культурах проставки убирать (расположить их в положении хранения, см. на рисунке).

Вывести все проставки (А) к решетам сепаратора из положения хранения (см. рисунок) и поставить их между решетками (В) сепаратора и его каналом (С).



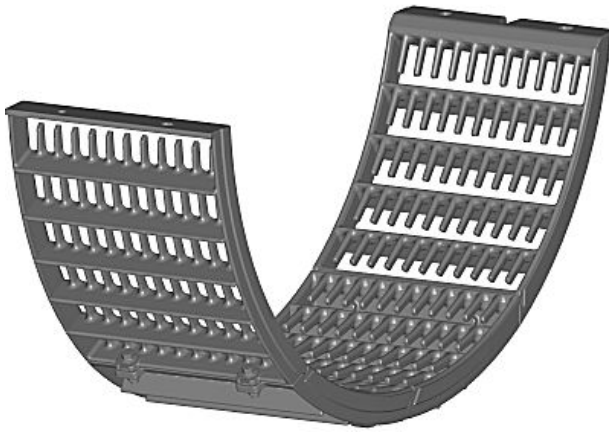
H86634 —UN—20SEP06

А—Проставки
В—Решетки сепаратора

С—Канал сепаратора

OUC6075.0000B06 -59-03JAN11-1/1

Типы решеток сепаратора



Стандартная литая решетка сепаратора

По отдельному заказу возможна комплектация машины решетками сепаратора двух типов.

- Стандартные цельнолитые решетки сепаратора – являются стандартной комплектацией для всех моделей машины, за исключением модификаций для риса и мелкозерновых жесткостебельных культур.

H107177 —UN—06MAR13



Усиленная решетка сепаратора

- Усиленные решетки сепаратора – используются в тяжелых уборочных условиях. Эти решетки являются дополнительным оборудованием для любых моделей машины с ротором Variable Stream, но входят в стандартную комплектацию техники для уборки мелкозерновых жесткостебельных культур, риса и жесткостебельного риса.

H107178 —UN—06MAR13

SS43267,00004EB -59-05FEB15-1/1

Крышки решеток сепаратора (при наличии)

Рекомендуется для уборки очень сухих мелкозерновых. Крышки (А) устанавливаются на решетки сепаратора, чтобы сбалансировать мякинную нагрузку на зерноочистку.

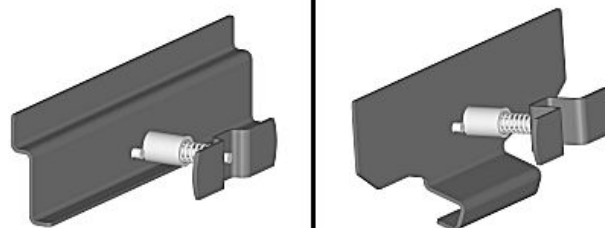
Крышки стандартной литой решетки сепаратора

- Установите два ряда (восемь крышек) с правой стороны и три ряда (двенадцать крышек) с левой стороны. При необходимости корректируйте конфигурацию с учетом складывающихся обстоятельств.

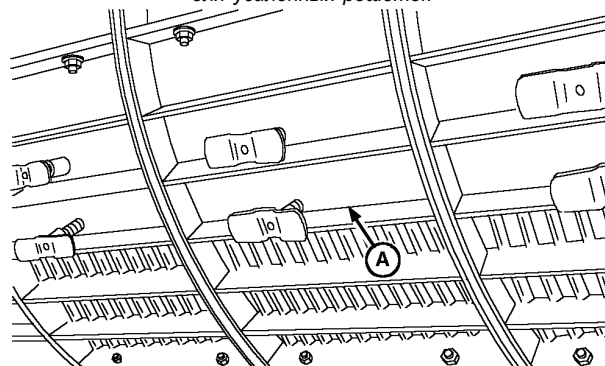
Крышки усиленной решетки сепаратора

- Установите один ряд (четыре крышки) с правой стороны и два ряда (восемь крышек) с левой стороны. При необходимости корректируйте конфигурацию с учетом складывающихся обстоятельств.

А—Крышки решеток сепаратора



Крышки для стандартных литых решеток/крышки для усиленных решеток



OUO6075,0001410 -59-08MAR13-1/1

H107180 —UN—07MAR13

H54512 —UN—01APR99

Разделители решетки сепаратора (при наличии)

Разделители решетки сепаратора используются с усиленной решеткой сепаратора и располагаются с правой стороны машины, в первом и третьем ряду.

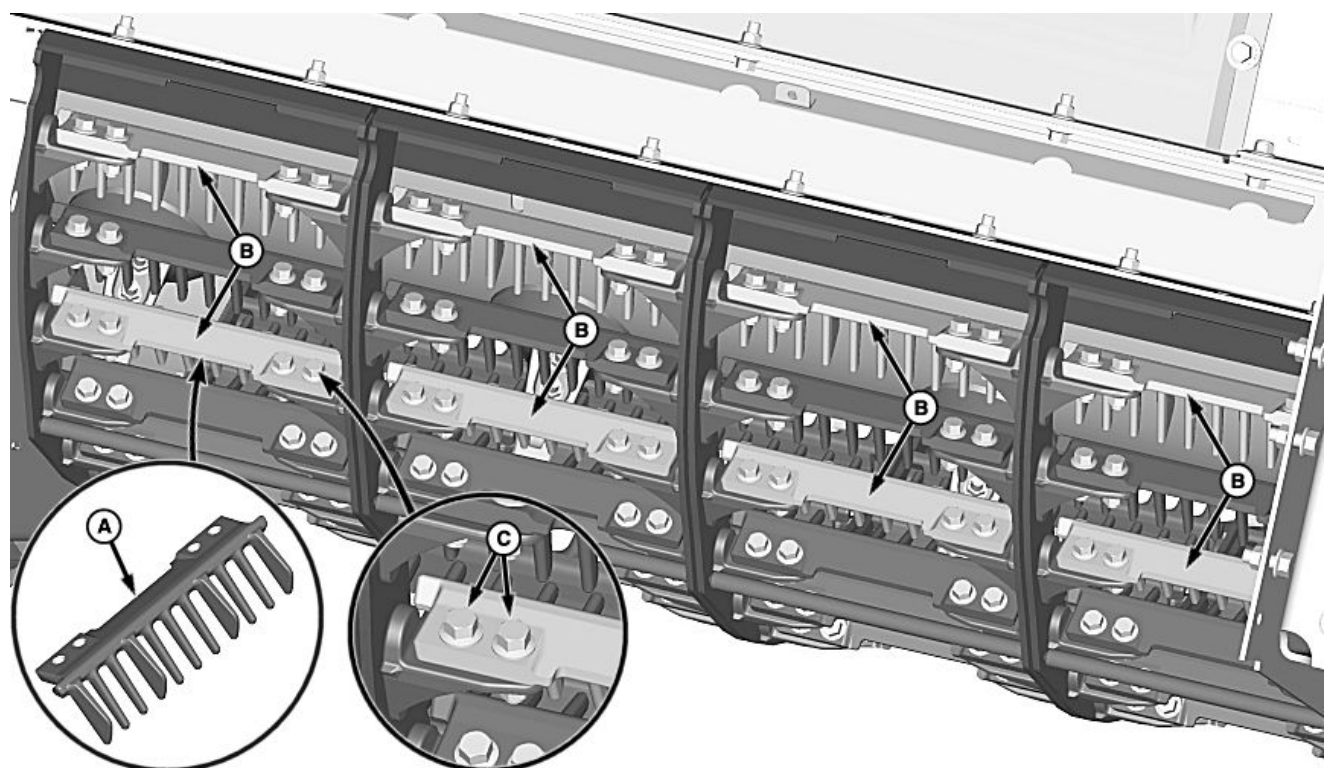
Эти разделители создают разрывы в потоке растительной массы, что позволяет вылущить дополнительное зерно и повысить пропускную способность сепаратора.



OUO6075,00016F7 -59-19DEC13-1/1

H98873 —UN—27JAN11

Расположение разделителей решеток сепаратора (при наличии)



H99901—UN—21JAN11

А—Вибраторы решетки сепаратора

В—Места крепления (8 шт.)

С—Болты и гайки (32 шт.)

ВАЖНО: Разделители решетки сепаратора предназначены для установки в первом и третьем рядах на правой стороне решетки сепаратора, как показано на рисунке. Установка в других местах может вызвать задевание движущихся частей или снижение производительности машины.

Перед запуском машины или вводом сепаратора в зацепление после установки вибраторов решетки сепаратора убедитесь в том, что ротор вращается свободно.

2. Закрепите разделители решетки сепаратора с помощью болтов и гаек (С).
3. Затяните крепежные винты нормативным моментом.

Спецификация

Винты с	
головкой—Момент	
затяжки.....	73 Н·м
	(54 фнт-фт)

1. Разделители решетки сепаратора (А) НЕОБХОДИМО устанавливать в местах (В), как показано на рисунке.

OUO6075,00016F8 -59-19DEC13-1/1

Срезные болты зубчатого сектора регулировки подбарабannya (стандартная регулировка подбарабannya)

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ.

Используйте только срезные болты (А) производства John Deere. Сменные срезные болты приобретайте у дилера компании John Deere.

В случае разрушения срезных болтов замените их запасными срезными болтами (В), которые крепятся на кронштейне зубчатого сектора.

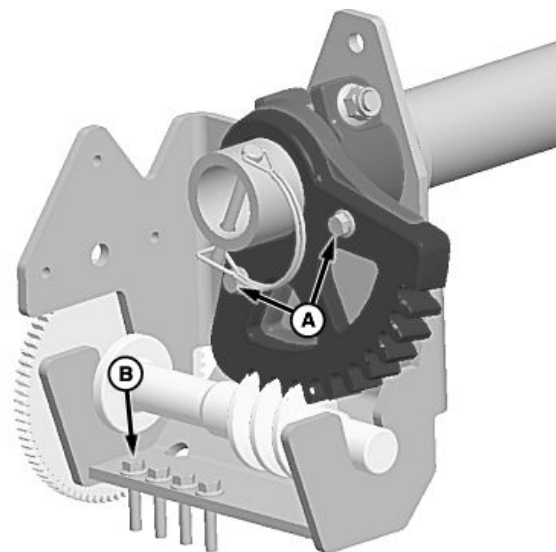
Затяните срезные болты нормативным моментом.

Спецификация

Срезные болты—Момент затяжки.....	15 Н·м (133 фнт-дюйм)
-----------------------------------	--------------------------

А—Срезные болты

В—Запасные срезные болты (4 шт.)



H88917 —UN—14JUN07

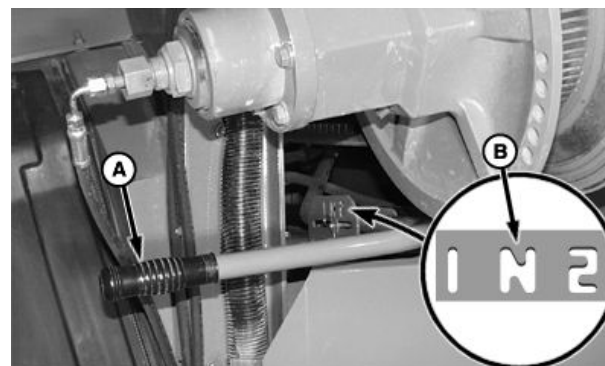
OUC6075,0001800 -59-13MAY14-1/1

Секции подбарабannya (стандартная регулировка подбарабannya) – снятие и установка

⚠ ОСТОРОЖНО: Подбарабannya тяжелое и неудобное в обращении. Для снятия и установки секций подбарабannya может понадобиться помощник.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы облегчить процедуру снятия, полностью закройте подбарабannya.

1. Переместите рукоятку (А) так, чтобы сдвинуть редуктор ротора в нейтральное положение (В).



А—Ручка

В—Нейтральное положение

H96927 —UN—17JUN10

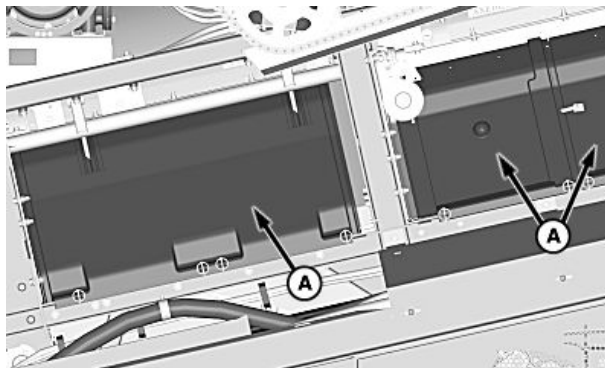
Продолжение на следующей стр.

OUC6075,0004605 -59-04APR17-1/15

ПРИМЕЧАНИЕ: Для доступа к крышкам сепаратора снимите щитки.

2. Снимите крышки смотровых отверстий (А).

А—Крышки сепаратора



H111238 — UN — 13MAY14

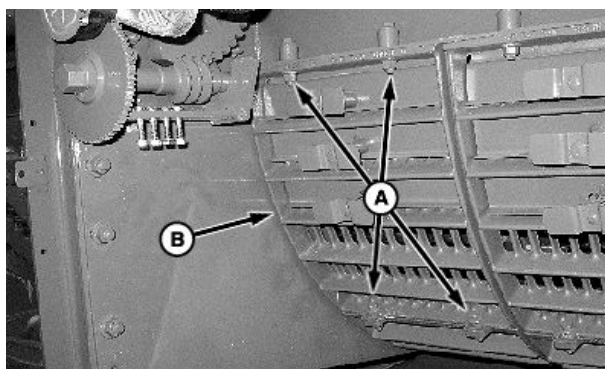
OUO6075,0004605 -59-04APR17-2/15

ПРИМЕЧАНИЕ: Снятие решетки сепаратора обеспечивает доступ к вращающемуся ротору.

3. Открутите винты с головкой (А) и снимите решетку сепаратора (В).

А—Винты с головкой

В—Решетка сепаратора



H100377 — UN — 22FEB11

Продолжение на следующей стр.

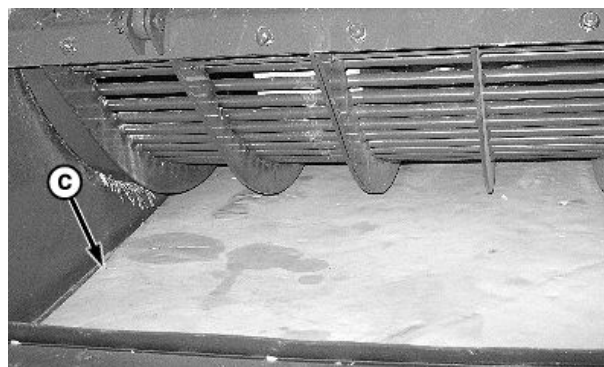
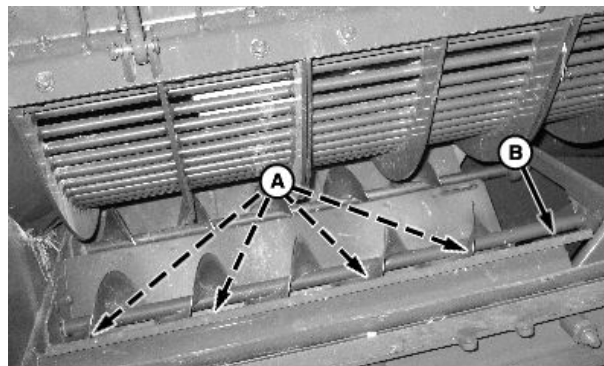
OUO6075,0004605 -59-04APR17-3/15

4. Ослабьте винты с головкой (А) и снимите левое металлическое отводное устройство (В).
5. Положите кусок картона (С) или полимерной пленки на подающие шнеки. Это защитит шнеки и обеспечит ровную поверхность, удобную для снятия подбарабаний.

А—Болты (4 шт.)

В—Отводное устройство

С—Картон



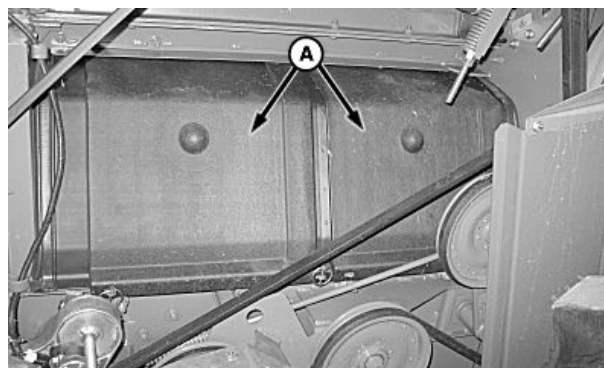
H100378 —UN—22FEB11

H100380 —UN—22FEB11

OUO6075,0004605 -59-04APR17-4/15

6. Для доступа к крышкам сепаратора снимите щитки.
7. Снимите штифты с кольцом и две передние крышки сепаратора (А) с правой стороны машины.

А—Крышка сепаратора (2 шт.)



H96929 —UN—17JUN10

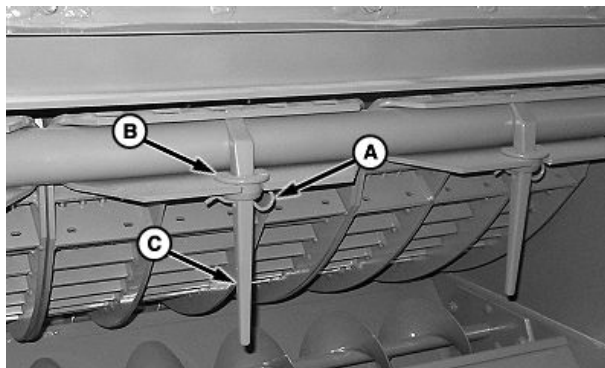
Продолжение на следующей стр.

OUO6075,0004605 -59-04APR17-5/15

8. Снимите пружинный штифт (А) с фиксатора подбарабья (В).
9. Поднимите фиксатор подбарабья (В) и снимите рукоятку (С) с каждой секции подбарабья.

А—Пружинный штифт
В—Фиксатор подбарабья

С—Ручка

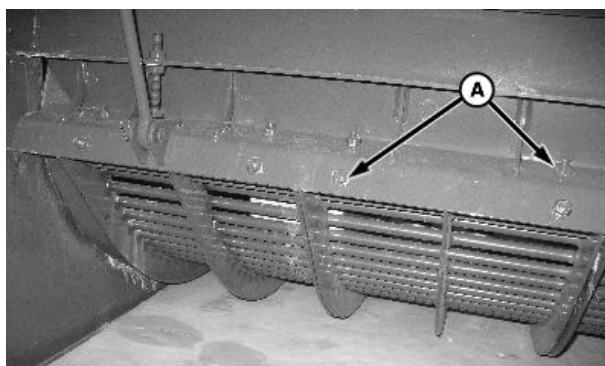


H111561 — UN — 14JUL14

OUO6075,0004605 -59-04APR17-6/15

10. Отпустите болты (А).

А—Болты (12 шт.)

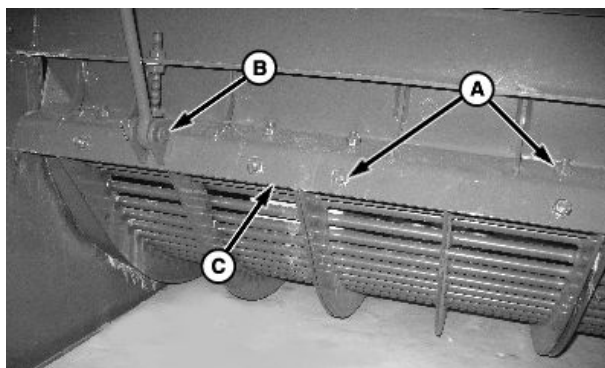


H100381 — UN — 23FEB11

OUO6075,0004605 -59-04APR17-7/15

⚠ ОСТОРОЖНО: Во избежание повреждения осторожно опустите подбарабье на основание шнека.

11. Открутите болты (А).
12. Снимите шплинты, штифты (В) и Z-образный пруток (С).
13. Проверните ротор так, чтобы зазор при расположении молотильных элементов находился у среднего подбарабья.
14. Снимите центральную секцию подбарабья.
15. Сдвиньте заднее подбарабье к центру и снимите его.
16. Сдвиньте переднее подбарабье к центру и снимите его.
17. Проверьте износ секций подбарабья, ударных элементов молотильного аппарата и пальцев сепаратора с помощью щупа-измерителя КХЕ10110.



А—Болты (12 шт.)
В—Штифты (2 шт.)

С—Z-образная планка

H100382 — UN — 23FEB11

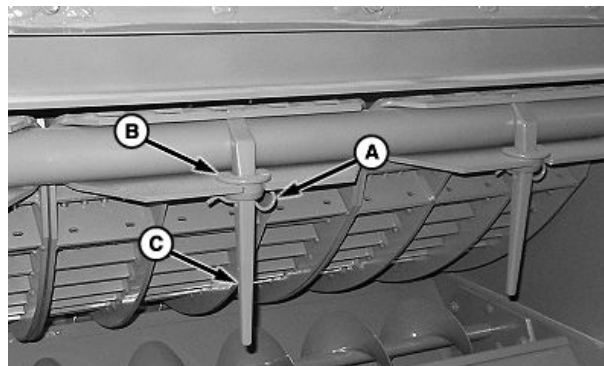
18. Установите подбарабья в обратном порядке.

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,0004605 -59-04APR17-8/15

19. Установите рукоятку (С), фиксатор подбарабанья (В) и пружинный штифт (А) на секции подбарабанья.

А—Пружинный штифт
В—Фиксатор подбарабанья
С—Ручка



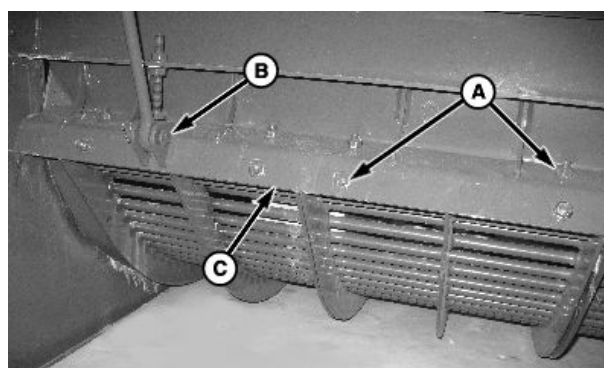
H111561 — UN — 14JUL14

OUO6075,0004605 -59-04APR17-9/15

20. Установите Z-образный пруток (С) под торцом подбарабанья и вставьте винты, но не затягивайте их.

21. Установите штифты (В).

А—Болты (12 шт.)
В—Штифты (2 шт.)
С—Z-образная планка



H100382 — UN — 23FEB11

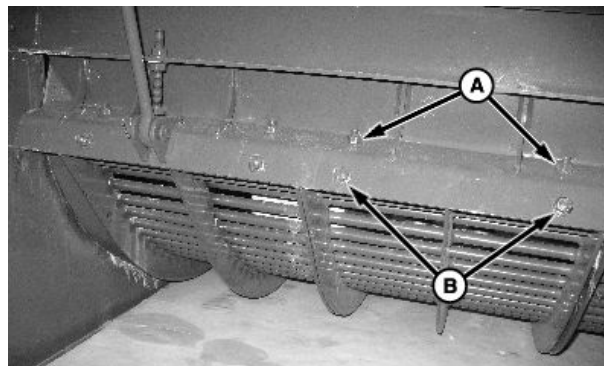
OUO6075,0004605 -59-04APR17-10/15

22. Убедитесь, что торцы подбарабанья плотно прилегают к Z-образной планкой; затем затяните сначала верхний ряд винтов с головкой (А).

23. После этого затяните винты нижнего ряда (В).

24. Отрегулируйте уровень подбарабанья. См. информацию о выравнивании подбарабанья (функция регулировки стандартного подбарабанья) ниже в данном разделе.

А—Болты (6 шт.)
В—Болты (6 шт.)



H121120 — UN — 22MAR17

Продолжение на следующей стр.

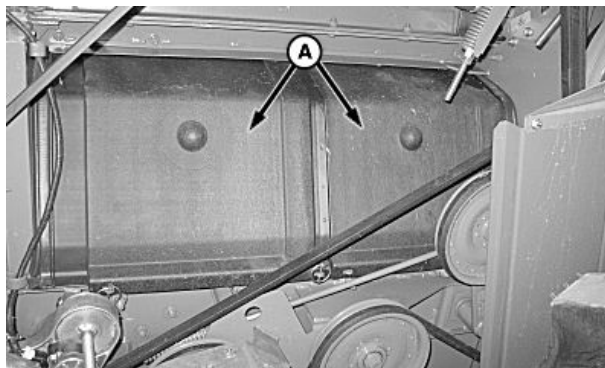
OUO6075,0004605 -59-04APR17-11/15

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь, что верхний край крышки сепаратора находится под зажимами.

25. Установите крышки сепаратора (А).

26. Установите щитки, ранее снятые для обеспечения доступа к крышкам сепаратора.

А—Крышки сепаратора



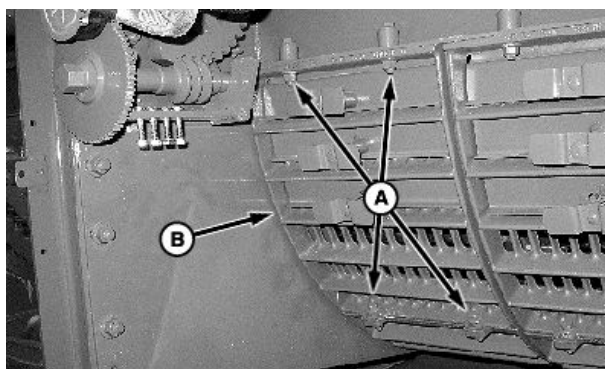
H96929—UN—17JUN10

OUO6075,0004605 -59-04APR17-12/15

27. Установите решетку сепаратора (В) и зафиксируйте ее винтами с головками (А).

А—Болты (4 шт.)

В—Решетка сепаратора



H100377—UN—22FEB11

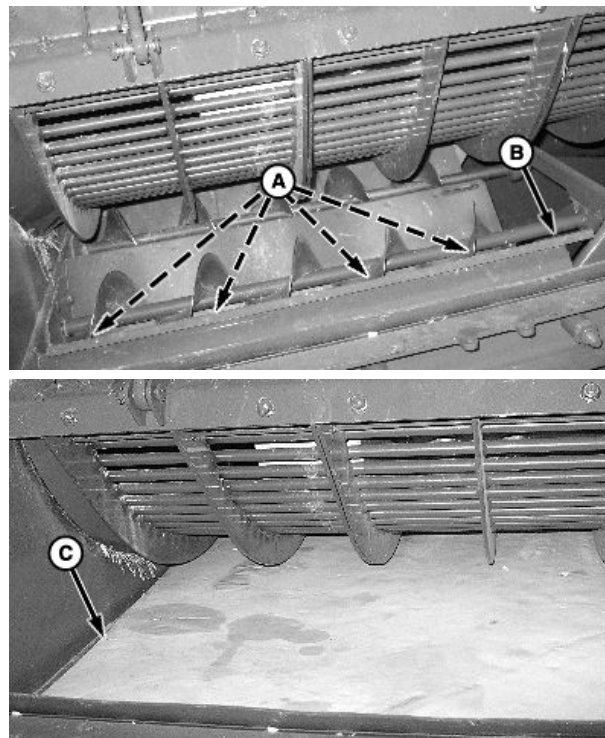
Продолжение на следующей стр.

OUO6075,0004605 -59-04APR17-13/15

28. Снимите картон (С) или полимерную пленку с подающих шнеков.
29. Установите отводное устройство (В) в исходное положение и затяните винты с головкой (А).

А—Болты (4 шт.)
В—Отводное устройство

С—Картон



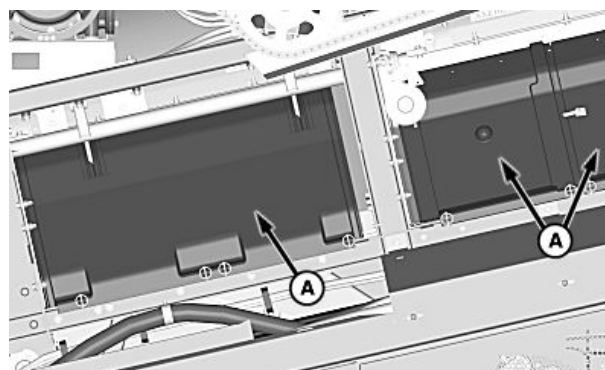
H100378 —UN—22FEB11

H100380 —UN—22FEB11

OUC6075,0004605 -59-04APR17-14/15

30. Установите крышки смотровых отверстий сепаратора (А).
31. Установите щитки, ранее снятые для обеспечения доступа к крышкам сепаратора.
32. Выберите необходимый диапазон редуктора привода ротора.

А—Крышка сепаратора



H111238 —UN—13MAY14

OUC6075,0004605 -59-04APR17-15/15

Секции подбарабана (активная изоляция подбарабана) – снятие и установка

H117012 —UN—28MAR16



Регулировка зазора молотилки

⚠ ОСТОРОЖНО: Подбарабанье тяжелое и неудобное в обращении. Для снятия и установки секций подбарабана может понадобиться помощник.

1. Запустите двигатель и нажмите переключатель регулировки зазора молотилки.
2. Для облегчения доступа к крепежу Z-образной планки установите зазор молотилки на 5.

ПРИМЕЧАНИЕ: При некоторых вариантах конфигурации машины, зазор молотилки может понадобиться увеличить.

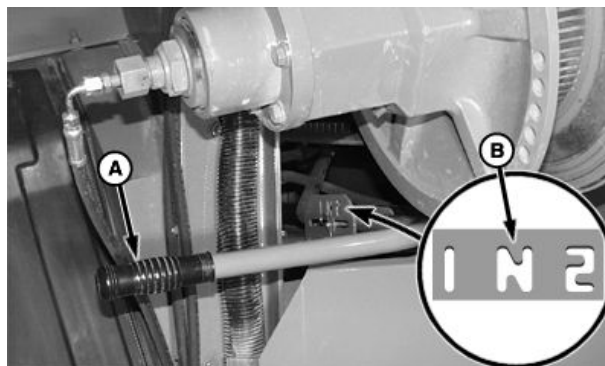
3. Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

OUO6075.0004606 -59-11APR17-1/19

4. Переместите рукоятку (A) так, чтобы сдвинуть редуктор ротора в нейтральное положение (B).

A—Ручка

B—Нейтральное положение



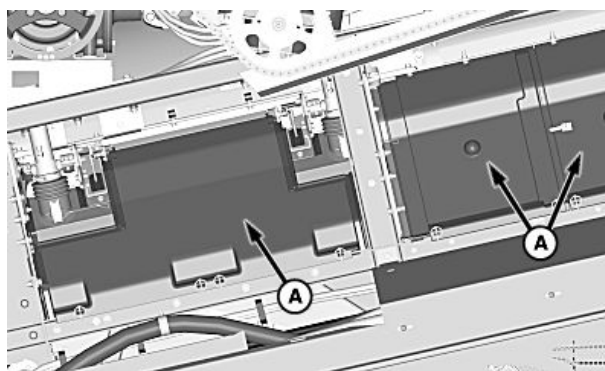
H96927 —UN—17JUN10

OUO6075.0004606 -59-11APR17-2/19

ПРИМЕЧАНИЕ: Для доступа к крышкам сепаратора снимите щитки.

5. Снимите крышки смотровых отверстий (A).

A—Крышки сепаратора



H111239 —UN—13MAY14

Продолжение на следующей стр.

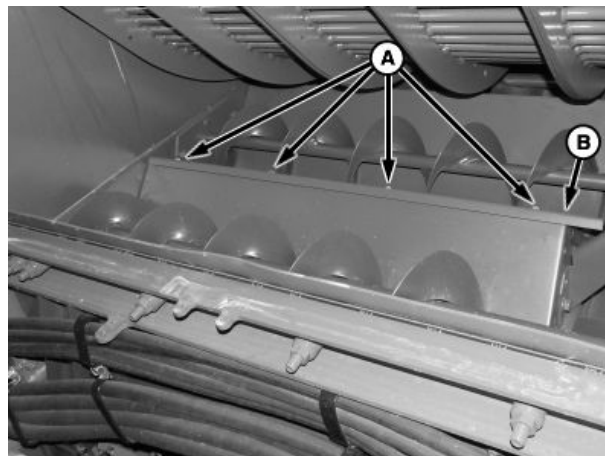
OUO6075.0004606 -59-11APR17-3/19

6. Ослабьте винты с головкой (А) и снимите левое металлическое отводное устройство (В).

ПРИМЕЧАНИЕ: Положите кусок картона или полимерной пленки сверху подающих шнеков. Это защитит шнеки и обеспечит ровную поверхность, удобную для снятия подбарабаний.

А—Винты с головкой

В—Отводное устройство

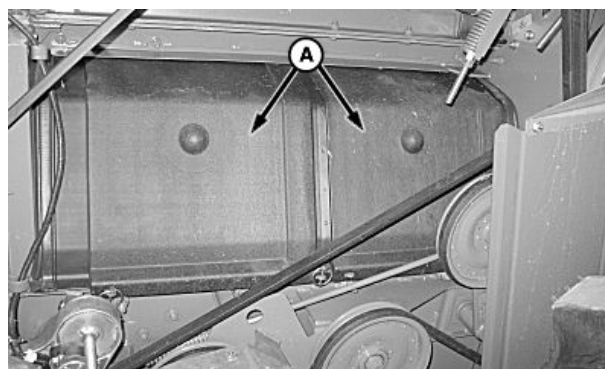


H109597 —UN—18DEC13

OUO6075,0004606 -59-11APR17-4/19

7. Для доступа к крышкам сепаратора снимите щитки.
8. Снимите штифты с кольцом и две передние крышки сепаратора (А) с правой стороны машины.

А—Крышка сепаратора



H86928 —UN—17JUN10

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,0004606 -59-11APR17-5/19

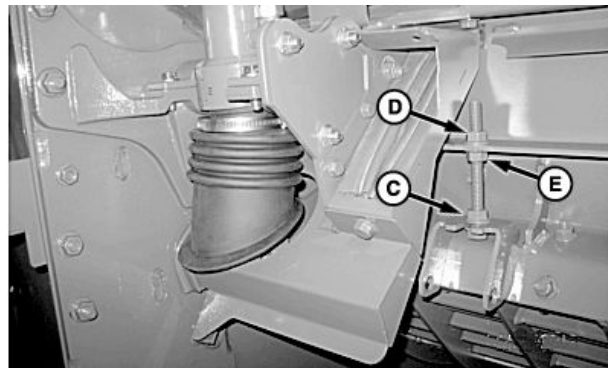
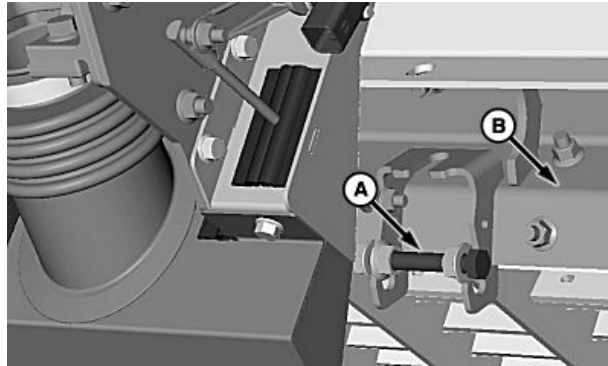
9. Выверните винты выравнивания подбарабья (А) из кронштейна на Z-образной планке (В) и пропустите через отверстие направляющей, чтобы скрепить подбарабанье и Z-образную планку.

10. Усилив рукой заверните гайку (С) на кронштейне Z-образной планки и слегка притяните гайку (D) к направляющей с обеих сторон.

ПРИМЕЧАНИЕ: Обеспечьте зазор между гайкой (Е) и направляющей, достаточный для регулировки нулевого положения. НЕ затягивайте гайку на направляющей.

А—Винт выравнивания (2 шт.)
В—Z-образная планка
С—Гайка (2 шт.)

Д—Гайка (2 шт.)
Е—Гайка (2 шт.)



H109919 —UN—27FEB14

H109920 —UN—27FEB14

OUO6075.0004606 -59-11APR17-6/19

11. На обоих цилиндрах снимите основания резиновых уплотнений (А) и поднимите вверх.

А—Резиновое уплотнение (2 шт.)



H109276 —UN—16OCT13

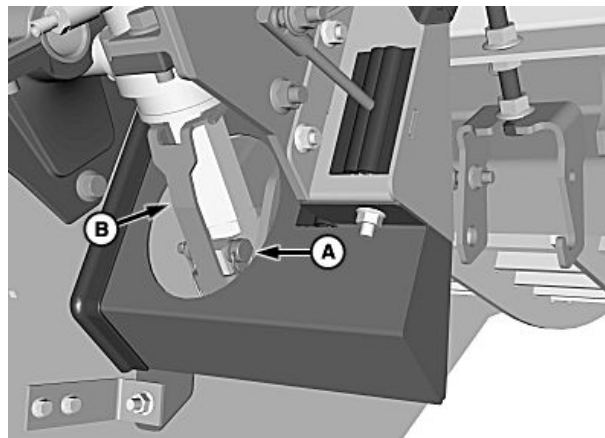
Продолжение на следующей стр.

OUO6075.0004606 -59-11APR17-7/19

12. Снимите штифты (А) и предохранительные упоры (В) на обоих цилиндрах.

А—Штифт (2 шт.)

В—Аварийный ограничитель цилиндра (2 шт.)



H111261 —UN—22MAY14

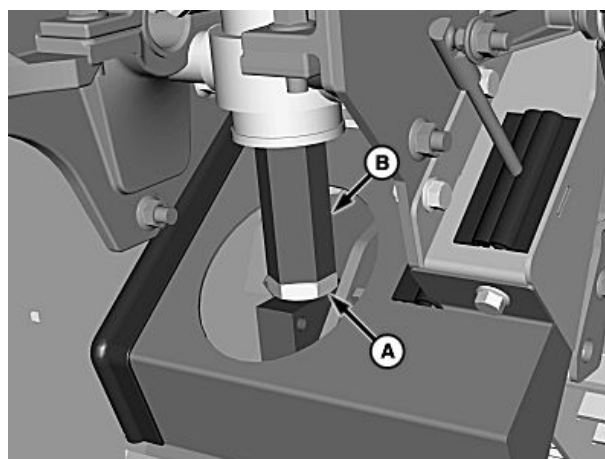
OUO6075,0004606 -59-11APR17-8/19

13. Ослабьте затяжку стопорных гаек (А) на упорах цилиндров (В), и опустите упоры на штоки обоих цилиндров.

ПРИМЕЧАНИЕ: Стопорную гайку и упор необходимо опустить не менее чем на 15 мм (19/32 дюйм.) от текущего положения.

А—Стопорная гайка (2 шт.)

В—Упор цилиндра (2 шт.)



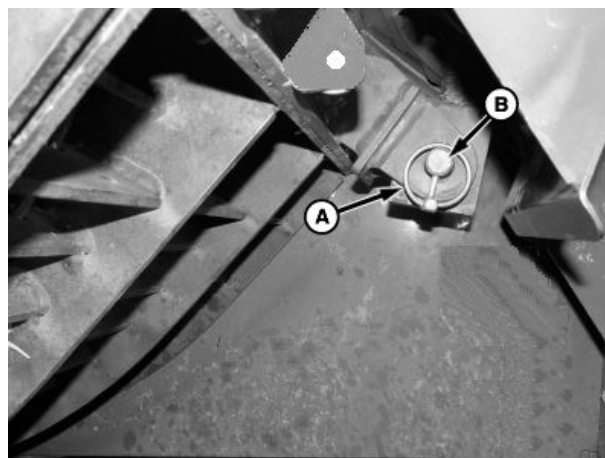
H109683 —UN—22JAN14

OUO6075,0004606 -59-11APR17-9/19

14. Снимите штифты с кольцом (А) и штифты (В) со штоков обоих цилиндров.

А—Штифт с кольцом (2 шт.)

В—Штифт (2 шт.)



H109593 —UN—16DEC13

Продолжение на следующей стр.

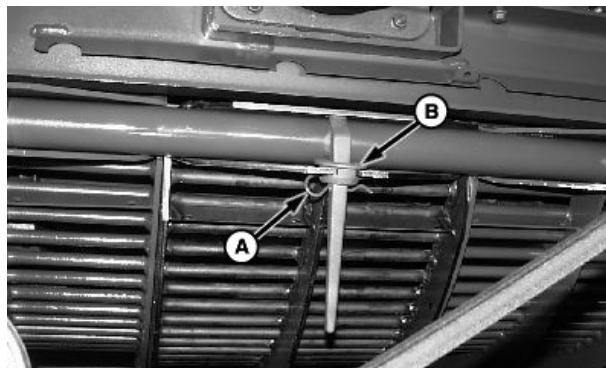
OUO6075,0004606 -59-11APR17-10/19

15. Снимите пружинный штифт (А) с фиксатора подбарабья (В).

16. Поднимите фиксатор подбарабья и снимите рукоятки с каждой секции подбарабья.

А—Пружинный штифт

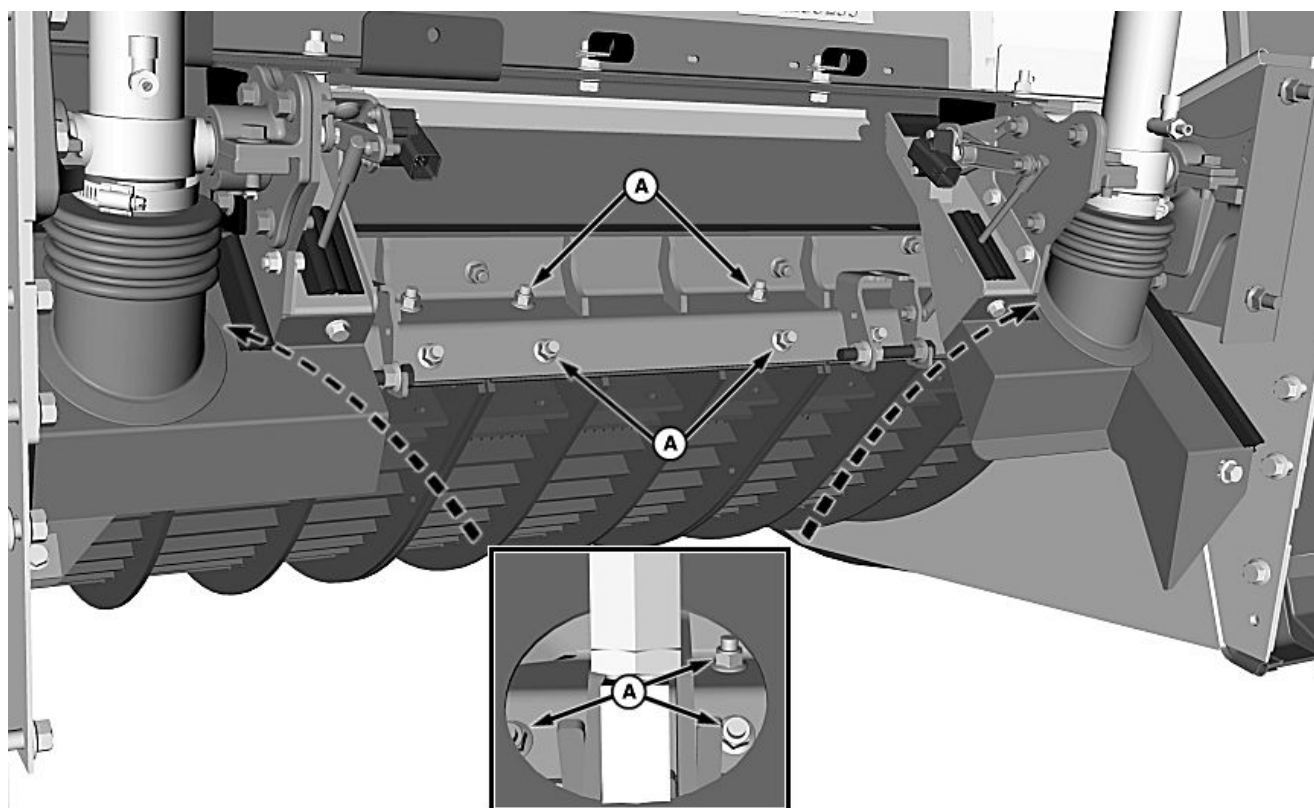
В—Фиксатор подбарабья



H75040 —UN—04FEB03

Фиксатор подбарабья

OOU6075,0004606 -59-11APR17-11/19



H109599 —UN—19DEC13

А—Винт с головкой (14 шт.)

17. Отпустите болты (А).

Продолжение на следующей стр.

OOU6075,0004606 -59-11APR17-12/19

18. С помощью винта выравнивания (А) поднимите Z-образную планку и подбарабанья примерно на 10 мм (13/32 дюйма) или так, чтобы среднее подбарабанье можно было легко снять.

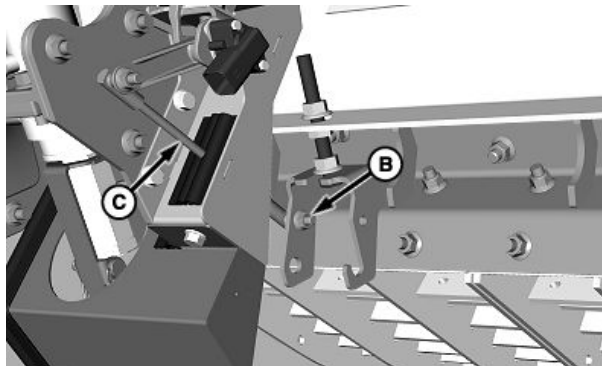
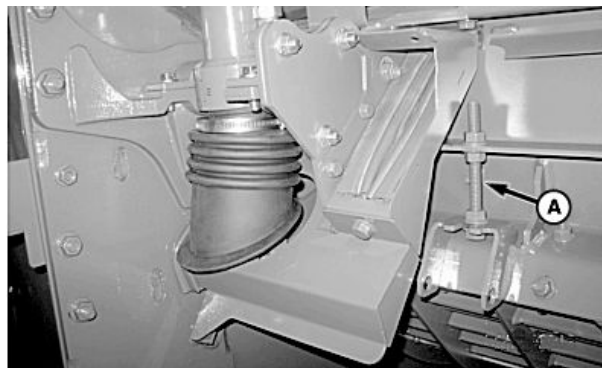
ПРИМЕЧАНИЕ: При некоторых вариантах конфигурации машины Z-образную планку может понадобиться снять.

19. При снятии Z-образной планки отверните гайки (В) и снимите тяги (С) рычажного механизма.

А—Винт выравнивания (2 шт.)

С—Рычаг рычажного механизма (2 шт.)

В—Гайка (2 шт.)

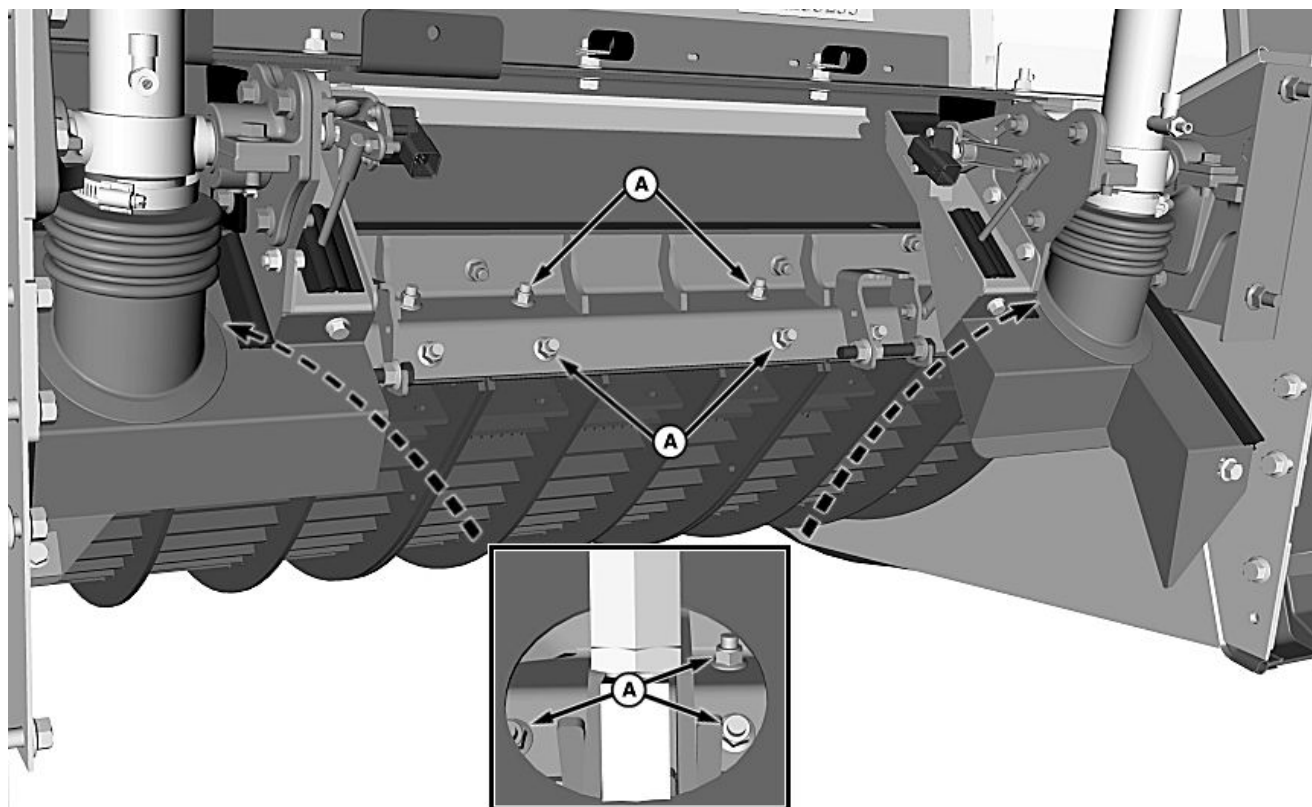


H109677 —UN—21JAN14

H111243 —UN—16MAY14

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,0004606 -59-11APR17-13/19



H106599 — UN — 19DEC13

A—Винт с головкой и гайка (14 шт.)

20. Отверните винты с головкой и гайки (A).

ПРИМЕЧАНИЕ: Проверните ротор так, чтобы зазор при расположении молотильных элементов находился у среднего подбарабана.

21. Снимите центральную секцию подбарабана.

22. Сдвиньте заднее подбарабанье к центру и снимите его.

23. Сдвиньте переднее подбарабанье к центру и снимите его.

24. Проверьте износ секций подбарабана, ударных элементов молотильного аппарата и пальцев сепаратора с помощью щупа-измерителя КХЕ10110.

25. Установите подбарабаны в обратном порядке.

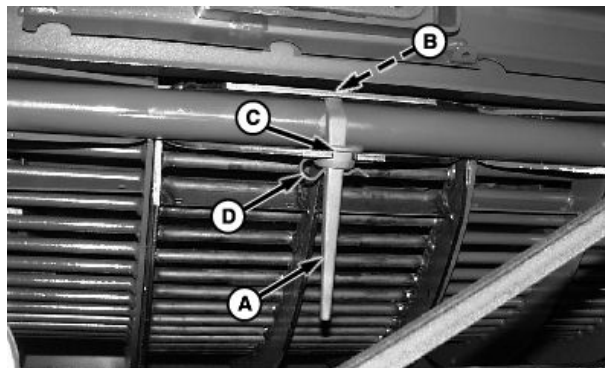
OUC06075,0004606 -59-11APR17-14/19

26. Установите ручку подбарабана (A) в канавку (B) на секциях подбарабана.

27. Установите фиксатор подбарабана (C) и зафиксируйте его с помощью пружинного штифта (D).

A—Ручка
B—Паз

C—Фиксатор подбарабана
D—Пружинный штифт



H75041 — UN — 04FEB03

Продолжение на следующей стр.

OUC06075,0004606 -59-11APR17-15/19

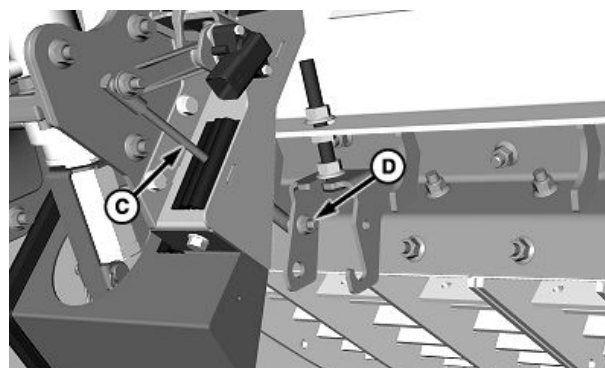
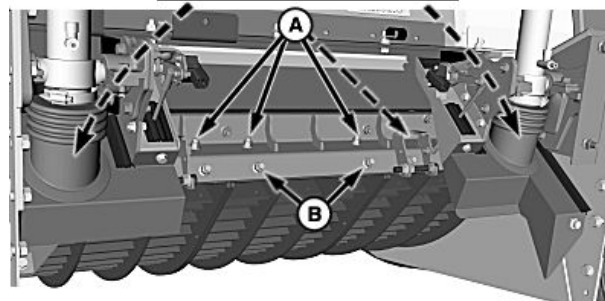
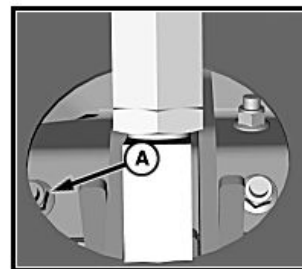
ПРИМЕЧАНИЕ: Если Z-образная планка была снята, установите ее на место.

28. С помощью винтов выравнивания опустите Z-образный прут и подбарабья примерно на 10 мм (13/32 дюйма) или на то расстояние, на которое подняли его ранее.

ПРИМЕЧАНИЕ: Прежде чем затягивать крепеж, проверьте плотное смыкание секций подбарабья.

29. Убедитесь, что торцы подбарабаний плотно прилегают к Z-образному пруту; затем затяните сначала верхний ряд винтов с гайками (A).
30. Последними затяните винты с головкой и гайки нижнего ряда (B).
31. Если Z-образный прут был снят, установите тяги (C) рычажного механизма с помощью гаек (D).
32. Отрегулируйте уровень подбарабья. См. информацию о выравнивании подбарабья (активная изоляция подбарабья) ниже в данном разделе.

A—Винт с головкой и гайка (6 шт.)
B—Винт с головкой и гайка (8 шт.)
C—Рычаг рычажного механизма (2 шт.)
D—Гайка (2 шт.)



H109684 —UN—22JAN14

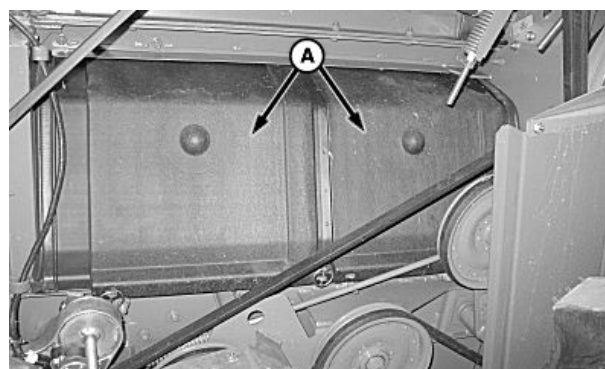
H111244 —UN—16MAY14

OUC6075.0004606 -59-11APR17-16/19

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь, что верхний край крышки сепаратора находится под зажимами.

33. Установите крышки сепаратора (A).
34. Установите щитки, ранее снятые для обеспечения доступа к крышкам сепаратора.

A—Крышки сепаратора



H96929 —UN—17JUN10

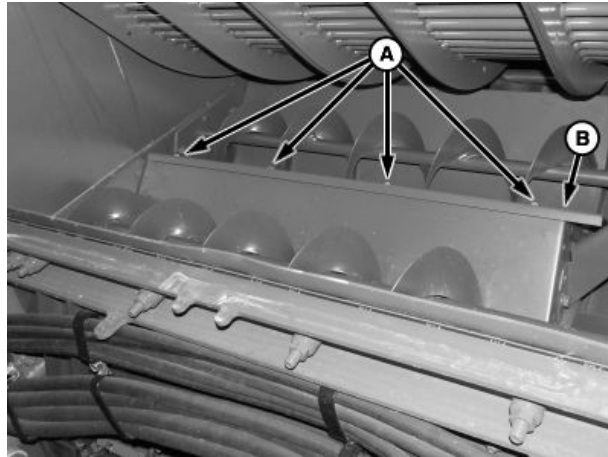
Продолжение на следующей стр.

OUC6075.0004606 -59-11APR17-17/19

ПРИМЕЧАНИЕ: Снимите кусок картона или полимерной пленки с подающих шнеков.

35. Установите отводное устройство (В) в исходное положение и затяните винты с головкой (А).

А—Винт с головкой (4 шт.) **В**—Отводное устройство



H109597—UN—18DEC13

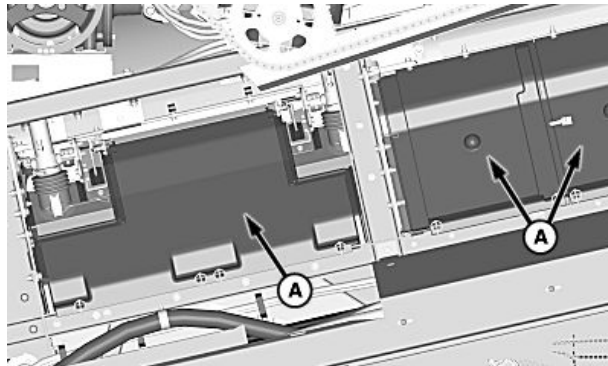
OUO6075,0004606 -59-11APR17-18/19

36. Установите крышки смотровых отверстий сепаратора (А).

37. Установите щитки, ранее снятые для обеспечения доступа к крышкам сепаратора.

38. Переключите редуктор привода ротора в предыдущее положение.

А—Крышка сепаратора



H111239—UN—13MAY14

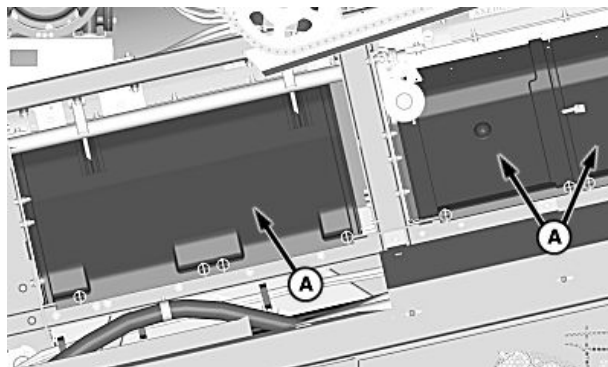
OUO6075,0004606 -59-11APR17-19/19

Выравнивание подбарабannya (стандартная регулировка подбарабannya)

ПРИМЕЧАНИЕ: Крышки подбарабannya с круглыми прутками (при наличии) необходимо снять перед началом выравнивания подбарабannya.

1. Для доступа к крышкам сепаратора снимите щитки.
2. Снимите крышки смотровых отверстий (А).

А—Крышка сепаратора



H111238—UN—13MAY14

Продолжение на следующей стр.

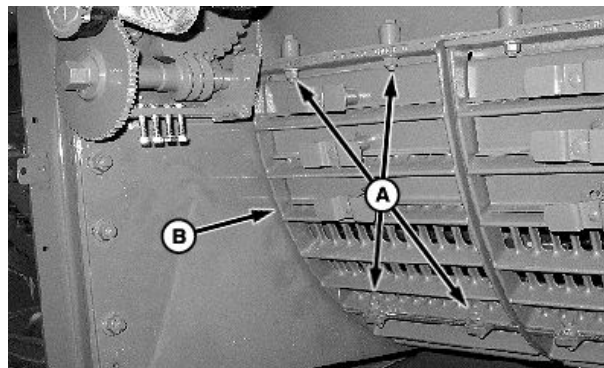
OUO6075,0004601 -59-28MAR17-1/9

ПРИМЕЧАНИЕ: Снятие решетки сепаратора обеспечивает доступ к вращающемуся ротору.

3. Открутите винты с головкой (А) и снимите решетку сепаратора (В).

А—Винт с головкой (4 шт.)

В—Решетка сепаратора

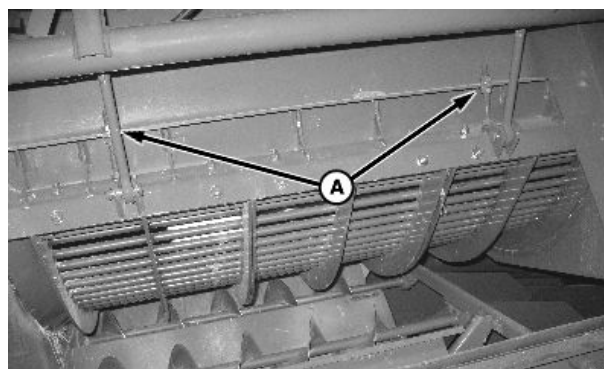


H100377 —UN—22FEB11

OUO6075,0004601 -59-28MAR17-2/9

4. Отверните упорные болты (А).

А—Упорные болты (2 шт.)



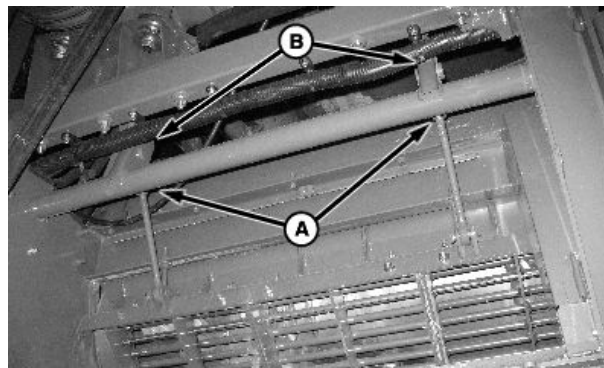
H100391 —UN—23FEB11

OUO6075,0004601 -59-28MAR17-3/9

5. Ослабьте стопорные гайки (А) и отверните каждую гайку (В) на пять оборотов.

А—Нижняя гайка (2 шт.)

В—Верхняя гайка (2 шт.)



H100392 —UN—23FEB11

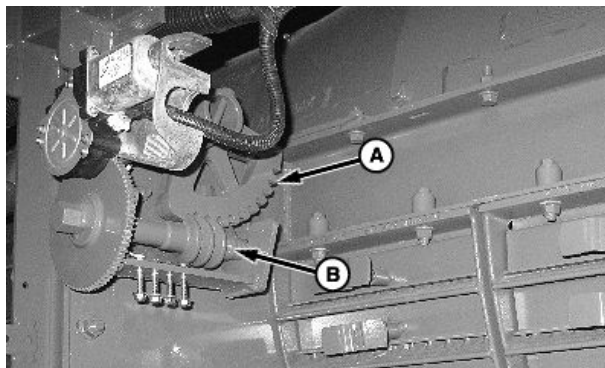
Продолжение на следующей стр.

OUO6075,0004601 -59-28MAR17-4/9

6. С помощью переключателя, находящегося в кабине, перемещайте подбарабанье в сомкнутое положение, пока червячное колесо (В) и червячный сектор (А) не займут самое верхнее положение.

А—Червячный сектор

В—Червячная передача



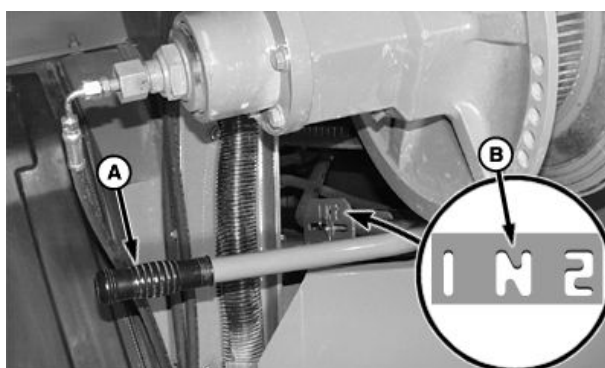
H100393 —UN—23FEB11

OUO6075,0004601 -59-28MAR17-5/9

7. Переместите рукоятку (А) так, чтобы сдвинуть редуктор ротора в нейтральное положение (В).

А—Ручка

В—Нейтральное положение

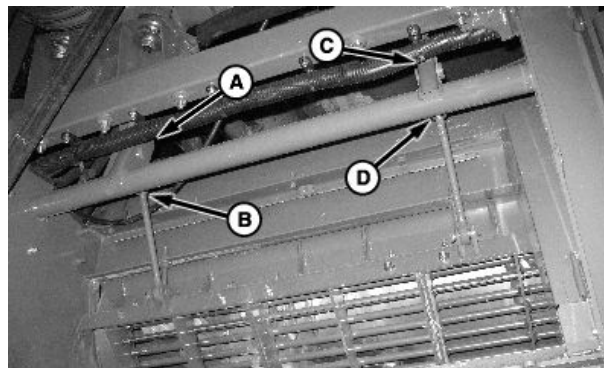


H96927 —UN—17JUN10

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,0004601 -59-28MAR17-6/9

8. Медленно регулируйте верхнюю гайку переднего рым-болта (А), пока секции не «коснутся» подбарабannya во время вращения ротора против часовой стрелки. Отверните гайку назад на три полных оборота.
9. Медленно регулируйте верхнюю гайку заднего рым-болта (С), пока секции не «коснутся» подбарабannya во время вращения ротора против часовой стрелки. Отверните гайку назад на три полных оборота.
10. Медленно заворачивайте верхнюю гайку переднего рым-болта (А), пока секции не коснутся подбарабannya. Медленно откручивайте гайку, чтобы разорвать контакт. Как только контакт будет разорван, отверните верхнюю стопорную гайку на один полный оборот и затяните ее.
11. Медленно заворачивайте верхнюю гайку заднего рым-болта (С), пока секции не «коснутся» подбарабannya. Медленно откручивайте гайку, чтобы разорвать контакт. Как только контакт будет разорван, отверните верхнюю стопорную гайку на один полный оборот и затяните ее.
12. Затяните нижнюю переднюю регулировочную гайку подбарабannya. Удерживая верхнюю гайку переднего рым-болта (А) с помощью гаечного



А—Верхняя гайка переднего рым-болта
В—Нижняя стопорная гайка переднего рым-болта
С—Верхняя гайка заднего рым-болта
D—Нижняя стопорная гайка заднего рым-болта

ключа, затяните нижнюю стопорную гайку переднего рым-болта (В).

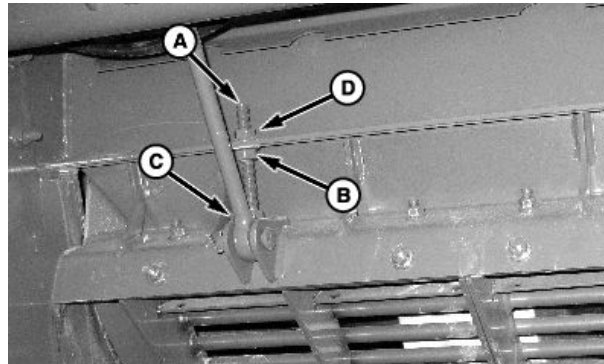
13. Затяните нижнюю заднюю регулировочную гайку подбарабannya. Удерживая верхнюю гайку заднего рым-болта (С) с помощью гаечного ключа, затяните нижнюю стопорную гайку заднего рым-болта (D).

OUO6075,0004601 -59-28MAR17-7/9

H100394 —UN—23FEB11

14. Отрегулируйте передний и задний стопорные болты (А) подбарабannya, затягивая нижнюю гайку (В) до тех пор, пока головка болта (С) не будет туго подогнана к подбарабannya. Затяните верхнюю гайку (D), удерживая нижнюю гайку (В) с помощью гаечного ключа.

А—Упорный болт (2 шт.)
В—Стопорная гайка
С—Головка болта
D—Стопорная гайка



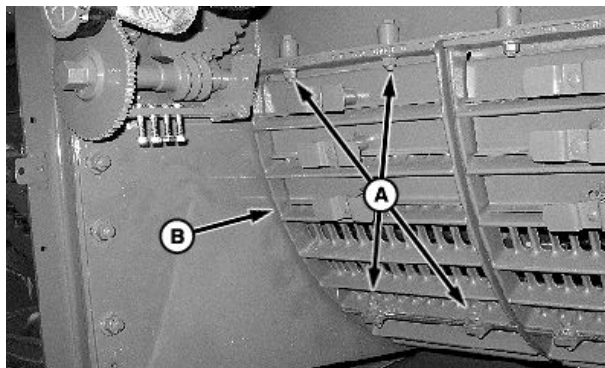
Стопорные болты

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,0004601 -59-28MAR17-8/9

H100395 —UN—23FEB11

15. Установите решетку сепаратора (В) и зафиксируйте ее винтами с головками (А).
16. Переключите редуктор привода ротора в предыдущее положение.
17. Установите ранее снятые крышки сепаратора и щитки.
18. Находясь в кабине, выберите раздел **Калибровка зазора молотилки (электрический привод STS)**, и следуйте указаниям, отображаемым на дисплее. Для получения дополнительной информации см. справку относительно приложения "Калибровки" или справку о рабочем месте оператора.



А—Винт с головкой (4 шт.)

В—Решетка сепаратора

OUO6075,0004601 -59-28MAR17-9/9

H100377 —UN—22FEB11

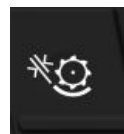
Выравнивание подбарабья (активная изоляция подбарабья)

ПРИМЕЧАНИЕ: При наличии, крышки подбарабья с круглыми прутками необходимо снять до начала процедуры выравнивания подбарабья.

1. Запустите двигатель и нажмите переключатель регулировки зазора молотилки.
2. Установите зазор молотилки на значение 0.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если вместо ударных элементов для зерновых установлены молотильные зубцы или ударные элементы для риса, установите зазор молотилки 15 мм.

H117012 —UN—28MAR16



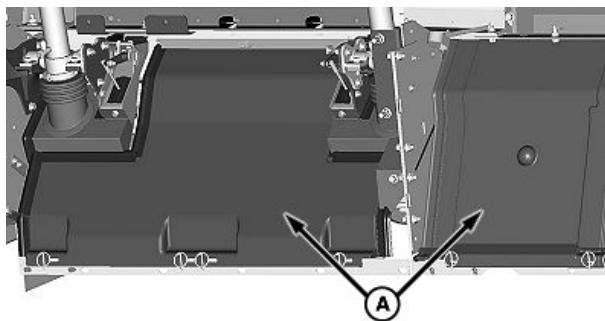
Регулировка зазора молотилки

3. Заглушите двигатель, задействуйте стояночный тормоз и поверните ключ замка зажигания в положение ON.

OUO6075,0004600 -59-28MAR17-1/15

4. Снимите крышки смотровых отверстий (А).

А—Смотровые крышки сепаратора



Продолжение на следующей стр.

OUO6075,0004600 -59-28MAR17-2/15

H113295 —UN—23MAR15

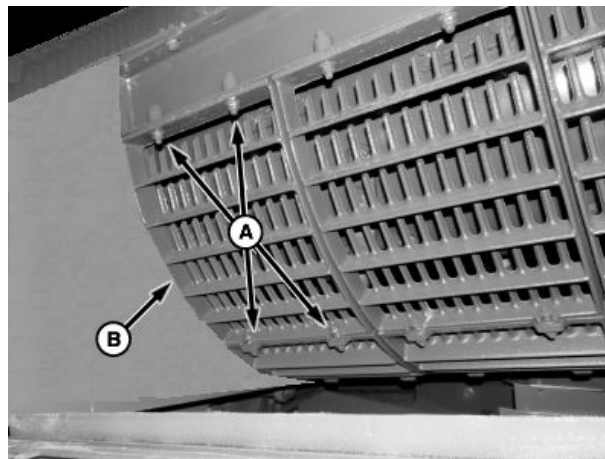
ПРИМЕЧАНИЕ: Снятие решетки сепаратора обеспечивает доступ к вращающемуся ротору.

5. На машинах, оснащенных стандартными решетками сепаратора, открутите винты с головкой (А) и снимите решетку сепаратора (В).
6. На машинах, оснащенных пальцевыми решетками сепаратора усиленной конструкции, открутите винты с головкой и гайки (С) и снимите пальцы (D).

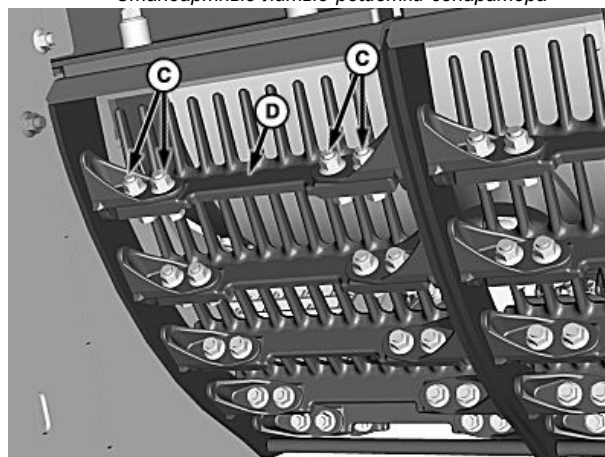
ПРИМЕЧАНИЕ: Может понадобиться снять два или более пальца решетки сепаратора, чтобы получить доступ к ротору.

А—Болты (4 шт.)
В—Решетка сепаратора

С—Болты и гайки
Д—Пальцы решеток сепаратора



Стандартные литые решетки сепаратора



Усиленные решетки сепаратора

OUO6075,0004600 -59-28MAR17-3/15

H109596 —UN—17DEC13

H109682 —UN—22JAN14

7. На обоих цилиндрах снимите основания резиновых уплотнений (А) и поднимите вверх.

А—Резиновое уплотнение (2 шт.)



Продолжение на следующей стр.

OUO6075,0004600 -59-28MAR17-4/15

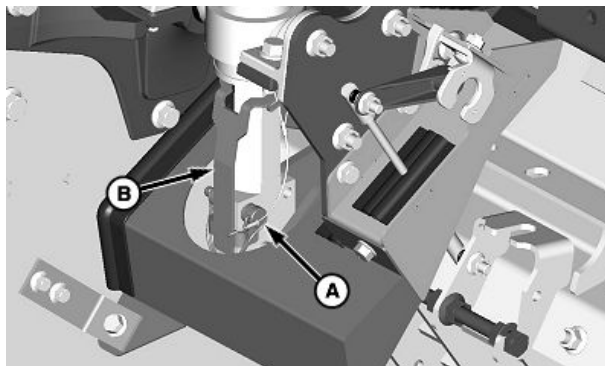
H109276 —UN—16OCT13

ПРИМЕЧАНИЕ: Для демонтажа стопора цилиндра может потребоваться переустановить подбарабанье.

8. Извлеките штифт (А) и снимите стопор цилиндра (В) с каждого цилиндра.

А—Штифт (2 шт.)

В—Замок цилиндра (2 шт.)



H113060 —UN—24FEB15

OUC6075,0004600 -59-28MAR17-5/15

9. Выверните винты выравнивания подбарабанья (А) из кронштейна на Z-образной планке (В) и пропустите через отверстие направляющей, чтобы закрепить подбарабанье и Z-образную планку.

10. Усилиями руки заверните гайку (С) на кронштейне Z-образной планки и слегка притяните гайку (D) к направляющей с обеих сторон.

ПРИМЕЧАНИЕ: Обеспечьте зазор между гайкой (Е) и направляющей, достаточный для регулировки нулевого положения. НЕ затягивайте гайку на направляющей окончательно.

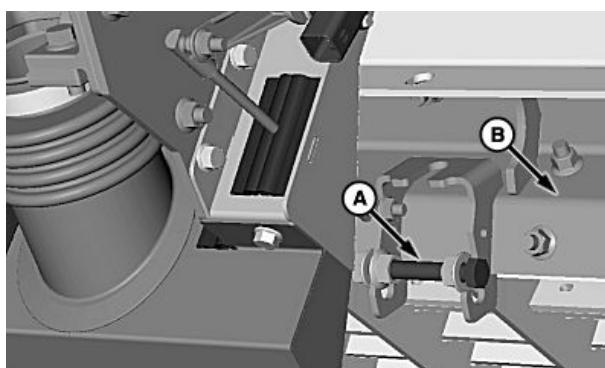
А—Винты выравнивания (2 шт.)

Д—Гайка (2 шт.)

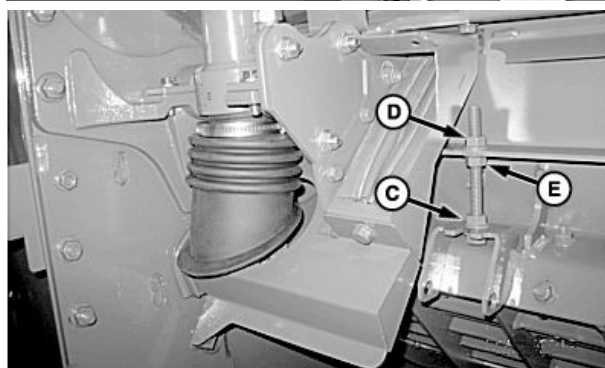
В—Z-образная планка

Е—Гайка (2 шт.)

С—Гайка (2 шт.)



H109919 —UN—27FEB14



H109920 —UN—27FEB14

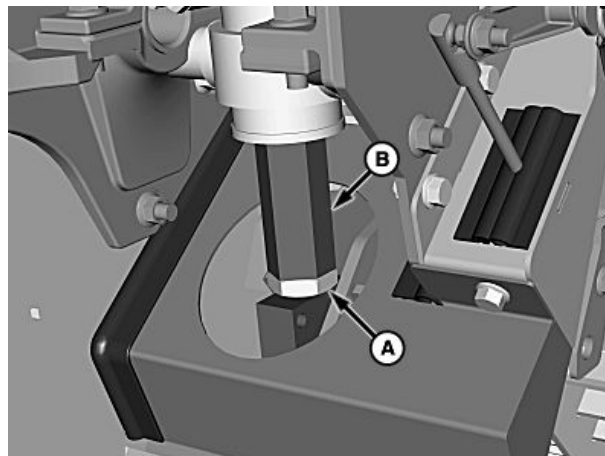
Продолжение на следующей стр.

OUC6075,0004600 -59-28MAR17-6/15

11. Ослабьте затяжку стопорных гаек (А) на упорах цилиндров (В), и опустите упоры на штоки обоих цилиндров.
12. Находясь в кабине, выберите раздел **Калибровка выравнивания подбарабана** и следуйте указаниям, отображаемым на дисплее. Для получения дополнительной информации см. справку относительно приложения "Калибровки" или справку о рабочем месте оператора.

ПРИМЕЧАНИЕ: ОБЯЗАТЕЛЬНО оставьте ключ в замке зажигания в положении *On* (вкл.), пока будет выполнять следующие этапы снаружи кабины.

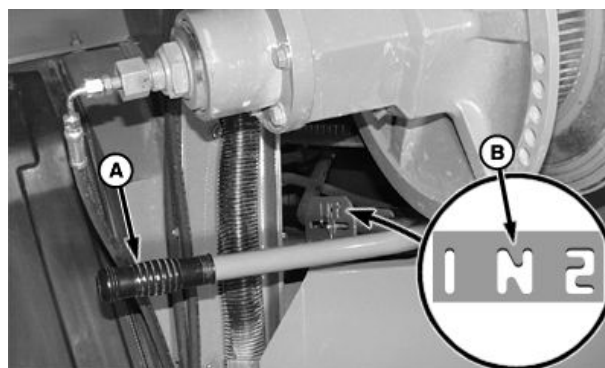
А—Стопорная гайка (2 шт.) **В**—Упор цилиндра (2 шт.)



H109683 —UN—22JAN14

OUC6075,0004600 -59-28MAR17-7/15

13. Рукояткой (А) переведите редуктор ротора в нейтральное положение (В).
14. Проверните ротор против часовой стрелки и затяните задний винт выравнивания, подтянув подбарабанье вверх до соприкосновения с ударными элементами. После соприкосновения отверните винты выравнивания на три полных оборота.
15. Проверните ротор против часовой стрелки и затяните передний винт выравнивания, подтянув подбарабанье вверх до соприкосновения с ударными элементами. После соприкосновения отверните винты выравнивания на три полных оборота.
16. Продолжайте проворачивать ротор против часовой стрелки и затяните задний винт выравнивания, подтянув подбарабанье вверх до соприкосновения с ударными элементами. После соприкосновения отверните винты выравнивания на полтора оборота.
17. Продолжайте проворачивать ротор против часовой стрелки и затяните передний винт выравнивания,



А—Ручка

В—Нейтральное положение

подтянув подбарабанье вверх до соприкосновения с ударными элементами. После соприкосновения отверните винты выравнивания на полтора оборота.

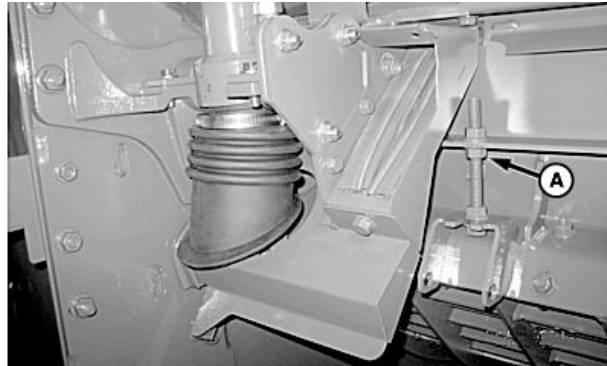
Продолжение на следующей стр.

OUC6075,0004600 -59-28MAR17-8/15

H96927 —UN—17JUN10

18. Затяните гайку (А) на направляющей, чтобы зафиксировать подбарабанья в установленном положении.

А—Гайка (2 шт.)



H109594 —UN—16DEC13

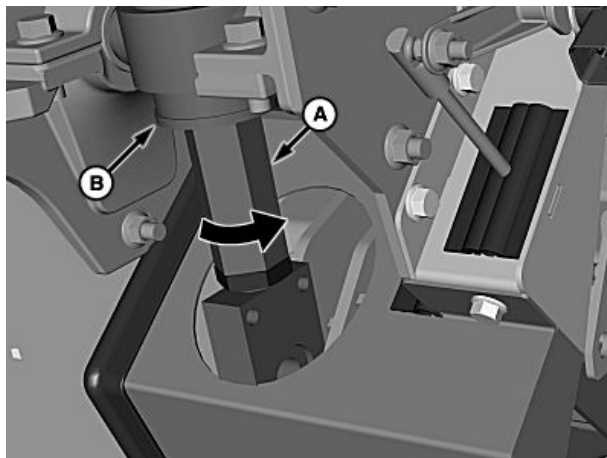
OUO6075,0004600 -59-28MAR17-9/15

19. Во время калибровки очень важно правильно отрегулировать упоры цилиндров.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не перетягивайте упоры цилиндров.

20. Вращайте упоры цилиндров (А) в направлении стрелки, пока от руки не прикрутите упоры вплотную к гильзам цилиндров (В).

А—Упоры цилиндров (2 шт.) В—Корпуса цилиндров (2 шт.)



H109602 —UN—19DEC13

OUO6075,0004600 -59-28MAR17-10/15

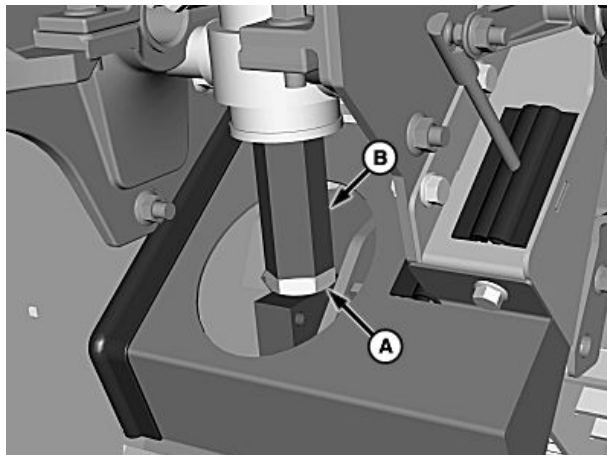
ПРИМЕЧАНИЕ: Прежде чем затягивать стопорные гайки (А), промаркируйте упоры цилиндра (В), чтобы установить упоры цилиндра в правильном положении на шестигранных фасках стопоров.

21. Затяните стопорную гайку (А) на упорах цилиндров (В).

ПРИМЕЧАНИЕ: Винты выравнивания должны оставаться затянутыми на кронштейне Z-образной планки и направляющей.

22. Продолжайте процедуру **Калибровка выравнивания подбарабанья** до завершения.

А—Стопорная гайка (2 шт.) В—Упор цилиндра (2 шт.)



H109683 —UN—22JAN14

Продолжение на следующей стр.

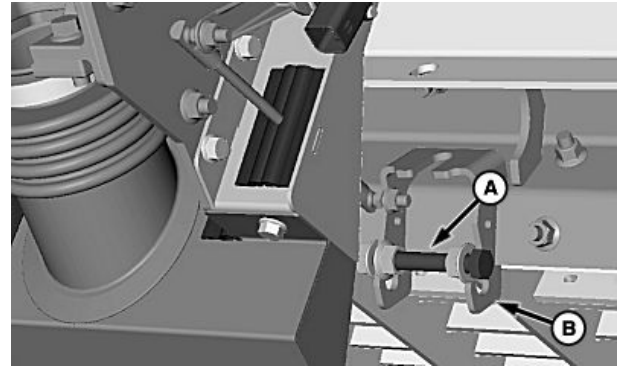
OUO6075,0004600 -59-28MAR17-11/15

23. Если калибровка была принята, выполните выход из процедуры **Калибровка выравнивания подбарабья**, поверните ключ в замке зажигания в положение OFF и выверните винты выравнивания подбарабья (А).

24. Уберите винты выравнивания на кронштейны хранения (В).

25. Запустите двигатель. Находясь в кабине, выберите раздел **Калибровка зазора молотилки (гидравлический привод)** и следуйте указаниям, отображаемым на дисплее. Для получения дополнительной информации см. справку относительно приложения "Калибровки" или справку о рабочем месте оператора.

ВАЖНО: На дисплее может появиться сообщение о прерывании калибровочной процедуры по той причине, что система обнаружила нулевое положение подбарабья, которое не соответствует положению выравнивания подбарабья. В этом случае выйдите из режима выравнивания подбарабья, повторите процедуру



А—Винт выравнивания (2 шт.)

В—Кронштейн для хранения (2 шт.)

выравнивания подбарабья и снова перейдите к калибровке зазора молотилки с гидравлическим приводом.

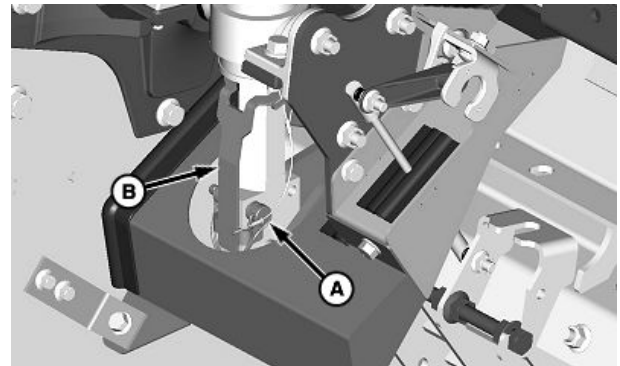
OUO6075,0004600 -59-28MAR17-12/15

H109603 —UN—19DEC13

26. Раскройте подбарабанье до 35 и вставьте ранее снятые стопоры (В) и штифты (А) в каждый цилиндр.

А—Штифт (2 шт.)

В—Замок цилиндра (2 шт.)

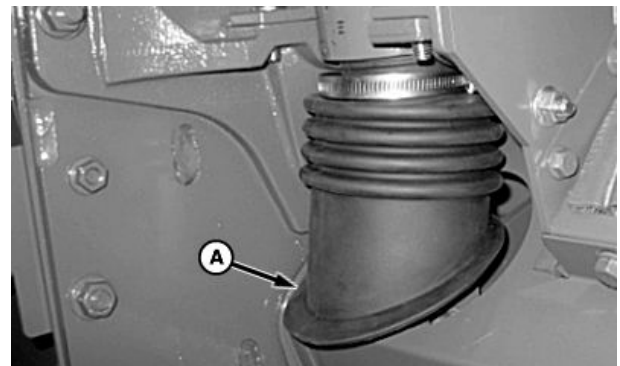


OUO6075,0004600 -59-28MAR17-13/15

H113060 —UN—24FEB15

27. Установите основания резиновых уплотнений (А) на оба цилиндра.

А—Резиновое уплотнение (2 шт.)



Продолжение на следующей стр.

OUO6075,0004600 -59-28MAR17-14/15

H109821 —UN—10FEB14

28. На машинах, оснащенных стандартными решетками сепаратора, установите решетку сепаратора (B) с помощью винтов с головкой (A).

29. На машинах, оснащенных решетками сепаратора усиленной конструкции установите пальцы решеток сепаратора (D) с помощью винтов с головкой и гаек (C). Затяните нормативным моментом.

Спецификация

Винты с головкой
и стопорные
гайки решетки
сепаратора усиленной
конструкции—Момент
затяжки..... 73 Н·м
(54 фнт-фт)

30. Переключите редуктор привода ротора в предыдущее положение.

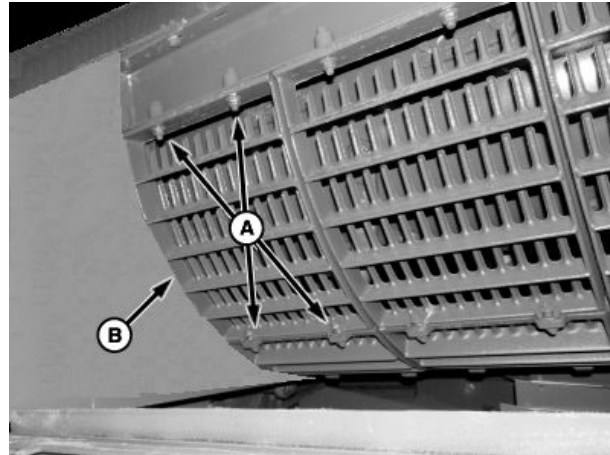
31. Установите ранее снятые крышки сепаратора и щитки.

A—Болты (4 шт.)

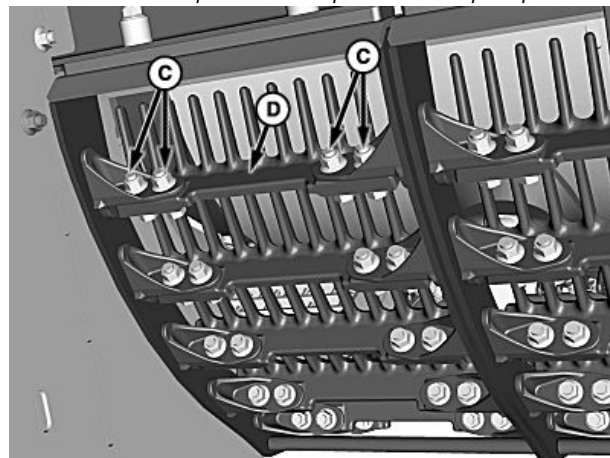
B—Решетка сепаратора

C—Болты и гайки

D—Пальцы решеток сепаратора



Стандартная литая решетка сепаратора



Усиленная решетка сепаратора

H109596 —UN—17DEC13

H109682 —UN—22JAN14

OUO6075,0004600 -59-28MAR17-15/15

Перегородки верхней крышки сепаратора (если установлены)

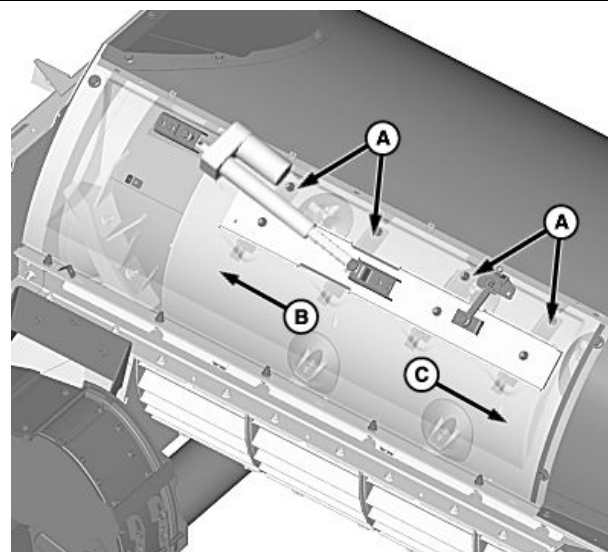
Направляющее верхней крышки сепаратора (А) находится с правой стороны машины за загрузочным шнеком для очищенного зерна.

Направляющее верхней крышки сепаратора можно отрегулировать в два положения с помощью ПО.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если установить направляющие сепаратора в выдвинутое положение, это может привести к увеличению потерь зерна в зависимости от типа убираемой культуры и условий уборки. Время нахождения растительной массы в сепараторе снижено для улучшения качества соломы.

- (В) – откорректированное положение
- (С) – стандартное положение

Для получения дополнительной информации см. справку относительно приложения системы обработки послеуборочных отходов или справку о рабочем месте оператора.



А—Верхние направляющие сепаратора
В—Откорректированное положение

С—Стандартное положение

H97060 —UN—22JUN10

OUO6075,0004392 -59-31JAN17-1/1

Ударные элементы молотильного аппарата и пальцы сепаратора (ротор TriStream) – снятие и установка

ВАЖНО: Ротор является сбалансированным узлом. Для сохранения баланса ударные элементы и пальцы следует заменять комплектами по три штуки. Комплекты для замены, включающие новые крепежные болты с нанесенной резьбовой смазкой и герметиком, можно приобрести как запчасти. Отвинтившиеся пальцы или секции могут стать причиной повреждения машины.

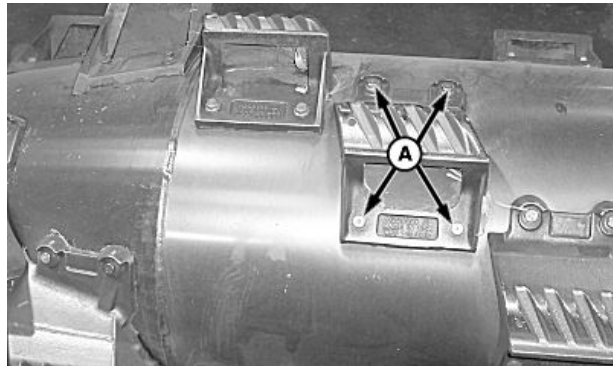
Если пальцы или ударные элементы потребуются удалить не для замены, а для другой цели, пометьте положение пальцев/ударных элементов и ротора, прежде чем удалять их. Для сохранения баланса устанавливайте их в том же месте, откуда они были удалены. Всегда используйте только новые винты с головкой.

Если замена производится по причине поломанных или поврежденных зубьев, обязательно удалите отходы и очистите передний поперечный шнек. Если не сделать этого перед начальным запуском, сломанные пальцы могут снова попасть в механизм и стать причиной повреждения других пальцев.

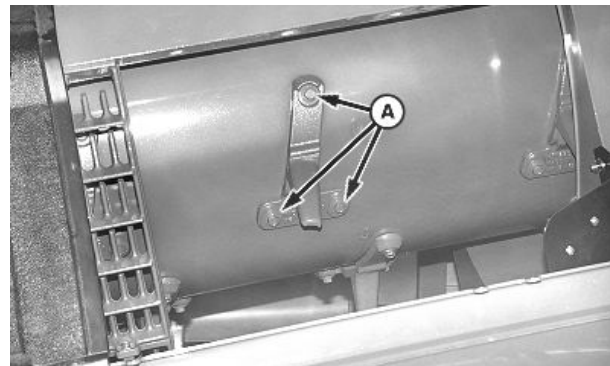
1. Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ.
2. Снимите решетки сепаратора или секции подбарабannya, чтобы получить доступ к ротору.

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от варианта комплектации машины, обратитесь к одному из следующих параграфов текущего раздела:

- Секции подбарабannya (стандартная регулировка подбарабannya) – снятие и установка
- Секции подбарабannya (активная изоляция подбарабannya) – снятие и установка



A—Крепежный болт



3. Проверьте износ ударных элементов молотильного аппарата и пальцев сепаратора с помощью щупа-измерителя KXE10110.
4. Отверните винты с головками (A) и снимите ударный элемент или палец.

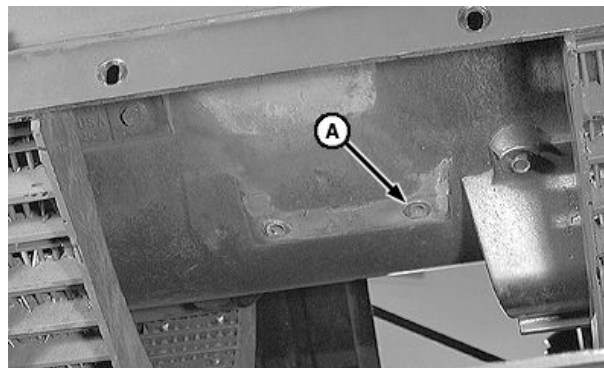
Продолжение на следующей стр.

OUC6075,0001804 -59-13MAY14-1/2

H82539 —UN—07MAR05

H73898 —UN—30OCT02

5. Проверьте RIVNUT® резьбовые вставки (A). При наличии повреждений произведите замену.
6. Если даже один ударный элемент или палец требует замены, замените всю группу целиком. Пример. Если замены требует элемент 2, замените также элементы 1 и 3.
7. Для идентификации ударных элементов и пальцев использовать схему "Местоположение ударных элементов молотильного аппарата и пальцев сепаратора".
8. Затяните винты с головкой согласно спецификации.



H54006—UN—18FEB99

Спецификация

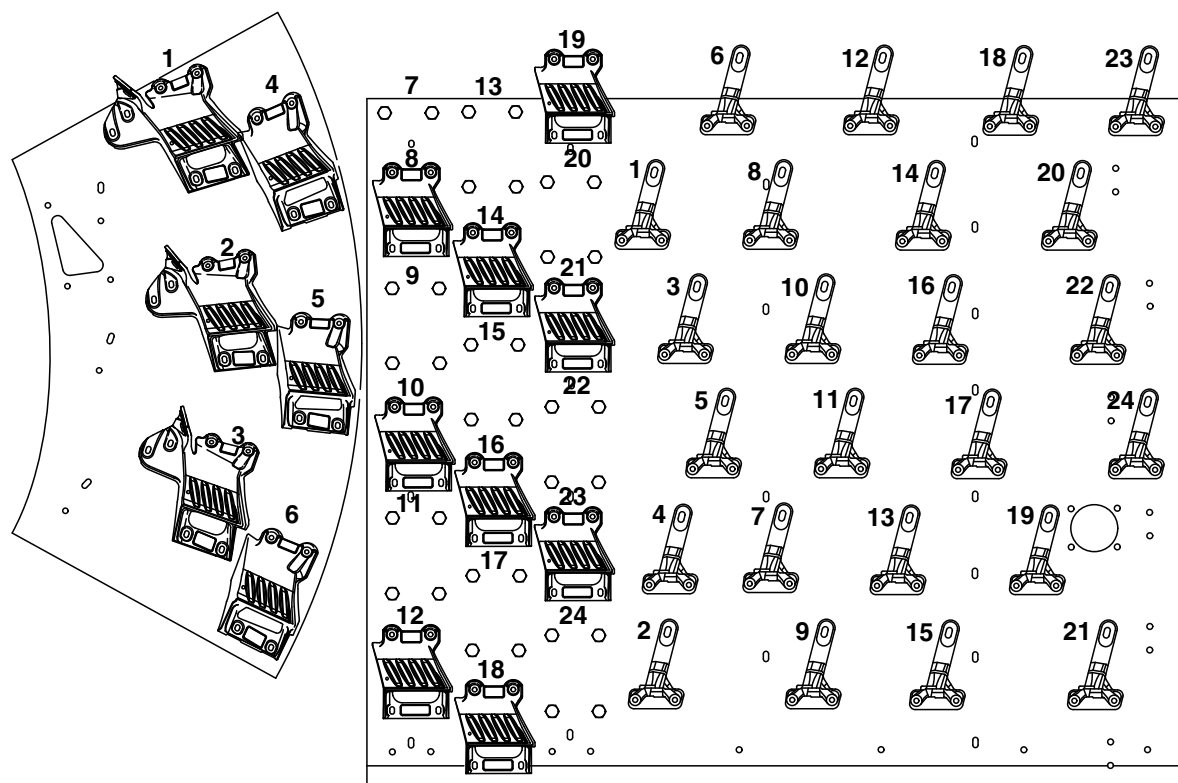
Крепежные болты
зубьев сепаратора
и молотильных
секций—Момент
затяжки..... 90 Н·м
(66 фнт-фт)

A—Резьбовая вставка

RIVNUT – товарный знак компании RIVNUT Engineered Products Inc.

OUO6075,0001804 -59-13MAY14-2/2

Расположение секций молотилки и пальцев сепаратора (ротор TriStream для сырого зерна)



H62830—UN—23MAR05

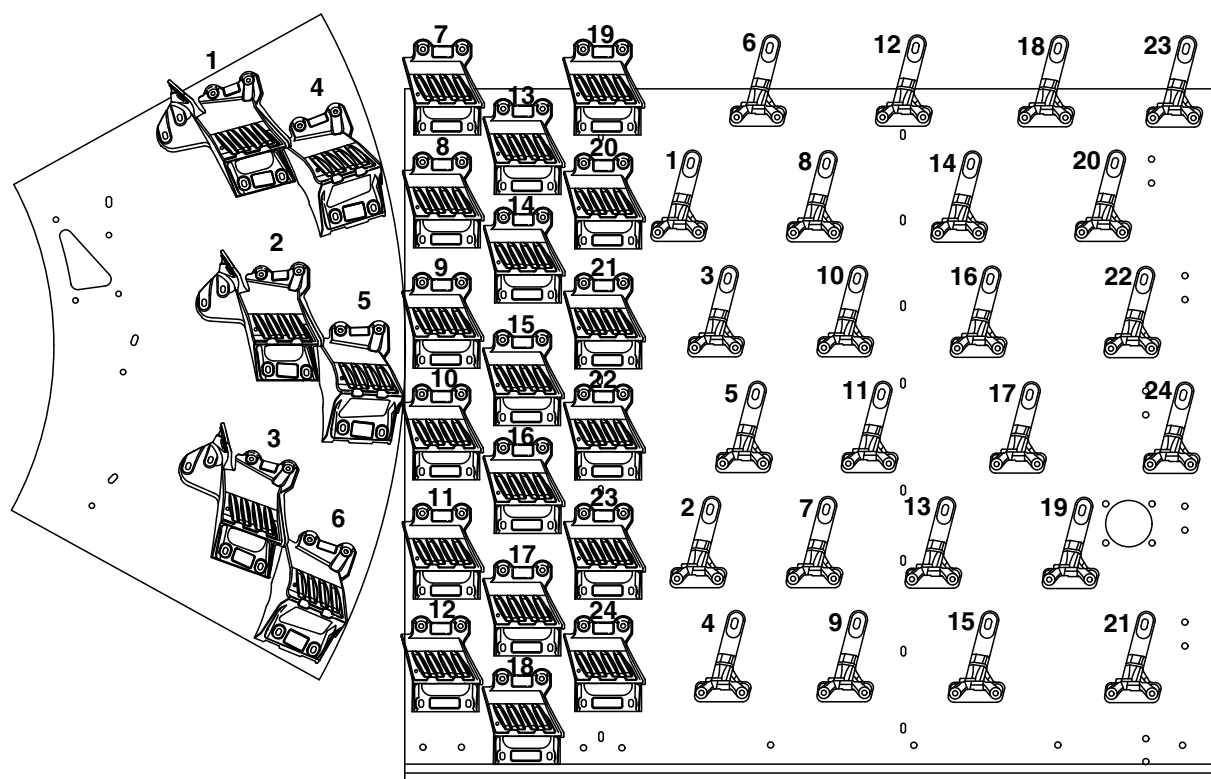
ПРИМЕЧАНИЕ: Если необходима конфигурация для загущенных культур, то в ротор в местах, отмеченных символом "О", к конфигурации

для плотного зерна можно добавить дополнительные элементы.

Группы молотильных секций (ротор для сырого зерна)	Группы пальцев сепаратора (ротор для сырого зерна)
Секции группы 1 = 1, 2, 3	Пальцы группы 1 = 1, 4, 5
Секции группы 2 = 4, 5, 6	Пальцы группы 2 = 2, 3, 6
Секции группы 3 = 8, 10, 12	Пальцы группы 3 = 8, 9, 11
Секции группы 4 = 14, 16, 18	Пальцы группы 4 = 7, 10, 12
Секции группы 5 = 19, 21, 23	Пальцы группы 5 = 13, 16, 18
	Пальцы группы 6 = 14, 15, 17
	Пальцы группы 7 = 19, 22, 23
	Пальцы группы 8 = 20, 21, 24

OUO6075,0000B81 -59-22MAR11-1/1

Расположение секций молотилки и пальцев сепаратора (ротор TriStream для загущенных культур)



ПРИМЕЧАНИЕ: Конфигурация для загущенных культур – только для полевых условий.

Группы молотильных секций (ротор для загущенных культур)	Группы пальцев сепаратора (ротор для загущенных культур)
Секции группы 1 = 1, 2, 3	Пальцы группы 1 = 1, 4, 5
Секции группы 2 = 4, 5, 6	Пальцы группы 2 = 2, 3, 6
Секции группы 3 = 7, 9, 11	Пальцы группы 3 = 8, 9, 11
Секции группы 4 = 8, 10, 12	Пальцы группы 4 = 7, 10, 12
Секции группы 5 = 13, 15, 17	Пальцы группы 5 = 13, 16, 18
Секции группы 6 = 14, 16, 18	Пальцы группы 6 = 14, 15, 17
Секции группы 7 = 19, 21, 23	Пальцы группы 7 = 19, 22, 23
Секции группы 8 = 20, 22, 24	Пальцы группы 8 = 20, 21, 24

OUO6075,0000B80 -59-22MAR11-1/1

H82364—UN—03FEB05

Ударные элементы молотильного аппарата и пальцы сепаратора (ротор Variable Stream) – снятие и установка

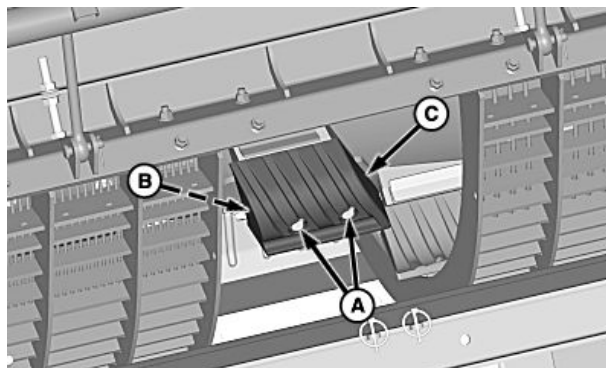
Ударные элементы молотильного аппарата

ВАЖНО: Ротор является сбалансированным узлом. Для сохранения баланса ударные элементы молотильного аппарата следует заменять комплектами по три штуки. При установке более одного комплекта не смешивайте и не подгоняйте ударные элементы. Комплекты для замены, включающие в себя крепежные винты с головкой с заранее нанесенным фиксатором-герметиком для резьбовых соединений можно приобрести как запчасти. Всегда используйте только винты с головкой из комплекта поставки. Расшатавшиеся зубья могут стать причиной повреждения машины.

1. Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ.
2. Снимите секции подбарабання, если это требуется для обеспечения доступа к ударным элементам молотильного аппарата.

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от варианта комплектации машины, обратитесь к одному из следующих параграфов текущего раздела:

- Секции подбарабання (стандартная регулировка подбарабання) – снятие и установка



A—Крепежные болты
B—Прошитая лента

C—Молотильная секция

- Секции подбарабання (активная изоляция подбарабання) – снятие и установка
3. Проверьте износ ударных элементов молотильного аппарата с помощью инструмента для измерения зазоров KXE10110.
 4. При необходимости снимите и утилизируйте винты (A) и стопорную прошитую ленту (B) с секции молотилки (C).

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,0001805 -59-13MAY14-1/4

H94732 —UN—22SEP09

5. Вставьте новую секцию молотилки (А) в основание ротора. (См. схему расположения ударных элементов молотильного аппарата).

Группы молотильных секций
Ударные элементы секции 1 = 1, 2, 3
Ударные элементы секции 2 = 4, 5, 6
Ударные элементы секции 3 = 7, 8, 9
Ударные элементы секции 4 = 10, 11, 12
Ударные элементы секции 5 = 13, 14, 15

6. Убедитесь, что выступ секции (В) плотно сел в отверстия в основании ротора (С).
7. Установите ранее снятую прошитую ленту (D) и прилагающиеся винты с головкой (Е).
8. Затяните винты с головкой согласно спецификации.

Спецификация

Винты с головкой ударных элементов молотильного аппарата—Момент затяжки..... 87 ± 9 Н·м
(64 ± 7 фнт·фт)

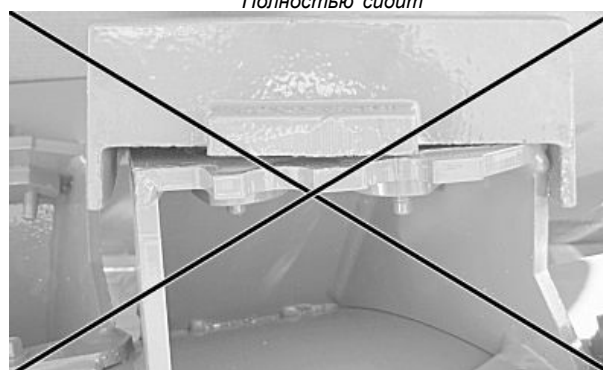
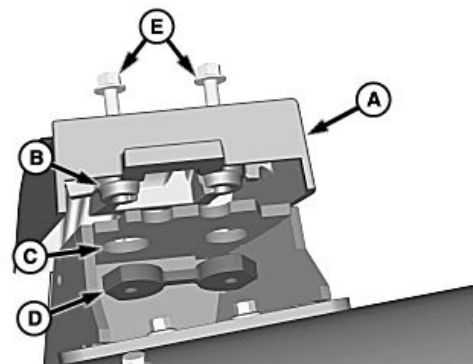
ВАЖНО: Убедитесь, что секции молотилки установлены правильно после затяжки.

Ударные элементы молотильного аппарата для риса выше ударных элементов для кукурузы/зерна. Уровень подбарабана должен быть отрегулирован.

9. Отрегулируйте горизонтальность подбарабана. (См. информацию о выравнивании подбарабана ниже в данном разделе.)
10. Отрегулируйте горизонтальность подбарабана.

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от варианта комплектации машины, обратитесь к одному из следующих параграфов текущего раздела:

- Выравнивание подбарабана (стандартная регулировка подбарабана)
- Выравнивание подбарабана (активная изоляция подбарабана)



А—Молотильная секция
В—Выступ секции
С—Отверстие в основании ротора

Д—Прошита лента
Е—Крепежные болты

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,0001805 -59-13MAY14-2/4

H94747 —UN—24SEP09

H97768 —UN—25AUG10

H97769 —UN—26AUG10

Пальцы сепаратора

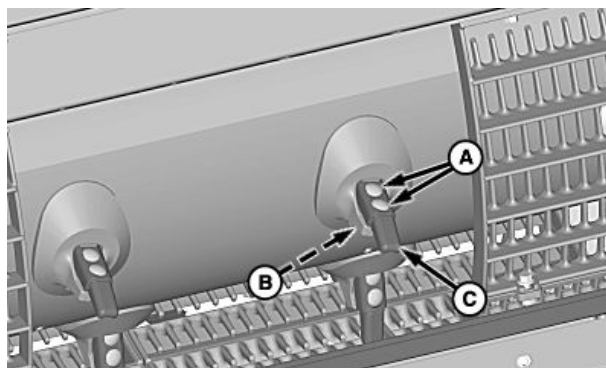
ВАЖНО: Ротор является сбалансированным узлом. Для того чтобы сохранить балансировку, пальцы должны заменяться парами. При установке более одного комплекта пальцев не смешивайте и не подгоняйте их. Всегда используйте только винты с головкой из комплекта поставки. Расшатавшиеся пальцы могут стать причиной повреждения машины.

1. Для доступа к пальцам сепаратора снимите решетки сепаратора.

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от варианта комплектации машины, обратитесь к одному из следующих параграфов текущего раздела:

- Секции подбарабана (стандартная регулировка подбарабана) – снятие и установка
- Секции подбарабана (активная изоляция подбарабана) – снятие и установка

2. Проверьте износ пальцев сепаратора с помощью инструмента для измерения зазоров КХЕ10110.



А—Крепежные болты с закругленной головкой
В—Стопорные гайки (2 шт.)

С—Пальцы сепаратора

ПРИМЕЧАНИЕ: Для облегчения снятия переведите редуктор ротора в нейтральное положение.

3. При необходимости снимите и утилизируйте винты с полукруглой головкой (А), гайки (В) и пальцы сепаратора (С).

OUO6075,0001805 -59-13MAY14-3/4

H94733 — UN—22SEP09

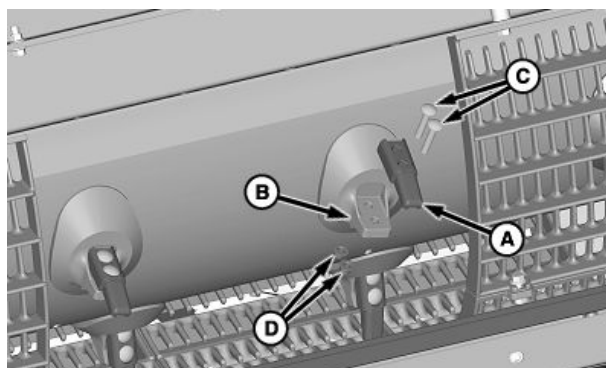
ВАЖНО: Для того чтобы сохранить правильную балансировку, пальцы сепаратора **ДОЛЖНЫ** заменяться парами.

Пары пальцев сепаратора	
1-2	11-12
3-4	13-14
5-6	15-16
7-8	17-18
9-10	19-20

4. Установите палец сепаратора (А) из комплекта поставки на платформу ротора (В). (См. схему расположения пальцев сепаратора).
5. Установите винты с полукруглой головкой (С) из комплекта поставки и зафиксируйте гайками (D).
6. Затяните гайки согласно спецификации.

Спецификация

Винты с головкой пальца—Момент затяжки..... 75 ± 11 Н·м
(55 ± 8 фнт·фт)



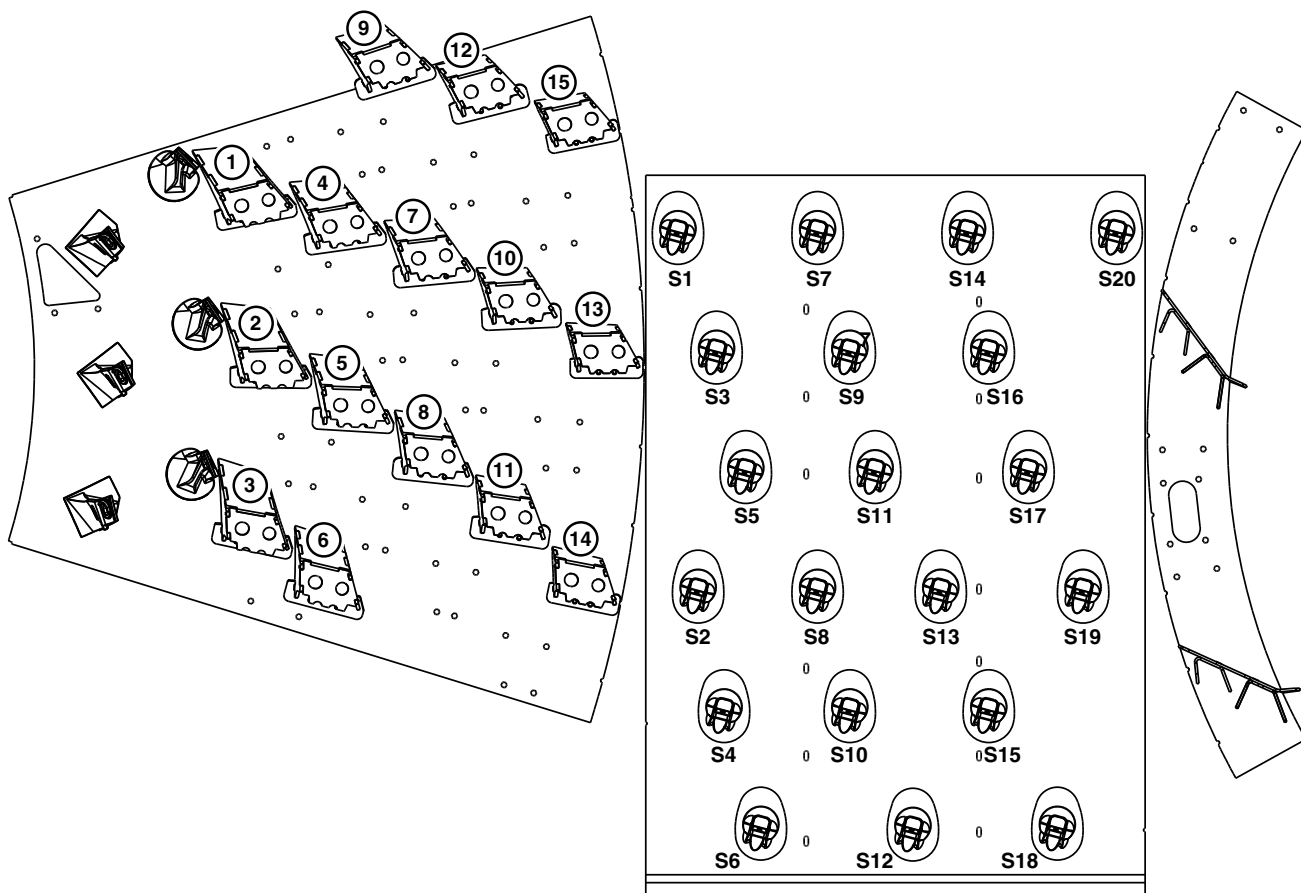
А—Палец сепаратора
В—Основание ротора

С—Крепежные болты с закругленной головкой
D—Гайки

OUO6075,0001805 -59-13MAY14-4/4

H94751 — UN—25SEP09

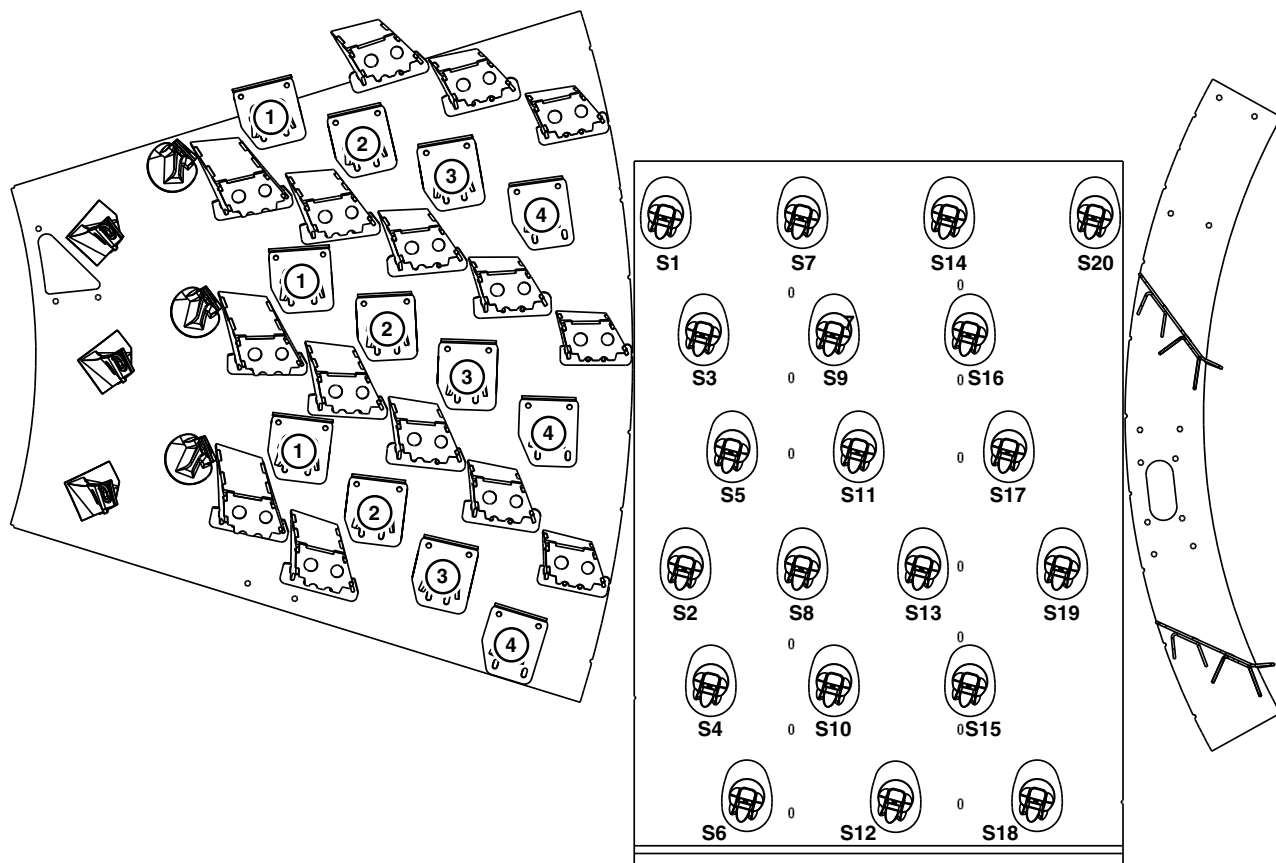
Расположение секций молотилки и пальцев сепаратора (регулируемый подающий ротор стандартной конфигурации)



OUO6075,0000B83 -59-07APR11-1/1

H94731—UN—09MAR10

Расположение секций молотилки и пальцев сепаратора (регулируемый подающий ротор для загущенных культур)



H94748—UN—08MAR10

OUO6075,0000B84 -59-07APR11-1/1

Сепаратор Posi-Torq™ – двухдиапазонный

⚠ ОСТОРОЖНО: Перед переключением сепаратора Posi-Torq™ заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ: При уборке крупнозерновых культур используйте минимально возможные обороты, чтобы уменьшить повреждение семян.

Чтобы перейти с низкой на высокую скорость и наоборот, установите рукоятку переключения (А) в фиксированное нейтральное положение.

Для установки в положение низких оборотов (В) толкните рукоятку в сторону бокового щитка сепаратора.

Для установки в положение высоких оборотов (С) толкните рукоятку в сторону от стенки сепаратора.

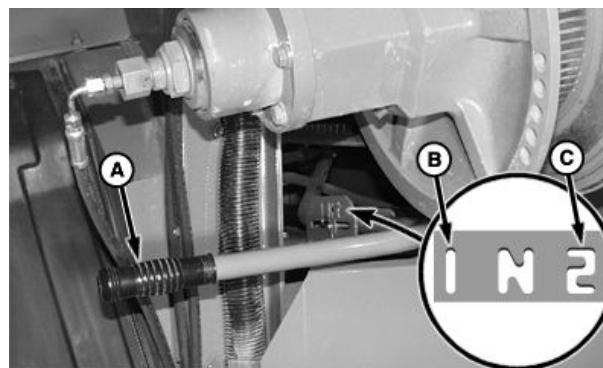
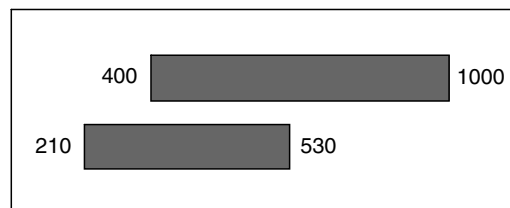
Чтобы полностью привести привод в зацепление, во время перемещения рукоятки переключения, возможно, потребуется немного повернуть регулируемые шкивы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь в том, что шестерни полностью пришли в зацепление.

При изменении скоростей сепаратора убедитесь в том, что Вы переключили питание в положение ВКЛЮЧЕНО, а затем в положение ВЫКЛЮЧЕНО для того, чтобы определить новый диапазон скорости.

При работе ниже 530 об/мин в течение длительных периодов переключайте на низкую скорость.

Posi-Torq – торговая марка компании Deere & Company



А—Ручка
В—Положение низких оборотов (1)

С—Положение высоких оборотов (2)

Зазор шкивов привода сепаратора – регулировка

ВАЖНО: При зазоре менее 10 мм (3/8 дюйма) ограничивается перемещение шкива. Работа привода на высоких оборотах может привести к перечисленным ниже повреждениям:

- Растяжение или обрыв ремня
- Поломка подшипника или вала

При зазоре менее 6 мм (1/4 дюйма) ограничивается измерение крутящего момента. Работа привода на низких оборотах может привести к перечисленным ниже повреждениям:

- Разрыв ремня
- Проскальзывание ремня

Если не удастся достичь высокой скорости при работе на максимальных оборотах диапазона регулируемого привода или при работе на минимальных оборотах регулируемого привода имеет место проскальзывание ремня, проверьте зазор на соответствие норме. Чтобы обеспечить оптимальную работу, установите зазор согласно спецификации.

Спецификация

Шкивы—Зазор..... 8 ± 2 мм
(5/16 ± 1/16 дюйм.)

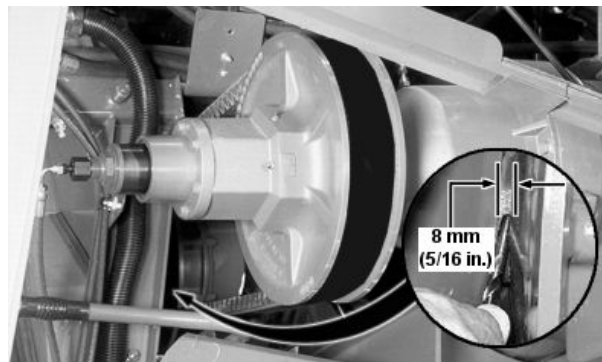
Когда сепаратор включен, установите минимальное число оборотов привода сепаратора, чтобы ведомые шкивы на коробке передач закрылись.

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

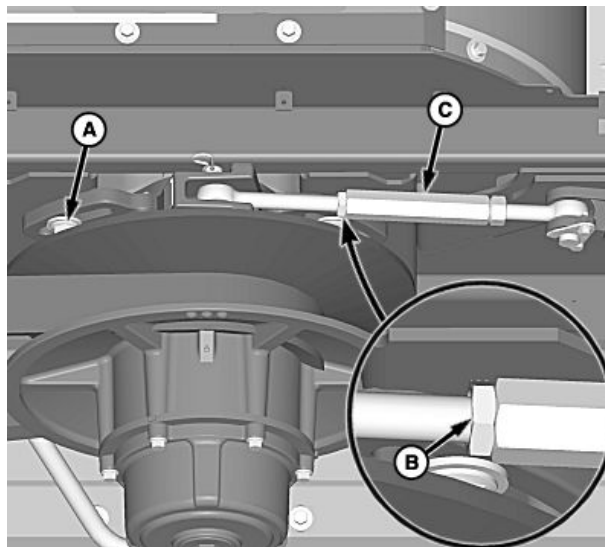
Ослабьте затяжку винтов (А) по периметру редуктора.

ПРИМЕЧАНИЕ: Переведите редуктор в нейтральное положение, чтобы должным образом разместить приводной ремень между шкивами. Во время регулировки стяжной муфты следует вручную проворачивать шкивы.

Ослабьте затяжку гайки (В) и отрегулируйте стяжную муфту (С), чтобы получить указанный зазор между ведомыми шкивами.



H75081 —UN—07FEB03



H101227 —UN—26APR11

А—Винт с головкой (4 шт.)
В—Гайка

С—Стяжная муфта

Спецификация

Шкивы—Зазор..... 8 мм
(5/16 дюйма)

Затяните гайку (В) и винты с головкой (А).

Переведите редуктор в положение необходимого диапазона частоты вращения.

OUO6075,00046EA -59-11APR17-1/1

Ремень регулируемого привода сепаратора – замена

Когда сепаратор включен, установите минимальное число оборотов привода сепаратора, чтобы ведомые шкивы на коробке передач закрылись.

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Переведите редуктор в нейтральное положение.

С помощью двух ключей отсоедините шланг (А) у вращающегося гидравлического соединения.

Очистите и выверните заглушку (В), чтобы устранить разрежение в полости для смазки.

Раздвиньте щеки ведущего шкива.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы получить доступ к ремню регулируемого привода сепаратора, снимите щитки.

Ослабьте затяжку винтов (С) по периметру редуктора.

Ослабьте затяжку гайки (D) и отрегулируйте стяжную муфту (Е) так, чтобы переместить комплект редуктора и шкива влево.

Демонтаж и замена ремня. Проверните шкивы вручную, чтобы установить ремень на место.

Для получения необходимого зазора между ведомыми шкивами проворачивайте шкивы и регулируйте стяжную муфту.

Спецификация

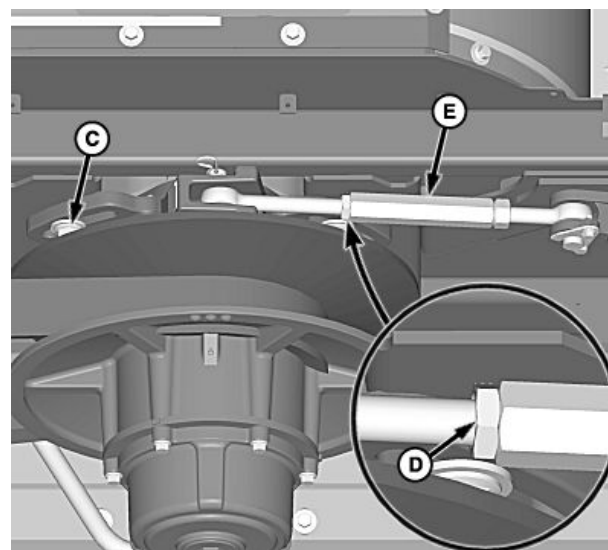
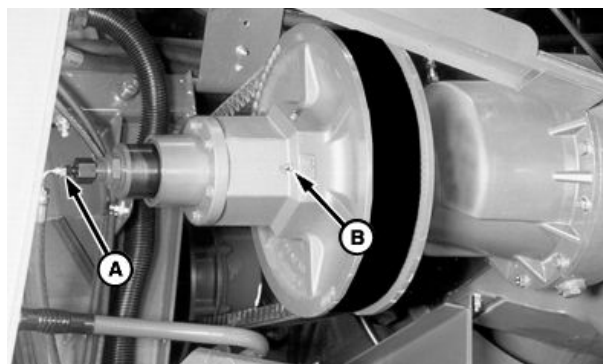
Шкивы—Зазор..... 8 мм
(5/16 дюйма)

Затяните гайку (D) и винты с головкой (C).

ПРИМЕЧАНИЕ: Установите щитки, снятые ранее для получения доступа к ремню регулируемого привода сепаратора.

Установите заглушку (В) и гидравлический шланг (А) на ведущий шкив.

Переведите редуктор в положение необходимого диапазона частоты вращения.



А—Шланг
В—Заглушка
С—Винт с головкой (4 шт.)

D—Гайка
Е—Стяжная муфта

Запустите двигатель и включите сепаратор. Несколько раз прогоните регулируемый привод по всему диапазону скоростей. Отключите привод сепаратора.

ПРИМЕЧАНИЕ: После нескольких часов работы проверьте зазор шкивов еще раз; при необходимости отрегулируйте зазор.

OUC6075,00046EB -59-11APR17-1/1

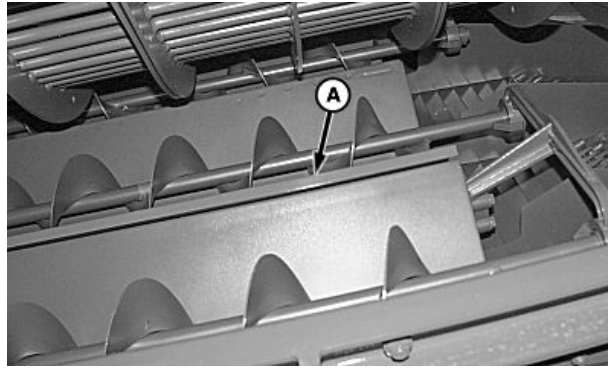
H101228 —UN—26APR11

H101229 —UN—26APR11

Делители канала шнека

Перемещением (А) делителя вверх предотвращают высокие потери зерна или скопление материала с одной стороны при уборке урожая на косогорах.

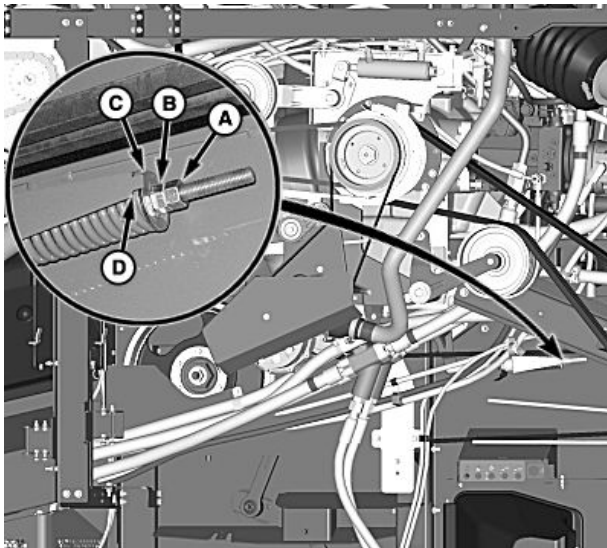
А—Делители канала шнека



H83545 —UN—20MAY05

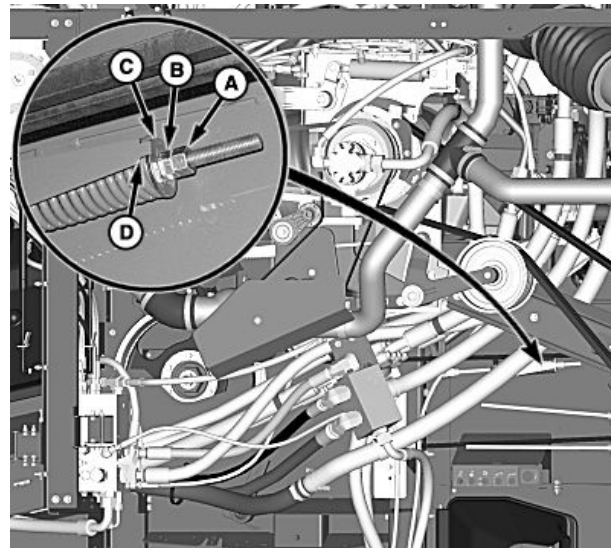
OUO6075,0000755 -59-20MAR07-1/1

Ремень разгрузочного битера – регулировка



Тип А

H108283 —UN—18JUN13



Тип В

H108284 —UN—18JUN13

А—Гайка
В—Гайка

С—Шайба
D—Шаблон

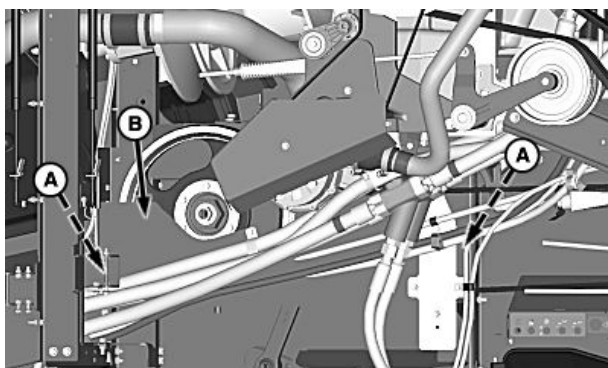
⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Ослабляйте гайку (А) и затягивайте гайку (В) до тех пор, пока шайба (С) не будет находиться между

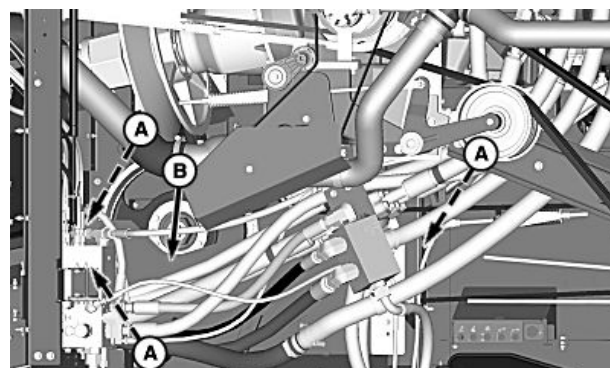
концом шаблона (D) и нижней частью ступени. Затяните стопорную гайку.

OUO6075,000438F -59-10OCT16-1/1

Ремень разгрузочного битера – замена



H108265 —UN—18JUN13



H108266 —UN—18JUN13

Tun A

Tun B

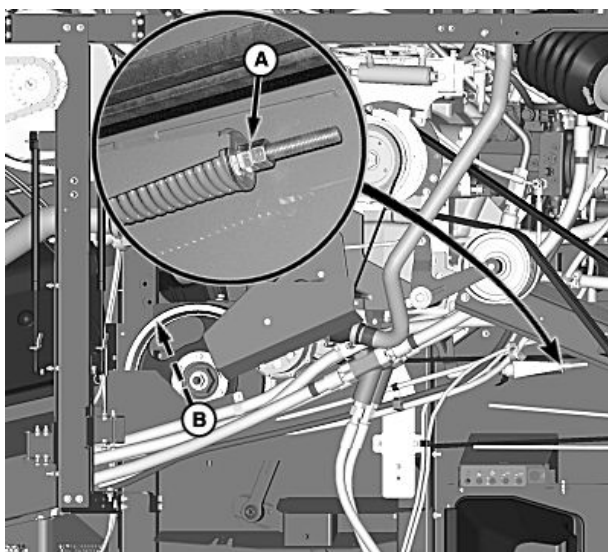
A—Винты с головкой

B—Щиток

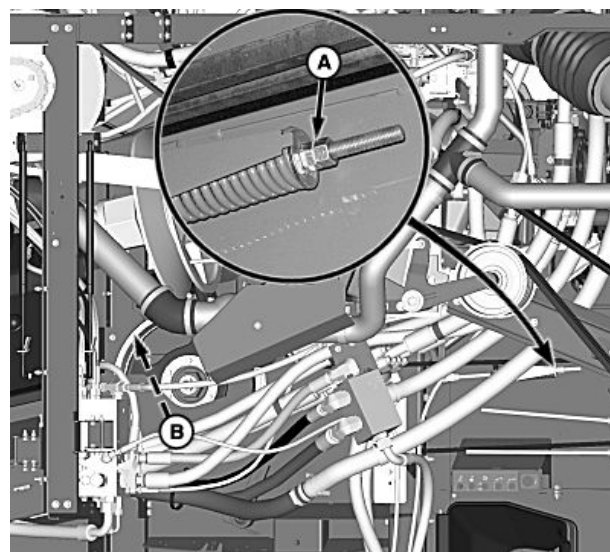
⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Отверните винты (A) и снимите щиток (B) с задней левой стороны машины.

OUC6075,000438E -59-10OCT16-1/8



H108267 —UN—18JUN13



H108268 —UN—18JUN13

Tun A

Tun B

A—Гайки

B—Ремень разгрузочного битера

Ослабьте гайки (A) и снимите ремень (B) со шкива.

Продолжение на следующей стр.

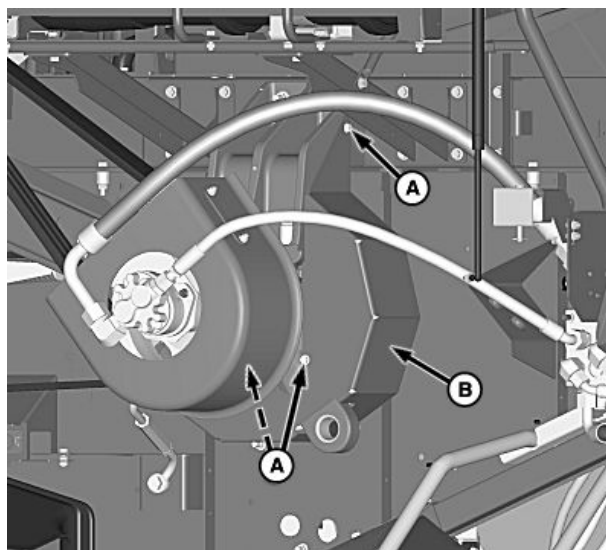
OUC6075,000438E -59-10OCT16-2/8

Машины, оснащенные соломоразбрасывателем

Отверните болты (А) и снимите щиток (В).

А—Винты с головкой

В—Щиток



H99547 —UN—05JAN11

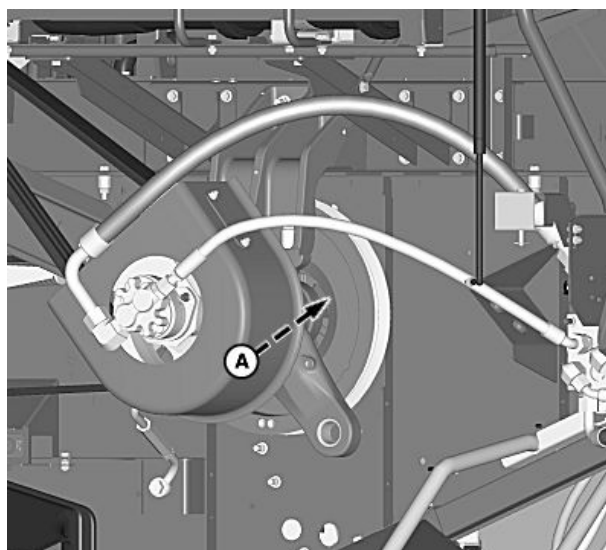
OUO6075,000438E -59-10OCT16-3/8

Снимите и утилизируйте ремень (А) промежуточного вала.

Установите новый ремень разгрузочного бitera на промежуточный вал.

Установите ранее снятый щиток и винты с головкой.

А—Ремень разгрузочного бitera

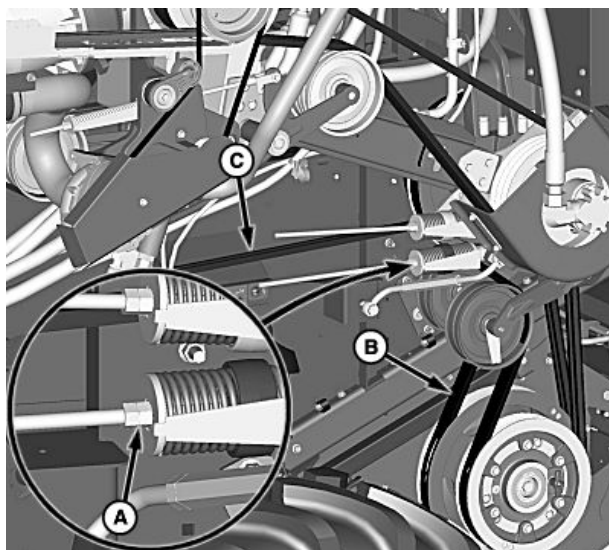


H100562 —UN—03MAR11

Продолжение на следующей стр.

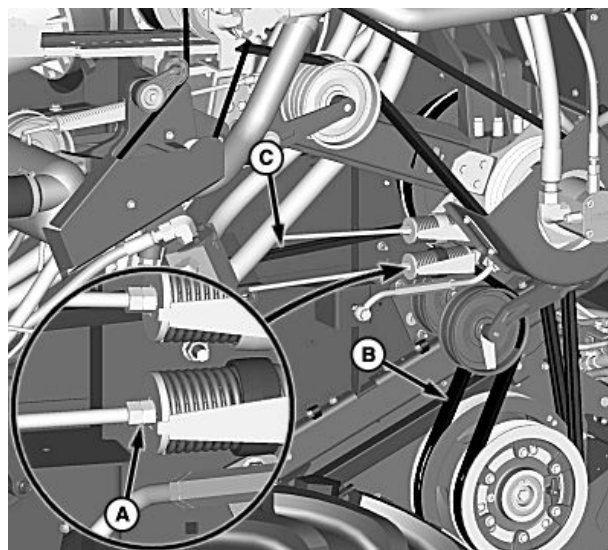
OUO6075,000438E -59-10OCT16-4/8

Машины, оборудованные измельчителем



H108269 — UN — 18JUN13

Тип А



H108270 — UN — 18JUN13

Тип В

А—Гайки
В—Внутренний ремень
привода измельчителя

С—Ремень разгрузочного
бitera

Полностью поднимите измельчитель с помощью выключателя с левой стороны и снимите щитки измельчителя.

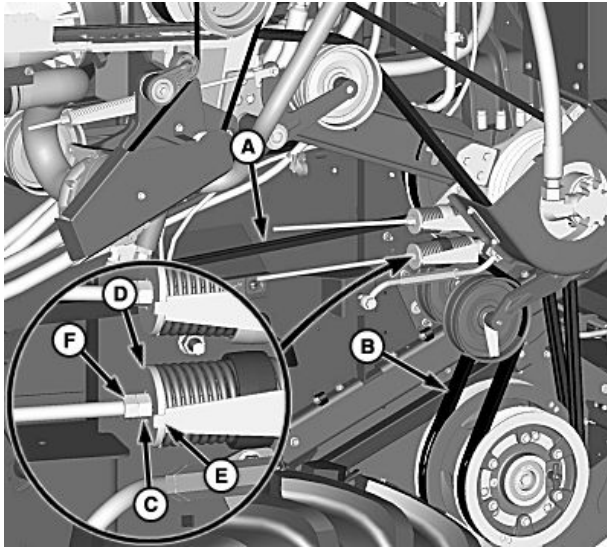
ПРИМЕЧАНИЕ: Отметьте положение гаек натяжного механизма перед ослаблением для того, чтобы облегчить повторную сборку.

Ослабьте гайки (А) и снимите внутренний ремень (В) со шкива.

Снимите и утилизируйте ремень (С) с промежуточного вала измельчителя.

Продолжение на следующей стр.

OUC6075,000438E -59-10OCT16-5/8



Тип А

A—Ремень разгрузочного бitera

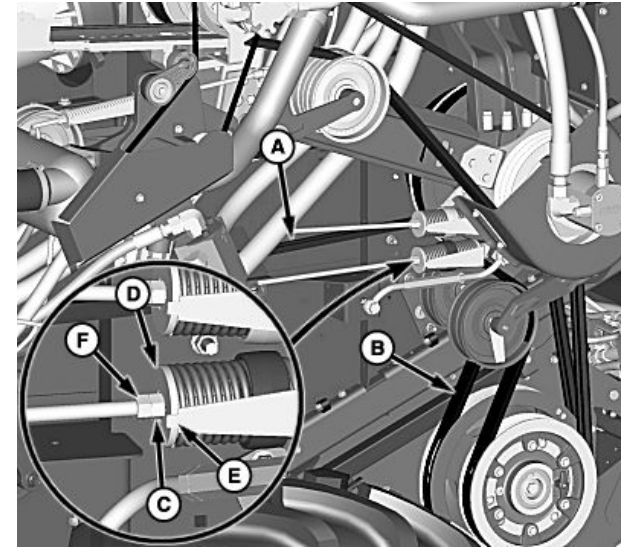
B—Внутренний ремень привода измельчителя

C—Гайка
D—Шайба
E—Шаблон
F—Стопорная гайка

Установите новый ремень разгрузочного бitera (A) на промежуточный вал измельчителя.

Установите внутренний ремень (B) и убедитесь в том, что ремень установлен на одной линии со шкивами.

Полностью опустите измельчитель в сборе с помощью выключателя с левой стороны.



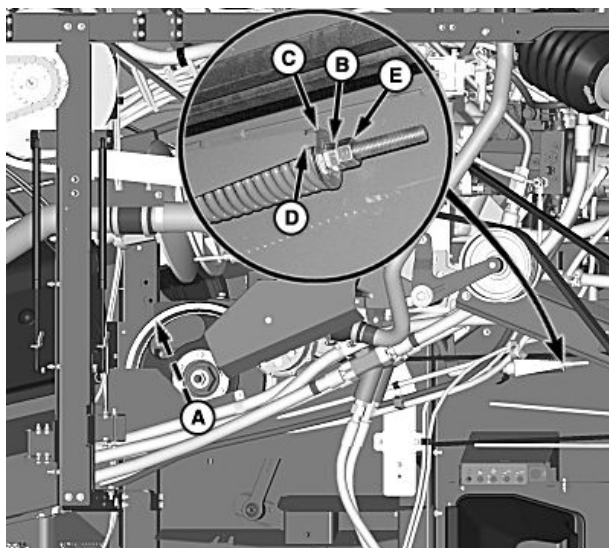
Тип В

Затягивайте гайку (C), пока шайба (D) не будет расположена между концом измерительного шаблона (E) и нижней частью выступа. Затяните контргайку (F).

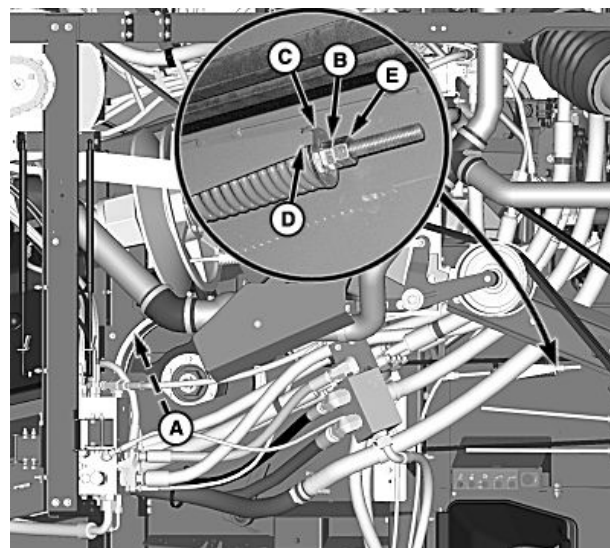
Установите ранее снятые щитки соломоизмельчителя.

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,000438E -59-10OCT16-6/8



H108273—UN—18JUN13



H108274—UN—18JUN13

Тип А

Тип В

А—Ремень разгрузочного бitera

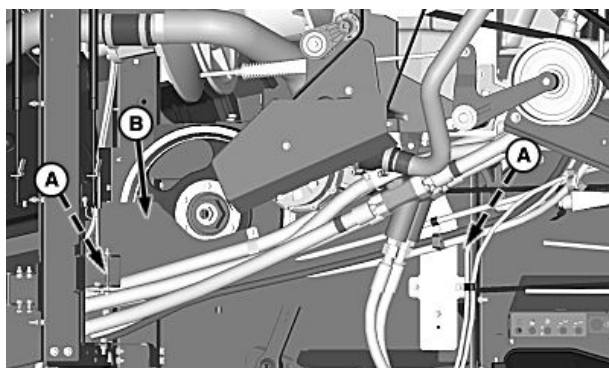
В—Гайка
С—Шайба
Д—Шаблон

Е—Стопорная гайка

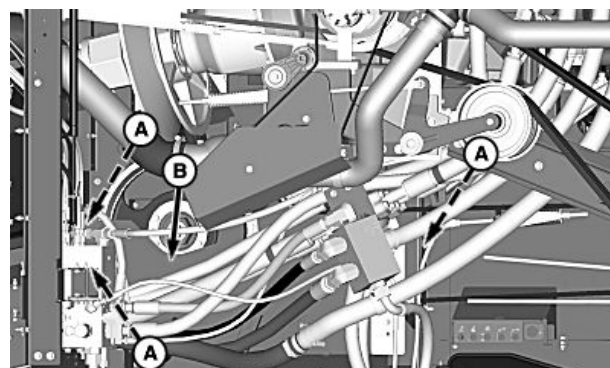
Установите ремень разгрузочного бitera (А) на шкив. Затягивайте гайку (В), пока шайба (С) не будет расположена между торцом измерительного шаблона

(Д) и нижней частью ступени. Затяните стопорную гайку (Е).

OUC6075,000438E -59-10OCT16-7/8



H108265—UN—18JUN13



H108266—UN—18JUN13

Тип А

Тип В

А—Винты с головкой

В—Щиток

Установите щиток (В) и закрепите его с помощью крепежных винтов (А).

OUC6075,000438E -59-10OCT16-8/8

Противоизносные накладки разгрузочного битера – замена (5 и 10 крыльев)

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы продлить срок службы противоизносных накладок, их можно переставлять.

Крылья разгрузочного битера и сменные накладки можно заменить, не снимая разгрузочный битер.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если разгрузочный битер снят с машины или проходил техобслуживание, затяните фиксирующие болты до крепления крыльев.

Выверните винты с полукруглой головкой (A) и при необходимости замените противоизносные накладки (B) разгрузочного битера. Затяните винты с полукруглой головкой нормативным моментом.

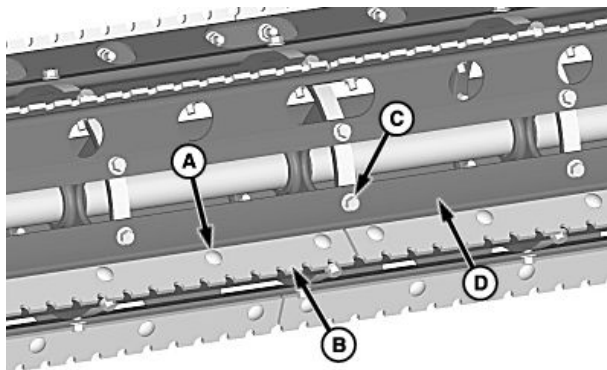
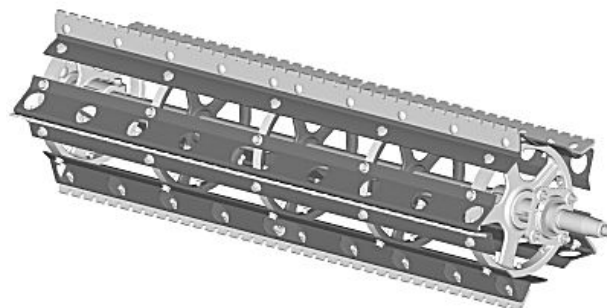
Спецификация

Винты с полукруглой головкой для крепления противоизносных накладок разгрузочного битера—Момент затяжки..... 70 Н·м
(52 фнт-фт)

Отверните болты (C) и при необходимости замените крылья разгрузочного битера (D). Затяните крепежные болты согласно спецификации.

Спецификация

Винты с головкой крыла разгрузочного битера—Момент затяжки..... 70 Н·м
(52 фнт-фт)



A—Винты с полукруглой головкой
B—Противоизносная накладка разгрузочного битера

C—Винты с головкой
D—Планки разгрузочного битера

H109628 —UN—14JAN14

H109629 —UN—14JAN14

OUO6075,000464E -59-13MAR17-1/1

Противоизносные накладки стандартного разгрузочного бitera – замена (8 крыльев)

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы продлить срок службы противоизносных накладок, их можно переставлять.

Крылья разгрузочного бitera и сменные накладки можно заменить, не снимая разгрузочный битер. Для поддержания надлежащей балансировки заменяйте крылья разгрузочного бitera комплектами по два противоположных крыла.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если разгрузочный битер снят с машины или проходил техобслуживание, затяните фиксирующие болты до крепления крыльев.

Открутите болты с круглой головкой (A) и при необходимости замените сменные накладки (B) разгрузочного бitera. Затяните болты с круглой головкой нормативным моментом.

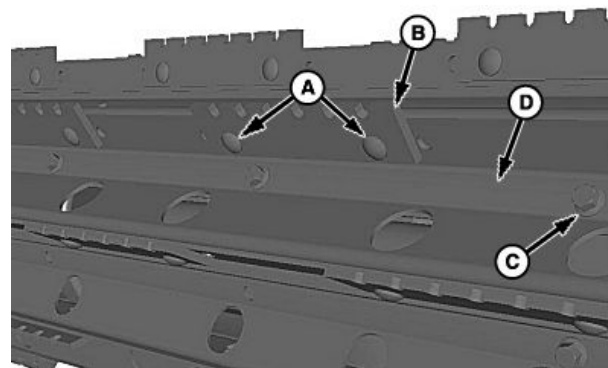
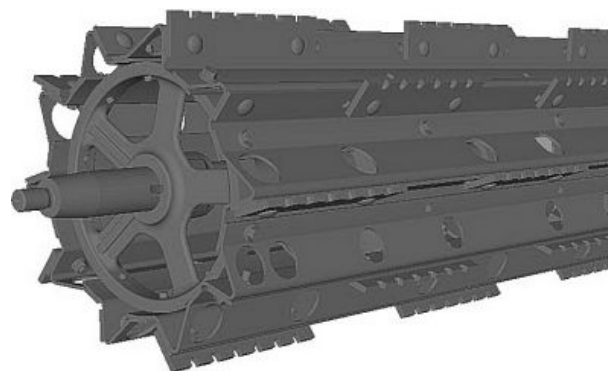
Спецификация

Болты с круглой головкой сменной накладки разгрузочного бitera—Момент затяжки.....	70 Н·м (52 фнт-фт)
--	-----------------------

Отверните болты (C) и при необходимости замените крылья разгрузочного бitera (D). Затяните крепежные болты согласно спецификации.

Спецификация

Винты с головкой крыла разгрузочного бitera—Момент затяжки.....	70 Н·м (52 фнт-фт)
---	-----------------------



Крылья разгрузочного бitera и противоизносные накладки (стандартные)

A—Болты с полукруглой головкой
B—Противоизносная накладка разгрузочного бitera

C—Винты с головкой
D—Планки разгрузочного бitera

OUC6075.000464F -59-20MAR17-1/1

H85626 —UN—27MAR06

H85627 —UN—27MAR06

Замена противоизносных накладок разгрузочного битера для высокоурожайных культур

⚠ ОСТОРОЖНО: Остановите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Крылья разгрузочного битера и сменные накладки можно заменить, не снимая разгрузочный битер. Для поддержания надлежащей балансировки заменяйте крылья разгрузочного битера комплектами по два противоположных крыла.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если разгрузочный битер снят с машины или проходил техобслуживание, затяните фиксирующие болты до крепления крыльев.

При замене противоизносных накладок разгрузочного битера обязательно заменяйте крепежные элементы.

Выверните винты с полукруглой головкой (А) и при необходимости замените противоизносные накладки (В) разгрузочного битера. Затяните винты с полукруглой головкой нормативным моментом.

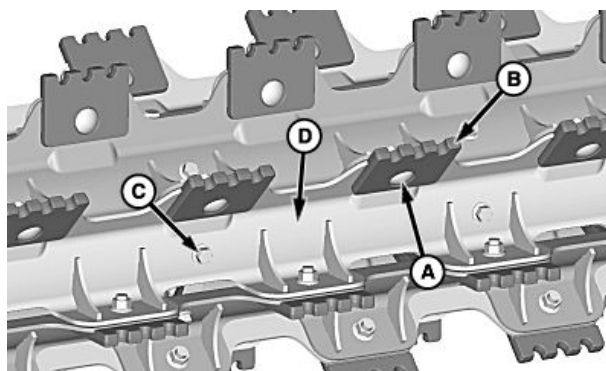
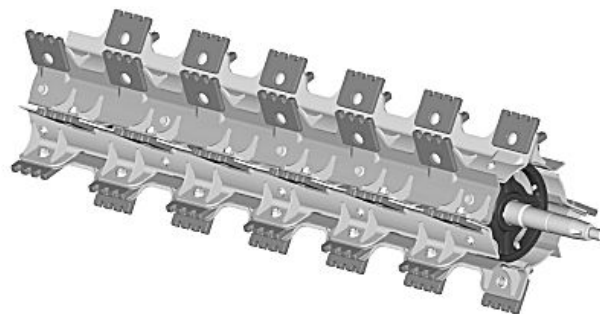
Спецификация

Винты с полукруглой головкой для крепления противоизносных накладок разгрузочного битера—Момент затяжки..... 130 Н·м
(96 фнт-фт)

Отверните болты (С) и при необходимости замените крылья разгрузочного битера (D). Затяните винты согласно спецификации.

Спецификация

Винты с головкой крыла разгрузочного битера—Момент затяжки..... 70 Нм
(52 фнт-фт)



Крылья разгрузочного битера и противоизносные накладки (для высокоурожайных культур)

А—Крепежные болты с закругленной головкой
В—Сменная накладка разгрузочного битера

С—Винты с головкой
D—Крылья разгрузочного битера

H107173 —UN—06MAR13

H107174 —UN—06MAR13

OUC6075,000171B -59-14JAN14-1/1

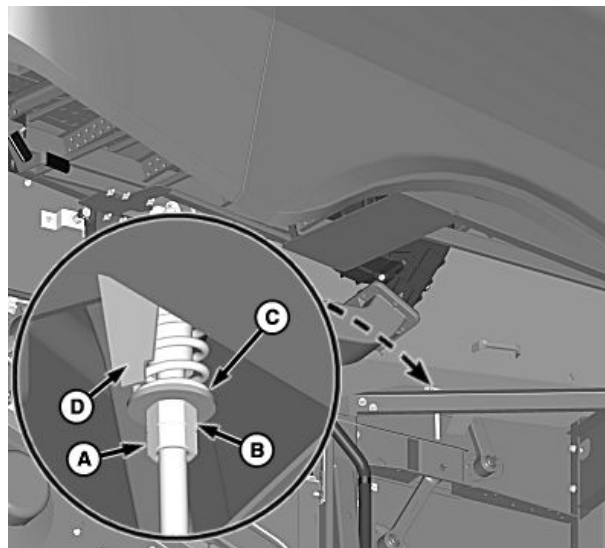
Ремень отбойного бitera (если установлен) – регулировка

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Ослабляйте гайку (А) и затягивайте гайку (В) до тех пор, пока шайба (С) не будет находиться между концом шаблона (D) и нижней частью ступени. Затяните стопорную гайку.

А—Гайка
В—Гайка

С—Шайба
D—Шаблон



H114991 —UN—08JUL15

OOU6075,000438D -59-12OCT16-1/1

Ремень отбойного бitera (если установлен) – замена

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Открутите винты и снимите щитки (А) с правой стороны машины сзади.

А—Щитки



H114992 —UN—08JUL15

OOU6075,0004389 -59-12OCT16-1/2

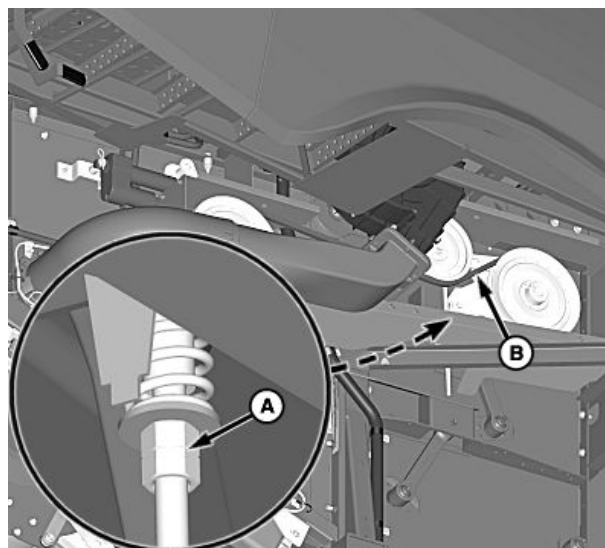
Ослабьте гайки (А) и снимите ремень (В) со шкива.

Установите запасной ремень и отрегулируйте устройство натяжения так, чтобы шайба находилась между концом измерительного шаблона и нижней частью ступени. Затяните стопорную гайку.

Установите щитки и закрепите его винтами с головкой.

А—Гайки

В—Ремень отбойного бitera



H98551 —UN—12OCT10

OOU6075,0004389 -59-12OCT16-2/2

Стандартный отбойный битер (при наличии) – замена планок

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы продлить срок службы планок, их можно переставлять.

Планки отбойного бitera и противоизносные накладки можно заменять без демонтажа отбойного бitera. Для сохранения баланса следует заменять планки отбойного бitera комплектами по две противоположные планки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если отбойный битер снят с машины или проходил техобслуживание, затяните зажимные болты до крепления планок. Затяните винты с головкой нормативным моментом.

Открутите болты с круглой головкой (А) и при необходимости замените противоизносные накладки (В) отбойного бitera.

Сдвигайте противоизносные накладки отбойного бitera в сторону, пока они не достигнут края паза (С), как показано на рисунке.

Затяните болты с круглой головкой нормативным моментом.

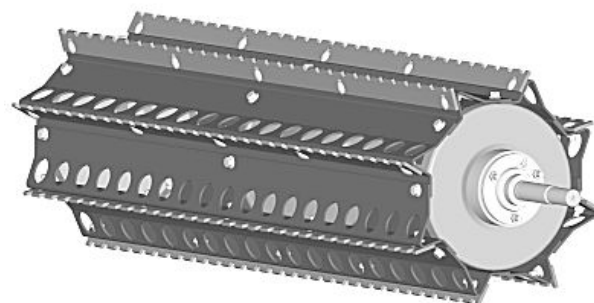
Спецификация

Болты с круглой головкой сменной накладки отбойного бitera—Момент затяжки.....	79 Н·м (58 фнт-фт)
--	-----------------------

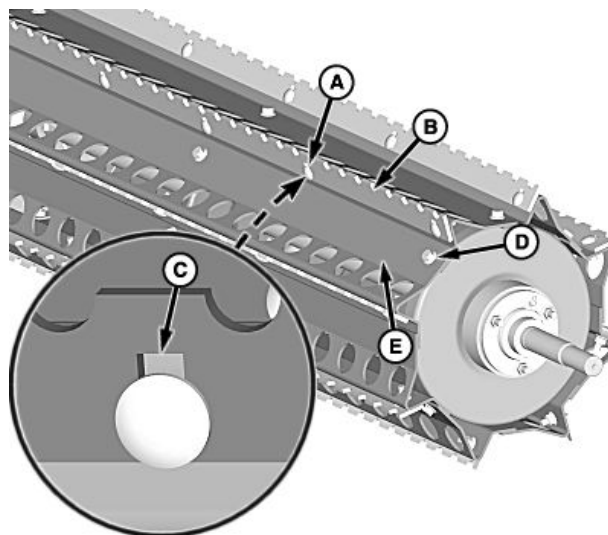
Открутите винты с головкой (D) и замените планки отбойного бitera (E) в соответствии с необходимостью. Затяните винты с головкой нормативным моментом.

Спецификация

Винты крепления крыльев отбойного бitera—Момент затяжки.....	79 Н·м (58 фнт-фт)
--	-----------------------



H98552—UN—120CT10



H98553—UN—140CT10

Планки отбойного бitera и противоизносные накладки (стандартные)

A—Болты с полукруглой головкой
B—Противоизносная накладка отбойного бitera
C—Паз

D—Винты с головкой
E—Планки отбойного бitera

OUO6075,000458F -59-23JAN17-1/1

Отбойный битер для труднообрабатываемых культур (при наличии) – замена планок

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы продлить срок службы планок, их можно переставлять.

Планки отбойного битера и противоизносные накладки можно заменять без демонтажа отбойного битера. Для сохранения баланса следует заменять планки отбойного битера комплектами по две противоположные планки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если отбойный битер снят с машины или проходил техобслуживание, затяните зажимные болты до крепления планок. Затяните винты с головкой нормативным моментом.

Открутите болты с круглой головкой (А) и при необходимости замените противоизносные накладки (В) отбойного битера.

Сдвигайте противоизносные накладки отбойного битера в сторону, пока они не достигнут края паза (С), как показано на рисунке.

Затяните болты с круглой головкой нормативным моментом.

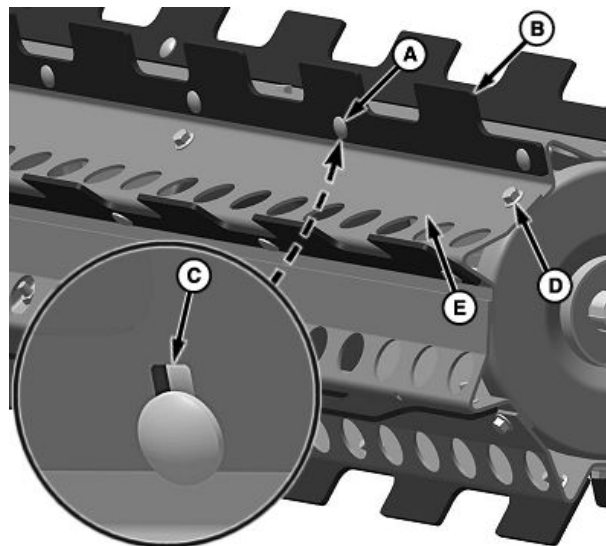
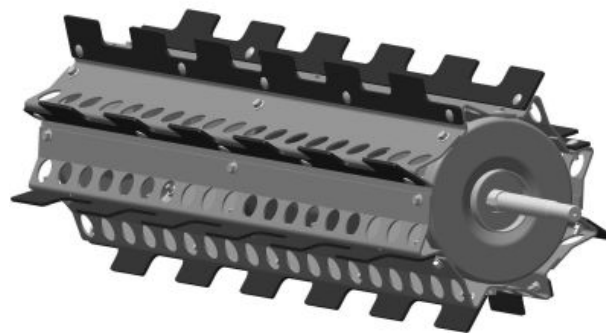
Спецификация

Болты с круглой головкой сменной накладки отбойного битера—Момент затяжки.....	79 Н·м (58 фнт-фт)
--	-----------------------

Открутите винты с головкой (D) и замените планки отбойного битера (E) в соответствии с необходимостью. Затяните винты с головкой нормативным моментом.

Спецификация

Винты крепления крыльев отбойного битера—Момент затяжки.....	79 Н·м (58 фнт-фт)
--	-----------------------



Планки отбойного битера и противоизносные накладки (для труднообрабатываемых культур)

А—Болты с полукруглой головкой
В—Противоизносная накладка отбойного битера
С—Паз

Д—Винты с головкой
Е—Планки отбойного битера

H120581 —UN—23JAN17

H120582 —UN—23JAN17

OUO6075.0004590 -59-23JAN17-1/1

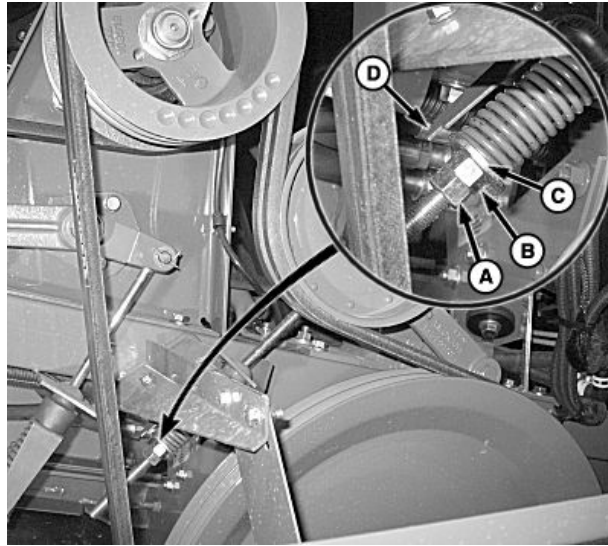
Правый передний ремень промежуточного вала — регулировка

⚠ ОСТОРОЖНО: ОСТАНОВИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Ослабляйте гайку (А) и затягивайте гайку (В) до тех пор, пока шайба (С) не будет находиться между концом измерительного шаблона (D) и нижней частью ступени. Затяните стопорную гайку.

А—Гайка
В—Гайка

С—Шайба
D—Шаблон



H96938 —UN—17JUN10

OUO6075,00007F8 -59-17JUN10-1/1

Правый передний ремень промежуточного вала — замена

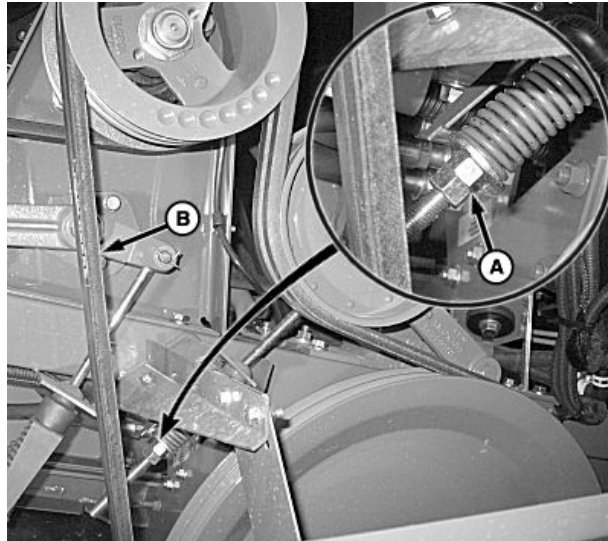
⚠ ОСТОРОЖНО: ОСТАНОВИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Ослабьте крепление гаек (А) и снимите ремень (В).

Установите запасной ремень и отрегулируйте устройство натяжения так, чтобы шайба находилась между концом измерительного шаблона и нижней частью ступени. Затяните стопорную гайку.

А—Гайки

В—Правый передний ремень



H96924 —UN—16JUN10

OUO6075,00007F9 -59-17JUN10-1/1

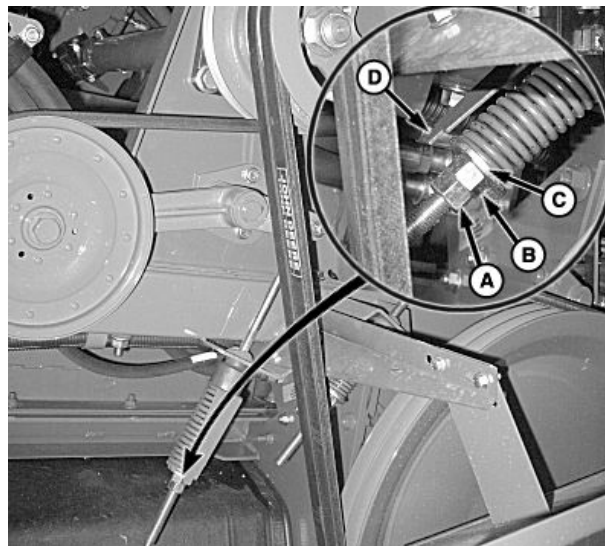
Правый задний ремень промежуточного вала — регулировка

⚠ ОСТОРОЖНО: ОСТАНОВИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Ослабляйте гайку (А) и затягивайте гайку (В) до тех пор, пока шайба (С) не будет находиться между концом измерительного шаблона (D) и нижней частью ступени. Затяните стопорную гайку.

А—Гайка
В—Гайка

С—Шайба
D—Шаблон



H96939 —UN—17JUN10

OUO6075,00007FA -59-17JUN10-1/1

Правый задний ремень промежуточного вала — замена

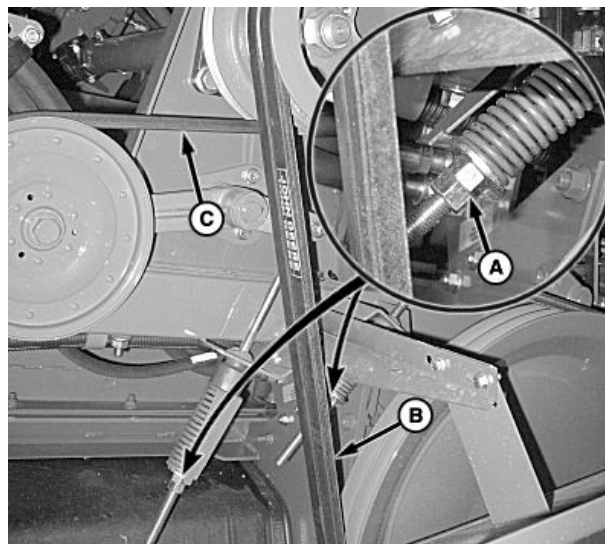
⚠ ОСТОРОЖНО: ОСТАНОВИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Ослабьте крепление гаек (А) и снимите правый передний ремень промежуточного вала (В).

Ослабьте крепление гаек (А) и снимите задний ремень промежуточного вала (С).

Установите запасной ремень и отрегулируйте устройство натяжения так, чтобы шайба находилась между концом измерительного шаблона и нижней частью ступени.

Установите передний ремень промежуточного вала и отрегулируйте устройство натяжения так, чтобы шайба находилась между концом измерительного шаблона и нижней частью ступени.



H96940 —UN—17JUN10

А—Гайки
В—Передний ремень
промежуточного вала

С—Задний ремень
промежуточного вала

OUO6075,00007FB -59-22JUN10-1/1

Вентиляционные каналы зерноочистки и дверца доступа

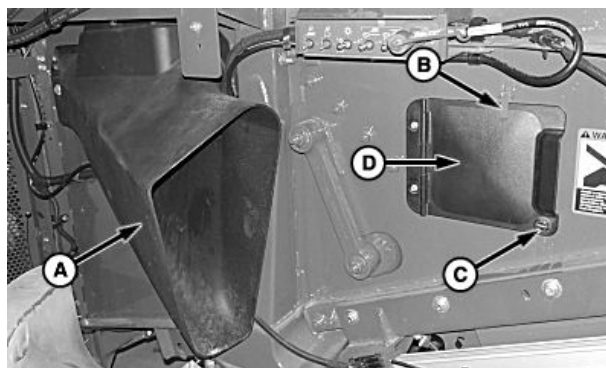
⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Удалите любой материал, обнаруженный в вентиляционных каналах (А).

ПРИМЕЧАНИЕ: Дверца доступа к зерноочистке находится только с левой стороны машины.

Откройте зажим (В) и поверните фиксатор (С), чтобы открыть дверцу доступа к зерноочистке (D).

Открытие дверцы для обслуживания делает возможным контроль за зоной вокруг зерноочистки во время регулировки верхнего решета или нижнего решета или в ходе осмотра технического состояния зерноочистки.



А—Вентиляционный канал
В—Зажим

С—Фиксатор
D—Дверца доступа зерноочистки

OUO6075,0004121 -59-11APR16-1/1

H115537—UN—20AUG15

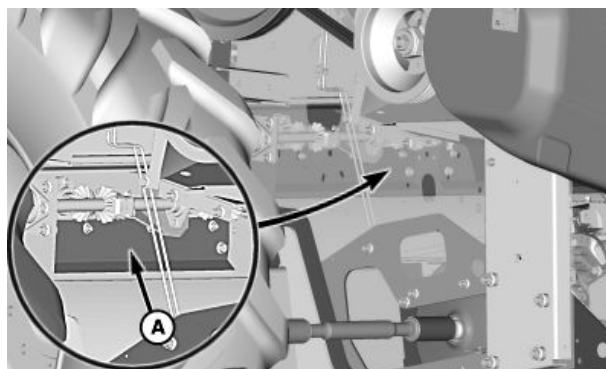
Шестерни шнеков зерноочистки – ручные очистные заслонки (при наличии)

⚠ ОСТОРОЖНО: ОСТАНОВИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Позволяет механизатору выполнять очистку и осмотр зоны шестерен шнеков зерноочистки.

Для очистки извлеките винты с головкой из очистной заслонки (А).

А—Очистное отверстие



OUO6075,0000CBD -59-29JUN11-1/1

H102538—UN—29JUN11

Очистка шестерней шнеков зерноочистки—очистная заслонка (при наличии)

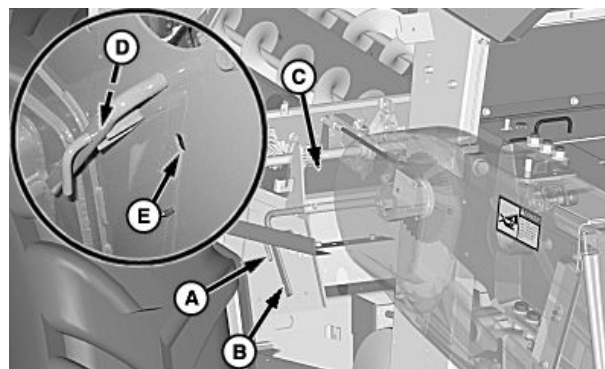
⚠ ОСТОРОЖНО: ОСТАНОВИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Позволяет механизатору выполнять очистку и осмотр зоны шестерен шнеков зерноочистки.

Извлеките фиксирующий штифт (А) и переместите рычаг (В) для открытия или закрытия очистного отверстия (С).

Переместите рычаг в требуемое положение:

- Закрытое положение (D)
- Открытое положение (E)



А—Фиксирующий штифт
В—Рычаг
С—Очистное отверстие

Д—Закрытое положение
Е—Открытое положение

OUO6075,0000F8B -59-09FEB12-1/1

H95822 —UN—24MAR10

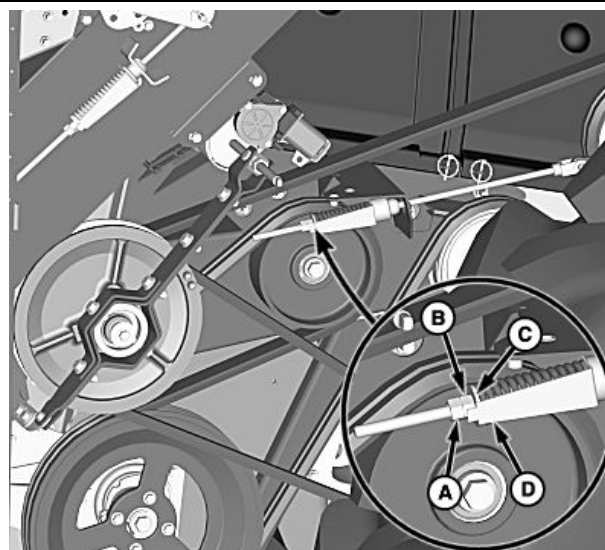
Ремень зерноочистки, вентилятора и подающего шнека — регулировка

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Ослабляйте гайку (А) и затягивайте гайку (В) до тех пор, пока шайба (С) не будет находиться между концом шаблона (D) и нижней частью ступени. Затяните стопорную гайку.

А—Гайка
В—Гайка

С—Шайба
D—Манометр



Щиток отсутствует в целях наглядности

OUO6075,00041C4 -59-11APR16-1/1

H116821 —UN—07JAN16

Ремень зерноочистки, вентилятора и подающего шнека — замена

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Снимите правый передний ремень промежуточного вала и ремень регулируемого привода очистного вентилятора.

Ослабьте крепление гаек (А) и извлеките шплинт (В) из штока натяжителя.

Снимите зерноочистку, вентилятор и приводной ремень шнека транспортера (С).

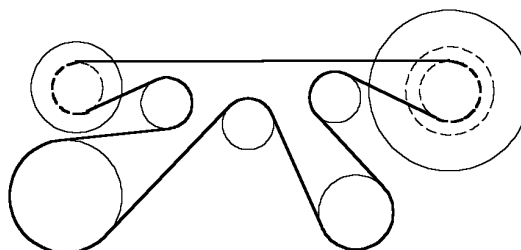
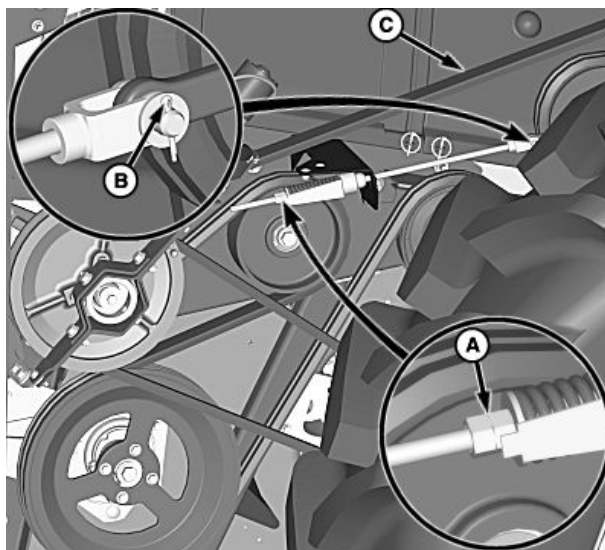
Установите запасной ремень и отрегулируйте устройство натяжения так, чтобы шайба находилась между концом измерительного шаблона и нижней частью ступени.

Соберите шток натяжителя и вставьте шплинт.

Установите передний ремень промежуточного вала, ремень регулируемого привода очистного вентилятора и отрегулируйте натяжители, чтобы шайба находилась между концом измерительного шаблона и нижней частью ступени.

А—Гайки
В—Шплинт

С—Ремень



Прокладка ремня

OUC06075,00041C5 -59-11APR16-1/1

H116823 —UN—07JAN16

H54683 —UN—17MAY99

Привод очистного вентилятора (без системы Active Terrain Adjustment™) – регулировка

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Минимальные/максимальные обороты очистного вентилятора регулируются электронно. Стопорные гайки обеспечивают защиту привода в случае неверной настройки оборотов. Гайка должна быть установлена, как показано на рисунке.

Гайки (А) должны быть прижаты друг к другу на концах резьбы (В), как показано на рисунке.



А—Гайки

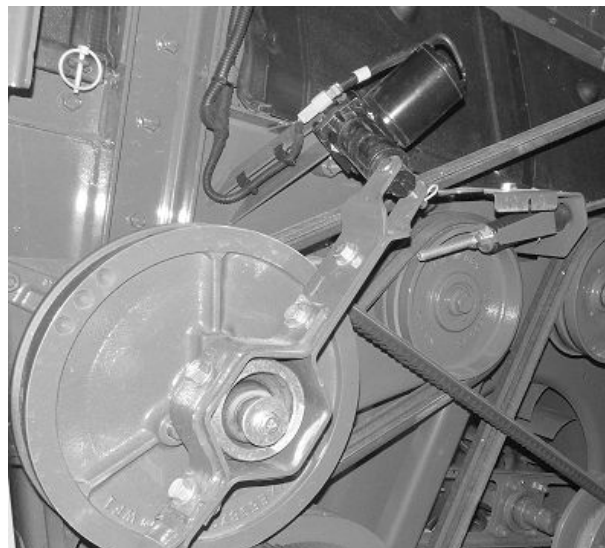
В—Конец резьбы

OUC06075,0004580 -59-11JAN17-1/1

H96946 —UN—17JUN10

Привод очистного вентилятора (техника с системой Active Terrain Adjustment™) – регулировка

Минимальные/максимальные обороты очистного вентилятора регулируются электронным способом, участие оператора не требуется.



H120470 —UN—11JAN17

OUO6075.000457F -59-11JAN17-1/1

Ремень очистного вентилятора (без системы Active Terrain Adjustment™) – замена

Запустите машину, задействуйте сепаратор и включите вентилятор на минимальной частоте вращения.

Отключите сепаратор, остановите двигатель и выньте ключ зажигания.

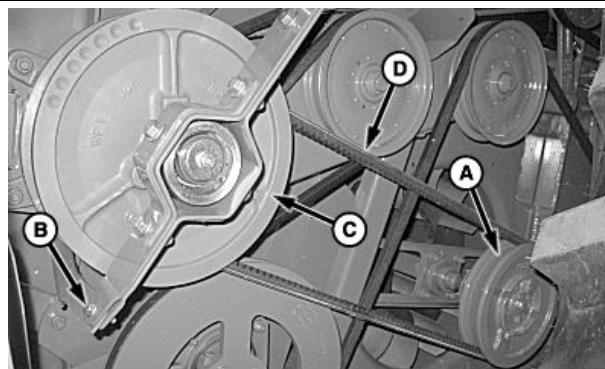
⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

С помощью клина приведите нижний шкив (А) в полностью открытое положение.

Отсоедините опорные рычаги (В) и откиньте их в сторону.

Снимите верхний шкив (С) и натяните ремень (D) на нижний шкив.

Установите новый ремень, снимите клин и подсоедините опорные рычаги.



А—Нижний шкив
В—Опорные рычаги

С—Верхний шкив
D—Ремень

Проверьте правильность регулировки скорости очистного вентилятора.

H96945 —UN—17JUN10

OUO6075.000457D -59-11JAN17-1/1

Ремень очистного вентилятора (система Active Terrain Adjustment™) – замена

Запустите машину, задействуйте сепаратор и включите вентилятор на минимальной частоте вращения.

Отключите сепаратор, остановите двигатель и выньте ключ зажигания.

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

С помощью клина приведите нижний шкив (A) в полностью открытое положение.

Извлеките пружинный штифт (B) и штифт (C) из мотора привода.

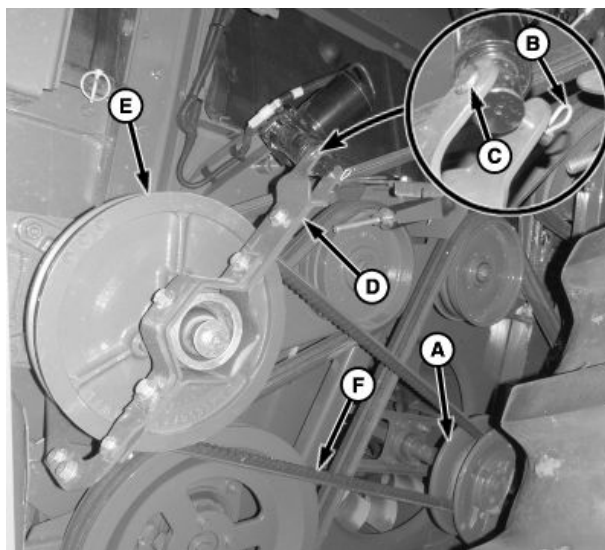
Уберите опорные рычаги (D) в сторону.

Снимите верхний шкив (E) и натяните ремень (F) на нижний шкив.

Установите новый ремень, снимите клин и подсоедините опорные рычаги.

Совместите опорные рычаги с приводным мотором и зафиксируйте с помощью ранее снятых штифтов.

Проверьте правильность регулировки скорости очистного вентилятора.



A—Нижний шкив
B—Пружинный штифт
C—Штифт

D—Опорные рычаги
E—Верхний шкив
F—Ремень

OUO6075,000457E -59-11JAN17-1/1

H120469—UN—11JAN17

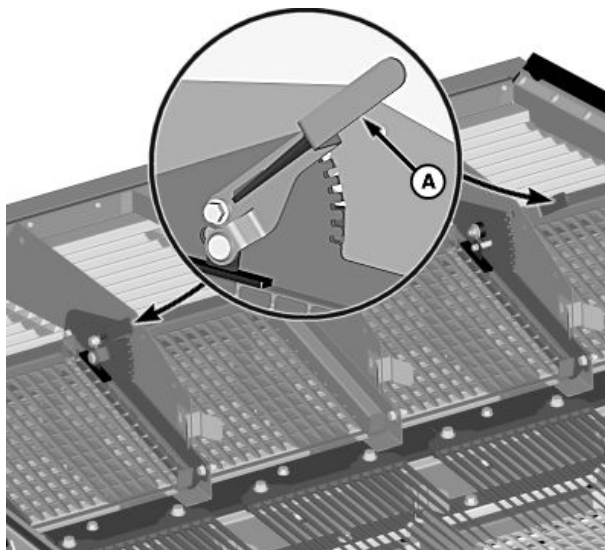
Передняя часть верхнего решета (при наличии)

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, задействуйте стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания во избежание неожиданного начала движения и получения травм.

Снимите крышки сепаратора для доступа к передней части верхнего решета.

Отрегулируйте положение передней части верхнего решета с помощью рычага (A).

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда рычаг полностью поднят, передняя часть верхнего решета полностью закрыта. Когда рычаг полностью опущен, передняя часть верхнего решета полностью открыта. Шаг одного паза равен примерно 4 мм (5/32 дюйм.).



A—Рычаг

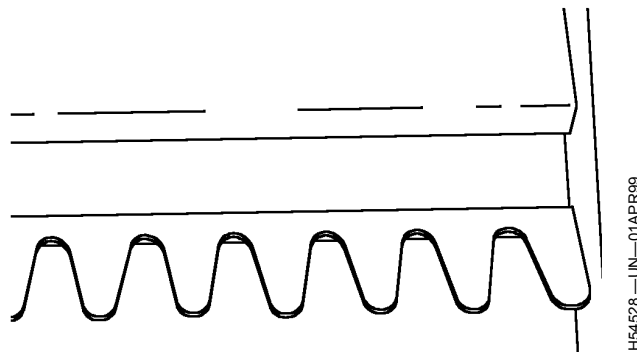
OUO6075,00045AC -59-02FEB17-1/1

H120645—UN—31JAN17

Стационарная передняя часть верхнего решета

Стационарная передняя часть верхнего решета отрегулировано на 24 мм (15/16 дюйм.).

Убираемый материал, прошедший через переднюю часть верхнего решета, подается на верхнее решето для дальнейшей очистки.



H64528 — UN—01APR99

OUO6075,00045AF -59-02FEB17-1/1

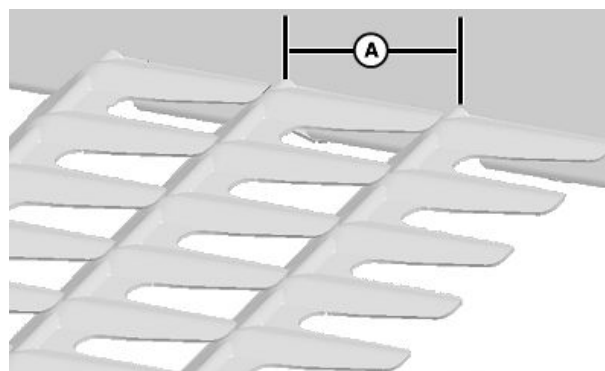
Верхнее решето и нижнее решето – измерение

Длина лопасти

Машины могут комплектоваться верхними и нижними решетками двух различных типов.

- Верхнее и нижнее решето с **длинными отверстиями**.
 - **Верхнее решето** 41 мм (1-5/8 дюйм.)
 - **Нижнее решето** 30 мм (1-3/16 дюйм.)
- **Универсальные** верхнее и нижнее решета.
 - **Верхнее решето** 30 мм (1-3/16 дюйм.)
 - **Нижнее решето** 30 мм (1-3/16 дюйм.)

Надлежащий метод измерения длины жалюзи верхнего и нижнего решета – от сетки до сетки (A), как показано на рисунке. Этот метод можно использовать для определения типа установленного верхнего или нижнего решета (универсальное или с длинными отверстиями).



A—От сетки до сетки

H89699 — UN—21AUG07

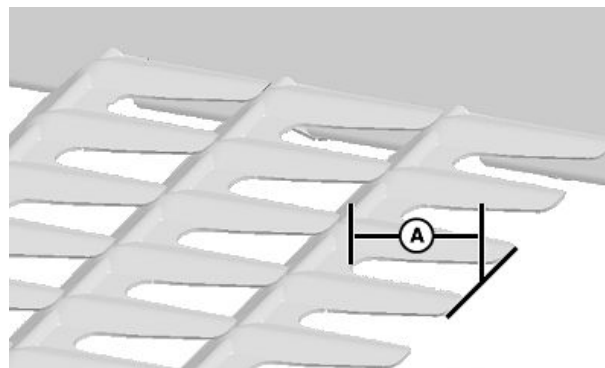
OUO6075,00045B0 -59-03FEB17-1/3

Глубина жалюзи нижнего решета

Машины могут комплектоваться нижними решетками двух различных типов.

- Нижнее решето с **длинными отверстиями**.
 - **Нижнее решето** 22 мм (7/8 дюйм.)
- **Универсальное** нижнее решето.
 - **Нижнее решето** 10 мм (3/8 дюйм.)

Правильный метод измерения глубины жалюзи нижнего решета (A) – от нижнего края жалюзи до ее верхнего края, как показано на рисунке. Этот метод можно использовать для определения типа установленного верхнего или нижнего решета (универсальное или с длинными отверстиями).



A—Глубина жалюзи

H120674 — UN—02FEB17

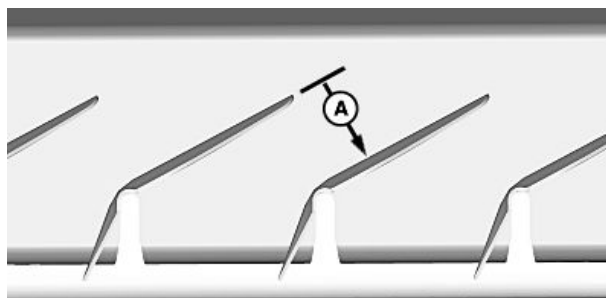
Продолжение на следующей стр.

OUO6075,00045B0 -59-03FEB17-2/3

Зазор жалюзи

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы устранить зазор, обязательно полностью закрывайте жалюзи верхнего решета/нижнего решета глубже необходимого установочного значения, затем открывайте их до необходимого установочного значения.

Надлежащий метод измерения зазора лопасти верхнего и нижнего решета – от жалюзи до жалюзи (А), как показано на рисунке. Это можно использовать для определения соответствия фактического зазора на верхнем и нижнем решете параметрам, отображаемым на дисплее подлокотника.



А—От жалюзи до жалюзи

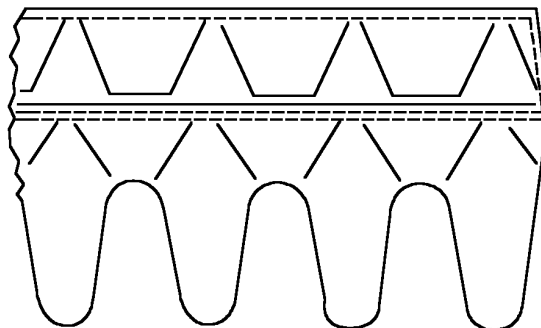
OUO6075,00045B0 -59-03FEB17-3/3

H82974—UN—03OCT08

Универсальное верхнее решето, 30 мм (1-3/16 дюйм.)

ПРИМЕЧАНИЕ: Приведенное измерение – это расстояние между двумя прутьями.

Универсальное верхнее решето подходит для кукурузы, соевых бобов, сорго, мелкозерновых, масличных культур, семян сеяных трав и большого количества специальных культур. Рекомендовано для работы в условиях засухи, а также для уборки труднообрабатываемых культур (кукурузы, соевых бобов, подсолнечника и сорго).



OUO6075,00045B1 -59-02FEB17-1/1

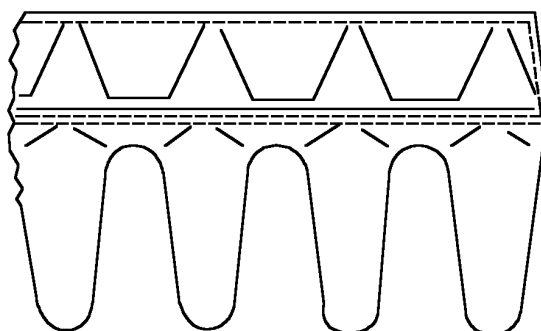
H54526—UN—01APR99

Верхнее решето с длинными отверстиями 41 мм (1-5/8 дюйм.)

ПРИМЕЧАНИЕ: Приведенное измерение – это расстояние между двумя прутьями.

Не рекомендовано для уборки мелкозерновых и кукурузы, в том числе лопающейся кукурузы.

Верхнее и нижнее решета с длинными отверстиями обеспечивают улучшенное отделение зерна при уборке влажной и высокоурожайной кукурузы, а также высокую производительность и чистое зерно для кукурузы и соевых бобов.



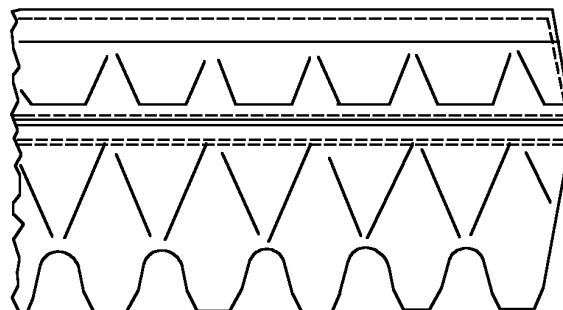
OUO6075,000467C -59-20MAR17-1/1

H88751—UN—13JUL99

Универсальное нижнее решето, 30 мм (1-3/16 дюйм.)

ПРИМЕЧАНИЕ: Приведенное измерение – это расстояние между двумя прутьями.

Это нижнее решето подходит для всех основных и многих специальных культур.



H54527 —UN—01APR99

OUO6075,00045B3 -59-03FEB17-1/1

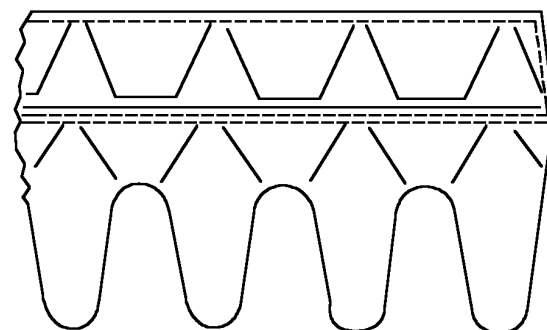
Нижнее решето с длинными отверстиями 30 мм (1-3/16 дюйм.)

ПРИМЕЧАНИЕ: Приведенное измерение – это расстояние между двумя прутьями.

Не рекомендовано для уборки мелкозерновых и кукурузы, в том числе лопающейся кукурузы.

Нижнее решето с длинными отверстиями обеспечивает улучшенное отделение зерна при уборке влажной и высокоурожайной кукурузы.

Используйте нижнее решето вместе с верхним решетом с длинными отверстиями, чтобы обеспечить высокую производительность и чистое зерно при уборке кукурузы и соевых бобов.



H54526 —UN—01APR99

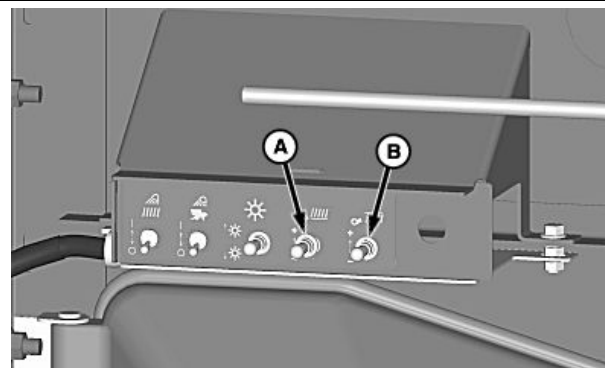
OUO6075,000467D -59-20MAR17-1/1

Переключатель регулировки решета первой очистки/зернового решета

ВАЖНО: Полностью закройте жалюзи решета первой очистки/зернового решета во избежание повреждения жалюзи во время демонтажа решета.

Переключатель регулировки решета первой очистки (А) и переключатель регулировки зернового решета (В) находятся с левой стороны машины.

С помощью переключателей регулировки колосового решета и просеивателя механик-водитель может открыть или закрыть колосовое решето или просеиватель.



А—Регулятор решета первой очистки

В—Переключатель регулировки колосового решета

H97564 —UN—14SEP10

OUO6075,00007DC -59-21MAR11-1/1

Заднее верхнее решето двухзонной регулировки – регулировка

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, задействуйте стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания во избежание неожиданного начала движения и получения травм.

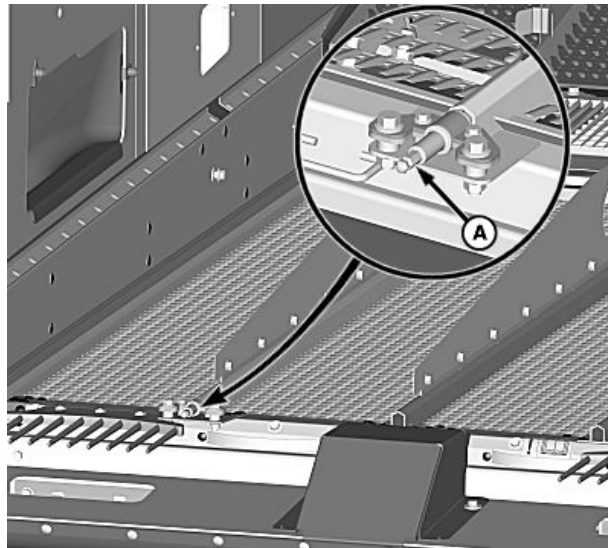
Поднимите узел измельчителя/соломоразбрасывателя.

Поверните рычажный механизм регулятора (А) по часовой стрелке, чтобы закрыть верхнее решето, или против часовой стрелки – для раскрытия верхнего решета.

Чтобы устранить зазор, закройте жалюзи верхнего решета/нижнего решета глубже необходимого установочного значения, затем открывайте их до необходимого установочного значения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Рекомендуемые параметры настройки задней части верхнего решета с двухзонной регулировкой см. в разделе с информация о настройках под убираемую культуру.

Измерьте расстояние между жалюзи и проверьте соответствие настройке.



А—Рычажный механизм регулировки

H121327 —UN—24APR17

OUC6075,0004726 -59-24APR17-1/1

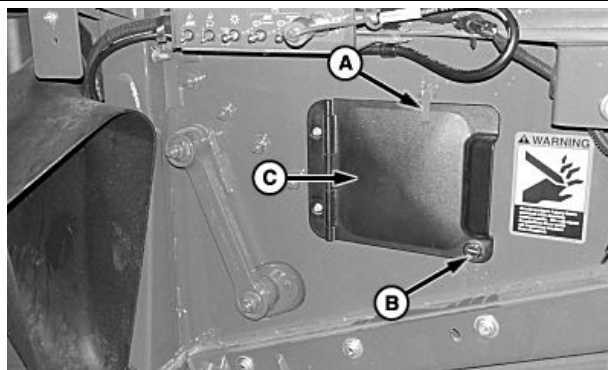
Секции верхнего/нижнего решета – демонтаж и установка

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, задействуйте стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания во избежание неожиданного начала движения и получения травм.

ВАЖНО: Избегайте повреждений элементов верхнего/нижнего решета. Прежде чем снимать элементы с машины, полностью закройте вентиляционные жалюзи.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для снятия элементов верхнего решета/нижнего решета не требуется снимать измельчитель или соломоразбрасыватель (при наличии). Измельчитель или соломоразбрасыватель должен быть полностью поднят.

Процедура снятия нижнего решета аналогична процедуре для верхнего решета.



А—Зажим
В—Фиксатор

С—Дверца доступа

1. Откройте зажим (А) и поверните фиксатор (В), чтобы открыть дверцу доступа (С).

H115544 —UN—20AUG15

Продолжение на следующей стр.

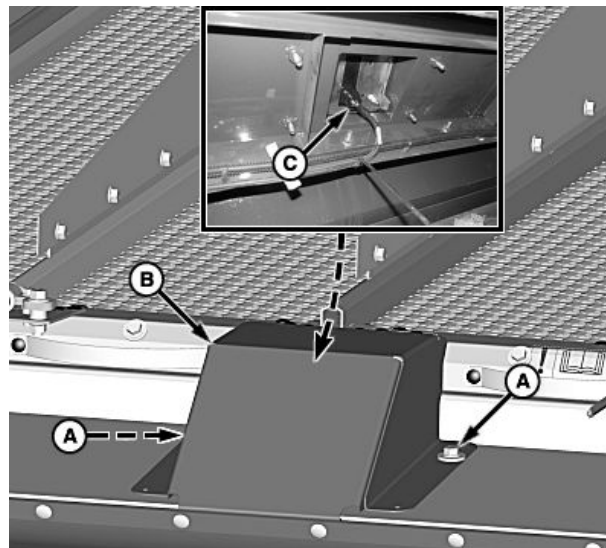
OUC6075,0004630 -59-24APR17-1/6

ПРИМЕЧАНИЕ: Мотор верхнего решета снимать не требуется.

2. Открутите крепежные болты (А) и снимите крышку (В).
3. Отсоедините жгут электрических проводов (С) от мотора верхнего решета.

А—Винты с головкой
В—Крышка

С—Жгут электрических проводов



OUO6075.0004630 -59-24APR17-2/6

H121328 —UN—24APR17

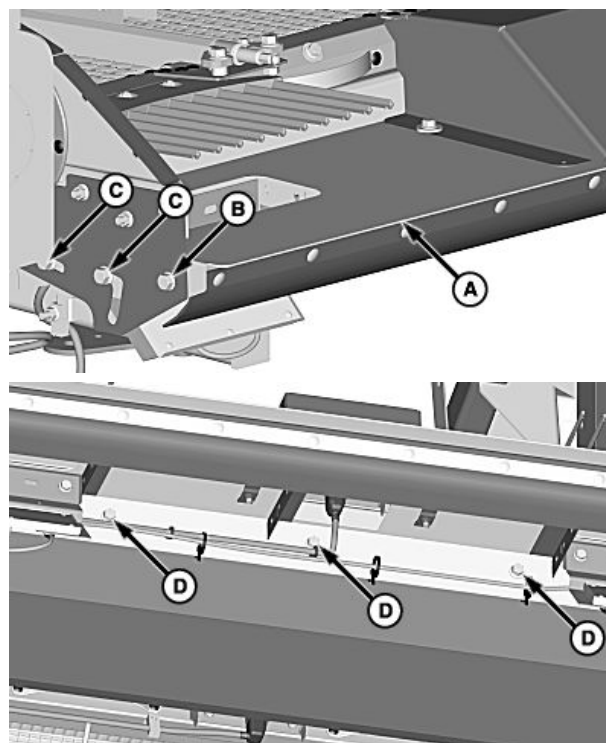
ПРИМЕЧАНИЕ: Стяжную муфту снимать не нужно.

4. Опустите откидной борт (А):

- a. Снимите винт с головкой и гайку (В) с обеих сторон машины.
- b. Ослабьте винты с головкой (С) с обеих сторон машины.
- c. Отверните винты с головкой и гайки (D) на нижней центральной части откидного борта.
- d. Потяните откидной борт назад и опустите его.

А—Откидной борт
В—Винт с головкой и гайка

С—Винты с головкой
D—Болты и гайки



Продолжение на следующей стр.

OUO6075.0004630 -59-24APR17-3/6

H121329 —UN—24APR17

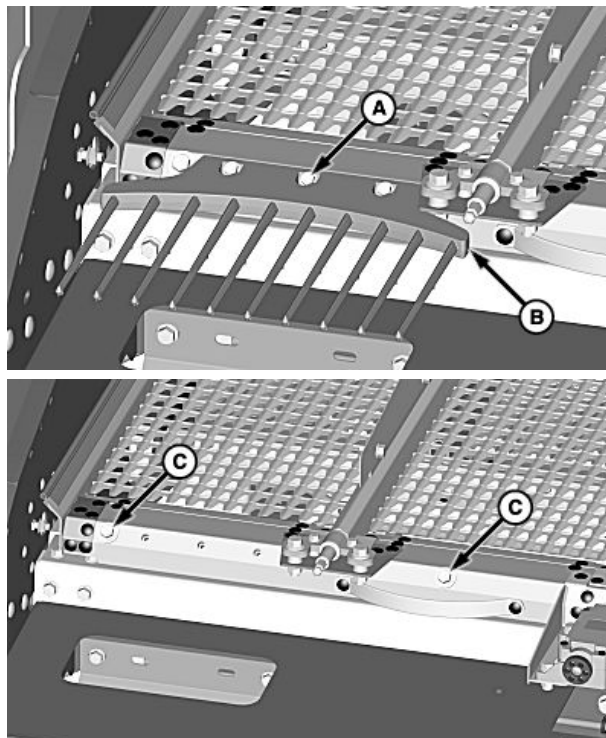
H119692 —UN—24OCT16

5. Демонтаж верхнего решета:

- Открутите винты с головкой (А) и снимите пластмассовые пальцы (В) с обеих сторон машины.
- Открутите винты с головкой (С) с обеих сторон машины.
- Сдвиньте секцию верхнего решета через заднюю часть машины.
- Осмотрите зерновые уплотнения на элементе верхнего решета и при необходимости отремонтируйте.

А—Винты с головкой
В—Пластмассовые пальцы

С—Болты (4 шт.)



H119893 —UN—24OCT16

H119913 —UN—02NOV16

Продолжение на следующей стр.

OOU6075,0004630 -59-24APR17-4/6

6. Демонтаж нижнего решета:

- Ослабьте винт с головкой (А) с обеих сторон машины.
- Поднимите направляющую (В) и установите на втулку (С).
- Отсоедините жгут проводов (D) от мотора верхнего решета.
- Выверните винты (Е) с обеих сторон машины.
- Сдвиньте секцию нижнего решета через заднюю часть машины.
- Осмотрите зерновые уплотнения на элементе нижнего решета и при необходимости отремонтируйте.

7. Установка нижнего решета:

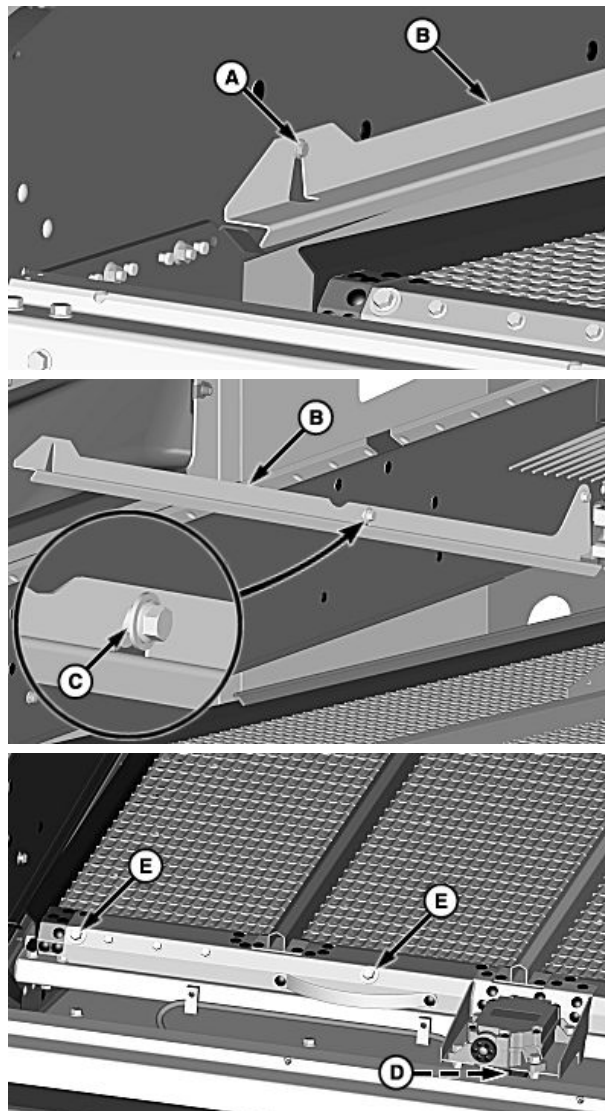
- Установите секцию нижнего решета через заднюю часть машины.
- Опустите направляющие и подсоедините жгут проводов.
- Затяните крепежные болты согласно спецификации.

Спецификация

Винты с головкой нижнего решета—Момент затяжки..... 37 Н·м
(27 фнт-фт)

А—Винт с головкой
В—Направляющая
С—Вкладыш

Д—Жгут электрических проводов
Е—Болты (4 шт.)



Продолжение на следующей стр.

OUO6075.0004630 -59-24APR17-5/6

H119696 —UN—24OCT16

H119695 —UN—24OCT16

H121020 —UN—07MAR17

8. Установка верхнего решета:

- Установите верхнее решето и подсоедините жгут проводов.
- Затяните болты (С) нормативным моментом.

Спецификация

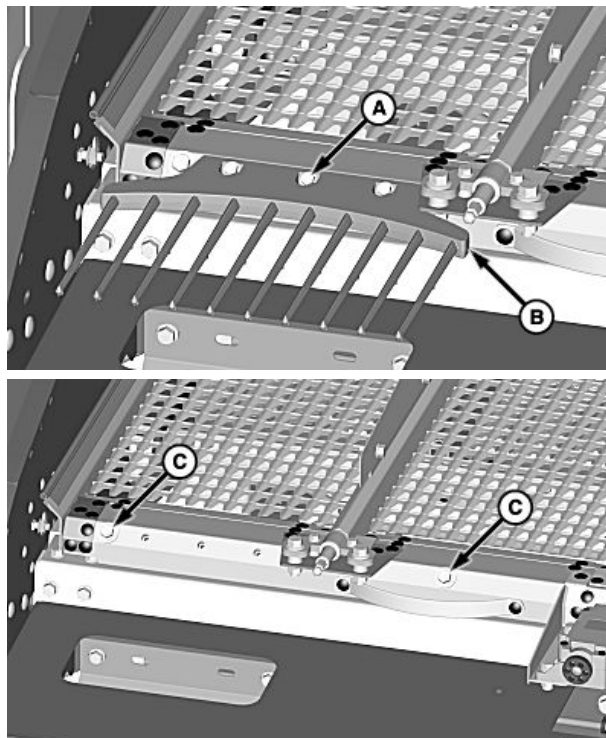
Винты с головкой
верхнего
решета—Момент
затяжки..... 37 Н·м
(27 фнт-фт)

- Установите пластмассовые пальцы (В) с обеих сторон верхнего решета.
- Затяните винты (А) нормативным моментом.

Спецификация

Винты с головкой
пластмассовых
пальцев—Момент
затяжки..... 8 Н·м
71 (фнт-дюйм)

- Поднимите откидной борт и установите ранее снятый крепеж.
- Установите ранее снятую крышку и закрепите винтами с головкой.
- Закройте дверцу доступа и закрепите ее с помощью стопора и зажима.



А—Винты с головкой
В—Пластмассовые пальцы

С—Болты (4 шт.)

H119893 —UN—24OCT16

H119913 —UN—02NOV16

OUO6075,0004630 -59-24APR17-6/6

Верхнее решето/нижнее решето/возвратная скатная доска в сборе

Следующие детали в сборе имеют необслуживаемый крепеж и не подлежат ремонту:

- Левая и правая боковины рамы верхнего решета
- Левая и правая боковины рамы нижнего решета
- Рама возвратной скатной доски

- Элемент верхнего решета
- Элемент нижнего решета

ПРИМЕЧАНИЕ: Перечисленные детали в сборе могут быть заменены запасными деталями. Для получения дополнительной информации обращайтесь к дилеру John Deere, обслуживающему вашу организацию.

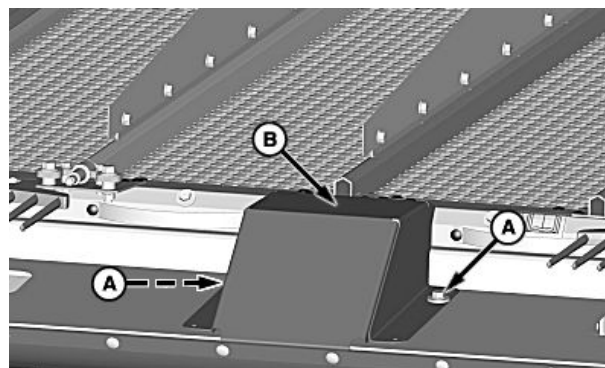
SS43267,0000623 -59-11JUN15-1/1

Мотор верхнего/нижнего решета – ручная регулировка

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, задействуйте стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания во избежание неожиданного начала движения и получения травм.

ПРИМЕЧАНИЕ: Те же процедуры ручной регулировки могут использоваться для моторов верхнего/нижнего решета.

1. Открутите крепежные болты (А) и снимите крышку (В).



А—Винты с головкой

В—Крышка

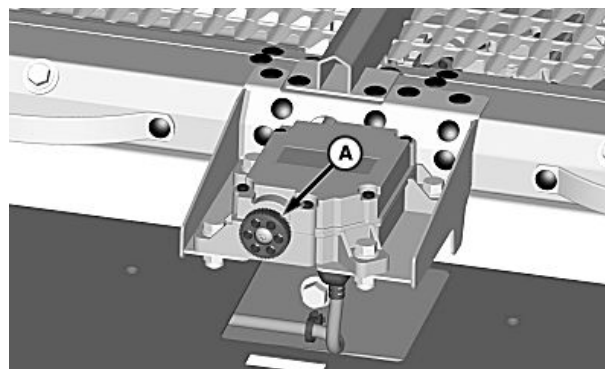
OUO6075,000467E -59-24APR17-1/2

H121330 —UN—24APR17

ВАЖНО: Во избежание повреждения мотора регулятора не поворачивайте ручку с помощью гаечного ключа.

2. Для регулировки двигателя используйте ручку (А). Поворачивайте ручку по часовой стрелке, чтобы закрыть, и против часовой стрелки, чтобы открыть верхнее/нижнее решето.

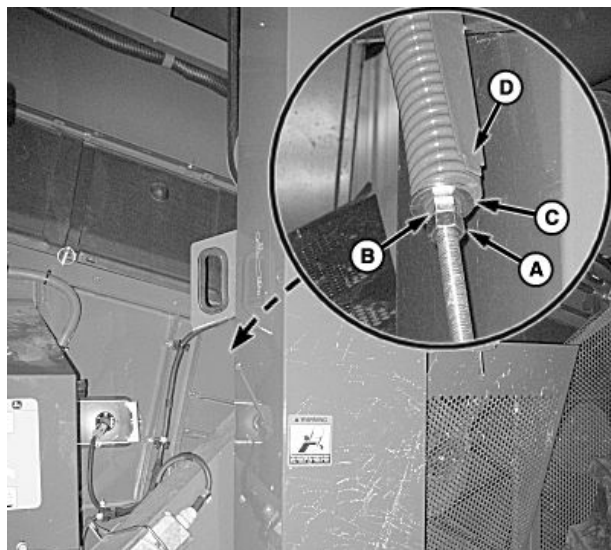
А—Рукоятка



OUO6075,000467E -59-24APR17-2/2

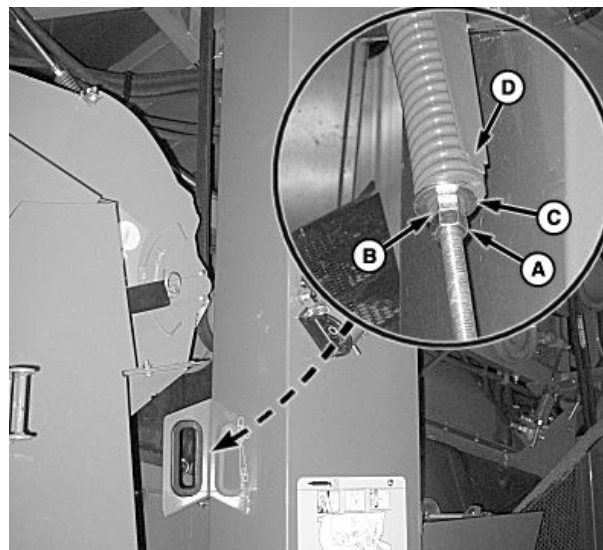
H119699 —UN—24OCT16

Ремень элеватора чистого зерна – регулировка



Тип А

H97127 —UN—27OCT10



Тип В

H97030 —UN—22JUN10

A—Гайка
B—Гайка

C—Шайба
D—Шаблон

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель,
включите стояночный тормоз и извлеките
ключ замка зажигания.

Ослабляйте гайку (A) и затягивайте гайку (B) до тех
пор, пока шайба (C) не будет находиться между

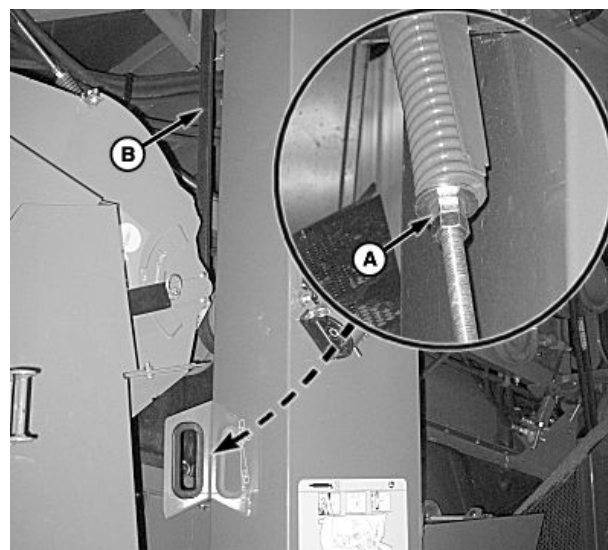
концом шаблона (D) и нижней частью ступени.
Затяните стопорную гайку.

OUO6075,0004385 -59-10OCT16-1/1

Ремень элеватора очищенного зерна – замена



Тип А



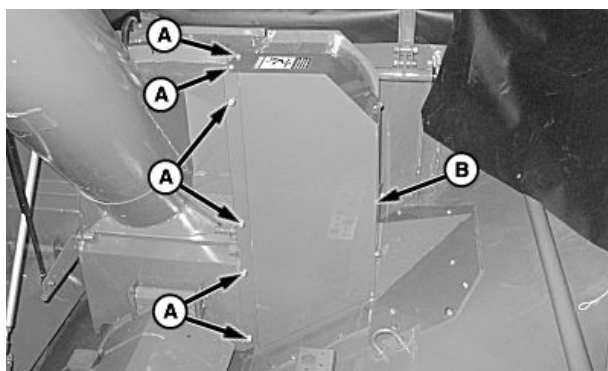
Тип В

А—Гайки
В—Ремень элеватора
очищенного зерна

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Ослабьте гайки (А) для того, чтобы снять натяжение ремня (В) элеватора очищенного зерна.

OUO6075,0004384 -59-10OCT16-1/2



А—Винты с головкой

В—Крышка
С—Ремень элеватора
очищенного зерна

Открутите крепежные болты (А) и снимите крышку (В). Снимите ремень элеватора очищенного зерна (С) со шкивов.

Установите запасной ремень и отрегулируйте устройство натяжения так, чтобы шайба находилась

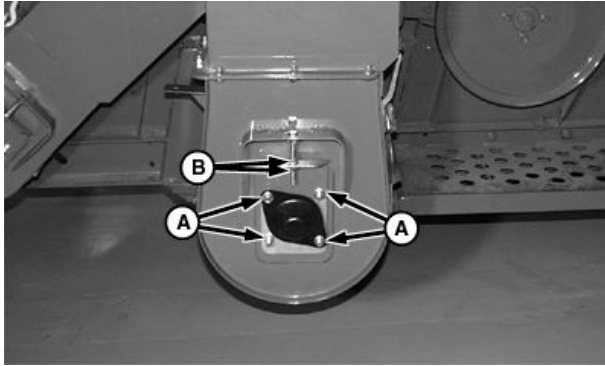


между концом измерительного шаблона и нижней частью ступени. Затяните стопорную гайку.

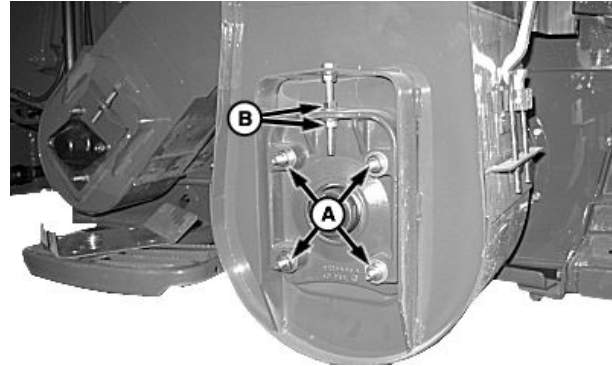
Установите ранее снятую крышку и закрепите винтами с головкой.

OUO6075,0004384 -59-10OCT16-2/2

Натяжение цепи элеватора чистого зерна – регулировка



H62184 —UN—13JAN00



H67582 —UN—07MAR07

A—Гайки (4 шт.)

B—Гайки

Отпустите защелку и откройте нижнюю дверцу.

Открутите гайки из крышки подшипника (при наличии).

Ослабьте гайки (A) и с помощью гаек (B) отрегулируйте цепь. Чтобы натянуть цепь, опустите стакан подшипника вниз.

Цепь элеватора отрегулирована надлежащим образом, когда нижний конец цепи может двигаться из

стороны в сторону на звездочке, но цепь невозможно снять со звездочки. Если провисание цепи составляет до 6 мм (1/4 дюйм.) от звездочки, подрегулируйте цепь. После продолжительного использования для правильной регулировки цепи может потребоваться снять полузвено цепи.

OUO6075,0001048 -59-27FEB12-1/1

Эксплуатационные проверки монитора VisionTrak™

ПРИМЕЧАНИЕ: Эту эксплуатационную проверку следует проводить вдвоем. Один человек находится на сиденье оператора, а другой постукивает по датчикам.

Датчики сепаратора находятся с левой стороны машины под крышками сепаратора.

Датчики зерноочистки находятся с правой стороны машины на откидном борте.

1. Поверните ключ замка зажигания в положение RUN (ход), но не запускайте двигатель.
2. Задействуйте переключатель жатки.

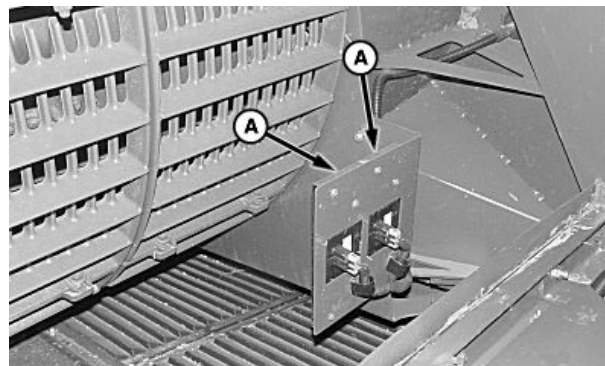
ПРИМЕЧАНИЕ: НЕОБХОДИМА настройка на предварительно откалиброванную культуру. Калибровочное значение потери зерна ДОЛЖНО БЫТЬ не менее 50.

3. Несколько раз постучите по датчикам (А). Вторым специалистом, наблюдающим за индикацией на экране дисплея VisionTrak™, должен заметить изменение в показаниях индикаторов потери зерна на зерноочистке и сепараторе.

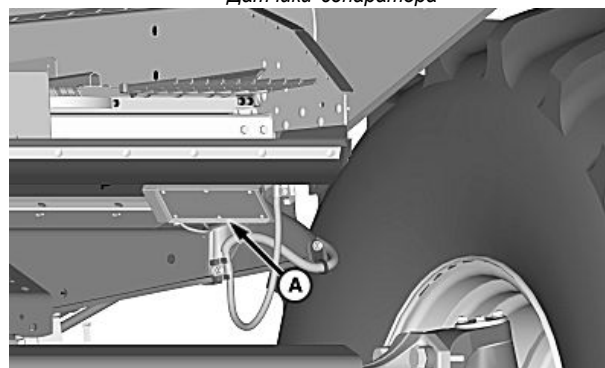
ПРИМЕЧАНИЕ: Верните исходное калибровочное значение потери зерна или выполните процедуру калибровки для другой культуры.

4. Отключите жатку и поверните ключ замка зажигания в положение OFF.
5. Если после этих проверок VisionTrak™ не будет работать, обратитесь к дилеру компании John Deere для получения дополнительной информации.

VisionTrak – товарный знак компании Deere & Company.



Датчики сепаратора



Правый датчик зерноочистки

А—Датчики

H120521 —UN—19JAN17

H120618 —UN—26JAN17

OUO6075.000447B -59-26JAN17-1/1

Камера элеватора очищенного зерна ActiveVision™ (при наличии)

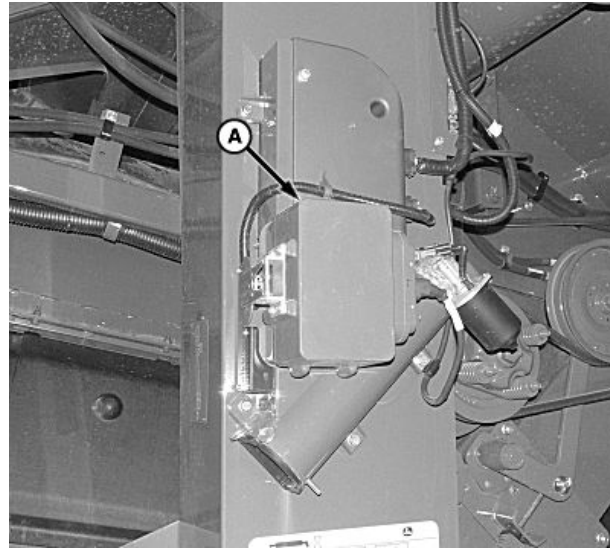
⚠ ОСТОРОЖНО: Прежде чем приступать к работам по техническому обслуживанию или демонтажу камеры, заглушите двигатель, задействуйте стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Индикатор рабочего состояния объектива, встроенный в ПО, предупреждает оператора о необходимости очистки объектива камеры во избежание нарушения ее работоспособности.

Частота очистки изменяется в зависимости от определенных факторов, в том числе от условий эксплуатации, погодных условий и условий уборки урожая. Очистите объектив камеры, используя мягкую влажную ткань.

Откройте защелку и очистите камеру элеватора очищенного зерна ActiveVision™ (А).

ActiveVision – товарный знак компании Deere & Company



**А—Камера элеватора
очищенного зерна
ActiveVision™**

H120249 —UN—09DEC16

OUO6075,0004566 -59-11JAN17-1/1

Камера системы недомолота ActiveVision™ (при наличии)

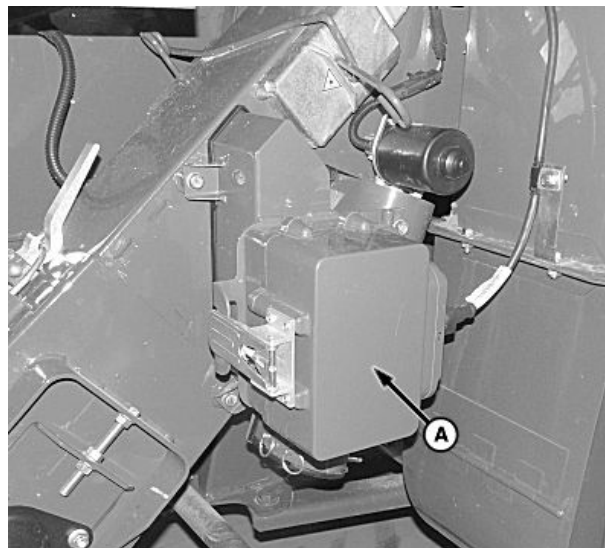
⚠ ОСТОРОЖНО: Прежде чем приступать к работам по техническому обслуживанию или демонтажу камеры, заглушите двигатель, задействуйте стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Индикатор рабочего состояния объектива, встроенный в ПО, предупреждает оператора о необходимости очистки объектива камеры во избежание нарушения ее работоспособности.

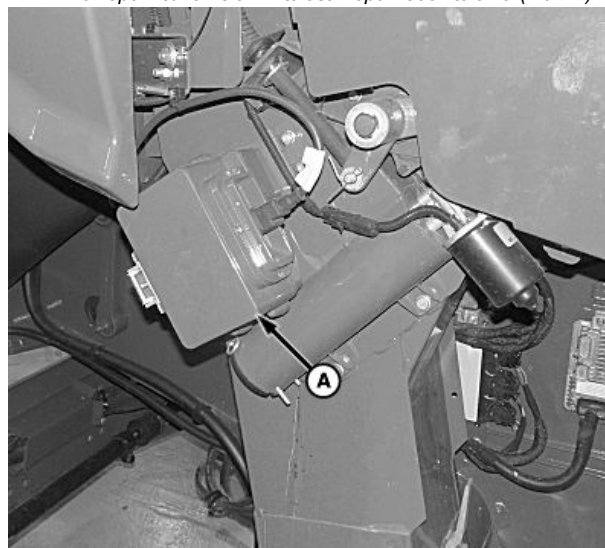
Частота очистки изменяется в зависимости от определенных факторов, в том числе от условий эксплуатации, погодных условий и условий уборки урожая. Очистите объектив камеры, используя мягкую влажную ткань.

Откройте защелку и очистите камеру системы недомолота ActiveVision™ (A).

A—Камера системы недомолота ActiveVision™



Камера ActiveVision™ элеватора недомолота (тип A)



Камера ActiveVision™ элеватора недомолота (тип B)

ActiveVision – товарный знак компании Deere & Company

OUO6075,0004567 -59-24JAN17-1/1

H120250 —UN—09DEC16

H120251 —UN—09DEC16

Датчики элеватора системы недомолота

Если дисплей датчика отходов неизменно указывает на заполнение (все столбики горят), притом что уборка урожая не ведется, или указывает на пустоту (не один из столбиков не горит) во время уборки урожая, это может указывать на то, что линза датчика покрыта

⚠ ОСТОРОЖНО: Датчик отходов относится к лазерным изделиям Класса 1 с лазерным излучением при подаче питания. При обслуживании или демонтаже датчиков недомолота следует проявлять осторожность, исключите вероятность попадания лазерного луча в глаза.

Перед обслуживанием или демонтажем датчиков следует установить ключ зажигания в положение **ВЫКЛ.**, а датчики отходов должны быть отсоединены.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ эксплуатация датчика со снятой линзой. Допустимая длина волны излучения лазера с установленной линзой:

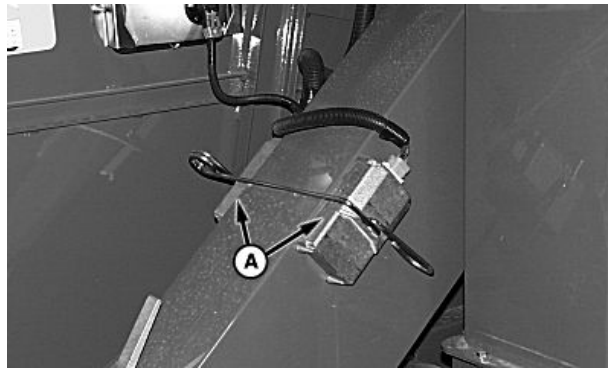
- 850 нм
- длительность импульса – 500 нс
- Частота повторения импульсов ≤ 500 Гц
- < 90 нДж на импульс
- Средняя мощность 43 нВт
- Уровень Класса 1 (безопасный для глаз)

Допустимая длина волны излучения лазера со снятой линзой:

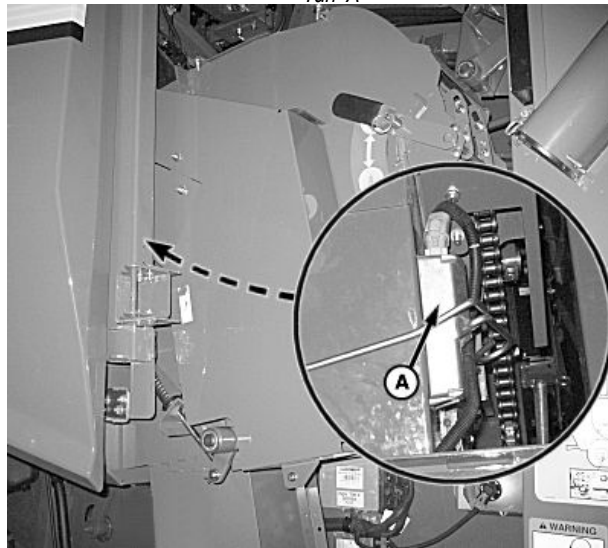
- 850 нм
- длительность импульса – 500 нс
- Частота повторения импульсов ≤ 500 Гц
- < 380 нДж на импульс
- Средняя мощность 188 нВт
- Уровень Класса 3R (небольшой риск повреждения глаз)

1. Снимите датчики отходов (А) для проверки, при необходимости, очистите линзы.
2. Если на линзах нет налипшего материала, их следует снять и осмотреть на отсутствие пыли. При обнаружении пыли очистите затронутые поверхности и соберите прибор снова, обеспечив надежное уплотнение.
3. Перед установкой следует убедиться в том, что вместе с линзой сохранились все ранее вывернутые винты.

⚠ ОСТОРОЖНО: Если не установить пластмассовую крышку до монтажа



Тип А



Тип В

А—Датчики недомолота

новых датчиков на элеваторе, существует вероятность выхода из строя оборудования, неверного измерения уборочных показателей или повреждения датчика, а также существует потенциальная опасность для органов зрения при демонтаже датчика.

4. Установить датчик и проверить систему.
5. Если индикатор по-прежнему показывает полную или пустую шкалу, обратитесь к дилеру компании John Deere.

H70551—UN—02JAN02

H105437—UN—17MAY12

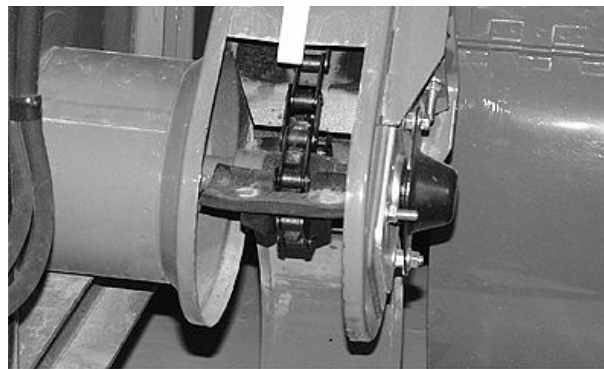
OUO6075,0004568 -59-12DEC16-1/1

Лопasti элеватора системы отходов

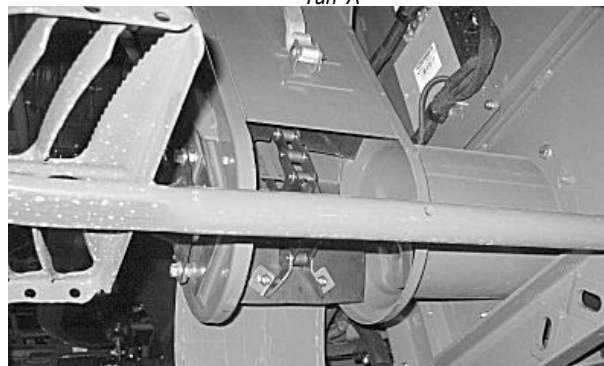
⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Периодически проверяйте цепь колосового элеватора, чтобы обнаружить изношенные или недостающие лопатки.

При работе в грязи на элеваторной цепи можно установить один стальной скребок в качестве очистителя.



Тип А



Тип В

OUO6075,0004382 -59-10OCT16-1/1

H62187 —UN—13JAN00

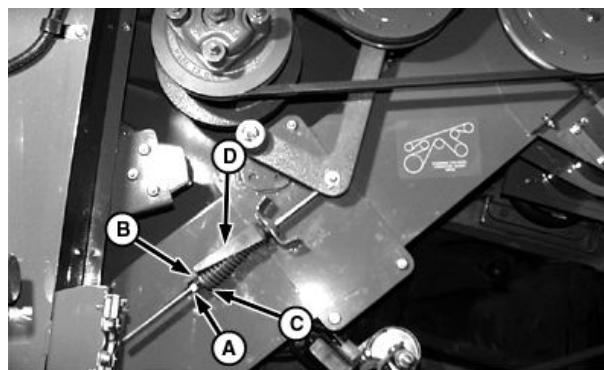
H97055 —UN—22JUN10

Приводной ремень элеватора недомолота – регулировка (тип А)

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Отпустите стопорную гайку (А).

Затягивайте гайку (В), пока шайба (С) не будет расположена между торцом измерительного шаблона (D) и нижней частью ступени. Затяните стопорную гайку.



А—Стопорная гайка
В—Гайка

С—Шайба
D—Шаблон

OUO6075,0004381 -59-26JAN17-1/1

H62186 —UN—13JAN00

Скребокная цепь элеватора системы отходов— регулировка

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Отпустите защелку и откройте нижнюю дверцу.

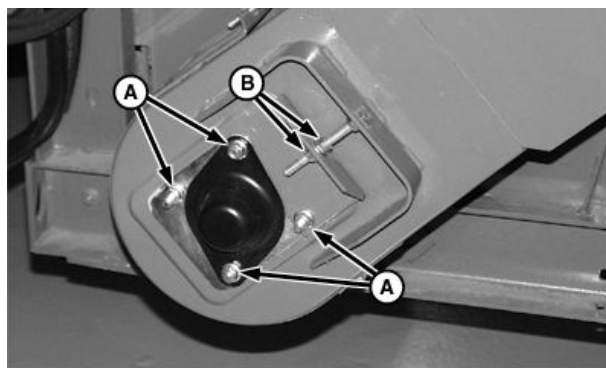
Отверните гайки, крепящие крышку подшипника.

Ослабьте гайки (А) и с помощью гаек (В) отрегулируйте цепь. Чтобы натянуть цепь, опустите стакан подшипника вниз.

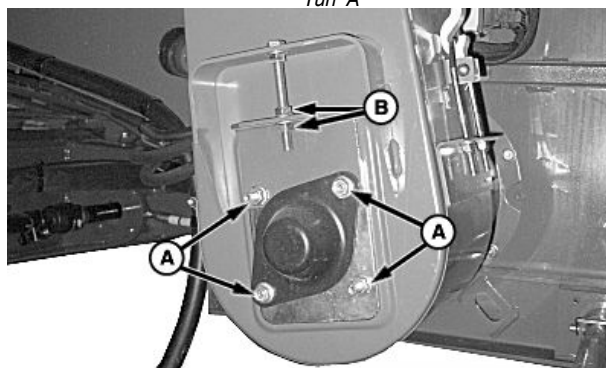
Цепь элеватора отрегулирована надлежащим образом, когда нижний конец цепи может двигаться из стороны в сторону на звездочке, но цепь невозможно снять со звездочки. Если провисание цепи составляет до 6 мм (1/4 дюйма) от звездочки, подрегулируйте цепь. После продолжительного использования для правильной регулировки цепи элеватора недомолота может потребоваться снять полузвено цепи.

А—Гайки (4 шт.)

В—Гайки



Тип А



Тип В

H62185—UN—13JAN00

H97059—UN—22JUN10

OUC6075,0004380 -59-10OCT16-1/1

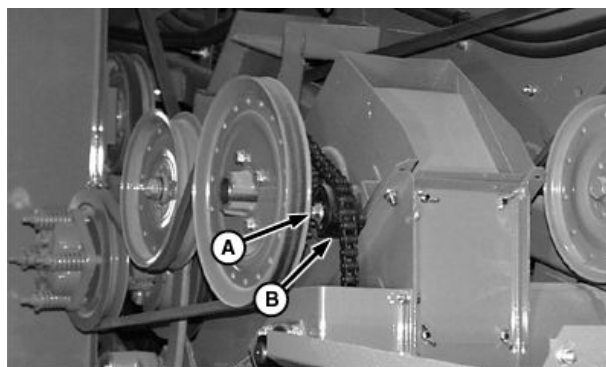
Приводная цепь верхнего шнека элеватора недомолота – регулировка (тип А)

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Ослабьте болт (А) и отрегулируйте блок (В) для натяжения цепи. Затяните болт, когда цепь натянута.

А—Винт с головкой

В—Блок



H62189—UN—13JAN00

OUC6075,000437F -59-26JAN17-1/1

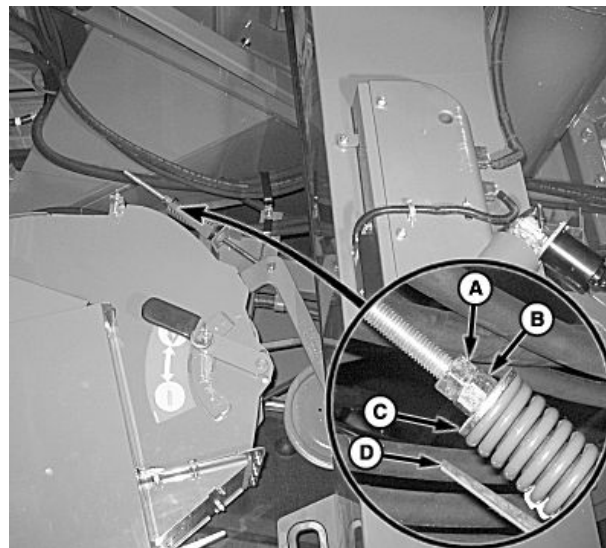
Приводной ремень системы недомолота – регулировка (тип В)

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Ослабляйте гайку (А) и затягивайте гайку (В) до тех пор, пока шайба (С) не будет находиться между концом шаблона (D) и нижней частью ступени. Затяните стопорную гайку.

А—Гайка
В—Гайка

С—Шайба
D—Шаблон



H97014 —UN—13SEP10

OUO6075.0004377 -59-26JAN17-1/1

Приводной ремень системы недомолота – замена (тип В)

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Ослабьте крепление гаек (А) и снимите задний ремень промежуточного вала (В) со шкива.

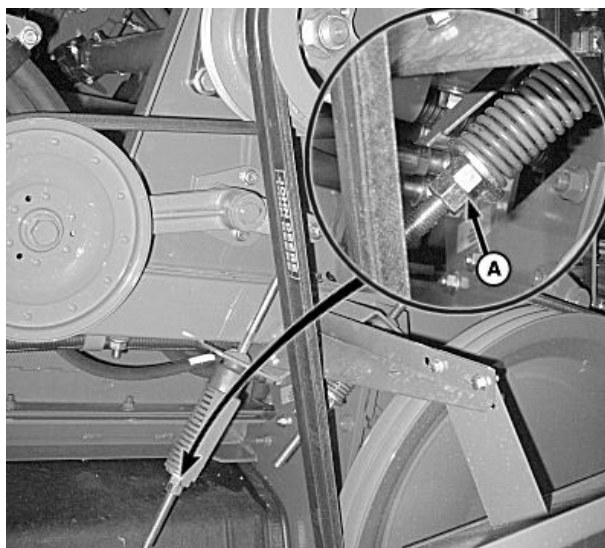
Ослабьте гайки (С) и снимите приводной ремень системы недомолота (D).

Установите запасной ремень и отрегулируйте устройство натяжения так, чтобы шайба находилась между концом измерительного шаблона и нижней частью ступени.

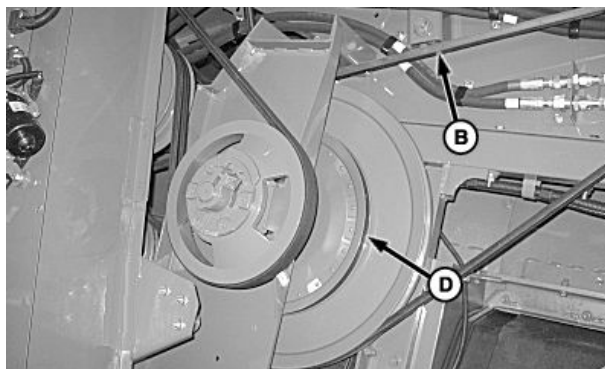
Установите задний ремень промежуточного вала и отрегулируйте устройство натяжения так, чтобы шайба находилась между концом измерительного шаблона и нижней частью ступени.

А—Гайки
В—Задний ремень
промежуточного вала

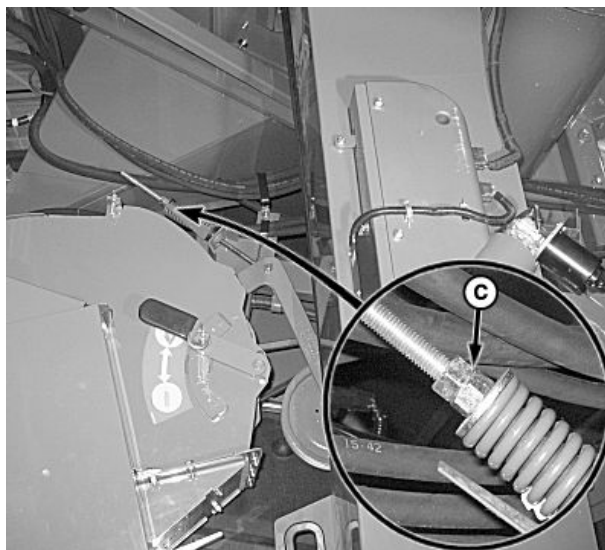
С—Гайки
D—Приводной ремень
элеватора системы
недомолота



H97015—UN—22JUN10



H97016—UN—22JUN10



H97017—UN—13SEP10

OUO6075,0004378 -59-26JAN17-1/1

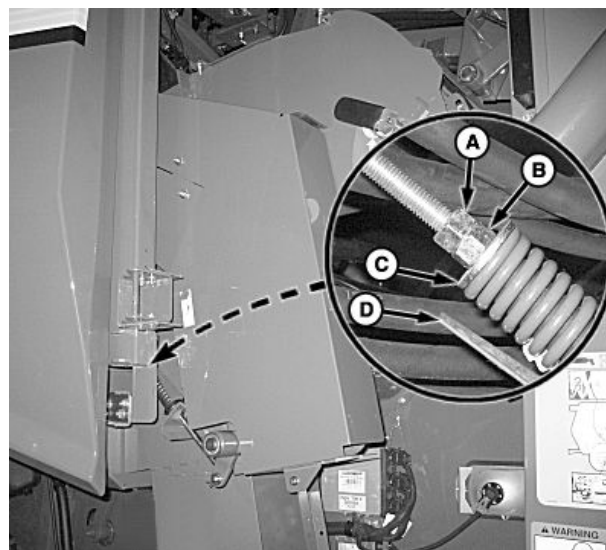
Приводная цепь системы недомолота – регулировка (тип В)

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Ослабляйте гайку (А) и затягивайте гайку (В) до тех пор, пока шайба (С) не будет находиться между концом шаблона (D) и нижней частью ступени. Затяните стопорную гайку.

А—Гайка
В—Гайка

С—Шайба
D—Шаблон



H105438 —UN—17MAY12

OUO6075,0004379 -59-26JAN17-1/1

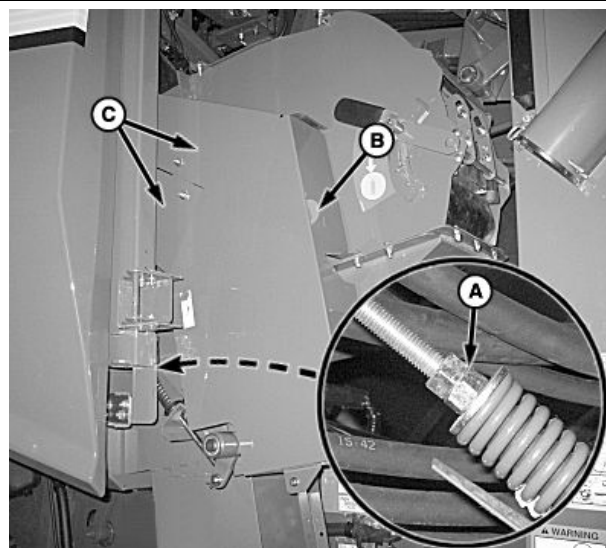
Приводная цепь системы недомолота – замена (тип В)

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Ослабьте крепление гаек (А) и снимите щитки (В и С).

А—Гайки
В—Щиток

С—Щитки



H105439 —UN—17MAY12

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,000437A -59-26JAN17-1/2

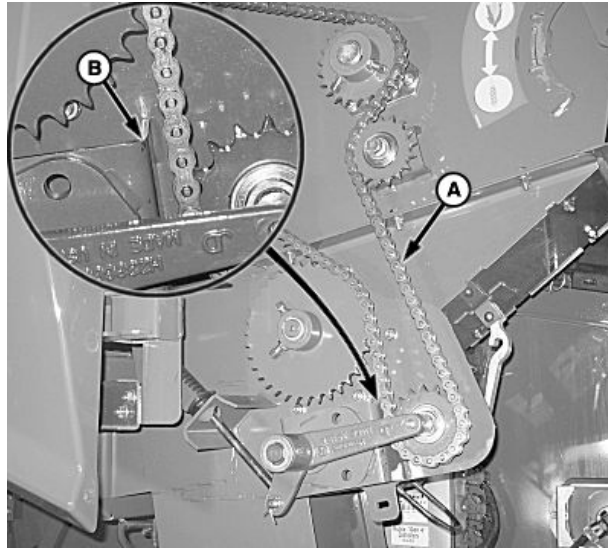
Замените, если полностью натянутая цепь (А) касается кронштейна (В) или находится на расстоянии менее 3 мм (1/8 дюйма) от него.

Установите новую цепь и отрегулируйте натяжитель так, чтобы шайба находилась между концом измерительного шаблона и нижней частью ступени.

Установите ранее снятые щитки.

А—Цепь

В—Кронштейн



H97963 —UN—30JUN11

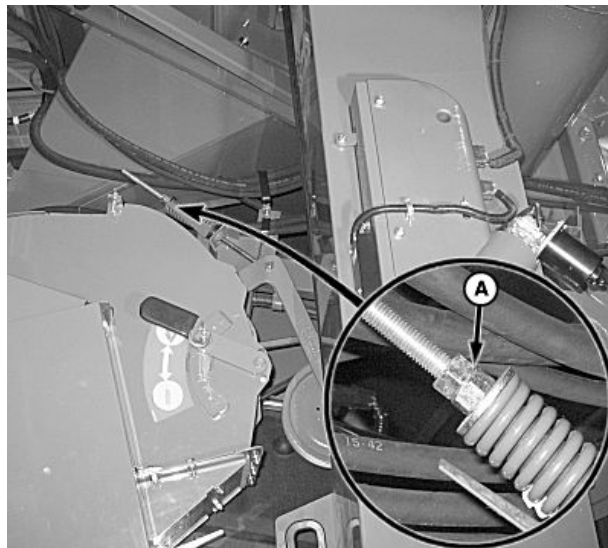
OUO6075,000437A -59-26JAN17-2/2

Противоизносные накладки и бичи системы недомолота – снятие и установка (тип В)

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Ослабьте крепление гаек (А), чтобы ослабить натяжение приводного ремня системы недомолота.

А—Гайки



H97073 —UN—13SEP10

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,000437B -59-26JAN17-1/4

Открутите винты с головкой (А) и снимите планку (В).

Открутите болты с заплечиком (С), винт с головкой (D) и извлеките штифт (Е) из крышки доступа (F).

А—Винты (3 шт.)

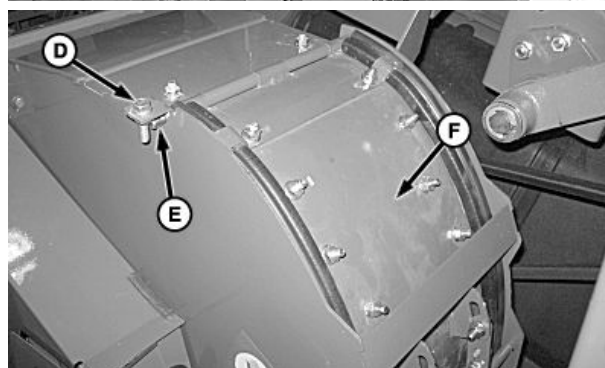
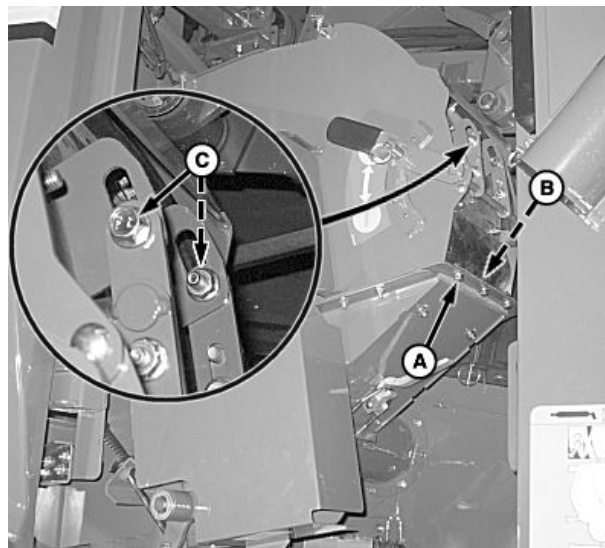
В—Пластина

С—Болты с заплечиком (2 шт.)

D—Винт с головкой

Е—Шток

F—Крышка доступа



H97069 —UN—13SEP10

H97070 —UN—13SEP10

OUO6075.000437B -59-26JAN17-2/4

Открутите винты с головкой и гайки (А) из сменных накладок.

При необходимости снимите и замените сменные накладки.

Затяните винты крепления сменной накладки нормативным моментом.

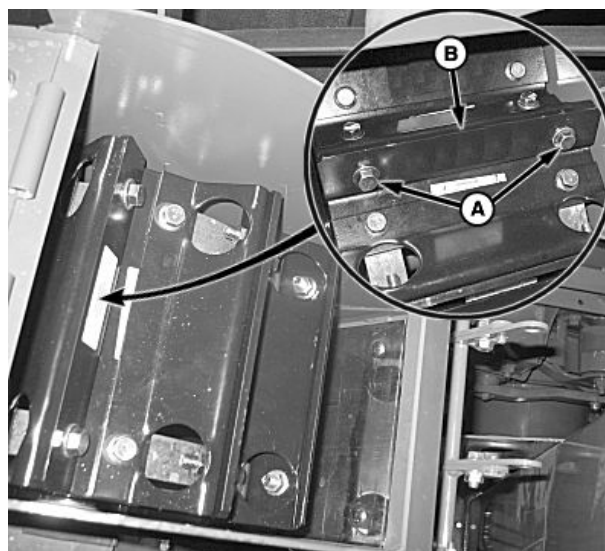
Спецификация

Винты крепления
сменной
накладки—Момент
затяжки.....

70 Н·м
(52 фнт-фт)

А—Болты и гайки

В—Противоизносные
накладки



H97072 —UN—13SEP10

Продолжение на следующей стр.

OUO6075.000437B -59-26JAN17-3/4

Выкрутите винты с головкой и гайки (А) из бильной планки (В).

При необходимости снимите и замените бильные планки.

Затяните винты крепления бильной планки нормативным моментом.

Спецификация

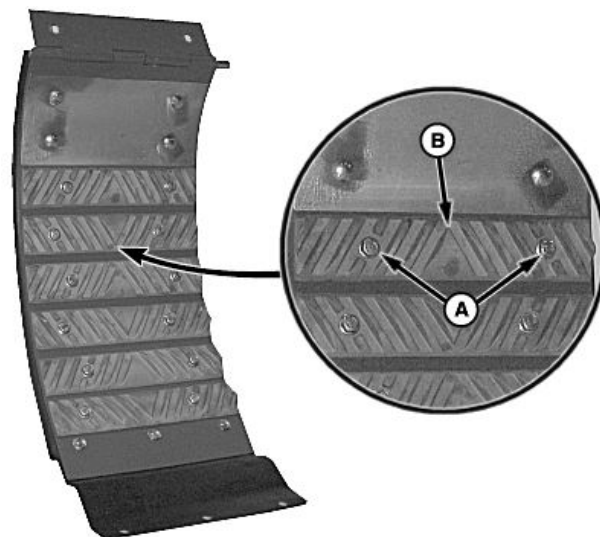
Винты крепления бильной планки—Момент затяжки.....	37 Н·м ± 7 Н·м (27 фнт-фт ± 5 фнт-фт)
--	--

ПРИМЕЧАНИЕ: Во время установки кожуха на систему недомолота проверьте, что уплотнения в кожухе находятся на своих местах.

Наденьте кожух и зафиксируйте штифтом и винтом с головкой.

Вставьте болты с заплечиком, совместите резиновую деталь с отверстиями и установите ленту и винты с головкой.

Отрегулируйте устройство натяжения приводного ремня системы недомолота так, чтобы шайба



А—Болты и гайки

В—Бильная планка

находилась между концом измерительного шаблона и нижней частью ступени.

H97084 —UN—23JUN10

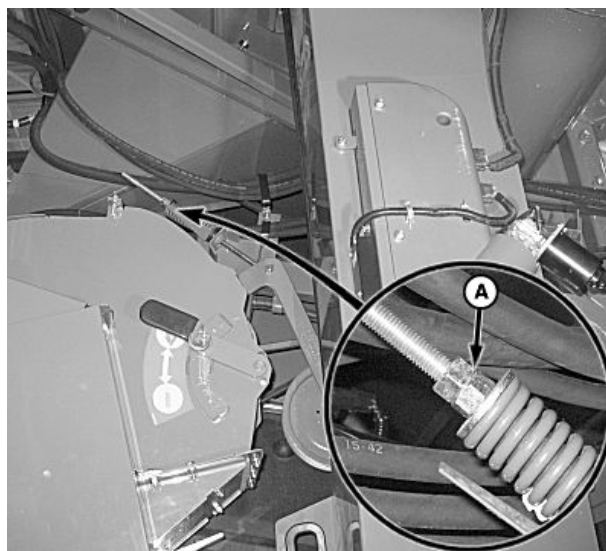
OUO6075,000437B -59-26JAN17-4/4

Противоизносные накладки системы недомолота и бичи молотильного барабана – регулировка (тип В)

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Ослабьте крепление гаек (А), чтобы ослабить натяжение приводного ремня системы недомолота.

А—Гайки



H97073 —UN—13SEP10

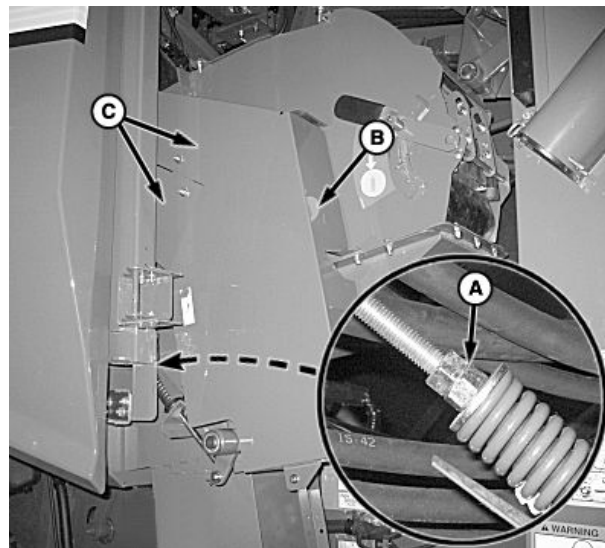
Продолжение на следующей стр.

OUO6075,000437C -59-26JAN17-1/3

Ослабьте крепление гаек (А) и снимите щитки (В и С).
Снимите цепь привода, чтобы система отходов могла свободно вращаться.

А—Гайки
В—Щиток

С—Щитки



H105439 —UN—17MAY12

OUO6075,000437C -59-26JAN17-2/3

ПРИМЕЧАНИЕ: Поворот ручки регулятора вниз устанавливает исходное положение сменных накладок по отношению к бильным планкам.

Поверните ручку регулятора (А) вниз, как показано на рисунке, и вставьте винты с головкой (В) в существующие отверстия.

Ослабьте винты и гайки (С).

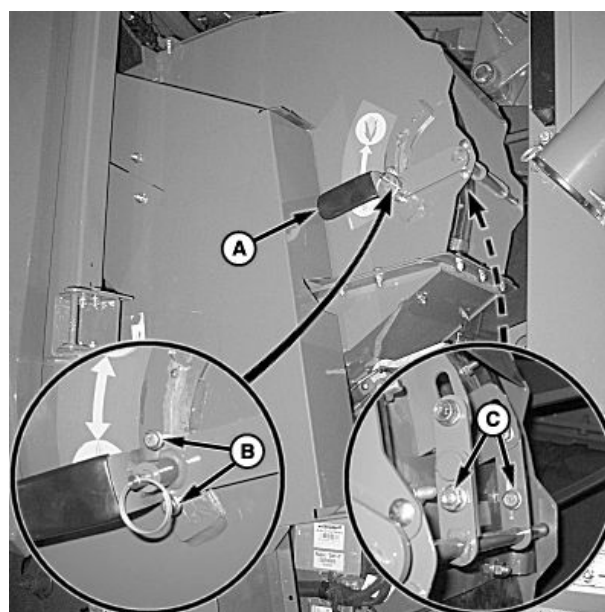
Медленно регулируйте положение дверцы для обслуживания, вращая биту, пока не будет раздаваться постукивание.

Начните медленно вращать назад, пока постукивание не прекратится, затем затяните винты с головкой и гайки.

Отрегулируйте устройство натяжения приводного ремня системы недомолота так, чтобы шайба находилась между концом измерительного шаблона и нижней частью ступени.

Установите цепь и отрегулируйте натяжитель так, чтобы шайба находилась между концом измерительного шаблона и нижней частью ступени.

Установите ранее снятые щитки.



А—Ручка регулировки
В—Винты с головкой, М6

С—Болты и гайки

H97094 —UN—13SEP10

OUO6075,000437C -59-26JAN17-3/3

Подбарабание системы возврата недомолота – регулировка (тип В)

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

ВАЖНО: Во избежание травмы или повреждения машины не изменяйте положение рукоятки выбора культур во время работы машины.

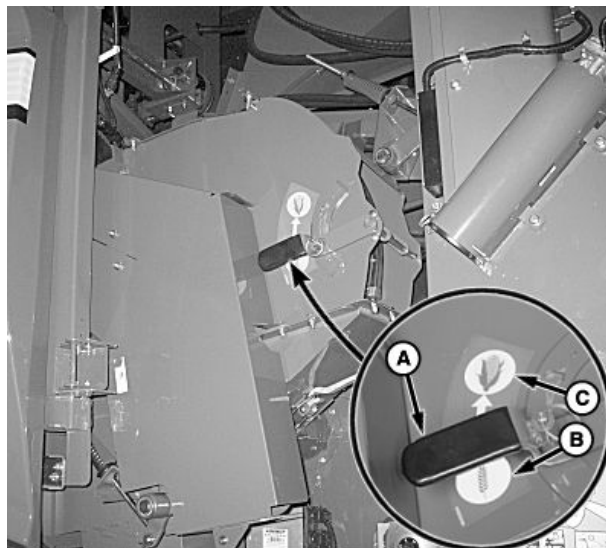
ПРИМЕЧАНИЕ: Рекомендуемые настройки положения подбарабания системы недомолота см. в разделе с настройками под убираемую культуру.

Положение для мелкозерновых культур (В):

Во время уборки мелкозерновых культур необходимо установить рукоятку выбора культур (А) в нижнее положение.

Положение для крупнозерновых культур (С):

Во время уборки крупнозерновых культур или легкоповреждаемых культур необходимо установить рукоятку выбора культур (А) в верхнее положение.



А—Рукоятка выбора культур
В—Положение для мелкозерновых

С—Положение для крупнозерновых

H97103 —UN—13SEP10

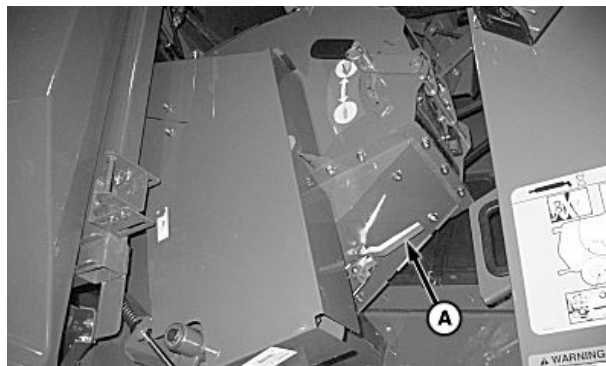
OUC6075,000467F -59-20MAR17-1/1

Дверца для очистки шнеков системы недомолота (тип В)

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

В соответствии с необходимостью при помощи рукоятки (А) откройте очистную дверцу шнека элеватора системы недомолота для удаления скопившейся растительной массы.

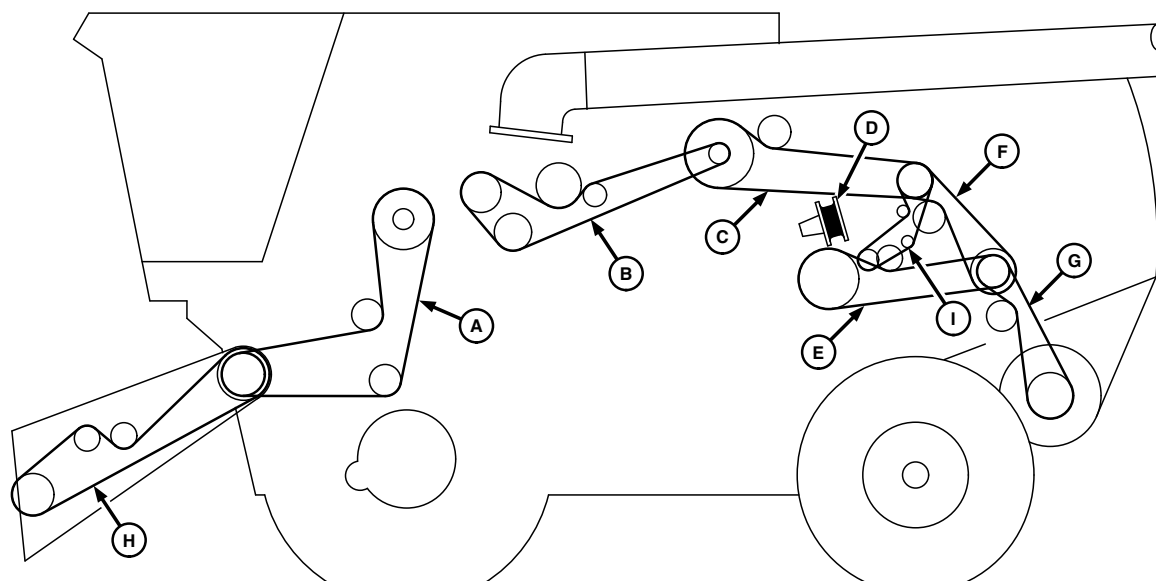
А—Рукоятка



H97095 —UN—13SEP10

OUC6075,000437E -59-26JAN17-1/1

Приводные ремни – левая сторона



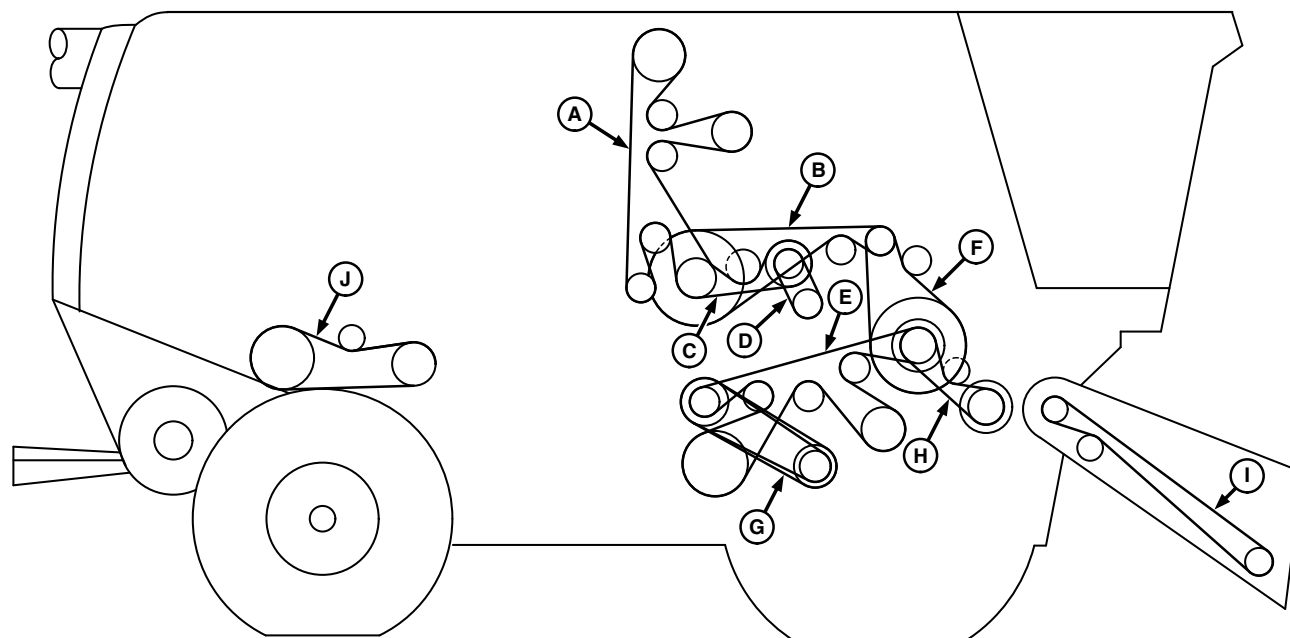
H107018—UN—25FEB13

Тип А			
A	Стандартный ремень / ремень высокой производительности насоса жатки и мотовила	F	Ремень промежуточного вала, разгрузочного бitera и измельчителя
B	Система выгрузного шнека, роликовая цепь № 60	G	Ремни соломоизмельчителя
C	Ремень системы выгрузного шнека	H	Приводной ремень наклонной камеры с постоянной скоростью Стандартный ремень / ремень повышенной производительности привода наклонной камеры с регулируемой скоростью
D	Ремень регулируемого привода сепаратора	I	Ремень устройства отсечения мусора от двигателя (Final Tier 4/Stage IV)
E	Ремни разгрузочного бitera (машина не для риса) Ремни разгрузочного бitera (машина для риса)		
Тип В			
A	Ремень жатки и насоса мотовила стандартной/высокой производительности или ремень привода многоскоростной наклонной камеры CommandTouch™ (опция)		
B	Система выгрузного шнека, роликовая цепь № 60 (зерновой бункер 10 572 л (300 бушелей)) Система выгрузного шнека, роликовая цепь № 80 (зерновой бункер 14 096 л (400 бушелей))		
C	Ремень системы выгрузного шнека		
D	Ремень регулируемого привода сепаратора		
E	Ремни разгрузочного бitera		
F	Ремень промежуточного вала, разгрузочного бitera и измельчителя		
G	Ремни соломоизмельчителя		
H	Приводной ремень наклонной камеры с постоянной скоростью Ремень привода наклонной камеры с регулируемой скоростью стандартной/повышенной производительности или ремень привода многоскоростной наклонной камеры CommandTouch™ (дополнительно)		
I	Ремень системы защиты двигателя от загрязнений (Final Tier 4/Stage IV)		

CommandTouch – товарный знак компании Deere & Company

OUO6075,0004376 -59-10OCT16-1/1

Приводные ремни – правая сторона (тип А)



H99322 —UN—10DEC10

A—Ремень элеватора
очищенного зерна
B—Правый задний ремень
промежуточного вала
C—Ремень шнека и элеватора
недомолота

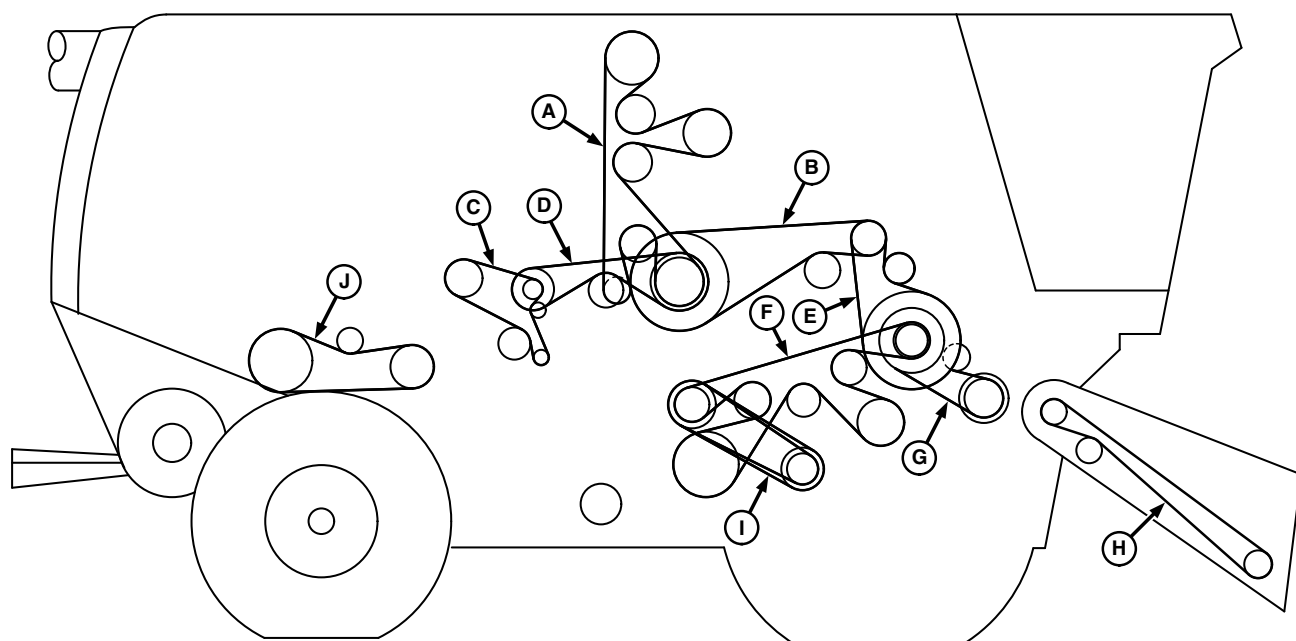
D—Шнек возврата недомолота,
цепь № 50
E—Ремень вентилятора
зерноочистки и шнеков
транспортера
F—Правый передний ремень
промежуточного вала

G—Ремень очистного
вентилятора с
регулируемой скоростью
H—Ремень акселератора
подачи
I—Транспортер приемной
камеры (цепь), цепь № 60

J—Приводной ремень
отбойного бitera (при
наличии)

OUO6075,0004375 -59-26JAN17-1/1

Приводные ремни – правая сторона (тип В)



H96904—UN—16JUN10

A—Ремень элеватора
очищенного зерна

B—Правый задний ремень
промежуточного вала

C—Роликовая цепь элеватора
недомолота/верхнего шнека
№ 60

D—Приводной ремень
элеватора системы
недомолота

E—Правый передний ремень
промежуточного вала

F—Ремень вентилятора
зерноочистки и шнеков
транспортера

G—Ремень акселератора
подачи

H—Транспортер приемной
камеры (цепь), цепь № 60

I— Ремень очистного
вентилятора с
регулируемой скоростью

J— Приводной ремень
отбойного бitera
(дополнительно)

OUO6075.0004374 -59-26JAN17-1/1

Ускоритель подачи – механическая очистка

ПРИМЕЧАНИЕ: При наличии используйте инструмент для удаления засоров из акселератора подачи. Обратитесь к дилеру компании John Deere за дополнительной информацией.

1. Выключите сепаратор.
2. Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.
3. Переведите редуктор привода сепаратора в режим низких оборотов.
4. Ослабьте натяжение приводного ремня ускорителя подачи. Для этого сместите рычаг вверх и выведите его из прорези в кронштейне.
5. Откройте дверцу камнеуловителя и очистите его. Оставьте дверцу камнеуловителя открытой.
6. Включите звуковой сигнал, запустите двигатель и установите частоту вращения двигателя на средние обороты холостого хода.
7. Включите сепаратор, чтобы удалить растительный материал из разгрузочного бitera и измельчителя.
8. Выключите сепаратор.
9. Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.
10. Снимите крышки для доступа к акселератору подачи и удалите из акселератора растительный материал. После устранения засора поверните акселератор на один оборот, чтобы убедиться в полном удалении мусора.
11. Включите привод ускорителя подачи. Для этого толкните рычаг вверх и введите его в паз на кронштейне.
12. Включите звуковой сигнал, запустите двигатель и установите частоту вращения двигателя на средние обороты холостого хода.
13. Включите сепаратор. Если засорение не удалено, отключите сепаратор и повторите операции 9–13.
14. Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.
15. Закройте дверцу камнеуловителя и верните зазор подбарабана к рабочей настройке. Замените крышки доступа к акселератору подачи.
16. Если прежде работу вели на высоких оборотах, переключите редуктор сепаратора, восстановите первоначальные обороты сепаратора и возобновите работу.

OUC6075,00046EC -59-29MAR17-1/1

Сепаратор – отключение

Выключите сепаратор.

ПРИМЕЧАНИЕ: Запомните регулировку подбарабья и отрегулируйте его до полного открытия.

Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Переведите редуктор привода сепаратора в нейтральное положение.

Ослабьте натяжение приводного ремня ускорителя подачи. Для этого сместите рычаг вверх и выведите его из прорези в кронштейне.

Откройте дверцу камнеуловителя и очистите его. Закройте дверцу камнеуловителя.

Включите звуковой сигнал, запустите двигатель и установите частоту вращения двигателя на средние обороты холостого хода.

Включите соломотряс, чтобы удалить материал из разгрузочного бitera.

Настройте среднее число оборотов ремня сепаратора с регулируемым числом оборотов.

Выключите сепаратор.

Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Переведите редуктор привода сепаратора в режим низких оборотов.

Включите звуковой сигнал, запустите двигатель и установите частоту вращения двигателя на средние обороты холостого хода.

ВАЖНО: Чтобы не повредить главный редуктор двигателя и муфту сцепления, работающую в масляной ванне, не включайте рычаг сепаратора при засорении сепаратора более трех раз в течение трех минут.

Подождите минуту между включениями сепаратора, если он засорен, когда техника работает на холостом ходу.

Включите сепаратор, чтобы очистить его. Если засорение не удалено, отключите сепаратор.

Если сепаратор нельзя таким образом очистить от засорения, необходимо снять подбарабья и решетки и удалить часть соломы вручную. После удаления засора снова установите подбарабья и решетки.

После отсоединения сепаратора верните зазор подбарабья к прежнему значению.

Включите привод ускорителя подачи. Для этого толкните рычаг вверх и введите его в паз на кронштейне.

Если ранее работу выполняли на высоких оборотах, переведите редуктор сепаратора в режим высоких оборотов. Восстановите первоначальное значение частоты вращения сепаратора и возобновите работу.

OUO6075,00046ED -59-29MAR17-1/1

Выпускной битер – механическая очистка

ПРИМЕЧАНИЕ: При наличии используйте инструмент для удаления засоров из выгрузного битера. Обратитесь к дилеру компании John Deere за дополнительной информацией.

1. Отключите жатку и сепаратор.

ПРИМЕЧАНИЕ: Запомните регулировку подбарабannya и отрегулируйте его до полного открытия.

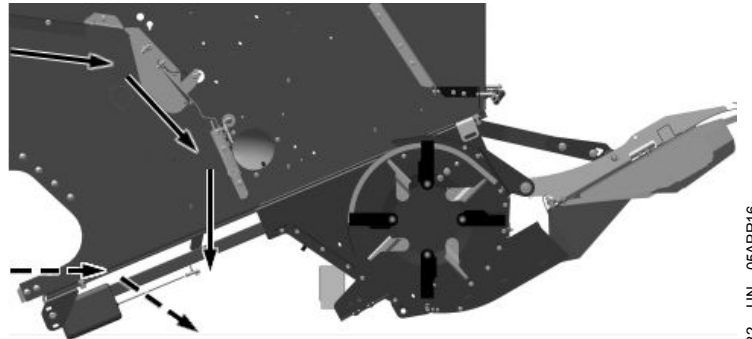
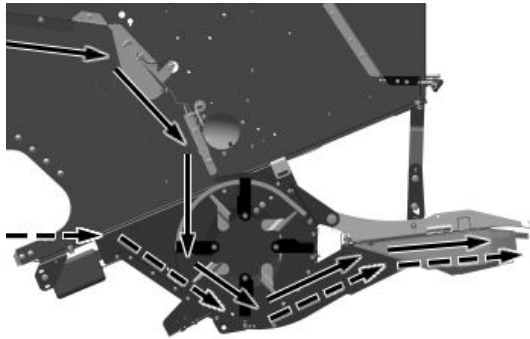
2. Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.
3. Поднимите соломоизмельчитель.
4. Снимите крышки для доступа к зоне выгрузного битера и удалите из битера растительный материал.
5. Снимите щитки сверху ведущего шкива разгрузочного битера, чтобы шкив можно было вращать рукой.
6. После устранения засора поверните битер на один оборот, чтобы убедиться в полном удалении мусора.
7. Переведите редуктор привода сепаратора в нейтральное положение.
8. Ослабьте натяжение приводного ремня ускорителя подачи. Для этого сместите рычаг вверх и выведите его из прорези в кронштейне.

9. Включите звуковой сигнал, запустите двигатель и установите частоту вращения двигателя на средние обороты холостого хода.
10. Включить сепаратор на удаление материала из выпускного битера и соломоизмельчителя.
11. Выключите сепаратор.
12. Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.
13. Переведите редуктор привода сепаратора в режим прежней частоты вращения.
14. Включите привод ускорителя подачи. Для этого толкните рычаг вверх и введите его в паз на кронштейне.
15. Установите на место все ранее снятые щитки.
16. Опустите соломорезку в рабочее положение.
17. Включите звуковой сигнал, запустите двигатель и установите частоту вращения двигателя на средние обороты холостого хода.
18. Включите сепаратор.
19. Отрегулируйте зазор подбарабannya и продолжите работу.

OUO6075,00046EE -59-29MAR17-1/1

Опции системы управления послеуборочными отходами

Система обработки пожнивных остатков Intermediate/Deluxe



H118032—UN—05APR16

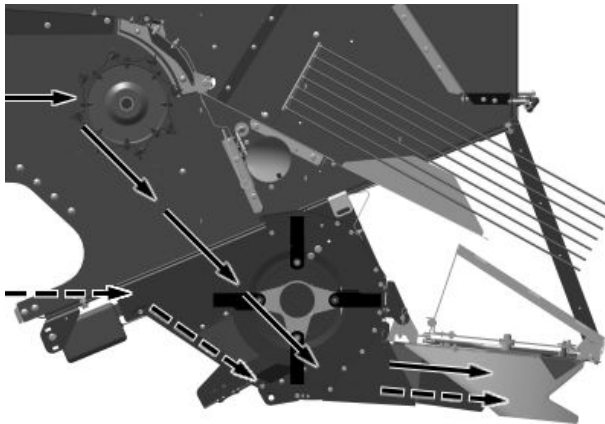
Система измельчения Intermediate/Deluxe / система валкования Intermediate/Deluxe

ПРИМЕЧАНИЕ: Стрелки в виде сплошной линии обозначает поток соломы. Прерывистые стрелки обозначают поток мякины.

Солома и мякина выбрасываются вместе и формируют валок.

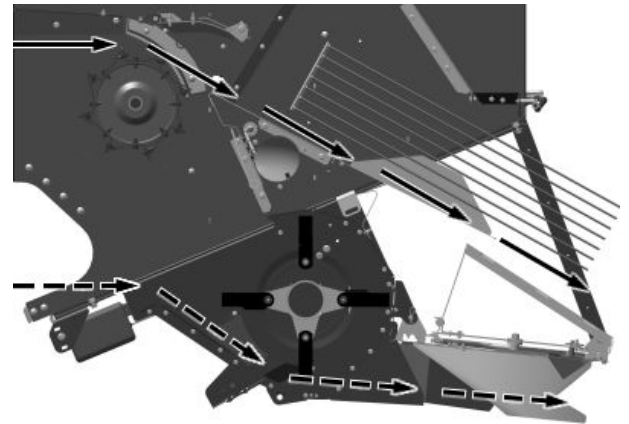
OUC6075,00041D7 -59-05APR16-1/3

Система обработки пожнивных остатков Premium



H117674—UN—11MAR16

Измельчение с помощью системы Premium



H118033—UN—05APR16

Валкование с помощью системы Premium

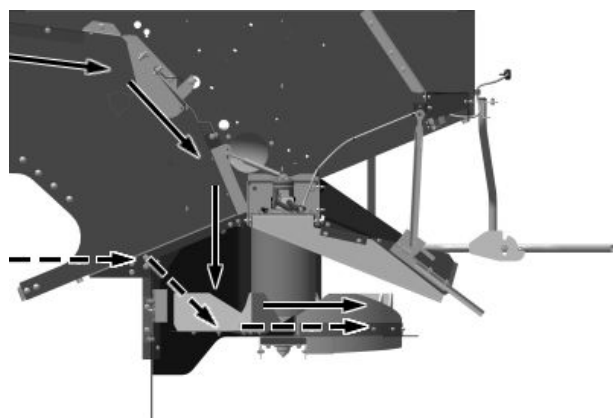
ПРИМЕЧАНИЕ: Стрелки в виде сплошной линии обозначает поток соломы. Прерывистые стрелки обозначают поток мякины.

Возможность разбрасывания соломы и мякины.

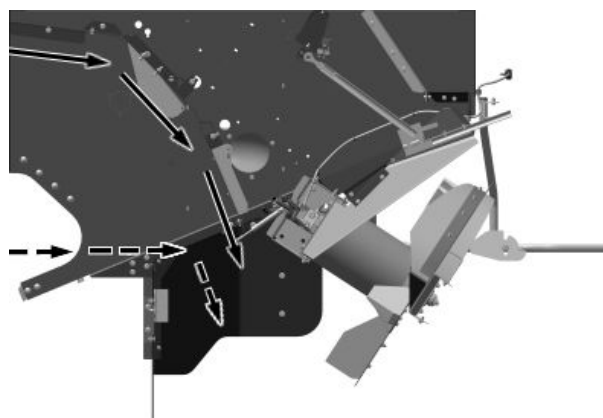
Продолжение на следующей стр.

OUC6075,00041D7 -59-05APR16-2/3

Соломоразбрасыватель



Положение соломоразбрасывателя



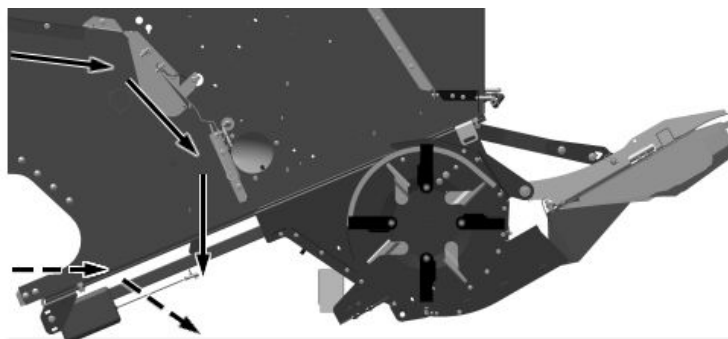
Положение валкования

ПРИМЕЧАНИЕ: Стрелки в виде сплошной линии обозначает поток соломы. Прерывистые стрелки обозначают поток мякины.

Нет функции измельчения.

OUO6075,00041D7 -59-05APR16-3/3

Общая информация о системе валкования (система обработки пожнивных остатков Intermediate/Deluxe)



Валкование с помощью системы Intermediate/Deluxe

ПРИМЕЧАНИЕ: Стрелки в виде сплошной линии обозначает поток соломы. Прерывистые стрелки обозначают поток мякины.

- Полностью поднимите измельчитель. Информацию о переключателе измельчителя см. далее в этом разделе.

- Переключите привод измельчителя в нейтральное положение. См. "Скорости привода измельчителя-переключение" далее в этом разделе.

OUO6075,00041D8 -59-20APR16-1/1

Лопasti стеблеотвода – регулировка

⚠ ОСТОРОЖНО: ОСТАНОВИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

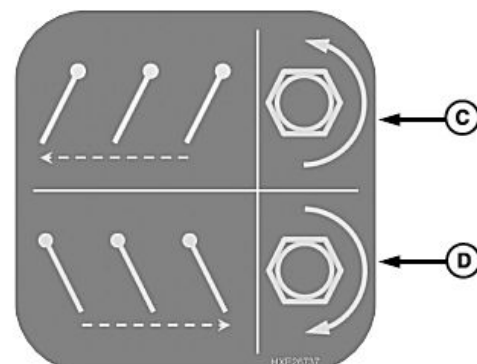
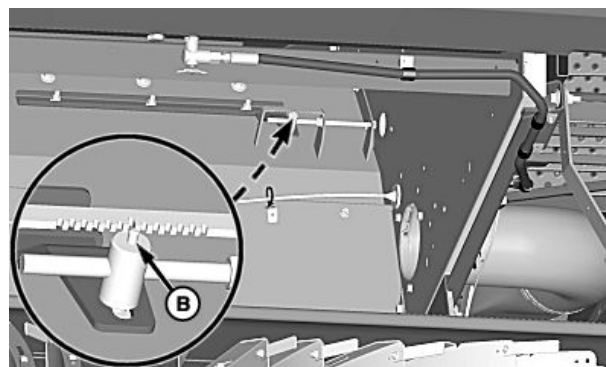
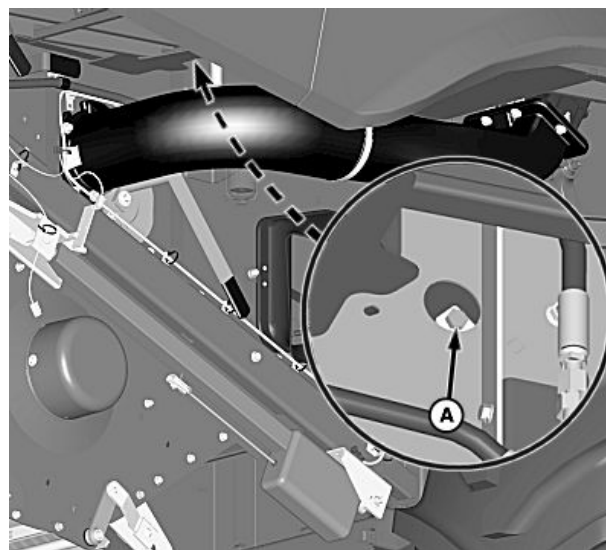
Изменение положения лопастей стеблеотвода, и как следствие показаний индикатора (В), осуществляется с помощью винта (А).

- Против часовой стрелки (С) – лопасти поворачиваются в левую сторону машины.
- По часовой стрелке (D) – лопасти поворачиваются в правую сторону машины.

ПРИМЕЧАНИЕ: Отрегулируйте положение лопастей так, чтобы растительная масса равномерно распределялась по всей ширине жатки.

А—Винт с головкой
В—Индикатор

С—Против часовой стрелки
D—По часовой стрелке



H98165 —UN—21SEP10

H98166 —UN—21SEP10

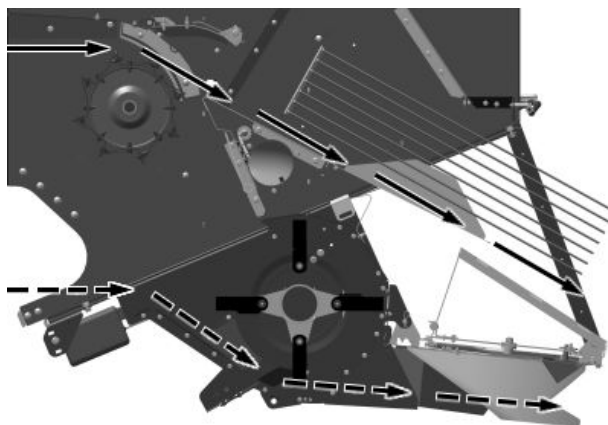
H98708 —UN—19OCT10

OUO6075,00009CD -59-17NOV10-1/1

Общая информация о валкоукладчике (система обработки послеуборочных отходов Deluxe)

ПРИМЕЧАНИЕ: Стрелки в виде сплошной линии обозначают поток соломы. Прерывистые стрелки обозначают поток мякины.

- Чтобы укладывать солому в валок, а мякину разбрасывать, откройте дверцу для укладки измельченной соломы в валок (модель Premium). Для получения дополнительной информации см. справку относительно приложения системы обработки послеуборочных отходов или справку о рабочем месте оператора.
- При уборке культур с низким образованием соломы опустите дефлектор в положение для обработки кукурузы. Дополнительную информацию об отводном устройстве в данном разделе.



Валкование с помощью системы Premium

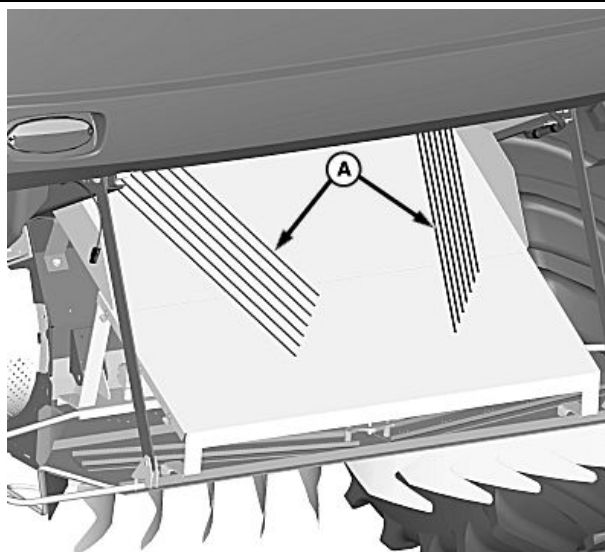
H118033 —UN—05APR16

OUC6075,00046FF -59-05APR17-1/1

Грабли для переоборудования под валкообразователь

Грабли (А) используются для подачи соломы в валкообразователь, который имеет более узкую ширину захвата.

А—Грабли для переоборудования под валкообразователь



H98368 —UN—30SEP10

OUC6075,0004700 -59-05APR17-1/1

Откидной борт – регулировка (система управления послеуборочными отходами Deluxe)

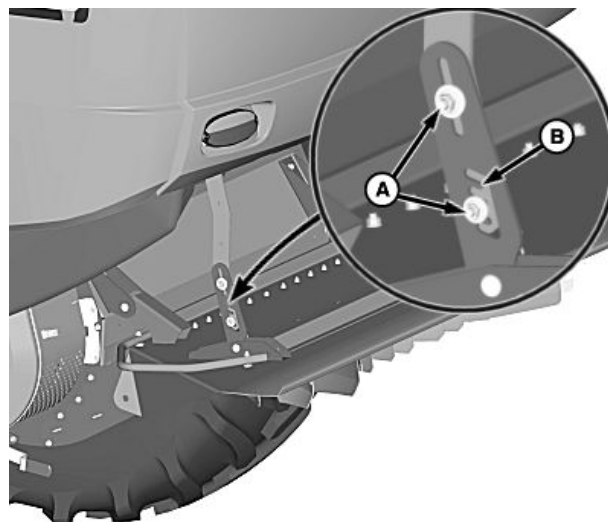
⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Ослабьте винты (А) с обеих сторон откидного борта.

Поднимите или опустите откидной борт в пазах (В), чтобы отрегулировать ширину разбрасывания соломы.

Чтобы зафиксировать положение, затяните винты с обеих сторон откидного борта.

А—Винты с головками (4 шт.) В—Пазы



H98131 —UN—20SEP10

SS43267,000060A -59-04JUN15-1/1

Направляющие откидного борта (ручная регулировка) – регулировка (система управления послеуборочными отходами Deluxe)

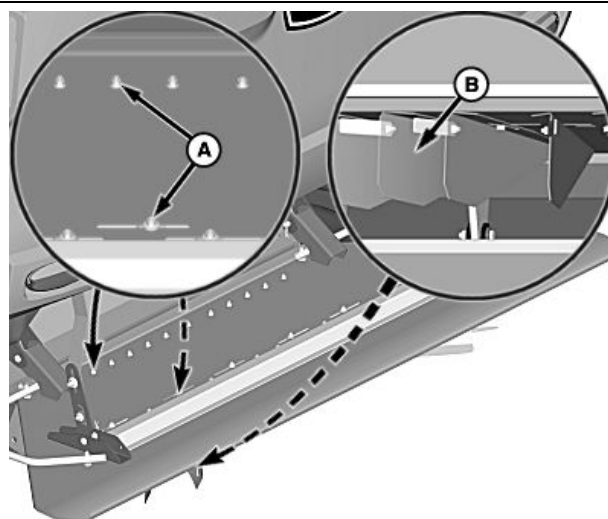
⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Регулировка лопастей откидного борта выполняется, если заводские настройки не достаточны для оптимальной дальности или равномерности разбрасывания.

Лопастей откидного борта отрегулированы на заводе для эксплуатации с платформенными жатками длиной 9,1 м (30 фт).

Ослабьте крепление гаек (А) и в соответствии с необходимостью отрегулируйте лопасти откидного борта (В), чтобы управлять дальностью разбрасывания соломы. См. заводские настройки лопастей откидного борта (ручная регулировка) далее в этом разделе.

Затяните гайки и повторите то же самое с остальными лопастями откидного борта.



А—Гайки

В—Направляющая откидного борта

H98133 —UN—20SEP10

SS43267,000060B -59-04JUN15-1/1

Направляющие откидного борта (электрическая регулировка) – регулировка (система управления послеуборочными отходами Deluxe)

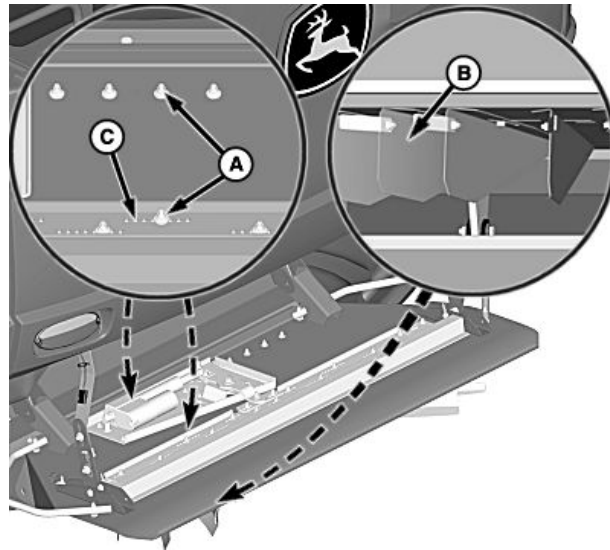
⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Регулировка направляющих откидного борта выполняется, если заводские настройки недостаточны для оптимальной дальности или равномерности разбрасывания.

Направляющие откидного борта отрегулированы на заводе для эксплуатации с платформенными жатками длиной 9,1 м (30 фт).

Ослабьте крепление гаек (А) и в соответствии с необходимостью отрегулируйте положение направляющей откидного борта (В), используя различные отверстия (С), чтобы управлять дальностью разбрасывания соломы. См. заводские настройки направляющих откидного борта (электрическая регулировка) далее в этом разделе.

1. Затяните гайки направляющих откидного борта.
2. Ослабьте гайку с передней стороны направляющей откидного борта на один полный оборот.
3. Ослабьте гайку с задней стороны направляющей откидного борта на 1-1/2 оборота.



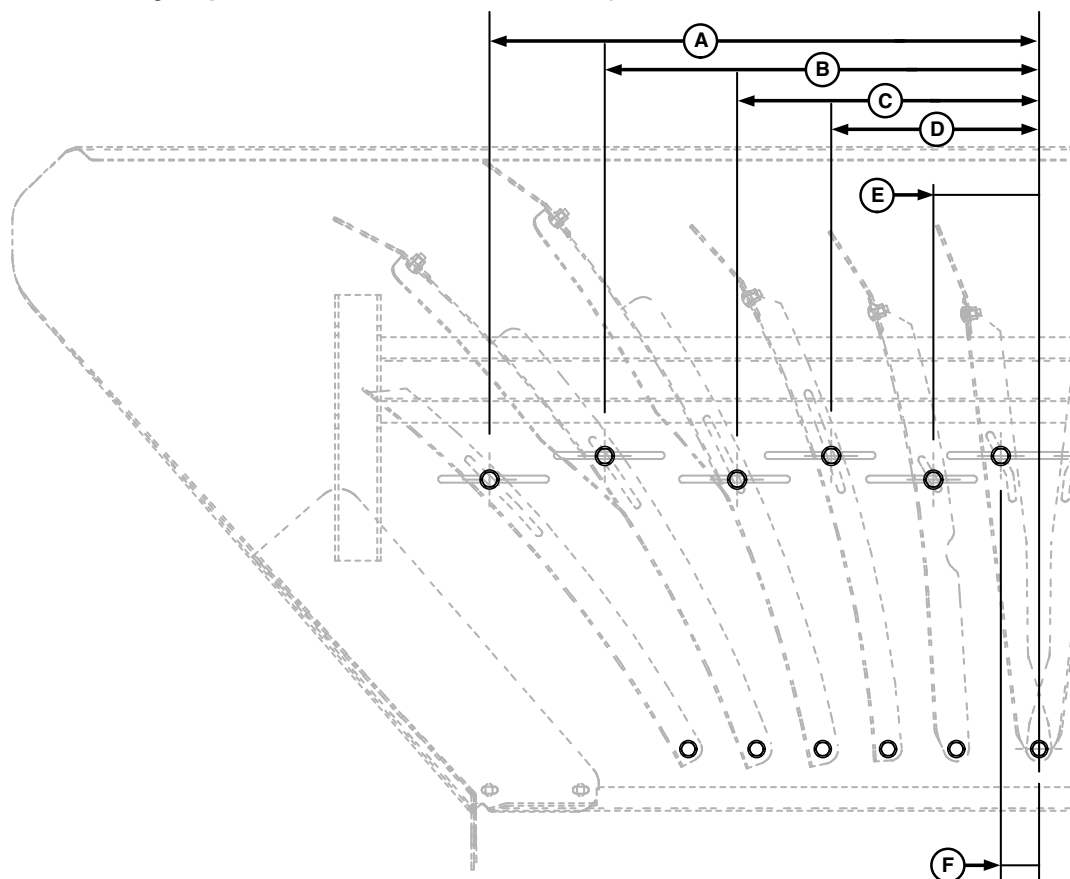
А—Гайки
В—Направляющая откидного борта
С—Отверстия

4. Убедитесь в том, что направляющая откидного борта свободно перемещается.
5. При необходимости повторите эту операцию на других направляющих откидного борта

OUC6075,0004702 -59-05APR17-1/1

H98134 —UN—21SEP10

Направляющие откидного борта (ручная регулировка) – заводские настройки (система управления послеуборочными отходами Deluxe)



Настройка лопастей откидного борта под платформенные жатки длиной 9,1 м (30 фт) (вид сверху откидного борта)

A—693 мм (27,3 дюйм.)
B—548 мм (21,6 дюйм.)

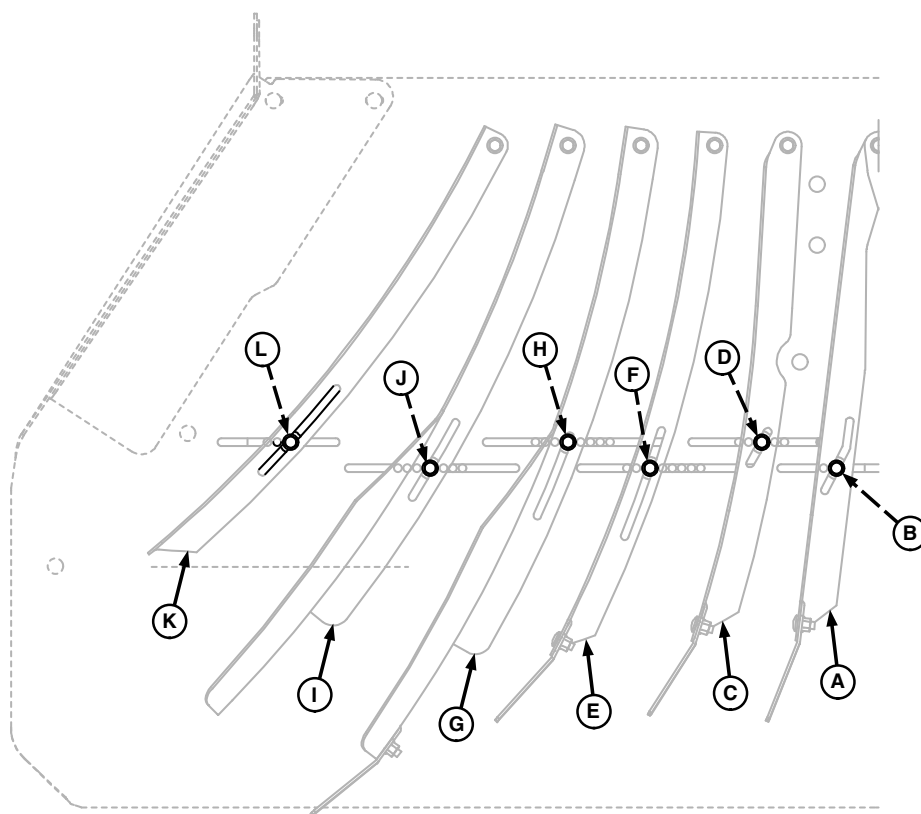
C—382 мм (15 дюйм.)
D—262 мм (10,3 дюйм.)

E—133 мм (5,2 дюйм.)
F—48 мм (1,9 дюйм.)

SS43267,000060D -59-04JUN15-1/1

H100407—UN—23FEB11

**Направляющие откидного борта
(электрическая регулировка) – заводские
настройки (система управления
послеуборочными отходами Deluxe)**



Настройка лопастей откидного борта под платформенные жатки длиной 9,1 м (30 фт) (вид снизу откидного борта)

- | | | |
|--------------------|--------------------|-----------------------|
| A—Лопатка 1 | E—Лопатка 3 | I—Лопатка 5 |
| B—Второе отверстие | F—Шестое отверстие | J—Четвертое отверстие |
| C—Лопатка 2 | G—Лопатка 4 | K—Лопатка 6 |
| D—Третье отверстие | H—Пятое отверстие | L—Первое отверстие |

ПРИМЕЧАНИЕ: При регулировке лопастей откидного борта отверстия нумеруются от центра измельчителя по направлению к краю.

Если требуется ширина разброса 7,6 м (25 фт), за более подробной информацией по

дополнительному комплекту обратиться к вашему дилеру компании John Deere.

SS43267,000060E -59-04JUN15-1/1

Откидной борт PowerCast™ – регулировка (вариант комплектации)

⚠ ОСТОРОЖНО: Не допускайте нахождения людей за откидным бортом во время его работы. Остановите двигатель, задействуйте стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Для обеспечения наилучшей производительности необходимо следить за тем, чтобы PowerCast™ откидной борт располагался горизонтально (параллельно грунту). В зависимости от комбинаций шин, возможно, потребуется поднять или опустить откидной борт.

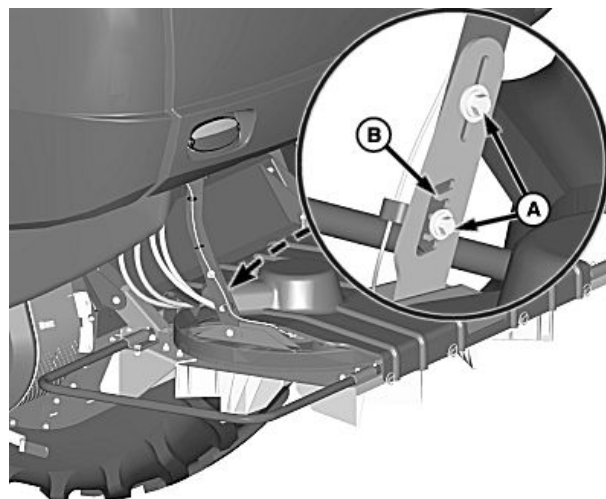
Припаркуйте машину на ровной площадке.

Ослабьте винты (А) с обеих сторон откидного борта PowerCast™.

Поднимайте или опускайте откидной борт PowerCast™ в пазах (В), чтобы выровнять откидной борт PowerCast™.

Чтобы зафиксировать положение, затяните винты с обеих сторон откидного борта PowerCast™.

PowerCast – товарный знак компании Deere & Company



А—Болты (4 шт.)

В—Пазы

H98132 —UN—20SEP10

OUO6075.0004701 -59-05APR17-1/1

Направляющая откидного борта PowerCast™ – замена (вариант комплектации)

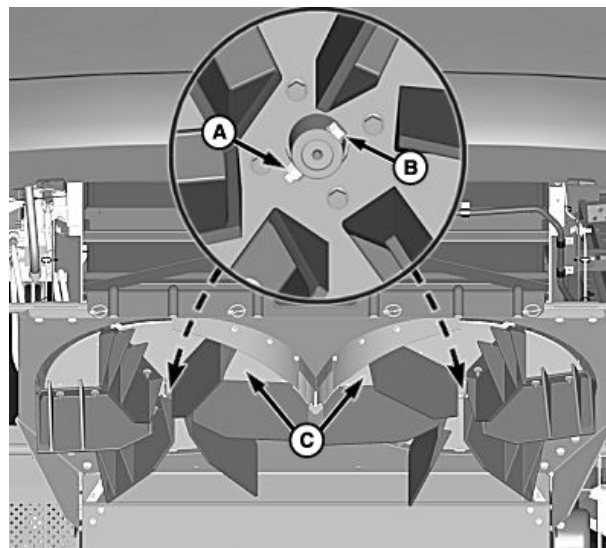
⚠ ОСТОРОЖНО: Диски весят приблизительно 13 кг (29 фунтов).

ВАЖНО: Диски могут быть левосторонними и правосторонними. Перед снятием отметьте место крепления дисков.

Открутите стопорную гайку (А) и винт с головкой (В) с дисков соломоразбрасывателя (С).

А—Стопорная гайка
В—Винт с головкой

С—Дисковые батареи разбрасывателя



Продолжение на следующей стр.

OUO6075.0004706 -59-05APR17-1/2

H98170 —UN—22SEP10

ВАЖНО: При замене изношенных или поврежденных направляющих следует одновременно менять направляющие с противоположных сторон диска, чтобы сохранить динамический баланс диска.

Ножи ориентированы в чередующиеся отверстия для достижения оптимального распределения материала. Проверьте, что новые ножи вставлены в те же отверстия.

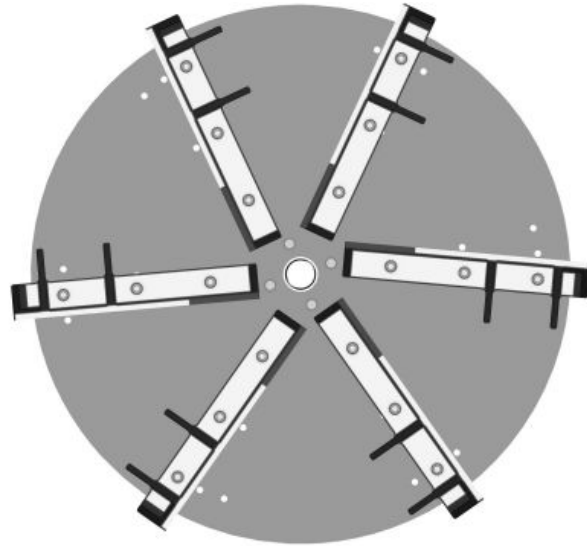
При необходимости установить запасные ножи и затянуть крепежные детали согласно спецификации.

Спецификация

Крепежные детали

ножа—Момент

затяжки..... 22 Н·м
(16 фнт-фт)



H98171—UN—22SEP10

OUC6075,0004706 -59-05APR17-2/2

Задние кожухи откидного борта PowerCast™ (вариант комплектации)

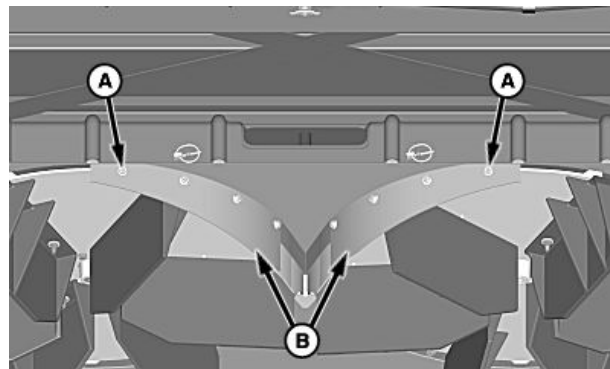
ПРИМЕЧАНИЕ: Кожухи можно снять для того чтобы перевести разбрасывание материала к центру машины при уборке высокоурожайных культур или при большом количестве соломы.

При уборке кукурузы передние и задние кожухи всегда должны быть установлены, чтобы обеспечить равномерное распределение материала.

Рабочее положение

Кожухи используются для коррекции ширины разбрасывания послеуборочных отходов при уборке широкими платформенными жатками.

Установите задние кожухи (В) позади сварной полосы, как показано на рисунке, и зафиксируйте крепежными элементами (А).



А—Крепежные детали (8 шт.) В—Задние щитки

H98180—UN—22SEP10

Продолжение на следующей стр.

OUC6075,0004707 -59-05APR17-1/2

Положение для хранения

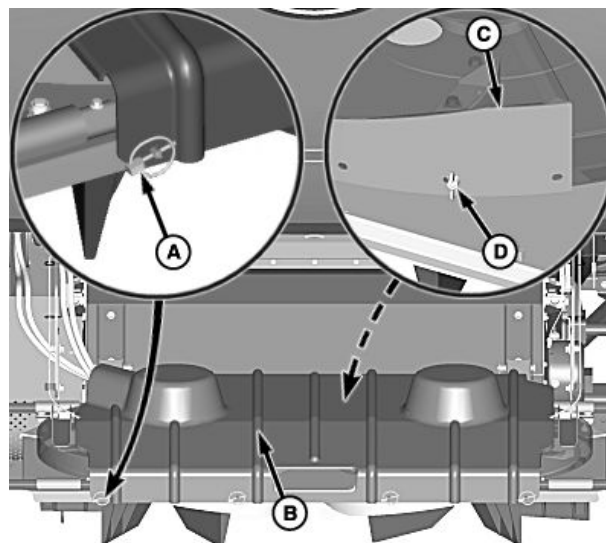
Снимите и сохраните быстрозапорные штифты (А) и щиток (В).

Установите задние кожухи (С) на приварную шпильку, как показано на рисунке, и закрепите барашковой гайкой (D).

Установить ранее снятый щиток и быстро фиксируемые штифты.

А—Штифты с кольцом
В—Щиток

С—Задние щитки
D—Барашковая гайка



OUC6075,0004707 -59-05APR17-2/2

H98181 —UN—22SEP10

Отводное устройство

ВАЖНО: Во избежание травмы или повреждения машины не изменяйте положение ручки отводного устройства во время работы машины.

Положение для мелкозерновых культур (С):

Вытащите блокировочный штифт (А) и установите ручку отводного устройства (В) в "UPPER" (верхнее) положение. Во время технического обслуживания зерноочистки ручка отводного устройства должна быть поднята в верхнее положение.

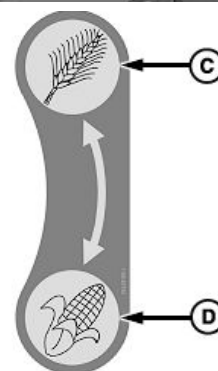
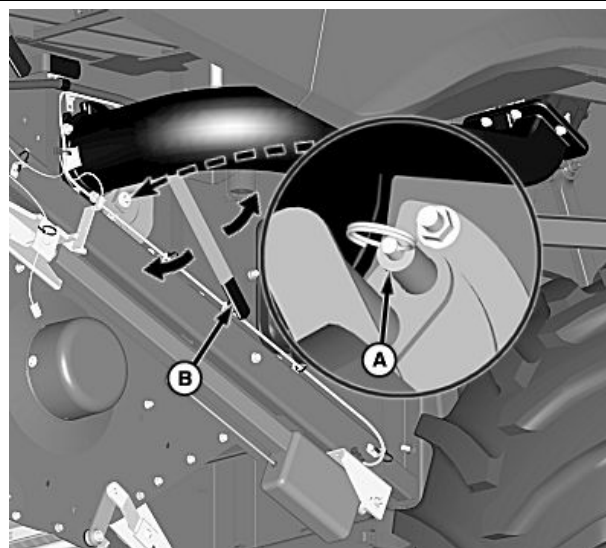
Положение для крупнозерновых культур (D):

ПРИМЕЧАНИЕ: При уборке кукурузы или семян подсолнечника ручка отводного устройства должна находиться в нижнем положении.

Вытащите блокировочный штифт (А) и установите ручку отводного устройства (В) в "LOWER" (нижнее) положение. Отводное устройство предохраняет зерноочистку от повреждения, предотвращая подачу материала вперед.

А—Фиксирующий штифт
В—Ручка отводного устройства

С—Положение для мелкозерновых
D—Положение для крупнозерновых



SS43267,000067D -59-08JUL15-1/1

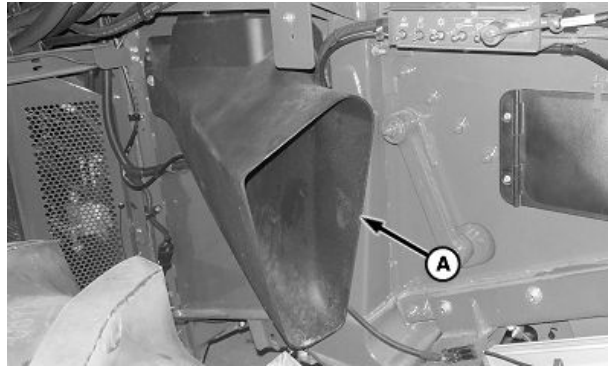
H114990 —UN—08JUL15

H99171 —UN—23NOV10

Вентиляционные каналы

Вентиляционный канал (А) находится с обеих сторон бокового щитка сепаратора и предназначен для подачи воздуха к зерноочистке, что имеет особо важное значение при работе на низкой частоте вращения. В зависимости от условий уборки качество зерна в зерновом бункере можно повысить, а содержание пыли в наклонной камере – снизить.

А—Вентиляционный канал



H115835 —UN—08SEP15

OUC6075,000417A -59-11APR16-1/1

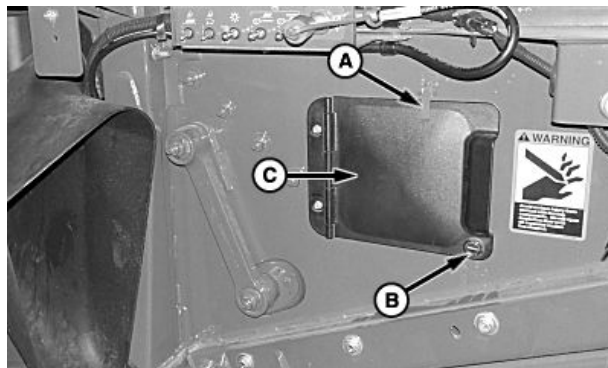
Дно отбойного бitera (при наличии) — снятие (система обработки послеуборочных отходов Premium)

ВАЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

В случае установки дна отбойного бitera необходимо заменить противоизносные накладки отбойного бitera для труднообрабатываемых культур на стандартные противоизносные накладки отбойного бitera.

ПРИМЕЧАНИЕ: Дно отбойного бitera устанавливается при уборке кукурузы/крупнозерновых культур и снимается при уборке мелкозерновых культур.

1. Откройте зажим (А) и поверните фиксатор (В), чтобы открыть дверцу доступа к зерноочистке (С).



А—Зажим
В—Замок

С—Дверца доступа
зерноочистки

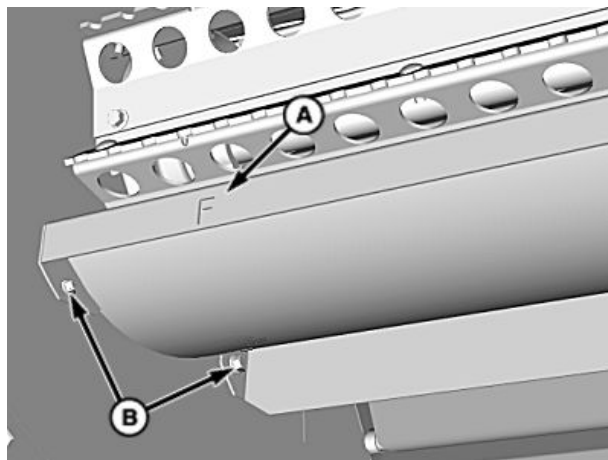
H115544 —UN—20AUG15

OUC6075,0004597 -59-24JAN17-1/2

ПРИМЕЧАНИЕ: Для снятия дна отбойного бitera требуется два человека. Один человек поддерживает дно отбойного бitera, второй - снимает винты с головкой и гайки.

2. Обеспечьте опору для дна отбойного бitera (А) и снимите винты с головкой и гайки (В).

А—Дно отбойного бitera В—Болты и гайки



H113090 —UN—03MAR15

OUC6075,0004597 -59-24JAN17-2/2

Планка контроллера измельчителя (дополнительно)

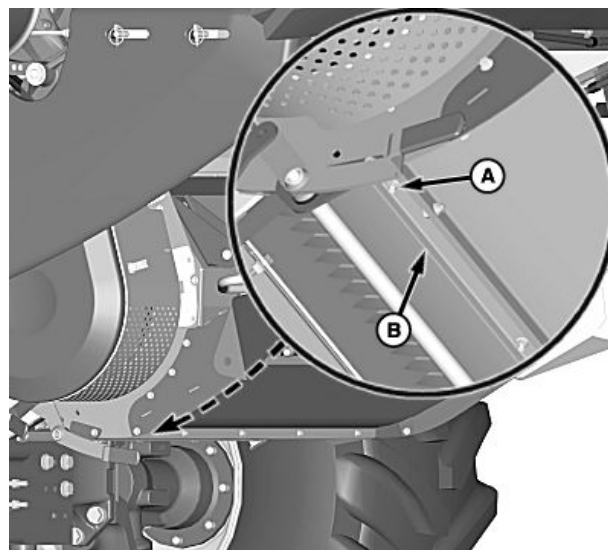
ВАЖНО: Для уборки кукурузы снимите планку контроллера и установите её в положение хранения. Если не снять планку контроллера, существует вероятность повреждения деталей решета первой очистки.

Планка контроллера улучшает качество резки, распределение и ширину разбрасывания жесткостебельной соломы. Обратитесь к дилеру компании John Deere за дополнительной информацией.

Открутите крепежные детали (А) и снимите планку контроллера (В) снизу измельчителя.

А—Крепежные детали

В—Планка контроллера



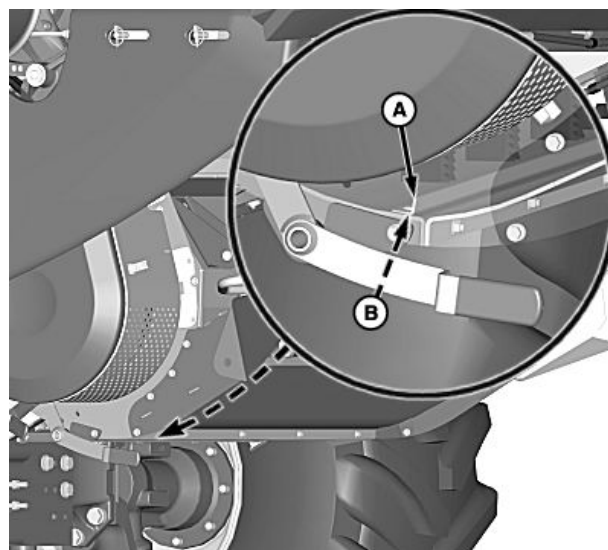
H98138 —UN—21SEP10

OUO6075,00009BF -59-21SEP10-1/2

Полностью поднимите измельчитель, чтобы установить планку контроллера (А) с внутренней стороны измельчителя, как показано на рисунке, и зафиксируйте крепежными деталями (В).

А—Планка контроллера

В—Крепежные детали



H98139 —UN—21SEP10

OUO6075,00009BF -59-21SEP10-2/2

Стационарные ножи измельчителя — регулировка

⚠ ОСТОРОЖНО: ОСТАНОВИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

ВАЖНО: Для уборки кукурузы необходимо полностью убрать ножи.

ПРИМЕЧАНИЕ: Измельчитель может работать и с убранными ножами, но качество измельчения ухудшится.

Используйте какое-либо промежуточное положение, чтобы оптимизировать потребление мощности и получить удовлетворительную длину резки.

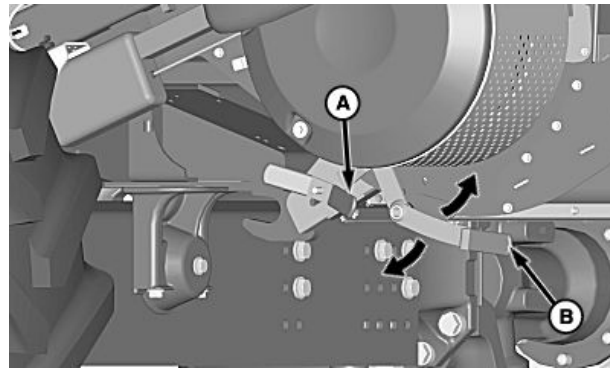
Ножи можно установить в любое положение. Положение ножей определяет длину нарезки материала.

Ножи в рабочем положении:

Ослабьте барашковую гайку (А) на измельчителе.

Переводите ручку регулятора (В) вниз, пока ножевой брус не окажется вверху паза.

Затяните барашковую гайку, чтобы зафиксировать положение ножевого бруса.



Ножевой став во введенном положении

А—Барашковая гайка

В—Рычаг

Ножевой брус в убранном положении

Ослабьте барашковую гайку (А) на измельчителе.

Переводите ручку регулятора (В) вверх, пока ножевой брус не окажется внизу паза.

Затяните барашковую гайку, чтобы зафиксировать положение ножевого бруса.

OUO6075,00009C1 -59-21SEP10-1/1

H98137—UN—20SEP10

Лезвия ножей стационарной секции соломорезки — замена

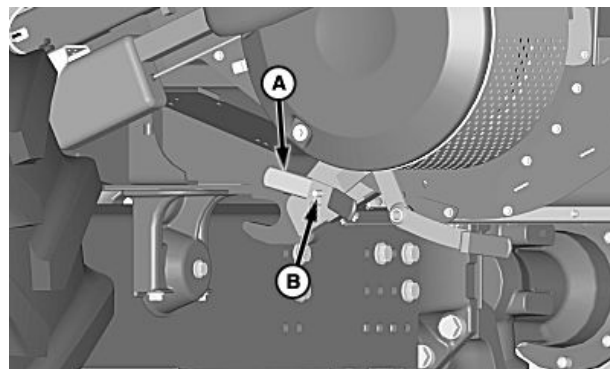
⚠ ОСТОРОЖНО: ОСТАНОВИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания. Лезвия ножей очень острые.

Ослабьте барашковую гайку (А) на измельчителе.

Переводите ручку регулятора вверх, пока ножевой брус не окажется внизу паза.

ПРИМЕЧАНИЕ: Сохранить втулки на наружных концах ножевого става для последующей сборки.

Придерживая ножевой брус, извлеките стержень (В), толкнув его наружу по направлению к правой части машины.



А—Барашковая гайка

В—Стяжной стержень

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,00009C0 -59-21SEP10-1/2

H98140—UN—21SEP10

Снять штифт (А) с удерживающего стержня (В).

Ослабить стопорные гайки (С) на зажимах удерживающего стержня.

Двигайте стержень, пока не вытащите его из ножей, которые необходимо заменить.

Переверните ножи или замените их, если они изношены с обеих сторон.

Выровняйте стержень и ножи.

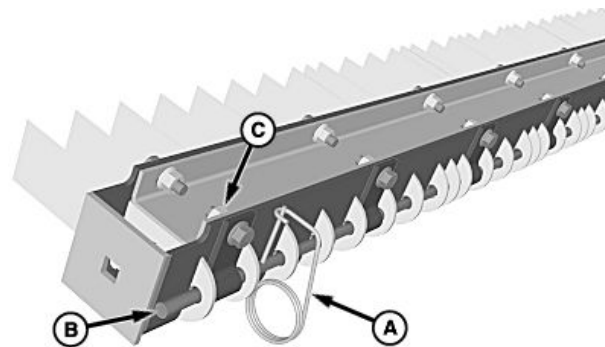
Затяните стопорные гайки на зажимах и вставьте штифт.

ПРИМЕЧАНИЕ: Снова установите втулки с наружных торцов ножевого бруса.

Установите узел ножевого бруса и вставьте стержень с правой стороны машины.

Установите барашковую гайку и отрегулируйте положение ножевого бруса.

ВАЖНО: Для уборки кукурузы необходимо полностью убрать ножи.



А—Штифт
В—Ограничительный стержень

С—Стопорные гайки

Затяните барашковую гайку, чтобы зафиксировать положение ножевого бруса.

H82430—UN—14FEB05

OUO6075,00009C0 -59-21SEP10-2/2

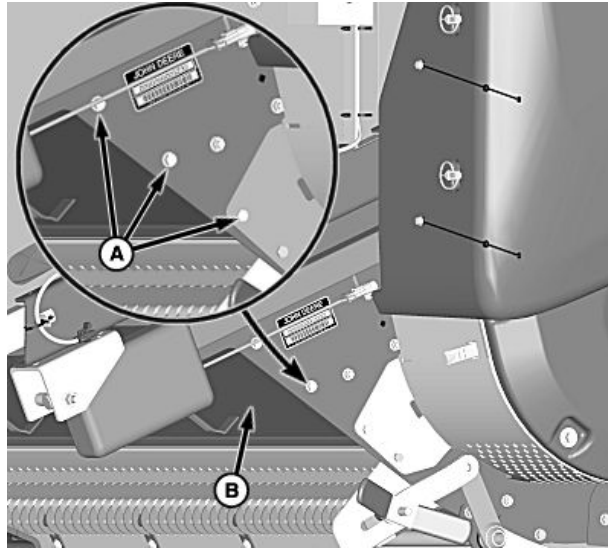
Дверца для доступа к измельчителю

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

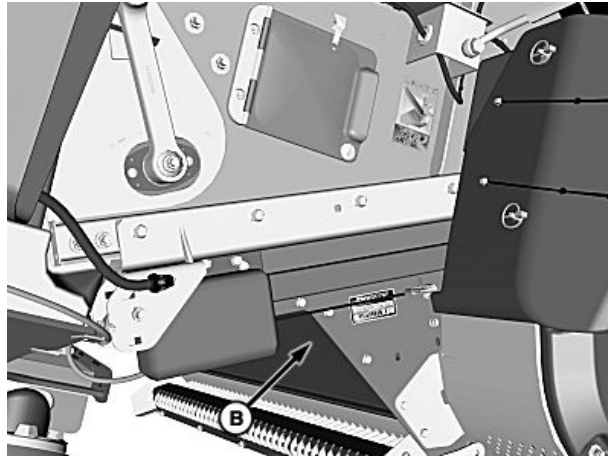
Открутите винты (А) с каждой стороны измельчителя, чтобы снять дверцу для обслуживания (В).

А—Винты с головкой

В—Дверца доступа



H113088 —UN—03MAR15



H113086 —UN—02MAR15

SS43267,0000533 -59-03MAR15-1/1

Ножи измельчителя – замена и конфигурация

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ: На рисунке показан пример замены как лопастных, так и прямых лезвий. Всегда располагайте ножи так, как это было сделано при сборке на заводе.

Крайние ножи:

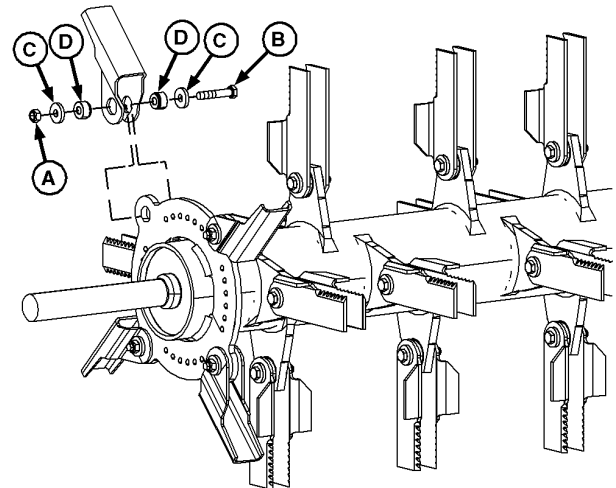
ПРИМЕЧАНИЕ: При снятии ножей или втулок для обследования обязательно устанавливайте ножи на ТУ ЖЕ опору, с которой они были сняты. Это необходимо для сохранения балансировки. Рекомендуется перед снятием отметить каждый нож.

Во время установки или замены ножей устанавливайте новые винты с головкой и стопорные гайки в порядке их снятия.

Снимите контргайку (А), винт с головкой под ключ (В), шайбы (С) и втулки (D).

ПРИМЕЧАНИЕ: Проверьте и замените втулки, если они износились. Замените стопорные гайки и винты с головкой на новый крепеж.

Замените ножи и втулки. Установите винт с головкой, шайбы и стопорную гайку. Затяните гайку согласно спецификации.



А—Стопорная гайка
В—Винт с головкой

С—Шайбы
D—Втулки

Спецификация

Стопорная гайка ножа измельчителя—Момент затяжки.....	70 Н·м (52 фнт-фт)
---	-----------------------

H87281 —UN—01AUG07

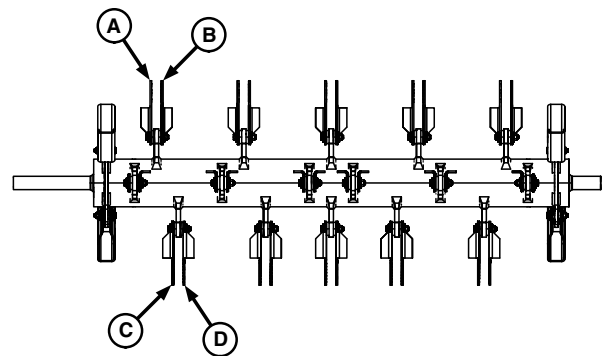
OUO6075,0004648 -59-09MAR17-1/3

Конфигурация ножа

ВАЖНО: Обязательно сохраните балансировку измельчителя. Заменяйте ОБА ножа на одной опоре и ОБА ножа на противоположной опоре (расположенной под углом 180 градусов). Для замены одного сломанного ножа НЕОБХОДИМО установить все четыре ножа, или заменить все ножи одновременно. Это необходимо для сохранения балансировки.

Если сломан нож (А), следует заменить ножи (А–D).

А—D— Лопастные ножи



Продолжение на следующей стр.

OUO6075,0004648 -59-09MAR17-2/3

H107307 —UN—22MAR13

Внутренние ножи:

ПРИМЕЧАНИЕ: При снятии ножей или втулок для обследования обязательно устанавливайте ножи на ТУ ЖЕ опору, с которой они были сняты. Это необходимо для сохранения балансировки. Рекомендуется перед снятием отметить каждый нож.

Во время установки или замены ножей устанавливайте новые винты с головкой и стопорные гайки в порядке их снятия.

Отверните стопорную гайку (А) и винт с головкой (В).

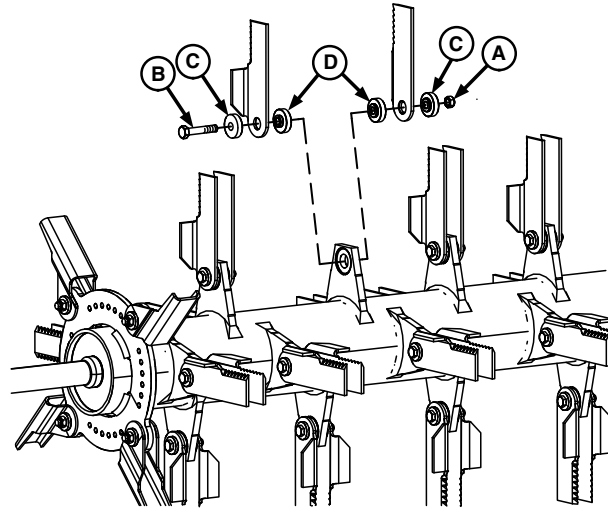
Снимите и проверьте втулки (С и D).

ПРИМЕЧАНИЕ: Проверьте и замените втулки, если они износились. Замените стопорные гайки и винты с головкой на новый крепеж.

Замените ножи и втулки. Установите винт с головкой и стопорную гайку. Затяните гайку согласно спецификации.

Спецификация

Стопорная гайка ножа
измельчителя—Момент
затяжки..... 70 Н·м
(52 фнт-фт)



А—Стопорная гайка
В—Винт с головкой

С—Втулки
D—Втулки

H98142—UN—21SEP10

OUO6075,0004648 -59-09MAR17-3/3

Ножи экстраизмельчителя – замена и конфигурация

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ: На рисунке показан пример замены как прямых, так и лопастных ножей ротора. Всегда располагайте ножи так, как это было сделано при сборке на заводе.

Крайние ножи:

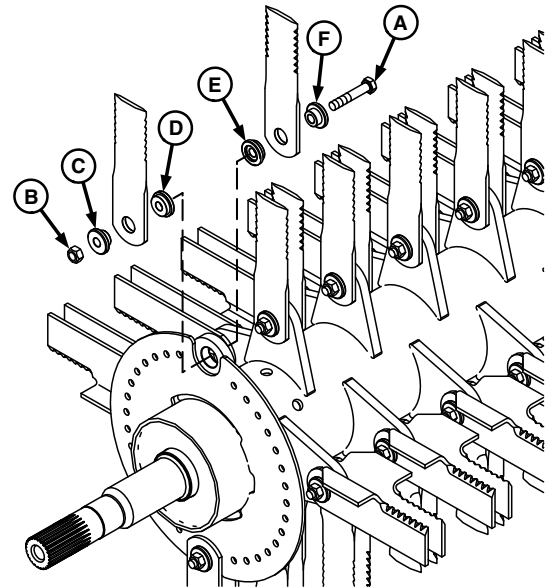
ПРИМЕЧАНИЕ: При снятии ножей или втулок для обследования обязательно устанавливайте ножи на ТУ ЖЕ опору, с которой они были сняты. Это необходимо для сохранения балансировки. Рекомендуется перед снятием отметить каждый нож.

Во время установки или замены ножей устанавливайте новые винты с головкой и стопорные гайки в порядке их снятия.

Снимите стопорную гайку (A), винт с головкой (B) и втулки (C, D, E, F).

ПРИМЕЧАНИЕ: Проверьте и замените втулки, если они износились. Замените стопорные гайки и винты с головкой на новый крепеж.

Замените ножи и втулки. Установите болт, шайбу, втулку и зажимную гайку. Затяните гайку согласно спецификации.



A—Стопорная гайка
B—Винт с головкой
C—Вкладыш

D—Вкладыш
E—Вкладыш
F—Вкладыш

Спецификация

Стопорная гайка ножа
измельчителя—Момент
затяжки.....

70 Н·м
(52 фнт-фт)

OUC6075,0004649 -59-09MAR17-1/3

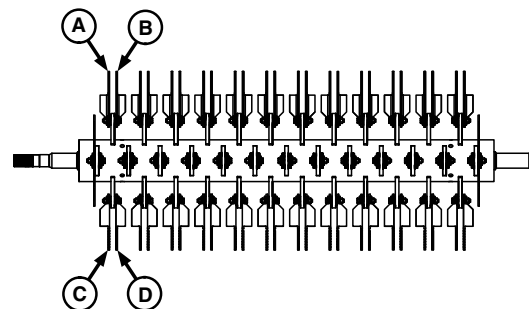
H99000 —UN—12NOV10

Конфигурация ножа

ВАЖНО: Обязательно сохраните балансировку измельчителя. Заменяйте ОБА ножа на одной опоре и ОБА ножа на противоположной опоре (расположенной под углом 180 градусов). Для замены одного сломанного ножа НЕОБХОДИМО установить все четыре ножа, или заменить все ножи одновременно. Это необходимо для сохранения балансировки.

Если сломан нож (A), следует заменить ножи (A—D).

ВАЖНО: Перед использованием измельчителя проверьте зазор между ножами и противорежущей пластиной, вращая ротор вручную.



A—D— Лопастные ножи

Продолжение на следующей стр.

OUC6075,0004649 -59-09MAR17-2/3

H107308 —UN—22MAR13

Внутренние ножи:

ПРИМЕЧАНИЕ: При снятии ножей или втулок для обследования обязательно устанавливайте ножи на ТУ ЖЕ опору, с которой они были сняты. Это необходимо для сохранения балансировки. Рекомендуется перед снятием отметить каждый нож.

Во время установки или замены ножей устанавливайте новые винты с головкой и стопорные гайки в порядке их снятия.

Отверните стопорную гайку (А) и винт с головкой (В).

Снимите и проверьте втулки (С и D).

ПРИМЕЧАНИЕ: Проверьте и замените втулки, если они износились. Замените стопорные гайки и винты с головкой на новый крепеж.

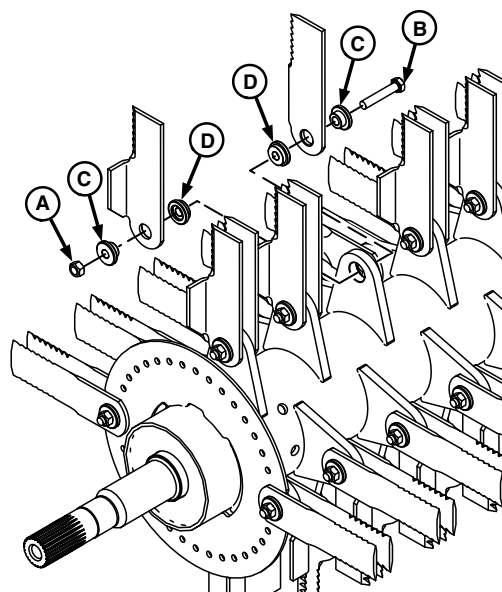
Замените ножи и втулки. Установите винт с головкой и стопорную гайку. Затяните гайку согласно спецификации.

Спецификация

Стопорная гайка ножа
измельчителя—Момент
затяжки..... 70 Н·м
(52 фнт-фт)

А—Стопорная гайка
В—Винт с головкой

С—Втулки
D—Втулки



H99002 —JUN—12NOV10

OUO6075,0004649 -59-09MAR17-3/3

Нож среднего разделителя – замена (усовершенствованный откидной борт PowerCast™)

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания. Ножевое полотно заточено.

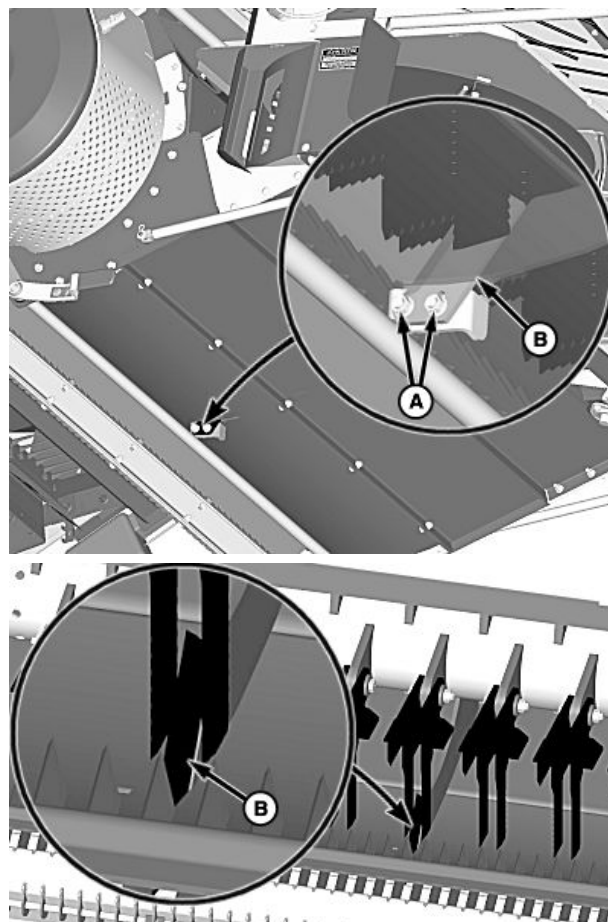
Открутите крепеж (А) и утилизируйте средний нож-разделитель (В).

ПРИМЕЧАНИЕ: Нож должен быть установлен вплотную к среднему разделителю, без зазора.

Замените средний нож-разделитель и установите ранее снятый крепеж.

А—Крепежные детали

В—Нож среднего разделителя



H98691 —UN—19OCT10

H98692 —UN—19OCT10

OUC6075,00046FE -59-05APR17-1/1

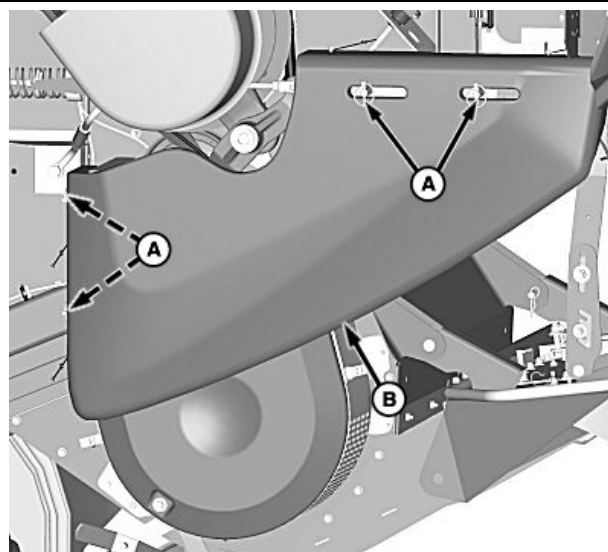
Ножи соломоизмельчителя — центровка

⚠ ОСТОРОЖНО: ОСТАНОВИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Полностью поднимите измельчитель и снимите быстрозапорные штифты (А) и щиток (В).

А—Штифты быстрой фиксации

В—Щиток



H98146 —UN—21SEP10

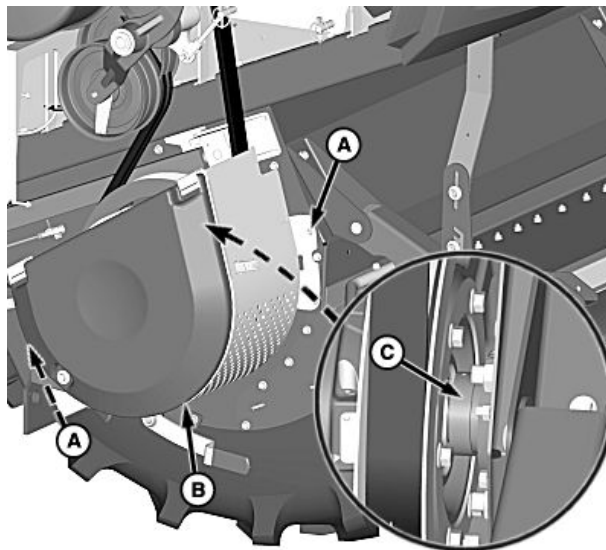
Продолжение на следующей стр.

OUC6075,00009C4 -59-21SEP10-1/4

Отверните винты с головкой под ключ (А) и снимите щиток (В).

Ослабьте крепление винта и стопорного кольца (С) с левой стороны.

А—Винты с головкой (4 шт.) С—Стопорное кольцо
В—Щиток



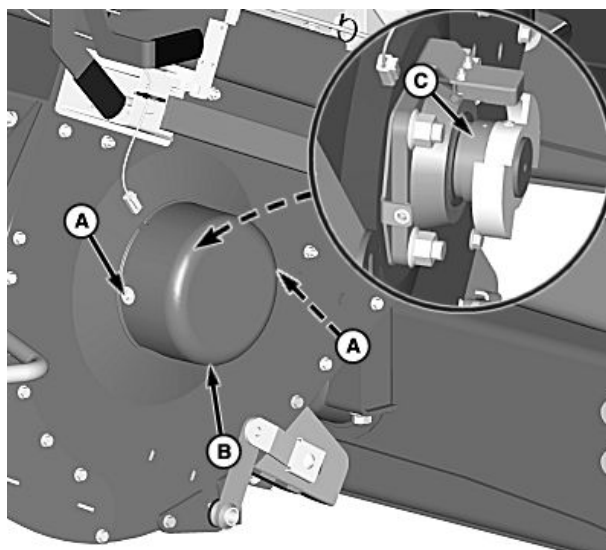
H98147 —UN—21SEP10

OQO6075,00009C4 -59-21SEP10-2/4

Открутите винты с головкой (А) и снимите крышку подшипника (В).

Ослабьте крепление винта и стопорного кольца (С) с правой стороны.

А—Винты с головкой (2 шт.) С—Контровочный хомут
В—Крышка подшипника



H98148 —UN—21SEP10

Продолжение на следующей стр.

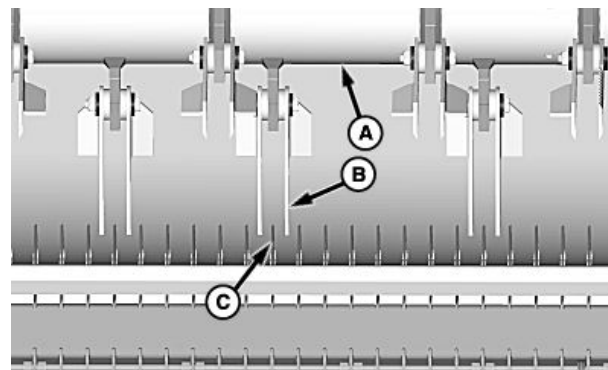
OQO6075,00009C4 -59-21SEP10-3/4

Сдвиньте ротор (А) измельчителя вправо или влево, чтобы все ножи ротора (В) не задевали стационарные ножи (С).

Затяните стопорные кольца с обеих сторон в направлении вращения и зафиксируйте установочными винтами.

Установите крышку подшипника с правой стороны и щитки измельчителя с левой стороны.

А—Ротор соломоизмельчителя
В—Ножи ротора
С—Стационарные ножи



H87317 —UN—30JAN07

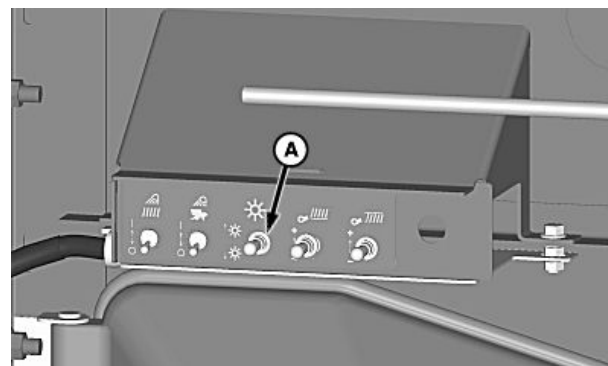
OUO6075,00009C4 -59-21SEP10-4/4

Переключатель регулировки измельчителя

Переключатель регулировки измельчителя (А) находится с левой стороны машины.

С помощью переключателя регулировки измельчителя можно поднимать и опускать измельчитель в различные положения.

А—Переключатель измельчителя



H97565 —UN—14SEP10

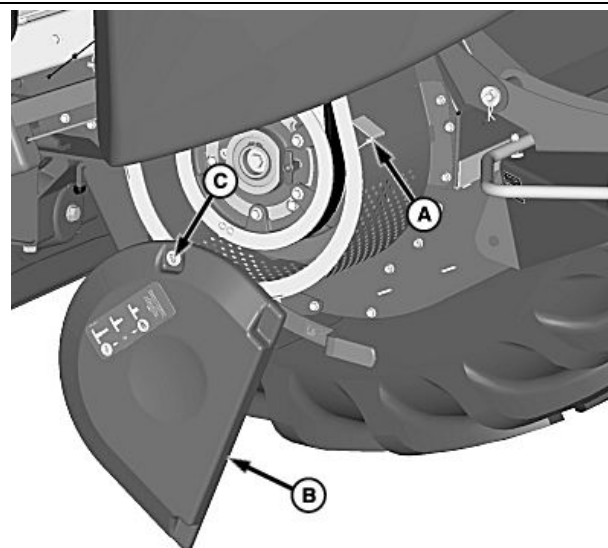
OUO6075,00009C6 -59-21SEP10-1/1

Скорости привода соломоизмельчителя – переключение

⚠ ОСТОРОЖНО: ОСТАНОВИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Откройте защелку (А) и поверните щиток (В) на шарнире (С).

А—Защелка
В—Щиток
С—Шкворень



H105440 —UN—18MAY12

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,000113F -59-18MAY12-1/2

Положение низких оборотов:

ПРИМЕЧАНИЕ: Может потребоваться немного повернуть шкив во время перемещения рычага переводного механизма.

Установите рычаг переводного механизма (А) в положение (В).

- Зерновые

Нейтральное положение:

ПРИМЕЧАНИЕ: Может потребоваться немного повернуть шкив во время перемещения рычага переводного механизма.

Установите рычаг переводного механизма (А) в положение (С).

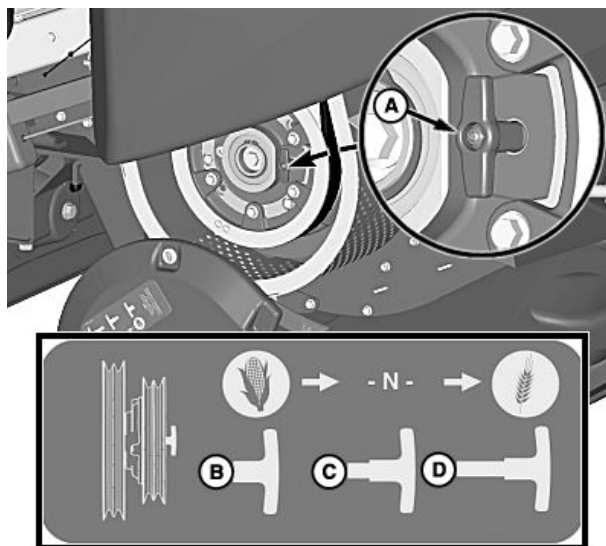
Положение высоких оборотов:

ПРИМЕЧАНИЕ: Может потребоваться немного повернуть шкив во время перемещения рычага переводного механизма.

Установите рычаг переводного механизма (А) в положение (D).

- Зерно

Закройте щиток и закрепите с помощью защелки.



А—Рычаг переводного механизма
В—Положение низких оборотов:

С—Нейтральное положение
D—Положение высоких оборотов

H105441—UN—18MAY12

OUC6075,000113F -59-18MAY12-2/2

Направляющие откидного борта — регулировка (система обработки пожнивных остатков Intermediate/Premium)

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Регулировка лопастей откидного борта выполняется, если заводские настройки не достаточны для оптимальной дальности или равномерности разбрасывания.

Направляющие откидного борта отрегулированы на заводе для эксплуатации с платформенными жатками длиной 9,1 м (30 фт).

Снимите и сохраните шплинты (А) и шайбы (В).

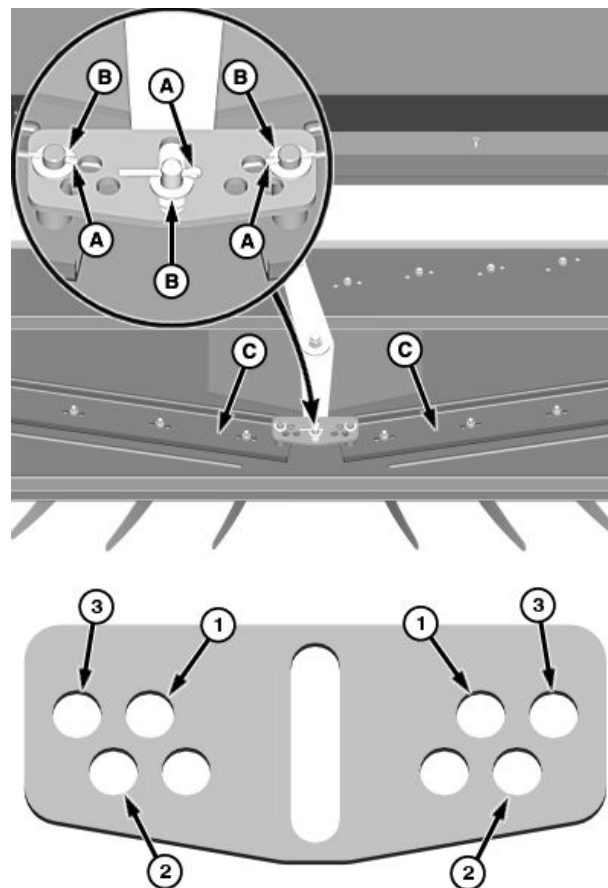
Установите скользящие направляющие (С) в необходимые отверстия в регулировочной пластине.

- Отверстие 1: Положение для жатки с шириной захвата 6,7 м (22 фт)
- Отверстие 2: Положение для жатки с шириной захвата 7,6 м (25 фт)
- Отверстие 3: Положение для жатки с шириной захвата 9,1 м (30 фт)

Установите ранее снятые шайбы и шплинты.

А—Шплинты
В—Шайбы

С—Скользящие направляющие



H98656 —UN—19OCT10

H98657 —UN—19OCT10

OUO6075.00041D9 -59-11APR16-1/1

Направляющие откидного борта (электрическая регулировка) – регулировка (система обработки пожнивных остатков Intermediate/Premium)

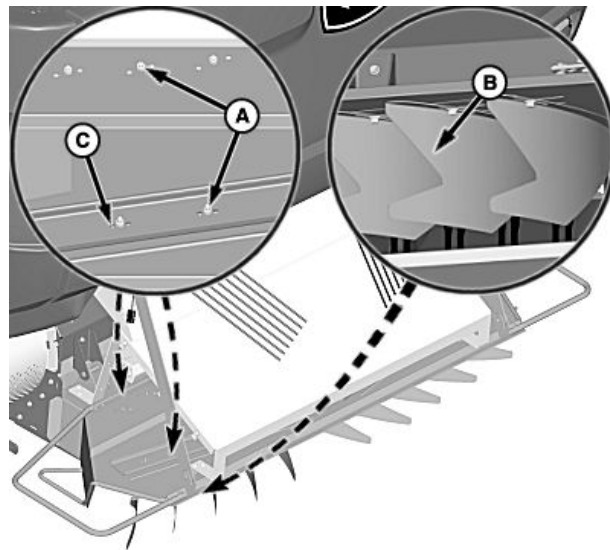
⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель,
включите стояночный тормоз и извлеките
ключ замка зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Регулировка направляющих
откидного борта выполняется, если заводские
настройки недостаточны для оптимальной
дальности или равномерности разбрасывания.

Направляющие откидного борта
отрегулированы на заводе для эксплуатации
с платформенными жатками длиной
9,1 м (30 фт).

Ослабьте крепление гаек (А) и в соответствии
с необходимостью отрегулируйте положение
направляющей откидного борта (В), используя
различные отверстия (С), чтобы управлять дальностью
разбрасывания соломы. См. заводские настройки
направляющих откидного борта (электрическая
регулировка) далее в этом разделе.

1. Затяните гайки направляющих откидного борта.
2. Ослабьте гайку с передней стороны направляющей
откидного борта на один полный оборот.
3. Ослабьте гайку с задней стороны направляющей
откидного борта на 1-1/2 оборота.



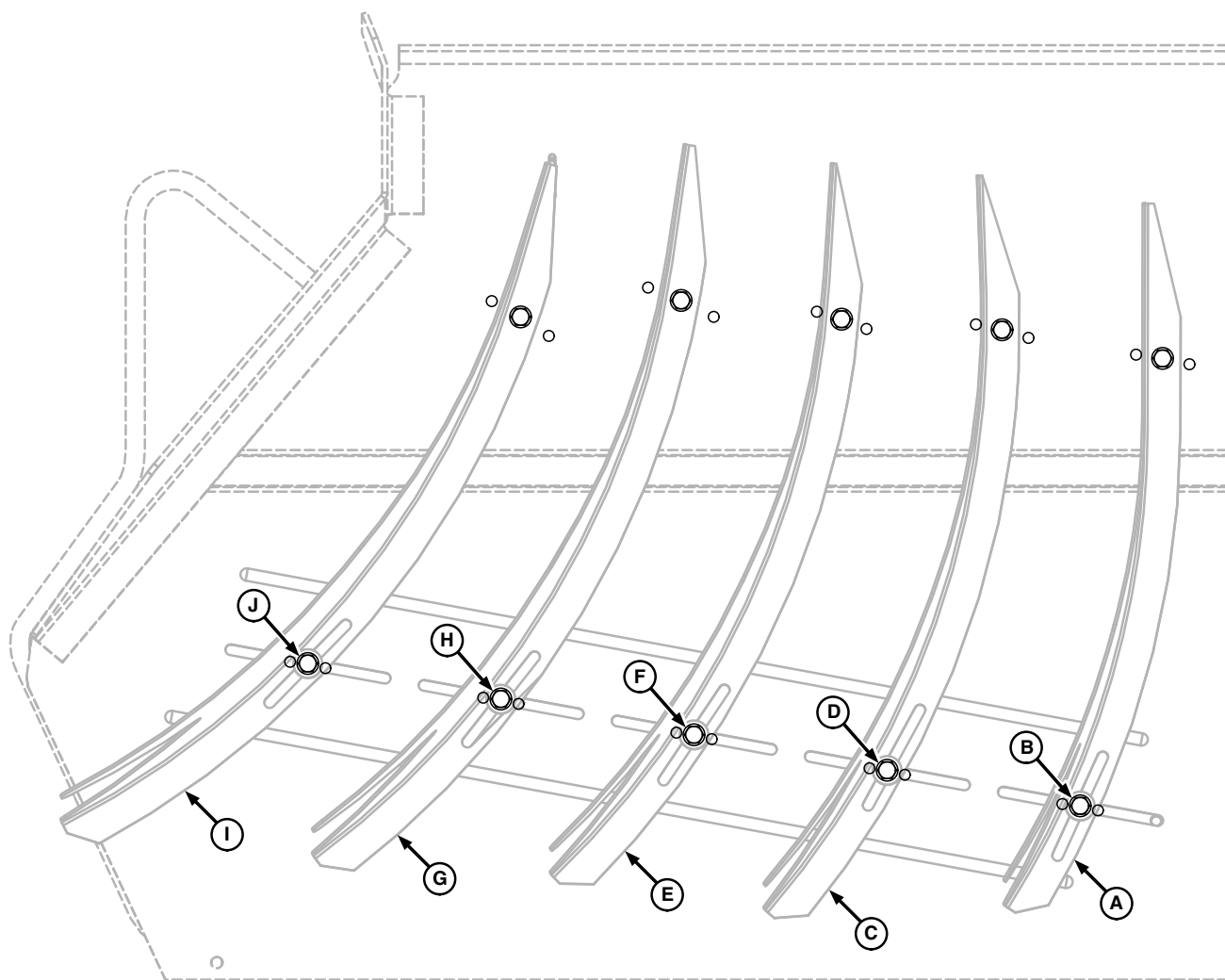
А—Гайки
В—Направляющая откидного
борта
С—Отверстия

4. Убедитесь в том, что направляющая откидного
борта свободно перемещается.
5. При необходимости повторите эту операцию на
других направляющих откидного борта

H98365—UN—30SEP10

OUC6075,0004703 -59-05APR17-1/1

**Направляющие откидного борта
(электрическая регулировка) – заводские
настройки (система обработки пожнивных
остатков Intermediate/Premium)**



Настройка направляющих откидного борта под платформенные жатки длиной 9,1 м (30 фт) (вид снизу откидного борта)

A—Направляющая 1
B—Среднее отверстие
C—Направляющая 2

D—Среднее отверстие
E—Направляющая 3
F—Среднее отверстие

G—Направляющая 4
H—Среднее отверстие
I—Направляющая 5

J—Среднее отверстие

ПРИМЕЧАНИЕ: При регулировке направляющих откидного борта отверстия нумеруются от центра измельчителя по направлению к краю.

OUO6075,00041DB -59-21MAR16-1/1

H98343—UN—01OCT10

Диски соломоразбрасывателя Advanced PowerCast – замена

⚠ ОСТОРОЖНО: Включите стояночный тормоз, заглушите двигатель и извлеките ключ из замка зажигания.

Снимите крепежные детали (A) и кронштейн (B).

Осмотрите и замените резиновую опору (C) и пальцы (D) в соответствии с необходимостью. Детали можно заказать у дилера компании John Deere.

ВАЖНО: Для сохранения баланса дисков при вращении заменяйте все резиновые опоры одновременно.

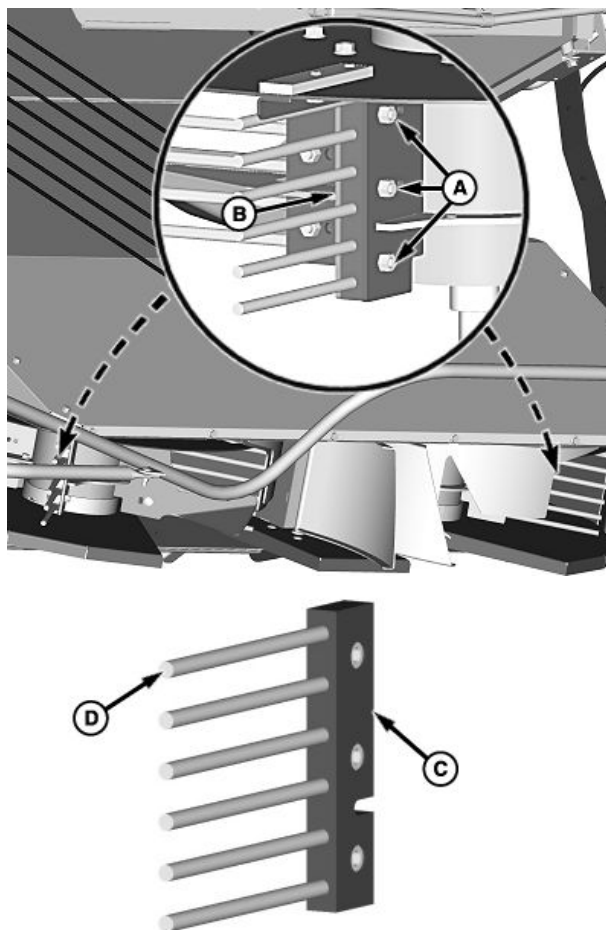
В соответствии с необходимостью установите новые резиновые опоры и пальцы.

Проверьте, что новые резиновые опоры и кронштейны вставлены в те же отверстия.

Затяните крепеж и повторите то же самое с остальными ножевыми дисками.

A—Крепежные детали
B—Кронштейн

C—Резиновая опора
D—Пальцы



H113274 —UN—26MAR15

H98694 —UN—19OCT10

Продолжение на следующей стр.

SS43267,0000592 -59-26MAR15-1/2

Отверните крепежные болты (А) от пластины (В).

В соответствии с необходимостью осмотрите и замените кронштейн лопасти (С). Детали можно заказать у дилера компании John Deere.

ВАЖНО: Для сохранения баланса дисков при вращении заменяйте все кронштейны лопастей одновременно.

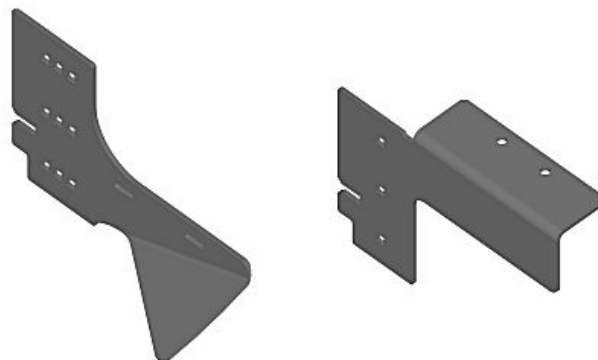
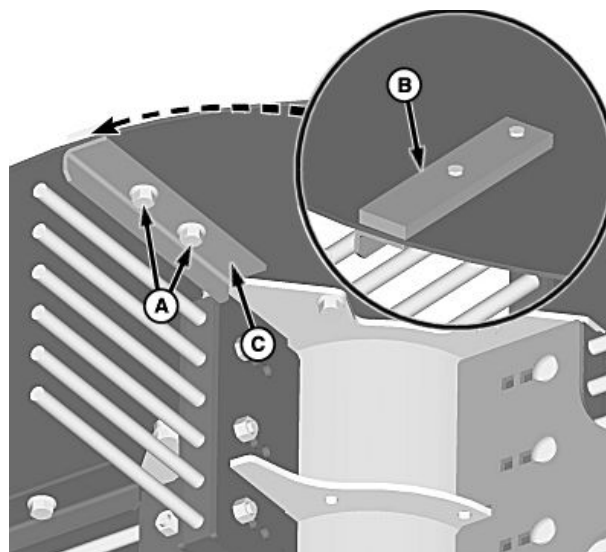
В соответствии с необходимостью установите новый кронштейн лопасти.

Затяните крепеж и повторите то же самое с остальными ножевыми дисками.

ПРИМЕЧАНИЕ: В соответствии с необходимостью снимите мелкозерновые лопасти и установите лопасти для кукурузы.

А—Винты с головкой
В—Пластина

С—Кронштейны лопастей



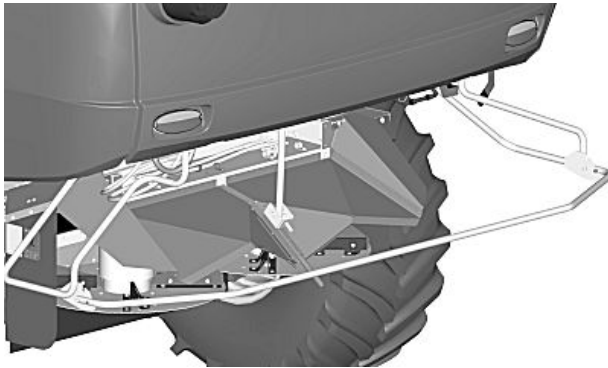
Мелкозерновые лопасти / лопасти для кукурузы

SS43267,0000592 -59-26MAR15-2/2

H98695 —UN—19OCT10

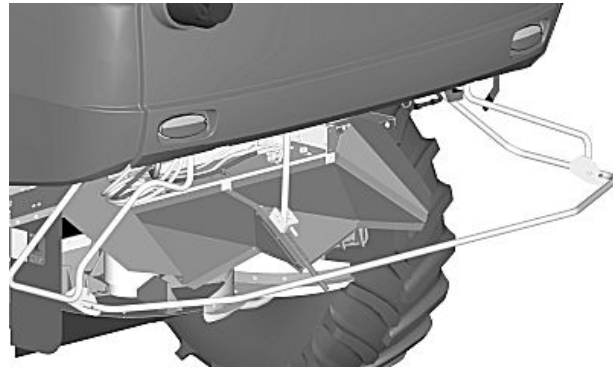
H102241 —UN—23JUN11

Соломоразбрасыватель (общие сведения)



Односкоростной соломоразбрасыватель

H98186—UN—23SEP10



Двухскоростной соломоразбрасыватель

H98187—UN—23SEP10

⚠ ОСТОРОЖНО: Не допускайте нахождения людей за соломоразбрасывателем во время его работы. Перед началом регулировки соломоразбрасывателя заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Прежде чем производить какие-либо работы по техническому обслуживанию на поднятом соломоразбрасывателе,

полностью зафиксируйте на месте блокировочные штифты.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения дополнительной информации см. справку относительно приложения системы обработки послеуборочных отходов или справку о рабочем месте оператора.

OUC6075,000436E -59-19DEC16-1/1

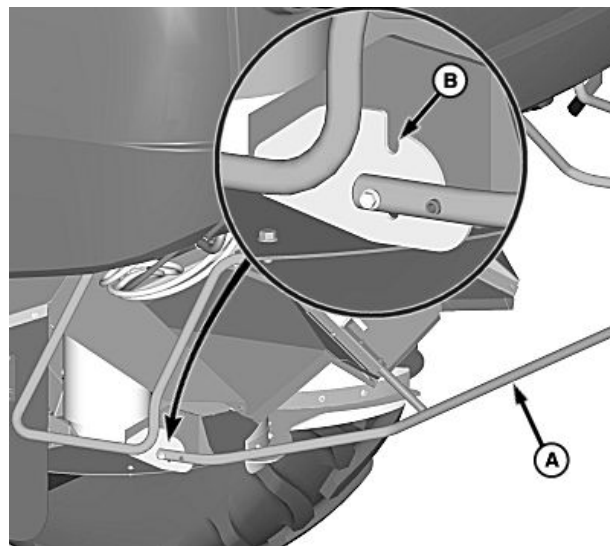
Соломоразбрасыватель – положение валкоукладчика

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания. Прежде чем производить какие-либо работы по техническому обслуживанию на поднятом соломоразбрасывателе, полностью зафиксируйте на месте блокировочные штифты.

ВАЖНО: Во время работы сузитель валков должен **ВСЕГДА** находиться в нижнем положении.

ПРИМЕЧАНИЕ: Соломоразбрасыватель можно повернуть вверх, для выгрузки незерновой части урожая в валкоукладчик.

Поднимите сузитель валков (A), чтобы он совместился с пазом (B) во время технического обслуживания или установки соломоразбрасывателя в положение валкоукладчика.



A—Сузитель валков

B—Паз

H98188—UN—23SEP10

Продолжение на следующей стр.

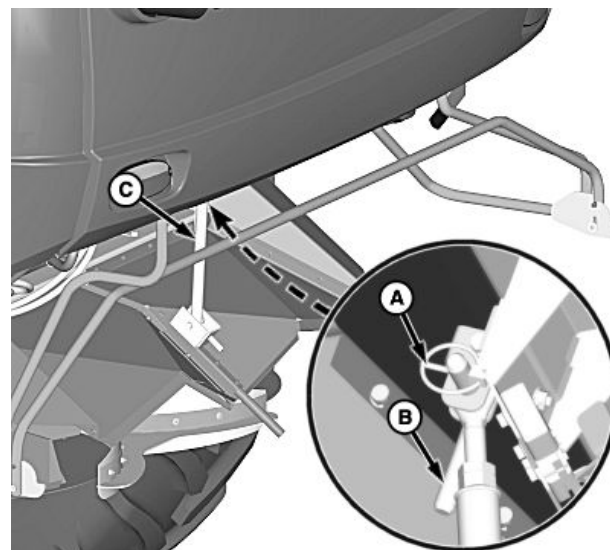
OUC6075,000436F -59-19DEC16-1/3

Извлеките штифт с кольцом (А) из штифта (В) и опустите опорную трубку (С).

ПРИМЕЧАНИЕ: Верните штифт в положение для хранения и зафиксируйте штифтом с кольцом.

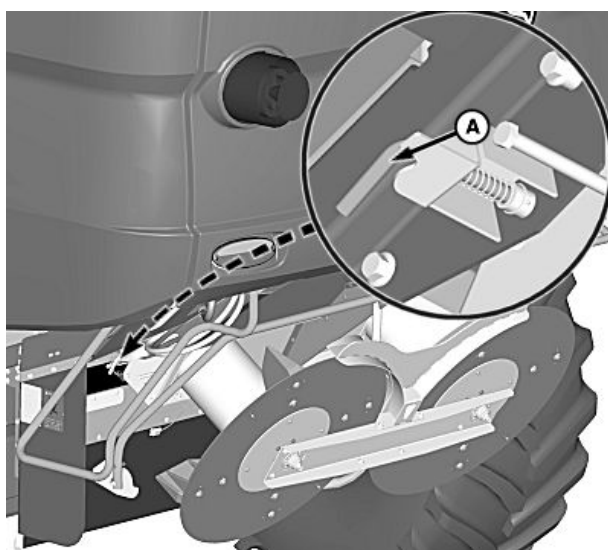
А—Штифт с кольцом
В—Штифт

С—Опорная трубка



H98189 —UN—23SEP10

OUC6075,000436F -59-19DEC16-2/3



H98190 —UN—23SEP10

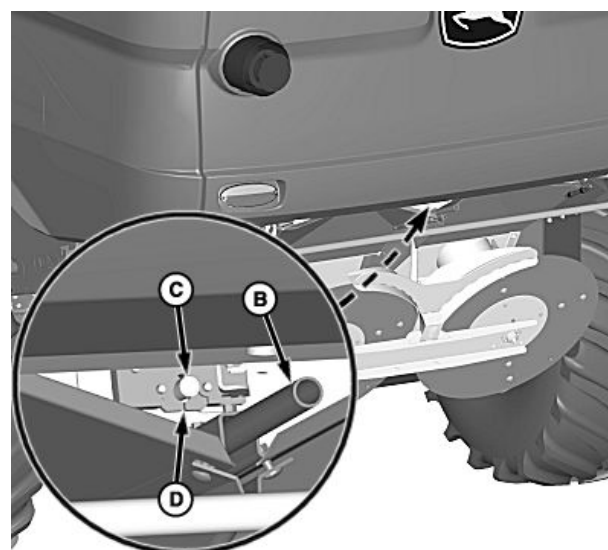
А—Штифт
В—Ручка

С—Штифт
D—Защелка в сборе

Извлеките штифт (А), чтобы полностью поднять разбрасыватель.

С помощью ручки (В) поднимайте разбрасыватель, пока штифт (С) полностью не войдет в зацепление с защелкой (D).

ПРИМЕЧАНИЕ: Установите нулевую частоту вращения соломоразбрасывателя. Для

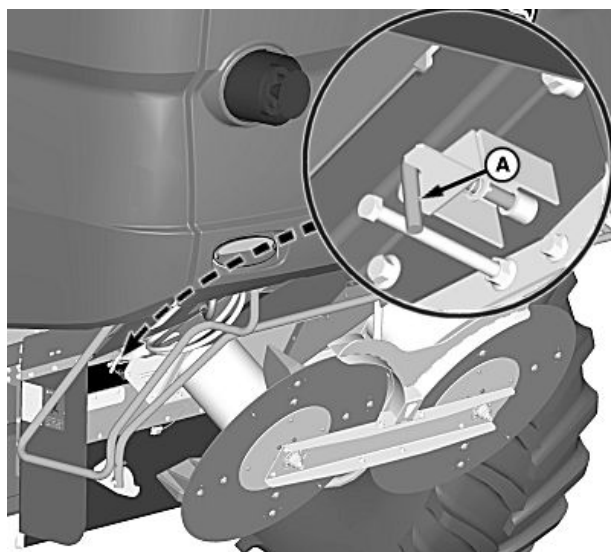


H98191 —UN—23SEP10

получения дополнительной информации см. справку относительно приложения системы обработки послеуборочных отходов или справку о рабочем месте оператора.

OUC6075,000436F -59-19DEC16-3/3

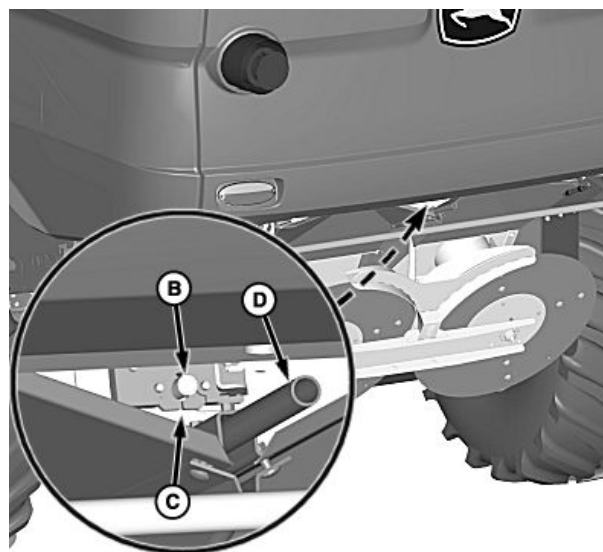
Соломоразбрасыватель – опускание



A—Штифт
B—Штифт

C—Защелка в сборе

H98192 —UN—23SEP10



D—Ручка

H98193 —UN—23SEP10

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Извлеките штифт (B) из узла защелки (C) и с помощью ручки (D) опустите соломоразбрасыватель.

Поверните и вставьте штифт (A) в кронштейн, чтобы разблокировать разбрасыватель.

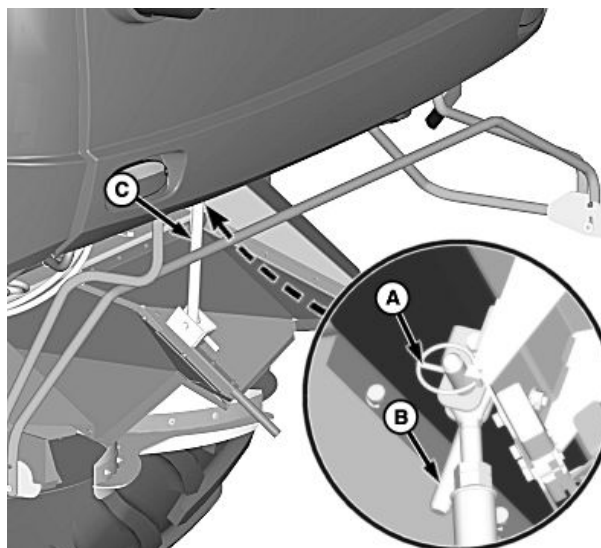
OUC6075,0004370 -59-19DEC16-1/2

Поднимайте опорную трубку (C), пока она не совместится с отверстием, зафиксируйте положение с помощью штифта (B) и штифта с кольцом (A).

ПРИМЕЧАНИЕ: Увеличивайте частоту вращения соломоразбрасывателя, пока не будет достигнута нужная ширина разбрасывания. Для получения дополнительной информации см. справку относительно приложения системы обработки послеуборочных отходов или справку о рабочем месте оператора.

A—Штифт с кольцом
B—Штифт

C—Опорная трубка



H98189 —UN—23SEP10

OUC6075,0004370 -59-19DEC16-2/2

Диски соломоразбрасывателя (односкоростной соломоразбрасыватель) – замена

⚠ ОСТОРОЖНО: Диски весят приблизительно 25 кг (55 фунтов).

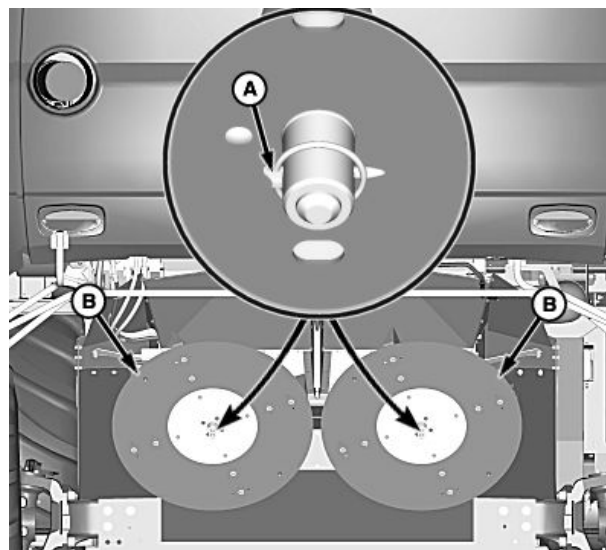
ВАЖНО: Диски могут быть левосторонними и правосторонними. Перед снятием отметьте место крепления дисков.

ПРИМЕЧАНИЕ: Диски разбрасывателя могут быть демонтированы для техобслуживания или для обеспечения дополнительного просвета под разбрасывателем.

Извлеките быстрозапорные штифты (А) и снимите диски (В).

А—Быстрозамакующий штифт

В—Диски



H98194 —UN—23SEP10

OUO6075,00009D5 -59-23SEP10-1/2

ВАЖНО: Во время замены изношенных или поврежденных ножей для сохранения ротационного баланса диска следует заменять ножи, установленные друг напротив друга, в комплекте.

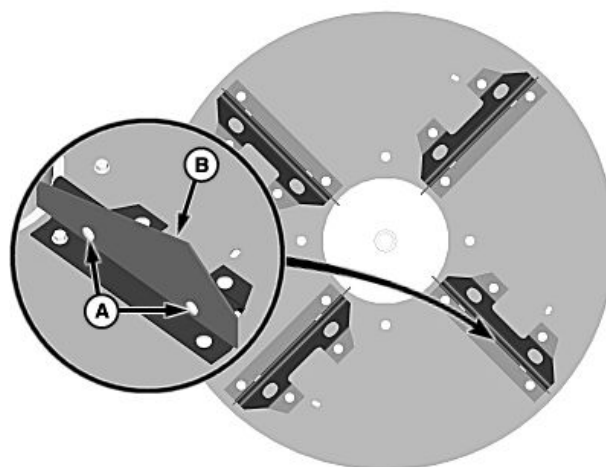
Ножи ориентированы в чередующиеся отверстия для достижения оптимального распределения материала. Проверьте, что новые ножи вставлены в те же отверстия.

Снимите крепежные детали (А) и нож (В).

В соответствии с необходимостью установите новые ножи и затяните крепеж.

А—Крепежные детали

В—Лопасть



H98197 —UN—23SEP10

OUO6075,00009D5 -59-23SEP10-2/2

Диски соломоразбрасывателя (двухскоростной соломоразбрасыватель) – замена

⚠ ОСТОРОЖНО: Диски весят приблизительно 25 кг (55 фунтов).

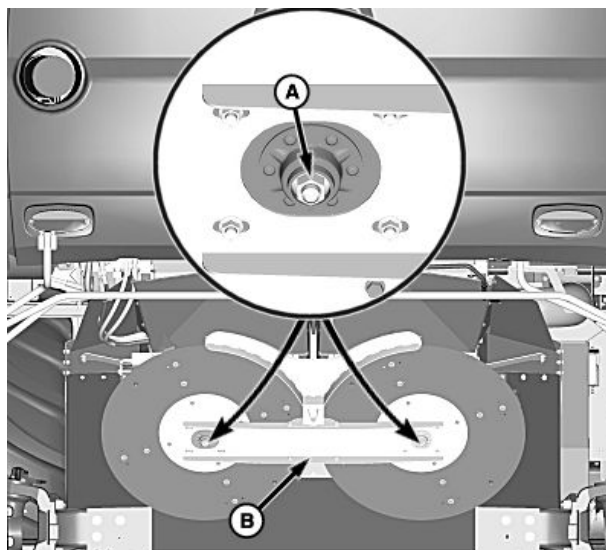
ВАЖНО: Диски могут быть левосторонними и правосторонними. Перед снятием отметьте место крепления дисков.

ПРИМЕЧАНИЕ: Диски разбрасывателя могут быть демонтированы для техобслуживания или для обеспечения дополнительного просвета под разбрасывателем.

Открутите гайки (А) и снимите кожух опоры (В).

А—Гайка

В—Кожух опоры



H98195—UN—08OCT10

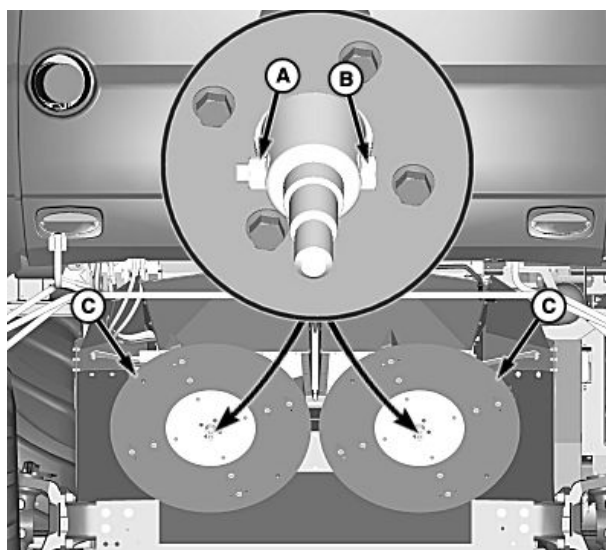
OUC6075,00009D6 -59-23SEP10-1/3

Открутите гайки (А) и винты с головкой (В) от дисков (С).

А—Гайка

В—Винт с головкой

С—Диски



H98196—UN—23SEP10

Продолжение на следующей стр.

OUC6075,00009D6 -59-23SEP10-2/3

ВАЖНО: Во время замены изношенных или поврежденных ножей для сохранения ротационного баланса диска следует заменять ножи, установленные друг напротив друга, в комплекте.

Ножи ориентированы в чередующиеся отверстия для достижения оптимального распределения материала. Проверьте, что новые ножи вставлены в те же отверстия.

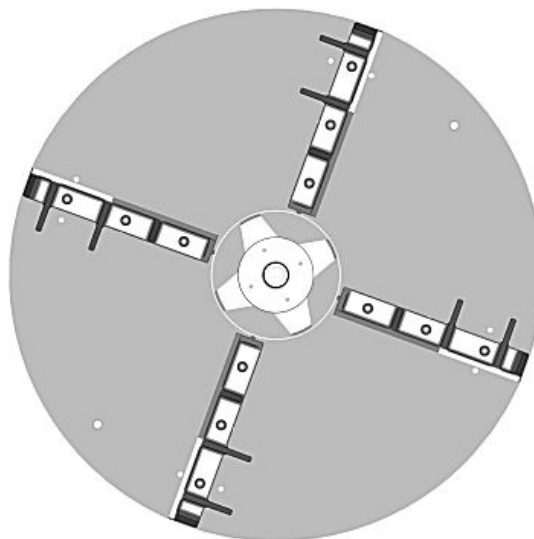
При необходимости установить запасные ножи и затянуть крепежные детали согласно спецификации.

Спецификация

Крепежные детали

ножа—Момент

затяжки..... 22 Нм
(16 фнт-фт)



H98198—UN—23SEP10

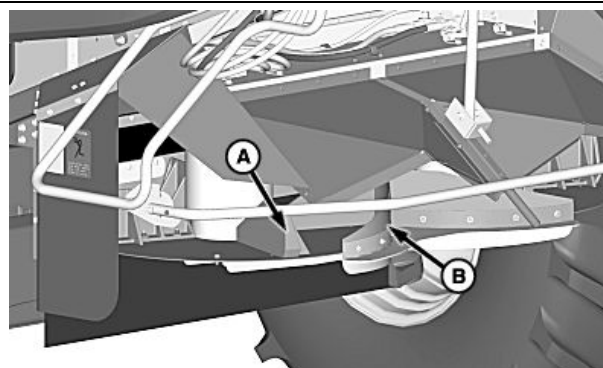
OUO6075,00009D6 -59-23SEP10-3/3

Соломоразбрасыватель широкого разброса (дополнит.)

⚠ ОСТОРОЖНО: Не допускайте нахождения людей за соломоразбрасывателем во время его работы. Перед началом регулировки соломоразбрасывателя **ВЫКЛЮЧИТЕ** двигатель, включите стояночный тормоз и выньте ключ зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для обеспечения оптимального распределения незерновой части урожая кожухи необходимо снять при уборке с жатками, размер которых менее 9,1 м (30 фт), или менее чем 12-рядными кукурузными жатками.

Если установлены ножи (A) и кожухи (B) соломоразбрасывателя, это увеличивает ширину разбрасывания незерновой части урожая и обеспечивает лучшее распределение растительной массы для жаток с большей шириной захвата.



A—Ножи

B—Кожухи

Обратитесь к обслуживающему вашу организацию дилеру компании John Deere за дополнительной информацией.

H98199—UN—23SEP10

OUO6075,00009D9 -59-28MAR11-1/1

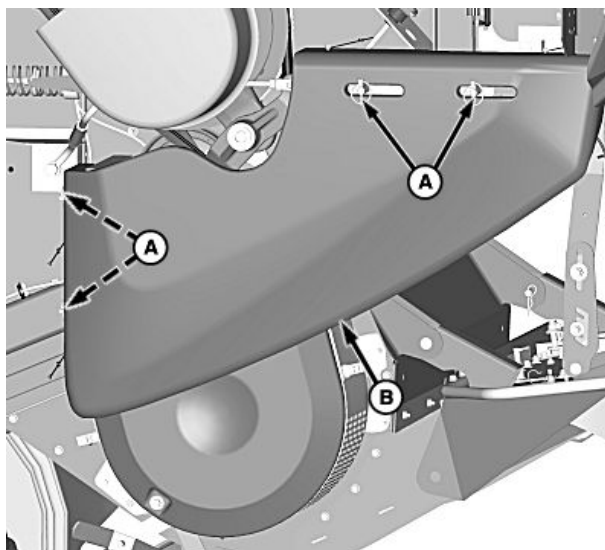
Натяжение ремня привода соломоземельщика — регулировка

⚠ ОСТОРОЖНО: Остановите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для правильного натяжения ремней полностью опустите измельчитель.

Снимите быстрозапорные штифты (А) и щиток (В).

А—Быстрозапорные штифты В—Щиток



H98146—UN—21SEP10

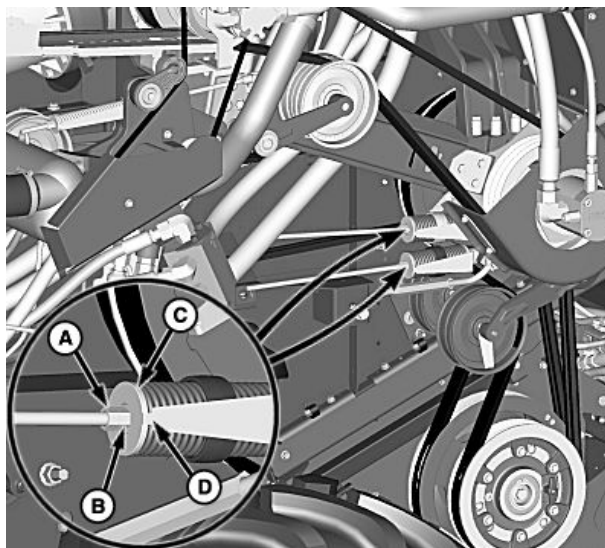
OJ06075,00013DF -59-18JUN13-1/2

Ослабляйте контргайку (А) и затягивайте гайку (В) до тех пор, пока шайба (С) не будет находиться между концом шаблона (D) и нижней частью ступени. Затяните стопорную гайку.

Установите щиток и зафиксируйте его быстрозапорными штифтами.

А—Стопорная гайка
В—Гайка

С—Шайба
D—Манометр



H108275—UN—18JUN13

OJ06075,00013DF -59-18JUN13-2/2

Ремень соломоизмельчителя – замена

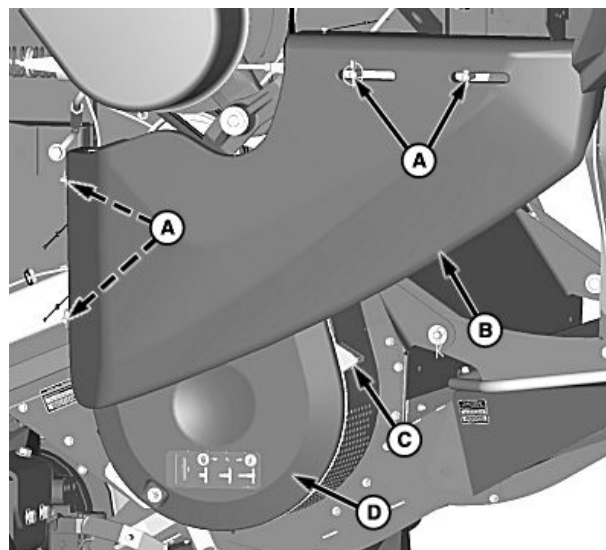
⚠ ОСТОРОЖНО: Остановите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для облегчения установки ремня переместите измельчитель в среднее положение.

Снимите быстрозапорные штифты (А) и щиток (В).

Откройте защелку (С) и поверните щиток (D), чтобы его открыть.

А—Быстрозапорные штифты С—Защёлка
В—Щиток D—Щиток



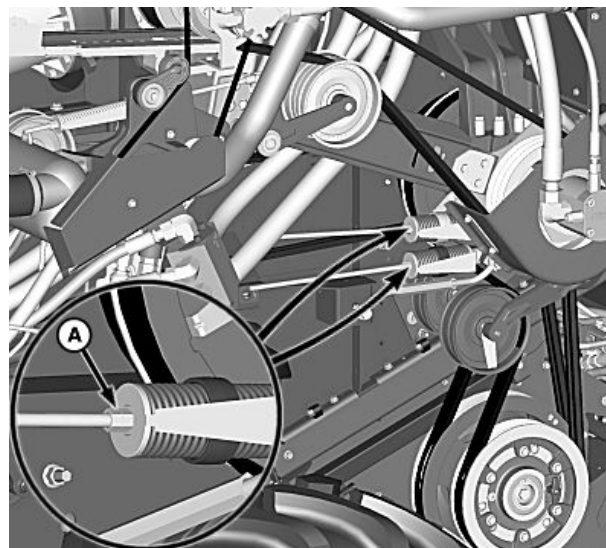
H105442—UN—18MAY12

OUC6075,00013E0 -59-18JUN13-1/10

ПРИМЕЧАНИЕ: Отметьте положение гаек натяжного механизма перед ослаблением для того, чтобы облегчить повторную сборку.

Ослабьте затяжку гаек (А), чтобы ослабить натяжение ремня.

А—Гайки



H108276—UN—18JUN13

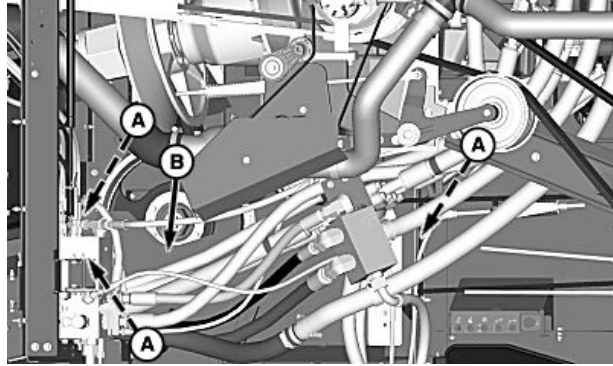
Продолжение на следующей стр.

OUC6075,00013E0 -59-18JUN13-2/10

Выверните винты (А) и снимите щиток (В).

А—Винты с головкой

В—Щиток



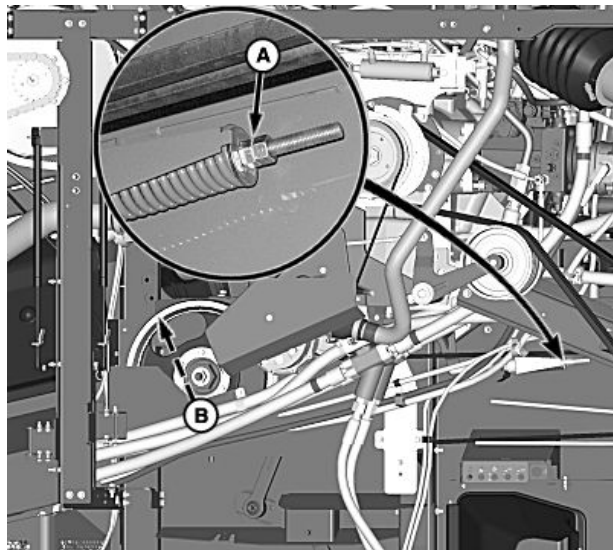
H108266 —UN—18JUN13

OUC6075,00013E0 -59-18JUN13-3/10

Ослабьте гайки (А) для того, чтобы ослабить натяжение ремня (В) разгрузочного битера.

А—Гайки

В—Ремень разгрузочного битера

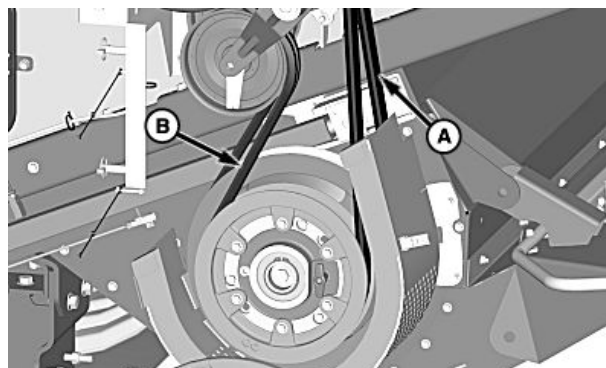
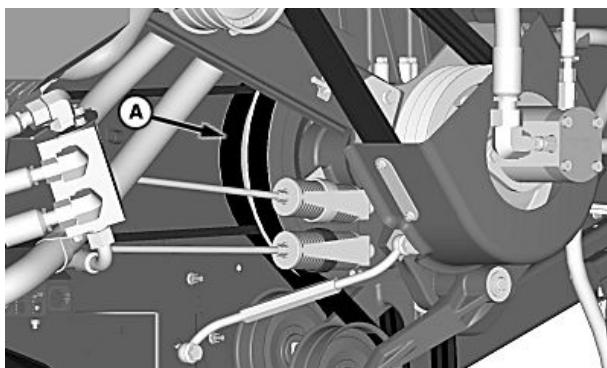


H108267 —UN—18JUN13

Продолжение на следующей стр.

OUC6075,00013E0 -59-18JUN13-4/10

Внутренний ремень измельчителя:



A—Внутренний ремень привода измельчителя

B—Наружной ремень привода измельчителя

ПРИМЕЧАНИЕ: Поверните ремень, чтобы он лег между шкивом и боковой стенкой.

Снимите внутренний ремень привода измельчителя (A) с верхних шкивов.

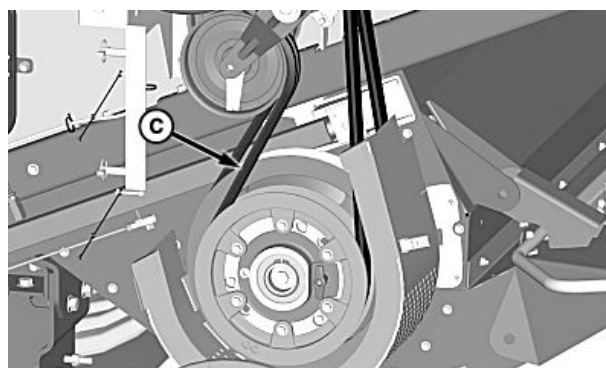
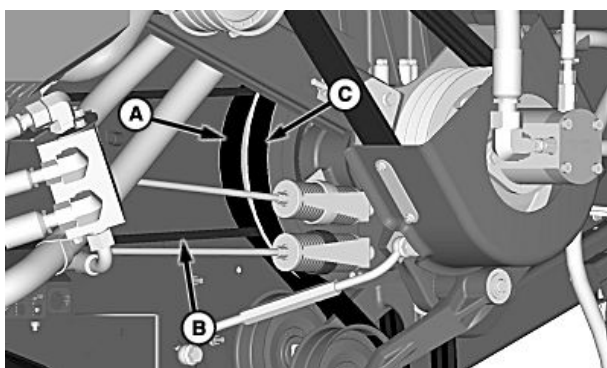
Снимите наружный ремень привода измельчителя (B) с нижних шкивов.

Снимите внутренний ремень привода измельчителя с нижних шкивов.

Установите новый ремень в обратном порядке.

OUC6075,00013E0 -59-18JUN13-5/10

Наружный ремень измельчителя:



A—Внутренний ремень привода измельчителя

B—Ремень разгрузочного бitera

C—Наружной ремень привода измельчителя

ПРИМЕЧАНИЕ: Поверните ремни, чтобы они легли между шкивом и боковой стенкой.

Снимите внутренний ремень привода соломоизмельчителя (A) и ремень разгрузочного бitera (B) с верхних шкивов.

Снимите наружный ремень привода измельчителя (C) с верхних и нижних шкивов.

Установите новый ремень в обратном порядке.

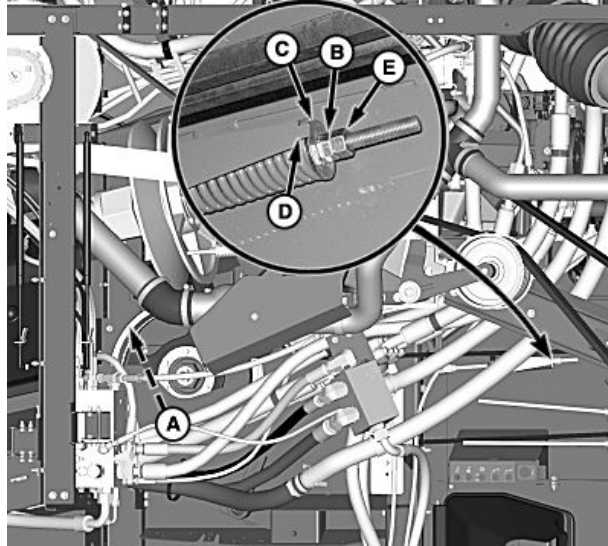
Продолжение на следующей стр.

OUC6075,00013E0 -59-18JUN13-6/10

Установите ремень разгрузочного бitera (А) на шкив. Затягивайте гайку (В), пока шайба (С) не будет расположена между концом измерителя (D) и нижней частью выступа. Затяните стопорную гайку (Е).

А—Ремень разгрузочного
бitera
В—Гайка
С—Шайба

Д—Манометр
Е—Зажимная гайка



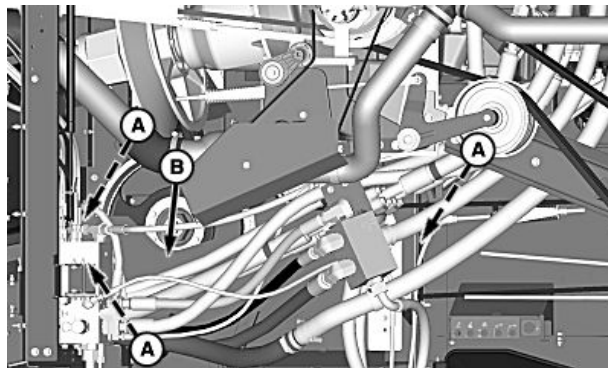
H108277 —UN—18JUN13

OUC6075,00013E0 -59-18JUN13-7/10

Установите щиток (В) и закрепите его с помощью крепежных винтов (А).

А—Винты с головкой

В—Щиток



H108266 —UN—18JUN13

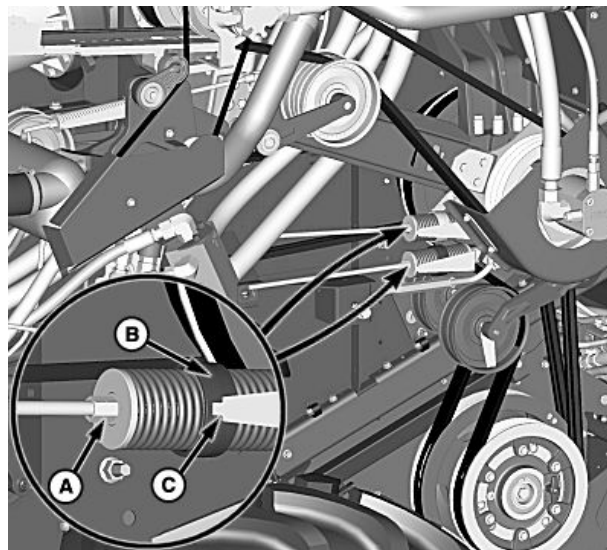
Продолжение на следующей стр.

OUC6075,00013E0 -59-18JUN13-8/10

Опустите измельчитель в среднее положение.

Затягивайте гайки (А), пока направляющая пружины (В) не дойдет до конца измерительного шаблона (С), как показано на рисунке.

А—Гайки
В—Направляющая пружины
С—Манометр



H108278 —UN—18JUN13

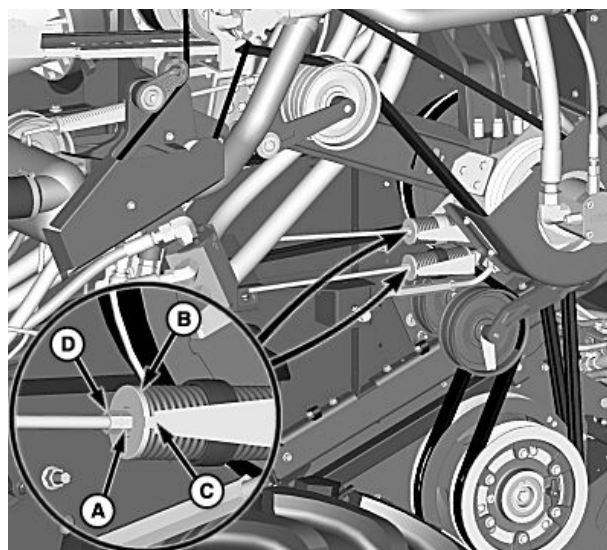
OJ06075,00013E0 -59-18JUN13-9/10

Для правильного натяжения ремня полностью опустите измельчитель.

Затягивайте гайку (А), пока шайба (В) не будет расположена между концом измерителя (С) и нижней частью выступа. Затяните стопорную гайку (D).

Установите щиток и зафиксируйте его быстрозапорными штифтами.

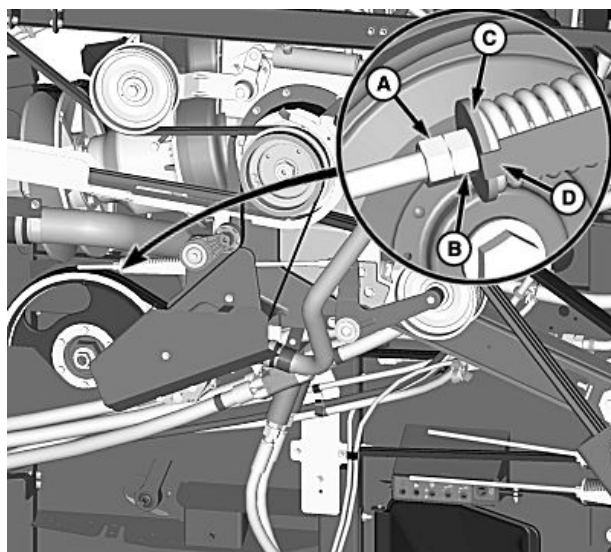
А—Гайка
В—Шайба
С—Манометр
D—Зажимная гайка



H108279 —UN—18JUN13

OJ06075,00013E0 -59-18JUN13-10/10

Ремень промежуточного вала соломоизмельчителя – регулировка



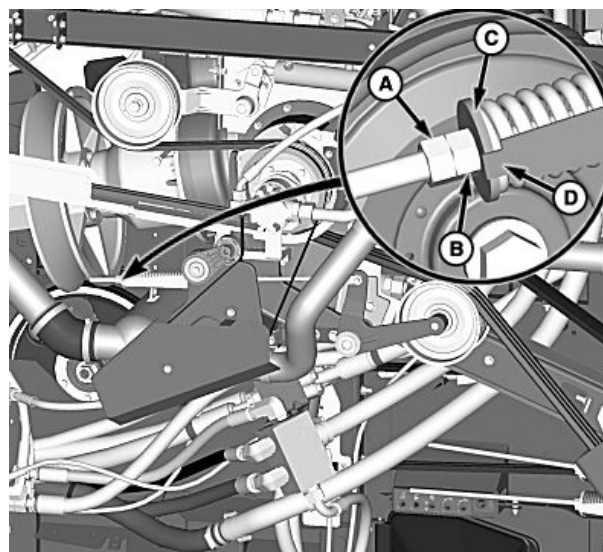
Тип А

А—Стопорная гайка

В—Гайка
С—Шайба

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Ремень промежуточного вала измельчителя расположен с левой стороны над измельчителем.



Тип В

Д—Шаблон

Ослабляйте контргайку (А) и затягивайте гайку (В) до тех пор, пока шайба (С) не будет находиться между концом шаблона (Д) и нижней частью ступени. Затяните стопорную гайку.

OUO6075,000436A -59-10OCT16-1/1

Ремень промежуточного вала измельчителя – замена (тип А)

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

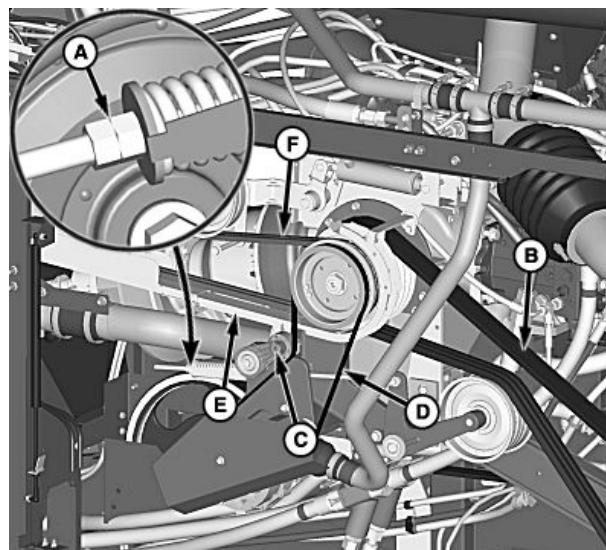
Ослабьте гайки (А) для того, чтобы снять натяжение ремня (В) промежуточного вала измельчителя.

Рычагом ослабьте натяжение натяжного рычага (С), чтобы снять ремень системы защиты двигателя от загрязнений (D).

Открутите винты с головкой от ловушки ремня (Е).

Снимите и сохраните приводной ремень выгрузного шнека (F).

- | | |
|---|--|
| А—Гайки | Д—Ремень системы защиты двигателя от загрязнений (при наличии) |
| В—Ремень промежуточного вала соломоизмельчителя | Е—Ограждение ремня |
| С—Рычаг регулировки натяжения | F—Приводные ремни выгрузного шнека |



H108282 —UN—18JUN13

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,0004680 -59-11APR17-1/5

С гидравлическим насосом

Снимите крепежные детали (А) и накладку (В) на обеих сторонах щитка.

Открутите гайку (С) от кронштейна насоса в сборе.

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь в том, что шайбы и вентиль при снятии остаются на месте. Установите ранее снятую гайку, чтобы закрепить шайбы и изоляторы на месте, когда узел снят.

Снимите винты с головкой (D) с насоса в сборе.

Снимите щиток (Е) и кронштейн насоса в сборе.

Отведите щиток и комплектный кронштейн насоса за пределы рабочей зоны.

Снимите ремень промежуточного вала (F) с верхнего и нижнего шкивов.

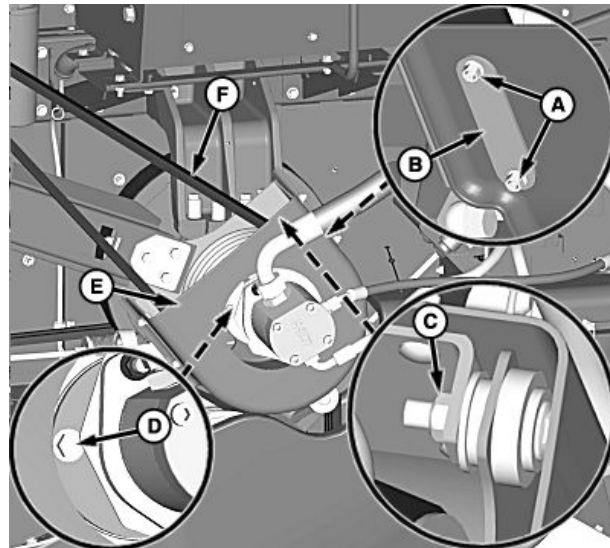
Установите новый ремень в обратном порядке.

Совместите насос в сборе со шкивом и затяните винты с головкой нормативным моментом.

Спецификация

Крепежные болты—Момент затяжки.....	80 Н·м (59 фнт-фт)
-------------------------------------	-----------------------

ПРИМЕЧАНИЕ: Совместите шпонку вала на насосе в сборе со шпоночной канавкой на шкиве. Убедитесь в том, что шайбы и вентили остаются на месте на кронштейне насоса в сборе.



А—Крепежные детали
В—Строп
С—Гайка

D—Винт с головкой (2 шт.)
Е—Щиток
F—Ремень промежуточного вала соломоизмельчителя

Установите щиток и кронштейн насоса в сборе и закрепите гайкой.

Установите планку на обе стороны щитка и закрепите при помощи крепежных деталей.

OUO6075,0004680 -59-11APR17-2/5

H98502 —UN—20OCT10

Установите приводные ремни выгрузного шнека (А).

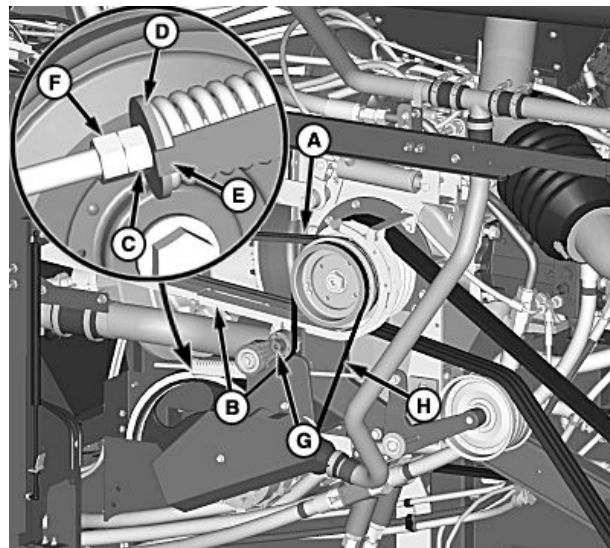
Установите ловушку ремня (В) и закрепите винтами с головкой.

Затягивайте гайку (С), пока шайба (D) не будет расположена между концом измерительного шаблона (Е) и нижней частью выступа. Затяните контргайку (F).

Рычагом ослабьте натяжение натяжного рычага (G), чтобы установить системы защиты двигателя от загрязнений (H).

А—Приводные ремни выгрузного шнека
В—Ограждение ремня
С—Гайка
D—Шайба

Е—Манометр
F—Стопорная гайка
G—Рычаг регулировки натяжения
H—Ремень системы защиты двигателя от загрязнений (при наличии)



Продолжение на следующей стр.

OUO6075,0004680 -59-11APR17-3/5

H108284 —UN—18JUN13

Без гидравлического насоса

Снимите крепежные детали (А) и рейку (В) на обеих сторонах щитка.

Снимите ремень промежуточного вала (D) с верхнего и нижнего шкивов.

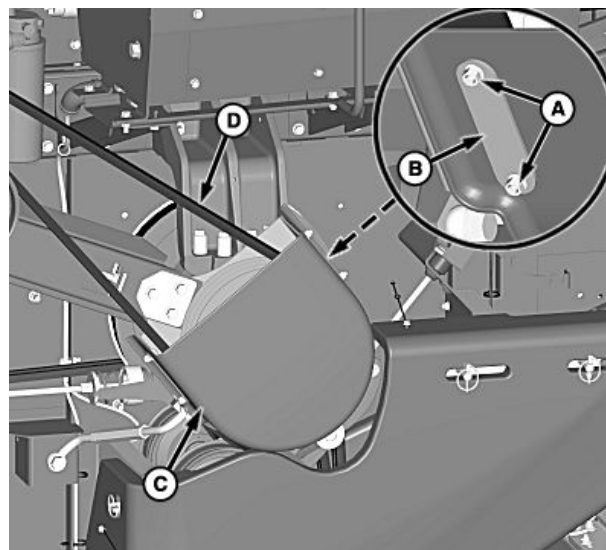
Установите новый ремень в обратном порядке.

Совместите щиток с отверстиями кронштейна.

Установите планку на обе стороны щитка и закрепите при помощи крепежных деталей.

А—Крепежные детали
В—Строп

С—Щиток
D—Ремень промежуточного
вала соломоизмельчи-
теля



H98500 —UN—08OCT10

OUO6075,0004680 -59-11APR17-4/5

Установите приводные ремни выгрузного шнека (А).

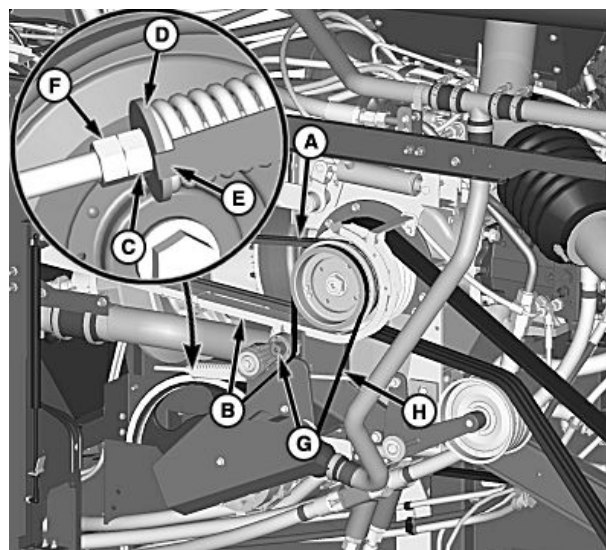
Установите ловушку ремня (В) и закрепите винтами с головкой.

Затягивайте гайку (С), пока шайба (D) не будет расположена между концом измерительного шаблона (Е) и нижней частью выступа. Затяните контргайку (F).

Рычагом ослабьте натяжение натяжного рычага (G), чтобы установить системы защиты двигателя от загрязнений (Н).

А—Приводные ремни
выгрузного шнека
В—Ограждение ремня
С—Гайка
D—Шайба

Е—Манометр
F—Стопорная гайка
G—Рычаг регулировки
натяжения
H—Ремень системы защиты
двигателя от загрязнений
(при наличии)



H108285 —UN—18JUN13

OUO6075,0004680 -59-11APR17-5/5

Ремень промежуточного вала измельчителя – замена (тип В)

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Выверните винты (А) и снимите крепежные детали (В) с планки разделителя (С).

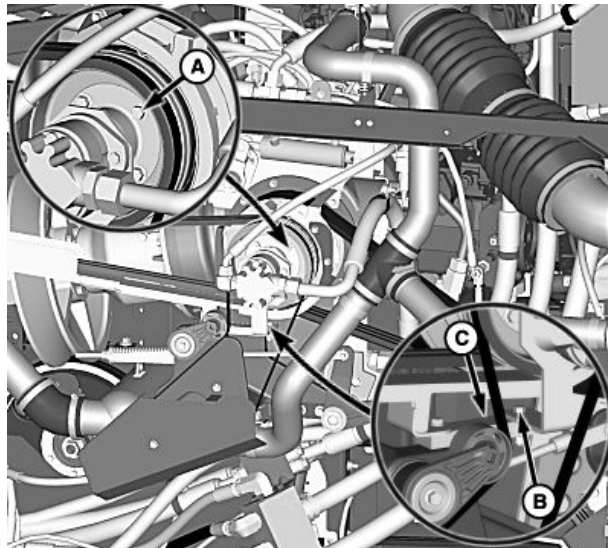
Снимите и уберите узел насоса и опоры.

А—Винт с головкой (4 шт.)

В—Крепежные детали

С—Амортизирующая

накладка



H108283 —UN—18JUN13

OUO6075,0004681 -59-11APR17-1/8

Ослабьте гайки (А) для того, чтобы снять натяжение ремня (В) промежуточного вала измельчителя.

Рычагом ослабьте натяжение натяжного рычага (С), чтобы снять ремень системы защиты двигателя от загрязнений (D).

Открутите винты с головкой от ловушки ремня (Е).

Снимите и сохраните приводной ремень выгрузного шнека (F).

А—Гайки

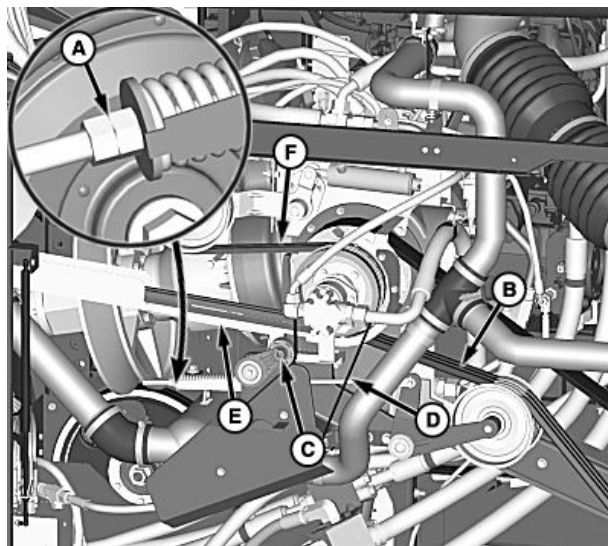
В—Ремень промежуточного вала соломоизмельчителя

С—Рычаг регулировки натяжения

D—Ремень системы защиты двигателя от загрязнений (при наличии)

Е—Ограждение ремня

F—Приводные ремни выгрузного шнека



H108286 —UN—18JUN13

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,0004681 -59-11APR17-2/8

С гидравлическим насосом

Снимите крепежные детали (А) и накладку (В) на обеих сторонах щитка.

Открутите гайку (С) от кронштейна насоса в сборе.

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь в том, что шайбы и вентиль при снятии остаются на месте. Установите ранее снятую гайку, чтобы закрепить шайбы и изоляторы на месте, когда узел снят.

Снимите винты с головкой (D) с насоса в сборе.

Снимите щиток (Е) и кронштейн насоса в сборе.

Отведите щиток и комплектный кронштейн насоса за пределы рабочей зоны.

Снимите ремень промежуточного вала (F) с верхнего и нижнего шкивов.

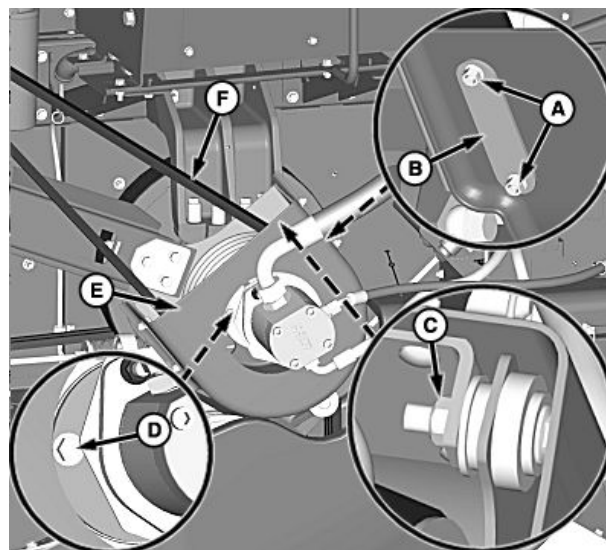
Установите новый ремень в обратном порядке.

Совместите насос в сборе со шкивом и затяните винты с головкой нормативным моментом.

Спецификация

Крепежные болты—Момент затяжки.....	80 Н·м (59 фнт-фт)
-------------------------------------	-----------------------

ПРИМЕЧАНИЕ: Совместите шпонку вала на насосе в сборе со шпоночной канавкой на шкиве. Убедитесь в том, что шайбы и вентили остаются на месте на кронштейне насоса в сборе.



А—Крепежные детали
В—Строп
С—Гайка

Д—Винт с головкой (2 шт.)
Е—Щиток
F—Ремень промежуточного вала соломоизмельчителя

Установите щиток и кронштейн насоса в сборе и закрепите гайкой.

Установите планку на обе стороны щитка и закрепите при помощи крепежных деталей.

OUO6075,0004681 -59-11APR17-3/8

Установите приводные ремни выгрузного шнека (А).

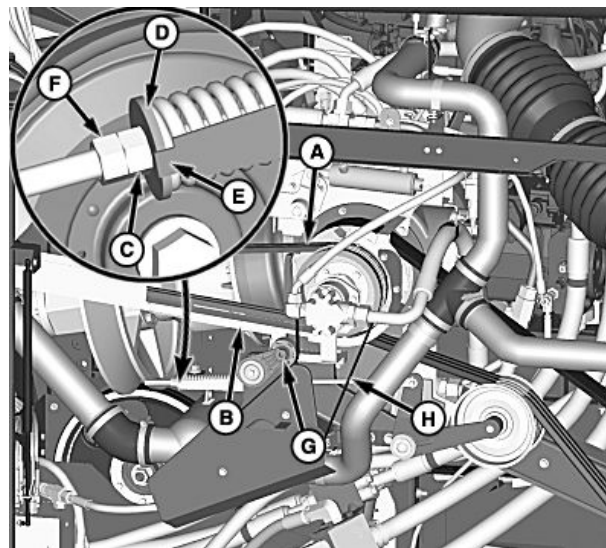
Установите ловушку ремня (В) и закрепите винтами с головкой.

Затягивайте гайку (С), пока шайба (D) не будет расположена между концом измерительного шаблона (Е) и нижней частью выступа. Затяните контргайку (F).

Рычагом ослабьте натяжение натяжного рычага (G), чтобы установить системы защиты двигателя от загрязнений (H).

А—Приводные ремни выгрузного шнека
В—Ограждение ремня
С—Гайка
D—Шайба

Е—Манометр
F—Стопорная гайка
G—Рычаг регулировки натяжения
H—Ремень системы защиты двигателя от загрязнений (при наличии)



Продолжение на следующей стр.

OUO6075,0004681 -59-11APR17-4/8

Совместите насос в сборе со шкивом и затяните винты (А) нормативным моментом.

Спецификация

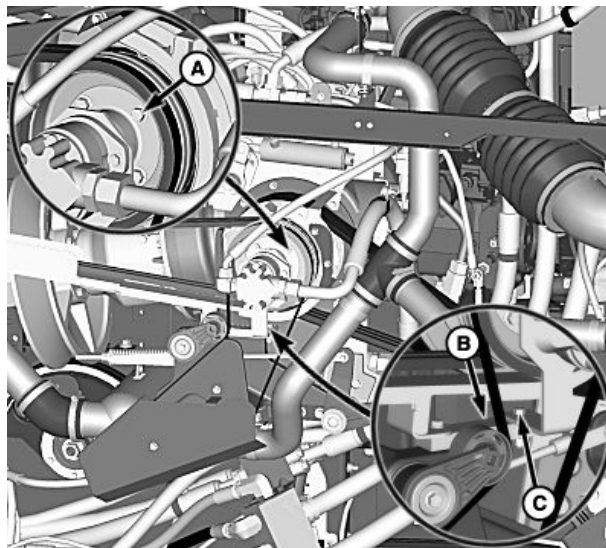
Крепежные
болты—Момент
затяжки..... 80 Н·м
(59 фнт-фт)

Установите планку разделителя (В) и закрепите с помощью крепежных деталей (С).

А—Винт с головкой (4 шт.)

С—Крепежные детали

В—Амортизирующая
накладка



H108288 —UN—18JUN13

OUC6075,0004681 -59-11APR17-5/8

Без гидравлического насоса

Снимите крепежные детали (А) и рейку (В) на обеих сторонах щитка.

Снимите ремень промежуточного вала (D) с верхнего и нижнего шкивов.

Установите новый ремень в обратном порядке.

Совместите щиток с отверстиями кронштейна.

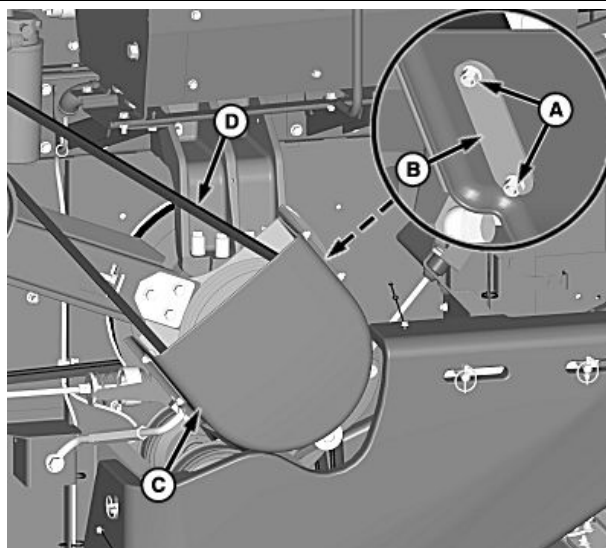
Установите планку на обе стороны щитка и закрепите при помощи крепежных деталей.

А—Крепежные детали

С—Щиток

В—Строп

D—Ремень промежуточного
вала соломоизмельчи-
теля



H98500 —UN—08OCT10

Продолжение на следующей стр.

OUC6075,0004681 -59-11APR17-6/8

Установите приводные ремни выгрузного шнека (А).

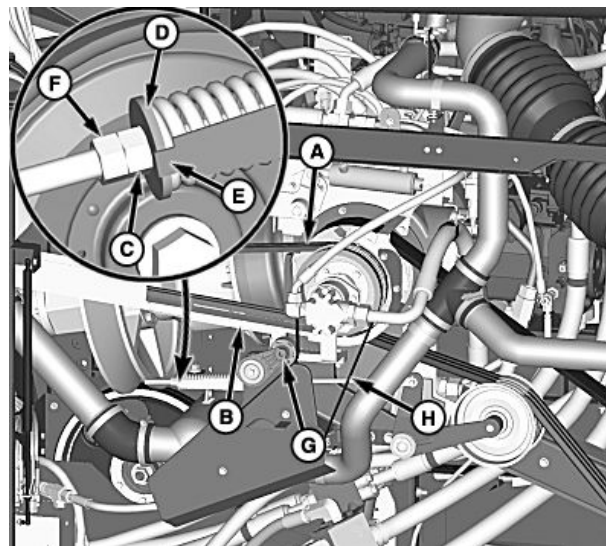
Установите ловушку ремня (В) и закрепите винтами с головкой.

Затягивайте гайку (С), пока шайба (D) не будет расположена между концом измерительного шаблона (Е) и нижней частью выступа. Затяните контргайку (F).

Рычагом ослабьте натяжение натяжного рычага (G), чтобы установить системы защиты двигателя от загрязнений (H).

А—Приводные ремни
выгрузного шнека
В—Ограждение ремня
С—Гайка
D—Шайба

Е—Манометр
F—Стопорная гайка
G—Рычаг регулировки
натяжения
H—Ремень системы защиты
двигателя от загрязнений
(при наличии)



H108287 —UN—18JUN13

OUO6075,0004681 -59-11APR17-7/8

Совместите насос в сборе со шкивом и затяните винты (А) нормативным моментом.

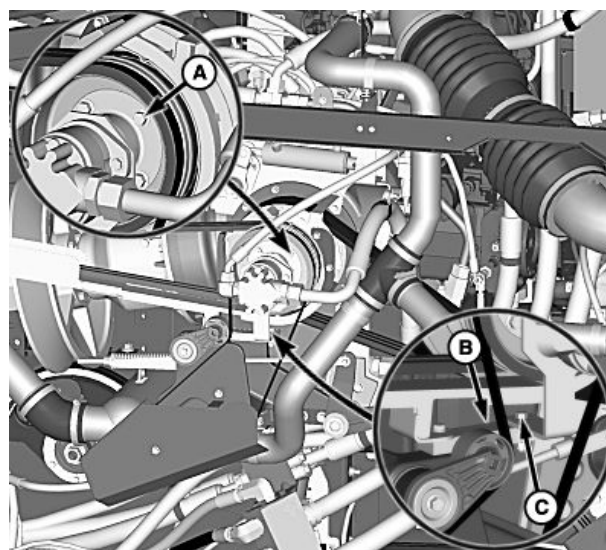
Спецификация

Крепежные
болты—Момент
затяжки..... 80 Н·м
(59 фнт-фт)

Установите планку разделителя (В) и закрепите с помощью крепежных деталей (С).

А—Винт с головкой (4 шт.)
В—Амортизирующая
накладка

С—Крепежные детали



H108288 —UN—18JUN13

OUO6075,0004681 -59-11APR17-8/8

Зерновой бункер/лестница для техобслуживания двигателя

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

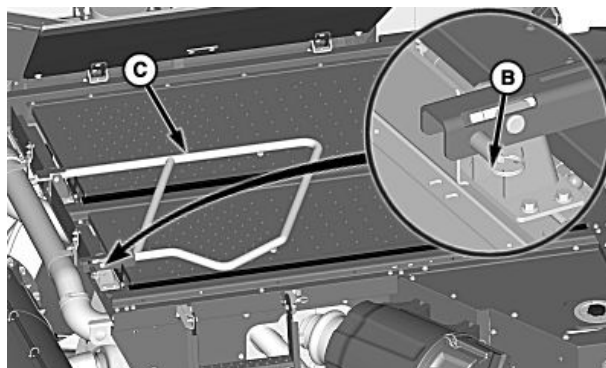
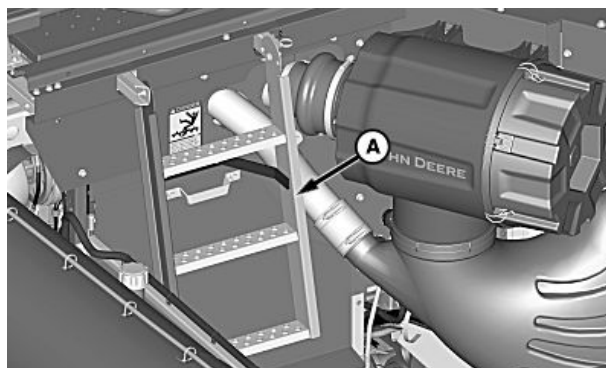
Для доступа к зерновому бункеру пользуйтесь лестницей (А).

Извлеките блокировочный штифт (В) и поворачивайте поручень (С), пока он не зафиксируется на месте.

А—Лестница

В—Блокировочный штифт

С—Поручень



OUO6075,00041C2 -59-04MAY16-1/1

H118816 —UN—06JAN16

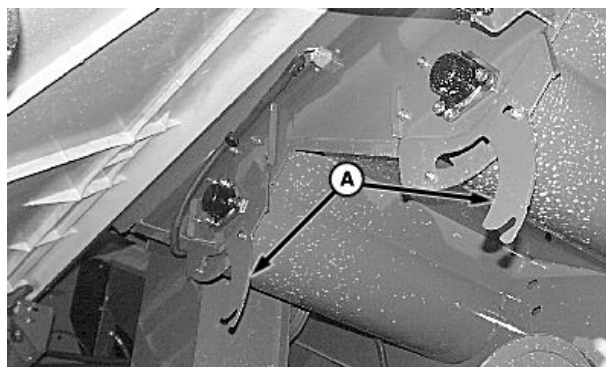
H118331 —UN—04MAY16

Сливные отверстия зернового бункера

Заслонки (А) спускных отверстий зернобункера расположены у правого торца обоих поперечных шнеков и должны быть открыты в период хранения или при очистке зернобункера.

Ослабьте крепежные болты и сдвиньте заслонки в сторону от спускных отверстий.

А—Дверцы спускных отверстий



OUO6075,0004360 -59-07OCT16-1/1

H80946 —UN—27MAY04

Пробоотборник зернобункера

Пробоотборник (А) зернового бункера позволяет брать пробы собранной культуры из загрузочного шнека без проникновения в зерновой бункер.

Когда машина заполнена собранной культурой, переместите многофункциональный рычаг в нейтральное положение и включите стояночный тормоз.

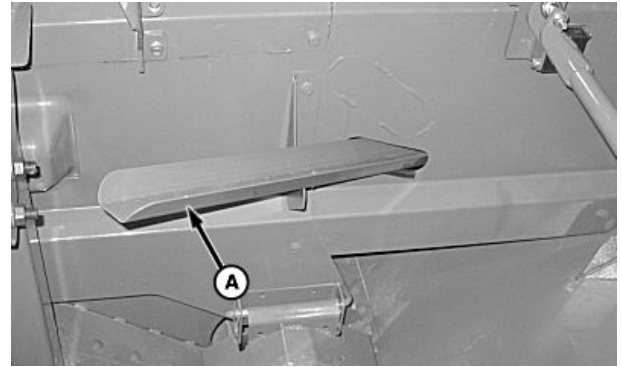
Выключите жатку, но не выключайте сепаратор.

⚠ ОСТОРОЖНО: Не поручайте постороннему лицу отбирать пробы зерна из зернового бункера.

Откройте дверцу (В). На нижний конец желоба зернового бункера высыпается проба собранной культуры.

А—Пробоотборник

В—Дверь



H96883 —UN—14JUN10

H96884 —UN—14JUN10

OUO6075,0004361 -59-10JAN17-1/1

Датчики заполнения зернового бункера – регулировка

⚠ ОСТОРОЖНО: ОСТАНОВИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы работал звуковой сигнал, жатка должна быть включена.

Датчик заполнения зернового бункера на 3/4:

Датчик (А) заполнения бункера на 3/4 находится в передней части зернового шнека или с правой стороны крышки зернового бункера. При работе с низкой подачей датчик (С) зернового бункера может быть установлен в нижнем отверстии на правой надставке зернового бункера.

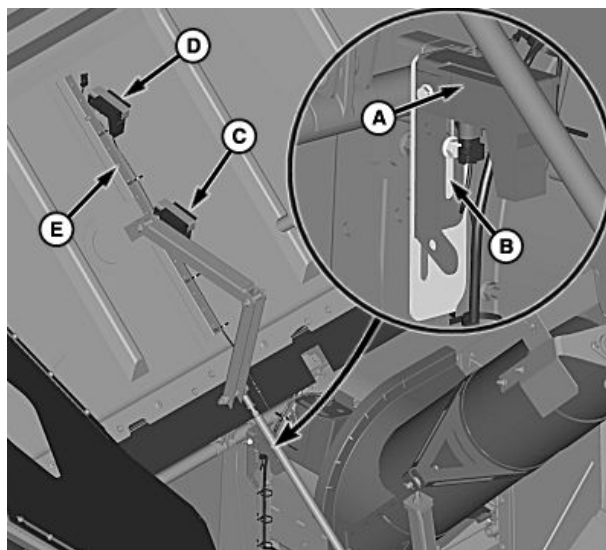
Отрегулируйте датчик, перемещая его выше и ниже в пазах (В) или отверстиях (Е) для настройки момента срабатывания. Чем выше расположен датчик, тем более полным будет зерновой бункер, когда прозвучит звуковой сигнал.

Когда зерно заполнит бункер до уровня датчика, на экране появится пиктограмма заполнения зернового бункера на 3/4.

Когда зерновой бункер заполнен на 3/4, загорятся проблесковые маячки, подавая сигнал механизатору автопоезда о том, что зерновой бункер почти полон.

Датчик заполнения зернового бункера на 4/4:

Датчик (D) заполнения бункера на 4/4 расположен на правой надставке зернового бункера или на кожухе зернового бункера.



А—Датчик 3/4 полной загрузки
В—Отверстие
С—Датчик заполнения на 3/4 (дополнительный вариант расположения)

D—Датчик 4/4 полной загрузки
Е—Отверстия

Когда зерно заполнит бункер до уровня датчика, на экране появится пиктограмма заполнения зернового бункера на 4/4.

Отрегулируйте датчик, перемещая его выше и ниже в отверстиях (Е) для настройки момента срабатывания. Чем выше расположен датчик, тем более полным будет зерновой бункер, когда прозвучит звуковой сигнал.

OUO6075,000104A -59-27FEB12-1/1

H98916 —UN—16JUN10

Крышки зернового бункера (при наличии) – эксплуатация

⚠ ОСТОРОЖНО: Прежде чем транспортировать машину по дорогам общего пользования, необходимо закрыть крышки зернового бункера и закрепить антенну крюком на крыше кабины. Избегайте контакта с низко висящими линиями электропередач и ветками деревьев.

ВАЖНО: Зерновой бункер должен быть опорожнен перед складыванием крышек зернового бункера.

ПРИМЕЧАНИЕ: Крышки зернового бункера должны быть до конца открыты, чтобы мог работать сепаратор.

При открывании крышек зернового бункера поднимается зерновой шнек. Когда крышки закрываются, вместе с ними опускается и шнек.

Нажмите кнопку механизма складывания на панели навигации. См. "Справка к приложению механизма



H115016 —UN—22MAR16



Кнопка функции складывания

складывания" или "Справка к органам управления на рабочем месте оператора" для получения дополнительной информации по подъему или опусканию крышек зернового бункера.

OUC6075,0004373 -59-25JAN17-1/1

H96897 —UN—15JUN10

Крышки зернового бункера (при наличии) – регулировка

ПРИМЕЧАНИЕ: Стяжные муфты следует регулировать только с левой стороны машины. Стяжные муфты с правой стороны машины не подлежат регулировке.

Полностью поднимите крышки зернового бункера.

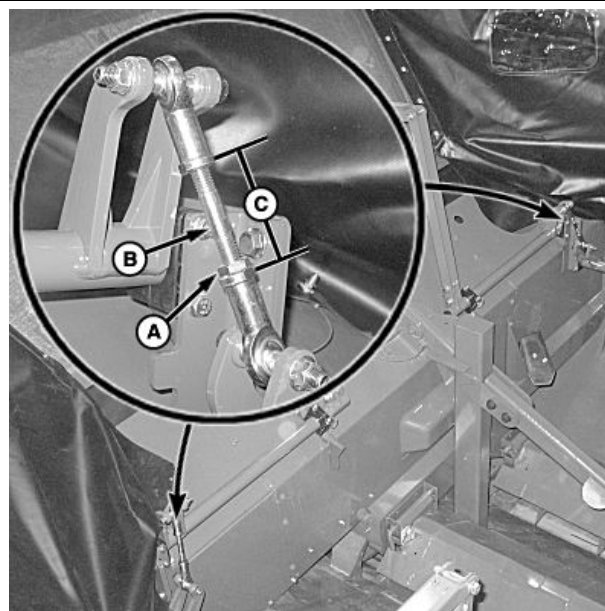
Ослабьте гайку (А) и установочный болт (В) таким образом, чтобы между торцами стяжных муфт образовалось номинальное расстояние (С), как показано на рисунке.

ПРИМЕЧАНИЕ: Увеличение расстояния между стяжными муфтами приводит к увеличению зазора между левой крышкой и передней/задней крышками.

Уменьшение расстояния между стяжными муфтами приводит к уменьшению зазора между левой крышкой и передней/задней крышками.

Когда необходимое расстояние будет получено, затяните гайку.

В соответствии с необходимостью повторите то же самое с другими стяжными муфтами.



А—Гайка
В—Болт

С—Номинальное расстояние,
64 мм (2-1/2 дюйм.)

OUC6075,00007F0 -59-21OCT10-1/1

H96901 —UN—15JUN10

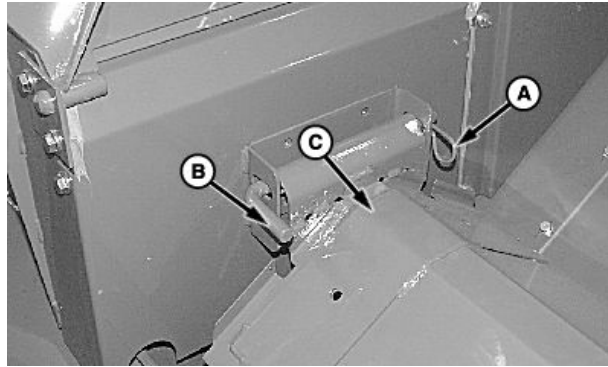
Крышки поперечных шнеков зернобункера

⚠ ОСТОРОЖНО: ОСТАНОВИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Снимите стопорные штифты (А) и штифты (В), которыми крепятся края крышки (С) шнека к зерновому бункеру. Держите крышку в нужном положении и установите заново ранее снятые штифты и стопорные штифты.

Крышки должны быть выровнены и установлены таким образом, чтобы каждая крышка была на одинаковом расстоянии от шнека по всей длине.

ПРИМЕЧАНИЕ: Установите крышки шнека в верхнее положение для всех культур.



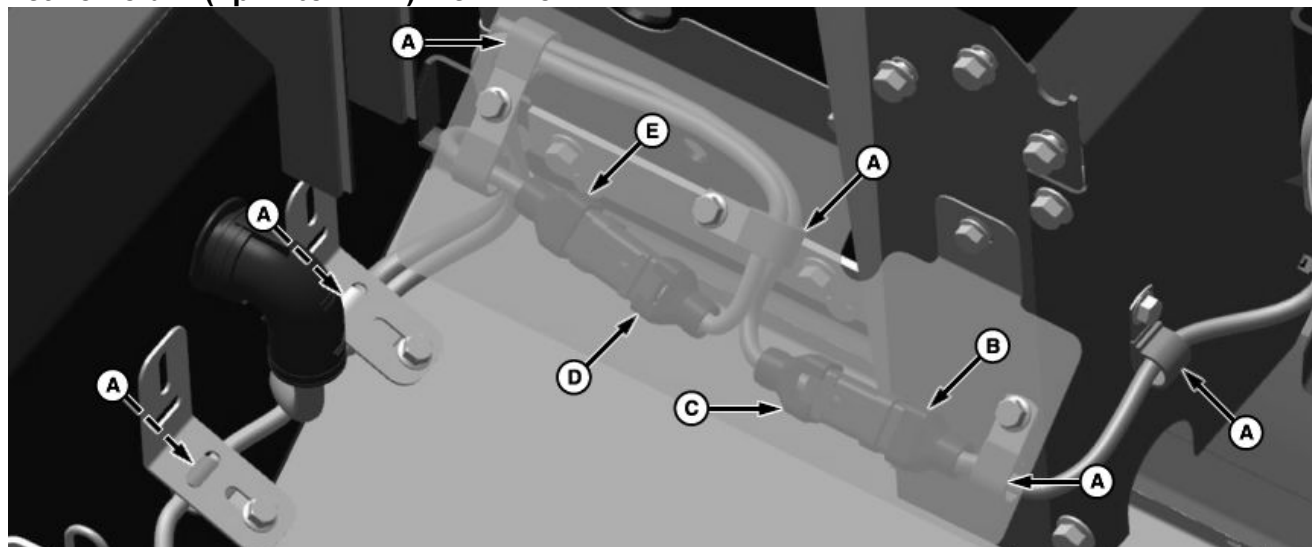
H80947—UN—27MAY04

А—Стопорные пальцы
В—Штифты

С—Крышки шнека

OUO6075,0000A46 -59-27OCT10-1/1

Крышки поперечного шнека системы ActiveYield™ (при наличии) – снятие



A—Зажимы
B—Разъем заднего поперечного шнека (гнездовой разъем)

C—Разъем зернового бункера (штекерный разъем)
D—Разъем переднего поперечного шнека (штекерный разъем)

E—Разъем зернового бункера (гнездовой разъем)

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

ВАЖНО: Будьте крайне осторожны во время снятия и установки крышек шнека. Не вставляйте на них и не бросайте предметы на датчики, следите за тем, чтобы посторонние предметы случайно не упали на датчики.

ПРИМЕЧАНИЕ: В некоторых уборочных условиях и для некоторого типа культур требуется снять крышки поперечного шнека.

Если крышки поперечного шнека сняты, система ActiveYield™ ДОЛЖНА быть деактивирована. Для получения дополнительной информации см. справку относительно приложения "Калибровки" или справку о рабочем месте оператора.

ActiveYield – товарный знак компании Deere & Company

Отсоедините жгуты проводов от зажимов (A) в соответствии с необходимостью.

Отсоедините задний разъем поперечного шнека (B) от разъема зернового бункера (C).

Отсоедините передний разъем поперечного шнека (D) от разъема зернового бункера (E).

Соедините разъемы зернового бункера (C и E) вместе и в случае необходимости закрепите с помощью зажимов.

ВАЖНО: Соедините жгуты проводов друг с другом для активации функции мониторинга урожайности, даже когда деактивирована система ActiveYield™. Закрепите жгуты проводов зажимами во избежание контакта с поперечными шнеками.

Продолжение на следующей стр.

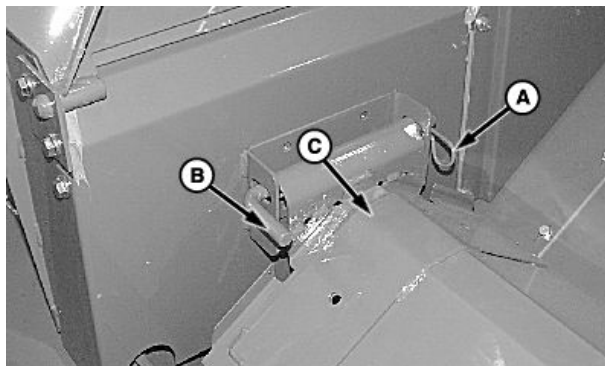
OUO6075.00045F7 -59-22FEB17-1/2

H115578—UN—25AUG15

Извлеките стопорный штифт (А) и штифт (В) с обоих торцов крышки шнека (С).

Снимите крышку шнека с машины и повторите шаги для оставшейся крышки шнека.

А—Стопорный штифт (4 шт.) С—Крышка шнека (2 шт.)
В—Штифт (4 шт.)



H80947—UN—27MAY04

OUO6075,00045F7 -59-22FEB17-2/2

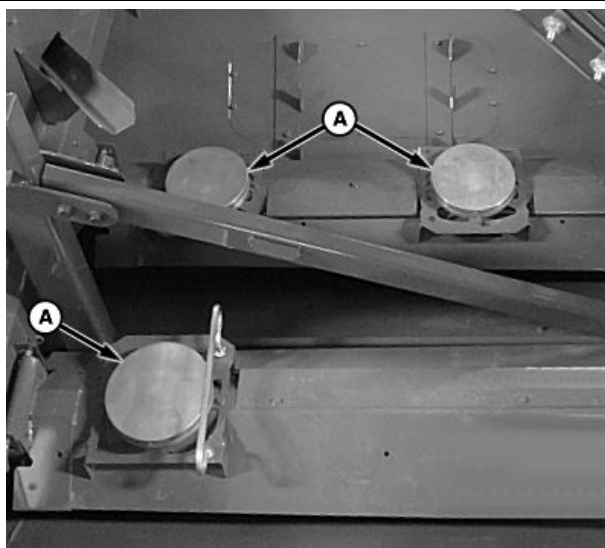
Местоположение датчиков системы ActiveYield™ (при наличии)

ВАЖНО: Во избежание повреждений не вставляйте на них и не бросайте предметы на датчики, следите за тем, чтобы посторонние предметы случайно не упали на датчики.

ПРИМЕЧАНИЕ: Два датчика установлены на передней крышке поперечного шнека и один датчик установлен на задней крышке поперечного шнека.

Датчики (А) системы ActiveYield™ установлены в зерновом бункере на крышках поперечного шнека для измерения массы зерна в скошенной растительной массе.

А—Датчики

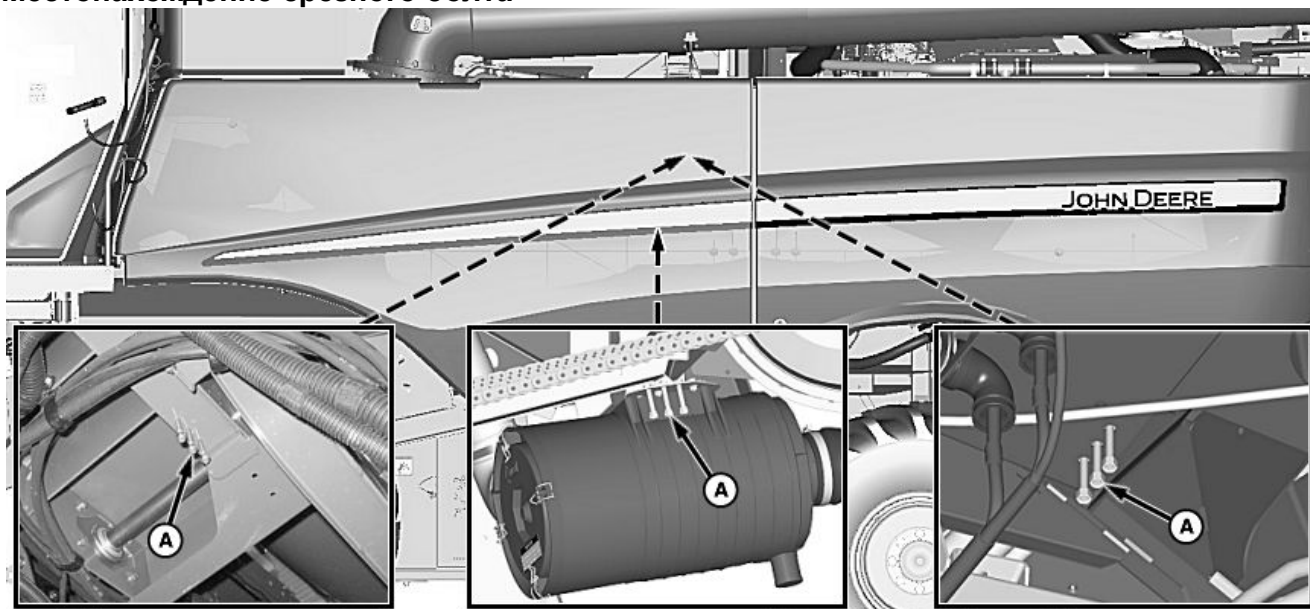


H115545—UN—20AUG15

ActiveYield – товарный знак компании Deere & Company

OUO6075,00045F8 -59-22FEB17-1/1

Местонахождение срезного болта



A—Срезные болты (3 шт.)

ПРИМЕЧАНИЕ: В комплект машины входят три запасных срезных болта. Их местонахождение зависит от типоразмера двигателя, уровня токсичности отработавших газов и скорости разгрузки зернового бункера.

При разрушении срезного болта привода выгрузного шнека снимите его и замените запасным срезным болтом (A), взяв его в указанном местоположении.

OUC6075,00017C7 -59-17APR14-1/1

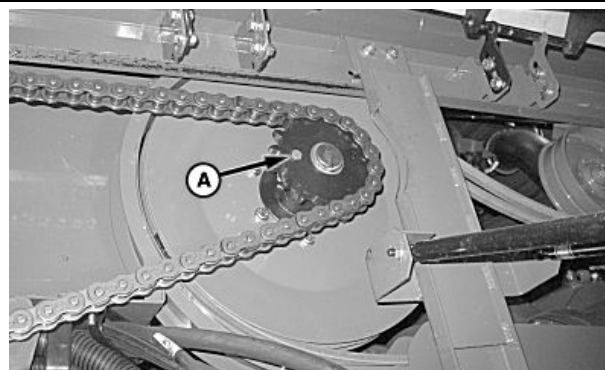
Срезной болт привода выгрузного шнека

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, задействуйте стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Пользуйтесь исключительно срезными болтами (A), поставленными компанией John Deere; их можно заказать у местного дилера компании John Deere.

В комплект машины входят запасные срезные болты. Дополнительные сведения см. в параграфе «Местонахождение срезных болтов», выше в настоящем разделе.

ВАЖНО: Не следует надевать автомобильную камеру или мешок на конец выгрузного шнека. Любое препятствие на конце шнека может привести к поломке системы выгрузного шнека и разрушению срезного болта.



A—Срезной болт

OUC6075,00017C6 -59-16APR14-1/1

Дефлектор загрузочного шнека зернового бункера

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

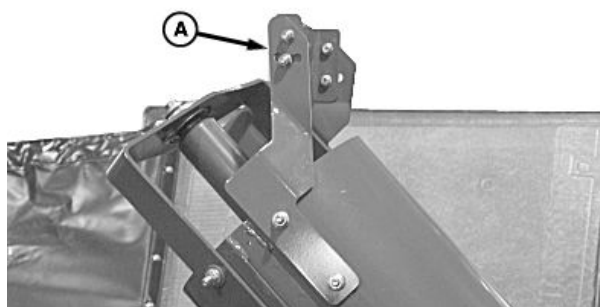
Установите дефлектор (А) в нужное положение.

Вращение против часовой стрелки:

- В ходе уборки травосемянных культур или рапса в ветреную погоду.
- Кукуруза – зернобункер будет заполняться слева и сзади.

Вращение по часовой стрелке:

- Зерно – зернобункер будет заполняться справа и впереди.



H96890—UN—14JUN10

А—Направитель

OUO6075,0004362 -59-07OCT16-1/1

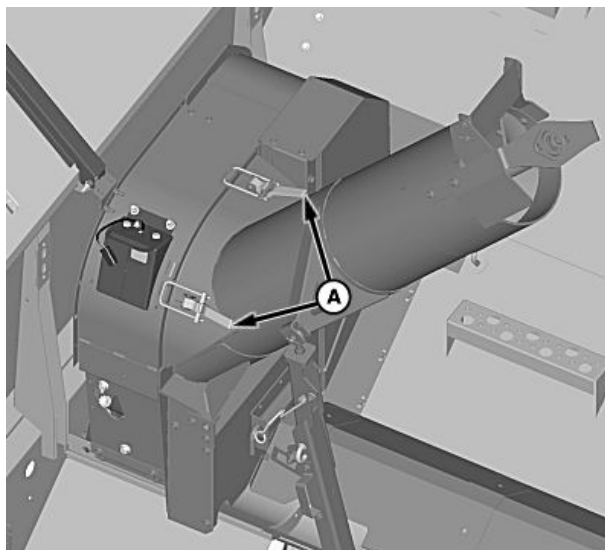
Загрузочный шнек зернового бункера (надставки зернового бункера) – складывание

⚠ ОСТОРОЖНО: Загрузочный шнек зернового бункера тяжелый. Соблюдайте особую осторожность при поднятии или опускании шнека.

При опущенных расширителях зернового бункера общая высота машины уменьшается на 0,5 м (1-1/2 фута).

Возьмитесь за верх шнека и отпустите зажимы (А). Опустите шнек на крышку поперечного шнека.

А—Зажимы



H102235—UN—15JUN11

OUO6075,0004682 -59-20MAR17-1/1

Загрузочный шнек зернового бункера (крышки зернового бункера) – регулировка

⚠ ОСТОРОЖНО: ОСТАНОВИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь, что крышки зернового бункера полностью подняты.

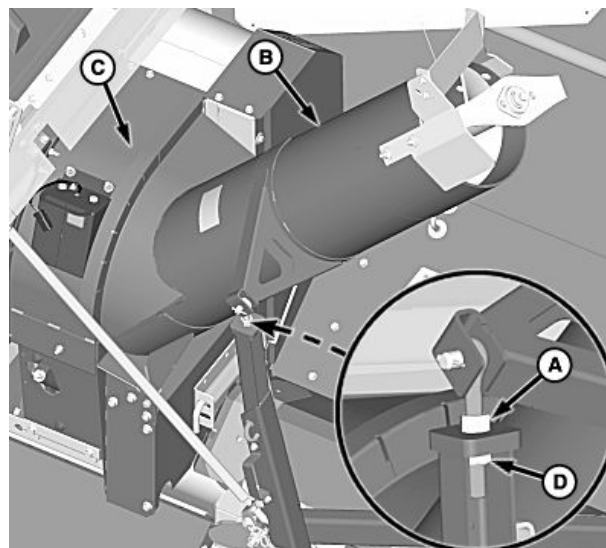
Регулируйте положение гайки (А), пока загрузочный шнек зернового бункера (В) не встанет вплотную к промежуточному корпусу (С).

Подкрутите гайку (А) еще на пол-оборота и затяните гайку (D), чтобы зафиксировать рым-болт на месте.

ПРИМЕЧАНИЕ: Это будет удерживать корпус выгрузного шнека вплотную к промежуточному корпусу, а это в свою очередь обеспечит полный контакт приводного механизма шнека с редуктором.

А—Гайка
В—Загрузочный шнек
зернового бункера

С—Передаточный кожух
D—Гайка



H98919 —UN—28OCT10

OUC6075,0001149 -59-24MAY12-1/2

Ослабьте гайку (А) и от руки отрегулируйте положение стяжной муфты (В), пока не почувствуете незначительное сопротивление.

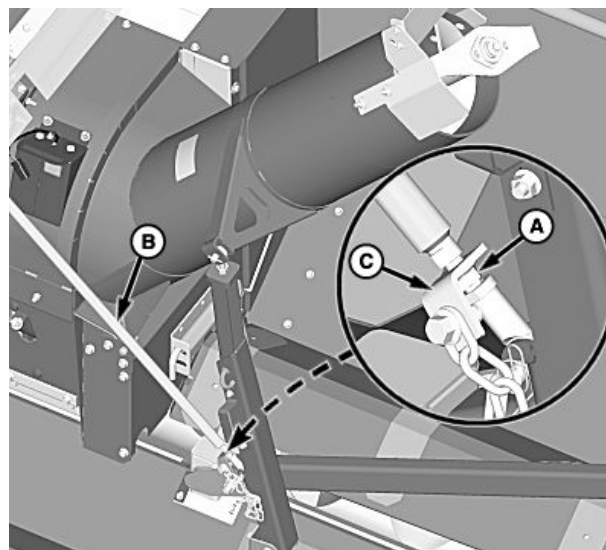
ПРИМЕЧАНИЕ: Увеличивайте или уменьшайте размер стяжной муфты, чтобы увеличить/уменьшить расстояние между корпусом загрузочного шнека и промежуточным корпусом.

Если регулировка выполнена правильно, штифт на торце стяжной муфты должен свободно вращаться.

Убедитесь, что кронштейн (С) направлен по направлению к передней части машины и затяните гайку (А), чтобы зафиксировать стяжную муфту (В) на месте.

А—Гайка
В—Стяжная муфта

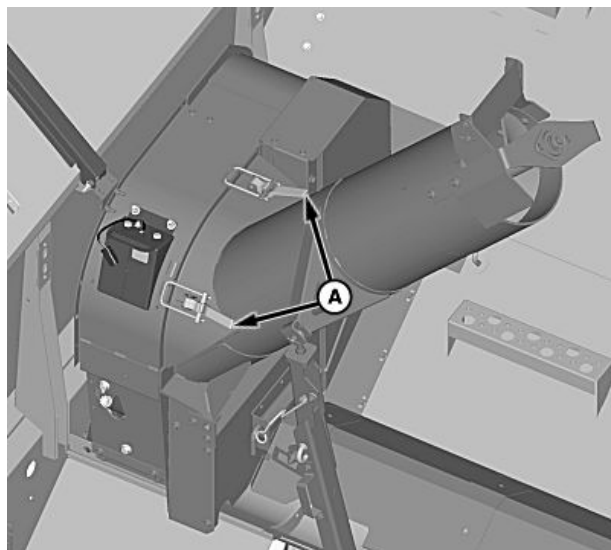
С—Кронштейн



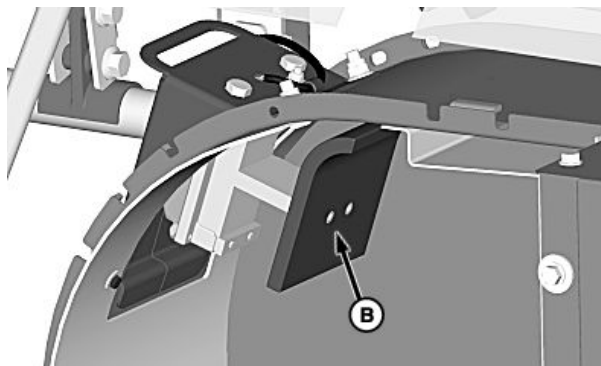
H98920 —UN—28OCT10

OUC6075,0001149 -59-24MAY12-2/2

Пластина датчика массового потока (надставки зернового бункера) – очистка



H102235 —UN—15JUN11



H98923 —UN—28OCT10

A—Зажимы

B—Датчик массового потока

⚠ ОСТОРОЖНО: ОСТАНОВИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Загрузочный шнек зернового бункера тяжелый. Соблюдайте особую осторожность при поднятии или опускании шнека.

Снимите пробоотборник зернового бункера (при наличии).

Придерживайте верхнюю часть загрузочного шнека зернового бункера и откройте зажимы (A).

Опустите загрузочный шнек зернового бункера для того, чтобы получить доступ к пластине датчика (B) массового потока.

Полностью поднимите загрузочный шнек зернового бункера над промежуточным корпусом и закрепите зажимами.

OUC6075,000104D -59-27FEB12-1/1

Пластина датчика массового потока (крышки зернового бункера) – очистка

⚠ ОСТОРОЖНО: ОСТАНОВИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

НЕ тащите и НЕ извлекайте штифт (А), чтобы опустить загрузочный шнек зернового бункера. Извлечение штифта может привести к получению травмы или повреждению машины.

Загрузочный шнек зернового бункера тяжелый. Соблюдайте особую осторожность при поднятии или опускании шнека.

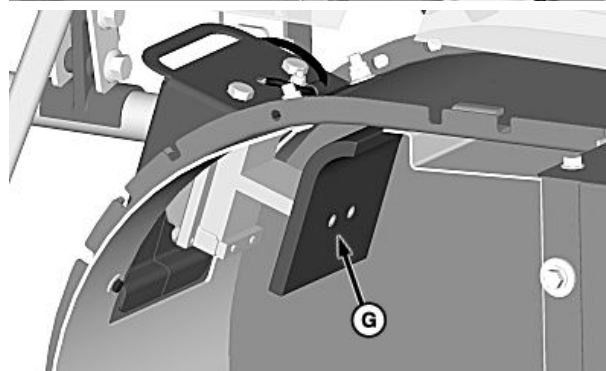
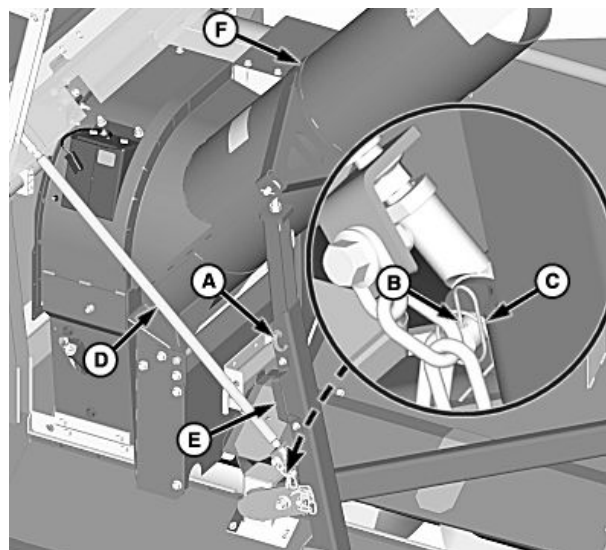
Извлеките быстрозапорный штифт (В) и штифт (С) из стяжной муфты (D).

Чтобы получить доступ к пластине датчика массового потока (G), используйте ручку (Е) для опускания загрузочного шнека зернового бункера (F).

Полностью поднимите загрузочный шнек зернового бункера вплотную к промежуточному корпусу.

Совместите стяжную муфту с отверстием и зафиксируйте штифтом и быстрозапорным штифтом.

- | | |
|------------------------|--------------------------------------|
| А—Штифт | Е—Рычаг |
| В—Быстрозапорный штифт | F—Загрузочный шнек зернового бункера |
| С—Штифт | G—Датчик массового потока |
| D—Стяжная муфта | |



H102236 — UN—15JUN11

H102237 — UN—15JUN11

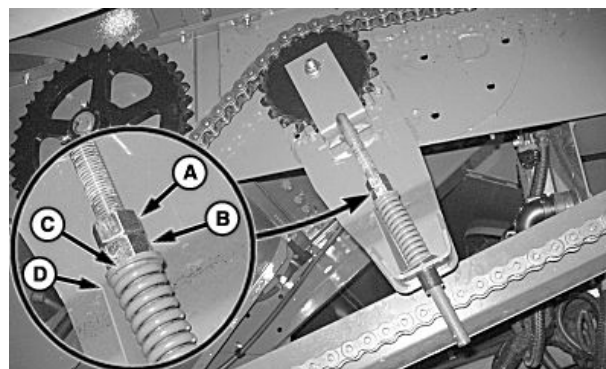
OUO6075,0000A67 -59-15JUN11-1/1

Приводная цепь выгрузного шнека – регулировка

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Ослабьте гайку (А). Затягивайте гайку (В), пока шайба (С) не совместится с торцом шаблона (D). Затяните стопорную гайку.

- | | |
|---------|--------------------------------------|
| А—Гайка | С—Шайба |
| В—Гайка | D—Нижний край измерительного прибора |



H96891 — UN—14JUN10

OUO6075,0004364 -59-07OCT16-1/1

Седловая опора выгрузного шнека — регулировка

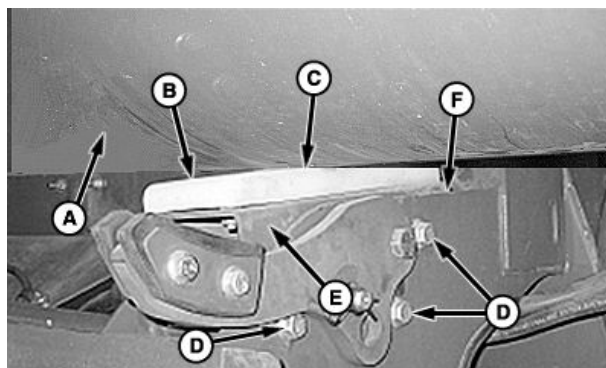
⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

1. Поверните выгрузной шнек в положение хранения или транспортировки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если регулировка выполнена правильно, между выгрузным шнеком (А) и противоизносной пластиной (В) в месте (С) не должно быть зазора.

2. Если между выгрузным шнеком и противоизносной пластиной имеется зазор, ослабьте затяжку винтов (D) и отрегулируйте положение седловидной опоры (Е) в вертикальной плоскости так, чтобы противоизносная пластина соприкоснулась с нижней поверхностью выгрузного шнека.

ПРИМЕЧАНИЕ: Верхняя поверхность седловидной опоры (Е) ДОЛЖНА быть параллельна верхней поверхности пластины зернового бункера (F).



А—Выгрузной шнек
В—Противоизносная пластина
С—Расположение

Д—Крепежные винты
Е—Седловидная опора
F—Пластина зернового бункера

3. Отрегулировав положение седловидной опоры, затяните винты.

OUO6075,0004367 -59-07OCT16-1/1

H106291 —UN—19DEC12

Положение выгрузного шнека — регулировка

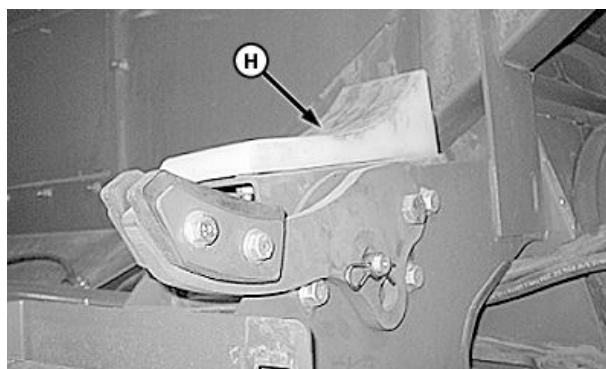
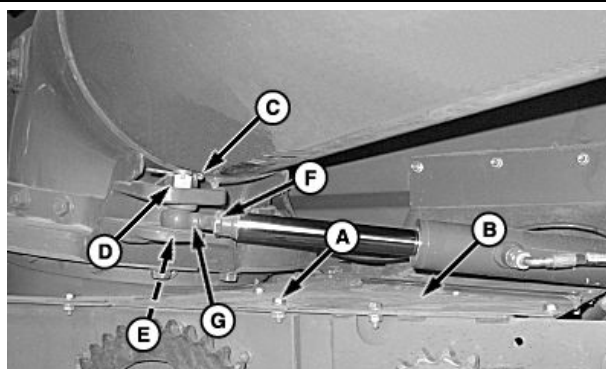
⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Надлежащим образом отрегулированный выгрузной шнек ДОЛЖЕН касаться изнашиваемой пластины.

1. Извлеките шплинт (С), гайку, шайбу (D) и штифт (Е).
2. Ослабьте затяжку гайки (F) и отрегулируйте рым-болт (G) так, чтобы выгрузной шнек слегка касался поверхности изнашиваемой пластины (H).
3. Закончив регулировку выгрузного шнека, установите предварительно снятые крепежные детали и крышку.

А—Винты (8 шт.)
В—Крышка
С—Шплинт
D—Гайка и шайба

Е—Штифт
F—Гайка
G—Рым-болт
H—Противоизносная пластина



OUO6075,0004368 -59-02DEC16-1/1

H106293 —UN—07DEC12

H106322 —UN—11DEC12

Положения блокирующего рычага выгрузного шнека

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Рабочее положение

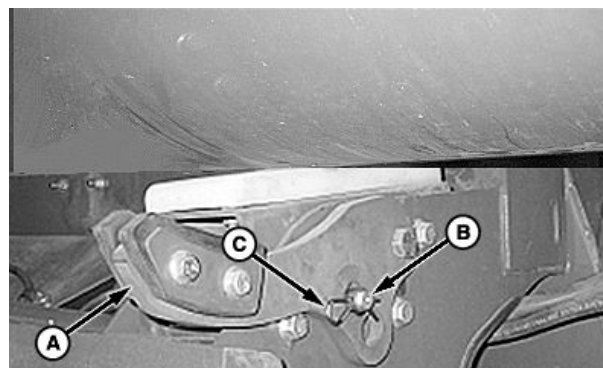
Опустите блокирующий рычаг (А), как показано на рисунке, установите штифт (В) и закрепите его пружинной скобой (С).

Положение хранения/транспортное положение

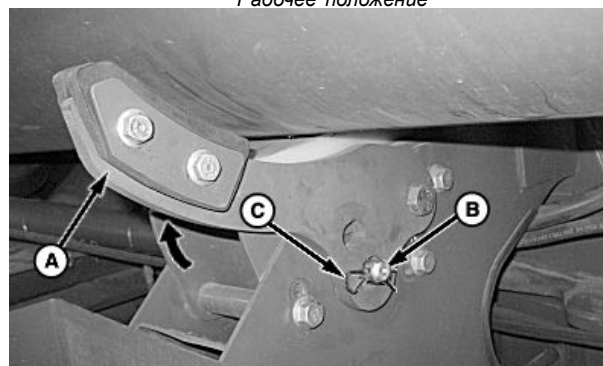
Поднимите блокирующий рычаг (А), как показано на рисунке, установите штифт (В) и закрепите его пружинной скобой (С).

А—Блокирующий рычаг
В—Штифт

С—Пружинный штифт



Рабочее положение



Положение хранения/транспортное положение

H106300 —UN—10DEC12

H106292 —UN—10DEC12

OUC6075,0004369 -59-20DEC16-1/1

Приводной ремень выгрузного шнека – замена (тип А)

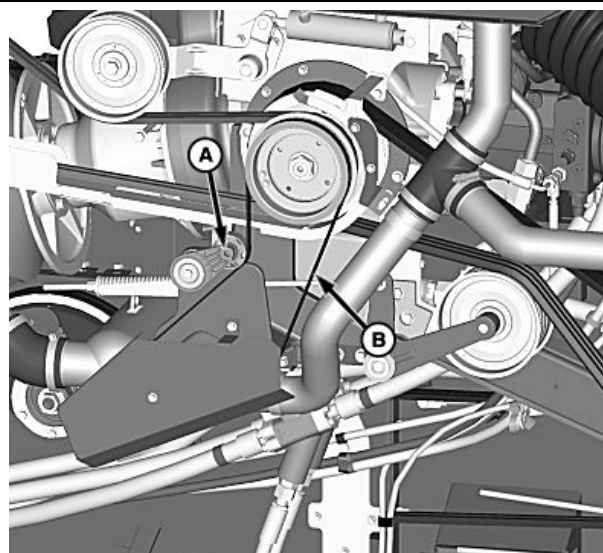
⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь в том, что гидравлический цилиндр выгрузного шнека отсоединен, а его шток втянут.

Рычагом ослабьте натяжение рычага регулировки натяжения (А), чтобы снять ремень системы защиты двигателя от загрязнений (В).

А—Рычаг регулировки натяжения

В—Ремень системы защиты двигателя от загрязнений (при наличии)



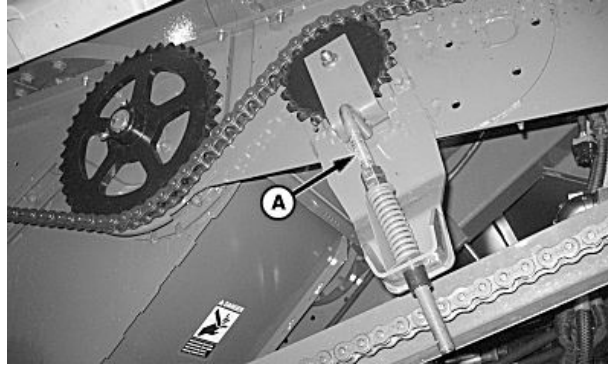
Продолжение на следующей стр.

OUC6075,0004365 -59-26JAN17-1/3

H108390 —UN—25JUN13

Ослабьте натяжитель (А) на приводной цепи выгрузного шнека.

А—Натяжитель



H105391 —UN—09MAY12

OUO6075,0004365 -59-26JAN17-2/3

Снимите цепь со звездочки (А).

Открутите винты с головкой от ловушки ремня (В).

Снимите кожух ремня и ремни (С).

Установите новые ремни и ранее снятую ловушку для ремня.

Рычагом ослабьте натяжение рычага регулировки натяжения, чтобы установить ремень системы защиты двигателя от загрязнений.

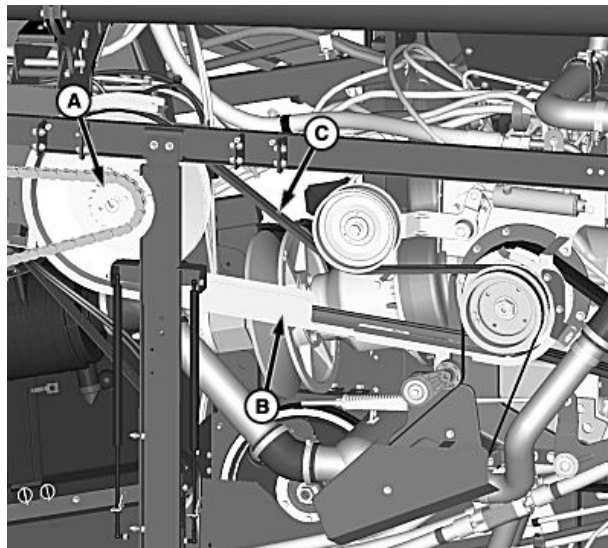
Установите щиток и закрепите его винтами.

Установите приводную цепь и отрегулируйте натяжитель так, чтобы шайба находилась на уровне края измерительного шаблона.

А—Звездочка

С—Ремни

В—Ограждение ремня



H108394 —UN—25JUN13

OUO6075,0004365 -59-26JAN17-3/3

Приводной ремень выгрузного шнека – замена (тип В)

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

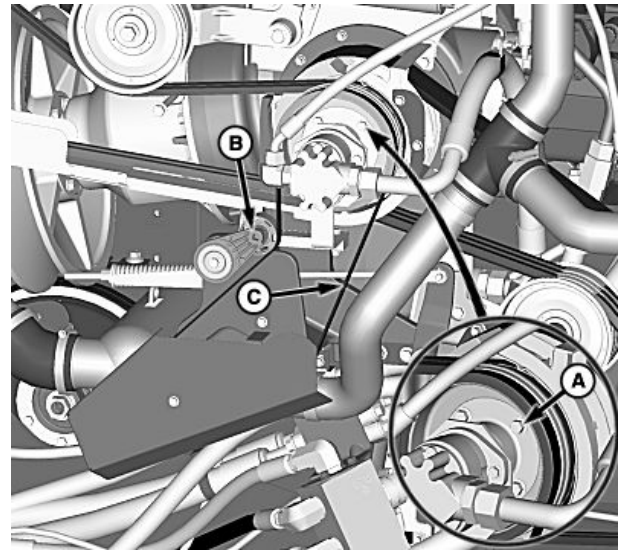
ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь в том, что гидравлический цилиндр выгрузного шнека отсоединен, а его шток втянут.

Выверните винты (А) и отведите узел опоры насоса в сторону.

Рычагом ослабьте натяжение рычага регулировки натяжения (В), чтобы снять ремень системы защиты двигателя от загрязнений (С).

А—Крепежные винты
В—Рычаг регулировки
натяжения

С—Ремень системы защиты
двигателя от загрязнений
(при наличии)

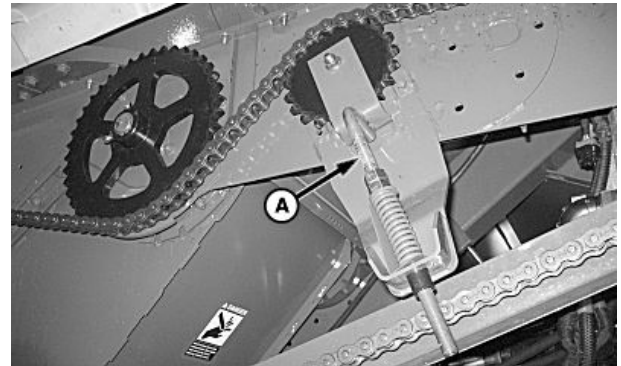


H108393 —UN—25JUN13

OUO6075,0004366 -59-26JAN17-1/3

Ослабьте натяжитель (А) на приводной цепи выгрузного шнека.

А—Натяжитель



H105391 —UN—09MAY12

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,0004366 -59-26JAN17-2/3

Снимите цепь со звездочки (А).

Открутите винты с головкой от ловушки ремня (В).

Снимите кожух ремня и ремни (С).

Установите новые ремни и ранее снятую ловушку для ремня.

Установите узел насоса и затяните винты с головкой нормативным моментом.

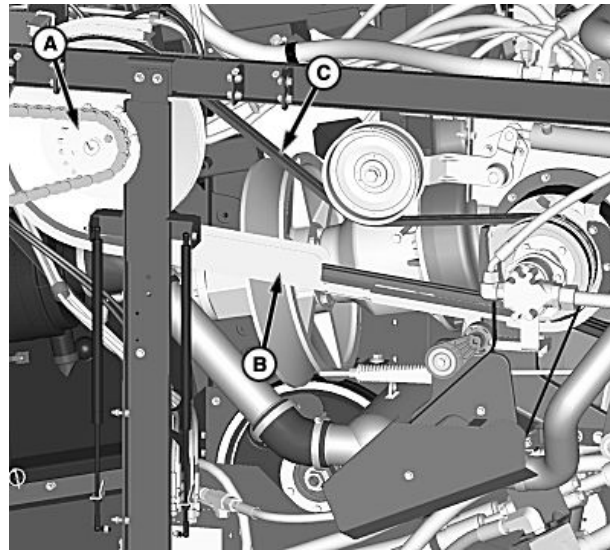
Спецификация

Болты—Момент
затяжки..... 80 Н·м
(59 фнт-фт)

Рычагом ослабьте натяжение рычага регулировки натяжения, чтобы установить ремень системы защиты двигателя от загрязнений.

Установите щиток и закрепите его винтами.

Установите приводную цепь и отрегулируйте натяжитель так, чтобы шайба находилась на уровне края измерительного шаблона.



А—Звездочка
В—Ограждение ремня

С—Ремни

H108395 —JUN—25JUN13

OUO6075,0004366 -59-26JAN17-3/3

Сварка рядом с электронными блоками управления

ВАЖНО: Запрещается запускать двигатели от оборудования для электродуговой сварки. Сила тока и напряжение слишком велики и могут нанести неустранимые повреждения.

1. Отсоединить отрицательный кабель (—) батареи.
2. Отсоединить положительный кабель (+) батареи.
3. Замкнуть положительную и отрицательную клеммы между собой. Не касаться рамы машины.
4. Убрать любые жгуты проводов из зоны сварки.
5. Подсоединить заземление сварочного аппарата поближе к месту сварки и подальше от блоков управления.



6. После завершения сварки выполнить шаги 1—5 в обратной последовательности.

DX,WW,ECU02 -59-14AUG09-1/1

T5953 —UN—15MAY90

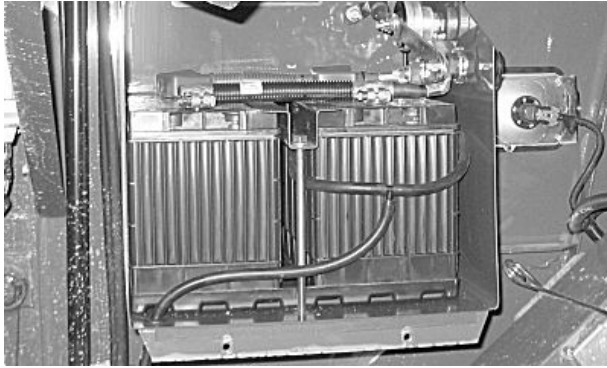
Чистка разъемов электронных блоков управления

ВАЖНО: Запрещается открывать блок управления и чистить его, используя распылитель под высоким давлением. Влага, пыль и иные виды загрязнения могут нанести неустранимые повреждения.

1. Клеммы должны быть чистыми. Влага, пыль и другие виды загрязнения могут со временем вызвать эрозию клемм и нарушение хорошего электрического соединения.
2. Если разъем не используется, то следует надеть на него подходящий пылезащитный колпачок для защиты от грязи и влаги.
3. Блоки управления ремонту не подлежат.
4. Поскольку вероятность отказа блоков управления значительно МЕНЬШЕ по сравнению с другими компонентами, то перед заменой следует обязательно выполнить диагностическую процедуру. (Обращаться к дилеру John Deere.)
5. Разъемы и клеммы жгутов проводов для электронных блоков управления подлежат ремонту.

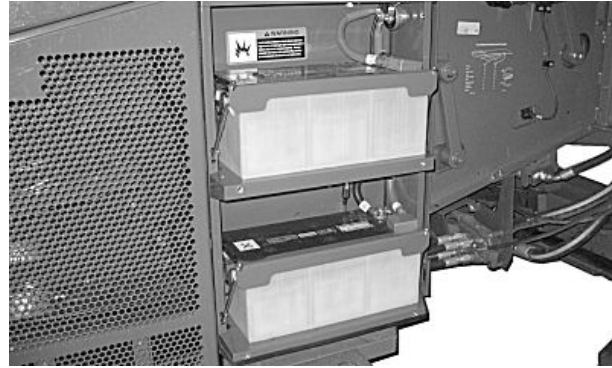
DX,WW,ECU04 -59-11JUN09-1/1

Соблюдение мер предосторожности при работе с электросистемой



Tun A

H85704 — UN—17APR06



Tun B

H96581 — UN—30JUN10

⚠ ОСТОРОЖНО: Чтобы проверка уровня электролита была точной, машина должна стоять на горизонтальной поверхности. Уровень жидкости батареи должен быть виден наверху каждого заливочного отверстия в покровной пластине каждой ячейки.

Не допускайте вблизи батарей открытого пламени, поскольку выделяющийся из электролита газ легко воспламеняем. Во

избежание искр подсоединять кабель соединения на массу нужно последним и отсоединять первым. Во избежание поражения током и ожогов установите выключатель аккумуляторной батареи в положение OFF (выкл.) перед началом обслуживания любой части электросистемы или перед снятием аккумуляторных батарей.

OUO6075,0004356 -59-07OCT16-1/1

Обращение с основными электрическими компонентами/Меры предосторожности при работе с транспортными средствами, оборудованными системами с компьютерным управлением

- Категорически запрещается отсоединять аккумуляторные батареи при вставленном ключе зажигания в положении ON и работающем двигателе.
Причины: Это может вызвать пиковые импульсы электрического напряжения, которые выведут из строя электронные компоненты.
- Не подключать кабельные перемычки при вставленном ключе зажигания в положении ON.
Причины: Это может вызвать пиковые импульсы электрического напряжения, которые могут привести к повреждению электронных компонентов.
- Отсоедините аккумуляторные батареи перед подзарядкой (если возможно)
Причины: Процесс подзарядки может замедлиться вследствие электрических нагрузок в комбайне. Зарядные устройства батарей могут также вызвать пиковые импульсы электрического напряжения, которые могут привести к повреждению электронных компонентов.
- Категорически запрещается запускать машину с напряжением, превышающим расчетное рабочее напряжение комбайна
Причины: Это может привести к повреждению электронных компонентов
- Не подключать и не отключать электрические соединения при вставленном ключе зажигания в положении ON или работающем комбайне.
Причины: Это может привести к сбоям компьютерной системы вследствие прерывания работы компьютерной программы и броскам напряжения, которые могут вызвать повреждение электронных компонентов.
- Не подавать питание и не заземлять компоненты в целях проверки за исключением случаев, специально оговоренных инструкцией.
Причины: Подключение неправильного напряжения к неправильной точке электронной системы может привести к выходу из строя электронных компонентов.
- При проведении сварочных работ на машине убедиться в том, что к свариваемым узлам подсоединен провод заземления. Для обеспечения максимальной защиты отсоедините перед сваркой все электронные устройства управления.
Причины: Высокие сварочные токи могут привести к повреждению жгутов проводки в контуре соединения на массу. Сварка может также вызвать пиковые импульсы электрического напряжения, которые могут вывести из строя электронные компоненты.

KC01776,00003CF -59-19MAR01-1/1

Соблюдение техники безопасности при обращении с аккумуляторными батареями

Газ в аккумуляторных батареях взрывоопасен. Не допускайте искрений или размещения открытого огня вблизи аккумуляторных батарей (АКБ). При проверке уровня электролита в АКБ используйте фонарик.

Запрещается проверять заряженность АКБ путем замыкания выводов батареи металлическим предметом. Для этих целей используйте вольтметр или ареометр.

Всегда отсоединяйте отрицательный провод (соединения на массу (-)) первым и подсоединяйте его в последнюю очередь.

Серная кислота в электролите АКБ ядовитая и достаточно концентрированная, чтобы вызвать ожоги на коже, прожечь одежду и вызвать слепоту в случае попадания в глаза.

Чтобы избежать этой опасности следуйте следующим рекомендациям:

- Заливать электролит в аккумуляторную батарею следует в помещениях с хорошей вентиляцией
- Работайте в защитных очках и резиновых перчатках
- Не пытайтесь очистить аккумуляторные батареи сжатым воздухом
- Не вдыхайте пары при доливе электролита
- Не допускайте разлива или подтекания электролита
- Используйте подходящее зарядное устройство или пускозарядное устройство для аккумуляторных батарей.

При попадании кислоты на кожу или в глаза:

1. Промойте кожу водой.
2. Используйте пищевую соду или известковый раствор, чтобы нейтрализовать кислоту.
3. Промывайте глаза водой в течение 15—30 минут. Немедленно обратитесь к врачу.

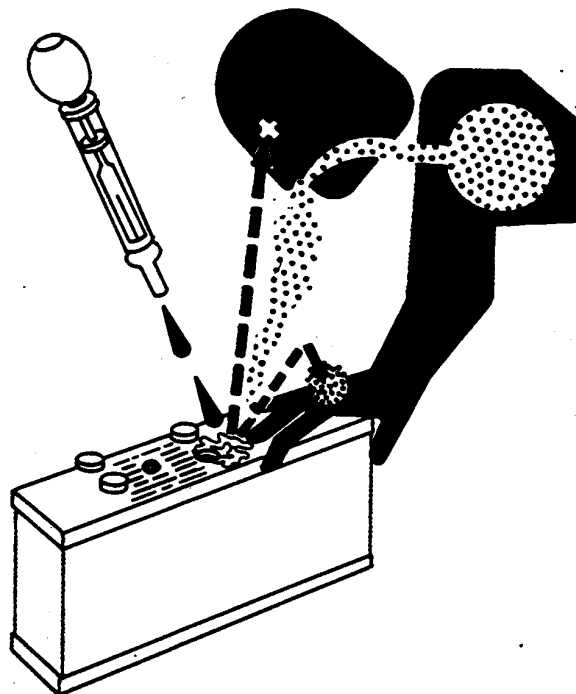
При попадании кислоты внутрь:

1. Не нужно вызывать рвоту.
2. Выпейте большое количество воды или молока, но не более 2 л (2 кв.).
3. Немедленно обратитесь к врачу.

ВНИМАНИЕ: Выводы и клеммы АКБ и ее компоненты содержат свинец и его соединения, которые в штате



TS204 —UN—15APR13



TS203 —UN—23AUG88

Калифорния считаются канцерогенными и вредными для репродуктивной функции. **После работы необходимо вымыть руки.**

DX,WW,BATTERIES -59-02DEC10-1/1

Аккумуляторные батареи — правила техники безопасности при установке

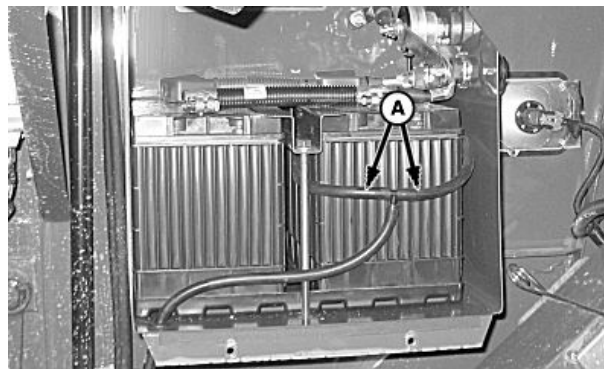
⚠ ОСТОРОЖНО: Чтобы проверка уровня электролита была точной, машина должна стоять на горизонтальной поверхности. Уровень жидкости батареи должен быть виден наверху каждого заливочного отверстия в покрывной пластине каждой ячейки.

Будьте осторожны во избежание получения серьезных травм, в том числе с летальным исходом вследствие взрыва. Если аккумуляторный отсек плохо проветривается, в нем может скопиться много водорода. Всегда устанавливать заново трубки вентиляции (A) после сервисного или технического обслуживания батарей или коробки батарей. Убедитесь в том, что вентиляционные трубы не согнуты и не пережаты.

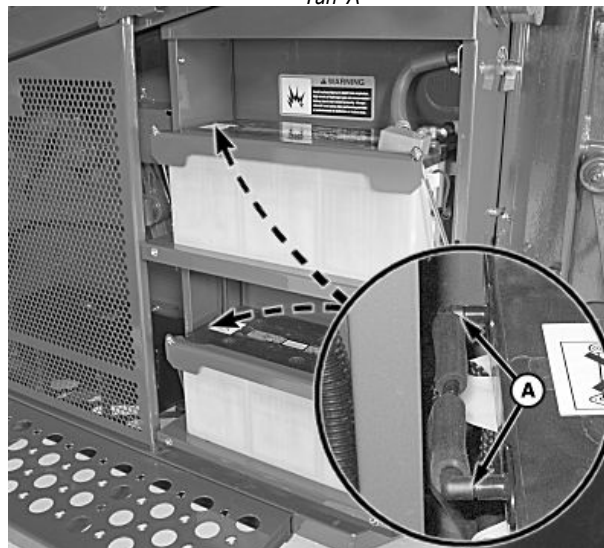
Вентиляционные патрубки на запасных аккумуляторных батареях должны подходить для подсоединения вентиляционных шлангов. Для приобретения сменных аккумуляторов, оборудованных вентиляционным штуцером, обратитесь к дилеру компании John Deere.

Если к аккумулятору не подсоединены вентиляционные трубы, то при работе машины или зарядке аккумулятора от внешнего зарядного устройства крышка аккумулятора обязательно должна быть снята.

A—Вентиляционные трубы



Tun A



Tun B

H85705—UN—17APR06

H96586—UN—30JUN10

OUO6075,0004357 -59-15DEC16-1/1

Кабели аккумуляторных батарей — подсоединение

⚠ ОСТОРОЖНО: АККУМУЛЯТОРНЫЕ БАТАРЕИ ЗАЗЕМЛЯЮТСЯ ТОЛЬКО ЧЕРЕЗ ОТРИЦАТЕЛЬНУЮ КЛЕММУ. Всегда подсоединять провод заземления к отрицательным (-) клеммам аккумуляторной батареи. Подсоединить кабель стартера к положительной (+) клемме аккумуляторной батареи. Подключение аккумуляторной батареи или соединений генератора переменного тока с обратной полярностью приведет к невозможному выходу из строя электросистемы. Подсоединяйте шину заземления к отрицательной (-) клемме батареи последней.

ВАЖНО: Расположение клемм на всех батареях должно быть одинаковым.

При подсоединении батарей выполните следующие операции.

Выключить все переключатели и вспомогательные устройства. Очистить выводы и клеммы аккумуляторной батареи.

БЫСТРО ПРИКОСНИТЕСЬ заземляющей шиной к отрицательной клемме. Искрения не должно быть. Если имело место искрение, то **ЗАПРЕЩАЕТСЯ ВЫПОЛНЯТЬ СОЕДИНЕНИЕ.** Удостовериться в том, что аккумуляторная батарея установлена правильно (полярность выводов соответствует требуемой).

Если электрическая дуга все же возникает, убедитесь в том, что все переключатели и вспомогательные устройства отсоединены. Затем проверьте, нет ли коротких замыканий, разорванных или отсоединившихся проводов, а также проржавевших соединений.

Подсоедините шины заземления батареи к отрицательной (-) клемме.

OUO6075.00007D7 -59-19MAR07-1/1

Аккумуляторные батареи — зарядка

Аккумулятор должен быть всегда полностью заряжен, особенно в холодную погоду. Если батарея заряжена не полностью и ее напряжение ниже 12,50 В, то это может уменьшить срок службы батареи.

⚠ ОСТОРОЖНО: Никогда не заряжайте аккумулятор в замерзшем состоянии. Прежде чем подсоединить зарядное устройство, разморозить аккумулятор при комнатной температуре. Заряжайте аккумулятор только в хорошо вентилируемом помещении. Если вы заряжаете батарею, не снимая ее с комбайна, отсоедините оба провода от клемм батареи.

ВАЖНО: Если батареи заряжены не полностью, электролит может замерзнуть.

Определите, который из аккумуляторов требует зарядки.

Отсоединить оба провода батареи и присоединить положительный провод зарядного устройства к положительной клемме "+", а отрицательный провод зарядного устройства - к отрицательной клемме "-".

Следовать инструкциям, прилагаемым к зарядному устройству. Для зарядки батарей используйте только 12-вольтное зарядное устройство.

OUO6075.00007D8 -59-19MAR07-1/1

Аккумуляторные батареи — проверка плотности электролита

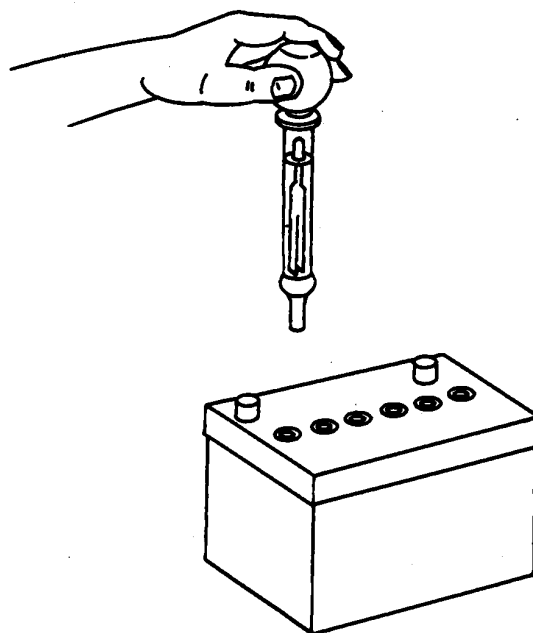
⚠ ОСТОРОЖНО: При проверки уровня электролита в батареях они должны стоять вровень. Уровень электролита в батарее должен быть виден наверху у каждого заливного отверстия и закрывать пластины в каждом элементе.

Находящийся в аккумуляторе газ взрывоопасен. Не допускать образования искр и использования открытого пламени вблизи аккумуляторных батарей. При проверке уровня электролита аккумулятора пользуйтесь карманным фонарем.

Ни в коем случае не проверяйте, заряжена ли аккумулятор, прикладывая к ее полюсам металлический предмет. Следует использовать вольтметр или ареометр.

Чтобы определить состояние батареи, проверить удельную плотность электролита в каждом элементе батареи гидрометром. Если показание гидрометра ниже 1,225, зарядить батарею. Если разность плотности между элементами превышает 0,050, заменить батарею.

Считывая показания удельной плотности, всегда делать поправку на колебания температуры электролита. Добавляйте по 0,004 для каждые 10°F выше 80°F (добавляйте по 0,007 для каждые 10°C выше 27°C). Вычитайте по аналогичному правилу, если температура электролита ниже 80°F (27°C). Удельная плотность электролита полностью



заряженной аккумуляторной батареи с учетом внесенной поправки составляет 1,265–1,280.

OUO6075,00007D9 -59-19MAR07-1/1

TS182 —UN—23AUG88

Батареи – подключение бустерных батарей

Для облегчения запуска в холодную погоду можно использовать параллельное подключение дополнительной 12-вольтовой батареи.

⚠ ОСТОРОЖНО: Газ, выделяющийся из аккумуляторных батарей, взрывоопасен. Не допускайте искрообразования вблизи аккумуляторных батарей.

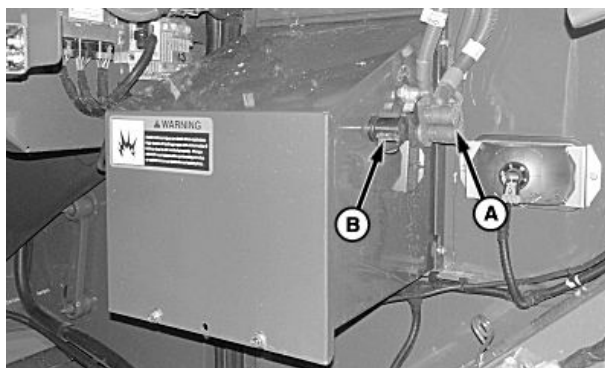
ВАЖНО: Ни в коем случае не подсоединяйте кабельные перемычки при нахождении ключа зажигания в положении ON или включенном выключателе аккумуляторных батарей. Запрещается выполнять запуск двигателя от внешнего источника электропитания напряжением выше 12 В.

Снимите защитные колпачки с выводов аккумуляторной батареи.

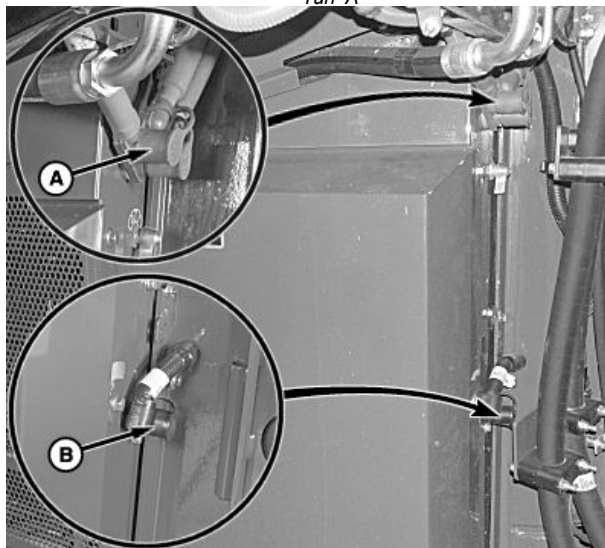
Первый провод для запуска двигателя от внешнего источника должен быть подсоединен к положительному (+) выводу пуско-зарядного устройства. Подсоедините другой конец к положительному (+) выводу (A) аккумуляторной батареи машины. Второй провод для запуска двигателя от внешнего источника должен быть подсоединен к отрицательному (-) выводу пуско-зарядного устройства. Подсоедините другой конец к отрицательному (-) выводу (B) аккумуляторной батареи машины.

A—Положительный (+)
вывод

B—Отрицательный (-) вывод



Тип A



Тип B

H120103 —UN—28NOV16

H120104 —UN—28NOV16

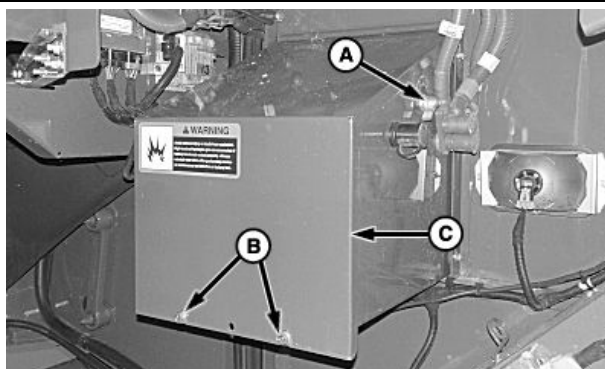
AZ06166,000005B -59-28NOV16-1/1

Аккумуляторные батареи – снятие и установка (тип A)

1. Поверните выключатель аккумуляторной батареи (A) против часовой стрелки, установите его в положение OFF (Выкл.).
2. Чтобы получить доступ к аккумуляторным батареям, открутите винты (B) и снимите крышку (C).

A—Выключатель
аккумуляторной батареи
B—Болты

C—Крышка

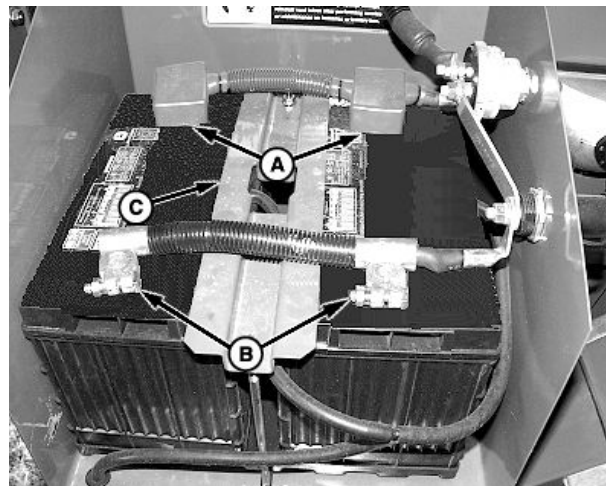


H120105 —UN—28NOV16

Продолжение на следующей стр.

OOU6075,0004359 -59-26JAN17-1/2

3. Отсоедините отрицательный (-) провод (В) от аккумуляторных батарей и отрицательную клемму запуска от внешнего источника.
4. Отсоедините плюсовой (+) кабель (А) и клемму начала перехода по знаку плюс.
5. Снимите зажим (С) и вентиляционные трубки аккумуляторной батареи.
6. Очистите аккумуляторные батареи и место их установки.
7. Установите аккумуляторные батареи в отсек для аккумуляторных батарей и на пластмассовый лоток.
8. Очистите провода и клеммы аккумуляторной батареи и повторно подсоедините вентиляционные трубки.
9. Не закрепляя, наденьте зажим (С).
10. Подсоедините положительный (+) провод (А) и положительную клемму запуска от внешнего источника.
11. Подсоедините отрицательный (-) провод (В) и отрицательную клемму запуска от внешнего источника.
12. Затяните хомут аккумуляторной батареи.
13. Установите крышку и зафиксируйте ее ранее снятыми винтами.



А—Положительный провод С—Зажим
В—Отрицательный провод

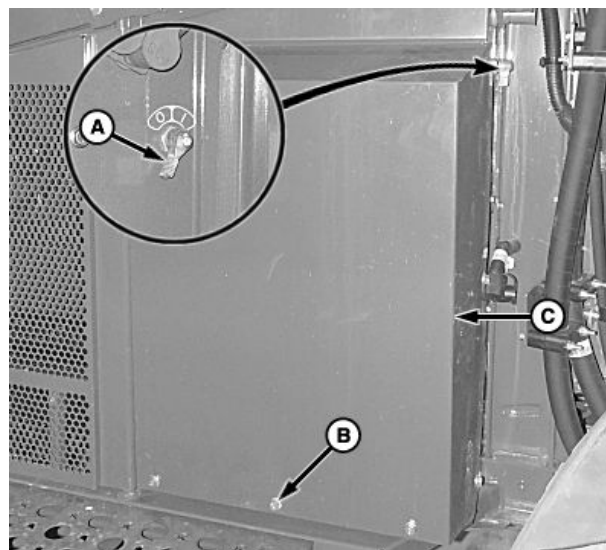
14. Поверните выключатель аккумуляторной батареи по часовой стрелке, установите его в положение ON (Вкл.).

OUO6075.0004359 -59-26JAN17-2/2

Аккумуляторные батареи – снятие и установка (тип В)

1. Поверните выключатель аккумуляторной батареи (А) против часовой стрелки, установите его в положение OFF (Выкл.).
2. Чтобы получить доступ к аккумуляторным батареям, открутите винты (В) и снимите крышку (С).

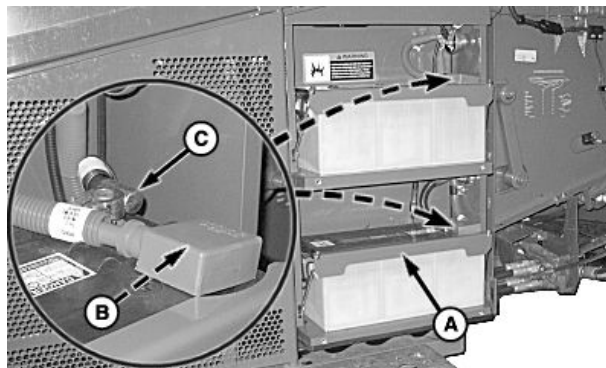
А—Выключатель аккумуляторной батареи
В—Винты (9 шт.) С—Крышка



Продолжение на следующей стр.

OUO6075.000435A -59-26JAN17-1/2

3. Снимите зажим (A) и вентиляционные трубки аккумуляторной батареи.
4. Отсоедините положительный (+) провод (B) и отрицательный (-) провод (C).
5. Очистите аккумуляторные батареи и место их установки.
6. Установите аккумуляторные батареи в отсек.
7. Очистите провода и выводы аккумуляторной батареи и повторно подсоедините вентиляционные трубки.
8. Подсоедините положительный (+) провод и отрицательный (-) провод.
9. Установите и затяните зажим аккумуляторной батареи.
10. Установите крышку и зафиксируйте ее ранее снятыми винтами.



A—Зажим
B—Положительный провод

C—Отрицательный провод

11. Поверните выключатель аккумуляторной батареи по часовой стрелке, установите его в положение ON (Вкл.).

OUO6075,000435A -59-26JAN17-2/2

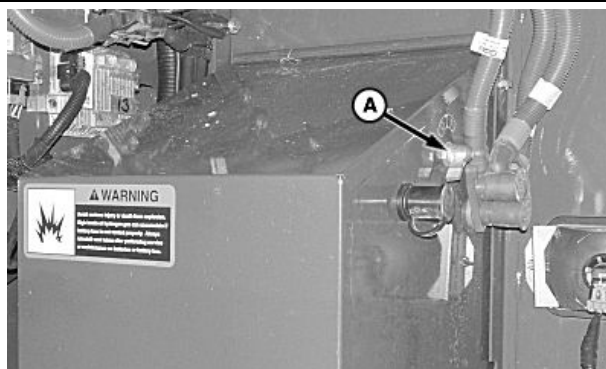
H96583—UN—30JUN10

Размыкающий переключатель аккумуляторной батареи

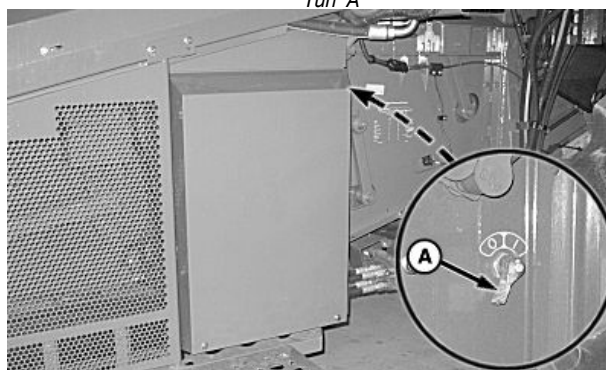
ВАЖНО: Final Tier 4/Stage IV: Отсоединяйте кабель от аккумуляторной батареи не ранее чем через 90 секунд после останова двигателя. В это время, сразу после останова двигателя, система селективной каталитической нейтрализации (SCR) автоматически продувает трубопроводы, очищая их от жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF). Если времени для продувки трубопроводов будет недостаточно, то оставшаяся в трубопроводах жидкость может кристаллизоваться, что приведет к засорению трубопроводов. В холодную погоду жидкость замерзает, это может привести к разрыву трубопроводов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если машина будет храниться более 25 дней, переведите выключатель аккумуляторной батареи в выключенное положение. Если период хранения составит более 90 дней, отсоедините кабель от отрицательного вывода аккумуляторной батареи, чтобы свести к минимуму саморазряд.

Поверните выключатель аккумуляторной батареи (A) по часовой стрелке для включения (ON) электросистемы машины или поверните его против часовой стрелки для выключения (OFF) электросистемы машины.



Тип A



Тип B

A—Размыкающий переключатель аккумуляторной батареи

AZ06166,000005A -59-02DEC16-1/1

H120107—UN—28NOV16

H96585—UN—30JUN10

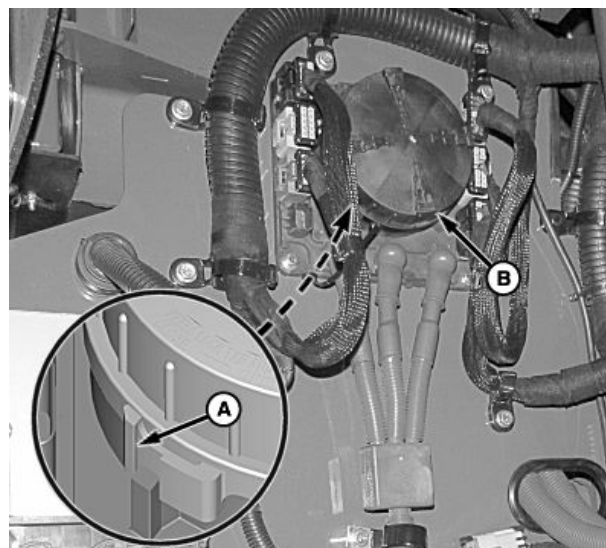
Панель предохранителей машины

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от модели машины панель предохранителей установлена с правой или левой стороны.

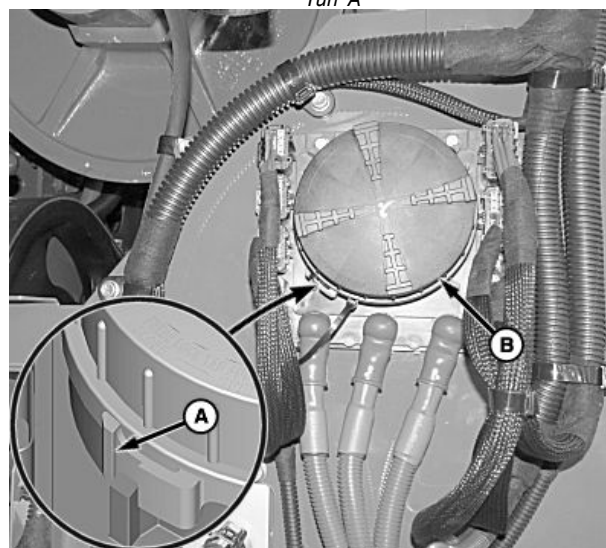
Запасные предохранители и съемник предохранителей находятся под крышкой.

Чтобы открыть панель предохранителей, нажмите фиксатор (А) и поверните крышку (В) против часовой стрелки.

- F1 - F2 не используются
- F3 – (15A) (цепь № 0642), питание 1 блока управления RC2
- F6 – (15A) (цепь № 0652), питание 2 блока управления RC2
- F7 – (30A) (цепь № 0342), питание 1 блока управления RC1
- F8 – не используется
- F9 – (30A) (цепь № 0362), питание 5 правого блока питания 1 (RPM1)
- F11 – (20A) (цепь № 0332), питание 3 правого блока питания 1 (RPM1)
- F12 – (20A) (цепь № 0322), питание 2 правого блока питания 1 (RPM1)
- F13 – F14, не используется
- F15 – (20A) (цепь № 0352), питание 4 правого блока питания 1 (RPM1)
- F16 – не используется
- F17 – (30A) (цепь № 0912), датчик влажности
- F18 – (25A) (цепь № 0372), питание 2 блока управления RC1
- F19 – F26, не используется
- F27 – (30A) (цепь № 0152), питание 2 блока управления LC1
- F28 – F30, не используются
- F31 (10 A) – цепь № 0012, непереключаемое питание от аккумуляторной батареи
- F32 – (30 A) (цепь № 0142), питание 4 левого блока питания 1A (LPM1A)
- F33 – не используется
- F34 – (30A) (цепь № 0112), питание 1 левого блока питания 1A (LPM1A)
- F35 – не используется
- F36 – (30A) (цепь № 0312), питание 1 правого блока питания 1 (RPM1)
- F37 – F38, не используется
- F39 – (10A) (цепь № 4972), напряжение питания первичной цепи блока управления SSU/XSC
- F40 – F42, не используется
- F43 – (25A) (цепь № 5222), питание 3 блока управления ECU
- F44 – (30A) (цепь № 0712), питание 1 левого блока питания 2B (LPM2B)
- F45 – (20A) (цепь № 0122), питание 2 левого блока питания 1A (LPM1A)
- F46 – (30A) (цепь № 0132), питание 3 левого блока питания 1A (LPM1A)
- F47 – не используется
- F48 – (25A) (цепь № 5012), питание 1 блока управления ECU



Тип А



Тип В

А—Запорная лапка

В—Крышка

- F49 – F50, не используется
- F51 – (30A) (цепь № 0162), питание 1 блока управления LC1
- F52 – не используется
- F54 – (10A) (цепь № 0422), питание блока управления РТР
- F55 – (25A) (цепь № 5022), питание 2 блока управления ECU
- F56 – (15A) (цепь № 5042), топливopерекачивающий насос
- F57 – (30A) (цепь № 0222), питание 2 левого блока питания 2B (LPM2B)
- F58 – F62, не используется
- F63 – (15A) (цепь № 5062), питание дозирующего насоса

Продолжение на следующей стр.

OUO6075.0004683 -59-04APR17-1/2

H121173—UN—04APR17

H121174—UN—04APR17

- F64 – (20A) (цепь № 0212), питание 1 левого блока питания 2A (LPM2A)
- F67 – не используется
- F68 – (25A) (цепь № 0172), питание 5 левого блока питания 1A (LPM1A)
- F69 – (30A) (цепь № 0972), питание 2 измельчителя системы Flex Residue
- F70 – F71, не используются
- F73 – (30A) (цепь № 0252), питание 1 блока управления LC2
- F74 – (30A) (цепь № 0972), питание 1 измельчителя системы Flex Residue
- F75 – F77, не используются
- F78 – (30A) (цепь № 0242), питание 1 блока управления LC2
- F79 – не используется
- F80 – (30 A) (цепь № 0722), питание 2 левого блока питания 2B (LPM2B)

OUO6075,0004683 -59-04APR17-2/2

Линейные предохранители

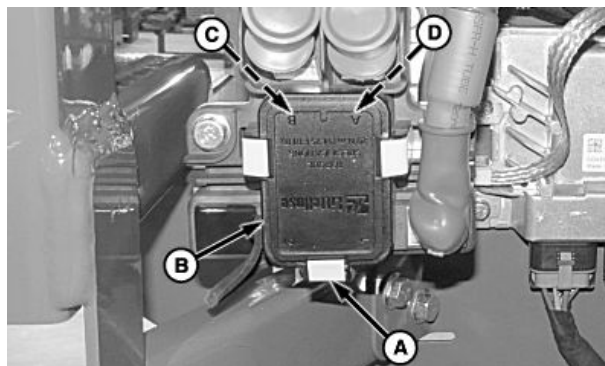
ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от модели машины линейные предохранители могут находиться с правой или с левой стороны.

Откройте защелки (A) и снимите крышку (B), чтобы получить доступ к линейным предохранителям.

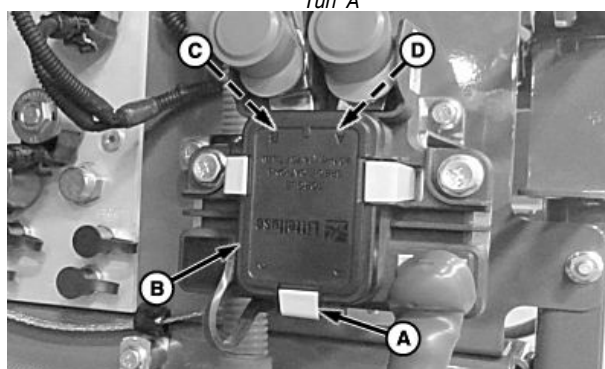
- F82 – встроенный предохранитель, 125 A (цепь № 8002), блок управления CAB
- F92 – встроенный предохранитель, 125 A (цепь № 8912), панель предохранителей в кабине

A—Защелка (3 шт.)
B—Крышка

C—F82 – линейный предохранитель
D—F92 – линейный предохранитель



Tup A



Tup B

H121175 —UN—04APR17

H121176 —UN—04APR17

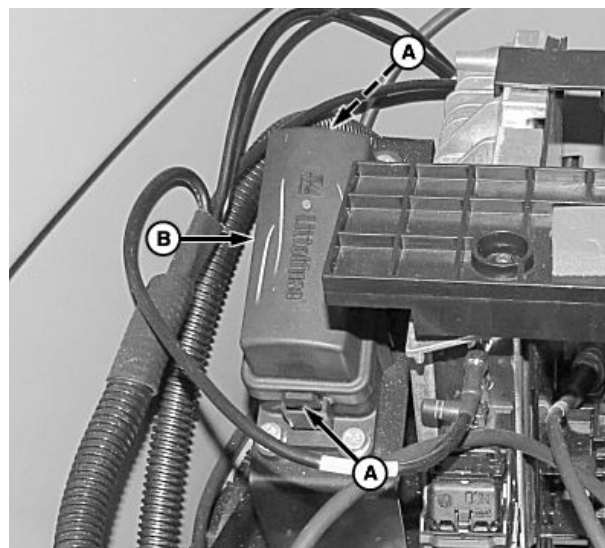
OUO6075,00046FD -59-04APR17-1/1

Панель предохранителей кабины

ПРИМЕЧАНИЕ: Панель предохранителей находится в кабине внутри корпуса блока управления, который установлен под панелью управления подлокотника в полу кабины.

Чтобы открыть панель предохранителей, нажмите фиксаторы (А) и снимите крышку (В).

- F801 – (15A) (цепь № 8262), питание ARMC
- F802 – (10A) (цепь № 8802), питание сервера/монитора
- F803 – (15A) (цепь № 8302), питание SCL
- F804 – (15A) (цепь № 8072), питание PDU
- F805 – (15A) (цепь № 8152), питание приемника
- F806 – (15A) (цепь № 8162), питание прочего оборудования кабины
- F807 – (10A) (цепь № 8192), питание ATC
- F808 – (20A) (цепь № 8082), питание 1 рециркуляционного вентилятора
- F809 – (20A) (цепь № 8182), питание 2 рециркуляционного вентилятора
- F810 – (20A) (цепь № 8172), питание сиденья
- F811 – (20A) (цепь № 8092), питание дополнительного оборудования
- F812 – (15A) (цепь № 8242), розетки для дополнительного оборудования
- F813 – (20A) (цепь № 8252), дополнительный разветвитель питания
- F814 – (20A), не используется
- F815 – (20A) (цепь № 8622), питание переднего стеклоочистителя



А—Блокирующие лепестки В—Крышка

- F816 – (10A) (цепь № 8312), питание автомагнитолы
- F817 – (7,5A) (цепь № 8322), питание АРО в подлокотнике
- F818 – (5A) (цепь № 0006), дежурное питание
- F819 – (5A) (цепь № 8112), питание зарядного устройства USB

OUO6075,00045AD -59-31JAN17-1/1

Безопасность при использовании видеofункции

⚠ ОСТОРОЖНО: Не полагайтесь на камеру во избежание столкновений и причинения вреда здоровью окружающих. Во избежание причинения травм или смерти себе или окружающим следует внимательно следить за окружающей обстановкой при управлении машиной. Прочтите и запомните правила предотвращения несчастных случаев вследствие переворачивания в разделе, посвящённом технике безопасности.

ВАЖНО:

- Учитывайте, когда изображение камеры выводится в зеркальном отображении.
- Установите камеру в безопасном месте на жесткой опоре.
- Определите поле обзора камеры.
- Проводить обслуживание камеры должным образом.
- Содержите объектив камеры в чистоте.

OUO6075,00013B2 -59-31JAN13-1/1

Возможности видеоинтерфейса

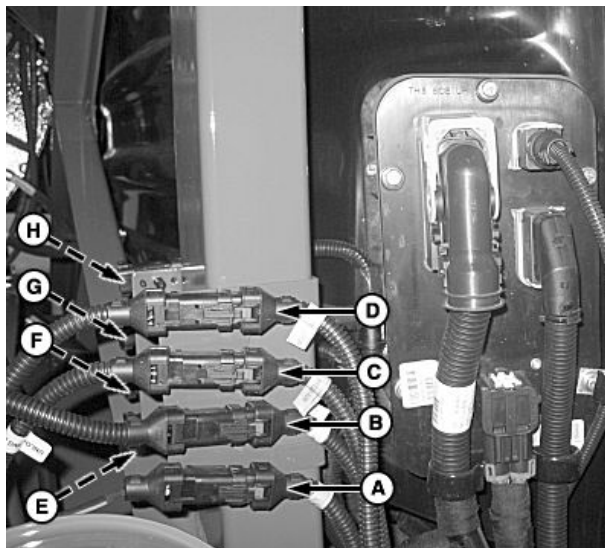
Машина оснащена восемью входами для видеокамер, расположенными в правой части рабочего места оператора.

Через видеовход (A–D) поступает видеосигнал на сервер, который далее поступает дисплею в подлокотнике.

Через видеовход (E–H) поступает видеосигнал дополнительному дисплею GreenStar™ 3 2630.

За дополнительной информацией о системах, совместимых с видеокамерой, обращайтесь в дилерский центр компании John Deere.

- | | |
|--------------------------------|---|
| A—Видеовход 1
(подлокотник) | E—Видеовход 1
(дополнительный дисплей) |
| B—Видеовход 2
(подлокотник) | F—Видеовход 2
(дополнительный дисплей) |
| C—Видеовход 3
(подлокотник) | G—Видеовход 3
(дополнительный дисплей) |
| D—Видеовход 4
(подлокотник) | H—Видеовход 4
(дополнительный дисплей) |

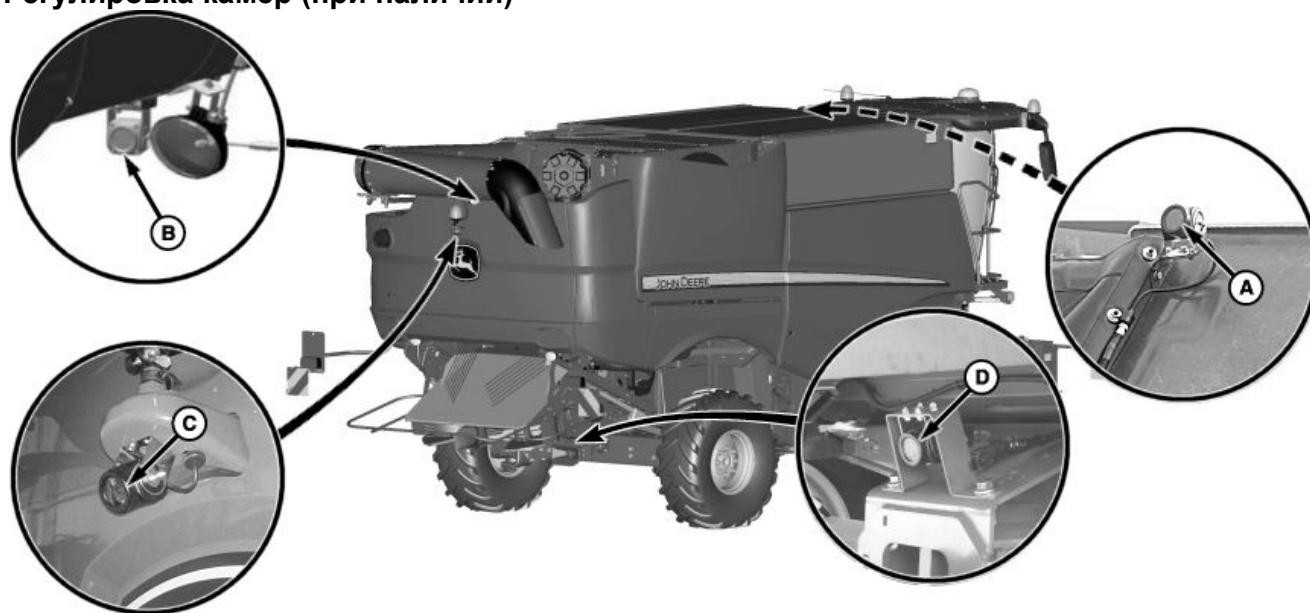


H119626—UN—12OCT16

GreenStar — товарный знак Deere & Company

OUO6075,0004684 -59-20MAR17-1/1

Регулировка камер (при наличии)



A—Камера в зерновом бункере B—Камера на выгрузном шнеке C—Камера заднего вида
D—Камера обзора навески

ПРИМЕЧАНИЕ: Стили выполнения камер могут отличаться от изображенных на иллюстрации. За получением более подробной информации обратитесь к дилеру компании John Deere или в сертифицированный сервисный центр.

Если установлены камеры (A—D), отрегулируйте их в соответствии с необходимостью.

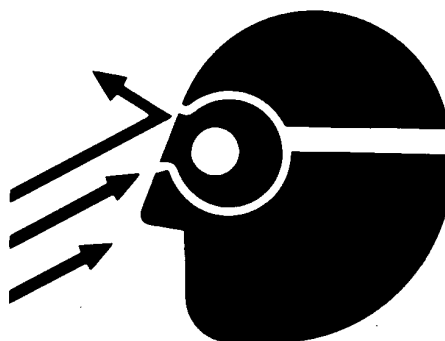
OUO6075,00041A7 -59-28JAN16-1/1

H116367—UN—25NOV15

Правила безопасности при замене галогенных ламп

⚠ ОСТОРОЖНО: В галогенных лампах (А) газ находится под давлением. Неправильное обращение с лампой может вызвать ее разрыв и разлетание осколков. Во избежание возможных травм:

- Перед заменой ламп переведите переключатель освещения в выключенное положение и дождитесь охлаждения ламп. Не включайте лампу до тех пор, пока не завершите замену.
- При замене ламп пользуйтесь защитными очками.
- Держите лампу за цоколь. Надевайте защитные перчатки или не допускайте контакта с лампой.
- Для удаления отпечатков пальцев со стеклянной колбы перед установкой лампы используйте чистую ткань, смоченную спиртом. Следы кожного жира, оставшиеся на колбе, приведут к перегреву и преждевременному отказу лампы.
- Не допускайте царапин и не роняйте лампу.
- Не подвергайте лампу воздействию влаги.
- Не используйте лампу вне корпуса светового прибора. Внутри колбы находится газ под высоким давлением, что при возникновении трещины или при разрушении колбы может привести к взрыву и травмам.
- Старую лампу положите в футляр от новой и утилизируйте должным образом. Храните в местах, недоступных для детей.



А—Галогенная лампа

TS266 —UN—23AUG88

HS9774 —UN—30AUG99

OUO6075,0001356 -59-12DEC12-1/1

Лампы фар кабины – замена

⚠ ОСТОРОЖНО: Поднять камеру питателя и опустить предохранительный упор перед заменой или регулировкой передних фар.

Отсоедините разъём жгута проводов (А) от узла фары (В).

Отверните корпус фары от кабины наружу.

Поверните лампу (С) против часовой стрелки и снимите ее.

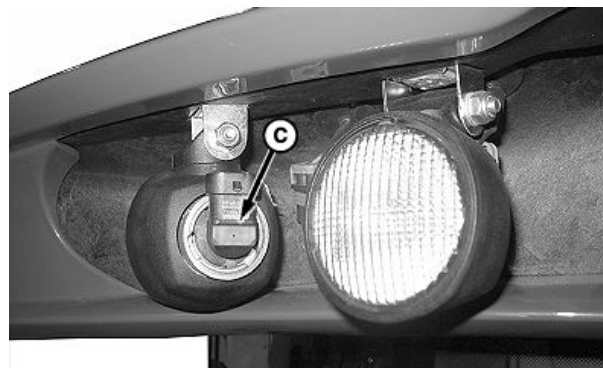
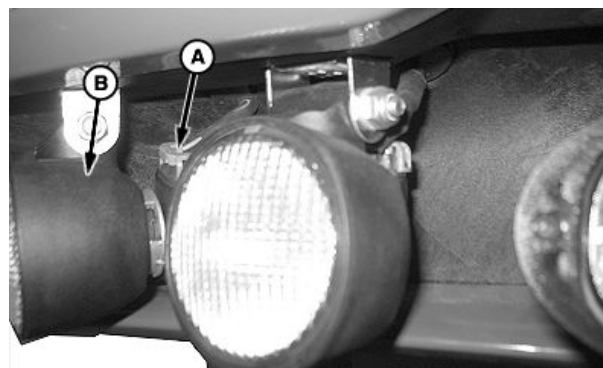
ПРИМЕЧАНИЕ: Новые лампы могут быть повреждены от контакта с кожей человека. Надевайте защитные перчатки или не допускайте контакта с лампой.

Замените лампу.

Вставьте лампу и поверните по часовой стрелке, чтобы зафиксировать ее в корпусе.

Поверните корпус фары в рабочее положение и подсоедините жгут проводов.

В соответствии с необходимостью то же самое повторите с другими фарами.



А—Разъём
В—Блок передних фар

С—Лампа в сборе

H96621—UN—25MAY10

H96622—UN—25MAY10

OUO6075,0000784 -59-04NOV10-1/1

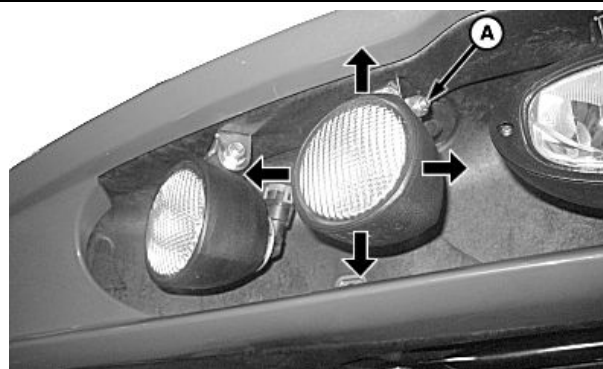
Фары кабины — регулировка

⚠ ОСТОРОЖНО: Поднимите приёмную камеру и опустите предохранительный упор перед заменой или регулировкой передних фар.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения необходимого угла поворота положение фар можно регулировать.

Вертикальная регулировка: Открутите винт с головкой (А). Поверните узел фары вверх/вниз, чтобы установить необходимый угол, и затяните винт. В соответствии с необходимостью то же самое повторите с другими фарами.

Горизонтальная регулировка: Поверните узел лампы влево или вправо, чтобы установить необходимое положение. В соответствии с необходимостью то же самое повторите с другими фарами.



А—Болт

H96624—UN—25MAY10

OUO6075,0001052 -59-27FEB12-1/1

Галогенные лампы фар кабины – замена

⚠ ОСТОРОЖНО: Поднять камеру питателя и опустить предохранительный упор перед заменой или регулировкой передних фар.

Открутите винты (А) и снимите рассеиватель (В) с корпуса.

Зажмите зажимы (С), чтобы извлечь узел лампы (D).

ПРИМЕЧАНИЕ: Новые лампы могут быть повреждены от контакта с кожей человека. Надевайте защитные перчатки или не допускайте контакта с лампой.

Снимите и замените лампу.

Вставьте узел лампы с помощью зажимов на цоколе.

Выравнивайте положение рассеивателя вместе с разъёмом внутри корпуса и зафиксируйте винтами.

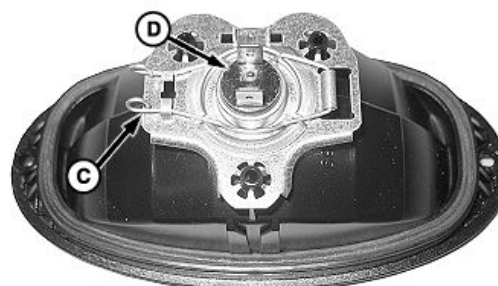
В соответствии с необходимостью то же самое повторите с другими фарами.

А—Винты
В—Рассеиватель

С—Зажим
D—Лампа в сборе



H96625 —UN—25MAY10



H96626 —UN—25MAY10

OUO6075,0000787 -59-04NOV10-1/1

Галогенные фары кабины – регулировка

⚠ ОСТОРОЖНО: Поднимите приёмную камеру и опустите предохранительный упор перед заменой или регулировкой передних фар.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения необходимого угла поворота положение фар можно регулировать.

Открутите винт с головкой (А). Поверните узел фары вверх/вниз, чтобы установить необходимый угол, и затяните винт. В соответствии с необходимостью то же самое повторите с другими фарами.

А—Болт



H96628 —UN—25MAY10

OUO6075,0001053 -59-27FEB12-1/1

Лампа фары под стеклом кабины (если установлена) – замена

⚠ ОСТОРОЖНО: Перед заменой или настройкой фар полностью опустите приёмную камеру.

Отсоедините разъём жгута проводов (А) от лампы (В).

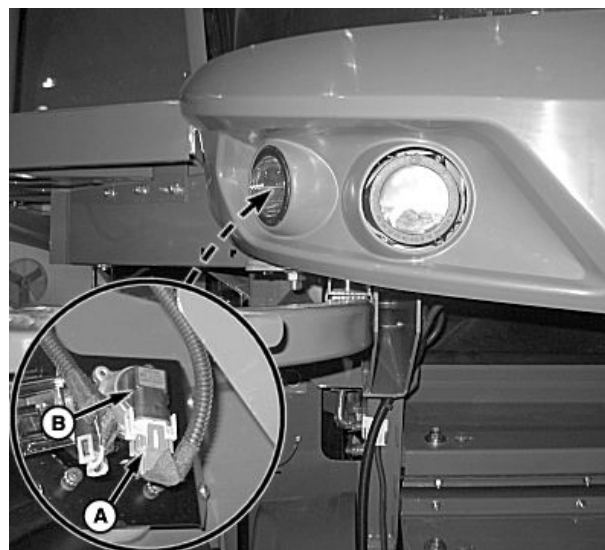
Повернуть узел лампы против часовой стрелки и снять его.

ПРИМЕЧАНИЕ: Новые лампы могут быть повреждены от контакта с кожей человека. Надевайте защитные перчатки или не допускайте контакта с лампой.

Снимите и замените лампу.

Вставьте лампу и поверните по часовой стрелке для установки в корпусе и подсоедините жгут проводов.

В соответствии с необходимостью то же самое повторите с другими фарами.



А—Разъём

В—Лампа в сборе

OUO6075,0000A6F -59-04NOV10-1/1

H98976—UN—02NOV10

Лампа фары ближнего света (если установлена) – замена

⚠ ОСТОРОЖНО: Перед заменой или настройкой фар полностью опустите приёмную камеру.

Отсоедините разъём жгута проводов (А) от лампы (В).

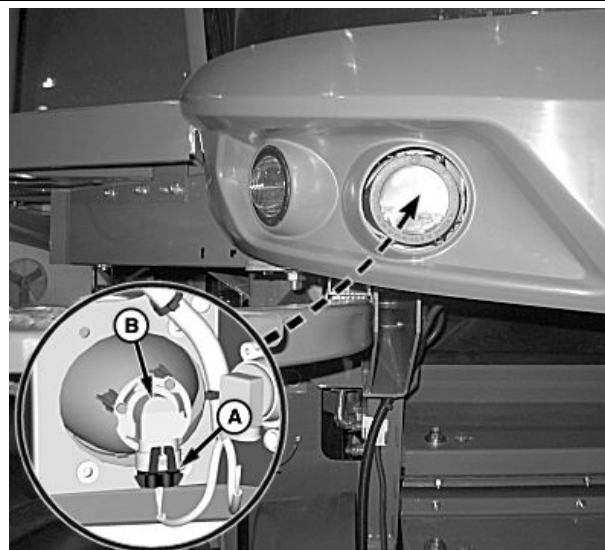
Повернуть узел лампы против часовой стрелки и снять его.

ПРИМЕЧАНИЕ: Новые лампы могут быть повреждены от контакта с кожей человека. Надевайте защитные перчатки или не допускайте контакта с лампой.

Снимите и замените лампу.

Вставьте лампу и поверните по часовой стрелке для установки в корпусе и подсоедините жгут проводов.

В соответствии с необходимостью то же самое повторите с другими фарами.



А—Разъём

В—Лампа в сборе

OUO6075,0000A70 -59-04NOV10-1/1

H96629—UN—02NOV10

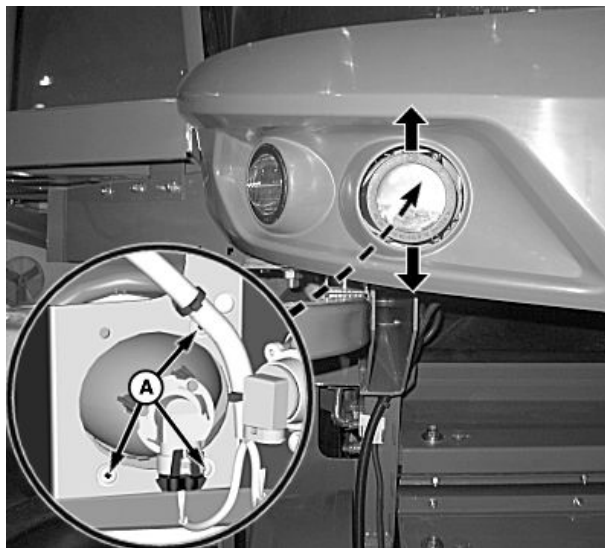
Лампа фары ближнего света (если установлена) – регулировка

⚠ ОСТОРОЖНО: Перед заменой или настройкой фар полностью опустите приёмную камеру.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения необходимого угла поворота положение фар можно регулировать.

Отрегулируйте винты (А), чтобы повернуть фару вверх и вниз в нужное положение и заверните винты. В соответствии с необходимостью то же самое повторите с другими фарами.

А—Винты



H98977 —UN—02NOV10

OUO6075,0001054 -59-27FEB12-1/1

Светодиодные лампы (опция) – замена

⚠ ОСТОРОЖНО: Поднимите наклонную камеру и опустите предохранительный упор перед заменой или регулировкой передних фар.

Светодиодные лампы (А) находятся с обеих сторон кабины, как показано на рисунке.

А—Светодиодные лампы



H119680 —UN—20OCT16

OUO6075,000435E -59-30JAN17-1/4

ПРИМЕЧАНИЕ: При наличии снимите навигационный приемник GreenStar™.

Снимите винты с головкой и шайбы (А и В).

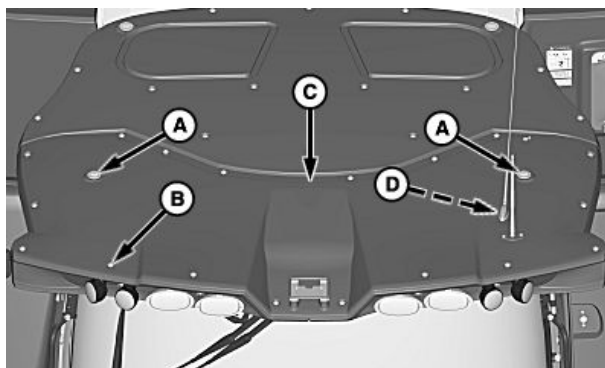
Приподнимите переднюю часть левой стороны крыши кабины (С) и отсоедините антенну (D).

Снимите переднюю часть крыши кабины.

А—Крепежный болт и шайба
(2 шт.)

В—Крепежный болт и шайба
(19 шт.)

С—Крыша кабины
D—Антенна



H119681 —UN—20OCT16

GreenStar — торговый знак Deere & Company

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,000435E -59-30JAN17-2/4

Выкрутите болт и гайку (А).

Отсоедините разъем жгута проводов (В) и извлеките изолирующую втулку (С).

Снимите и утилизируйте световой прибор в сборе.

Установите фонарь в обратной последовательности.

Затяните винты и гайки нормативным моментом.

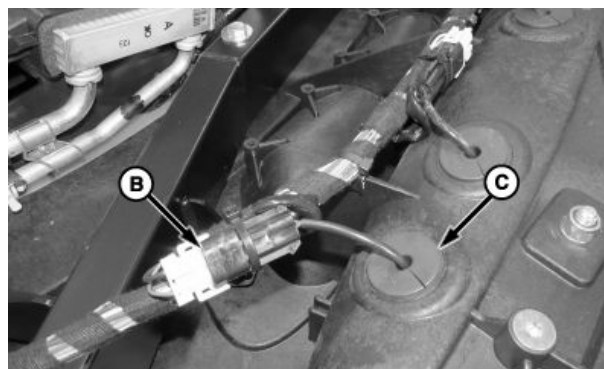
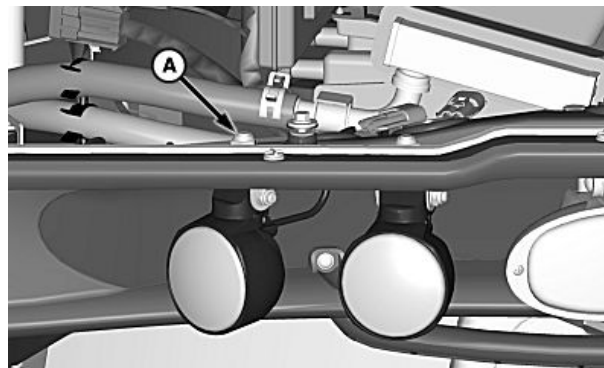
Спецификация

Гайка—Момент	
затяжки.....	30 Н·м
	(22 фнт-фт)

Поверните корпус лампы в ранее использующееся рабочее положение.

В соответствии с необходимостью то же самое повторите с другими фарами.

А—Винт с головкой и гайка **С**—Изолирующая втулка
В—Разъем



H119701 —UN—25OCT16

H119683 —UN—20OCT16

OUO6075.000435E -59-30JAN17-3/4

Подсоедините антенну (D) и установите крышу кабины (C).

Установите винты с головкой (В) и затяните нормативным моментом.

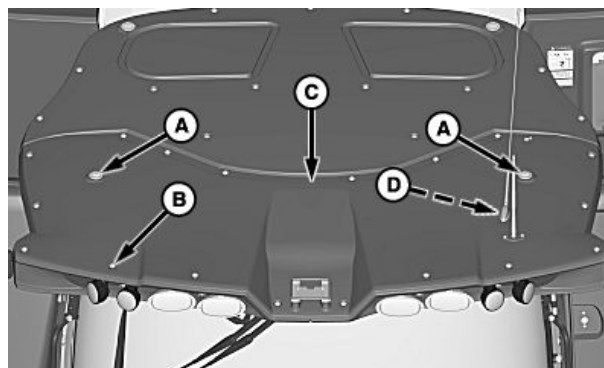
Спецификация

Болты—Момент	
затяжки.....	6 Н·м
	53 (фнт-дюйм)

Вставьте винты (А) и затяните нормативным моментом.

Спецификация

Болты—Момент	
затяжки.....	10 Н·м
	89 (фнт-дюйм)



А—Крепежный болт и шайба (2 шт.) **С**—Крыша кабины
В—Крепежный болт и шайба (19 шт.) **Д**—Антенна

H119681 —UN—20OCT16

OUO6075.000435E -59-30JAN17-4/4

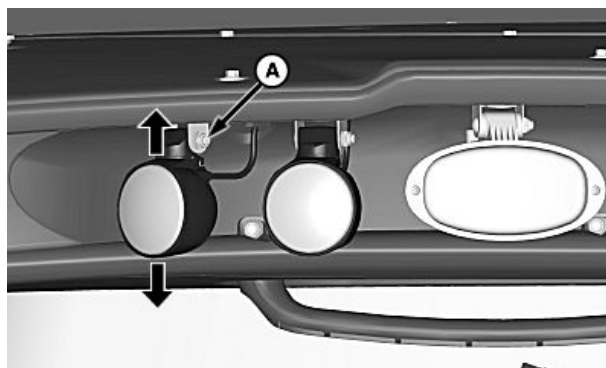
Светодиодные лампы (опция) – регулировка

⚠ ОСТОРОЖНО: Поднимите наклонную камеру и опустите предохранительный упор перед заменой или регулировкой передних фар.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения необходимого угла поворота положение фар можно регулировать.

Вертикальная регулировка

Ослабьте затяжку винта с головкой (А). Поверните узел фары вверх/вниз, чтобы установить необходимый угол, и затяните винт. В соответствии с необходимостью то же самое повторите с другими фарами.



А—Винт с головкой

OUO6075,000435F -59-30JAN17-1/4

H119703 —UN—26OCT16

Регулировка по горизонтали

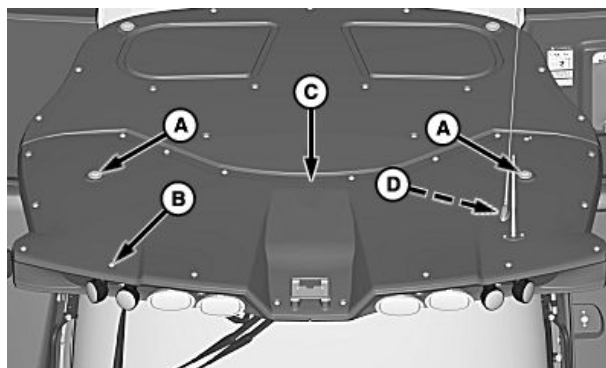
ПРИМЕЧАНИЕ: При наличии снимите навигационный приемник GreenStar™.

Снимите винты с головкой и шайбы (А и В).

Приподнимите переднюю часть левой стороны крыши кабины (С) и отсоедините антенну (D).

Снимите переднюю часть крыши кабины.

- | | |
|--------------------------------------|----------------|
| А—Крепежный болт и шайба
(2 шт.) | С—Крыша кабины |
| В—Крепежный болт и шайба
(19 шт.) | D—Антенна |



GreenStar — торговый знак Deere & Company

OUO6075,000435F -59-30JAN17-2/4

H119681 —UN—20OCT16

Ослабьте винт с головкой и гайку (А).

Поверните узел лампы влево или вправо, чтобы установить необходимое положение.

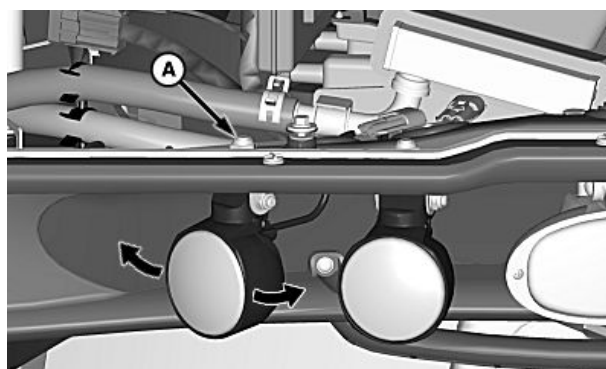
Затяните винты и гайки нормативным моментом.

Спецификация

Гайка—Момент	
затяжки.....	30 Н·м
	(22 фнт-фт)

В соответствии с необходимостью то же самое повторите с другими фарами.

А—Винт с головкой и гайка



Продолжение на следующей стр.

OUO6075,000435F -59-30JAN17-3/4

H119704 —UN—26OCT16

Подсоедините антенну (D) и установите крышу кабины (C).

Установите винты с головкой (B) и затяните нормативным моментом.

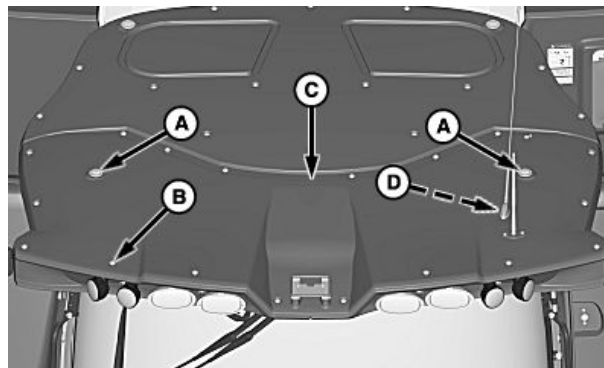
Спецификация

Болты—Момент
затяжки..... 6 Н·м
53 (фнт-дюйм)

Вставьте винты (A) и затяните нормативным моментом.

Спецификация

Болты—Момент
затяжки..... 10 Н·м
89 (фнт-дюйм)

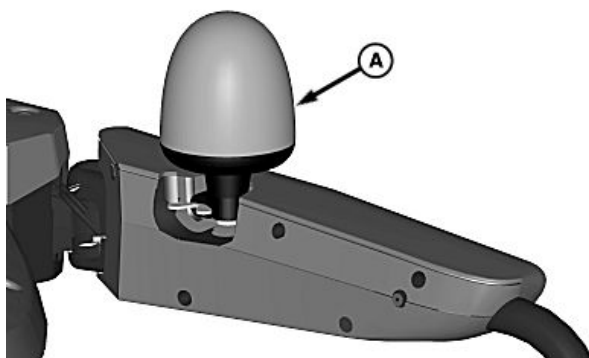


A—Крепежный болт и шайба (2 шт.)
B—Крепежный болт и шайба (19 шт.)
C—Крыша кабины
D—Антенна

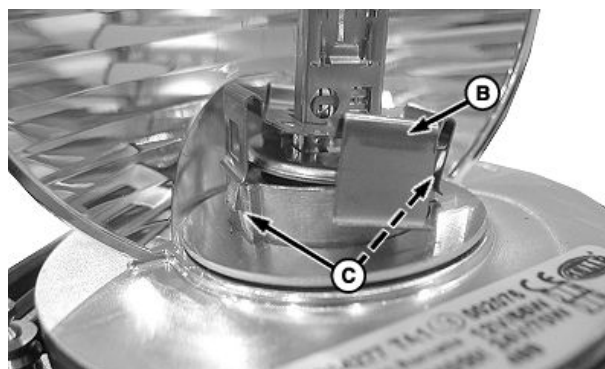
H119681 —UN—20OCT16

OUO6075.000435F -59-30JAN17-4/4

Замена проблесковых маячков (тип А)



H111426 —UN—12JUN14



H96614 —UN—25MAY10

⚠ ОСТОРОЖНО: Поднимите наклонную камеру и опустите предохранительные упоры, прежде чем приступить к замене проблесковых маячков.

Надавите на рассеиватель (A) и поверните против часовой стрелки, чтобы его снять.

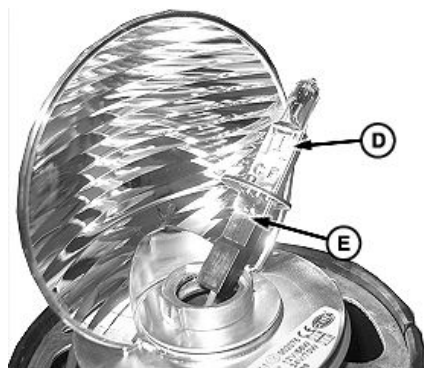
Отожмите зажим (B) от стопорного язычка (C).

Отсоедините узел лампы (D) от разъёма (E).

ПРИМЕЧАНИЕ: Новые лампы могут быть повреждены от контакта с кожей человека. Надевайте защитные перчатки или не допускайте контакта с лампой.

Замените лампу и установите в порядке обратном снятию

В соответствии с необходимостью то же самое повторите с другими фарами.



A—Линза
B—Зажим
C—Лапка фиксатора

D—Патрон лампы
E—Разъем

H96615 —UN—25MAY10

OUO6075.0004582 -59-18JAN17-1/1

Замена проблескового маячка (тип А)

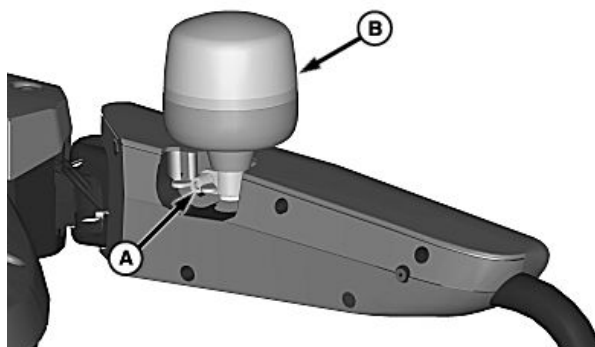
⚠ ОСТОРОЖНО: Поднимите наклонную камеру и опустите предохранительные упоры, прежде чем приступать к замене проблесковых маячков.

ПРИМЕЧАНИЕ: Установка светодиодных ламп регламентирована национальными законодательствами в отношении высоты оборудования, транспортируемого по дорогам общего пользования, в зависимости от типоразмера шин.

Отверните барашковую гайку (А) и отсоедините проблесковый маячок (В) от розетки.

Снимите и замените комплектный проблесковый маячок.

Вдавите комплектный проблесковый маячок для обеспечения надежного электрического контакта с гнездом электропитания, и затяните барашковую гайку.



А—Барашковая гайка

В—Проблесковый маячок

В соответствии с необходимостью то же самое повторите с другими фарами.

OUC6075,000478B -59-28JUN17-1/1

H111428 —UN—12JUN14

Фонари разгрузочного устройства, дополнительные полевые прожекторы, рабочее освещение дверцы для обслуживания, фонари освещения пожнивных остатков, фонари освещения зернового бункера и выгрузного шнека – замена

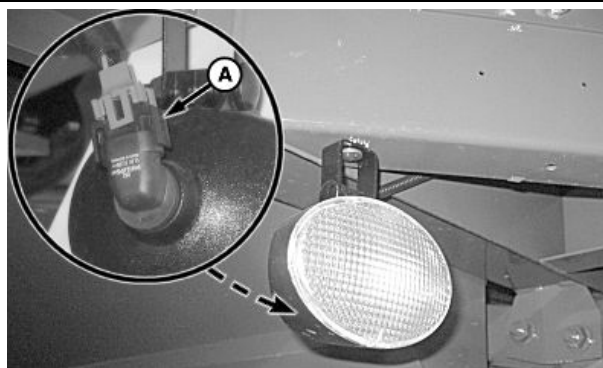
Отсоедините разъём жгута проводов (А) от лампы.

Повернуть узел лампы против часовой стрелки и снять его.

Снимите и замените лампу.

ПРИМЕЧАНИЕ: Новые лампы могут быть повреждены от контакта с кожей человека. Надевайте защитные перчатки или не допускайте контакта с лампой.

Вставьте лампу и поверните по часовой стрелке для установки в корпусе и подсоедините жгут проводов.



Правый стерневой фонарь

А—Разъём

OUC6075,0000781 -59-04NOV10-1/1

H98617 —UN—25MAY10

Боковые фары-искатели и фонари зерноочистки – замена

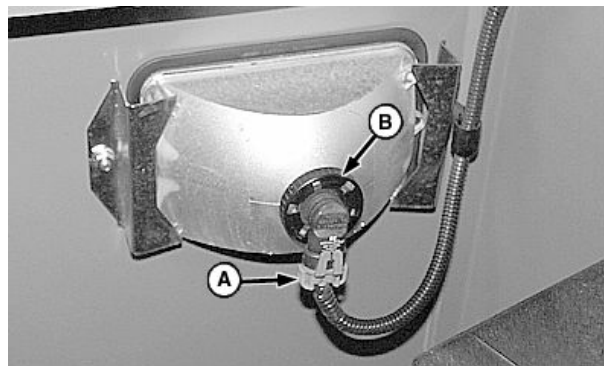
Отсоедините разъем жгута проводов (А) от лампы.

Толкните и поверните стопорное кольцо (В) против часовой стрелки, чтобы снять его.

Снимите и замените лампу.

ПРИМЕЧАНИЕ: Новые лампы могут быть повреждены от контакта с кожей человека. Надевайте защитные перчатки или не допускайте контакта с лампой.

Установите лампу в порядке обратном снятию и подсоедините жгут проводов.



А—Разъем

В—Фиксирующее кольцо

OUO6075,0000782 -59-04NOV10-1/1

H57680 —UN—28MAY99

Аварийные сигналы/габаритные огни, габаритные огни/фонари стоп-сигнала и задние аварийные сигналы – замена

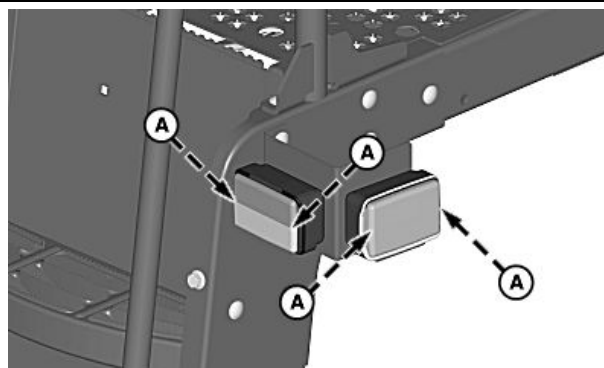
Выверните винты (А) крепления крышки с рассеивателем.

Извлеките лампу фары, нажав и повернув ее против часовой стрелки.

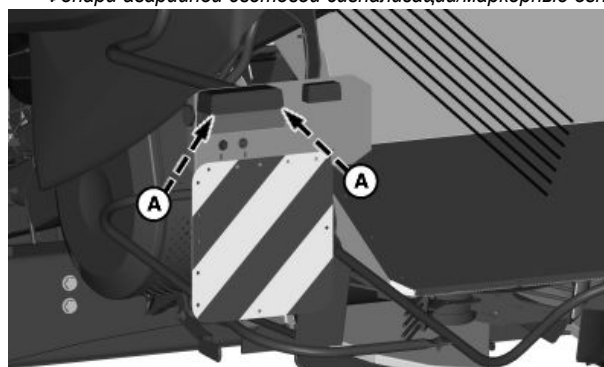
ПРИМЕЧАНИЕ: Новые лампы могут быть повреждены от контакта с кожей человека. Надевайте защитные перчатки или не допускайте контакта с лампой.

Установите лампу и крышку с рассеивателем в обратном порядке.

А—Винты



Фонари аварийной световой сигнализации/маркерные огни



Маркерные огни/фонари стоп-сигнала и задние фонари аварийной световой сигнализации

OUO6075,0004759 -59-07JUN17-1/1

H121705 —UN—07JUN17

H100491 —UN—28FEB11

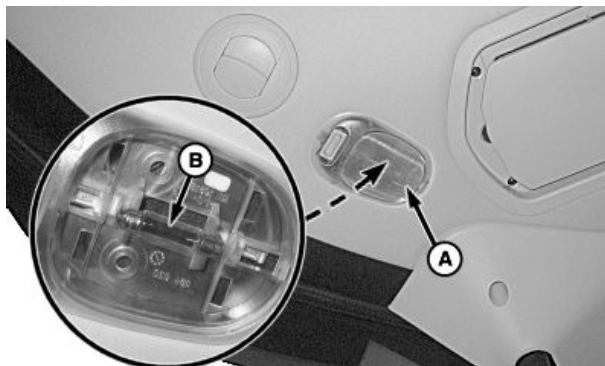
Освещение внутри кабины — замена

Снимите крышку рассеивателя (А) и замените лампу (В).

ПРИМЕЧАНИЕ: Новые лампы могут быть повреждены от контакта с кожей человека. Надевайте защитные перчатки или не допускайте контакта с лампой.

Установите лампу и рассеиватель в порядке обратном снятию.

А—Крышка рассеивателя В—Лампа



H96618 —UN—02JUN10

OUO6075,0000783 -59-04NOV10-1/1

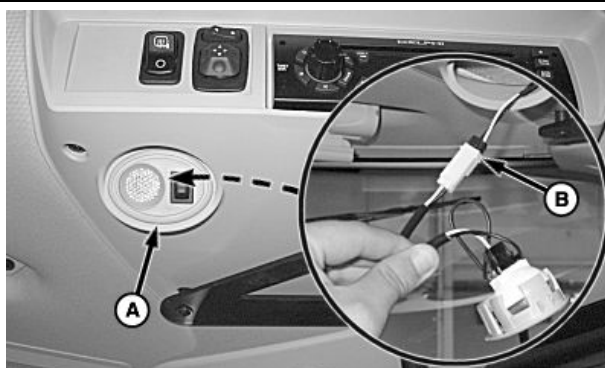
Лампа освещения карты – замена

Снимите узел лампы освещения карты (А) и отсоедините разъём жгута проводов (В).

Снимите и замените узел лампы освещения карты.

Установите лампу освещения карты в порядке обратном снятию, как показано на рисунке, и отрегулируйте ее положение.

А—Узел лампы освещения карты В—Разъём жгута проводов



H97965 —UN—13SEP10

OUO6075,00009AF -59-13SEP10-1/1

Соблюдать правила техники безопасности при техобслуживании шин

⚠ ОСТОРОЖНО: Взрывной срыв деталей шины и обода может вызвать серьезную травму или смерть.

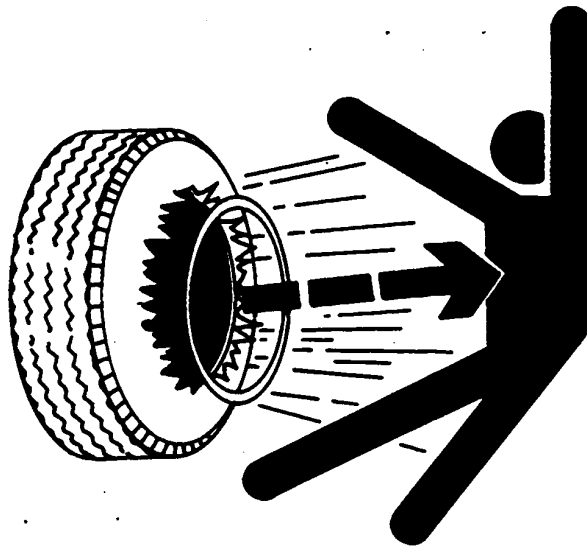
Не пытаться установить шину, если у вас нет надлежащего оборудования и опыта выполнения такой работы.

Всегда поддерживать нужное давление в шинах. При накачке шин не превышать рекомендуемое давление.

Не сняв шину, запрещается нагревать колесо и производить на нем сварочные работы. Нагрев может вызвать повышение давления воздуха, в результате чего произойдет разрыв шины. Сварка может ослабить конструкцию или деформировать колесо.

При накачке шин использовать зажимной патрон и удлинительный шланг достаточной длины для того, чтобы вы могли стоять сбоку, а НЕ перед или над шиной. Использовать ограждение, если таковое имеется.

Проверить, достаточно ли давление в шинах, убедиться в отсутствии порезов, вздутий, повреждений ободьев, а также в наличии всех болтов и гаек.



TS211 —UN—15APR13

DX,RIM1 -59-27OCT08-1/1

Транспортировка с подсоединенной жаткой по автодорогам

Соблюдайте государственные и региональные правила транспортировки комбайна по дорогам общего пользования.

Для движения по дорогам общего пользования в Германии необходимо получить разрешение в местном отделении технического надзора (TUEV).

Для получения разрешения обратитесь к своему дилеру или на завод-изготовитель.

OUO6075,0004673 -59-16MAR17-1/1

Уход за шинами и обслуживание шин

ВАЖНО: Установка шин, которые не соответствуют нормативным техническим требованиям, может привести к сбоям в работе машины. Обратитесь за рекомендациями к дилеру или поставщику шин.

Использование нестандартных шин или шин, размеры которых превышают рекомендованные, ведет к аннулированию гарантии и может снизить устойчивость, управляемость машины и привести к преждевременному износу шин или вызвать иные негативные последствия, связанные со сроком эксплуатации или безопасностью.

Ежедневно проверяйте шины на отсутствие повреждений и признаков низкого давления.

Не реже каждые 100 часов работы проверяйте давление в шинах. Если в шинах находится жидкий балласт, то, используя специальный воздушно-водяной измерительный прибор, выполняйте измерения, установив ниппель в нижнее положение.

Небольшой прокол в бескамерной шине на какое-то время может быть устранен без снятия шины, что позволяет сократить простои в разгар сезона.

Не подвергайте шины прямому воздействию солнечного света, нефтепродуктов и химикатов.

Проявляйте осторожность во время вождения. Старайтесь объезжать камни и прочие острые предметы.

ВАЖНО: Чтобы предотвратить дальнейшее повреждение временно отремонтированной

шины, при первой возможности следует провести постоянный ремонт.

ПРИМЕЧАНИЕ: Информация о шинах и технические характеристики являются достоверными на момент публикации. Компания оставляет за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления. Для получения дополнительной информации по таблицам давления в шинах обратитесь к интерактивному руководству по продажам сельскохозяйственного комбайна или к дилеру компании John Deere.

Давление накачки шин, указанное в таблицах, может отличаться от значения, указанного на боковине шины.

Возможности жатки и специализированное нагнетание давления связаны с нагрузкой на передний мост из-за конфигурации для кормовых зерновых.

Загрузка изменяется в зависимости от конфигурации. Это может не отражать наиболее неблагоприятный сценарий. В случае сомнений проконсультируйтесь с локальным дилером шин.

Не все шины совместимы с машинами любого типа и подходят для работы на любых производственных площадках.

Бортовой воздушный компрессор (при наличии) – не рекомендуется использовать для подкачки колес на машине или для питания пневматических инструментов.

OUO6075,0004635 -59-20MAR17-1/1

Давление в шинах передних колес (конфигурация шин односкатных колес с функцией копирования рельефа) (кукурузные жатки)

ВАЖНО: Для транспортировки давление в шинах **ДОЛЖНО** соответствовать настройке из колонки с названием "Без жатки/режим транспортировки". Неправильное давление в шинах во время транспортировки может снизить устойчивость техники. Правильное давление сэкономит топливо и продлит срок службы шины.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения дополнительной информации см. "Уход за шинами и обслуживание шин" в данном разделе.

Давление накачки шин и рекомендованные конфигурации, указанные для кукурузных жаток серии 700, подходят также для кукурузных жаток серии 600.

Типоразмер передних шин (Индекс нагрузки)	Модель	Без жатки/в режиме транс- портровки ^a	706C 706C-SM 708C 708C-SM	712C	712C-SM	716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Давление воздуха бар (фнт/кв. дюйм)				
680/85R32 AC70G TL (178A8)	S760	1,45 (21)	2,41 (35)	2,83 (41)	HP	HP
	S770	1,45 (21)	2,41 (35)	2,83 (41)	3,24 (47)	HP
	S780 S785 S790	1,45 (21)	2,83 (41)	3,24 (47)	4,00 (58)	4,14 (60)
680/85R32 CHO AC70G TL (178A8)	S760	1,45 (21)	2,00 (29)	2,41 (35)	HP	HP
	S770	1,45 (21)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	HP
	S780 S785 S790	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	4,00 (58)
IF680/85R32 CFO TL CEREXBIB (179A8)	S760	1,17 (17)	1,59 (23)	1,93 (28)	HP	HP
	S770	1,17 (17)	1,59 (23)	1,93 (28)	2,07 (30)	HP
	S780 S785 S790	1,17 (17)	2,00 (29)	2,41 (35)	HP	HP
VF710/70R42 CFO HC3000 TL (190B)	S760	1,60 (23)	1,60 (23)	2,00 (29)	HP	HP
	S770	1,60 (23)	1,60 (23)	2,00 (29)	2,41 (35)	HP
	S780 S785 S790	1,60 (23)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	3,17 (46)
800/65R32 AC70N TL (178A8)	S760	1,65 (24)	2,83 (41)	2,83 (41)	HP	HP
	S770	1,65 (24)	2,83 (41)	2,83 (41)	3,24 (47)	HP
IF800/65R32 CFO TL CEREXBIB (178A8)	S760	1,17 (17)	1,93 (28)	2,21 (32)	HP	HP
	S770	1,17 (17)	1,93 (28)	2,21 (32)	2,41 (35)	HP
IF800/70R32 CFO TL CEREXBIB (182A8)	S760	1,17 (17)	1,52 (22)	1,72 (25)	HP	HP
	S770	1,17 (17)	1,52 (22)	1,72 (25)	1,79 (26)	HP
	S780 S785 S790	1,17 (17)	1,72 (25)	2,00 (29)	2,07 (30)	2,28 ^b (33) ^b

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,0004607 -59-08JUN17-1/2

Ходовой привод и задний мост

Типоразмер передних шин (Индекс нагрузки)	Модель	Без жатки/в режиме транс- портировки ^a	706C 706C-SM 708C 708C-SM	712C	712C-SM	716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Давление воздуха бар (фнт/кв. дюйм)				
800/70R32 CHO SFT TL (175A8)	S760	1,24 (18)	1,65 (24)	2,00 (29)	HP	HP
	S770	1,24 (18)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,00 (29)	HP
	S780 S785 S790	1,45 (21)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	HP
IF800/70R38 CFO TL CEREXBIB (187A8)	S760	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	HP	HP
	S770	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	HP
	S780 S785 S790	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,79 (26)	2,48 (36)
800/70R38 SFT TL (181A8)	S760	0,83 (12)	2,00 (29)	2,00 (29)	HP	HP
	S770	0,83 (12)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	HP
	S780 S785 S790	0,83 (12)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	HP
900/60R32 SFT TL (176A8)	S760	1,17 (17)	2,41 (35)	2,41 (35)	HP	HP
	S770	1,17 (17)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	HP
	S780 S785 S790	1,17 (17)	2,41 (35)	2,83 (41)	HP	HP
900/60R38 SFT TL (181A8)	S760	1,03 (15)	2,00 (29)	2,00 (29)	HP	HP
	S770	1,03 (15)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	HP
	S780 S785 S790	1,03 (15)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	HP
IF900/60R38 CFO TL CEREXBIB (188A8)	S760	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	HP	HP
	S770	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	HP
	S780 S785 S790	1,59 (23)	1,59 (23)	1,72 (25)	1,79 (26)	2,48 (36)
IF1250/50R32 CFO (201B)	S760	0,83 (12)	103 (15)	1,17 (17)	HP	HP
	S770	0,83 (12)	103 (15)	1,17 (17)	1,17 (17)	HP
	S780 S785 S790	0,83 (12)	103 (15)	1,17 (17)	138 (20)	159 (23)

C = кукурузная жатка

C-SM = кукурузная жатка с StalkMaster™

NR = не рекомендованная комбинация.

^aУказывает на конфигурацию для режима транспортировки (жатка отсоединена, зерновой бункер пуст).

^bОтносится только к модели 716X. Не рекомендовано использование моделей 716C-SM, 718C и 718C-SM в данной конфигурации.

StalkMaster – товарный знак компании Deere & Company

OUC6075,0004607 -59-08JUN17-2/2

Давление в шинах передних колес (конфигурация шин двухскатных колес с функцией копирования рельефа) (кукурузные жатки)

ВАЖНО: Для транспортировки давление в шинах **ДОЛЖНО** соответствовать настройке из колонки с названием "Без жатки/режим транспортировки". Неправильное давление в шинах во время транспортировки может снизить устойчивость техники. Правильное давление сэкономит топливо и продлит срок службы шины.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения дополнительной информации см. "Уход за шинами и обслуживание шин" в данном разделе.

Давление накачки шин и рекомендованные конфигурации, указанные для кукурузных жаток серии 700, подходят также для кукурузных жаток серии 600.

Типоразмер передних шин (Индекс нагрузки)	Модель	Без жатки/в режиме транспорти- ровки ^a	706C 706C-SM 708C 708C-SM	712C	712C-SM	716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Давление воздуха бар (фнт/кв. дюйм)				
520/85R42 R2 сдвоенные (165A8)	S760	1,17 (17)	1,79 (26)	2,00 (29)	HP	HP
	S770	1,17 (17)	1,79 (26)	2,00 (29)	2,00 (29)	HP
	S780 S785 S790	1,38 (20)	2,28 (33)	2,48 (36)	2,48 (36)	331 (48)
VF520/85R42 CFO R1W, сдвоенные колеса (177A8)	S760	1,17 (17)	1,17 (17)	1,38 (20)	HP	HP
	S770	1,17 (17)	1,17 (17)	1,38 (20)	1,52 (22)	HP
	S780 S785 S790	1,17 (17)	1,38 (20)	1,52 (22)	1,72 (25)	2,07 (30)
650/85R38 R1W сдвоенные (173A8)	S760	1,03 (15)	1,45 (21)	1,45 (21)	HP	HP
	S770	1,03 (15)	1,45 (21)	1,59 (23)	1,59 (23)	HP
	S780 S785 S790	1,03 (15)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	2,00 (29)
C = кукурузная жатка C-SM = кукурузная жатка с StalkMaster™ FC = складная кукурузная жатка FC-SM = складная кукурузная жатка с системой StalkMaster™ NR = не рекомендованная комбинация.						

^aУказывает на конфигурацию для режима транспортировки (жатка отсоединена, зерновой бункер пуст).

StalkMaster – товарный знак компании Deere & Company

OUO6075,000462E -59-22JUN17-1/1

Давление в шинах передних колес (конфигурация шин односкатных колес техники с системой HillMaster™) (кукурузные жатки)

ВАЖНО: Для транспортировки давление в шинах **ДОЛЖНО** соответствовать настройке из колонки с названием "Без жатки/режим транспортировки". Неправильное давление в шинах во время транспортировки может снизить устойчивость техники. Правильное давление экономит топливо и продлит срок службы шины.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения дополнительной информации см. "Уход за шинами и обслуживание шин" в данном разделе.

Давление накачки шин и рекомендованные конфигурации, указанные для кукурузных жаток серии 700, подходят также для кукурузных жаток серии 600.

Типоразмер передних шин (Индекс нагрузки)	Модель	Без жатки/в режиме транспортировки ^a	706C 706C-SM 708C 708C-SM	712C 712C-SM 716C 716C-SM 718C 718C-SM
			Давление воздуха бар (фнт/кв. дюйм)	
680/85R32 AC70G TL (178A8)	S770 HM	1,45 (21)	2,41 (35)	HP
	S780 HM S785 HM S790 HM	2,00 (29)	2,83 (41)	HP
	S770 HM	1,45 (21)	2,41 (35)	HP
680/85R32 CHO AC70G TL (178A8)	S770 HM	1,45 (21)	2,41 (35)	HP
	S780 HM S785 HM S790 HM	2,00 (29)	2,41 (35)	HP
	S770 HM	1,17 (17)	1,59 (23)	HP
IF680/85R32 CFO TL CEREXBIB (179A8)	S770 HM	1,17 (17)	1,52 (22)	HP
	S780 HM S785 HM S790 HM	1,17 (17)	1,59 (23)	HP
	S770 HM	1,24 (18)	1,65 (24)	HP
IF800/70R32 CFO TL CEREXBIB (182A8)	S770 HM	1,17 (17)	1,52 (22)	HP
	S780 HM S785 HM S790 HM	1,17 (17)	1,59 (23)	HP
	S770 HM	1,24 (18)	1,65 (24)	HP
800/70R32 CHO SFT TL (175A8)	S770 HM	1,17 (17)	1,52 (22)	HP
	S780 HM S785 HM S790 HM	1,17 (17)	1,59 (23)	HP
	S770 HM	1,24 (18)	1,65 (24)	HP

C = кукурузная жатка
C-SM = кукурузная жатка с StalkMaster™
HM = HillMaster™
NR = не рекомендованная комбинация.

^aУказывает на конфигурацию для режима транспортировки (жатка отсоединена, зерновой бункер пуст).

StalkMaster – товарный знак компании Deere & Company
HillMaster – товарный знак компании Deere & Company

OUC6075,0004608 -59-08JUN17-1/1

Давление в шинах передних колес (конфигурация шин односкатных колес с функцией копирования рельефа) (жатка с ленточным подборщиком/платформенные жатки с функцией выравнивания и без нее, выдвижные/ленточные жатки без функции выравнивания)

ВАЖНО: Для транспортировки давление в шинах **ДОЛЖНО** соответствовать настройке из колонки с названием "Без жатки/режим транспортировки". Неправильное давление в шинах во время транспортировки может снизить устойчивость техники. Правильное давление сэкономит топливо и продлит срок службы шины.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения дополнительной информации см. "Уход за шинами и обслуживание шин" в данном разделе.

Давление накачки шин и рекомендованные конфигурации, указанные для жаток с ленточным транспортером серии 700D, подходят для жаток с ленточным транспортером серии 600D.

Типоразмер передних шин (Индекс нагрузки)	Мо- дель	Без жатки/в режиме транспорти- ровки ^a	615 BPU	618R/F	620R/F 622R/F 625R/F 622X ^b	630R/F 725D 625X ^b	730D 630X	635F	735D 635X ^c	740D 640X ^d
		Давление воздуха бар (фнт/кв. дюйм)								
680/85R32 AC70G TL (178A8)	S760	1,45 (21)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	3,24 (47)	2,83 (41)	3,24 (47)	HP
	S770									
680/85R32 CHO AC70G TL (178A8)	S760	1,45 (21)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	3,24 (47)	2,83 (41)	3,24 (47)	HP
	S770									
IF680/85R32 CFO TL CEREXBIB (179A8)	S760	1,45 (21)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	3,24 (47)	2,83 (41)	3,24 (47)	HP
	S770									
VF710/70R42 CFO HC3000 TL (190B)	S760	1,60 (23)	1,60 (23)	1,60 (23)	1,60 (23)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	HP
	S770									
800/65R32 AC70N TL (178A8)	S760	1,60 (23)	1,60 (23)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	3,17 (46)
	S770									
IF800/65R32 CFO TL CEREXBIB (178A8)	S760	1,60 (23)	1,60 (23)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	3,17 (46)
	S770									
IF800/70R32 CFO TL CEREXBIB (182A8)	S760	1,60 (23)	1,60 (23)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	3,17 (46)
	S770									
800/70R32 CHO SFT TL (175A8)	S760	1,60 (23)	1,60 (23)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	3,17 (46)
	S770									

Продолжение на следующей стр.

OUO6075.000460B -59-08JUN17-1/2

Ходовой привод и задний мост

Типоразмер передних шин (Индекс нагрузки)	Мо- дель	Без жатки/в режиме транс- порти- ровки ^a	615 BPU	618R/F	620R/F 622R/F 625R/F 622X ^b	630R/F 725D 625X ^b	730D 630X	635F	735D 635X ^c	740D 640X ^d
		Давление воздуха бар (фнт/кв. дюйм)								
IF800/70R38 CFO TL CEREXBIB (187A8)	S760	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	HP
	S770	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,72 (25)	HP
	S780 S785 S790	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,72 (25)	1,93 (28)	1,72 (25)	2,00 (29)	2,21 (32)
800/70R38 SFT TL (181A8)	S760	0,83 (12)	1,65 (24)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	HP
	S770	0,83 (12)	1,65 (24)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	HP
	S780 S785 S790	0,83 (12)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	HP	HP
900/60R32 SFT TL (176A8)	S760	1,17 (17)	1,59 (23)	1,59 (23)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,83 (41)	HP
	S780 S785 S790	1,17 (17)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 ^e (41) ^e	HP	HP	HP
900/60R38 SFT TL (181A8)	S760	1,03 (15)	1,59 (23)	1,59 (23)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	HP
	S770	1,03 (15)	1,59 (23)	1,59 (23)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	HP
	S780 S785 S790	1,03 (15)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	HP	HP
IF900/60R38 CFO TL CEREXBIB (188A8)	S760	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	HP
	S770	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,72 (25)	HP
	S780 S785 S790	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,72 (25)	1,93 (28)	1,79 (26)	2,07 (30)	2,21 (32)
IF1250/50R32 CFO (201B)	S760	0,83 (12)	0,83 (12)	1,03 (15)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	HP
	S780 S785 S790	0,83 (12)	1,03 (15)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)

BPU = платформенная жатка с ленточным подборщиком
 R = платформенная жатка с жестким режущим аппаратом
 F = платформенная жатка с гибким режущим аппаратом
 D = платформенная ленточная жатка
 X = выдвигная платформенная жатка
 NR = не рекомендованная комбинация.

^aУказывает на конфигурацию для режима транспортировки (жатка отсоединена, зерновой бункер пуст).

^bНе рекомендовано использование с моделью S785 или S790.

^cНе рекомендовано использование с моделью S760.

^dНе рекомендовано использование с моделью S785.

^eОтносится только к модели 630X. Не рекомендовано использование модели 730D в данной конфигурации.

OJ06075,000460B -59-08JUN17-2/2

Давление в шинах передних колес (конфигурация с функцией копирования рельефа с двухскатными колесами) (ленточный подборщик/жесткие и гибкие платформенные жатки/жесткая и гибкая жатка с ленточным транспортером)

ВАЖНО: Для транспортировки давление в шинах **ДОЛЖНО** соответствовать настройке из колонки с названием "Без жатки/режим транспортировки". Неправильное давление в шинах во время транспортировки может снизить устойчивость техники. Правильное давление сэкономит топливо и продлит срок службы шины.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения дополнительной информации см. "Уход за шинами и обслуживание шин" в данном разделе.

Давление накачки шин и рекомендованные конфигурации, указанные для жаток с ленточным транспортером серии 700D, подходят для жаток с ленточным транспортером серии 600D.

Типоразмер передних шин (Индекс нагрузки)	Модель	Без жатки/в режиме транспортировки ^a	615 BPU	618R/F	620R/F 622R/F 625R/F 622X ^b	630R/F 725D 625X ^b	730D 630X	635F	735D 635X ^c	740D 640X ^d
		Давление воздуха бар (фнт/кв. дюйм)								
520/85R42 R2 сдвоенные (165A8)	S760	1,17 (17)	1,79 (26)	1,79 (26)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,28 (33)	HP
	S770									
	S780 S785 S790	1,38 (20)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,28 (33)	2,48 (36)	2,48 (36)	2,48 (36)	2,76 (40)	2,76 (40)
VF520/85R42 CFO R1W, сдвоенные колеса (177A8)	S760	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,52 (22)	HP
	S770	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,52 (22)	HP
	S780 S785 S790	1,17 (17)	1,31 (19)	1,38 (20)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,72 (25)	1,52 (22)	1,72 (25)	1,72 (25)
650/85R38 R1W сдвоенные (173A8)	S760	1,03 (15)	1,24 (18)	1,45 (21)	1,45 (21)	1,45 (21)	1,45 (21)	1,59 (23)	1,59 (23)	HP
	S770	1,03 (15)	1,24 (18)	1,45 (21)	1,45 (21)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	HP
	S780 S785 S790	1,03 (15)	1,45 (21)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	2,00 (29)	2,00 (29)

BPU = платформенная жатка с ленточным подборщиком
R = платформенная жатка с жестким режущим аппаратом
F = платформенная жатка с гибким режущим аппаратом
D = платформенная ленточная жатка
FD = складная платформенная жатка с ленточным транспортером
X = выдвижная платформенная жатка
NR = не рекомендованная комбинация.

^aУказывает на конфигурацию для режима транспортировки (жатка отсоединена, зерновой бункер пуст).

^b622X и 625X не рекомендуется использовать с S785 или S790.

^c635X не рекомендуется использовать с S760.

^d640X не рекомендуется использовать с S785.

OUO6075,000462F -59-22JUN17-1/1

Давление в шинах передних колес (конфигурация шин односкатных колес техники с системой HillMaster™) (жатка с ленточным подборщиком/платформенные жатки с функцией выравнивания и без нее, выдвижные/ленточные жатки без функции выравнивания)

ВАЖНО: Для транспортировки давление в шинах **ДОЛЖНО** соответствовать настройке из колонки с названием "Без жатки/режим транспортировки". Неправильное давление в шинах во время транспортировки может снизить устойчивость техники. Правильное давление сэкономит топливо и продлит срок службы шины.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения дополнительной информации см. "Уход за шинами и обслуживание шин" в данном разделе.

Давление накачки шин и рекомендованные конфигурации, указанные для жаток с ленточным транспортером серии 700D, подходят для жаток с ленточным транспортером серии 600D.

Типоразмер передних шин (Индекс нагрузки)	Модель	Без жатки/в режиме транспортировки ^a	615 BPU	618R/F	620R/F 622R/F 625R/F 622X ^b	630R/F 725D 625X ^b	730D 630X	635F 735D 635X	740D 640X
		Давление воздуха бар (фнт/кв. дюйм)							
680/85R32 AC70G TL (178A8)	S770 HM	1,45 (21)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	3,24 (47)	HP	HP
	S780 HM S785 HM S790 HM	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,83 (41)	2,83 (41)	3,24 (47)	HP	HP
	S770 HM	1,45 (21)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	HP	HP
680/85R32 CHO AC70G TL (178A8)	S770 HM	1,45 (21)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	HP	HP
	S780 HM S785 HM S790 HM	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	HP	HP
	S770 HM	1,45 (21)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	HP	HP
IF680/85R32 CFO TL CEREXBIB (179A8)	S770 HM	1,17 (17)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,59 (23)	1,93 (28)	2,21 (32)	HP	HP
	S780 HM S785 HM S790 HM	1,17 (17)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,72 (25)	2,00 (29)	2,28 (33)	HP	HP
	S770 HM	1,17 (17)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,59 (23)	1,72 (25)	1,93 (28)	HP	HP
IF800/70R32 CFO TL CEREXBIB (182A8)	S770 HM	1,17 (17)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,59 (23)	1,79 (26)	HP	HP
	S780 HM S785 HM S790 HM	1,17 (17)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,59 (23)	1,72 (25)	1,93 (28)	HP	HP
	S770 HM	1,17 (17)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,59 (23)	1,79 (26)	HP	HP
800/70R32 CHO SFT TL (175A8)	S770 HM	1,24 (18)	1,45 (21)	1,45 (21)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,00 (29)	HP	HP
	S780 HM S785 HM S790 HM	1,45 (21)	1,45 (21)	1,45 (21)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,00 (29)	HP	HP
	S770 HM	1,24 (18)	1,45 (21)	1,45 (21)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,00 (29)	HP	HP

BPU = платформенная жатка с ленточным подборщиком
R = платформенная жатка с жестким режущим аппаратом
F = платформенная жатка с гибким режущим аппаратом
D = платформенная ленточная жатка
X = выдвижная платформенная жатка
HM = HillMaster™
NR = не рекомендованная комбинация.

^aУказывает на конфигурацию для режима транспортировки (жатка отсоединена, зерновой бункер пуст).

^bНе рекомендовано использование с моделью S785 или S790.

HillMaster – товарный знак компании Deere & Company

OUC6075,000460C -59-08JUN17-1/1

Давление в шинах задних колес (равнинные модели с двухколесным приводом) (кукурузные жатки)

ВАЖНО: Для транспортировки давление в шинах **ДОЛЖНО** соответствовать настройке из колонки с названием "Без жатки/режим транспортировки". Неправильное давление в шинах во время транспортировки может снизить устойчивость техники. Правильное давление сэкономит топливо и продлит срок службы шины.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения дополнительной информации см. "Уход за шинами и обслуживание шин" в данном разделе.

Давление накачки шин и рекомендованные конфигурации, указанные для кукурузных жаток серии 700, подходят также для кукурузных жаток серии 600.

Усиленный задний мост:

Размер задних шин (Индекс нагрузки)	Модель	Без жатки/в режиме транс- портировки ^а	706C 706C-SM 708C 708C-SM	712C	712C-SM	716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Давление воздуха бар (фнт/кв. дюйм)				
500/85R24 IMP SFT TL (181A8)	S760	3,17 (46)	2,00 (29)	1,59 (23)	HP	HP
	S770	3,17 (46)	2,00 (29)	1,59 (23)	1,59 (23)	HP
500/80R28 IMP SFT TL (176A8/182A8)	S760	2,83 (41)	2,00 (29)	1,65 (24)	HP	HP
	S770	2,83 (41)	2,00 (29)	1,65 (24)	1,65 (24)	HP
VF520/80R26 CFO TL CEREXBIB (168A8)	S760	2,41 (35)	1,38 (20)	1,17 (17)	HP	HP
	S770	2,41 (35)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)	HP
620/75R26 TL MEGAXBIB (166A8)	S760	3,17 (46)	2,00 (29)	1,17 (17)	HP	HP
	S770	3,17 (46)	2,00 (29)	1,17 (17)	1,03 (15)	HP
VF620/70R26 CFO TL CEREXBIB (173A8)	S760	1,59 (23)	1,17 (17)	1,17 (17)	HP	HP
	S770	1,59 (23)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	HP
VF750/65R26 CFO TL CEREXBIB (177A8)	S760	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	HP	HP
	S770	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	HP

С = кукурузная жатка
С-SM = кукурузная жатка с StalkMaster™
NR = не рекомендованная комбинация.

C = кукурузная жатка

C-SM = кукурузная жатка с StalkMaster™

NR = не рекомендованная комбинация.

^aУказывает на конфигурацию для режима транспортировки (жатка отсоединена, зерновой бункер пуст).

Особо усиленный задний мост:

Размер задних шин (Индекс нагрузки)	Модель	Без жатки/в режиме транс- портировки ^a	706C 706C-SM 708C 708C-SM	712C	712C-SM	716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Давление воздуха бар (фнт/кв. дюйм)				
500/85R24 IMP SFT TL (177A8/181A8)	S780 S785 S790	4,00 (58)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)
500/80R28 IMP SFT TL (176A8/182A8)	S780 S785 S790	4,00 (58)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,00 (29)	2,00 (29)

Продолжение на следующей стр.

OUC06075.000460F -59-08JUN17-1/2

Ходовой привод и задний мост

Размер задних шин (Индекс нагрузки)	Модель	Без жатки/в режиме транс- портировки ^a	706C 706C-SM 708C 708C-SM	712C	712C-SM	716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Давление воздуха бар (фнт/кв. дюйм)				
VF620/70R26 CFO TL CEREXBIB (173A8)	S780 S785 S790	2,28 (33)	1,52 (22)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,17 (17)
VF750/65R26 CFO TL CEREXBIB (177A8)	S780 S785 S790	1,52 (22)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)
C = кукурузная жатка C-SM = кукурузная жатка с StalkMaster™ NR = не рекомендованная комбинация.						

^aУказывает на конфигурацию для режима транспортировки (жатка отсоединена, зерновой бункер пуст).

StalkMaster – товарный знак компании Deere & Company

OUC6075,000460F -59-08JUN17-2/2

Давление в шинах задних колес (равнинные модели с четырехколесным приводом) (кукурузные жатки)

ВАЖНО: Для транспортировки давление в шинах **ДОЛЖНО** соответствовать настройке из колонки с названием "Без жатки/режим транспортировки". Неправильное давление в шинах во время транспортировки может снизить устойчивость техники. Правильное давление сэкономит топливо и продлит срок службы шины.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения дополнительной информации см. "Уход за шинами и обслуживание шин" в данном разделе.

Давление накачки шин и рекомендованные конфигурации, указанные для кукурузных жаток серии 700, подходят также для кукурузных жаток серии 600.

Размер задних шин (Индекс нагрузки)	Модель	Без жатки/в режиме транс- портровки ^a	706C 706C-SM 708C 708C-SM	712C	712C-SM	716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Давление воздуха бар (фнт/кв. дюйм)				
500/85R24 IMP SFT TL (177A8/181A8)	S760	3,17 (46)	2,41 (35)	2,00 (29)	HP	HP
	S770	3,17 (46)	2,41 (35)	2,00 (29)	1,59 (23)	HP
	S780 S785 S790	4,00 (58)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)
500/80R28 IMP SFT TL (176A8/182A8)	S760	3,17 (46)	2,00 (29)	1,65 (24)	HP	HP
	S770	3,17 (46)	2,00 (29)	1,65 (24)	1,65 (24)	HP
	S780 S785 S790	4,00 (58)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)
VF520/80R26 CFO TL CEREXBIB (168A8)	S760	2,48 (36)	1,52 (22)	1,17 (17)	HP	HP
	S770	2,48 (36)	1,52 (22)	1,17 (17)	1,17 (17)	HP
620/75R26 TL MEGAXBIB (166A8)	S760	3,17 (46)	2,00 (29)	1,59 (23)	HP	HP
	S770	3,17 (46)	2,00 (29)	1,59 (23)	1,17 (17)	HP
VF620/70R26 CFO TL CEREXBIB (173A8)	S760	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	HP	HP
	S770	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	HP
	S780 S785 S790	2,41 (35)	1,59 (23)	1,38 (20)	1,31 (19)	1,17 (17)
VF750/65R26 CFO TL CEREXBIB (177A8)	S760	1,31 (19)	1,17 (17)	1,17 (17)	HP	HP
	S770	1,31 (19)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	HP
	S780 S785 S790	1,59 (23)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)

C = кукурузная жатка
C-SM = кукурузная жатка с StalkMaster™
NR = не рекомендованная комбинация.

^aУказывает на конфигурацию для режима транспортировки (жатка отсоединена, зерновой бункер пуст).

StalkMaster – товарный знак компании Deere & Company

OUO6075,0004610 -59-08JUN17-1/1

Давление в шинах задних колес (модели с двухколесным приводом с функцией копирования рельефа) (кукурузные жатки)

ВАЖНО: Для транспортировки давление в шинах **ДОЛЖНО** соответствовать настройке из колонки с названием "Без жатки/режим транспортировки". Неправильное давление в шинах во время транспортировки может снизить устойчивость техники. Правильное давление сэкономит топливо и продлит срок службы шины.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения дополнительной информации см. "Уход за шинами и обслуживание шин" в данном разделе.

Давление накачки шин и рекомендованные конфигурации, указанные для кукурузных жаток серии 700, подходят также для кукурузных жаток серии 600.

Размер задних шин (Индекс нагрузки)	Модель	Без жатки/в ре- жиме транспор- тировки ^a	706C 706C-SM	708C 708C-SM	712C 712C-SM 716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Давление воздуха бар (фнт/кв. дюйм)			
500/85R24 IMP SFT TL (177A8/181A8)	S770 HM	3,17 (46)	2,00 (29)	2,00 (29)	HP
	S780 HM S785 HM S790 HM	4,00 (58)	2,41 (35)	2,41 (35)	HP
VF520/80R26 CFO TL CEREXBIB (168A8)	S770 HM	2,41 (35)	1,38 (20)	1,38 (20)	HP
C = кукурузная жатка C-SM = кукурузная жатка с StalkMaster™ HM = HillMaster™ NR = не рекомендованная комбинация.					

^aУказывает на конфигурацию для режима транспортировки (жатка отсоединена, зерновой бункер пуст).

StalkMaster – товарный знак компании Deere & Company
HillMaster – товарный знак компании Deere & Company

OUO6075,0004611 -59-08JUN17-1/1

Давление в шинах задних колес (равнинные модели с четырехколесным приводом) (кукурузные жатки)

ВАЖНО: Для транспортировки давление в шинах **ДОЛЖНО** соответствовать настройке из колонки с названием "Без жатки/режим транспортировки". Неправильное давление в шинах во время транспортировки может снизить устойчивость техники. Правильное давление экономит топливо и продлит срок службы шины.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения дополнительной информации см. "Уход за шинами и обслуживание шин" в данном разделе.

Давление накачки шин и рекомендованные конфигурации, указанные для кукурузных жаток серии 700, подходят также для кукурузных жаток серии 600.

Размер задних шин (Индекс нагрузки)	Модель	Без жатки/в ре- жиме транспор- тировки ^a	706C 706C-SM	708C 708C-SM	712C 712C-SM 716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Давление воздуха бар (фнт/кв. дюйм)			
500/85R24 IMP SFT TL (177A8/181A8)	S770 HM	3,17 (46)	2,41 (35)	2,00 (29)	HP
	S780 HM S785 HM S790 HM	4,00 (58)	2,83 (41)	2,41 (35)	HP
VF520/80R26 CFO TL CEREXBIB (168A8)	S770 HM	2,48 (36)	1,52 (22)	1,38 (20)	HP
C = кукурузная жатка C-SM = кукурузная жатка с StalkMaster™ HM = HillMaster™ NR = не рекомендованная комбинация.					

^aУказывает на конфигурацию для режима транспортировки (жатка отсоединена, зерновой бункер пуст).

StalkMaster – товарный знак компании Deere & Company

HillMaster – товарный знак компании Deere & Company

OUO6075,0004612 -59-08JUN17-1/1

Давление в шинах задних колес (конфигурация моделей с двухколесным приводом с функцией копирования рельефа) (жатка с ленточным подборщиком/платформенные жатки с функцией выравнивания и без нее, выдвижные/ленточные жатки без функции выравнивания)

ВАЖНО: Для транспортировки давление в шинах **ДОЛЖНО** соответствовать настройке из колонки с названием "Без жатки/режим транспортировки". Неправильное давление в шинах во время транспортировки может снизить устойчивость техники. Правильное давление сэкономит топливо и продлит срок службы шины.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения дополнительной информации см. "Уход за шинами и обслуживание шин" в данном разделе.

Давление накачки шин и рекомендованные конфигурации, указанные для жаток с ленточным транспортером серии 700D, подходят для жаток с ленточным транспортером серии 600D.

Усиленный задний мост:

Размер задних шин (Индекс нагрузки)	Мо- дель	Без жатки/в режиме транс- порти- ровки ^a	615 BPU	618R/F 620R/F 622R/F	625R/F 622X ^b	630R/F	635F	725D 625X ^b 730D 630X	735D 635X ^c	740D 640X
		Давление воздуха бар (фнт/кв. дюйм)								
500/85R24 IMP SFT TL (177A8/181A8)	S760 S770	3,17 (46)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,59 (23)	HP
500/80R28 IMP SFT TL (176A8/182A8)	S760 S770	2,83 (41)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,65 (24)	1,65 (24)	1,65 (24)	HP
VF520/80R26 CFO TL CEREXBIB (168A8)	S760 S770	2,41 (35)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,38 (20)	1,17 (17)	HP
620/75R26 TL MEGAXBIB (166A8)	S760 S770	3,17 (46)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,17 (17)	1,59 (23)	1,03 (15)	HP
VF620/70R26 CFO TL CEREXBIB (173A8)	S760 S770	1,59 (23)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	HP
VF750/65R26 CFO TL CEREXBIB (177A8)	S760 S770	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	HP

BPU = платформенная жатка с ленточным подборщиком
R = платформенная жатка с жестким режущим аппаратом
F = платформенная жатка с гибким режущим аппаратом
D = платформенная ленточная жатка
X = выдвижная платформенная жатка
NR = не рекомендованная комбинация.

^aУказывает на конфигурацию для режима транспортировки (жатка отсоединена, зерновой бункер пуст).

^bНе рекомендовано использование с моделью S785 или S790.

^cНе рекомендовано использование с моделью S760.

Особо усиленный задний мост:

Размер задних шин (Индекс нагрузки)	Мо- дель	Без жатки/в режиме транс- порти- ровки ^a	615 BPU	618R/F 620R/F 622R/F	625R/F 622X ^b	630R/F	635F	725D 625X ^b 730D 630X	735D 635X ^c	740D 640X
		Давление воздуха бар (фнт/кв. дюйм)								
500/85R24 IMP SFT TL (177A8/181A8)	S780 S785 S790	4,00 (58)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)
500/80R28 IMP SFT TL (176A8/182A8)	S780 S785 S790	4,00 (58)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)	2,00 (29)

Продолжение на следующей стр.

OUC06075,0004615 -59-08JUN17-1/2

Ходовой привод и задний мост

Размер задних шин (Индекс нагрузки)	Мо- дель	Без жатки/в режиме транс- порти- ровки ^a	615 BPU	618R/F 620R/F 622R/F	625R/F 622X ^b	630R/F	635F	725D 625X ^b 730D 630X	735D 635X ^c	740D 640X
		Давление воздуха бар (фнт/кв. дюйм)								
VF620/70R26 CFO TL CEREXBIB (173A8)	S780 S785 S790	2,28 (33)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,52 (22)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,31 (19)	1,17 (17)
VF750/65R26 CFO 177A8 TL CEREXBIB (177A8)	S780 S785 S790	1,52 (22)	1,31 (19)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)
BPU = платформенная жатка с ленточным подборщиком R = платформенная жатка с жестким режущим аппаратом F = платформенная жатка с гибким режущим аппаратом D = платформенная ленточная жатка X = выдвижная платформенная жатка NR = не рекомендованная комбинация.										

^aУказывает на конфигурацию для режима транспортировки (жатка отсоединена, зерновой бункер пуст).

^bНе рекомендовано использование с моделью S785 или S790.

^cНе рекомендовано использование с моделью S760.

OUO6075,0004615 -59-08JUN17-2/2

Давление в шинах задних колес (конфигурация с функцией копирования рельефа с четырехколесным приводом) (жатка с ленточным подборщиком/платформенные жатки с функцией выравнивания и без нее, выдвижные/ленточные жатки без функции выравнивания)

ВАЖНО: Для транспортировки давление в шинах **ДОЛЖНО** соответствовать настройке из колонки с названием "Без жатки/режим транспортировки". Неправильное давление в шинах во время транспортировки может снизить устойчивость техники. Правильное давление сэкономит топливо и продлит срок службы шины.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения дополнительной информации см. "Уход за шинами и обслуживание шин" в данном разделе.

Давление накачки шин и рекомендованные конфигурации, указанные для жаток с ленточным транспортером серии 700D, подходят для жаток с ленточным транспортером серии 600D.

Размер задних шин (Индекс нагрузки)	Мо- дель	Без жатки/в режиме транспорти- ровки ^a	615 BPU	618R/F 620R/F 622R/F	625R/F 622X ^b	630R/F	635F	725D 625X ^b 730D 630X	735D 635X ^c	740D 640X
		Давление воздуха бар (фнт/кв. дюйм)								
500/85R24 IMP SFT TL (177A8/181A8)	S760 S770	3,17 (46)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,59 (23)	HP
	S780 S785 S790	4,00 (58)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,41 (35)
500/80R28 IMP SFT TL (176A8/182A8)	S760 S770	3,17 (46)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,65 (24)	2,00 (29)	1,65 (24)	HP
	S780 S785 S790	4,00 (58)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)	2,00 (29)
VF520/80R26 CFO TL CEREXBIB (168A8)	S760 S770	2,48 (36)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)	HP
620/75R26 TL MEGAXBIB (166A8)	S760 S770	3,17 (46)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,17 (17)	HP
VF620/70R26 CFO TL CEREXBIB (173A8)	S760 S770	1,79 (26)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	HP
	S780 S785 S790	2,41 (35)	1,72 (25)	1,72 (25)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,38 (20)	1,52 (22)	1,31 (19)	1,31 (19)
VF750/65R26 CFO TL CEREXBIB (177A8)	S760 S770	1,31 (19)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	HP
	S780 S785 S790	1,59 (23)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)
BPU = платформенная жатка с ленточным подборщиком R = платформенная жатка с жестким режущим аппаратом F = платформенная жатка с гибким режущим аппаратом D = платформенная ленточная жатка X = выдвижная платформенная жатка NR = не рекомендованная комбинация.										

^aУказывает на конфигурацию для режима транспортировки (жатка отсоединена, зерновой бункер пуст).

^bНе рекомендовано использование с моделью S785 или S790.

^cНе рекомендовано использование с моделью S760.

OUO6075,0004616 -59-08JUN17-1/1

Давление в шинах задних колес (конфигурация техники с системой HillMaster™ и двухколесным приводом) (жатка с ленточным подборщиком/платформенные жатки с функцией выравнивания и без нее, выдвижные/ленточные жатки без функции выравнивания)

ВАЖНО: Для транспортировки давление в шинах **ДОЛЖНО** соответствовать настройке из колонки с названием "Без жатки/режим транспортировки". Неправильное давление в шинах во время транспортировки может снизить устойчивость техники. Правильное давление сэкономит топливо и продлит срок службы шины.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения дополнительной информации см. "Уход за шинами и обслуживание шин" в данном разделе.

Давление накачки шин и рекомендованные конфигурации, указанные для жаток с ленточным транспортером серии 700D, подходят для жаток с ленточным транспортером серии 600D.

Размер задних шин (Индекс нагрузки)	Модель	Без жатки/в режиме транспортировки ^a	615 BPU	618R/F 620R/F 622R/F	625R/F 630R/F 622X ^b	635F	725D 625X ^b	730D 630X	735D 635X 740D 640X
		Давление воздуха бар (фнт/кв. дюйм)							
500/85R24 IMP SFT TL (177A8/181A8)	S770 HM	3,17 (46)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)	НР	2,00 (29)	1,59 (23)	НР
	S780 HM	4,00 (58)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,41 (35)	НР	2,41 (35)	2,00 (29)	НР
	S785 HM S790 HM								
VF520/80R26 CFO TL CEREXBIB (168A8)	S770 HM	2,41 (35)	1,59 (23)	1,52 (22)	1,38 (20)	НР	1,38 (20)	1,17 (17)	НР

BPU = платформенная жатка с ленточным подборщиком
R = платформенная жатка с жестким режущим аппаратом
F = платформенная жатка с гибким режущим аппаратом
D = платформенная ленточная жатка
X = выдвижная платформенная жатка
HM = HillMaster™
NR = не рекомендованная комбинация.

^aУказывает на конфигурацию для режима транспортировки (жатка отсоединена, зерновой бункер пуст).

^bНе рекомендовано использование с моделью S785 или S790.

HillMaster – товарный знак компании Deere & Company

OUO6075,0004617 -59-08JUN17-1/1

Давление в шинах задних колес (конфигурация техники с системой HillMaster™ и четырехколесным приводом) (жатка с ленточным подборщиком/платформенные жатки с функцией выравнивания и без нее, выдвижные/ленточные жатки без функции выравнивания)

ВАЖНО: Для транспортировки давление в шинах **ДОЛЖНО** соответствовать настройке из колонки с названием "Без жатки/режим транспортировки". Неправильное давление в шинах во время транспортировки может снизить устойчивость техники. Правильное давление сэкономит топливо и продлит срок службы шины.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения дополнительной информации см. "Уход за шинами и обслуживание шин" в данном разделе.

Давление накачки шин и рекомендованные конфигурации, указанные для жаток с ленточным транспортером серии 700D, подходят для жаток с ленточным транспортером серии 600D.

Размер задних шин (Индекс нагрузки)	Модель	Без жатки/в режиме транспортировки ^a	615 BPU	618R/F 620R/F 622R/F	625R/F 630R/F 622X ^b	635F	725D 625X ^b	730D 630X	735D 635X 740D 640X
		Давление воздуха бар (фнт/кв. дюйм)							
500/85R24 IMP SFT TL (177A8/181A8)	S770 HM	3,17 (46)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)	НР	2,00 (29)	1,59 (23)	НР
	S780 HM S785 HM S790 HM	4,00 (58)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,41 (35)	НР	2,41 (35)	2,00 (29)	НР
	VF520/80R26 CFO TL CEREXBIB (168A8)	2,48 (36)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,38 (20)	НР	1,38 (20)	1,17 (17)	НР

BPU = платформенная жатка с ленточным подборщиком
 R = платформенная жатка с жестким режущим аппаратом
 F = платформенная жатка с гибким режущим аппаратом
 D = платформенная ленточная жатка
 X = выдвижная платформенная жатка
 HM = HillMaster™
 NR = не рекомендованная комбинация.

^aУказывает на конфигурацию для режима транспортировки (жатка отсоединена, зерновой бункер пуст).

^bНе рекомендовано использование с моделью S785 или S790.

HillMaster – товарный знак компании Deere & Company

OUO6075,0004618 -59-08JUN17-1/1

Информация о передних и задних шинах

Если оригинальные шины или бортовые редукторы, установленные на заводе-изготовителе, были заменены, необходимо повторно откалибровать систему. Убедитесь, что в память введен правильный шинный код.

ВАЖНО: При замене ведущих колес может измениться также и радиус шин. Блок управления САВ необходимо запрограммировать на шины с новым радиусом. Обратитесь к обслуживающему вашу организацию дилеру компании John Deere за дополнительной информацией.

Невыполнение повторной калибровки системы приведет к получению от системы мониторинга урожая неправильных данных о сборах урожая.

Для получения дополнительной информации о передних и задних шинах, обращайтесь к дилеру John Deere.

Шины передних колес

- Размер шины
- Совместимость с жаткой
- Ширина междурядий
- Расширители колеи
- Поперечные балки моста
- Вылет колеса

Задние шины:

- Размер шины
- Типы моста
- Типы шпинделя
- Положения моста
- Разность высот шин передних и задних колес

OUO6075,0001113 -59-11APR12-1/1

Монтажная шпилька для ведущего колеса

После снятия колеса вставьте начальную шпильку колеса (HXE16110) в ось, затем установите колесо. Такую же шпильку можно использовать и для двускатных колес.



H97547 —UN—06AUG10

OUO6075,00007CC -59-06AUG10-1/1

Момент затяжки болта ведущего колеса (конфигурация с односкатным колесом)

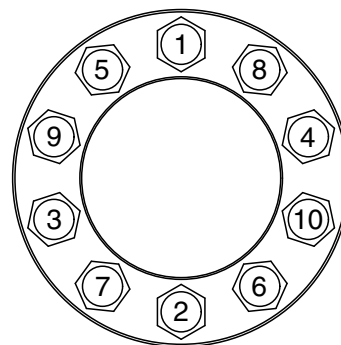
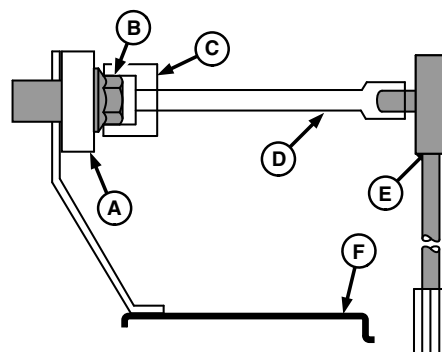
При каждом изменении расположения или замене ведущих колес затягивайте болты колеса нормативным моментом крест-накрест.

Спецификация

Колесные
болты—Момент
затяжки..... 710 Н·м
(524 фнт-фт)

Через первый час работы, а затем через каждые 10 часов работы подтягивайте колесные болты нормативным моментом до тех пор, пока не будет наработано 50 часов. После этого подтягивайте колесные болты через каждые 100 часов работы.

A—Проставка
B—Колесный болт
C—Торцевой ключ 32 мм
D—Удлинитель
E—Динамометрический ключ
F—Колесо



Последовательность затяжки

H118390 —UN—18MAY16

H98863 —UN—10JUN10

OUO6075,00042E1 -59-02JUN16-1/1

Момент затяжки болта ведущего колеса (конфигурация с двускатными колесами)

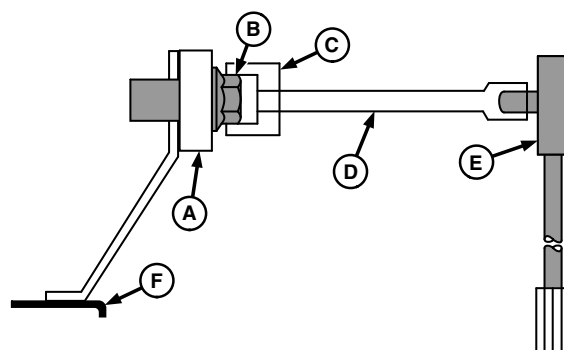
При каждом изменении расположения или замене внутренних или наружных двускатных колес затягивайте болты колеса нормативным моментом крест-накрест.

Спецификация

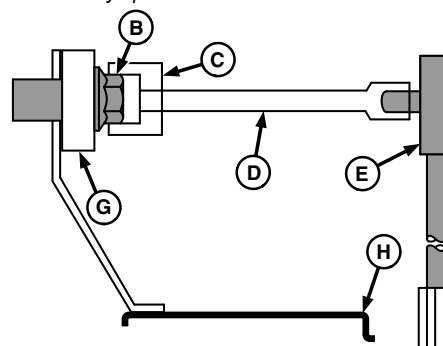
Колесные
болты—Момент
затяжки..... 710 Н·м
(524 фнт-фт)

Через первый час работы, а затем через каждые 10 часов работы подтягивайте колесные болты нормативным моментом до тех пор, пока не будет наработано 50 часов. После этого подтягивайте колесные болты через каждые 100 часов работы.

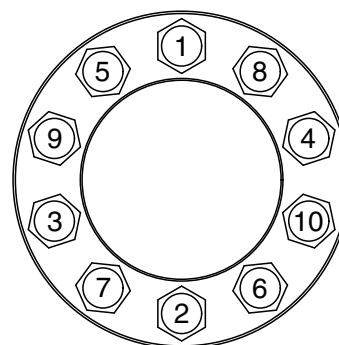
- | | |
|--------------------------------|-------------------------------|
| A—Проставка двускатного колеса | E—Динамометрический ключ |
| B—Колесный болт | F—Внутреннее сдвоенное колесо |
| C—Торцевой ключ 32 мм | G—Проставка |
| D—Удлинитель | H—Внешнее сдвоенное колесо |



Внутреннее сдвоенное колесо



Внешнее сдвоенное колесо



Последовательность затяжки

OUC6075,00042E2 -59-02JUN16-1/1

H118391 —UN—18MAY16

H118392 —UN—18MAY16

H96863 —UN—10JUN10

Вылет переднего ведущего колеса

⚠ ОСТОРОЖНО: Будьте осторожны во избежание получения серьезных травм или смерти не допускайте отказов конечных передач и потери ведущих колес при транспортировке или во время работы в поле. Не превышайте максимальное значение вылета колеса.

ВАЖНО: Используйте только колеса, шины и проставки, рекомендованные компанией John Deere. Использование деталей, не произведенных компанией John Deere и не отвечающих техническим требованиям компании John Deere, аннулирует действие гарантии.

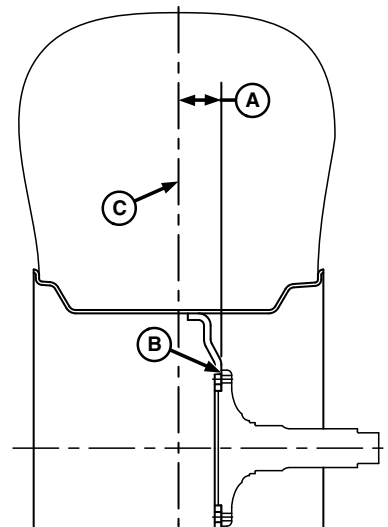
Не пользуйтесь двускатными колесами с зажимным креплением. Они не отвечают спецификации компании John Deere.

Величина вылета колес сильно влияет на срок службы деталей конечной передачи. При установке ведущих колес убедитесь, что расстояние вылета (A), замеренное от поверхности шпинделя (B) до средней линии (C или D), лежит в пределах требований.

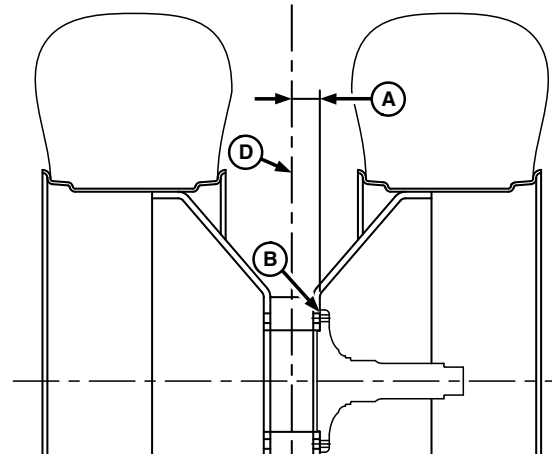
Максимальный выступ колеса—Спецификация

Одиночный	
каток—Расстояние.....	114,3 мм (4—1/2 дюйм.)
Двухскатные	
колеса—Расстояние.....	50,8 мм (2 дюйм.)

A—Размер
B—Поверхность шпинделя
C—Осевая линия шины
D—Осевая линия двускатных колес



Одиночное колесо



Двухскатные колеса

H65047—UN—30OCT00

H65048—UN—30OCT00

SS43267,0000558 -59-18MAR15-1/1

Подготовка машины со сдвоенными колесами к транспортировке или техобслуживанию

⚠ ОСТОРОЖНО: Не пытайтесь работать на машине в поле, если наружные сдвоенные колеса сняты. Может произойти поломка машины.

Если наружные сдвоенные колеса сняты, на машине можно проехать только на небольшое расстояние. Перед тем как стронуться с места, уменьшите вес машины, сняв жатку и опорожнив зерновой бункер.

При подготовке машины со сдвоенными колесами к транспортировке наружные колеса можно снять, чтобы уменьшить его ширину при транспортировке.

При каждом снятии передних колес (наружных или внутренних) на машине со сдвоенными колесами следуйте приведенным ниже инструкциям. Чтобы снять внутреннее колесо, необходимо сначала снять наружное колесо.

Обращайте особое внимание на замечания под заголовком «ВНИМАНИЕ!», так как в них рассматриваются меры обеспечения вашей безопасности, безопасности других людей и безопасной эксплуатации машины.

OUC6075,000082A -59-15MAR07-1/1

Снятие передних колес – двухскатные колеса

⚠ ОСТОРОЖНО: Зерновой бункер **ДОЛЖЕН** быть пустым, а жатка должна быть отсоединена от комбайна.

1. Припаркуйте машину на плоской, твердой и ровной поверхности.

⚠ ОСТОРОЖНО: Во избежание травмы, в том числе со смертельным исходом, поднимите наклонную камеру и опустите предохранительный упор. На некоторых стадиях сборки вам придется работать под наклонной камерой.

Если не установить аварийный ограничитель, наклонная камера может внезапно опуститься, причинив тяжелые, возможно смертельные, травмы.

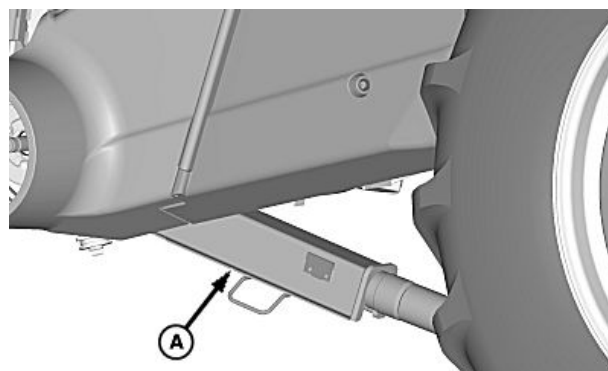
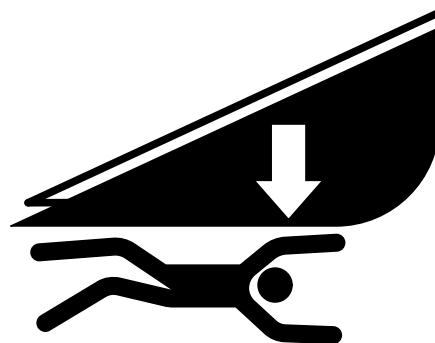
2. Ручная регулировка продольного наклона наклонной камеры

Полностью поднимите наклонную камеру и опустите на шток гидроцилиндра предохранительный упор (А).

Гидравлическая регулировка продольного наклона наклонной камеры

Полностью поднимите наклонную камеру, наклоните наклонную раму до упора вперед и опустите предохранительный упор (А) на шток гидроцилиндра.

3. Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.



А—Аварийный ограничитель

OUO6075,00046FA -59-03APR17-1/4

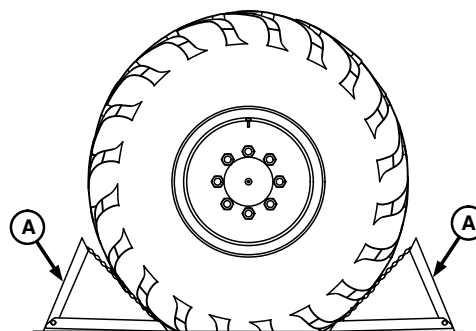
H121063 —UN—14MAR17

H90891 —UN—26FEB08

⚠ ОСТОРОЖНО: Для предотвращения перемещения машины при подъеме заблокируйте шины с двух сторон.

4. Заблокируйте переднюю и заднюю части шин, как показано на рисунке, с помощью блокировочных устройств (А).
5. Внутренние и наружные колеса: Установив передние шины на землю, ослабьте болты колес на один полный оборот, но пока не снимайте их.

А—Блоки



Продолжение на следующей стр.

OUO6075,00046FA -59-03APR17-2/4

H118221 —UN—18APR16

⚠ ОСТОРОЖНО: Минимальная грузоподъемность домкрата **ДОЛЖНА** составлять 10 886 кг (24 000 фнт).

Не поднимайте машину на домкрате в местах, не имеющих опорного гнезда под домкрат.

Не помещайте предметы между домкратом и опорным гнездом. Это может привести к нестабильности машины. Если длины выдвижения домкрата не хватает, поместите блок на землю.

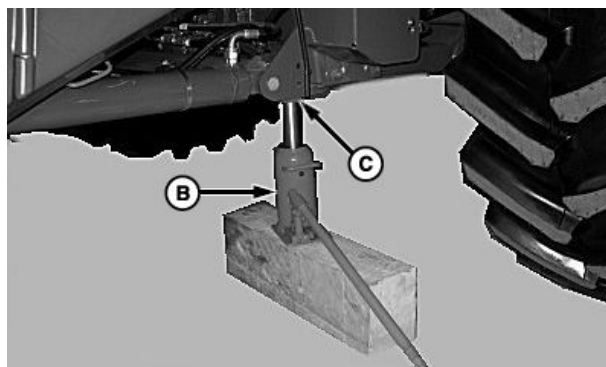
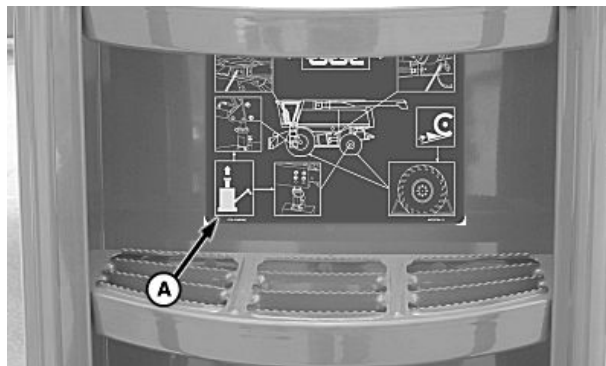
Деревянные блоки должны быть в хорошем состоянии, чтобы выдержать вес машины.

ПРИМЕЧАНИЕ: Утвержденные места расположения опорных гнезд под домкрат описаны на наклейке (А) на лестнице кабины.

6. Установите домкрат (В) в опорное гнездо (С) на переднем мосту и поднимите машину.

А—Наклейка
В—Домкрат

С—Гнездо под домкрат



H106687 —UN—24JAN13

H118222 —UN—15APR16

Продолжение на следующей стр.

OUC6075,00046FA -59-03APR17-3/4

! ОСТОРОЖНО: Во избежание травм в результате внезапного движения машины убедитесь в том, что машина устойчиво стоит на опорах.

Не опирайте машину на шлаковые блоки, полые кирпичи или опоры, неспособные выдерживать длительной нагрузки. Не производите работы на машине, опирающейся только на домкрат.

Деревянные блоки должны быть в хорошем состоянии, чтобы выдержать вес машины.

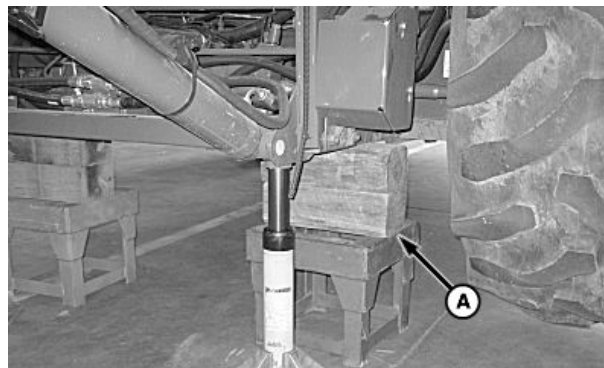
Прежде чем снимать колеса, убедитесь в том, что передний мост находится на опорах.

7. Установите твердый блок (А) под передний мост. Опустите машину на опоры и визуально и на ощупь убедитесь в том, что груз не шатается.

! ОСТОРОЖНО: Колесные узлы тяжелые, громоздкие и неудобные в обращении вследствие большого вылета шины и обода. Для снятия колес требуется два человека.

8. Поддерживая наружные колеса в сборе, снимите колесные болты, проставки и передние колеса. Снимите колеса в сборе с машины.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для транспортировки машины внутренние колеса можно не снимать.



А—Блоки

Аналогичным образом, техобслуживание наружных колес можно производить, не снимая внутренние колеса.

Для снятия внутренних колес выполните те же операции.

- Отпустите колесные болты на один полный оборот.
- Поставьте колеса в сборе на опоры.
- Снимите колесные болты, распорное кольцо и внутреннее колесо.

H118223 — UN—15APR16

OUO6075,00046FA -59-03APR17-4/4

Установка передних колес – двухскатные колеса

⚠ ОСТОРОЖНО: Двухскатные колеса отличаются значительной массой (приблизительно 550 кг (1213 фнт) без жидкостного балласта), и работать с ними трудно из-за большого вылета шины и обода. При обращении с колесами их центр тяжести может неожиданно перемещаться, и колеса трудно контролировать. Соблюдайте технику безопасности во избежание несчастного случая, для контроля операций с колесами необходимо присутствие двух человек.

ПРИМЕЧАНИЕ: При установке двухскатных колес как внутренние, так и наружные колеса устанавливаются таким образом, чтобы нижние концы грунтозацепов шин были обращены вперед и вниз. Шины **ДОЛЖНЫ** быть установлены согласно инструкциям, так как в противном случае комбайн не будет двигаться.

Чтобы облегчить установку колес, рекомендуется использовать направляющую шпильку HXE16110.

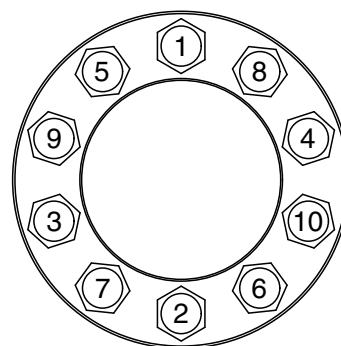
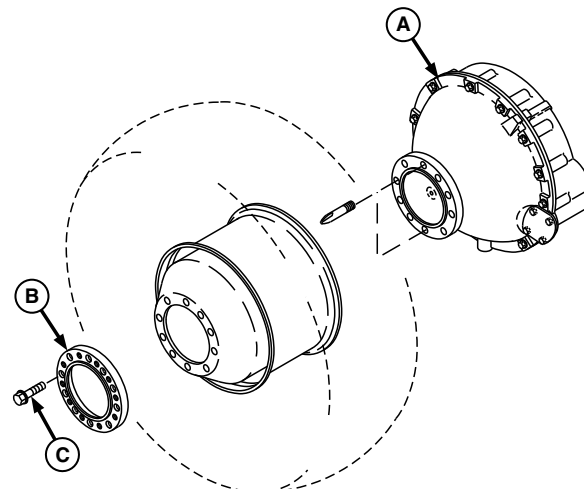
1. Установите направляющие шпильки в верхнее и нижнее отверстия приводной ступицы (А). Резьбовые концы шпилек должны входить в отверстие, так чтобы узкий конец был на одном уровне с внутренней поверхностью ступицы.

ВАЖНО: Из-за раззенкованной конструкции распорного кольца, внутренние колесные болты должны проверяться и закручиваться только когда внешнее колесо снято.

Внутреннее колесо устанавливается на ведущую ступицу (выпуклой стороной обода внутрь) таким образом, чтобы шина примыкала к машине.

ПРИМЕЧАНИЕ: Внутреннее колесо имеет большее отклонение по сравнению с наружным колесом.

2. Установите внутреннее колесо на шпильки таким образом, чтобы нижние концы грунтозацепов шин были обращены вперед и вниз.
3. Поставьте колесо с распорным кольцом (В) и закрепите его с помощью колесных болтов (С). Головки колесных болтов входят в более крупные отверстия, не имеющие резьбы.
4. Снимите направляющие шпильки и замените их на колесные болты.



Последовательность затяжки

А—Приводная ступица
В—Распорное кольцо

С—Колесные болты (10 шт.)

5. Затяните колесные болты крест-накрест согласно техническим требованиям таким образом, чтобы равномерно и плотно притяните колесо к ступице.

Спецификация

Колесные болты—Момент затяжки..... 710 Н·м
(524 фнт·фт)

6. Выполните те же операции на другой стороне машины.

Продолжение на следующей стр.

OUC6075,00042E3 -59-18MAY16-1/2

H118393 —UN—18MAY16

H96863 —UN—10JUN10

ВАЖНО: Из-за раззенкованной конструкции распорного кольца, внутренние колесные болты должны проверяться и закручиваться только когда внешнее колесо снято.

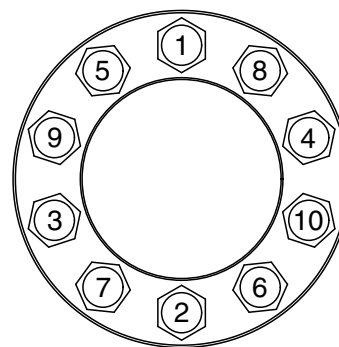
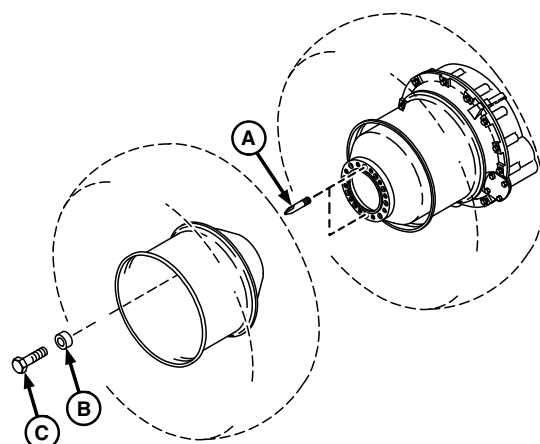
ПРИМЕЧАНИЕ: Наружное колесо имеет меньшее отклонение по сравнению с внутренним колесом.

7. Установка наружных колес: Установите направляющие шпильки (A) в верхнее и нижнее резьбовые отверстия распорного кольца. Витки резьбы шпильки должны дойти до конца отверстия.
8. Установите наружное колесо на шпильки таким образом, чтобы нижние концы грунтозацепов шин были обращены вперед и вниз.
9. Установите колесо с проставками (B) и закрепите его с помощью колесных болтов (C).
10. Извлеките направляющие шпильки и замените на проставки и колесные болты.
11. Затяните колесные болты крест-накрест согласно техническим требованиям таким образом, чтобы равномерно и плотно притянуть колесо к ступице.

Спецификация

Колесные
болты—Момент
затяжки..... 710 Н·м
(524 фнт-фт)

12. Повторите шаги на противоположной стороне машины и опустите ее на землю.
13. Проверьте давление в шинах и накачайте их в соответствии с необходимостью. Давление в шинах см. Уход и обслуживание шин в данном разделе.



Последовательность затяжки

A—Направляющие шпильки C—Колесные болты (10 шт.)
B—Проставки

OUC6075,00042E3 -59-18MAY16-2/2

H118394 —UN—18MAY16

H98863 —UN—10JUN10

Широко расставленные сдвоенные колеса с отдельным креплением (по спецзаказу)

Устанавливаемое в центре стопорное кольцо (A) позволяет крепить каждое колесо к машине по отдельности.

Это стопорное кольцо позволяет устанавливать и снимать наружные колеса, не снимая внутренних ведущих колес. Это облегчает подготовку машины к погрузке на автомобильный прицеп или разгрузке с него, а также позволяет уменьшить ширину, когда этого требуют условия транспортировки.

A—Стопорное кольцо



OUC6075,000082D -59-15MAR07-1/1

H48058 —UN—19AUG96

Момент затяжки болтов задних колес

Каждый раз при замене заднего колеса подтягивайте болты нормативным моментом.

Спецификация

Колесные болты
M16 (двухколесный
привод для
стандартного режима
эксплуатации)—Момент
затяжки..... 315 Н·м
(230 фнт-фт)

Колесные болты M22
(двухколесный привод
для усиленного режима
эксплуатации)—Момент
затяжки..... 710 Н·м
(524 фнт-фт)

Колесные болты M22
(четырёхколесный
привод)—Момент
затяжки..... 710 Н·м
(524 фнт-фт)

Через первый час работы, а затем через каждые
10 часов работы подтягивайте колесные болты



01UN1610—UN—09JUN10
H96809

нормативным моментом до тех пор, пока не будет
наработано 50 часов. После этого подтягивайте
колесные болты через каждые 100 часов работы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для ознакомления с надлежащей
последовательностью затяжки см.
наклейку на шине.

OUO6075,00042E4 -59-02JUN16-1/1

Использование жидкого балласта

⚠ ОСТОРОЖНО: Установка жидкостного балласта
требует специального оборудования
и подготовки.

ВАЖНО: Для защиты от коррозии следует
полностью покрывать обод, однако
КАТЕГОРИЧЕСКИ запрещается заполнять
шины более чем на 90 процентов. При
заливке большего количества раствора в
шине останется слишком мало места для
воздуха, амортизирующего удары. Это
может вызвать повреждение шины.

Водный раствор хлористого кальция служит
безопасным и экономичным балластом. При
правильном использовании не происходит
повреждения шин, камер и ободов.

Для предотвращения замерзания воды использовать
хлористый кальций. Смесь 1,6 кг (3-1/2 фнт)
хлористого кальция на 3,8 л (1 галл. США) не
замерзает до твердого состояния при температуре не
выше -45 °C (-50 °F).



01UN1610—UN—09JUN10
H96809

ПРИМЕЧАНИЕ: Использование спирта в качестве
жидкого балласта не рекомендуется.
Хлористый кальций тяжелее и более
экономичен.

Наполнить бескамерные шины хотя бы до уровня
золотника (минимум на 75 процентов). Меньшее
количество обнажит часть обода, возможно, приводя к
коррозии. Шины камерного типа можно заполнять до
любого уровня ниже 90 процентов.

OUO6075,00007D0 -59-10JUN10-1/1

Требования к балласту (S760)

ПРИМЕЧАНИЕ: Варианты балластировки, приведенные для кукурузных жаток серии 700 и жаток с ленточным транспортером серии 700D, подходят для кукурузных жаток серии 600 и жаток с ленточным транспортером серии 600D.

Требования к балласту зависят от конфигурации техники.

Балласт для кукурузной жатки в стандартной комплектации, с 133 л (35 галл.) топлива в топливном баке и полным зерновым бункером. Данная информация может не отражать все возможные варианты.

Требующие балластировки шины должны заполняться на 75 %.

Жатка	Нормальная (уклоны 15% и менее)				Очень холмистая (уклоны более 15 %)			
	Привод на два колеса		Четырехколесный привод		Привод на два колеса		Четырехколесный привод	
	ТРЕБУЕТСЯ ЖИДКОСТЬ		ТРЕБУЕТСЯ ЖИДКОСТЬ		ТРЕБУЕТСЯ ЖИДКОСТЬ		ТРЕБУЕТСЯ ЖИДКОСТЬ	
	Нет	Да	Нет	Да	Нет	Да	Нет	Да
706C	0	0	0	0	0	0	0	0
706C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
708C	0	0	0	0	0	0	0	0
708C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
712C	0	0	0	0	HP	4, 5	5	1, 2, 3, 4
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R и F	0	0	0	0	5	1, 2, 3, 4	0	0
635F	0	0	0	0	HP	5	HP	1, 2, 3, 4, 5
725D	0	0	0	0	HP	5	HP	1, 2, 3, 4, 5
730D	0	0	0	0	HP	HP	HP	5
735D	5	1, 2, 3, 4	0	0	HP	HP	HP	HP
622X	0	0	0	0	HP	5	HP	1, 2, 3, 4, 5
625X	0	0	0	0	HP	5	HP	1, 2, 3, 4, 5
630X	0	0	0	0	HP	HP	HP	5
BPU = платформенная жатка с ленточным подборщиком R = платформенная жатка с жестким режущим аппаратом F = платформенная жатка с гибким режущим аппаратом D = платформенная ленточная жатка FD = складная платформенная жатка с ленточным транспортером X = выдвижная платформенная жатка C = кукурузная жатка C-SM = кукурузная жатка с StalkMaster™					0 = балласт для задних шин не требуется. 1 = шины задних колес 500/85R24. 2 = шины задних колес 500/80R28. 3 = шины задних колес 520/80R26. 4 = шины задних колес 620/75R26 (23.1R26 R1 или 620/70R26). 5 = шины задних колес 750/65R26. HP = не рекомендуется, так как невозможно должным образом провести балластировку машину с установленной жаткой.			

StalkMaster – товарный знак компании Deere & Company

OUO6075.0004624 -59-08JUN17-1/1

Требования к балласту (S770)

ПРИМЕЧАНИЕ: Варианты балластировки, приведенные для кукурузных жаток серии 700 и жаток с ленточным транспортером серии 700D, подходят для кукурузных жаток серии 600 и жаток с ленточным транспортером серии 600D.

Требования к балласту зависят от конфигурации техники.

Балласт для кукурузной жатки в стандартной комплектации, с 133 л (35 галл.) топлива в топливном баке и полным зерновым бункером. Данная информация может не отражать все возможные варианты.

Требующие балластировки шины должны заполняться на 75 %.

Жатка	Нормальная (уклоны 15% и менее)				Очень холмистая (уклоны более 15 %)			
	Привод на два колеса		Четырехколесный привод		Привод на два колеса		Четырехколесный привод	
	ТРЕБУЕТСЯ ЖИДКОСТЬ		ТРЕБУЕТСЯ ЖИДКОСТЬ		ТРЕБУЕТСЯ ЖИДКОСТЬ		ТРЕБУЕТСЯ ЖИДКОСТЬ	
	Нет	Да	Нет	Да	Нет	Да	Нет	Да
706C	0	0	0	0	0	0	0	0
706C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
708C	0	0	0	0	0	0	0	0
708C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
712C	0	0	0	0	НР	5	НР	1, 2, 3, 4, 5
712C-SM	0	0	0	0	НР	НР	НР	5
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R и F	0	0	0	0	НР	1, 2, 3, 4, 5	0	0
635F	0	0	0	0	НР	5	НР	2, 3, 4, 5
725D	0	0	0	0	НР	5	НР	2, 3, 4, 5
730D	0	0	0	0	НР	НР	НР	НР
735D	5	1, 2, 3, 4	0	0	НР	НР	НР	НР
622X	0	0	0	0	НР	5	НР	2, 3, 4, 5
625X	0	0	0	0	НР	5	НР	2, 3, 4, 5
630X	0	0	0	0	НР	НР	НР	НР
635X	5	1, 2, 3, 4	0	0	НР	НР	НР	НР

BPU = платформенная жатка с ленточным подборщиком
R = платформенная жатка с жестким режущим аппаратом
F = платформенная жатка с гибким режущим аппаратом
D = платформенная ленточная жатка
FD = складная платформенная жатка с ленточным транспортером
X = выдвижная платформенная жатка
C = кукурузная жатка
C-SM = кукурузная жатка с StalkMaster™

0 = балласт для задних шин не требуется.
1 = шины задних колес 500/85R24.
2 = шины задних колес 500/80R28.
3 = шины задних колес 520/80R26.
4 = шины задних колес 620/75R26 (23.1R26 R1 или 620/70R26).
5 = шины задних колес 750/65R26.
Н/Р = не рекомендуется, так как невозможно должным образом провести балластировку машину с установленной жаткой.

StalkMaster – товарный знак компании Deere & Company

OUO6075,0004626 -59-08JUN17-1/1

Требования к балласту (S770 HillMaster™)

ПРИМЕЧАНИЕ: Варианты балластировки, приведенные для кукурузных жаток серии 700 и жаток с ленточным транспортером серии 700D, подходят для кукурузных жаток серии 600 и жаток с ленточным транспортером серии 600D.

Требования к балласту зависят от конфигурации техники.

Балласт для кукурузной жатки в стандартной комплектации, с 133 л (35 галл.) топлива в топливном баке и полным зерновым бункером. Данная информация может не отражать все возможные варианты.

Требующие балластировки шины должны заполняться на 75 %.

Жатка	Нормальная (уклоны 15% и менее)				Очень холмистая (уклоны более 15 %)			
	Привод на два колеса		Четырехколесный привод		Привод на два колеса		Четырехколесный привод	
	ТРЕБУЕТСЯ ЖИДКОСТЬ		ТРЕБУЕТСЯ ЖИДКОСТЬ		ТРЕБУЕТСЯ ЖИДКОСТЬ		ТРЕБУЕТСЯ ЖИДКОСТЬ	
	Нет	Да	Нет	Да	Нет	Да	Нет	Да
706C	0	0	0	0	0	0	0	0
706C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
708C	0	0	0	0	0	0	0	0
708C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
725D	0	0	0	0	НР	1, 2	НР	1, 2
730D	0	0	0	0	НР	НР	НР	НР
622X	0	0	0	0	НР	1, 2	НР	1, 2
625X	0	0	0	0	НР	1, 2	НР	1, 2
630X	0	0	0	0	НР	НР	НР	НР
BPU = платформенная жатка с ленточным подборщиком R = платформенная жатка с жестким режущим аппаратом F = платформенная жатка с гибким режущим аппаратом D = платформенная ленточная жатка FD = складная платформенная жатка с ленточным транспортером X = выдвижная платформенная жатка C = кукурузная жатка C-SM = кукурузная жатка с StalkMaster™					0 = балласт для задних шин не требуется. 1 = шины задних колес 500/85R24. 2 = шины задних колес 520/80R26. Н/Р = не рекомендуется, так как невозможно должным образом провести балластировку машину с установленной жаткой.			

StalkMaster – товарный знак компании Deere & Company

OUO6075.0004627 -59-08JUN17-1/1

Требования к балласту (S780)

ПРИМЕЧАНИЕ: Варианты балластировки, приведенные для кукурузных жаток серии 700 и жаток с ленточным транспортером серии 700D, подходят для кукурузных жаток серии 600 и жаток с ленточным транспортером серии 600D.

Требования к балласту зависят от конфигурации техники.

Балласт для кукурузной жатки в стандартной комплектации, с 133 л (35 галл.) топлива в топливном баке и полным зерновым бункером. Данная информация может не отражать все возможные варианты.

Требующие балластировки шины должны заполняться на 75 %.

Жатка	Нормальная (уклоны 15% и менее)				Очень холмистая (уклоны более 15 %)			
	Привод на два колеса		Четырехколесный привод		Привод на два колеса		Четырехколесный привод	
	ТРЕБУЕТСЯ ЖИДКОСТЬ		ТРЕБУЕТСЯ ЖИДКОСТЬ		ТРЕБУЕТСЯ ЖИДКОСТЬ		ТРЕБУЕТСЯ ЖИДКОСТЬ	
	Нет	Да	Нет	Да	Нет	Да	Нет	Да
706C	0	0	0	0	0	0	0	0
706C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
708C	0	0	0	0	0	0	0	0
708C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
712C	0	0	0	0	0	0	0	0
712C-SM	0	0	0	0	HP	3, 4	4	1, 2, 3
716C	0	0	0	0	HP	HP	HP	4
716C-SM	0	0	0	0	HP	HP	HP	HP
718C	0	0	0	0	HP	HP	HP	HP
718C-SM	HP	1, 2, 3, 4	3, 4	1, 2	HP	HP	HP	HP
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
635F	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
725D	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
730D	0	0	0	0	HP	4	HP	3, 4
735D	0	0	0	0	HP	HP	HP	4
740D	0	0	0	0	HP	HP	HP	HP
622X	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
625X	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
630X	0	0	0	0	HP	4	HP	3, 4
635X	0	0	0	0	HP	HP	HP	HP

BPU = платформенная жатка с ленточным подборщиком
R = платформенная жатка с жестким режущим аппаратом
F = платформенная жатка с гибким режущим аппаратом
D = платформенная ленточная жатка
FD = складная платформенная жатка с ленточным транспортером
X = выдвижная платформенная жатка
C = кукурузная жатка
C-SM = кукурузная жатка с StalkMaster™

0 = балласт для задних шин не требуется.
1 = шины задних колес 500/85R24.
2 = шины задних колес 500/80R28.
3 = шины задних колес 620/70R26 (или 23.1R26 R1).
4 = шины задних колес 750/65R26.
H/P = не рекомендуется, так как невозможно должным образом провести балластировку машину с установленной жаткой.

StalkMaster – товарный знак компании Deere & Company

OUO6075,0004629 -59-08JUN17-1/1

Требования к балласту (S785 и S790)

ПРИМЕЧАНИЕ: Варианты балластировки, приведенные для кукурузных жаток серии 700 и жаток с ленточным транспортером серии 700D, подходят для кукурузных жаток серии 600 и жаток с ленточным транспортером серии 600D.

Требования к балласту зависят от конфигурации техники.

Балласт для кукурузной жатки в стандартной комплектации, с 133 л (35 галл.) топлива в топливном баке и полным зерновым бункером. Данная информация может не отражать все возможные варианты.

Требующие балластировки шины должны заполняться на 75 %.

Жатка	Нормальная (уклоны 15% и менее)				Очень холмистая (уклоны более 15 %)			
	Привод на два колеса		Четырехколесный привод		Привод на два колеса		Четырехколесный привод	
	ТРЕБУЕТСЯ ЖИДКОСТЬ		ТРЕБУЕТСЯ ЖИДКОСТЬ		ТРЕБУЕТСЯ ЖИДКОСТЬ		ТРЕБУЕТСЯ ЖИДКОСТЬ	
	Нет	Да	Нет	Да	Нет	Да	Нет	Да
706C	0	0	0	0	0	0	0	0
706C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
708C	0	0	0	0	0	0	0	0
708C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
712C	0	0	0	0	0	0	0	0
712C-SM	0	0	0	0	HP	3, 4	4	1, 2, 3
716C	0	0	0	0	HP	HP	HP	4
716C-SM	0	0	0	0	HP	HP	HP	HP
718C	0	0	0	0	HP	HP	HP	HP
718C-SM	HP	1, 2, 3, 4	3, 4	1, 2	HP	HP	HP	HP
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
635F	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
725D	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
730D	0	0	0	0	HP	4	HP	3, 4
735D	0	0	0	0	HP	HP	HP	4
740D	0	0	0	0	HP	HP	HP	HP
622X	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
625X	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
630X	0	0	0	0	HP	4	HP	3, 4
635X	0	0	0	0	HP	HP	HP	HP
640X	0	0	0	0	HP	HP	HP	HP

BPU = платформенная жатка с ленточным подборщиком
R = платформенная жатка с жестким режущим аппаратом
F = платформенная жатка с гибким режущим аппаратом
D = платформенная ленточная жатка
FD = складная платформенная жатка с ленточным транспортером
X = выдвижная платформенная жатка
C = кукурузная жатка
C-SM = кукурузная жатка с StalkMaster™

0 = балласт для задних шин не требуется.
1 = шины задних колес 500/85R24.
2 = шины задних колес 500/80R28.
3 = шины задних колес VF620/70R26 (или 23.1R26 R1).
4 = шины задних колес 750/65R26.
H/P = не рекомендуется, так как невозможно должным образом провести балластировку машину с установленной жаткой.

StalkMaster – товарный знак компании Deere & Company

OUO6075.000462A -59-08JUN17-1/1

Требования к балласту (S780 HillMaster™)

ПРИМЕЧАНИЕ: Варианты баллаستировки, приведенные для кукурузных жаток серии 700 и жаток с ленточным транспортером серии 700D, подходят для кукурузных жаток серии 600 и жаток с ленточным транспортером серии 600D.

Требования к балласту зависят от конфигурации техники.

Балласт для кукурузной жатки в стандартной комплектации, с 133 л (35 галл.) топлива в топливном баке и полным зерновым бункером. Данная информация может не отражать все возможные варианты.

Требующие балластировки шины должны заполняться на 75 %.

Жатка	Нормальная (уклоны 15% и менее)				Очень холмистая (уклоны более 15 %)			
	Привод на два колеса		Четырехколесный привод		Привод на два колеса		Четырехколесный привод	
	ТРЕБУЕТСЯ ЖИДКОСТЬ		ТРЕБУЕТСЯ ЖИДКОСТЬ		ТРЕБУЕТСЯ ЖИДКОСТЬ		ТРЕБУЕТСЯ ЖИДКОСТЬ	
	Нет	Да	Нет	Да	Нет	Да	Нет	Да
706C	0	0	0	0	0	0	0	0
706C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
708C	0	0	0	0	0	0	0	0
708C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
725D	0	0	0	0	HP	1	0	0
730D	0	0	0	0	HP	HP	HP	1
622X	0	0	0	0	HP	1	0	0
625X	0	0	0	0	HP	1	0	0
630X	0	0	0	0	HP	HP	HP	0
BPU = платформенная жатка с ленточным подборщиком R = платформенная жатка с жестким режущим аппаратом F = платформенная жатка с гибким режущим аппаратом D = платформенная ленточная жатка FD = складная платформенная жатка с ленточным транспортером X = выдвижная платформенная жатка C = кукурузная жатка C-SM = кукурузная жатка с StalkMaster™					0 = балласт для задних шин не требуется. 1 = шины задних колес 500/85R24. H/P = не рекомендуется, так как невозможно должным образом провести балластировку машину с установленной жаткой.			

StalkMaster – товарный знак компании Deere & Company

OUO6075,000462B -59-08JUN17-1/1

Требования к балластировке (S785 HillMaster™ и S790 HillMaster™)

ПРИМЕЧАНИЕ: Варианты балластировки, приведенные для кукурузных жаток серии 700 и жаток с ленточным транспортером серии 700D, подходят для кукурузных жаток серии 600 и жаток с ленточным транспортером серии 600D.

Требования к балласту зависят от конфигурации техники.

Балласт для кукурузной жатки в стандартной комплектации, с 133 л (35 галл.) топлива в топливном баке и полным зерновым бункером. Данная информация может не отражать все возможные варианты.

Требующие балластировки шины должны заполняться на 75 %.

Жатка	Нормальная (уклоны 15% и менее)				Очень холмистая (уклоны более 15 %)			
	Привод на два колеса		Четырехколесный привод		Привод на два колеса		Четырехколесный привод	
	ТРЕБУЕТСЯ ЖИДКОСТЬ		ТРЕБУЕТСЯ ЖИДКОСТЬ		ТРЕБУЕТСЯ ЖИДКОСТЬ		ТРЕБУЕТСЯ ЖИДКОСТЬ	
	Нет	Да	Нет	Да	Нет	Да	Нет	Да
706C	0	0	0	0	0	0	0	0
706C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
708C	0	0	0	0	0	0	0	0
708C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
725D	0	0	0	0	HP	1	0	0
730D	0	0	0	0	HP	HP	HP	1
622X	0	0	0	0	HP	1	0	0
625X	0	0	0	0	HP	1	0	0
630X	0	0	0	0	0	0	0	0
BPU = платформенная жатка с ленточным подборщиком R = платформенная жатка с жестким режущим аппаратом F = платформенная жатка с гибким режущим аппаратом D = платформенная ленточная жатка FD = складная платформенная жатка с ленточным транспортером X = выдвижная платформенная жатка C = кукурузная жатка C-SM = кукурузная жатка с StalkMaster™					0 = балласт для задних шин не требуется. 1 = шины задних колес 500/85R24. HP = не рекомендуется, так как невозможно должным образом провести балластировку машину с установленной жаткой.			

StalkMaster – товарный знак компании Deere & Company

OUO6075,000462C -59-08JUN17-1/1

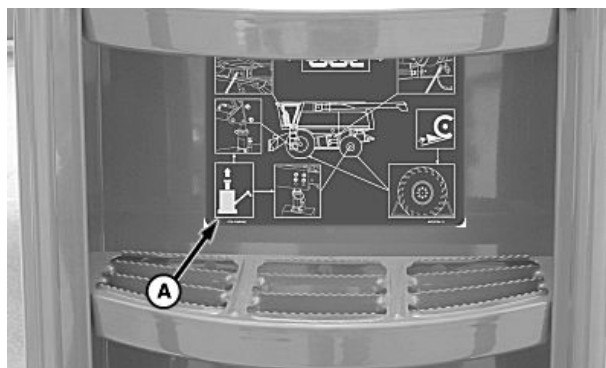
Табличка с указанием местонахождения гнезд поддомкрачивания

⚠ ОСТОРОЖНО: Перед тем, как поднимать машину, всегда опорожняйте зерновой бункер.

Для предотвращения перемещения машины заблокируйте шины с двух сторон.

Табличка (А) расположения опорных гнезд для установки домкрата находится на лестнице кабины. Она показывает правильное расположение мест для подъема машины с помощью подходящих домкратов.

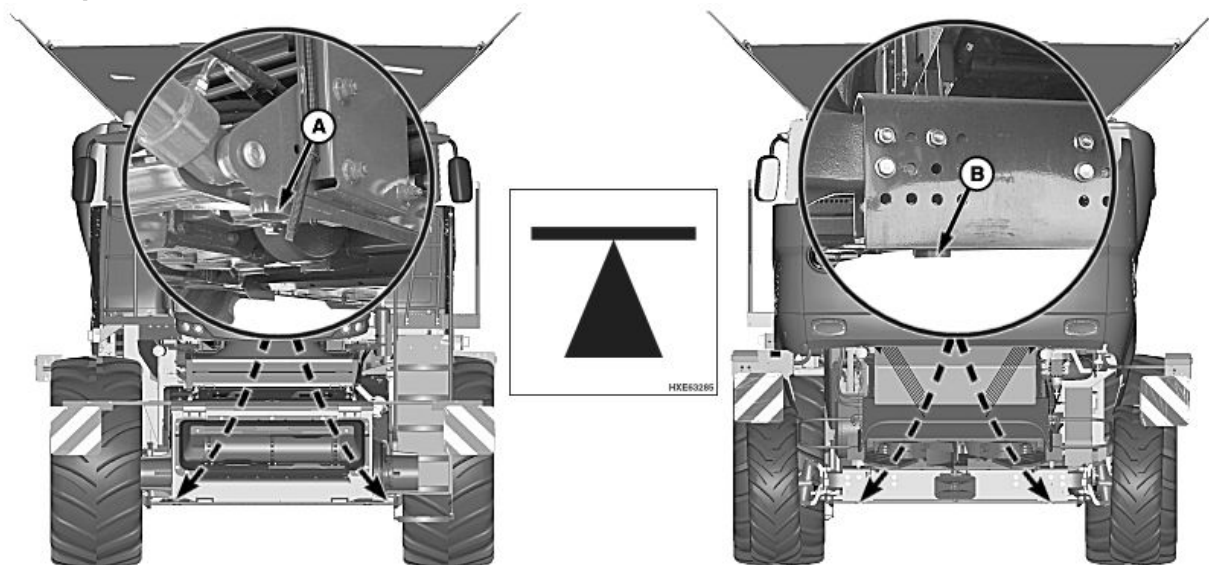
А—Табличка с указанием местонахождения гнезд поддомкрачивания



H106887 —UN—24JAN13

OUO6075,0001392 -59-24JAN13-1/1

Местонахождение гнезд поддомкрачивания



А—Местонахождение передних гнезд В—Местонахождение задних гнезд

⚠ ОСТОРОЖНО: Перед тем, как поднимать машину, всегда опорожняйте зерновой бункер.

Для предотвращения перемещения машины заблокируйте шины с двух сторон.

ПРИМЕЧАНИЕ: Гнезда поддомкрачивания находятся на обеих сторонах машины спереди и сзади.

Не поднимайте машину на домкрате в местах, не имеющих опорного гнезда под домкрат.

OUO6075,00011DA -59-21MAR16-1/1

H106883 —UN—24JAN13

Транспортировка с подсоединенной жаткой по автодорогам

Соблюдайте государственные и региональные правила транспортировки комбайна по дорогам общего пользования.

Данный комбайн может получить разрешение на движение по дорогам общего пользования в Германии с восьмирядной складной жаткой Geringhoff

и восьмирядной складной жаткой Kemper. Для движения по дорогам общего пользования в Германии необходимо получить разрешение в местном отделении технического надзора (TUEV).

Для получения разрешения обратитесь к своему дилеру или на завод-изготовитель.

OUO6075,000431D -59-29JUN16-1/1

Вождение машины по дорогам

H115016 —UN—22MAR16

⚠ ОСТОРОЖНО: Не касайтесь электропроводов. Перед началом транспортировки машины необходимо закрыть крышки зернового бункера.

ВАЖНО: Перед движением по дорогам убедитесь, что зерновой бункер разгружен.

Перед началом движения убедитесь, что складной выгрузной шнек и складные крышки зернового бункера находятся в полностью сложенном положении.

1. Нажмите кнопку механизма складывания на панели навигации. См. "Справка к приложению



Кнопка функции складывания

механизма складывания" или "Справка к органам управления на рабочем месте оператора" для получения дополнительной информации.

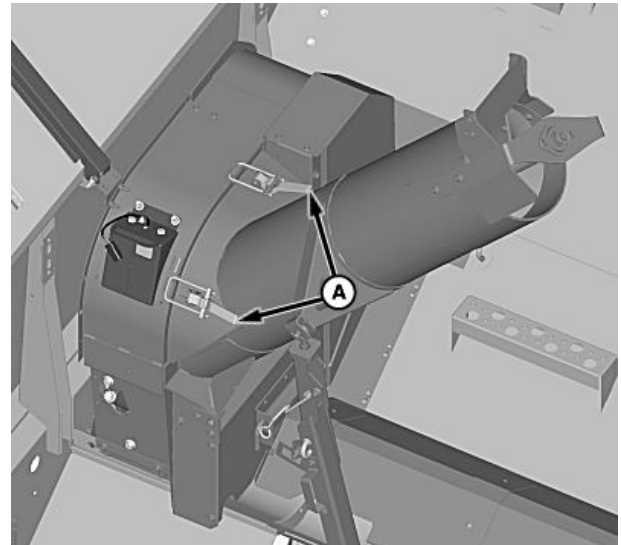
Следующие части машины должны быть сложены в транспортное положение:

- Выгрузной шнек
- Крышки зернового бункера (при наличии)

OUO6075,00044CF -59-25JAN17-1/13

2. **Ручное складывание шнека чистого зерна (при наличии):** Ослабьте зажимы (A) и опустите шнек.

A—Зажимы



H102235 —UN—15JUN11

Продолжение на следующей стр.

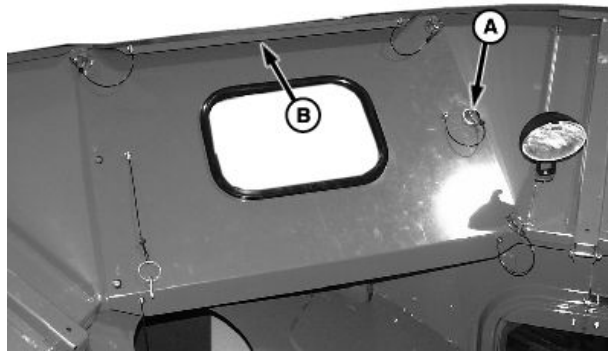
OUO6075,00044CF -59-25JAN17-2/13

3. **Надставки зернового бункера на технике со скоростью выгрузки 116 л/с (3.3 буш./с) (при наличии):** Извлеките штифты с кольцом (А) из расширителей зернового бункера (В). Уберите расширители зернового бункера в специальное место для хранения (С). Сложите надставки зернового бункера в следующем порядке:

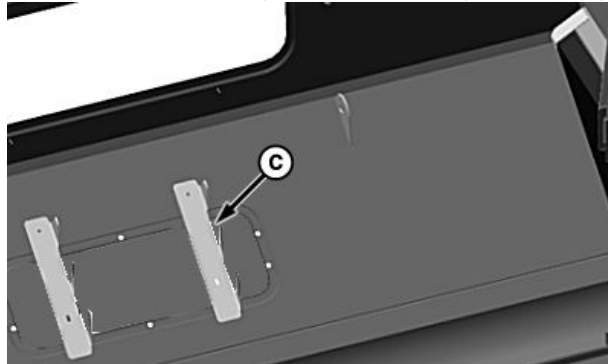
- Сложите переднюю надставку зернового бункера и заднюю надставку зернового бункера.
- Сложите левую надставку зернового бункера и правую надставку зернового бункера.

А—Штифты с кольцом
В—Угловые надставки зернового бункера

С—Место для хранения



На рисунке показана передняя надставка зернового бункера



H75331—UN—26FEB03

H113135—UN—05MAR15

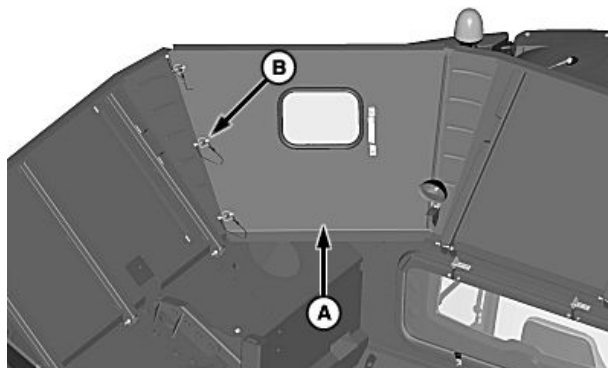
OUO6075,00044CF -59-25JAN17-3/13

4. **Надставки зернового бункера на технике со скоростью выгрузки 134 л/с (3.8 буш./с) (при наличии):** Извлеките штифты с кольцом (А) из расширителей зернового бункера (В). Уберите удлинитель зернового бункера в специальное место для хранения (С). Сложите надставки зернового бункера в следующем порядке:

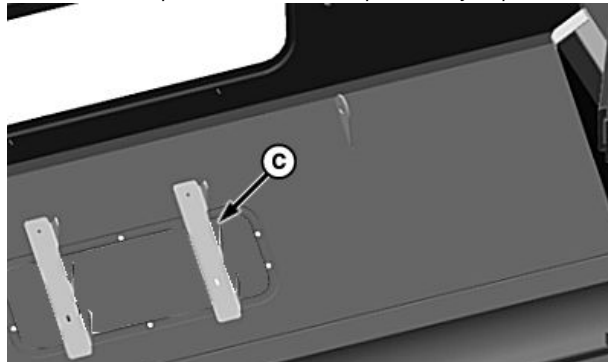
- Сложите переднюю надставку зернового бункера и заднюю надставку зернового бункера.
- Сложите левую надставку зернового бункера и правую надставку зернового бункера.

А—Угловые надставки зернового бункера
В—Штифты с кольцом

С—Место для хранения



Передняя надставка зернового бункера



H114383—UN—02JUN15

H114384—UN—02JUN15

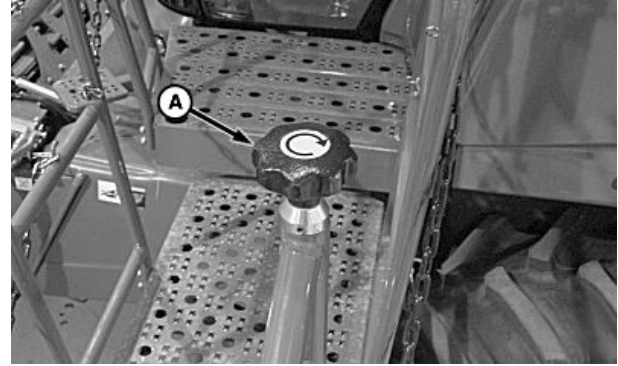
Продолжение на следующей стр.

OUO6075,00044CF -59-25JAN17-4/13

! ОСТОРОЖНО: Поверните лестницу до конца вперед, чтобы уменьшить ширину машины и повернуть габаритный огонь/лампу аварийного сигнала в сторону встречного потока транспорта.

ВАЖНО: Соразмеряйте скорость с условиями на дороге или в поле. Никогда не транспортируйте комбайн с зерном в бункере по дорогам.

Перед выездом на общественные дороги ознакомьтесь с местными правилами, касающимися ограничений по ширине, освещению и маркировке оборудования.



А—Рукоятка

5. Используйте рукоятку (А), чтобы освободить лесенку и поверните ее в предельное переднее положение.
6. Сложите радиоантенну и зафиксируйте крюком (при наличии). Если крюк отсутствует, прикрепите антенну к крыше кабины клейкой лентой.

OUC6075,00044CF -59-25JAN17-5/13

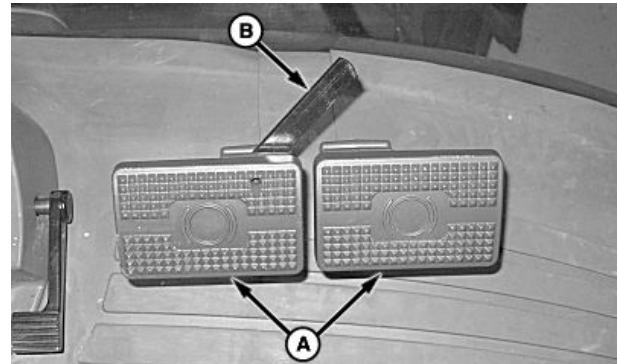
H96869 —UN—11JUN10

7. Перед движением по дорогам следует заблокировать тормозные педали вместе, используя фиксатор (В). На время работы в поле следует оставить педали (А) разблокированными.

! ОСТОРОЖНО: При управлении машиной или при езде в качестве наблюдателя всегда пользуйтесь ремнем безопасности.

8. Пристегните ремень безопасности.

! ОСТОРОЖНО: Перед пуском двигателя подайте звуковой сигнал, чтобы предупредить находящихся рядом людей.



А—Педали

В—Замок

9. Подайте звуковой сигнал и заведите двигатель. В случае необходимости используйте систему вспомогательного запуска в холодную погоду.

OUC6075,00044CF -59-25JAN17-6/13

H96681 —UN—01JUN10

10. С помощью выключателя поднимите жатку.

H116348 —UN—19DEC16



Двухпозиционный выключатель подъема/опускания жатки

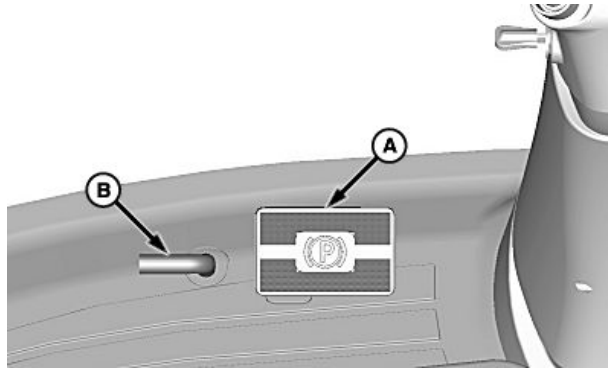
Продолжение на следующей стр.

OUC6075,00044CF -59-25JAN17-7/13

11. **Механическая трансмиссия:** Отключите стояночный тормоз (А) с помощью педали (В).

А—Стояночный тормоз

В—Педаль



H119877 — UN—20OCT16

OUC06075,00044CF -59-25JAN17-8/13

12. Машины HillMaster™:

⚠ ОСТОРОЖНО: Не допускайте потери управляемости во время дорожно-транспортного движения и получения тяжелых травм или смерти. Никогда не транспортируйте машину по дороге с системой выравнивания HillMaster™ в автоматическом режиме. Никогда не пытайтесь наклонить машину вручную во время дорожного движения.

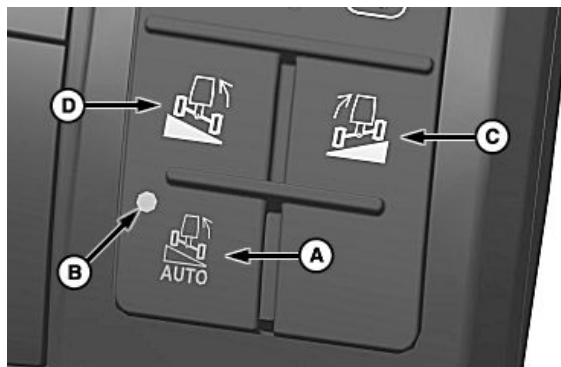
a. Опустите машину на грунт.

ПРИМЕЧАНИЕ: Размыкающий переключатель режима дорожного движения в полевом положении.

b. Нажмите переключатель (А) управления автоматическим выравниванием и удерживайте его **пять секунд** или до тех пор, пока сигнальная лампа (В) не начнет мигать.

c. Нажмите и удерживайте переключатель (С) ручного наклона вправо для наклона шасси машины вправо.

HillMaster – товарный знак компании Deere & Company



Выключатели системы HillMaster™

А—Выключатель управления функцией автоматического выравнивания
В—Световой индикатор

С—Выключатель ручного наклона жатки вправо
D—Выключатель ручного наклона жатки влево

d. Нажмите и удерживайте выключатель (С) ручного наклона влево для наклона шасси машины влево.

H120033 — UN—14NOV16

OUC06075,00044CF -59-25JAN17-9/13

ПРИМЕЧАНИЕ: После транспортировки машины нажмите выключатель режима дорожного движения и удерживайте нажатым две секунды, чтобы сигнальная лампа погасла, и нужные функции выключателя снова активировались.

H117022 — UN—28MAR16



Выключатель движения дорога/поле

13. Нажмите выключатель режима дорожного движения.

Продолжение на следующей стр.

OUC06075,00044CF -59-25JAN17-10/13

! ОСТОРОЖНО: Во время движения по шоссейным дорогам или автострадам включайте габаритные фонари/аварийные сигналы и задние фонари с обеих сторон, чтобы предупредить водителей транспортных средств, приближающихся к комбайну спереди и сзади. При движении машины по автодорогам эти фонари должны быть включены. Полностью поверните лесенку кабины вперед, чтобы габаритные фонари/аварийные сигналы были направлены в сторону встречных машин. Если это запрещено правилами, не пользуйтесь габаритными огнями/лампой аварийного сигнала.

H117885 —UN—29MAR16



Аварийное освещение

14. Установите выключатель проблескового маячка/аварийного освещения (А) во включенное положение на время транспортировки как в дневное, так и в ночное время. Если аварийное освещение включено, предупредительная световая сигнализация включается автоматически.

OOU6075,00044CF -59-25JAN17-11/13

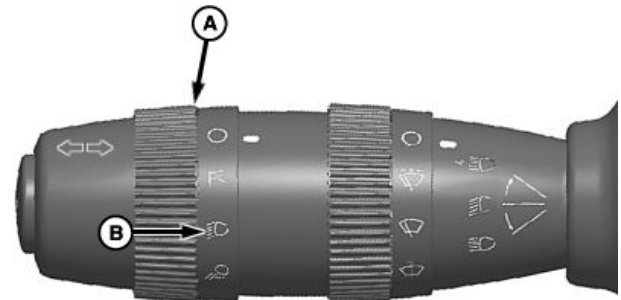
15. Используйте выключатель выбора (А) для включения дорожных фар (В) при движении в ночное время.

ПРИМЕЧАНИЕ: Индикаторы указателя поворота на дисплее угловой стойки горят, указывая на выполнение поворота.

16. Включайте при маневрах сигналы поворота. Они не отключаются автоматически.

А—Селекторный выключатель

В—Выключатель дорожных фар



H96014 —UN—22JUN11

OOU6075,00044CF -59-25JAN17-12/13

17. С помощью выключатель оборотов двигателя установите максимальные обороты.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для работы в поле выберите передачу, соответствующую условиям работы.

18. **Механическая трансмиссия:** Для дорожного движения включите третью передачу.

! ОСТОРОЖНО: Если во время движения машины к ней присоединена жатка, частота вращения должна позволять нормально выполнять торможение и осуществлять управление машиной.

H117021 —UN—28MAR16



Обороты двигателя (высокие обороты)

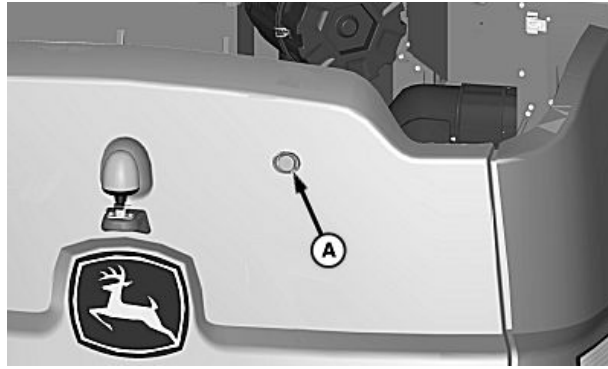
19. Медленно переместите multifunctional lever forward and backward. Raising to the peak of the hill, move the multifunctional lever backward, before descending down the slope.

OOU6075,00044CF -59-25JAN17-13/13

Сигнализация заднего хода

Если многофункциональный рычаг подать назад при работающем двигателе, то блок сигнализации заднего хода (А) подаст предупредительный звуковой сигнал о заднем ходе.

А—Сигнализация заднего
хода



H97997—UN—15SEP10

OUC06075,00016AC -59-22NOV13-1/1

Транспортировка машины на трейлере

ПРИМЕЧАНИЕ: Дополнительную информацию о НЕОБХОДИМОЙ подготовке техники для транспортировки на прицепе вы найдете в подразделе о транспортировке техники, приведенном выше.

1. Снимите жатку и наружные двухскатные колеса (при наличии).

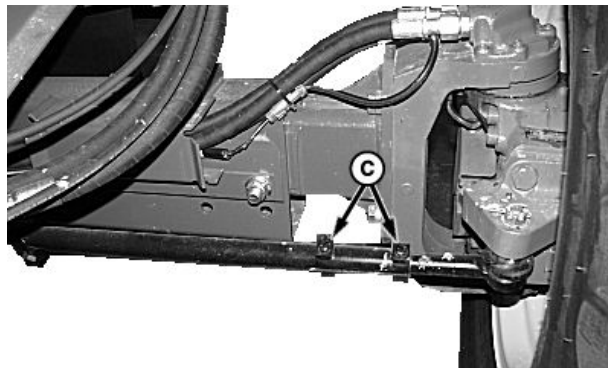
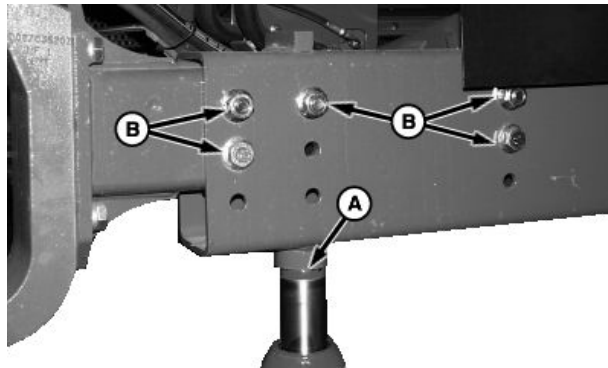
ПРИМЕЧАНИЕ: После транспортировки машины отрегулируйте заднее межосевое расстояние на прежнюю ширину.

2. Установите домкрат (А) на заднем мосту и поднимите машину.
3. Отверните винты с головкой (В) заднего моста.
4. Снимите винты (С) с поперечной рулевой тяги.
5. Задний мост настройте на наименьшую колею. В соответствии с необходимостью повторите операции на противоположной стороне машины.
6. Установите ранее снятые крепежные детали и затяните их нормативным моментом.

Спецификация

Крепежные винты
моста—Момент
затяжки..... 62 Н·м
(460 фнт-фт)

Крепежные винты
рулевой тяги (вариант
с 2 винтами)—Момент
затяжки..... 62 Н·м
(46 фнт-фт)



H70555—UN—02JAN02

H70554—UN—02JAN02

А—Гнездо под домкрат
В—Винт с головкой (5 шт.)

С—Винты с головкой

Крепежные винты
рулевой тяги (вариант
с 3 винтами)—Момент
затяжки..... 126 Н·м
(93 фнт-фт)

Продолжение на следующей стр.

OUC06075,0004685 -59-09JUN17-1/19

7. Машины HillMaster™:

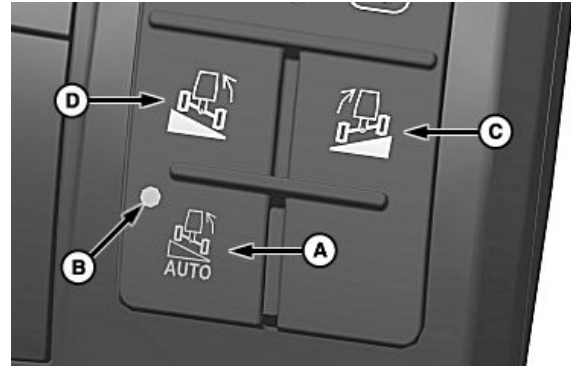
⚠ ОСТОРОЖНО: Запрещена транспортировка машины на прицепе, когда система выравнивания HillMaster™ находится в автоматическом режиме. Не пытайтесь вручную наклонять машину, когда она находится на трейлере.

а. Опустите машину на грунт.

ПРИМЕЧАНИЕ: Размыкающий переключатель режима дорожного движения в полевом положении.

- б. Нажмите переключатель (А) управления автоматическим выравниванием и удерживайте его **пять секунд** или до тех пор, пока сигнальная лампа (В) не начнет мигать.
 - с. Нажмите и удерживайте переключатель (С) ручного наклона вправо для наклона шасси машины вправо.
 - д. Нажмите и удерживайте выключатель (С) ручного наклона влево для наклона шасси машины влево.
8. Заведите машину на прицеп и установите многофункциональный рычаг в нейтральное положение.
 9. **Сдвоенная конфигурация лестничной площадки:** Опустите наклонную камеру на

HillMaster – товарный знак компании Deere & Company



Выключатели системы HillMaster™

А—Выключатель управления автоматическим выравниванием
В—Световой индикатор
С—Выключатель ручного наклона жатки вправо
D—Выключатель ручного наклона жатки влево

прицеп, чтобы получить возможность повернуть лестничную площадку в транспортное положение.

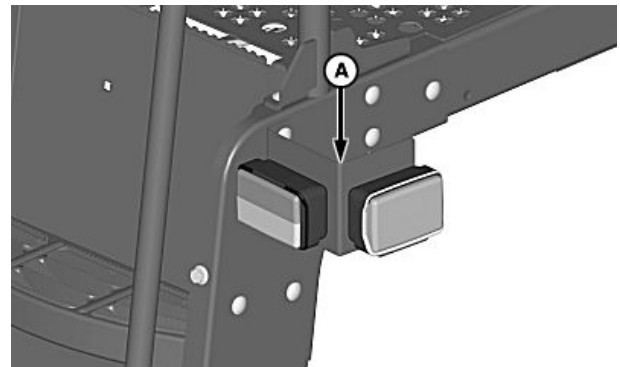
10. Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.
11. Сложите радиоантенну и зафиксируйте крюком (при наличии). Если крюк отсутствует, прикрепите антенну к крыше кабины клейкой лентой.

H120033 —UN—14NOV16

OUC6075,0004685 -59-09JUN17-2/19

12. **Конфигурация с одиночными шинами:** Отсоедините жгут проводов и снимите кронштейн фонаря (А).

А—Кронштейн фонаря



Продолжение на следующей стр.

OUC6075,0004685 -59-09JUN17-3/19

H121713 —UN—07JUN17

13. **Конфигурация с одиночными шинами:** Снимите и сохраните поручень кабины (А).

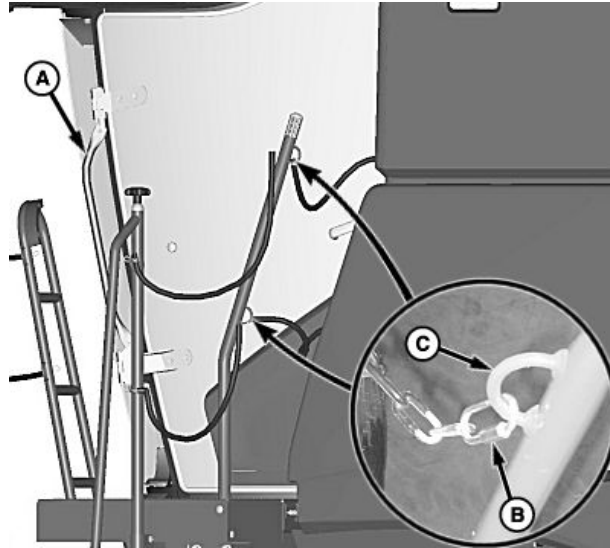
ВАЖНО: Падение может привести к травмам. Будьте осторожны при отсоединении предохранительных цепей и демонтажа лестничной площадки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Снова закрепите цепи за имеющиеся петли на поручне лестницы и петли зернового бункера. Благодаря этому цепь станет короче и не повредит композитные панели.

14. **Конфигурация с одиночными шинами:** Отсоедините от петли поручня (С) и сохраните замыкающее звено цепи (В).

А—Поручень
В—Звено цепи

С—Петли поручня



H102527 —UN—28JUN11

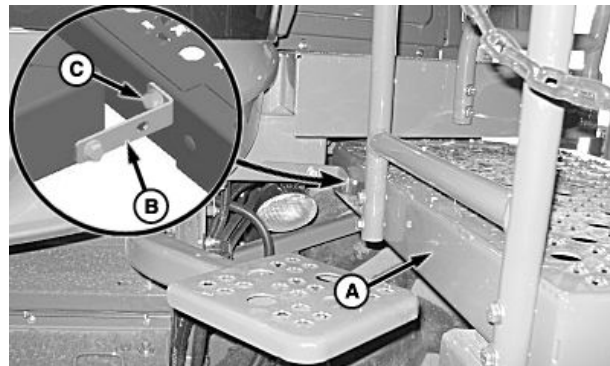
OUO6075.0004685 -59-09JUN17-4/19

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы подвести лестничную площадку к транспортировочному кронштейну, лестницу кабины нужно повернуть в крайнее внутреннее фиксированное положение.

15. **Конфигурация с одиночными шинами:** Поворачивайте лестничную площадку (А) в транспортное положение, пока она не соприкоснется с транспортным кронштейном (В), затем вверните винт (С).

А—Площадка лестницы
В—Транспортировочный кронштейн

С—Винт с головкой



H102532 —UN—28JUN11

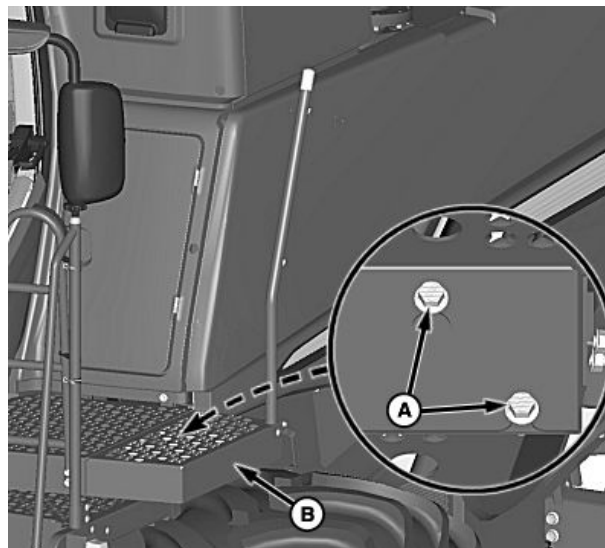
Продолжение на следующей стр.

OUO6075.0004685 -59-09JUN17-5/19

16. Конфигурация с одиночными шинами: Ослабьте винты с головкой (А) и снимите лестничную площадку (В).

А—Винт с головкой (5 шт.)

В—Площадка лестницы



H102531 —UN—28JUN11

OUO6075,0004685 -59-09JUN17-6/19

ВАЖНО: Падение может привести к травмам. Будьте осторожны при отсоединении предохранительных цепей и демонтажа лестничной площадки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Снова закрепите цепь за имеющиеся петли на зерновом бункере. Благодаря этому цепь станет короче и не повредит композитные панели.

17. Конфигурация со сдвоенными шинами: Отсоедините с обеих сторон от петли поручня (В) и сохраните замыкающее звено цепи (А).

А—Звено цепи

В—Петля поручня



H102501 —UN—27JUN11

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,0004685 -59-09JUN17-7/19

18. Конфигурация со сдвоенными шинами:

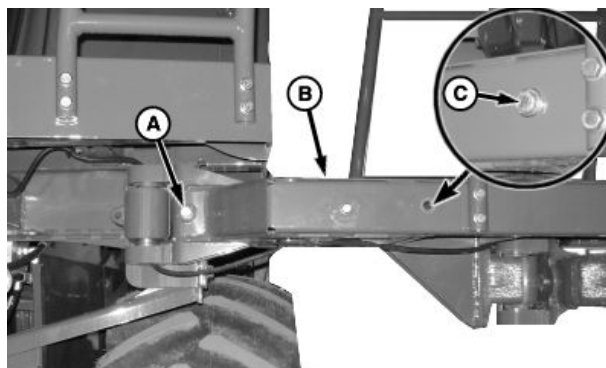
Извлеките винт с головкой (А) и поверните лестничную площадку (В) в транспортное положение.

19. Конфигурация со сдвоенными шинами:

Установите снятый ранее винт с головкой (С) в положение хранения, как показано на рисунке.

А—Винт с головкой
В—Площадка лестницы

С—Винт с головкой



H102502 —UN—27JUN11

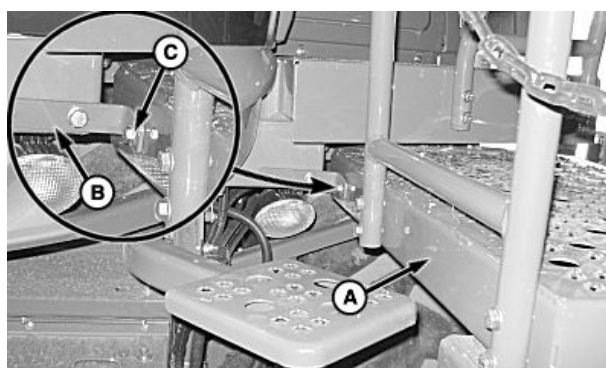
OUO6075,0004685 -59-09JUN17-8/19

ВАЖНО: Наклонная камера **ДОЛЖНА** быть опущена на дно прицепа во избежание контакта лестничной площадки с карданным валом наклонной камеры, когда лестничная площадка повернута вперед.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы подвести лестничную площадку к транспортировочному кронштейну, лестницу кабины нужно повернуть в крайнее внутреннее фиксированное положение.

20. Конфигурация со сдвоенными шинами:

Поворачивайте лестничную площадку (А) в транспортное положение, пока она не соприкоснется с транспортным кронштейном (В), затем вверните винт (С).



А—Площадка лестницы
В—Транспортировочный кронштейн

С—Винт с головкой

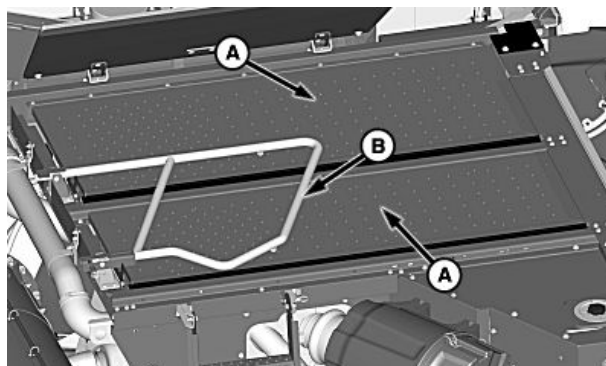
H102503 —UN—28JUN11

OUO6075,0004685 -59-09JUN17-9/19

21. Опустите крышки доступа к двигателю (А) и поручень (В), чтобы зафиксировать крышки.

А—Крышки доступа к двигателю

В—Поручень



H118330 —UN—04MAY16

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,0004685 -59-09JUN17-10/19

⚠ ОСТОРОЖНО: Чтобы сократить опасность поражения электрическим током при соприкосновении с проводами воздушной линии электропередачи, следите за тем, чтобы ни один компонент машины не находился на высоте более 4 м (13 футов 1 дюйм).

Прежде чем снимать удлинитель глушителя и устанавливать колпак выхлопной трубы, дождитесь остывания выхлопной системы и связанных с ней компонентов.

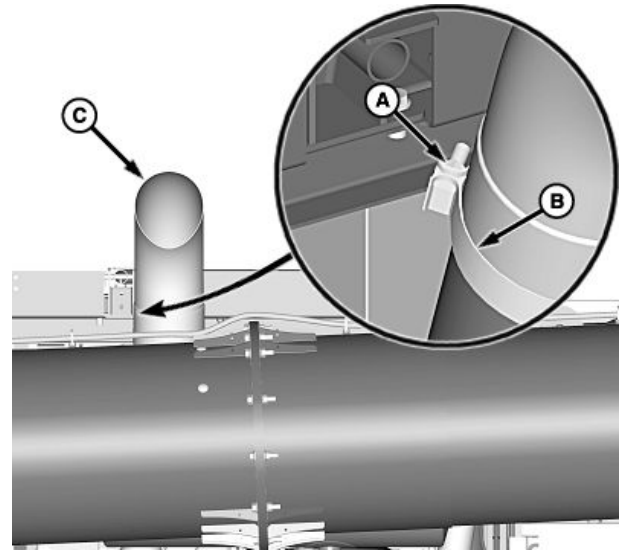
22. Двигатели с нормой выхлопа Tier 2/Stage II:
Отпустите гайку (А) на хомуте (В).

ПРИМЕЧАНИЕ: Удлинитель глушителя при транспортировке машины на прицепе **НЕОБХОДИМО** снять, чтобы уменьшить габаритную высоту машины. Сохраните удлинитель глушителя для использования при полевых работах в будущем.

После транспортировки машины установите удлинитель глушителя и закрепите крепежными деталями зажимов. Затяните крепеж нормативным моментом.

Спецификация

Крепежные детали
зажимов—Момент
затяжки..... 80 Н·м
(59 фнт-фт)



А—Гайка
В—Зажим

С—Насадка глушителя

23. Двигатели с нормой выхлопа Tier 2/Stage II:
Снимите и сохраните удлинитель глушителя (С).

H121534—UN—16MAY17

OUO6075.0004685 -59-09JUN17-11/19

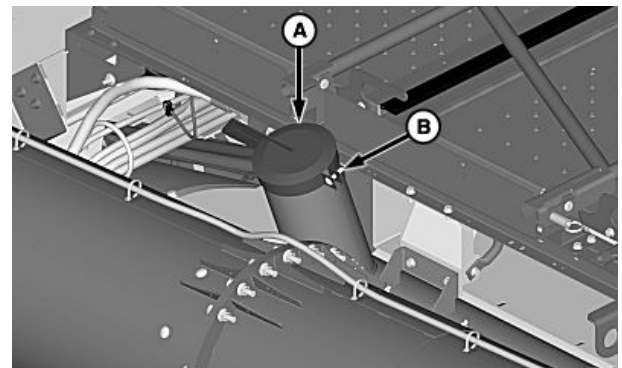
24. Двигатели с нормой выхлопа Tier 2/Stage II:
Установите колпак выхлопной трубы (А), как показано на рисунке.

25. Двигатели с нормой выхлопа Tier 2/Stage II:
Затяните гайку (В) согласно спецификации.

Спецификация

Гайка—Момент
затяжки..... 20 Н·м
177 (фнт-дюйм)

26. Двигатели с нормой выхлопа Tier 2/Stage II: Загерметизируйте колпак выхлопной трубы клейкой лентой, чтобы предотвратить повреждение турбокомпрессора.



А—Колпак выхлопной трубы В—Гайка

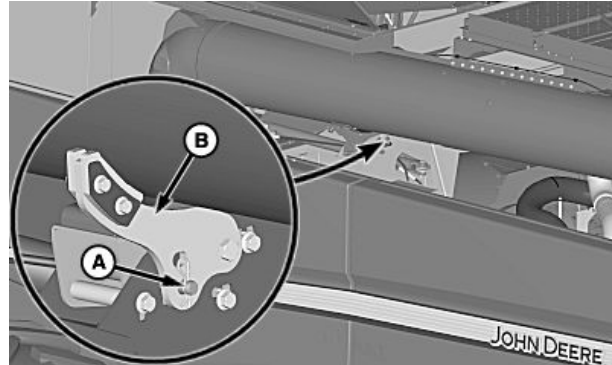
Продолжение на следующей стр.

OUO6075.0004685 -59-09JUN17-12/19

H121535—UN—16MAY17



TS249 —UN—23AUG88



H106366 —UN—28JAN13

A—Пружинный штифт и штифт B—Блокирующий рычаг выгрузного шнека

⚠ ОСТОРОЖНО: Падение может привести к травмам или гибели персонала. При установке крепежных деталей, фиксирующих выгрузной шнек, используйте лестницу или равноценное устройство с достаточной максимальной допустимой нагрузкой для доступа к месту крепления. Не пытайтесь дотянуться до этого места с платформы двигателя.

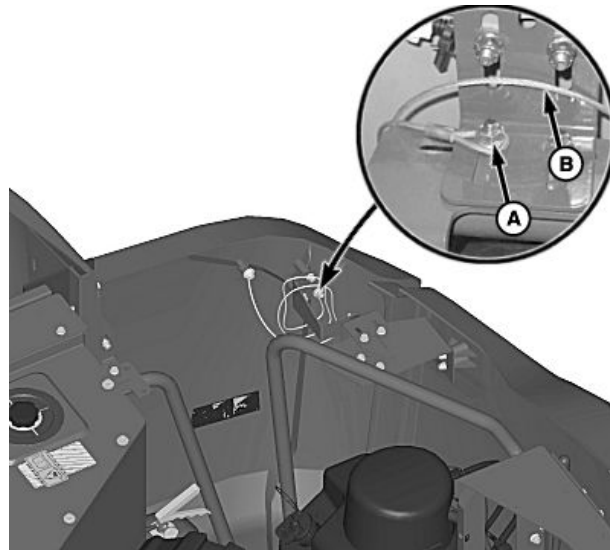
- Извлеките и сохраните пружинный штифт и штифт (A).
- Поднимите блокирующий рычаг выгрузного шнека (B) до совпадения отверстий.
- Установите ранее снятые штифт и пружинную скобу.

27. Блокирующий рычаг выгрузного шнека

OUO6075,0004685 -59-09JUN17-13/19

28. Ослабьте затяжку крепежа (A) и извлеките трос (B) из положения для хранения.

A—Крепежные детали B—Провод



H107241 —UN—18MAR13

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,0004685 -59-09JUN17-14/19

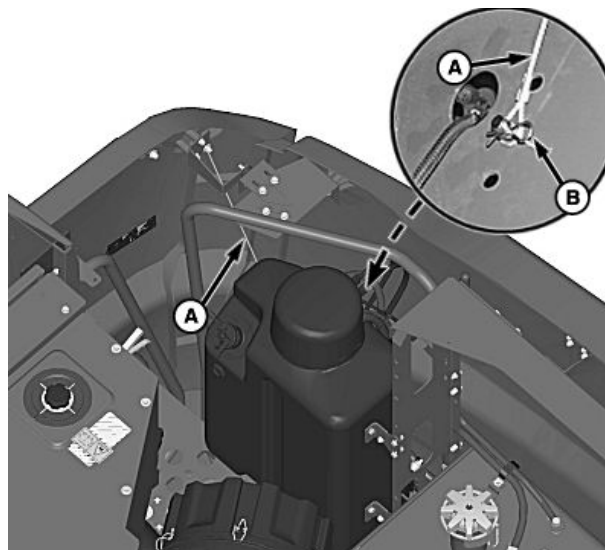
ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь, что кабель установлен на внутренней стороне поручня.

Отрегулируйте штифт в разных положениях, если кабель не дотягивается.

29. Установите кабель (А) над штифтом и закрепите его пружинным штифтом (В).

А—Провод

В—Пружинный штифт

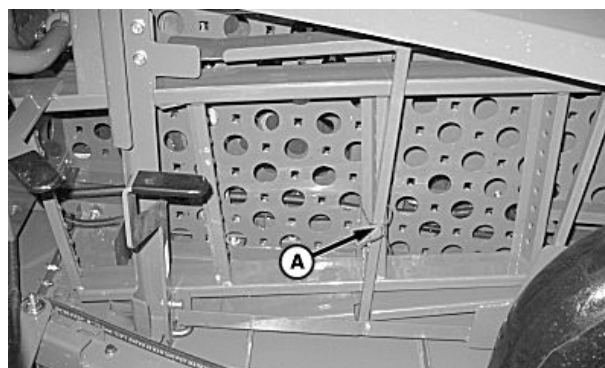


H107242 —UN—18MAR13

OUO6075.0004685 -59-09JUN17-15/19

30. Прикрепите удлинитель лестницы к платформе (А) проволокой.

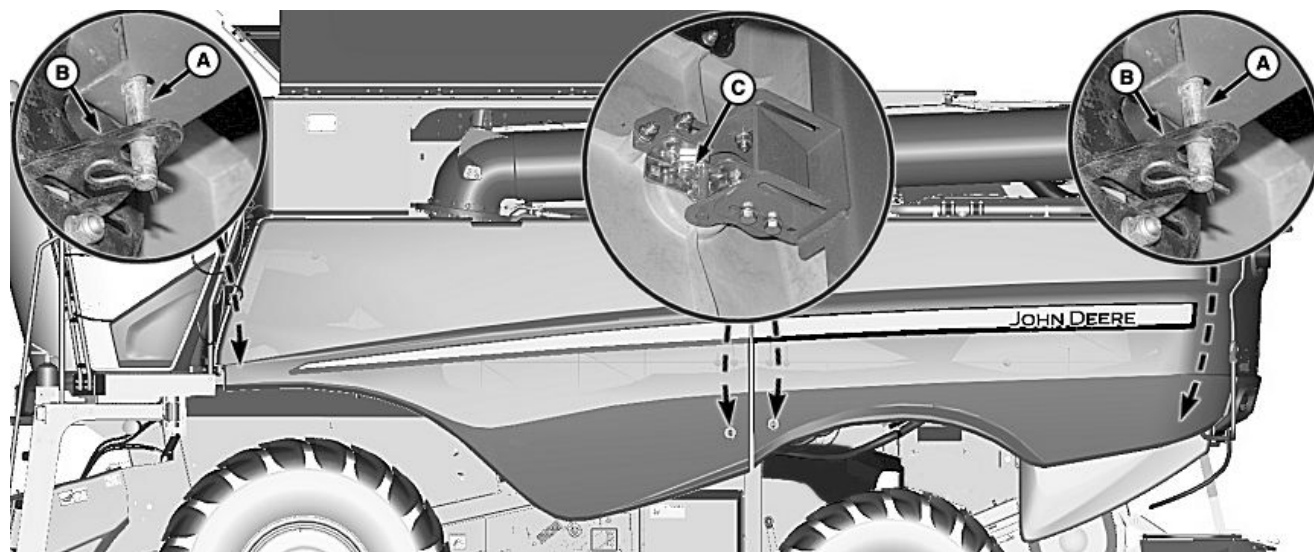
А—Платформа



H97171 —UN—29JUN10

Продолжение на следующей стр.

OUO6075.0004685 -59-09JUN17-16/19



H114482 — UN — 08JUN15

A—Штифты
B—Стопорные пластины
C—Защелки

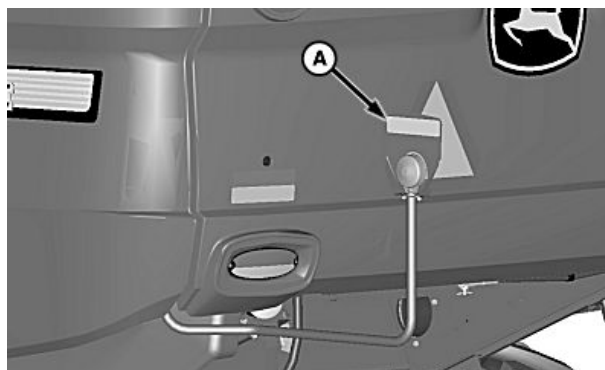
31. Установите штифты (A) сквозь стопорные пластины (B) и закрепите с помощью пружинных штифтов в передних и задних углах левых подъемных дверей. Повторите процедуру на противоположной стороне машины.

32. Подвяжите подъемные двери к защелкам (C) проволокой. Повторите процедуру на противоположной стороне машины.

OUC6075,0004685 -59-09JUN17-17/19

33. Поверните левый и правый аварийные сигналы (A, при наличии) назад, как показано на рисунке.

**A—Аварийная световая
сигнализация**



H106224 — UN — 16JAN13

Продолжение на следующей стр.

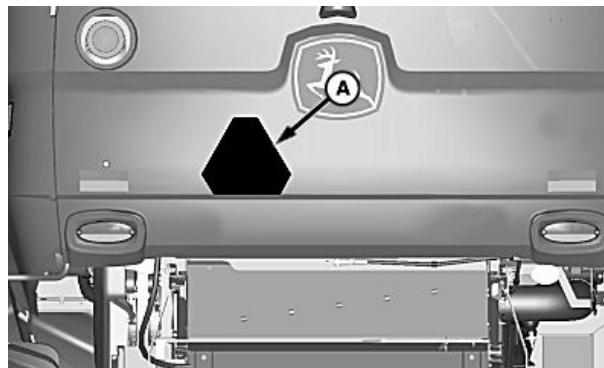
OUC6075,0004685 -59-09JUN17-18/19

34. Закройте чехлом знак тихоходного транспортного средства (А) при его наличии.

ВАЖНО: Закрепите машину на трейлере цепями.

35. Закрепите машину на прицепе цепями (подробности см. на "Табличке с обозначением мест крепления для фиксации машины". Табличка закреплена на лестнице кабины).

А—Знак тихоходного транспортного средства



H106169 —UN—16JAN13

OUO6075,0004685 -59-09JUN17-19/19

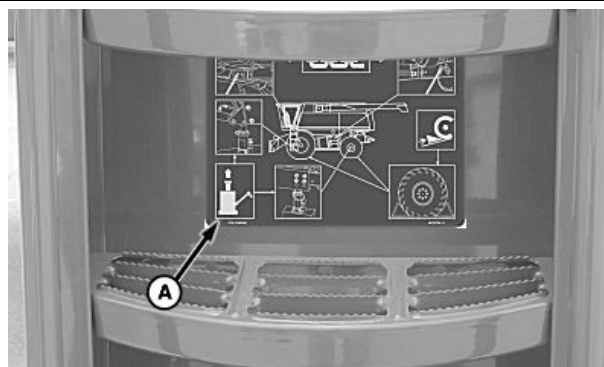
Табличка с обозначением мест крепления машины

⚠ ОСТОРОЖНО: Перед тем, как поднимать машину, всегда опорожняйте зерновой бункер.

ПРИМЕЧАНИЕ: Места крепления имеются на обеих сторонах машины спереди и сзади.

Табличка (А) с обозначением мест крепления машины находится на лестнице кабины. Табличка показывает правильные места для закрепления машины цепями.

А—Табличка с обозначением мест крепления машины



H106687 —UN—24JAN13

OUO6075,0001393 -59-24JAN13-1/1

Места крепления машины



H105885—UN—24OCT12

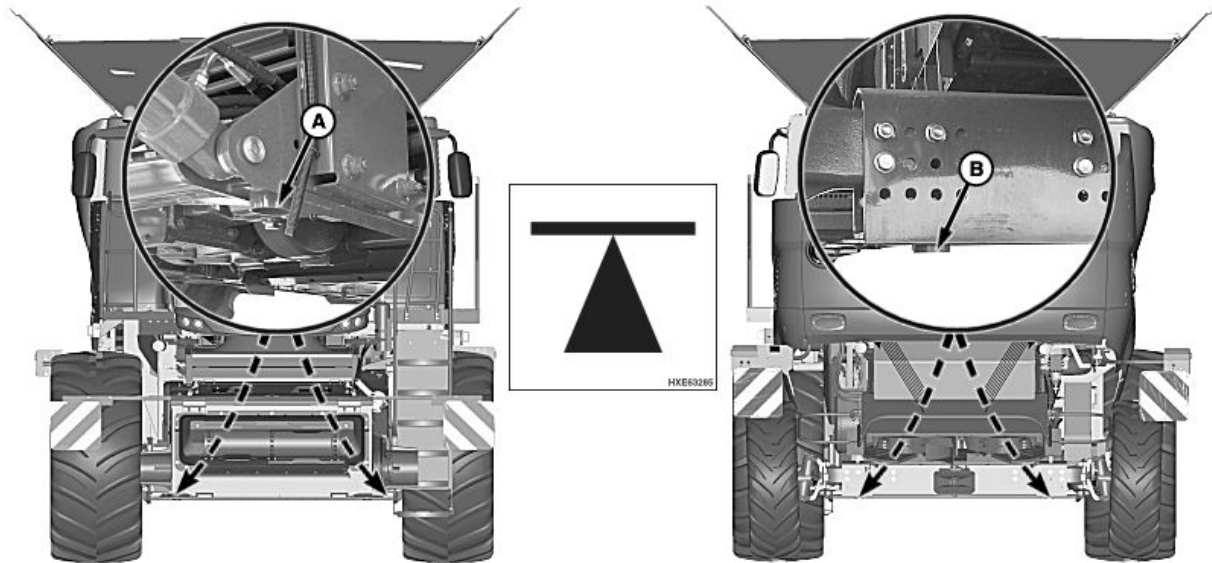
⚠ ОСТОРОЖНО: Перед тем, как транспортировать машину, всегда опорожняйте зерновой бункер.

Руководствуйтесь изображенными местами крепления, чтобы правильно закрепить машину.

ПРИМЕЧАНИЕ: Места крепления имеются на обеих сторонах машины спереди и сзади.

OUO6075,00011DC -59-10FEB16-1/1

Местонахождение гнезд поддомкрачивания



А—Местонахождение передних гнезд В—Местонахождение задних гнезд

⚠ ОСТОРОЖНО: Перед тем, как поднимать машину, всегда опорожняйте зерновой бункер.

Для предотвращения перемещения машины заблокируйте шины с двух сторон.

ПРИМЕЧАНИЕ: Гнезда поддомкрачивания находятся на обеих сторонах машины спереди и сзади.

Не поднимайте машину на домкрате в местах, не имеющих опорного гнезда под домкрат.

OUO6075,00011DA -59-21MAR16-1/1

Информация о транспортировке

⚠ ОСТОРОЖНО: Чтобы сократить опасность поражения электрическим током, следите за тем, чтобы ни один компонент машины не находился на высоте более 4 м (13 футов 1 дюйм). До транспортировки машины крышка зернобункера должна быть закрыта, а радиоантенна повернута в горизонтальное положение.

Не касайтесь токоведущих линий. До транспортировки машины крышка зернобункера должна быть закрыта, а радиоантенна повернута в горизонтальное положение.

Ознакомьтесь с местными правилами дорожного движения, относящимися к вождению или буксировке оборудования по дорогам общего пользования. Используйте дополнительные фонари и приспособления, которые можно заказать у дилера John Deere.

Машину можно транспортировать буксировкой или на грузовом автомобиле с безбортовой платформой.

Во время буксировки см. “Буксировка машины” в данном разделе.

OUO6075,0004318 -59-24JUN16-1/1

Буксировка машины (машины с механическим переключением трансмиссии)

ПРИМЕЧАНИЕ: Для машин с кнопочным переключением передач и машин с трансмиссией ProDrive™ для получения дополнительной информации см. справку о приложении "Трансмиссия" или справку о рабочем месте оператора.

⚠ ОСТОРОЖНО: Не буксируйте комбайн с помощью троса. Если трос лопнет, его концы могут причинить людям травмы.

Не касайтесь токоведущих линий. Перед началом движения необходимо опустить надставки зернового бункера и радиоантенну.

Ознакомьтесь с местными правилами дорожного движения, относящимися к вождению или буксировке оборудования по дорогам общего пользования. Пользуйтесь вспомогательным освещением и приспособлениями, которые можно заказать у местного дилера компании John Deere.

Буксировать машину разрешается только при чрезвычайных обстоятельствах и только на короткие расстояния со скоростью 8 км/ч (5 миль/ч). Для буксировки машины проделать следующее.

- Разгрузите зернобункер и демонтируйте жатку.
- Поверните вовнутрь выгрузной шнек. Сложите надставки зернового бункера.
- Поверните лесенку вперед и опустите радиоантенну.
- Выключите стояночный тормоз.

ProDrive — товарный знак компании Deere & Company

⚠ ОСТОРОЖНО: Не снимайте муфты. При снятии муфт тормоза перестают работать.

- Установите рычаг переключения передач и многофункциональный рычаг на нейтраль.
- Буксируйте машину передним ходом, закрепив цепь вокруг главной оси. Убедитесь, что цепь не повредит никакие гидравлические трубопроводы. Во время движения оператор должен находиться на сиденье, реагируя на ситуацию с помощью рулевого колеса и тормоза.
- Если это не запрещено правилами, держать предупредительные огни включенными.
- Буксируйте комбайн на безопасной и разумной скорости, не превышающей 8 км/час (5 миль в час).

⚠ ОСТОРОЖНО: Не допускать столкновений с другими транспортными средствами, тихоходными тракторами с прицепным или навесным оборудованием и самоходными машинами на дорогах общего пользования. Чаще следите за движущимся сзади транспортом, особенно на поворотах, подавая знаки рукой или сигналами поворота.

Используйте фары, проблесковые предупредительные фонари и указатели поворота как днем, так и ночью. Необходимо следовать действующим в данной местности правилам освещения и маркировки оборудования. Освещение и маркировочные средства должны быть видны и в исправном состоянии. Потерянные или поврежденные световые приборы и маркировочные средства подлежат замене или ремонту.

OUO6075,000447D -59-31JAN17-1/1

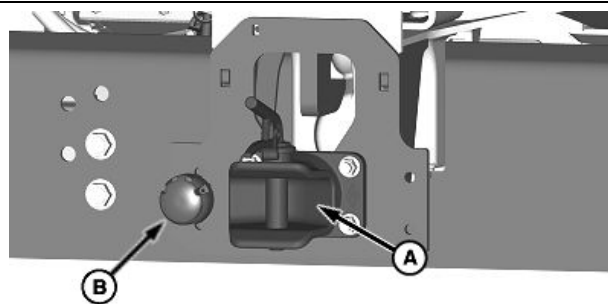
Ручное сцепное устройство — подсоединение (стандартная комплектация)

⚠ ОСТОРОЖНО: Перед сцепкой с прицепом заглушите двигатель, задействуйте стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Полностью поднимите измельчитель.

Подсоедините прицеп к сцепке (A) и зафиксируйте штифтом сцепки-фаркопа.

Подсоедините жгут электрических проводов прицепа к электрическому разъему (B).



A—Сцепка

B—Электрический разъем

H118213—UN—14APR16

OUO6075,00042C1 -59-29JUN16-1/1

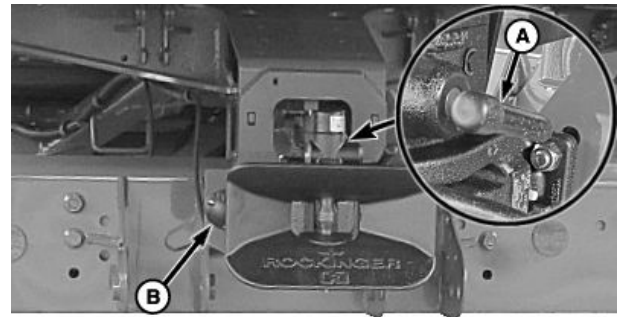
Полуавтоматическое сцепное устройство для прицепа – подсоединение (устанавливается по отдельному заказу)

⚠ ОСТОРОЖНО: Перед сцепкой с прицепом заглушите двигатель, задействуйте стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Полностью поднимите измельчитель.

Поднимите рукоятку (A) для открытия стопорного штифта и подсоедините прицеп к машине. Как только сцепка-фаркоп совместится со стопорным штифтом, рукоятка опустится и автоматически зафиксирует сцепное устройство.

Подсоедините жгут электрических проводов прицепа к электрическому разъему (B).



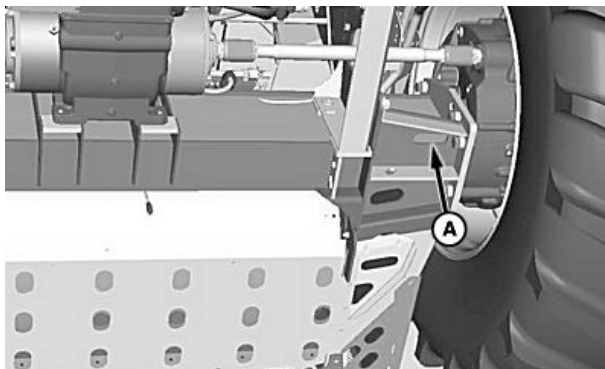
A—Рукоятка

B—Электрический разъем

H111228 —UN—12MAY14

OUC6075,000431B -59-29JUN16-1/1

Передний буксировочный крюк



Передний буксировочный крюк (машина с системой Level Land)

A—Крюк

При необходимости буксируйте или вытягивайте машину из грязи в переднем направлении путем прикрепления цепи к крюку (A) на переднем мосту.



Передний буксировочный крюк (машина с системой™ HillMaster)

Убедитесь, что цепь не повредит гидравлические трубопроводы.

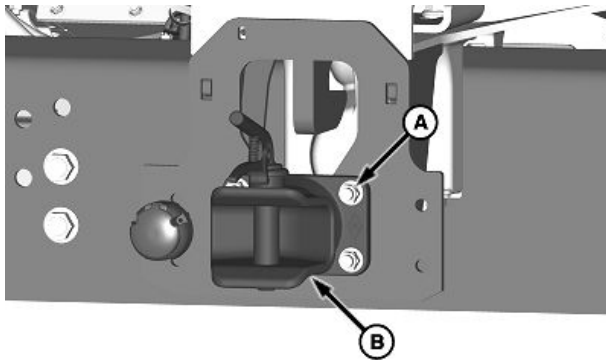
OUC6075,00044D1 -59-14NOV16-1/1

H102206 —UN—14JUN11

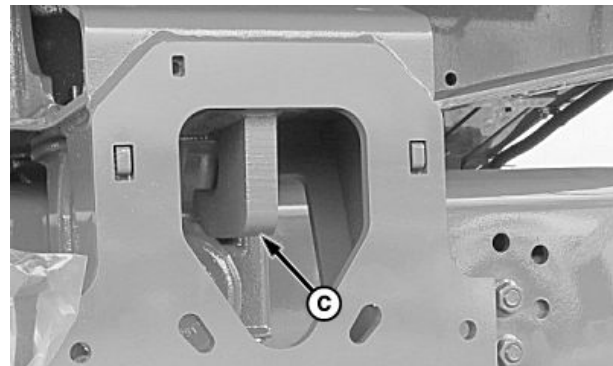
H116908 —UN—14JAN16

Задний буксирный крюк

Тягово-сцепное устройство для прицепа с ручным соединением



H118216—UN—14APR16



H111232—UN—12MAY14

A—Винт под ключ и гайка (4 шт.) B—Сцепное устройство прицепа

C—Крюк

⚠ ОСТОРОЖНО: Не буксируйте машину, зацепив ее сцепное устройство для прицепа. Используйте специальный буксирный крюк. Всегда используйте подходящую цепь. Не превышайте прочности на разрыв. Не используйте цепи совместно с буксировочными ремнями или тросами. Значительное натяжение в сцепном устройстве в случае его разрыва может причинить тяжелые травмы.

Выверните крепежные винты и отверните стопорные гайки (A) сцепного устройства для прицепа (B).

Закрепите цепь на крюке (C) и вытяните машину. Не пользуйтесь этим крюком для вытягивания автомобильного прицепа.

Установите сцепное устройство для прицепа и зафиксируйте его винтами и гайками. Затяните крепежные детали согласно спецификации.

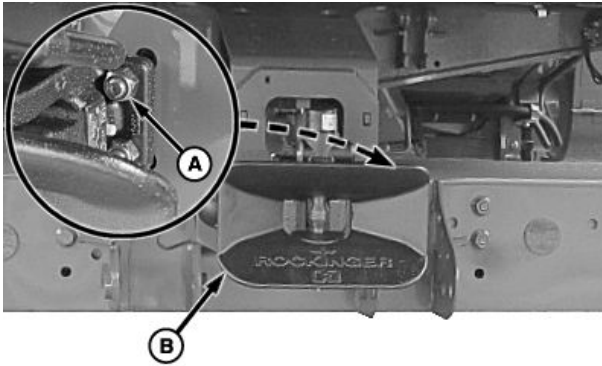
Спецификация

Крепеж сцепного устройства для прицепа—Момент затяжки.....	205 Н·м (151 фнт-фт)
--	-------------------------

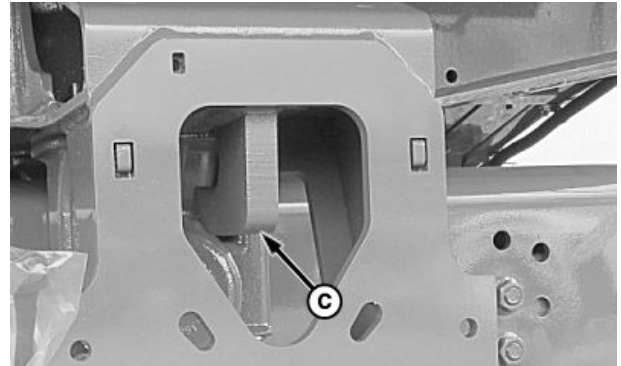
Продолжение на следующей стр.

OUC6075,00042C2 -59-29JUN16-1/2

Полуавтоматическое сцепное устройство



H111231 —UN—12MAY14



H111232 —UN—12MAY14

A—Винт под ключ и гайка (4 шт.) B—Сцепка-фаркоп

⚠ ОСТОРОЖНО: Не буксируйте машину, зацепив ее сцепное устройство для прицепа. Используйте специальный буксирный крюк. Всегда используйте подходящую цепь. Не превышайте прочности на разрыв. Не используйте цепи совместно с буксировочными ремнями или тросами. Значительное натяжение в сцепном устройстве в случае его разрыва может причинить тяжелые травмы.

Выверните крепежные винты и отверните стопорные гайки (A) сцепного устройства для прицепа (B).

C—Крюк

Закрепите цепь на крюке (C) и вытяните машину. Не пользуйтесь этим крюком для вытягивания автомобильного прицепа.

Установите сцепное устройство для прицепа и зафиксируйте его винтами и гайками. Затяните крепежные детали согласно спецификации.

Спецификация

Крепеж сцепного устройства для прицепа—Момент затяжки.....	205 Н·м (151 фнт-фт)
--	-------------------------

OUO6075,00042C2 -59-29JUN16-2/2

Работа при низких температурах

ВАЖНО: При работе в холодную погоду используйте дизельное топливо надлежащей категории. Дизельное топливо такой категории, которая рассчитана на теплую погоду, образует гель в топливопроводах, топливных фильтрах и топливном баке. Если дизельное топливо сгустится в гель, необходимо будет проводить работу по восстановлению работоспособности топливной системы. Дополнительную информацию см. в разделе, посвященном топливу и смазочным маслам.

При наличии снега и льда работоспособность некоторых функций комбайна может ухудшиться. С особым вниманием необходимо следить за тем, чтобы внутрь комбайна не попадал снег. При попадании снега внутрь системы такие участки, как верхнее решето, очистной вентилятор, подбарабанья сепаратора и решетки сепаратора могут засориться. Работа при засорении перечисленных выше участков может привести к повреждению машины с последующим серьезным ремонтом, или к понижению эффективности машины. Прежде чем приступать к работам при низкой температуре, проконсультируйтесь у дилера компании John Deere.

OUO6075,0004574 -59-31JAN17-1/1

Советы по уборке урожая

Машину необходимо настраивать под убираемую культуру и полевые условия.

Выбирайте ходовую скорость, на которой не произойдет перегрузки машины. Чтобы сепаратор работал на максимальных оборотах, двигатель должен работать на максимальных оборотах. Выбирайте ходовую скорость, на которой будет медленным ход машины, но не уменьшайте обороты двигателя.

Если зазор подбарабання слишком небольшой в условиях убираемой культуры, стебли будут срезаться у самого основания, что потребует большей мощности на обмолот растительной массы.

Если зазор подбарабання слишком большой в условиях убираемой культуры, растительная масса будет недостаточно качественно обмолочена.

После надлежащей регулировки подбарабання производится регулировка скорости сепаратора, чтобы обеспечить максимальную степень обмолота при наименьшем повреждении зерен. Если обнаружено повреждение убираемой культуры, не увеличивайте зазор подбарабання. Вместо этого уменьшите обороты акселератора подачи. Зазор подбарабання при уборке таких культур незначительно провоцирует повреждение зерен.

Такие культуры, как пищевые бобы и горох, легко повреждаются, поэтому для них может потребоваться уменьшить обороты акселератора подачи. Во время уборки пищевых бобов и гороха поддерживайте максимальную подачу, чтобы создать своеобразную подушку из растительной массы, которая защитит зерно от повреждения.

Приведенные ниже меры могут помочь оптимизировать качество соломы:

- Замедление оборотов транспортера наклонной камеры
- Замедление оборотов акселератора подачи
- Замедление оборотов ротора
- Раскрытие подбарабання
- Сокращение молотильных секций
- Установка подбарабання с круглыми прутками

Для оптимизации работы на холмистой местности поднимите напольные делители шнека, установите

делители для крупноизмельченной мякины (можно приобрести у дилера John Deere) и/или оптимизируйте распределение мякины и зерна за счет установки крышек на решетки сепаратора (при наличии). Каждая из этих мер поможет оптимизировать поступление мякины и зерна в зерноочистку, что в свою очередь оптимизирует производительность машины на неровной местности.

При работе с платформенной жаткой срезайте растительную массу как можно выше, не теряя при этом нижних колосьев. Для равномерной подачи отрегулируйте положение и обороты мотовила. Следите за точным положением режущего аппарата и выравниванием щитком для чистого скашивания.

Во время уборки кукурузы опустите кукурузную жатку так низко, как это требуется для качественного сбора початков. Следите за выравниванием жатки по центру рядов во избежание потерь початков при уборке.

При использовании ленточного подборщика следите за тем, чтобы валок оставался по центру для равномерной подачи растительной массы в наклонную камеру. Колосья зерновых культур должны ложиться в одном направлении. Управляйте машиной таким образом, чтобы колосья подбирались первыми.

Убирая соевые бобы ручьежкой жаткой держите ее максимально опущенной, насколько это возможно. Убирая такие культуры, как кафрское сорго и подсолнечник, опускайте жатку только так низко, как это необходимо для срезания плодовой части растения от стебля.

Отрегулируйте жалюзи верхнего решета, чтобы зерна или злаки попадали в нижнее решето через первые две трети верхнего решета, минимизируя количество неочищенного материала.

Используйте максимально возможное количество воздуха, не направляя его при этом на уже очищенное зерно и злаки. Высокоурожайные культуры требуют больше воздуха, чем тонкостебельные семенные культуры.

SS43267,00004E6 -59-03FEB15-1/1

Комбинации режимов кнопок активации

ПРИМЕЧАНИЕ: Нажмите и удерживайте кнопки активации 1, 2 или 3 на многофункциональном рычаге в течение двух секунд для сохранения необходимых режимов в памяти.

Ниже представлены несколько стандартных режимов, но существует множество комбинаций.

Режимы управления включены	Кнопка активации 1	Кнопка активации 2	Кнопка активации 3
Восстановление высоты	Восстановление высоты		
Восстановление высоты, отслеживание высоты	Восстановление высоты	Отслеживание высоты	
Восстановление высоты, отслеживание высоты HydraFlex™	Восстановление высоты	Определение высоты HydraFlex™	
Восстановление высоты, определение высоты, определение высоты с HydraFlex™ ^a	Восстановление высоты	Отслеживание высоты	Определение высоты HydraFlex™
Восстановление высоты, определение высоты, определение высоты с HydraFlex™ ^b	Восстановление высоты	Отслеживание высоты	Определение высоты HydraFlex™
Восстановление высоты, определение высоты, функция активного выравнивания жатки	Восстановление высоты	Отслеживание высоты	Функция активного выравнивания жатки
Восстановление высоты, определение высоты с HydraFlex™, функция активного выравнивания	Восстановление высоты	Определение высоты HydraFlex™	Функция активного выравнивания жатки
Восстановление высоты, функция активного выравнивания	Восстановление высоты		Функция активного выравнивания жатки
Отслеживание высоты	Отслеживание высоты		
Определение высоты HydraFlex™	Определение высоты HydraFlex™		
Определение высоты, определение высоты с HydraFlex™ ^a	Отслеживание высоты		Определение высоты HydraFlex™
Определение высоты, определение высоты с HydraFlex™ ^b	Отслеживание высоты		Определение высоты HydraFlex™
Определение высоты, определение высоты с HydraFlex™, функция активного выравнивания жатки ^a	Определение высоты, определение высоты с HydraFlex™		Функция активного выравнивания жатки
Определение высоты, функция активного выравнивания жатки	Отслеживание высоты		Функция активного выравнивания жатки
Определение высоты с HydraFlex™, функция активного выравнивания	Определение высоты HydraFlex™		Функция активного выравнивания жатки
Функция активного выравнивания жатки	Функция активного выравнивания жатки		
Восстановление положения мотовила	Восстановление положения мотовила		
Функция восстановления положения пластины днища	Функция восстановления положения пластины днища		
Гидравлическая регулировка продольного положения наклонной камеры (при наличии)	Гидравлическая регулировка продольного наклона наклонной камеры		
Продольное положение ножевого бруса ^c	Продольное положение ножевого бруса		

^aДля включения функций определения высоты и определения высоты с HydraFlex, требующих жаток 600F или 600FD с дополнительными датчиками высоты или 600D с копирующими колесами, обратитесь к дилеру компании John Deere.

^bРежим по умолчанию с платформенной жаткой 600D (если во время калибровки копирующие колеса отсоединены) требует 600D с копирующими колесами.

^cДля платформенных жаток European 600X.

HydraFlex – товарный знак компании Deere & Company

OUC6075,000447C -59-10JAN17-1/1

Изменение кода радиуса шины

Если оригинальные шины или бортовые редукторы, установленные на заводе-изготовителе, были заменены, необходимо повторно откалибровать систему. Убедитесь, что в память введен правильный шинный код.

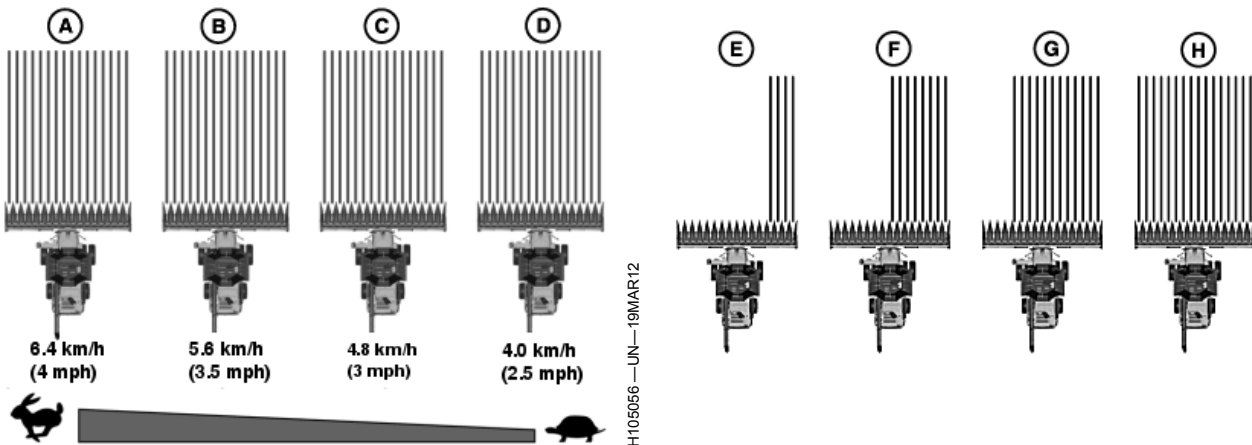
ВАЖНО: При замене ведущих колес может измениться также и радиус шин. Блок управления САВ необходимо

запрограммировать на шины с новым радиусом. Обратитесь к обслуживающему вашу организацию дилеру компании John Deere за дополнительной информацией.

Невыполнение повторной калибровки системы приведет к получению от системы мониторинга урожая неправильных данных о сборах урожая.

OUO6075,0001111 -59-11APR12-1/1

Однопараметровая настройка урожайности или многопараметровая настройка урожайности



A—Нагрузка 1
B—Нагрузка 2
C—Нагрузка 3

D—Нагрузка 4
E—Минимальный расход

F—Средний поток
G—Средний поток

H—Максимальный поток

ПРИМЕЧАНИЕ: Лучше всего регулировать скорость подачи за счет коррекции ходовой скорости машины.

Чтобы поддерживать постоянную подачу, следует контролировать показания дисплея VisionTrak™ и соответственно регулировать ходовую скорость.

Однопараметровая настройка урожайности

Однопараметровая настройка урожайности выполняется, если собрано урожая на одну или две-три нормы.

Этот тип настройки подходит во время уборки относительно стабильной по своим свойствам культуры на постоянной ходовой скорости с незначительными колебаниями интенсивности потока растительной массы.

Чтобы собрать урожая на одну калибровочную норму, соберите примерно 2722 кг (6000 фнт) на максимальной рабочей скорости движения.

VisionTrak – товарный знак компании Deere & Company.

Еще одна или две дополнительные нормы не требуются, но с их помощью можно усреднить общую погрешность.

Многопараметровая настройка урожайности

Многопараметровая настройка урожайности используется, если, предполагается, что культура на поле имеет нестабильные показатели урожайности, или машина работает на разной скорости с изменением скорости потока растительной массы.

Во время этой настройки машина собирает все четыре нормы в соответствии с параметрами скорости потока растительной массы.

Для каждой калибровочной нормы собирайте приблизительно 2722 кг (6000 фнт).

Соберите по меньшей мере **четыре** калибровочных нормы при различных значениях ходовой скорости (A—D) или при разных значениях ширины прокоса, чтобы имитировать четыре различных значения подачи (E—H).

OJ06075,000430B -59-16JUN16-1/1

Люцерна/ячмень

ПРИМЕЧАНИЕ: Приведенные параметры для различных культур относятся к средним условиям. Различные культуры и отличающиеся полевые условия могут потребовать несколько других настроек.

*** За более подробной информацией обратитесь к странице с описанием подстрочных примечаний, ниже в данном разделе.**

	Люцерна	Ячмень
Положение барабана транспортера	Вниз	Вниз
Цепь конвейера наклонной камеры (A)* (B)*	26 зуба	26 зуба
Частота вращения акселератора подачи (B)* (J)*	Высокий	Высокий
Износные полосы акселератора подачи (североамериканское исполнение)	Зубчатые	Зубчатые
Износные полосы акселератора подачи (европейское исполнение) (G)*	Зазубренные для плотной культуры	Зазубренные для плотной культуры
Обороты молотилки (об/мин) (B)* (E)*	600–800	700–950
Зазор молотилки	0–5	5–22
Тип подбарабаша (североамериканское исполнение) (F)*	С короткими прутками	С короткими прутками
Тип подбарабаша (европейское исполнение) (F)*	Короткое/короткое/длинное	Короткое/короткое/длинное
Крышки решеток сепаратора (D)*	Используйте при необходимости	Используйте при необходимости
Проставки к решетам для сепаратора	В положении хранения	В положении хранения
Лопастей верхней крышки (O)* (при наличии)	Стандарт	Стандарт
Обороты вентилятора (об/мин)	550–700	850–1100
Передняя часть регулируемого верхнего решета (при наличии) (мм)	5–10	24
Зазор решета первой очистки (мм)	10–20	13–18
Зазор верхнего решета при двухзонной регулировке задней части (мм)	5 Уровень 10 Sidehill	5 Уровень 10 Sidehill
Зазор зернового решета (мм)	1–4	6–9
Положение подбарабаша системы отходов (при наличии)	Зерновые культуры	Зерновые культуры
Стеблеотвод	Зерновые культуры	Зерновые культуры
Включение ряда ножей	Разрешено	Разрешено
Скорость измельчителя	Высокий	Высокий

OUO6075.00045BD -59-03FEB17-1/1

Канола / Нут

ПРИМЕЧАНИЕ: Приведенные параметры для различных культур относятся к средним условиям. Различные культуры и отличающиеся полевые условия могут потребовать несколько других настроек.

* За более подробной информацией обратитесь к странице с описанием подстрочных примечаний, ниже в данном разделе.

	Канола	Турецкий горох
Положение барабана транспортера	Вверх	Вниз
Цепь конвейера наклонной камеры (A)* (B)*	26 зуба	26 зуба
Частота вращения акселератора подачи (B)* (J)*	Высокий	Низкий
Износные полосы акселератора подачи (североамериканское исполнение)	Зубчатые	Зубчатые
Износные полосы акселератора подачи (европейское исполнение) (G)*	Зазубренные для плотной культуры	Зазубренные для плотной культуры
Обороты молотилки (об/мин) (B)* (E)*	350–550 (L)*	400–600
Зазор молотилки	15–40	18–24
Тип подбарабаша (североамериканское исполнение) (F)*	С короткими прутками	Круглые прутки/Длинные прутки
Тип подбарабаша (европейское исполнение) (F)*	Короткое/короткое/длинное	Круглые прутки/Длинные прутки
Крышки решеток сепаратора (D)*	Используйте при необходимости	Используйте при необходимости
Проставки к решетам для сепаратора	В положении хранения	В положении хранения
Лопастей верхней крышки (O)* (при наличии)	Стандарт	Стандарт
Обороты вентилятора (об/мин)	600–900	800–1100
Передняя часть регулируемого верхнего решета (при наличии) (мм)	5–10	24
Зазор решета первой очистки (мм)	10–14	15–20
Зазор верхнего решета при двухзонной регулировке задней части (мм)	5 Уровень 10 Sidehill	5 Уровень 10 Sidehill
Зазор зернового решета (мм)	2–5	6–10
Положение подбарабаша системы отходов (при наличии)	кукуруза	кукуруза
Стеблеотвод	Зерновые культуры	Зерновые культуры
Включение ряда ножей	Разрешено	Разрешено
Скорость измельчителя	Высокий	Высокий

OUO6075,00045C5 -59-03FEB17-1/1

Кукуруза (с низкой влажностью) / Кукуруза (влажная)

ПРИМЕЧАНИЕ: Приведенные параметры для различных культур относятся к средним условиям. Различные культуры и отличающиеся полевые условия могут потребовать несколько других настроек.

* За более подробной информацией обратитесь к странице с описанием подстрочных примечаний, ниже в данном разделе.

	Кукуруза сухая	Кукуруза влажная
Положение барабана транспортера	Вверх	Вверх
Цепь конвейера наклонной камеры (A)* (B)*	26 зуба	26 зуба
Частота вращения акселератора подачи (B)* (J)*	Низкая (C)*	Низкий
Износные полосы акселератора подачи (североамериканское исполнение)	Зубчатые	Зубчатые
Износные полосы акселератора подачи (европейское исполнение) (G)*	Зубчатые	Зазубренные для плотной культуры
Обороты молотилки (об/мин) (B)* (E)*	250–450	350–500
Зазор молотилки	20–35	20–35
Тип подбарабаша (североамериканское исполнение) (F)*	С круглыми прутками	С круглыми прутками
Тип подбарабаша (европейское исполнение) (F)*	С круглыми прутками	С круглыми прутками
Крышки решеток сепаратора (D)*	Нет	Нет
Проставки к решетам для сепаратора	Установлено	Установлено
Лопасты верхней крышки (O)* (при наличии)	Стандарт	Стандарт
Обороты вентилятора (об/мин)	900–1300	1000–1300
Передняя часть регулируемого верхнего решета (при наличии) (мм)	24	24
Зазор решета первой очистки (мм)	15–20 (с длинными отверстиями решет) 17 – 22 (универсальное)	16–21 (с длинными отверстиями решет) 18 – 22 (универсальное)
Зазор верхнего решета при двухзонной регулировке задней части (мм)	5 Уровень 10 Sidehill	5 Уровень 10 Sidehill
Зазор зернового решета (мм)	10–14 (с длинными отверстиями решет) 11 – 15 (универсальное)	10–14 (с длинными отверстиями решет) 11 – 15 (универсальное)
Положение подбарабаша системы отходов (при наличии)	кукуруза	кукуруза
Стеблеотвод	кукуруза	кукуруза
Включение ряда ножей	Только выключено	Только выключено
Скорость измельчителя	Низкий	Низкий

OUO6075,00045BE -59-03FEB17-1/1

Кукурузные початки / Пищевые бобы

ПРИМЕЧАНИЕ: Приведенные параметры для различных культур относятся к средним условиям. Различные культуры и отличающиеся полевые условия могут потребовать несколько других настроек.

* За более подробной информацией обратитесь к странице с описанием подстрочных примечаний, ниже в данном разделе.

	Смесь кукурузных початков (H)* (M)*	Пищевые бобы
Положение барабана транспортера	Вверх	Вниз
Цепь конвейера наклонной камеры (A)* (B)*	26 зубьев	22 зуба (P)*
Частота вращения акселератора подачи (B)* (J)*	Низкий	Низкая (C)*
Износные полосы акселератора подачи (североамериканское исполнение)	Зубчатые	Планки зубчатые обратного наклона
Износные полосы акселератора подачи (европейское исполнение) (G)*	Зазубренные для плотной культуры	Планки зубчатые обратного наклона
Обороты молотилки (об/мин) (B)* (E)*	450–650	300–500 (L)*
Зазор молотилки	15–30	15–30
Тип подбарабаша (североамериканское исполнение) (F)*	Длинные прутки (K)*	Круглые прутки/Длинные прутки
Тип подбарабаша (европейское исполнение) (F)*	Длинные прутки (K)*	Круглые прутки/Длинные прутки
Крышки решеток сепаратора (D)*	Нет	Нет
Проставки к решетам для сепаратора	С обеих сторон	В положении хранения
Лопасты верхней крышки (O)* (при наличии)	Стандарт	Расширенный
Обороты вентилятора (об/мин)	1000–1300	800–1100
Передняя часть регулируемого верхнего решета (при наличии) (мм)	24	24
Зазор решета первой очистки (мм)	22	14 - 18
Зазор верхнего решета при двухзонной регулировке задней части (мм)	5 Уровень 10 Sidehill	5 Уровень 10 Sidehill
Зазор зернового решета (мм)	Убрано	6–10
Положение подбарабаша системы отходов (при наличии)	кукуруза	кукуруза
Стеблеотвод	кукуруза	Зерновые культуры
Включение ряда ножей	Только выключено	Разрешено
Скорость измельчителя	Низкий	Высокий

OUC6075.00045C6 -59-03FEB17-1/1

Лен / Высевная трава

ПРИМЕЧАНИЕ: Приведенные параметры для различных культур относятся к средним условиям. Различные культуры и отличающиеся полевые условия могут потребовать несколько других настроек.

* За более подробной информацией обратитесь к странице с описанием подстрочных примечаний, ниже в данном разделе.

	Лен	Травы
Положение барабана транспортера	Вниз	Вниз
Цепь конвейера наклонной камеры (A)* (B)*	26 зуба	32 зуба
Частота вращения акселератора подачи (B)* (J)*	Высокий	Высокий
Износные полосы акселератора подачи (североамериканское исполнение)	Зубчатые	Зубчатые
Износные полосы акселератора подачи (европейское исполнение) (G)*	Зазубренные для плотной культуры	Зазубренные для плотной культуры
Обороты молотилки (об/мин) (B)* (E)*	800–1000	500 – 850 (N)*
Зазор молотилки	0–10	12–25
Тип подбарабаша (североамериканское исполнение) (F)*	С короткими прутками	С короткими прутками
Тип подбарабаша (европейское исполнение) (F)*	С короткими прутками	Короткое/короткое/длинное
Крышки решеток сепаратора (D)*	Используйте при необходимости	Используйте при необходимости
Проставки к решетам для сепаратора	В положении хранения	В положении хранения
Лопасты верхней крышки (O)* (при наличии)	Стандарт	Стандарт
Обороты вентилятора (об/мин)	700–1050	350–600 (I)*
Передняя часть регулируемого верхнего решета (при наличии) (мм)	24	5–10
Зазор решета первой очистки (мм)	8–15	12–18
Зазор верхнего решета при двухзонной регулировке задней части (мм)	5 Уровень 10 Sidehill	5 Уровень 10 Sidehill
Зазор зернового решета (мм)	5–10	5–12
Положение подбарабаша системы отходов (при наличии)	Зерновые культуры	Зерновые культуры
Стеблеотвод	Зерновые культуры	Зерновые культуры
Включение ряда ножей	Разрешено	Разрешено
Скорость измельчителя	Высокий	Высокий

OUC6075,00045BF -59-03FEB17-1/1

Гуар (кустистые бобы) / Чечевица

ПРИМЕЧАНИЕ: Приведенные параметры для различных культур относятся к средним условиям. Различные культуры и отличающиеся полевые условия могут потребовать нескольких других настроек.

* За более подробной информацией обратитесь к странице с описанием подстрочных примечаний, ниже в данном разделе.

	Гуар (кустистые бобы)	Чечевица
Положение барабана транспортера	Вниз	Вниз
Цепь конвейера наклонной камеры (A)* (B)*	26 зуба	26 зуба
Частота вращения акселератора подачи (B)* (J)*	Низкий	Низкий
Износные полосы акселератора подачи (североамериканское исполнение)	Зубчатые	Зубчатые
Износные полосы акселератора подачи (европейское исполнение) (G)*	Зазубренные для плотной культуры	Зазубренные для плотной культуры
Обороты молотилки (об/мин) (B)* (E)*	500–700	350–500
Зазор молотилки	10–15	7–12
Тип подбарабання (североамериканское исполнение) (F)*	С круглыми прутками	Круглые прутки/Длинные прутки
Тип подбарабання (европейское исполнение) (F)*	С круглыми прутками	Короткое/короткое/длинное
Крышки решеток сепаратора (D)*	Нет	Используйте при необходимости
Проставки к решетам для сепаратора	В положении хранения	В положении хранения
Лопастей верхней крышки (O)* (при наличии)	Стандарт	Стандарт
Обороты вентилятора (об/мин)	650–750	800–1000
Передняя часть регулируемого верхнего решета (при наличии) (мм)	24	24
Зазор решета первой очистки (мм)	10–15	12–18
Зазор верхнего решета при двухзонной регулировке задней части (мм)	5 Уровень 10 Sidehill	5 Уровень 10 Sidehill
Зазор зернового решета (мм)	6–10	3–10
Положение подбарабання системы отходов (при наличии)	кукуруза	кукуруза
Стеблеотвод	Зерновые культуры	Зерновые культуры
Включение ряда ножей	Разрешено	Разрешено
Скорость измельчителя	Высокий	Высокий

OUO6075,00045C7 -59-03FEB17-1/1

Люпин / Просо

ПРИМЕЧАНИЕ: Приведенные параметры для различных культур относятся к средним условиям. Различные культуры и отличающиеся полевые условия могут потребовать несколько других настроек.

* За более подробной информацией обратитесь к странице с описанием подстрочных примечаний, ниже в данном разделе.

	Люпин	Просо
Положение барабана транспортера	Вниз	Вниз
Цепь конвейера наклонной камеры (A)* (B)*	26 зуба	26 зуба
Частота вращения акселератора подачи (B)* (J)*	Низкий	Высокий
Износные полосы акселератора подачи (североамериканское исполнение)	Зубчатые	Зубчатые
Износные полосы акселератора подачи (европейское исполнение) (G)*	Зазубренные для плотной культуры	Зазубренные для плотной культуры
Обороты молотилки (об/мин) (B)* (E)*	400–600	400–500
Зазор молотилки	12–18	10–15
Тип подбарабаша (североамериканское исполнение) (F)*	Круглые прутки/Длинные прутки	С короткими прутками
Тип подбарабаша (европейское исполнение) (F)*	Круглые прутки/Длинные прутки	Короткое/короткое/длинное
Крышки решеток сепаратора (D)*	Используйте при необходимости	Нет
Проставки к решетам для сепаратора	В положении хранения	В положении хранения
Лопасты верхней крышки (O)* (при наличии)	Стандарт	Стандарт
Обороты вентилятора (об/мин)	900–1100	600–750
Передняя часть регулируемого верхнего решета (при наличии) (мм)	24	24
Зазор решета первой очистки (мм)	15–20	10–12
Зазор верхнего решета при двухзонной регулировке задней части (мм)	5 Уровень 10 Sidehill	5 Уровень 10 Sidehill
Зазор зернового решета (мм)	4–8	4–6
Положение подбарабаша системы отходов (при наличии)	кукуруза	Зерновые культуры
Стеблеотвод	Зерновые культуры	Зерновые культуры
Включение ряда ножей	Разрешено	Разрешено
Скорость измельчителя	Высокий	Высокий

OUC6075,00045C0 -59-03FEB17-1/1

Горчица / Фасоль

ПРИМЕЧАНИЕ: Приведенные параметры для различных культур относятся к средним условиям. Различные культуры и отличающиеся полевые условия могут потребовать несколько других настроек.

* За более подробной информацией обратитесь к странице с описанием подстрочных примечаний, ниже в данном разделе.

	Горчица	Фасоль обыкновенная
Положение барабана транспортера	Вниз	Вниз
Цепь конвейера наклонной камеры (A)* (B)*	26 зубьев	22 зуба (P)*
Частота вращения акселератора подачи (B)* (J)*	Высокий	Низкая (C)*
Износные полосы акселератора подачи (североамериканское исполнение)	Зубчатые	Планки зубчатые обратного наклона
Износные полосы акселератора подачи (европейское исполнение) (G)*	Зазубренные для плотной культуры	Планки зубчатые обратного наклона
Обороты молотилки (об/мин) (B)* (E)*	600–900	300–350 (L)*
Зазор молотилки	10–20	15–30
Тип подбарабаша (североамериканское исполнение) (F)*	С короткими прутками	С круглыми прутками
Тип подбарабаша (европейское исполнение) (F)*	Короткое/короткое/длинное	С круглыми прутками
Крышки решеток сепаратора (D)*	Используйте при необходимости	Нет
Проставки к решетам для сепаратора	В положении хранения	В положении хранения
Лопастей верхней крышки (O)* (при наличии)	Стандарт	Расширенный
Обороты вентилятора (об/мин)	500–800	800–1100
Передняя часть регулируемого верхнего решета (при наличии) (мм)	5–10	24
Зазор решета первой очистки (мм)	10–14	14–18
Зазор верхнего решета при двухзонной регулировке задней части (мм)	5 Уровень 10 Sidehill	5 Уровень 10 Sidehill
Зазор зернового решета (мм)	2–5	6–10
Положение подбарабаша системы отходов (при наличии)	Зерновые культуры	кукуруза
Стеблеотвод	Зерновые культуры	Зерновые культуры
Включение ряда ножей	Разрешено	Разрешено
Скорость измельчителя	Высокий	Высокий

OUC6075.00045C8 -59-03FEB17-1/1

Овес / Горох

ПРИМЕЧАНИЕ: Приведенные параметры для различных культур относятся к средним условиям. Различные культуры и отличающиеся полевые условия могут потребовать несколько других настроек.

* За более подробной информацией обратитесь к странице с описанием подстрочных примечаний, ниже в данном разделе.

	Овес	Горох
Положение барабана транспортера	Вниз	Вниз
Цепь конвейера наклонной камеры (A)* (B)*	26 зуба	26 зуба
Частота вращения акселератора подачи (B)* (J)*	Высокий	Низкий
Износные полосы акселератора подачи (североамериканское исполнение)	Зубчатые	Зубчатые
Износные полосы акселератора подачи (европейское исполнение) (G)*	Зазубренные для плотной культуры	Зазубренные для плотной культуры
Обороты молотилки (об/мин) (B)* (E)*	600–900	300–400
Зазор молотилки	15–25	15–30
Тип подбарабаша (североамериканское исполнение) (F)*	С короткими прутками	Круглые прутки/Длинные прутки
Тип подбарабаша (европейское исполнение) (F)*	Короткое/короткое/длинное	Круглые прутки/Длинные прутки
Крышки решеток сепаратора (D)*	Используйте при необходимости	Нет
Проставки к решетам для сепаратора	В положении хранения	В положении хранения
Лопасты верхней крышки (O)* (при наличии)	Стандарт	Расширенный
Обороты вентилятора (об/мин)	750–900	850–1050
Передняя часть регулируемого верхнего решета (при наличии) (мм)	24	24
Зазор решета первой очистки (мм)	18–22	16–20
Зазор верхнего решета при двухзонной регулировке задней части (мм)	5 Уровень 10 Sidehill	5 Уровень 10 Sidehill
Зазор зернового решета (мм)	6–10	6–11
Положение подбарабаша системы отходов (при наличии)	Зерновые культуры	кукуруза
Стеблеотвод	Зерновые культуры	Зерновые культуры
Включение ряда ножей	Разрешено	Разрешено
Скорость измельчителя	Высокий	Высокий

OUC6075,00045C1 -59-03FEB17-1/1

Попкорн / Рапсовое семя (с низкой влажностью)

ПРИМЕЧАНИЕ: Приведенные параметры для различных культур относятся к средним условиям. Различные культуры и отличающиеся полевые условия могут потребовать нескольких других настроек.

* За более подробной информацией обратитесь к странице с описанием подстрочных примечаний, ниже в данном разделе.

	Воздушная кукуруза	Семена рапса (сухие)
Положение барабана транспортера	Вверх	Вниз
Цепь конвейера наклонной камеры (A)* (B)*	26 зуба	26 зуба
Частота вращения акселератора подачи (B)* (J)*	Низкий	Низкий
Износные полосы акселератора подачи (североамериканское исполнение)	Гладкая	Зазубренные для плотной культуры
Износные полосы акселератора подачи (европейское исполнение) (G)*	Гладкая	Зазубренные для плотной культуры
Обороты молотилки (об/мин) (B)* (E)*	210–310	400–700 (L)*
Зазор молотилки	15–25	20–40
Тип подбарабаша (североамериканское исполнение) (F)*	С круглыми прутками	С короткими прутками
Тип подбарабаша (европейское исполнение) (F)*	С круглыми прутками	Короткое/короткое/длинное
Крышки решеток сепаратора (D)*	Нет	Используйте при необходимости
Проставки к решетам для сепаратора	Установлено	В положении хранения
Лопасты верхней крышки (O)* (при наличии)	Стандарт	Стандарт
Обороты вентилятора (об/мин)	900–1100	620–800
Передняя часть регулируемого верхнего решета (при наличии) (мм)	24	5–10
Зазор решета первой очистки (мм)	14–18	11–14
Зазор верхнего решета при двухзонной регулировке задней части (мм)	5 Уровень 10 Sidehill	5 Уровень 10 Sidehill
Зазор зернового решета (мм)	6–8	3–6
Положение подбарабаша системы отходов (при наличии)	кукуруза	кукуруза
Стеблеотвод	кукуруза	Зерновые культуры
Включение ряда ножей	Только выключено	Разрешено
Скорость измельчителя	Низкий	Высокий

OUO6075,00045C9 -59-03FEB17-1/1

Рапсовое семя (зеленое) / Рис

ПРИМЕЧАНИЕ: Приведенные параметры для различных культур относятся к средним условиям. Различные культуры и отличающиеся полевые условия могут потребовать несколько других настроек.

* За более подробной информацией обратитесь к странице с описанием подстрочных примечаний, ниже в данном разделе.

	Рапсовое семя (зеленое)	Рис
Положение барабана транспортера	Вниз	Вниз
Цепь конвейера наклонной камеры (A)* (B)*	32 зуба	32 зуба
Частота вращения акселератора подачи (B)* (J)*	Низкий	Высокий
Износные полосы акселератора подачи (североамериканское исполнение)	Зазубренные для плотной культуры	Палец
Износные полосы акселератора подачи (европейское исполнение) (G)*	Зазубренные для плотной культуры	Палец
Обороты молотилки (об/мин) (B)* (E)*	500–800 (L)*	700 – 1000 (N)*
Зазор молотилки	20–40	15–25
Тип подбарабаша (североамериканское исполнение) (F)*	С короткими прутками	С длинными прутками
Тип подбарабаша (европейское исполнение) (F)*	Короткое/короткое/длинное	С длинными прутками
Крышки решеток сепаратора (D)*	Используйте при необходимости	Нет
Проставки к решетам для сепаратора	В положении хранения	В положении хранения
Лопастей верхней крышки (O)* (при наличии)	Стандарт	Стандарт
Обороты вентилятора (об/мин)	700–850	700–900
Передняя часть регулируемого верхнего решета (при наличии) (мм)	5–10	24
Зазор решета первой очистки (мм)	11–14	16–20
Зазор верхнего решета при двухзонной регулировке задней части (мм)	5 Уровень 10 Sidehill	5 Уровень 10 Sidehill
Зазор зернового решета (мм)	4–8	5–10
Положение подбарабаша системы отходов (при наличии)	кукуруза	кукуруза
Стеблеотвод	Зерновые культуры	Зерновые культуры
Включение ряда ножей	Разрешено	Разрешено
Скорость измельчителя	Высокий	Высокий

OUC6075,00045C2 -59-03FEB17-1/1

Рожь / Сафлор

ПРИМЕЧАНИЕ: Приведенные параметры для различных культур относятся к средним условиям. Различные культуры и отличающиеся полевые условия могут потребовать несколько других настроек.

* За более подробной информацией обратитесь к странице с описанием подстрочных примечаний, ниже в данном разделе.

	Рожь	Сафлор
Положение барабана транспортера	Вниз	Вниз
Цепь конвейера наклонной камеры (A)* (B)*	26 зуба	26 зуба
Частота вращения акселератора подачи (B)* (J)*	Высокий	Низкий
Износные полосы акселератора подачи (североамериканское исполнение)	Зубчатые	Зубчатые
Износные полосы акселератора подачи (европейское исполнение) (G)*	Зазубренные для плотной культуры	Зазубренные для плотной культуры
Обороты молотилки (об/мин) (B)* (E)*	700–900	300–400
Зазор молотилки	13–26	15–25
Тип подбарабаша (североамериканское исполнение) (F)*	С короткими прутками	С короткими прутками
Тип подбарабаша (европейское исполнение) (F)*	Короткое/короткое/длинное	Короткое/короткое/длинное
Крышки решеток сепаратора (D)*	Используйте при необходимости	Используйте при необходимости
Проставки к решетам для сепаратора	В положении хранения	В положении хранения
Лопастей верхней крышки (O)* (при наличии)	Стандарт	Стандарт
Обороты вентилятора (об/мин)	750–950	550–750
Передняя часть регулируемого верхнего решета (при наличии) (мм)	24	24
Зазор решета первой очистки (мм)	16–18	14–16
Зазор верхнего решета при двухзонной регулировке задней части (мм)	5 Уровень 10 Sidehill	5 Уровень 10 Sidehill
Зазор зернового решета (мм)	6–10	4–7
Положение подбарабаша системы отходов (при наличии)	Зерновые культуры	кукуруза
Стеблеотвод	Зерновые культуры	Зерновые культуры
Включение ряда ножей	Разрешено	Разрешено
Скорость измельчителя	Высокий	Высокий

OUO6075,00045CA -59-03FEB17-1/1

Сорго / Соя

ПРИМЕЧАНИЕ: Приведенные параметры для различных культур относятся к средним условиям. Различные культуры и отличающиеся полевые условия могут потребовать несколько других настроек.

* За более подробной информацией обратитесь к странице с описанием подстрочных примечаний, ниже в данном разделе.

	Сорго	Соевые бобы
Положение барабана транспортера	Вниз	Вниз
Цепь конвейера наклонной камеры (A)* (B)*	26 зуба	26 зуба
Частота вращения акселератора подачи (B)* (J)*	Низкий	Низкий
Износные полосы акселератора подачи (североамериканское исполнение)	Зубчатые	Зубчатые
Износные полосы акселератора подачи (европейское исполнение) (G)*	Зазубренные для плотной культуры	Зазубренные для плотной культуры
Обороты молотилки (об/мин) (B)* (E)*	550–700	450–650
Зазор молотилки	10–25	15–30
Тип подбарабаша (североамериканское исполнение) (F)*	Круглые прутки/Длинные прутки	Круглые прутки/Длинные прутки
Тип подбарабаша (европейское исполнение) (F)*	Круглые прутки/Длинные прутки	Круглые прутки/Длинные прутки
Крышки решеток сепаратора (D)*	Используйте при необходимости	Нет
Проставки к решетам для сепаратора	В положении хранения	С обеих сторон
Лопасты верхней крышки (O)* (при наличии)	Стандарт	Стандарт
Обороты вентилятора (об/мин)	900–1100	800–1050
Передняя часть регулируемого верхнего решета (при наличии) (мм)	24	24
Зазор решета первой очистки (мм)	14–17	14 – 18 (универсальное) 13–17 (с длинными отверстиями решет)
Зазор верхнего решета при двухзонной регулировке задней части (мм)	5 Уровень 10 Sidehill	5 Уровень 10 Sidehill
Зазор зернового решета (мм)	5–8	6–10 (универсальное) 5–9 (с длинными отверстиями решет)
Положение подбарабаша системы отходов (при наличии)	кукуруза	кукуруза
Стеблеотвод	Зерновые культуры	Зерновые культуры
Включение ряда ножей	Разрешено	Разрешено
Скорость измельчителя	Высокий	Высокий

OUO6075,00045C3 -59-03FEB17-1/1

Подсолнечник / Тритикале

ПРИМЕЧАНИЕ: Приведенные параметры для различных культур относятся к средним условиям. Различные культуры и отличающиеся полевые условия могут потребовать несколько других настроек.

* За более подробной информацией обратитесь к странице с описанием подстрочных примечаний, ниже в данном разделе.

	Подсолнечник	Тритикале
Положение барабана транспортера	Вниз	Вниз
Цепь конвейера наклонной камеры (A)* (B)*	26 зуба	26 зуба
Частота вращения акселератора подачи (B)* (J)*	Низкий	Высокий
Износные полосы акселератора подачи (североамериканское исполнение)	Зубчатые	Зубчатые
Износные полосы акселератора подачи (европейское исполнение) (G)*	Зазубренные для плотной культуры	Зазубренные для плотной культуры
Обороты молотилки (об/мин) (B)* (E)*	200–400	850–1000
Зазор молотилки	25–40	18–24
Тип подбарабаша (североамериканское исполнение) (F)*	Круглые прутки/Длинные прутки	С короткими прутками
Тип подбарабаша (европейское исполнение) (F)*	Круглые прутки/Длинные прутки	Короткое/короткое/длинное
Крышки решеток сепаратора (D)*	Используйте при необходимости	Используйте при необходимости
Проставки к решетам для сепаратора	В положении хранения	В положении хранения
Лопастей верхней крышки (O)* (при наличии)	Расширенный	Стандарт
Обороты вентилятора (об/мин)	650–850	750–1000
Передняя часть регулируемого верхнего решета (при наличии) (мм)	24	24
Зазор решета первой очистки (мм)	10–15	16–18
Зазор верхнего решета при двухзонной регулировке задней части (мм)	5 Уровень 10 Sidehill	5 Уровень 10 Sidehill
Зазор зернового решета (мм)	3–10	6–10
Положение подбарабаша системы отходов (при наличии)	кукуруза	Зерновые культуры
Стеблеотвод	Зерновые культуры	Зерновые культуры
Включение ряда ножей	Разрешено	Разрешено
Скорость измельчителя	Высокий	Высокий

OUO6075,00045CB -59-03FEB17-1/1

Пшеница, сложные условия/пшеница, нормальные условия

ПРИМЕЧАНИЕ: Приведенные параметры для различных культур относятся к средним условиям. Различные культуры и отличающиеся полевые условия могут потребовать несколько других настроек.

* За более подробной информацией обратитесь к странице с описанием подстрочных примечаний, ниже в данном разделе.

	Пшеница (модифицированная)	Пшеница обычная
Положение барабана транспортера	Вниз	Вниз
Цепь конвейера наклонной камеры (A)* (B)*	26 зуба	26 зуба
Частота вращения акселератора подачи (B)* (J)*	Высокий	Высокий
Износные полосы акселератора подачи (североамериканское исполнение)	Зубчатые	Зубчатые
Износные полосы акселератора подачи (европейское исполнение) (G)*	Зазубренные для плотной культуры	Зазубренные для плотной культуры
Обороты молотилки (об/мин) (B)* (E)*	800–1000	750–950
Зазор молотилки	3–15	8–16
Тип подбарабаша (североамериканское исполнение) (F)*	С короткими прутками	С короткими прутками
Тип подбарабаша (европейское исполнение) (F)*	Короткое/короткое/длинное	Короткое/короткое/длинное
Крышки решеток сепаратора (D)*	Используйте при необходимости	Используйте при необходимости
Проставки к решетам для сепаратора	В положении хранения	В положении хранения
Лопасты верхней крышки (O)* (при наличии)	Стандарт	Стандарт
Обороты вентилятора (об/мин)	900–1250	900–1250
Передняя часть регулируемого верхнего решета (при наличии) (мм)	24	24
Зазор решета первой очистки (мм)	13–18	13–18
Зазор верхнего решета при двухзонной регулировке задней части (мм)	5 Уровень 10 Sidehill	5 Уровень 10 Sidehill
Зазор зернового решета (мм)	3–8	3–8
Положение подбарабаша системы отходов (при наличии)	Зерновые культуры	Зерновые культуры
Стеблеотвод	Зерновые культуры	Зерновые культуры
Включение ряда ножей	Разрешено	Разрешено
Скорость измельчителя	Высокий	Высокий

OUC06075,00045C4 -59-03FEB17-1/1

Страница с описанием подстрочных примечаний

(А)* Для трудно транспортируемых культур из-за большого объема, зеленой массы и плотности валков рекомендуется использовать звездочку с 32 зубьями.

(В)* Для сухих культур с целью повышения качества соломы и зерна понижайте обороты. Для уборки сухого ломкого подсолнечника можно использовать звездочку с 15 зубьями.

(С)* Для повышения качества зерна используйте функцию замедления до 320 об/мин.

(D)* При уборке сухой культуры в условиях перегрузки зерноочистки, оснащенной подбарабанами с короткими прутками, сначала установите два ряда решеток сепаратора с правой стороны и три ряда – с левой стороны. В подбарабанах с большими прутками сначала установите три ряда с правой стороны и два ряда – с левой стороны решеток сепаратора. Установите количество и конфигурацию – в зависимости от условий.

(Е)* 15 секций является стандартной конфигурацией. В большинстве случаев 15 секций требуют меньше мощности, что приводит к повышению производительности, снижению загрузки зерноочистки и повреждения соломы. Можно установить 9 дополнительных секций (уплотненная конфигурация) для роторов плотных культур, которые могут быть полезны при работе с плотной массой растений.

(F)* Для улучшения качества обмолота, образцов зерен в зерновом бункере и распределения загрузки мякины сначала установите крышки подбарабана на переднее подбарабанье. Дополнительные крышки могут быть добавлены на другие подбарабаны в соответствии с необходимостью.

(G)* Рекомендации, отличающиеся от данных по плотным культурам, требуют перенастройки загрузочного битера.

(H)* Рекомендуется использование крышки поддона для недомолота.

(I)* Может потребоваться комплект для снижения частоты вращения очистного вентилятора.

(J)* Для улучшения обработки растительной массы используйте высокую скорость.

(K)* Для повышения объема захвата стержней початков прутки можно удалить.

(L)* Можно установить разгрузочные лопасти для улучшения обработки материала ротором при использовании ротора TriStream™.

(M)* Утилизируйте решетки сепаратора для смеси стержней кукурузных початков.

(N)* При работе с очень плотной массой растений вместо молотильных секций можно установить молотильные зубцы (может снизиться производительность).

(O)* Расширенная настройка может использоваться для улучшения качества соломы и/или обработки материала. Примечание: При расширенной настройке потери сепаратора могут увеличиться.

(P)* Можно заказать по каталогу запасных частей.

OUO6075,0001365 -59-13DEC12-1/1

Рекомендации в отношении подбарабана

Тип подбарабана	Кукуруза	Соевые бобы	Пшеница Ячмень Мелкозерновые	Рис	Лопастная кукуруза Кормовая кукуруза	Кафрское сорго Подсолнечник (пищевой)	Подсолнечник (масличный)	Канола
Тонкий прут	НР	НР	Лучший	НР	НТ	НР	Средне	Лучший
Толстый провод	Хорошо	хорошо	Хорошо	Лучший	НР	Лучший	Лучший	Хорошо
Круглые прутки	Лучший	Лучший	Средне	Хорошо	Лучший	Средне	Лучший	Средне

Лучший = обеспечивается высочайший уровень качества продукции.
Хорошо = обеспечивается хороший уровень качества продукции.
Средне = обеспечивается средний уровень качества продукции.
НР = не рекомендуется

OUO6075,00017DE -59-07MAY14-1/1

Процедура отключения питания

ПРИМЕЧАНИЕ: Выключение питания служит для определения рабочих характеристик машины при обмолоте и сепарировании при помощи “моментального снимка” материала в сепараторе. Это поможет определить место потерь на машине и необходимые настройки для исправления положения.

Проверьте, что состояние культуры и потребление материала одинаковы для каждого выключения.

1. Найдите на дисплее угловой стойки индикатор частоты вращения двигателя и данные об оборотах молотилки на дисплее в подлокотнике.
2. Зафиксируйте педали тормоза вместе.
3. Работайте на машине с оптимизированными уровнями производительности для выбранной культуры.
4. Для свободного хода переместите рулевое колесо вперед (обеими руками).
5. Нажмите расположенный в подлокотнике переключатель, переведя двигатель на малые обороты холостого хода.
6. Нажмите педали тормоза.

а. Машины без трансмиссии ProDrive™:

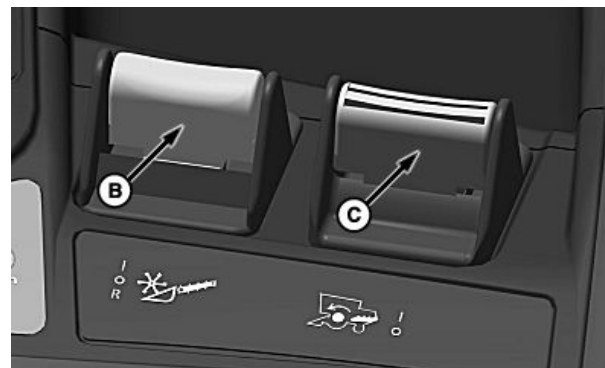
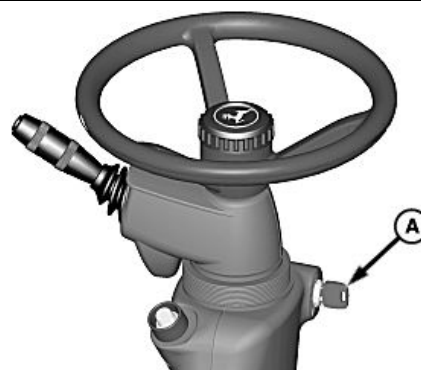
Полностью выжмите педали тормоза (что быстро снизит частоту вращения двигателя благодаря нагрузке на движительную систему).

б. Машины с трансмиссией ProDrive™:

Слегка нажмите педали тормоза (ProDrive™ пытается повторно повысить мощность и понизит передачу, меняя динамику машины, если тормоза выжаты полностью).

7. Поскольку частота вращения коленчатого вала падает до малых оборотов холостого хода и частота вращения двигателя снижается до частоты вращения, близкой малым оборотам холостого хода (1200 об/мин), **быстро выключите выключатель жатки (В) и сепаратора (С) на подлокотнике.**
8. Быстро установите многофункциональный рычаг в нейтральное положение.
9. Дайте двигателю остыть в течение 1 минуты.
10. Поверните ключ зажигания (А) в положение OFF, чтобы остановить двигатель, задействуйте

VisionTrak – товарный знак компании Deere & Company.



А—Замок зажигания

В—Кнопка включения жатки

С—Выключатель сепаратора

стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

11. Прежде чем перейти к настройкам, выясните наличие особо интенсивного повреждения зерен, оставшихся на початках зерен, россыпи потерянных зерен.
12. Определите необходимые регулировки. Увеличьте зазор подбарабана и включите сепаратор (не повредите зону привода барабана при очистке).
13. Проведите необходимые настройки на машине и продолжите уборку.
14. Повторите эту процедуру и проверьте качество зерна и потери за машиной.
15. По достижении приемлемого уровня потерь откалибруйте монитор VisionTrak™ и продолжите уборку.

H95321 —UN—02NOV10

H120321 —UN—20DEC16

OUO6075,0004571 -59-10JAN17-1/1

Таблица учитываемой влажности и плотности

Культура	Стандартная влажность (%)	Плотность культуры (фнт/буш.)	Плотность культуры (кг/буш.)
Люцерна	12,0	60	27
Ячмень	14,0	48	22
Ячмень (зимний сорт) ^a	14,5	48	22
Ячмень (весенний сорт) ^a	14,5	48	22
Рапс масличный	10,0	52	24
Турецкий горох ^a	12,0	61	27
Кукуруза (сухая или влажная)	15,0	56	25
Пищевые бобы	14,5	60	27
Лен	7,0	56	25
Семена луговых трав	12,0	22	10
Чечевица	10,5	60	27
Люпин ^a	12,0	53	24
Просо	11,0	50	23
Гречиха	8,0	60	27
Фасоль обыкновенная	14,5	62	28
Овес	14,0	32	15
Овес ^a	15,0	32	15
Горох	10,5	60	27
Горох ^a	12,0	60	27
Кукуруза	14,0	60	27
Лопающаяся кукуруза ^a	15,5	60	27
Семена рапса (сухие или влажные) ^a	10,0	52	24
Рис	14,0	45	20
Рожь	14,0	56	25
Сафлор	6,0	45	20
Сорго	13,0	56	25
Соевые бобы	13,0	60	27
Подсолнечник	14,0	29	11
Подсолнечник ^a	9,0	20	11
Тритикале ^a	14,5	58	26
Пшеница (весна)	13,0	60	27
Пшеница (зима)	13,0	60	27

^aТолько перечень культур, выращиваемых в Европе.

OUO6075.0000E89 -59-22MAR12-1/1

Таблица стандартных масс

Единица	Масса (фнт)	Масса (кг)
Баррели	162.0	73.5
Мешки	100.0	45.4
Центнеры	100.0	45.4
Фунты	1.0	0.454
Килограммы (кг)	2.204	1.0
Метрические тонны	2204.0	1000.0
Тонны	2000.0	907.0

OUO6075.0000435 -59-15APR10-1/1

Система HillMaster™ (общая информация)

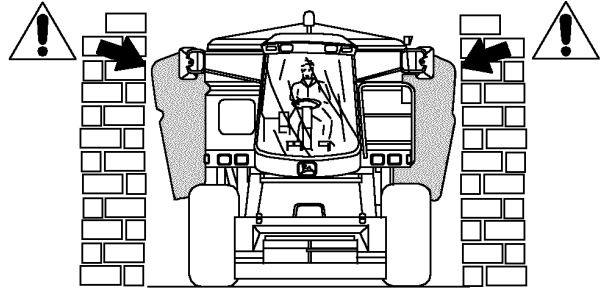
ОСТОРОЖНО: Система HillMaster™ должна использоваться только во время работы в поле. Перед началом движения по автодорогам машина должна быть опущена в транспортное положение, чтобы максимальная высота была менее 4,0 м.

Развороты машины на склонах требуют особой осторожности. Чтобы не допустить потери устойчивости и опрокидывания машины, соблюдайте перечисленные ниже меры предосторожности при поворотах на крутых склонах:

- Ни в коем случае не поворачивайте машину на такой скорости, при которой система выравнивания не успевает выравнивать машину.
- Обязательно поворачивайте в сторону подъема, не поворачивайте в сторону спуска.
- Не работайте на крутом уклоне, если на дисплее отображается индикатор предельно допустимого наклона.

Соблюдайте технику безопасности во избежание несчастного случая вследствие раздавливания частей тела. Всегда полностью опускайте систему выравнивания перед тем, как лечь под машину для сервисного обслуживания или выполнения регулировок. Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

ВАЖНО: Перед тем, как задействовать систему ручного выравнивания, убедитесь, что стояночный тормоз отпущен.



ZX 002438

Не размещайте машину на стоянку слишком близко к другим машинам и к стенам зданий. Это требование обусловлено тем, что во время длительной стоянки машина может наклониться вследствие внутреннего снижения масляного давления. В результате существует вероятность повреждения машины, соседних машин и стен.

Стандартные конечные передачи крепятся к поворотным крепежным пластинам переднего моста. Для перемещения крепежных пластин вверх и вниз с целью наклона машины используются гидравлические цилиндры. Сепаратор остается выравненным при движении машины по неровному грунту.

Управление системой осуществляется вручную с помощью кнопок наклона влево и вправо системы HillMaster™ или в автоматическом режиме.

HillMaster – товарный знак компании Deere & Company

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,00044CC -59-10JAN17-1/5

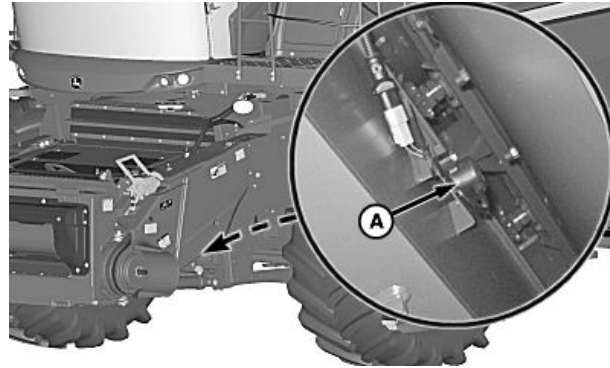
ZX002438—UN—16JUN95

В автоматическом режиме датчик наклона (А) выравнивает корпус машины и сохраняет горизонтальное положение при движении машины по полю.

По мере изменения контура поля датчик тангажа измеряет угол наклона и отправляет сигнал блоку управления. В соответствующее время и при соответствующем угле наклона цепь управления посылает электронный сигнал на правый или левый электромагнит наклона клапана управления выравниванием.

ПРИМЕЧАНИЕ: Датчик поддерживает сепаратор в горизонтальном положении плюс/минус один градус во время полевых работ. При работе на твердом или неровном грунте положение уровня сепаратора может превысить один градус на короткое время.

Система наклона поддерживает горизонтальное положение сепаратора на поле с уклоном до 15 %.



Датчик наклона, расположенный на передней оси

А—Датчик наклона

Если при работе на склоне значение будет более 15%, на дисплее появится индикатор ограничения максимального наклона.

OUO6075,00044CC -59-10JAN17-2/5

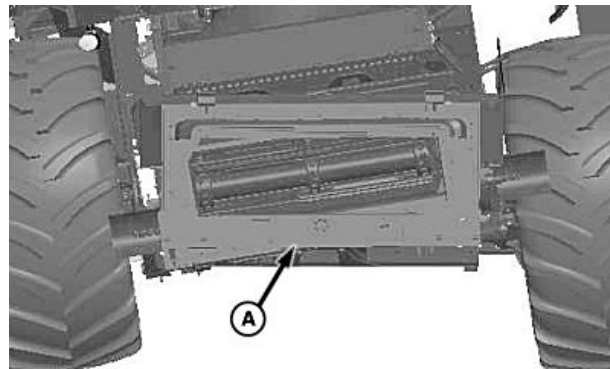
H98380—UN—01OCT10

Поперечный наклон

Механизм бокового наклона поддерживает параллельное положение жатки относительно грунта в то время, как сепаратор машины наклоняется для сохранения горизонтального положения. Система использует наклонную камеру специальной конструкции (А), которая позволяет наклонять жатку влево и вправо.

Система HillMaster™ вместе с механизмом бокового наклона дает возможность жатке наклоняться влево или вправо на ± 9 градусов. Обе системы делают возможным равномерное скашивание растительной массы жаткой на полях с уклоном до 15 %.

Система наклона использует для наклона жатки относительно шасси комбайна цилиндры двустороннего действия, работающие по схеме "первичный/вторичный".



А—Наклонная камера

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,00044CC -59-10JAN17-3/5

H84660—UN—07OCT05

Первичный цилиндр наклона жатки (А) крепится между передним мостом и левой крепежной пластиной конечной передачи. Вторичный цилиндр наклона жатки (В) находится сверху наклонной камеры и присоединяет наклонную раму к наклонной камере. При нормальной работе жатка автоматически сохраняет положение параллельно грунту, когда сепаратор наклоняется влево или вправо для выравнивания.

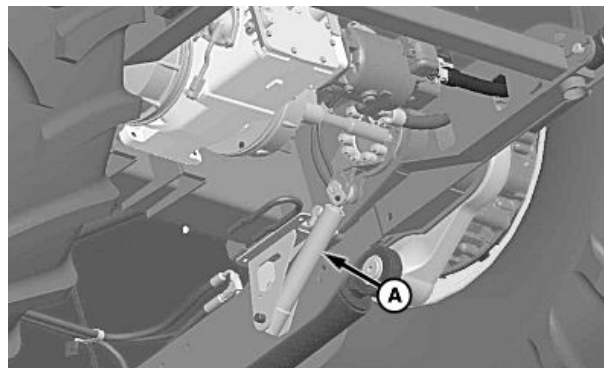
ПРИМЕЧАНИЕ: Зоны вокруг наклонной рамы на наклонной камере следует регулярно очищать для предотвращения скопления растительной массы, ограничивающей полный диапазон наклона.

Оператор может заблокировать функцию автоматического выравнивания жатки с помощью выключателей бокового наклона на многофункциональном рычаге. Когда нажаты выключатели бокового наклона, масло из главного блока гидравлических клапанов попадает в контур бокового наклона или вытекает из него, что позволяет жатке менять положение независимо от наклонной камеры или шасси комбайна.

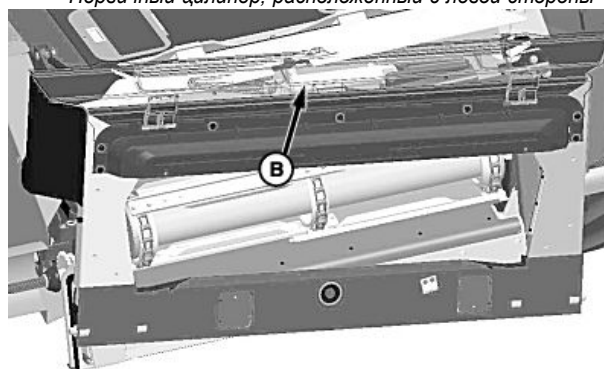
Для работы в автоматическом режиме жатка должна быть оснащена датчиками и откалибрована перед первым использованием.

Для активации механизма бокового наклона используется ПО. Система активируется при нажатии кнопок активирования 1, 2 или 3 на многофункциональном рычаге.

Сигналы датчиков с левого и правого торцов обрабатываются ПО, при этом для выравнивания жатки относительно грунта электропитание начинает



Первичный цилиндр, расположенный с левой стороны



Вторичный цилиндр наклона жатки

А—Первичный цилиндр наклона жатки

В—Вторичный цилиндр наклона жатки

поступать на один из гидравлических клапанов управления.

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,00044CC -59-10JAN17-4/5

H84613 —UN—04OCT05

H84661 —UN—07OCT05

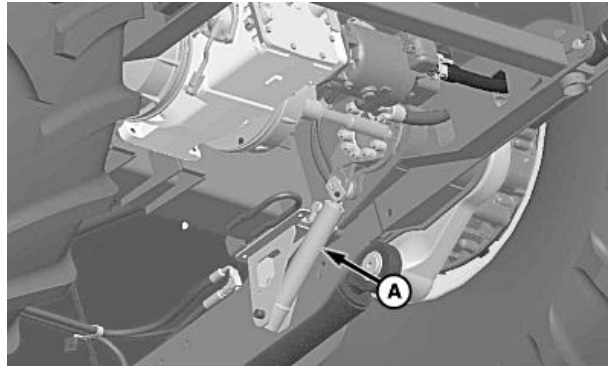
Цилиндры наклона жатки

Угол наклона жатки определяется работой первичного/вторичного цилиндров. Первичный цилиндр (А) крепится между шасси и левой крепежной пластиной конечной передачи. Вторичный цилиндр (В) находится между наклонной камерой и наклонной рамой.

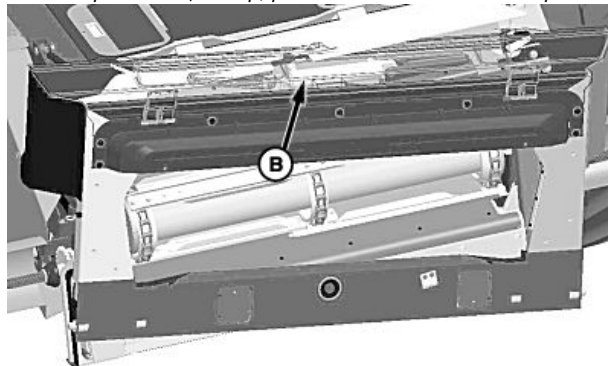
Штоковые полости первичного и вторичного цилиндров соединены друг с другом, так же как и их поршневые полости. По мере выдвижения и втягивания левого копирующего цилиндра поворачивается вверх и вниз крепежная пластина левой конечной передачи, что приводит к выдвижению и втягиванию штока первичного цилиндра механизма наклона жатки. Перемещение первичного цилиндра приводит к выдвижению/втягиванию штока вторичного цилиндра.

По мере того, как вследствие поворота крепежной пластины конечной передачи выдвигается шток первичного цилиндра, масло из штоковой полости первичного цилиндра начинает поступать в штоковую полость вторичного цилиндра. Это приводит к втягиванию штока вторичного цилиндра. Масло и поршневой полости вторичного цилиндра циркулирует в поршневую полость первичного цилиндра, чтобы заполнить образовавшийся дополнительный объем вследствие выдвижения штока вторичного цилиндра.

Когда вследствие поворота крепежной пластины наклонной камеры втягивается шток первичного цилиндра, происходит обратное.



Первичный цилиндр, расположенный с левой стороны



Вторичный цилиндр наклона жатки

А—Первичный цилиндр
наклона жатки

В—Вторичный цилиндр
наклона жатки

H84613—UN—04OCT05

H84661—UN—07OCT05

OUO6075,00044CC -59-10JAN17-5/5

Подготовка системы HillMaster™ к ежедневной работе

⚠ ОСТОРОЖНО: Не пытайтесь работать на машине с системой HillMaster™, пока не будут успешно выполнены все перечисленные ниже эксплуатационные проверки. Если одна или несколько проверок завершились неудачно (например, сепаратор не наклоняется или время, необходимое для полного наклона, избыточно), обратитесь к дилеру компании John Deere за помощью.

Перед эксплуатацией машины HillMaster™ необходимо выполнить три перечисленных ниже ежедневных эксплуатационных проверки.

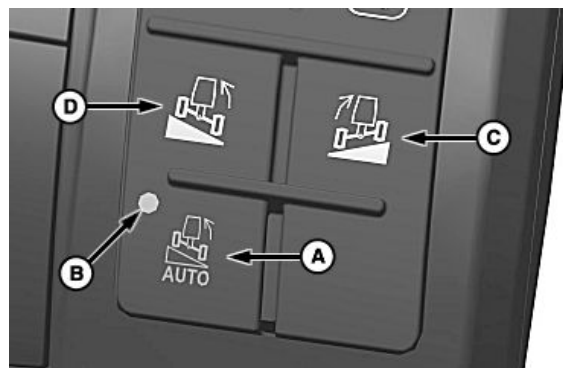
Системные требования:

- Двигатель запущен.
- Размыкающий выключатель режима дорожного движения в полевом положении.
- Нажмите выключатель (А) управления автоматическим выравниванием, чтобы включить систему автоматического выравнивания.
- Загорится сигнальная лампа (В), указывая на то, что установлен автоматический режим.

Первая проверка: Нажмите и удерживайте выключатель (С) ручного наклона вправо в течение 20 секунд для наклона шасси машины вправо.

Вторая проверка: Нажмите и удерживайте выключатель (D) ручного наклона влево в течение 20 секунд для наклона шасси машины влево.

HillMaster – товарный знак компании Deere & Company



Выключатели системы HillMaster™

А—Выключатель управления автоматическим выравниванием
В—Световой индикатор
С—Выключатель ручного наклона жатки вправо
D—Выключатель ручного наклона жатки влево

ПРИМЕЧАНИЕ: Время, необходимое для перевода машины из крайнего положения наклона влево до крайнего положения наклона вправо составляет примерно 5–7 секунд.

Третья проверка: Нажмите и удерживайте выключатель ручного наклона влево до тех пор, пока машина полностью не наклонится влево. Нажмите и удерживайте выключатель ручного наклона вправо для наклона шасси машины вправо.

OUO6075,00044CD -59-25JAN17-1/1

H120033 —UN—14NOV16

Выключатели управления выравниванием HillMaster™

Автоматическое выравнивание

Выключатель управления автоматическим выравниванием (А) позволяет сепаратору машины выравниваться в автоматическом режиме при движении машины по пересеченной местности.

Системные требования:

- Двигатель запущен.
- Размыкающий выключатель режима дорожного движения в полевом положении.

1. Нажмите выключатель управления автоматическим выравниванием, чтобы включить систему автоматического выравнивания.
2. Загорится сигнальная лампа (В), указывая на то, что установлен автоматический режим.
3. На дисплее отобразится графическое изображение положения шасси машины.

Для обнаружения наклона машины во время движения по полю используется датчик тангажа.

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда система управления автоматическим выравниванием включена, выключатели ручного наклона могут быть использованы для преодоления автоматических функций (машина может быть вручную наклонена вправо или влево).

Ручное выравнивание

Переключатели ручного наклона позволяют вручную наклонять шасси машины влево или вправо при движении машины по пересеченной местности.

Системные требования:

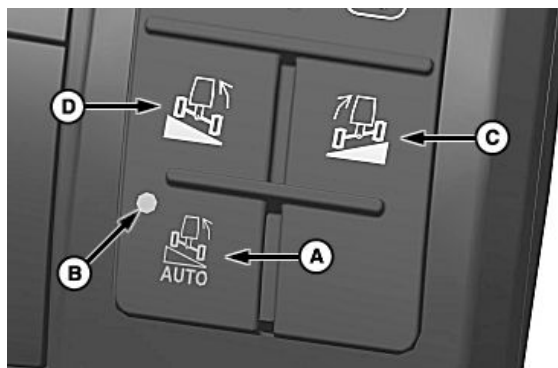
- Двигатель запущен.
- Размыкающий выключатель режима дорожного движения в полевом положении.

ПРИМЕЧАНИЕ: Машины, оснащенные трансмиссией с кнопочным переключением передач. Нажмите выключатель ручного наклона вправо (С) или ручного наклона влево (D) для включения режим HillMaster™. Нажмите выключатель стояночного тормоза, чтобы включить стояночный тормоз.

Нажмите и удерживайте выключатель (С) ручного наклона вправо для наклона шасси машины вправо.

Нажмите и удерживайте выключатель (D) ручного наклона влево для наклона шасси машины влево.

ПРИМЕЧАНИЕ: При отпускании выключателя ручного режима наклона включается автоматический режим и шасси машины выравнивается автоматически.



Выключатели системы HillMaster™

- | | |
|---|--|
| А —Выключатель управления автоматическим выравниванием | С —Выключатель ручного наклона жатки вправо |
| В —Световой индикатор | D —Выключатель ручного наклона жатки влево |

На дисплее отобразится графическое изображение положения шасси машины.

Для обнаружения наклона машины во время движения по полю используется датчик тангажа.

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда система управления автоматическим выравниванием включена, выключатели ручного наклона могут быть использованы для преодоления автоматических функций (машина может быть вручную наклонена вправо или влево).

Транспортное положение

⚠ ОСТОРОЖНО: Не допускайте потери управляемости во время дорожно-транспортного движения и получения тяжелых травм или смерти. Никогда не транспортируйте машину по дороге с системой HillMaster™ в автоматическом режиме. Никогда не пытайтесь наклонить машину вручную во время дорожного движения.

При следующих условиях система выравнивания HillMaster™ блокируется, а ее включение при движении по дорогам общего пользования исключается.

Системные требования:

- Двигатель запущен.
- Размыкающий выключатель режима дорожного движения в полевом положении.

1. Опустите машину на грунт.
2. Нажмите выключатель управления автоматическим выравниванием и удерживайте его **пять секунд** или до тех пор, пока сигнальная лампа (В) не начнет мигать.

3. Нажмите и удерживайте выключатель (C) ручного наклона вправо для наклона шасси машины вправо.

Теперь машина находится в нейтральном положении и может быть выведена на автодорогу.

4. Нажмите и удерживайте выключатель (C) ручного наклона влево для наклона шасси машины влево.

HillMaster – товарный знак компании Deere & Company

OUO6075,00044CE -59-25JAN17-2/2

Рекомендуемые противопожарные меры

Машина должна регулярно осматриваться в течение рабочего дня. Накапливаемая мякина и другие отходы должны удаляться для обеспечения надлежащей работы машины и снижения риска возгорания.

Регулярная и тщательная очистка машины с проведением регулярных процедур технического обслуживания, перечисляемых в “Руководстве по эксплуатации”, позволяет значительно снизить риск возгорания, сократить дорогостоящий простой и повысить производительность машины.

Соблюдайте все правила техники безопасности, указанные на машине и в руководстве по эксплуатации. Перед проведением любого осмотра или очистки

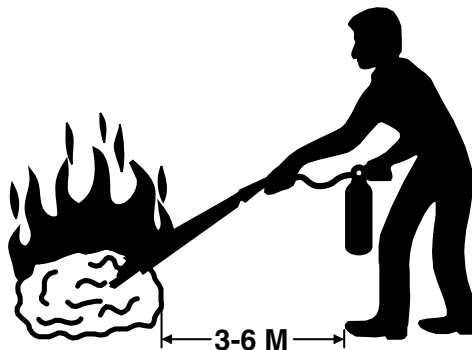
заглушайте двигатель, задействуйте стояночный тормоз и извлекайте ключ из замка зажигания.

Машина оборудована универсальным порошковым огнетушителем и жидкостным дисперсионным огнетушителем. Огнетушители необходимо проверять ежедневно при входе или выходе из кабины и при работе около машины для обеспечения их рабочего состояния. Огнетушители необходимо заменять или проходить профессиональное обслуживание после использования.

Дополнительную информацию см. раздел “Очистка машины”.

OUO6075,00042AA -59-15JUN16-1/1

Использование огнетушителей



Машина оборудована универсальным порошковым огнетушителем и жидкостным дисперсионным огнетушителем. Огнетушители необходимо проверять ежедневно при входе или выходе из кабины и при работе около машины для обеспечения их рабочего состояния. Огнетушители необходимо заменять или проходить профессиональное обслуживание после использования.

Рекомендации по использованию огнетушителей

ВАЖНО: Прочитайте инструкцию на этикетке огнетушителей и ознакомьтесь с правилами и ограничениями на их использование.

Универсальный порошковый огнетушитель:

- Используйте огнетушитель при возгораниях смазки, масла, электрики, химических веществ.

Жидкостный дисперсионный огнетушитель:

- Используйте огнетушитель при возгорании послеуборочных растительных остатков и обрез.

Использование огнетушителя

Схема показывает рекомендуемый метод тушения пожара. Всегда направляйте струю в основание очага возгорания.

Ниже приводятся основные инструкции по использованию огнетушителя:

1. Снимите огнетушитель и перенесите его к зоне пожара.

2. Подойти к зоне пожара так, чтобы ветер дул в спину.
3. Выдерните предохранительный штифт в верхней части огнетушителя.
4. Удерживая огнетушитель вертикально за рукоятки, направьте шланг в **основание** пламени.
5. В процессе тушения следует сдвигать рукоятки огнетушителя.
6. Следует перемещать носик огнетушителя из стороны в сторону, чтобы укрыть пламя облаками порошка.

Контрольный перечень осмотра

Не реже одного раза в месяц проводите осмотр огнетушителей и проверяйте следующее:

1. Огнетушители расположены в отведенном месте на лестничной площадке кабины и сзади машины?
2. Не затруднен ли доступ к нему и находится ли он в зоне видимости?
3. Инструкции по использованию на заводской табличке удобочитаемы и обращены наружу?
4. Не повреждены ли или не отсутствуют ли предохранительные пломбы?
5. Огнетушитель заправлен? (Определяется по весу)
6. Нет ли физических повреждений, коррозии, утечки или закупорки форсунки?

При обнаружении дефектов в результате осмотра огнетушитель необходимо заменить или выполнить его обслуживание.

OUO6075,00042AB -59-28JUN16-1/1

H90363 —UN—05DEC07

Заправка жидкостного огнетушителя (при необходимости)

ПРИМЕЧАНИЕ: Жидкостный огнетушитель может быть отправлен с завода-изготовителя незаправленным. Перед доставкой техники покупателю необходимо заправить жидкостный огнетушитель.

При использовании антифризной заправки для защиты огнетушителя от замерзания требуется выполнить полное опорожнение и техобслуживание.

Изображенные огнетушители могут варьироваться в зависимости от требований местного законодательства или производителя.

⚠ ОСТОРОЖНО: Перед заправкой огнетушителя в нем необходимо сбросить давление.

1. Информацию по корректной заправке огнетушителя см. в комплекте поставки.
2. Установите огнетушитель в кабине машины.



H117901—UN—28MAR16

OUO6075,00042AE -59-03JUN16-1/1

Соблюдайте правила безопасности при обращении с топливом — Не допускайте пожаров

Соблюдайте правила безопасности при обращении с топливом: оно легко воспламеняется. Нельзя заправлять машину вблизи источников открытого огня или искр, а также курить во время заправки.

Перед заправкой машины обязательно заглушите двигатель. Заправка топливного бака должна осуществляться на открытом воздухе.

Во избежание возгорания машина должна поддерживаться в чистоте, не допускайте скопления на ней сора, остатков смазки и мусора. Разлитое топливо необходимо сразу удалить.

Для транспортировки легковоспламеняющихся жидкостей следует использовать только специальные топливные емкости.

Никогда не следует наполнять топливную емкость в грузовом автомобиле с пластиковыми облицовочными панелями. Перед заполнением топливную емкость следует поставить на землю. Перед снятием



TS202—UN—23AUG88

крышки с емкости следует прикоснуться пистолетом заправочной колонки к корпусу топливной емкости. При заправке топливом пистолет заправочной колонки должен касаться заливной горловины топливной емкости.

Не храните емкости с топливом рядом с источниками открытого огня, искры или горелками такими, как в водяных нагревателях или иных устройствах.

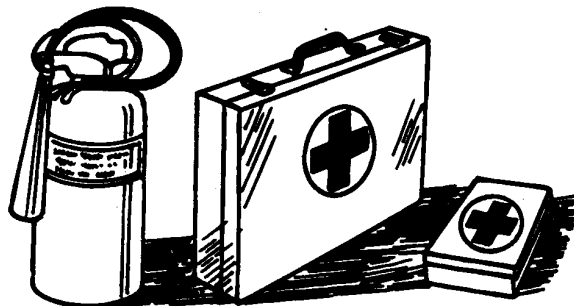
DX,FIRE1 -59-12OCT11-1/1

Будьте готовы к чрезвычайным ситуациям

Будьте готовы к возникновению пожара.

Храните под рукой автомобильную аптечку для оказания первой медицинской помощи и огнетушитель.

Размещайте возле телефонного аппарата список номеров телефонов врачей, службы скорой помощи, больницы и пожарной охраны.



DX,FIRE2 -59-03MAR93-1/1

TS291 —UN—15APR13

Меры безопасности при обращении с пусковой жидкостью

Аэрозоль для быстрого запуска двигателя огнеопасен.

При ее использовании рядом не должно быть источников искрения и открытого огня. Аэрозоль для быстрого запуска двигателя должен храниться отдельно от аккумуляторных батарей и проводов.

Во избежание случайного распыления во время хранения баллонов под давлением, не снимайте крышки с баллонов, храните их в прохладном защищенном месте.

Не сжигайте и не прокалывайте контейнеры из-под аэрозоля для быстрого запуска двигателя.

Запрещается использовать аэрозоль для быстрого запуска в холодную погоду, на двигателях со свечами



накаливания или подогревателем в системе забора воздуха.

DX,FIRE3 -59-14MAR14-1/1

TS1356 —UN—18MAR92

Удаление остатков растительной массы

Накопление остатков растительной массы в моторном отделении, на двигателе и вблизи движущихся частей грозит возгоранием. Часто проверять и очищать эти зоны. Перед любой проверкой и профилактикой заглушить двигатель, затянуть стояночный тормоз и вынуть ключ зажигания.



HX,9010SA,B -59-23AUG97-1/1

TS227 —UN—15APR13

Огнетушитель (Europe)

⚠ ОСТОРОЖНО: Огнетушители должны соответствовать нормам и положениям местного законодательства:

- Порошковый огнетушитель массой не менее 6 кг (13 фнт)
- Жидкостный дисперсионный огнетушитель (при наличии) с минимальным объемом 8 л (2.1 галл.)

ПРИМЕЧАНИЕ: Изображенные огнетушители могут варьироваться в зависимости от требований местного законодательства или производителя.

На машине установлены порошковый и жидкостный дисперсионный огнетушители с монтажными кронштейнами.

Прочитайте инструкцию на этикетке огнетушителей и ознакомьтесь с правилами пользования и содержания. После использования (независимо от времени работы) огнетушитель необходимо заправить или заменить.

ВАЖНО: Жидкостный дисперсионный огнетушитель не должен оказываться под воздействием отрицательной



Порошковый / жидкостный огнетушитель

температуры, если не защищен антифризом. Для ознакомления с дополнительной информацией см. наклейку с инструкциями на огнетушителе.

OUO6075,00042F6 -59-20JUN16-1/1

H92841 —UN—16SEP08

Огнетушители (Австралия и Новая Зеландия)

⚠ ОСТОРОЖНО: Огнетушители должны соответствовать нормам и положениям местного законодательства:

- Порошковый огнетушитель массой не менее 4 кг (10 фнт)
- Жидкостный дисперсионный огнетушитель объемом не менее 8 л (2.1 галл.)

ПРИМЕЧАНИЕ: Изображенные огнетушители могут варьироваться в зависимости от требований местного законодательства или производителя.

На машине установлены порошковый и жидкостный дисперсионный огнетушители с монтажными кронштейнами.

Прочитайте инструкцию на этикетке огнетушителей и ознакомьтесь с правилами пользования и содержания. После использования (независимо от времени работы) огнетушитель необходимо заправить или заменить.

ВАЖНО: Жидкостный дисперсионный огнетушитель не должен оказываться под воздействием отрицательной температуры, если не защищен антифризом.



Порошковый / жидкостный огнетушитель

Для ознакомления с дополнительной информацией см. наклейку с инструкциями на огнетушителе.

OUO6075,00042F7 -59-20JUN16-1/1

H117754 —UN—17MAR16

Огнетушители (Евразийский экономический союз)

⚠ ОСТОРОЖНО: Огнетушители должны соответствовать нормам и положениям местного законодательства:

- Порошковый огнетушитель массой не менее 6 кг (13 фунт)
- Жидкостный дисперсионный огнетушитель объемом не менее 8 л (2.1 галл.)

ПРИМЕЧАНИЕ: Изображенные огнетушители могут варьироваться в зависимости от требований местного законодательства или производителя.

На машине установлены порошковый и жидкостный дисперсионный огнетушители с монтажными кронштейнами.

Прочитайте инструкцию на этикетке огнетушителей и ознакомьтесь с правилами пользования и содержания. После использования (независимо от времени работы) огнетушитель необходимо заправить или заменить.

ВАЖНО: Жидкостный дисперсионный огнетушитель не должен оказываться под воздействием отрицательной температуры, если не защищен антифризом.



Порошковый / жидкостный огнетушитель

Для ознакомления с дополнительной информацией см. наклейку с инструкциями на огнетушителе.

H117754 —UN—17MAR16

OUO6075,00042F8 -59-20JUN16-1/1

Место хранения огнетушителя



Расположение переднего огнетушителя



Местоположение заднего огнетушителя

ПРИМЕЧАНИЕ: Изображенные огнетушители могут варьироваться в зависимости от требований местного законодательства или производителя.

Огнетушитель общего назначения находится на площадке передней лестницы.

Жидкостный дисперсионный огнетушитель (при наличии) находится с внутренней стороны правой задней дверцы доступа к двигателю.

H117730 —UN—16MAR16

H117731 —UN—16MAR16

OUO6075,00042F9 -59-03JUN16-1/1

В случае пожара

⚠ ОСТОРОЖНО: Будьте осторожны во избежание травмирования.

При первых же признаках пожара следует немедленно прекратить эксплуатацию машины. Пожар можно определить по запаху дыма или наличию пламени. Ввиду быстрого возникновения и распространения пламени при пожаре следует незамедлительно покинуть машину и отойти на безопасное расстояние. Не возвращайтесь к машине! Главным приоритетом является безопасность.

Позвоните в пожарную часть. Небольшой пожар можно потушить переносным огнетушителем или задержать его распространение, пока не прибудет пожарная команда; помните, что переносные огнетушители имеют ограниченный ресурс. Главным приоритетом всегда должна быть безопасность оператора и окружающих. При попытке тушения пожара необходимо стать спиной к ветру и иметь беспрепятственный путь отхода, в случае если у вас не получится его потушить.

Заблаговременно ознакомьтесь с инструкцией на огнетушителе и изучите правила его использования, не дожидаясь угрозы возникновения пожара. Ближайшая пожарная часть или поставщики противопожарного инвентаря могут провести обучение и дать рекомендации по выбору правильных огнетушителей.



TS227 —UN—15APR13

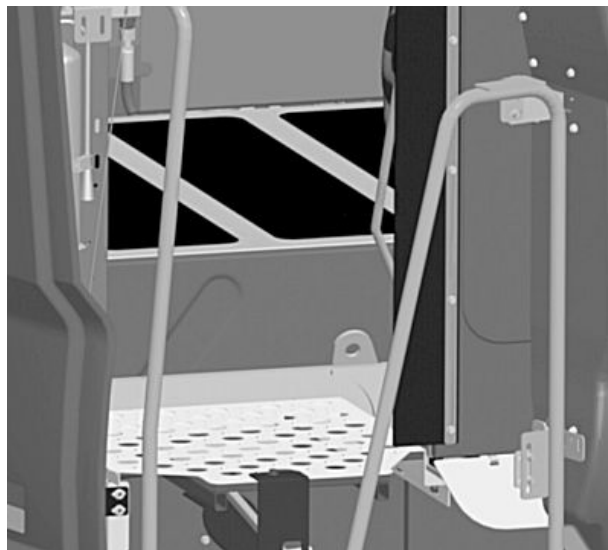
Если на огнетушителе отсутствуют инструкции, выполняйте следующие действия:

1. Вытяните чеку. Удерживайте огнетушитель, направив распылитель от себя, и удалите механизм блокировки.
2. Направьте вниз. Направьте распылитель в место возгорания.
3. Медленно и постепенно нажмите рычаг.
4. Перемещайте распылитель из стороны в сторону.

DX,FIRE4 -59-22AUG13-1/1

Очистка отсека двигателя

⚠ ОСТОРОЖНО: Не проводите очистку отсека при работающем двигателе. Грязь, масло, мякина и остатки материала в двигательном отсеке и на двигателе могут стать причиной возгорания. Направление ветра, характер убираемого материала и его влажность – все это влияет на то, где и в каком количестве накапливается мякина и остатки убираемой культуры. Следует часто проверять и очищать эти зоны.



H95319 —UN—11FEB10

OOU6075,0000575 -59-17MAR10-1/1

Общие правила проведения очистных работ

Машина должна регулярно осматриваться в течение рабочего дня. Накапливаемая обрезь и другие отходы должны удаляться для обеспечения надлежащей работы машины и снижения риска пожара. Частота проведения осмотров и очистных мероприятий зависит от многих факторов, среди которых рабочие условия, настройки машины, состояние убираемой культуры, рабочие скорости и погодные условия. Может потребоваться проводить осмотр и очистку несколько раз за день, особенно в жару при сильном ветре во время уборки сухой культуры.

ВАЖНО: Регулярная и тщательная очистка машины с проведением регулярных процедур техобслуживания, перечисляемых в руководстве по эксплуатации позволяет значительно снизить риск пожара, сократить дорогостоящий простой и повысить производительность машины.

Обрезь и другие отходы могут накапливаться в различных зонах. Направление ветра,

тип культуры и ее влажность – все это влияет на то, где и в каком количестве накапливается мякина и остатки убираемой культуры. В вашей ответственности оценка полевых условий и адаптация графика проведения очистных работ для правильной работы машины и снижения риска возгорания. Периодически проводите осмотр и очистку этих зон в течение рабочего дня в соответствии с необходимостью.

Уборка определенных культур связана с особыми проблемами. Некоторые культуры особо “липкие” и от них трудно очищать машину при уборке. Примерами таких культур являются подсолнечник, канولا и сафлор. Следует уделять особое внимание очистке машины при уборке таких культур.

Соблюдайте все правила техники безопасности, указанные на машине и в “Руководстве механика-водителя”. Перед проведением любого осмотра или очистки выключайте двигатель, включайте стояночный тормоз и вынимайте ключ зажигания.

OUO6075.0001167 -59-21JUN12-1/1

Очистка машины (периодическая очистка)

На иллюстрациях в этом разделе приведены узлы машины, которые требуют регулярного осмотра и очистки. Существуют и другие узлы, требующие регулярной очистки, но указанные на иллюстрации наиболее пожароопасны.

Некоторые из этих иллюстраций показывают накопление обрезки и других отходов перед очисткой. Такое скопление растительной массы недопустимо; иллюстрация является демонстрацией несоблюдения правил техники безопасности.

ВАЖНО: Эти зоны требуют более частой очистки, иногда даже несколько раз в день (в зависимости от полевых условий). Предметом вашей ответственности является оценка полевых условий и адаптация графика проведения очистных работ с целью обеспечения правильной работы машины и снижения риска возгорания.

Другие зоны, не перечисленные в этом разделе, также могут замусориваться и **ДОЛЖНЫ** очищаться на регулярной основе для функционирования и сохранения внешнего вида машины. В течение уборочного сезона регулярно и тщательно осматривайте все системы машины.

Соблюдайте все правила техники безопасности, указанные на машине и в руководстве по эксплуатации.

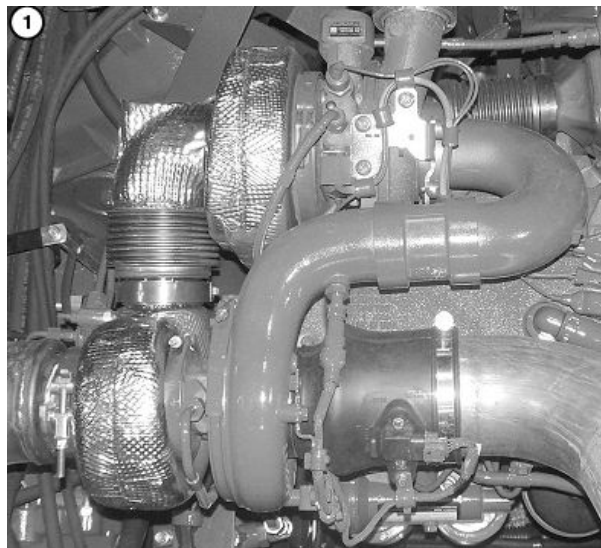
Перед проведением любого осмотра или очистки заглушайте двигатель, задействуйте стояночный тормоз и извлекайте ключ из замка зажигания.

Тщательно очищайте машину сверху донизу сжатым воздухом. В первую очередь выполняйте очистку участков, доступ к которым можно получить через верхнюю плоскость блока цилиндров двигателя. Начните с моторного отсека и продвигайтесь наружу против часовой стрелки к другим участкам вокруг моторного отсека, затем очистите пол под двигателем, верхнюю заднюю часть ротора и пластину днища блока цилиндров, в том числе участки вокруг отсека доочистки отработавших газов (при наличии). Как только верхние участки машины будут очищены, приступайте к очистке участков, доступных с земли.

Стоя на земле, очистите заднюю нижнюю часть топливного бака и верх задней части откидного борта системы утилизации пожнивных остатков. Отсек системы нейтрализации отработавших газов (при наличии) также необходимо очистить, стоя на земле. Завершив очистку участков, доступ к которым можно получить стоя на земле, вернитесь в отсек двигателя и проверьте случайное попадание любого растительного мусора во время последней процедуры очистки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые ограждения были сняты для повышения наглядности фотографии.

Отсек двигателя (верхние зоны)

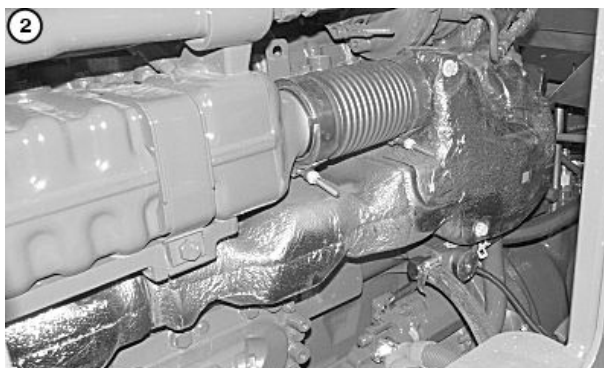


(1) – верхняя часть двигателя и турбокомпрессоров

Продолжение на следующей стр.

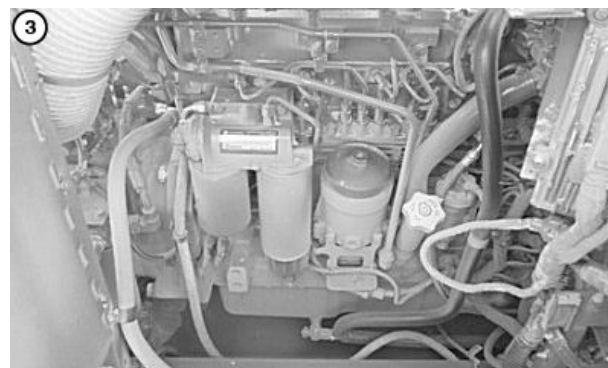
OUC06075,00046CA -59-28MAR17-1/15

Отсек двигателя (верхние зоны)



H116934 —UN—09MAY16

(2) – коллектор отработавших газов и ограждение коллектора, межстадийная труба турбокомпрессоров,



H105226 —UN—02MAY12

трубка охладителя системы рециркуляции отработавших газов (EGR)

(3) – вокруг двигателя

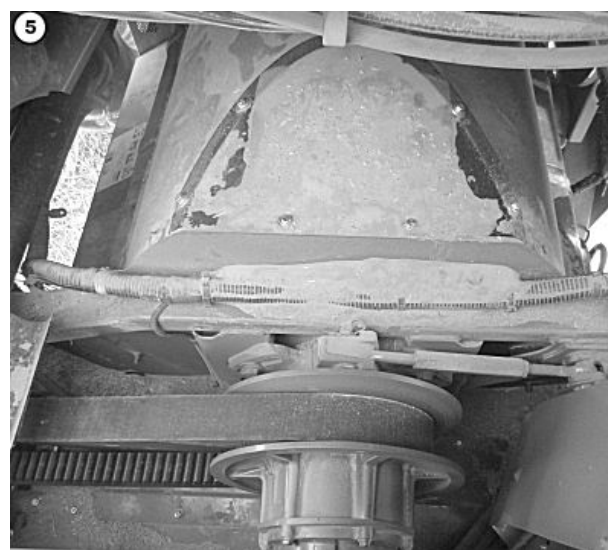
OUC6075,00046CA -59-28MAR17-2/15

Отсек двигателя (верхние зоны)



H108963 —UN—29AUG13

(4) – под двигателем



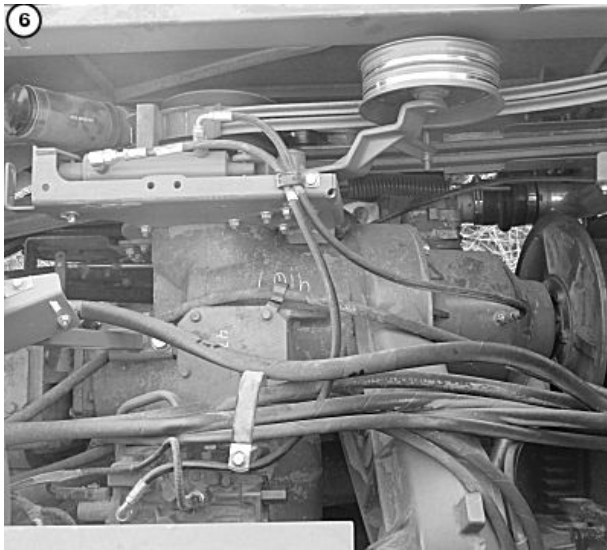
H108986 —UN—29AUG13

(5) – верхняя задняя часть ротора и участки вокруг привода ротора

Продолжение на следующей стр.

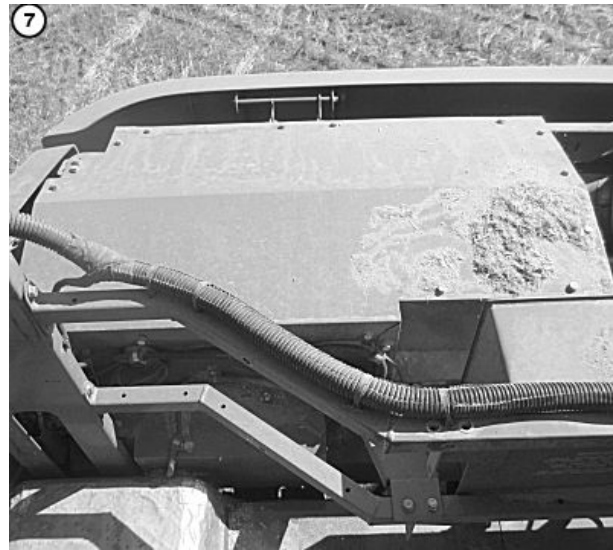
OUC6075,00046CA -59-28MAR17-3/15

Отсек двигателя (верхние зоны)



H108987 — UN—29AUG13

(6) – главный редуктор двигателя

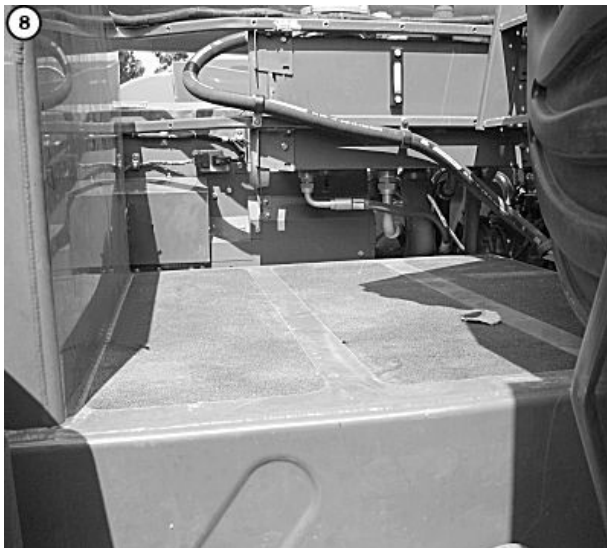


H108988 — UN—29AUG13

(7) – участки вокруг отсека доочистки отработавших газов и под ним (при наличии)

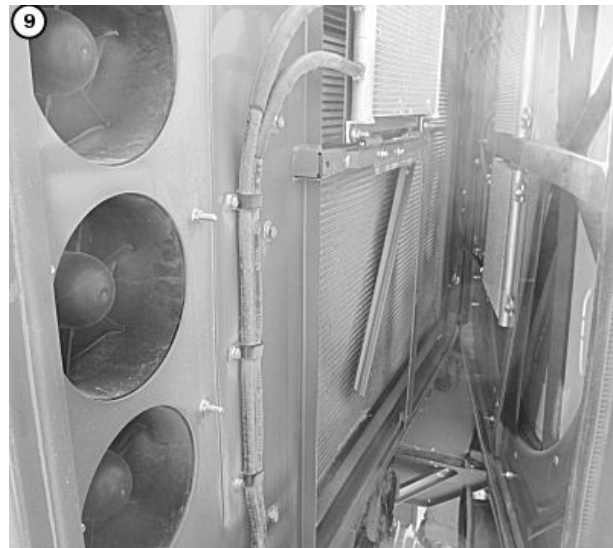
OUC6075,00046CA -59-28MAR17-4/15

Отсек двигателя (верхние зоны)



H108990 — UN—29AUG13

(8) – верх топливного бака



H108989 — UN—29AUG13

(9) – пакет охлаждения двигателя

Продолжение на следующей стр.

OUC6075,00046CA -59-28MAR17-5/15

Зоны, доступные с земли (зоны снизу машины)



H100574 —UN—20JUN11

(1) – под топливным баком

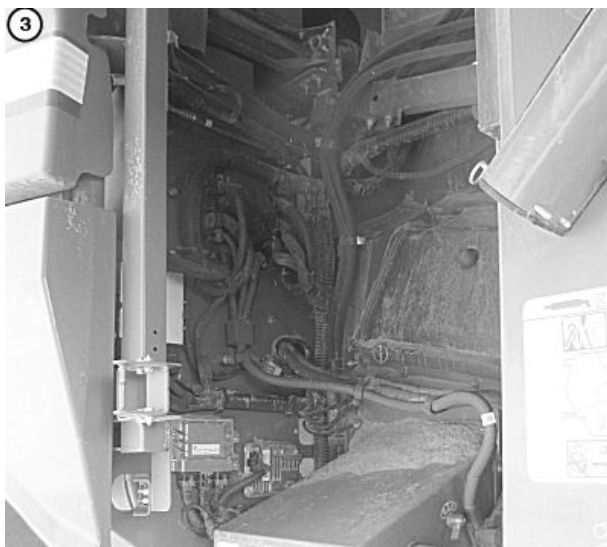


H105229 —UN—19APR12

(2) – зоны вокруг подшипников и подшипниковых ограничителей (несколько зон)

OUO6075,00046CA -59-28MAR17-6/15

Зоны, доступные с земли (зоны снизу машины)



H108991 —UN—29AUG13

Панель плавких предохранителей (тип А)



H105230 —UN—02MAY12

ВАЖНО: Таблички с указаниями по смазке указывают различные точки смазки на машине. Соблюдайте интервалы смазки, указанные на табличках; часовые интервалы и дополнительную информацию – см. раздел “Смазка и техобслуживание”.

Повреждение или перегрев подшипников может привести к пожару. Чтобы

минимизировать риск повреждения и перегрева подшипников, соблюдайте инструкции на табличках с указаниями по смазке на машине.

(3) – панель плавких предохранителей и аккумуляторный отсек

(4) – приводы элеватора очищенного зерна

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,00046CA -59-28MAR17-7/15

Зоны, доступные с земли (зоны снизу машины)



H105336 —UN—02MAY12

(5) – правая лестничная площадка



H105231 —UN—02MAY12

(6) – правые боковые брызговики

OUO6075,00046CA -59-28MAR17-8/15

Зоны, доступные с земли (зоны снизу машины)



H105337 —UN—02MAY12

(7) – правые щитки приемной камеры



H105338 —UN—02MAY12

(8) – левые щитки приемной камеры

OUO6075,00046CA -59-28MAR17-9/15

Зоны, доступные с земли (зоны снизу машины)



H105232 —UN—02MAY12

(9) – трансмиссия



H105339 —UN—02MAY12

(10) – левая лестничная площадка

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,00046CA -59-28MAR17-10/15

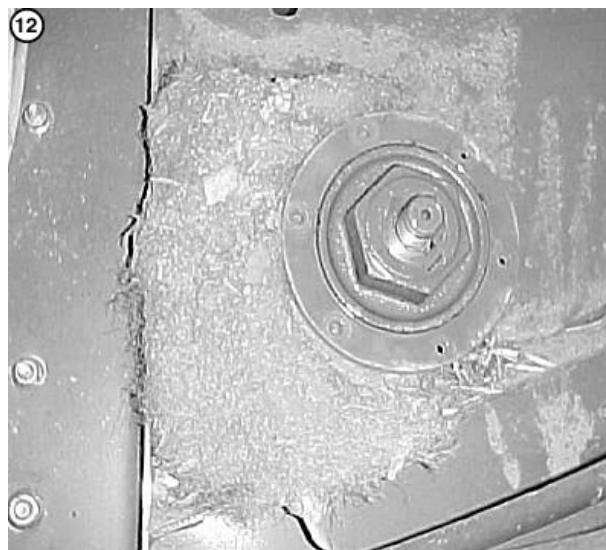
Зоны, доступные с земли (зоны снизу машины)



H114749—UN—18JUN15

Панель плавких предохранителей (тип В)

(11) – панель плавких предохранителей и аккумуляторный отсек



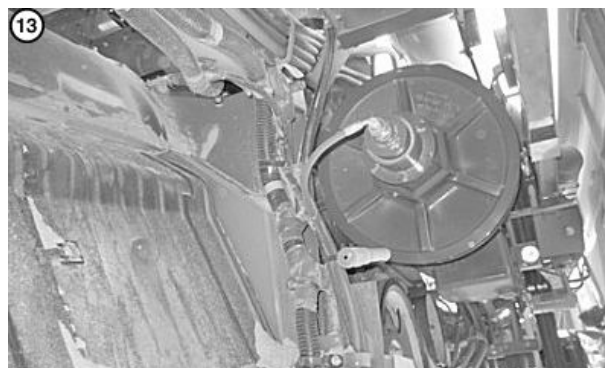
H105341—UN—02MAY12

(12) – приводы разгрузочного бitera

OUO6075,00046CA -59-28MAR17-11/15

Зоны, доступные с земли (зоны снизу машины)

(13) – левая сторона ротора

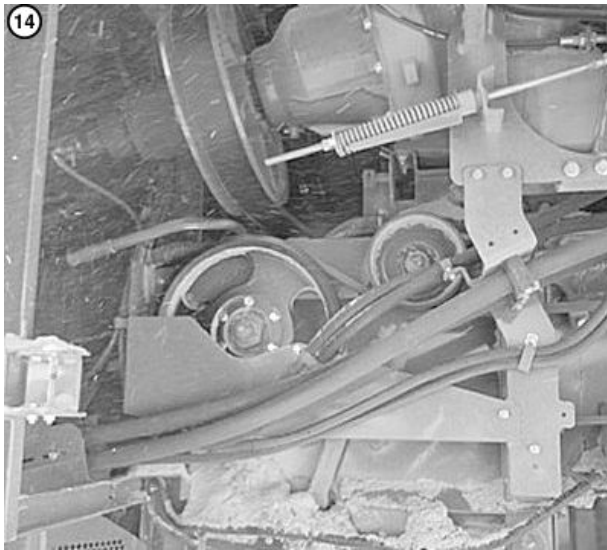


H105233—UN—02MAY12

Продолжение на следующей стр.

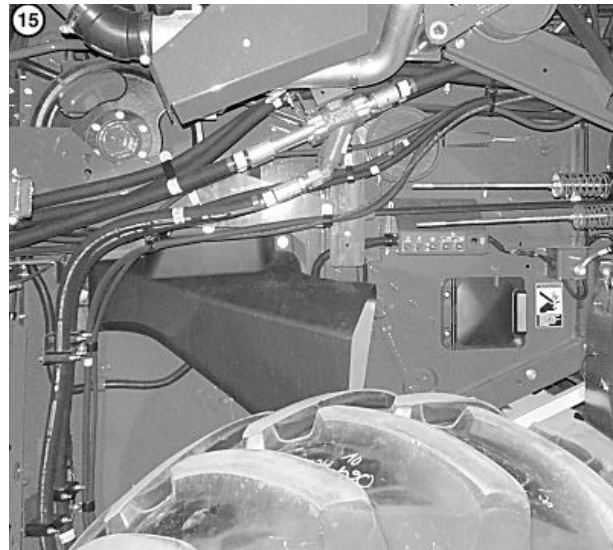
OUO6075,00046CA -59-28MAR17-12/15

Зоны, доступные с земли (зоны снизу машины)



H105234—UN—02MAY12

(14) – приводы ротора



H118356—UN—09MAY16

(15) – участки левого бокового щитка

OUO6075.00046CA -59-28MAR17-13/15

Зоны, доступные с земли (зоны снизу машины)

(16) – приводы системы переработки пожнивных остатков



H108951—UN—28AUG13

Продолжение на следующей стр.

OUO6075.00046CA -59-28MAR17-14/15

Зоны, доступные с земли (зоны снизу машины)

(17) – участки вокруг отсека доочистки отработавших газов и под ним (при наличии)



H108993 —UN—29AUG13

OUC06075,00046CA -59-28MAR17-15/15

Очистка машины (однолетние культуры и специальные культуры)

⚠ ОСТОРОЖНО: Во избежание травм никогда не производите очистку машины при работающем двигателе и включенном сепараторе. Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Изложенные далее рекомендации относятся к очистке машины для уборки сертифицированных семенных культур или при транспортировке машины в другие регионы.

⚠ ОСТОРОЖНО: Надежно обездвигайте жатку. Опустите аварийные ограничители мотовила.

Отсоедините жатку от машины.

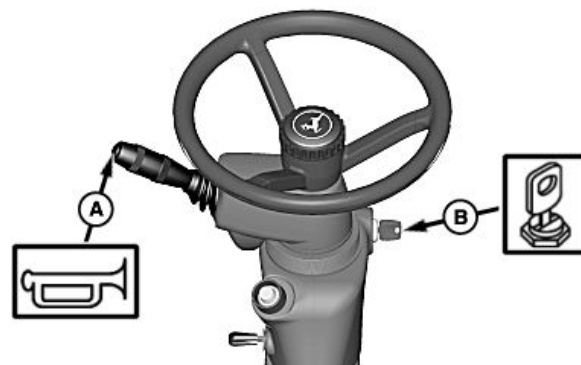
Проведите машину по рядам в конце поля или по неровной дороге, чтобы сбить и стряхнуть налипшую почву. Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Откройте или снимите все дверки, очистите отверстия от жидкостей.

⚠ ОСТОРОЖНО: Подайте звуковой сигнал (А), чтобы люди отошли от машины. При выбросе мякины стойте в стороне от машины.

Поверните ключ замка зажигания (В) для запуска двигателя.

Включите сепаратор, пока мякина не перестанет выходить из задней части машины.



А—Звуковой сигнал

В—Замок зажигания

При низких оборотах двигателя несколько раз введите в действие сепаратор. Работа сепаратора на малых оборотах холостого хода удаляет налипшую почву с внутренней поверхности ротора.

На несколько минут регулятором подачи топлива установите повышенные обороты двигателя. Повторяйте цикл до тех пор, пока не прекратится выброс мякины из задней части машины.

⚠ ОСТОРОЖНО: При выбросе мякины не позволяйте посторонним подходить к машине.

Установите машину на подкладные брусья так, чтобы правая сторона была примерно на 150 мм (6 дюймов) выше левой, или припаркуйте машину на косогоре, чтобы высыпались комья земли.

Продолжение на следующей стр.

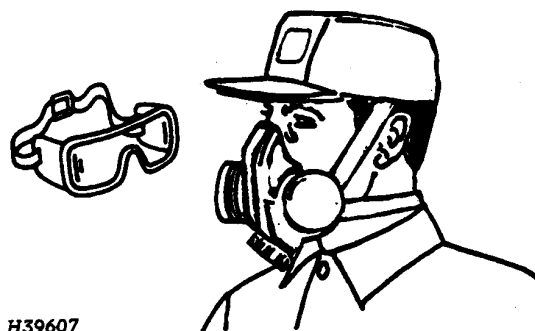
OUC06075,0004686 -59-28MAR17-1/31

H97186 —UN—02NOV10

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз, извлеките ключ из замка зажигания, заблокируйте колеса и опустите аварийный ограничитель наклонной камеры.

Работая со сжатым воздухом в пыльных условиях, пользуйтесь в качестве средств индивидуальной защиты защитными очками и респиратором.

Начинайте очистку с верхней части комбайна и продвигайтесь вниз.



H39607

H39607—UN—11OCT88

OUO6075,0004686 -59-28MAR17-2/31

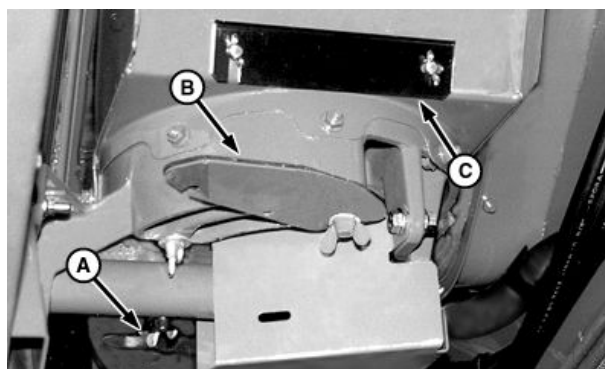
Откройте дверцы для очистки (A), (B) и (C).

Вычистите зерно под поперечными шнеками зернового бункера.

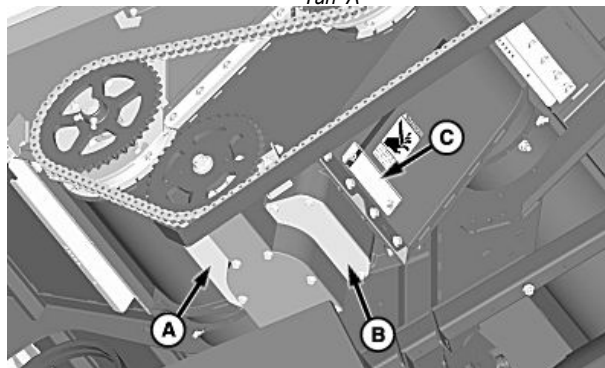
Счистите зерно с краев поддона разгрузочного шнека на дно. Зерно следует вычищать из-под дверец, стоя на грунте.

A—Дверца очистки
B—Дверца очистки

C—Дверца очистки



Тип А



Тип В

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,0004686 -59-28MAR17-3/31

H62230—UN—19JAN00

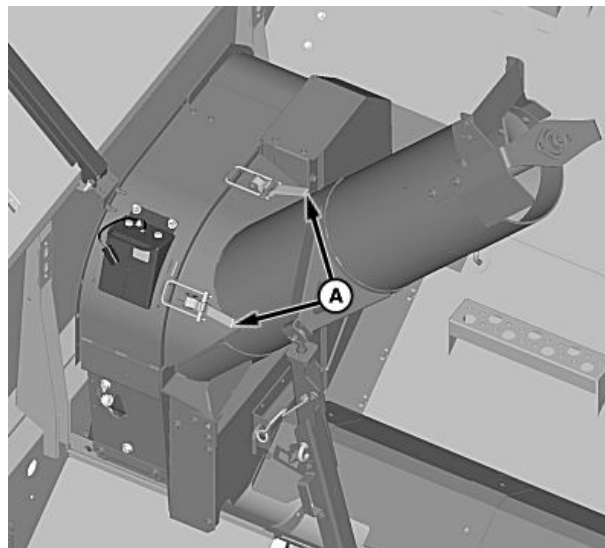
H98866—UN—27OCT10

Загрузочный шнек зернового бункера (расширителя зернового бункера)

Ослабьте зажимы (А) и опустите шнек.

Очистите верхнюю поверхность и продолжайте чистить дальше вниз, очистите изнутри элеватор очищенного зерна и цепь элеватора. Очистите со всех сторон.

А—Зажимы



H102235 —UN—15JUN11

OUO6075,0004686 -59-28MAR17-4/31

Загрузочный шнек зернового бункера (крышки зернового бункера)

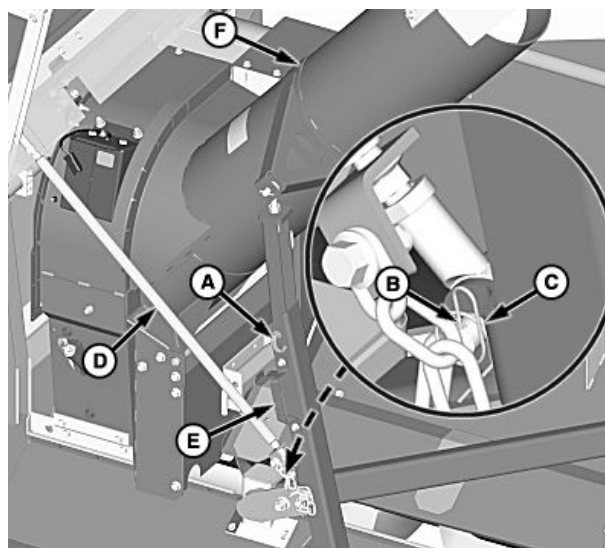
⚠ ОСТОРОЖНО: НЕ тащите и НЕ извлекайте штифт (А), чтобы опустить загрузочный шнек зернового бункера. Извлечение штифта может привести к получению травмы или повреждению машины.

Загрузочный шнек зернового бункера тяжелый. Соблюдайте особую осторожность при поднятии или опускании шнека.

Извлеките штифт с кольцом (В) и штифт (С) из стяжной муфты (D).

Опускайте загрузочный шнек зернового бункера (F) с помощью ручки (E).

Очистите верхнюю поверхность и продолжайте чистить дальше вниз, очистите изнутри элеватор очищенного зерна и цепь элеватора. Очистите со всех сторон.



H102236 —UN—15JUN11

А—Штифт
В—Штифт с кольцом
С—Штифт

Д—Стяжная муфта
Е—Ручка
F—Шнек

Продолжение на следующей стр.

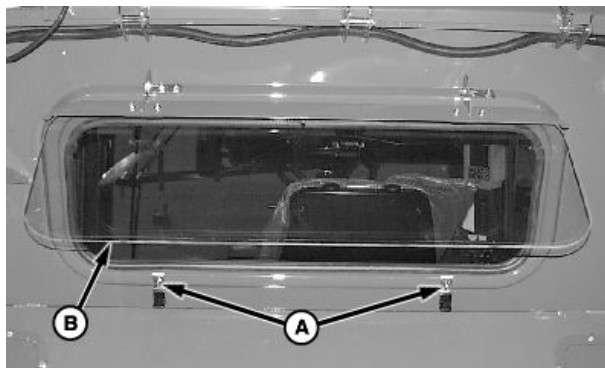
OUO6075,0004686 -59-28MAR17-5/31

Отпустите зажимы (А) и поднимите заслонку зернового бункера (В).

Очистите зону за кабиной, вокруг главного промежуточного вала и над сепаратором.

А—Зажимы

В—Окно зернового бункера



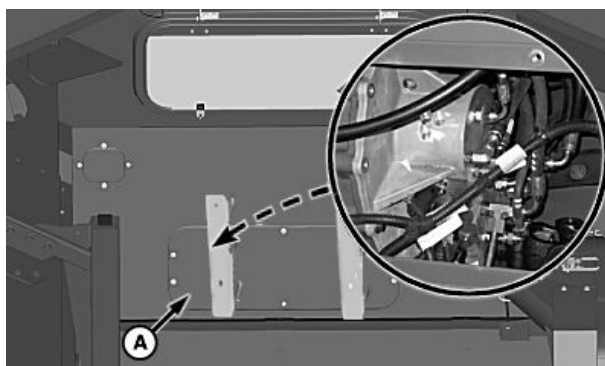
H76204 —UN—28APR03

OUO6075,0004686 -59-28MAR17-6/31

Снимите дверцу доступа (А) (при наличии) с передней стороны зернового бункера.

Уберите материал вокруг многоступенчатого редуктора привода наклонной камеры.

А—Дверца доступа



H113138 —UN—06MAR15

OUO6075,0004686 -59-28MAR17-7/31

Извлеките блокировочный штифт (А) и поворачивайте поручень (В), пока он не зафиксируется на месте.

Откройте крышки доступа к двигателю (С) и очистите верхнюю часть отсека двигателя и зону вокруг сепаратора в передней части двигателя.

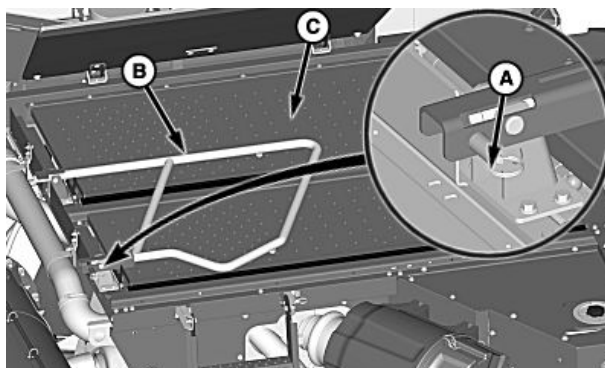
Очистите весь двигательный отсек, особенно под двигателем.

Протрите все следы масла и смазки в отсеке двигателя.

А—Блокировочный штифт

В—Поручень

С—Крышки доступа к двигателю



H118329 —UN—04MAY16

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,0004686 -59-28MAR17-8/31

Извлеките блокировочный штифт (А) и поворачивайте лестницу (В) до тех пор, пока она не зафиксируется на месте.

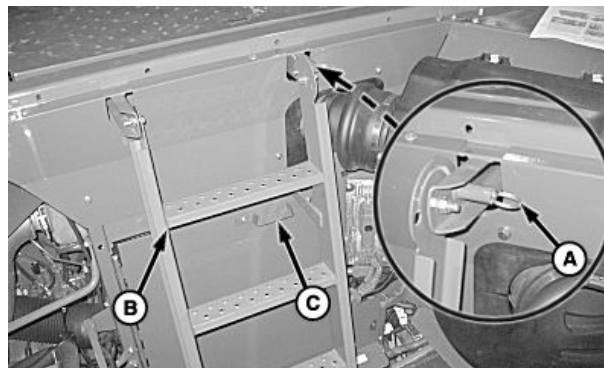
Потяните и откройте крышку доступа к фильтру (С) для освобождения от магнита.

Очистите заднюю часть отсека двигателя.

Очистите весь двигательный отсек, особенно под двигателем.

Протрите все следы масла и смазки в отсеке двигателя.

А—Блокировочный штифт С—Крышка
В—Лестница



H95353 —UN—25AUG10

OUO6075,0004686 -59-28MAR17-9/31

Tier 2/Stage II (тип А)

ПРИМЕЧАНИЕ: Выполните очистку загрязненных участков, направляя струю сжатого воздуха изнутри наружу.

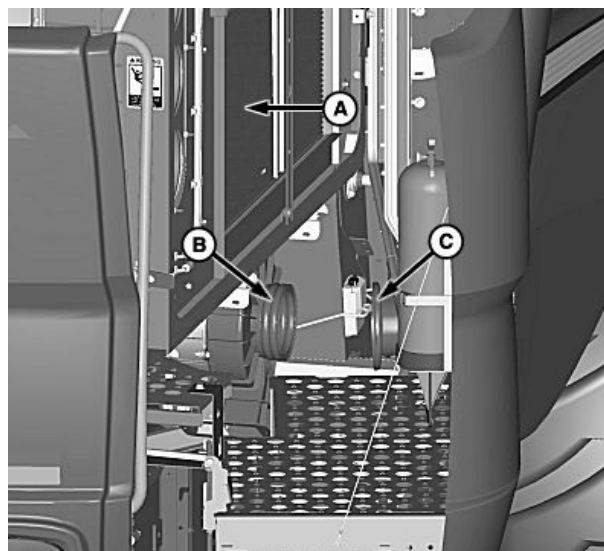
Откройте дверцу ротационного фильтра системы охлаждения.

Очистите следующие участки, направляя струю сжатого воздуха изнутри наружу:

- Радиатор (А)
- Конденсатор
- Масляный радиатор
- Охладитель наддувочного воздуха

Уберите загрязнения из нижнего вакуумного трубопровода (В) и передаточного воздуховода (С).

А—Радиатор С—Передаточный канал
В—Вакуумный трубопровод

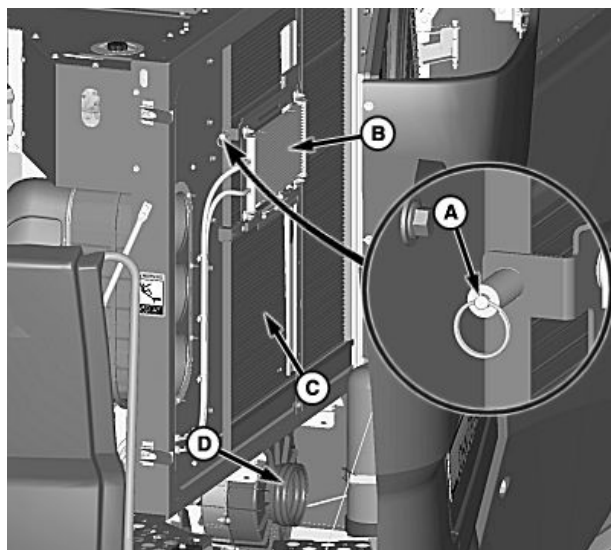


H106852 —UN—08FEB13

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,0004686 -59-28MAR17-10/31

Tier 2/Stage II (Style B) и Final Tier 4/Stage IV



H106853 — UN — 08FEB13

A—Блокировочный штифт
B—Охладитель топлива

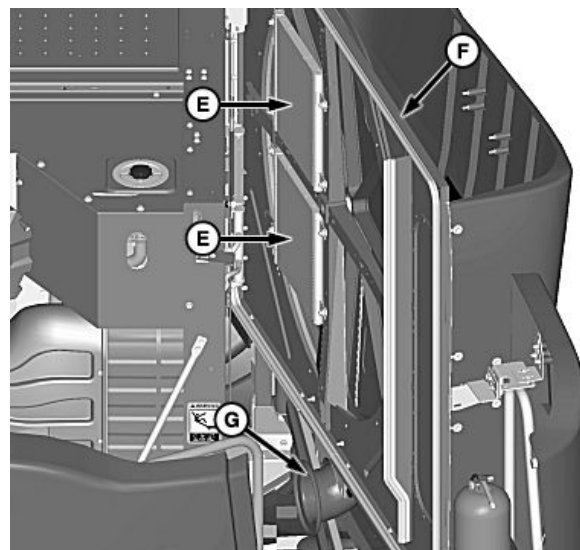
C—Радиатор
D—Вакуумный трубопровод
E—Конденсаторы

ПРИМЕЧАНИЕ: Выполните очистку загрязненных участков, направляя струю сжатого воздуха изнутри наружу.

Откройте дверцу ротационного фильтра системы охлаждения.

Оттянув блокировочный штифт (A), поверните охладитель топлива (B) в положение, удобное для очистки.

Очистите следующие участки, направляя струю сжатого воздуха изнутри наружу:



H106854 — UN — 08FEB13

F—Дверца ротационного
фильтра системы
охлаждения

G—Передаточный канал

- Радиатор (C)
- Масляный радиатор
- Охладитель наддувочного воздуха

Уберите загрязнения из нижнего вакуумного трубопровода (D).

Очистите конденсаторы (E), расположенные на дверце ротационного фильтра (F) системы охлаждения.

Уберите загрязнения из передаточного воздухопровода (G).

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,0004686 -59-28MAR17-11/31

Элеватор очищенного зерна и элеватор недомолоченной части (тип А)

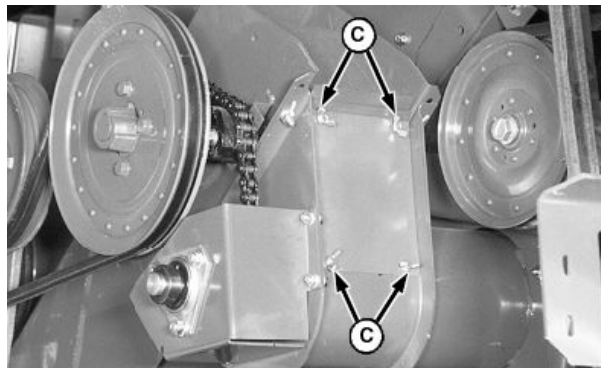
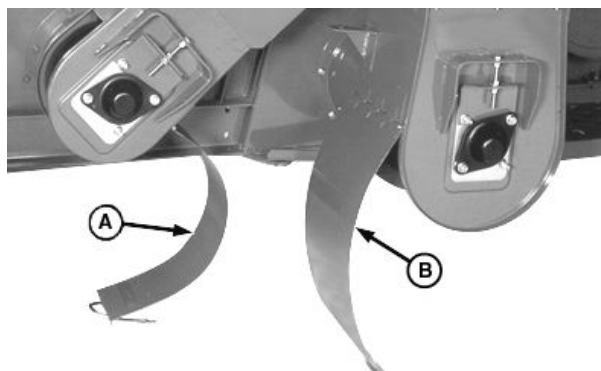
Откройте нижнюю дверцу элеватора отходов (А) и нижнюю дверцу элеватора чистого зерна (В).

Снимите барашковые гайки (С), а затем – дверцу с верхней части элеватора отходов.

При необходимости удалите материал и очистите боковые листы элеватора.

А—Дверца элеватора
недомолоченной части
В—Дверца элеватора
очищенного зерна

С—Барашковые гайки



OUO6075,0004686 -59-28MAR17-12/31

H62232 —UN—19JAN00

H62233 —UN—19JAN00

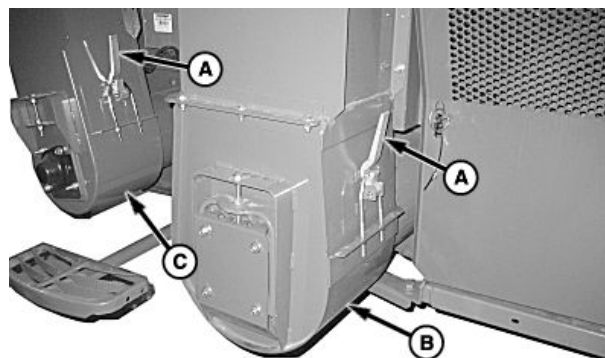
Элеватор очищенного зерна и элеватор недомолоченной части (тип В)

Используйте ручятку (А), чтобы открыть дверцу элеватора очищенного зерна (В) и дверцу элеватора недомолоченной части (С).

При необходимости удалите материал и очистите боковые листы элеватора.

А—Ручятки
В—Дверца элеватора
очищенного зерна

С—Дверца элеватора
недомолоченной части



OUO6075,0004686 -59-28MAR17-13/31

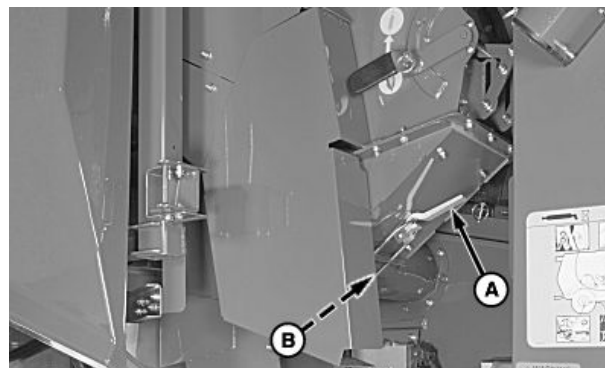
H97193 —UN—30JUN10

Используйте ручятку (А) для открытия дверцы шнека недомолоченной части (В).

При необходимости удалите материал и очистите боковые листы элеватора.

А—Ручка

В—Дверца шнека системы
недомолоченной части

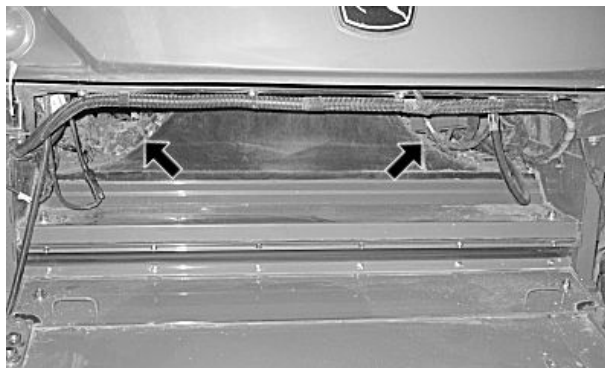


Продолжение на следующей стр.

OUO6075,0004686 -59-28MAR17-14/31

H97194 —UN—30JUN10

Удалите остатки мякины из промежутка между сепаратором и боковыми крышками машины.



H100541 — UN — 02MAR11

OUO6075,0004686 -59-28MAR17-15/31

Ослабьте гайки (A) с обеих сторон дверцы наклонной камеры и переместите гайки к середине наклонной камеры.

Потяните дверцу вперед и снимите ее.

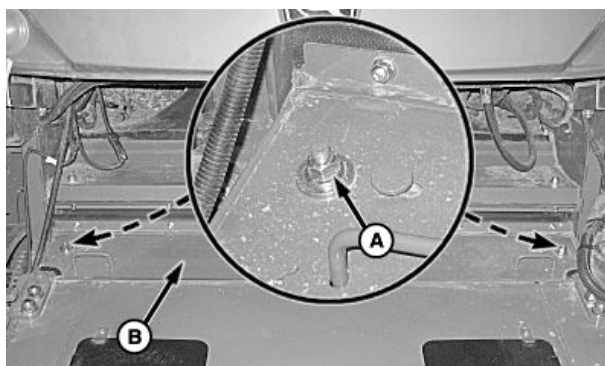
Очистите приемную камеру через верхние дверцы (B) и (C).

Поднимите цепь транспортера и во время очистки несколько раз отпустите ее.

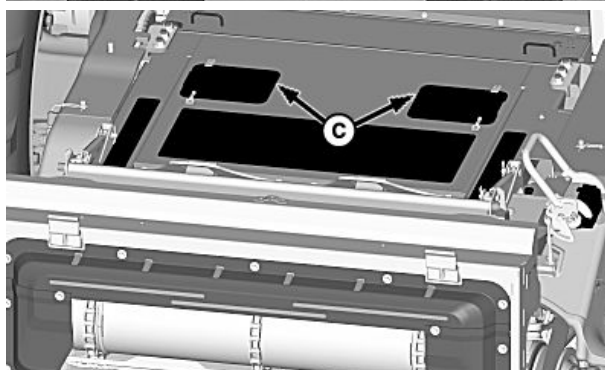
A—Гайки

B—Дверца наклонной
камеры

C—Дверца наклонной
камеры



H100486 — UN — 28FEB11



H90905 — UN — 27FEB08

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,0004686 -59-28MAR17-16/31

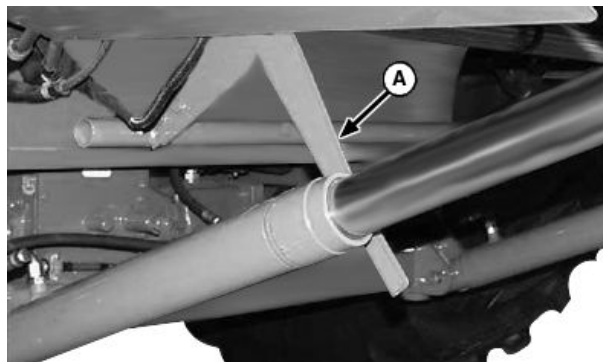
Пластина подачи (тип А)

Чтобы открыть пластину питающего аппарата, извлеките быстрозапорный штифт и передвиньте рычаг вниз и назад.

Очистите зону пластины питающего аппарата.

Чтобы закрыть пластину питающего аппарата, потяните рычаг вперед и вверх. Зафиксируйте с помощью снятого ранее штифта с кольцом.

А—Рычаг



H52761 —UN—17MAY99

OOU6075,0004686 -59-28MAR17-17/31

Пластина подачи (тип В)

Открутите гайки (А) и болты с круглой головкой (В) с обеих сторон машины.

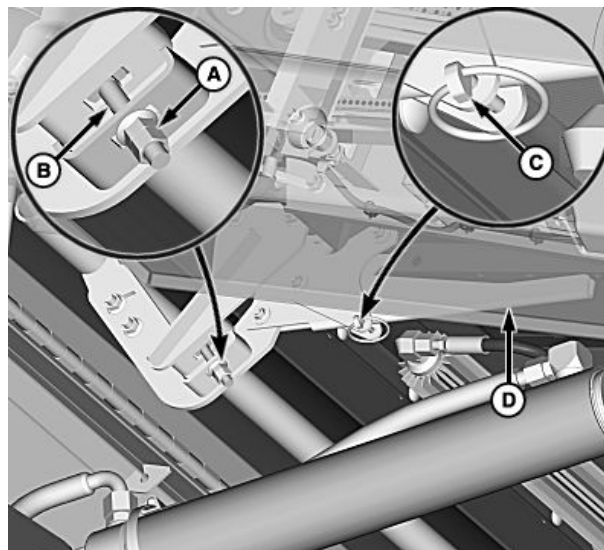
Чтобы открыть пластину питающего аппарата, извлеките штифт с кольцом и передвиньте рычаг вниз и назад.

Очистите зону пластины питающего аппарата.

Чтобы закрыть пластину питающего аппарата, потяните рычаг вперед и вверх. Зафиксируйте с помощью снятого ранее штифта с кольцом.

Установите ранее снятые болт с круглой головкой (В) и гайки (А) с обеих сторон машины.

А—Гайки **С—Штифт с кольцом**
В—Болт с круглой головкой **Д—Рычаг**



H120113 —UN—29NOV16

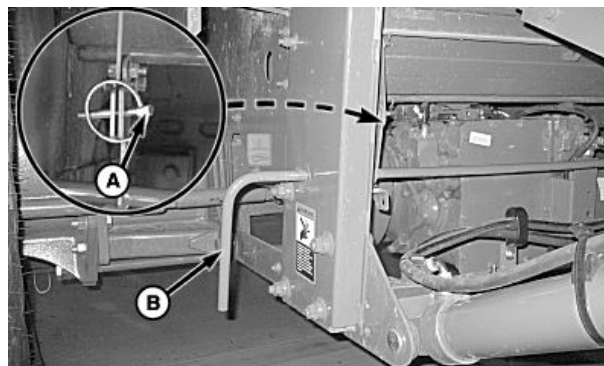
OOU6075,0004686 -59-28MAR17-18/31

Снимите штифт с кольцом (А) и переместите рычаг (В) вверх, чтобы открыть камнеуловитель.

Очистите зону камнеуловителя.

Переместите рычаг вниз для закрытия камнеуловителя. Зафиксируйте штифтом с кольцом.

А—Штифт с кольцом **В—Рычаг**



H99239 —UN—01DEC10

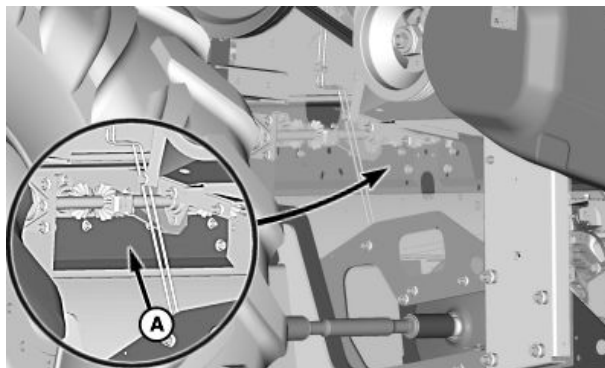
Продолжение на следующей стр.

OOU6075,0004686 -59-28MAR17-19/31

При наличии: Для очистки извлеките винты с головкой из очистных заслонок (А).

По завершении очистки установите очистные заслонки и винты с головкой на место.

А—Дверцы для очистки



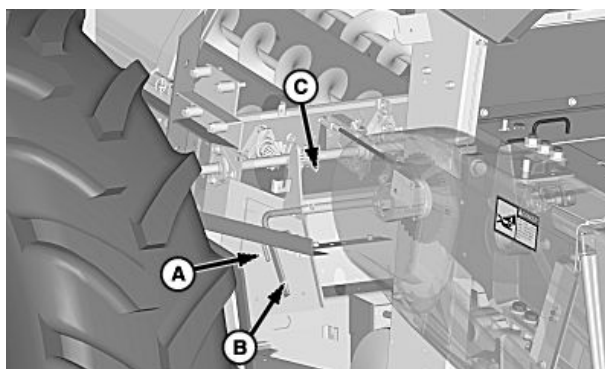
H102538 —UN—29JUN11

OUO6075,0004686 -59-28MAR17-20/31

При наличии: Вытяните стопорный штифт (А) и переведите рукоятку (В) вверх на выгрузку через дверцу (С), затем переведите рукоятку вниз для закрывания и фиксации дверцы для очистки.

А—Блокировочный штифт
В—Ручка

С—Дверца очистки



H91139 —UN—15APR08

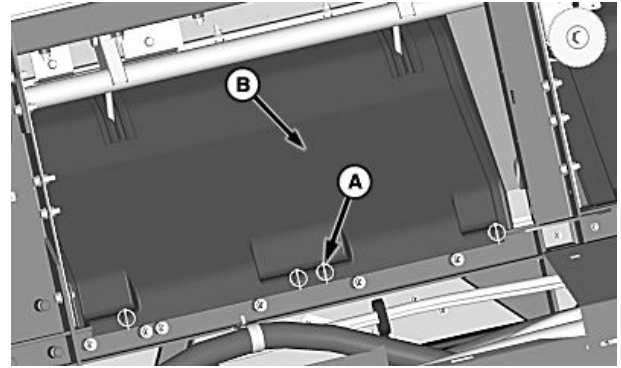
Продолжение на следующей стр.

OUO6075,0004686 -59-28MAR17-21/31

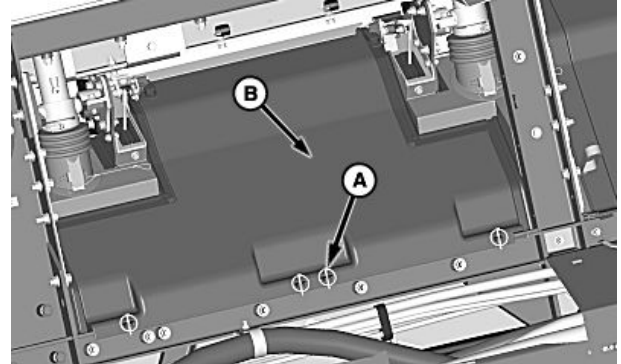
Снимите шплинты (А) и смотровую крышку (В).
Скребок счистите материал, затем очистите боковые
поверхности машины.

А—Штифты с кольцом

В—Смотровая крышка



Смотровая крышка (стандартная регулировка подбарабья)



Смотровая крышка (изоляция активного подбарабья)



Продолжение на следующей стр.

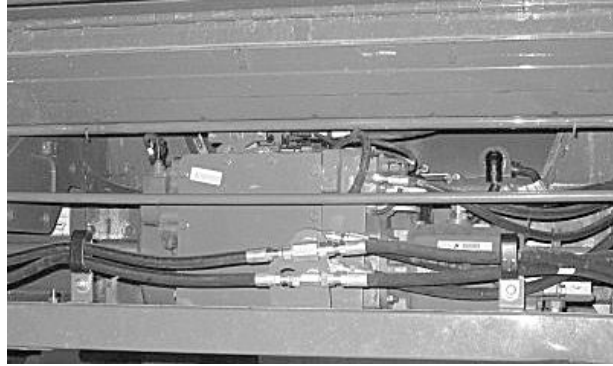
OUO6075,0004686 -59-28MAR17-22/31

H111240 —UN—13MAY14

H111241 —UN—13MAY14

H52708 —UN—23MAR99

Очистите верхнюю часть моста и трансмиссию.



H99165—UN—22NOV10

На иллюстрации изображена трансмиссия с кнопочным переключением передач

OUO6075,0004686 -59-28MAR17-23/31

Полностью откройте зерновое решето и решето первой очистки и очистите их.



H115550—UN—20AUG15

OUO6075,0004686 -59-28MAR17-24/31

Очистите зону заднего моста.



H115551—UN—20AUG15

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,0004686 -59-28MAR17-25/31

Извлеките быстрозапорный штифт (А) и откройте щиток (В).

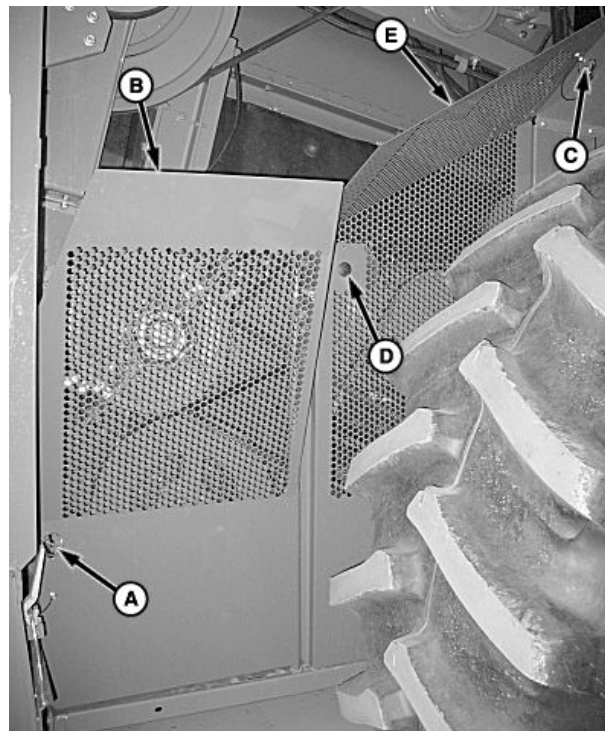
Извлеките быстрозапорный штифт (С) и поверните защелку (D) для открытия.

Поднимите и снимите задний щиток (В) и средний щиток (Е) вентилятора.

Очистите зону вентилятора.

А—Штифт с кольцом
В—Щиток
С—Штифт с кольцом

D—Защелка
Е—Щиток



H96806—UN—09JUN10

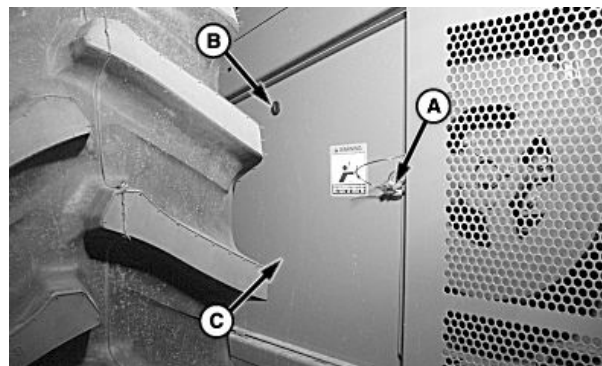
OUC6075,0004686 -59-28MAR17-26/31

Чтобы снять щиток (С), извлеките штифт с кольцом (А) и поверните защелку (В).

Очистите участок.

А—Штифт с кольцом
В—Защелка

С—Щиток

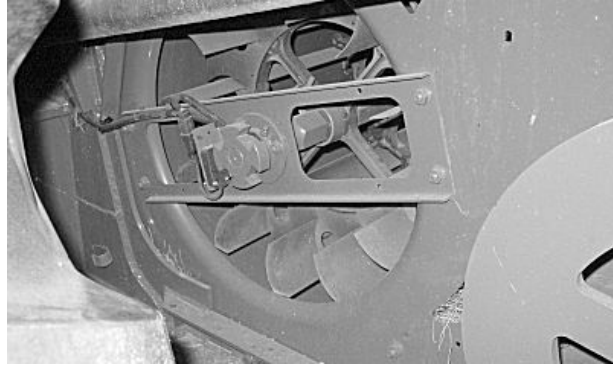


H96803—UN—09JUN10

Продолжение на следующей стр.

OUC6075,0004686 -59-28MAR17-27/31

Очистите зону вокруг вентилятора.

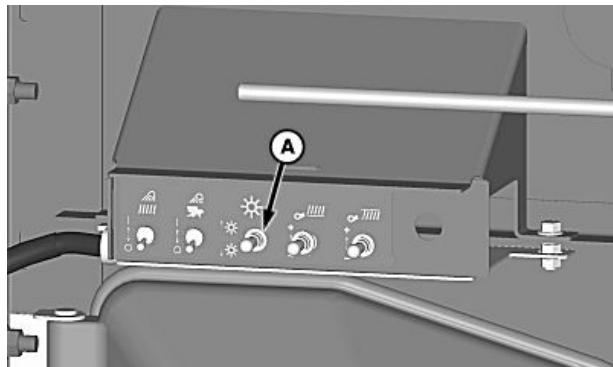


H100557 —UN—02MAR11

OUC6075,0004686 -59-28MAR17-28/31

Поднимите измельчитель (при наличии) при помощи переключателя (A).

A—Выключатель



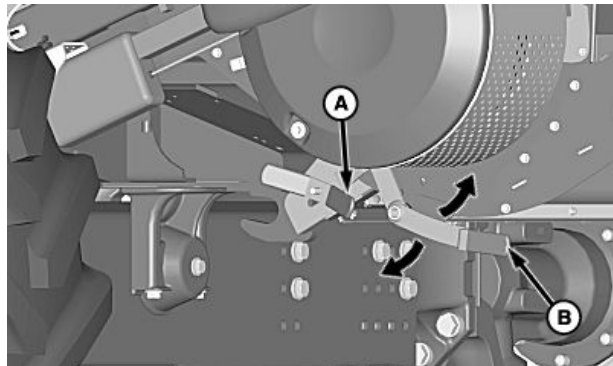
H97565 —UN—14SEP10

OUC6075,0004686 -59-28MAR17-29/31

Ослабьте затяжку барашковой гайки (A), с помощью рукоятки (B) переместите секцию ножей в нерабочее положение и очистите измельчитель.

A—Барашковая гайка

B—Ручка

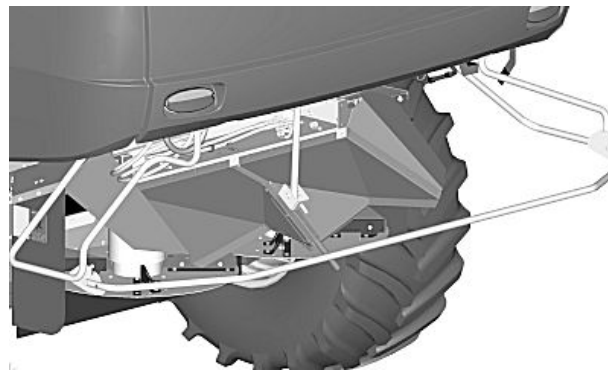


H98137 —UN—20SEP10

Продолжение на следующей стр.

OUC6075,0004686 -59-28MAR17-30/31

Вычистите мякину из зоны привода (при наличии) и капота соломоразбрасывателя.



H98906—UN—27OCT10

OUO6075,0004686 -59-28MAR17-31/31

Соблюдайте правила безопасности при обращении с топливом — Не допускайте пожаров

Соблюдайте правила безопасности при обращении с топливом: оно легко воспламеняется. Нельзя заправлять машину вблизи источников открытого огня или искр, а также курить во время заправки.

Перед заправкой машины обязательно заглушите двигатель. Заправка топливного бака должна осуществляться на открытом воздухе.

Во избежание возгорания машина должна поддерживаться в чистоте, не допускайте скопления на ней сора, остатков смазки и мусора. Разлитое топливо необходимо сразу удалить.

Для транспортировки легковоспламеняющихся жидкостей следует использовать только специальные топливные емкости.

Никогда не следует наполнять топливную емкость в грузовом автомобиле с пластиковыми облицовочными панелями. Перед заполнением топливную емкость следует поставить на землю. Перед снятием



TS202 —UN—23AUG88

крышки с емкости следует прикоснуться пистолетом заправочной колонки к корпусу топливной емкости. При заправке топливом пистолет заправочной колонки должен касаться заливной горловины топливной емкости.

Не храните емкости с топливом рядом с источниками открытого огня, искр или горелками такими, как в водяных нагревателях или иных устройствах.

DX,FIRE1 -59-12OCT11-1/1

При заправке не допускать рисков, связанных со статическим электричеством

Удаление серы и других компонентов из дизельного топлива с ультранизким содержанием серы снижает его свойства как проводника и повышает способность хранить статический заряд.

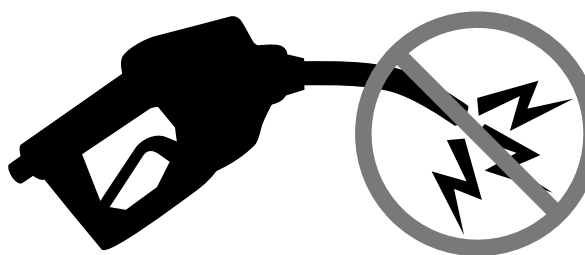
На топливopерерабатывающих заводах топливо могло быть обработано присадкой, рассеивающей заряд. Однако существует множество факторов, которые со временем могут снизить эффективность данной присадки.

Статические заряды могут накапливаться в дизельном топливе с ультранизким содержанием серы по мере его прохождения по системе подачи топлива. Заряд статического электричества при наличии горючих паров может привести к пожару или взрыву.

Поэтому важно, чтобы вся система, участвующая в заправке вашей машины (бак подачи топлива, перекачивающий насос, перекачивающий шланг, пистолет и другие элементы) были должным образом соединены на массу и закреплены. Для обеспечения соответствия системы подачи топливным стандартам в отношении надлежащего соединения на массу и крепления следует проконсультироваться с поставщиком топлива или топливными системами.



RG22142 —UN—17MAR14



RG21982 —UN—21AUG13

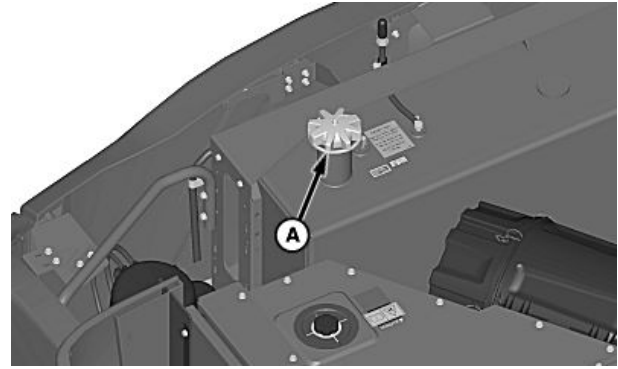
DX,FUEL,STATIC,ELEC -59-12JUL13-1/1

Топливный бак – Заправка

⚠ ОСТОРОЖНО: Соблюдайте правила безопасности при обращении с топливом. Во время заправки машины не курите возле нее. Перед заправкой резервуара выключите двигатель, затяните стояночный тормоз и выньте ключ из зажигания.

Не переполняйте топливный бак. Брызги топлива могут причинить травмы. При расширении топлива может возникнуть его утечка. Если бак заправлен избыточным количеством топлива, то при нахождении на солнце или при подъеме температуры он переполнится.

ВАЖНО: Двигатели Final Tier 4/Stage IV:
Используйте только дизельное топливо с крайне низким содержанием серы. См. Дизельное и биодизельное топливо в данном разделе для более подробной информации.



A—Топливный бак

Заливайте топливо в бак (A) в конце каждого рабочего дня. Это защитит от образования конденсата в баке по мере охлаждения влажного воздуха.

OUO6075,00013CE -59-23MAY13-1/1

H106863 —UN—11FEB13

Транспортировка и хранение дизельного топлива

⚠ ОСТОРОЖНО: Снизить риск возникновения пожара. Соблюдать правила безопасности при обращении с топливом. НЕ заправлять топливо в бак при работающем двигателе. НЕ курить при заправке топливного бака или обслуживании топливной системы.

Доливать топливный бак в конце каждой дневной смены во избежание явлений конденсации влаги и замерзания в холодную погоду.

По возможности держите все топливные баки полностью заправленными, чтобы уменьшить образование конденсата.

Убедитесь, что все крышки и пробки топливного бака закреплены должным образом, чтобы предотвратить

попадание влаги. Регулярно проверяйте содержание воды в топливе.

При использовании биодизельного топлива, возможно, придется чаще менять топливный фильтр из-за его ускоренной закупорки.

Проверяйте каждый день перед запуском двигателя уровень масла в нем. Повышающийся уровень масла может свидетельствовать о попадании топлива в масло двигателя.

Если топливо хранилось в течение длительного времени или при малом его обороте добавьте кондиционирующую присадку, чтобы стабилизировать топливо и предотвратить конденсацию влаги. Для ознакомления с рекомендациями следует обратиться к дилеру компании John Deere.

OUO6075,000163E -59-06SEP13-1/1

Дизельное топливо

Для определения возможностей использования того или иного топлива, имеющегося в вашем регионе, следует проконсультироваться с поставщиком топлива.

Как правило, разные марки дизельного топлива смешивают, чтобы оно наилучшим образом подходило под низкие температуры конкретной географической зоны.

Рекомендуется использование дизельного топлива марки EN 590 или ASTM D975. Дизельное топливо, получаемое из возобновляемых источников за счет гидрообработки животных жиров и растительных масел, в общем и целом идентично дизельному топливу на основе нефти. Если такое топливо соответствует стандартам EN 590, ASTM D975 или EN15940 оно допускается для использования при любом процентном соотношении смеси.

Требуемые характеристики дизельного топлива

В любом случае, дизельное топливо должно отвечать следующим требованиям:

Цетановое число – не менее 40. Рекомендуется использовать дизельное топливо с цетановым числом выше 47, особенно при эксплуатации техники в условиях низкой температуры ($-20^{\circ}\text{C}/-4^{\circ}\text{F}$) или на большой высоте (более 1675 м /5500 фут. над уровнем моря).

Точка холодной закупорки фильтра (CFPP) должна быть не менее чем на 5°C (9°F) ниже самой низкой ожидаемой температуры, или **температура помутнения** должна быть ниже самой низкой ожидаемой температуры окружающей среды.

Смазывающая способность топлива - диаметр пятна износа не должен превышать 0,52 мм согласно стандартам ASTM D6079 или ISO 12156-1. Предпочтительным является топливо с диаметром пятна износа не более 0,45 мм.

Качество дизельного топлива и содержание серы должны соответствовать всем действующим нормам по уровню выбросов для региона, в котором используется двигатель. НЕ используйте дизельное топливо с содержанием серы выше 10000 мг/кг (10000 частей на миллион).

Дизельное топливо

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ смесь дизельного топлива с этанолом (E-Diesel). Использование смеси дизельного топлива с этанолом (E-Diesel) на любой технике John Deere™ может повлиять на предоставление гарантии.

⚠ ОСТОРОЖНО: Будьте осторожны во избежание получения серьезных или смертельных травм вследствие возникновения пожара и

возможного взрыва при использовании смеси дизельного топлива с этанолом (E-Diesel).

Содержание серы в топливе, используемом для двигателей стандарта Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage III B и Stage IV

- Разрешено использовать ТОЛЬКО дизельное топливо с очень низким содержанием серы (ULSD), не более 15 мг/кг (15 частиц на миллион).

Содержание серы в топливе, используемом для двигателей стандарта Tier 3 и Stage III A

- РЕКОМЕНДУЕТСЯ использовать дизельное топливо с содержанием серы менее 1000 мг/кг (1000 частиц на миллион).
- Использование дизельного топлива с содержанием серы 1000–2000 мг/кг (1000–2000 частей на миллион) приводит к СОКРАЩЕНИЮ периодичности замены масел и фильтров.
- ПЕРЕД использованием дизельного топлива с содержанием серы более 2000 мг/кг (2000 частиц на миллион) следует проконсультироваться с дилером John Deere.

Содержание серы в топливе, используемом для двигателей стандарта Tier 2 и Stage II

- РЕКОМЕНДУЕТСЯ использовать дизельное топливо с содержанием серы менее 2000 мг/кг (2000 частиц на миллион).
- Использование дизельного топлива с содержанием серы 2000–5000 мг/кг (2000–5000 частей на миллион) приводит к СОКРАЩЕНИЮ периодичности замены масел и фильтров.
- ПЕРЕД использованием дизельного топлива с содержанием серы более 5000 мг/кг (5000 частиц на миллион) следует проконсультироваться с дилером John Deere.

Содержание серы в топливе, используемом для других двигателей

- РЕКОМЕНДУЕТСЯ использовать дизельное топливо с содержанием серы менее 5000 мг/кг (5000 частиц на миллион).
- Использование дизельного топлива с содержанием серы более 5000 мг/кг (5000 частиц на миллион) приводит к СОКРАЩЕНИЮ периодичности замены масел и фильтров.

ВАЖНО: Не смешивайте отработанное дизельное моторное масло и другие смазочные масла с дизельным топливом.

Неправильное использование присадок к топливу может вызвать повреждение оборудования впрыска топлива, установленного на дизельных двигателях.

DX,FUEL1 -59-13JAN16-1/1

Биодизельное топливо

Биодизельное топливо состоит из моноалифатических эфиров с длинными цепочками жирных кислот, полученных из растительных масел или животных жиров. Биодизельные смеси – это смеси с нефтяным дизельным топливом в определенном соотношении.

Перед использованием биодизельного топлива, следует ознакомиться с Требованиями и рекомендациями по использованию биодизельного топлива в данном Руководстве по эксплуатации.

Законы об охране окружающей среды могут поощрять или запрещать использование биодизельного топлива. Прежде чем использовать биодизельное топливо, операторы должны проконсультироваться с соответствующими государственными органами.

Все двигатели John Deere оснащены сажевым фильтром выхлопных газов (год выпуска с 2011 г. и позднее)

Хотя предпочтительно использовать 5% смеси с нефтяным дизельным топливом (B5), допускается использование смесей с соотношением биодизельного топлива вплоть до 20% (B20). Смесей биодизельного топлива вплоть до B20 могут использоваться ТОЛЬКО при условии, что биодизельное топливо (100% биодизельное топливо, или B100) отвечает требованиям ASTM D6751, EN 14214, либо аналогичным спецификациям. Следует учесть, что при использовании биодизельного топлива B20 происходит снижение мощности на 2% и увеличивается расход топлива на 3%.

Биодизельное топливо с концентрацией выше B20 может повредить компоненты системы снижения токсичности выхлопных газов двигателя, поэтому его запрещено использовать. Риски включают, кроме всего прочего, более частые процедуры очистки во время стоянки, сажеобразование и увеличение длительности удаления гари.

Одобрённые John Deere топливные кондиционеры, содержащие моющие и диспергирующие присадки, требуются при использовании биодизельных смесей, B10–B20, и рекомендуются при использовании смесей с меньшей концентрацией биодизеля.

Все двигатели John Deere без сажевого фильтра выхлопных газов (выпускаемые в основном до 2012 г.)

Хотя предпочтительно использовать 5% смеси с нефтяным дизельным топливом (B5), допускается использование смесей с соотношением биодизельного топлива вплоть до 20% (B20). Смесей биодизельного топлива вплоть до B20 могут использоваться ТОЛЬКО при условии, что биодизельное топливо (100% биодизельное топливо, или B100) отвечает требованиям ASTM D6751, EN 14214, либо аналогичным спецификациям. Следует учесть, что при использовании биодизельного топлива

B20 происходит снижение мощности на 2% и увеличивается расход топлива на 3%.

Эти двигатели John Deere могут работать на биодизельных смесях выше B20 (вплоть до 100% биодизельного топлива). С топливом, имеющим более высокую концентрацию биодизеля, чем B20, следует работать ТОЛЬКО в том случае, если использование биодизельного топлива разрешено законом и оно соответствует спецификации EN 14214 (используются, в основном, в Европе). Двигатели, работающие на биодизельных смесях с концентрацией биодизеля выше B20, возможно, не смогут полностью соответствовать всем нормам по уровню выбросов или их использование будет запрещено законами об охране окружающей среды. Следует учитывать, что при использовании 100% биодизельного топлива происходит снижение мощности на 12% при увеличении расхода на 18%.

Одобрённые John Deere топливные кондиционеры, содержащие моющие и диспергирующие присадки, требуются при использовании биодизельных смесей, B10–B20, и рекомендуются при использовании смесей с меньшей концентрацией биодизеля.

Требования и рекомендации по использованию биодизельного топлива

Составляющая часть всех биодизельных смесей на нефтяной основе, должна соответствовать требованиям технического стандарта ASTM D975 (США) или EN 590 (ЕС).

В США настоятельно рекомендуется приобретать биодизельные смеси у сертифицированных по BQ-9000 поставщиков или производителей с аккредитацией по BQ-9000 (сертифицированных ассоциацией National Biodiesel Board). Таких поставщиков и производителей можно найти на следующем сайте: <http://www.bq9000.org>.

Биодизельное топливо содержит остаточную золу. Содержание остаточной золы, свыше максимального значения, согласно стандартам ASTM D6751 или EN14214, могут привести к более быстрому забиванию и потребуют более частой очистки сажевого фильтра (при наличии).

При использовании биодизельного топлива, в частности, при переходе с обычного дизельного топлива, может потребоваться более частая замена топливного фильтра. Ежедневно проверяйте уровень моторного масла перед запуском двигателя. Увеличение уровня масла может свидетельствовать о попадании топлива в масло. Биодизельные смеси с концентрацией до B20 должны использоваться в течение 90 дней с момента их изготовления. Биодизельные смеси с концентрацией выше B20 должны использоваться в течение 45 дней с момента их изготовления.

Продолжение на следующей стр.

DX,FUEL7 -59-15MAY13-1/2

При использовании биодизельных смесей до B20, следует принимать во внимание следующее:

- Снижение текучести в холодную погоду
- Проблемы, связанные с химической стабильностью при хранении (поглощение влаги, окисление, размножение микроорганизмов)
- Вероятность забивания или снижения пропускной способности фильтров (проблема особенно актуальна при переходе бывших в эксплуатации двигателей на биодизельное топливо)
- Вероятны утечки топлива через уплотнения и шланги (в основном, это относится к бывшим в употреблении двигателям)
- Возможно сокращение срока службы компонентов двигателя

Следует запросить у вашего поставщика топлива сертификат с анализом топлива, чтобы быть уверенным в его соответствии техническим спецификациям, указанным в настоящем Руководстве по эксплуатации.

Для улучшения рабочих характеристик биодизельного топлива во время хранения следует проконсультироваться с дилером John Deere по подбору одобренных кондиционирующих присадок.

При использовании биодизельных смесей выше B20 также необходимо принимать во внимание следующее:

- Возможно закоксовывание или забивание форсунок, ведущее к снижению мощности и пропускам в зажигании двигателя, если не использовать одобренные John Deere кондиционирующие присадки для топлива.

- Возможно разжижение моторного масла (требуется более частая замена масла)
- Возможное отложение лакообразного нагара или заклинивание внутренних деталей
- Возможно образование углеродистых отложений и осадка
- Возможно термическое окисление топлива при повышенных температурах
- Существует вероятность вступления в реакцию с другими материалами (включая медь, свинец, цинк, олово, латунь и бронзу), используемыми в топливных системах
- Возможно снижение эффективности работы влагоотделителя
- Вероятность повреждения лакокрасочного покрытия при контакте с биодизельным топливом
- Возможна коррозия топливной аппаратуры
- Возможно разрушение высокоэластичных уплотнений и прокладок (в основном это относится к бывшим в употреблении двигателям)
- Возможна высокая степень кислотности в топливной системе
- Поскольку биодизельные смеси выше B20 содержат больше остаточной золы, использование таких смесей может привести к более быстрому забиванию и требует более частой очистки сажевого фильтра отработавших газов (при наличии)

ВАЖНО: НЕДОПУСТИМО использование растительных масел, полученных методом отжима, в качестве топлива на двигателях John Deere, даже при самых малых концентрациях. Их использование может привести к отказу двигателя.

DX,FUEL7 -59-15MAY13-2/2

Смазывающая способность дизельного топлива

Большинство типов дизельного топлива, производимого в США, Канаде и Европейском Союзе, обладают достаточной маслянистостью, обеспечивающей надлежащие эксплуатацию и срок службы элементов системы впрыска топлива. Однако дизельные топлива, производимые в других странах мира, могут не обладать необходимой маслянистостью.

ВАЖНО: Убедиться, что дизельное топливо в Вашей машине обладает хорошей маслянистостью.

Смазывающая способность топлива по тестам на задиры должна быть не более 0,52 мм диаметра следа по тесту ASTM D6079 или ISO 12156-1. Предпочтительным является диаметр отпечатка по тесту не более 0,45 мм.

При использовании топлива с низкой или неизвестной смазывающей способностью добавлять кондиционирующую присадку John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (или эквивалентную ей) в указанной концентрации.

Смазывающая способность биодизельного топлива

Заметно лучшей смазывающей способностью отличаются биодизельные смеси вплоть до B20 (20 % биодизеля). Возможность дальнейшего повышения смазывающей способности в смесях биодизеля с большим номером, чем B20, является ограниченной.

DX,FUEL5 -59-07FEB14-1/1

Добавочные присадки дизельного топлива

Дизельное топливо может быть источником снижения рабочих характеристик или других эксплуатационных проблем по многим причинам. Некоторые причины включают плохую смазывающую способность, загрязнения, низкое цетановое число и разнообразные свойства, вызывающие отложения в топливной системе. Эти и другие причины описаны в других разделах данного Руководства оператора.

Для оптимизации рабочих характеристик и надежности двигателя следует строго следовать рекомендациям по обращению, качеству и хранению топлива, которые приведены в другом месте данного Руководства оператора.

Для дальнейшего повышения рабочих характеристик и надежности топливной системы двигателя John

Deere разработала семейство топливных присадок для большинства глобальных рынков. К основным продуктам относятся кондиционирующая присадка для дизельного топлива Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (полнофункциональная кондиционирующая присадка в зимней и летней формулах) и очищающая топливная присадка Fuel-Protect Keep Clean (удаление и предупреждение отложений на топливных форсунках). Возможность приобретения этих и других продуктов зависит от рынка. По вопросу наличия и для ознакомления с дополнительной информацией о топливных присадках, соответствующих вашим needs, следует обратиться к своему местному дилеру John Deere.

DX,FUEL13 -59-07FEB14-1/1

Анализ дизельного топлива

Программа анализа топлива помогает отслеживать качество дизельного топлива. Анализ топлива позволяет получить такие важные данные, как цетановый номер, тип топлива, содержание серы, содержание воды, внешний вид, пригодность для использования в холодную погоду, наличие

бактерий, температура помутнения, кислотное число, дисперсное загрязнение, а также соответствие топлива спецификации.

Для получения дополнительной информации по анализу дизельного топлива следует обратиться к дилеру John Deere.

DX,FUEL6 -59-14APR11-1/1

Минимизация отрицательного влияния низких температур при запуске дизельных двигателей

Дизельные двигатели John Deere рассчитаны на эффективную работу даже в условиях низких температур.

Однако, для уверенного запуска и оптимальной работы в условиях низкой температуры необходимо принятие дополнительных мер. Ниже приведены инструкции по минимизации влияния низкой температуры на запуск и работу двигателя. Вы можете обратиться к дилеру John Deere для получения дополнительной информации о наличии вспомогательных средств для запуска двигателя в холодную погоду.

Использование зимних марок дизельного топлива

При температуре ниже 0 °C (32 °F) для работы лучше всего подходят зимние марки топлива (категория топлива No. 1-D в Северной Америке). Зимние марки топлива имеют более низкую температуру помутнения и застывания.

Температура помутнения – это температура, при которой в топливе начинается образование парафина. Этот парафин вызывает закупорку фильтров. **Температура застывания** – самая низкая температура, при которой еще наблюдается движение топлива.

ПРИМЕЧАНИЕ: В среднем дизельное топливо зимних марок имеет более низкие показатели Британских тепловых единиц BTU (теплосодержанием). При использовании зимних марок дизельного топлива может снизиться мощность и увеличиться расход топлива, при этом отрицательное влияние на рабочие характеристики двигателя отсутствуют. Проверьте марку используемого топлива перед поиском неисправностей, связанных со снижением мощности при низких температурах.

Нагреватель поступающего воздуха

Нагреватель поступающего воздуха является одним из средств облегчения запуска некоторых двигателей в холодную погоду.

Эфир

Для облегчения запуска двигателя в холодную погоду на воздухозаборнике предусмотрено отверстие для впрыска эфира.

⚠ ОСТОРОЖНО: Эфир крайне огнеопасен. Запрещается использовать эфир для запуска

двигателя в холодную погоду, если на нем имеются свечи накаливания или нагреватель поступающего воздуха.

Нагреватель охлаждающей жидкости

В качестве еще одной опции доступен нагреватель на блоке цилиндров (нагреватель охлаждающей жидкости)– это средство используется для облегчения запуска двигателя в холодную погоду.

Выбор масла соответствующей вязкости и правильной концентрации охлаждающей жидкости с учетом сезона

Используйте моторное масло соответствующей вязкости с учетом ожидаемой температуры до следующей замены и рекомендуемые концентрации низкосиликатного антифриза. (См. МОТОРНОЕ МАСЛО ДЛЯ ДИЗЕЛЬНЫХ ДВИГАТЕЛЕЙ и ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ и соответствующие требования в данном разделе.)

Присадка для разжижения дизельного топлива

Для использования летнего дизельного топлива (No. 2-D в Северной Америке) в зимний период следует использовать кондиционер дизельного топлива John Deere Fuel Protect (зимняя формула), который содержит антигель или аналогичные присадки. Это, как правило, позволяет работать с топливом при температуре окружающего воздуха на 10 °C (18 °F) ниже температуры помутнения. Для работы при более низких температурах наилучшим решением является использование дизельного топлива зимних марок.

ВАЖНО: Добавляйте присадки в топливо, когда температура окружающего воздуха падает ниже 0 °C (32 °F). Для получения оптимальных результатов заливайте топливо без присадок. . Следуйте всем указаниям на этикетке.

Биодизельное топливо

Если используются биодизельные смеси, кристаллизация парафина может происходить и при более высоких температурах. Для разжижения биодизельного топлива в зимний период рекомендуется начинать использовать кондиционер для дизельного топлива John Deere Fuel Protect (зимняя формула) при температуре 5 °C (41 °F) При температуре ниже 0 °C (32 °F) используйте смеси B5 или с более низким содержанием биодизеля. При температуре ниже –10 °C (14 °F) используйте только дизельное топливо зимних марок на основе нефти.

Утеплительные чехлы

Не двигателях John Deere не рекомендуется использовать утеплительные чехлы из ткани, картона или твердых материалов). Их использование может привести к чрезмерному увеличению температуры охлаждающей жидкости, моторного масла и нагнетаемого воздуха. Это приведет к сокращению срока службы двигателя, снижению мощности и увеличению расхода топлива. Утеплительные чехлы увеличивают нагрузку на вентилятор и компоненты его привода, это может стать причиной его преждевременного выхода из строя.

При использовании утеплительных чехлов категорически запрещается полностью закрывать переднюю часть решетки радиатора. Примерно 25% площади в центре решетки должны всегда оставаться открытыми. Ни в коем случае не размещайте утеплительные чехлы непосредственно на самом радиаторе.

Заслонка радиатора

Если на машине установлены жалюзи радиатора с автоматическим управлением в зависимости от температуры охлаждающей жидкости, то данную систему необходимо настроить таким образом, чтобы жалюзи полностью открывались, при достижении температуры охлаждающей жидкости 93 °C (200 °F), с целью предотвращения перегрева впускного коллектора. Не рекомендуется использовать системы с ручным управлением.

При наличии системы доохлаждения класса воздух-воздух, жалюзи должны быть полностью открыты, прежде чем температура впускного воздушного коллектора превысит разрешенный максимум.

Для получения дополнительной информации обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.

DX,FUEL10 -59-15MAY13-2/2

Жидкость для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) – Используется в двигателях, оснащенных системой Селективного каталитического восстановления (SCR)

Жидкость для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) представляет собой жидкость высокой степени чистоты, впрыскиваемую в выхлопную систему двигателей, оснащенных системами селективного каталитического восстановления (SCR). Поддержание чистоты жидкости DEF важно для недопущения отказов в системе SCR. В двигателях, для которых требуется применение жидкости DEF, должен использоваться продукт, отвечающий требованиям к водному раствору мочевины 32 (AUS 32) в соответствии с ISO 22241-1.

Рекомендуется применять жидкость для систем выхлопа дизельных двигателей John Deere. Жидкость для систем выхлопа дизельных двигателей John Deere предлагается дилерами John Deere в ассортименте упаковок различного размера, удовлетворяющих разным производственным потребностям.

В случае отсутствия жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей John Deere следует

AdBlue является товарным знаком Немецкой ассоциации автопроизводителей (VDA).

использовать жидкость DEF, сертифицированную по Программе сертификации жидкостей для систем выхлопа дизельных двигателей Американского нефтяного института (API) или по Программе сертификации жидкостей для систем выхлопа дизельных двигателей AdBlue™. На упаковке должна быть маркировка, подтверждающая сертификацию API, или название AdBlue™.

В некоторых случаях жидкость DEF обозначается одним или несколькими из следующих названий:

- Urea (мочевина)
- Aqueous Urea Solution 32 (водный раствор мочевины 32)
- AUS 32
- AdBlue™
- NOx Reduction Agent (вещество для сокращения выхода оксидов азота)
- Catalyst Solution (каталитический раствор)

DX,DEF -59-13JUN13-1/1

Проверка жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF)

ВАЖНО: Использование жидкости DEF с правильной концентрацией имеет критически важное значение для рабочих характеристик двигателя и системы последующей обработки. Длительное хранение и другие условия могут отрицательно воздействовать на концентрацию DEF.

Если качество жидкости DEF вызывает сомнения, то следует отобрать образец из бака DEF или бака для хранения и поместить его в прозрачный контейнер. Жидкость DEF должна быть кристально прозрачной с легким запахом нашатырного спирта. Если жидкость DEF мутная, с каким-то оттенком или имеет сильный запах нашатырного спирта, то, скорее всего, она не соответствует техническим данным. Жидкость DEF в таком состоянии использоваться не должна. Опорожнить бак, промыть его дистиллированной водой и снова заполнить новой или годной жидкостью DEF. После повторного заполнения бака проверить концентрацию жидкости DEF.

Если жидкость DEF проходит визуальную проверку и проверку на запах, то проверить ее концентрацию с помощью портативного рефрактометра, откалиброванного для измерения жидкости DEF.

Концентрация жидкости DEF следует проверять после хранения двигателя в течение длительных периодов

времени, или если имеется подозрение, что жидкость в двигателе или жидкость DEF в таре была загрязнена водой.

Два проверенных устройства можно приобрести через дилера John Deere:

- JDG11594 Цифровой рефрактометр для жидкости DEF – Цифровое устройство, обеспечивающее легкое считывание результатов измерений концентрации
- JDG11684 Рефрактометр для жидкости DEF – Недорогое альтернативное устройство, обеспечивающее аналоговые показания

Для проведения измерений выполнить инструкции, приложенные к каждому устройству.

Правильной концентрацией жидкости DEF является 31,8% – 33,2% мочевины. Если концентрация жидкости DEF не соответствует техническим данным, то опорожнить бак, промыть его дистиллированной водой и заполнить новой или годной жидкостью DEF. Если жидкость DEF в таре не соответствует техническим данным, то утилизировать жидкость DEF в таре и заменить новой или годной жидкостью DEF.

DX,DEF,TEST -59-13JUN13-1/1

Хранение жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF)

⚠ ОСТОРОЖНО: Не допускать попадания в глаза. При попадании в глаза необходимо немедленно промыть большим количеством воды в течение не менее 15 минут. Для ознакомления с дополнительной информацией см. Паспорт безопасности вещества (материала) (MSDS).

Не глотать жидкость DEF. В случае проглатывания жидкости DEF следует незамедлительно обратиться к врачу. Для ознакомления с дополнительной информацией см. Паспорт безопасности вещества (материала) (MSDS).

ВАЖНО: Вмешательство в работу системы доочистки или демонтаж любого из ее компонентов является противозаконным. Запрещается использование жидкости DEF, которая не соответствует обязательным техническим условиям, а также эксплуатация двигателя без применения DEF.

Запрещается самостоятельно приготавливать DEF, смешивая мочевины для сельскохозяйственных нужд с водой. Мочевина для сельскохозяйственных нужд не соответствует необходимым техническим условиям и может повредить систему доочистки.

Запрещается добавлять химикаты или присадки в жидкость DEF с целью недопущения замерзания. Любые химикаты или присадки, добавленные в DEF, могут повредить систему доочистки.

Запрещается добавлять воду или другие жидкости вместо или в дополнение к DEF. Эксплуатация с использованием модифицированной жидкости DEF или применение недопущенной жидкости DEF может привести к повреждению системы доочистки.

Следующая информация по хранению приведена для справки и определяет только общие принципы.

Рекомендуется не допускать хранения жидкости DEF в условиях экстремальных температур окружающей среды. DEF замерзает при температуре -11°C (12°F). Воздействие температур свыше 30°C (86°F) может со временем привести к разложению DEF.

Емкости, предназначенные для жидкости DEF, должны герметично закрываться на период хранения, чтобы не допустить ее испарения и загрязнения. Для хранения и транспортировки DEF рекомендуется использовать контейнеры из полиэтилена, полипропилена или нержавеющей стали.

Идеальными для хранения DEF являются следующие условия:

- Хранение при температуре от -5°C до 30°C (от 23°F до 86°F)
- Хранение в специальных герметично закрытых емкостях во избежание загрязнения и испарения

В таких условиях DEF обычно сохраняет свои свойства в течение не менее 18 месяцев. Хранение DEF при более высоких температурах может сократить срок годности примерно на 6 месяцев на каждые 5°C (9°F) выше 30°C (86°F).

Если есть сомнения по поводу сроков и условий хранения жидкости DEF, то ее нужно проверить. См. Проверка жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF).

Длительное хранение в баке для DEF (более 12 месяцев) не рекомендуется. В случае необходимости длительного хранения жидкость DEF следует проверить до начала эксплуатации двигателя. См. Проверка жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF).

Рекомендуется приобретать DEF в объемах, которые будут израсходованы за 12 месяцев.

DX,DEF,STORE -59-13JUN13-1/1

Заправка бака жидкостью для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF)

⚠ ОСТОРОЖНО: Не допускать попадания в глаза. При попадании в глаза необходимо немедленно промыть их большим количеством воды в течение не менее 15 минут. Для ознакомления с дополнительной информацией см. "Лист данных по безопасности материалов (MSDS)".

Не глотать жидкость DEF. В случае проглатывания жидкости DEF следует незамедлительно обратиться к врачу. Для ознакомления с дополнительной информацией см. Лист данных по безопасности материалов (MSDS).

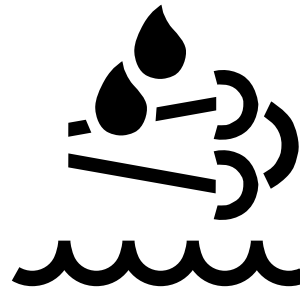
ВАЖНО: Для ополаскивания компонентов, используемых для доставки жидкости DEF, использовать только дистиллированную воду. Водопроводная вода может загрязнить жидкость DEF. При отсутствии дистиллированной воды следует ополоснуть чистой водопроводной водой, а затем тщательно обильным количеством жидкости DEF.

В случае разлива жидкости DEF или попадания на любую поверхность, кроме бака для хранения, ее необходимо немедленно промыть чистой водой. Жидкость DEF разъедает окрашенные и неокрашенные металлические поверхности и может разрушить некоторые пластиковые и резиновые компоненты.

При заправке жидкостью DEF топливного бака двигателя или других емкостей для жидкости, не включать двигатель до тех пор, пока система не будет должным образом очищена от жидкости DEF. Для определения, каким образом почистить и очистить систему, следует незамедлительно связаться с дилером John Deere.

Будьте осторожны и осмотрительны при заправке бака жидкостью DEF. Перед снятием крышки бака жидкости DEF убедитесь, что вокруг нее нет мусора. Запечатывайте контейнеры жидкости DEF в периоды неиспользования, чтобы избежать загрязнения и испарения.

Не допускайте разбрызгивания жидкости DEF и ее контакта с кожей, глазами или ртом.



Жидкость DEF не является вредной при обращении с ней, но она может быть коррозионной для таких материалов, как сталь, железо, цинк, никель, медь, алюминий и магний. Для транспортировки и хранения жидкости DEF используйте подходящие контейнеры. Рекомендуется использовать контейнеры, изготовленные из полиэтилена, полипропилена или нержавеющей стали.

Не допускайте длительного контакта с кожей. При случайном контакте стоит немедленно промыть кожу водой с мылом.

Содержать материалы, используемые для хранения, приготовления и распределения жидкости DEF, в чистом состоянии, без пыли и грязи. Для удаления загрязнения тщательно промыть и ополоснуть контейнеры или воронки дистиллированной водой.

Если неутвержденная жидкость, такая как дизельное топливо или охлаждающая жидкость, добавляется в бак жидкости DEF, то следует незамедлительно связаться с дилером John Deere для определения, каким образом почистить и очистить систему.

Если в бак жидкости DEF была добавлена вода, то необходимо очистить бак. См. Очистка бака жидкости DEF в данном руководстве. После повторного заполнения бака проверьте концентрацию жидкости DEF. См. Проверка жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF).

Оператор должен постоянно поддерживать надлежащие уровни жидкости DEF. Ежедневно проверять уровень жидкости DEF и заправлять бак по необходимости. Заправочное отверстие можно определить по синей крышке с рельефным изображением символа DEF, как показано на иллюстрации.

TS1731 —UN—23AUG13

DX,DEF,REFILL -59-13AUG13-1/1

Очистка бака жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF)

⚠ ОСТОРОЖНО: Берегите глаза. При попадании в глаза необходимо немедленно промыть большим количеством воды в течение не менее 15 минут. Для ознакомления с дополнительной информацией см. паспорт безопасности материала (MSDS).

ВАЖНО: Если жидкость для систем выхлопа дизельных двигателей попала на любую поверхность, немедленно смойте ее чистой водой. Жидкость для систем выхлопа (DEF) разъедает окрашенные и неокрашенные металлические поверхности и может разрушить некоторые пластиковые и резиновые компоненты.

Разлитая жидкость для очистки дизельных выхлопных газов (DEF), если оставить до высыхания или просто стереть сухой тряпкой, оставит белый налет. Не удаленная должным образом жидкость DEF может помешать при проведении диагностики и привести к ошибочным выводам о плохой герметичности системы селективного каталитического нейтрализатора (SCR).

Если в бак с жидкостью для систем выхлопа был добавлен какой-либо материал или жидкость, слейте жидкость DEF, промойте бак и залейте новую жидкость.

Если качество жидкости для систем выхлопа вызывает сомнения, то следует отобрать образец из бака DEF и поместить его в прозрачный контейнер. Жидкость для систем выхлопа должна быть идеально прозрачной, с легким запахом аммиака. Если жидкость для очистки дизельных выхлопных газов (DEF) мутная, с каким-то оттенком или имеет сильный запах нашатырного спирта, то, скорее всего, она не соответствует спецификации. Такую жидкость DEF использовать не следует.

1. Извлеките сливную заглушку (при наличии) и слейте испорченную жидкость из бака.

ПРИМЕЧАНИЕ: При установке или снятии бака с жидкостью для систем выхлопа дизельных двигателей необходимо выполнять очистку.

2. Очистите бак жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF), используя новую жидкость для очистки дизельных отработавших газов (DEF).

Прежде чем двигатель будет запущен, необходимо провести визуальную проверку жидкости для систем выхлопа, а также проверить ее на запах и концентрацию. Для получения дополнительной информации см. "Жидкость для систем выхлопа – для использования в двигателях с системами селективной каталитической нейтрализации (SCR)" в разделе "Топливо, смазочные материалы и охлаждающие жидкости".

3. Слейте или откачайте жидкость из бака жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF).

ПРИМЕЧАНИЕ: Повторяйте шаги 2–3 до тех пор, пока бак жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF) не будет очищен.

4. Замените фильтр дозатора жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF) и всасывающий сетчатый фильтр головки бака жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF).
5. Если извлекалась, установите сливную пробку бака жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF).
6. Если снимался, установите бак жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF).
7. Заполните бак новой жидкостью для очистки дизельных выхлопных газов (DEF).
8. Проверьте концентрацию жидкости для систем выхлопа с помощью рефрактометра жидкости для систем выхлопа, например, JDG11594 или JDG11684. Правильная концентрация жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей составляет 31,8% – 33,2%. Дополнительную информацию можно получить у авторизованного дилера.
9. Если характеристики жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF) не соответствуют спецификации, жидкость непрозрачна или не имеет легкого аммиачного запаха, то обратитесь к уполномоченному дилеру.

DX,DEF,CLEANTANK -59-15AUG17-1/1

Утилизация жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF)

Несмотря на то что незначительные разливы жидкости DEF на грунт не вызывают серьезных проблем, большие количества DEF необходимо локализовать. В случае больших разливов следует связаться с местными органами по контролю состояния окружающей среды, чтобы они помогли с устранением разлива.

Если существенное количество жидкости DEF не соответствует техническим данным, то следует

связаться с поставщиком DEF, чтобы он помог с утилизацией. Запрещается сливать существенные количества жидкости DEF на грунт или отправлять жидкость DEF в систему отвода, сбора и очистки сточных вод.

DX,DEF,DISPOSE -59-13JUN13-1/1

Охлаждающая жидкость для дизельного двигателя (двигатель с мокрыми гильзами цилиндров)

Рекомендуемые типы охлаждающей жидкости

Рекомендуется использовать следующие готовые к употреблению охлаждающие жидкости:

- John Deere COOL-GARD™ II
- John Deere COOL-GARD II PG

Готовая к употреблению охлаждающая жидкость COOL-GARD II доступна в разных концентрациях, обеспечивающих разную температуру замерзания, данные приведены в следующей таблице.

Готовая к употреблению охлаждающая жидкость COOL-GARD II	Температура замерзания
COOL-GARD II 20/80	-9 °C (16 °F)
COOL-GARD II 30/70	-16 °C (3 °F)
COOL-GARD II 50/50	-37 °C (-34 °F)
COOL-GARD II 55/45	-45 °C (-49 °F)
COOL-GARD II PG 60/40	-49 °C (-56 °F)
COOL-GARD II 60/40	-52 °C (-62 °F)

Готовые к употреблению охлаждающие жидкости COOL-GARD II можно приобрести не во всех странах.

Если вам требуется нетоксичная охлаждающая жидкость, используйте COOL-GARD II PG.

Дополнительно рекомендуемая охлаждающая жидкость

Следующая охлаждающая жидкость также рекомендуется для использования:

- Концентрированная охлаждающая жидкость John Deere COOL-GARD II: соотношение 40–60 % концентрированной охлаждающей жидкости и дистиллированной воды.

ВАЖНО: При смешивании концентрированной охлаждающей жидкости с дистиллированной водой, концентрация охлаждающей жидкости должна находиться в диапазоне от 40% до 60%. Концентрация менее 40% не обеспечивает надлежащую защиту от коррозии. Концентрация более 60% может привести к загустению охлаждающей жидкости и проблемам с системой охлаждения.

Другие охлаждающие жидкости

Прочие охлаждающие жидкости на основе этиленгликоля или пропиленгликоля могут использоваться, если они отвечают следующим спецификациям:

- Готовая к употреблению охлаждающая жидкость, соответствующая спецификации ASTM D6210
- Концентрированная охлаждающая жидкость, соответствующая спецификации ASTM D6210 в соотношении 40–60% концентрата с дистиллированной водой

Если охлаждающая жидкость, соответствующая этим спецификациям, отсутствует, следует использовать концентрированную охлаждающую жидкость или готовую к употреблению охлаждающую жидкость, обладающую следующими минимальными химическими и физическими свойствами:

- Обеспечивает защиту от кавитационного износа гильз цилиндров, согласно методу проверки кавитационного износа John Deere, либо эксплуатационным испытаниям с нагрузкой 60 % или выше
- В состав входит безнитритный пакет присадок
- Защищает металлы, используемые в системе охлаждения (чугун, алюминиевые и медные сплавы, такие как латунь) от коррозии

Качество воды

Большое значение для работы системы охлаждения имеет качество воды. Для разбавления концентрированной охлаждающей жидкости на базе этиленгликоля и пропиленгликоля рекомендуется применение дистиллированной, деионизированной либо деминерализированной воды.

Периодичность замены охлаждающей жидкости

Слейте, промойте и повторно заполните систему охлаждения новой охлаждающей жидкостью через указанный срок, который зависит от типа используемой охлаждающей жидкости.

При использовании охлаждающей жидкости COOL-GARD II или COOL-GARD II PG периодичность замены составляет 6 лет или 6000 моточасов.

При использовании другой охлаждающей жидкости, кроме COOL-GARD II или COOL-GARD II PG, следует сократить срок замены до 2 лет или 2000 моточасов.

ВАЖНО: Не используйте присадки для герметизации системы охлаждения или охлаждающую жидкость с содержанием таких присадок.

Не смешивайте охлаждающие жидкости на основе этиленгликоля и пропиленгликоля.

Не используйте охлаждающие жидкости, содержащие нитриты.

COOL-GARD – товарный знак компании Deere & Company

Продолжение на следующей стр.

DX, COOL3 -59-15MAY13-1/2

John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender

Некоторые присадки для охлаждающей жидкости постепенно расходуются во время эксплуатации двигателя. При использовании COOL-GARD™ II Premix и COOL-GARD II Concentrate следует пополнять объем присадок для охлаждающей жидкости между заменами жидкости, добавляя COOL-GARD II Coolant Extender.

COOL-GARD II Coolant Extender следует использовать только на основании результатов проверок полосками для охлаждающей жидкости COOL-GARD II. Эти проверочные полоски позволяют просто и эффективно определить точку замерзания, концентрацию присадок и водородный показатель pH охлаждающей жидкости двигателя.

Следует проверять раствор охлаждающей жидкости один раз в 12 месяцев, а также при его чрезмерной утечке или испарении в результате перегрева.

ВАЖНО: Не использовать полоски для проверки COOL-GARD II с COOL-GARD II PG.

COOL-GARD II Coolant Extender по своему химическому составу одобрена для использования

COOL-GARD – товарный знак Deere & Company

со всеми охлаждающими жидкостями COOL-GARD II. COOL-GARD II Coolant Extender не предназначается для использования с охлаждающими жидкостями, содержащими нитриты.

ВАЖНО: Не следует использовать присадки к охлаждающей жидкости, если система охлаждения опорожняется и повторно заполняется любой из перечисленных ниже охлаждающих жидкостей:

- John Deere COOL-GARD II
- John Deere COOL-GARD II PG

Использование нерекомендуемых дополнительных присадок для охлаждающей жидкости может привести к выпадению осадка, загущению охлаждающей жидкости или коррозии компонентов системы охлаждения.

Добавлять COOL-GARD II Coolant Extender в рекомендуемой концентрации. НЕ превышать рекомендуемое количество.

DX,COOL16 -59-15MAY13-1/1

Эксплуатация в условиях сухого жаркого климата

Двигатели John Deere рассчитаны на эксплуатацию с использованием рекомендуемых охлаждающих жидкостей.

Даже при работе в географических регионах, где не требуется защита от замерзания, следует всегда использовать рекомендуемую охлаждающую жидкость.

ВАЖНО: Вода может использоваться в качестве охлаждающей жидкости только в исключительных случаях.

В случае использования воды в качестве охлаждающей жидкости даже при добавлении специальных присадок, происходит пенообразование, коррозия деталей из алюминия и стали, кавитация и образование окалины.

Как можно быстрее слейте воду из системы охлаждения и заполните ее рекомендуемой охлаждающей жидкостью.

DX,COOL6 -59-15MAY13-1/1

Качество воды для смешивания с концентрированной охлаждающей жидкостью

Охлаждающие жидкости для двигателей представляют собой смесь трех химических компонентов: этиленгликолевого (EG) или пропиленгликолевого (PG) антифриза, ингибиторных присадок и воды высокого качества.

Для работы системы охлаждения важно качество воды. Для смеси с концентрированными охлаждающими жидкостями на базе этиленгликоля и пропиленгликоля рекомендуется применение дистиллированной, деионизированной либо деминерализированной воды.

Во всех случаях вода для системы охлаждения по качеству должна отвечать как минимум следующим спецификациям:

Хлориды	< 40 мг/л
Сульфаты	< 100 мг/л
Общее содержание взвешенных твёрдых частиц	< 340 мг/л
Общее количество растворённых твёрдых веществ / жесткость	< 170 мг/л
pH	5.5—9.0

ВАЖНО: Не использовать бутилированную питьевую воду, так как она часто содержит

повышенные концентрации общего количества растворённых твёрдых веществ.

Защита от замерзания

Предел защиты от замерзания зависит от относительных концентраций гликоля и воды в охлаждающей жидкости двигателя.

Этиленгликоль	Предел защиты от замерзания
40%	–24 °C (–12 °F)
50%	–37 °C (–34 °F)
60%	–52 °C (–62 °F)
Пропиленгликоль	Предел защиты от замерзания
40%	–21 °C (–6 °F)
50%	–33 °C (–27 °F)
60%	–49 °C (–56 °F)

НЕ следует использовать смесь воды и охлаждающей жидкости, в которой содержание этиленгликоля или пропиленгликоля превышает 60%.

DX, COOL19 -59-15MAY13-1/1

Проверка температуры замерзания охлаждающей жидкости

Измерения переносным рефрактометром охлаждающей жидкости выполняются очень быстро и легко, при этом данный метод определения температуры замерзания охлаждающей жидкости является наиболее точным. Этот метод обеспечивает более точные результаты, чем использование проверочных полосок или поплавкового ареометра, который может дать худшие результаты.

Рефрактометр можно заказать у своего дилера John Deere, используя инструментальную программу SERVICEGARD™. Артикул 75240 обеспечивает экономичное решение, позволяющее точно определять температуру замерзания в поле.

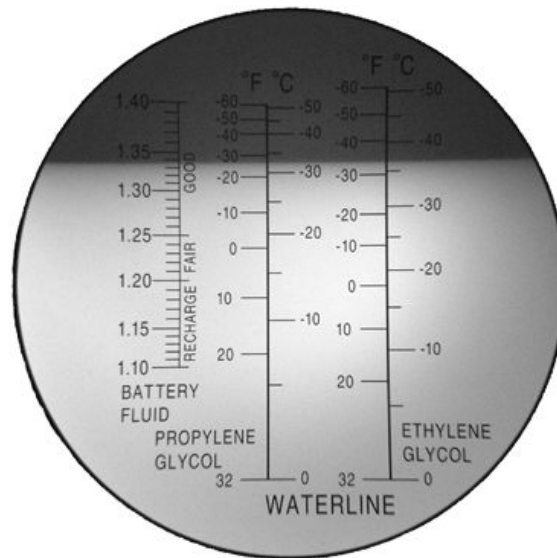
Для использования данного прибора:

1. Подождать, пока система охлаждения не остынет до температуры воздуха окружающей среды.
2. Открыть крышку радиатора для получения доступа к охлаждающей жидкости.
3. С помощью прилагаемой пипетки отобрать небольшую пробу охлаждающей жидкости.
4. Открыть крышку рефрактометра, поместить одну каплю охлаждающей жидкости на окно прибора и закрыть крышку.
5. Посмотреть через окуляр и навести фокус по необходимости.
6. Записать указанную температуру замерзания проверяемой охлаждающей жидкости (охлаждающая жидкость на основе этиленгликоля или пропиленгликоля).

SERVICEGARD – товарный знак Deere & Company



Артикул SERVICEGARD™ 75240



Изображение с каплей охлаждающей жидкости 50/50, помещенной на окно рефрактометра

DX, COOL, TEST -59-13JUN13-1/1

TS1732—UN—04SEP13

TS1733—UN—04SEP13

Обкаточное масло для дизельного двигателя – не сертифицированные на уровень токсичности отработавших газов или сертифицированные на уровень токсичности отработавших газов по стандарту Tier 1, Tier 2, Tier 3, Stage I, Stage II и Stage III

На заводе новые двигатели заправляются моторным маслом John Deere Break-In™ или John Deere Break-In Plus™. В течение периода обкатки следует добавлять моторное масло John Deere Break-In™ или Break-In Plus™ соответственно по необходимости для поддержания требуемого уровня.

Для должной приработки деталей двигателя следует эксплуатировать двигатель в разных режимах, в частности при высокой нагрузке. Время работы на холостом ходу должно быть минимальным.

Если во время начального периода эксплуатации нового или отремонтированного двигателя используется моторное масло марки John Deere Break-In™, замену масла и фильтра следует производить не реже, чем через каждые 100 моточасов.

Если используется моторное масло марки John Deere Break-In Plus™, замену масла и фильтра следует выполнять как минимум через каждые 100 моточасов и как максимум с периодичностью, указанной для масла John Deere Plus-50™ II или Plus-50™.

После капитального ремонта в двигатель следует заливать моторное масло John Deere Break-In™ или Break-In Plus™.

Если моторное масло John Deere Break-In™ или Break-In Plus™ недоступно, то следует использовать масло для дизельных двигателей с категорией вязкости SAE 10W-30, соответствующее одной из следующих спецификаций (при этом замену масла и фильтра следует производить не реже, чем через каждые 100 моточасов):

- Группа CE по классификации эксплуатационных характеристик API (Американского нефтяного института)

*Break-In – товарный знак компании Deere & Company.
Break-In Plus – торговый знак компании Deere & Company
Plus-50 – товарный знак компании Deere & Company.*

- Группа CD по классификации эксплуатационных характеристик API
- Группа CC по классификации эксплуатационных характеристик API
- Класс масел E2 по классификации ACEA
- Класс масел E1 по классификации ACEA

ВАЖНО: В период обкатки нового или восстановленного двигателя не следует использовать масло Plus-50™ II, Plus-50™ или следующие моторные масла:

API CK-4	ACEA E9
API CJ-4	ACEA E7
API CI-4 PLUS	ACEA E6
API CI-4	ACEA E5
API CH-4	ACEA E4
API CG-4	ACEA E3
API CF-4	
API CF-2	
API CF	

Эти масла не обеспечивают надлежащей обкатки двигателя.

Моторное масло John Deere Break-In Plus™ можно использовать для всех дизельных двигателей John Deere с разными уровнями токсичности отработавших газов.

По окончании периода обкатки применяйте масла марок John Deere Plus-50™ II, John Deere Plus-50™ или иные масла для дизельных двигателей, рекомендуемые в данном руководстве.

DX,ENOil4 -59-02NOV16-1/1

Моторное масло John Deere Break-In Plus™ – Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB и Stage IV

На заводе в новые двигатели заливают моторное масло John Deere Break-In Plus™. В течение периода обкатки при необходимости следует добавлять моторное масло John Deere Break-In Plus™ для поддержания требуемого уровня.

Для должной приработки деталей двигателя следует эксплуатировать двигатель в разных режимах, в частности при высокой нагрузке. Время работы на холостом ходу должно быть минимальным.

На начальном этапе эксплуатации нового двигателя или двигателя после капитального ремонта, произведите замену масла и масляного фильтра не ранее чем через 100 моточасов и не позднее допустимого максимального интервала замены для масел John Deere Plus-50™ II.

После капитального ремонта двигателя в него следует заливать моторное масло John Deere Break-In Plus™.

В случае если обкаточного моторного масла John Deere Break-In Plus™ нет в наличии, используйте моторное масло для дизельных двигателей с вязкостью SAE 10W-30, соответствующее следующим характеристикам:

*Break-In™ Plus—торговый знак компании Deere & Company
Plus-50 – товарный знак компании Deere & Company.*

- Категория исполнения CK-4 по классификации эксплуатационных характеристик API
- Категория исполнения CJ-4 по классификации эксплуатационных характеристик API
- Класс масел E9 по классификации ACEA
- Класс масел E6 по классификации ACEA

Если на начальном этапе эксплуатации нового или отремонтированного двигателя используется одно из данных масел, его следует заменить не ранее чем через 100 моточасов, и не позднее 250 моточасов.

ВАЖНО: Не используйте другие моторные масла в период обкатки нового или отремонтированного двигателя.

Моторное масло John Deere Break-In Plus™ можно использовать для всех дизельных двигателей John Deere с разными уровнями токсичности отработавших газов.

После обкатки используйте масло John Deere Plus-50™ II или иные масла для дизельных двигателей, рекомендуемые в данном руководстве.

DX,ENOil16 -59-02NOV16-1/1

Масло для дизельных двигателей – Tier 2 и Stage II

Используйте масло с вязкостью, отвечающей ожидаемому температурному диапазону в период между заменами.

Рекомендуется использовать масло John Deere Plus-50™ II.

Рекомендуется также John Deere Plus-50™.

Другие масла можно применять, если они соответствуют одной или нескольким из следующих спецификаций:

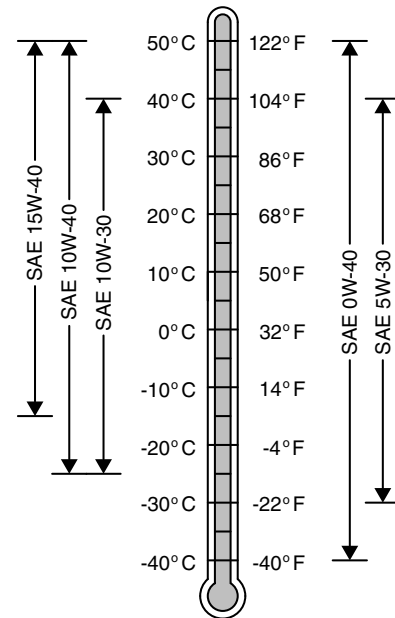
- John Deere Torq-Gard™
- Категория исполнения CK-4 по классификации эксплуатационных характеристик API
- Категория исполнения CJ-4 по классификации эксплуатационных характеристик API
- Категория CI-4 PLUS по классификации эксплуатационных характеристик API
- Категория исполнения CI-4 по классификации эксплуатационных характеристик API
- Категория исполнения CH-4 по классификации эксплуатационных характеристик API
- Класс масел E9 по классификации ACEA
- Класс масел E7 по классификации ACEA
- Класс масел E6 по классификации ACEA
- Класс масел E5 по классификации ACEA
- Класс масел E4 по классификации ACEA

Предпочтительнее использовать мультивязкостные моторные масла для дизельных двигателей.

Качество дизельного топлива и содержание в нем серы должны соответствовать всем существующим

Plus-50—торговый знак Deere & Company

Torq-Gard™—торговый знак компании Deere & Company



Значения вязкости масел для различных диапазонов температуры воздуха

нормам по выбросам для региона, в котором эксплуатируется двигатель.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать дизельное топливо с содержанием серы более 10000 мг/кг (10000 частиц на миллион).

DX,EN017 -59-02NOV16-1/1

TS1689 —UN—18JUL07

Масло для дизельных двигателей – Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB и Stage IV

Используйте масло с вязкостью, отвечающей ожидаемому температурному диапазону в период между заменами.

Рекомендуемым моторным маслом является John Deere Plus-50™ II.

Увеличенные интервалы технического обслуживания допустимы при использовании моторного масла John Deere Plus-50™ II. Для ознакомления с дополнительной информацией см. таблицу периодичности замены моторного масла и обратиться к дилеру John Deere.

Если моторного масла John Deere Plus-50™ II нет в наличии, можно использовать моторные масла, отвечающие одному или нескольким из перечисленных стандартов:

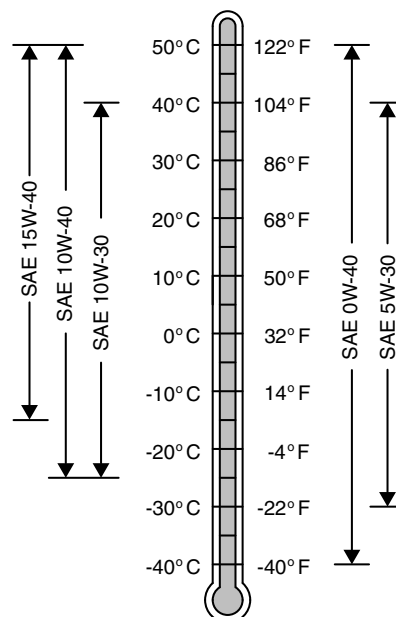
- Категория исполнения CK-4 по классификации эксплуатационных характеристик API
- Категория исполнения CJ-4 по классификации эксплуатационных характеристик API
- Класс масел E9 по классификации ACEA
- Класс масел E6 по классификации ACEA

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ моторное масло, с содержанием более 1,0% сульфатного зольного остатка, 0,12% фосфора или 0,4% серы.

Предпочтительнее использовать мультивязкостные моторные масла для дизельных двигателей.

Качество дизельного топлива и содержание в нем серы должны соответствовать всем существующим

Plus-50—торговый знак Deere & Company



Значения вязкости масел для различных диапазонов температуры воздуха

нормам по выбросам для региона, в котором эксплуатируется двигатель.

ВАЖНО: Используйте ТОЛЬКО сорта дизтоплива (ULSD) с содержанием серы не более 15 мг/кг (15 част/млн).

DX,ENOil14 -59-02NOV16-1/1

Интервалы замены моторного масла дизельных двигателей при эксплуатации на большой высоте над уровнем моря

Во избежание преждевременного разложения моторного масла и возможного повреждения двигателя, сократите интервалы замены масла и фильтров на 50% от указанного значения, если вы эксплуатируете двигатель на высоте более **1675 м (5500 футов)** над уровнем моря.

Проведение анализа масла может увеличить интервалы замены.

Используйте только одобренные типы масел.

Интервал замены в моточасах при обычной эксплуатации	Соответствующий интервал замены в моточасах при эксплуатации на большой высоте
125	60
150	75
175	85
200	100
250	125
275	135
300	150
350	175
375	185
400	200
500	250

DX,ENOil,SERV,HIALT -59-11NOV14-1/1

Периодичность замены моторного масла и фильтров – Двигатели стандарта токсичности отработавших газов Tier 2 и Stage II

Рекомендованная периодичность замены масла и фильтра зависит от объема масляного поддона, типа используемого моторного масла и фильтра, а также от содержания серы в дизельном топливе. Фактическая периодичность технического обслуживания также зависит от режимов эксплуатации и своевременности технического обслуживания.

Для оценки качества масла и для облегчения выбора правильного межсервисного интервала масла и масляных фильтров, рекомендуется производить анализ масла. Для получения дополнительной информации по анализу моторного масла следует обратиться к дилеру John Deere.

Заменяйте масло и масляный фильтр по меньшей мере один раз в 12 месяцев, если время эксплуатации не превышает значение, указанное для рекомендуемого межсервисного интервала.

Содержание серы в дизельном топливе влияет на требуемую периодичность замены моторных масел и фильтров.

- РЕКОМЕНДУЕТСЯ использовать дизельное топливо с содержанием серы менее 2000 мг/кг (2000 частиц на миллион).
- Использование дизельного топлива с содержанием серы 2000–5000 мг/кг (2000–5000 частиц на миллион) приводит к СОКРАЩЕНИЮ периодичности замены масел и фильтров.
- ПЕРЕД использованием дизельного топлива с содержанием серы более 5000 мг/кг (5000 частиц на миллион) следует проконсультироваться с дилером John Deere.

ВАЖНО: Во избежание повреждения двигателя придерживайтесь следующих инструкций:

- При использовании биодизельных смесей выше B20 необходимо сократить

Plus-50—торговый знак Deere & Company

Torq-Gard™—торговый знак компании Deere & Company

периодичность замены масла и фильтров на 50%. Проведение анализа масла может увеличить интервалы замены.

- Используйте только рекомендованные к применению масла.

Одобренные типы масла:

- “Масла Plus-50” включают John Deere Plus-50™ II и John Deere Plus-50™.
- Другие масла включают John Deere Torq-Gard™, API CK-4, API CJ-4, API CI-4 PLUS, API CI-4, API CH-4, ACEA E9, ACEA E7, ACEA E6, ACEA E5 и ACEA E4.

Периодичность замены моторного масла и фильтра	
Содержание серы в топливе	Менее 2000 мг/кг (2000 частиц на миллион)
Масла серии Plus-50	375 моточасов
Другие масла	250 моточасов
Содержание серы в топливе	2000–5000 мг/кг (2000–5000 частиц на миллион)
Масла серии Plus-50	275 моточасов
Другие масла	150 моточасов
Содержание серы в топливе	5000–10000 мг/кг (5000–10000 частиц на миллион)
Масла серии Plus-50	187 моточасов (обратиться к дилеру John Deere)
Другие масла	125 моточасов (обратиться к дилеру John Deere)
После проведения анализа масла, периодичность замены масла сторонних производителей может быть увеличена, но она не может превышать интервал масла серии Plus-50. Анализ масла заключается в отборе проб масла с разницей в 50 моточасов в интервале между обычной заменой масла и датой окончания срока годности масла либо датой достижения максимального интервала замены масла John Deere Plus-50™.	

DX,ENOil12,T2,STD -59-02NOV16-1/1

Периодичность замены моторных масел и фильтров – Двигатели Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB и Stage IV

Рекомендованная периодичность замены масла и фильтра зависит от объема масляного поддона, типа используемого моторного масла и фильтра, а также от содержания серы в дизельном топливе. Фактическая периодичность технического обслуживания также зависит от режимов эксплуатации и своевременности технического обслуживания.

Для оценки качества масла и для облегчения выбора правильного межсервисного интервала масла и масляных фильтров, рекомендуется производить анализ масла. Для получения дополнительной информации по анализу моторного масла следует обратиться к дилеру John Deere.

Заменяйте масло и масляный фильтр по меньшей мере один раз в 12 месяцев, если время эксплуатации не превышает значение, указанное для рекомендуемого межсервисного интервала.

Содержание серы в дизельном топливе влияет на требуемую периодичность замены моторных масел и фильтров. При более высоком содержании серы в топливе периодичность замены масла и фильтров сокращается.

НЕОБХОДИМО использовать дизельное топливо с содержанием серы менее 15 мг/кг (15 част/млн.).

Эксплуатация двигателя на большой высоте над уровнем моря уменьшает интервалы по замене масла. См. раздел Интервалы по замене масла

Plus-50™ – товарный знак Deere & Company

для дизельных двигателей при эксплуатации на большой высоте над уровнем моря для получения дополнительной информации.

ВАЖНО: Во избежание повреждения двигателя придерживайтесь следующих инструкций:

- При использовании биодизельных смесей сорта выше B20 необходимо сократить интервалы замены масла и фильтра на 50 %. Проведение анализа масла может увеличить интервалы замены.
- Используйте только рекомендованные к применению масла.

Утвержденные типы масел:

- John Deere Plus-50™ II
- В список остальных масел входят масла API CK-4, API CJ-4, ACEA E9, and ACEA E6.

Периодичность замены моторного масла и фильтра	
John Deere Plus-50™ II	400 ч
Другие масла	250 моточасов
По результатам анализа масла периодичность обслуживания для "других масел" может быть увеличена, но не более чем до периодичности, предписываемой для масел Plus-50™ II. Анализ масла заключается в отборе проб масла с разницей в 50 моточасов в интервале между обычной заменой масла и датой окончания срока годности масла либо датой достижения максимального интервала замены масел John Deere Plus-50™ II.	

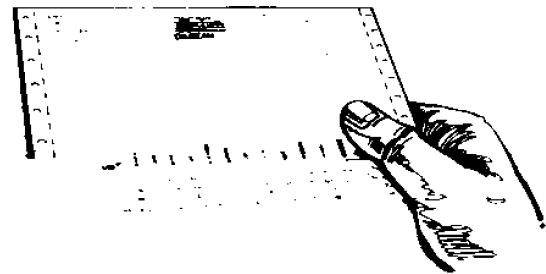
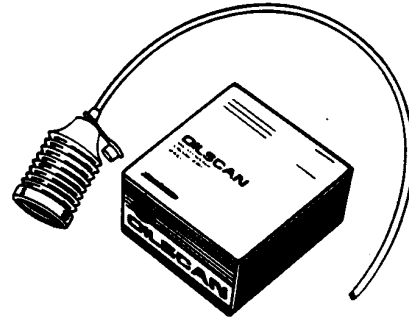
OUO6075,000457B -59-05JAN17-1/1

Oilscan™ и CoolScan™

Oilscan™ и CoolScan™ являются программами отбора проб John Deere, позволяющие следить за рабочими характеристиками машины и обнаруживать потенциальные проблемы до того, как они станут причиной серьезных повреждений.

Пробы масла и охлаждающей жидкости нужно отбирать из каждой системы до истечения интервала очередной замены.

Узнать у дилера John Deere о наличии комплектов Oilscan™ и CoolScan™.



Oilscan — торговая марка Deere & Company
CoolScan — торговая марка Deere & Company

DX,OILSCAN -59-13SEP11-1/1

T6828AB —UN—15JUN89

T6829AB —UN—26AUG11

Марки масла для трансмиссии ProDrive™, многоступенчатого привода наклонной камеры CommandTouch™, системы гидростатического ходового привода, главной гидравлической системы и главного редуктора двигателя

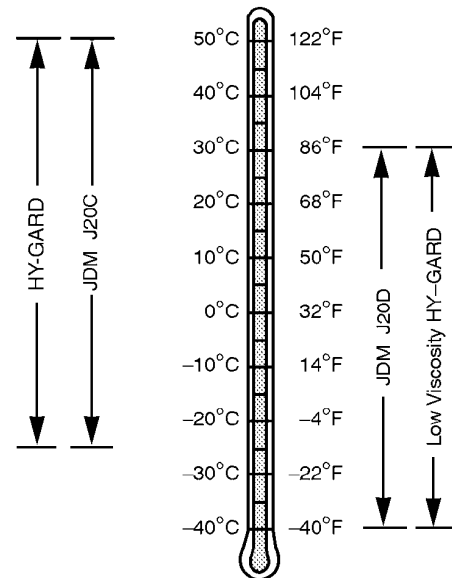
ПРИМЕЧАНИЕ: На заводе-изготовителе машины заправляются маслом John Deere Hy-Gard™.

Разрешено применять только следующие масла:

- Hy-Gard™ компании John Deere
- Масла, отвечающие требованиям стандарта John Deere JDM J20C

ПРИМЕЧАНИЕ: Для использования при крайне низких температурах могут применяться только следующие масла:

- Низкая вязкость Hy-Gard™
- Масла, отвечающие требованиям стандарта компании John Deere JDM J20D



Hy-Gard — товарный знак Deere & Company

OOU6075,00046CB -59-30MAR17-1/1

ZX1030848 —UN—15SEP02

Марки масла для трансмиссии (с механическим переключением и кнопочным переключением передач), конечных передач, загрузочного шнека, главного промежуточного вала и двухступенчатого редуктора привода сепаратора

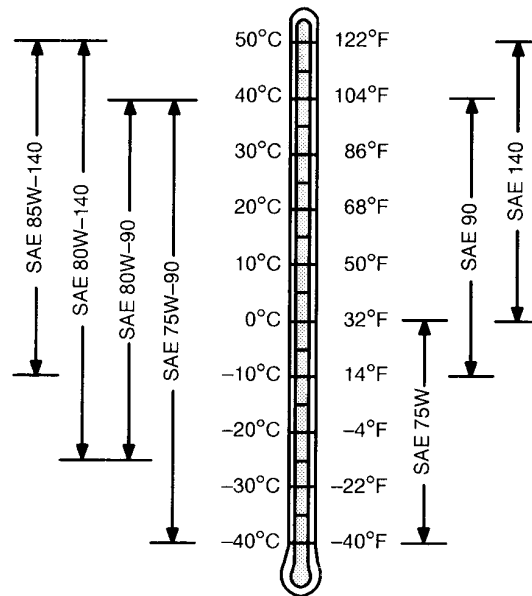
Используйте масло с вязкостью, отвечающей ожидаемому температурному диапазону в период между заменами.

Рекомендуется применять следующие масла:

- John Deere GL-5 GEAR LUBRICANT
- EXTREME-GARD™ компании John Deere

Другие масла можно применять, если они отвечают требованиям API Service Classification GL-5.

Номер по каталогу	Описание	Размер
TY6252	Смазка для зубчатых передач 80W/90 GL5	16 кг, фляга (35 фнт, фляга)
TY6296	Смазка для зубчатых передач 80W/90 GL5	Канистра 0,9 л (1 кв., канистра)
TY6256	Смазка для зубчатых передач 85W/140 GL5	16 кг, фляга (35 фнт, фляга)
TY6345	Смазка для зубчатых передач 85W/140 GL5	Канистра 0,9 л (1 кв., канистра)



TS1653 —UN—14MAR96

EXTREME-GARD – товарный знак Deere & Company.

OUO6075,00046CC -59-28MAR17-1/1

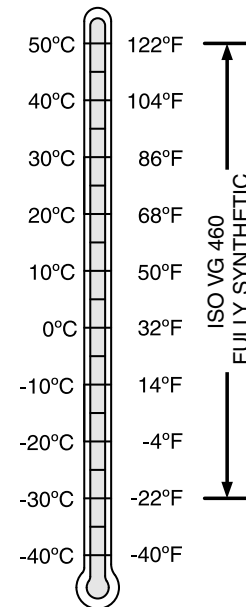
Реверс-редуктор приёмной камеры

Рекомендован следующий тип редукторной смазки:

- полностью синтетическая смазка John Deere ISO VG 460

Использование других редукторных смазок возможно при условии их соответствия следующим требованиям:

- редукторная смазка ISO VG 460 по стандарту ISO12925-1, тип CKD
- ANSI/AGMA 9005-E02 (EP)
- US Steel 224
- DIN 51517-3 (CLP)



Значения вязкости масел для различных диапазонов температуры воздуха

OUO6075,00046CD -59-28MAR17-1/1

H87702 —UN—25JUL07

Консистентная смазка

Используйте консистентную смазку, выбранную на основании числа консистенции по данным Национального института смазочных материалов (NLGI/НИСМ) и диапазона ожидаемых на протяжении рабочего периода колебаний температуры воздуха.

Рекомендуются следующие консистентные смазки:

- John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341)

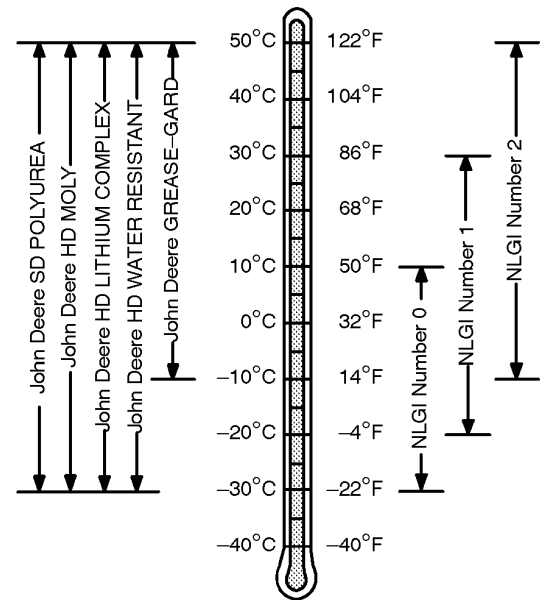
Могут быть использованы и другие консистентные смазки, если они удовлетворяют требованиям следующего стандарта:

- NLGI Performance Classification GC-LB (НИСМ, Классификация рабочих характеристик GC-LB)

ВАЖНО: Марка John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341) подходит для кулачков, воспринимающих крутящий момент в приемной камере.

Некоторые виды консистентных смазок подвержены загущению и несовместимы с другими.

Немедленно ставить пресс-масленки взамен утерянных. Прочищать ниппели перед заполнением с помощью масляного пресса.



Номер по каталогу	Наименование
TY6341	Многоцелевые высокотемпературные смазки с улучшенными противозадирными свойствами, эффективные для подшипников качения.

HX,AG,SF7350 -59-26OCT99-1/1

TS1667 —UN—30JUN99

Тормозная жидкость (при наличии)

ВАЖНО: При снятии крышки резервуара не допускайте попадания в него загрязнителей.

Уровень жидкости должен быть ниже верхнего уровня на 6 мм (1/4 дюйм.).

Заливайте в резервуар гидравлическую тормозную жидкость SAE J1703d, DOT-3 или DOT-4.

OUO6075,0000AE9 -59-10DEC10-1/1

Масляные фильтры

Для обеспечения надлежащих условий эксплуатации и смазки очень важна фильтрация масел. Масляные фильтры, выпускаемые под брендом John Deere, спроектированы и изготовлены специально для применения на технике John Deere.

Фильтры John Deere полностью соответствуют техническим спецификациям по качеству наполнителя

фильтра, эффективности фильтра, силе соединения между наполнителем фильтра и концевой крышкой элемента, долговечности корпуса (если применимо) и предельному давлению уплотнения фильтра.

Масляные фильтры под брендами, отличными от John Deere, могут не отвечать этим ключевым техническим требованиям John Deere.

Масляные фильтры следует менять регулярно в соответствии с требованиями настоящего руководства.

DX,FILT1 -59-11APR11-1/1

Топливные фильтры

Для современных топливных систем невозможно переоценить важность фильтрации топлива. Сочетание постоянно ужесточающихся требований по выбросам вредных веществ и более эффективных двигателей заставляет обеспечивать, чтобы топливные системы работали под значительно более высоким давлением. Более высокие значения давления могут быть достигнуты только при условии использования компонентов впрыска топлива с

очень жесткими допусками. При таких жестких производственных допусках значительно возрастает чувствительность к наличию загрязнения или воды.

Топливные фильтры под брендом John Deere спроектированы и изготовлены специально для двигателей John Deere.

Для защиты двигателя от мусора и воды следует всегда заменять топливные фильтры в соответствии с указаниями, приведенными в настоящем руководстве.

DX,FILT2 -59-11APR11-1/1

Альтернативные и синтетические смазочные материалы

Для местных условий в некоторых географических зонах может потребоваться применение смазочных материалов, которые не указаны в данном руководстве.

В Вашем районе может не оказаться охлаждающих жидкостей и смазочных материалов, выпускаемых под брендом John Deere.

За информацией и рекомендациями следует обратиться к дилеру John Deere.

Синтетические смазки могут использоваться, если они соответствуют эксплуатационным требованиям, приведенным в настоящем руководстве.

Предельные температуры и периодичность обслуживания, приведенные в данном руководстве, относятся как к традиционным, так и к синтетическим смазкам.

Регенерированное масляное сырье может быть использовано, если конечный смазочный материал удовлетворяет предъявляемым техническим требованиям.

DX,ALTER -59-11APR11-1/1

Хранение смазочных материалов

Ваше оборудование может работать с максимальной эффективностью только при условии использования чистых смазочных материалов.

Для транспортировки и хранения всех смазочных материалов использовать чистые контейнеры.

Хранить смазочные материалы и контейнеры в местах, защищенных от пыли, влаги и других загрязнителей.

Во избежание накопления воды и грязи контейнеры следует хранить на боку.

Убедиться в том, что все контейнеры имеют надлежащую маркировку их содержимого.

Следует организовать надлежащую утилизацию таких отходов, как старые контейнеры и остатки смазочных материалов, которые могут в них содержаться.

DX,LUBST -59-11APR11-1/1

Смеси смазочных материалов

Как правило, следует избегать смешивания различных типов смазочных материалов. Фирмы-изготовители подмешивают различные присадки к маслам для придания им специальных свойств и эксплуатационных характеристик.

Смеси различных масел могут оказаться несовместимыми по их присадкам и ухудшать условия смазки.

За информацией и рекомендациями обращайтесь к обслуживающему вашу организацию дилеру фирмы Джон Дир.

DX,LUBMIX -59-18MAR96-1/1

Межсервисный интервал– настройка или очистка

⚠ ОСТОРОЖНО: Во избежание травм никогда не производите смазку или техобслуживание машины, жатки или двигателя во время их работы. Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

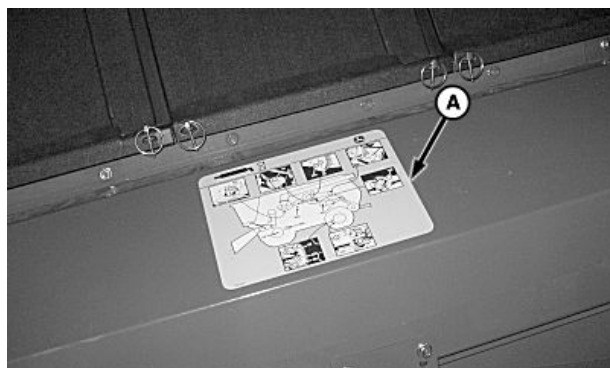
ВАЖНО: Интервалы техобслуживания рассчитаны на средние условия работы. Если машина

эксплуатируется в неблагоприятных условиях, проводите техобслуживание чаще.

Информацию о межсервисных интервалах для настройки или очистки см. в справке по приложению "Калибровки" или в справке, посвященной рабочему месту оператора.

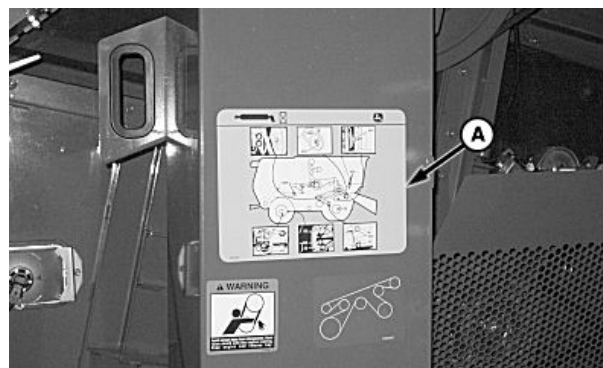
OUO6075,0004552 -59-20DEC16-1/1

Расположение наклеек с указаниями по смазке



Табличка с указаниями по смазке (слева)

H97176 — UN—30JUN10



Табличка с указаниями по смазке (справа)

H97177 — UN—30JUN10

A—Наклейки с указаниями по смазке

ВАЖНО: Машины Hillmaster: Соблюдайте технику безопасности во избежание несчастного случая вследствие раздавливания частей тела. Всегда полностью опускайте систему выравнивания перед тем, как лечь под машину для сервисного обслуживания, регулировок и ремонта. Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Таблички (A) с указаниями по смазке указывают различные точки смазки на машине. Соблюдайте периодичность смазки, указанную на табличках; более

подробная информация – см. "Периодичность смазки" в этом разделе.

Повреждение или перегрев подшипников может привести к пожару. Чтобы минимизировать риск повреждения или перегрева подшипников, следует соблюдать межсервисные интервалы, указанные в данном разделе в качестве дополнительной информации.

Обрезь и другие отходы могут накапливаться около подшипников и их крышек. Периодически проводите осмотр и очистку этих зон в течение рабочего дня.

OUO6075,00044AF -59-14NOV16-1/1

Замена гидравлического шланга

Периодически осматривайте гидравлические шланги на отсутствие утечек, перекручивания, порезов, трещин, абразивного износа, коррозии, оголенной металлической оплетки или любых других следов износа или повреждения. Изношенные или поврежденные шланги могут прийти в негодность во время эксплуатации и подлежат немедленной замене. Сменные шланги можно заказать у дилера John Deere.

⚠ ОСТОРОЖНО: Использование шлангов с ненадлежащими характеристиками может привести к повреждению машины и травмам, в том числе, со смертельным исходом.

При изготовлении шлангов, убедитесь, что их характеристики совпадают с характеристиками

заменяемых шлангов. Точные характеристики шлангов можно узнать у дилера компании John Deere.

Выбор неправильной длины или схемы прокладки шланга увеличивает вероятность его преждевременного износа или повреждения. Для выбора правильной длины шланга и схемы его размещения следует использовать старый шланг.

Использование несовместимых фитингов может привести к повреждению сопряженных деталей или вызвать утечки. Используйте только одобренные стальные фитинги для установки на шлангах. Для замены подбирайте шланги соответствующего диаметра и наконечниками с подходящей резьбой.

OUO6075,00043CC -59-12OCT16-1/1

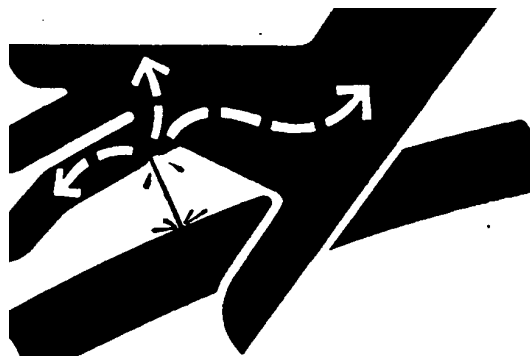
Обеспечение чистоты гидравлической системы

⚠ ОСТОРОЖНО: Вырвавшаяся струя жидкости под давлением может проникнуть под кожу и вызвать серьезные травмы. Во избежание травм перед отсоединением гидравлических или других контуров стравливайте давление. Перед увеличением давления, тщательно затяните все соединения. Утечку давления можно обнаружить с помощью куска картона. Не подвергайте руки и другие части тела воздействию жидкостей под высоким давлением.

Если произошел несчастный случай, немедленно обратитесь к врачу. Чтобы исключить опасность гангрены, любую жидкость, попавшую под кожу, необходимо удалить хирургическим путем не позднее чем через несколько часов с момента наступления несчастного случая. Врачи, не знакомые с травмами такого типа, могут обратиться в Медицинский отдел компании Deere & Company, находящийся в г. Молин, штат Иллинойс, или к другим медицинским источникам.

Чистота

Если компоненты гидросистемы необходимо отсоединить на время технического обслуживания,



для предотвращения загрязнения наконечников шлангов, трубопроводов, портов на компонентах их следует закрыть чистой неворсистой тканью или чистыми пластиковыми пакетами.

Прежде чем установить новый шланг, промойте его внутреннюю часть не менее десяти секунд чистым дизельным топливом или моющим бензином-растворителем для коммерческого использования. Не используйте воду, водорастворимые чистящие средства или сжатый воздух.

Снимите крышку с разветвителя и присоедините ее к креплению на жатке. При присоединении к жатке очистите поверхности разветвителя от грязи и мусора.

OUO6075,00043CD -59-12OCT16-1/1

Давление аккумулятора

ПРИМЕЧАНИЕ: Под влиянием температурных различий давление в гидроаккумуляторе

может существенно различаться и должно быть скорректировано. Обратитесь к дилеру компании John Deere за дополнительной информацией.

OUO6075,00043CE -59-12OCT16-1/1

Обозначения смазки

 **ОСТОРОЖНО:** Во избежание травм никогда не производите смазку машины при работающем двигателе.



Используйте универсальную высокотемпературную противозадирную смазку Deere Multipurpose SD Polyurea Grease High Temperature/Extreme Pressure или другую эквивалентную смазку SAE с интервалами (в часах), указанными на символе.



Производить смазку маслом John Deere SAE 30 или более тяжелыми интервалами (в часах), указанными на символах.

ВАЖНО: Рекомендуемые интервалы обслуживания рассчитаны на усредненные условия. Если машина эксплуатируется в неблагоприятных условиях, проводите техобслуживание **ЧАЩЕ**.

OUO6075,0000852 -59-14MAR07-1/1

Техническое обслуживание машины с указанной периодичностью

Выполняйте смазку, проверки и регулировки с периодичностью, указанной в приведенных ниже таблицах. Выполняйте техническое обслуживание

деталей машины в соответствии с каждым из указанных интервалов. Например, через 1000 моточасов также выполняйте те виды обслуживания, которые необходимо выполнять каждые 500, 250, 100 и 25 моточасов, а также ежедневно.

SS43267,00006D2 -59-12AUG15-1/1

Важные соображения

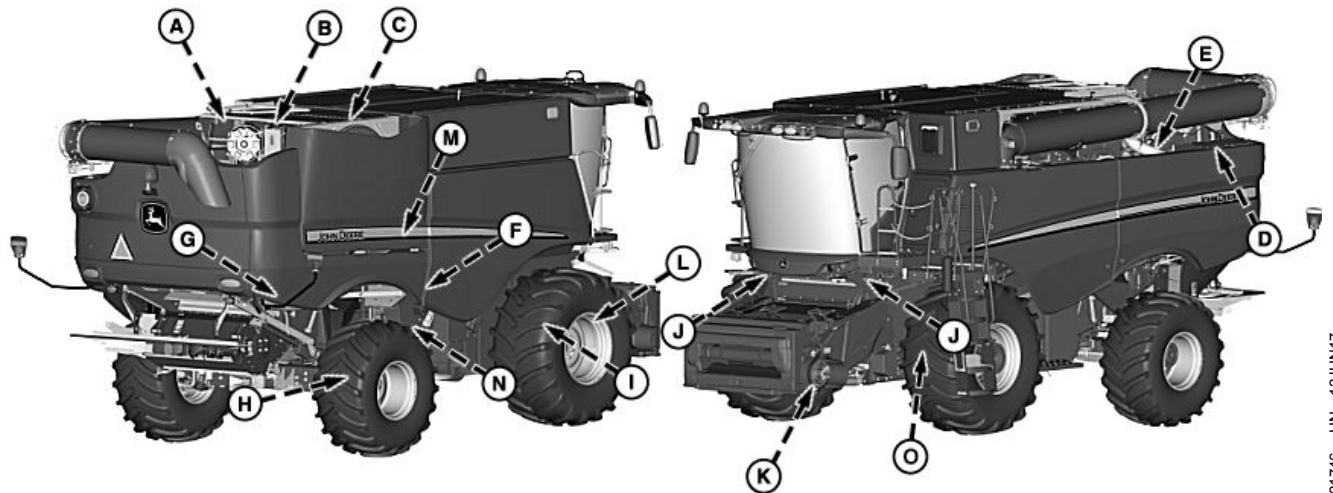
ВАЖНО: Очищайте масленки до и после долива смазки. Незамедлительно заменяйте любые поврежденные или отсутствующие фитинги.

Интервалы технического обслуживания и смазки перечислены в данном разделе.

Информация о месте нахождения соответствующей детали и описание процедуры приводятся в соответствующем разделе.

OUO6075,00045A8 -59-25JAN17-1/1

Таблица межсервисных интервалов – каждые 10 моточасов

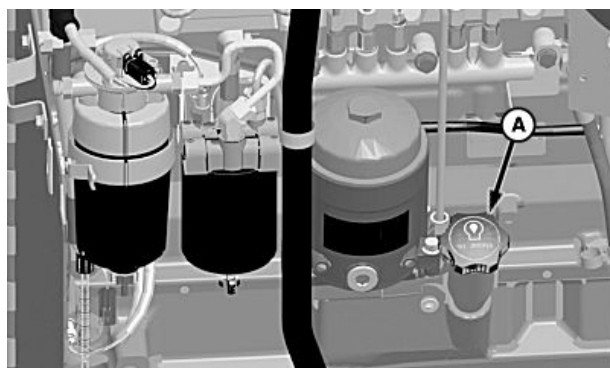


H121746 —UN—12JUN17

Условные обозначения	Обслуживание	Каждые 10 часов
A	Проверка уровня моторного масла	•
B	Проверка уровня охлаждающей жидкости двигателя	•
C	Очистка ротационного фильтра системы охлаждения, маслоохладителя, конденсатора, радиатора и охладителя наддувочного воздуха	•
D	Проверка гидростатического/гидравлического масла	•
E	Проверка масла в главном редукторе двигателя	•
F	Слив воды из бачка воздушного компрессора (при наличии)	•
G	Осмотр топливного фильтра грубой очистки	•
H	Смазка шарниров двухскоростного мотора четырехколесного привода Смазка подшипников цапфы/шарнирных пальцев осей усиленной конструкции и экстраусиленной конструкции двухколесного привода (условия повышенной влажности)	•
I	Смазка наружных подшипников конечной передачи (условия повышенной влажности)	•
J	Очистка сливного шланга кондиционера	•
K	Смазывание редуктора привода реверса наклонной камеры с переменной частотой вращения (машины серий S760 и S770) (тяжелые условия работы)	•
L	Проверка камнеуловителя	•
M	Смазка защитной фрикционной муфты элеватора недомолота (машины серии S780, S785 и S790)	•
N	Камера системы недомолота (при наличии)	•
O	Шарнир конечной передачи (машины с системой Hillmaster™)	•

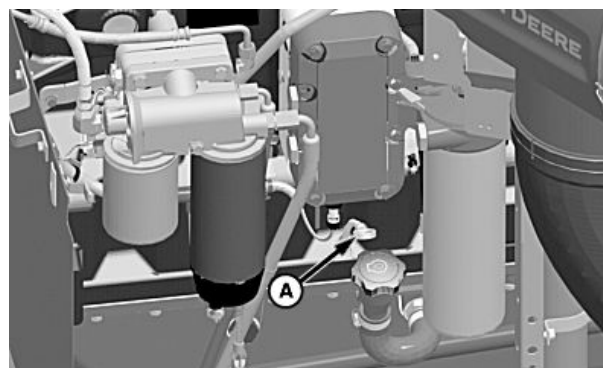
OUO6075.00046CE -59-12JUN17-1/1

Уровень моторного масла



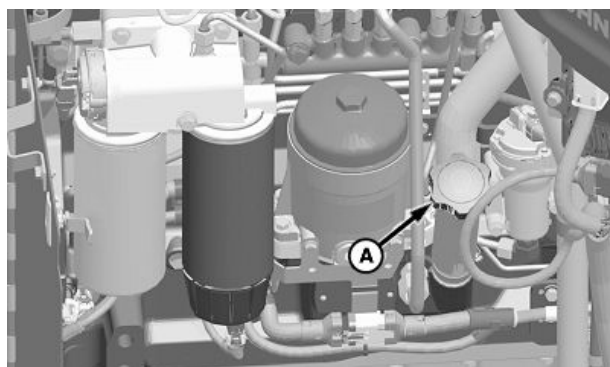
H95375 —UN—16FEB10

Tier 2/Stage II (mun A)



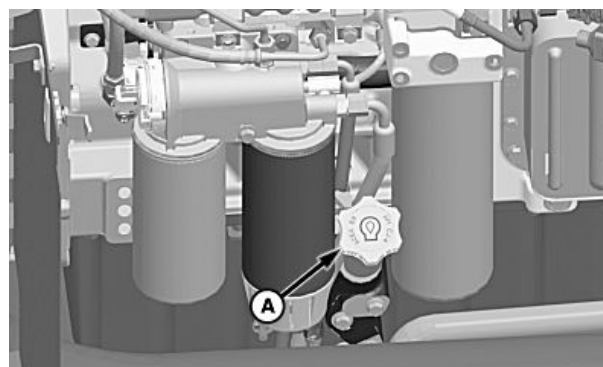
H95419 —UN—19FEB10

Tier 2/Stage II (mun A)



H95306 —UN—11FEB10

Final Tier 4/Stage IV (mun A)



H95396 —UN—17FEB10

Final Tier 4/Stage IV (mun B)

ВАЖНО: Для сохранения продолжительного срока службы двигателя крайне важно поддерживать надлежащий уровень масла в нем. Проверяйте уровень масла, установив машину на ровной поверхности.

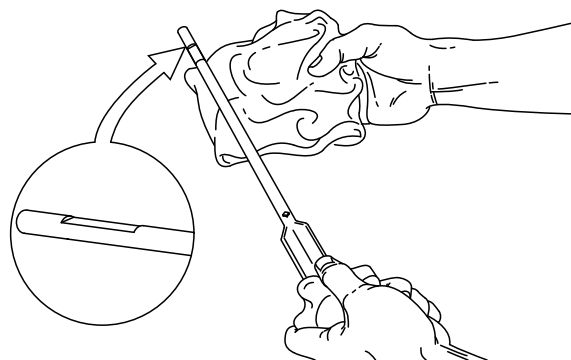
ПРИМЕЧАНИЕ: Прежде чем извлекать щуп для проверки уровня масла, убедитесь в том, что щуп ввернут или вставлен в корпус до отказа.

Ежедневно проверяйте уровень моторного масла с помощью щупа (A). Не допускается эксплуатация двигателя при уровне масла ниже отметки ADD на масляном щупе.

Извлеките щуп и проверьте уровень масла. Уровень масла должен находиться между отметкой "ADD" (Долить) и верхом насеченной части щупа. При необходимости долейте масло, если его уровень ниже отметки "ADD". Рекомендации по использованию масла см. в разделе "Топливо и смазочные материалы".

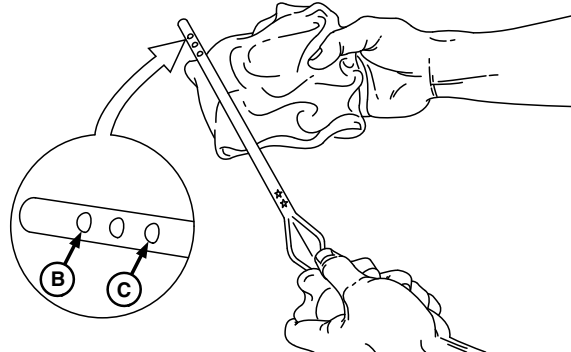
A—Масляный щуп
B—Отметка "ADD"
("ДОЛИТЬ")

C—Отметка "FULL"
("ПОЛНЫЙ")



Tier 2/Stage II

H112961 —UN—17FEB15



Final Tier 4/Stage IV

H113142 —UN—11MAR15

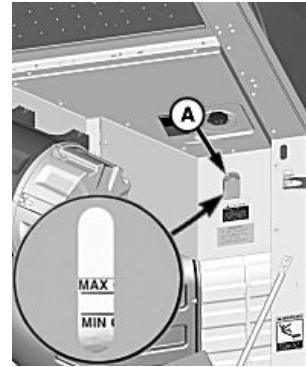
OUO6075,00044E4 -59-21DEC16-1/1

Охлаждающая жидкость двигателя

Уровень охлаждающей жидкости всегда должен быть между отметками Max Cold и Min Cold. Если уровень охлаждающей жидкости ниже отметки Min Cold, долейте охлаждающую жидкость в соответствии с необходимостью.

При холодном двигателе проверьте уровень охлаждающей жидкости двигателя в расширительном бачке (А). Уровень должен достигать линии Max Cold.

А—Расширительный бачок



H115495 —UN—19AUG15

OUC6075,00043FB -59-21DEC16-1/1

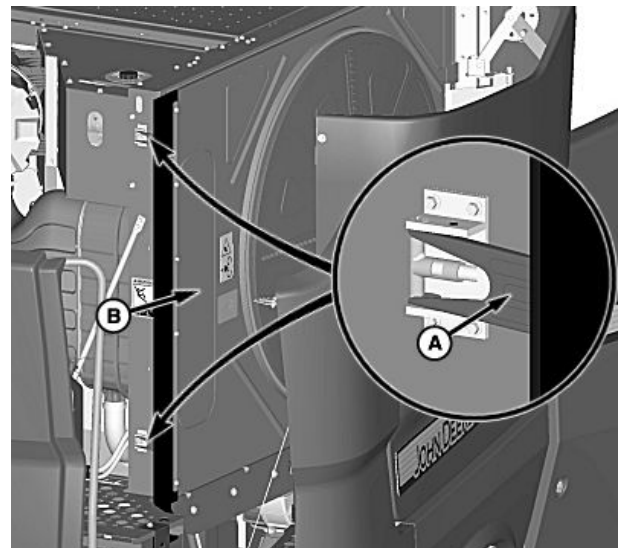
Ротационный фильтр системы охлаждения, маслоохладитель, конденсатор, радиатор и охладитель наддувочного воздуха

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Оттяните защелки (А) и откройте дверцу вращающегося фильтра (В).

А—Защелки

В—Дверца ротационного фильтра системы охлаждения



H106847 —UN—08FEB13

Продолжение на следующей стр.

OUC6075,00044E5 -59-21DEC16-1/3

Tier 2/Stage II (тип A)

ПРИМЕЧАНИЕ: Выполните очистку загрязненных участков, направляя струю сжатого воздуха изнутри наружу.

Ежедневно проверяйте свободный ход вращающегося фильтра.

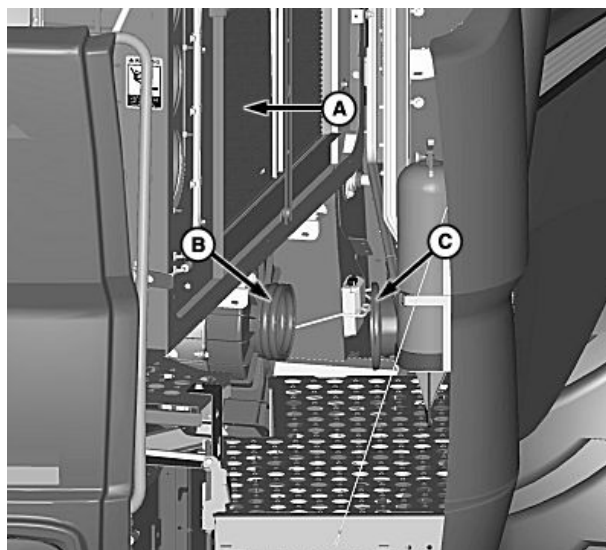
Очистите вращающийся фильтр щеткой и сжатым воздухом, если загрязнения и мякина скопились с наружной или внутренней стороны сетки.

Очистите конденсатор (A), маслоохладитель, охладитель наддувочного воздуха и радиатор.

Уберите загрязнения из нижнего вакуумного трубопровода (B) и передаточного воздухопровода (C).

ВАЖНО: При использовании сжатого воздуха или воды под высоким давлением не допускайте повреждения пластин охладителей. Выправляйте погнутые ребра специальным гребнем. Погнутые ребра уменьшают эффективность охладителя.

Закройте на защелки дверцу ротационного фильтра.



A—Конденсатор
B—Вакуумный трубопровод

C—Передаточный канал

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,00044E5 -59-21DEC16-2/3

H106852 —UN—08FEB13

Tier 2/Stage II (Style B) и Final Tier 4/Stage IV

ПРИМЕЧАНИЕ: Выполните очистку загрязненных участков, направляя струю сжатого воздуха изнутри наружу.

Ежедневно проверяйте свободный ход вращающегося фильтра.

Очистите вращающийся фильтр щеткой и сжатым воздухом, если загрязнения и мякина скопились с наружной или внутренней стороны сетки.

Оттянув блокировочный штифт (А), поверните охладитель топлива (В) в положение, удобное для очистки.

Очистите радиатор (С), маслоохладитель и охладитель наддувочного воздуха.

Уберите загрязнения из нижнего вакуумного трубопровода (D).

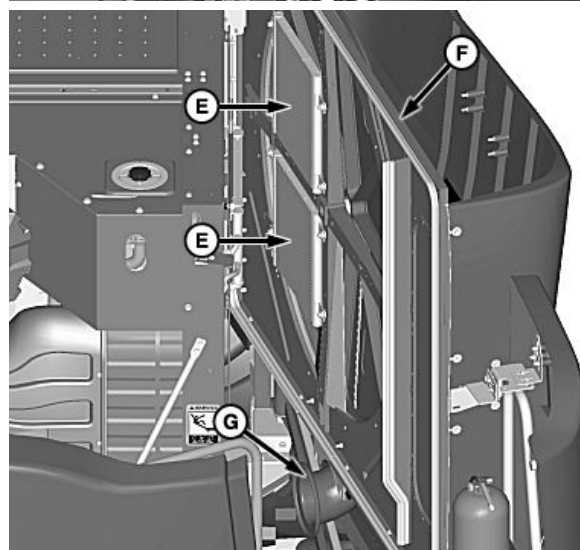
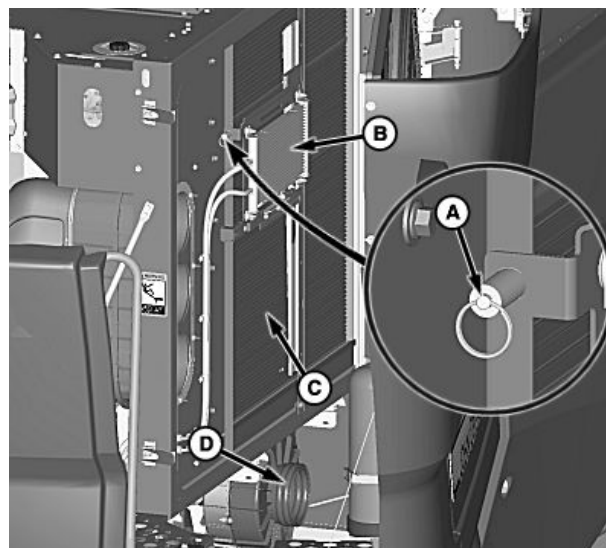
Очистите конденсаторы (Е), расположенные на дверце ротационного фильтра (F) системы охлаждения.

Уберите загрязнения из передаточного воздуховода (G).

ВАЖНО: При использовании сжатого воздуха или воды под высоким давлением не допускайте повреждения пластин охладителей. Выправляйте погнутые ребра специальным гребнем. Погнутые ребра уменьшают эффективность охладителя.

Закройте на защелки дверцу ротационного фильтра.

- | | |
|-------------------------|-----------------------|
| А—Блокировочный штифт | Е—Конденсаторы |
| В—Охладитель топлива | F—Дверца ротационного |
| С—Радиатор | фильтра системы |
| Д—Вакуумный трубопровод | охлаждения |
| | G—Передаточный канал |



H106853 —UN—08FEB13

H106854 —UN—08FEB13

OUC6075,00044E5 -59-21DEC16-3/3

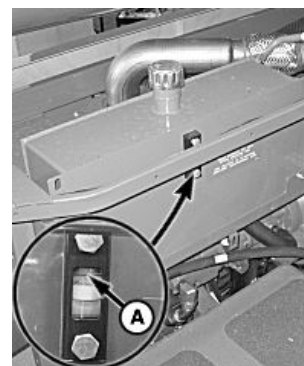
Гидростатическое/гидравлическое масло

Проверяйте уровень, когда жатка опущена на землю.

Уровень масла должен находиться в верхней части смотрового стекла (А) при полностью опущенной наклонной камере.

Долейте масло при необходимости.

- А—Смотровое стекло



H115659 —UN—28AUG15

OUC6075,0004413 -59-21DEC16-1/1

Масло для главного редуктора двигателя

Прежде чем проверять гидравлическое масло в редукторе двигателя, остановите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Подождите пять минут. За это время масло отстоится и из него будет удален воздух.

Уровень масла не должен опускаться ниже отметки ADD на щупе (A).

Долейте масло при необходимости.

A—Масляный щуп



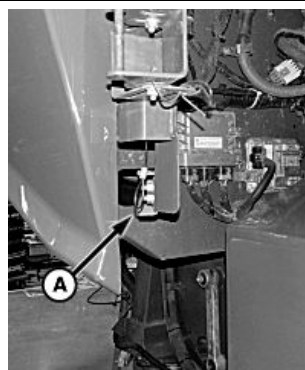
H121743 —UN—12JUN17

OUO6075,0004767 -59-12JUN17-1/1

Бачок воздушного компрессора (при наличии)

Вытащите сливной шланг ресивера (A) и слейте воду из бака.

A—Выпускной кабель
воздушного баллона



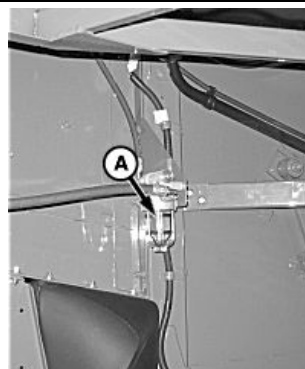
H115497 —UN—19AUG15

OUO6075,00043FD -59-21DEC16-1/1

Топливный фильтр грубой очистки

Осмотрите топливный фильтр грубой очистки (A) на наличие отложений и очистите в соответствии с необходимостью.

A—Топливный фильтр
грубой очистки



H117746 —UN—17MAR16

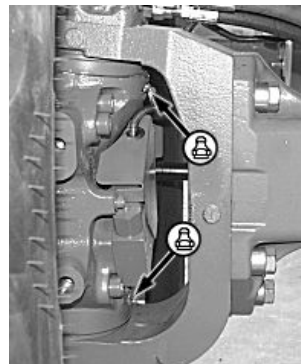
OUO6075,00043FE -59-21DEC16-1/1

Шарниры двухскоростного мотора четырехколесного привода (условия повышенной влажности)

ПРИМЕЧАНИЕ: В условиях повышенной влажности смазывайте шарниры мотора каждые 10 моточасов. В нормальных условиях смазывать следует через каждые 50 моточасов.

Нагнетайте смазку в пресс-масленки до тех пор, пока чистая смазка не начнет выдавливаться сквозь верхнее и нижнее уплотнения цапфы двигателя.

Залейте масло в две масленки (с обеих сторон).



OUO6075,0004687 -59-22MAR17-1/1

H115499 —UN—19AUG15

Подшипники цапфы/шарнирных пальцев двухколесного привода усиленной конструкции и экстраусиленной конструкции (условия повышенной влажности)

ПРИМЕЧАНИЕ: При работе в воде и грязи подшипники осей заднего моста и цапфы двигателя следует смазывать каждые 10 моточасов. В нормальных условиях смазывать следует через каждые 50 моточасов.

Нагнетайте смазку в пресс-масленки до тех пор, пока чистая смазка не начнет выдавливаться сквозь верхнее и нижнее уплотнения цапфы двигателя.

В условиях повышенной влажности добавляйте смазку в масленки (с обеих сторон) каждые 10 моточасов.



OUO6075,0004688 -59-22MAR17-1/1

H115500 —UN—19AUG15

Наружные подшипники конечной передачи (условия повышенной влажности)

ПРИМЕЧАНИЕ: В условиях повышенной влажности смазывайте наружные подшипники конечной передачи каждые 10 моточасов. В нормальных условиях смазывать следует через каждые 50 моточасов.

В условиях повышенной влажности добавляйте смазку в масленки (с обеих сторон) каждые 10 моточасов.



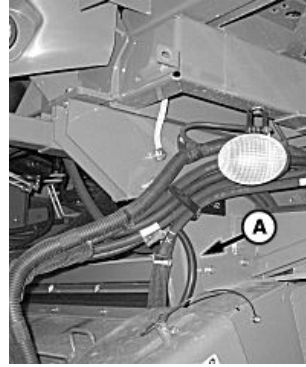
OUO6075,0004689 -59-22MAR17-1/1

H115501 —UN—19AUG15

Сливной шланг кондиционера

Очистите сливной шланг кондиционера (А) с обеих сторон кабины.

А—Сливной шланг



H115502 —UN—19AUG15

OUO6075,0004402 -59-21DEC16-1/1

Редуктор привода реверса наклонной камеры с переменной частотой вращения (машины серий S760 и S770) (тяжелые условия работы)

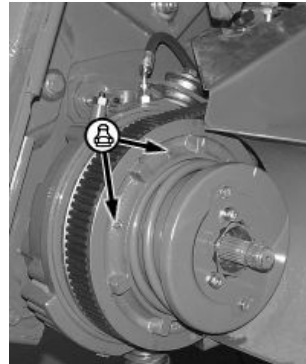
ПРИМЕЧАНИЕ: Для редуктора привода реверса наклонной камеры с переменной частотой вращения используйте универсальную полимочевинную консистентную смазку John Deere TY6341 Multi-Purpose SD Polyurea или синтетическую смазку John Deere TY25744.

Если закачать слишком много смазки, она попадет на ремень, что может стать причиной выхода ремня из строя.

Поверните шкив, чтобы масленки находились в положении "12 часов" и "2 часа".

При эксплуатации в сложных условиях или при уборке высокоурожайной культуры в масленку в положении на отметке 12 часов следует закачивать смазку через каждые 10 моточасов, 5–8 качков.

Лишняя смазка выйдет из-под пружины.



H115503 —UN—19AUG15

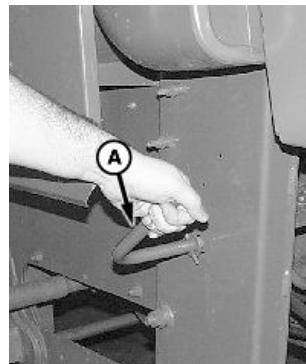
Закачивайте смазку в пресс-масленку в положении на отметке 2 часа через каждые 10 моточасов, 2–3 качка.

OUO6075,00046CF -59-28MAR17-1/1

Камнеуловитель

Снимите штифт с кольцом и переверните камнеуловитель с помощью рычага (В). Закройте камнеуловитель и закрепите его штифтом с кольцом.

А—Рычаг

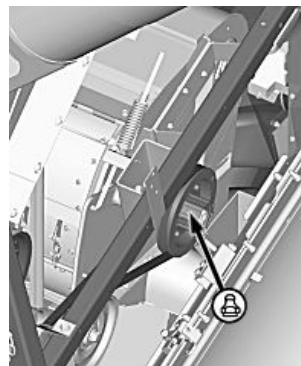


H115496 —UN—19AUG15

OUO6075,0004404 -59-21DEC16-1/1

Защитная фрикционная муфта элеватора недомолота (машины серии S780, S785 и S790)

Залейте смазку в масленку защитной фрикционной муфты элеватора недомолота.



OUO6075,00044B0 -59-21DEC16-1/1

H115504 —UN—19AUG15

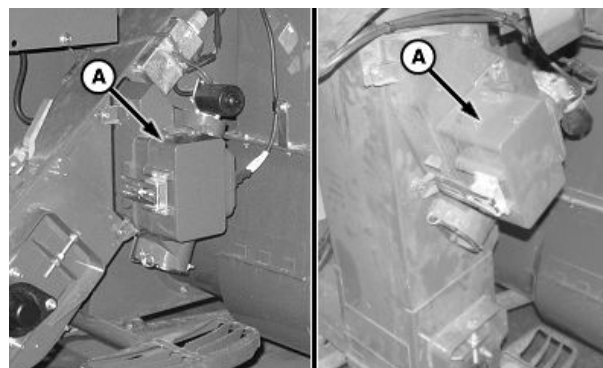
Камера системы недомолота ActiveVision™ (при наличии)

ПРИМЕЧАНИЕ: Очищайте объектив камеры раз в неделю или в соответствии с необходимостью. Индикатор рабочего состояния объектива, встроенный в ПО, предупреждает оператора о необходимости очистки объектива камеры во избежание нарушения ее работоспособности.

Частота очистки изменяется в зависимости от определенных факторов, в том числе от условий эксплуатации, погодных условий и условий уборки урожая. Очистите объектив камеры, используя мягкую влажную ткань.

Откройте защелку и очистите камеру системы недомолота ActiveVision™ (A).

ActiveVision — товарный знак компании Deere & Company



Тип A/тип B

A—Камера системы недомолота ActiveVision™

OUO6075,00044B2 -59-18JAN17-1/1

H119876 —UN—01NOV16

Шарнир конечной передачи (машины с системой Hillmaster™)

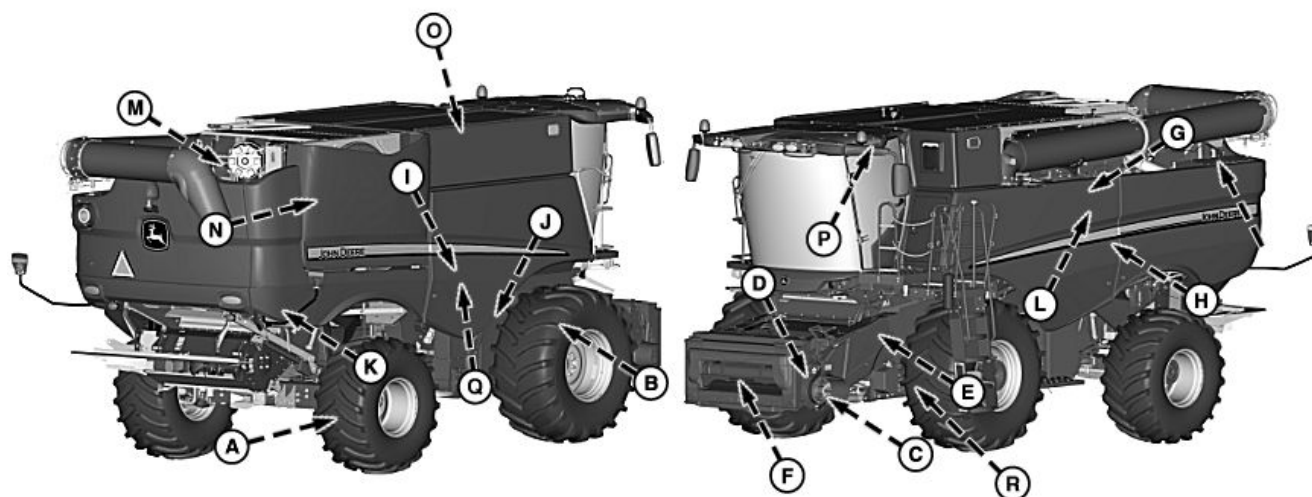
Залейте смазку в масленку (с обеих сторон) до такого уровня, чтобы она начала из нее выступать.



OUO6075,00044B2 -59-21DEC16-1/1

H120022 —UN—14NOV16

Таблица межсервисных интервалов – каждые 50 моточасов



H121747 — UN—12JUN17

Условные обозначения	Обслуживание	Каждые 50 часов
A	Смазка шарниров двухскоростного мотора четырехколесного привода Смазка подшипников цапфы/шарнирных пальцев осей для тяжелых условий эксплуатации и экстремальных условий эксплуатации двухколесного привода (стандартные условия работы)	•
B	Смазка наружных подшипников конечной передачи (стандартные условия работы)	•
C	Смазывание редуктора привода реверса наклонной камеры с переменной частотой вращения (машины серий S760 и S770) (нормальные условия работы)	•
D	Проверка масла в редукторе реверса наклонной камеры	•
E	Смазка верхних шкивов многоскоростной наклонной камеры (машины серии S760 и S770)	•
F	Проверка очистки наклонной камеры с функцией бокового наклона	•
G	Проверка работы ведомых/ведущих шкивов привода сепаратора с регулируемыми оборотами	•
H	Смазывание ведущего/ведомого шкивов многоступенчатого привода сепаратора (машины серий S780, S785 и S790, для машин серии S770 – вариант комплектации)	•
I	Смазка верхнего шкива регулируемого привода очистного вентилятора	•
J	Смазка нижнего шкива регулируемого привода очистного вентилятора	•
K	Осмотр топливного фильтра грубой очистки	•
л	Проверка масла привода двухскоростного сепаратора	•
M	Проверка топливного фильтра грубой очистки и водоотделителя	•
N	Проверка радиатора, охладителя наддувочного воздуха, маслоохладителя и конденсатора	•
O	Проверка датчика потока массы	•
P	Очистка/замена фильтра приточного воздуха кабины	•
Q	Камера элеватора очищенного зерна ActiveVision™ (при наличии)	•
R	Смазка поршневого пальца главного цилиндра (машины с системой Hillmaster™) Смазка гильзы цилиндра выравнивания (машины с системой Hillmaster™) Смазка муфт конечной передачи (машины с системой Hillmaster™)	•

ActiveVision – товарный знак компании Deere & Company

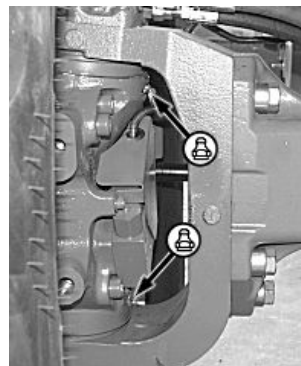
OUO6075,00045DF -59-12JUN17-1/1

Шарниры двухскоростного мотора четырехколесного привода (стандартные условия)

ПРИМЕЧАНИЕ: В условиях повышенной влажности смазывайте шарниры мотора каждые 10 моточасов. В нормальных условиях смазывать следует через каждые 50 моточасов.

Нагнетайте смазку в пресс-масленки до тех пор, пока чистая смазка не начнет выдавливаться сквозь верхнее и нижнее уплотнения цапфы двигателя.

Залейте масло в две масленки (с обеих сторон).



H115499 —UN—19AUG15

OUO6075,000468A -59-22MAR17-1/1

Подшипники цапфы/шарнирных пальцев двухколесного привода для тяжелых условий эксплуатации и экстратяжелых условий эксплуатации (стандартные условия)

ПРИМЕЧАНИЕ: При работе в воде и грязи подшипники осей заднего моста и цапфы двигателя следует смазывать каждые 10 моточасов. В нормальных условиях смазывать следует через каждые 50 моточасов.

Залейте смазку в масленки, чтобы смазка выступала из верхнего и нижнего уплотнений шарнира.

В стандартных условиях добавляйте смазку в масленки (с обеих сторон) каждые 50 моточасов.



H115500 —UN—19AUG15

OUO6075,000468B -59-22MAR17-1/1

Наружные подшипники конечной передачи (стандартные условия)

ПРИМЕЧАНИЕ: В условиях повышенной влажности смазывайте наружные подшипники конечной передачи каждые 10 моточасов. В нормальных условиях смазывать следует через каждые 50 моточасов.

В стандартных условиях добавляйте смазку в масленки (с обеих сторон) каждые 50 моточасов.



H115501 —UN—19AUG15

OUO6075,000468C -59-22MAR17-1/1

Редуктор привода реверса наклонной камеры с переменной частотой вращения (машины серий S760 и S770) (нормальные условия работы)

ПРИМЕЧАНИЕ: Для редуктора привода реверса наклонной камеры с переменной частотой вращения используйте универсальную полимочевинную консистентную смазку John Deere TY6341 Multi-Purpose SD Polyurea или синтетическую смазку John Deere TY25744.

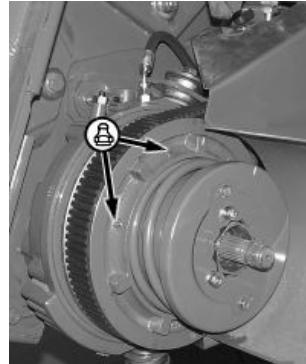
Если закачать слишком много смазки, она попадет на ремень, что может стать причиной выхода ремня из строя.

Поверните шкив, чтобы масленки находились в положении "12 часов" и "2 часа".

При работе в нормальных условиях следует закачивать смазку в масленку, установленную на отметке 12 часов (10–15 качков), и в масленку, установленную на отметке 2 часа (5–8 качков), каждые 50 моточасов.

После смазывания циклично переместите регулируемые шкивы по всему диапазону скоростей

несколько раз для равномерного распределения смазки по поверхностям кулачков.



H115503 — UN — 19AUG15

OUO6075.00046D0 -59-28MAR17-1/1

Масло в редукторе привода реверса наклонной камеры

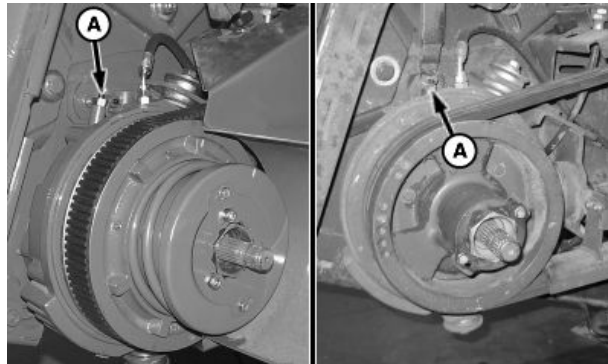
Поднимите наклонную камеру и установите предохранительный упор.

ПРИМЕЧАНИЕ: Редуктор с маслоохладителем необходимо ввести в работу на несколько минут. Это обеспечит заполнение маслоохладителя маслом.

Уровень масла должен быть виден на заштрихованной части щупа.

Извлеките щуп (A) и проверьте уровень масла.

A—Масляный щуп



Редуктор реверса с регулируемыми оборотами/многоступенчатый реверс

H115551 — UN — 27AUG15

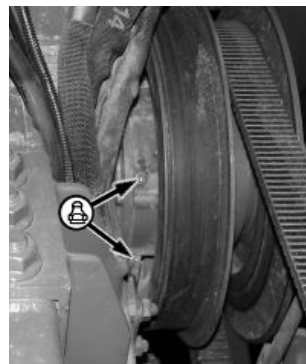
OUO6075.00046D1 -59-28MAR17-1/1

Верхние шкивы многоскоростной наклонной камеры (машины серии S760 и S770)

ПРИМЕЧАНИЕ: Для доступа к масленкам может возникнуть необходимость в поворачивании шкива.

Поднимите наклонную камеру и установите предохранительный упор.

Залейте смазку в масленки с нижней стороны наклонной камеры.



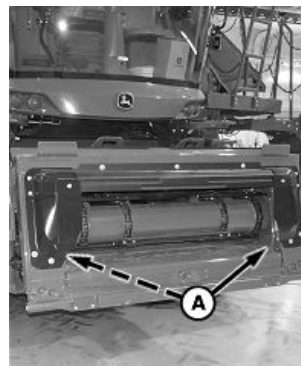
H115552 — UN — 27AUG15

OUO6075.000440C -59-21DEC16-1/1

Поперечный наклон наклонной камеры

Проверяйте зоны (А) на скопление растительной массы, что может мешать наклону жатки. При необходимости произведите очистку.

А—Зоны, требующие очистки

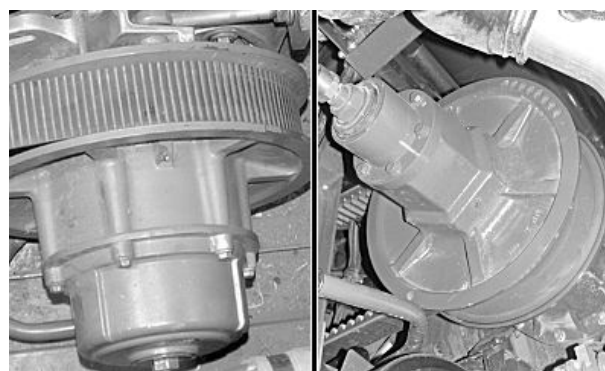


OUO6075,000440D -59-21DEC16-1/1

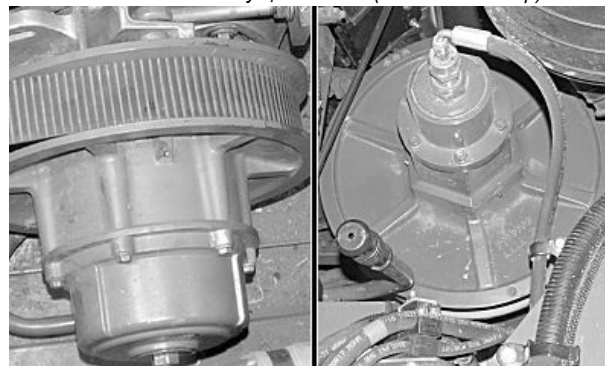
H115653 —UN—28AUG15

Ведущий/ведомый шкивы привода сепаратора с регулируемыми оборотами

Ведомые шкивы привода сепаратора с регулируемыми оборотами: Если сепаратор постоянно работает на высоких оборотах, выполните цикл перемещения шкивов во всем диапазоне частоты вращения. При этом втулки заполняются смазкой уже внутри полости шкива.



Ведомые/ведущие шкивы (малый диаметр)



Ведомые/ведущие шкивы (большой диаметр)

OUO6075,00045D9 -59-13FEB17-1/1

H120802 —UN—13FEB17

H120803 —UN—13FEB17

Ведущие/ведомые шкивы привода сепаратора с регулируемыми оборотами (машины серий S780, S785 и S790, для машин серии S770 – вариант комплектации)

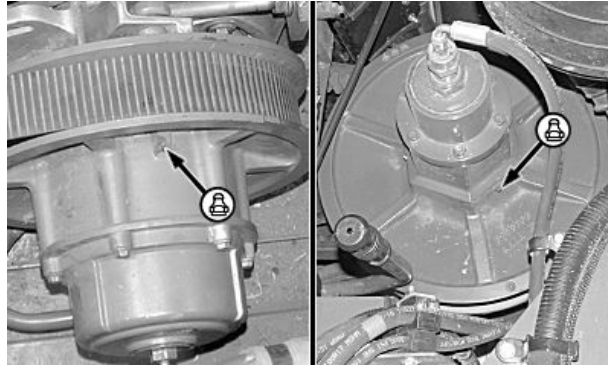
ПРИМЕЧАНИЕ: На машинах серии S770, оснащаемых дополнительным ведущим шкивом увеличенного диаметра, смазку в пресс-масленку необходимо нагнетать через каждые 50 моточасов.

ВАЖНО: Ведомые и приводные шкивы с регулируемыми оборотами сепаратора: Введите консистентную смазку (20–25 качков) в фитинг. НЕ ЗАКАЧИВАЙТЕ СЛИШКОМ МНОГО СМАЗКИ.

Ведомые шкивы регулируемого привода сепаратора: Поверните шкивы для получения доступа к масленке.

ПРИМЕЧАНИЕ: Запустите машину и пару раз проработайте сепаратором на всем диапазоне оборотов, чтобы равномерно распределить смазку.

Ведущие шкивы регулируемого привода сепаратора: Соедините шкивы (высокие обороты)



Ведомые/ведущие шкивы

прежде, чем заливать масло в масленку ступицы наружного шкива. Поверните шкивы для получения доступа к масленке. Если цилиндр постоянно работает на высоких оборотах, для распределения смазки прогоните его с разным числом оборотов.

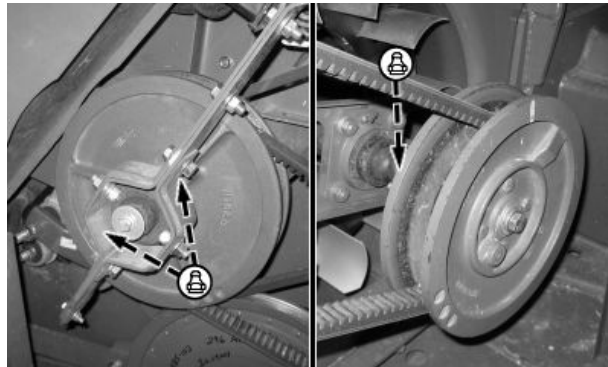
OUO6075,00045DA -59-20MAR17-1/1

H120804 —UN—13FEB17

Верхний и нижний шкивы очистного вентилятора с регулируемыми оборотами

Верхний шкив регулируемого привода очистного вентилятора: Залейте смазку в обе масленки ступицы наружного шкива. Для доступа к масленке поверните шкивы.

Нижний шкив регулируемого привода очистного вентилятора: Масленка ступицы находится на внутреннем шкиве. Для доступа к масленке поверните шкивы.



Верхние/нижние шкивы

OUO6075,0004410 -59-21DEC16-1/1

H115656 —UN—28AUG15

Топливный фильтр грубой очистки

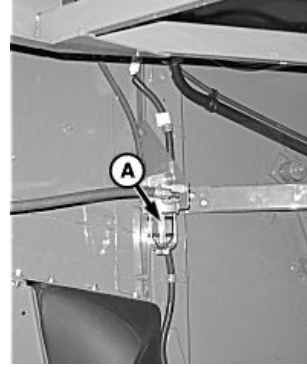
Визуально проверьте фильтр предварительной очистки топлива (A) и очистите его, если заметно отложение на сетке фильтра.

Закройте отсечной клапан топливного бака.

Снимите топливный фильтр грубой очистки и очистите сетчатый фильтр.

Установите сетку и фильтр. Для заправки откройте отсечной топливный клапан. См. "Обслуживание топлива — принудительное (моторные масла и фильтры)" для получения дальнейшей информации.

**A—Топливный фильтр
грубой очистки**



H115657 —UN—28AUG15

OUO6075,0004411 -59-21DEC16-1/1

Масло привода двухскоростного сепаратора

Извлеките щуп (A) и проверьте уровень масла. В соответствии с необходимостью добавьте масло до нужного уровня, проверяя его щупом.

A—Масляный щуп



H115658 —UN—28AUG15

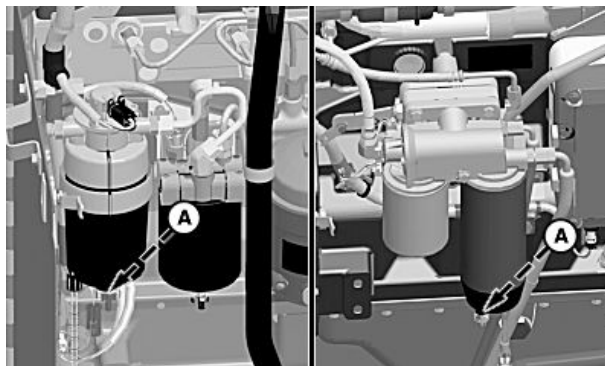
OUO6075,0004412 -59-21DEC16-1/1

Топливный фильтр грубой очистки с водоотделителем

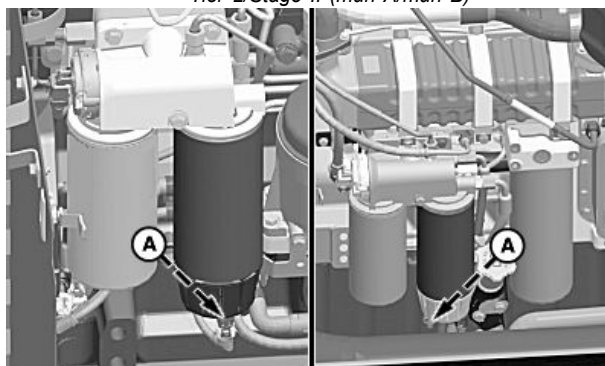
Проверьте наличие воды в стакане водоотделителя.

Откройте сливное отверстие (A) и слейте воду из стакана водоотделителя.

A—Слив



Tier 2/Stage II (mun A/mun B)



Final Tier 4/Stage IV (mun A/mun B)

H119923 —UN—02NOV16

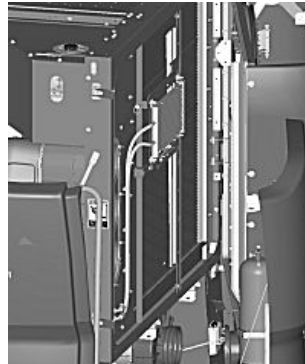
H119924 —UN—02NOV16

OOU6075,00044E6 -59-25JAN17-1/1

Радиатор, охладитель наддувочного воздуха, маслоохладитель и конденсатор

Очистите радиатор струей сжатого воздуха, направляя ее изнутри наружу.

Проверьте отсутствие остатков мякины в этих местах и при необходимости очистите.



H115662 —UN—28AUG15

OOU6075,0004415 -59-21DEC16-1/1

Датчик массового расхода

ПРИМЕЧАНИЕ: На машинах, оснащенных крышками зернового бункера, необходимо снять крепежные детали соединительной тяги упора днища для опускания шнека.

Опустите шнек и очистите пластину датчика потока массы.



OUO6075,0004416 -59-21DEC16-1/1

H115663 —UN—28AUG15

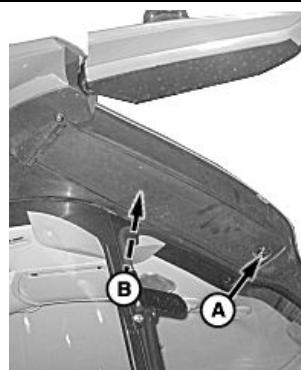
Фильтр поступающего воздуха кабины

ПРИМЕЧАНИЕ: В очень запыленных условиях фильтр приточного воздуха кабины требуется заменять чаще.

Поверните ручку (А) и опустите нижнюю крышку доступа. Снимите фильтр приточного воздуха (В) для очистки или замены.

А—Ручка

В—Фильтр приточного воздуха



OUO6075,0004417 -59-21DEC16-1/1

H115664 —UN—28AUG15

Камера элеватора очищенного зерна ActiveVision™ (при наличии)

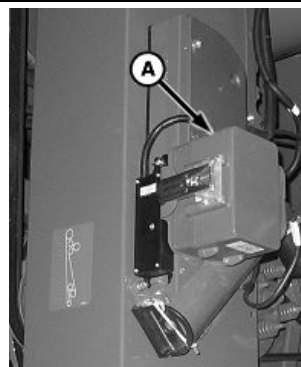
ПРИМЕЧАНИЕ: Очищайте объектив камеры раз в неделю или в соответствии с необходимостью. Индикатор рабочего состояния объектива, встроенный в ПО, предупреждает оператора о необходимости очистки объектива камеры во избежание нарушения ее работоспособности.

Частота очистки изменяется в зависимости от определенных факторов, в том числе от условий эксплуатации, погодных условий и условий уборки урожая. Очистите объектив камеры, используя мягкую влажную ткань.

Откройте защелку и очистите камеру элеватора очищенного зерна ActiveVision™ (А).

ActiveVision — товарный знак компании Deere & Company

А—Камера элеватора очищенного зерна ActiveVision™

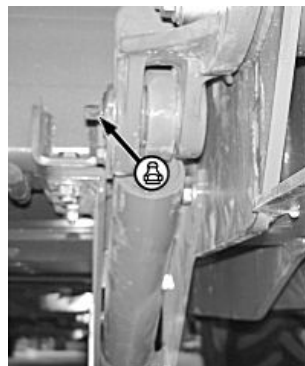


OUO6075,000448D -59-11JAN17-1/1

H119875 —UN—01NOV16

Поршневый палец главного цилиндра (машины с системой HillMaster™)

Залейте смазку в масленку (с обеих сторон) до такого уровня, чтобы она начала выступать.

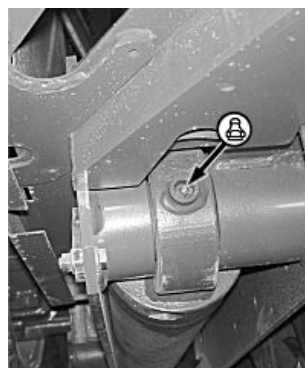


H120023 —UN—14NOV16

OUO6075,00044B5 -59-21DEC16-1/1

Гильза цилиндра выравнивания (машины с системой Hillmaster™)

Залейте смазку в масленку (с обеих сторон) до такого уровня, чтобы она начала выступать.



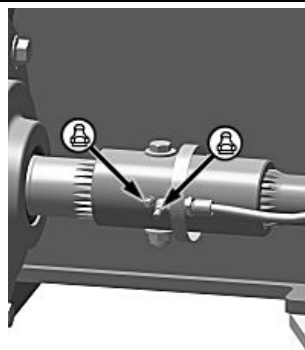
H120024 —UN—14NOV16

OUO6075,00044B6 -59-21DEC16-1/1

Муфты конечной передачи (машины с системой Hillmaster™)

ПРИМЕЧАНИЕ: Вводите смазку в масленки, пока смазка не выйдет до выхода смазки из шлицов.

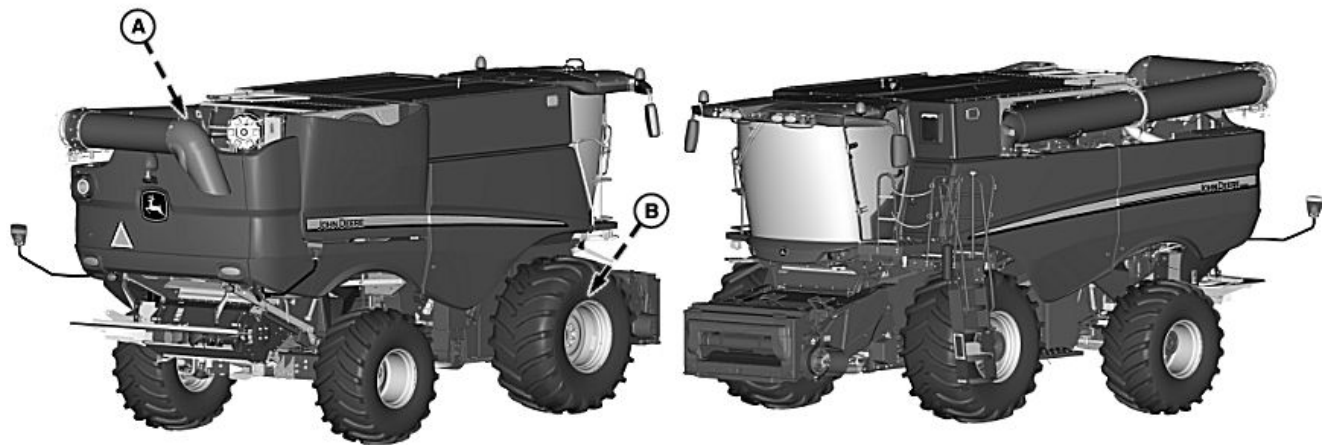
Залейте смазку в масленку муфты конечной передачи (с обеих сторон).



H120025 —UN—14NOV16

OUO6075,00044B7 -59-21DEC16-1/1

Таблица межсервисных интервалов – первые 100 моточасов



H119631—UN—13OCT16

Условные обозначения	Обслуживание	После первых 100 моточасов
A	Замена фильтра главного редуктора двигателя (машины ProDrive™ серий S760 и S770)	•
B	Замена фильтра смазочной системы в главном редукторе двигателя (машины с трансмиссией ProDrive™)	•

ProDrive – товарный знак компании Deere & Company

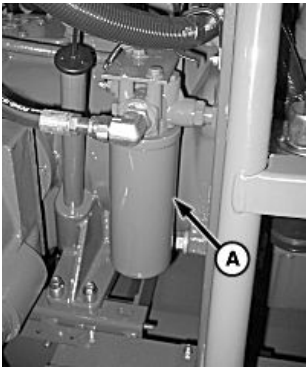
OUC6075,00046D2 -59-28MAR17-1/1

**Фильтр главного редуктора двигателя
(машины серий S760 и S770 с
трансмиссией ProDrive™)**

*ПРИМЕЧАНИЕ: При замене фильтров
необязательно производить слив из системы.*

Снимите и замените фильтр (A). Нанесите слой масла на уплотнение фильтра. Затяните вручную, затем еще на 1/2 оборота.

A—Фильтр



H115506—UN—27AUG15

OUC6075,00046D3 -59-28MAR17-1/1

Фильтр смазочной системы в главном редукторе двигателя (машины с трансмиссией ProDrive™)

*ПРИМЕЧАНИЕ: При замене фильтров
необязательно производить слив из системы.*

Снимите и замените фильтр (А). Нанесите слой масла на уплотнение фильтра. Затяните вручную, затем еще на 1/2 оборота.

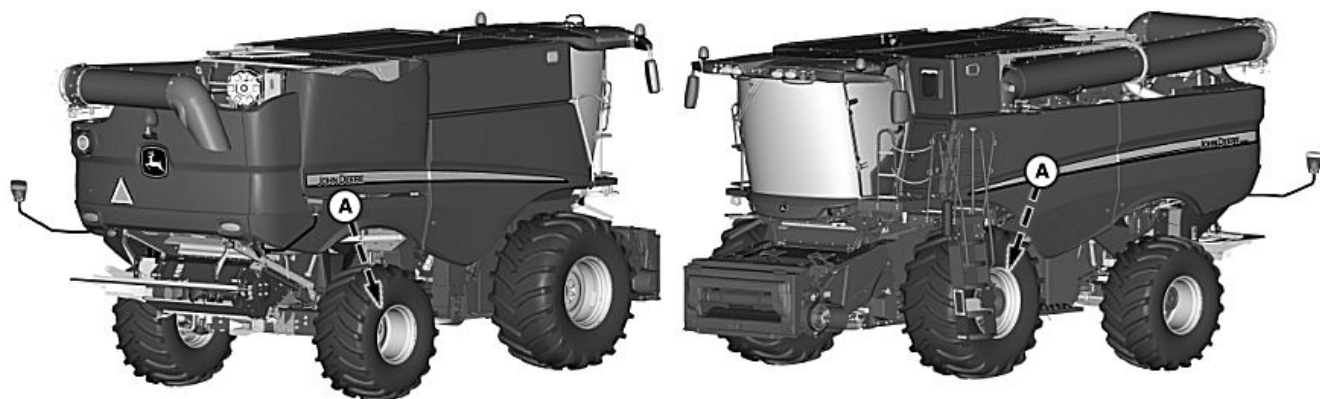
А—Фильтр



H115507 —UN—27AUG15

OUO6075,00046D4 -59-28MAR17-1/1

Таблица межсервисных интервалов – каждые 100 моточасов



H119634 —UN—13OCT16

A—Давление накачки шин и место расположения болтов

Условные обозначения	Обслуживание	Каждые 100 часов
A	Проверка давления накачки шин и затяжки болтов	•

OUO6075,000441C -59-20DEC16-1/1

Давление накачки шин и затяжка колесных болтов

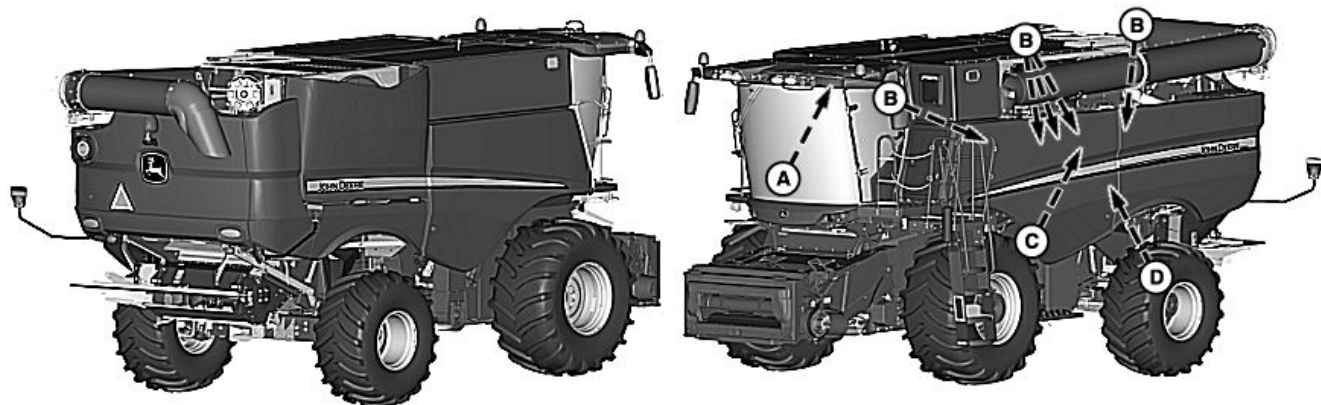
Проверьте давление накачки шин передних и задних колес, а также момент затяжки колесных болтов. Дополнительную информацию см. в разделе, посвященном ходовому приводу и заднему мосту.



H115666 —UN—28AUG15

OUO6075,000441D -59-21DEC16-1/1

Таблица межсервисных интервалов – каждые 200 моточасов



H119635 — UN — 13OCT16

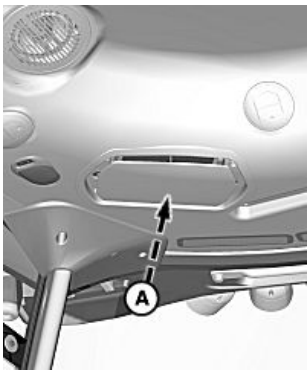
Условные обозначения	Обслуживание	Каждые 200 часов
A	Замена/очистка фильтра системы рециркуляции	•
B	Смазка основного промежуточного вала (многоскоростная наклонная камера на машинах серии S770, S780, S785 и S790)	•
C и D	Смазка ведущего/ведомого шкивов регулируемого многоскоростного сепаратора (машины серии S760 и S770)	•

OUC6075,00045E0 -59-13FEB17-1/1

Фильтр системы рециркуляции

Снимите крышку для очистки и замены фильтра системы рециркуляции (A).

A—Фильтр системы рециркуляции



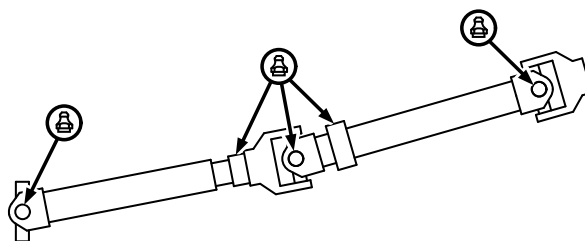
H115668 — UN — 28AUG15

OUC6075,000441F -59-21DEC16-1/1

Основной промежуточный вал (многоскоростная наклонная камера на машинах серии S770, S780, S785 и S790)

ПРИМЕЧАНИЕ: Машины, не оснащенные многоскоростной наклонной камерой, имеют одну масленку, в которую необходимо заливать смазку каждые 400 моточасов.

Поверните для доступа к каждой из пяти масленок, залейте в них смазку.



H119656—UN—17OCT16

OUO6075,00044B8 -59-21DEC16-1/1

Ведущий/ведомый шкивы привода сепаратора с регулируемыми оборотами (машины серий S760 и S770)

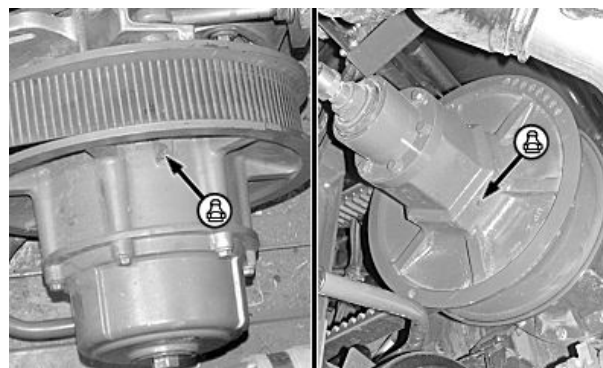
ПРИМЕЧАНИЕ: На машинах серии S770, оснащаемых дополнительным ведущим шкивом увеличенного диаметра, смазку в пресс-масленку необходимо нагнетать через каждые 50 моточасов.

ВАЖНО: Ведомые и приводные шкивы с регулируемыми оборотами сепаратора: Введите консистентную смазку (20–25 качков) в фитинг. НЕ ЗАКАЧИВАЙТЕ СЛИШКОМ МНОГО СМАЗКИ.

Ведомые шкивы регулируемого привода сепаратора: Поверните шкивы для получения доступа к масленке.

ПРИМЕЧАНИЕ: Запустите машину и пару раз проработайте сепаратором на всем диапазоне оборотов, чтобы равномерно распределить смазку.

Ведущие шкивы регулируемого привода сепаратора: Соедините шкивы (высокие обороты)



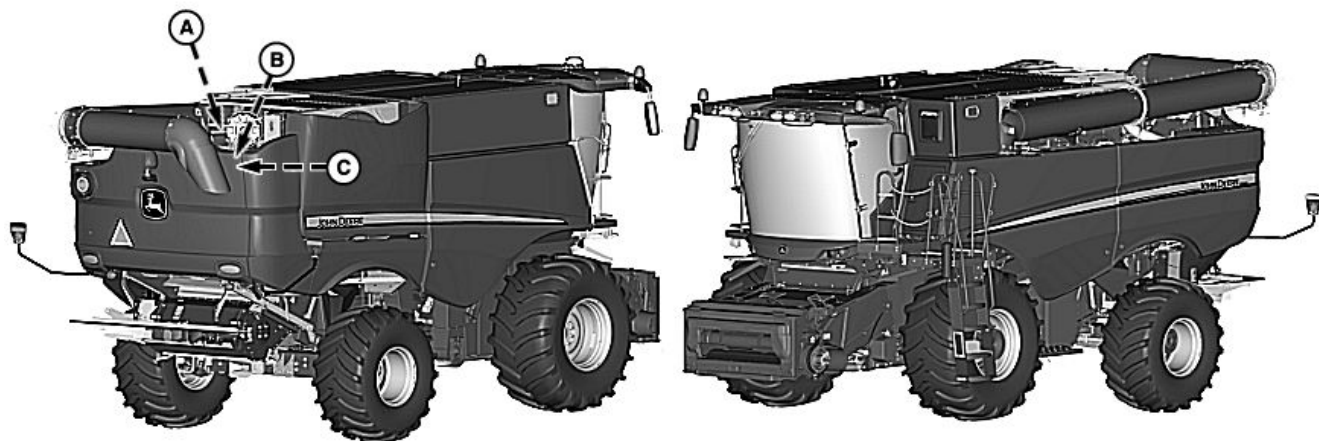
Ведомые/ведущие шкивы

прежде, чем заливать масло в масленку ступицы наружного шкива. Поверните шкивы для получения доступа к масленке. Если цилиндр постоянно работает на высоких оборотах, для распределения смазки прогоните его с разным числом оборотов.

H120805—UN—13FEB17

OUO6075,00045DB -59-20MAR17-1/1

Таблица межсервисных интервалов – каждые 250 моточасов



H119636 — UN — 14OCT16

Условные обозначения	Обслуживание	Каждые 250 часов
A	Замена моторного масла и фильтра (Tier 2/Stage II) Замена моторного масла и фильтра (Final Tier 4/Stage IV)	•
B	Осмотр дыхательного клапана топливного бака	•
C	Осмотр дыхательного клапана бака с жидкостью для систем выхлопа (DEF) (машины с двигателем с нормой выбросов Final Tier 4/Stage IV)	•

OUO6075,00044B9 -59-20DEC16-1/1

Моторное масло и фильтр (Tier 2/Stage II)

ВАЖНО: При использовании топлива с высоким содержанием серы меняйте масло через каждые 100 моточасов. Для получения дополнительной информации о содержании серы см. раздел о топливе и смазочных маслах.

Заправьте картер маслом с вязкостью, соответствующей времени года, или маслом Torq-Gard™ (межсервисный интервал 250 моточасов). Если используется моторное масло Plus-50™ производства John Deere или моторное масло Plus-50™ II и фильтр производства John Deere, межсервисный интервал может быть увеличен на 50 процентов. Пример. интервал длительностью 250 моточасов продлевается до 375 моточасов.

1. **Модель А:** Масляный фильтр картера двигателя для вертикальной установки: Открутите крышку (А) и снимите фильтр. Замените фильтр и установите крышку. Затяните нормативным моментом.

Спецификация

Крышка масляного
фильтра—Момент
затяжки..... 40 Н·м
(30 фнт-фт)

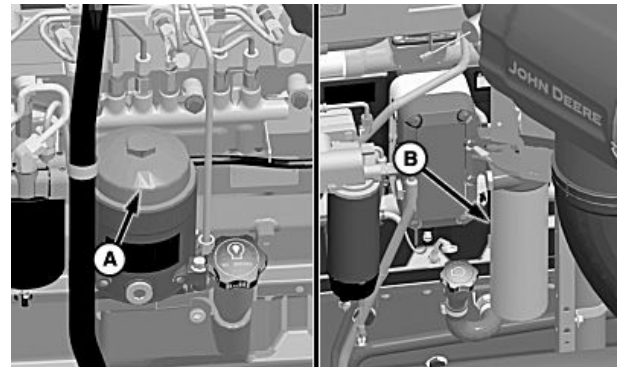
Модель В: Масляный фильтр картера двигателя: Снимите и замените масляный фильтр (В).

2. Откройте сливной клапан (С), чтобы слить масло.
3. **Модель А:** Масляный фильтр картера двигателя для вертикальной установки: Извлеките щуп (D) для долива масла и последующей проверки его уровня.

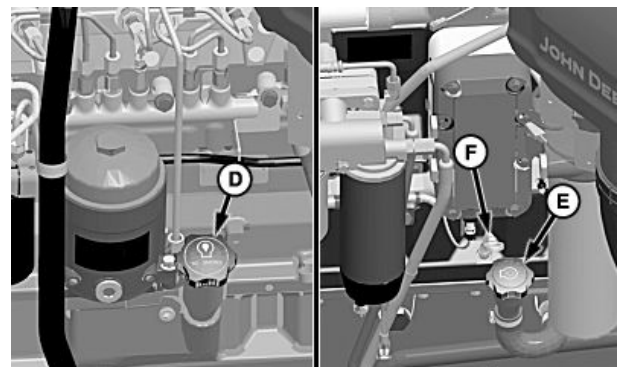
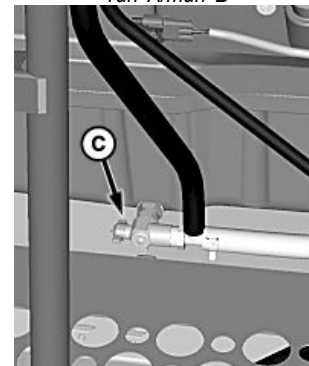
Модель В: Масляный фильтр картера двигателя: Открутите крышку (Е) для долива масла и последующей проверки его уровня с помощью щупа (F).

А—Крышка	Д—Масляный щуп
В—Масляный фильтр	Е—Крышка
С—Слив	F—Масляный щуп

Torq-Gard™—товарный знак компании Deere & Company
Plus-50™—товарный знак Deere & Company



Tun A/mun B



Tun A/mun B

H115672 —UN—28AUG15

H115673 —UN—28AUG15

H115674 —UN—28AUG15

OUO6075,00044BA -59-25JAN17-1/1

Моторное масло и фильтр (Final Tier 4/Stage IV)

ВАЖНО: При использовании каких-либо других масел (кроме перечисленных в разделе «Горюче-смазочные материалы») меняйте их через каждые 250 моточасов.

Если используется моторное масло John Deere Plus-50™ II и фирменный фильтр John Deere, меняйте масло через каждые 400 моточасов. Дополнительную информацию см. в разделе, посвященном топливу и смазочным маслам.

Для двигателей Final Tier 4/Stage IV необходимо использовать моторное масло Plus-50™ II или моторное масло класса API CK-4, API CJ-4, ACEA E9, ACEA E6.

Используйте ТОЛЬКО сорта дизтоплива (ULSD) с содержанием серы не более 15 мг/кг (15 част/млн).

1. **Модель А:** Масляный фильтр картера двигателя для вертикальной установки: Открутите крышку (А) и снимите фильтр. Замените фильтр и установите крышку. Затяните нормативным моментом.

Спецификация

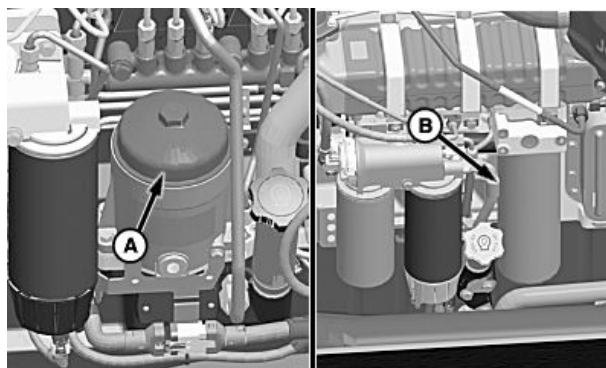
Крышка масляного
фильтра—Момент
затяжки..... 40 Н·м
(30 фнт-фт)

Модель В: Масляный фильтр картера двигателя: Снимите и замените масляный фильтр (В).

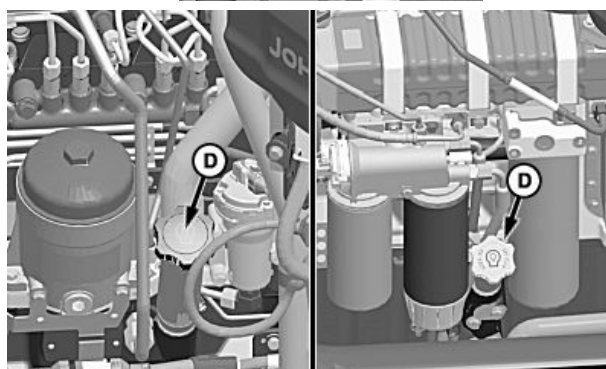
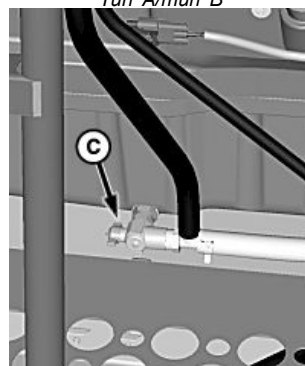
2. Откройте сливной клапан (С), чтобы слить масло.
3. Извлеките шуп (D) для долива масла и последующей проверки его уровня.

А—Крышка
В—Масляный фильтр
С—Слив
D—Масляный шуп

Plus-50™—товарный знак Deere & Company



Тип А/тип В



H115675—UN—28AUG15

H115673—UN—28AUG15

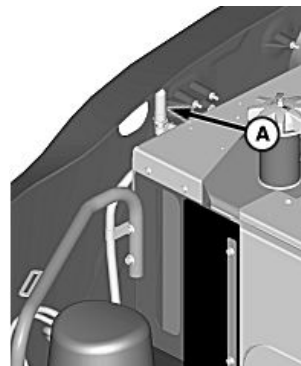
H115676—UN—28AUG15

OUO6075,000446E -59-25JAN17-1/1

Дыхательный клапан топливного бака

Осмотрите дыхательный клапан (А) топливного бака. Не допускайте скопления мусора в дыхательном клапане. Снимите шланг и очистите дыхательный клапан.

А—Дыхательный клапан
топливного бака



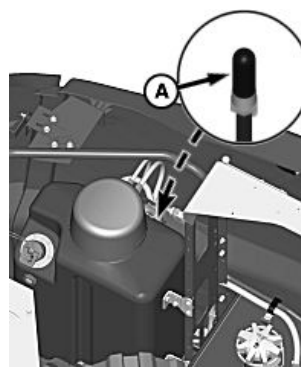
H115678 —UN—28AUG15

OUO6075,0004425 -59-21DEC16-1/1

Дыхательный клапан бачка жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) (Final Tier 4/Stage IV)

Визуально проверьте дыхательный клапан (А) бака с жидкостью для систем выхлопа. Не допускайте скопления мусора в дыхательном клапане. Снимите шланг и очистите дыхательный клапан.

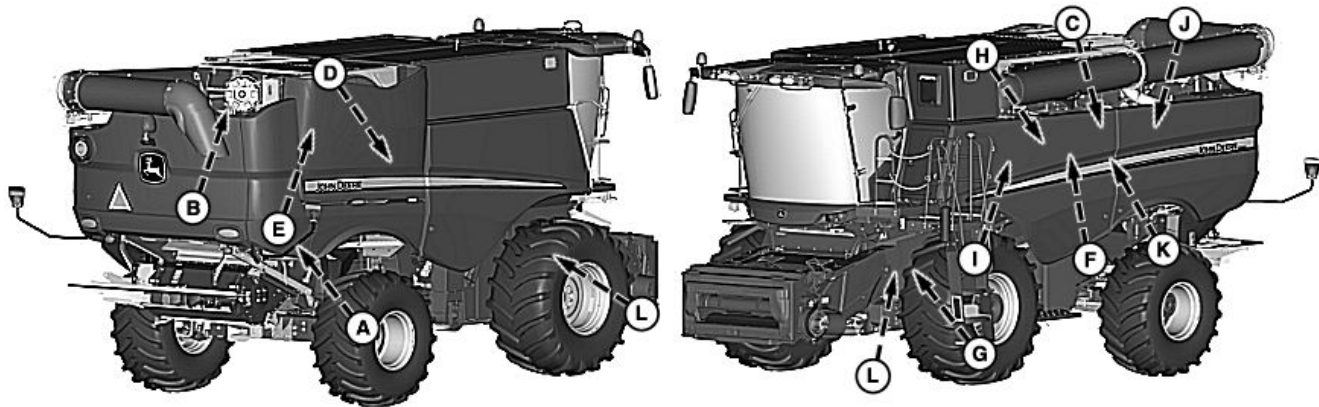
А—Дыхательный клапан
бачка для жидкости для
систем выхлопа (DEF)



H115679 —UN—28AUG15

OUO6075,0004426 -59-21DEC16-1/1

Таблица межсервисных интервалов – каждые 400 моточасов



H119653 — UN—17OCT16

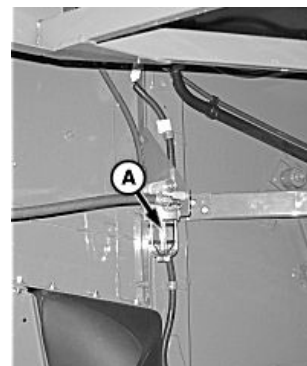
Условные обозначения	Обслуживание	Каждые 400 часов
A	Очистка фильтра предварительной очистки топлива	•
B	Проверка водоотделителя (машины S780, S785 и S790) Замена топливных фильтров грубой и тонкой очистки	•
C, D, E	ведущего/ведомого шкивов регулируемого привода (техника серий S760 и S770 с нормой выбросов Final Tier 4/Stage IV)	•
F	Смазывание верхнего редуктора выгрузного шнека	•
G	Смазка подшипника шкива насоса привода жатки/мотовила	•
H	Смазка шлица, на котором установлен универсальный шарнир главного промежуточного вала (не многоскоростная наклонная камера)	•
I	Смазывание верхнего редуктора вертикального выгрузного шнека (машины серий S780, S785 и S790)	•
J	Смазка подшипника карданного вала измельчителя/выгрузного шнека	•
K	Смазка ведущего шкива регулируемого многоскоростного привода	•
л	Смазка подшипников ускорителя подачи	•

OUO6075,00045E1-59-28MAR17-1/1

Фильтр предварительной очистки топлива

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания перед выполнением работ по техобслуживанию топливного фильтра.

1. Закройте отсечной клапан топливного бака.
2. Снимите фильтр предварительной очистки топлива (A) и очистите сетчатый фильтр.
3. Установите сетку и фильтр. Для заправки откройте отсечной топливный клапан. См. Техническое обслуживание – принудительное (моторные масла и фильтры)" для получения дальнейшей информации.



A—Фильтр предварительной очистки топлива

H115657 — UN—28AUG15

OUO6075,0004428 -59-17JAN17-1/1

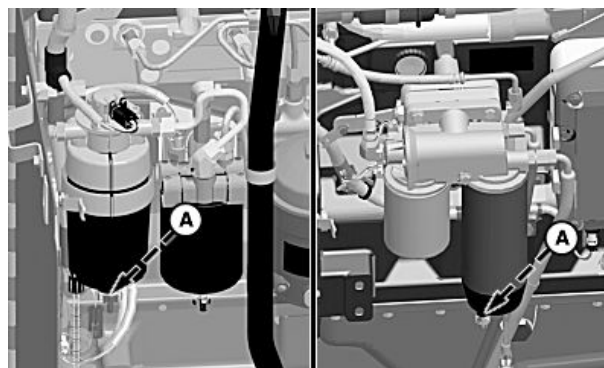
Водоотделитель

Проверьте водоотделитель (A) на наличие воды, в том числе при появлении диагностического кода неисправности.

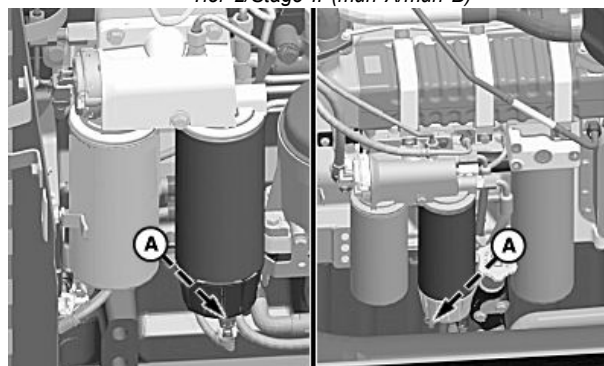
Откройте сливной клапан, чтобы слить воду из водоотделителя. См. "Техническое обслуживание – принудительное (моторные масла и фильтры)" для получения дальнейшей информации.

Снимите и сохраните водоотделитель.

A—Слив



Tier 2/Stage II (mun A/mun B)



Final Tier 4/Stage IV (mun A/mun B)

OUO6075,00044E7 -59-25JAN17-1/1

H119923 —UN—02NOV16

H119924 —UN—02NOV16

Топливный фильтр грубой и тонкой очистки

⚠ ОСТОРОЖНО: Топливо под высоким давлением, оставшееся в топливных трубопроводах, может стать причиной тяжелых травм. Перед отсоединением топливопроводов, датчиков или любых иных деталей между топливным насосом высокого давления и форсунками двигателей, оборудованных топливной системой с топливной рампой высокого давления (HPCR), выждите не менее 15 минут после остановки двигателя.

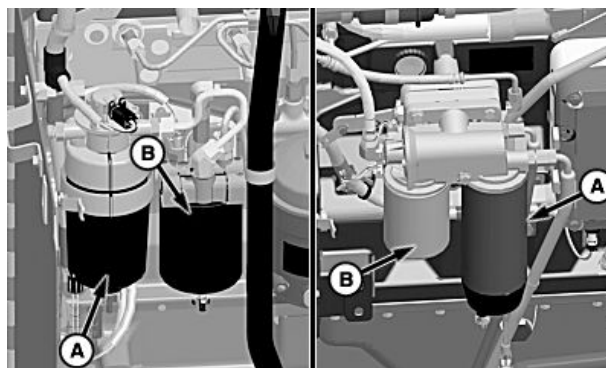
Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания перед выполнением работ по техобслуживанию топливного фильтра.

1. Топливный фильтр грубой очистки:

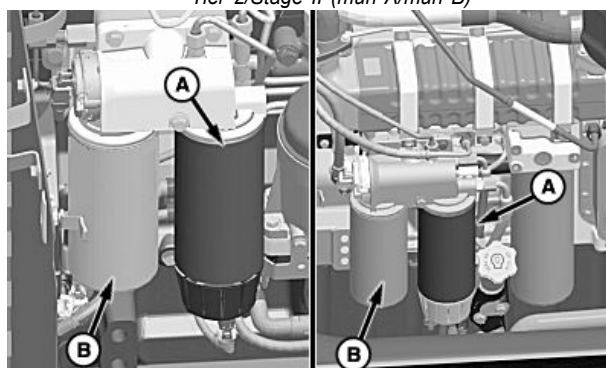
- Закройте отсечной клапан топливного бака.
- Если работа двигателя ухудшится или появится диагностический код неисправности, замените топливный фильтр грубой очистки (A).
- Отсоединение водоотделителя (при наличии)
- Слейте топливо из фильтра и утилизируйте его.
- Установите новый топливный фильтр грубой очистки.
- Откройте отсечной топливный клапан и поверните ключ в замке зажигания в положение ON (вкл.) для заливки топливной системы. См. Техническое обслуживание – принудительное (моторные масла и фильтры)" для получения дальнейшей информации.

2. Топливный фильтр тонкой очистки

- Закройте отсечной клапан топливного бака.
- Снимите и замените топливный фильтр тонкой очистки (B), если производительной двигателя уменьшится или появится диагностический код неисправности.



Tier 2/Stage II (mun A/mun B)



Final Tier 4/Stage IV (mun A/mun B)

A—Топливный фильтр грубой очистки

B—Топливный фильтр тонкой очистки

- Слейте топливо из фильтра и утилизируйте его.
- Установите новый топливный фильтр тонкой очистки.
- Откройте отсечной топливный клапан и поверните ключ в замке зажигания в положение ON (вкл.) для заливки топливной системы. См. Техническое обслуживание – принудительное (моторные масла и фильтры)" для получения дальнейшей информации.

OUO6075,00044E8 -59-25JAN17-1/1

H119925—UN—02NOV16

H119926—UN—02NOV16

Ведомый/ведущий шкивы регулируемого привода (Final Tier 4/Stage IV) (машины S760 и S770)

ПРИМЕЧАНИЕ: Для доступа к выпускному клапану регулируемого привода и его шкивам необходимо открыть дверцу доступа к сепаратору.

1. Перепускной клапан регулируемого привода — ослабьте затяжку винта выпуска воздуха (А), чтобы сбросить давление в системе шкивов.

ВАЖНО: Внутренний ведущий шкив должен быть полностью втянут для того, чтобы получить требуемое количество смазки.

Амплитуда движений может ограничиваться, если щеки шкивов разводятся не полностью.

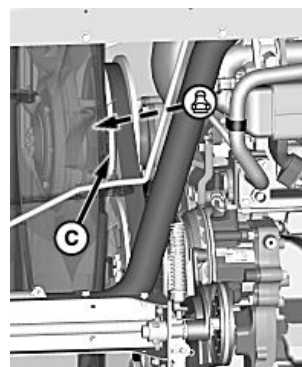
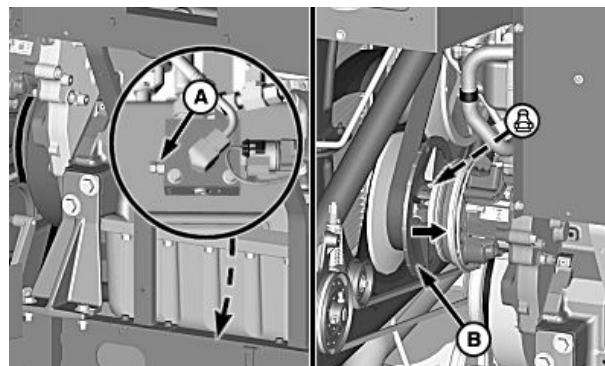
2. Ведущий шкив регулируемого привода — найдите масленку на ведущем шкиве (В). Потяните ведущий шкив по направлению к двигателю, пока он полностью не откроется. Выполните 10–12 качаний в масленку. Избыточная смазка выступит с передней стороны ведущего шкива.

ВАЖНО: Ведомые шкивы должны быть полностью закрыты для того, чтобы получить требуемое количество смазки.

Амплитуда движения шкива может уменьшаться, если шкивы не полностью закрыты.

3. Ведомый шкив регулируемого привода — найдите масленку на ведомом шкиве (С). Сдвигайте ведомые шкивы до тех пор, пока они полностью не закроются. Выполните 10–12 качаний в масленку. Избыточная смазка выступит с передней стороны ведомого шкива.

Затяните винт стравливания давления и гайку на клапане нормативным моментом.



А—Воздуховыпускной винт
В—Ведущий шкив

С—Ведомый шкив

Спецификация

Винт стравливания давления и гайка—Момент затяжки.....	23 Н·м (17 фнт-фт)
--	-----------------------

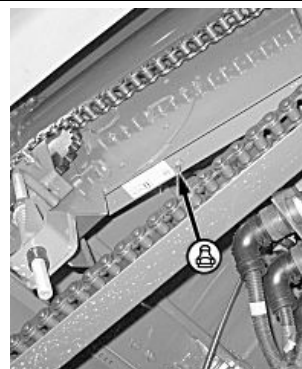
OUO6075,000442B -59-25JAN17-1/1

H115710 —UN—31AUG15

H115711 —UN—31AUG15

Верхний редуктор выгрузного шнека

Введите смазку в пресс-масленку.

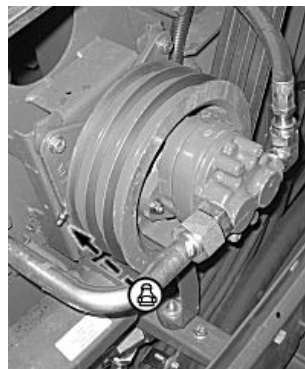


OUO6075,000468D -59-28MAR17-1/1

H115712 —UN—31AUG15

Подшипник шкива насоса привода жатки/мотовила

Введите смазку в пресс-масленку.



H115713 —UN—31AUG15

OUO6075,000468E -59-20MAR17-1/1

Шлиц, на котором установлен карданный шарнир главного промежуточного вала (не многоскоростная наклонная камера)

ПРИМЕЧАНИЕ: Машины, оснащенные приводом многоскоростной наклонной камеры, имеют пять пресс-масленок.

Поверните для доступа к масленке, залейте смазку.



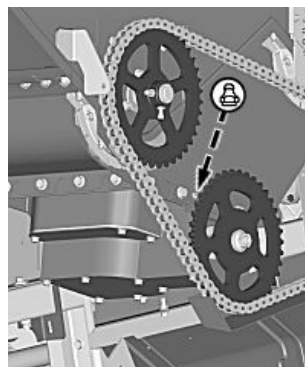
H115714 —UN—31AUG15

OUO6075,000442F -59-17JAN17-1/1

Верхний редуктор вертикального выгрузного шнека (машины серий S780, S785 и S790)

ВАЖНО: Введите 10 качков консистентной смазки в фитинг.

Введите смазку в пресс-масленку.

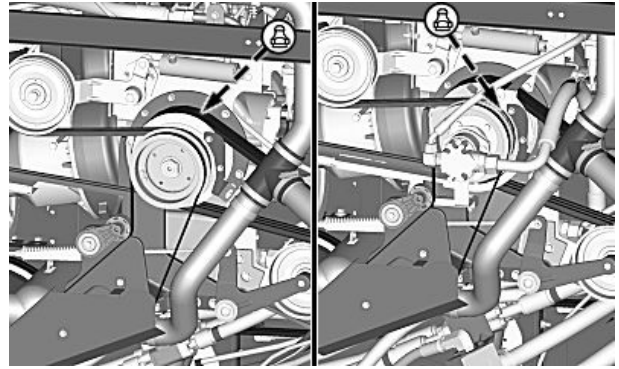


H115715 —UN—31AUG15

OUO6075,000468F -59-28MAR17-1/1

Подшипник карданного вала измельчителя/выгрузного шнека

Проверните шкив так, чтобы получить доступ к пресс-масленке в нижней части канавки шкива. Введите смазку в пресс-масленку.



Тип A/тип B

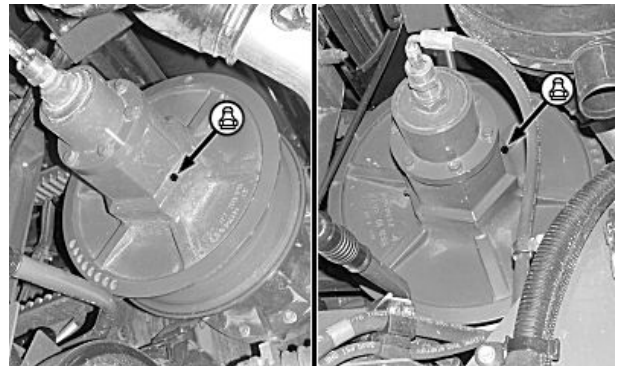
H115716 —UN—31AUG15

OUO6075,0004690 -59-20MAR17-1/1

Ведущий шкив привода с регулируемыми оборотами

ВАЖНО: Снимите заглушку трубы и установите масленку. Введите 40–45 качков консистентной смазки в фитинг. **НЕ ЗАКАЧИВАЙТЕ СЛИШКОМ МНОГО СМАЗКИ.** Снимите масленку и установите на место заглушку трубы.

1. Соедините шкивы (высокие обороты) прежде, чем заливать масло через заглушку трубы наружного шкива.
2. Для доступа к заглушке трубы поверните шкив.
3. Если цилиндр постоянно работает на высоких оборотах, для распределения смазки прогоните его с разным числом оборотов.



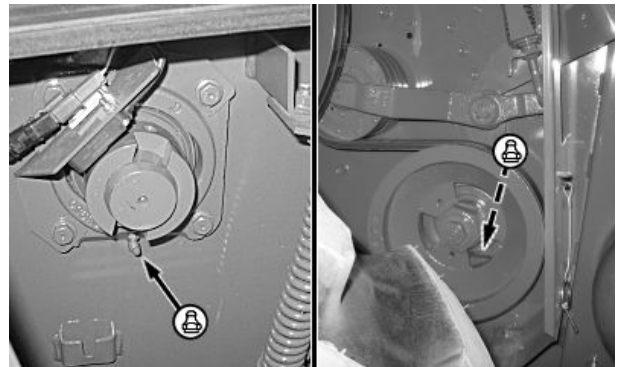
Ведущие шкивы (малый диаметр)/ведущие шкивы (большой диаметр)

H120807 —UN—13FEB17

OUO6075,00045DC -59-13FEB17-1/1

Подшипники ускорителя подачи

Поверните шкивы для доступа к масленкам, залейте смазку.



Левая/правая стороны

H115827 —UN—08SEP15

OUO6075,0004432 -59-17JAN17-1/1

Таблица межсервисных интервалов – каждые 400 моточасов (продолжение)



H119854 — UN — 17OCT16

Условные обозначения	Обслуживание	Каждые 400 часов
A	Смазка защитной фрикционной муфты привода шнека элеватора недомолота (машины серии S760 и S770)	•
B	Смазка защитной фрикционной муфты шнека транспортера	•
C	Смазка правого смазочного канала	•
D	Смазка подшипников отбойного битера (по отдельному заказу) (машины серии S770, S780, S785 и S790)	•
E	Смазка подшипников разгрузочного битера	•
F	Смазка подшипников вала очистного вентилятора	•
G	Смазка поперечной балки заднего моста	•
H	Смазка диска соломоразбрасывателя (при наличии)	•
I	Проверка масла в редукторе отбойного битера (вариант комплектации) (машины серий S770, S780, S785 и S790)	•
J	Проверка масла привода сепаратора	•
K	Проверка масла конечной передачи	•

OUO6075,00046D5 -59-28MAR17-1/1

Защитная фрикционная муфта привода шнека элеватора недомолота (машины серии S760 и S770)

ВАЖНО: Не закачивайте слишком много смазки.

Поверните шкив в сборе для получения доступа к масленке.



H115720 — UN — 31AUG15

OUO6075,0004433 -59-17JAN17-1/1

Защитная фрикционная муфта привода шнека транспортера

ВАЖНО: Не закачивайте слишком много смазки.

Поверните шкив в сборе для получения доступа к масленке.



H115721 —UN—31AUG15

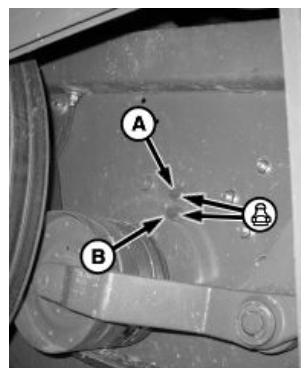
OUO6075.0004434 -59-17JAN17-1/1

Правый смазочный канал

Залейте смазку в масленки, чтобы смазать подшипник первичного промежуточного вала (А) и подшипник сепаратора (В).

А—Подшипник главного промежуточного вала

В—Подшипник сепаратора

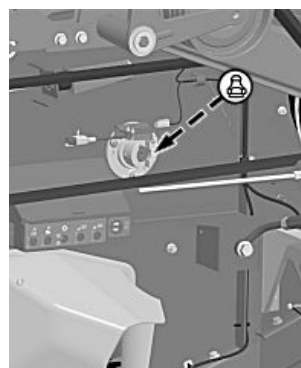


H115722 —UN—31AUG15

OUO6075.0004435 -59-17JAN17-1/1

Подшипники отбойного бitera (по отдельному заказу) (машины серии S770, S780, S785 и S790)

Введите смазку в пресс-масленку (с обеих сторон).

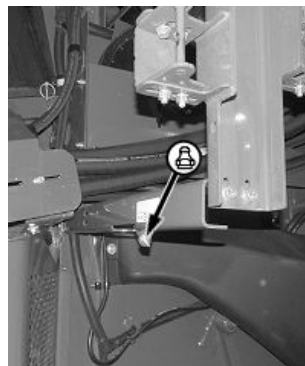


H115723 —UN—31AUG15

OUO6075.0004692 -59-21MAR17-1/1

Подшипники разгрузочного битера

Введите смазку в пресс-масленку (с обеих сторон).

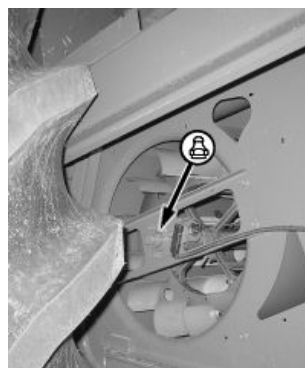


H115724 — UN — 31AUG15

OUO6075,0004693 -59-21MAR17-1/1

Подшипники вала очистного вентилятора

Введите смазку в пресс-масленку (с обеих сторон).



H115725 — UN — 31AUG15

OUO6075,0004694 -59-21MAR17-1/1

Поперечная балка заднего моста

Введите смазку в пресс-масленку шарового шарнира рулевого управления с усилителем, на штоковом конце (с обеих сторон).

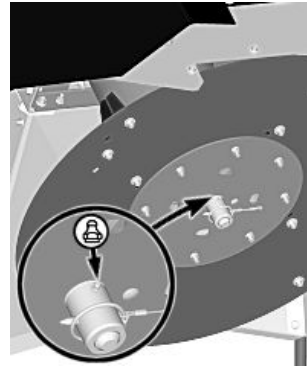


H115726 — UN — 31AUG15

OUO6075,0004695 -59-21MAR17-1/1

Диск соломоразбрасывателя (при наличии)

Введите смазку в пресс-масленку (с обеих сторон) для защиты от коррозии валов в месте контакта со ступицами.



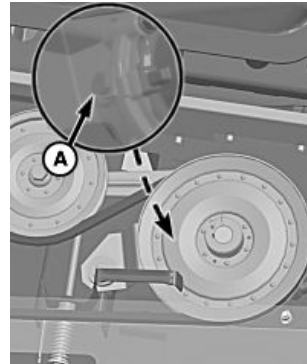
OUO6075,0004696 -59-21MAR17-1/1

H115727 —UN—31AUG15

Масло в редукторе отбойного бitera (вариант комплектации) (машины серий S770, S780, S785 и S790)

Извлеките заглушку (A) и проверьте уровень масла. Долейте масло при необходимости.

A—Заглушка



OUO6075,00046D6 -59-28MAR17-1/1

H115728 —UN—31AUG15

Масло привода сепаратора

Извлеките щуп (A) и проверьте уровень масла. Уровень масла должен находиться между канавками на щупе. Долейте масло при необходимости.

A—Масляный щуп



OUO6075,000443C -59-17JAN17-1/1

H115729 —UN—31AUG15

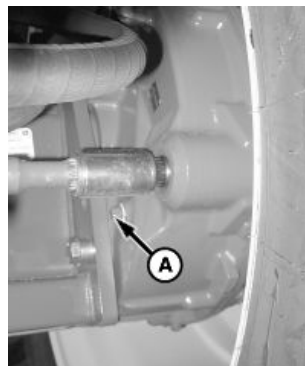
Масло бортового редуктора

ВАЖНО: Машины HillMaster™: При проверке уровня масла конечной передачи предупредите посторонних лиц держаться подальше от машины при выравнивании.

ПРИМЕЧАНИЕ: Машины HillMaster™: Для точного уровня масла конечные передачи должны быть расположены таким образом, чтобы входной вал конечной передачи был на одном уровне с карданным валом моста.

Извлеките заглушку (A) и проверьте уровень масла (с обеих сторон). Масло должно быть на уровне в пределах 12 мм (1/2 дюйм.) от нижнего края отверстия. Долейте масло при необходимости.

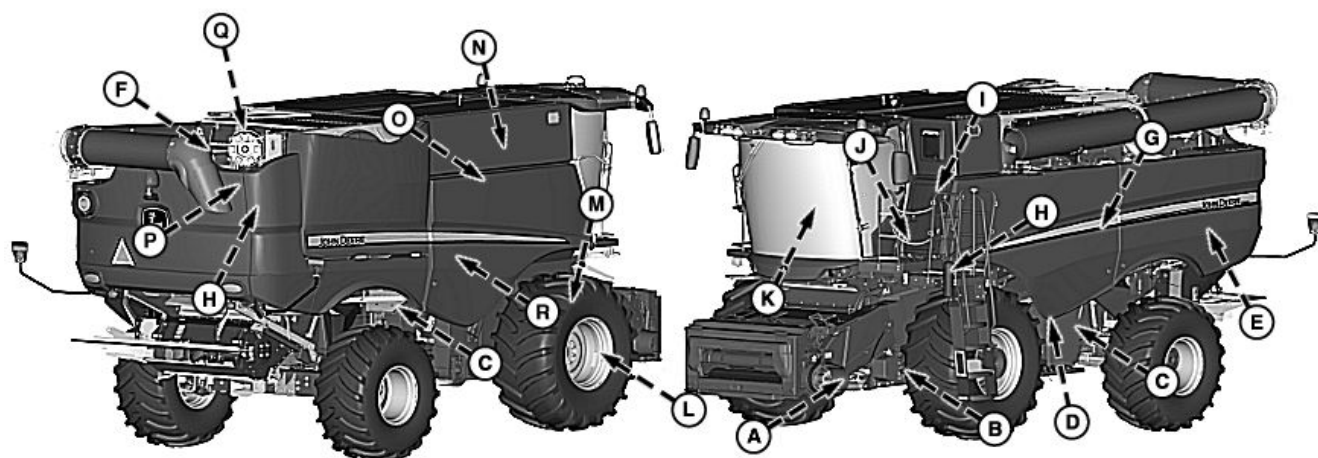
A—Заглушка



H115730 —UN—31AUG15

OUC6075,00044C1 -59-18JAN17-1/1

Таблица межсервисных интервалов – каждые 400 моточасов (продолжение)



H119638—UN—27OCT16

Условные обозначения	Обслуживание	Каждые 400 часов
A	Проверка трансмиссионного масла (машины S760 и S770 без ProDrive™) Проверка длины тросов цилиндра стояночного тормоза (машины серии S760 и S770 с трансмиссией с кнопочным переключением передач)	•
B	Обслуживание муфт конечной передачи (машины без системы Hillmaster™)	•
C	Обслуживание/замена аккумуляторных батарей	•
D	Замена фильтра гидравлического/гидростатического масла (машины серий S760 и S770)	•
E	Замена питающего фильтра гидростатической системы (машины серии S760 и S770 без трансмиссии ProDrive™) Замена питающего фильтра гидростатической системы (машины серии S760 и S770 с трансмиссией ProDrive™)	•
F	Замена питающего фильтра гидростатической системы (машины серий S780, S785 и S790 с трансмиссией ProDrive™) Замена фильтра главного редуктора двигателя (машины серий S760 и S770 без трансмиссии ProDrive™) Замена фильтра главного редуктора двигателя (машины серий S760 и S770 с трансмиссией ProDrive™)	•
G	Проверка воздушного фильтра системы защиты двигателя от загрязнений (двигатели с нормой выбросов Final Tier 4/Stage IV)	•
H	Осмотр/заправка/замена огнетушителей	•
I	Проверка масла в редукторе главного промежуточного вала (привод наклонной камеры с постоянными и регулируемые оборотами)	•
J	Проверка тормозной жидкости (машины серии S760 и S770 без трансмиссии ProDrive™)	•
K	Проверка ремней безопасности	•
л	Фильтр смазочной системы трансмиссии ProDrive/главного редуктора двигателя (машины серий S760 и S770 с трансмиссией ProDrive™) Фильтр смазочной системы трансмиссии ProDrive/главного редуктора двигателя (машины серий S780, S785 и S790 с трансмиссией ProDrive™)	•
M	Смазка защитной фрикционной муфты наклонной камеры	•
N	Очистка привода многоскоростной наклонной камеры (машины серии S770, S780, S785 и S790)	•
O	Проверка масла в редукторе загрузочного шнека	•
P	Замена вентиляционного клапана бака с жидкостью для систем выхлопа (DEF) (машины с двигателем с нормой выбросов Final Tier 4/Stage IV) Замена вентиляционного клапана топливного бака	•

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,00046D7 -59-12JUN17-1/2

Условные обозначения	Обслуживание	Каждые 400 часов
Q	Проверка фильтрующих элементов воздушного фильтра	•
R	Снятие и очистка датчика влажности (при наличии)	•

ProDrive — товарный знак компании Deere & Company

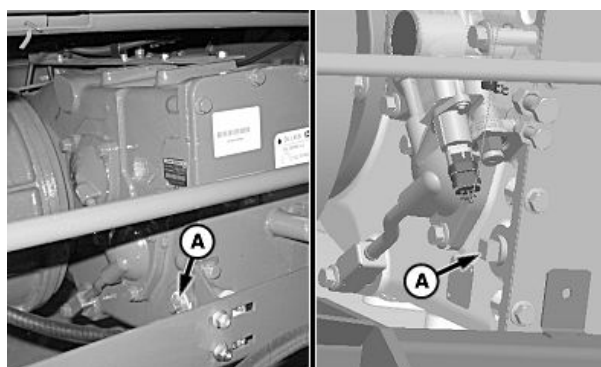
OUC6075,00046D7 -59-12JUN17-2/2

Трансмиссионное масло (машины S760 и S770 без трансмиссии ProDrive™)

Извлеките заглушку (A) и проверьте уровень масла.

Долейте в соответствии с необходимостью масло до уровня не ниже 12 мм (1/2 дюйм.) от нижнего края отверстия.

A—Заглушка



Механическая трансмиссия/трансмиссия с кнопочным переключением передач

H115752 — UN — 02SEP15

OUC6075,000443F -59-17JAN17-1/1

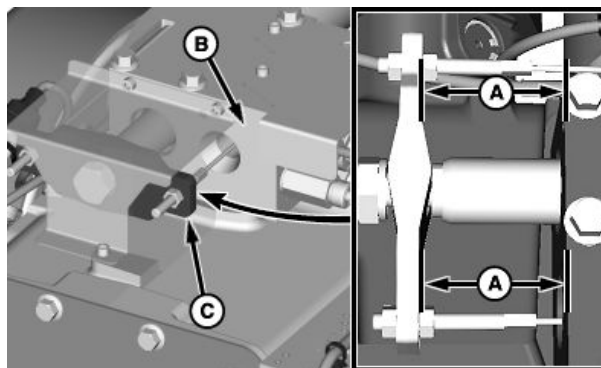
Тросы цилиндра стояночного тормоза (машины серии S760 и S770 с трансмиссией с кнопочным переключением передач)

ПРИМЕЧАНИЕ: Включите стояночный тормоз (поршень выдвинут — пружина в рабочем состоянии).

Измерьте расстояние (A) от корпуса привода (B) до балансира (C) с обеих сторон и проверьте, соответствует ли это расстояние норме.

Спецификация

Трос стояночного тормоза—Момент затяжки..... 37-1/2 ± 2-1/2 мм (1-31/64 ± 3/32 дюйм.)



A—Расстояние
B—Корпус силового привода

C—Балансир

⚠ ОСТОРОЖНО: Тросы цилиндра стояночного тормоза находятся под очень большим натяжением. Только дилер компании John Deere ИМЕЕТ ПРАВО регулировать тросы.

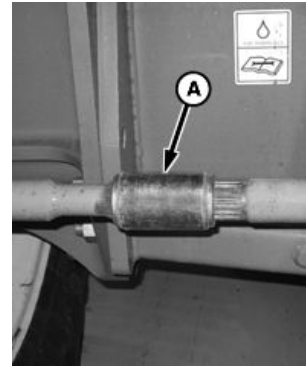
Если необходимо отрегулировать тросы, обращайтесь к дилеру компании John Deere.

H115764 — UN — 02SEP15

OUC6075,0004440 -59-17JAN17-1/1

Муфты конечной передачи (машины без системы HillMaster™)

1. Снимите муфту карданного вала (A) и сам карданный вал (с обеих сторон)
2. Очистите шлицевые зоны и нанесите средство, предотвращающее заклинивание, на оба шлицевых конца карданного вала.



OUO6075.00044C3 -59-18JAN17-1/1

H115748 —UN—04SEP15

Аккумуляторные батареи

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от модели машины аккумуляторные батареи установлены с правой или левой стороны.

1. Очистите верхние поверхности аккумуляторных батарей и проверьте уровень жидкости в каждой ячейке.
2. При необходимости долейте дистиллированную воду до нижнего края заливной горловины.
3. Очистите клеммы и кабели батарей и при необходимости затяните соединения.



Tup A/mun B

OUO6075.0004442 -59-17JAN17-1/1

H115755 —UN—02SEP15

Фильтр гидравлического/гидростатического масла (машины серий S760 и S770)

ПРИМЕЧАНИЕ: При замене фильтров обязательно производить слив из системы.

1. Снимите и замените фильтр (A).
2. Нанесите слой масла на новый фильтр.
3. Установите фильтр. Затяните вручную, затем еще на 1/2 оборота.



OUO6075.0004766 -59-12JUN17-1/1

H115753 —UN—02SEP15

Гидростатический питающий фильтр

ПРИМЕЧАНИЕ: Тип и место установки фильтра гидростатического контура подпитки зависит от конфигурации машины.

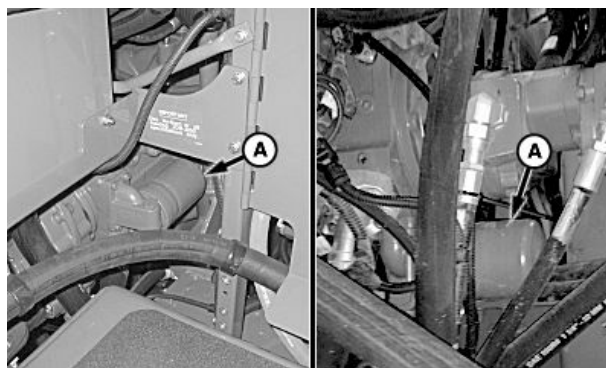
При замене фильтров необязательно производить слив из системы.

1. Снимите фильтр (А).
2. Замените фильтр и смажьте новое уплотнение маслом.
3. **Тип А и тип В:** Затяните вручную, затем затяните нормативным моментом.

Спецификация

Гидростатический питающий фильтр—Момент затяжки..... 45 Н·м
(33 фнт-фт)

Тип С: Затяните вручную, затем еще на 1/2 оборота.



Тип А/тип В



Тип С

H121740 — UN — 12JUN17

H121741 — UN — 12JUN17

OUO6075,0004765 -59-12JUN17-1/1

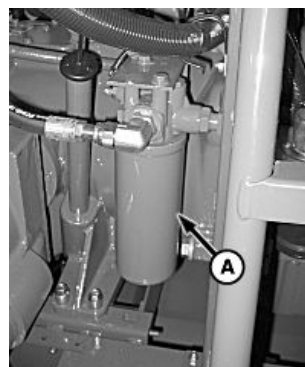
Фильтр главного редуктора двигателя

ПРИМЕЧАНИЕ: Место установки фильтра главного редуктора двигателя зависит от конфигурации машины. См. "Таблица межсервисных интервалов — каждые 400 моточасов (продолжение)" для получения дополнительной информации.

При замене фильтров необязательно производить слив из системы.

1. Снимите и замените фильтр (А).
2. Смажьте новое уплотнение фильтра маслом.
3. От руки затяните фильтр, затем затяните еще на пол-оборота.

А—Фильтр



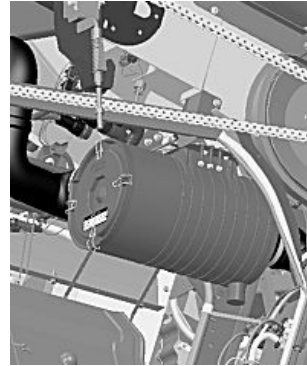
H115762 — UN — 02SEP15

OUO6075,00046D8 -59-28MAR17-1/1

Воздушный фильтр системы защиты двигателя от загрязнений (двигатели с нормой выбросов Final Tier 4/Stage IV)

ВАЖНО: Когда на экране дисплея появляется индикатор засорения воздушного фильтра, выполните техническое обслуживание первичного фильтра.

Проверьте защитный фильтр на засорение.



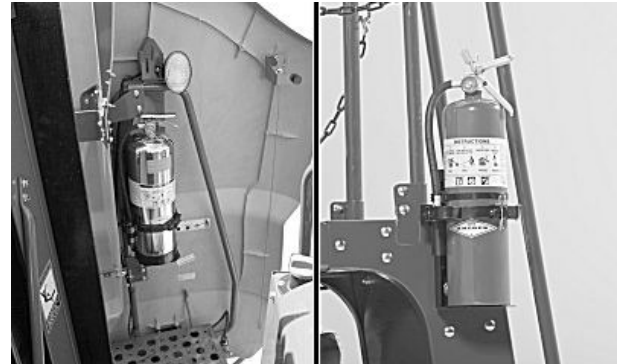
OUO6075,0004446 -59-17JAN17-1/1

H115760 —UN—02SEP15

Огнетушители

Проверьте огнетушители (передний и задний), следуя инструкциям по технике безопасности на его этикетке.

По мере необходимости перезарядите или замените огнетушитель.



OUO6075,0004447 -59-16JAN17-1/1

H115766 —UN—02SEP15

Масло в редукторе главного промежуточного вала (привод наклонной камеры с постоянными и регулируемыми оборотами)

С помощью щупа (A) проверьте уровень масла в редукторе главного промежуточного вала. Долейте масло при необходимости.

A—Масляный щуп



OUO6075,00046D9 -59-29MAR17-1/1

H115761 —UN—02SEP15

Тормозная жидкость (машины серии S760 и S770 без трансмиссии ProDrive™)

1. Через крышку бака (А) проверьте тормозную жидкость.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не допускайте попадания грязи в тормозную жидкость.

2. Долейте тормозную жидкость до уровня 6 мм (1/4 дюйм.) от верха.

А—Крышка бачка

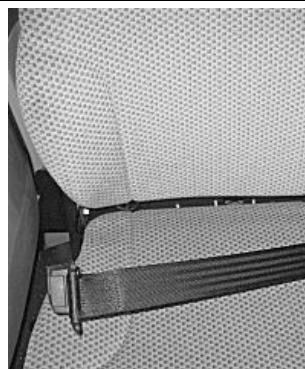


OUO6075,0004449 -59-16JAN17-1/1

H115754 —UN—02SEP15

Ремни безопасности

⚠ ОСТОРОЖНО: Ремень безопасности и крепежные детали следует проверять не реже одного раза в год. Если комплект ремня безопасности, включая детали крепления, пряжку, сам ремень или механизм втягивания ремня безопасности, имеет следы каких-либо повреждений, например, порезы, истирание, чрезмерный или повышенный износ, обесцвечивание или потертости, то замените его немедленно. Для обеспечения личной безопасности при замене системы ремня безопасности используйте одобренные для вашей машины запчасти. Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.



Проверьте наличие повреждений у ремня сиденья.

OUO6075,0004698 -59-21MAR17-1/1

H115757 —UN—02SEP15

Фильтр смазочной системы трансмиссии ProDrive™/главного редуктора двигателя (машины с трансмиссией ProDrive™)

ПРИМЕЧАНИЕ: При замене фильтров необязательно производить слив из системы.

1. Снимите и замените фильтр (А).
2. Смажьте новое уплотнение фильтра маслом.
3. От руки затяните фильтр, затем затяните еще на пол-оборота.

А—Фильтр

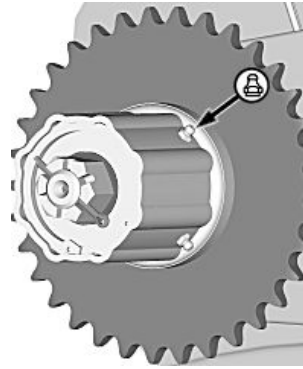


OUO6075,00046DA -59-28MAR17-1/1

H115763 —UN—02SEP15

Фрикционная муфта наклонной камеры

Залейте смазку в масленку верхней предохранительной фрикционной муфты, чтобы смазка выступала из уплотнения.



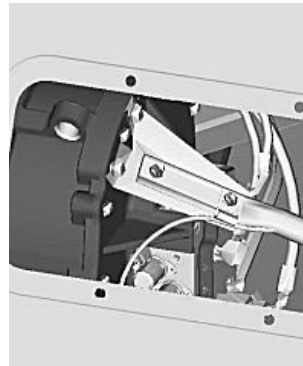
OUO6075,000444C -59-16JAN17-1/1

H115747 —UN—01SEP15

Привод многоскоростной наклонной камеры (машины серии S770, S780, S785 и S790)

⚠ ОСТОРОЖНО: Грязь, масло, мякина и остатки убираемой культуры в этой зоне могут стать причиной возгорания. Направление ветра, характер убираемого материала и его влажность — все это влияет на то, где и в каком количестве накапливается мякина и остатки убираемой культуры. Не выполняйте чистки при работающем двигателе.

Снимите дверцу доступа в передней части зернового бункера и удалите растительную массу, скопившуюся вокруг редуктора.



OUO6075,0004699 -59-28MAR17-1/1

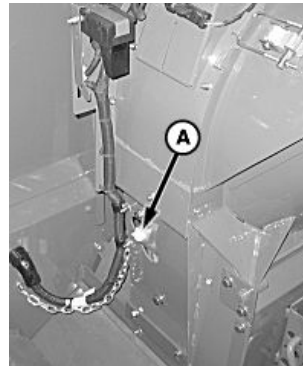
H115758 —UN—02SEP15

Масло в редукторе загрузочного шнека

ПРИМЕЧАНИЕ: Опорожнение редуктора загрузочного шнека не требуется.

С помощью щупа (А) проверьте уровень масла и долийте масло в соответствии с необходимостью.

А—Масляный щуп



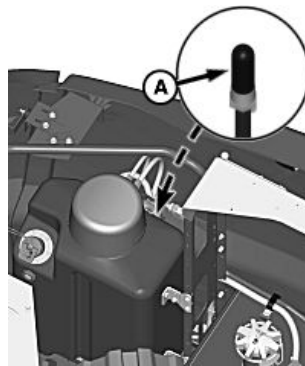
OUO6075,00046DC -59-28MAR17-1/1

H115746 —UN—01SEP15

Вентиляционный клапан бака с жидкостью для систем выхлопа (DEF) (машины с двигателем с нормой выбросов Final Tier 4/Stage IV)

Снимите и замените вентиляционный клапан бака с жидкостью для систем выхлопа (A).

A—Вентиляционный клапан бака для жидкости для систем выхлопа (DEF)



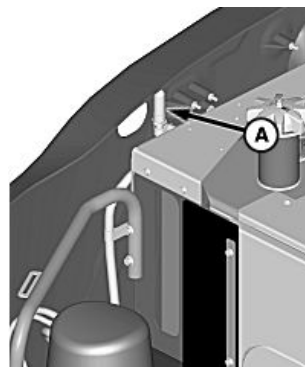
H115679—UN—28AUG15

OUO6075,000444F -59-16JAN17-1/1

Вентиляционный клапан топливного бака

Снимите и замените фильтр вентиляционного отверстия топливного бака (A).

A—Сапун



H115678—UN—28AUG15

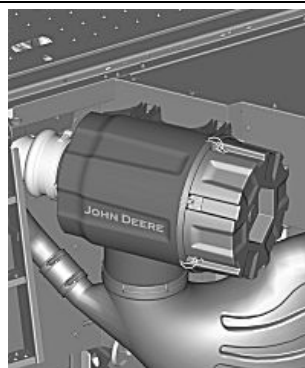
OUO6075,000469A -59-21MAR17-1/1

Фильтрующие элементы воздушного фильтра

ВАЖНО: При появлении индикатора засорения воздушного фильтра на дисплее выполните техническое обслуживание первичного воздушного фильтра.

Проверьте защитный фильтр на засорение.

Проверьте дыхательную трубку на отсутствие утечек и повреждения.



H115759—UN—02SEP15

OUO6075,0004451 -59-16JAN17-1/1

Датчик влажности (при наличии)

ВАЖНО: Статическое электричество может повредить блок датчика влажности при прикосновении к чувствительной панели. Во избежание повреждения убедитесь, что вы всегда прикасаетесь к металлической поверхности машины хотя бы одной рукой перед началом работы или очисткой блока датчика влажности.

Снимите и очистите блок датчиков влажности (А), если выполняется уборка зеленых или мелкосемянных культур (канола) с большим количеством сорняков.

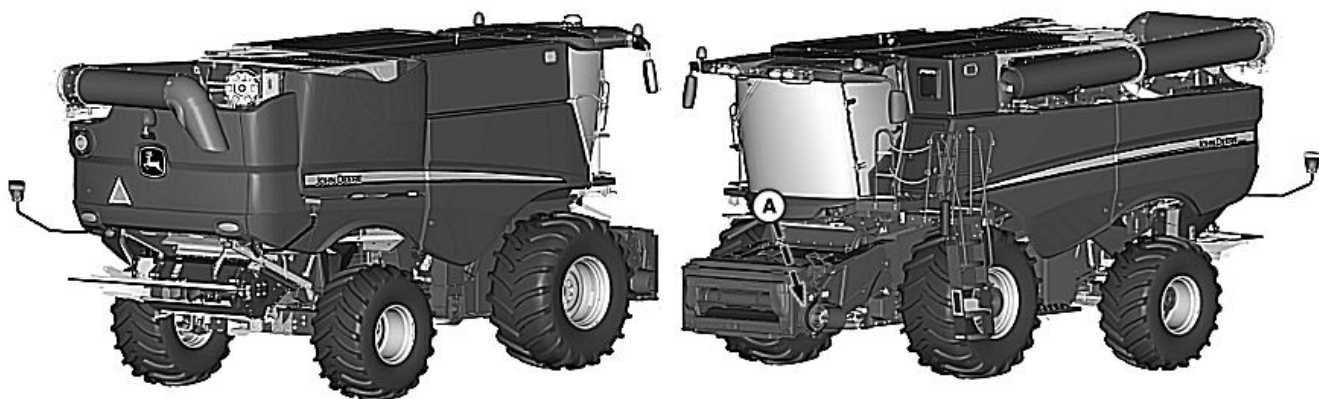


А—Блок датчика влажности

H115765 —UN—02SEP15

OUO6075,0004452 -59-16JAN17-1/1

Таблица межсервисных интервалов – каждые 800 моточасов



H119640 — UN — 13OCT16

Условные обозначения	Обслуживание	Каждые 800 часов
A	Замена масла в редукторе реверса наклонной камеры.	•

OUO6075,00046DD -59-28MAR17-1/1

Реверс-редуктор приёмной камеры

1. Поднимите наклонную камеру и установите предохранительный упор.

ПРИМЕЧАНИЕ: Рекомендации см. в разделе, посвященном топливу и смазочным маслам.

2. Слейте масло, сняв заглушку (A), насухо протрите заглушку и залейте масло через отверстие под масляный щуп (B).

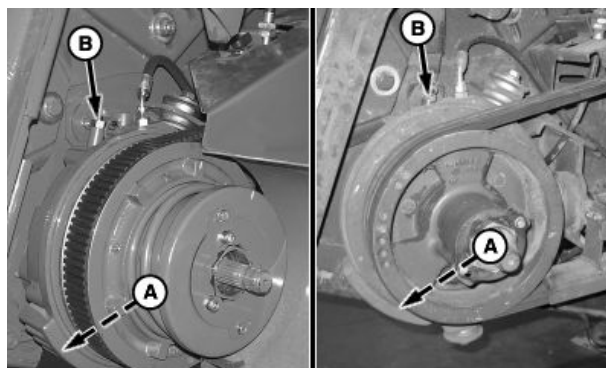
ПРИМЕЧАНИЕ: Редуктор с маслоохладителем необходимо ввести в работу на несколько минут. Это обеспечит заполнение маслоохладителя маслом.

Уровень масла должен быть виден на заштрихованной части щупа.

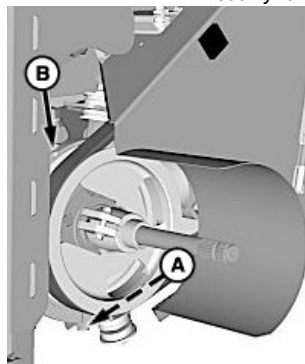
3. Проверьте уровень с поднятой наклонной камерой.

A—Заглушка

B—Масляный щуп



Редуктор реверса с регулируемыми оборотами/многоступенчатый реверс



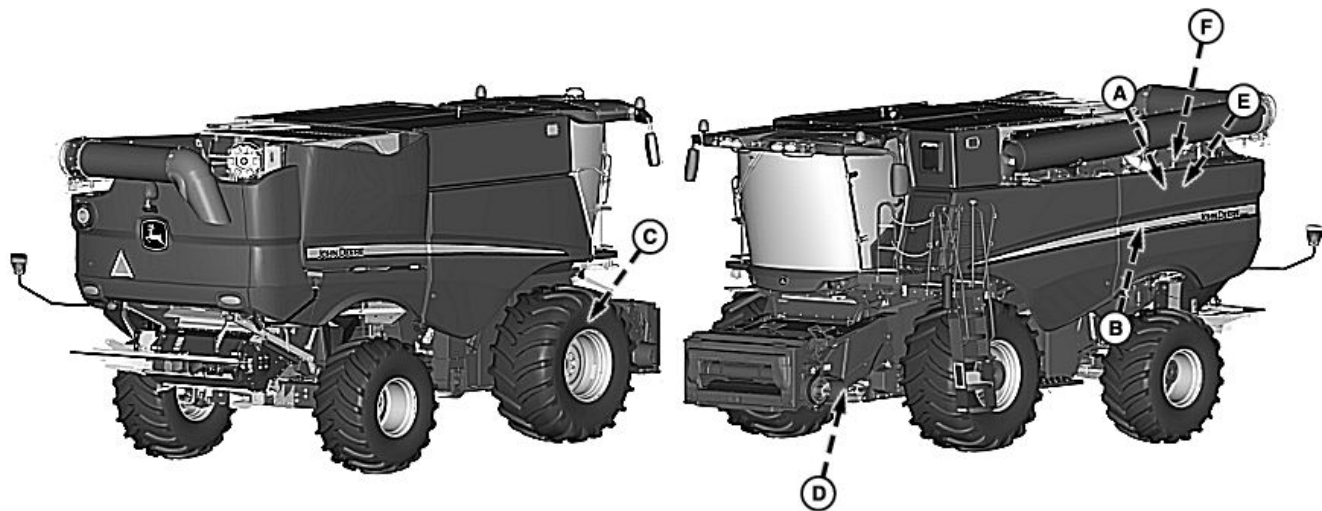
Постоянная скорость

OUO6075,00046DE -59-28MAR17-1/1

H115801 — UN — 03SEP15

H115802 — UN — 03SEP15

Таблица межсервисных интервалов – каждые 1000 моточасов (машины с трансмиссией ProDrive™)



H119641—UN—13OCT16

Условные обозначения	Обслуживание	Каждые 1000 часов
A, B, C, D, E	Замена масла в главном редукторе двигателя	•
F	Замена фильтра гидравлического бака (машины серии S780, S785 и S790)	•

OUO6075,00046DF-59-28MAR17-1/1

Замена масла в главном редукторе двигателя

1. Масло главного редуктора двигателя – слейте масло через отверстия под заглушки (А).
2. **Машины серии S760 и S770 с трансмиссией ProDrive™:** Снимите и замените фильтр (В). Нанесите слой масла на уплотнение нового фильтра маслом. Затяните вручную, затем еще на 1/2 оборота.
3. **Машины с трансмиссией ProDrive™:** Трансмиссионное масло – слейте масло через отверстия под заглушками (С).
4. ProDrive™/Масляный фильтр главного редуктора двигателя – снимите и замените фильтр (D). Нанесите слой масла на уплотнение фильтра. Затяните вручную, затем еще на 1/2 оборота.

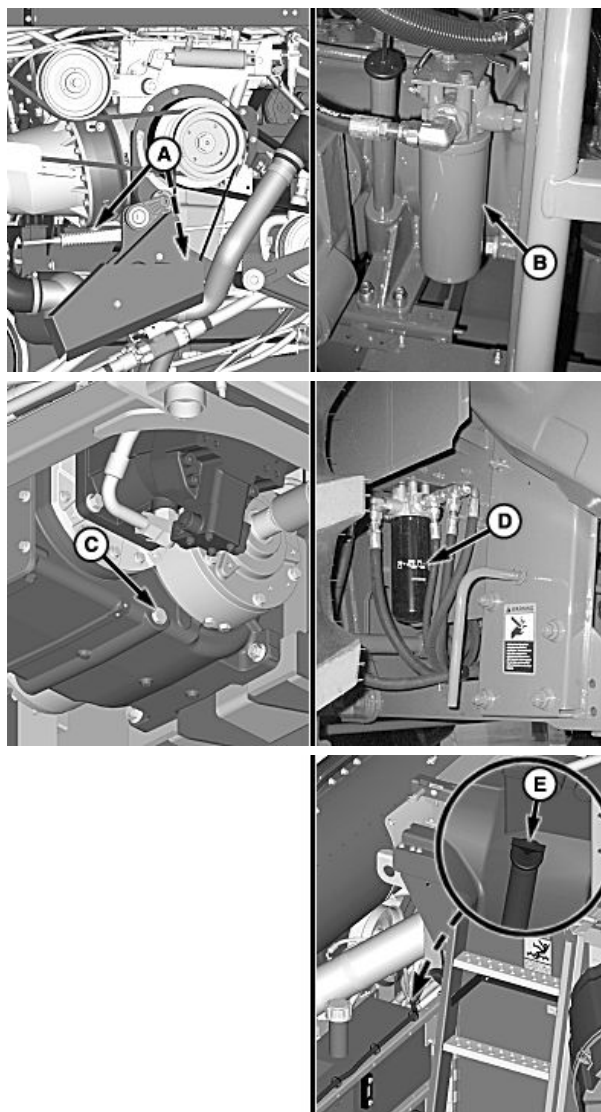
ПРИМЕЧАНИЕ: Переполнение главного редуктора двигателя может привести к выдавливанию трубки мерного щупа при работе машины.

5. Заправка главного редуктора двигателя

1. Залейте масло до нижней отметки на щупе (Е).
2. Вставьте щуп и погоняйте двигатель не менее минуты.
3. Заглушите двигатель и дайте постоять пять минут, чтобы из масла вышел воздух.
4. Извлеките щуп и проверьте уровень масла. Долейте масло до верхней метки на щупе.
5. Повторяйте, пока уровень масла останется на верхней метке на щупе.

А—Заглушки
В—Фильтр
С—Заглушка

D—Фильтр
Е—Масляный щуп



H115805 —UN—03SEP15

H119733 —UN—27OCT16

H115807 —UN—03SEP15

ProDrive – товарный знак компании Deere & Company

OUO6075,00046E0 -59-12JUN17-1/1

Фильтр гидравлического бака (машины серии S780, S785 и S790)

ПРИМЕЧАНИЕ: Очистите зону вокруг крышки фильтра перед снятием, чтобы не допустить загрязнение системы. При замене фильтров необязательно производить слив из системы.

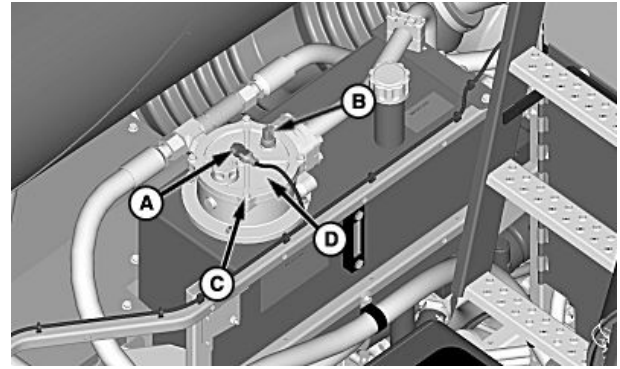
Фильтр гидравлического бака — снимите и замените фильтр при значительном снижении производительности или в случае появления диагностического кода неисправности.

1. Отсоедините разъем жгута проводов (А) от датчика (В).

⚠ ОСТОРОЖНО: Снимите одновременно винты с головкой для сброса давления пружины с крышки фильтра.

ПРИМЕЧАНИЕ: Осмотрите и замените уплотнительное кольцо под крышкой фильтра в соответствии с необходимостью.

2. Выверните и сохраните винты (С), снимите крышку фильтра (D).
3. Снимите и сохраните пружину, установленную в верхней части фильтра.
4. Снимите и утилизируйте фильтр.
5. Установите сменный фильтр как показано на рисунке с ранее снятой пружинной.
6. Верните на место ранее снятую крышку фильтра.
7. Используйте крышку фильтра для сжатия пружины и установите ранее снятые винты с головками.



А—Разъем жгута проводов
В—Датчик

С—Винты с головкой
D—Крышка топливного фильтра

ВАЖНО: Убедитесь, что уплотнительное кольцо остается на месте при установке крышки фильтра.

8. Затяните винты с головкой нормативным моментом.

Спецификация

Болты—Момент
затяжки..... 7 Н·м
62 (фнт-дюйм)

9. Подсоедините жгут проводов к датчику.

OUO6075,00044C6 -59-22DEC16-1/1

H115808 —UN—03SEP15

Таблица межсервисных интервалов – каждые 2000 моточасов



H119642 — UN—130CT16

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае неиспользования жидкостей Cool-Gard™ II или Cool-Gard™ II PG марки John Deere **ЗАПЛАНИРОВАННЫЙ** интервал

замены охлаждающей жидкости составляет 2 лет или 2000 моточасов.

Условные обозначения	Обслуживание	Каждые 2000 часов
A	Замена масла гидравлического/гидростатического бака	•
B	Проверка зазора клапанов двигателя ^a	•
C	Проверка масла конечных передач (с обеих сторон)	•
D	Замена масла в главном редукторе двигателя (машины без трансмиссии ProDrive™).	•
E	Замена масла привода сепаратора	•
F	Замена масла в редукторе главного промежуточного вала (привод наклонной камеры с постоянными и регулируемыми оборотами)	•
G	Замена трансмиссионного масла (механическая трансмиссия и трансмиссия с кнопочным переключением передат)	•
H	Редуктор отбойного бitera (вариант комплектации) (машины серий S770, S780, S785 и S790)	•

^aПо вопросам обслуживания обращайтесь к дилеру компании John Deere.

Cool-Gard™ — товарный знак компании Deere & Company

ProDrive — товарный знак компании Deere & Company

OUO6075,00046E1 -59-28MAR17-1/1

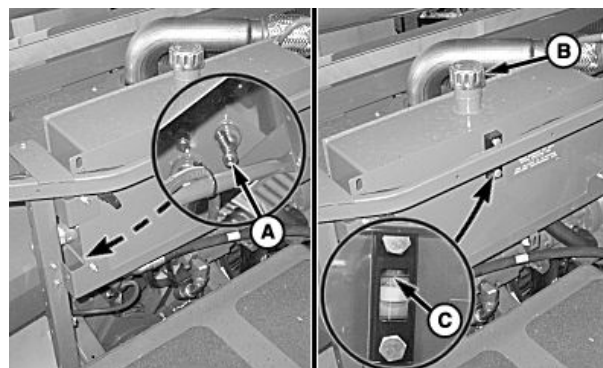
Масло гидравлического/гидростатического бака

ПРИМЕЧАНИЕ: Очистите зону вокруг гидравлического бака, чтобы не допустить загрязнение системы. Информацию об объемах заливаемого масла см. в разделе, посвященном техническим характеристикам.

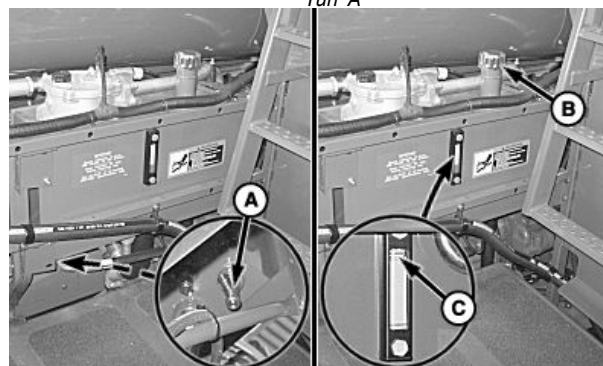
1. Откройте сливной клапан (А) и слейте масло. Закройте клапан после слива масла.
2. Снимите крышку (В) и наполните гидравлический бак, чтобы уровень масла достиг верхней части смотрового стекла (С) при полностью опущенной наклонной камере.

А—Сливной клапан
В—Крышка

С—Смотровое стекло



Тип А



Тип В

OUO6075,000445A -59-22DEC16-1/1

H115812—UN—04SEP15

H115811—UN—04SEP15

Зазор клапанов двигателя

Необходимо проверить и при необходимости отрегулировать зазор клапанов двигателя, привлекая для этого дилера компании John Deere.



OUO6075,000445B -59-22DEC16-1/1

H115813—UN—04SEP15

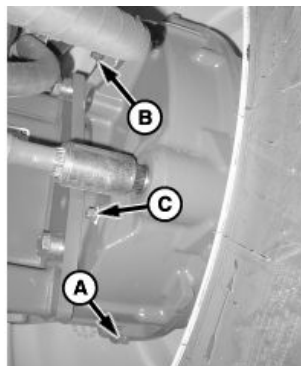
Масло конечных передач

Для слива извлеките сливную заглушку (А).

Извлеките заливную заглушку (В) для заполнения, пока уровень масла не будет находиться в пределах 12 мм (1/2 дюйм.) от нижней кромки контрольного отверстия (С).

А—Сливная заглушка
В—Заливная заглушка

С—Отверстие для проверки



H115814 —UN—04SEP15

OUO6075,000445C -59-22DEC16-1/1

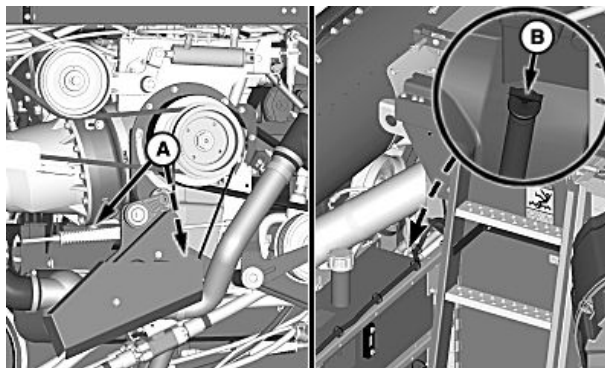
Масло главного редуктора двигателя (машины без трансмиссии ProDrive™)

Слейте из отверстий под заглушки (А).

Снова заполните и проверьте уровень масла на щупе (В).

А—Сливные заглушки

В—Масляный щуп



H115815 —UN—04SEP15

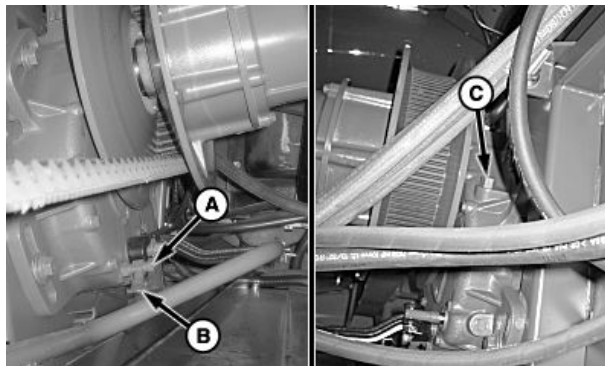
OUO6075,00046E2 -59-28MAR17-1/1

Масло привода сепаратора

1. Снимите крышку (А) и подсоедините шланг к сливному клапану (В).
2. Откройте клапан для слива.
3. Залейте при необходимости свежее масло по щупу (С).

А—Крышка
В—Сливной клапан

С—Масляный щуп



H115816 —UN—04SEP15

OUO6075,000445E -59-22DEC16-1/1

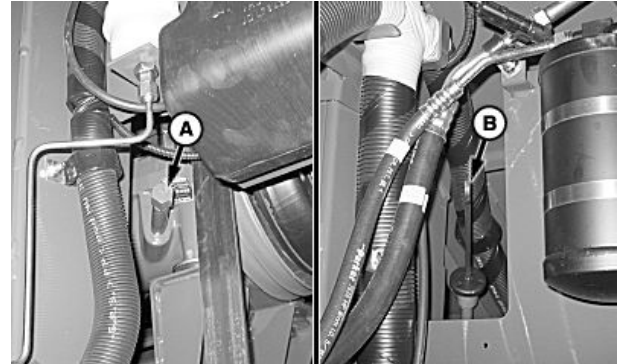
Масло редуктора главного промежуточного вала (привод наклонной камеры с постоянными и регулируемыми оборотами)

Сливайте через отверстие с крышкой (А) а заливайте жидкость через отверстие для масляного щупа (В).

Уровень масла должен быть виден на заштрихованной части щупа.

А—Крышка

В—Масляный щуп



H115817 —UN—04SEP15

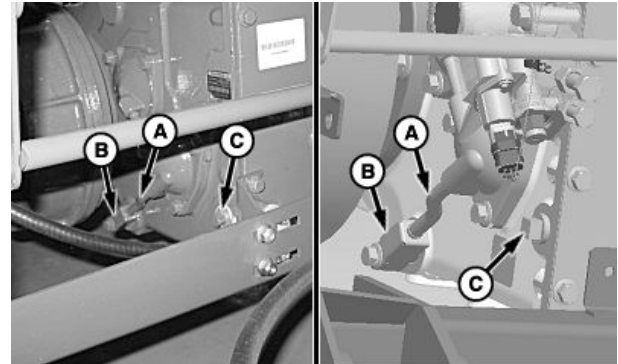
OUO6075,00046E3 -59-28MAR17-1/1

Трансмиссионное масло (механическая трансмиссия и трансмиссия с кнопочным переключением передв)

1. Вытащите трубку (А) из блока (В).
2. Снимите блок, чтобы слейте из него масло.
3. Извлеките контрольную заглушку (С) и залейте масло до уровня в пределах 12 мм (1/2 дюйм.) от отверстия.

А—Трубка
В—Блок

С—Контрольная заглушка



Механическая трансмиссия/трансмиссия с кнопочным переключением передв

H115818 —UN—04SEP15

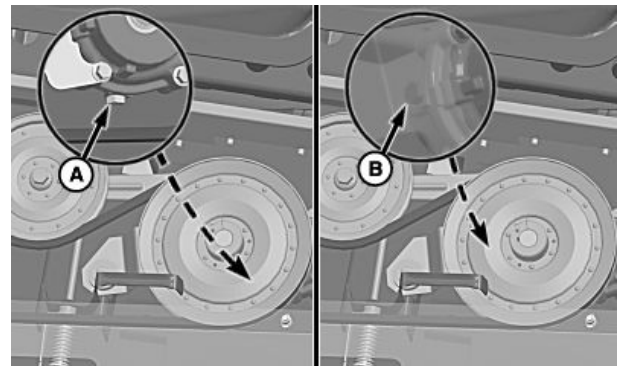
OUO6075,00046E0 -59-22DEC16-1/1

Масло в редукторе отбойного битера (вариант комплектации) (машины серий S770, S780, S785 и S790)

Слейте из отверстия под заглушку (А) и заполните через отверстие под масляный щуп (В). Уровень масла должен быть вровень с отверстием под заглушку на боковой стенке редуктора.

А—Заглушка

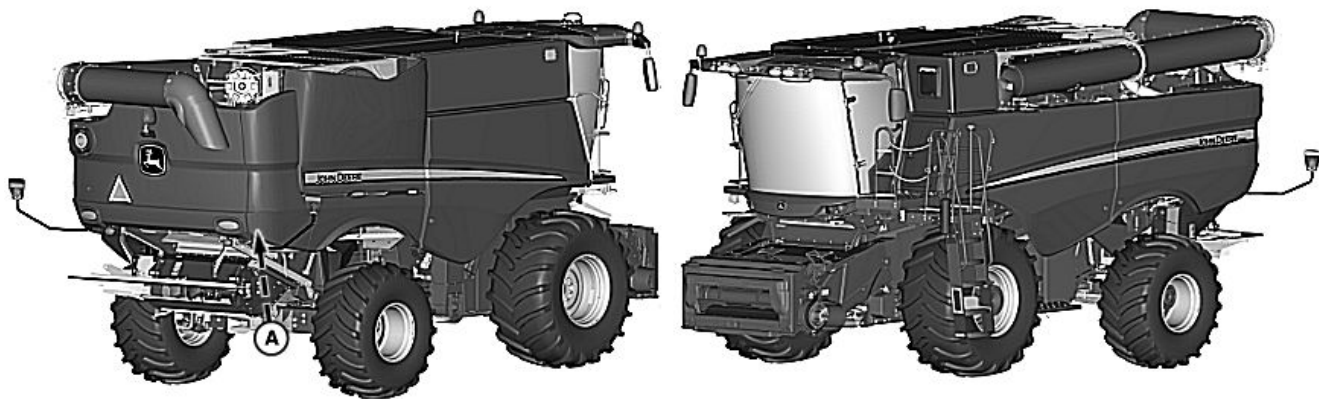
В—Заглушка



H115819 —UN—04SEP15

OUO6075,00046E4 -59-28MAR17-1/1

Таблица межсервисных интервалов – каждые 4500 моточасов или каждые три года



И119843 — UN — 13OCT16

Условные обозначения	Обслуживание	Каждые 4500 моточасов или один раз в три года
A	Замена фильтра дозатора жидкости для систем выхлопа (только для машин с двигателями Final Tier 4/Stage IV)	•

OUO6075;0004462 -59-20DEC16-1/1

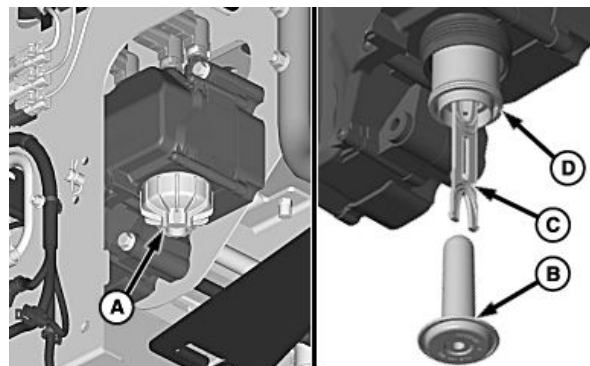
Фильтр дозатора жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) (Final Tier 4/Stage IV)

⚠ ОСТОРОЖНО: Жидкость для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) содержит мочевину. Не допускайте попадания жидкости в глаза. При попадании в глаза необходимо немедленно промыть большим количеством воды в течение не менее 15 минут. В случае проглатывания жидкости немедленно обратитесь к врачу. Для ознакомления с дополнительной информацией см. паспорт безопасности материала (MSDS).

Прежде чем приступать к работам по техническому обслуживанию, заглушите двигатель, задействуйте стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае разлива жидкости или попадания на любую поверхность кроме бака для хранения, ее необходимо немедленно смыть чистой водой. Жидкость вызывает коррозию окрашенных поверхностей и может вызвать деформацию некоторых пластмассовых и резиновых изделий.

1. Снимите крышку (A) и утилизируйте фильтр с уравнительным элементом (B).
2. Специальный инструмент (C) служит для снятия и утилизации фильтра (D).
3. Замените штатный и уравнивающий фильтры. Установите крышку и затяните ее нормативным



A—Крышка
B—Фильтр с уравнительным элементом

C—Инструмент для работы с фильтром
D—Фильтр

моментом. См. "Техническое обслуживание – принудительное (моторные масла и фильтры)" для получения дальнейшей информации.

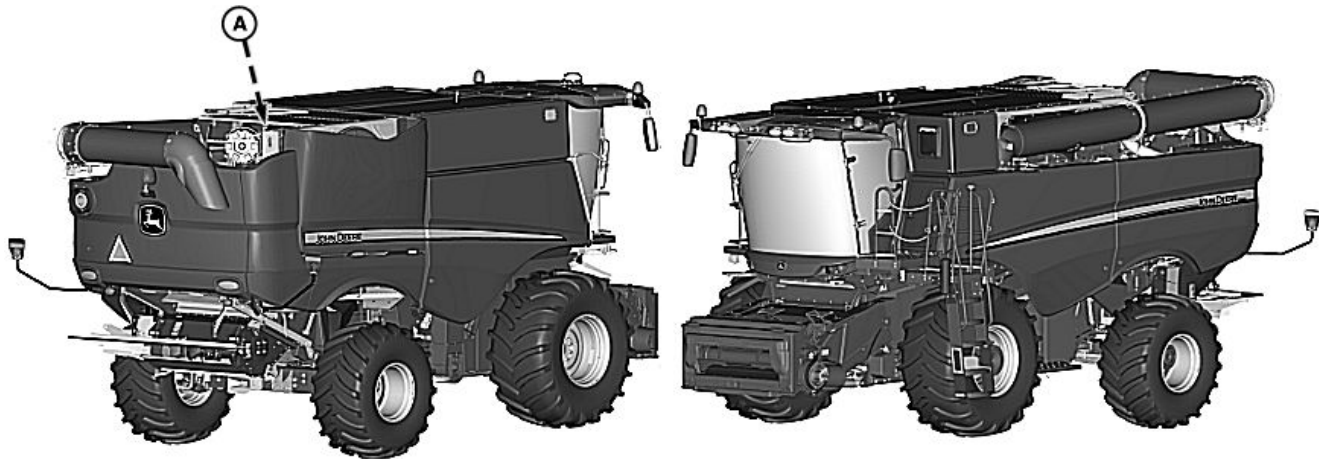
Спецификация

Крышка—Момент
затяжки..... 20 Н·м
177 (фнт-дюйм)

OUO6075,0004463 -59-22DEC16-1/1

H115823—UN—04SEP15

Таблица межсервисных интервалов – каждые 4500 моточасов или каждые пять лет



H120324 — UN — 22DEC16

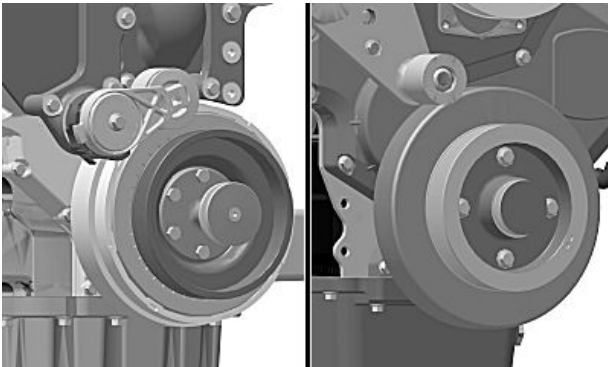
Условные обозначения	Обслуживание	Каждые 4500 моточасов или пять лет
A	Замените передний гаситель крутильных колебаний коленчатого вала двигателя.	•

OUC6075,0004575 -59-22DEC16-1/1

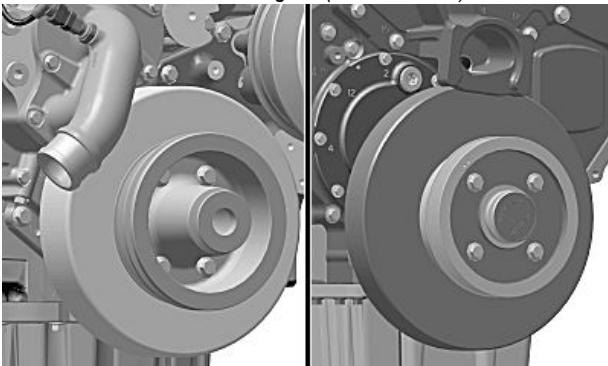
4500 моточасов или через пять лет

ВАЖНО: Узел гасителя крутильных колебаний ремонту не подлежит, а подлежит замене каждые пять лет или через 4500 моточасов – в зависимости от того, какой срок наступает раньше.

Поручите замену переднего гасителя крутильных колебаний коленчатого вала двигателя дилеру компании John Deere.



Tier 2/Stage II (mun A/mun B)



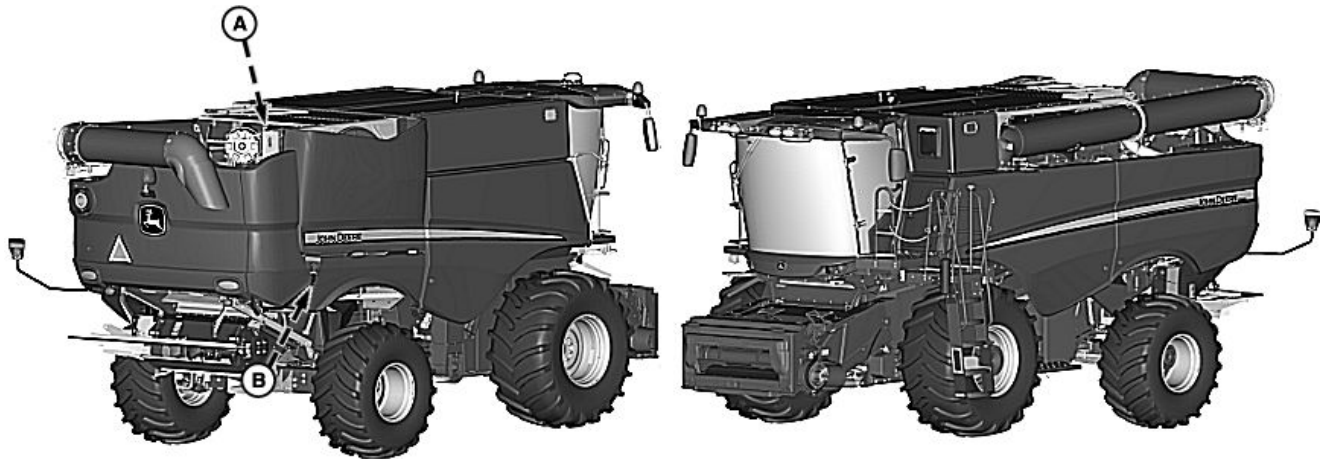
Final Tier 4/Stage IV (mun A/mun B)

OUC6075,0004576 -59-22DEC16-1/1

H120325 — UN — 22DEC16

H120326 — UN — 22DEC16

Таблица межсервисных интервалов – каждые 6000 моточасов или каждые шесть лет



H119645—UN—13OCT16

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае использования жидкостей Cool-Gard™ II или Cool-Gard™ II PG марки John Deere ЗАПЛАНИРОВАННЫЙ интервал

замены охлаждающей жидкости составляет 6 лет или 6000 моточасов.

Условные обозначения	Обслуживание	Каждые 6000 моточасов или раз в шесть лет
A и B	Слив, промывка и повторное заполнение системы охлаждения двигателя	•

Cool-Gard™—товарный знак компании Deere & Company

OUO6075,0004465 -59-20DEC16-1/1

Система охлаждения двигателя

ПРИМЕЧАНИЕ: При использовании охлаждающей жидкости Cool-Gard™ II или COOL-GARD™ II PG периодичность замены составляет 6 лет или 6000 моточасов.

При использовании другой охлаждающей жидкости, не COOL-GARD™ II или COOL-GARD™ II PG, сократите периодичность замены до 2 лет или 2000 моточасов.

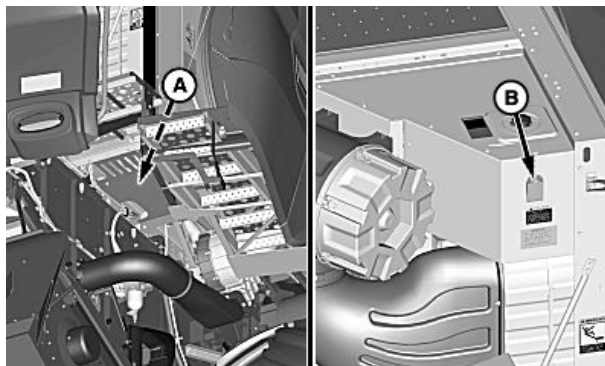
Откройте сливное отверстие (A) и слейте охлаждающую жидкость из радиатора.

Промойте и заполните расширительный бачок (B) рекомендованными охлаждающей жидкостью и кондиционером. См. Техническое обслуживание – принудительное (моторные масла и фильтры)" для получения дальнейшей информации. Информацию об охлаждающих жидкостях см. в разделе, посвященном топливу и смазочным маслам.

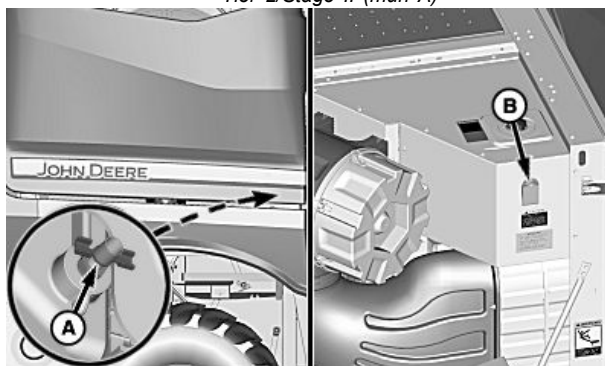
Когда двигатель холодный, проверьте уровень охлаждающей жидкости двигателя в расширительном бачке. Уровень должен достигать отметки "Max Cold".

A—Слив

B—Расширительный бачок



Tier 2/Stage II (mun A)



Tier 2/Stage II (mun B)
u Final Tier 4/Stage IV

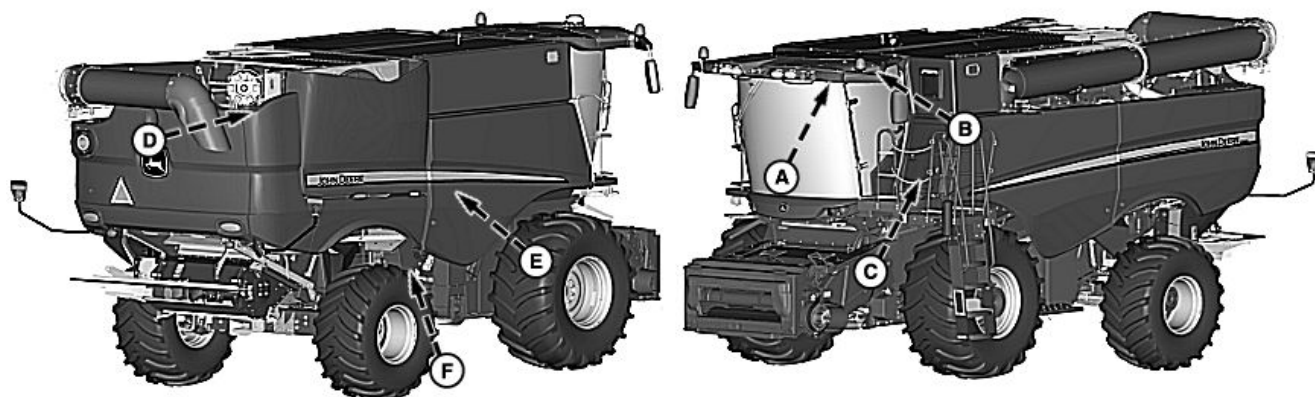
Cool-Gard™ – товарный знак компании Deere & Company

H115825—UN—04SEP15

H115826—UN—04SEP15

OUO6075,00044E9 -59-22DEC16-1/1

Таблица межсервисных интервалов – принудительное обслуживание



H119646—UN—01NOV16

Условные обозначения	Обслуживание	По мере необходимости
A	Замена/очистка фильтра системы рециркуляции	•
B	Очистка/замена фильтра приточного воздуха кабины	•
C	Заполнение бачка омывателя ветрового стекла	•
D	Очистка решетки генератора	•
E	Снятие и очистка датчика влажности (при наличии) Камера элеватора очищенного зерна ActiveVision™ (при наличии)	•
F	Камера системы недомолота ActiveVision™ (при наличии)	•

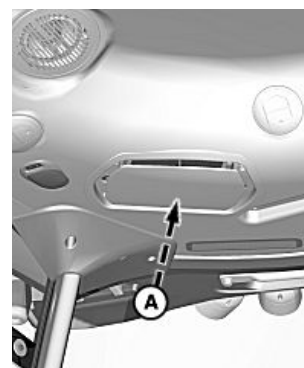
ActiveVision – товарный знак компании Deere & Company

OUO6075,0004467 -59-03JAN17-1/1

Фильтр системы рециркуляции

Снимите крышку для очистки и замены фильтра системы рециркуляции (A).

A—Фильтр системы рециркуляции



H115688—UN—28AUG15

OUO6075,0004468 -59-21DEC16-1/1

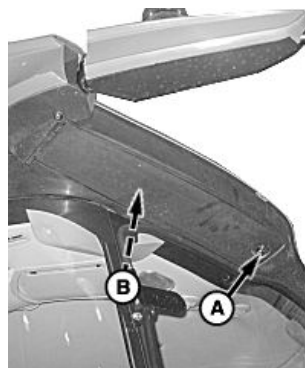
Фильтр поступающего воздуха кабины

ПРИМЕЧАНИЕ: В очень запыленных условиях фильтр приточного воздуха кабины требуется заменять чаще.

Поверните ручку (А) и опустите нижнюю крышку доступа. Снимите фильтр приточного воздуха (В) для очистки или замены.

А—Ручка

В—Фильтр приточного воздуха



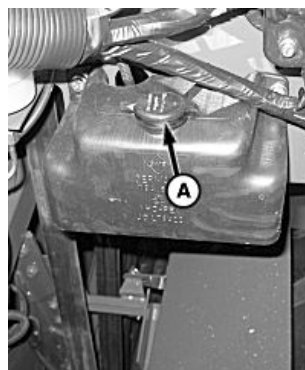
H118664 —UN—28AUG15

OUC6075,0004469 -59-21DEC16-1/1

Бак стеклоомывателя ветрового стекла

Откройте крышку (А) и заполните бачок омывателя ветрового стекла.

А—Крышка

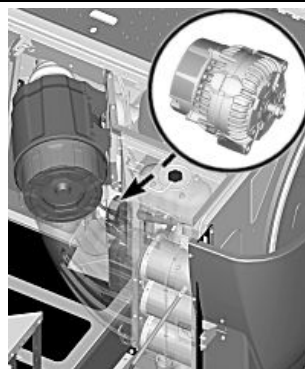


H119647 —UN—13OCT16

OUC6075,000446A -59-21DEC16-1/1

Решетка генератора

Решетку следует очищать в том случае, если 50 % ее поверхности покрыто мусором



H119648 —UN—13OCT16

OUC6075,000469C -59-21MAR17-1/1

Датчик влажности (при наличии)

ВАЖНО: Статическое электричество может повредить блок датчика влажности при прикосновении к чувствительной панели. Во избежание повреждения убедитесь, что вы всегда прикасаетесь к металлической поверхности машины хотя бы одной рукой перед началом работы или очисткой блока датчика влажности.

Снимите и очистите блок датчиков влажности (А), если выполняется уборка зеленых или мелкосемянных культур (канола) с большим количеством сорняков.



А—Блок датчика влажности

OUO6075,000446B -59-21DEC16-1/1

H115765 —UN—02SEP15

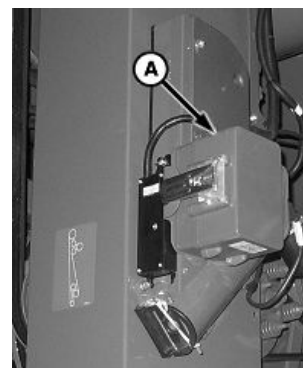
Камера элеватора очищенного зерна ActiveVision™ (при наличии)

ПРИМЕЧАНИЕ: Очищайте объектив камеры раз в неделю или в соответствии с необходимостью. Индикатор рабочего состояния объектива, встроенный в ПО, предупреждает оператора о необходимости очистки объектива камеры во избежание нарушения ее работоспособности.

Частота очистки изменяется в зависимости от определенных факторов, в том числе от условий эксплуатации, погодных условий и условий уборки урожая. Очистите объектив камеры, используя мягкую влажную ткань.

Откройте защелку и очистите камеру элеватора очищенного зерна ActiveVision™ (А).

ActiveVision – товарный знак компании Deere & Company



А—Камера элеватора очищенного зерна ActiveVision™

OUO6075,000448C -59-11JAN17-1/1

H119875 —UN—01NOV16

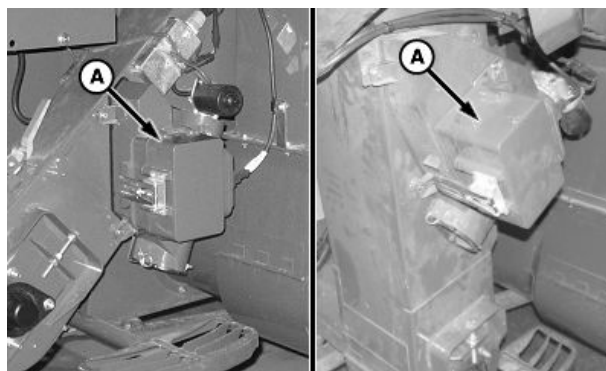
Камера системы недомолота ActiveVision™ (при наличии)

ПРИМЕЧАНИЕ: Очищайте объектив камеры раз в неделю или в соответствии с необходимостью. Индикатор рабочего состояния объектива, встроенный в ПО, предупреждает оператора о необходимости очистки объектива камеры во избежание нарушения ее работоспособности.

Частота очистки изменяется в зависимости от определенных факторов, в том числе от условий эксплуатации, погодных условий и условий уборки урожая. Очистите объектив камеры, используя мягкую влажную ткань.

Откройте защелку и очистите камеру системы недомолота ActiveVision™ (А).

ActiveVision – товарный знак компании Deere & Company



Тип А/тип В

А—Камера системы недомолота ActiveVision™

H119876—UN—01NOV16

OUO6075,000448B -59-11JAN17-1/1

Необходимая информация о системе снижения токсичности выхлопных газов

Поставщик услуг

Техническое обслуживание, замена и ремонт компонентов систем снижения токсичности отработавших газов может производиться высококвалифицированными специалистами ремонтной мастерской или специалистами по выбору владельца, при этом необходимо использовать оригинальные или аналогичные запасные части. Однако, работы по гарантийному ремонту, в случае отзыва машин и все другие оплачиваемые компанией John Deere работы, необходимо производить только в авторизованных сервисных центрах John Deere.

DX,EMISSIONS,REQINFO -59-12JUN15-1/1

Задняя лестница и площадка

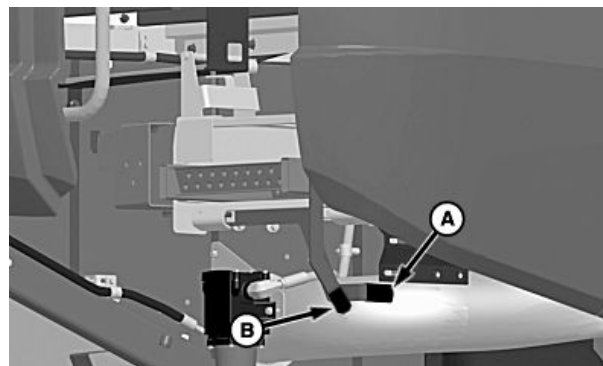
⚠ ОСТОРОЖНО: ОСТАНОВИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Передвиньте рычаг (А) вверх и выдвиньте лестницу до щелчка.

Чтобы вставить лестницу назад, пользуйтесь рукояткой (В).

А—Рычаг

В—Рычаг



H95325 —UN—11FEB10

OUO6075,0000588 -59-16FEB10-1/1

Крышка доступа к фильтру двигателя

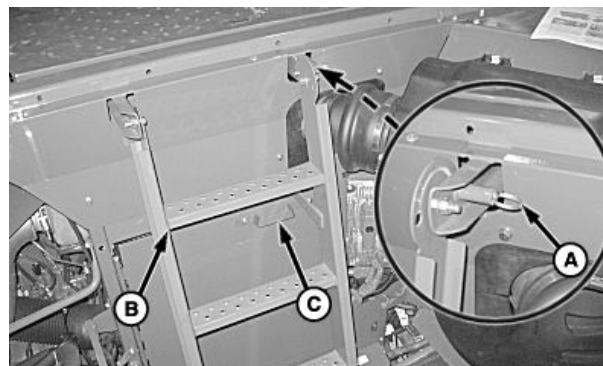
Извлеките фиксирующий штифт (А) и поворачивайте лестницу (В), пока она не зафиксируется на месте.

Потяните и откройте крышку доступа к фильтру (С) для освобождения от магнита.

А—Фиксирующий штифт

С—Кожух

В—Лестница



H95353 —UN—25AUG10

OUO6075,000069B -59-25AUG10-1/1

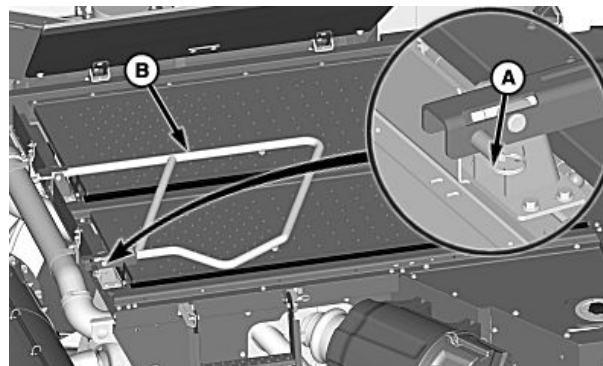
Крышки доступа к двигателю

Извлеките блокировочный штифт (А) и поворачивайте поручень (В), пока он не зафиксируется на месте.

Откройте крышки доступа к двигателю.

А—Блокировочный штифт

В—Поручень



H118332 —UN—04MAY16

OUO6075,00042D3 -59-04MAY16-1/1

Замена контейнера с вспомогательной жидкостью для запуска

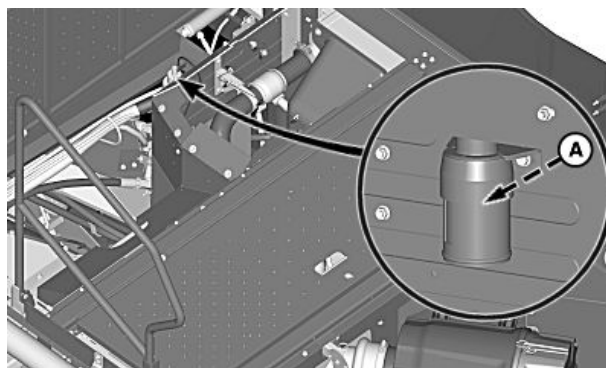
⚠ ОСТОРОЖНО: Вспомогательная жидкость для запуска двигателя легко воспламеняется и при случайном воспламенении может причинить вам и другим людям травмы, возможно смертельные. **ЗАПРЕЩЕНО** использовать рядом с открытым огнем, источниками искр или пламени. Ознакомьтесь с мерами предосторожности, указанными на контейнере, не допускайте повреждения контейнера.

Откройте крышку доступа к двигателю. Перед установкой контейнера с вспомогательной жидкостью для запуска (А) снимите с него предохранительную крышку и кнопку распылителя. Ослабьте насеченное колесико настолько, чтобы можно было заменить контейнер, потом затяните колесико.

ВАЖНО: Чтобы предотвратить попадание пыли в двигатель, всегда держите контейнер в отведенном для него месте.

Защищайте контейнер с вспомогательной жидкостью для запуска от перегрева или повреждения.

Чтобы проверить наличие топлива и работу клапана, установите распылительную форсунку и нажмите на



А—Баллон с вспомогательной жидкостью для запуска двигателя

нее. Если жидкость из контейнера не распыляется, замените контейнер.

⚠ ОСТОРОЖНО: Во избежание травм в результате взрыва контейнера не держите в кабине запасные или пустые контейнеры.

OUO6075,00041C6 -59-08JAN16-1/1

Не менять мощность двигателя и не переоборудовать топливную систему/систему подачи воздуха

ВАЖНО: Увеличение мощности или изменение любых параметров подачи топлива и воздуха сверх заводских настроек на двигателях с утвержденным уровнем выбросов приведет к превышению норм уровней выбросов. Несанкционированные регулировки не допускаются в соответствии с нормами уровней выбросов, применимых к данному двигателю, и могут привести к значительным штрафам и наказаниям. Гарантия на

машину становится недействительной при изменении мощности с нарушением заводских технических требований.

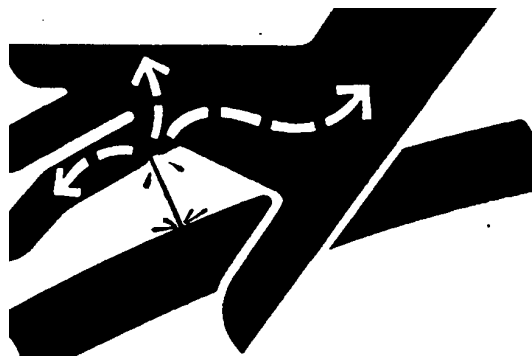
Не пытайтесь самостоятельно выполнять техобслуживание топливного насоса и форсунок. Для этого требуется специальная подготовка и специальные инструменты. Обратитесь к дилеру компании John Deere.

OUO6075,000058D -59-11FEB10-1/1

Топливная система

⚠ ОСТОРОЖНО: Вырвавшаяся струя дизельного топлива под высоким давлением может попасть под кожу и вызвать серьезную травму. Перед отсоединением гидравлических или других линий сбросьте давление. Перед подачей давления тщательно затяните все соединения. Держите руки и другие части тела на расстоянии от распылительных отверстий и форсунок, из которых выбрасываются жидкости под высоким давлением. Утечку можно обнаружить при помощи куска картона или листа бумаги. Не осуществляйте поиск утечки руками.

Если КАКАЯ-ЛИБО жидкость попадает под кожу, ее необходимо удалить хирургическим путем в течение нескольких часов с помощью



врача, знакомого с данным типом травм; в противном случае может возникнуть гангрена.

X9811 —UN—23AUG88

OUO6075,000058E -59-11FEB10-1/1

Заправка бачка жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) (Final Tier 4/Stage IV)

⚠ ОСТОРОЖНО: Жидкость для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) содержит мочевину. Не допускайте попадания жидкости в глаза. При попадании в глаза необходимо немедленно промыть большим количеством воды в течение не менее 15 минут. В случае проглатывания жидкости немедленно обратитесь к врачу. Для ознакомления с дополнительной информацией см. паспорт безопасности материала (MSDS).

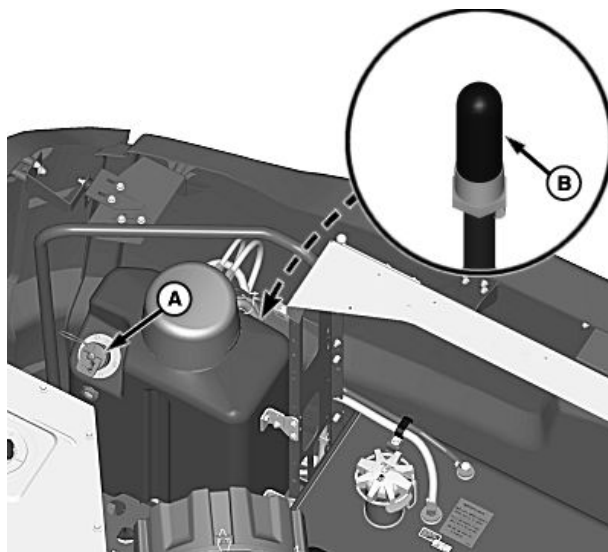
ВАЖНО: Неверное использование или использование нерекомендованных деталей системы нейтрализации отработавших газов может привести к повреждению этой системы и отрицательно скажется на ее работоспособности. Запрещается переставлять детали системы нейтрализации отработавших газов с машин, оснащенных двигателями Interim Tier 4/Stage III B, на машины, оснащенные двигателями Final Tier 4/Stage IV, и наоборот.

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае разлива жидкости или попадания на любую поверхность кроме бака для хранения, ее необходимо немедленно смыть чистой водой. Жидкость вызывает коррозию окрашенных поверхностей и может вызвать деформацию некоторых пластмассовых и резиновых изделий.

В крышке (A) бачка нет вентиляционного отверстия. Избыточный воздух отводится через сапун (B) бачка для жидкости для очистки дизельных выхлопных газов (DEF).

Визуально проверьте дыхательное отверстие. Не допускайте чрезмерного скопления мякины или грязи на дыхательном отверстии. Покрытое грязью дыхательное отверстие не позволяет воздуху попадать в бачок. Снимите шланг и очистите вентиляционное отверстие.

Заправляйте бак с жидкостью для очистки дизельных выхлопных газов при каждой заправке машины топливом. Если это невозможно, следите за указателем уровня жидкости для систем выхлопа на дисплее угловой стойки и доливайте жидкость в соответствии с необходимостью. Чтобы не допустить



A—Крышка

B—Дыхательный клапан бачка для жидкости для систем выхлопа (DEF)

резких изменений технических характеристик машины, уровень жидкости для очистки дизельных выхлопных газов (DEF) должен всегда быть выше верхней красной отметки на индикаторе уровня. Для получения дополнительной информации см. справку относительно приложения с общими сведениями о комбайне или справку о рабочем месте оператора.

Порядок заправки бачка:

1. Чтобы удалить загрязнения, перед заправкой промойте и ополосните емкости дистиллированной водой.
2. Прежде чем снимать крышку, очистите участок вокруг нее, чтобы сократить вероятность загрязнения жидкости.
3. С помощью воронки аккуратно залейте жидкость в бачок, следя за уровнем заполнения по смотровому стеклу.
4. Установите на место ранее снятую крышку.
5. Осторожно очистите проливы, используя дистиллированную воду.

OUO6075,000456B -59-19DEC16-1/1

H106800—UN—05FEB13

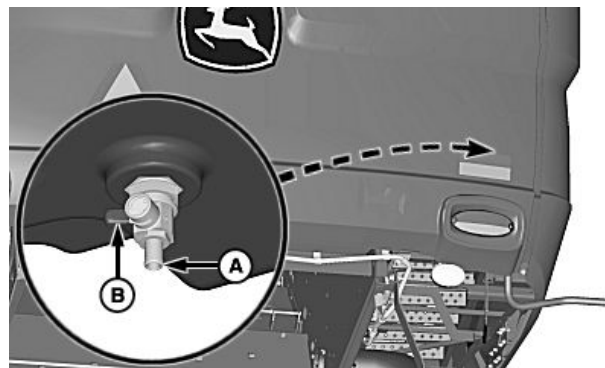
Опорожнение бачка жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) (Final Tier 4/Stage IV)

⚠ ОСТОРОЖНО: Прежде чем приступить к работам по техническому обслуживанию, заглушите двигатель, задействуйте стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

ВАЖНО: Длительное хранение на машине (свыше 12 месяцев) не рекомендуется. Если необходимо длительное хранение, рекомендуется периодически проводить проверку жидкости для того, чтобы подтвердить соответствие концентрации мочевины техническим требованиям.

Если в бачок была залита другая жидкость (например, дизельное топливо или охлаждающая жидкость), слейте жидкость и промойте бак дистиллированной водой, затем заправьте бачок. Если после очистки и повторной заправки система не работает правильно, обратитесь к дилеру компании John Deere за инструкциями по очистке. Если в бачке для жидкости DEF была вода, опорожните бачок, промойте его дистиллированной водой и заправьте свежую жидкость для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF). После заправки бачка проверьте концентрацию мочевины в жидкости. Правила проверки см. в разделе, посвященном топливу и смазочным материалам.

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае разлива жидкости или попадания на любую поверхность кроме бака



A—Фитинг

B—Ручка

для хранения, ее необходимо немедленно смыть чистой водой. Жидкость вызывает коррозию окрашенных поверхностей и может вызвать деформацию некоторых пластмассовых и резиновых изделий.

Подсоедините шланг к фитингу (A) в нижней части бака.

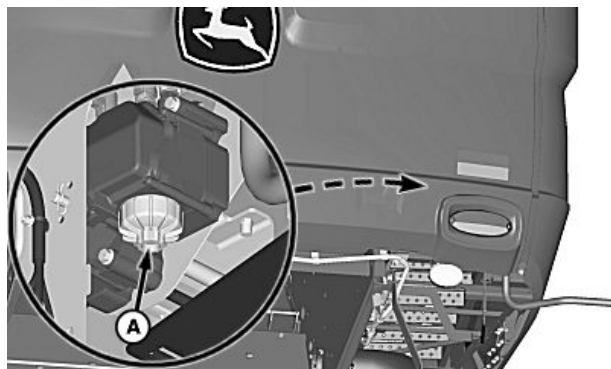
С помощью рукоятки (B) откройте сливной клапан.

Закройте сливной клапан и отсоедините шланг, слив жидкость.

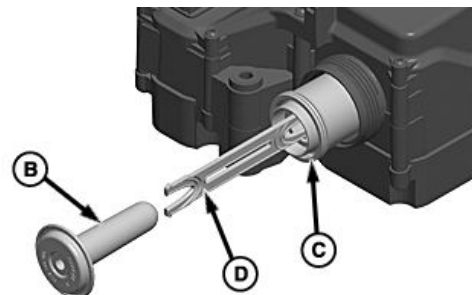
OUO6075,000469D -59-21MAR17-1/1

H118791—UN—23JUN16

Замена фильтра дозирования жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) (Final Tier 4/Stage IV)



H107491 —UN—15APR13



H107492 —UN—15APR13

A—Заглушка
B—Уравнивающий фильтр
C—Фильтр
D—Инструмент для работы с фильтром

⚠ ОСТОРОЖНО: Жидкость для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) содержит мочевину. Не допускайте попадания жидкости в глаза. Если жидкость попала в глаза, немедленно промойте их в течение 15 минут большим количеством воды. В случае проглатывания жидкости немедленно обратитесь к врачу. Для получения дополнительной информации изучите паспорт безопасности.

Прежде чем приступать к работам по техобслуживанию, заглушите двигатель, задействуйте стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае разлива жидкости или попадания на любую поверхность кроме бака для хранения, ее необходимо немедленно смыть чистой водой. Жидкость вызывает коррозию окрашенных поверхностей и может вызвать деформацию некоторых пластмассовых и резиновых изделий.

1. Заглушите двигатель, задействуйте стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.
2. Отверните и сохраните крышку (A).
3. Снимите и утилизируйте уравниватель (B).
4. Выясните цвет внутренней поверхности фильтра (C) (серый или черный).

5. Вставьте торец инструмента для работы с фильтром, окрашенный в такой же цвет (D), в фильтр до щелчка. Щелчок указывает на то, что инструмент для работы с фильтром полностью вошел в зацепление.

ПРИМЕЧАНИЕ: При необходимости можно облегчить работу, вставив другой инструмент, например отвертку, в паз инструмента для работы с фильтром.

6. Потяните инструмент для работы с фильтром на себя, чтобы извлечь фильтр из дозатора.
7. Утилизируйте фильтр и инструмент.
8. Промойте резьбу и сопрягаемые поверхности дозатора дистиллированной водой.
9. Смажьте новые уплотнительные кольца чистым моторным маслом.
10. Вставьте фильтр и новый уравнивающий элемент в дозатор.
11. Установите крышку и затяните ее нормативным моментом.

Спецификация

Заглушка—Момент
затяжки..... 20 Н·м
(177 фнт-дюйм.)

OUO6075,00014A8 -59-11SEP13-1/1

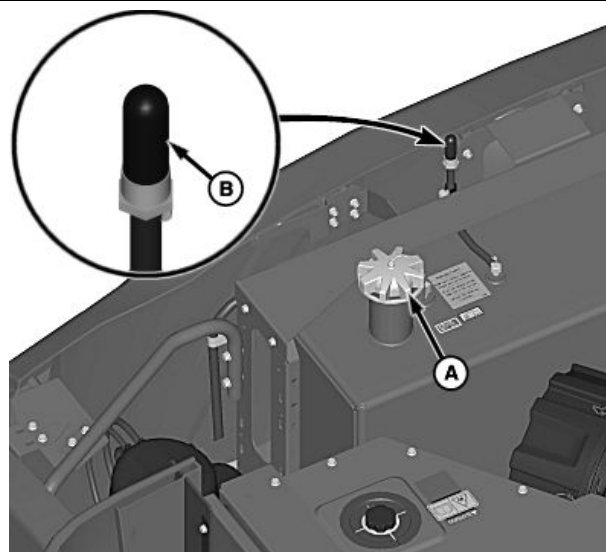
Топливный бак – заливка

⚠ ОСТОРОЖНО: При обращении с топливом будьте осторожны. Во время заправки машины не курите возле нее. Перед заправкой бака остановите двигатель, извлеките ключ из замка зажигания и задействуйте стояночный тормоз.

Не переполняйте топливный бак. Брызги топлива могут причинить травмы. При расширении топлива может возникнуть его утечка. Если бак заправлен избыточным количеством топлива, то при нахождении на солнце или при подъеме температуры он переполнится.

Крышка топливного бака (А) не имеет дыхательного клапана. Избыточный воздух выходит из сапуна топливного бака (В).

Осмотрите сапун топливного бака. Не допускайте чрезмерного скопления мякоти или грязи на сапуне. Покрытый грязью сапун не позволяет воздуху попадать в топливный бак. Отсоедините от шланга и очистите сапун топливного бака.



А—Крышка топливного бака В—Сапун топливного бака

OUO6075,00012DC -59-01JUL13-1/1

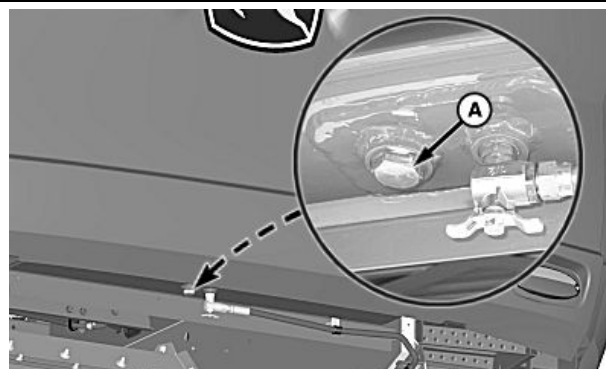
H106022 —UN—26OCT12

Топливный бак — слив

⚠ ОСТОРОЖНО: Выключите двигатель, включите стояночный тормоз и выньте ключ зажигания перед выполнением работ по техобслуживанию.

Снимите заглушку (А) снизу топливного бака для слива топлива.

А—Заглушка



OUO6075,0000591 -59-16FEB10-1/1

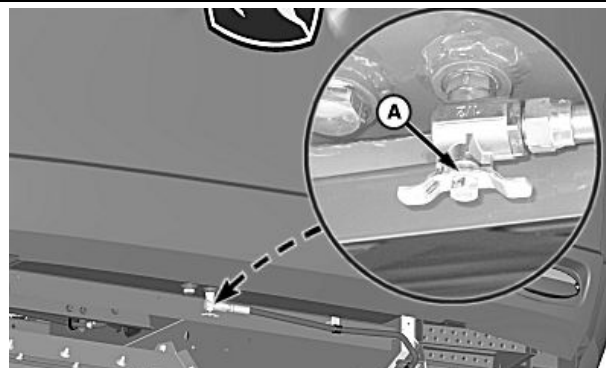
H95330 —UN—21JUN11

Топливный бак — Отсечной клапан

⚠ ОСТОРОЖНО: Выключите двигатель, включите стояночный тормоз и выньте ключ зажигания перед выполнением работ по техобслуживанию.

Закройте клапан (А) снизу топливного бака при обслуживании топливных фильтров.

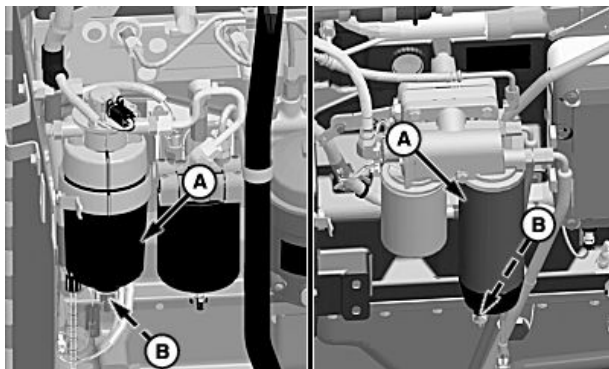
А—Клапан



OUO6075,0000913 -59-30AUG10-1/1

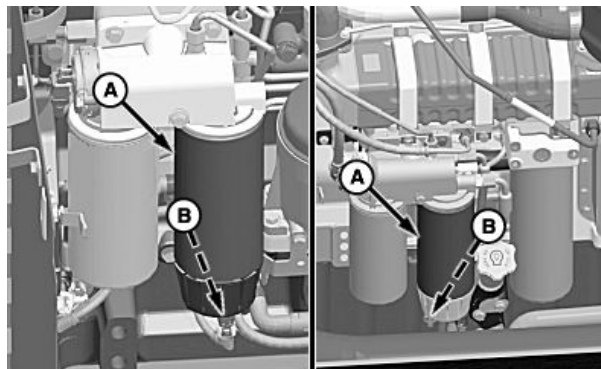
H95332 —UN—30SEP10

Топливный фильтр грубой очистки и водоотделитель – слив



Tier 2/Stage II (mun A/mun B)

H119921 —UN—02NOV16



Final Tier 4/Stage IV (mun A/mun B)

H119922 —UN—02NOV16

A—Топливный фильтр грубой очистки
B—Слив

⚠ ОСТОРОЖНО: Прежде чем приступить к работам по техническому обслуживанию, заглушите двигатель, задействуйте стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Если датчик в топливном фильтре грубой очистки (A) обнаруживает наличие воды в топливной системе, генерируется диагностический код неисправности.

Если появляется диагностический код неисправности, опорожните фильтр грубой очистки через сливное отверстие (B) и сбросьте код.

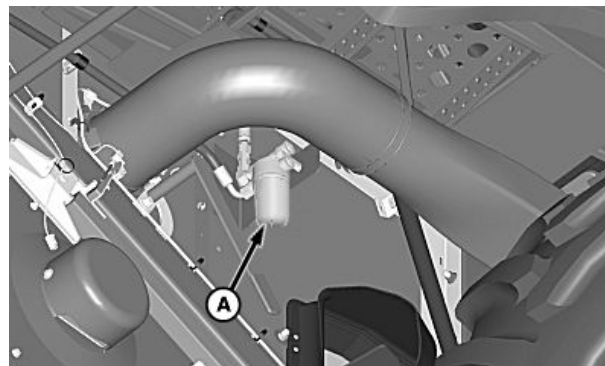
OUO6075,000469E -59-21MAR17-1/1

Фильтр предварительной очистки топлива – очистка

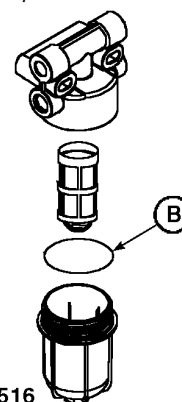
ПРИМЕЧАНИЕ: Не очищайте топливный фильтр грубой очистки одновременно с заменой топливных фильтров грубой и тонкой очистки. Это может затруднить повторный запуск машины. Выполните эту процедуру, затем дайте поработать двигателю, прежде чем менять фильтры грубой и тонкой очистки.

Очистите фильтр предварительной очистки топлива, если на сетке заметны отложения или если появился диагностический код неисправности. Сбросьте код после очистки фильтра.

1. Если машина не была включена ранее, запустите двигатель и дайте ему поработать три–пять минут на малых оборотах холостого хода.
2. Заглушите двигатель и закройте клапан в днище топливного бака для защиты от обратного слива рабочей жидкости по подающему трубопроводу.
3. Тщательно очистите узел топливного фильтра грубой очистки и место вокруг него.
4. Снимите барабан фильтра предварительной очистки (А).
5. Очистите сетчатый фильтр и барабан фильтра предварительной очистки. Осмотрите уплотнительное кольцо (В).
6. Установите сетчатый фильтр и затяните барабан фильтра предварительной очистки.
7. Откройте клапан в днище топливного бака для заправки топливного фильтра грубой очистки.
8. Заведите двигатель и дайте ему поработать 3–5 минут на низких оборотах холостого хода.



Фильтр предварительной очистки топлива



RG11516

Детали топливного фильтра грубой очистки

А—Стакан водоотделителя топливного фильтра грубой очистки

В—Уплотнительное кольцо

OUO6075,000456F -59-20DEC16-1/1

H98377 —UN—30SEP10

RG11516 —UN—10NOV00

Фильтр предварительной очистки топлива для тяжелых условий эксплуатации (опция) – промывка

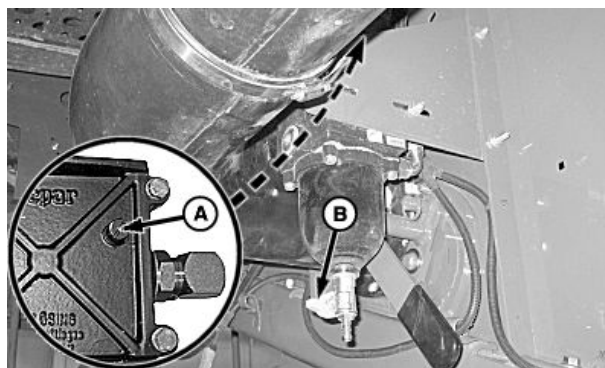
ПРИМЕЧАНИЕ: Не очищайте фильтр предварительной очистки топлива одновременно с заменой топливных фильтров грубой и тонкой очистки. Это может затруднить повторный запуск машины. Выполните эту процедуру, затем дайте поработать двигателю, прежде чем менять фильтры грубой и тонкой очистки.

Топливный фильтр грубой очистки для тяжелых условий эксплуатации подлежит обратной промывке при заполнении его стакана наполовину водой или при появлении диагностического кода. Сбросьте код после очистки. Если код появляется снова, см. раздел, посвященный замене и очистке дополнительного фильтра предварительной очистки топлива для тяжелых условий эксплуатации.

Фильтр может подвергаться обратной промывке до пяти раз, после чего он должен быть заменен.

1. Заглушите двигатель и закройте клапан в днище топливного бака.
2. Откройте выпускной винт (А) сверху водоотделителя. Подождите, пока вода и грязь стекут из фильтрующего элемента и осядут на дне бачка.
3. Нажмите на сливной клапан (В) и поверните против часовой стрелки для слива воды и грязи из стакана.

ПРИМЕЧАНИЕ: По мере слива топлива, воды и грязи, скопившихся в стакане, из



А—Винт стравливания давления

В—Сливной клапан

фильтрующего элемента вымывается еще большее количество воды и грязи, которые скапливаются на дне стакана.

4. Закройте сливной клапан и снова дайте воде и грязи осесть.
5. Повторяйте шаги 3 и 4, пока не будет удалена вся грязь и вода.
6. Закройте выпускной винт и откройте клапан в днище топливного бака.
7. Включите зажигание на 60 секунд, чтобы топливный насос заполнил топливную систему, и проверьте наличие утечек.
8. Заведите двигатель и дайте ему поработать 3–5 минут на низких оборотах холостого хода. Если двигатель не запускается или глохнет, см. раздел "Фильтры грубой и тонкой очистки топлива – замена".

OUO6075,000469F -59-21MAR17-1/1

H100500 —UN—29JUN11

Дополнительный фильтр предварительной очистки топлива для тяжелых условий эксплуатации – замена и очистка

Новый фильтр

ПРИМЕЧАНИЕ: После пяти обратных промывок фильтрующего элемента, очистите фильтр. Замените фильтр, когда лампы не видно через фильтр.

1. Заглушите двигатель и закройте клапан в днище топливного бака.
2. Равномерно ослабьте крепление винтов крышки в указанной последовательности.

ПРИМЕЧАНИЕ: Крышка и пружинный блок используются повторно, но необходимо установить новый фильтрующий элемент.

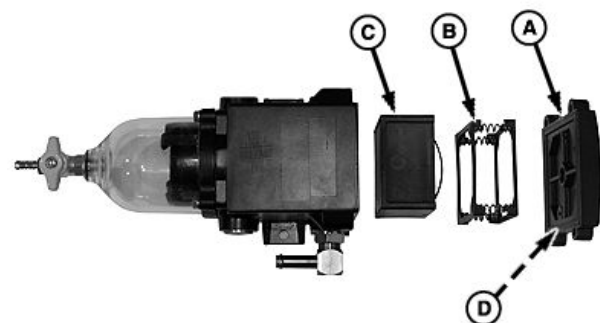
3. Снимите крышку (А), пружинный блок (В) и фильтрующий элемент (С).
4. Установите новый фильтрующий элемент и ранее снятый пружинный блок (В).
5. Проверьте прокладку крышки (D) и замените ее при необходимости.
6. Установите крышку и затяните болты в указанной последовательности.
7. Откройте клапан в днище топливного бака.
8. Включите зажигание на 60 секунд, чтобы топливный насос заполнил топливную систему, и проверьте наличие утечек.
9. Заведите двигатель и дайте ему поработать 3–5 минут на низких оборотах холостого хода. Если двигатель не запускается или глохнет, см. раздел "Фильтры грубой и тонкой очистки топлива – замена".

Очистка фильтра

1. Заглушите двигатель и закройте клапан в днище топливного бака.

ПРИМЕЧАНИЕ: Используйте сливной поддон при сливе топлива.

2. Откройте сливной клапан и слейте топливо из корпуса фильтра.
3. Равномерно ослабьте крепление болтов крышки в указанной последовательности.
4. Снимите крышку (А) и пружинную кассету (В).
5. Выньте фильтрующий элемент с помощью рукоятки (С).



А—Крышка
В—Пружинная кассета

С—Фильтрующий элемент
D—Прокладка

ПРИМЕЧАНИЕ: Проверьте фильтр на отсутствие повреждений. При наличии повреждений установите новый фильтр.

6. Промойте фильтр в чистом дизельном топливе или уайт-спирите.
7. Установите фильтрующий элемент и пружинную кассету.
8. Проверьте прокладку крышки (D) и замените ее при необходимости.
9. Установите крышку и крепежные болты и оставьте болты, затянутыми от руки.
10. Затяните винты с головками в последовательности, указанной на рисунке.
11. Откройте клапан в днище топливного бака.
12. Включите зажигание на 60 секунд, чтобы топливный насос заполнил топливную систему, и проверьте наличие утечек.
13. Заведите двигатель и дайте ему поработать 3–5 минут на низких оборотах холостого хода.

RXA0084320 —UN—26SEP05

H91103 —UN—09APR08

OUO6075,000456E -59-20DEC16-1/1

Фильтрующие элементы фильтра грубой и тонкой очистки – замена

⚠ ОСТОРОЖНО: Топливо под высоким давлением, оставшееся в топливных трубопроводах, может стать причиной тяжелых травм. Ремонтные работы должны выполняться только техническими специалистами, имеющими опыт работы с системами такого типа. Перед отсоединением топливопроводов, датчиков или любых иных деталей между топливным насосом высокого давления и форсунками двигателей, оборудованных топливной системой с топливной рампой высокого давления (HPCR), выждите не менее 15 минут после остановки двигателя.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не очищайте топливный фильтр предварительной очистки одновременно с заменой топливных фильтров грубой и тонкой очистки. Это может затруднить повторный запуск машины. Выполните процедуру очистки топливного фильтра предварительной очистки, затем дайте двигателю поработать, прежде чем менять топливные фильтры грубой и тонкой очистки.

Если работа двигателя заметно ухудшилась или появился диагностический код неисправности, замените топливные фильтры грубой и тонкой очистки. Сбросьте код после замены фильтров.

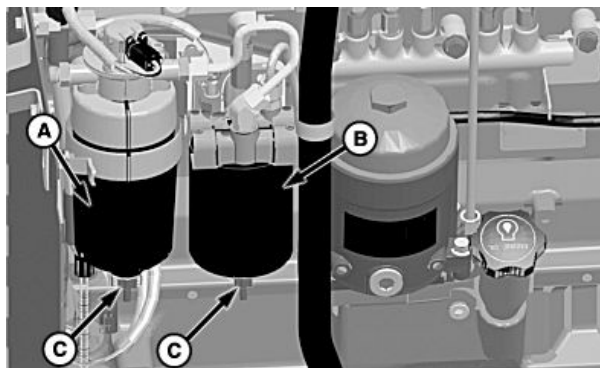
1. Если машина не была включена ранее, запустите двигатель и дайте ему поработать три–пять минут на малых оборотах холостого хода.
2. Заглушите двигатель и закройте клапан в днище топливного бака.
3. Тщательно очистите наружные поверхности фильтрующих элементов и места установки фильтров.

⚠ ОСТОРОЖНО: Топливо в фильтрах может находиться под давлением. Не снимайте фильтры, не выполнив следующую процедуру.

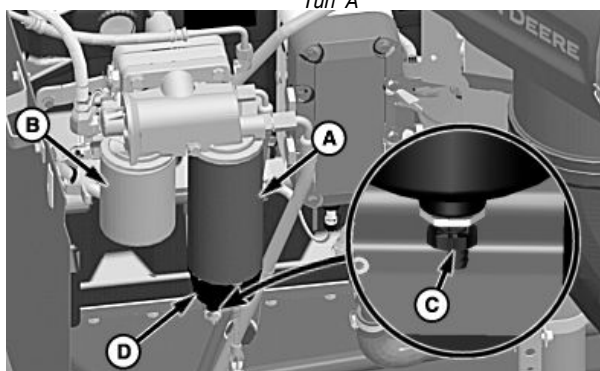
ПРИМЕЧАНИЕ: Используйте сливной поддон при сливе топлива и снятии фильтров с комбайна.

4. **Модель А:** Слейте загрязненное топливо и сбросьте давление из топливного фильтра грубой очистки (А) и топливного фильтра тонкой очистки (В), открыв сливные клапаны (С). Закройте сливные клапаны и извлеките топливные фильтры.

Модель В: Слейте загрязненное топливо и сбросьте давление из топливного фильтра тонкой очистки (А), открыв сливной клапан (С). Закройте



Тип А



Тип В

А—Топливный фильтр грубой очистки

В—Топливный фильтр тонкой очистки

С—Сливные клапаны

Д—Стакан водоотделителя

сливной клапан, снимите и сохраните стакан отделителя (С).

ПРИМЕЧАНИЕ: Из корпуса фильтра сливается дополнительное количество топлива.

5. Снимите топливные фильтры грубой и тонкой очистки.

ВАЖНО: НЕ заполняйте топливные фильтры топливом.

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед установкой фильтра смажьте его уплотнения дизельным топливом.

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,00043C7 -59-20DEC16-1/2

TS1343 —UN—18MAR92

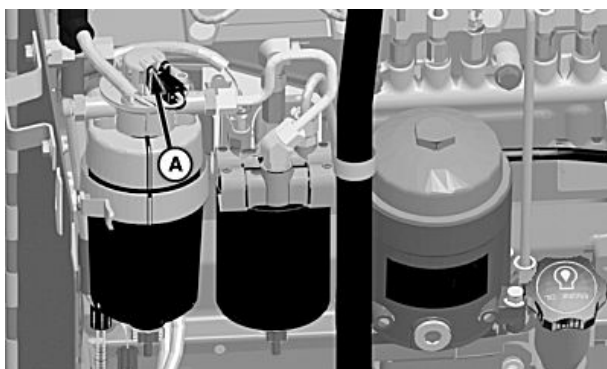
H95381 —UN—16FEB10

H115841 —UN—10SEP15

6. **Только для модели В:** Установите ранее снятый стакан водоотделителя на новый топливный фильтр грубой очистки.
7. Установите узел топливного фильтра грубой очистки (А) на двигатель. Затяните узел фильтра на 3/4 оборота после того, как уплотнение коснется корпуса фильтра.
8. Установите запасной топливный фильтр тонкой очистки (В). Затяните фильтр на 3/4 оборота после того, как уплотнение коснется корпуса фильтра.
9. Убедитесь, что сливные клапаны (С) закрыты.
10. Откройте клапан в днище топливного бака.
11. Включите зажигание на 60 секунд, чтобы топливный насос заполнил топливную систему.
12. Заведите двигатель и дайте ему поработать 3–5 минут на низких оборотах холостого хода.

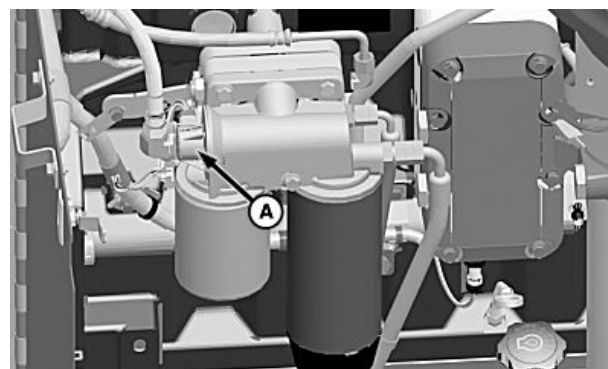
OUO6075,00043C7 -59-20DEC16-2/2

Топливная система – выпуск воздуха



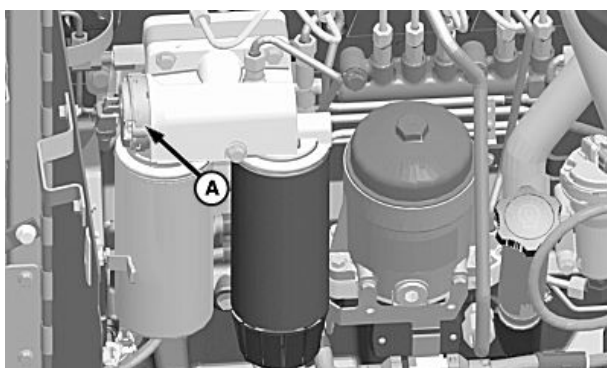
Tier 2/Stage II (mun A)

H95383 —UN—16FEB10



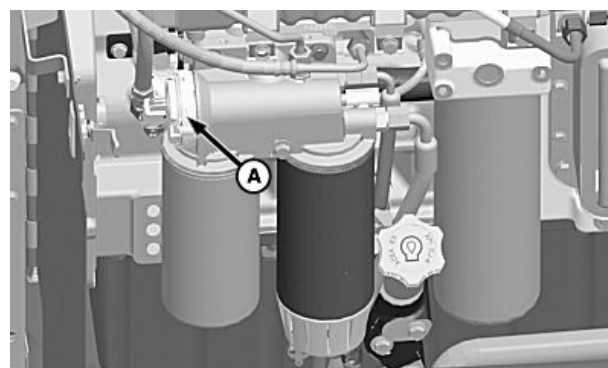
Tier 2/Stage II (mun A)

H95428 —UN—19FEB10



Final Tier 4/Stage IV (mun A)

H95337 —UN—12FEB10



Final Tier 4/Stage IV (mun B)

H95403 —UN—17FEB10

A—Топливный насос

⚠ ОСТОРОЖНО: Прежде чем приступить к работам по техническому обслуживанию, заглушите двигатель, задействуйте стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Воздух может поступать в топливную систему при замене фильтров или полном израсходовании

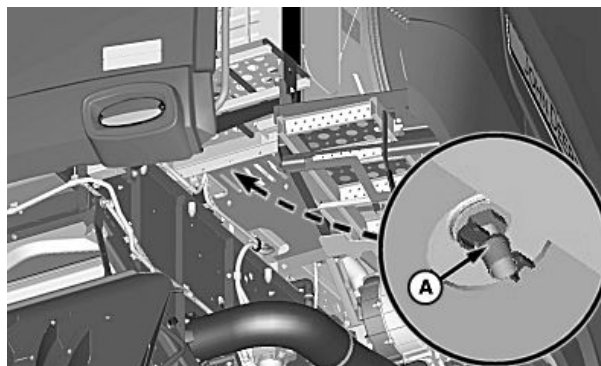
топлива. Воздух в топливной системе может препятствовать запуску двигателя. Если двигатель не запускается, поверните ключ зажигания в положение ON (вкл.) на 60 секунд, чтобы топливный насос (А) заполнил топливную систему.

OUO6075,00044DA -59-17NOV16-1/1

Система охлаждения – опорожнение



TS281 —UN—15APR13



H106843 —UN—08FEB13

Tier 2/Stage II (mun A)

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания. Избегайте ожогов при открытии крышки расширительного бака. Никогда не открывайте колпачок при горячем двигателе. Чтобы сбросить давление, крышку следует открывать медленно.

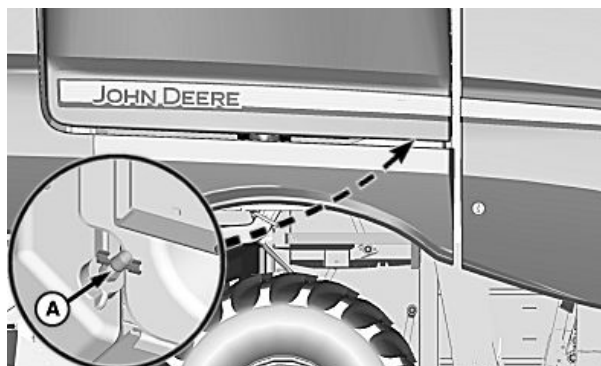
ПРИМЕЧАНИЕ: Сливное отверстие радиатора находится на передней стороне радиатора.

При использовании охлаждающей жидкости Cool-Gard™ II или COOL-GARD™ II PG периодичность замены составляет 6 лет или 6000 моточасов.

При использовании другой охлаждающей жидкости, не COOL-GARD™ II или COOL-GARD™ II PG, сократите периодичность замены до 2 лет или 2000 моточасов.

Охлаждающую жидкость необходимо слить и залить новую. Информацию об охлаждающих жидкостях

Cool-Gard™—товарный знак компании Deere & Company



H106844 —UN—08FEB13

*Tier 2/Stage II (mun B)
Final Tier 4/Stage IV*

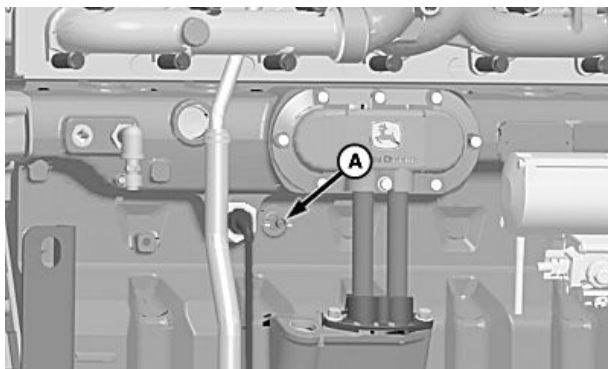
A—Сливной клапан

двигателя см. в разделе, посвященном топливу и смазочным маслам.

Откройте сливной клапан (A) на радиаторе.

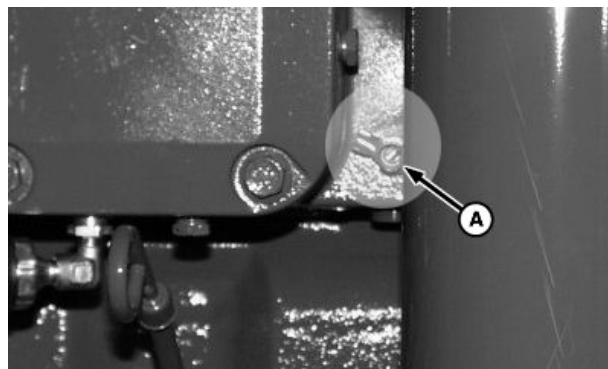
Продолжение на следующей стр.

OUO6075,00044DB -59-20DEC16-1/3



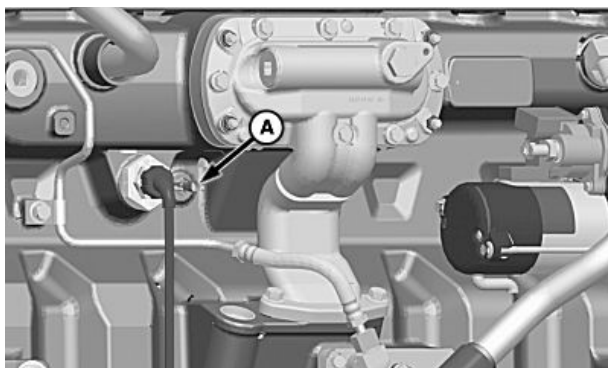
Передняя сторона двигателя (Tier 2/Stage II) (Style A)

H104941 —UN—28FEB12



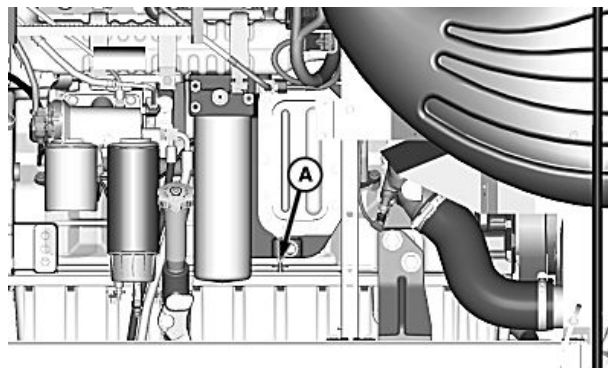
Над коленвалом (Tier 2/Stage II) (тип B)

H104942 —UN—28FEB12



Передняя сторона двигателя (Final Tier 4/Stage IV) (тип A)

H104943 —UN—28FEB12



Задняя сторона двигателя (Final Tier 4/Stage IV) (тип B)

H104944 —UN—28FEB12

A—Сливной клапан

Откройте сливной клапан (A), расположенный на блоке двигателя.

Продолжение на следующей стр.

OUO6075.00044DB -59-20DEC16-2/3

Откройте крышку расширительного бачка (А) для увеличения скорости слива охлаждающей жидкости.

Закройте сливные отверстия радиатора и заполните систему чистой водой.

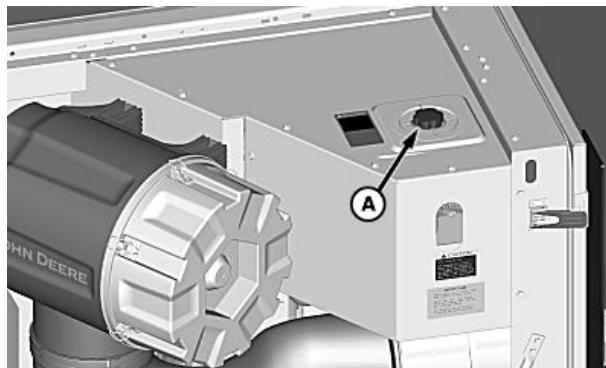
Установите крышку расширительного бачка и при включенном отопителе дайте двигателю поработать до тех пор, пока он не прогреется до рабочей температуры.

Заглушите двигатель, осторожно снимите крышку расширительного бачка и слейте воду, пока не осели ржавчина или осадок.

Закройте сливные отверстия радиатора и залейте в систему чистый водный раствор очистителя системы охлаждения PT500 компании John Deere или другого эквивалентного ему средства. Следуйте инструкциям по использованию очистителя.

После очистки очистителем промойте систему водой и слейте.

Закройте сливной клапан радиатора и заполните систему. Правила заправки охлаждающей системы



А—Крышка расширительного бачка

см. в данном разделе. Информацию об охлаждающих жидкостях двигателя см. в разделе, посвященном топливу и смазочным маслам.

H105924 —UN—06OCT12

OUO6075,00044DB -59-20DEC16-3/3

Система охлаждения – заполнение

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания. Избегайте ожогов при открытии крышки расширительного бака. Запрещается открывать заглушку при горячем двигателе, а также заполнять систему охлаждения при перегреве двигателя. Чтобы сбросить давление, крышку следует открывать медленно. Медленно залейте охлаждающую жидкость. Проверяйте уровень охлаждающей жидкости, когда двигатель остыл.

ВАЖНО: Специальная крышка используется на расширительном баке и радиаторе. При повреждении или потере крышки ее необходимо заменить на аналогичную.

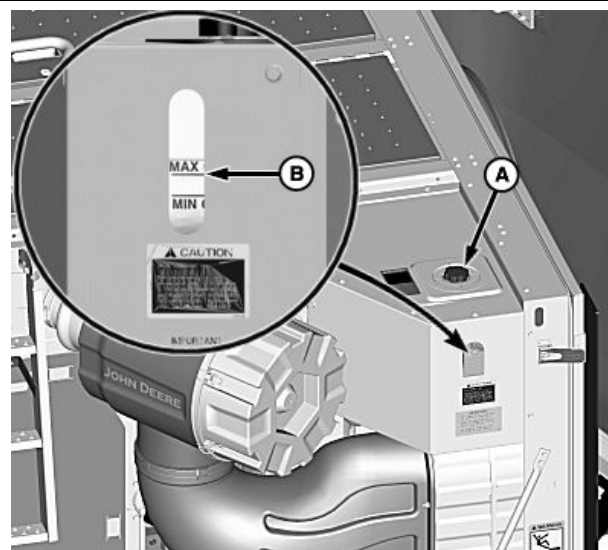
Никогда не следует заливать в разогретый двигатель холодную воду, это может привести к повреждению блока или головки цилиндров. Не запускайте двигатель без охлаждающей жидкости.

Снимите крышку расширительного бачка (A) и заполните его жидкостью до отметки Max Cold (B).

Закройте крышкой расширительный бачок, включите отопитель и дайте двигателю поработать до достижения рабочей температуры.

Осторожно снимите крышку с расширительного бака и долейте жидкость по необходимости. Установите крышку на расширительный бак.

После остывания двигателя уровень охлаждающей жидкости должен быть на отметке Max Cold.



A—Крышка расширительного бачка

B—Отметка максимального уровня охлаждающей жидкости для запуска холодного двигателя

ПРИМЕЧАНИЕ: Уровень охлаждающей жидкости всегда должен быть между отметками Max Cold и Min Cold. Если уровень охлаждающей жидкости ниже отметки "Min Cold", долейте охладитель в соответствии с необходимостью.

OUO6075,00041C9 -59-27JAN16-1/1

Система охлаждения – подготовка к зимнему периоду

ВАЖНО: НЕ сливайте жидкость из системы охлаждения, чтобы предотвратить ее замерзание. Часть жидкости останется в обогревателе, и это повредит систему.

Еще до наступления похолодания залейте в систему охлаждения достаточное количество антифриза. Используйте всесезонный антифриз на этилен-гликолевой основе известного производителя, который содержит ингибитор коррозии и смазочное

средство для водяного насоса, но не содержит присадку для устранения утечек. Рекомендации см. в разделе, посвященном топливу и смазочным маслам, данного руководства по эксплуатации.

После добавки охлаждающей жидкости включите обогреватель и дайте двигателю поработать до достижения рабочей температуры. При этом раствор перемешается и начнет циркулировать по всей системе.

OUO6075,00043AF -59-11OCT16-1/1

Фильтры очистки воздуха – демонтаж

ВАЖНО: Перед техобслуживанием фильтров заглушите двигатель, задействуйте стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания, чтобы исключить вытягивание загрязнений в двигатель.

Профилактику фильтров следует проводить, только если на дисплее на подлокотнике отображается пиктограмма воздушного фильтра двигателя.

Отпустите защелку пылезащитной крышки (А) и снимите воздушный фильтр грубой очистки (В).

Чтобы снять предохранительный фильтр (С), отвинтите его против часовой стрелки. Предохранительный фильтр задерживает загрязнения, проникающие через поврежденный фильтр грубой очистки.

ВАЖНО: Никогда не мойте, не чистите щеткой и не выбивайте элементы. Если требуется вынуть первичный элемент, используйте сухой сжатый воздух (500 кПа; 72.5 фнт/кв. дюйм). Чистку элемента производите изнутри, следя за тем, чтобы конец пневмопистолета не касался фильтровальной бумаги.

Никогда не очищайте предохранительный элемент. Замените его в случае загрязнения.

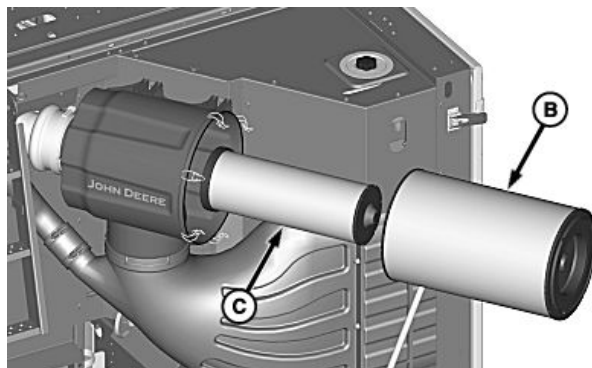
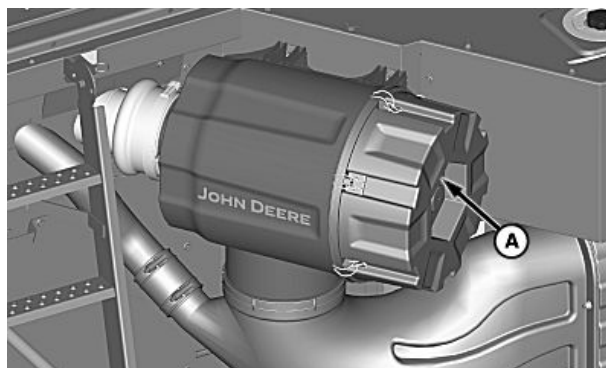
Не допускается работа двигателя, если какого-либо фильтр отсутствует.

Обслуживайте фильтры в соответствии с необходимостью.

Установите предохранительный фильтр и заверните его вручную до отказа по часовой стрелке.

Установите фильтр грубой очистки и пылезащитную крышку.

Проверьте все соединения системы воздухозабора. Убедитесь в их достаточной затяжке.



А—Пылезащитный чехол
В—Воздушный фильтр грубой очистки

С—Предохранительный фильтр

ВАЖНО: Для удаления мякины с комбайна не следует использовать очистные устройства, работающие на потоке выхлопных газов. Это привело бы к отказу воздушного фильтра, а затем – к выходу двигателя из строя.

OUO6075.00017D4 -59-25APR14-1/1

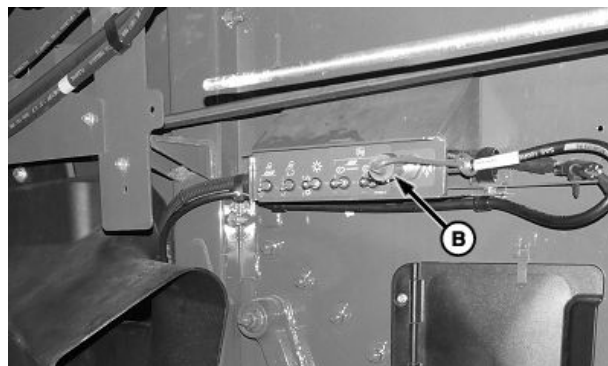
H111135 — UN—25APR14

H111136 — UN—25APR14

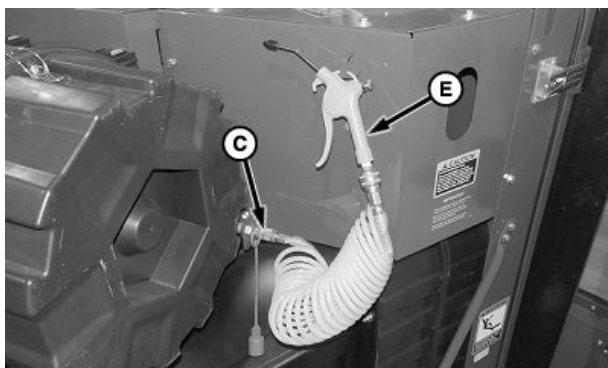
Воздушный компрессор (при наличии)



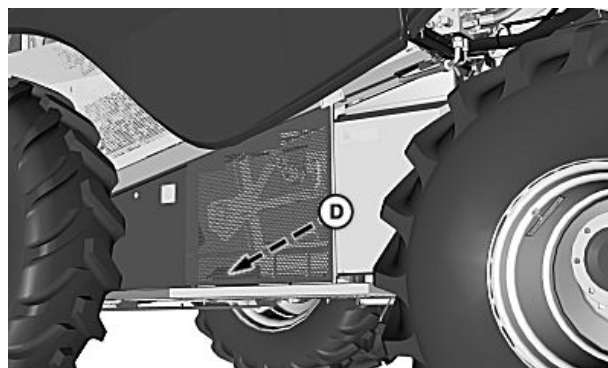
H112987 —UN—20FEB15



H115838 —UN—09SEP15



H115575 —UN—21AUG15



H112990 —UN—20FEB15

A—Бак

B—Муфта шланга воздушного компрессора

C—Муфта шланга воздушного компрессора

D—Шланг воздушного компрессора/переходника

E—Шланг воздушного компрессора/переходника

ВАЖНО: Запрещено выполнять очистку воздушных фильтров двигателя или воздушных фильтров системы защиты двигателя от мусора, когда двигатель работает.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для оптимальной производительности воздушного компрессора двигатель должен работать для непрерывной подачи воздуха.

Не рекомендовано накачивать шины на машине или использовать пневмоинструмент.

Не рекомендовано использовать одновременно оба муфтовых соединения.

Воздушный компрессор находится на верхней плоскости блока цилиндров, а бак (A) установлен с правой стороны машины.

Муфта шланга воздушного компрессора (B) находится с левой стороны машины, а муфта шланга воздушного компрессора (C) на верхней плоскости блока цилиндров.

Шланг воздушного компрессора/переходника (D) находится с левой стороны машины, а шланг воздушного компрессора/переходника (E) на верхней плоскости блока цилиндров.

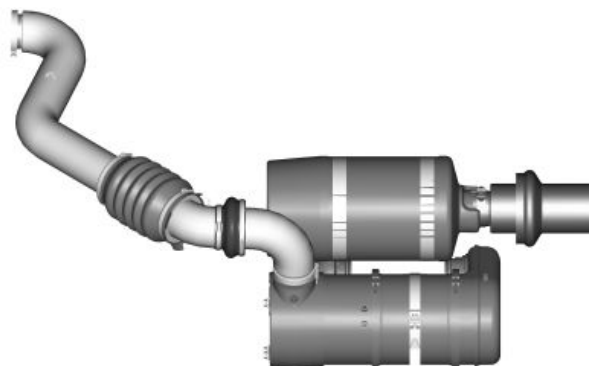
OUO6075,000412E -59-21MAR16-1/1

Техническое и сервисное обслуживание противосажевого фильтра (норма выбросов Final Tier 4/Stage IV)

В состав фильтра отработавших газов входят дизельный каталитический нейтрализатор и противосажевый фильтр (DPF). Сажевый фильтр (DPF) предназначен для улавливания остаточной сажи, являющейся негорючей частью присадок, используемых в маслах смазки картера и топливе. Сажевый фильтр (DPF) может работать без техобслуживания в течение многих часов. Однако в определенный момент для удаления скопившейся сажи приходится проводить квалифицированное обслуживание фильтра DPF. Точное количество часов работы до выполнения требуемого обслуживания зависит от категории мощности двигателя, рабочего цикла и условий работы, содержания сажи в масле двигателя и качества топлива. Соблюдение требований компании John Deere в отношении используемых масел и топлива позволяет до максимума увеличить периодичность квалифицированного обслуживания фильтра DPF.

Являясь владельцем двигателя, вы несете ответственность за выполнение требуемого техобслуживания, описанного в руководстве по эксплуатации. При нормальной работе оборудования требования к обслуживанию фильтра DPF будут зависеть от скорости осаждения сажи в фильтре. Как правило, сажевые фильтры на двигателях мощностью 175 л.с./130 кВт и выше требуют обслуживания приблизительно через 4 500 часов. По мере накопления золы в фильтре DPF его возможности по накоплению сажи уменьшаются, и рост противодействия в выпускной системе учащается. Появится диагностический код неисправности, указывающий на необходимость обслуживания сажевого фильтра.

Для удаления сажи из фильтра DPF необходимо снять фильтр DPF с машины и поместить в специализированное оборудование. Запрещается удалять сажу с помощью воды или других химикатов. Удаление сажи этими методами может повредить материал, крепящий фильтр DPF в корпусе, что



H115641 —JUN—27AUG15

приведет к ослаблению крепления элемента фильтра DPF в корпусе и возможному его повреждению вследствие вибрации.

Несоблюдение одобренных способов удаления сажи может нарушать федеральные или местные законы США, а также может привести к повреждению противосажевого фильтра (DPF), что способно повлечь за собой аннулирование гарантии на токсичность выхлопа фильтра отработавших газов для дизельных двигателей. Настоятельно рекомендуется поручать обслуживание сажевого фильтра (DPF) уполномоченному сервисному центру John Deere или другому квалифицированному поставщику услуг.

При активном режиме очистки АВТО или СТОЯНОЧНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ температура отработавших газов может быть высокой без нагрузки или при небольшой нагрузке в определенный момент во время цикла очистки фильтра отработавших газов.

Выключите систему очистки фильтра отработавших газов при условиях, когда это может быть небезопасно при высоких температурах отработавших газов.

Выключайте автоматическую систему очистки фильтра отработавших газов только при необходимости.

OUO6075,0004135 -59-26AUG15-1/1

Удаление и утилизация золы из фильтра отработавших газов / противосажевого фильтра дизельного двигателя (Final Tier 4/Stage IV)

⚠ ОСТОРОЖНО: Согласно федеральным и местным законодательным и нормативным актам, а также законодательным и нормативным актам штата, зола из сажевого фильтра дизельного двигателя является токсичным отходом. Утилизация токсичных отходов должна происходить в соответствии с действующими федеральным и местным законодательным и нормативным актам, а также законодательным и нормативным

актам штата, регулирующим утилизацию токсичных отходов. Удаление золы из сажевого фильтра должно производиться только в квалифицированной сервисной службе. При обращении с фильтром и его очистке необходимо использовать средства личной защиты и защитную спецодежду. За помощью следует обратиться к дилеру компании John Deere или в квалифицированный сервисный центр.

OUO6075,00012A2 -59-17OCT12-1/1

Утилизация фильтра отработавших газов (Final Tier 4/Stage IV)

⚠ ОСТОРОЖНО: Согласно федеральным, региональным и/или муниципальным законам или нормам требуется надлежащее обращение с фильтром отработавших газов, который достиг конца своего срока службы, так как сажа или материал катализатора в устройстве могут

классифицироваться как опасные отходы. Использованный фильтр отработавших газов, в который входит противосажевый фильтр дизельного двигателя, можно обменять у любого дилера компании John Deere или в любой профессиональной сервисной службе.

OUO6075,00012A3 -59-11SEP13-1/1

Воздушный фильтр устройства удаления мусора из впускной системы двигателя (Final Tier 4/Stage IV)

ВАЖНО: Перед техобслуживанием фильтров заглушите двигатель, задействуйте стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания, чтобы исключить втягивание загрязнений в двигатель.

Профилактику фильтров следует проводить, только если на дисплее на подлокотнике отображается пиктограмма устройства удаления мусора из впускной системы двигателя.

Отсоедините защелки (А) и снимите пылезащитную крышку (В).

Снимите воздушный фильтр грубой очистки (С).

Снимайте предохранительный фильтр (D), вращая его против часовой стрелки. Предохранительный фильтр задерживает загрязнения, проникшие через поврежденный фильтр грубой очистки.

ВАЖНО: Никогда не мойте, не чистите щеткой и не выбивайте элементы. Если требуется вынуть первичный элемент, используйте сухой сжатый воздух (500 кПа; 72.5 фнт/кв. дюйм). Чистку элемента производите изнутри, следя за тем, чтобы конец пневмопистолета не касался фильтровальной бумаги.

Никогда не очищайте предохранительный элемент. Замените его в случае загрязнения.

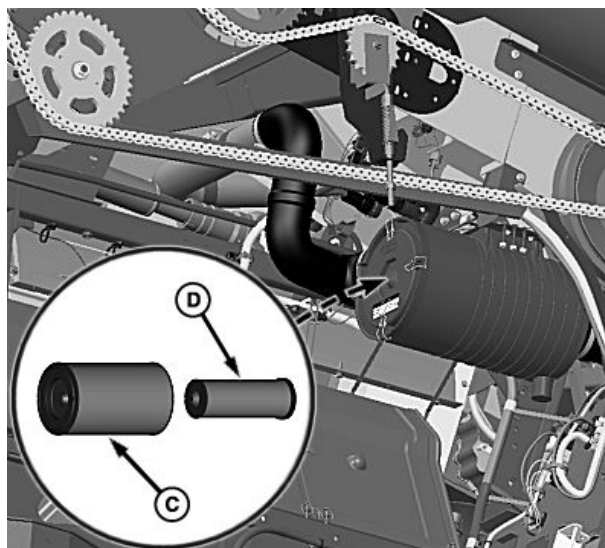
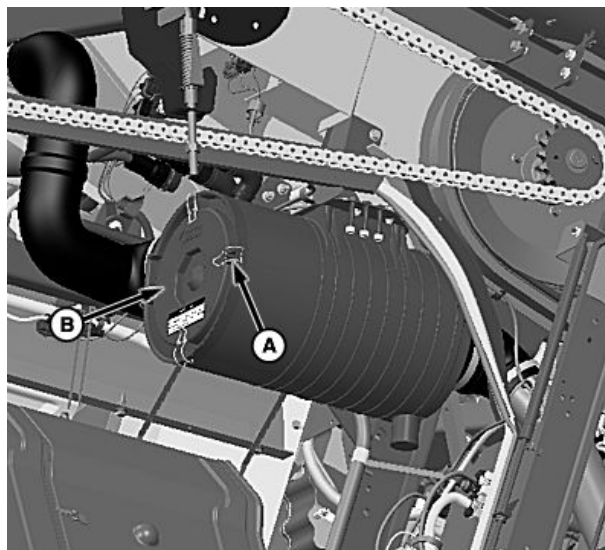
Не допускается работа двигателя, если какого-либо фильтр отсутствует.

Обслуживайте фильтры в соответствии с необходимостью.

Установите предохранительный фильтр и заверните его вручную до отказа по часовой стрелке.

Установите воздушный фильтр грубой очистки.

Установите крышку и закрепите ее защелками.



А—Защелки
В—Пылезащитный чехол

С—Первичный воздушный
фильтр
D—Предохранительный
фильтр

H111139 —UN—28APR14

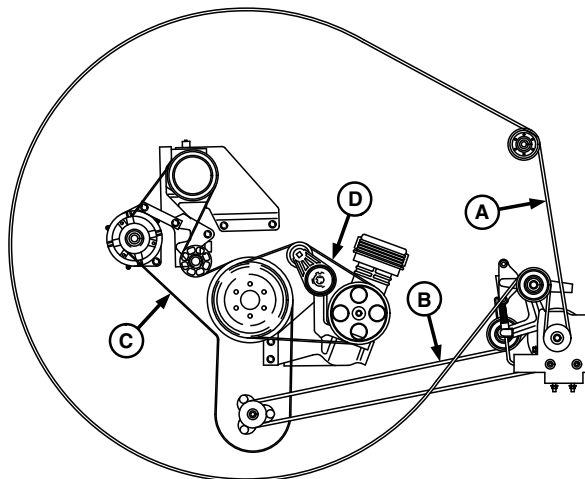
H111140 —UN—28APR14

OUC6075,00017D9 -59-28APR14-1/1

Ремень двигателя – Прокладка (Tier 2/Stage II)

- A—Ремень привода
ротационного фильтра
системы охлаждения,
сторона фильтра
B—Ремень привода
ротационного фильтра
системы охлаждения,
сторона двигателя

- C—Вентилятор охлаждения,
воздушный компрессор,
ремень компрессора
D—Ремень воздушного
компрессора (при
наличии)



OUO6075,00044DC -59-07DEC16-1/1

H112798 —UN—17FEB15

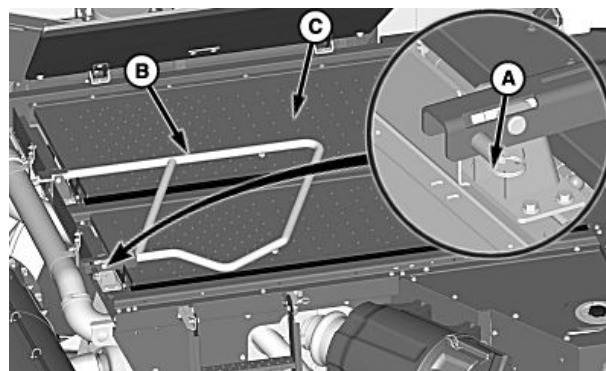
Ремень дополнительного оборудования двигателя/привода вентилятора/воздушного компрессора – замена (Tier 2/Stage II)

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Чтобы открыть крышку доступа к сепаратору (C), извлеките фиксирующий штифт (A) и поворачивайте поручень (B) пока он не зафиксируется на месте.

- A—Блокировочный штифт
B—Поручень

- C—Крышка доступа к
сепаратору

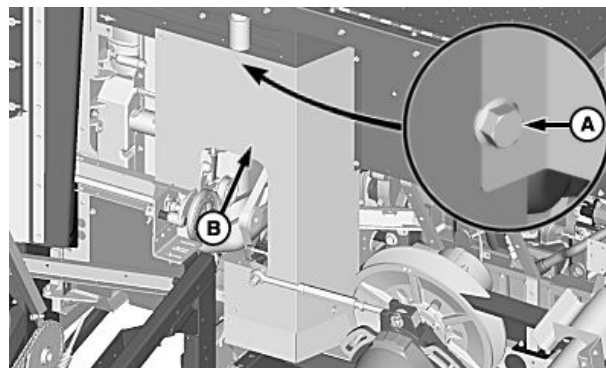


OUO6075,00044DE -59-21DEC16-1/8

H118329 —UN—04MAY16

Отверните болты (A) и снимите щиток (B).

- A—Винты с головкой (7 шт.) B—Защита



Передняя часть двигателя

Продолжение на следующей стр.

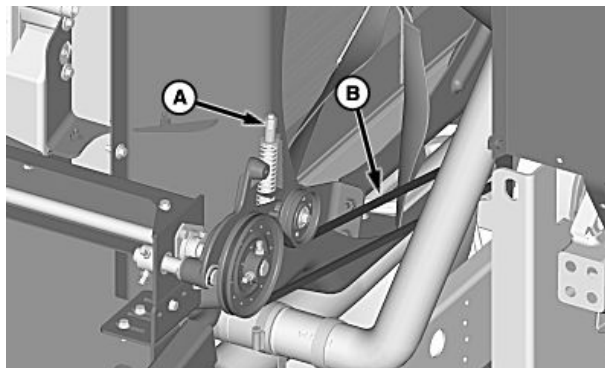
OUO6075,00044DE -59-21DEC16-2/8

H106845 —UN—08FEB13

Ослабьте затяжку гаек (А) и снимите приводной ремень (В) вращающегося фильтра.

А—Гайки

В—Приводной ремень
ротационного фильтра



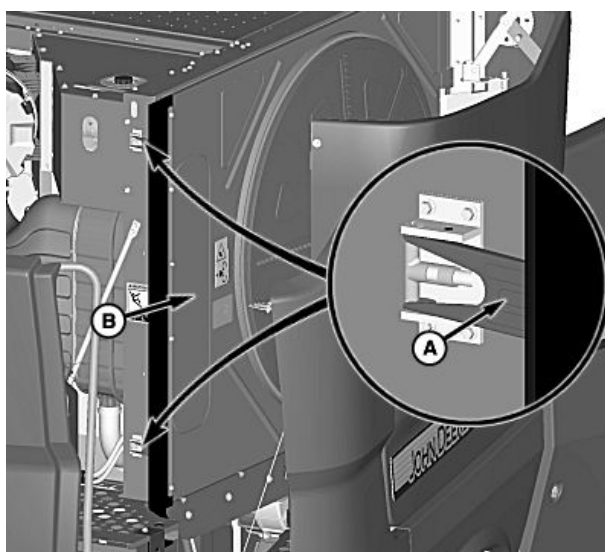
H95701 —UN—15MAR10

OOU6075,00044DE -59-21DEC16-3/8

Оттяните защелки (А) и откройте дверцу вращающегося фильтра (В).

А—Защелки

В—Дверца ротационного
фильтра системы
охлаждения



H106847 —UN—08FEB13

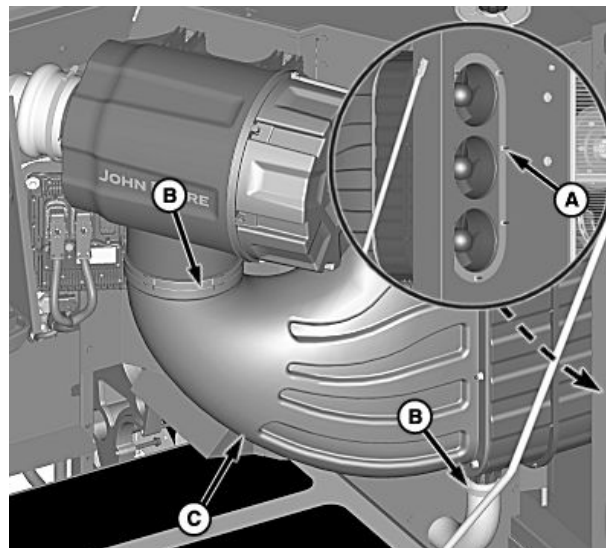
Продолжение на следующей стр.

OOU6075,00044DE -59-21DEC16-4/8

Снимите гайки (А) и ослабьте зажимы шлангов (В).
Отведите воздуховод (С) в сторону.

А—Гайки (7 шт.)
В—Зажимы

С—Воздуховод

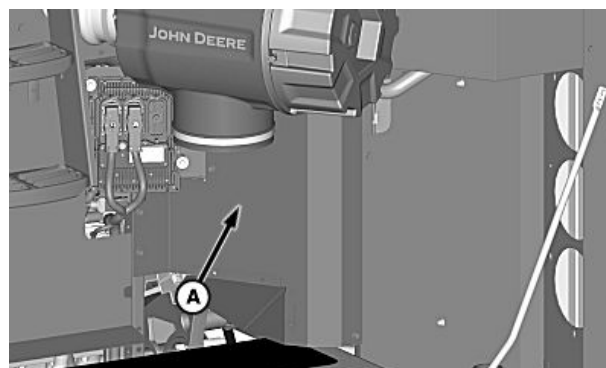


H95647 —UN—10MAR10

OUC6075,00044DE -59-21DEC16-5/8

Уберите щиток (А).

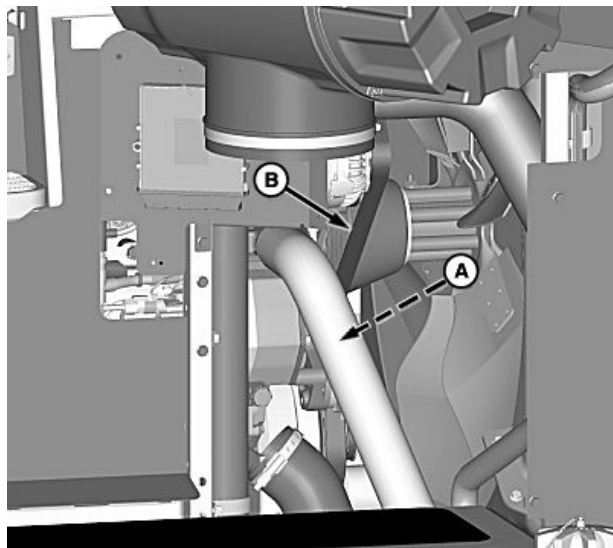
А—Защита



H95648 —UN—10MAR10

Продолжение на следующей стр.

OUC6075,00044DE -59-21DEC16-6/8



H95699 —UN—15MAR10

Используйте рычаг для ослабления натяжения ремня, обеспечиваемого рычагом натяжителя (A).

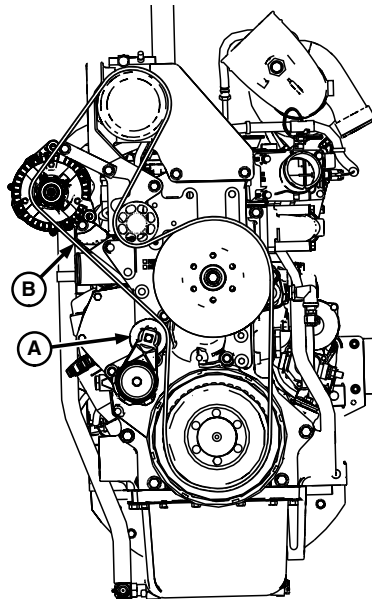
Снимите ремень (B) и поместите над вентиляторными лопастями для снятия.

Установите новый ремень поверх лопастей вентилятора.

Используйте рычаг, чтобы ослабить натяжение ремня за счет рычага натяжителя для установки нового ремня.

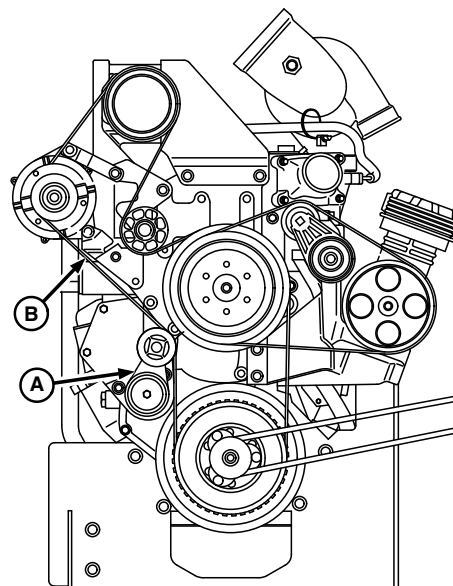
A—Натяжной рычаг

B—Дополнительное оборудование двигателя/приводной ремень вентилятора



H95702 —UN—15MAR10

Ремень вспомогательного привода/привода вентилятора двигателя без воздушного компрессора



H113079 —UN—02MAR15

Ремень вспомогательного привода/привода вентилятора двигателя с воздушным компрессором

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,00044DE -59-21DEC16-7/8

Установите приводной ремень ротационного фильтра (В).

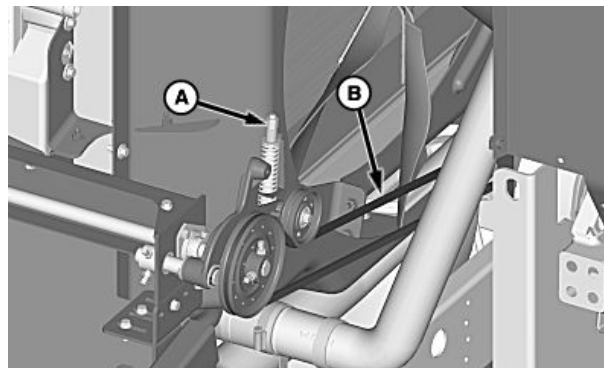
Затягивайте гайки (А) до тех пор, пока шайба не окажется между нижней частью измерительного шаблона и нижней частью ступени.

Установите ранее снятый щиток (передняя сторона).

Закройте крышку люка сепаратора и опустите поручень.

Установите снятый ранее щиток (задняя сторона) и воздуховод.

Закройте на защелки дверцу ротационного фильтра.



А—Гайки

В—Приводной ремень ротационного фильтра

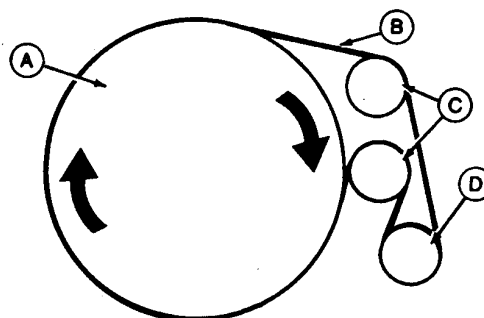
H95701—UN—15MAR10

OUO6075,00044DE -59-21DEC16-8/8

Ремень вращающегося сита — прокладка

А—Вращающееся решето
В—Ремень

С—Натяжители
D—Приводные шкивы



H39170

H39170—UN—11OCT88

OUO6075,00006CE -59-05MAR10-1/1

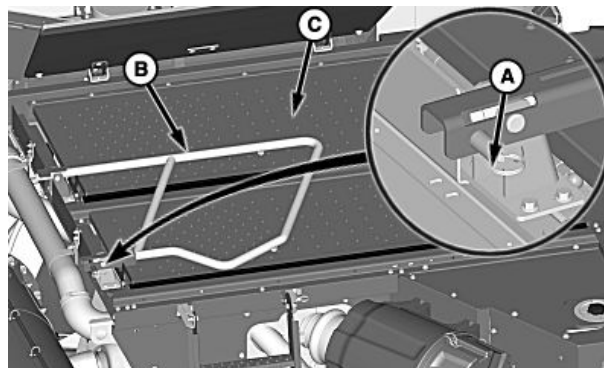
Приводной ремень ротационного фильтра – Замена (Tier 2/Stage II)

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Чтобы открыть крышку доступа к сепаратору (С), извлеките фиксирующий штифт (А) и поворачивайте поручень (В) пока он не зафиксируется на месте.

А—Блокировочный штифт
В—Поручень

С—Крышка доступа к сепаратору



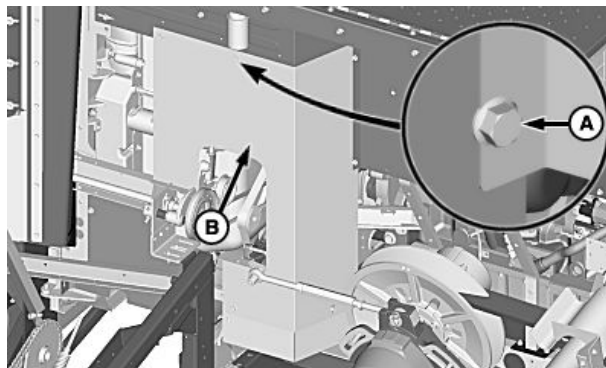
H118329—UN—04MAY16

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,00044E1 -59-07DEC16-1/3

Отверните болты (А) и снимите щиток (В).

А—Винты с головкой (7 шт.) В—Защита



Передняя часть двигателя

OUO6075,00044E1 -59-07DEC16-2/3

H108845 —UN—08FEB13

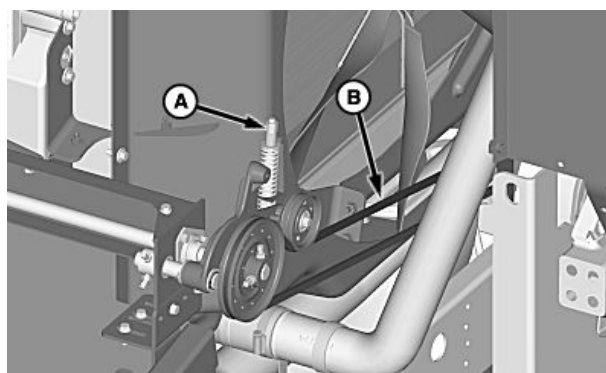
Ослабьте затяжку гаек (А) и снимите приводной ремень (В) вращающегося фильтра.

Установите запасной ремень и затяните гайки так, чтобы шайба находилась между нижней частью измерительного прибора и нижней частью ступени.

Установите ранее снятый щиток, закройте дверцу доступа к сепаратору и опустите поручень.

А—Гайки

В—Приводной ремень
ротационного фильтра



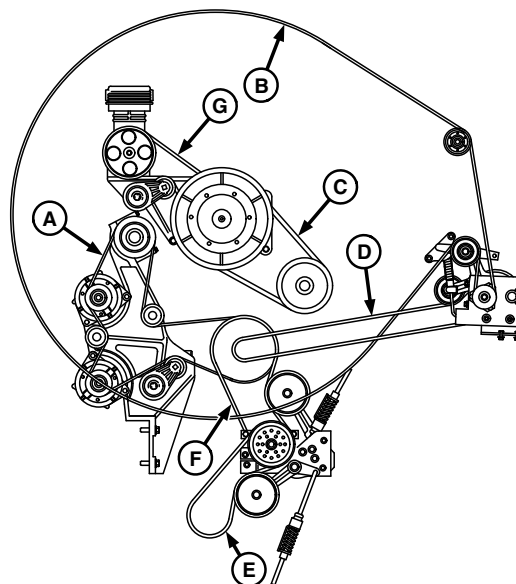
OUO6075,00044E1 -59-07DEC16-3/3

H95701 —UN—15MAR10

Ремень двигателя – прокладка (Final Tier 4/Stage IV)

А—Компрессор кондиционера, ремень генератора
В—Ремень привода ротационного фильтра системы охлаждения, сторона фильтра
С—Ремень вентилятора с регулируемой частотой вращения
D—Ремень привода ротационного фильтра системы охлаждения, сторона двигателя

Е—Ведомый ремень вытяжного вентилятора, сторона вентилятора
F—Приводной ремень вытяжного вентилятора, сторона двигателя
G—Ремень воздушного компрессора (при наличии)



OUO6075,00043B7 -59-07DEC16-1/1

H112862 —UN—25FEB15

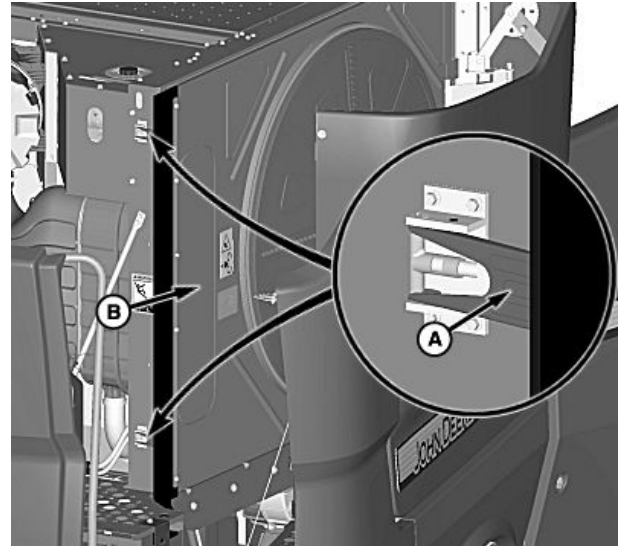
Компрессор кондиционера/ремень генератора – замена (Final Tier 4/Stage IV)

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Оттяните защелки (А) и откройте дверцу вращающегося фильтра (В).

А—Защелки

В—Дверца ротационного фильтра системы охлаждения



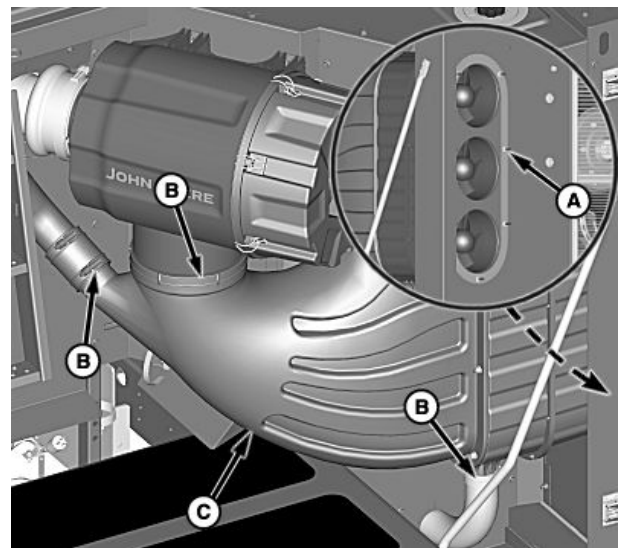
H1106847 —UN—08FEB13

OUO6075,00043B9 -59-15DEC16-1/7

Снимите гайки (А) и ослабьте зажимы шлангов (В).
Отведите воздуховод (С) в сторону.

А—Гайки (7 шт.)
В—Зажимы

С—Воздуховод



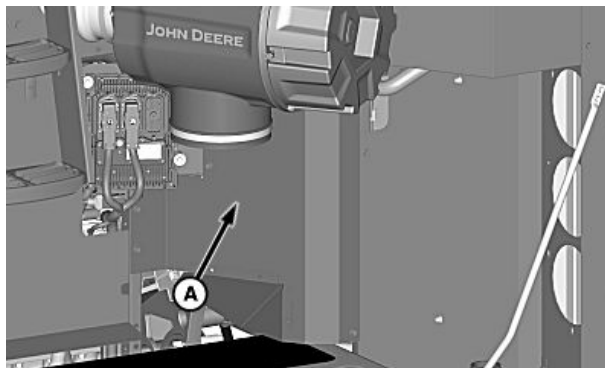
H1110003 —UN—18MAR14

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,00043B9 -59-15DEC16-2/7

Уберите щиток (А).

А—Защита



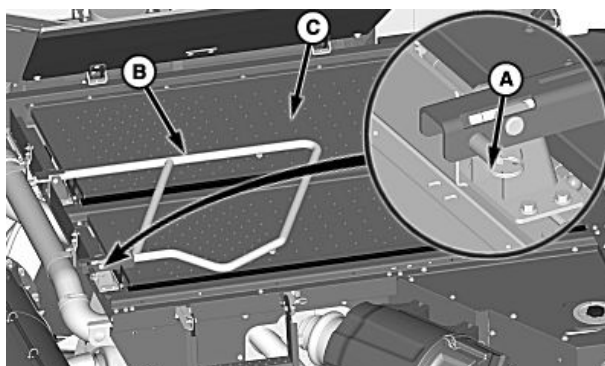
H95648 —UN—10MAR10

OUO6075,00043B9 -59-15DEC16-3/7

Чтобы открыть крышку доступа к сепаратору (С), извлеките фиксирующий штифт (А) и поворачивайте поручень (В) пока он не зафиксируется на месте.

А—Блокировочный штифт
В—Поручень

С—Крышка доступа к сепаратору



H118329 —UN—04MAY16

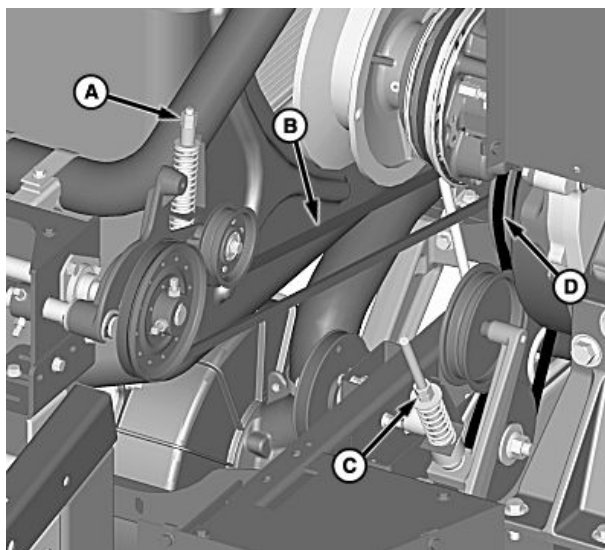
OUO6075,00043B9 -59-15DEC16-4/7

Ослабьте затяжку гаек (А) и снимите приводной ремень (В) ротационного фильтра.

Ослабьте гайки (С) и снимите приводной ремень вытяжного вентилятора (D).

А—Гайки
В—Приводной ремень ротационного фильтра

С—Гайки
D—Приводной ремень вытяжного вентилятора



H95655 —UN—10MAR10

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,00043B9 -59-15DEC16-5/7

Используйте рычаг для ослабления натяжения ремня, обеспечиваемого рычагом натяжителя (А).

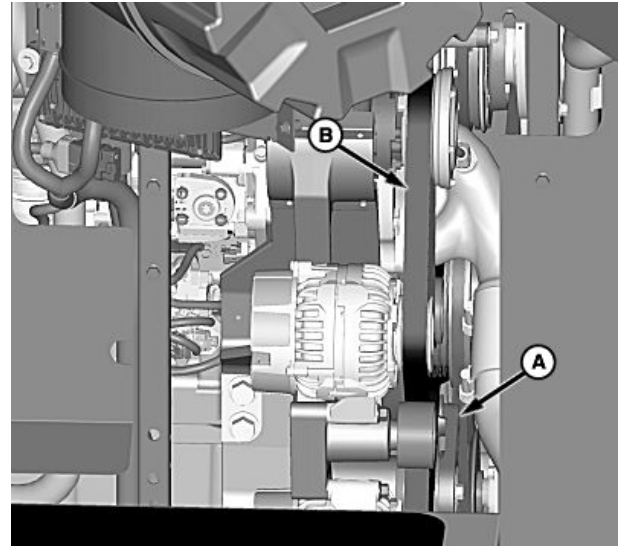
Снимите ремень (В) и поместите над вентиляторными лопастями для снятия.

Установите новый ремень поверх лопастей вентилятора.

Используйте рычаг, чтобы ослабить натяжение ремня за счет рычага натяжителя для установки нового ремня.

А—Натяжной рычаг

В—Ремень



H95656 —UN—10MAR10

OUC6075,00043B9 -59-15DEC16-6/7

Установите приводной ремень вытяжного вентилятора (D).

Затягивайте гайки (С) до тех пор, пока шайба не будет расположена между нижней частью измерительного прибора и нижней частью выступа.

Установите приводной ремень ротационного фильтра (В).

Затягивайте гайки (А) до тех пор, пока шайба не окажется между нижней частью измерительного шаблона и нижней частью ступени.

Закройте крышку люка сепаратора и опустите поручень.

Установите снятый ранее щиток (задняя сторона) и воздуховод.

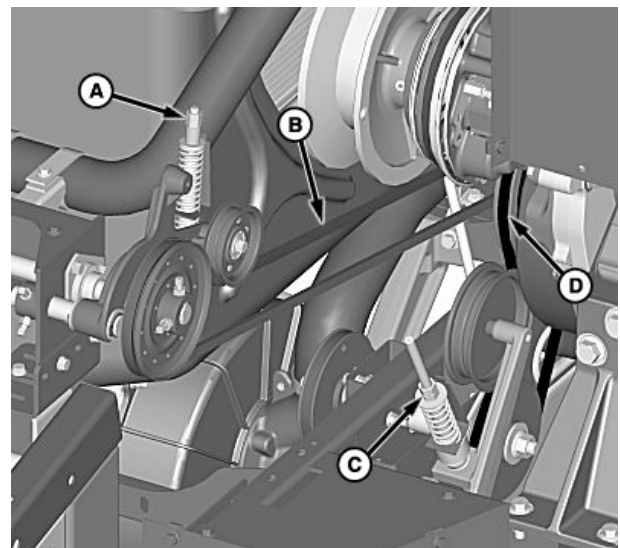
Закройте на защелки дверцу ротационного фильтра.

А—Гайки

В—Приводной ремень
ротационного фильтра

С—Гайки

D—Приводной ремень
вытяжного вентилятора



H95655 —UN—10MAR10

OUC6075,00043B9 -59-15DEC16-7/7

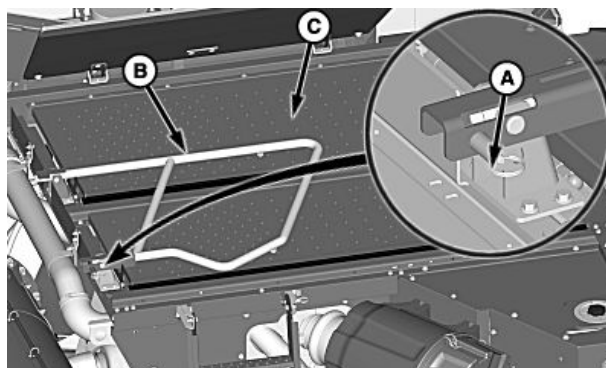
Ремень ротационного фильтра системы охлаждения – замена (Final Tier 4/Stage IV)

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Чтобы открыть крышку доступа к сепаратору (С), извлеките фиксирующий штифт (А) и поворачивайте поручень (В) пока он не зафиксируется на месте.

А—Блокировочный штифт
В—Поручень

С—Крышка доступа к сепаратору



H118329 —UN—04MAY16

OUO6075,00043BB -59-07DEC16-1/2

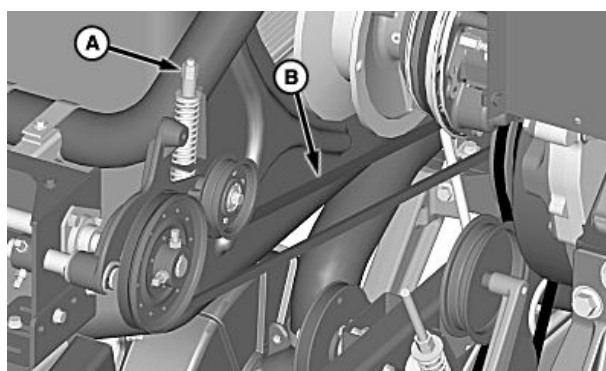
Ослабьте затяжку гаек (А) и снимите приводной ремень (В) вращающегося фильтра.

Установите запасной ремень и затяните гайки так, чтобы шайба находилась между нижней частью измерительного прибора и нижней частью ступени.

Закройте крышку люка сепаратора и опустите поручень.

А—Гайки

В—Приводной ремень ротационного фильтра



H85857 —UN—10MAR10

OUO6075,00043BB -59-07DEC16-2/2

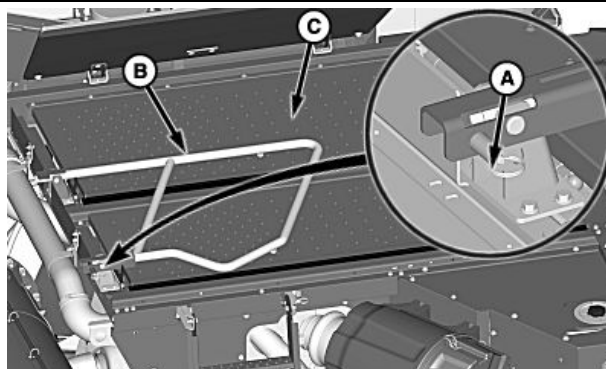
Ремень привода вытяжного вентилятора – замена (Final Tier 4/Stage IV)

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Чтобы открыть крышку доступа к сепаратору (С), извлеките фиксирующий штифт (А) и поворачивайте поручень (В) пока он не зафиксируется на месте.

А—Блокировочный штифт
В—Поручень

С—Крышка доступа к сепаратору



H118329 —UN—04MAY16

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,00043BD -59-07DEC16-1/2

Ослабьте затяжку гаек (А) и снимите приводной ремень (В) ротационного фильтра.

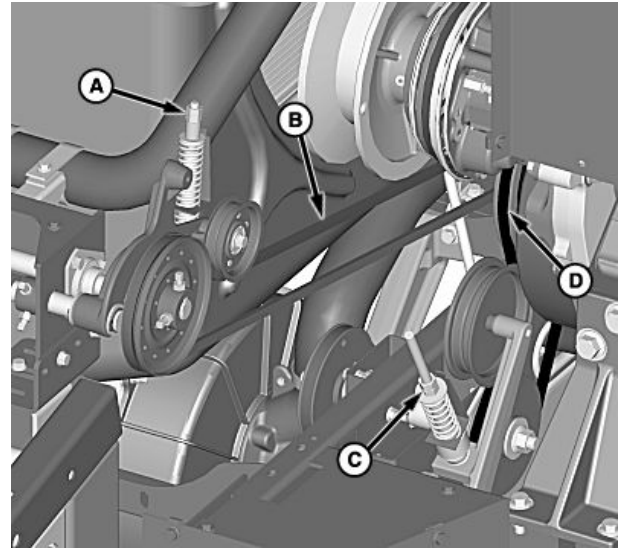
Ослабьте гайки (С) и снимите приводной ремень вытяжного вентилятора (D).

Установите новый приводной ремень вытяжного вентилятора и затяните гайки так, чтобы шайба находилась между концом измерительного шаблона и нижней частью ступени.

Установите приводной ремень ротационного фильтра системы охлаждения и затяните гайки так, чтобы шайба находилась между нижней частью измерительного прибора и нижней частью ступени.

Закройте крышку люка сепаратора и опустите поручень.

А—Гайки	С—Гайки
В—Приводной ремень ротационного фильтра	D—Приводной ремень вытяжного вентилятора



H95665 —UN—10MAR10

OUO6075,00043BD -59-07DEC16-2/2

Ремень ведомого шкива вытяжного вентилятора – замена (Final Tier 4/Stage IV)

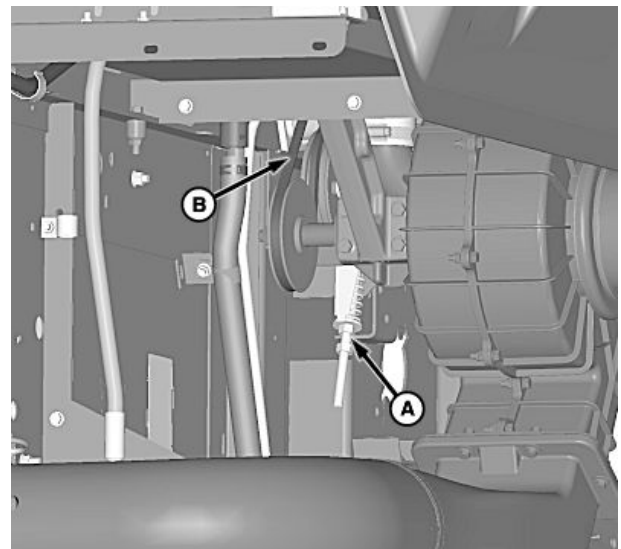
⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Отпустите гайки (А) и снимите приводной ремень вытяжного вентилятора (В), расположенный под радиатором.

Установите новый ведомый ремень вытяжного вентилятора.

Затягивайте гайки (А) до тех пор, пока шайба не окажется между нижней частью измерительного шаблона и нижней частью ступени.

А—Гайки	В—Ведомый ремень вытяжного вентилятора
---------	--



H95667 —UN—11MAR10

OUO6075,00043BF -59-07DEC16-1/1

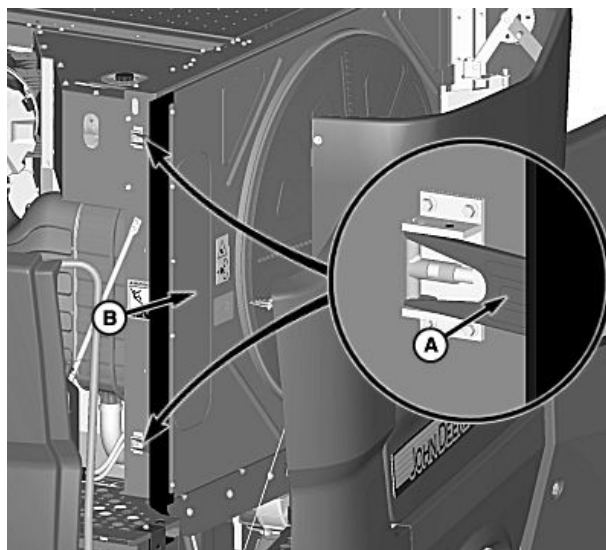
Ремень регулируемого привода вентилятора – замена (Final Tier 4/Stage IV)

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

1. Оттяните защелки (А) и откройте дверцу вращающегося фильтра (В).

А—Защелки

В—Дверца ротационного
фильтра системы
охлаждения



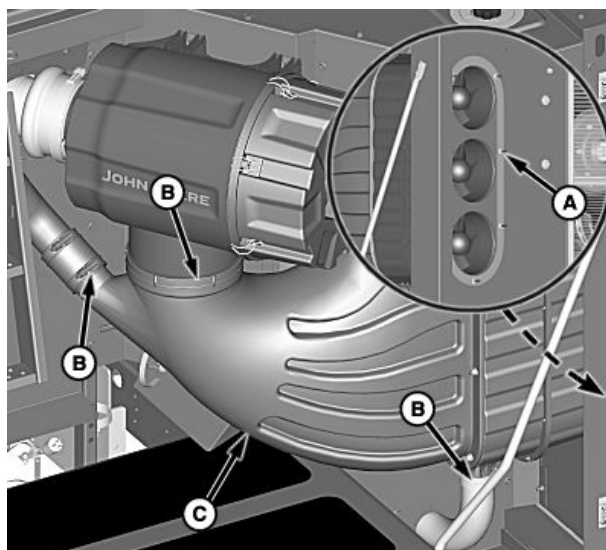
H106847 —UN—08FEB13

OUO6075,00043C0 -59-20DEC16-1/11

2. Снимите гайки (А) и ослабьте зажимы шлангов (В).
3. Отведите воздуховод (С) в сторону.

А—Гайки (7 шт.)
В—Зажимы

С—Воздуховод



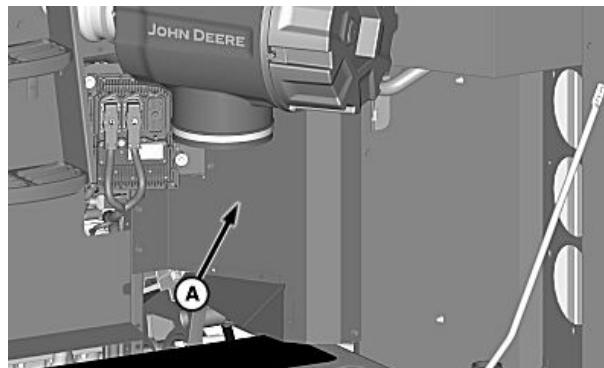
H110003 —UN—18MAR14

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,00043C0 -59-20DEC16-2/11

4. Уберите щиток (А).

А—Защита



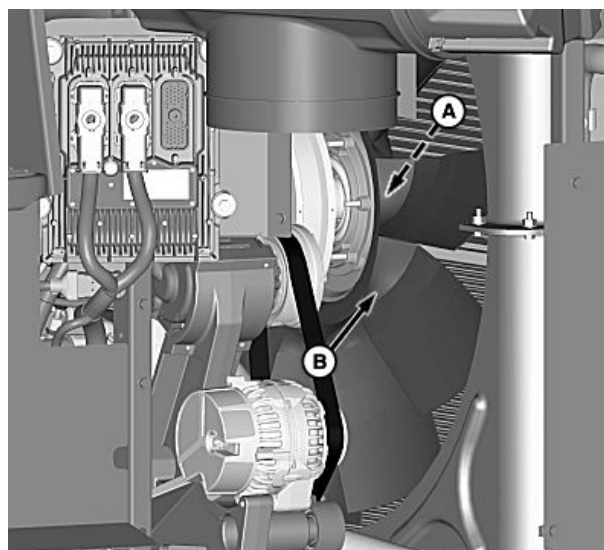
H95648 —UN—10MAR10

OUC6075,00043C0 -59-20DEC16-3/11

5. Открутите винты (А) крепления вентилятора в сборе (В).

6. Отведите вентилятор в сторону.

А—Винты с головкой (6 шт.) В—Узел вентилятора



H95649 —UN—10MAR10

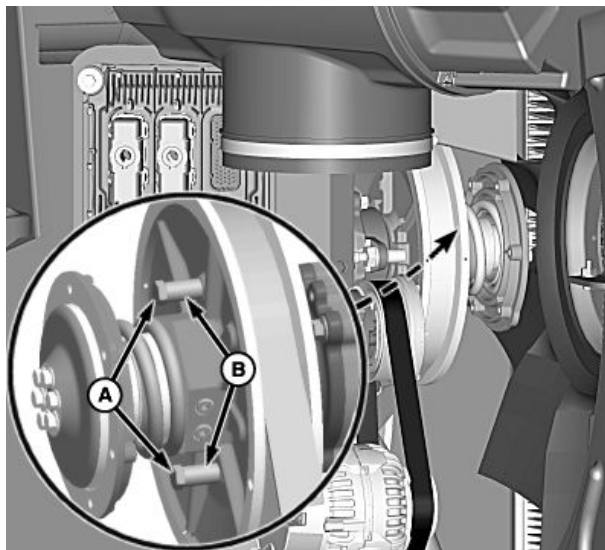
Продолжение на следующей стр.

OUC6075,00043C0 -59-20DEC16-4/11

7. Отверните винты с головкой (А) и втулки (В).
8. Установите ранее снятые винты с головкой так, чтобы пружина была полностью сжатой.

А—Винты с головками

В—Проставки



H95650 —UN—10MAR10

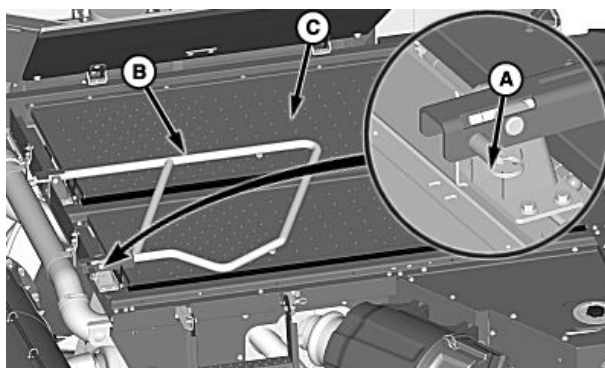
OUC6075,00043C0 -59-20DEC16-5/11

9. Чтобы открыть крышку доступа к сепаратору (С), извлеките фиксирующий штифт (А) и поворачивайте поручень (В) пока он не зафиксируется на месте.

А—Блокировочный штифт

В—Поручень

С—Крышка доступа к сепаратору

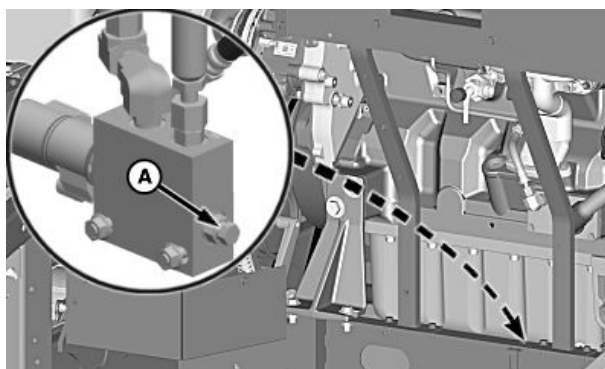


H118329 —UN—04MAY16

OUC6075,00043C0 -59-20DEC16-6/11

10. Найдите клапан на передней стороне опорной балки и ослабьте винт стравливания давления (А) для того, чтобы сбросить давление в шкивах.

А—Воздуховыпускной винт



H95652 —UN—10MAR10

Продолжение на следующей стр.

OUC6075,00043C0 -59-20DEC16-7/11

11. Отпустив винт стравливания давления, потяните шкив (А) в направлении к двигателю, пока он не откроется полностью.

12. Снимите ремень вентилятора регулируемой частоты вращения (В).

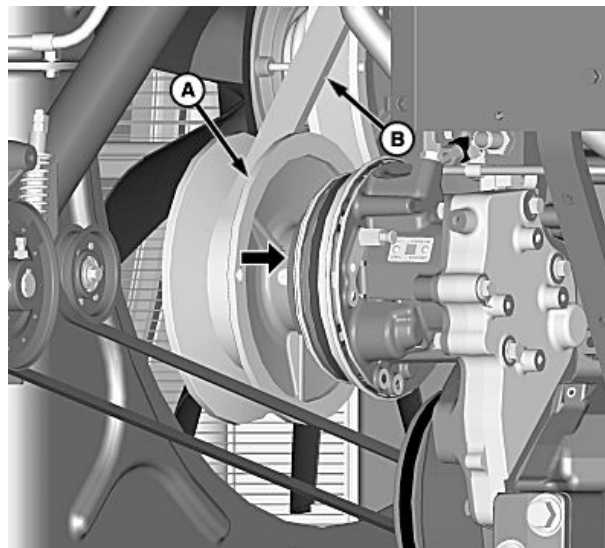
ПРИМЕЧАНИЕ: Перед установкой нового ремня регулируемого привода визуально проверьте ремень воздушного компрессора (при наличии) на наличие износа. В случае необходимости замените ремень воздушного компрессора (при наличии). См. "Ремень воздушного компрессора (при наличии) – замена (Final Tier 4/Stage IV)" для получения дополнительной информации.

Ремень регулируемого привода **ДОЛЖЕН** быть установлен вначале поверх ведущего шкива, а затем поверх ведомого шкива.

13. Наденьте новый ремень на регулируемый привод.

А—Шкив

В—Ремень вентилятора с регулируемой частотой вращения



H95653 —UN—31MAR10

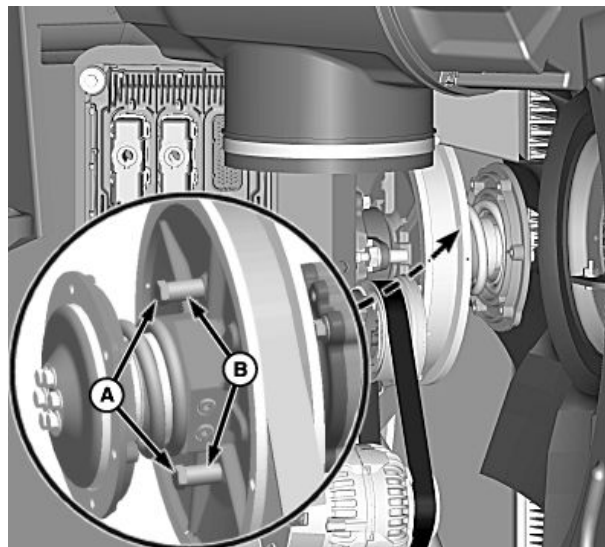
OOU6075,00043C0 -59-20DEC16-8/11

ВАЖНО: Пружина **ДОЛЖНА** быть не сжатой для того, чтобы позволить вентилятору с регулируемыми оборотами регулировать обороты.

14. Установив ремень вентилятора с регулируемым приводом, снимите винты с головкой (А) для того, чтобы разжать пружину, и установите ранее снятые втулки (В), как показано на рисунке.

А—Винты с головкой

В—Проставки



H95650 —UN—10MAR10

Продолжение на следующей стр.

OOU6075,00043C0 -59-20DEC16-9/11

15. Установите узел вентилятора (A) так, чтобы указатели (B) располагались на обеих сторонах ступицы (C).

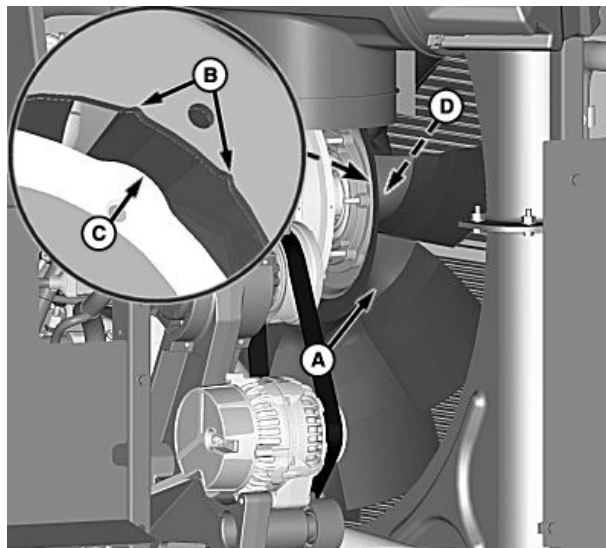
16. Установите ранее снятые винты с головкой (D). Затяните винты с головкой нормативным моментом.

Спецификация

Болты—Момент
затяжки..... 40 Н·м
(30 фнт-фт)

A—Узел вентилятора
B—Указатели

C—Выступ
D—Винты с головкой (6 шт.)



H95654 —UN—10MAR10

OUO6075,00043C0 -59-20DEC16-10/11

17. Найдите клапан на передней стороне опорной балки и затяните винт стравливания давления (A) нормативным моментом.

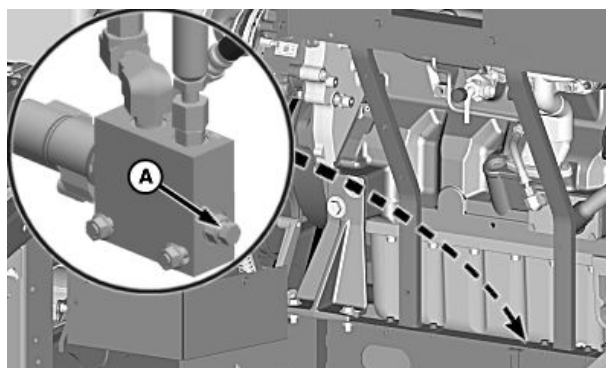
Спецификация

Винт стравливания
давления и
гайка—Момент
затяжки..... 23 Н·м
(17 фнт-фт)

18. Закройте крышку люка сепаратора и опустите поручень.

19. Установите снятый ранее щиток (задняя сторона) и воздуховод.

20. Закройте на защелки дверцу ротационного фильтра.



A—Винт стравливания
давления и гайка

H95652 —UN—10MAR10

OUO6075,00043C0 -59-20DEC16-11/11

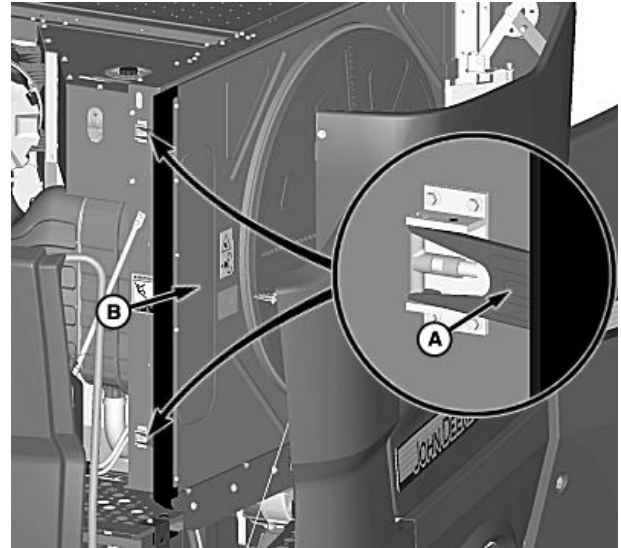
Ремень воздушного компрессора (при наличии) – замена (Final Tier 4/Stage IV)

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

1. Оттяните защелки (А) и откройте дверцу вращающегося фильтра (В).

А—Защелки

В—Дверца ротационного
фильтра системы
охлаждения



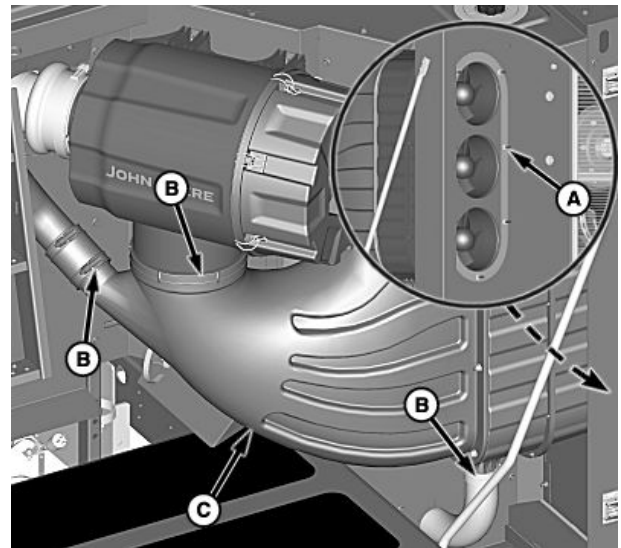
H106847—UN—08FEB13

OUC6075,00043C1 -59-07DEC16-1/12

2. Снимите гайки (А) и ослабьте зажимы шлангов (В).
3. Отведите воздуховод (С) в сторону.

А—Гайки (7 шт.)
В—Зажимы

С—Воздуховод



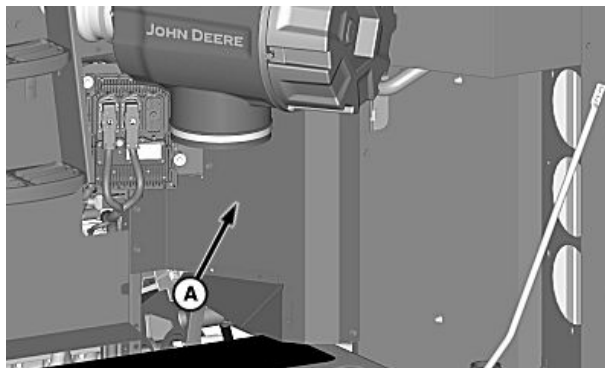
H110003—UN—18MAR14

Продолжение на следующей стр.

OUC6075,00043C1 -59-07DEC16-2/12

4. Уберите щиток (А).

А—Защита



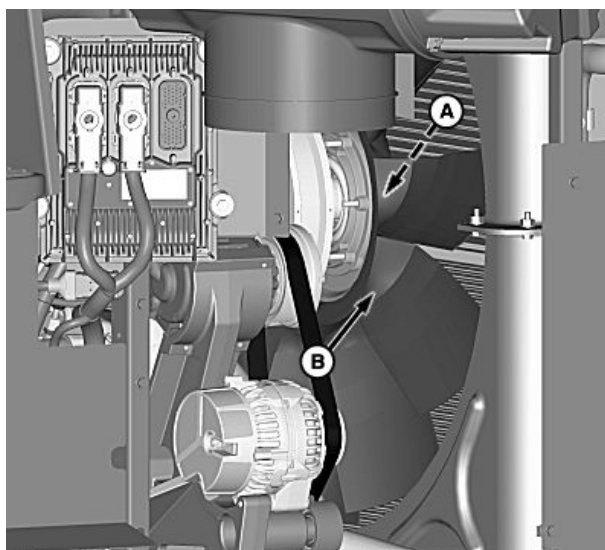
H95648 —UN—10MAR10

OUC6075,00043C1 -59-07DEC16-3/12

5. Открутите винты (А) крепления вентилятора в сборе (В).

6. Отведите вентилятор в сторону.

А—Винты с головкой (6 шт.) В—Узел вентилятора



H95649 —UN—10MAR10

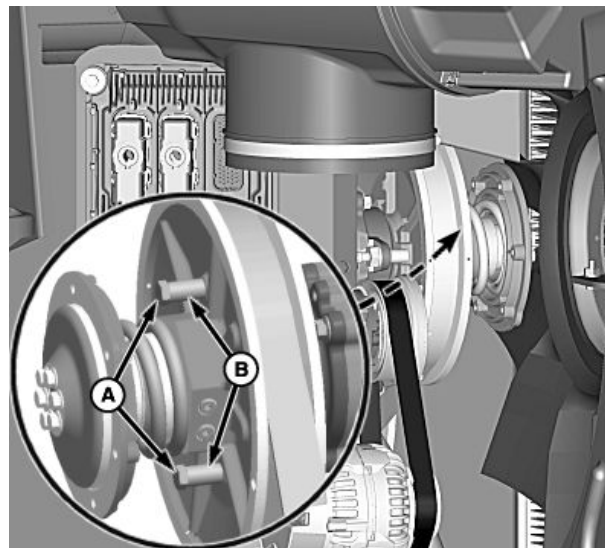
Продолжение на следующей стр.

OUC6075,00043C1 -59-07DEC16-4/12

7. Отверните винты с головкой (А) и втулки (В).
8. Установите ранее снятые винты с головкой так, чтобы пружина была полностью сжатой.

А—Винты с головкой

В—Проставки



H95650 —UN—10MAR10

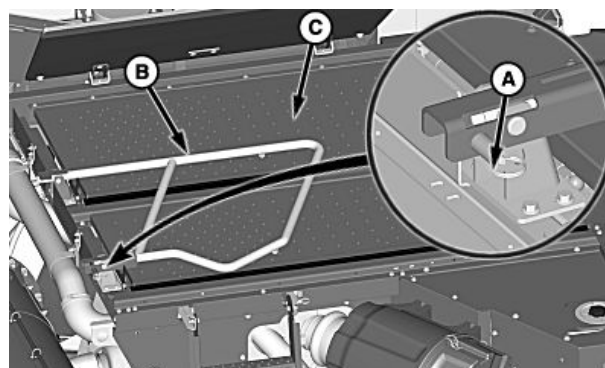
OUO6075,00043C1 -59-07DEC16-5/12

9. Чтобы открыть крышку доступа к сепаратору (С), извлеките фиксирующий штифт (А) и поворачивайте поручень (В) пока он не зафиксируется на месте.

А—Блокировочный штифт

С—Крышка доступа к сепаратору

В—Поручень

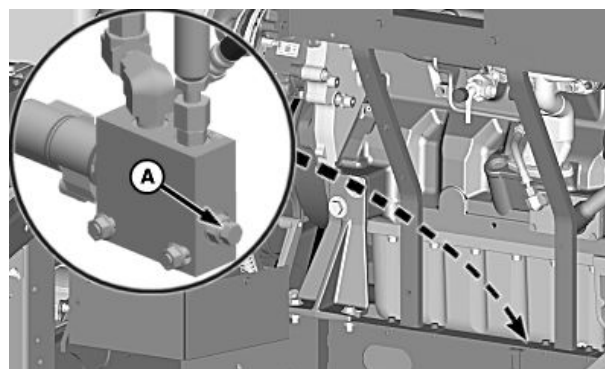


H118329 —UN—04MAY16

OUO6075,00043C1 -59-07DEC16-6/12

10. Найдите клапан на передней стороне опорной балки и ослабьте винт стравливания давления (А) для того, чтобы сбросить давление в шкивах.

А—Воздуховыпускной винт



H95652 —UN—10MAR10

Продолжение на следующей стр.

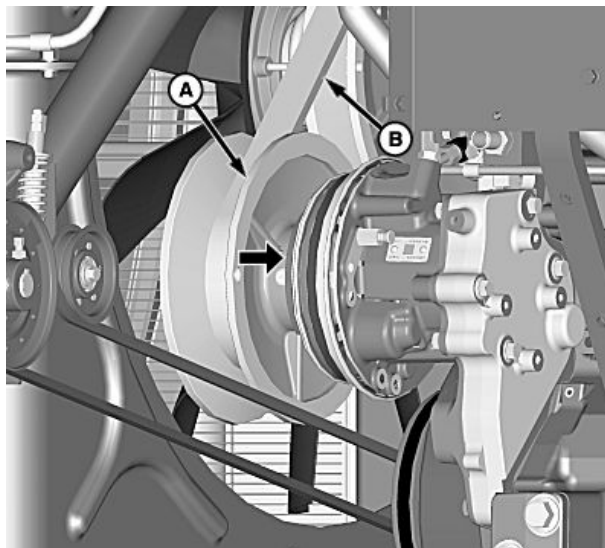
OUO6075,00043C1 -59-07DEC16-7/12

11. Отпустив винт стравливания давления, потяните шкив (А) в направлении к двигателю, пока он не откроется полностью.

12. Снимите ремень вентилятора регулируемой частоты вращения (В).

А—Шкив

В—Ремень вентилятора с регулируемой частотой вращения



H95653 —UN—31MAR10

OUO6075,00043C1 -59-07DEC16-8/12

13. Используйте рычаг для ослабления натяжения ремня, обеспечиваемого рычагом натяжителя (А).

14. Снимите ремень воздушного компрессора (В).

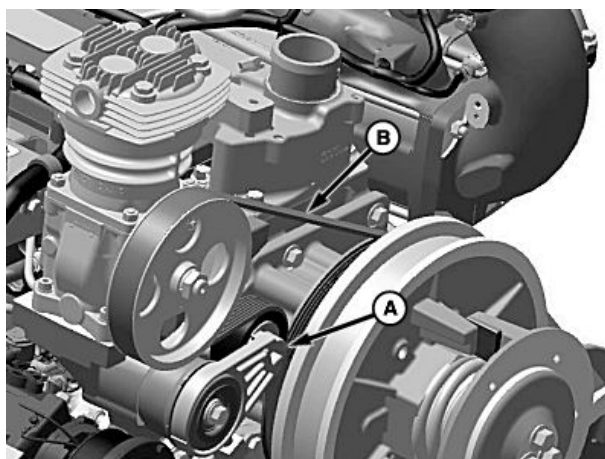
15. Наденьте новый ремень воздушного компрессора.

ПРИМЕЧАНИЕ: Ремень ДОЛЖЕН быть установлен вначале поверх ведущего шкива, а затем поверх ведомого шкива.

16. Наденьте ремень регулируемого привода.

А—Натяжной рычаг

В—Ремень воздушного компрессора



H113087 —UN—02MAR15

Продолжение на следующей стр.

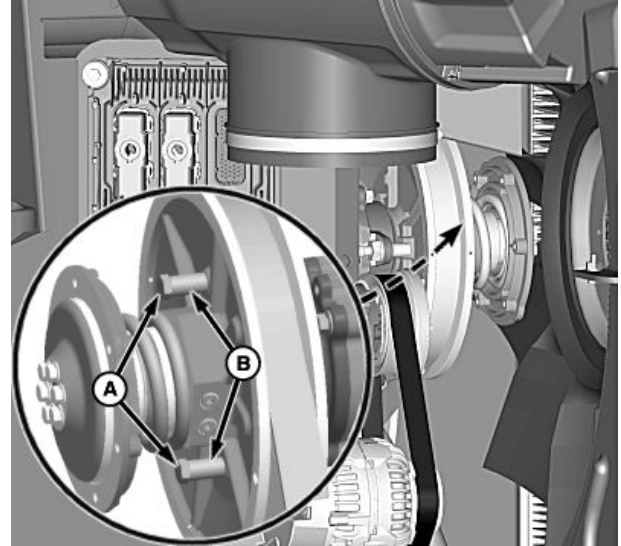
OUO6075,00043C1 -59-07DEC16-9/12

ВАЖНО: Пружина ДОЛЖНА быть не сжатой для того, чтобы позволить вентилятору с регулируемыми оборотами регулировать обороты.

17. Установив ремень вентилятора с регулируемым приводом, снимите винты с головкой (А) для того, чтобы разжать пружину, и установите ранее снятые втулки (В), как показано на рисунке.

А—Винты с головкой

В—Проставки



H95650 —UN—10MAR10

OOU6075,00043C1 -59-07DEC16-10/12

18. Установите узел вентилятора (А) так, чтобы указатели (В) располагались на обеих сторонах ступицы (С).

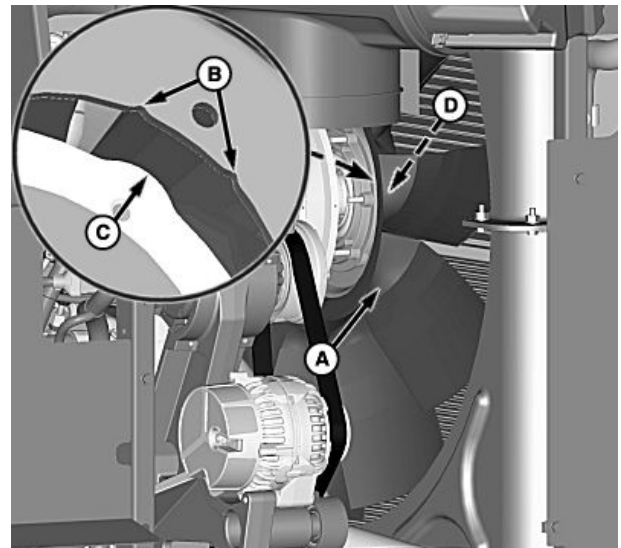
19. Установите ранее снятые винты с головкой (D). Затяните винты с головкой нормативным моментом.

Спецификация

Болты—Момент
затяжки..... 40 Н·м
(30 фнт-фт)

А—Узел вентилятора
В—Указатели

С—Выступ
D—Винты с головкой (6 шт.)



H95654 —UN—10MAR10

Продолжение на следующей стр.

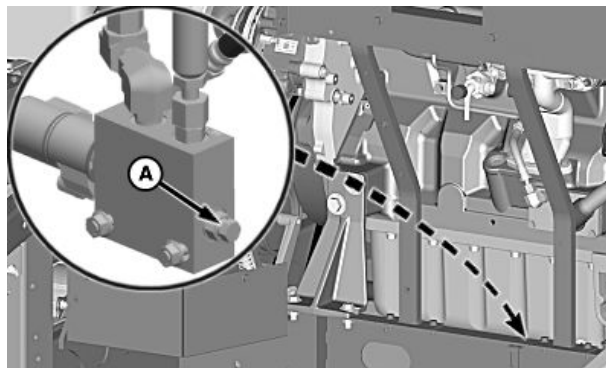
OOU6075,00043C1 -59-07DEC16-11/12

20. Найдите клапан на передней стороне опорной балки и затяните винт стравливания давления (А) нормативным моментом.

Спецификация

Винт стравливания
давления и
гайка—Момент
затяжки..... 23 Н·м
(17 фнт-фт)

21. Закройте крышку люка сепаратора и опустите поручень.
22. Установите снятый ранее щиток (задняя сторона) и воздуховод.
23. Закройте на защелки дверцу ротационного фильтра.



**А—Винт стравливания
давления и гайка**

H95652—UN—10MAR10

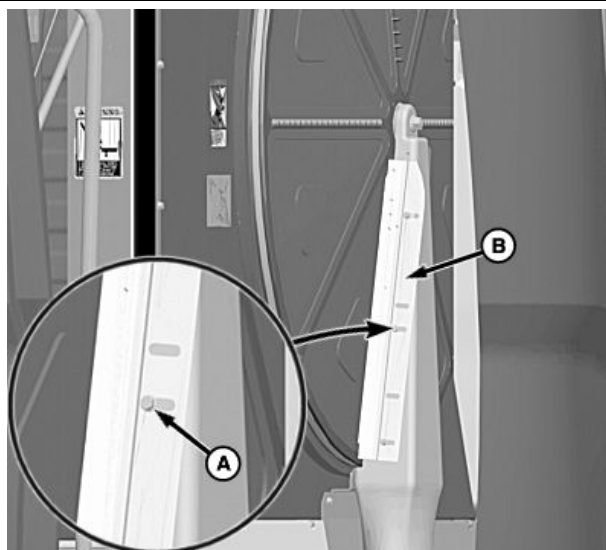
OUC6075,00043C1 -59-07DEC16-12/12

Щетка вращающегося сита — регулировка

Ослабить винты (А) и отрегулировать щетку (В), чтобы удалить остатки материала.

А—Крепежные винты

В—Щетка



H95350—UN—16FEB10

OUC6075,00005A0 -59-16FEB10-1/1

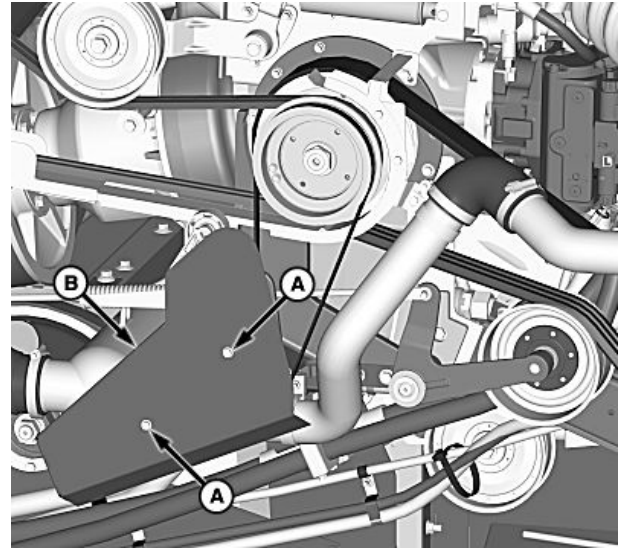
Ремень системы защиты двигателя от загрязнений – замена (Final Tier 4/Stage IV)

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Отверните болты (А) и снимите щиток (В).

А—Винты с головкой

В—Щиток



H121347 —UN—25APR17

OUO6075,0004729 -59-25APR17-1/2

Рычагом ослабьте натяжение натяжного рычага (А), чтобы снять ремень системы защиты двигателя от загрязнений (В).

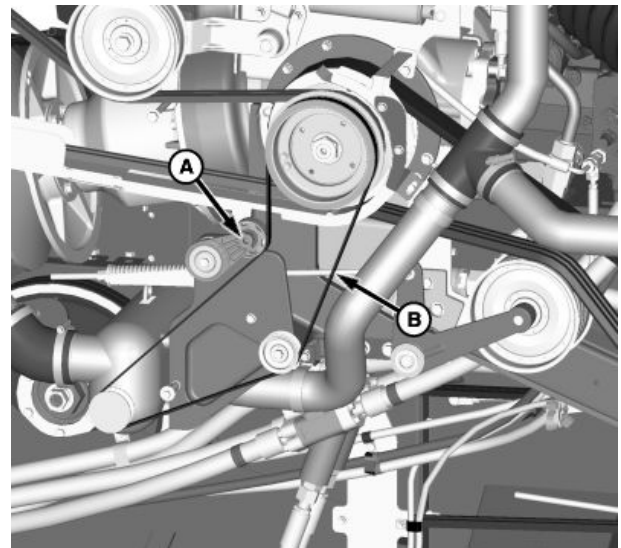
Снимите ремень и установите сменный ремень в обратном порядке.

Используйте рычаг, чтобы ослабить натяжение ремня за счет рычага натяжителя для установки ремня.

Установите щиток и закрепите его винтами.

А—Рычаг регулировки натяжения

В—Ремень системы защиты двигателя от загрязнений



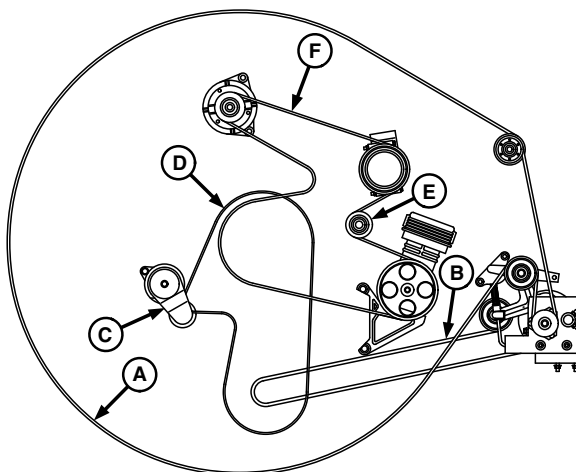
H108290 —UN—18JUN13

OUO6075,0004729 -59-25APR17-2/2

Ремень двигателя – прокладка (Tier 2/Stage II)

A—Ремень привода
ротационного фильтра
системы охлаждения
B—Ремень привода
ротационного фильтра
системы охлаждения
C—Натяжитель, вентилятор

D—Ремень, вентилятор
E—Натяжитель, вспомога-
тельные устройства
F—Ремень, вспомога-
тельный привод и воздушный
компрессор (при наличии)



H112799 —UN—17FEB15

OOU6075,00044DD -59-07DEC16-1/1

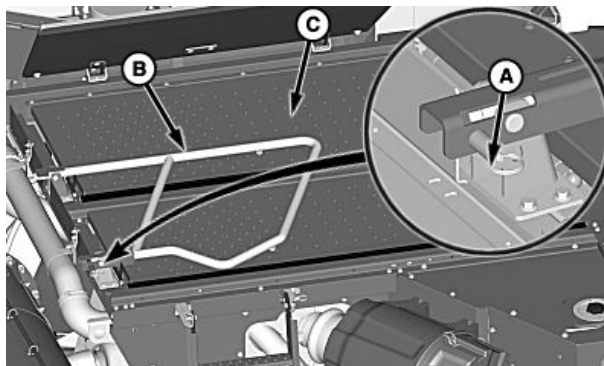
Ремень дополнительного оборудования двигателя/воздушного компрессора (при наличии) – замена (Tier 2/Stage II)

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Чтобы открыть крышку доступа к сепаратору (C), извлеките фиксирующий штифт (A) и поворачивайте поручень (B) пока он не зафиксируется на месте.

A—Блокировочный штифт
B—Поручень

C—Крышка доступа к сепаратору



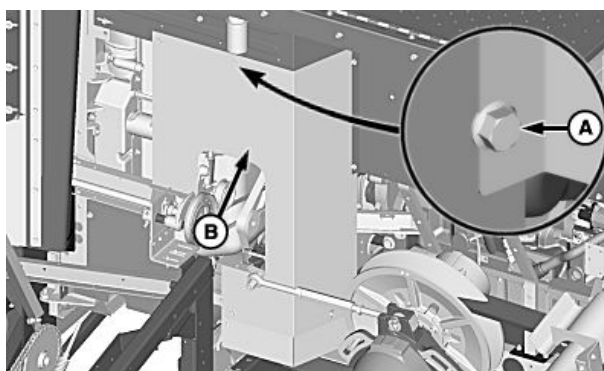
H118329 —UN—04MAY16

OOU6075,00044DF -59-31JAN17-1/10

Отверните болты (A) и снимите щиток (B).

A—Винты с головкой (7 шт.)

B—Щиток



H106845 —UN—08FEB13

Передняя часть двигателя

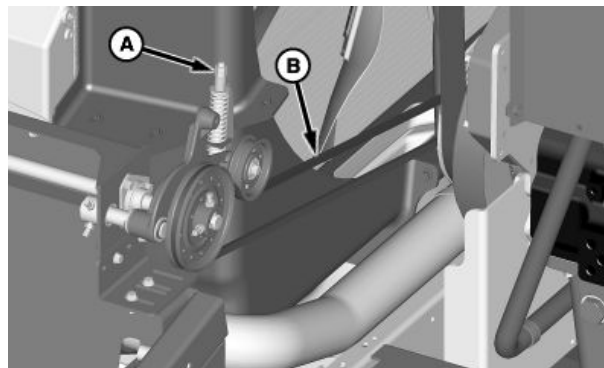
Продолжение на следующей стр.

OOU6075,00044DF -59-31JAN17-2/10

Ослабьте затяжку гаек (А) и снимите приводной ремень (В) вращающегося фильтра.

А—Гайки

В—Приводной ремень
ротационного фильтра



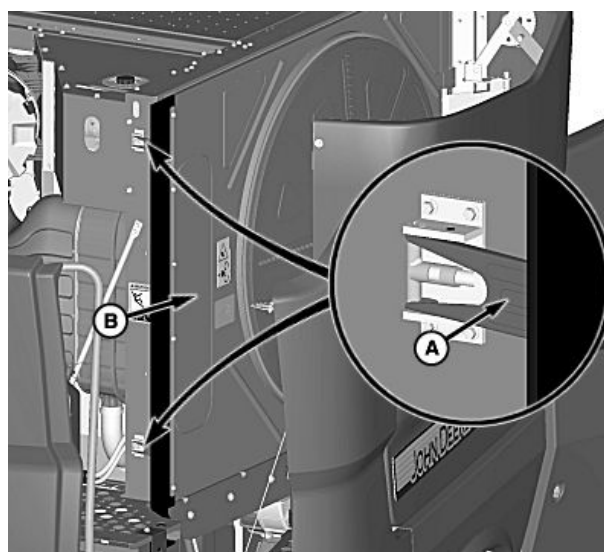
H95693 —UN—15MAR10

OOU6075,00044DF -59-31JAN17-3/10

Оттяните защелки (А) и откройте дверцу вращающегося фильтра (В).

А—Защелки

В—Дверца ротационного
фильтра системы
охлаждения



H108847 —UN—08FEB13

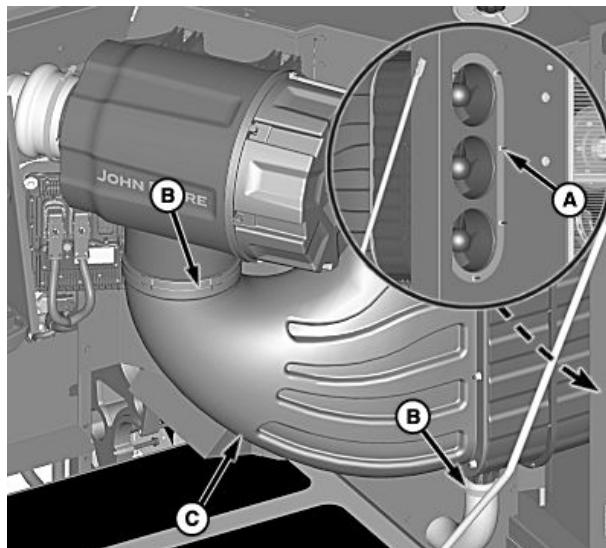
Продолжение на следующей стр.

OOU6075,00044DF -59-31JAN17-4/10

Снимите гайки (А) и ослабьте зажимы шлангов (В).
Отведите воздуховод (С) в сторону.

А—Гайки (7 шт.)
В—Зажимы

С—Воздуховод

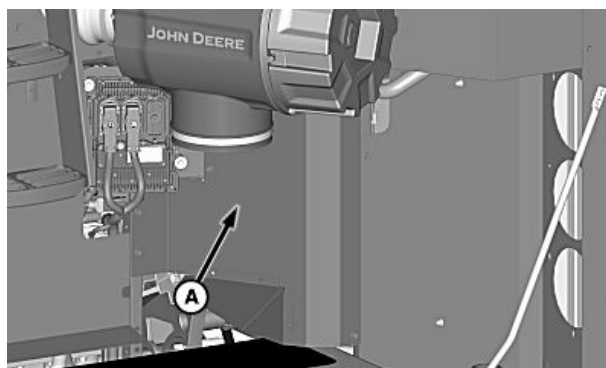


H95647 —UN—10MAR10

OUO6075,00044DF -59-31JAN17-5/10

Уберите щиток (А).

А—Щиток



H95648 —UN—10MAR10

Продолжение на следующей стр.

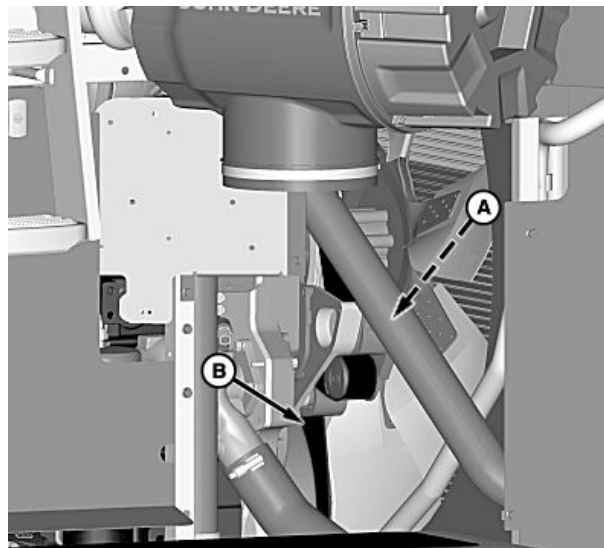
OUO6075,00044DF -59-31JAN17-6/10

Используйте рычаг для ослабления натяжения ремня, обеспечиваемого рычагом натяжителя (А).

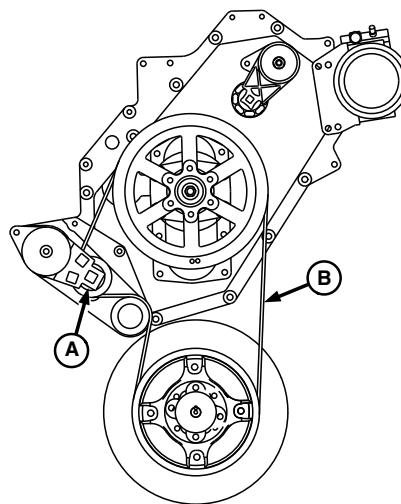
Снимите ремень (В) и поместите над вентиляторными лопастями для снятия.

А—Натяжной рычаг

В—Ремень вентилятора



H95694 —UN—15MAR10

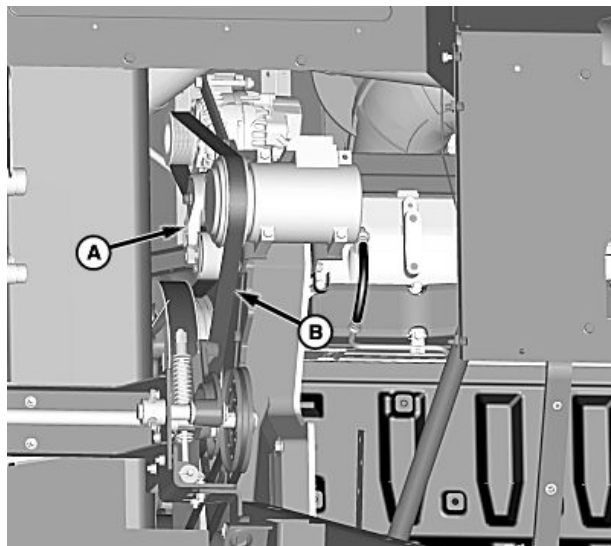


H71844 —UN—25APR02

Прокладка ведущего ремня вентилятора

Продолжение на следующей стр.

OJ06075,00044DF -59-31JAN17-7/10



H95695 —UN—15MAR10

Используйте рычаг для ослабления натяжения ремня, обеспечиваемого рычагом натяжителя (А).

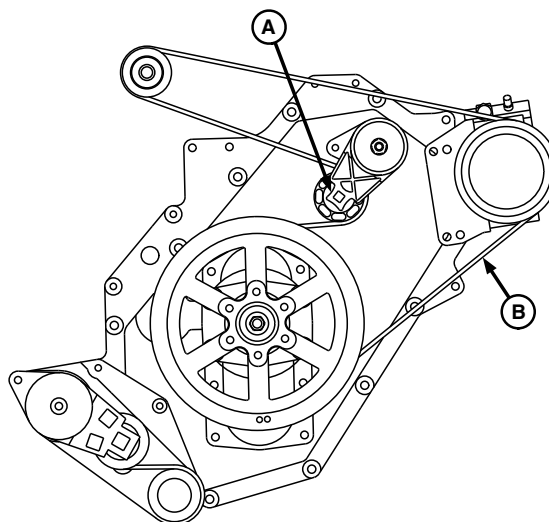
Снимите ремень (В) и поместите над вентиляторными лопастями для снятия.

Установите новый ремень поверх лопастей вентилятора.

Используйте рычаг, чтобы ослабить натяжение ремня за счет рычага натяжителя для установки нового ремня.

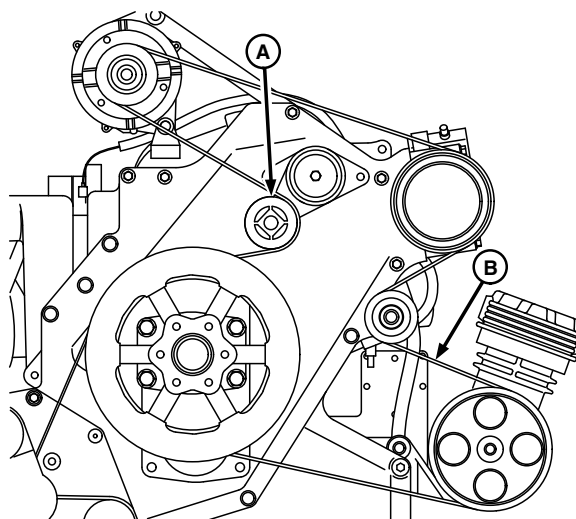
А—Натяжной рычаг

В—Ремень вспомогательного привода



H82475 —UN—17FEB05

Прокладка ремня вспомогательного привода без воздушного компрессора



H113080 —UN—02MAR15

Прокладка ремня вспомогательного привода с воздушным компрессором

Продолжение на следующей стр.

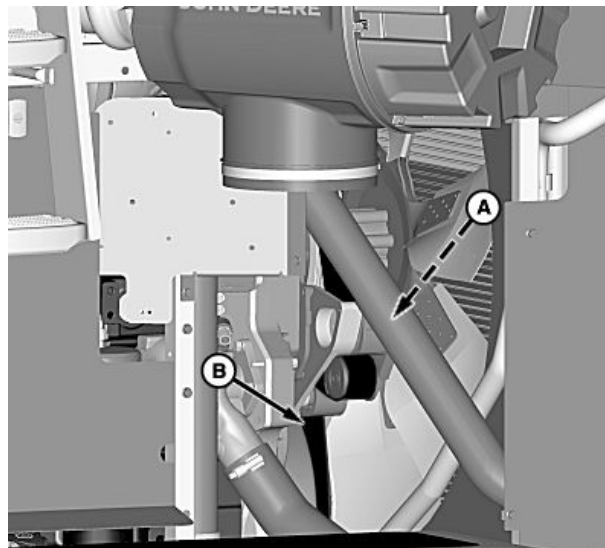
OUO6075,00044DF -59-31JAN17-8/10

Используйте рычаг для ослабления натяжения ремня, обеспечиваемого рычагом натяжителя (A).

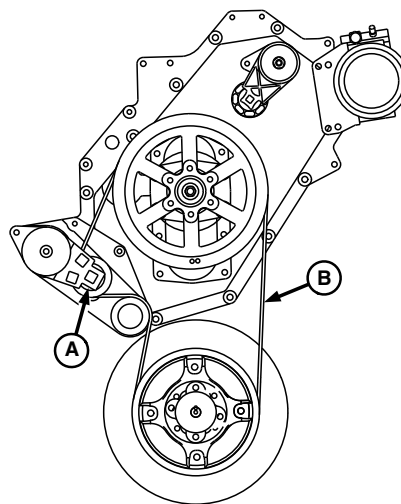
Установите ранее снятый ремень (B) и рабочий ремень над вентилятором.

A—Натяжной рычаг

B—Ремень вентилятора



H95694 —UN—15MAR10



H71844 —UN—25APR02

Прокладка ведущего ремня вентилятора

Продолжение на следующей стр.

OJ06075,00044DF -59-31JAN17-9/10

Установите приводной ремень ротационного фильтра (В).

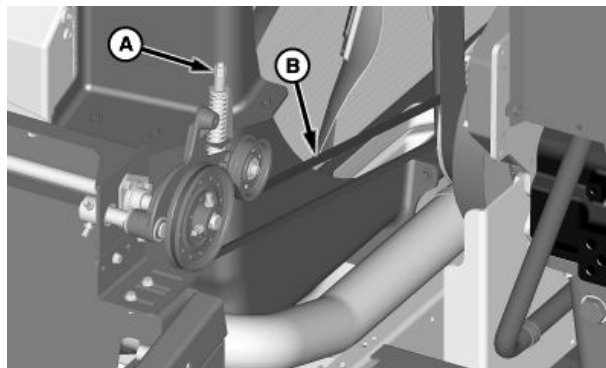
Затягивайте гайки (А) до тех пор, пока шайба не окажется между нижней частью измерительного шаблона и нижней частью ступени.

Установите ранее снятый щиток (передняя сторона).

Закройте крышку люка сепаратора и опустите поручень.

Установите снятый ранее щиток (задняя сторона) и воздуховод.

Закройте на защелки дверцу ротационного фильтра.



А—Гайки

В—Приводной ремень ротационного фильтра

H95693 —UN—15MAR10

OUO6075,00044DF -59-31JAN17-10/10

Ремень привода вентилятора – Замена (Tier 2/Stage II)

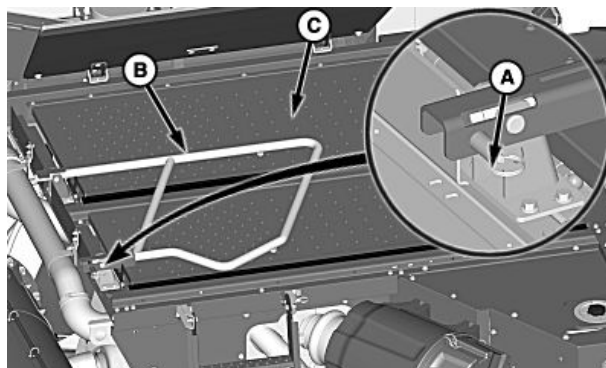
⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Чтобы открыть крышку доступа к сепаратору (С), извлеките фиксирующий штифт (А) и поворачивайте поручень (В) пока он не зафиксируется на месте.

А—Блокировочный штифт

В—Поручень

С—Крышка доступа к сепаратору



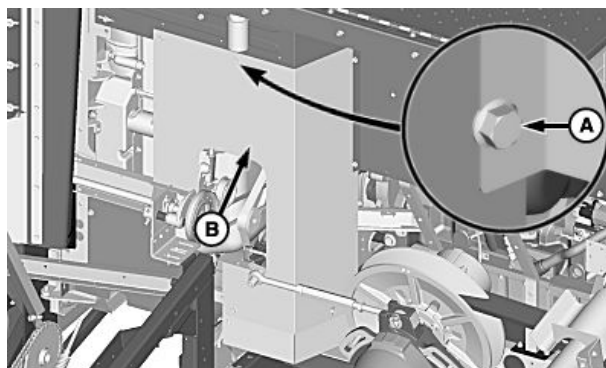
H118329 —UN—04MAY16

OUO6075,00044E0 -59-31JAN17-1/8

Отверните болты (А) и снимите щиток (В).

А—Винты с головкой (7 шт.)

В—Щиток



Передняя часть двигателя

H106845 —UN—08FEB13

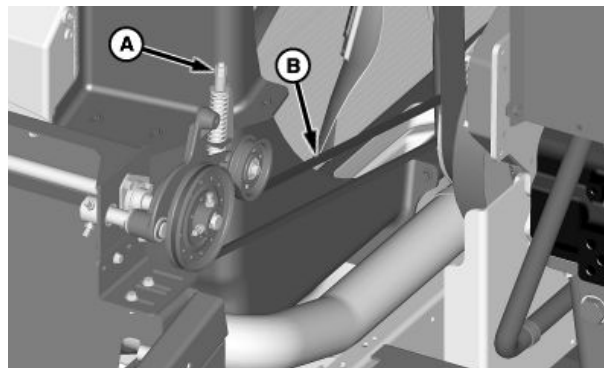
Продолжение на следующей стр.

OUO6075,00044E0 -59-31JAN17-2/8

Ослабьте затяжку гаек (А) и снимите приводной ремень (В) вращающегося фильтра.

А—Гайки

В—Приводной ремень
ротационного фильтра



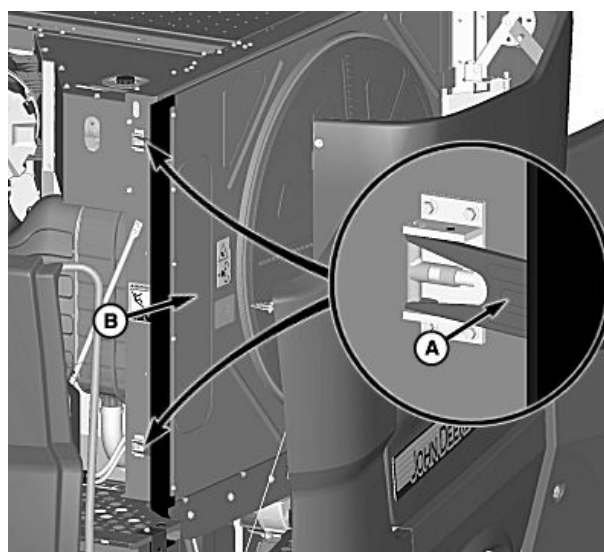
H95693 —UN—15MAR10

OUC6075,00044E0 -59-31JAN17-3/8

Оттяните защелки (А) и откройте дверцу вращающегося фильтра (В).

А—Защелки

В—Дверца ротационного
фильтра системы
охлаждения



H108847 —UN—08FEB13

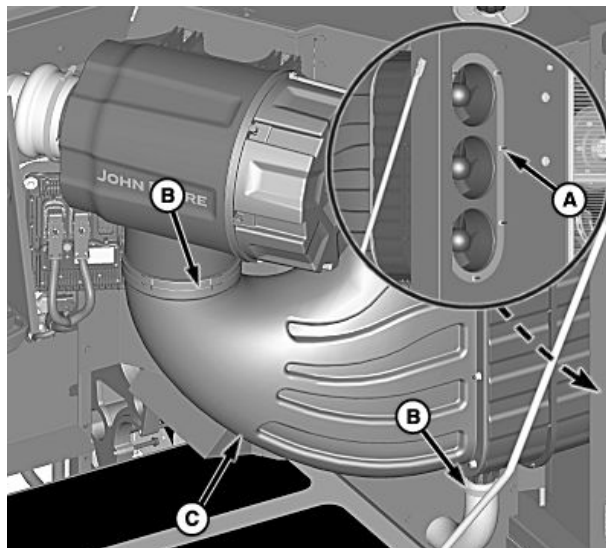
Продолжение на следующей стр.

OUC6075,00044E0 -59-31JAN17-4/8

Снимите гайки (А) и ослабьте зажимы шлангов (В).
Отведите воздуховод (С) в сторону.

А—Гайки (7 шт.)
В—Зажимы

С—Воздуховод

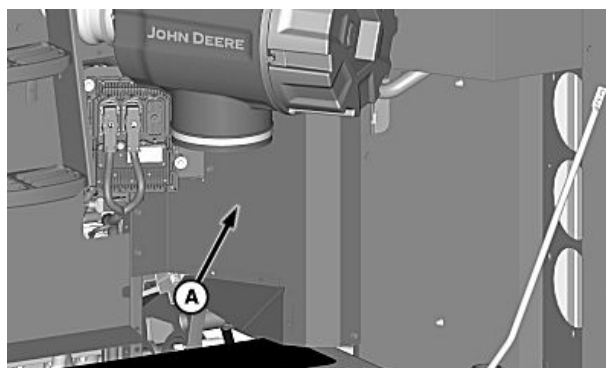


H95647 —UN—10MAR10

OUC6075,00044E0 -59-31JAN17-5/8

Уберите щиток (А).

А—Щиток



H95648 —UN—10MAR10

Продолжение на следующей стр.

OUC6075,00044E0 -59-31JAN17-6/8

Используйте рычаг для ослабления натяжения ремня, обеспечиваемого рычагом натяжителя (А).

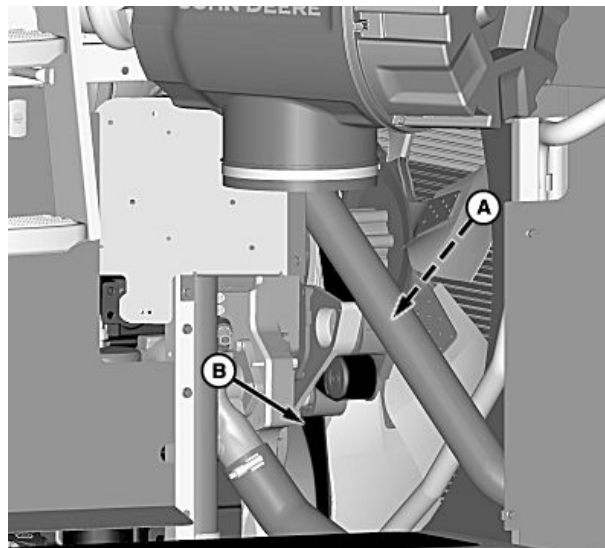
Снимите ремень (В) и поместите над вентиляторными лопастями для снятия.

Установите новый ремень поверх лопастей вентилятора.

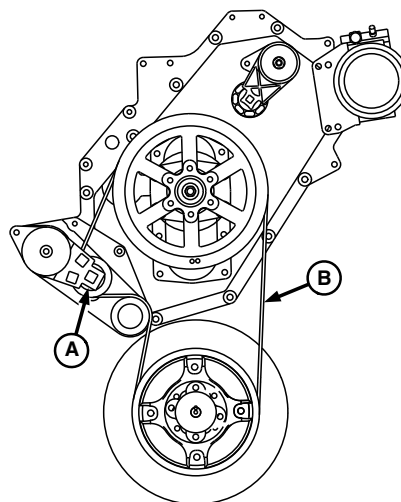
Используйте рычаг, чтобы ослабить натяжение ремня за счет рычага натяжителя для установки нового ремня.

А—Натяжной рычаг

В—Ремень вентилятора



H95694 —UN—15MAR10



H71844 —UN—25APR02

Прокладка ведущего ремня вентилятора

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,00044E0 -59-31JAN17-7/8

Установите приводной ремень ротационного фильтра (В).

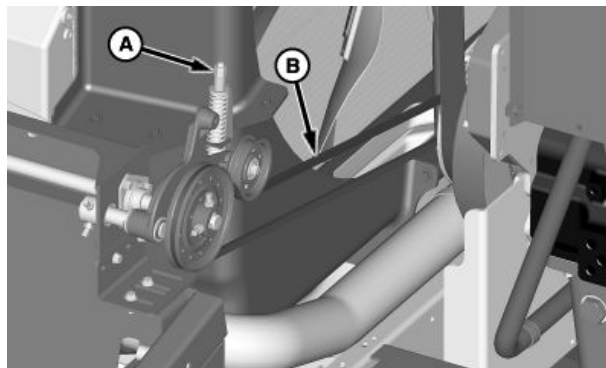
Затягивайте гайки (А) до тех пор, пока шайба не окажется между нижней частью измерительного шаблона и нижней частью ступени.

Установите ранее снятый щиток (передняя сторона).

Закройте крышку люка сепаратора и опустите поручень.

Установите снятый ранее щиток (задняя сторона) и воздуховод.

Закройте на защелки дверцу ротационного фильтра.



А—Гайки

В—Приводной ремень ротационного фильтра

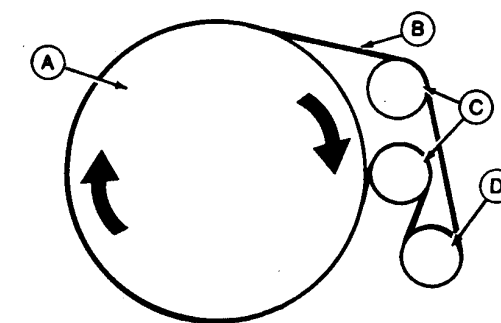
H95893—UN—15MAR10

OUO6075,00044E0 -59-31JAN17-8/8

Ремень вращающегося сита — прокладка

А—Вращающееся решето
В—Ремень

С—Натяжители
D—Приводные шкивы



H39170

H39170—UN—11OCT88

OUO6075,00006CE -59-05MAR10-1/1

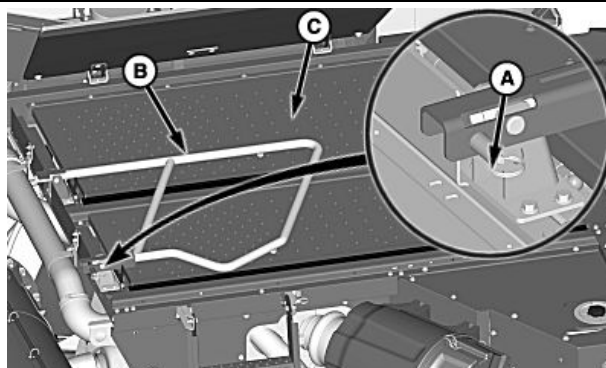
Приводной ремень ротационного фильтра – Замена (Tier 2/Stage II)

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Чтобы открыть крышку доступа к сепаратору (С), извлеките фиксирующий штифт (А) и поворачивайте поручень (В) пока он не зафиксируется на месте.

А—Блокировочный штифт
В—Поручень

С—Крышка доступа к сепаратору



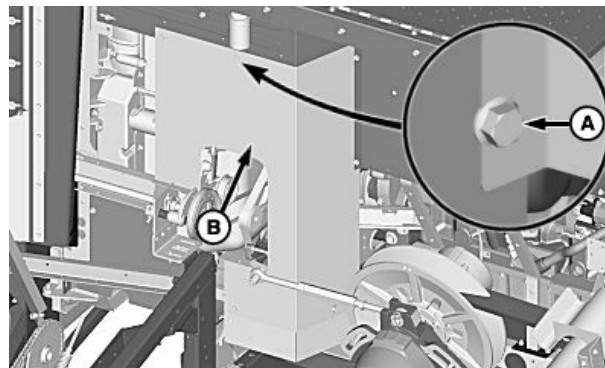
H118329—UN—04MAY16

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,00044E2 -59-07DEC16-1/3

Отверните болты (А) и снимите щиток (В).

А—Винты с головкой (7 шт.) В—Щиток



Передняя часть двигателя

H106845 —UN—08FEB13

OUC6075,00044E2 -59-07DEC16-2/3

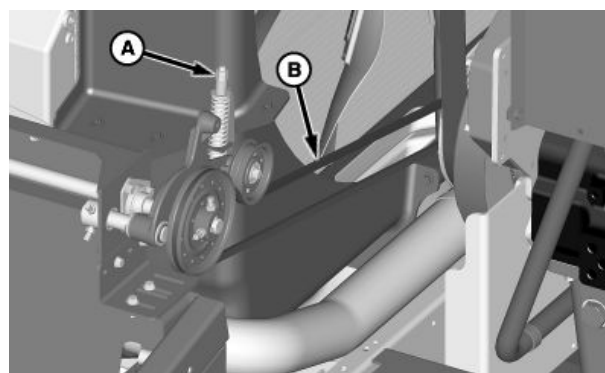
Ослабьте затяжку гаек (А) и снимите приводной ремень (В) вращающегося фильтра.

Установите запасной ремень и затяните гайки так, чтобы шайба находилась между нижней частью измерительного прибора и нижней частью ступени.

Установите ранее снятый щиток, закройте дверцу доступа к сепаратору и опустите поручень.

А—Гайки

В—Приводной ремень
ротационного фильтра



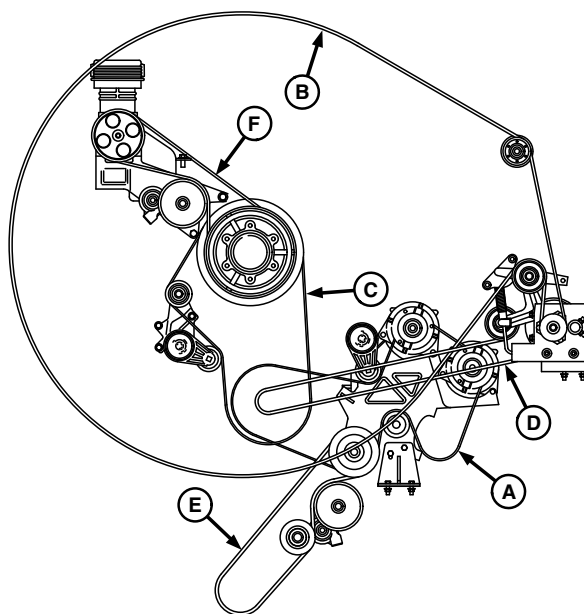
H09693 —UN—15MAR10

OUC6075,00044E2 -59-07DEC16-3/3

Ремень двигателя – прокладка (Final Tier 4/Stage IV)

А—Компрессор кондиционера, ремень генератора
В—Ремень привода ротационного фильтра системы охлаждения, сторона фильтра
С—Приводной ремень вентилятора

Д—Ремень привода ротационного фильтра системы охлаждения, сторона двигателя
Е—Приводной ремень вытяжного вентилятора
F—Ремень воздушного компрессора (при наличии)



H112859 —UN—17FEB15

OUC6075,00043B8 -59-07DEC16-1/1

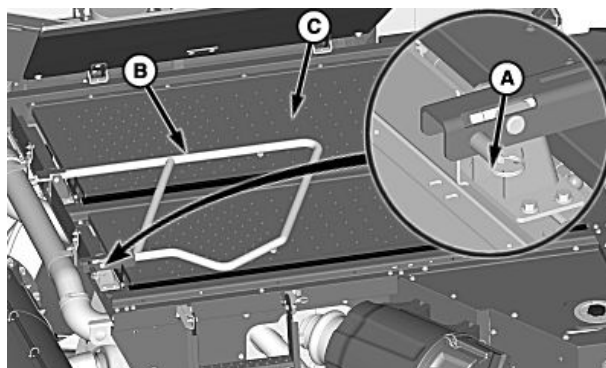
Компрессор кондиционера/ремень генератора – замена (Final Tier 4/Stage IV)

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Чтобы открыть крышку доступа к сепаратору (C), извлеките фиксирующий штифт (A) и поворачивайте поручень (B) пока он не зафиксируется на месте.

A—Блокировочный штифт
B—Поручень

C—Крышка доступа к сепаратору



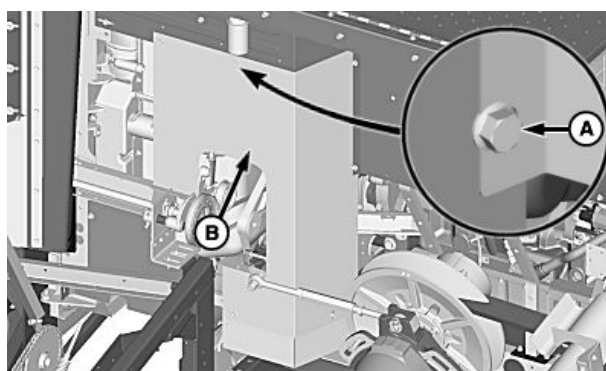
H118329 —UN—04MAY16

OUO6075,00043BA -59-31JAN17-1/12

Отверните болты (A) и снимите щиток (B).

A—Винты с головкой (7 шт.)

B—Щиток



Передняя часть двигателя

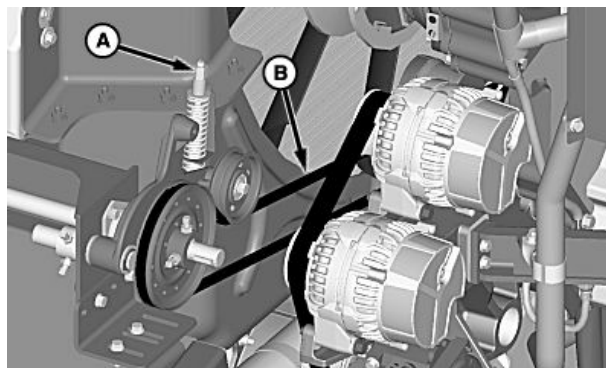
H106845 —UN—08FEB13

OUO6075,00043BA -59-31JAN17-2/12

Ослабьте затяжку гаек (A) и снимите приводной ремень (B) вращающегося фильтра.

A—Гайки

B—Приводной ремень ротационного фильтра



H95665 —UN—11MAR10

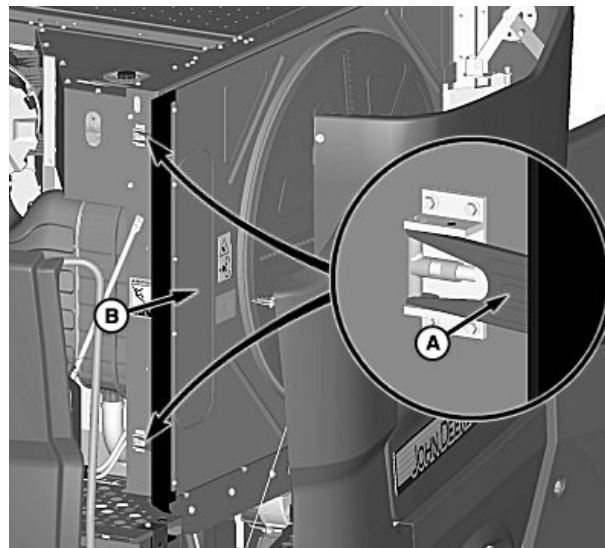
Продолжение на следующей стр.

OUO6075,00043BA -59-31JAN17-3/12

Оттяните защелки (А) и откройте дверцу вращающегося фильтра (В).

А—Защелки

**В—Дверца ротационного
фильтра системы
охлаждения**



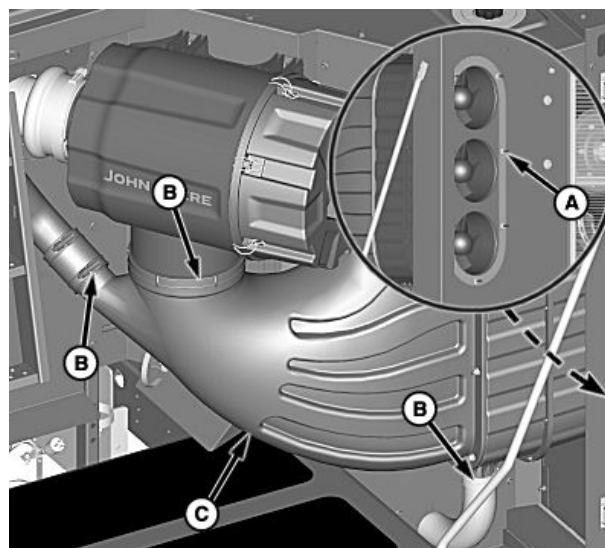
H1106847 —UN—08FEB13

OUC6075,00043BA -59-31JAN17-4/12

Снимите гайки (А) и ослабьте зажимы шлангов (В).
Отведите воздуховод (С) в сторону.

А—Гайки (7 шт.)
В—Зажимы

С—Воздуховод



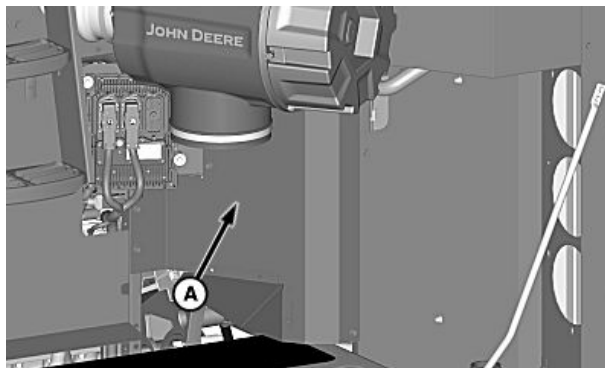
H1110003 —UN—18MAR14

Продолжение на следующей стр.

OUC6075,00043BA -59-31JAN17-5/12

Уберите щиток (А).

А—Щиток



H95648 —UN—10MAR10

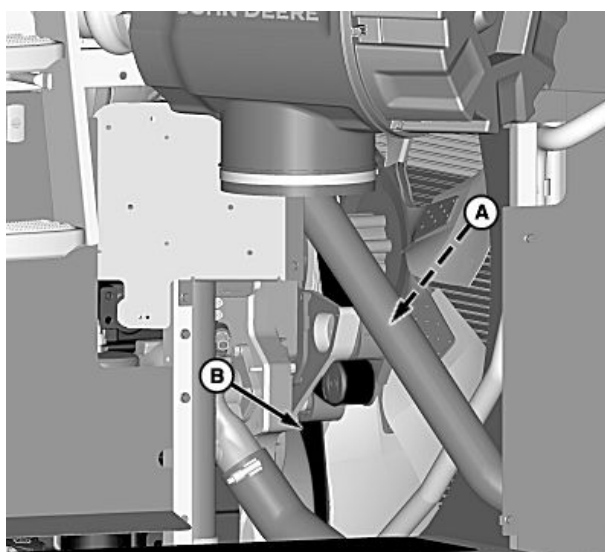
OUC6075,00043BA -59-31JAN17-6/12

Используйте рычаг для ослабления натяжения ремня, обеспечиваемого рычагом натяжителя (А).

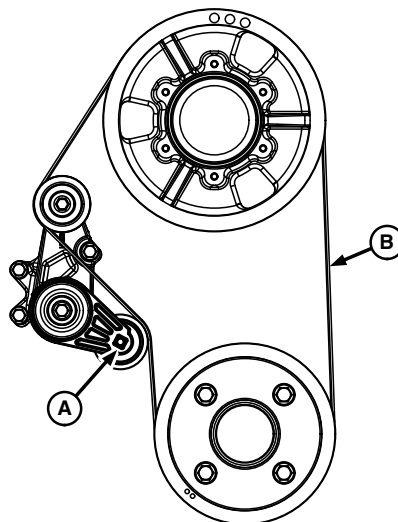
Снимите ремень (В) и поместите над вентиляторными лопастями для снятия.

А—Натяжной рычаг

В—Ремень вентилятора



H95694 —UN—15MAR10



H95551 —UN—06JAN11

Прокладка ведущего ремня вентилятора

Продолжение на следующей стр.

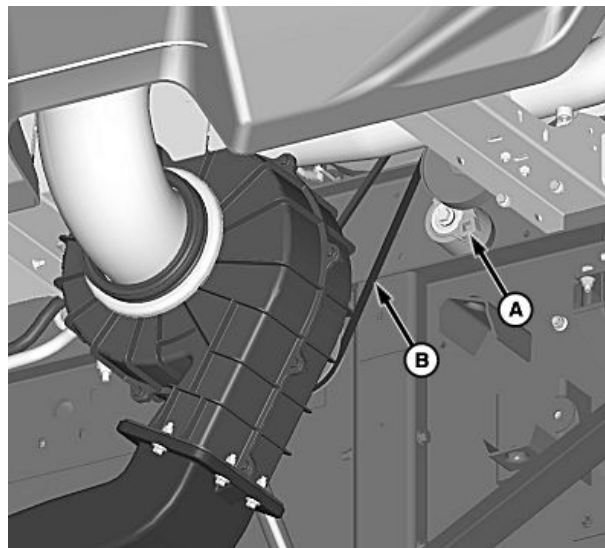
OUC6075,00043BA -59-31JAN17-7/12

Используйте рычаг для ослабления натяжения ремня, обеспечиваемого рычагом натяжителя (A).

Снимите приводной ремень вытяжного вентилятора (B), расположенный под радиатором.

A—Натяжной рычаг

B—Приводной ремень
вытяжного вентилятора



H9550 —UN—06JAN11

OUC6075,00043BA -59-31JAN17-8/12

Используйте рычаг для ослабления натяжения ремня, обеспечиваемого рычагом натяжителя (A).

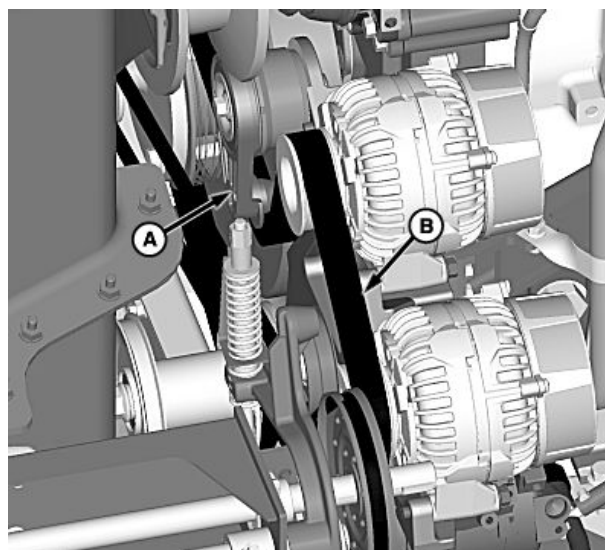
Снимите ремень (B) и поместите над вентиляторными лопастями для снятия.

Установите новый ремень поверх лопастей вентилятора.

Используйте рычаг, чтобы ослабить натяжение ремня за счет рычага натяжителя для установки нового ремня.

A—Натяжной рычаг

B—Ремень



H95661 —UN—11MAR10

Продолжение на следующей стр.

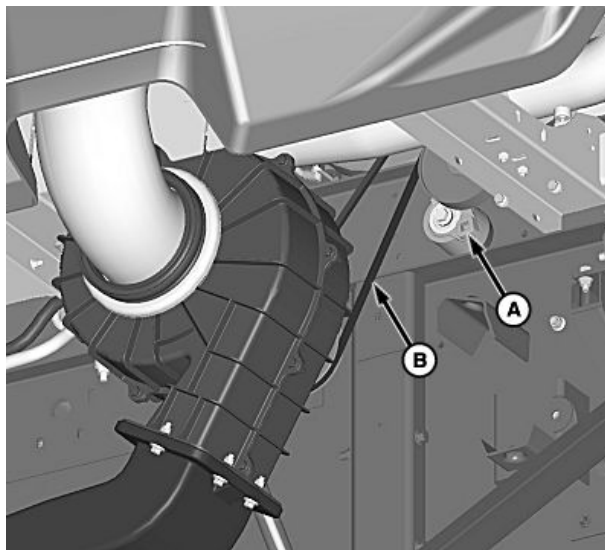
OUC6075,00043BA -59-31JAN17-9/12

Установите приводной ремень вытяжного вентилятора (В).

Используйте рычаг для ослабления натяжения ремня, обеспечиваемого рычагом натяжителя (А), для установки ремня.

А—Натяжной рычаг

В—Приводной ремень
вытяжного вентилятора



H99550 —UN—06JAN11

Продолжение на следующей стр.

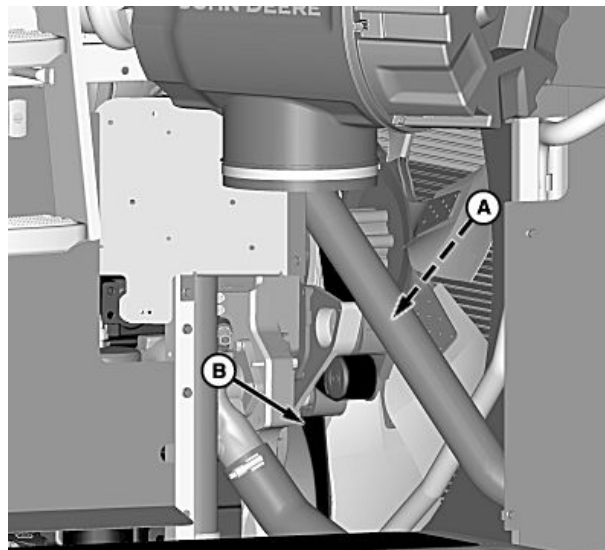
OUO6075,00043BA -59-31JAN17-10/12

Установите ремень (B) и рабочий ремень над вентиляторными лопастями.

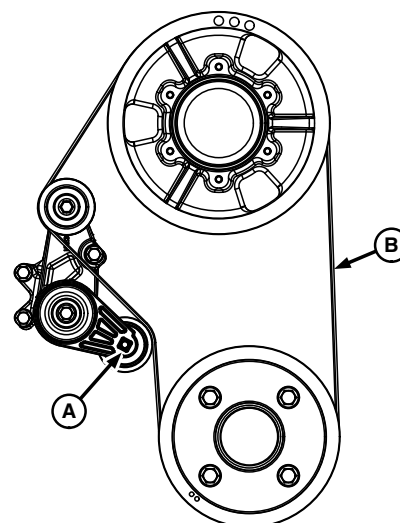
Используйте рычаг для ослабления натяжения ремня, обеспечиваемого рычагом натяжителя (A), для установки ремня.

A—Натяжной рычаг

B—Ремень вентилятора



H95694 —UN—15MAR10



H99551 —UN—06JAN11

Прокладка ведущего ремня вентилятора

Продолжение на следующей стр.

OUC6075,00043BA -59-31JAN17-11/12

Установите приводной ремень ротационного фильтра (В).

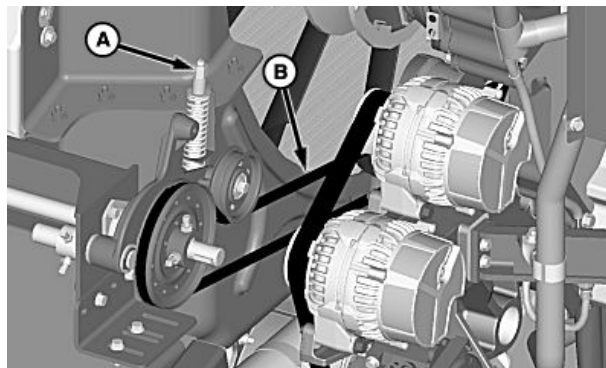
Затягивайте гайки (А) до тех пор, пока шайба не окажется между нижней частью измерительного шаблона и нижней частью ступени.

Установите ранее снятый щиток (передняя сторона).

Закройте крышку люка сепаратора и опустите поручень.

Установите снятый ранее щиток (задняя сторона) и воздуховод.

Закройте на защелки дверцу ротационного фильтра.



А—Гайки

В—Приводной ремень ротационного фильтра

H95665—UN—11MAR10

OUO6075,00043BA -59-31JAN17-12/12

Ремень ротационного фильтра системы охлаждения – замена (Final Tier 4/Stage IV)

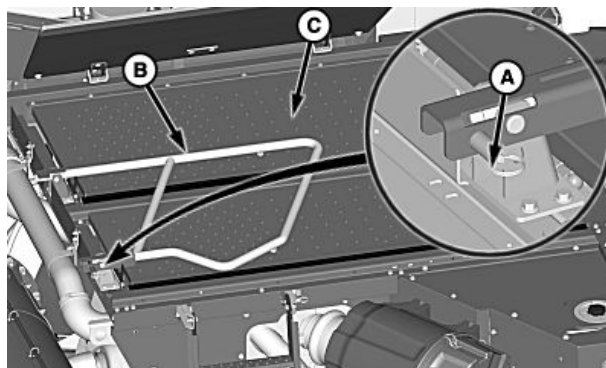
⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Чтобы открыть крышку доступа к сепаратору (С), извлеките фиксирующий штифт (А) и поворачивайте поручень (В) пока он не зафиксируется на месте.

А—Блокировочный штифт

В—Поручень

С—Крышка доступа к сепаратору



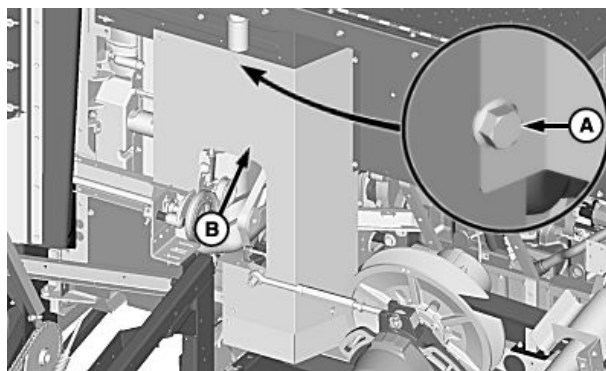
H118329—UN—04MAY16

OUO6075,00043BC -59-07DEC16-1/3

Отверните болты (А) и снимите щиток (В).

А—Винты с головкой (7 шт.)

В—Щиток



Передняя часть двигателя

H106845—UN—08FEB13

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,00043BC -59-07DEC16-2/3

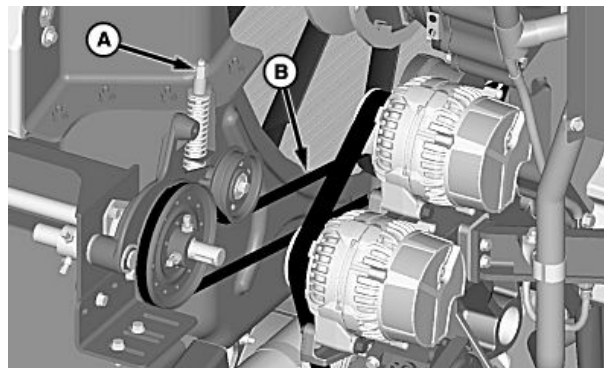
Ослабьте затяжку гаек (А) и снимите приводной ремень (В) вращающегося фильтра.

Установите запасной ремень и затяните гайки так, чтобы шайба находилась между нижней частью измерительного прибора и нижней частью ступени.

Установите ранее снятый щиток, закройте дверцу доступа к сепаратору и опустите поручень.

А—Гайки

В—Приводной ремень
ротационного фильтра



H95665—UN—11MAR10

OUO6075,00043BC -59-07DEC16-3/3

Ремень привода вытяжного вентилятора – замена (Final Tier 4/Stage IV)

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Используйте рычаг для ослабления натяжения ремня, обеспечиваемого рычагом натяжителя (А).

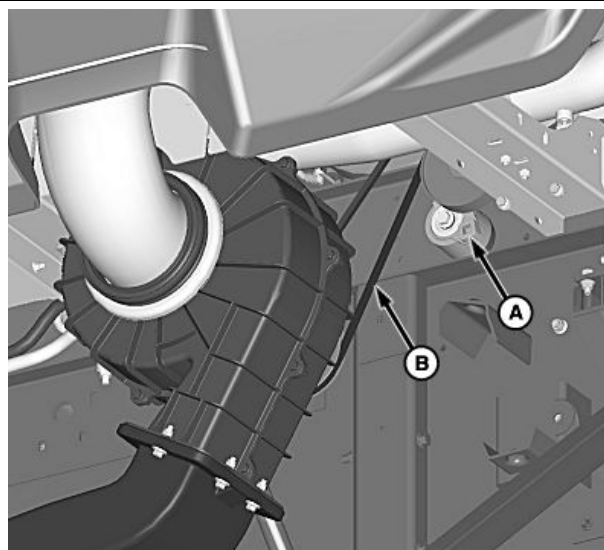
Снимите приводной ремень вытяжного вентилятора (В), расположенный под радиатором.

Наденьте новый приводной ремень на вытяжной вентилятор.

Используйте рычаг, чтобы ослабить натяжение ремня за счет рычага натяжителя для установки ремня.

А—Натяжной рычаг

В—Приводной ремень
вытяжного вентилятора



H99550—UN—06JAN11

OUO6075,00043BE -59-07DEC16-1/1

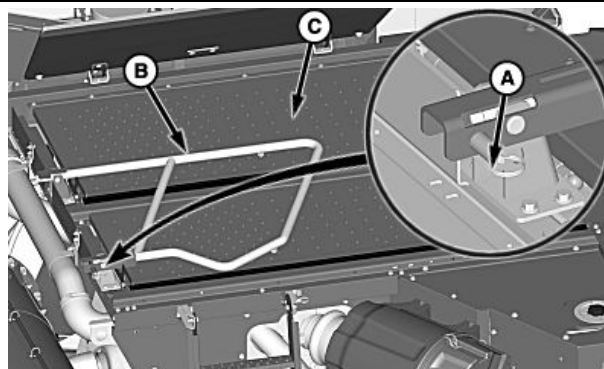
Ремень воздушного компрессора (при наличии) – замена (Final Tier 4/Stage IV)

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

1. Чтобы открыть крышку доступа к сепаратору (С), извлеките фиксирующий штифт (А) и поворачивайте поручень (В) пока он не зафиксируется на месте.

А—Блокировочный штифт
В—Поручень

С—Крышка доступа к
сепаратору



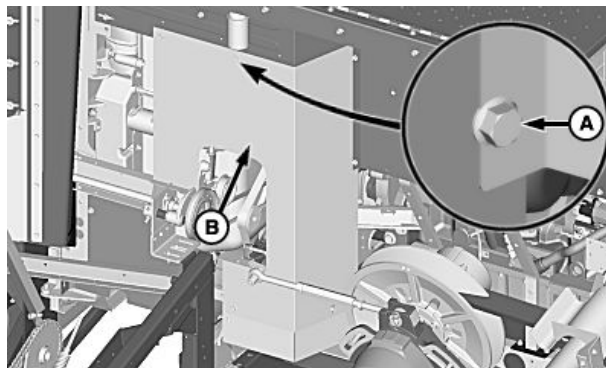
H118329—UN—04MAY16

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,00043C2 -59-21DEC16-1/8

2. Отверните болты (А) и снимите щиток (В).

А—Винты с головкой (7 шт.) В—Щиток



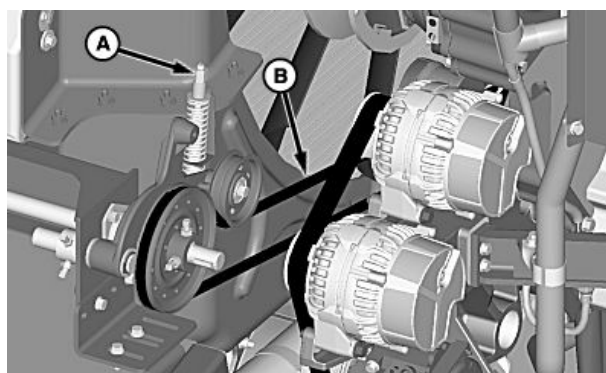
Передняя часть двигателя

H106845—UN—08FEB13

OUC6075,00043C2 -59-21DEC16-2/8

3. Ослабьте затяжку гаек (А) и снимите приводной ремень (В) вращающегося фильтра.

А—Гайки В—Приводной ремень
ротационного фильтра

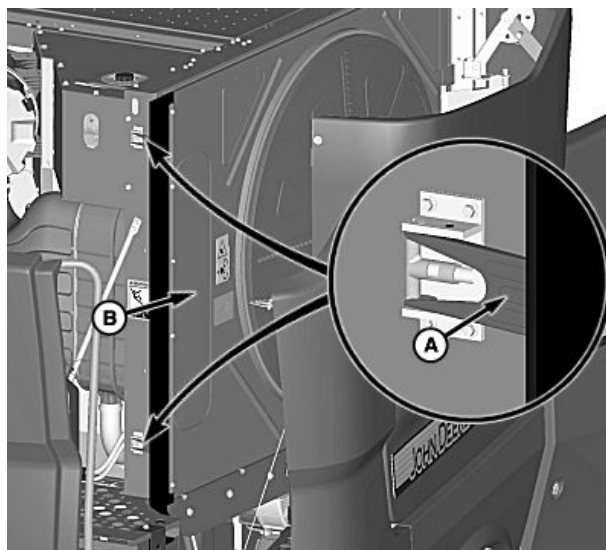


H95665—UN—11MAR10

OUC6075,00043C2 -59-21DEC16-3/8

4. Оттяните защелки (А) и откройте дверцу вращающегося фильтра (В).

А—Защелки В—Дверца ротационного
фильтра системы
охлаждения



H106847—UN—08FEB13

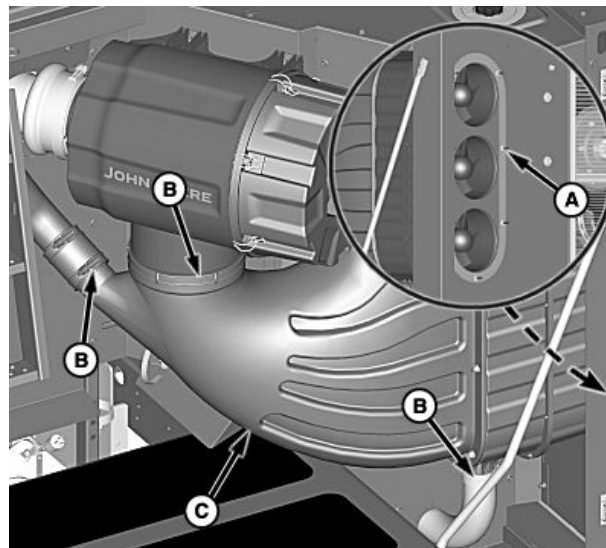
Продолжение на следующей стр.

OUC6075,00043C2 -59-21DEC16-4/8

5. Снимите гайки (А) и ослабьте зажимы шлангов (В).
6. Отведите воздуховод (С) в сторону.

А—Гайки (7 шт.)
В—Зажимы

С—Воздуховод

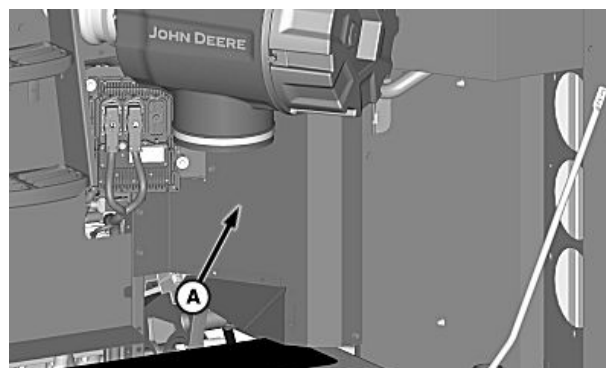


H110003—UN—18MAR14

OUO6075,00043C2 -59-21DEC16-5/8

7. Уберите щиток (А).

А—Щиток



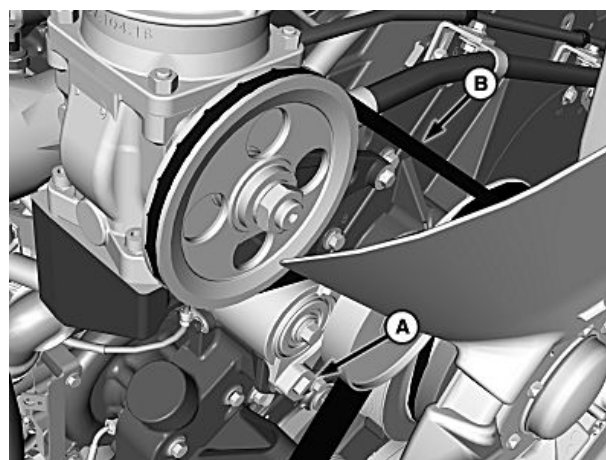
H95648—UN—10MAR10

OUO6075,00043C2 -59-21DEC16-6/8

8. Используйте рычаг для ослабления натяжения ремня, обеспечиваемого рычагом натяжителя (А).
9. Снимите ремень (В) и поместите над вентиляторными лопастями для снятия.
10. Установите новый ремень поверх лопастей вентилятора.
11. Используйте рычаг, чтобы ослабить натяжение ремня за счет рычага натяжителя для установки нового ремня.

А—Натяжной рычаг

В—Ремень

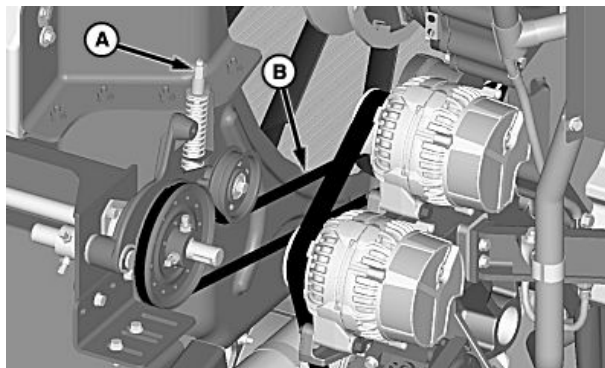


H113078—UN—25FEB15

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,00043C2 -59-21DEC16-7/8

12. Установите приводной ремень ротационного фильтра (В).
13. Затягивайте гайки (А) до тех пор, пока шайба не окажется между нижней частью измерительного шаблона и нижней частью ступени.
14. Установите ранее снятый щиток (передняя сторона).
15. Закройте крышку люка сепаратора и опустите поручень.
16. Установите снятый ранее щиток (задняя сторона) и воздуховод.
17. Закройте на защелки дверцу ротационного фильтра.



А—Гайки

В—Приводной ремень ротационного фильтра

OUO6075,00043C2 -59-21DEC16-8/8

H95665—UN—11MAR10

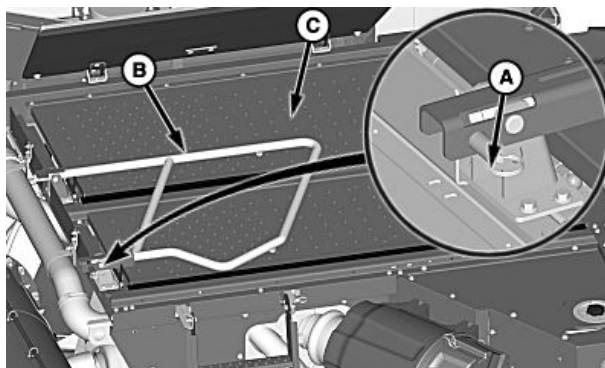
Ремень привода вентилятора – замена (Final Tier 4/Stage IV)

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Чтобы открыть крышку доступа к сепаратору (С), извлеките фиксирующий штифт (А) и поворачивайте поручень (В) пока он не зафиксируется на месте.

А—Блокировочный штифт
В—Поручень

С—Крышка доступа к сепаратору



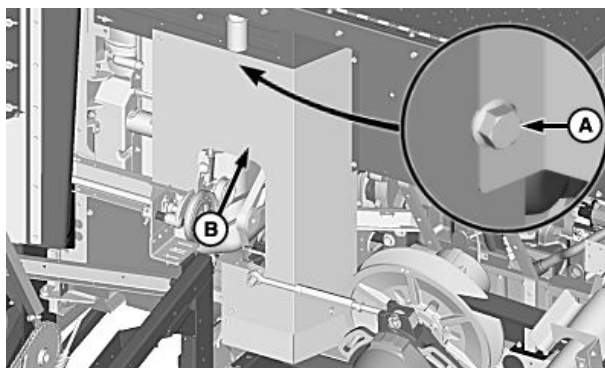
OUO6075,00043C3 -59-31JAN17-1/8

H118329—UN—04MAY16

Отверните болты (А) и снимите щиток (В).

А—Винты с головкой (7 шт.)

В—Щиток



Передняя часть двигателя

Продолжение на следующей стр.

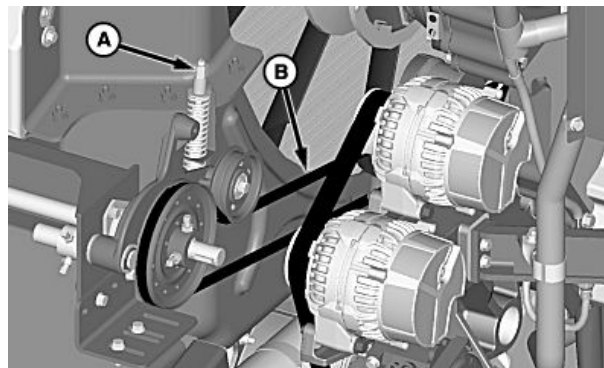
OUO6075,00043C3 -59-31JAN17-2/8

H106845—UN—08FEB13

Ослабьте затяжку гаек (А) и снимите приводной ремень (В) вращающегося фильтра.

А—Гайки

В—Приводной ремень
ротационного фильтра



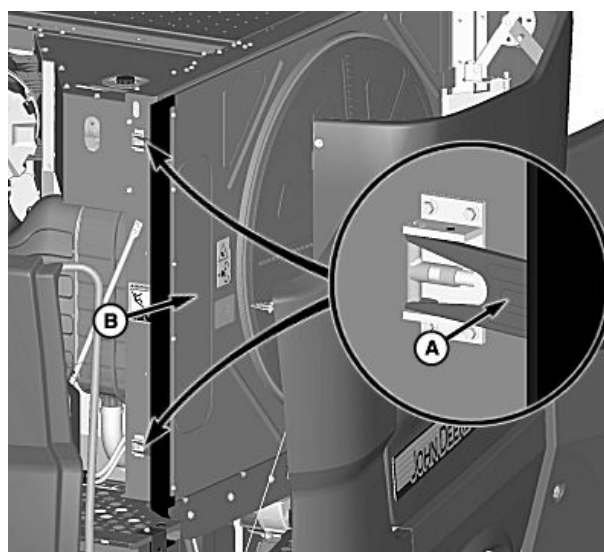
H95665 —UN—11MAR10

OUC6075,00043C3 -59-31JAN17-3/8

Оттяните защелки (А) и откройте дверцу вращающегося фильтра (В).

А—Защелки

В—Дверца ротационного
фильтра системы
охлаждения



H108847 —UN—08FEB13

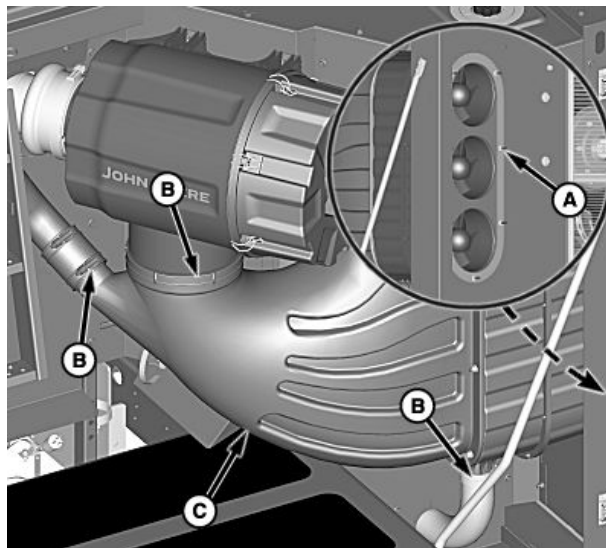
Продолжение на следующей стр.

OUC6075,00043C3 -59-31JAN17-4/8

Снимите гайки (А) и ослабьте зажимы шлангов (В).
Отведите воздуховод (С) в сторону.

А—Гайки (7 шт.)
В—Зажимы

С—Воздуховод

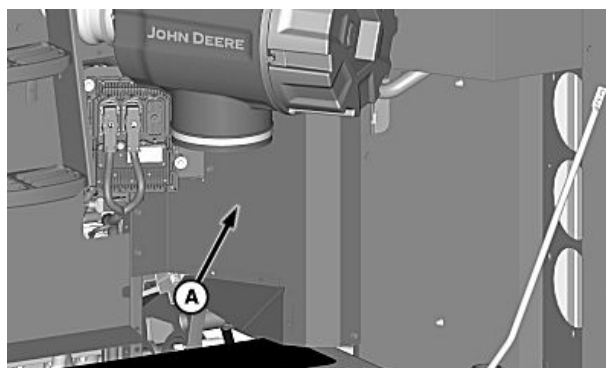


H110003 —UN—18MAR14

OOU6075,00043C3 -59-31JAN17-5/8

Уберите щиток (А).

А—Щиток



H95648 —UN—10MAR10

Продолжение на следующей стр.

OOU6075,00043C3 -59-31JAN17-6/8

ПРИМЕЧАНИЕ: Для замены ремня вентилятора требуется снятие ремня воздушного компрессора. См. "Ремень воздушного компрессора (при наличии) – замена (Final Tier 4/Stage IV)" для получения дополнительной информации.

Используйте рычаг для ослабления натяжения ремня, обеспечиваемого рычагом натяжителя (А).

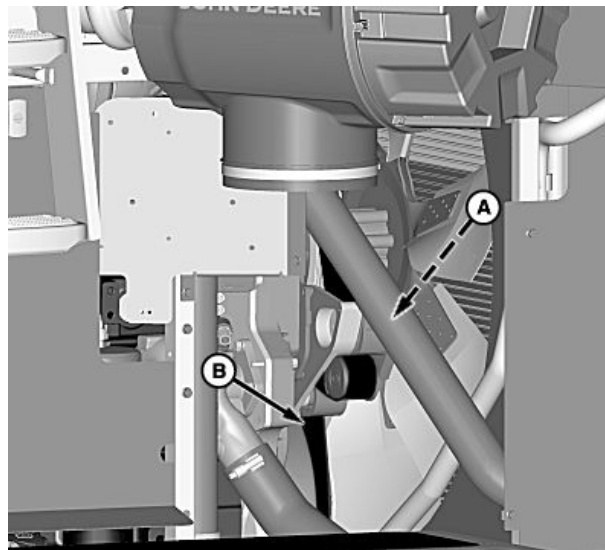
Снимите ремень (В) и поместите над вентиляторными лопастями для снятия.

Установите новый ремень поверх лопастей вентилятора.

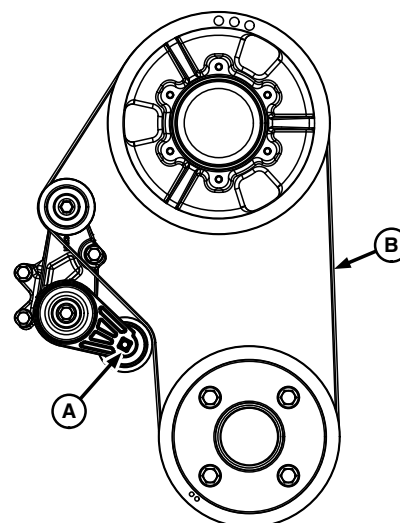
Используйте рычаг, чтобы ослабить натяжение ремня за счет рычага натяжителя для установки нового ремня.

А—Натяжной рычаг

В—Ремень вентилятора



H95694 —UN—15MAR10



H99551 —UN—06JAN11

Прокладка ведущего ремня вентилятора

Продолжение на следующей стр.

OUC6075,00043C3 -59-31JAN17-7/8

Установите приводной ремень ротационного фильтра (В).

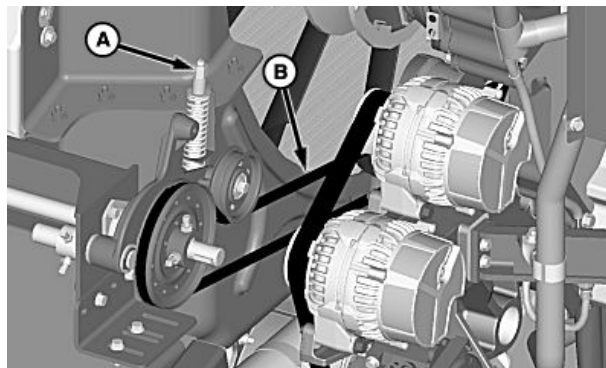
Затягивайте гайки (А) до тех пор, пока шайба не окажется между нижней частью измерительного шаблона и нижней частью ступени.

Установите ранее снятый щиток (передняя сторона).

Закройте крышку люка сепаратора и опустите поручень.

Установите снятый ранее щиток (задняя сторона) и воздуховод.

Закройте на защелки дверцу ротационного фильтра.



H95665 —UN—11MAR10

А—Гайки

В—Приводной ремень
ротационного фильтра

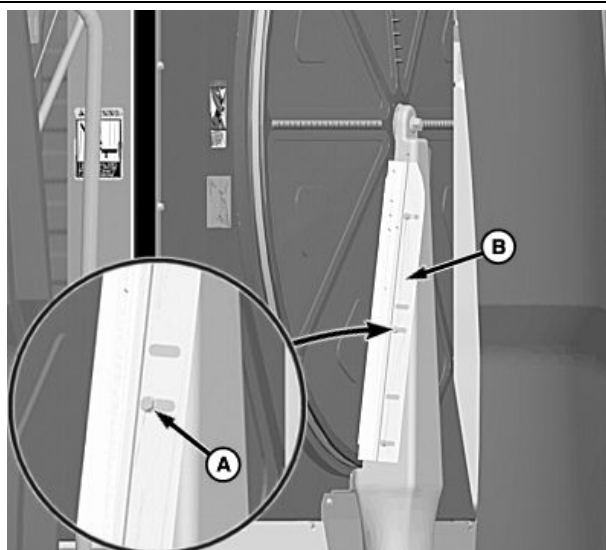
OUO6075,00043C3 -59-31JAN17-8/8

Щетка вращающегося сита — регулировка

Ослабить винты (А) и отрегулировать щетку (В), чтобы удалить остатки материала.

А—Крепежные винты

В—Щетка



H95350 —UN—15FEB10

OUO6075,00005A0 -59-16FEB10-1/1

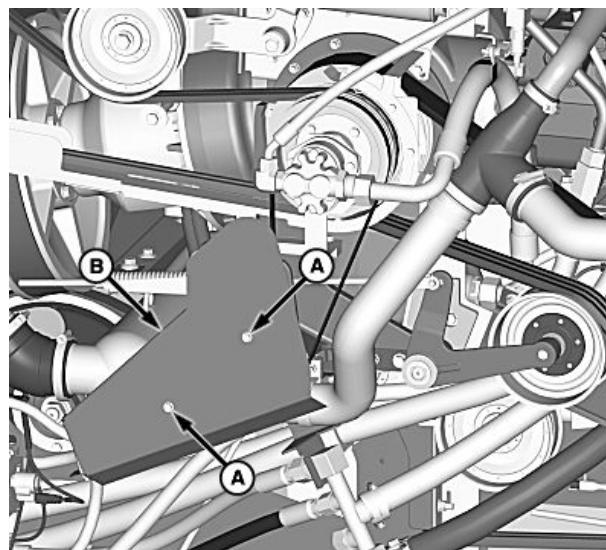
Ремень системы защиты двигателя от загрязнений – замена (Final Tier 4/Stage IV)

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Отверните болты (А) и снимите щиток (В).

А—Винты с головкой

В—Щиток



OUO6075.000472A -59-25APR17-1/2

H121348—UN—25APR17

Выверните винты (А) и отведите узел опоры насоса в сторону.

Снимите ремень и установите сменный ремень в обратном порядке.

Совместите насос в сборе со шкивом и затяните винты с головкой нормативным моментом.

Спецификация

Крепежные болты—Момент затяжки.....	80 Н·м (59 фнт-фт)
-------------------------------------	-----------------------

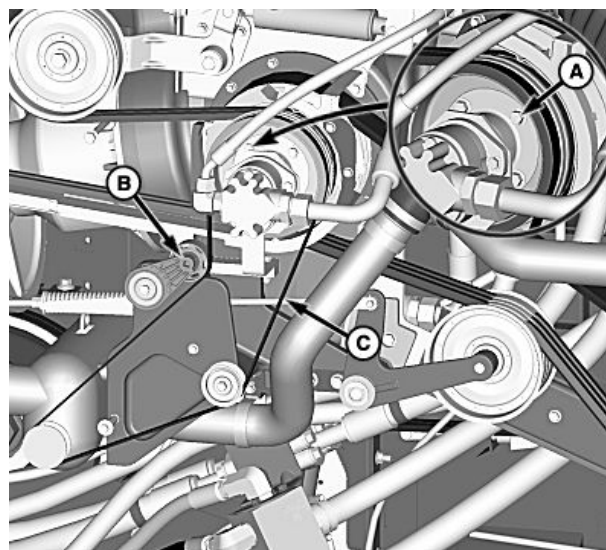
Рычагом ослабьте натяжение натяжного рычага (В), чтобы надеть ремень системы защиты двигателя от загрязнений (С).

Установите щиток и закрепите его винтами.

А—Винты с головкой

В—Рычаг регулировки натяжения

С—Ремень системы защиты двигателя от загрязнений



OUO6075.000472A -59-25APR17-2/2

H108293—UN—18JUN13

Приемная камера молотилки

Признак	Проблема	Решение
Материал подается в ротор неравномерно или пучками.	Шнек хедера стоит слишком высоко.	Опустите шнек и отведите его назад. См. Руководство по эксплуатации.
	Скопление зерна на режущем аппарате.	Опустите мотовило и установите механизм его передвижения вперед-назад как можно ближе к режущему аппарату и шнеку. См. Руководство по эксплуатации платформы.
	Рычаги барабана закреплены на боковой стенке с одной стороны.	Ослабьте и снова натяните цепь. Выпрямите или замените погнутые детали.
	Цепь питающего транспортера слишком туго натянута и не дает барабану опуститься.	Отрегулируйте натяжение цепи транспортера.
	Проскальзывает приводной ремень жатки.	Отпустите подпружиненный натяжной блок и снова натяните ремень.
	Шнек находится далеко впереди съемника.	Отведите шнек назад, ближе к съемнику. См. Руководство по эксплуатации.
	Приводная цепь транспортера подающей камеры не на той звездочке.	Наденьте цепь на нужную звездочку.
Жатка или мотовило не поднимается надлежащим образом.	Бугрится настил транспортера подающей камеры.	Выпрямите или замените погнутые планки.
	На днище корпуса питателя скопились грязь и сок растений.	Очистите днище.
	Слишком велико расстояние между шнеком платформенной жатки и передним барабаном корпуса питателя.	Добавьте звенья к цепи корпуса питателя.
	Воздух в гидравлической системе.	Затяните зажимы на трубопроводах или шлангах, пропускающих воздух. Выпустите воздух из подъемного механизма мотовила. См. Руководство по эксплуатации платформы.

OUO6075.0000B5B -59-02MAR11-1/1

Сепаратор

Признак	Проблема	Решение
Забивка или перегрузка сепаратора.	Ремень регулируемого привода пальцевого сепаратора на малых оборотах проскальзывает.	Отрегулируйте зазор шкива.
	Частоты вращения сепаратора недостаточно для обработки растительной массы.	Увеличьте частоту вращения сепаратора.
Обратная подача с ускорителя подачи.	Частоты вращения сепаратора недостаточно для обработки растительной массы.	Увеличьте частоту вращения сепаратора.
	Для ускорителя подачи установлены низкие обороты.	Измените обороты ускорителя подачи на высокие.
Не происходит обмолота зерна.	Частоты вращения сепаратора недостаточно для обработки растительной массы.	Повышайте частоту вращения сепаратора с шагом 50-100 об/мин. После регулировки частоты вращения сепаратора проверяйте качество зерна.
	Зазор подбарабannya слишком велик.	Уменьшайте зазор молотилки с шагом 5-10 мм. После регулировки зазора молотилки проверяйте качество зерна.
	Неравномерный зазор между передней и задней частью подбарабannya.	Отрегулируйте согласно техническим характеристикам. Дополнительную информацию см. в "Выравнивание подбарабаний" в разделе "Сепаратор".
В бункере слишком много растрескавшихся зерен.	Недостаточная подача материала в комбайн для надлежащего обмолота.	Увеличьте ходовую скорость.
	Частота вращения сепаратора слишком велика для обработки зерна.	Уменьшайте частоту вращения сепаратора с шагом 10 об/мин.
	Зазор подбарабannya слишком мал.	Увеличивайте зазор молотилки с шагом 2 мм.
	Обороты приемного битера слишком велики для поступающего материала.	Уменьшите обороты ускорителя подачи, установив более низкую частоту вращения.
	Чрезмерное количество зерна в недомолоте.	Для снижения количества недомолота открывайте нижнее решето с шагом 2 мм.
	Недостаточная подача материала в машину.	Увеличьте ходовую скорость.
	Установлено неверное положение подбарабannya системы активного возврата недомолота (при наличии).	Установите положение подбарабannya системы активного возврата недомолота. Более подробную информацию см. в разделе "Настройки культуры".

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,00046A1 -59-21MAR17-1/4

Признак	Проблема	Решение
Потеря зерна за сепаратором	Сепаратор перегружен из-за неполного или запаздывающего обмолота у подбарабья.	Уменьшите зазор между сепаратором и подбарабьем и/или увеличьте частоту вращения сепаратора, чтобы ускорить обмолот.
	Крышки сепаратора установлены.	Более подробную информацию см. в разделе "Настройки культуры". Снимите кожухи, чтобы увеличить открытую область, одновременно поддерживая равномерную нагрузку на зерноочистку.
	Лопастей верхней крышки сепаратора (при наличии) в откорректированном положении.	Переместите лопасти в стандартное положение. Для получения дополнительной информации см. справку относительно приложения системы обработки послеуборочных отходов или справку о рабочем месте оператора.
Грязное зерно в бункере (необмолоченные вершки).	Оборотов сепаратора недостаточно для обмолота.	Повышайте частоту вращения сепаратора с шагом 50-100 об/мин.
		Уменьшайте зазор молотилки с шагом 2 мм.
		Проверьте уровень подбарабья. Дополнительную информацию см. в "Выравнивание подбарабьев" в разделе "Сепаратор".
		Машины с системой активного возврата недомолота установите кожухи в первом подбарабье.
	Установлено неверное положение подбарабья системы активного возврата недомолота (при наличии).	Машины без системы активного возврата недомолота: установите кожухи во втором подбарабье.
		Добавьте к первому подбарабью пластины-отшелушиватели подбарабья.
	Установлено неверное положение подбарабья системы активного возврата недомолота (при наличии).	Проверьте соответствие положения подбарабья системы активного возврата недомолота.

Продолжение на следующей стр.

OUO6075.00046A1 -59-21MAR17-2/4

Признак	Проблема	Решение
		Проверьте правильность исходного положения для положения подбарабана системы активного возврата недомолота. Для получения дополнительной информации см. подраздел "Сменные накладки и бильные планки системы недомолота – регулировка" в разделе "Сепаратор".
Загрязненное содержимое зернобункера (предельно много мякины).	Обороты вентилятора слишком низкие.	Повысьте обороты вентилятора.
	Заслонка делителя системы послеуборочных отходов находится в неправильном положении.	Проверьте соответствие положения заслонки убираемой культуре.
Засоренное зерно в бункере (небольшие куски початков).	Куски разломанных початков зернобункере.	<i>ПРИМЕЧАНИЕ: Проставки используйте только на кукурузе и соевых бобах. Снимите втулки для всех других культур.</i> Установите проставки к решетам для сепаратора.
	Проверьте зазор молотилки. Если зазор меньше диаметра очищенного початка, ротор может разбить початок.	<i>ПРИМЕЧАНИЕ: На машинах с системой активного возврата недомолота не следует устанавливать проставки в четвертое решето.</i> Установите проставки к решетам для сепаратора.
Секции верхнего/нижнего решета повреждены.	Заслонка делителя культуры в неправильном положении.	Проверьте соответствие положения заслонки убираемой культуре.
Потери зерна через зерноочистку.	Неверный зазор верхнего/нижнего решета.	Проверьте и откалибруйте зазор верхнего/нижнего решета.
	Неверное распределение мякины/зерна в зерноочистке.	Отрегулируйте зазоры решета сепаратора и делителя настила шнека в соответствии с необходимостью. Для получения дополнительной информации см. "Процедура отключения питания" в разделе "Настройки культуры".
Монитор производительности VisionTrak™ не считывает данные.	Потери по зерноочистке увеличиваются при низкой скорости подачи.	Уменьшите частоту вращения вентилятора.
	Потери по зерноочистке увеличиваются при высокой скорости подачи.	Раскройте верхнее решето.

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,00046A1 -59-21MAR17-3/4

Признак	Проблема	Решение
	Датчик не считывает.	Повысьте обороты вентилятора. Проверьте настройки чувствительности. Проверьте подключение датчиков. Проверьте, что датчики не блокируются материалом.
Неприемлемое качество соломы.	Обработка излишнего материала.	Для повышения качества соломы и баланса производительности молотилки уменьшите обороты ротора и увеличьте зазор молотилки. Для получения сбалансированного качества соломы и производительности обработки материала уменьшите скорость обработки растительной массы (наклонная камера и ускоритель подачи). Продвиньте вперед перегородки верхней крышки сепаратора (если установлены). Для получения дополнительной информации см. справку относительно приложения системы обработки послеуборочных отходов или справку о рабочем месте оператора.

VisionTrak – товарный знак компании Deere & Company.

OUO6075,00046A1 -59-21MAR17-4/4

Ходовой гидропривод

Признак	Проблема	Решение
Селектор диапазонов не переключается на задний ход (машины без ProDrive™). Заклинивание рычажных механизмов (машины без трансмиссии ProDrive™).	Погнутые или поломанные детали в рычажном механизме управления.	При необходимости отремонтируйте или замените.
	Износенный или заклиненный шаровой шарнир на тросе управления.	Смажьте или замените.
	Защемление коленчатого рычага или пальцев.	Смажьте или замените.
Перегрев системы.	Застрял или перекручен трос управления.	Произведите замену по необходимости.
	Забит маслоохладитель или радиатор.	Продуйте сердечник сжатым воздухом и очистите.
	Недостаточный поток питающего масла.	Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.
	Проскальзывание или обрыв ремня вентилятора двигателя.	Проверьте, не износился ли и не порвался ли ремень.
	Забит масляный фильтр.	Замените фильтр.
	Давление перепускного клапана превышено.	Переключите на низшую передачу.
Высокие утечки масла.	Заперт предохранительный клапан.	Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.
	Не запирается перепускной клапан.	Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.
	Неплотные соединения или утечка на гидропроводах, шлангах или уплотнительных кольцах.	Подтяните соединения или замените гидравлические трубопроводы, шланги или уплотнительные кольца.
	Утечка масла в главный редуктор двигателя (машины без трансмиссии ProDrive™).	Замените сальник вала гидростатического насоса.
	Утечка масла в главный редуктор двигателя (машины с трансмиссией ProDrive™).	Замените уплотнение вала гидростатического двигателя или уплотнения стояночного тормоза – следует обратиться к дилеру компании John Deere.

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,00046A2 -59-28MAR17-1/3

Признак	Проблема	Решение
	Изношены или повреждены уплотнения строенного насоса (машины без трансмиссии ProDrive™).	Проверьте камеры строенного насоса между блоком клапанов насоса и насоса рулевого управления. В обеих камерах насоса не должно быть масла. Если масло обнаружено между секциями камер насоса, замените уплотнения вала насоса на блоке клапанов насоса и насоса рулевого управления, прежде чем заменять оба насоса.
	Изношены или повреждены уплотнения счетверенного насоса (машины с трансмиссией ProDrive™).	Проверьте камеры счетверенного насоса между блоком клапанов насоса и смазочным насосом трансмиссии ProDrive™. В обеих камерах насоса не должно быть масла. Если масло будет обнаружено между секциями камер насоса, замените уплотнения вала насоса на блоке клапанов насоса и смазочного насоса ProDrive™ прежде, чем заменять оба насоса.
Машина не движется ни вперед, ни назад.	В трансмиссии не включается передача (машины без трансмиссии ProDrive™).	Включите передачу в трансмиссии.
	Система обнаруживает неисправность ходового привода (машины с трансмиссией ProDrive™).	Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.
	Низкий уровень масла.	Проверьте герметичность, примите необходимые меры. Заполните бак.
	Утечка воздуха в системе.	Подтяните соединения.
	Повреждены или ослаблены рычажные механизмы управления (машины без трансмиссии ProDrive™).	Подтяните или замените рычаги и тяги в соответствии с необходимостью.
	Недостаточны расход масла или давление подпитки.	Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.
	Забит фильтр.	Замените фильтр.
	Превышено максимальное заданное рабочее давление (машины без трансмиссии ProDrive™).	Переключите на низшую передачу.
	Превышено максимальное заданное рабочее давление (машины с трансмиссией ProDrive™).	Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.
	Система привода не может поднять давление.	Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,00046A2 -59-28MAR17-2/3

Признак	Проблема	Решение
Ошибочные показания ходовой скорости.	Открыт предохранительный клапан.	Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.
	Низкий уровень масла.	Проверьте герметичность, примите необходимые меры. Заполните бак.
	Забит фильтр.	Замените фильтр подпитки гидростатики.
	Превышено максимальное заданное рабочее давление (машины без трансмиссии ProDrive™).	Переключите на пониженную передачу или включите привод на четыре колеса.
	Превышено максимальное заданное рабочее давление (машины с трансмиссией ProDrive™).	Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.
Машина не останавливается, когда селектор диапазонов находится в нейтральном положении (машины без трансмиссии ProDrive™). Недостаточная мощность, потери мощности. Машина не реагирует на команды селекторного переключателя диапазона передач.	Многофункциональный рычаг сползает к нейтрالي.	Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.
	Система не поддерживает требуемое давление подпитки.	Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.
	Не отрегулирован трос управления.	Отрегулируйте трос для нейтрального положения.
	Низкий уровень масла.	Проверьте герметичность, примите необходимые меры. Заполните бак.
	Забит фильтр.	Замените фильтр подпитки гидростатики.
	Недостаточны расход масла или давление подпитки.	Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.
	Топливный фильтр загрязнен.	Замена топливного фильтра.
	В стакане водоотделителя обнаружена вода.	Слейте воду из стакана водоотделителя.
	Приводная система не обеспечивает поддержания или повышения давления.	Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.
	Система обнаруживает неисправность ходового привода.	Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.

ProDrive – товарный знак компании Deere & Company

OUO6075,00046A2 -59-28MAR17-3/3

Четырехколесный привод (опция)

Признак	Проблема	Решение
Машина не двигается с места при включении привода на четыре колеса.	Одно или оба задних колеса пробуксовывают.	Передвиньте многофункциональный рычаг вперед, чтобы увеличить подачу гидростатической жидкости насосом.
	Неисправен электрический переключатель на панели управления.	Обратитесь к дилеру компании John Deere
	Неисправен электромагнитный клапан, встроенный в клапан управления.	Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.
Машина не двигается с места при выключении привода на четыре колеса.	Неисправен золотник в клапане управления.	Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.
	Неисправность трубопровода или соединения между главной системой и клапаном управления задним приводом.	По необходимости отремонтируйте или замените детали.
	Неисправен электрический переключатель на панели управления.	Обратитесь к дилеру компании John Deere
Привод на четыре колеса не выключается.	Неисправен электромагнитный клапан, встроенный в клапан управления.	Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.
	Неисправен золотник в клапане управления.	Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.
	Разрегулировка схождения.	Отрегулируйте схождение колес.
Колебания задних колес на транспортном ходу.		

OUO6075,000457A -59-10JAN17-1/1

Рулевое управление

Признак	Проблема	Решение
Колебания задних колес на транспортном ходу.	Разрегулировка схождения.	Отрегулируйте схождение колес.
Рулевые рычаги не касаются ограничителей при повороте на максимальный угол.	Нарушена регулировка цилиндра рулевого управления.	Отрегулируйте цилиндр.
Тугое рулевое управление.	Понижен уровень масла в баке редуктора двигателя.	Долейте масло.

OUO6075,00046F0 -59-29MAR17-1/1

Тормоза

Признак	Проблема	Решение
Упругая тормозная педаль.	Низкий уровень тормозной жидкости (машины без ProDrive).	Долить тормозную жидкость.
	Тяги-толкатели педали тормоза не отрегулированы (машины ProDrive).	Отрегулировать контргайку на тягах-толкателях педали тормоза.
	Воздух в системе.	Следует обратиться к дилеру John Deere.
Недостаточное усилие торможения.	Глянцевитые тормозные накладки (машины без ProDrive).	Следует обратиться к дилеру John Deere.
	Недостаточное давление (машины ProDrive).	Следует обратиться к дилеру John Deere.
	Изношенные накладки.	Следует обратиться к дилеру John Deere.
Стояночный тормоз не держит.	Стояночный тормоз не отрегулирован (машины без ProDrive).	Отладить стояночный тормоз.
	Недостаточное усилие пружины (машины ProDrive).	Следует обратиться к дилеру John Deere.
	Глянцевитые тормозные накладки (машины без ProDrive).	Следует обратиться к дилеру John Deere.
	Изношенные тормозные накладки (машины ProDrive).	Следует обратиться к дилеру John Deere.
	Переход на ручное управление для приведения машины в движение (машины ProDrive).	Снять крепежные болты с трансмиссии.

OUO6075,00000F7 -59-29APR08-1/1

Двигатель

Признак	Проблема	Решение
Двигатель не проворачивается	Низкий заряд аккумуляторной батареи	Зарядите или замените батарею.
	Заржавели или ослабли соединения батареи	Очистите зажимы батареи и соединения.
	Неисправен главный выключатель или предохранительный выключатель	При необходимости отремонтируйте переключатель.
	Неисправен электромагнит стартера	Замените электромагнит.
Двигатель заводится с трудом или совсем не заводится.	Неисправен стартер	Замените стартер.
	Неисправность системы пуска	Система пуска недостаточно мощная для запуска двигателя Выполните процедуру, приведенную в подразделе “Двигатель не проворачивается”.
	Плохое качество топлива	Слейте топливо и замените его качественным топливом надлежащего сорта.
	Низкая скорость проворачивания двигателя	Проверьте исправность систем зарядки и запуска.
Перебои в зажигании двигателя или двигатель работает с перебоями	Слишком густое масло в картере	Слейте масло в картере и замените маслом подходящей вязкости.
	Неисправность электронной системы управления или серьезная неисправность двигателя.	Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Плохое качество топлива	Слейте топливо и замените его качественным топливом надлежащего сорта.
	Неисправность электронной системы управления или серьезная неисправность двигателя.	Обратитесь к дилеру компании John Deere.
Недостаточная мощность двигателя	Плохое качество топлива	Слейте топливо и замените его качественным топливом надлежащего сорта.
	Забит топливный фильтр	Замените топливные фильтры.
	Двигатель перегружен	Уменьшите нагрузку двигателя.
	Неподходящее масло в картере	Слейте масло в картере и замените маслом подходящей вязкости.
	Неисправность электронной системы управления или серьезная неисправность двигателя.	Обратитесь к дилеру компании John Deere.

Продолжение на следующей стр.

OUO6075.0000C98 -59-20JUN11-1/10

Признак	Проблема	Решение
Черный или серый выхлоп двигателя	Двигатель находится в состоянии снижения мощности из-за наличия активного диагностического кода неисправности	Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Двигатель находится в состоянии снижения мощности, поскольку требуется очистка фильтра отработавших газов.	Включите режим автоматической очистки фильтра отработавших газов и запросите очистку фильтра отработавших газов вручную.
	Двигатель перегружен	Уменьшите нагрузку двигателя.
	Неподходящий тип топлива.	Используйте подходящее топливо.
	Закупоренный или грязный воздухоочиститель	При необходимости замените элемент воздухоочистителя.
	Неисправность глушителя и (или) выхлопной трубы (приводящая к возникновению противодавления)	Замените глушитель или поврежденную трубу.
	Неисправность электронной системы управления или серьезная неисправность двигателя.	Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Загрязнены топливные форсунки.	Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Топливный насос высокого давления не синхронизирован.	Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Турбонагнетатель не работает	Обратитесь к дилеру компании John Deere.
Белый выхлоп двигателя	Фильтр отработавших газов треснул или поврежден.	Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Слишком низкое давление сжатия в двигателе	Определите причину низкой степени сжатия и при необходимости выполните ремонт. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Неподходящий тип топлива.	Используйте подходящее топливо.
	Низкая температура двигателя.	Поднимите температуру двигателя до эксплуатационной.
	Неисправные термостаты	Проведите проверку термостатов; если нужно, замените термостаты.
	Охлаждающая жидкость попадает в камеру сгорания (дефектное уплотнение головки блока цилиндров или трещина в головке блока цилиндров)	При необходимости выполните ремонт или замену. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Неисправность электронной системы управления или серьезная неисправность двигателя.	Обратитесь к дилеру компании John Deere.

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,0000C98 -59-20JUN11-2/10

Признак	Проблема	Решение
Двигатель неустойчиво работает на холостом ходу	Неисправны топливные форсунки.	Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Топливный насос высокого давления не синхронизирован.	Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Плохое качество топлива	Слейте топливо и замените его качественным топливом надлежащего сорта.
Чрезмерный расход топлива	Утечка воздуха с всасывающей стороны системы забора воздуха.	Проверьте, затянуты ли соединения шлангов и труб; при необходимости отремонтируйте.
	Неисправность электронной системы управления или серьезная неисправность двигателя.	Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Плохое качество топлива	Слейте топливо и замените его качественным топливом надлежащего сорта.
	Двигатель перегружен	Уменьшите нагрузку двигателя.
	Закупоренный или грязный воздухоочиститель	При необходимости замените элемент воздухоочистителя.
	Слишком низкая степень сжатия	Определите причину низкой степени сжатия и при необходимости выполните ремонт.
	Утечки в топливной системе	Найдите источник утечки и при необходимости выполните ремонт.
	Неподходящий тип топлива.	Используйте топливо надлежащего типа.
	Плохое качество топлива	Слейте топливо и замените его качественным топливом надлежащего сорта.
	Ненадлежащий зазор клапана.	Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Топливные форсунки неисправны.	Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Топливный насос высокого давления не синхронизирован.	Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Неправильная работа турбонагнетателя.	Проверьте турбонагнетатель. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Низкая температура двигателя.	Проверьте термостаты.

Продолжение на следующей стр.

OUO6075.0000C98 -59-20JUN11-3/10

Признак	Проблема	Решение
Топливо в масле	Трещина в головке блока цилиндров	Найдите трещину и по мере необходимости отремонтируйте/замените компоненты. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Треснувшее или изношенное уплотнительное кольцо насоса-форсунки с электронным управлением	Удалите предполагаемый насос-форсунку с электронным управлением и замените уплотнительное кольцо. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
Низкое давление топлива	Забит топливный фильтр	Замените топливный фильтр.
	Закупорка топливопроводов	Найдите и при необходимости устраните закупорку.
	Неисправен топливopеpекачивающий насос	Демонтируйте насос подачи топлива; отремонтируйте или замените при необходимости. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
Аэрация топлива	Прижимающий зажим насоса-форсунки с электронным управлением ослаблен	Затяните винт с головкой, крепящий прижимающий зажим, до надлежащего крутящего момента. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Треснувшее или изношенное уплотнительное кольцо насоса-форсунки с электронным управлением	Удалите предполагаемый насос-форсунку с электронным управлением и замените уплотнительное кольцо. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
Низкое давление масла	Низкий уровень масла картера	Заполните картер маслом до необходимого уровня.
	Уровень моторного масла слишком высокий	Заполните картер маслом до необходимого уровня.
	Неисправен датчик давления	Замените датчик. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Засорился маслоохладитель или масляный фильтр	Снимите и проверьте маслоохладитель. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Повышенная температура масла	Снимите и проверьте маслоохладитель. Обратитесь к дилеру компании John Deere.

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,0000C98 -59-20JUN11-4/10

Признак	Проблема	Решение
Высокое давление масла	Неисправен масляный насос	Снимите и осмотрите масляный насос. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Неправильный тип масла	Слейте масло из картера двигателя и залейте в него масло нужной марки.
	Отказ в работе клапана, регулирующего давление масла	Снимите и осмотрите клапан, регулирующий давление масла. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Сломано распылительное сопло поршня	Замените распылительное сопло поршня. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Засорился сетчатый фильтр масляного насоса или образовалась трещина в маслозаборной трубке датчика	Снимите поддон картера и очистите сетчатый фильтр/замените трубку масляного датчика.
	Слишком большой зазор в коренных подшипниках или подшипниках шатуна	Определите зазор в подшипнике. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Масло неподходящего типа	Слейте масло из картера двигателя и залейте в него масло нужной марки.
	Неисправен датчик давления	Замените датчик. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Ослабла (виляет) втулка клапана, регулирующего давление масла.	Снимите и осмотрите клапан, регулирующий давление масла. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Неполадки в работе клапана, регулирующего давление масла.	Снимите и осмотрите клапан, регулирующий давление масла. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Забилось распылительное сопло поршня	Замените распылительное сопло поршня. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Заедает или поврежден байпасный клапан фильтра	Снимите и осмотрите байпасный клапан фильтра. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Заедает или поврежден байпасный клапан маслоохладителя	Снимите и осмотрите байпасный клапан маслоохладителя. Обратитесь к дилеру компании John Deere.

Продолжение на следующей стр.

OUO6075.0000C98 -59-20JUN11-5/10

Признак	Проблема	Решение
Чрезмерный расход масла	Слишком жидкое масло в картере	Слейте масло из картера двигателя и залейте в него масло нужной вязкости.
	Уровень моторного масла слишком высокий	Слейте масло до требуемого уровня.
	Наружные утечки масла	Определите место утечки и при необходимости устраните неисправность.
	Ненадлежащая посадка маслосъемных колец	Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Износ или повреждение маслосдерживающих колец	Замените поршневые кольца. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Повреждение поверхности гильз цилиндров или поршней	Снимите и проверьте цилиндры и гильзы; при необходимости замените. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Изношены клапанные направляющие или штоки	Проверьте и измерьте штоки клапанов и направляющие втулки клапанов; при необходимости выполните ремонт. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Избыточное давление масла	См. "Высокое давление масла" ранее в данном разделе.
	Чрезмерный износ канавок поршневых колец	Снимите и осмотрите поршни. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Заедание поршневых колец в канавках	Снимите и осмотрите поршни. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Недостаточное натяжение поршневого кольца	Снимите и осмотрите поршни. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Зазоры в замках поршневых колец не расположены в шахматном порядке	Снимите и осмотрите поршни. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Неисправно переднее и/или заднее масляное уплотнение коленчатого вала	Замените масляные уплотнения. Обратитесь к дилеру компании John Deere.

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,0000C98 -59-20JUN11-6/10

Признак	Проблема	Решение
Ненормальный шум двигателя¹	Изношенные коренные подшипники или подшипники шатуна	Определите зазор в подшипнике. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Большой осевой люфт коленчатого вала	Проверьте осевой зазор коленчатого вала. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Ослабленные крышки главного подшипника	Проверьте зазоры в подшипниках. Если необходимо, замените подшипники и винты крышек подшипников. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Изношенные втулки шатунов и поршневые пальцы	Осмотрите штифты и втулки поршня. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Задиры на поршне	Осмотрите поршни. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Изношенные распределительные шестерни или чрезмерный люфт	Проверьте люфт распределительных шестерен. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Чрезмерный клапанный зазор	Проверьте и отрегулируйте клапанный зазор. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Подъем кулачка распределительного вала	Замените распределительный вал. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Изношенная ось (оси) коромысла	Замените валы качающегося рычага. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Недостаточная смазка двигателя	См. поиск и устранение неисправностей в системе смазки далее в этом разделе.
Турбокомпрессор “свистит”	Шум в турбокомпрессоре	См. поиск и устранение неисправностей в системе впуска воздуха далее в этом разделе.
	Утечка воздуха во впускном коллекторе.	Проверьте прокладку впускного коллектора; отремонтируйте при необходимости. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
Шум или вибрация турбокомпрессора¹	Подшипники не смазаны (недостаточное давление масла)	Определите причину недостаточной смазки; при необходимости устраните неисправность. Обратитесь к дилеру компании John Deere.

Продолжение на следующей стр.

OUO6075.0000C98 -59-20JUN11-7/10

Признак	Проблема	Решение
Масло на крыльчатке компрессора турбонагнетателя или в корпусе компрессора (масло входит или выходит через средний корпус)	Утечка воздуха в двигателе, впускном или выпускном коллекторе	Проверьте прокладки впускного коллектора и выхлопной трубы; отремонтируйте при необходимости. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Неправильный зазор между колесом турбины и корпусом	Проверьте турбонагнетатель; при необходимости произведите ремонт или замену. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Сломанные лопасти (или другие дефекты крыльчатки)	Проверьте турбонагнетатель; при необходимости произведите ремонт или замену. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Чрезмерное давление в картере двигателя.	Определите причину избыточного давления в картере; при необходимости устраните неисправность. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Закупорка воздухозаборника	Определите причину закупорки воздухозаборника; при необходимости устраните неисправность. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
Масло во впускном коллекторе или капает из корпуса турбонагнетателя	Закупорена сливная труба	Определите причину закупорки сливной трубы; при необходимости устраните неисправность. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Избыточное давление в картере	Определите причину избыточного давления в картере; при необходимости устраните неисправность. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Закупорка воздухозаборника	Определите причину закупорки воздухозаборника; при необходимости устраните неисправность. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Закупорена сливная труба	Определите причину закупорки сливной трубы; при необходимости устраните неисправность. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Поврежденные или изношенные подшипники корпуса.	Проверьте турбонагнетатель; при необходимости произведите ремонт или замену. Обратитесь к дилеру компании John Deere.

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,0000C98 -59-20JUN11-8/10

Признак	Проблема	Решение
	Разбалансировка вращающегося узла	Проверьте турбонагнетатель; при необходимости произведите ремонт или замену. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Повреждение турбины, крыльчатки компрессора или лопасти	Проверьте турбонагнетатель; при необходимости произведите ремонт или замену. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Скопление грязи или угля на крыльчатке или лопасти	Проверьте воздухозаборник на утечку воздуха (воздушный фильтр стойки). Проверьте турбонагнетатель; при необходимости произведите ремонт или замену. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Износ подшипника	Проверьте турбонагнетатель; при необходимости произведите ремонт или замену. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Нехватка масла или недостаточная смазка	Определите причину недостаточной смазки; при необходимости устраните неисправность. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Изношены уплотнения валов	Проверьте турбонагнетатель; при необходимости произведите ремонт или замену. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
Трение турбинного колеса турбонагнетателя	Углеродистые наслоения сзади колеса турбины, вызванные отложениями спекшегося масла или продуктов сгорания.	Проверьте турбонагнетатель; при необходимости произведите ремонт или замену. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	За колесом турбины скапливается грязь от утечки воздуха из воздухозаборника	Проверьте турбонагнетатель; при необходимости произведите ремонт или замену. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Заклинивание или загрязнение подшипника, изношенные подшипники	Проверьте турбонагнетатель; при необходимости произведите ремонт или замену. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
Перегрев двигателя	Перегрузка двигателя	Уменьшите нагрузку двигателя.
	Низкий уровень охлаждающей жидкости;	Залейте охлаждающую жидкость до нужного уровня, проверьте радиатор и шланги на отсутствие незатянутых соединений и течи.

Продолжение на следующей стр.

OUO6075.0000C98 -59-20JUN11-9/10

Признак	Проблема	Решение
Охлаждающая жидкость в картере	Колпачок расширительного бачка бракованный	Замените колпачок расширительного бачка.
	Ремень вентилятора растянут или вышел из строя	Замените ремень вентилятора в случае необходимости. Проверьте натяжное устройство ремня.
	Низкий уровень моторного масла.	Проверьте уровень моторного масла. При необходимости долейте масло.
	Система охлаждения требует промывки.	Промойте систему охлаждения.
	Неисправные термостаты	При необходимости снимите и проверьте термостаты.
	Неисправен термометр или датчик	Проверьте температуру охлаждающей жидкости термометром и замените, если необходимо.
	Неподходящая марка топлива.	Используйте подходящий сорт топлива.
	Загрязнен сердечник радиатора	Очистите радиатор, если необходимо.
	Слишком низкий уровень масла картера.	Заполните картер маслом до необходимого уровня.
	Повреждена прокладка головки блока цилиндров	Замените прокладку головки блока цилиндров. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Неисправен насос охлаждающей жидкости	Замените насос охлаждающей жидкости. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Дефект прокладки головки блока цилиндров	Замените прокладку головки блока цилиндров. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Повреждение головки блока цилиндров или блока цилиндров	Найдите трещину и по мере необходимости отремонтируйте/замените компоненты.
	Утечка через уплотнения гильзы цилиндра	Снимите и осмотрите гильзы цилиндров. Обратитесь к дилеру компании John Deere.

OUO6075,0000C98 -59-20JUN11-10/10

Признак	Проблема	Решение
	Протекает маслоохладитель	Проверьте маслоохладитель под давлением; при необходимости произведите ремонт или замените. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Дефектные уплотнительные кольца маслоохладителя	Снимите и проверьте уплотнительные кольца маслоохладителя; при необходимости замените. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Неисправно уплотнение насоса охлаждающей жидкости; выпускное отверстие засорено; охлаждающая жидкость вытекает через подшипник	Замените уплотнения насоса охлаждающей жидкости. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
Температура охлаждающей жидкости ниже нормы	Неисправные термостаты	Проведите проверку термостатов; если нужно, замените термостаты.
¹ ПРИМЕЧАНИЕ. Турбонагнетатель с изменяемой геометрией запускается после запуска двигателя, на непродолжительное время вызывая в двигателе звук, которым сопровождается увеличение числа оборотов. Это нормальное явление. Не путайте звук при вращении турбонагнетателя по инерции с шумом, который является признаком неисправности подшипника.		

OUO6075,0000C98 -59-20JUN11-11/10

Электрические

Признак	Проблема	Решение
Пониженное питание электрооборудования	Повышенная электрическая нагрузка из-за дополнительных агрегатов	Отсоедините вспомогательные средства или установите генератор более высокой мощности.
	Излишняя эксплуатация на холостом ходу	Увеличьте частоту вращения двигателя в случае повышенной электрической нагрузки
	Некачественные электрические соединения батарей, планки заземления, стартера или генератора переменного тока	Проверьте и очистите по мере необходимости
	Неисправность батареи.	Проверьте аккумуляторные батареи.
В батарее слишком много воды	Неисправность генератора.	Проверьте систему зарядки
	Корпус батареи растрескан	Проверьте влажность и замените при необходимости
	Зарядный ток батареи слишком высокий	Проверьте систему зарядки
Не происходит зарядки батареи аккумуляторов	Размыкание соединений или коррозия на них.	Очистите и закрепите соединения.
	Сульфатация или износ батарей.	Обратитесь к дилеру компании John Deere.
Стартер не проворачивается	Ремень растянут или натяжное устройство для ремней неисправно	Отрегулируйте натяжение ремней или замените их
	Подключена трансмиссия двигателя.	Отключите трансмиссию.
	Размыкание соединений или коррозия на них.	Очистите и затяните слабые соединения
	Низкое выходное напряжение батареи или батарея разряжена.	Зарядите или замените батареи.
	Реле пусковой схемы неисправно	Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Перегорел предохранитель.	Замените предохранитель.
		Очистите зажимы батареи и соединения.
	Неисправен главный выключатель или предохранительный выключатель	При необходимости отремонтируйте переключатель.
	Неисправен электромагнит стартера	Замените электромагнит.
	Неисправен стартер	Замените стартер.

Продолжение на следующей стр.

OUO6075.0000C99 -59-20JUN11-1/2

Признак	Проблема	Решение
Стартер проворачивается медленно	Низкие выходные параметры батареи.	Зарядите аккумуляторные батареи.
	Масло в картере двигателя имеет слишком высокую вязкость.	Используйте масло соответствующей вязкости.
Не работает вся электросистема	Размыкание соединений или коррозия на них.	Очистите и затяните слабые соединения
	Неправильное подсоединение к батарее.	Очистите и закрепите соединения.
	Сульфатация или износ батарей.	Замените батареи.
	Перегорел предохранитель.	Замените предохранитель.

OUO6075,0000C99 -59-20JUN11-2/2

Обогреватель,		
Признак	Проблема	Решение
Обогреватель не подает теплого воздуха.	Загрязнился рециркуляционный фильтр.	Очистить фильтр.
	Нет термостата в выходном водяном коллекторе.	Обратиться к Вашему дилеру компании John Deere.
	Неисправный термостат в выходном водяном коллекторе.	Обратиться к Вашему дилеру компании John Deere.
	Неисправен регулятор температуры обогревателя.	Замените регулятор температуры.
	Залом шланга обогревателя. Неисправен клапан обогревателя.	Выправить или заменить. Замените клапан.

OUO6075,0000B24 -59-14MAR07-1/1

Кондиционер

Признак	Проблема	Решение
Охлаждение отсутствует или недостаточно	Регулятор температуры в поз. ВЫКЛ.	Включите кондиционер.
	Ремень привода компрессора сошел или оборван.	Замените ремень.
	Не работает компрессор (если температура и большого, и малого шланга слева на панели одинакова).	Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.
	Регулятор температуры не отвечает (температурная заслонка сломалась, в связи с этим теплый воздух).	Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.
	Аварийный сигнал низкого давления (утечка хладагента из системы).	Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.
	Аварийный сигнал высокого давления (система перегружена).	Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.
Муфта компрессора циклически включается-выключается либо компрессор отключается в течение 15 мин.	Обледенение испарителя.	Правильно отрегулируйте регуляторы. Для получения дополнительной информации см. справку относительно приложения с общими сведениями о комбайне или справку о рабочем месте оператора. Откройте жалюзи. Очистите фильтры. С помощью органа управления повысьте температуру.
Неприятный запах в кабине.	Забита сливная трубка.	Продуйте каналы и очистите поддон под испарителем. Очистите фильтры. Пропылесосьте кабину.
	Загрязнились фильтры. Загрязненная кабина.	Убедитесь, что в сливной трубке для конденсата установлен дренажный клапан.

OUO6075,0004572 -59-19JAN17-1/1

Датчик влажности (при наличии)

Признак	Проблема	Решение
Слишком высокая влажность.	Сок зеленых растений или скопление семян сорняков на пластине датчика влажности.	Очистить пластину датчика влажности.
Постоянное высокое или низкое значение влажности.	Необходимо изменить поправку на влажность.	Измените поправку на влажность.
Влажность не изменилась или постоянно низкая.	Датчик заблокирован.	Проверьте блок крепежа элеватора и очистите при необходимости.
Показание влажности неверно.	Неправильно выбрана культура.	Выберите соответствующую культуру.
	Разрегулирован датчик влажности.	Измените поправку на влажность.
Значение влажности всегда нулевое.	Запись неисправностей.	Проверьте, что статус записи ВКЛ при уборке.

OUO6075,0000A75 -59-03NOV10-1/1

Датчик массового расхода (при наличии)

Признак	Проблема	Решение
Постоянное высокое или низкое значение урожайности.	Система не откалибрована.	Измените калибровку выхода продукции.
	Неправильная ширина захвата жатки.	Изменить ширину захвата жатки.
	Неправильно выбрана культура.	Выберите соответствующую культуру.
Нулевая урожайность.	Скопление земли, грязи или растительных остатков на ударной пластине.	Очистите ударную пластину.
	Комбайн не движется.	Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Частота вращения элеватора чистого зерна очень низкая.	Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Запись неисправностей.	Проверьте, что статус записи ВКЛ при уборке.

OUO6075,0000A75 -59-03NOV10-1/1

Хранение

Подготовка машины к хранению

Поверните конденсатор и маслоохладитель и очистите радиатор воздухом, водой или пылесосом.

После очистки радиатора очистите конденсатор и маслоохладитель. Очистите охладитель наддувочного воздуха.

Через каждые 60–90 дней запускайте двигатель и включайте кондиционер. Дайте двигателю поработать несколько минут на малых оборотах холостого хода, чтобы осуществить смазку компрессора. Для нормальной работы воздушного кондиционера нужна температура наружного воздуха выше 5 °C (40 °F).

Наружные поверхности двигателя очистите мягким растворителем.

ОСТОРОЖНО: Не используйте бензин.

Очистите внутренние части воздухоочистителя и установите новые фильтрующие элементы.

Разогрев двигатель, слейте картер. Замените фильтр и залейте нужное масло. Залейте в картер двигателя 0,66 л (22 унции) ингибитора коррозии. Дайте поработать двигателю, чтобы произошло размешивание.

Слейте, промойте и заполните систему охлаждения смесью 50/50 антифриза и воды.

ВАЖНО: Длительное хранение жидкости в баке машины (свыше 12 месяцев) не рекомендуется. В случае необходимости длительного хранения рекомендуется периодически проводить проверку жидкости очистки дизельных выхлопных газов (DEF) с целью подтверждения соответствия концентрации мочевины спецификации.

Final Tier 4/Stage IV: Мочевина или жидкость для очистки дизельных выхлопных газов (DEF) имеет ограниченный срок хранения на складе, но при этом допускается ее хранение в машине до 12 месяцев, в зависимости от условий. Дополнительные сведения см. в параграфе «Обращение с жидкостью для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) в разделе «Горюче-смазочные материалы» и в параграфе «Опорожнение и заправка бачка для жидкости DEF» в разделе «Обслуживание двигателя».

ВАЖНО: Final Tier 4/Stage IV: Отсоединяйте кабель от аккумуляторной батареи не ранее чем через 90 секунд после останова двигателя. В это время, сразу после останова двигателя, система селективной каталитической нейтрализации (SCR) автоматически продувает трубопроводы, очищая их от жидкости для систем выхлопа дизельных

двигателей DEF. Если времени для продувки трубопроводов будет недостаточно, то оставшаяся в трубопроводах жидкость может кристаллизоваться, что приведет к засорению трубопроводов. В холодную погоду жидкость замерзает, это может привести к разрыву трубопроводов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если машина будет храниться более 25 дней, переведите выключатель аккумуляторной батареи в выключенное положение. Если период хранения составит более 90 дней, отсоедините кабель от отрицательного вывода аккумуляторной батареи, чтобы свести к минимуму саморазряд.

Полностью зарядите аккумуляторные батареи. Плотность должна составлять 1,260 В. Отсоедините отрицательный провод от батарей, чтобы снизить нагрузку на АКБ.

Слейте воду из водоотделителя.

Очистите машину изнутри и снаружи. Опустите дверку элеватора и откройте щитки.

Несколько раз прокрутите подбарабанье в ту и другую сторону во избежание залипания материала на подбарабанье.

ВАЖНО: Во избежание повреждений электронных/электрических компонентов и разъемов, подшипников и уплотнений гидравлических контуров, топливных насосов и других компонентов, требующих особого внимания, запрещается направлять на них струю воды под давлением. Сбросьте давление и выполняйте распыление под углом от 45 до 90 градусов.

Обновите лакокрасочное покрытие в тех местах, где этот требуется.

ПРИМЕЧАНИЕ: Полируйте машину восковой пастой необязательно. При желании, однако, вы можете его отполировать высококачественной восковой пастой, не содержащей абразивных компонентов. Такие полировочные восковые пасты обычно не содержат очистителей.

Произведите смазку машины и нанесите консистентную смазку на резьбу регулировочных болтов.

Эти операции проводите каждые 400 ч (ежегодно).

Полностью заправляйте топливный бак во избежание образования конденсата.

ВАЖНО: Если топливо хранилось в течение длительного времени в топливном баке машины или в резервуаре на ферме, при его малом обороте следует добавлять кондиционер, чтобы стабилизировать топливо и предотвратить конденсацию влаги. За рекомендациями обращайтесь к дилеру John Deere.

Для продления срока службы машины и оптимальной эксплуатации рекомендуется сливать биодизельное топливо и заправлять бак машины обычным углеводородным дизельным топливом. В противном случае следует использовать стабилизатор

(антиоксидант) биодизельного топлива или кондиционирующие присадки к биодизельному топливу со специальным составом. За рекомендациями обращайтесь к дилеру John Deere.

Если машина ставится на хранение на длительное время, снимите и очистите аккумуляторные батареи. Храните их с сухом прохладном месте и поддерживайте заряженное состояние.

Воду из бачка компрессора кондиционера (при наличии) НЕОБХОДИМО слить перед постановкой машины на хранение.

SS43267,0000689 -59-17JUL15-2/2

Снятие машины с хранения

Подсоедините и/или зарядите батареи.

Полностью зарядите батареи. Плотность электролита должна составлять 1,260. Отсоедините отрицательный провод от батарей, чтобы уменьшить нагрузку на батареи.

Проверьте уровни масла и охлаждающей жидкости. Проверьте, нет ли течей и долейте по потребности охлаждающую жидкость.

Final Tier 4/Stage IV: Если бачок для жидкости DEF не был опорожнен, проверьте концентрацию мочевины. Дополнительные сведения см. в параграфе «Проверка жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF)» в разделе «Горюче-смазочные материалы». Если концентрация не соответствует норме, слейте жидкость для систем выхлопа дизельных двигателей DEF и заправьте систему свежей жидкостью. Если бачок для жидкости для систем выхлопа дизельных

двигателей DEF был опорожнен, заправьте бачок. Дополнительные сведения см. в параграфе «Заправка бачка для жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей DEF» в разделе «Обслуживание двигателя».

Закройте дверки элеватора и щитки.

Проверьте натяжение приводных ремней. Отрегулируйте нагруженные пружинами натяжители так, чтобы шайба находилась между концом шаблона и нижней частью ступени.

Проверьте накачку шин и обратитесь к руководству по эксплуатации машины.

Проверьте огнетушители (передний и задний), следуя инструкциям по технике безопасности на его этикетке. По мере необходимости перезарядите или замените огнетушитель.

OUO6075,0001302 -59-05AUG13-1/1

Значения рабочей скорости (S760 и S770)

Указанные обороты являются усредненными и могут отличаться у разных машин.

ПРИМЕЧАНИЕ: Технические данные по рабочим скоростям и конструкция могут подвергаться изменениям без уведомления.

Частота вращения двигателя	Двигатель (9,0 л Tier 2/Stage II)	Двигатель (объемом 9,0 л с нормой выбросов Final Tier 4/Stage IV)
Малые обороты холостого хода (сепаратор выключен)	1200 об/мин	1200 об/мин
Средняя скорость (сепаратор выключен)	1690 об/мин	1690 об/мин
Высокие обороты холостого хода (сепаратор выключен)	2340 об/мин	2340 об/мин
Номинальная частота вращения (сепаратор включен)	2200 об/мин	2200 об/мин
Частота вращения ведущего вала сепаратора	1453 об/мин	
Скорость главного промежуточного вала	1453 об/мин	
Скорости сепаратора		
Высший диапазон	400–1000 об/мин	
Низший диапазон	210–530 об/мин	
Скорости нижнего вала наклонной камеры		
Фиксированные обороты (при наличии)	490 об/мин	
Регулируемая частота вращения при усиленном режиме (при наличии)	490–750 об/мин	
Регулируемые обороты с высоким крутящим моментом (при наличии)	490–750 об/мин	
Регулируемые обороты (при наличии)	Первая передача: 480 об/мин Вторая передача: 535 об/мин Третья передача: 590 об/мин Четвертая передача: 665 об/мин Пятая передача: 735 об/мин	
Скорости акселератора подачи		
Акселератор подачи (стандартная скорость)	430/780 об/мин	
Акселератор подачи (дополнительный редукционный)	310/770 об/мин	
Акселератор подачи (высокоскоростной, высокопроизводительный)	520/970 об/мин	
Скорость разгрузочного бitera	S760	S770
	998 об/мин	995 об/мин
Скорости промежуточного вала		
Правый передний промежуточный вал	518 об/мин	
Задний правый промежуточный вал	518 об/мин	
Скорости очистного вентилятора		
Стандартная частота вращения	620–1350 об/мин	
Малое число оборотов, специальный режим	250–500 об/мин	
Скорости элеватора	S760	S770
Элеватор очищенного зерна	417 об/мин	415 об/мин
Зерновой шнек	448 об/мин	445 об/мин
Элеватор недомолоченной части, нижний шнек	395 об/мин	
Колосовой элеватор, верхний шнек	625 об/мин	
Привод зерноочистки	298 об/мин	
Шнеки транспортера	420 об/мин	

Продолжение на следующей стр.

OUC6075.00044A6 -59-10FEB17-1/2

Технические данные

Частота вращения системы разгрузки (включенный сепаратор)

Промежуточный вал разгрузочной системы	1000 об/мин
Редуктор выгрузного шнека, входной вал	Скорость выгрузки 460 об/мин, 116 л/с (3,3 буш./с)
Выгрузной вертикальный шнек	Скорость выгрузки 460 об/мин, 116 л/с (3,3 буш./с)
Выгрузочный наружный шнек	Скорость выгрузки 460 об/мин, 116 л/с (3,3 буш./с)
Горизонтальные шнеки зернового бункера (передний и задний)	Скорость выгрузки 330 об/мин, 116 л/с (3,3 буш./с)

Скорости измельчителя	Система обработки пожнивных остатков Deluxe	Система обработки пожнивных остатков Intermediate	Система обработки пожнивных остатков Premium
Промежуточный вал измельчителя/разгрузочного бitera	1880 об/мин	2045 об/мин	2045 об/мин
Измельчитель (две частоты вращения)	1505/2350 об/мин	1400/2995 об/мин	1400/2995 об/мин
Отбойный бiter	Неприменимо	Неприменимо	995 об/мин

OUO6075,00044A6 -59-10FEB17-2/2

Значения рабочей скорости (машины серии S780, S785 и S790)

Указанные обороты являются усредненными и могут отличаться у разных машин.

ПРИМЕЧАНИЕ: Технические данные по рабочим скоростям и конструкция могут подвергаться изменениям без уведомления.

Частота вращения двигателя	Двигатель (13,5 л Tier 2/Stage II)	Двигатель (объемом 13,5 л с нормой выбросов Final Tier 4/Stage IV)
Малые обороты холостого хода (сепаратор выключен)	1200 об/мин	1200 об/мин
Средняя скорость (сепаратор выключен)	1690 об/мин	1690 об/мин
Высокие обороты холостого хода (сепаратор выключен)	2240 об/мин	2240 об/мин
Номинальная частота вращения (сепаратор включен)	2100 об/мин	2100 об/мин
Частота вращения ведущего вала сепаратора		1466 об/мин
Скорость главного промежуточного вала		1466 об/мин
Скорости сепаратора		
Высший диапазон	400–1000 об/мин	
Низший диапазон	210–530 об/мин	
Скорость системы отходов		880 об/мин
Скорости нижнего вала наклонной камеры		
Постоянная скорость	490 об/мин	
Многоскоростная	Первая передача: 480 об/мин Вторая передача: 535 об/мин Третья передача: 590 об/мин Четвертая передача: 665 об/мин Пятая передача: 735 об/мин	
Скорости акселератора подачи		
Акселератор подачи (стандартная скорость)	430/780 об/мин	
Акселератор подачи (дополнительный редукционный)	310/770 об/мин	
Акселератор подачи (высокоскоростной, высокопроизводительный)	520/970 об/мин	
Скорость разгрузочного бitera		995 об/мин
Скорости промежуточного вала		
Правый передний промежуточный вал	520 об/мин	
Задний правый промежуточный вал	520 об/мин	
Скорости очистного вентилятора		
Стандартная частота вращения	620–1350 об/мин	
Малое число оборотов, специальный режим	250–500 об/мин	
Скорости элеватора		
Элеватор очищенного зерна	415 об/мин	
Зерновой шнек	450 об/мин	
Элеватор недомолоченной части, нижний шнек	490 об/мин	
Колосовой элеватор, верхний шнек	580 об/мин	
Привод зерноочистки	300 об/мин	
Шнеки транспортера	425 об/мин	
Частота вращения системы разгрузки (включенный сепаратор)		
Промежуточный вал разгрузочной системы	1005 об/мин	
Редуктор выгрузного шнека, входной вал	460 об/мин 465 об/мин (HillMaster™)	

Продолжение на следующей стр.

OUO6075.0004750 -59-24MAY17-1/2

Технические данные

Частота вращения системы разгрузки (включенный сепаратор)

Выгрузной вертикальный шнек	460 об/мин 465 об/мин (HillMaster™)
Выгрузочный наружный шнек	460 об/мин 465 об/мин (HillMaster™)
Горизонтальные шнеки зернового бункера (передний и задний)	450 об/мин 335 об/мин (HillMaster™)

Скорости измельчителя	Система обработки поживных остатков Deluxe	Система обработки поживных остатков Intermediate	Система обработки поживных остатков Premium
Промежуточный вал измельчителя/разгрузочного бitera	1880 об/мин	2045 об/мин	2045 об/мин
Измельчитель (две частоты вращения)	1505/2350 об/мин	1400/2995 об/мин	1400/2995 об/мин
Отбойный бiter	Неприменимо	Неприменимо	995 об/мин

HillMaster – товарный знак компании Deere & Company

OUO6075,0004750 -59-24MAY17-2/2

Технические характеристики (S760 и S770)

*ПРИМЕЧАНИЕ: Технические характеристики
и конструкция могут подвергаться
изменениям без уведомления.*

Двигатель		
Изготовитель	John Deere	
Модель	6090HN006 (9,0 л, норма выбросов Tier 2/Stage II) 6090HN028 (9,0 л, норма выбросов Final Tier 4/Stage IV)	
Тип	Шестицилиндровый, однорядный, с верхним расположением клапанов (четыре клапана), с последовательным воздушным охлаждением, дизельный с турбонаддувом	
	S760	S770
Номинальная мощность (Tier 2/Stage II)	239 кВт (320 л. с.)	278 кВт (373 л. с.)
Номинальная мощность (Final Tier 4/Stage IV)	249 кВт (334 л.с.)	292 кВт (392 л.с.)
Номинальная частота вращения	2200 об/мин	2200 об/мин
Форсированный наддув при номинальной частоте вращения	25 кВт (34 л.с.)	25 кВт (34 л. с.)
Пиковая мощность (Tier 2/Stage II)	272 кВт (365 л. с.)	317 кВт (425 л.с.)
Пиковая мощность (Final Tier 4/Stage IV)	285 кВт (382 л.с.)	335 кВт (449 л.с.)
Частота вращения при пиковой мощности (номинальная частота вращения – 200 об/мин)	2000 об/мин	2000 об/мин
Рабочий объем	9,0 л (549 куб. дюйм.)	9,0 л (549 куб. дюйм.)
Порядок работы цилиндров	1-5-3-6-2-4	1-5-3-6-2-4
Воздухоочиститель	Сухого типа с предохранительным элементом	Сухого типа с предохранительным элементом

Электрическая система	
Напряжение аккумуляторной батареи	12 В
Заземленная клемма аккумулятора	Отрицательный
Генератор (ярус 2/ступень II) Генераторы (Final Tier 4/Stage IV)	200 А

Трансмиссия	
Передачи (техника с ручным переключением)	Три передачи
Передачи (техника с кнопочным переключением передач)	Три передачи
Количество диапазонов (машины с трансмиссией ProDrive™)	Двухскоростное автоматическое переключение

ТОРМОЗА	
Тип (машины с механическим переключением)	Гидравлическая зерноочистка
Тип (машины с кнопочным переключением передач)	Гидравлическая зерноочистка
Тип (машины с трансмиссией ProDrive™)	Многодисковые жидкоохлаждаемые

Акселератор подачи	S760 и S770	S770 HiIIMaster™
Количество лопастей	Стандартно: 10 Высокоурожайная культура: 8 Рис: 5	Высокоурожайная культура: 8

Секции сепаратора	
Ударные элементы молотильного аппарата (ротор TriStream™)	Кукуруза/мелкосеменные культуры: 15
Секции молотилки (регулируемый подающий ротор)	Кукуруза/мелкосеменные культуры: 15 Опция для риса: 15 секций и 12 молотильных зубьев, размещенных компактным способом
Зубцы (ротор TriStream™)	24
Зубья (регулируемый подающий ротор)	20

Подбарабаны	
Количество подбарабанов	3
Количество прутков подбарабана	Зерно – 25 передних, 25 средних/задних; кукуруза 31

Продолжение на следующей стр.

0006075,00046E5-59-28MAR17-1/3

Технические данные

Сепаратор		
Количество решеток	4	
Разгрузочная решетка		
Количество решеток	3	
Разгрузочный бите	S760 и S770	S770 HillMaster™
Количество лопастей	Стандартно: 5 Высокоурожайная культура: 8	Высокоурожайная культура: 8
Зерновой бункер		
Объем	Удлинители 10 572 л (300 буш.) Крышки 10 572 л (300 буш.)	
Средняя скорость выгрузки, скорость выгрузки 116 л/с (3,3 буш./с)	6977 л/мин (198 бушелей в мин.)	
Максимальная скорость выгрузки, скорость выгрузки 116 л/с (3,3 буш./с)	7612 л/мин (216 бушелей в мин.)	
Радиус поворота		
Ширина колеи задних колес	3,35 м (10 фт 10 дюйм.)	
Радиус поворота (неприводные мосты)	8,02 м (26 фт 3 дюйм.)	
Радиус поворота (приводные мосты)	7,73 м (25 фт 4 дюйм.)	
Емкости	S760	S770
Топливный бак	760 л (200 галл.) (устанавливается по отдельному заказу) 950 л (250 галл.) (стандартная комплектация)	
Бачок для жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей DEF (Final Tier 4/Stage IV)	29 л (7.6 галл.) (устанавливается по отдельному заказу) 52,2 л (13.8 галл.) (стандартная комплектация)	
Система охлаждения с отопителем (норма выбросов Tier 2/Stage II)	53 л (56 кв.)	
Система охлаждения с отопителем (норма выбросов Final Tier 4/Stage IV)	53 л (56 кв.)	
Картер двигателя с фильтром (норма выбросов Tier 2/Stage II)	27,5 л (29 кв.) ^a	
Картер двигателя с фильтром (норма выбросов Final Tier 4/Stage IV)	27.5 л (29 кв.) ^a	
Трансмиссия (машины с механической трансмиссией и трансмиссией с кнопочным переключением передач)	9,6 л (10 кв.)	
Конечные передачи	8 л (8,5 кв.)	8 л (8,5 кв.) 7 л (7,4 кв.), система HillMaster™
Усиленный редуктор наклонной камеры без охладителя	2,3 л (4,75 пинты)	
Усиленный редуктор наклонной камеры с охладителем	3,5 л (7,4 пинты)	Неприменимо
Дополнительно усиленный редуктор наклонной камеры с охладителем	4,9 л (10,4 пинты)	
Многоступенчатый редуктор реверса наклонной камеры с охладителем	Неприменимо	5,2 л (11 пинт)
Редуктор отбойного битера Premium (при наличии)	Неприменимо	0,2 л (6.75 унц.)
Редуктор привода первичного промежуточного вала	1,9 л (2,04 кв.)	
Картер редуктора загрузочного шнека	3,8 л (4 кв.)	
Двухдиапазонный редуктор привода сепаратора	4,7 л (5 кв.)	
Редуктор двигателя с раздаточной коробкой (машины с механическим и с кнопочным переключением передач)	21,3 л (22,5 кв.)	

Продолжение на следующей стр.

OUO6075,00046E5 -59-28MAR17-2/3

Технические данные

Емкости	S760	S770
Редуктор двигателя с раздаточной коробкой (машины с трансмиссией ProDrive™)	51 л (54 кв.)	
Гидравлический/гидростатический бак	31 л (33 кв.)	
<i>^aКрайне важно поддерживать надлежащий уровень масла в двигателе. Во время техобслуживания всегда проверяйте уровень масла по щупу.</i>		
Воздушный компрессор (при наличии)		
Объем бака	60 л (16 галл.)	
Максимальное давление в баке	827 кПа (8,27 бара) (120 фнт/кв. дюйм)	
Подача воздушного компрессора	Малые обороты холостого хода	250 л/мин (8.8 куб. фт/мин)
	Высокие обороты холостого хода	450 л/мин (15.8 куб. фт/мин)

OUO6075,00046E5 -59-28MAR17-3/3

Технические характеристики (машины серии S780, S785 и S790)

ПРИМЕЧАНИЕ: Технические характеристики и конструкция могут подвергаться изменениям без уведомления.

Двигатель		
Изготовитель	John Deere	
Модель	6135HH004 (13,5 л, норма выбросов Tier 2/Stage II) 6135HH008 (13,5 л, норма выбросов Final Tier 4/Stage IV)	
Тип	шестицилиндровый, однорядный, с верхним расположением клапанов, с последовательным воздушным охлаждением, дизельный с турбонаддувом	
	S780	S785
Номинальная мощность (Tier 2/Stage II)	353 кВт (473 л. с.)	373 кВт (500 л. с.)
Номинальная мощность (Final Tier 4/Stage IV)	353 кВт (473 л.с.)	373 кВт (500 л.с.)
Номинальная частота вращения	2100 об/мин	2100 об/мин
Форсированный наддув при номинальной частоте вращения	37 кВт (50 л.с.)	37 кВт (50 л. с.)
Пиковая мощность (Tier 2/Stage II)	402 кВт (540 л. с.)	425 кВт (570 л.с.)
Пиковая мощность (Final Tier 4/Stage IV)	402 кВт (540 л.с.)	425 кВт (570 л.с.)
Частота вращения при пиковой мощности (номинальная частота вращения – 200 об/мин)	1900 об/мин	1900 об/мин
Рабочий объем	13,5 л (824 куб. дюйм.)	13,5 л (824 куб. дюйм.)
Порядок работы цилиндров	1-5-3-6-2-4	1-5-3-6-2-4
Воздухоочиститель	Сухого типа с предохранительным элементом	Сухого типа с предохранительным элементом
	S790	
Номинальная мощность (Tier 2/Stage II)	405 кВт (543 л. с.)	
Номинальная мощность (Final Tier 4/Stage IV)	405 кВт (543 л. с.)	
Номинальная частота вращения	2100 об/мин	
Форсированный наддув при номинальной частоте вращения (Tier 2/Stage II)	23 кВт (31 л. с.)	
Форсированный наддув при номинальной частоте вращения (Final Tier 4/Stage IV)	37 кВт (50 л. с.)	
Пиковая мощность (Tier 2/Stage II)	458 кВт (614 л. с.)	
Пиковая мощность (Final Tier 4/Stage IV)	460 кВт (617 л. с.)	
Частота вращения при пиковой мощности (номинальная частота вращения – 200 об/мин)	1900 об/мин	
Рабочий объем	13,5 л (824 куб. дюйм.)	
Порядок работы цилиндров	1-5-3-6-2-4	
Воздухоочиститель	Сухого типа с предохранительным элементом	
Электрическая система		
Напряжение аккумуляторной батареи	12 В	
Заземленная клемма аккумулятора	Отрицательный	
Генератор (ярус 2/ступень II) Генераторы (Final Tier 4/Stage IV)	200 А	
Трансмиссия		
Скорость	Двухскоростное автоматическое переключение	
ТОРМОЗА		
Тип	Многодисковые жидкоохлаждаемые	

Продолжение на следующей стр.

OUC6075,00046E6 -59-28MAR17-1/3

Акселератор подачи	S780, S785 и S790	Машины серии S780 с системой HillMaster™, S785 с системой HillMaster™ и S790 с системой HillMaster™
Количество лопастей	Стандартно: 10 Высокоурожайная культура: 8 Рис: 5	Высокоурожайная культура: 8

Секции сепаратора

Ударные элементы молотильного аппарата (ротор TriStream™)	Кукуруза/мелкосеменные культуры: 15
Секции молотилки (регулируемый подающий ротор)	Кукуруза/мелкосеменные культуры: 15 Опция для риса: 15 секций и 12 молотильных зубьев, размещенных компактным способом
Зубцы (ротор TriStream™)	24
Зубья (регулируемый подающий ротор)	20

Подбарабанье

Количество подбарабаний	3
Количество прутков подбарабанья	Зерно – 25 передних, 25 средних/задних; кукуруза 31

Сепаратор

Количество решеток	4
--------------------	---

Разгрузочная решетка

Количество решеток	1
--------------------	---

Разгрузочный битек	S780, S785 и S790	Машины серии S780 с системой HillMaster™, S785 с системой HillMaster™ и S790 с системой HillMaster™
Количество лопастей	Стандартно: 10 Высокоурожайная культура: 8	Высокоурожайная культура: 8

Зерновой бункер	S780, S785 и S790
Объем	Удлинители 14 096 л (400 буш.) Крышки 14 096 л (400 буш.)
Средняя скорость выгрузки, скорость выгрузки 134 л/с (3,8 буш./с)	8035 л/мин (228 бушелей в мин.)
Максимальная скорость выгрузки, скорость выгрузки 134 л/с (3,8 буш./с)	8670 л/мин (246 бушелей в мин.)

Зерновой бункер	Машины HillMaster™:
Объем	Удлинители 10 572 л (300 буш.) Крышки 10 572 л (300 буш.)
Средняя скорость выгрузки, скорость выгрузки 116 л/с (3,3 буш./с)	6977 л/мин (198 бушелей в мин.)
Максимальная скорость выгрузки, скорость выгрузки 116 л/с (3,3 буш./с)	7612 л/мин (216 бушелей в мин.)

Радиус поворота

Ширина колеи задних колес	3,35 м (10 фт 10 дюйм.)
Радиус поворота (неприводные мосты)	8,02 м (26 фт 3 дюйм.)
Радиус поворота (приводные мосты)	7,73 м (25 фт 4 дюйм.)

Емкости

Топливный бак	760 л (200 галл.) (устанавливается по отдельному заказу) 950 л (250 галл.) (устанавливается по отдельному заказу) 1250 л (330 галл.) (стандартная комплектация)
Бачок для жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей DEF (Final Tier 4/Stage IV)	29 л (7.6 галл.) (устанавливается по отдельному заказу) 52,2 л (13.8 галл.) (стандартная комплектация)
Система охлаждения с отопителем (норма выбросов Tier 2/Stage II)	61,2 л (65 кв.)
Система охлаждения с отопителем (норма выбросов Final Tier 4/Stage IV)	85 л (90 кв.)
Картер двигателя с фильтром (норма выбросов Tier 2/Stage II)	39 л (41 кв.) ^a
Картер двигателя с фильтром (норма выбросов Final Tier 4/Stage IV)	43 л (45.5 кв.) ^a

Продолжение на следующей стр.

OUC6075,00046E6 -59-28MAR17-2/3

Технические данные

Емкости

Конечные передачи	8 л (8,5 кв.) 7 л (7,4 кв.), система HillMaster™
Дополнительно усиленный редуктор реверса наклонной камеры без охладителя	3,6 л (7,7 пинты)
Многоступенчатый редуктор реверса наклонной камеры с охладителем (вариант комплектации)	5,2 л (11 пинт)
Редуктор отбойного битера Premium (при наличии)	0,2 л (6,75 унц.)
Редуктор привода главного промежуточного вала (не регулируемый)	1,9 л (2,04 кв.)
Картер редуктора загрузочного шнека	3,8 л (4 кв.)
Двухдиапазонный редуктор привода сепаратора	4,7 л (5 кв.)
Редуктор двигателя с раздаточной коробкой	51 л (54 кв.)
Гидравлический/гидростатический бак	47 л (50 кв.)

^a Крайне важно поддерживать надлежащий уровень масла в двигателе. Во время техобслуживания всегда проверяйте уровень масла по щупу.

Воздушный компрессор (при наличии)

Объем бака	60 л (16 галл.)	
Максимальное давление в баке	827 кПа (8,27 бара) (120 фнт/кв. дюйм)	
Подача воздушного компрессора	Малые обороты холостого хода	250 л/мин (8,8 куб. фт/мин)
	Высокие обороты холостого хода	450 л/мин (15,8 куб. фт/мин)

OUO6075,00046E6 -59-28MAR17-3/3

Габариты (S760 и S770)

ПРИМЕЧАНИЕ: Размеры являются приблизительными и могут быть изменены без уведомления.

Размер	S760	S770
A	10,46 м (34 фт 3 дюйм.) с выгрузным шнеком 5,6 м (18 фт 6 дюйм.)	Неприменимо
	11,00 м (36 фт 1 дюйм.) с выгрузным шнеком 6,9 м (22 фт 6 дюйм.)	
	12,11 м (39 фт 7 дюйм.) с выгрузным шнеком 7,9 м (26 фт 0 дюйм.)	
	12,87 м (42 фт 2 дюйм.) с выгрузным шнеком 8,7 м (28 фт 6 дюйм.)	
B	9,10 м (29 фт 9 дюйм.) с механизированным складным выгрузным шнеком 6,9 м (22 фт 6 дюйм.) 9,91 м (32 фт 5 дюйм.) с механизированным складным выгрузным шнеком 7,9 м (26 фт 0 дюйм.)	
C	8,51 м (27 фт 9 дюйм.)	
D	4,66–4,94 м (15 фт 3 дюйм. – 16 фт 2 дюйм.) с крышками 10572 л (300 буш.)	
E	Выгрузной зерновой шнек 4,51–4,80 м (14 фт 8 дюйм. – 15 фт 8 дюйм.)	
F	4,04–4,32 м (13 фт 3 дюйм. – 14 фт 2 дюйм.) с надставками 10572 л (300 буш.)	
G	3,79–4,07 м (12 фт 4 дюйм. – 13 фт 4 дюйм.)	
H	3,68–3,97 м (12 фт 1 дюйм. – 13 фт 0 дюйм.)	
I	0,69 м (2 фт 3 дюйм.)	
J	3,52 м (11 фт 6 дюйм.)	
K	6,95 м (22 фт 8 дюйм.) с выгрузным шнеком 5,6 м (18 фт 6 дюйм.)	Неприменимо
	8,03 м (26 фт 4 дюйм.) с выгрузным шнеком 6,9 м (22 фт 6 дюйм.)	
	9,13 м (29 фт 10 дюйм.) с выгрузным шнеком 7,9 м (26 фт 0 дюйм.)	
	9,89 м (32 фт 4 дюйм.) с выгрузным шнеком 8,7 м (28 фт 6 дюйм.)	
L	4,55–4,83 м (14 фт 9 дюйм. – 15 фт 9 дюйм.) с выгрузным шнеком 5,6 м (18 фт 6 дюйм.)	Неприменимо
	4,77–5,06 м (15 фт 7 дюйм. – 16 фт 6 дюйм.) с выгрузным шнеком 6,9 м (22 фт 6 дюйм.)	
	5,00–5,29 м (16 фт 4 дюйм. – 17 фт 4 дюйм.) с выгрузным шнеком 7,9 м (26 фт 0 дюйм.)	
	5,27–5,55 м (17 фт 3 дюйм. – 18 фт 2 дюйм.) с выгрузным шнеком 8,7 м (28 фт 6 дюйм.)	
M	3,83–4,12 м (12 фт 6 дюйм. – 13 фт 5 дюйм.) с выгрузным шнеком 5,6 м (18 фт 6 дюйм.)	Неприменимо
	4,13–4,42 м (13 фт 6 дюйм. – 14 фт 5 дюйм.) с выгрузным шнеком 6,9 м (22 фт 6 дюйм.)	
	4,28–4,56 м (14 фт 0 дюйм. – 14 фт 10 дюйм.) с выгрузным шнеком 7,9 м (26 фт 0 дюйм.)	
	4,42–4,70 м (14 фт 5 дюйм. – 15 фт 4 дюйм.) с выгрузным шнеком 8,7 м (28 фт 6 дюйм.)	
N ^a	4,02–4,31 м (13 фт 2 дюйм. – 14 фт 1 дюйм.) с выгрузным шнеком 5,6 м (18 фт 6 дюйм.)	Неприменимо
	4,07–4,36 м (13 фт 4 дюйм. – 14 фт 3 дюйм.) с выгрузным шнеком 6,9 м (22 фт 6 дюйм.)	
	4,39–4,67 м (14 фт 4 дюйм. – 15 фт 3 дюйм.) с выгрузным шнеком 7,9 м (26 фт 0 дюйм.)	
	4,67–4,96 м (15 фт 3 дюйм. – 16 фт 3 дюйм.) с выгрузным шнеком 8,7 м (28 фт 6 дюйм.)	
O ^b	Задние шины 3,36–3,83 м (11 фт 0 дюйм. – 12 фт 6 дюйм.)	
P ^b	Передние шины 3,45–3,73 м (11 фт 3 дюйм. – 12 фт 2 дюйм.)	

^aРезультат измерения составил 1,22 м (4 фута) от точки ссыпания зерна. Здесь представлен выгрузной шнек, выровненный относительно прицепа для перевозки зерна.

^bВвиду различных вариантов конфигурации шин, ширины междурядий, конфигурации мостов, вылета колес, положения мостов и типов осей ширина машины может меняться. Измеренные расстояния, приведенные в таблице, являются максимальной и минимальной шириной. За более подробной информацией о ширине обратитесь к вашему дилеру компании John Deere.

OUO6075,000464A -59-09MAR17-1/1

Габаритные размеры (S770 HillMaster™)

ПРИМЕЧАНИЕ: Размеры являются приблизительными и могут быть изменены без уведомления.

Размер	S770 HillMaster™
A	11,00 м (36 фт 1 дюйм.) с выгрузным шнеком 6,9 м (22 фт 6 дюйм.) 12,11 м (39 фт 7 дюйм.) с выгрузным шнеком 7,9 м (26 фт 0 дюйм.) 12,87 м (42 фт 2 дюйм.) с выгрузным шнеком 8,7 м (28 фт 6 дюйм.)
B	9,10 м (29 фт 9 дюйм.) с механизированным складным выгрузным шнеком 6,9 м (22 фт 6 дюйм.) 9,91 м (32 фт 5 дюйм.) с механизированным складным выгрузным шнеком 7,9 м (26 фт 0 дюйм.)
C	8,51 м (27 фт 9 дюйм.)
D	4,66–4,90 м (15 фт 3 дюйм. – 16 фт 1 дюйм.) с крышками 10572 л (300 буш.)
E	Выгрузной зерновой шнек 4,51–4,76 м (14 фт 8 дюйм. – 15 фт 6 дюйм.)
F	4,04–4,28 м (13 фт 3 дюйм. – 14 фт 0 дюйм.) с надставками 10572 л (300 буш.)
G	3,79–4,03 м (12 фт 4 дюйм. – 13 фт 2 дюйм.)
H	3,68–3,92 м (12 фт 1 дюйм. – 12 фт 9 дюйм.)
I	0,69 м (2 фт 3 дюйм.)
J	3,52 м (11 фт 6 дюйм.)
K	8,03 м (26 фт 4 дюйм.) с выгрузным шнеком 6,9 м (22 фт 6 дюйм.) 9,13 м (29 фт 10 дюйм.) с выгрузным шнеком 7,9 м (26 фт 0 дюйм.) 9,89 м (32 фт 4 дюйм.) с выгрузным шнеком 8,7 м (28 фт 6 дюйм.)
л	4,77–5,02 м (15 фт 7 дюйм. – 16 фт 5 дюйм.) с выгрузным шнеком 6,9 м (22 фт 6 дюйм.) 5,00–5,25 м (16 фт 4 дюйм. – 17 фт 2 дюйм.) с выгрузным шнеком 7,9 м (26 фт 0 дюйм.) 5,27–5,51 м (17 фт 3 дюйм. – 18 фт 1 дюйм.) с выгрузным шнеком 8,7 м (28 фт 6 дюйм.)
M	4,13–4,38 м (13 фт 6 дюйм. – 14 фт 4 дюйм.) с выгрузным шнеком 6,9 м (22 фт 6 дюйм.) 4,28–4,52 м (14 фт 0 дюйм. – 14 фт 8 дюйм.) с выгрузным шнеком 7,9 м (26 фт 0 дюйм.) 4,42–4,66 м (14 фт 5 дюйм. – 15 фт 3 дюйм.) с выгрузным шнеком 8,7 м (28 фт 6 дюйм.)
N ^a	4,07–4,31 м (13 фт 4 дюйм. – 14 фт 1 дюйм.) с выгрузным шнеком 6,9 м (22 фт 6 дюйм.) 4,39–4,63 м (14 фт 6 дюйм. – 15 фт 2 дюйм.) с выгрузным шнеком 7,9 м (26 фт 0 дюйм.) 4,67–4,91 м (15 фт 3 дюйм. – 16 фт 1 дюйм.) с выгрузным шнеком 8,7 м (28 фт 6 дюйм.)
O ^b	Задние шины 3,36–3,39 м (11 фт 0 дюйм. – 11 фт 1 дюйм.)
P ^b	Передние шины 3,45–3,65 м (11 фт 3 дюйм. – 11 фт 10 дюйм.)

^aРезультат измерения составил 1,22 м (4 фута) от точки ссыпания зерна. Здесь представлен выгрузной шнек, выровненный относительно прицепа для перевозки зерна.

^bВвиду различных вариантов конфигурации шин, ширины междурядий, конфигурации мостов, вылета колес, положения мостов и типов осей ширина машины может меняться. Измеренные расстояния, приведенные в таблице, являются максимальной и минимальной шириной. За более подробной информацией о ширине обратитесь к вашему дилеру компании John Deere.

OUO6075,000464B -59-09MAR17-1/1

Размеры (S780, S785 и S790)

ПРИМЕЧАНИЕ: Размеры являются приблизительными и могут быть изменены без уведомления.

Размер	S780, S785 и S790
A	11,00 м (36 фт 1 дюйм.) с выгрузным шнеком 6,9 м (22 фт 6 дюйм.) 12,11 м (39 фт 7 дюйм.) с выгрузным шнеком 7,9 м (26 фт 0 дюйм.) 12,87 м (42 фт 2 дюйм.) с выгрузным шнеком 8,7 м (28 фт 6 дюйм.)
B	9,10 м (29 фт 9 дюйм.) с механизированным складным выгрузным шнеком 6,9 м (22 фт 6 дюйм.) 9,91 м (32 фт 5 дюйм.) с механизированным складным выгрузным шнеком 7,9 м (26 фт 0 дюйм.)
C	8,51 м (27 фт 9 дюйм.)
D	4,66–4,94 м (15 фт 3 дюйм. – 16 фт 2 дюйм.) с крышками 14096 л (400 буш.)
E	Выгрузной зерновой шнек 4,51–4,80 м (14 фт 8 дюйм. – 15 фт 8 дюйм.)
F	4,29–4,58 м (14 фт 1 дюйм. – 15 фт 0 дюйм.) с надставками 14096 л (400 буш.)
G	3,79–4,07 м (12 фт 4 дюйм. – 13 фт 4 дюйм.)
H	3,68–3,97 м (12 фт 1 дюйм. – 13 фт 0 дюйм.)
I	0,69 м (2 фт 3 дюйм.)
J	3,52 м (11 фт 5 дюйм.)
K	8,03 м (26 фт 4 дюйм.) с выгрузным шнеком 6,9 м (22 фт 6 дюйм.) 9,13 м (29 фт 10 дюйм.) с выгрузным шнеком 7,9 м (26 фт 0 дюйм.) 9,89 м (32 фт 4 дюйм.) с выгрузным шнеком 8,7 м (28 фт 6 дюйм.)
л	4,77–5,06 м (15 фт 7 дюйм. – 16 фт 6 дюйм.) с выгрузным шнеком 6,9 м (22 фт 6 дюйм.) 5,00–5,29 м (16 фт 4 дюйм. – 17 фт 4 дюйм.) с выгрузным шнеком 7,9 м (26 фт 0 дюйм.) 5,27–5,55 м (17 фт 3 дюйм. – 18 фт 2 дюйм.) с выгрузным шнеком 8,7 м (28 фт 6 дюйм.)
M	4,13–4,42 м (13 фт 6 дюйм. – 14 фт 5 дюйм.) с выгрузным шнеком 6,9 м (22 фт 6 дюйм.) 4,28–4,56 м (14 фт 0 дюйм. – 14 фт 10 дюйм.) с выгрузным шнеком 7,9 м (26 фт 0 дюйм.) 4,42–4,70 м (14 фт 5 дюйм. – 15 фт 4 дюйм.) с выгрузным шнеком 8,7 м (28 фт 6 дюйм.)
N ^a	4,07–4,36 м (13 фт 4 дюйм. – 14 фт 3 дюйм.) с выгрузным шнеком 6,9 м (22 фт 5 дюйм.) 4,39–4,67 м (14 фт 4 дюйм. – 15 фт 3 дюйм.) с выгрузным шнеком 7,9 м (26 фт 0 дюйм.) 4,67–4,96 м (15 фт 3 дюйм. – 16 фт 3 дюйм.) с выгрузным шнеком 8,7 м (28 фт 6 дюйм.)
O ^b	Задние шины 3,36–3,83 м (11 фт 0 дюйм. – 12 фт 6 дюйм.)
P ^b	Передние шины 3,45–3,73 м (11 фт 3 дюйм. – 12 фт 2 дюйм.)

^aРезультат измерения составил 1,22 м (4 фута) от точки сыпания зерна. Здесь представлен выгрузной шнек, выровненный относительно прицепа для перевозки зерна.

^bВвиду различных вариантов конфигурации шин, ширины междурядий, конфигурации мостов, вылета колес, положения мостов и типов осей ширина машины может меняться. Измеренные расстояния, приведенные в таблице, являются максимальной и минимальной шириной. За более подробной информацией о ширине обратитесь к вашему дилеру компании John Deere.

OUO6075,000464C -59-09MAR17-1/1

Габаритные размеры (S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ и S790 HillMaster™)

ПРИМЕЧАНИЕ: Размеры являются приблизительными и могут быть изменены без уведомления.

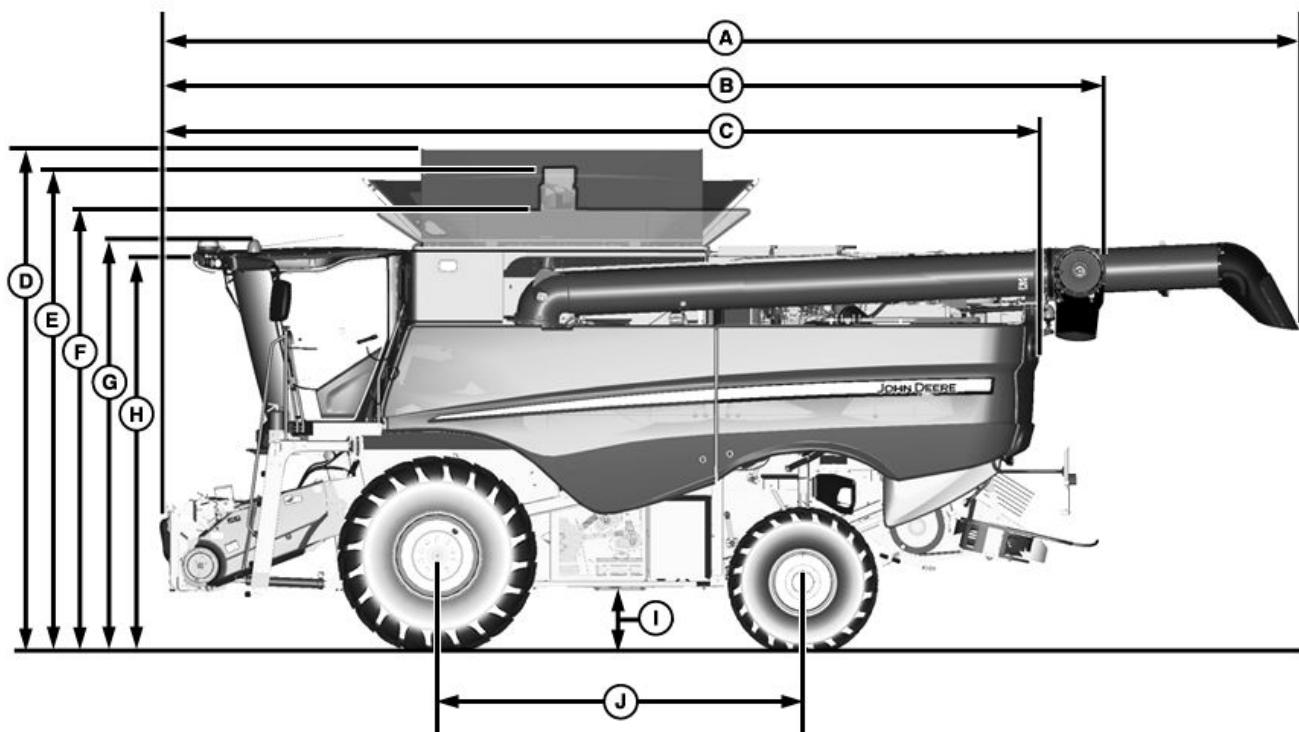
Размер	S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ и S790 HillMaster™
A	11,00 м (36 фт 1 дюйм.) с выгрузным шнеком 6,9 м (22 фт 6 дюйм.) 12,11 м (39 фт 7 дюйм.) с выгрузным шнеком 7,9 м (26 фт 0 дюйм.) 12,87 м (42 фт 2 дюйм.) с выгрузным шнеком 8,7 м (28 фт 6 дюйм.)
B	9,10 м (29 фт 9 дюйм.) с механизированным складным выгрузным шнеком 6,9 м (22 фт 6 дюйм.) 9,91 м (32 фт 5 дюйм.) с механизированным складным выгрузным шнеком 7,9 м (26 фт 0 дюйм.)
C	8,51 м (27 фт 9 дюйм.)
D	4,66–4,90 м (15 фт 3 дюйм. – 16 фт 1 дюйм.) с крышками 14096 л (400 буш.)
E	Выгрузной зерновой шнек 4,51–4,76 м (14 фт 8 дюйм. – 15 фт 6 дюйм.)
F	4,29–4,54 м (14 фт 1 дюйм. – 14 фт 9 дюйм.) с надставками 14096 л (400 буш.)
G	3,79–4,03 м (12 фт 4 дюйм. – 13 фт 2 дюйм.)
H	3,68–3,92 м (12 фт 1 дюйм. – 12 фт 9 дюйм.)
I	0,69 м (2 фт 3 дюйм.)
J	3,52 м (11 фт 6 дюйм.)
K	8,03 м (26 фт 4 дюйм.) с выгрузным шнеком 6,9 м (22 фт 6 дюйм.) 9,13 м (29 фт 10 дюйм.) с выгрузным шнеком 7,9 м (26 фт 0 дюйм.) 9,89 м (32 фт 4 дюйм.) с выгрузным шнеком 8,7 м (28 фт 6 дюйм.)
л	4,77–5,02 м (15 фт 7 дюйм. – 16 фт 5 дюйм.) с выгрузным шнеком 6,9 м (22 фт 6 дюйм.) 5,00–5,25 м (16 фт 4 дюйм. – 17 фт 2 дюйм.) с выгрузным шнеком 7,9 м (26 фт 0 дюйм.) 5,27–5,51 м (17 фт 3 дюйм. – 18 фт 1 дюйм.) с выгрузным шнеком 8,7 м (28 фт 6 дюйм.)
M	4,13–4,38 м (13 фт 6 дюйм. – 14 фт 4 дюйм.) с выгрузным шнеком 6,9 м (22 фт 6 дюйм.) 4,28–4,52 м (14 фт 0 дюйм. – 14 фт 8 дюйм.) с выгрузным шнеком 7,9 м (26 фт 0 дюйм.) 4,42–4,66 м (14 фт 5 дюйм. – 15 фт 3 дюйм.) с выгрузным шнеком 8,7 м (28 фт 6 дюйм.)
N ^a	4,07–4,31 м (13 фт 4 дюйм. – 14 фт 1 дюйм.) с выгрузным шнеком 6,9 м (22 фт 6 дюйм.) 4,39–4,63 м (14 фт 4 дюйм. – 15 фт 2 дюйм.) с выгрузным шнеком 7,9 м (26 фт 0 дюйм.) 4,67–4,91 м (15 фт 3 дюйм. – 16 фт 1 дюйм.) с выгрузным шнеком 8,7 м (28 фт 6 дюйм.)
O ^b	Задние шины 3,36–3,39 м (11 фт 0 дюйм. – 11 фт 1 дюйм.)
P ^b	Передние шины 3,45–3,65 м (11 фт 3 дюйм. – 11 фт 10 дюйм.)

^aРезультат измерения составил 1,22 м (4 фута) от точки ссыпания зерна. Здесь представлен выгрузной шнек, выровненный относительно прицепа для перевозки зерна.

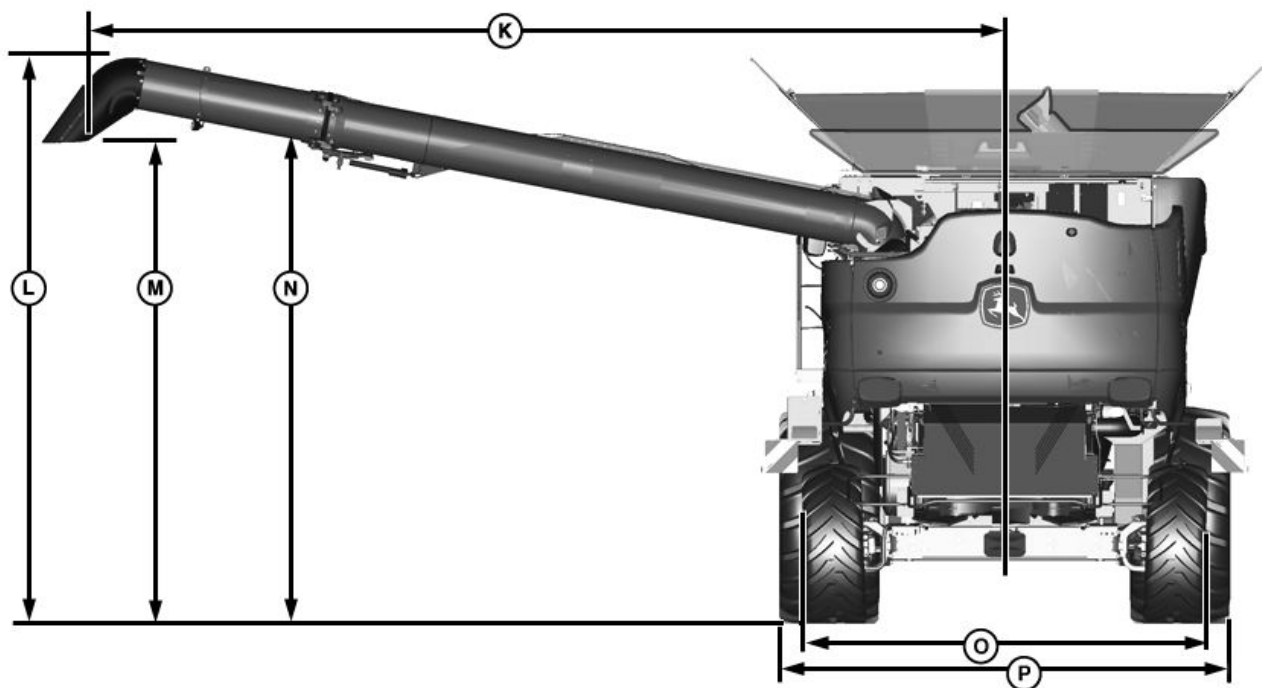
^bВвиду различных вариантов конфигурации шин, ширины междурядий, конфигурации мостов, вылета колес, положения мостов и типов осей ширина машины может меняться. Измеренные расстояния, приведенные в таблице, являются максимальной и минимальной шириной. За более подробной информацией о ширине обратитесь к вашему дилеру компании John Deere.

OUO6075,000464D -59-09MAR17-1/1

Точки отсчета при замерах



H107111 —UN—28FEB13



H107112 —UN—28FEB13

OUO6075.00013F5 -59-28FEB13-1/1

Общие вибрации корпуса

Взвешенное среднеквадратичное ускорение, воздействию которого подвергается весь корпус в диапазоне от 0,51 до 0,73 м/с² как было измерено на репрезентативной машине во время типовых мероприятий и исследовано в соответствии с ISO 2631. Во время аналогичных мероприятий

взвешенная среднеквадратичная вибрация рук была менее 2,5 м/с² при исследовании в соответствии с ISO 5349. Эти значения ускорения зависят от жесткости почвы, скоростей работы комбайна, опыта работы механизатора, массы и манеры вождения.

OUO6075.0000AA6 -59-17NOV10-1/1

Уровень шума

Уровни звукового давления А внутри рабочего места механика-водителя находится в диапазоне 72,8 – 77,0 дБ (А) согласно измерениям на нескольких репрезентативных машинах в соответствии с ISO

5131. Уровень звукового давления зависит от скорости и нагрузки двигателя, настроек сепаратора, полевых и уборочных условий, а также от типа используемой платформы.

OUO6075.0000AA7 -59-22MAR11-1/1

Техника безопасности при последующей установке электрических и электронных устройств и (или) их компонентов

Машина оснащена электронными устройствами, на работу которых может оказывать воздействие электромагнитное излучение от других источников. Такое воздействие может быть вредным, в связи с чем следует принять во внимание следующие предостережения:

Если на машине впоследствии устанавливаются электрические и электронные устройства и соединяются с бортовой системой, пользователь должен проверить, не повлияют ли вновь устанавливаемые устройства на работу электроники или других компонентов. В особенности могут быть затронуты:

- Счетчик площади
- Персональный компьютер
- Приёмник позиционного сигнала (Global Positioning System)

В числе прочего, устанавливаемые впоследствии электрические/электронные компоненты должны отвечать требованиям последней редакции Директивы EMC 89/336/ЕЕС, а также иметь маркировку CE.

Если впоследствии будут установлены мобильные средства связи (радио, телефон), дополнительно должны выполняться следующие требования:

- К использованию разрешаются только допущенные приборы, удовлетворяющие национальным нормам (т. е. нормам BZT для Германии);
- Устройство должно быть установлено с учетом требований сохранности;
- Работа портативных или мобильных устройств допускается только с подсоединенной наружной антенной;
- Передатчики должны работать независимо от других электронных устройств машины;
- Установка антенны должна быть выполнена профессионально с надежным соединением между грозоразрядником антенны и массой машины.

Проводка, настройка и максимальный допустимый ток питания должны соответствовать монтажным инструкциям изготовителя машины.

OUO6075.0000AA8 -59-17NOV10-1/1

Декларация о соответствии нормам ЕС

Компания Deere & Company
г. Молин, Штат Иллинойс, США

Мы, нижеподписавшиеся, настоящим заявляем следующее:

Тип машины: Комбайны

Модель (модели): S760, S770, S770 HillMaster™, S780, S780 HillMaster™, S785, S785 HillMaster™, S790 и S790 HillMaster™

соответствует всем применимым положениям и обязательным требованиям следующих директив:

ДИРЕКТИВА	НОМЕР	МЕТОД СЕРТИФИКАЦИИ
Директива по машиностроению	2006/42/ЕС	Добровольная сертификация в соответствии со Статьей 5 Директивы
Директива по электромагнитной совместимости	2014/30/EU	Самостоятельная сертификация в соответствии с положениями Приложения II Директивы

ФИО и адрес лица в Европейском сообществе, уполномоченного для составления комплекта технической документации:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John-Deere-Strasse 70
D-68163 Mannheim, Германия

Всю ответственность за сведения, указанные в данной декларации о соответствии, несет производитель.

Место составления декларации: Zweibruecken, Германия

Дата составления декларации: 1 июля 2016 года

Производственное подразделение: John Deere Werk
Zweibruecken, Zweibruecken, Германия

ФИО: Dr.-Ing. Martin Büermann

Наименование: Менеджер по проектированию
комбайнов - регион 2

DXCE01 —UN—28APR09



HillMaster – товарный знак компании Deere & Company

OUO6075.0004650 -59-07JUN17-1/1

Евразийский Экономический Союз

Эта информация относится только к продукции со знаком соответствия ЕАС государств-членов Евразийского Экономического Союза.

Производитель:

Deere & Company, г. Молин, штат Иллинойс, США.

Название уполномоченного представительства в Евразийском Экономическом Союзе:

Общество с ограниченной ответственностью
"Джон Дир Русь" (John Deere Rus, LLC)

Адрес уполномоченного представителя:

142050, Россия, Московская область, Домодедовский район, г. Домодедово, микрорайон Белые столбы, владение Склады 104, стр. 2



Знак ЕАС

За технической поддержкой обращайтесь к дилеру.

Дата изготовления указана на изделии, на табличке с серийным номером или рядом с ней.

DX,EAC -59-27APR16-1/1

TS1738 —UN—28APR16

Расчетный срок службы машины

Данная машина спроектирована и изготовлена так, чтобы обеспечить длительную продуктивную эксплуатацию, однако фактический срок службы будет зависеть от целого ряда факторов, включая тяжесть условий работы и выполнение рекомендуемого техобслуживания. (См. раздел Обслуживание настоящего руководства.)

Вместе с дилером John Deere регулярно осматривайте машину. Результатом осмотра могут быть рекомендации по обслуживанию, ремонт, капитальный ремонт или замена либо – в конце срока службы –

вывод машины из эксплуатации. (Информацию о утилизации деталей машины см. в отдельном разделе настоящего руководства, посвященном выводу из эксплуатации.)

Недопустимо эксплуатировать машину, если компоненты, связанные с обеспечением безопасности, отсутствуют или нуждаются в обслуживании. Все отсутствующие или поврежденные компоненты, связанные с обеспечением безопасности, включая знаки безопасности, перед началом работы должны быть отремонтированы или заменены.

DX,MACH,DESIGN,LIFE -59-14SEP15-1/1

Фторсодержащий парниковый газ

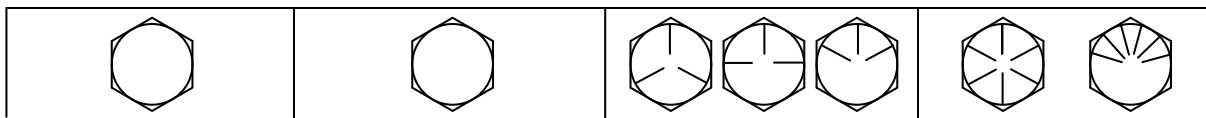
Система воздушного кондиционирования содержит фторсодержащий парниковый газ (F-Gas)	
Тип фторсодержащего парникового газа:	R-134a
Масса фторсодержащего парникового газа (кг):	2,7
Эквивалент CO ₂ (тонны):	3,86
Потенциал глобального потепления (GWP):	1430

ПРИМЕЧАНИЕ: Холодильник в кабине (при наличии) содержит около 0,040 кг хладагента.

OUO6075,00045E8 -59-21FEB17-1/1

Значения моментов затяжки болтов и винтов с унифицированной дюймовой резьбой

TS1671 —UN—01MAY03



Размеры болтов и винтов	Категория SAE 1				SAE, категория 2 ^a				Категория SAE 5, 5.1 или 5.2				Категория SAE 8 или 8.2			
	Со смазкой ^b		Без смазки ^c		Со смазкой ^b		Без смазки ^c		Со смазкой ^b		Без смазки ^c		Со смазкой ^b		Без смазки ^c	
	Нм	фнт-дюйм-м	Нм	фнт-дюйм-м	Нм	фнт-дюйм-м	Нм	фнт-дюйм-м	Нм	фнт-дюйм-м	Нм	фнт-дюйм-м	Нм	фнт-дюйм-м	Нм	фнт-дюйм-м
1/4	3.7	33	4.7	42	6	53	7.5	66	9.5	84	12	106	13.5	120	17	150
													Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт
5/16	7.7	68	9.8	86	12	106	15.5	137	19.5	172	25	221	28	20.5	35	26
									Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт				
3/8	13.5	120	17.5	155	22	194	27	240	35	26	44	32.5	49	36	63	46
			Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт								
7/16	22	194	28	20.5	35	26	44	32.5	56	41	70	52	80	59	100	74
	Нм	фн-т-фт														
1/2	34	25	42	31	53	39	67	49	85	63	110	80	120	88	155	115
9/16	48	35.5	60	45	76	56	95	70	125	92	155	115	175	130	220	165
5/8	67	49	85	63	105	77	135	100	170	125	215	160	240	175	305	225
3/4	120	88	150	110	190	140	240	175	300	220	380	280	425	315	540	400
7/8	190	140	240	175	190	140	240	175	490	360	615	455	690	510	870	640
1	285	210	360	265	285	210	360	265	730	540	920	680	1030	760	1300	960
1-1/8	400	300	510	375	400	300	510	375	910	670	1150	850	1450	1075	1850	1350
1-1/4	570	420	725	535	570	420	725	535	1280	945	1630	1200	2050	1500	2600	1920
1-3/8	750	550	950	700	750	550	950	700	1700	1250	2140	1580	2700	2000	3400	2500
1-1/2	990	730	1250	930	990	730	1250	930	2250	1650	2850	2100	3600	2650	4550	3350

Моменты затяжки здесь приведены только для общего использования на основе прочности болта или винта. НЕ следует использовать данные значения, если для конкретного случая применения рекомендована другая величина момента затяжки или другая процедура. Для ознакомления с пластиковыми вставными или стопорными стальными гайками обжимного типа для крепежных болтов из нержавеющей стали или гайками для П-образных болтов см. инструкции по затяжке для конкретного применения. Срезные болты должны ломаться при превышении определенных нагрузок. Всегда следует заменять сломанные срезные болты идентичными изделиями.

Крепежные детали следует заменять деталями той же или более высокой категории. При использовании крепежных деталей более высокой категории их необходимо затягивать до того же усилия, что и оригинальные детали. Убедиться в чистоте резьбы крепежных деталей и в правильности зацепления резьбы. По возможности, следует наносить смазку на все обычные или оцинкованные крепежные детали, кроме стопорных гаек, колесных болтов или колесных гаек, если для конкретного случая применения не приводятся другие инструкции.

^aК категории 2 относятся крепежные болты с шестигранными головками (но не болты с шестигранными головками) длиной до 6 дюйм. (152 мм). К категории 1 относятся крепежные болты с шестигранными головками длиной более 6 дюйм. (152 мм) и все остальные типы болтов и винтов любой длины.

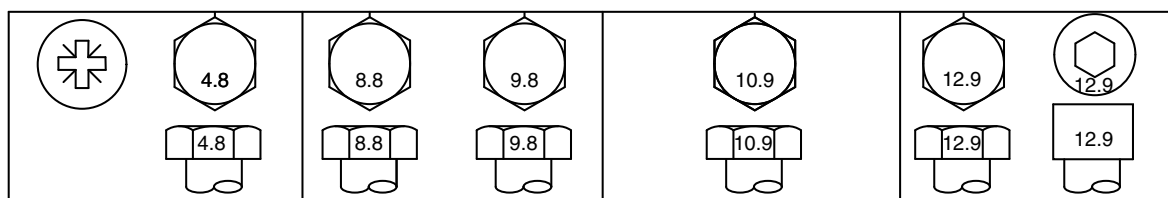
^b“Со смазкой” означает крепежные детали, покрытые смазкой, такой как моторное масло, крепежные детали с фосфатным или масляным покрытием или крепежные детали 7/8 дюйм. или большего размера с цинковым чешуйчатым покрытием JDM F13C, F13F или F13J.

^c“Без смазки” означает крепежные детали без покрытия или оцинкованные без какой-либо смазки или крепежные детали размером от 1/4 до 3/4 дюйм. с цинковым чешуйчатым покрытием JDM F13B, F13E или F13H.

DX, TORQ1 -59-12JAN11-1/1

Значения моментов затяжки болтов и винтов с метрической резьбой

TS1670 —UN—01MAY03



Размеры болтов и винтов	Класс 4.8				Класс 8.8 или 9.8				Класс 10.9				Класс 12.9			
	Со смазкой ^a		Без смазки ^b		Со смазкой ^a		Без смазки ^b		Со смазкой ^a		Без смазки ^b		Со смазкой ^a		Без смазки ^b	
	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм
M6	4.7	42	6	53	8.9	79	11.3	100	13	115	16.5	146	15.5	137	19.5	172
									Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт
M8	11.5	102	14.5	128	22	194	27.5	243	32	23.5	40	29.5	37	27.5	47	35
			Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт								
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
	Нм	фн-т-фт														
M12	40	29.5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	480	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500

Моменты затяжки здесь приведены только для общего использования на основе прочности болта или винта. НЕ следует использовать данные значения, если для конкретного случая применения рекомендована другая величина момента затяжки или другая процедура. Для ознакомления с крепежными болтами из нержавеющей стали или с гайками для П-образных болтов см. инструкции по затяжке для конкретного применения. Пластиковые вставные или стопорные стальные гайки обжимного типа следует затягивать до значений момента затяжки без смазки, указанных в таблице, если для конкретного случая применения не приводятся другие инструкции.

Срезные болты должны ломаться при превышении определенных нагрузок. Всегда заменять сломанные срезные болты идентичными изделиями. Крепежные детали следует заменять деталями той же или более высокой категории. При использовании крепежных деталей более высокой категории их необходимо затягивать до того же момента, что и оригинальные детали. Убедиться в чистоте резьбы крепежных деталей и в правильности зацепления резьбы. По возможности, следует наносить смазку на все обычные или оцинкованные крепежные детали, кроме стопорных гаек, колесных болтов или колесных гаек, если для конкретного случая применения не приводятся другие инструкции.

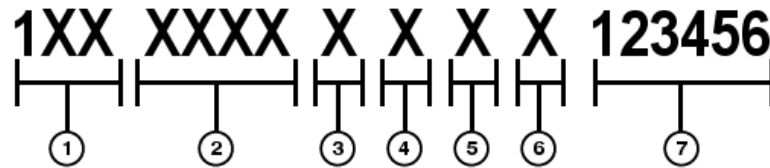
^a«Со смазкой» означает крепежные детали, покрытые смазкой, такой как моторное масло, крепежные детали с фосфатным или масляным покрытием или крепежные детали M20 или большего размера с цинковым чешуйчатым покрытием JDM F13C, F13F или F13J.
^b«Без смазки» означает крепежные детали без покрытия или оцинкованные без какой-либо смазки или крепежные детали размером от M6 до M18 с цинковым чешуйчатым покрытием JDM F13B, F13E или F13H.

DX,TORQ2 -59-12JAN11-1/1

Идентификационные номера машины

Расшифровка серийного номера машины

H105725 —UN—22AUG12



Производственные площадки, изготавливающие технику для уборки урожая		
1	Код производителя	CQ - John Deere Horizontina H0 - John Deere Harvester Works JZ - John Deere Domodedovo KM - Maschinenfabrik Kemper GmbH & Co. KG PY - John Deere India Pvt. Ltd SA - SABO Maschinenfabrik GmbH YC - John Deere (Jiamusi) Agricultural Machinery Co., Ltd. YH - John Deere (Harbin) Agriculture Machinery Co., Ltd Z0 - John Deere Werke Zweibrücken
2	Идентификатор модели машины	
3	Идентификационный индекс модели Код конфигурации машины Дополнительная информация о машине	Пример. N, T, W и т. д.
4	Проверочная буква	Пример. A, B, C, D и т. д.
5	Календарный год изготовления	См. таблицу с годами изготовления
6	Дополнительная информация	
7	Производственный серийный номер	Пример. 000001, 000127 и т. д.

Код календарного года изготовления							
Год	Код	Год	Код	Год	Код	Год	Код
2008	8	2018	J	2028	W	2038	8
2009	9	2019	K	2029	X	2039	9
2010	A	2020	л	2030	Y	2040	A
2011	B	2021	M	2031	1	2041	B
2012	C	2022	N	2032	2	2042	C
2013	D	2023	P	2033	3	2043	D
2014	E	2024	R	2034	4	2044	E
2015	F	2025	S	2035	5	2045	F
2016	G	2026	T	2036	6	2046	G
2017	H	2027	B	2037	7	2047	H

OUO6075,000431C -59-29JUN16-1/1

Идентификационные номера

На вашей машине имеются показанные на рисунке таблички с идентификационными номерами. Буквы и цифры, выштампованные на паспортных табличках, идентифицируют деталь или узел. ВСЕ эти знаки необходимы при заказе деталей или идентификации

машины или ее узла и для программ компании John Deere по поддержке номенклатуры выпускаемых изделий. Они необходимы также для поиска машины в случае кражи. В ТОЧНОСТИ запишите эти номера и буквы в строчках, оставленных незаполненными в каждом из следующих подразделов.

OUO6075,0000BE0 -59-04MAY11-1/1

Идентификационная табличка машины

JOHN DEERE		Constr. year		HXE84617
Type / Model		Model year		
Typ Approval Nr.		Power rat. KW		
Product Identification Number		Version		
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX				
XXXXXXXXXX				
Permissible Mass:				
Max. total weight	KG			
Max. axle 1 load	KG			
Max. axle 2 load	KG			
Max. axle 3 load	KG			
Permissible Towable Mass:				
Non braked	KG			
Inertia-braked	KG			
Vertical hitch load	daN			
PTAC KG				
PTRA KG				
Réception par la DREAL				
Orléans le				
CE		INSPECTION CODES		
DEERE & COMPANY				
MOLINE, ILLINOIS, USA				
MADE IN GERMANY				

H111480 —UN—08JUL14

Типовая паспортная табличка

ПРИМЕЧАНИЕ: Идентификационные таблички машины могут различаться в зависимости от места, куда поставляется машина. Найдите

JOHN DEERE		Constr. date		HXE84615
Type / Model		Model year		
Typ Approval Nr.		Power rat. KW		
Product Identification Number		Version		
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX				
XXXXXXXXXX				
Permissible Mass:				
Max. total weight	KG			
Max. axle 1 load	KG			
Max. axle 2 load	KG			
Max. axle 3 load	KG			
Permissible Towable Mass:				
Non braked	KG			
Inertia-braked	KG			
Vertical hitch load	daN			
PTAC KG				
PTRA KG				
Réception par la DREAL				
Orléans le				
EAC		INSPECTION CODES		
DEERE & COMPANY				
MOLINE, ILLINOIS, USA				
MADE IN GERMANY				

H111516 —UN—08JUL14

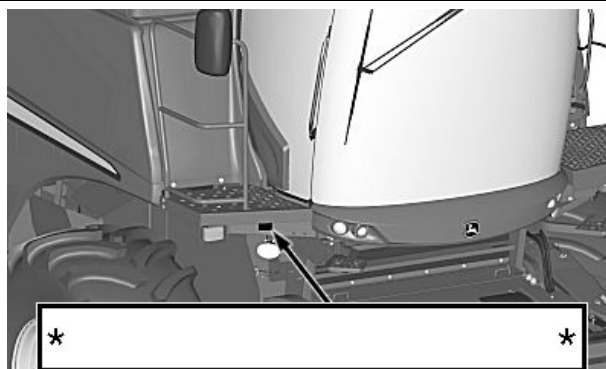
Типовая паспортная табличка

идентификационную табличку и сравните с представленной здесь информацией.

OUO6075,0001877 -59-08JUL14-1/1

Расположение идентификационной таблички машины

Находится на правой стороне площадки с перилами кабины.



H97568 —UN—10AUG10

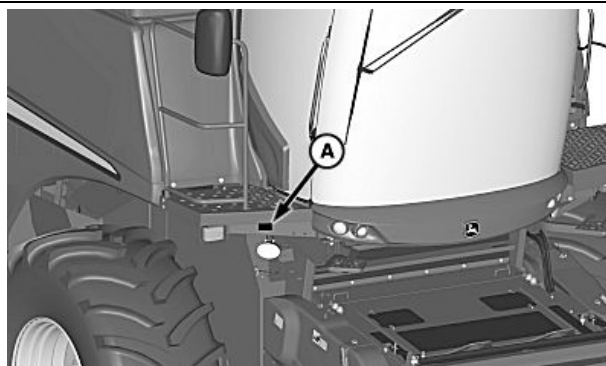
OUO6075,0000BE1 -59-04MAY11-1/1

Местонахождение табличек соответствия нормам Евразийского экономического союза

ПРИМЕЧАНИЕ: Эта информация относится только к продукции со знаком соответствия ЕАС государств-членов Евразийского экономического союза.

Табличка соответствия (A) находится с правой стороны площадки кабины.

A—Наклейка о соответствии техническим регламентам

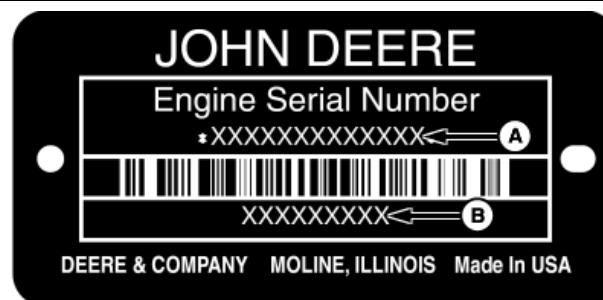


H111484 —UN—30JUN14

OUO6075,00041B8 -59-12NOV15-1/1

Расшифровка серийного номера двигателя

Каждому двигателю присваивается 13-значный серийный номер двигателя John Deere, в котором зашифрованы завод-изготовитель, модель двигателя и 6-значный порядковый номер.



Пример таблички с серийным номером двигателя

H112201—UN—06NOV14

Серийный номер двигателя (A)

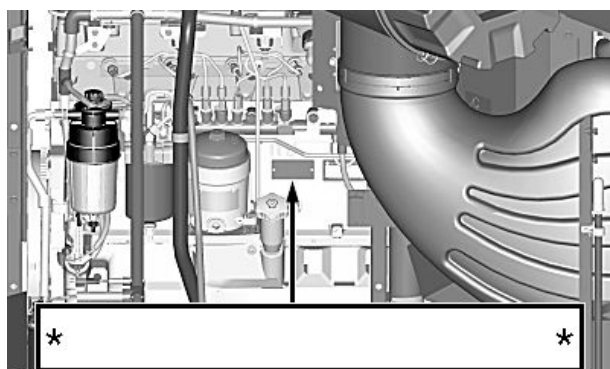
Пример 9,0 л (RG6090U123456)	Пример 13,5 л (RG6135U123456)
RG Код завода-изготовителя двигателя	RG Код завода-изготовителя двигателя
• RG Waterloo, Iowa, USA	• RG Ватерлоо, Айова, США
6090 Число цилиндров и объем двигателя	6135 Число цилиндров и объем двигателя
• 6090 6 цилиндров, 9,0 литров	• 6135 6 цилиндров, 13,5 литров
U Норма выбросов	U Норма выбросов
• B Не сертифицировано	• B Не сертифицировано
• C Tier 1/Stage 1	• C Tier 1/Stage 1
• D Tier 2/Stage II	• D Tier 2/Stage II
• л Tier 3/Stage III A	• л Tier 3/Stage III A
• R Interim Tier 4/Stage III B	• R Interim Tier 4/Stage III B
• U или V Final Tier 4/Stage IV	• U или V Макс. число рядов 4/Уровень IV
123456 Серийный номер двигателя	123456 Серийный номер двигателя

Номер модели двигателя (B)

Пример 9,0 л (6090HFC09)	Пример 13,5 л (6135HFC09)
H Система забора воздуха в двигателе	H Система забора воздуха в двигателе
• D Без наддува	• D Без наддува
• T С турбонаддувом	• T С турбонаддувом
• A С турбонаддувом и с последующим охлаждением, воздух-хладагент	• A С турбонаддувом и с последующим охлаждением, воздух-хладагент
• H С турбонаддувом и с последующим охлаждением, воздух-воздух	• H С турбонаддувом и с последующим охлаждением, воздух-воздух
• S С турбонаддувом и последующим охлаждением "воздух-морская вода"	• S С турбонаддувом и последующим охлаждением "воздух-морская вода"
F Пользовательский тип	F Пользовательский тип
• F OEM (John Deere Power Systems)	• F OEM (John Deere Power Systems)
• XX Остальные буквы используются для обозначения завода компании John Deere	• XX Остальные буквы используются для обозначения завода компании John Deere
C Промышленный	C Промышленный
• C Промышленный	• C Промышленный
• G Генераторная установка	• G Генераторная установка
09 Комплектация двигателя	09 Комплектация двигателя
• 09 PSS (турбокомпрессоры с последовательной установкой, катализатор окисления дизельного топлива/противосаживый фильтр и селективный каталитический нейтрализатор)	• 09 PSS (турбокомпрессоры с последовательной установкой, катализатор окисления дизельного топлива/противосаживый фильтр и селективный каталитический нейтрализатор)
• 94 PVX (одноступенчатый турбонаддув с турбокомпрессором с изменяемой геометрией (VGT))	• 94 PVX (одноступенчатый турбонаддув с турбокомпрессором с изменяемой геометрией (VGT))
• 95 PSX (турбокомпрессоры с последовательной установкой и система нейтрализации отработавших газов; доочистка)	• 95 PSX (турбокомпрессоры с последовательной установкой и система нейтрализации отработавших газов; доочистка)

OUC6075,00018D1 -59-06NOV14-1/1

Серийный номер двигателя (Tier 2/Stage II)



H99413 —UN—14DEC10

Тип А

Модель А: Расположен на задней стороне двигателя.



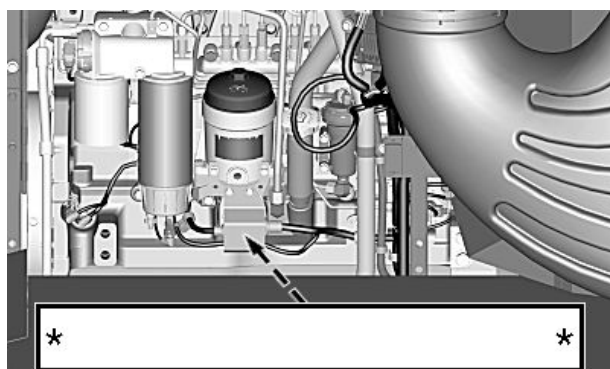
H99437 —UN—14DEC10

Тип В

Модель В: Расположена на передней стороне двигателя над стартером.

OUC6075,00044A4 -59-14NOV16-1/1

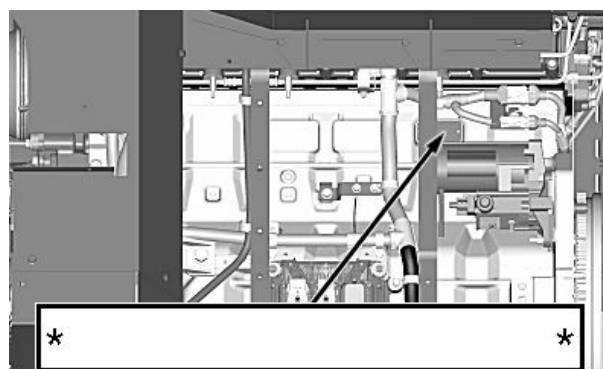
Серийный номер двигателя (Final Tier 4/Stage IV)



H99414 —UN—14DEC10

Тип А

Модель А: находится на задней стороне двигателя.



H99415 —UN—14DEC10

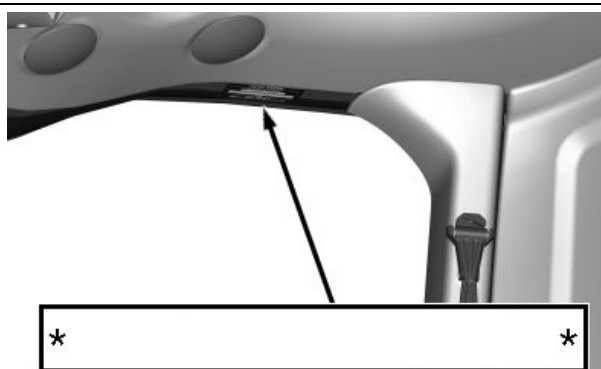
Тип В

Модель В: находится с передней стороны двигателя над стартером.

OUC6075,0004349 -59-06OCT16-1/1

Серийный номер кабины

Располагается в верхнем заднем правом углу кабины.

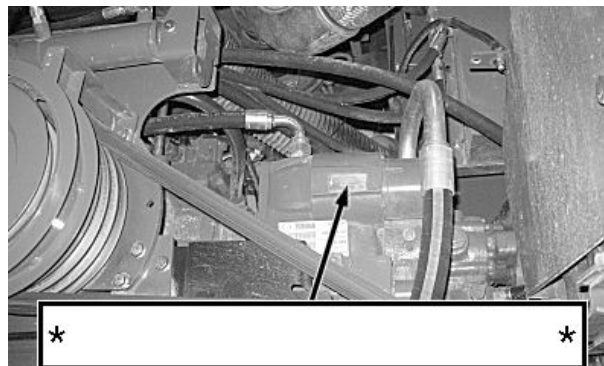


H121251 —UN—24APR17

OUC6075,0004716 -59-13APR17-1/1

Насос гидростатического привода

Расположена на боковой стороне насоса с гидростатическим приводом.



На иллюстрациях изображены машины с механической трансмиссией и трансмиссией с кнопочным переключением

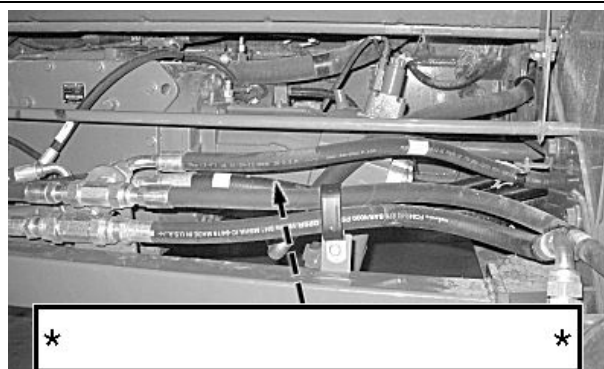
OUO6075,0001059 -59-27FEB12-1/1

H99421 —UN—14DEC10

Двигатель гидростатического привода

Машины с механической трансмиссией и трансмиссией с кнопочным переключением: наверху приводного гидростатического мотора.

Машины с ProDrive: внизу приводного гидростатического мотора.



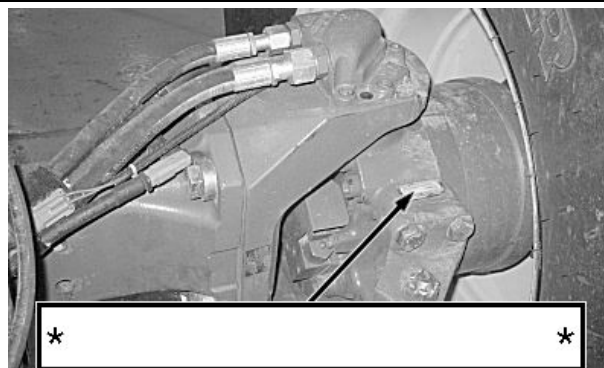
На иллюстрации изображена машина с трансмиссией ProDrive

OUO6075,0001058 -59-27FEB12-1/1

H99424 —UN—14DEC10

Двухскоростной мотор четырехколесного привода

Находится на верхней стороне двигателя полного привода.



OUO6075,0000AF4 -59-14APR11-1/1

H99419 —UN—14DEC10

Раздаточный редуктор двигателя

Находится на задней стороне редуктора двигателя.

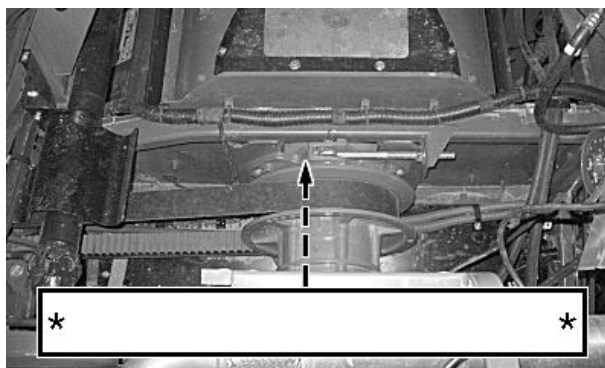


H99418—UN—14DEC10

OUO6075,00046E7 -59-28MAR17-1/1

Редуктор привода ротора

Находится на задней стороне редуктора привода ротора.



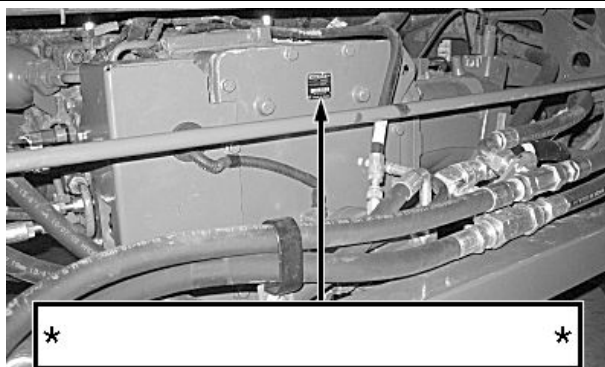
H99430—UN—14DEC10

OUO6075,00046E8 -59-28MAR17-1/1

Трансмиссия

Машины с механической трансмиссией и трансмиссией с кнопочным переключением: на боковой стороне трансмиссии.

Машины с ProDrive: на передней стороне трансмиссии.



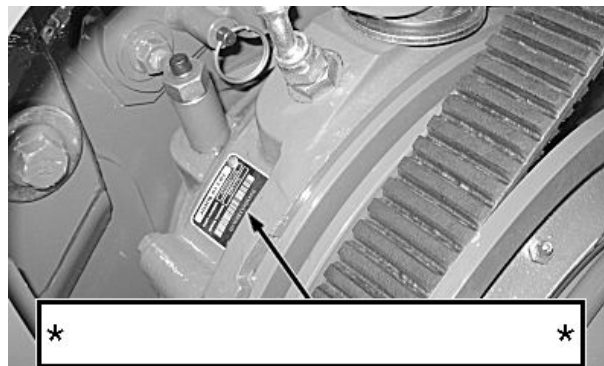
H99426—UN—14DEC10

На иллюстрации изображена трансмиссия ProDrive

OUO6075,0001056 -59-27FEB12-1/1

Реверс приемной камеры

Находится на верхней стороне реверса корпуса питателя.

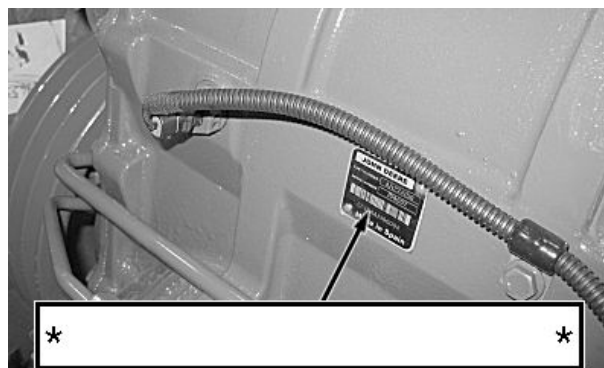


H99432 —UN—14DEC10

OUO6075,0000AF9 -59-14DEC10-1/1

Многоступенчатый редуктор наклонной камеры (при наличии)

Находится на задней стороне многоступенчатого редуктора наклонной камеры.

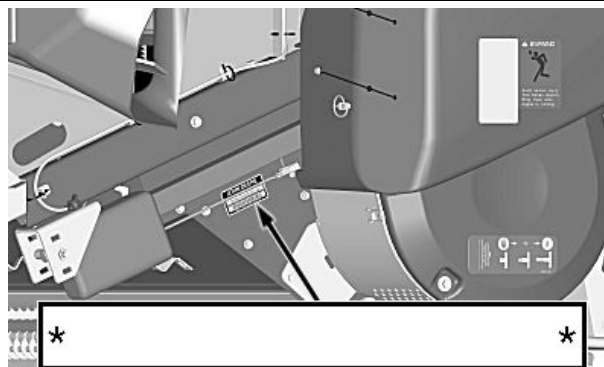


H99431 —UN—14DEC10

OUO6075,00046E9 -59-28MAR17-1/1

Измельчитель (если установлен)

Расположена с левой стороны соломоизмельчителя.

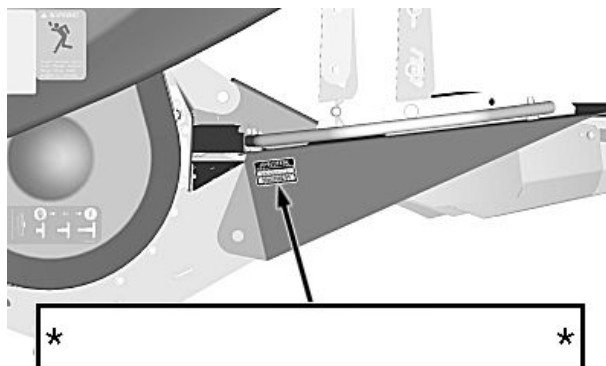


H101339 —UN—04MAY11

OUO6075,0000C27 -59-04MAY11-1/1

Лопастной откидной борт (системы обработки пожнивных остатков Deluxe, Intermediate и Premium)

Находится с левой стороны лопастного откидного борта.

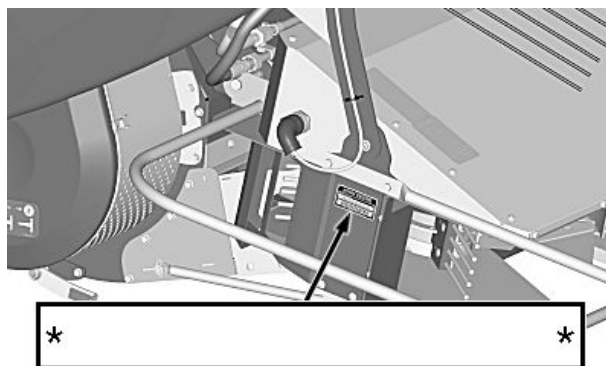


H101340 —UN—04MAY11

OUO6075,0001820 -59-28MAY14-1/1

Модифицированный откидной борт PowerCast™ (системы обработки пожнивных остатков Intermediate и Premium)

Находится с левой стороны модифицированного откидного борта PowerCast™.



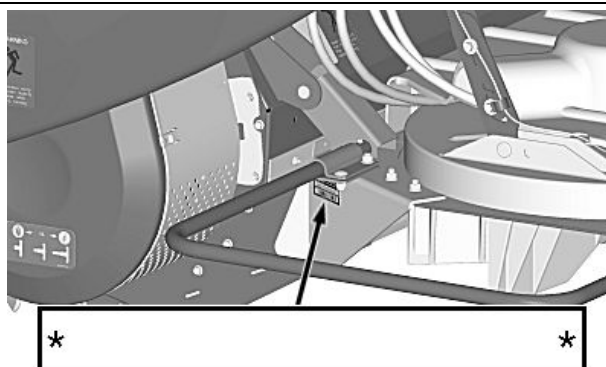
H101342 —UN—04MAY11

PowerCast – товарный знак компании Deere & Company

OUO6075,0001821 -59-28MAY14-1/1

Откидной борт PowerCast (послеуборочные отходы Deluxe)

Расположена с левой стороны откидного борта PowerCast.

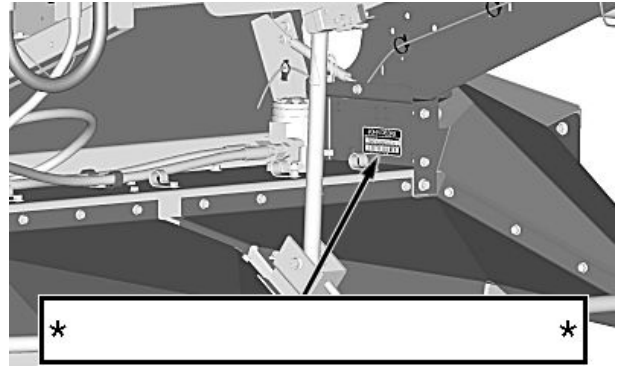


H101343 —UN—04MAY11

OUO6075,0000C2A -59-04MAY11-1/1

Соломоразбрасыватель (послеуборочные отходы Deluxe)

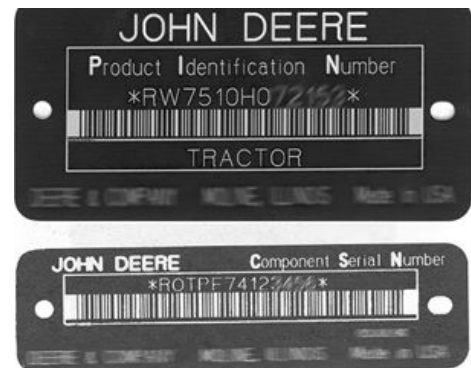
Расположена внутри соломоразбрасывателя с правой стороны.



OUO6075,0000C2B -59-04MAY11-1/1

Храните доказательства прав собственности

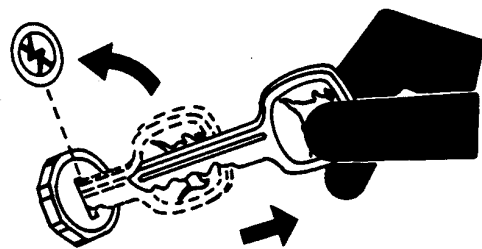
1. Храните в надежном месте актуальные списки серийных (идентификационных) номеров всех машин.
2. Регулярно проверяйте наличие идентификационных табличек. В случае отсутствия закажите дубликаты табличек и установите их.
3. Дополнительно можно предпринять следующие шаги:
 - Используйте собственную систему нумерации для вашего парка машин.
 - Сделайте цветные фотографии машин с разных ракурсов.



DX,SECURE1 -59-21NOV14-1/1

Обеспечить безопасное хранение машины

1. Устанавливайте устройства, затрудняющие вандализм.
2. Если машина стоит на хранении:
 - Опустить рабочее оборудование на землю
 - Поставьте колеса в самое широкое положение, затрудняя погрузку в транспорт
 - Снять все ключи и батареи
3. При парковке в помещении ставьте крупногабаритное оборудование перед выходом и запирайте ангар для хранения.
4. При парковке под открытым небом ставить машину в хорошо освещенном, огороженном месте.
5. Следить за подозрительными действиями и сообщать любую кражу немедленно органам правопорядка.



6. Сообщать обслуживающему вашу организацию дилеру компании Джон Дир о любых потерях.

DX,SECURE2 -59-18NOV03-1/1

Техническая информация

Техническую информацию можно приобрести в компании John Deere. Публикации доступны в печатном виде и на компакт-дисках.

Заказы можно разместить одним из следующих способов:

- Магазин технической информации John Deere:
www.JohnDeere.com/TechInfoStore
- Call 1-800-522-7448
- Обратитесь к дилеру John Deere

Имеющаяся информация включает в себя:

КАТАЛОГИ ЗАПЧАСТЕЙ, в которых описаны имеющиеся в наличии запчасти для вашей машины с подробными иллюстрациями для определения



TS189 —UN—17JAN89

требуемых деталей. Они также могут быть полезны при монтаже или демонтаже.

DX,SERVLIT -59-07DEC16-1/4

РУКОВОДСТВА ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ содержат сведения по технике безопасности, эксплуатации, техническому обслуживанию и ремонту.



TS191 —UN—02DEC88

DX,SERVLIT -59-07DEC16-2/4

ТЕХНИЧЕСКОЕ РУКОВОДСТВО содержит сведения по техобслуживанию вашей машины. Оно включает технические данные, иллюстрированный процесс монтажа и демонтажа, гидро- и электросхемы. По некоторым машинам имеются отдельные инструкции по устранению неисправностей и диагностическая информация. Некоторые компоненты, такие как двигатели, снабжены отдельными техническими руководствами.



TS224 —UN—17JAN89

Продолжение на следующей стр.

DX,SERVLIT -59-07DEC16-3/4

ПРОГРАММА ОБУЧЕНИЯ состоит из пяти серий книг, в которых подробно изложены основные сведения без привязки к конкретному изготовителю:

- Книги сельскохозяйственной серии описывают технологию земледелия и скотоводства.
 - В книгах серии по управлению фермерским хозяйством рассматриваются проблемные ситуации из реальной жизни и предлагаются практические решения в сферах маркетинга, финансов, выбора оборудования и соответствия стандартам.
 - В руководствах по основам обслуживания приводятся инструкции по техобслуживанию и ремонту внедорожного оборудования.
 - Основные сведения в руководствах по эксплуатации машин предназначены для объяснения производительности и регулировок машин, методов улучшения эксплуатационных характеристик и методов исключения ненужных полевых работ.
- В руководствах по эксплуатации малогабаритной техники описаны инструкции по ремонту и эксплуатации оборудования мощностью до 40 л.с.



DX,SERVLIT -59-07DEC16-4/4

TS1663 —UN—10OCT97

Запчасти от фирмы Джон Дир

Мы помогаем сократить простои, срочно доставляя Вам на место запчасти производства компании Джон Дир.

Для того, чтобы на шаг опережать появляющиеся у вас потребности, мы содержим широкую номенклатуру запасных частей.



TS100 — UN—23AUG88
JN90-1/1

Нужный инструмент

Прецизионный инструмент и испытательное оборудование позволяют сотрудникам наших сервисных служб быстро и точно выявлять и устранять неисправности.. Это сберегает Вам время и деньги.



TS101 — UN—23AUG88
JN90-1/1

Высококвалифицированный технический персонал

Для сотрудников сервисных служб компании Джон Дир учеба не прекращается никогда.

Регулярно проводятся курсы повышения квалификации, на которых наши сотрудники совершенствуют знания Вашего оборудования и навыки технического обслуживания его.

Каков же результат?

На наш опыт вы можете положиться!



TS102 — UN—23AUG88
JN90-1/1

Сервис без задержки

Наша цель - обеспечить наш быстрый и эффективный сервис где и когда Вам надо.

Мы можем проводить ремонт - в зависимости от обстоятельств - как на наших площадках, так и непосредственно у вас: Обращайтесь к нам, положитесь на нас.

ДОСТОИНСТВА СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ JOHN DEERE:
Когда нужна наша помощь, мы оказываемся рядом.



TS103 — UN—23AUG88
JN90-1/1

Индекс

	Стр.		Стр.
А		Б	
Аварийные сигналы		Замена	
Замена	80-25	Противоизносные накладки (для	
Аварийный режим	45-D-56	уборки высокоурожайных культур)	65-2
Трансмиссия ProDrive™	45-L-6	Противоизносные накладки (пальцевые)	65-3
Аварийный сигнал влажности	45-G-8	Противоизносные накладки (стандартные)	65-1
Аварийный сигнал уровня, выбранный		Скорость акселератора	
пользователем	45-G-5	питателя (высокоскоростной,	
Автомаргнитола	45-P-35	высокопроизводительный)	65-11
Автомаргнитола типа Premium		Пальцевая решетка днища (машины	
CommandCenter		для уборки риса)	65-4
Домашняя страница		Активация	40-21
проигрывателя компакт-дисков	45-R-3	Демонстрация	40-11
Домашняя страница спутникового		Активация демо-версии	40-11
радио XM	45-R-3	Активность обратной реакции	45-E-16,
Домашняя страница Bluetooth®	45-R-4	45-F-26, 45-F-32	
Домашняя страница USB-устройства	45-R-4	Антенна	20-2
Страница внешних подключаемых		Архив регулировок	45-F-5
аудиоустройств	45-R-5	Архивные данные по производительности	45-F-10
Страница радиоприемника AM/FM	45-R-2		
Автомаргнитолы, имеющиеся в			
свободной продаже	20-1		
Выбор источника	45-R-1	Бак жидкости для очистки дизельных	
Поиск	45-P-44	отработавших газов (DEF)	
Установка автомаргнитолы с диапазоном		Очистка	120-12
частот служебной связи	20-3	Бак жидкости для систем выхлопа	
Частота	20-1	дизельных двигателей (DEF)	
Автомаргнитола с диапазоном частот		Замена вентиляционного клапана	125-G-19
служебной связи		Замена фильтра дозатора	125-K-2
Установка автомаргнитолы	20-3	Заполнение	125-O-4
Автоматизация	45-E-3	Опорожнение	125-O-5
Автоматическая очистка фильтра		Очистка дыхательного клапана	125-F-4
отработавших газов	45-J-5	Бак жидкости для систем выхлопа	
Автоматическая проверка жатки 600X	45-O-30	дизельных двигателей DEF	
Автоматическая регулировка	45-Q-6	Замена	
Автоматический проблесковый маячок		Фильтр	125-O-6
функции управления уровнем зерна	45-G-4	Проверка сапуна	30-5
Автоматический режим жатки	45-D-20	Балласт	
Автоматическое состояние	45-F-34	Жидкий балласт	85-30
Автоматическое управление жаткой	45-D-19	Требования (S760)	85-31
Адаптация датчика потока массы к		Требования (S770 с системой HillMaster™)	85-33
уровню вибрации	45-O-2	Требования (S770)	85-32
Аккумулятор		Требования (S780 с системой HillMaster™)	85-36
Давление	125-2	Требования (S780)	85-34
Аккумуляторные батареи		Требования (S785 с системой HillMaster™)	85-37
Безопасная установка	80-5	Требования (S785)	85-35
Подсоединение бустерных батарей	80-8	Требования (S790 с системой HillMaster™)	85-37
Проверка аккумуляторных батарей	125-G-14	Требования (S790)	85-35
Размыкающий переключатель	80-10	Батареи	
Снятие и установка	80-8, 80-9	зарядка	80-6
Акселератор питающего аппарата		подсоединение проводов	80-6
Замена		Проверка удельной плотности	80-7
Скорость акселератора подачи		Бачок омывателя ветрового стекла	
(стандартн. скорости, большой		Заполнение бачка	125-N-2
вместимости)	65-10	Безопасность, безопасное обращение с	
Акселератор подачи		топливом, предотвращение пожаров	
Верхняя дверца доступа	55-3	Предотвращение пожаров, безопасное	
		обращение с топливом	10-5

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Безопасность, безопасное обращение с топливом, предотвращение пожаров	Верхнее решето/нижнее решето/возвратная скатная доска в сборе
Предотвращение пожаров, безопасное обращение с топливом 110-3	Не подлежит обслуживанию 65-81
Безопасность, безопасное обращение с топливом, предотвращение пожаров	Верхние органы управления 45-P-19
Предотвращение пожаров, безопасное обращение с топливом 120-1	Верхняя плоскость блока цилиндров
Безопасность, остерегайтесь жидкостей под высоким давлением	Система воздушного компрессора 125-O-19
Остерегайтесь жидкостей под высоким давлением 10-14	Вид индикатора зерноочистки 45-I-25
Биодизельное топливо 120-4	Вид индикатора сепаратора 45-I-24
Блокировка дифференциала (при наличии) 45-P-46	Видео 40-55
Боковой наклон 45-D-34	Триггеры 40-56
Бортовые редукторы	Видео с камеры, установленной на элеваторе очищенного зерна 45-F-7
Смазка	Видеоприложение
Подшипники 125-A-7, 125-B-2	Возможности видеоинтерфейса 80-14
Буксирный крюк	Регулировка камер 80-15
Задние 90-20	Техника безопасности 80-13
Буксировка	Виды применения
Движение машины передним ходом 90-19	Профиль дополнительного оборудования 40-49
Машина 90-18	Виртуальный терминал ISOBUS 40-54
Машина назад 90-20	Включение жатки 45-P-40
Буксировочный крюк	Включение разгрузочного шнека 45-O-26
Передняя часть 90-19	Включение сепаратора 45-P-41
	Включение/выключение автоматической регулировки 45-Q-15
В	Влажность
Вентилятор с регулируемой частотой вращения	Таблица рентабельной влажности и плотности 100-18
Замена	Влияние низких температур на дизельные двигатели 120-7
Приводной ремень (Final Tier 4/Stage IV)	Внутреннее освещение кабины
9,0 л 125-P-12	Замена 80-26
Техническое обслуживание	Вожделение машины
Смазка ведомого шкивов	Жатка подсоединена 90-1
регулируемого привода 125-G-4	Возврат к оптимизации 45-F-14
Смазка ведущего шкива	Воздухозаборник
регулируемого привода 125-G-4	Выдвинутое полевое положение 30-8
Вентиляционные каналы 70-12	Положения 30-6
Верхнее решето	Стандартное полевое положение 30-7
Верхнее решето с длинными отверстиями 65-75	Транспортное положение 30-10
Измерение 65-74	Воздушная кукуруза
Регулировка	Настройки под убираемую культуру 100-10
Двухзонная регулировка 65-77	Воздушная система
Мотор 65-82	Не изменяйте 125-O-2
Передняя часть верхнего решета 65-73	Воздушный компрессор 45-J-11
Снятие	Баллон 125-O-19
Элементы 65-77	Замена
Стационарная передняя часть верхнего решета 65-74	Ремень (Final Tier 4/Stage IV)
Универсальное верхнее решето 65-75	13,5 л 125-Q-20
Установка	9,0 л 125-P-17
Элементы 65-77	Ремень (Tier 2/Stage II)
	13,5 л 125-Q-1
	9,0 л 125-P-1
	Переходник
	Шланг 125-O-19
	Техническое обслуживание
	Слив воды из бака 125-A-6

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Воздушный фильтр	Точная настройка поправок для
Снятие	очистного вентилятора 45-F-19
Система защиты от попадания	Целевое давление 45-F-28
мусора в двигатель (Final Tier	ICA2 не может поддерживать целевое
4/Stage IV)..... 125-O-22	значение производительности 45-F-12
Возобновление высоты 45-D-22	Встроенная система регулировки
Возобновление наклона вперед/назад 45-D-39	комбайна 2
Возобновление положения мотовила 45-D-41	Доступ к встроенной системе
Возобновление положения пластин днища 45-D-43	регулировки комбайна 2 45-F-1
Вращающееся решето	Второй дисплей..... 40-13
Настройка	Выберите "Далее" для продолжения
Щетка 125-P-22, 125-Q-27	ручной регулировки 45-A-18
Прокладка	Выберите "Применить" для
Ремень 125-P-5, 125-Q-11	использования настроек ICA на базе
Время 40-17	представленного решения." 45-A-12
Вспомогательная жидкость для запуска	Выбор зон для оптимизации 45-A-4
двигателя	Выгрузной шнек
Замена 125-O-2	Замена
Встроенная система регулировки	Приводной ремень 75-14, 75-16
комбайна	Положения блокирующего рычага 75-14
Автоматическое состояние 45-F-34	Регулировка
Активность обратной реакции 45-F-26, 45-F-32	Положение шнека 75-13
Архив регулировок 45-F-5	Приводная цепь 75-12
Архивные данные по производительности 45-F-10	Седловидная опора 75-13
Видео с камеры, установленной на	Срезной болт 75-8
элеваторе очищенного зерна 45-F-7	Местонахождение 75-8
Возврат к оптимизации 45-F-14	Техобслуживание
Главная страница системы встроенной	Смазывание верхнего редуктора
регулировки комбайна 2 45-F-1	вертикального выгрузного шнека 125-G-5
Диагностика ICA2 45-F-34	Смазывание верхнего редуктора
Журнал 45-F-15	выгрузного шнека 125-G-4
Загрязнение объектива 45-F-11	Выгрузочный шнек
Изменение приоритетов уборки урожая 45-F-9	Замена
Максимальная мощность двигателя 45-F-29	Фара 80-24
Максимальная ходовая скорость 45-F-31	Выключатели
Настройка целевого значения	Управление выравниванием HillMaster™ 105-6
производительности 45-F-14	Выключатель подъема/опускания жатки и
Настройки функции автоматического	наклона (при наличии) 45-P-50
поддержания производительности 45-F-22	Выключатель подъема/опускания
Настройки HarvestSmart™ 45-F-27	мотовила, перемещения мотовила
Оптимизация производительности 45-F-5	вперед/назад (при наличии) 45-P-50
Сведения о регулировке 45-F-6	Выключатель привода выгрузного шнека 45-P-49
Система Active Terrain Adjustment™ 45-F-15	Выключатель складывания выгрузного шнека 45-P-49
Скорость реакции на наличие примесей 45-F-25	Вылет колеса
Скорость реакции на поврежденное зерно 45-F-24	Передние шины 85-24
Скорость реакции на подъем по склону 45-F-17	Выпуск воздуха
Скорость реакции на потерю зерна 45-F-23	Топливная система 125-O-13
Скорость реакции на спуск по склону 45-F-18	Выравнивание подбарабана 45-O-39
Состояние системы Active Terrain	Активная изоляция подбарабана 65-35
Adjustment™ 45-F-39	Стандартная регулировка подбарабана 65-31
Состояние системы HarvestSmart™ 45-F-35	Вытяжной вентилятор
Состояние функции автоматического	Замена
поддержания производительности 45-F-41	Приводной ремень (Final Tier 4/Stage
Точная настройка поправок для	IV)
верхнего решета 45-F-21	13,5 л 125-Q-20
Точная настройка поправок для нижнего	9,0 л 125-P-10
решета 45-F-20	

Продолжение на следующей стр.

	Стр.		Стр.
Ремень ведомого шкива (Final Tier 4/Stage IV) 9,0 л.....	125-P-11	Главный цилиндр Смазка	
Выхлопные газы		Поршневый палец главного цилиндра (машины с системой HillMaster™)	125-B-9
Требуемый язык		Гнездо под домкрат	
Закон об охране окружающей среды	125-O-1	Местонахождение	85-38, 90-17
		Табличка с указанием местонахождения	85-38
Г		Горох	
Габаритные огни		Настройки под убираемую культуру	100-9
Замена	80-25	Горчица	
Габаритные размеры		Настройки под убираемую культуру	100-8
Точки отсчета	140-15	Грабли для переоборудования под валкообразователь	70-4
Гидравлическая система		Громкость	40-13
Давление аккумулятора.....	125-2	Гуар (кустистые бобы)	
Замена шлангов	125-2	Настройки под убираемую культуру	100-6
Проверка масла в баке	30-2		
Техническое обслуживание		Д	
Проверка уровня масла в гидравлическом баке.....	125-A-5	Давление	
Техобслуживание		Проверка шин	
Замена масла в гидравлическом баке.....	125-J-2	Конфигурация с функцией копирования рельефа с двухколесным приводом (жатка с ленточным подборщиком/платформенные жатки с жестким или гибким режущим аппаратом, а также платформенные жатки с выдвижным режущим аппаратом/жатки с жестким режущим аппаратом и ленточным транспортером)	85-16
Замена фильтра гидравлического бака.....	125-I-3	Конфигурация с функцией копирования рельефа с двухскатными колесами (жатка с ленточным подборщиком/платформенные жатки с жестким или гибким режущим аппаратом/жатки с жестким или гибким режущим аппаратом и ленточным транспортером)	85-9
Проверьте уровень масла в главной коробке передач двигателя.....	125-A-6	Конфигурация с функцией копирования рельефа с полным приводом (жатка с ленточным подборщиком/платформенные жатки с жестким или гибким режущим аппаратом, а также платформенные жатки с выдвижным режущим аппаратом/жатки с жестким режущим аппаратом и ленточным транспортером)	85-18
Чистка			
Очистка машины (ежегодная очистка и очистка после уборки определенных культур).....	115-9		
Очистка машины (периодическая очистка)....	115-2		
Чистота.....	125-2		
Главная страница настроек двигателя.....	45-J-1		
Главная страница настроек уборки урожая.....	45-I-1		
Главная страница световых приборов	45-M-1		
Главная страница системы встроенной регулировки комбайна 2	45-F-1		
Главная страница системы интерактивной регулировки комбайна (ICA).....	45-A-1		
Главная страница системы ОВК (отопление, вентиляция и кондиционирование).....	45-K-1		
Главная страница системы Active Terrain Adjustment™	45-Q-1		
Главная страница трансмиссии	45-L-1		
Главная страница функции складывания	45-N-1		
Главная страница функции управления качеством зерна	45-G-1		
Главная страница HarvestSmart™	45-E-1		
Главный промежуточный вал			
Замена масла в редукторе главного промежуточного вала	125-J-4		
Проверка масла в редукторе главного промежуточного вала	125-G-16		
Главный редуктор двигателя			
Замена масла	125-I-2, 125-J-3		

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Конфигурация техники с системой HillMaster™ и двухколесным приводом (жатка с ленточным подборщиком/платформенные жатки с жестким или гибким режущим аппаратом, а также платформенные жатки с выдвижным режущим аппаратом/жатки с жестким режущим аппаратом и ленточным транспортером) 85-19	Модели с полным приводом с функцией копирования рельефа (кукурузные жатки)..... 85-13
Конфигурация техники с системой HillMaster™ и полным приводом (жатка с ленточным подборщиком/платформенные жатки с жестким или гибким режущим аппаратом, а также платформенные жатки с выдвижным режущим аппаратом/жатки с жестким режущим аппаратом и ленточным транспортером) 85-20	Уход за шинами и обслуживание шин 85-2
Конфигурация шин двухскатных колес с функцией копирования рельефа (кукурузные жатки) 85-5	Давление в системе HydraFlex™ 45-D-46
Конфигурация шин односкатных колес на машинах с системой HillMaster™ (жатка с ленточным подборщиком/платформенные жатки с жестким или гибким режущим аппаратом, а также платформенные жатки с выдвижным режущим аппаратом/жатки с жестким режущим аппаратом и ленточным транспортером) 85-10	Дата..... 40-16
Конфигурация шин односкатных колес на машинах с системой HillMaster™ (кукурузные жатки) 85-6	Датчик обнаружения объектов (Final Tier 4/Stage IV)..... 35-6
Конфигурация шин односкатных колес с функцией копирования рельефа (жатка с ленточным подборщиком/платформенные жатки с жестким или гибким режущим аппаратом, а также платформенные жатки с выдвижным режущим аппаратом/жатки с жестким режущим аппаратом и ленточным транспортером) 85-7	Датчик
Конфигурация шин односкатных колес с функцией копирования рельефа (жатка с ленточным подборщиком/платформенные жатки с жестким или гибким режущим аппаратом, а также платформенные жатки с выдвижным режущим аппаратом/жатки с жестким режущим аппаратом и ленточным транспортером) 85-7	Настройка
Машины с системой HillMaster™ и двухколесным приводом (кукурузные жатки)..... 85-14	Заполнение зернового бункера 75-3
Машины с системой HillMaster™ и полным приводом (кукурузные жатки) 85-15	ActiveYield™ 75-7
Модели с двухколесным приводом с функцией копирования рельефа (кукурузные жатки)..... 85-11	Датчик влажности
	Диагностика и устранение неисправностей.... 130-25
	Очистка 125-G-20, 125-N-3
	Датчик массового потока
	Диагностика и устранение неисправностей.... 130-25
	Датчик потока массы
	Техническое обслуживание
	Очистка датчика потока массы..... 125-B-8
	Двигатель
	Автоматическая очистка фильтра отработавших газов..... 45-J-5
	Воздухозаборник
	Выдвинутое полевое положение..... 30-8
	Положения 30-6
	Стандартное полевое положение 30-7
	Транспортное положение..... 30-10
	Воздушный компрессор 45-J-11
	Вспомогательная жидкость для запуска двигателя 125-O-2
	Главная страница настроек двигателя 45-J-1
	Датчик обнаружения объектов (Final Tier 4/Stage IV) 35-6
	Деактивация автоматической очистки фильтра отработавших газов 45-J-8
	Диагностика и устранение неисправностей.... 130-11
	Доступ 45-J-1
	Замена
	Вспомогательный ремень (Tier 2/Stage II)
	13,5 л..... 125-Q-1
	9,0 л..... 125-P-1
	Приводной ремень ротационного фильтра (Tier 2/Stage II)
	13,5 л..... 125-Q-11
	9,0 л..... 125-P-5
	Ремень ведомого шкива вытяжного вентилятора (Final Tier 4/Stage IV)
	9,0 л..... 125-P-11
	Ремень вентилятора (Tier 2/Stage II)
	13,5 л..... 125-Q-7
	9,0 л..... 125-P-1
	Ремень воздушного компрессора (Final Tier 4/Stage IV)
	13,5 л..... 125-Q-20
	9,0 л..... 125-P-17

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Ремень воздушного компрессора (Tier 2/Stage II)	Прокладка
13,5 л..... 125-Q-1	Ремень вращающегося
9,0 л..... 125-P-1	сита 125-P-5, 125-Q-11
Ремень генератора (Final Tier 4/Stage IV)	Ремень
13,5 л..... 125-Q-13	Прокладка (Final Tier 4/Stage IV)
9,0 л..... 125-P-7	13,5 л..... 125-Q-12
Ремень кондиционера (Final Tier 4/Stage IV)	9,0 л..... 125-P-6
13,5 л..... 125-Q-13	Прокладка (Tier 2/Stage II)
9,0 л..... 125-P-7	13,5 л..... 125-Q-1
Ремень привода вентилятора (Final Tier 4/Stage IV)	9,0 л..... 125-P-1
13,5 л..... 125-Q-23	Сведения об останове 35-8
Ремень привода вытяжного вентилятора (Final Tier 4/Stage IV)	Состояние компрессора кондиционера..... 45-J-11
13,5 л..... 125-Q-20	Техника безопасности при обращении с
9,0 л..... 125-P-10	пусковой жидкостью 35-9
Ремень регулируемого привода вентилятора (Final Tier 4/Stage IV)	Техническое обслуживание
9,0 л..... 125-P-12	Замена вентиляционного клапана
Ремень ротационного фильтра системы охлаждения (Final Tier 4/Stage IV)	бака с жидкостью для систем
9,0 л..... 125-P-10	выхлопа дизельных двигателей (DEF) ... 125-G-19
13,5 л..... 125-Q-19	Замена топливного фильтра тонкой
Ремень системы защиты двигателя от загрязнений (Final Tier 4/Stage IV) 125-P-23	очистки..... 125-G-3
13,5 л..... 125-Q-28	Замените топливный фильтр грубой
Замените моторное масло и масляный фильтр 125-F-2, 125-F-3	очистки..... 125-G-3
Идет процесс охлаждения двигателя 45-J-9	Осмотр топливного фильтра грубой
Крышка доступа к фильтру..... 125-O-1	очистки..... 125-A-6
Крышка технологического люка 125-O-1	Очистите маслоохладитель..... 125-A-3, 125-B-7
Мощность двигателя 45-J-3	Очистка конденсора 125-A-3, 125-B-7
Нагреватель охлаждающей жидкости 35-10	Очистка охладителя наддувочного
Настройка	воздуха 125-A-3, 125-B-7
Щётка вращающегося	Очистка радиатора 125-A-3, 125-B-7
сита 125-P-22, 125-Q-27	Очистка ротационного фильтра
Обзор системы фильтрации	системы охлаждения 125-A-3, 125-B-7
отработавших газов..... 45-J-4	Очистка топливного фильтра грубой
Обкатка двигателя 25-1	очистки и водоотделителя..... 125-B-7
Обслуживание в период обкатки после	Очистка фильтра предварительной
100 моточасов (Tier 2/Stage II)..... 25-6	очистки топлива 125-B-6, 125-G-1
Обслуживание в период обкатки после	Проверка водоотделителя 125-G-2
400 моточасов (Final Tier 4/Stage IV) 25-7	Проверка воздушного фильтра
Описание использования пусковой жидкости..... 35-9	системы защиты двигателя от
Очистка фильтра в стояночном положении 45-J-6	загрязнений..... 125-G-16
Проверка масла 30-1	Проверка уровня охлаждающей
Проверка уровня моторного масла..... 125-A-2	жидкости 125-A-3
Проверки при обкатке до истечения	Проверка фильтрующих элементов
первых 100 часов работы 25-5	воздушного фильтра..... 125-G-19
	Слив воды из бака воздушного
	компрессора 125-A-6
	Смазка ведомого шкивов
	регулируемого привода 125-G-4
	Смазка ведущего шкива
	регулируемого привода 125-G-4
	Техобслуживание
	Замена вентиляционного клапана
	топливного бака 125-G-19
	Замена масла в главном редукторе
	двигателя..... 125-I-2, 125-J-3
	Замена охлаждающей жидкости
	двигателя..... 125-M-2

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Замена питающего фильтра гидростатической системы 125-G-14, 125-G-15	Дизельное топливо, анализ Анализ дизельного топлива 120-6
Замена фильтра главного редуктора двигателя 125-C-1, 125-G-15	Дизельные двигатели, влияние низких температур 120-7
Замена фильтра смазочной системы в главном редукторе двигателя 125-C-2, 125-G-17	Диспетчер компоновки Активный набор 40-40
Замените дозирующие фильтры жидкости для очистки дизельных выхлопных газов (DEF) 125-K-2	Все страницы отслеживания рабочего процесса 40-42
Осмотр гасителя крутильных колебаний коленчатого вала 125-L-1	Страницы отслеживания рабочего процесса 40-43
Очистка дыхательного клапана бака с жидкостью для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) 125-F-4	Диспетчер настроек 40-50
Очистка дыхательного клапана топливного бака 125-F-4	Диспетчер оборудования 40-47
Очистка решетки генератора 125-N-2	Диспетчер файлов 40-27
Проверка зазора клапанов двигателя 125-J-2	Импорт 40-27
Управление частотой вращения двигателя	Экспорт 40-27
Машины с трансмиссией ProDrive™ 35-8	Снимки экрана 40-32
Фильтрующая способность фильтра системы защиты двигателя от мусора 45-J-10	Дисплей Калибровка урожайности Изменение кода радиуса шины 95-4
Чистка	Угловая стойка Комбинации режимов кнопок активации 95-3
Очистка машины (ежегодная очистка и очистка после уборки определенных культур) 115-9	Эксплуатационные проверки монитора VisionTrak™ 65-86
Очистка машины (периодическая очистка) 115-2	Дисплей 4 поколения Операционная система 40-4
Двигатель и ходовой привод 45-P-35	Дисплей и звук Громкость 40-13
Движение по дорогам 90-1	Звук 40-13
Жатка подсоединена 85-1, 90-1	Яркость 40-12
Двухскатные колеса	Дисплей на угловой стойке 45-P-4
Снятие 85-25	Дисплей CommandCenter Приложение HarvestSmart™ Доступ к HarvestSmart™ 45-E-1
Установка 85-28	Дисплей CommandCenter™ Главная страница системы интерактивной регулировки комбайна (ICA) 45-A-1
Деактивация 40-21	Главная страница системы интерактивной регулировки комбайна (ICA) 45-A-1
Деактивация автоматической очистки фильтра отработавших газов 45-J-8	Доступ к системе Active Terrain Adjustment™ 45-Q-1
Демпфер крутильных колебаний коленчатого вала	Главная страница системы Active Terrain Adjustment™ 45-Q-1
Осмотр 125-L-1	Доступ к системе Active Terrain Adjustment™ 45-Q-1
Дефлектор загрузочного шнека 75-9	Индикация настроек уборки урожая Загрузка настроек уборки урожая 45-I-4
Диагностика и устранение неисправностей	Приложение "Встроенная система регулировки комбайна" Автоматическое состояние 45-F-34
Датчик влажности (при наличии) 130-25	Активность обратной реакции 45-F-26, 45-F-32
Датчик массового расхода (при наличии) 130-25	Архив регулировок 45-F-5
Двигатель 130-11	Архивные данные по производительности 45-F-10
Приемная камера молотилки 130-1	Видео с камеры, установленной на элеваторе очищенного зерна 45-F-7
Электрические 130-22	Возврат к оптимизации 45-F-14
Диагностика ICA2 45-F-34	
Диапазон бокового наклона наклонной камеры 45-O-32	
Диапазон наклона наклонной камеры вперед/назад 45-O-31	
Дизельное топливо 120-3	
Дополнительные присадки 120-6	

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Встроенная система регулировки комбайна 45-F-1	Измерение высоты жатки с жестким режущим аппаратом 45-D-25
Диагностика ICA2 45-F-34	Количество моточасов 45-D-11
Журнал 45-F-15	Мастер положения режущего аппарата 45-D-57
Загрязнение объектива 45-F-11	Минимальные обороты мотовила 45-D-9
Изменение приоритетов уборки урожая 45-F-9	Наклон вперед/назад 45-D-18
Максимальная мощность двигателя 45-F-29	Наклон режущего аппарата 45-D-51
Максимальная ходовая скорость 45-F-31	Положение выравнивания жатки с ленточным транспортером 45-D-50
Настройка целевого значения производительности 45-F-14	Положение режущего аппарата 45-D-44, 45-D-54
Настройки функции автоматического поддержания производительности 45-F-22	Пользовательские настройки возобновления 45-D-35
Настройки HarvestSmart™ 45-F-27	Предварительный просмотр органов управления 45-D-20
Оптимизация производительности 45-F-5	Расширенные настройки 45-D-56
Сведения о регулировке 45-F-6	Режим выравнивания наклонной камеры 45-D-31
Система Active Terrain Adjustment™ 45-F-15	Сведения о жатке 45-D-6
Скорость реакции на наличие примесей 45-F-25	Скорость наклона 45-D-13
Скорость реакции на поврежденное зерно 45-F-24	Скорость подъема/опускания 45-D-12
Скорость реакции на подъем по склону 45-F-17	Скорость реакции механизма наклона 45-D-16
Скорость реакции на потерю зерна 45-F-23	Скорость реакции механизма подъема 45-D-15
Скорость реакции на спуск по склону 45-F-18	Функция Dial-A-Speed™ 45-D-37
Состояние системы Active Terrain Adjustment™ 45-F-39	Частота вращения заднего вала 45-D-53
Состояние системы HarvestSmart™ 45-F-35	Частота вращения ленты жатки с ленточным транспортером 45-D-48
Состояние функции автоматического поддержания производительности 45-F-41	Ширина 45-D-7
Точная настройка поправок для верхнего решета 45-F-21	Ширина кукурузной жатки 45-D-8
Точная настройка поправок для нижнего решета 45-F-20	Ширина ряда 45-D-8
Точная настройка поправок для очистного вентилятора 45-F-19	Приложение "Калибровки"
Целевое давление 45-F-28	Автоматическая проверка жатки 600X 45-O-30
ICA2 не может поддерживать целевое значение производительности 45-F-12	Включение разгрузочного шнека 45-O-26
Приложение "Двигатель"	Доступ к калибровке и процедурам 45-O-1
Воздушный компрессор 45-J-11	Желтый проблесковый маячок 45-O-37
Главная страница настроек двигателя 45-J-1	Зазор молотилки (система активной изоляции подбарабана) 45-O-25
Мощность двигателя 45-J-3	Зазор молотилки (стандартная регулировка подбарабана) 45-O-5
Состояние компрессора кондиционера 45-J-11	Зазор пластин днища 45-O-27
Приложение "Жатка"	Калибровка жатки 45-O-29
Аварийный режим 45-D-56	Наклон шасси 45-O-23
Автоматический режим жатки 45-D-20	Положение мотовила 45-O-36
Автоматическое управление жаткой 45-D-19	Процедура калибровки автоматической проверки жаток серии 600X 45-O-30
Боковой наклон 45-D-34	Процедура калибровки адаптации датчика потока массы к уровню вибрации.. 45-O-3
Возобновление высоты 45-D-22	Процедура калибровки включения выгрузного шнека 45-O-26
Возобновление наклона вперед/назад 45-D-39	Процедура калибровки жатки 45-O-29
Возобновление положения мотовила 45-D-41	Процедура калибровки желтого проблескового маячка 45-O-37
Возобновление положения пластин днища 45-D-43	Процедура калибровки зазора молотилки (подбарабана с системой активной изоляции) 45-O-25
Давление в системе HydraFlex™ 45-D-46	Процедура калибровки зазора молотилки (регулировка стандартного подбарабана) 45-O-5
Доступ 45-D-1	
Жатка 45-D-1	
Зазор пластин днища 45-D-52	
Запись рабочих параметров 45-D-10	
Измерение высоты жатки с гибким режущим аппаратом 45-D-28	

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Процедура калибровки зазора пластин днища 45-O-27	Целевое значение производительности 45-I-26
Процедура калибровки механизма наклона шасси 45-O-24	Приложение "Световые приборы"
Процедура калибровки положения мотовила 45-O-36	Доступ к световым приборам 45-M-1
Процедура калибровки скорости бокового наклона наклонной камеры 45-O-33	Лампы освещения выхода 45-M-6
Скорость бокового наклона наклонной камеры 45-O-33	Органы управления фарами рабочего освещения 45-M-7
Температурная коррекция датчика влажности 45-O-4	Предустановка фар рабочего освещения № 1 – ближний свет 45-M-3
Урожай Запись данных об пробе 45-O-9	Предустановка фар рабочего освещения № 1 – дальний свет 45-M-4
Урожай Индикатор веса скошенной массы 45-O-15	Предустановка фар рабочего освещения № 2 – ближний свет 45-M-4
Урожай Индикатор состояния 45-O-8	Предустановка фар рабочего освещения № 2 – дальний свет 45-M-5
Урожай Качество калибровки 45-O-7	Приложение "Система интерактивной регулировки комбайна"
Урожай Редактирование расширенных возможностей 45-O-19	Выберите "Далее" для продолжения ручной регулировки 45-A-18
Урожай Редактирование/выбор калибровки 45-O-17	Выберите "Применить" для использования настроек ICA на базе представленного решения." 45-A-12
Урожай Сброс 45-O-16	Выбор зон для оптимизации 45-A-4
Урожай Скорость потока массы 45-O-14	Доступ к интерактивной регулировке комбайна 45-A-1
Урожай Соотнесение с весом взвешенной пробы 45-O-11	Как последняя регулировка повлияла на производительность 45-A-22
Урожай Состояние записи данных 45-O-16	Каков тип негативных факторов с качеством зерна? 45-A-8
Урожай Состояние отобранной пробы 45-O-14	Каков тип потерь зерна? 45-A-7
Урожай Удаление неиспользуемых проб 45-O-20	Легкие примеси 45-A-21
Приложение "Настройка органов управления"	Негативные факторы, обнаруженные системой ICA2 45-A-10
Доступ к системе обработки послеуборочных отходов 45-B-1	Негативные факторы, связанные с качеством соломы 45-A-10
Кнопка прокрутки 45-B-10	Недообмолоченная зерновая масса 45-A-22
Настройка органов управления на многофункциональном рычаге 45-B-3	Недопустимое количество недомолота 45-A-10
Настройка органов управления CommandARM™ 45-B-5	Отменить все регулировки ICA, начать заново 45-A-14
Обзор настройки органов управления 45-B-2	Поврежденное зерно 45-A-21
Приложение "Настройки уборки урожая"	Потери в системе очистки 45-A-21
Вид индикатора зерноочистки 45-I-25	Потери за сепаратором 45-A-21
Вид индикатора сепаратора 45-I-24	Потери необмолоченной зерновой массы 45-A-21
Главная страница настроек уборки урожая 45-I-1	Приоритеты уборки 45-A-6
Доступ к настройкам уборки урожая 45-I-1	Просмотр производительности 45-A-20
Заводская настройка по умолчанию 45-I-9	Рекомендованные решения 45-A-15
Зазор верхнего решета 45-I-17	Сессия ICA завершена 45-A-24
Зазор молотилки 45-I-12	Система ICA выполняет мониторинг изменений в производительности 45-A-26
Зазор нижнего решета 45-I-19	Тяжелые примеси 45-A-21
Настройка снаружи кабины 45-I-20	Устранить негативные факторы 45-A-13
Очистной вентилятор 45-I-16	Ход выполнения 45-A-28
Пользовательская предустановка 45-I-10	Что следует сделать приложению ICA? 45-A-25
Последствия перехода на уборку другой культуры 45-I-11	ICA выполняет поиск рекомендаций 45-A-11
Предустановка 45-I-5	ICA ожидает действия оператора 45-A-16
Скорость обмолота 45-I-14	ICA применяет регулировку настроек 45-A-13
Состояние обмолота 45-I-7	
Состояние соломы 45-I-8	
Состояния регулировки 45-I-21, 45-I-23	
Сохранение предустановки 45-I-9	

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Приложение "Система обработки послеуборочных отходов"	Складная кукурузная жатка 45-O-34
Доступ к системе обработки послеуборочных отходов 45-C-1	Скорость подъема наклонной камеры..... 45-O-28
Изменить направление 45-C-10	Температура датчика влажности..... 45-O-3
Направление 45-C-8	Удаление воздуха из системы
Направляющая сепаратора 45-C-5	активной изоляции подбарабannya (ACI)... 45-O-38
Регулировки, выполняющиеся снаружи кабины 45-C-10	Урожай Индикатор качества калибровки.. 45-O-13
Режим обработки послеуборочных отходов 45-C-4	Урожай Расширенные настройки 45-O-12
Система обработки послеуборочных отходов 45-C-1	Функция выравнивания системы
Скорость 45-C-7	активной изоляции подбарабannya (aci).... 45-O-39
Ширина 45-C-6	ActiveYield™ 45-O-20
Приложение "Трансмиссия"	ActiveYield™ Индикатор состояния 45-O-21
Главная страница трансмиссии..... 45-L-1	ActiveYield™ Расширенные настройки..... 45-O-22
Доступ к странице настроек трансмиссии 45-L-1	ActiveYield™ Сброс..... 45-O-23
Максимальная заданная скорость 1 и 2 45-L-3	Приложение Настройка органов управления
Приложение "Функция складывания"	Многофункциональный рычаг 45-B-4
Главная страница функции складывания..... 45-H-1	Назначение приложений..... 45-B-10
Доступ к функции складывания..... 45-H-1	Назначение функций 45-B-11
Крышки зернового бункера 45-H-3	Назначение функции с
Складная концевая часть шнека 45-H-5	двухпозиционным управлением 45-B-9
Складная кукурузная жатка (без датчиков положения)..... 45-H-7	Назначение функции с
Складная кукурузная жатка (с датчиками положения) 45-H-8	однопозиционным управлением..... 45-B-8
Приложение Двигатель	CommandARM™ 45-B-6
Доступ к настройкам двигателя 45-J-1	Приложение системы OBK
Приложение Калибровки	Главная страница системы
Адаптация датчика потока массы к уровню вибрации 45-O-2	OBK (отопление, вентиляция и кондиционирование)..... 45-K-1
Диапазон бокового наклона наклонной камеры 45-O-32	Доступ к системе обогрева, вентиляции и кондиционирования
Диапазон наклона наклонной камеры вперед/назад 45-O-31	воздуха (HVAC) 45-K-1
Калибровка урожайности 45-O-6	Регулировка температуры 45-K-3
Общие сведения о калибровке и процедурах 45-O-1	Режим подачи воздуха 45-K-5
Положение мотовила и режущего аппарата 45-O-35	Температура наружного воздуха 45-K-6
Процедура выравнивания активной изоляции подбарабannya (ACI)..... 45-O-39	Частота вращения вентилятора 45-K-4
Процедура калибровки диапазона бокового наклона наклонной камеры..... 45-O-32	Приложение системы Active Terrain
Процедура калибровки диапазона наклона наклонной камеры вперед/назад 45-O-31	Adjustment™
Процедура калибровки мотовила и режущего аппарата..... 45-O-35	Автоматическая регулировка 45-Q-6
Процедура калибровки складной кукурузной жатки..... 45-O-34	Включение/выключение
Процедура калибровки скорости подъема наклонной камеры 45-O-28	автоматической регулировки 45-Q-15
Процедура удаления воздуха из системы активной изоляции подбарабannya (ACI) 45-O-38	Расширенные настройки..... 45-Q-7
	Скорость реакции на подъем по склону 45-Q-8
	Скорость реакции на спуск по склону 45-Q-10
	Состояние системы Active Terrain
	Adjustment™ (ATA) 45-Q-3
	Триггеры регулировки..... 45-Q-12
	Шаг автоматической регулировки 45-Q-13
	Приложение функции управления качеством зерна
	Аварийный сигнал влажности 45-G-8
	Аварийный сигнал уровня, выбранный пользователем 45-G-5
	Автоматический проблесковый маячок функции управления
	уровнем зерна..... 45-G-4
	Главная страница функции
	управления качеством зерна 45-G-1
	Доступ к функции управления
	качеством зерна..... 45-G-1

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Настройки влажности..... 45-G-6	Автоматическое управление жаткой 45-D-19
Панель состояния..... 45-G-9	Боковой наклон 45-D-34
Поправка на влажность..... 45-G-8	Возобновление высоты 45-D-22
Поправка настроек для работы выгрузного шнека зернового бункера 45-G-4	Возобновление наклона вперед/назад..... 45-D-39
Расширенные настройки..... 45-G-3	Возобновление положения мотовила..... 45-D-41
Уровень зерна..... 45-G-6	Возобновление положения пластин днища .. 45-D-43
Приложение HarvestSmart™	Давление в системе HydraFlex™ 45-D-46
Автоматизация..... 45-E-3	Доступ 45-D-1
Активность обратной реакции 45-E-16	Жатка 45-D-1
Главная страница HarvestSmart™ 45-E-1	Зазор пластин днища..... 45-D-52
Интеллектуальный режим..... 45-E-8	Запись рабочих параметров..... 45-D-10
Максимальная мощность двигателя 45-E-13	Измерение высоты жатки с гибким режущим аппаратом..... 45-D-28
Максимальная ходовая скорость 45-E-15	Измерение высоты жатки с жестким режущим аппаратом..... 45-D-25
Настройки..... 45-E-7	Количество моточасов 45-D-11
Ограничители..... 45-E-13	Мастер положения режущего аппарата 45-D-57
Режим контроля пропускной способности .. 45-E-10	Минимальные обороты мотовила..... 45-D-9
Состояние 45-E-3	Наклон вперед/назад 45-D-18
Целевое давление..... 45-E-11	Наклон режущего аппарата..... 45-D-51
Целевое значение в интеллектуальном режиме 45-E-9	Отсоединение..... 55-37
Приложение HVAC	Подсоединение 55-37
Кондиционирование воздуха 45-K-6	Положение выравнивания жатки с ленточным транспортером 45-D-50
Система интерактивной регулировки комбайна	Положение режущего аппарата..... 45-D-44, 45-D-54
Состояние сессии 45-A-3	Пользовательские настройки возобновления..... 45-D-35
Для семян травянистых растений	Предварительный просмотр органов управления 45-D-20
Настройки под убираемую культуру 100-5	Расширенные настройки 45-D-56
Дополнительное полевое освещение	Режим выравнивания наклонной камеры 45-D-31
Замена 80-24	Сведения о жатке..... 45-D-6
Доступ к встроенной системе регулировки комбайна 2..... 45-F-1	Скорость наклона..... 45-D-13
Доступ к жатке..... 45-D-1	Скорость подъема/опускания..... 45-D-12
Доступ к интерактивной регулировке комбайна .. 45-A-1	Скорость реакции механизма наклона..... 45-D-16
Доступ к калибровке и процедурам..... 45-O-1	Скорость реакции механизма подъема..... 45-D-15
Доступ к настройкам двигателя..... 45-J-1	Техника безопасности при транспортировке 10-3
Доступ к настройкам уборки урожая 45-I-1	Функция Dial-A-Speed™ 45-D-37
Доступ к световым приборам..... 45-M-1	Частота вращения заднего вала 45-D-53
Доступ к системе обогрева, вентиляции и кондиционирования воздуха (HVAC)..... 45-K-1	Частота вращения ленты жатки с ленточным транспортером 45-D-48
Доступ к системе обработки послеуборочных отходов..... 45-B-1, 45-C-1	Ширина..... 45-D-7
Доступ к системе Active Terrain Adjustment™ 45-Q-1	Ширина кукурузной жатки..... 45-D-8
Доступ к странице настроек трансмиссии 45-L-1	Ширина рядка 45-D-8
Доступ к функции складывания..... 45-H-1	Желтый проблесковый маячок 45-O-37
Доступ к функции управления качеством зерна.. 45-G-1	Жидкость DEF
Доступ к HarvestSmart™ 45-E-1	Бак, заправка..... 120-11
	Используется в двигателях, оснащенных системой SCR..... 120-8
Е	Проверка 120-9
Единицы измерения 40-17	Утилизация 120-13
Ж	Хранение..... 120-10
Жатка..... 45-D-1	Журнал 45-F-15
Аварийный режим 45-D-56	
Автоматический режим жатки 45-D-20	

3

Заводская настройка по умолчанию 45-I-9

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Загрузка настроек уборки урожая 45-I-4	Датчик массового потока (надставки зернового бункера) 75-11
Последствия перехода на уборку другой культуры 45-I-11	Пробоотборник 75-2
Предустановка 45-I-5	Регулировка
Состояние обмолота 45-I-7	Положение выгрузного шнека 75-13
Состояние соломы 45-I-8	Приводная цепь выгрузного шнека 75-12
Сохранение предустановки 45-I-9	Седловая опора выгрузного шнека 75-13
Заводская настройка по умолчанию 45-I-9	Складывание загрузочного шнека (надставки зернового бункера) 75-9
Сохранить предварительную настройку Пользовательская предустановка 45-I-10	Спускные отверстия 75-1
Загрязнение объектива 45-F-11	Срезной болт привода выгрузного шнека 75-8
Задняя лесенка и площадка 125-O-1	Местонахождение 75-8
Зазор верхнего решета 45-I-17	Техническое обслуживание
Зазор клапанов двигателя	Очистка датчика массового потока 125-B-8
Проверка 125-J-2	Техобслуживание
Зазор молотилки 45-I-12	Проверка масла в редукторе загрузочного шнека 125-G-18
Зазор молотилки (система активной изоляции подбарабана) 45-O-25	Смазка подшипника карданного вала измельчителя 125-G-6
Зазор молотилки (стандартная регулировка подбарабана) 45-O-5	Смазка подшипника карданного вала системы выгрузки 125-G-6
Зазор нижнего решета 45-I-19	Смазывание верхнего редуктора вертикального выгрузного шнека 125-G-5
Зазор пластин днища 45-D-52, 45-O-27	Смазывание верхнего редуктора выгрузного шнека 125-G-4
Замок зажигания 45-P-20	Эксплуатация
Запись рабочих параметров 45-D-10	Крышки (при наличии) 75-4
Заправка, не допускать рисков, связанных со статическим электричеством 10-7	Зерновой элеватор
Заправка, не допускать рисков, связанных со статическим электричеством 120-1	Замена
Защита генератора	Ремень 65-84
Чистка 125-N-2	Очистка
Защитная фрикционная муфта	Камера 65-87
Смазка защитной фрикционной муфты наклонной камеры 125-G-18	Регулировка
Зернобункер	Ремень 65-83
Соблюдать правила безопасности при очистке зернобункера и удалении закупорок.. 10-12	Техническое обслуживание
Зерновой бункер	Очистка датчика влажности 125-G-20
Выгрузной шнек	Очистка камеры 125-B-8
Положения блокирующего рычага 75-14	Техобслуживание
Дефлектор загрузочного шнека 75-9	Очистка датчика влажности 125-N-3
Замена	Очистка камеры 125-N-3
Приводной ремень, выгрузной шнек 75-14, 75-16	Зерноочистка
Замена фонаря 80-24	Замена ламп 80-25
Крышки поперечных шнеков 75-5	Очистное отверстие
ActiveYield™ 75-6	Шестерни шнека (при наличии) 65-70
Лестница для техобслуживания двигателя 75-1	Ручные очистные заслонки
Места установки датчиков	Шестерни шнека 65-69
ActiveYield™ 75-7	Значения моментов затяжки болтов и винтов
Настройка	Метрические 140-20
Загрузочный шнек (крышки зернового бункера) 75-10	Унифицированная дюймовая резьба 140-19
Индикатор датчика заполнения 75-3	Значения моментов затяжки болтов и винтов с метрической резьбой 140-20
Крышки (при наличии) 75-4	Значения моментов затяжки болтов и винтов с унифицированной дюймовой резьбой 140-19
Очистка	Значения моментов затяжки крепежных деталей
Датчик массового потока (крышки зернового бункера) 75-12	Метрические 140-20

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Унифицированная дюймовая резьба 140-19	Натяжение ремня привода соломоизмельчителя 70-36
Значения рабочей скорости (машины серии S760 и S770) 140-1	Общая информация о валкоукладывании (система обработки послеуборочных отходов Premium) 70-4
Значения рабочей скорости (машины серии S780, S785 и S790) 140-3	Отводное устройство 70-11
И	Откидной борт PowerCast™ (вариант комплектации) 70-10
Идентификационная табличка машины 145-2	Задние кожухи 70-23
Местонахождение табличек соответствия нормам Евразийского экономического союза 145-2	Переключатель регулировки 70-13
Идентификационные номера машины 145-1	Планка контроллера (дополнительно) 70-13
Двигатель (Final Tier 4/Stage IV) 145-4	Регулировка
Двигатель (Tier 2/Stage II) 145-4	Направляющие откидного борта 70-5, 70-6, 70-25, 70-26
Двухскоростной мотор четырёхколесного привода 145-5	Настройки направляющих откидного борта 70-7, 70-8, 70-27
Измельчитель (если установлен) 145-7	Откидной борт 70-5
Кабина 145-4	Откидной борт PowerCast™ (вариант комплектации) 70-9
Лопастной откидной борт (системы обработки пожнивных остатков Deluxe, Intermediate и Premium) 145-8	Ремень промежуточного вала соломоизмельчителя 70-42
Многоступенчатый редуктор наклонной камеры (при наличии) 145-7	Центровка
Модифицированный откидной борт PowerCast™ (системы обработки пожнивных остатков Intermediate и Premium) .. 145-8	Ножи соломоизмельчителя 70-21
Мотор гидростатического привода 145-5	Чистка
Насос гидростатического привода 145-5	Очистка машины (ежегодная очистка и очистка после уборки определённых культур) 115-9
Откидной борт PowerCast (послеуборочные отходы Deluxe) 145-8	Очистка машины (периодическая очистка) 115-2
Раздаточный редуктор двигателя 145-6	Изменение приоритетов уборки урожая 45-F-9
Расшифровка серийного номера двигателя 145-3	Изменить направление 45-C-10
Реверс наклонной камеры 145-7	Измерение высоты жатки с гибким режущим аппаратом 45-D-28
Редуктор привода ротора 145-6	Измерение высоты жатки с жестким режущим аппаратом 45-D-25
Соломоразбрасыватель (послеуборочные отходы Deluxe) 145-9	Индикатор
Трансмиссия 145-6	Наклон приёмной камеры 55-33
Идет процесс охлаждения двигателя 45-J-9	Настройка
Измельчитель	Датчики заполнения 75-3
Грабли для переоборудования под валкообразователь 70-4	Индикатор наклона
Дверца доступа 70-16	Приёмная камера молотилки 55-33
Замена	Индикатор очистки фильтра отработавших газов 45-P-47
Диски соломоразбрасывателя	Индикатор уровня жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) 45-P-48
Advanced PowerCast 70-28	Инструментальный ящик 60-2
Направляющие откидного борта	Интеллектуальный режим 45-E-8
PowerCast™ (вариант комплектации) 70-9	Интервалы замены моторного масла и фильтров
Ножи соломоизмельчителя 70-17, 70-19	Эксплуатация на большой высоте над уровнем моря 120-21
Обороты 70-23	Информация о транспортировке 90-17
Ремень 70-37	Использование вспомогательной системы запуска на эфире (при наличии) 45-P-25
Ремень промежуточного вала соломоизмельчителя 70-43, 70-46	Использование стеклоочистителя и стеклоомывателя ветрового стекла 45-P-24
Средний нож-разделитель 70-21	
Стационарные ножи магазина ножей 70-14	
Настройка	
Лопасты стеблеотвода 70-3	
Магазин стационарных ножей 70-14	

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Использование указателей поворота, звукового сигнала и ближнего/дальнего света.....	45-P-22
К	
Кабина	
Автоматизация	
Установка автоматизации с диапазоном частот служебной связи	20-3
Автоматизация, имеющиеся в свободной продаже	20-1
Бачок омывателя ветрового стекла	
Заполнение бачка	125-N-2
Видеопроектор	
Возможности видеointерфейса	80-14
Техника безопасности	80-13
Выключатели	
Управление выравниванием HillMaster™	105-6
Дисплей	
Калибровка урожайности	
Изменение кода радиуса шины	95-4
Таблица рентабельной влажности и плотности	100-18
Таблица стандартных масс	100-18
Камера	
Регулировка	80-15
Кондиционер воздуха	
Очистка сливного шланга	125-A-8
Органы управления автоматизацией	20-2
Осмотрите ремни безопасности	125-G-17
Очистка фильтра приточного воздуха	125-B-8, 125-N-2
Очистка фильтра системы рециркуляции	125-E-1, 125-N-1
Переключатели	
Блокировка по времени/задержка освещения	50-9
Положения лестницы	20-5
Поручни	20-8
Правая площадка	20-8
Радиомодуль	
Антенна	20-2
Расположение световых приборов	50-1
Фары дальнего света	50-9
Типы автоматизации (дополнительно)	20-1
Угловая стойка	
Комбинации режимов кнопок активации	95-3
Эксплуатационные проверки монитора VisionTrak™	65-86
Частота, на которой работает автоматизация	20-1
"Display" ("Индикация")	
Калибровка урожайности	
Множественная	95-5
Одноточечная	95-5
Как последняя регулировка повлияла на производительность	45-A-22
Каков тип негативных факторов с качеством зерна?	45-A-8
Каков тип потерь зерна?	45-A-7
Калибровка	
Урожайность	
Изменение кода радиуса шины	95-4
Множественная	95-5
Одноточечная	95-5
Калибровка дисплея	40-16
Калибровка жатки	45-O-29
Калибровка пробуксовки колес	40-53
Калибровка радара	40-53
Калибровка сенсорного экрана	40-16
Калибровка урожайности	45-O-6
Изменение кода радиуса шины	95-4
Множественная	95-5
Одноточечная	95-5
Калибровка	
Автоматическая проверка жатки 600X	45-O-30
Адаптация датчика потока массы к уровню вибрации	45-O-2
Включение разгрузочного шнека	45-O-26
Выравнивание подбарабана	45-O-39
Диапазон бокового наклона наклонной камеры	45-O-32
Диапазон наклона наклонной камеры вперед/назад	45-O-31
Доступ к калибровке и процедурам	45-O-1
Желтый проблесковый маячок	45-O-37
Зазор молотилки (система активной изоляции подбарабана)	45-O-25
Зазор молотилки (стандартная регулировка подбарабана)	45-O-5
Зазор пластин днища	45-O-27
Калибровка жатки	45-O-29
Калибровка урожайности	45-O-6
Калибровочная процедура выравнивания подбарабана	45-O-39
Калибровочная процедура удаления воздуха из подбарабана	45-O-38
Крылья	45-O-34
Наклон шасси	45-O-23
Общие сведения о калибровке и процедурах ..	45-O-1
Положение мотовила	45-O-36
Положение мотовила и режущего аппарата ..	45-O-35
Пробуксовка колес	40-53
Процедура выравнивания активной изоляции подбарабана (ACI)	45-O-39
Процедура калибровки автоматической проверки жаток серии 600X	45-O-30
Процедура калибровки адаптации датчика потока массы к уровню вибрации	45-O-3
Процедура калибровки включения выгрузочного шнека	45-O-26
Процедура калибровки диапазона бокового наклона наклонной камеры	45-O-32
Процедура калибровки диапазона наклона наклонной камеры вперед/назад ..	45-O-31

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Процедура калибровки жатки.....	45-O-29
Процедура калибровки желтого проблескового маячка.....	45-O-37
Процедура калибровки зазора молотилки (подбарабанья с системой активной изоляции).....	45-O-25
Процедура калибровки зазора молотилки (регулировка стандартного подбарабанья).....	45-O-5
Процедура калибровки зазора пластин днища.....	45-O-27
Процедура калибровки механизма наклона шасси.....	45-O-24
Процедура калибровки мотовила и режущего аппарата.....	45-O-35
Процедура калибровки положения мотовила.....	45-O-36
Процедура калибровки положения мотовила и режущего аппарата.....	45-O-35
Процедура калибровки секций.....	45-O-34
Процедура калибровки складной кукурузной жатки.....	45-O-34
Процедура калибровки скорости бокового наклона наклонной камеры.....	45-O-33
Процедура калибровки скорости подъема наклонной камеры.....	45-O-28
Процедура удаления воздуха из системы активной изоляции подбарабанья (ACI).....	45-O-38
Радар.....	40-53
Складная кукурузная жатка.....	45-O-34
Скорость бокового наклона наклонной камеры.....	45-O-33
Скорость подъема наклонной камеры.....	45-O-28
Температура датчика влажности.....	45-O-3
Температурная коррекция датчика влажности.....	45-O-4
Удаление воздуха из подбарабанья.....	45-O-38
Удаление воздуха из системы активной изоляции подбарабанья (ACI).....	45-O-38
Урожай Запись данных об пробе.....	45-O-9
Урожай Индикатор веса скошенной массы..	45-O-15
Урожай Индикатор качества калибровки	45-O-13
Урожай Индикатор состояния.....	45-O-8
Урожай Качество калибровки.....	45-O-7
Урожай Расширенные настройки.....	45-O-12
Урожай Редактирование расширенных возможностей.....	45-O-19
Урожай Редактирование/выбор калибровки.....	45-O-17
Урожай Сброс.....	45-O-16
Урожай Скорость потока массы.....	45-O-14
Урожай Соотнесение с весом взвешенной пробы.....	45-O-11
Урожай Состояние записи данных.....	45-O-16
Урожай Состояние отобранной пробы.....	45-O-14
Урожай Удаление неиспользуемых проб	45-O-20
Функция выравнивания системы активной изоляции подбарабанья (aci).....	45-O-39
ActiveYield™.....	45-O-20
ActiveYield™ Индикатор состояния.....	45-O-21
ActiveYield™ Расширенные настройки.....	45-O-22
ActiveYield™ Сброс.....	45-O-23
Калибровочная процедура выравнивания подбарабанья.....	45-O-39
Калибровочная процедура удаления воздуха из подбарабанья.....	45-O-38
Камера	
Регулировка.....	80-15
Камнеуловитель	
Очистка.....	125-A-8
Камнеуловитель.....	55-5
Канола	
Настройки под убираемую культуру.....	100-2
Карданный вал	
Техническое обслуживание	
Смазка шлица карданного шарнира первичного промежуточного вала.....	125-G-5
Техобслуживание	
Смазка основного промежуточного вала....	125-E-2
Картер редуктора	
Машины с трансмиссией ProDrive™	
Рекомендации по маслам.....	120-24
Рекомендации по маслам.....	120-24, 120-26
Техобслуживание	
Замена масла в главном редукторе двигателя.....	125-I-2, 125-J-3
Замена масла в редукторе главного промежуточного вала.....	125-J-4
Замена масла в редукторе отбойного битера.....	125-J-4
Замена масла в редукторе реверса наклонной камеры.....	125-H-1
Очистка многоступенчатого редуктора привода наклонной камеры ..	125-G-18
Проверка масла в редукторе главного промежуточного вала.....	125-G-16
Проверка масла в редукторе загрузочного шнека.....	125-G-18
Проверка масла в редукторе отбойного битера.....	125-G-10
Смазывание верхнего редуктора вертикального выгрузного шнека.....	125-G-5
Смазывание верхнего редуктора выгрузного шнека.....	125-G-4
Кнопка быстрой остановки.....	45-P-48
Кнопка возобновления AutoTrac™ (при наличии).....	45-P-50
Кнопка прокрутки.....	45-B-10
Кнопки активирования жатки.....	45-P-51
Коды	
Изменение радиуса шин.....	95-4
Кожух	
Доступ к фильтру двигателя.....	125-O-1
Количество моточасов.....	45-D-11

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Конденсатор	Люпин
Очистка 125-A-3, 125-B-7	Настройки под убираемую культуру 100-7
Кондиционер воздуха	Люцерна
Очистка сливного шланга 125-A-8	Настройки под убираемую культуру 100-1
Поиск неисправностей 130-24	
Кондиционирование воздуха 45-K-6	
Конечные передачи	М
Замена	Магазин стационарных ножей
Масло 125-J-3	Замена ножей 70-14
Очистка	Настройка 70-14
Муфты конечной передачи 125-G-14	Максимальная заданная скорость 1 и 2 45-L-3
Проверка	Максимальная мощность
Масло 125-G-11	двигателя 45-E-13, 45-F-29
Смазка	Максимальная ходовая
Муфты конечной передачи (машины	скорость 45-E-15, 45-F-31
с системой Hillmaster™) 125-B-9	Масло
Шарнир конечной передачи (машины	Двигатель
с системой Hillmaster™) 125-A-9	Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB и
Консистентная смазка	Stage IV 120-21
Противозадирная и универсальная 120-26	Tier 2 и Stage II 120-20
Копирующий цилиндр	Масло для дизельных двигателей
Смазка	Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB и
Гильза цилиндра выравнивания	Stage IV 120-21
(машины с системой Hillmaster™) 125-B-9	Tier 2 и Stage II 120-20
Крылья 45-O-34	Маслоохладитель
Крышка	Очистка 125-A-3, 125-B-7
Доступ к двигателю 125-O-1	Мастер положения режущего аппарата 45-D-57
Крышки	Машина
Зерновой бункер	Буксировка 90-18
Эксплуатация 75-4	Движение по дорогам 90-1
Крышки зернового бункера 45-H-3	Жатка подсоединена 85-1, 90-1
Крышки решеток (при наличии) 65-14	Информация о транспортировке 90-17
Кукуруза (влажная)	Места крепления 90-16
Настройки под убираемую культуру 100-3	Местонахождение гнезд
Кукуруза (с низкой влажностью)	поддомкрачивания 85-38, 90-17
Настройки под убираемую культуру 100-3	Табличка с обозначением мест крепления 90-15
Культура	Табличка с указанием
Таблица масс 100-18	местонахождения гнезд поддомкрачивания ... 85-38
Таблица плотности 100-18	Транспортировка на прицепе 90-6
Таблица рентабельной влажности 100-18	Межсервисные
	Выпуск воздуха из топливной системы 125-O-13
Л	Гидравлическая система
Лампы освещения выхода 45-M-6	Замена масла в гидравлическом баке 125-J-2
Легкие примеси 45-A-21	Двигатель
Лен	Замена вентиляционного клапана
Настройки под убираемую культуру 100-5	бака с жидкостью для систем
Лестница	выхлопа дизельных двигателей (DEF) ... 125-G-19
Двигатель 75-1	Замена топливного фильтра тонкой
Зерновой бункер 75-1	очистки 125-G-3
Положения 20-5	Замените топливный фильтр грубой
Сзади 125-O-1	очистки 125-G-3
Лопасты стеблеотвода	Очистка фильтра предварительной
Настройка 70-3	очистки топлива 125-G-1
Лопатки	Проверка водоотделителя 125-G-2
Настройка	Проверка воздушного фильтра
Сталкиватель обрезаков 70-3	системы защиты двигателя от
	загрязнений 125-G-16
	Проверка зазора клапанов двигателя 125-J-2

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Проверка фильтрующих элементов воздушного фильтра..... 125-G-19	Электрическая система
Смазка ведомого шкивов регулируемого привода..... 125-G-4	Проверка аккумуляторных батарей 125-G-14
Смазка ведущего шкива регулируемого привода..... 125-G-4	Межсервисные интервалы для моторного масла и фильтров
Замена	Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB и Stage IV
Топливные фильтры грубой и тонкой очистки..... 125-O-12	Масляный поддон 0,10–0,119 л/кВт 120-23
Фильтр предварительной очистки топлива для тяжелых условий эксплуатации (опция) 125-O-11	Tier 2 и Stage II
Заполнение	Стандартный сливной масляный поддон 120-22
Бачок для жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) (Final Tier 4/Stage IV)..... 125-O-4	Меню 40-4
Зерновой элеватор	Места крепления машины..... 90-16
Очистка датчика влажности..... 125-G-20	Местонахождение табличек соответствия нормам Евразийского экономического союза..... 145-2
Наклонная камера	Местоположение срезного винта
Смазка защитной фрикционной муфты наклонной камеры..... 125-G-18	Одноточечная защелка..... 55-41
Огнетушитель	Минимальные обороты мотовила 45-D-9
Осмотр огнетушителя..... 125-G-16	Многофункциональный рычаг..... 45-B-4, 45-P-11
Очистка	Молотильные зубья
Предварительный очиститель топлива 125-O-9	Расположение (регулируемый подающий ротор для загущенных культур) 65-51
Фильтр предварительной очистки топлива для тяжелых условий эксплуатации (опция) 125-O-11	Расположение (регулируемый подающий ротор стандартной конфигурации) 65-50
Первичный промежуточный вал	Расположение (ротор TriStream для загущенных культур) 65-46
Смазка подшипника первичного промежуточного вала 125-G-8	Расположение (ротор TriStream для сырого зерна)..... 65-45
Смазка шлица карданного шарнира первичного промежуточного вала 125-G-5	Молотильные элементы,
Подготовка системы охлаждения к зиме..... 125-O-17	Расположение (регулируемый подающий ротор для загущенных культур) 65-51
Приводы	Расположение (регулируемый подающий ротор стандартной конфигурации) 65-50
Замена масла в конечной передаче 125-J-3	Расположение (ротор TriStream для загущенных культур) 65-46
Очистка муфт конечной передачи..... 125-G-14	Расположение (ротор TriStream для сырого зерна)..... 65-45
Проверка масла конечной передачи..... 125-G-11	Монтажная шпилька для ведущего колеса..... 85-21
Сепаратор	Мост
Замена масла привода сепаратора 125-J-3	Приводы
Проверка масла привода сепаратора..... 125-G-10	Замена масла в конечной передаче 125-J-3
Смазка подшипника сепаратора 125-G-8	Моторное масло
Слив охлаждающей жидкости..... 125-O-14	Дизельное топливо
Трансмиссия	Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB и Stage IV 120-21
Замена трансмиссионного масла..... 125-J-4	Tier 2 и Stage II 120-20
Проверка тормозной жидкости..... 125-G-17	Дизельный
Проверка тросов цилиндра стояночного тормоза 125-G-13	Интервалы замены при эксплуатации на большой высоте над уровнем моря 120-21
Проверьте трансмиссионное масло..... 125-G-13	Замените моторное масло и масляный фильтр..... 125-F-2, 125-F-3
Шнек недомолота	Обкатка
Смазка подшипников ускорителя подачи .. 125-G-6	Не сертифицированные на уровень токсичности отработавших газов или сертифицированные на уровень токсичности отработавших газов по стандарту Tier 1, Tier 2, Tier 3, Stage I, Stage II и Stage III..... 120-18
Смазка предохранительной фрикционной муфты привода шнека недомолота 125-G-7	
Шнек транспортера	
Смазка предохранительной фрикционной муфты шнека транспортера..... 125-G-8	

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB и Stage IV 120-19	Очистка наклонной камеры с функцией бокового наклона 125-B-4
Проверка уровня моторного масла 125-A-2	Смазка верхних шкивов многоскоростной наклонной камеры 125-B-3
Моторное масло для дизельных двигателей	Смазка защитной фрикционной муфты наклонной камеры 125-G-18
Интервалы замены при эксплуатации на большой высоте над уровнем моря 120-21	Техобслуживание
Моторное масло для обкатки	Замена масла в редукторе реверса наклонной камеры 125-H-1
Не сертифицированные на уровень токсичности отработавших газов или сертифицированные на уровень токсичности отработавших газов по стандарту Tier 1, Tier 2, Tier 3, Stage I, Stage II и Stage III 120-18	Очистка многоступенчатого редуктора привода наклонной камеры .. 125-G-18
Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB и Stage IV 120-19	Проверка масла в редукторе привода реверса наклонной камеры 125-B-3
Мощность двигателя 45-J-3	Смазывание редуктора привода реверса наклонной камеры с переменной частотой вращения 125-A-8, 125-B-3
Не изменяйте 125-O-2	Уплотняющая опора пластины подачи 55-3, 55-4
Муфта	Чистка
Воздушный компрессор 125-O-19	Очистка машины (ежегодная очистка и очистка после уборки определенных культур) 115-9
Н	Очистка машины (периодическая очистка) 115-2
На двигателе	Наклонная камера (гидравлический наклон)
Информация о запуске 35-6	Регулировка
Навигация	Высота барабана 55-12
Страницы отслеживания рабочего процесса 40-43	Наклонная камера (ручной наклон)
Назначение приложений 45-B-10	Регулировка
Назначение функций 45-B-11	Высота барабана 55-12
Назначение функции с двухпозиционным управлением 45-B-9	Наклонная рама
Назначение функции с однопозиционным управлением 45-B-8	Настройка
Наклейка	Наклонная камера (ручной наклон) 55-6
Точки смазки 125-1	Регулировка
Наклон вперед/назад 45-D-18	Наклонная камера (ручной наклон) 55-6
Наклон режущего аппарата 45-D-51	Накопитель USB
Наклон шасси 45-O-23	Передовые практические методы 40-32
Наклонная камера	Требования 40-32
Аварийный ограничитель для гидроцилиндра 55-1	Направление 45-C-8
Местоположение срезного винта 55-41	Направляющая откидного борта
Настройка	PowerCast™ (вариант комплектации)
Наклонная рама с функцией наклона вперед/назад (ручной наклон) 55-6	Замена 70-9
Нулевое положение наклонной рамы с функцией наклона вперед/назад (гидравлический наклон) 55-9	Направляющая сепаратора 45-C-5
Нижняя дверца 55-3, 55-4	Насос жатки
Подсоединение	Смазка подшипника шкива насоса привода жатки 125-G-5
Разветвитель и одноточечный фиксатор 55-34	Насос мотвила
Регулировка	Смазка подшипника шкива насоса привода мотвила 125-G-5
Наклонная рама с функцией наклона вперед/назад (ручной наклон) 55-6	Настройка органов управления
Одноточечная защелка 55-38	Доступ к системе обработки послеуборочных отходов 45-B-1
Снятие	Кнопка прокрутки 45-B-10
Звенья цепи транспортера 55-11	Многофункциональный рычаг 45-B-4
Техническое обслуживание	Назначение приложений 45-B-10
Очистка камнеуловителя 125-A-8	Назначение функций 45-B-11

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Назначение функции с двухпозиционным управлением.....	45-B-9
Назначение функции с однопозиционным управлением на многофункциональном рычаге.....	45-B-3
Настройка органов управления CommandARM™.....	45-B-5
Обзор настройки органов управления.....	45-B-2
CommandARM™.....	45-B-6
Настройка органов управления на многофункциональном рычаге.....	45-B-3
Настройка органов управления CommandARM™.....	45-B-5
Настройка снаружи кабины.....	45-I-20
Настройка целевого значения производительности.....	45-F-14
Настройки.....	45-E-7
Высота барабана (гидравлический наклон).....	55-12
Высота барабана (ручной наклон).....	55-12
Культура	
Воздушная кукуруза.....	100-10
Горох.....	100-9
Горчица.....	100-8
Гуар (кустистые бобы).....	100-6
Для семян травянистых растений.....	100-5
Канола.....	100-2
Кукуруза (влажная).....	100-3
Кукуруза (с низкой влажностью).....	100-3
Лен.....	100-5
Люпин.....	100-7
Люцерна.....	100-1
Овес.....	100-9
Пищевые бобы.....	100-4
Подсолнечник.....	100-14
Просо.....	100-7
Пшеница (модифицированная).....	100-15
Пшеница обычная.....	100-15
Рапсовое семя (зеленое).....	100-11
Рапсовое семя (с низкой влажностью).....	100-10
Рис.....	100-11
Рожь.....	100-12
Сафлор.....	100-12
Смесь зерна и початков.....	100-4
Соевые бобы.....	100-13
Сорго.....	100-13
Страница с описанием подстрочных примечаний.....	100-16
Тритикале.....	100-14
Турецкий горох.....	100-2
Фасоль обыкновенная.....	100-8
Чечевица.....	100-6
Ячмень.....	100-1
Магазин стационарных ножей.....	70-14
Направляющие откидного борта.....	70-7, 70-8, 70-27
Отводное устройство.....	70-11
Переключение скоростей соломойзмельчителя.....	70-23
Планка контроллера измельчителя (дополнительно).....	70-13
Подбарабанные системы возврата недомолота..	65-99
Процедура отключения питания.....	100-17
Работа при низких температурах.....	95-1
Рекомендации в отношении подбарабання ...	100-16
Сведения о передних и задних шинах.....	85-21
Советы по уборке урожая.....	95-2
Требования к балласту (S760).....	85-31
Требования к балласту (S770 с системой HillMaster™).....	85-33
Требования к балласту (S770).....	85-32
Требования к балласту (S780 с системой HillMaster™).....	85-36
Требования к балласту (S780).....	85-34
Требования к балласту (S785 с системой HillMaster™).....	85-37
Требования к балласту (S785).....	85-35
Требования к балласту (S790 с системой HillMaster™).....	85-37
Требования к балласту (S790).....	85-35
Настройки влажности.....	45-G-6
Настройки культуры	
Страница с описанием подстрочных примечаний.....	100-16
Настройки машины	
Направляющие откидного борта.....	70-7, 70-8, 70-27
Настройки культуры	
Страница с описанием подстрочных примечаний.....	100-16
Настройки под убираемую культуру	
Воздушная кукуруза.....	100-10
Горох.....	100-9
Горчица.....	100-8
Гуар (кустистые бобы).....	100-6
Для семян травянистых растений.....	100-5
Канола.....	100-2
Кукуруза (влажная).....	100-3
Кукуруза (с низкой влажностью).....	100-3
Лен.....	100-5
Люпин.....	100-7
Люцерна.....	100-1
Овес.....	100-9
Пищевые бобы.....	100-4
Подсолнечник.....	100-14
Просо.....	100-7
Пшеница (модифицированная).....	100-15
Пшеница обычная.....	100-15
Рапсовое семя (зеленое).....	100-11
Рапсовое семя (с низкой влажностью).....	100-10
Рис.....	100-11
Рожь.....	100-12
Сафлор.....	100-12
Смесь зерна и початков.....	100-4
Соевые бобы.....	100-13

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Сорго 100-13	Зазор молотилки 45-I-12
Тритикале 100-14	Зазор нижнего решета 45-I-19
Турецкий горох 100-2	Настройка снаружи кабины 45-I-20
Фасоль обыкновенная 100-8	Очистной вентилятор 45-I-16
Чечевица 100-6	Пользовательская предустановка 45-I-10
Ячмень 100-1	Последствия перехода на уборку другой культуры 45-I-11
Отводное устройство 70-11	Предустановка 45-I-5
Переключение скоростей соломоизмельчителя 70-23	Расширенные настройки 45-I-23
Планка контроллера измельчителя (дополнительно) 70-13	Скорость обмолота 45-I-14
Процедура отключения питания 100-17	Состояние обмолота 45-I-7
Работа при низких температурах 95-1	Состояние соломы 45-I-8
Рекомендации в отношении подбарабання 100-16	Состояния регулировки 45-I-21
Советы по уборке урожая 95-2	Сохранение предустановки 45-I-9
НАСТРОЙКИ МАШИНЫ	Целевое значение производительности 45-I-26
Высота барабана (гидравлический наклон) 55-12	Настройки функции автоматического поддержания производительности 45-F-22
Высота барабана (ручной наклон) 55-12	Настройки HarvestSmart™ 45-F-27
Настройки под убираемую культуру	Не подлежит обслуживанию
Воздушная кукуруза 100-10	Верхнее решето/нижнее решето/возвратная скатная доска в сборе 65-81
Горох 100-9	Негативные факторы, обнаруженные системой ICA2 45-A-10
Горчица 100-8	Негативные факторы, связанные с качеством соломы 45-A-10
Гуар (кустистые бобы) 100-6	Недообмолоченная зерновая масса 45-A-22
Для семян травянистых растений 100-5	Недопустимое количество недомолота 45-A-10
Канола 100-2	Несколько дисплеев 40-13
Кукуруза (влажная) 100-3	Нижнее решето
Кукуруза (с низкой влажностью) 100-3	Измерение 65-74
Лен 100-5	Нижнее решето с длинными отверстиями 65-76
Люпин 100-7	Регулировка
Люцерна 100-1	Мотор 65-82
Овес 100-9	Снятие
Пищевые бобы 100-4	Элементы 65-77
Подсолнечник 100-14	Универсальное нижнее решето 65-76
Просо 100-7	Установка
Пшеница (модифицированная) 100-15	Элементы 65-77
Пшеница обычная 100-15	Низкая температура воздуха
Рапсовое семя (зеленое) 100-11	Описание работы пусковой жидкости 35-9
Рапсовое семя (с низкой влажностью) 100-10	Техника безопасности при обращении с пусковой жидкостью 35-9
Рекомендации в отношении подбарабання 100-16	Нулевое положение наклонной рамы
Рис 100-11	Настройка
Рожь 100-12	Наклонная камера (гидравлический наклон) .. 55-9
Сафлор 100-12	
Смесь зерна и початков 100-4	
Соевые бобы 100-13	
Сорго 100-13	
Тритикале 100-14	
Турецкий горох 100-2	
Фасоль обыкновенная 100-8	
Чечевица 100-6	
Ячмень 100-1	
Настройки уборки урожая	
Вид индикатора зерноочистки 45-I-25	
Вид индикатора сепаратора 45-I-24	
Главная страница настроек уборки урожая 45-I-1	
Доступ к настройкам уборки урожая 45-I-1	
Заводская настройка по умолчанию 45-I-9	
Загрузка настроек уборки урожая 45-I-4	
Зазор верхнего решета 45-I-17	
	О
	Обзор настройки органов управления 45-B-2
	Обзор системы фильтрации отработавших газов 45-J-4
	Обновление
	Загрузка 40-19
	Откат 40-19
	Программное обеспечение 40-19
	Установка 40-19
	Обогреватель,
	Поиск и устранение неисправностей, 130-23

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Обороты заднего вала наклонной камеры и регулируемые пластины днища кукурузной жатки (при наличии).....	45-P-51
Оборудование	
Видео	
Регулировка камер	80-15
Обслуживание	
Гидравлическая система	
Замена фильтра гидравлического бака	125-I-3
Проверка уровня масла в гидравлическом баке	125-A-5
Давление аккумулятора	125-2
Двигатель	
Замена охлаждающей жидкости двигателя	125-M-2
Замените дозирующие фильтры жидкости для очистки дизельных выхлопных газов (DEF)	125-K-2
Замените моторное масло и масляный фильтр.	125-F-2, 125-F-3
Осмотр гасителя крутильных колебаний коленчатого вала	125-L-1
Осмотр топливного фильтра грубой очистки	125-A-6
Охладитель наддувочного воздуха	125-A-3, 125-B-7
Очистите маслоохладитель	125-A-3, 125-B-7
Очистка дыхательного клапана бака с жидкостью для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF)	125-F-4
Очистка дыхательного клапана топливного бака	125-F-4
Очистка конденсора	125-A-3, 125-B-7
Очистка радиатора	125-A-3, 125-B-7
Очистка ротационного фильтра системы охлаждения	125-A-3, 125-B-7
Очистка топливного фильтра грубой очистки и водоотделителя	125-B-7
Очистка фильтра предварительной очистки топлива	125-B-6
Проверка уровня моторного масла	125-A-2
Проверка уровня охлаждающей жидкости	125-A-3
Слив воды из бака воздушного компрессора	125-A-6
Замена	
Гидравлический шланг	125-2
Диски соломоразбрасывателя Advanced PowerCast	70-28
Планки отбойного битера для труднообрабатываемых культур (при наличии)	65-66
Планки стандартного отбойного битера (при наличии)	65-65
Противоизносные накладки пальцевого акселератора подачи	65-3
Противоизносные накладки разгрузочного битера для высокоурожайных культур	65-63
Рассчитанные на уборку высокоурожайных культур противоизносные накладки акселератора подачи	65-2
Стандартные противоизносные накладки акселератора подачи	65-1
Фильтр жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей DEF (Final Tier 4/Stage IV)	125-O-6
Заполнение системы охлаждения	125-O-17
Заправка топливного бака	120-2
Зерновой бункер	
Очистка датчика массового потока	125-B-8
Зерновой элеватор	
Очистка датчика влажности	125-N-3
Очистка камеры	125-B-8, 125-N-3
Интервалы	
Настройки	125-1
Очистка	125-1
Кабина	
Заполнение бака омывателя ветрового стекла	125-N-2
Очистка фильтра приточного воздуха кабины	125-B-8, 125-N-2
Очистка фильтра системы рециркуляции	125-E-1, 125-N-1
Кондиционер воздуха	
Очистка сливного шланга	125-A-8
Момент затяжки болта ведущего колеса (конфигурация с односкатным колесом)	85-22
Момент затяжки болтов ходового колеса (конфигурация с двускатными колесами)	85-23
Моменты затяжки болтов задних колес	85-30
Наклонная камера	
Очистка камнеуловителя	125-A-8
Очистка наклонной камеры с функцией бокового наклона	125-B-4
Смазка верхних шкивов многоскоростной наклонной камеры	125-B-3
Обкатка двигателя	25-1
Обслуживание в период обкатки после 100 моточасов (Tier 2/Stage II)	25-6
Обслуживание в период обкатки после 400 моточасов (Final Tier 4/Stage IV)	25-7
Огнетушитель	110-2
Заправка	110-3
Основной промежуточный вал	
Смазка основного промежуточного вала	125-E-2
Очистка	
Камера системы недомолота	65-88
Камера элеватора очищенного зерна	65-87

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Очистной вентилятор	Элеватор недомолота
Смазка верхнего шкива	Смазка защитной фрикционной
регулируемого привода очистного	муфты элеватора недомолота..... 125-A-9
вентилятора 125-B-5	Обслуживание в период обкатки
Смазка нижнего шкива регулируемого	Двигатель 25-1
привода очистного вентилятора 125-B-5	Проверка до истечения первых 100
По необходимости	часов работы 25-5
Очистка бака жидкости для очистки	Проверка после 100 моточасов (Tier
дизельных отработавших газов (DEF) 120-12	2/Stage II)..... 25-6
Поддержание гидравлической системы	Проверка после 400 моточасов (Final
в чистоте 125-2	Tier 4/Stage IV) 25-7
Приводы	Общие вибрации корпуса 140-16
Смазка гильзы цилиндра	Общие сведения о калибровке и процедурах 45-O-1
выравнивания (машины с системой	Общие сведения о комбайне 45-P-1
Hillmaster™)..... 125-B-9	Автомагнитола..... 45-P-35
Смазка муфт конечной передачи	Блокировка дифференциала (при наличии) .. 45-P-46
(машины с системой Hillmaster™) 125-B-9	Верхние органы управления 45-P-19
Смазка поршневого пальца главного	Включение жатки 45-P-40
цилиндра (машины с системой	Включение сепаратора 45-P-41
Hillmaster™)..... 125-B-9	Выключатель подъема/опускания жатки
Смазка шарнира конечной передачи	и наклона (при наличии) 45-P-50
(машины с системой Hillmaster™) 125-A-9	Выключатель подъема/опускания
Проверка	мотовила, перемещения мотовила
Сапун бачка жидкости для систем	вперед/назад (при наличии) 45-P-50
выхлопа дизельных двигателей	Выключатель привода выгрузного шнека 45-P-49
(DEF) (Final Tier 4/Stage IV) 30-5	Выключатель складывания выгрузного
Проверка моторного масла 30-1	шнека 45-P-49
Проверка уровня охлаждающей жидкости..... 30-3	Двигатель и ходовой привод 45-P-35
Противопожарные меры 110-1	Дисплей на угловой стойке..... 45-P-4
Регулировка	Замок зажигания 45-P-20
Положение выгрузного шнека 75-13	Индикатор очистки фильтра
Приводная цепь выгрузного шнека 75-12	отработавших газов..... 45-P-47
Седловая опора выгрузного шнека 75-13	Индикатор уровня жидкости для систем
Сепаратор	выхлопа дизельных двигателей (DEF) 45-P-48
Проверка масла привода	Использование вспомогательной
двухскоростного сепаратора..... 125-B-6	системы запуска на эфире (при наличии).... 45-P-25
Система недомолота	Использование стеклоочистителя и
Очистка камеры системы	стеклоомывателя ветрового стекла 45-P-24
недомолота 125-A-9, 125-N-4	Использование указателей
Снятие	поворота, звукового сигнала и
Воздушный фильтр системы защиты	ближнего/дальнего света 45-P-22
двигателя от попадания мусора	Кнопка быстрой остановки 45-P-48
(Final Tier 4/Stage IV) 125-O-22	Кнопка возобновления AutoTrac™ (при
Фильтры воздухоочистителя 125-O-18	наличии)..... 45-P-50
Таблица интервалов	Кнопки активирования жатки..... 45-P-51
Каждые 100 моточасов..... 125-D-1	Многофункциональный рычаг 45-P-11
Каждые 250 моточасов..... 125-F-1	Обороты заднего вала наклонной
Каждые 4500 моточасов..... 125-K-1, 125-L-1	камеры и регулируемые пластины
Каждые 6000 моточасов..... 125-M-1	днища кукурузной жатки (при наличии) 45-P-51
Принудительно 125-N-1	Общие сведения о комбайне 45-P-1
Раз в пять лет 125-L-1	ОВК..... 45-P-34
Раз в три года..... 125-K-1	Органы управления регулировкой сиденья ... 45-P-20
Раз в шесть лет..... 125-M-1	Органы управления с левой стороны
Установка двухскатных колес..... 85-28	кабины..... 45-P-18
Шины	Органы управления с правой стороны
Проверка давления накачки шин 125-D-1	кабины..... 45-P-15
Проверка момента затяжки болтов 125-D-1	Органы управления уборкой урожая 45-P-30
	Отключение режима дорожного движения 45-P-45

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Очистка ленточного подборщика.....	45-P-40
Панель навигации.....	45-P-13
Панель управления и дисплей.....	45-P-38
Панель CommandARM™ и дисплей.....	45-P-11
Передняя панель управления.....	45-P-4
Поиск.....	45-P-44
Работа световых приборов.....	45-P-22
Реверс наклонной камеры.....	45-P-40
Регулировка верхнего решета.....	45-P-43
Регулировка зазора молотилки.....	45-P-41
Регулировка нижнего решета.....	45-P-43
Регулировка рулевого колеса.....	45-P-21
Регулировка скорости вращения очистного вентилятора.....	45-P-42
Регулятор частоты вращения молотилки.....	45-P-42
Ремни безопасности.....	45-P-29
Световые приборы.....	45-P-37
Сиденье инструктора.....	45-P-30
Сиденье оператора ComfortCommand™ (сиденье комплектации Premium).....	45-P-26
Сиденье оператора ComfortCommand™ (сиденье стандартной комплектации).....	45-P-25
Стояночный тормоз.....	45-P-47
Трансмиссия с кнопочным переключением передач (при наличии).....	45-P-44
Указатель уровня топлива.....	45-P-47
Четырехколесный привод (при наличии).....	45-P-46
ProDrive™ (при наличии).....	45-P-45
Овес	
Настройки под убираемую культуру.....	100-9
ОВК.....	45-P-34
Главная страница системы ОВК (отопление, вентиляция и кондиционирование).....	45-K-1
Доступ к системе обогрева, вентиляции и кондиционирования воздуха (HVAC).....	45-K-1
Регулировка температуры.....	45-K-3
Режим подачи воздуха.....	45-K-5
Температура наружного воздуха.....	45-K-6
Частота вращения вентилятора.....	45-K-4
Огнетушитель.....	20-6, 20-7, 110-5, 110-6
Заправка.....	110-3
Контрольный перечень.....	110-2
Крепление.....	20-7, 110-6
Осмотр.....	125-G-16
Рекомендуемые противопожарные меры.....	110-1
Эксплуатация.....	110-2
Ограничители.....	45-E-13
Однооточечн.	
Настройка	
Конец троса для опускания (функция выравнивания относительно грунта).....	55-40
Снятие стопорения	
Штифты.....	55-41
Чистка	
Стопорные штифты.....	55-41
Однооточечный	
Местоположение срезного винта.....	55-41
Регулировка	
Фиксатор.....	55-38
Фиксатор.....	55-34
Операционная система	
Приложения.....	40-4
Оптимизация производительности.....	45-F-5
Опции системы обработки пожнивных остатков	
Система обработки пожнивных остатков.....	70-1
Органы управления регулировкой сиденья.....	45-P-20
Органы управления с левой стороны кабины.....	45-P-18
Органы управления с правой стороны кабины.....	45-P-15
Органы управления уборкой урожая.....	45-P-30
Органы управления фарами рабочего освещения.....	45-M-7
Освещение	
Замена	
Внутреннее освещение кабины.....	80-26
Галогенные лампы фар кабины.....	80-18
Дополнительное полевое освещение.....	80-24
Лампа фары ближнего света (если установлена).....	80-19
Лампа фары на кабине.....	80-17
Лампа фары под стеклом кабины (если установлена).....	80-19
Освещение зернобункера.....	80-24
Освещение зерноочистки.....	80-25
Освещение карты.....	80-26
Освещение разгрузочного устройства.....	80-24
Освещение разгрузочного шнека.....	80-24
Рабочее освещение дверцы доступа.....	80-24
Стерневые огни.....	80-24
фары бокового копира.....	80-25
Настройка	
Галогенные фары кабины.....	80-18
Лампа фары ближнего света (если установлена).....	80-20
Фары кабины.....	80-17
Освещение карты	
Замена.....	80-26
Освещение разгрузочного устройства	
Замена.....	80-24
Ось	
Приводы	
Очистка муфт конечной передачи.....	125-G-14
Проверка масла конечной передачи.....	125-G-11
Смазка гильзы цилиндра выравнивания (машины с системой Hillmaster™).....	125-B-9
Смазка муфт конечной передачи (машины с системой Hillmaster™).....	125-B-9
Смазка наружных подшипников конечной передачи.....	125-A-7, 125-B-2
Смазка подшипников цапфы/шарнирных пальцев двухколесного привода для очень тяжелых условий эксплуатации.....	125-A-7, 125-B-2

Продолжение на следующей стр.

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Первичный промежуточный вал	Установка
Смазка подшипника 125-G-8	Секции (активная изоляция подбарабання) .. 65-23
Перегородки для обмолачивания зерна	Секции (стандартная регулировка подбарабання)..... 65-16
Перегородки верхней крышки (если установлены) 65-42	Подлокотник
Переднее освещение	Видеоприложение
Замена	Возможности видеоинтерфейса..... 80-14
Галогенные лампы фар кабины 80-18	Техника безопасности 80-13
Лампа..... 80-17	Выключатели
Лампа фары ближнего света (если установлена) 80-19	Управление выравниванием HillMaster™ 105-6
Лампа фары под стеклом кабины (если установлена) 80-19	Дисплей
Настройка 80-17	Калибровка урожайности
Галогенные фары кабины..... 80-18	Изменение кода радиуса шины 95-4
Лампа фары ближнего света (если установлена) 80-20	Таблица рентабельной влажности и плотности 100-18
Передняя панель управления..... 45-P-4	Таблица стандартных масс..... 100-18
Передняя часть верхнего решета	Камера
Регулировка 65-73	Регулировка 80-15
Переключатель	"Display" ("Индикация")
Блокировка по времени/задержка освещения.... 50-9	Калибровка урожайности
Размыкание аккумуляторной батареи..... 80-10	Множественная 95-5
Регулировка измельчителя..... 70-23	Одноточечный 95-5
Регулировка колосового решета 65-76	Подсолнечник
Регулировка просеивателя 65-76	Настройки под убираемую культуру 100-14
Периодичность обслуживания..... 40-52	Подъем машины
Периодичность техобслуживания 40-52	Местонахождение гнезд поддомкрачивания 85-38, 90-17
Пищевые бобы	Табличка с указанием местонахождения гнезд поддомкрачивания ... 85-38
Настройки под убираемую культуру 100-4	Поиск..... 45-P-44
Плавкий предохранитель	Поиск и устранение неисправностей
Линейное..... 80-12	Тормоза 130-10
По центру..... 80-11, 80-13	Поиск и устранение неисправностей,
Планка контроллера (дополнительно) 70-13	Обогреватель, 130-23
Пластина подачи	Поиск неисправностей
Опора уплотнения..... 55-3, 55-4	Кондиционер воздуха..... 130-24
Поврежденное зерно 45-A-21	Рулевое управление 130-9
Подбарабання	Сепаратор..... 130-2
Выравнивание (активная изоляция подбарабання) 65-35	Ходовой гидропривод 130-6
Выравнивание (стандартная регулировка подбарабання) 65-31	Четырехколесный привод (опция) 130-9
Крышки решеток (при наличии) 65-14	Положение выравнивания жатки с ленточным транспортером..... 45-D-50
Проставки к решетам 65-12	Положение мотовила 45-O-36
Разделители решетки (при наличии) 65-14	Положение мотовила и режущего аппарата..... 45-O-35
Различные типы 65-12	Положение режущего аппарата..... 45-D-44, 45-D-54
Расположение разделителей решетки (при наличии)..... 65-15	Пользователи и доступ
Рекомендации 65-11	Группы доступа..... 40-39
Снятие	Профили пользователей 40-38
Секции (активная изоляция подбарабання) .. 65-23	Пользовательская предустановка 45-I-10
Секции (стандартная регулировка подбарабання)..... 65-16	Пользовательские настройки возобновления ... 45-D-35
Срезные болты зубчатого сектора регулировки (стандартная регулировка подбарабання) 65-16	Поля
Типы решеток сепаратора 65-13	Границы..... 40-46
	Редактировать 40-45
	Создать 40-45
	Управлять 40-45
	Фильтр..... 40-45
	Поправка на влажность..... 45-G-8

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Поправка настроек для работы выгрузного шнека зернового бункера..... 45-G-4	Ремень многоскоростного привода приёмной камеры CommandTouch 55-30
Последствия перехода на уборку другой культуры..... 45-I-11	Ремень насоса мотвила жатки/полотенного подборщика жатки (многоскоростная приёмная камера CommandTouch) 55-31
Потери в системе очистки 45-A-21	Ремень насоса мотвила жатки/полотняного подборщика (наклонная камера постоянной скорости) ... 55-27
Потери за сепаратором 45-A-21	Звездочки верхнего вала 55-15
Потери необмолоченной зерновой массы 45-A-21	Камнеуловитель, 55-5
Правила безопасности	Настройка
Сигнализация заднего хода 90-6	Конец троса для опускания (функция выравнивания относительно грунта)..... 55-40
Правомочное использование в чрезвычайной ситуации	Приводной ремень постоянной скорости 55-27
Опция отключения избирательной каталитической нейтрализации 35-3	Прокладки (для выравнивания относительно грунта) 55-40
Предварительный просмотр 45-1	Ремень многоскоростного привода приёмной камеры CommandTouch 55-31
Предварительный просмотр органов управления 45-D-20	Ремень насоса мотвила жатки/полотенного подборщика жатки (многоскоростная приёмная камера CommandTouch) 55-33
Предупреждающие надписи, значение 10-1	Ремень насоса мотвила жатки/полотняного подборщика (наклонная камера постоянной скорости) ... 55-30
Предупреждение о необходимой остановке машины 35-4	Цепь транспортера 55-10
Предупреждение об остановке машины, необходимой 35-4	Отсоединение
Предустановка 45-I-5	Жатка 55-37
Предустановка фар рабочего освещения	Подсоединение
№ 1 – ближний свет 45-M-3	Жатка 55-37
Предустановка фар рабочего освещения	Ручной индикатор наклона 55-33
№ 1 – дальний свет 45-M-4	Снятие стопорения
Предустановка фар рабочего освещения	Штифты 55-41
№ 2 – ближний свет 45-M-4	Чистка
Предустановка фар рабочего освещения	Стопорные штифты 55-41
№ 2 – дальний свет 45-M-5	Приемник GPS 40-54
При заправке не допускать рисков, связанных со статическим электричеством 10-7	Приемник StarFire 40-54
При заправке не допускать рисков, связанных со статическим электричеством 120-1	Приложение
Приемная камера молотилки	Видео
Верхняя дверца доступа к акселератору подачи 55-3	Возможности видеоинтерфейса 80-14
Дверцы, 55-2	Техника безопасности 80-13
Диагностика и устранение неисправностей 130-1	Приложения
Замена	Видео 40-55
Приводной ремень с регулируемой частотой вращения 55-16	Виртуальный терминал ISOBUS 40-54
Ремень мотвила жатки / насоса ременного подборщика (корпус питателя с регулируемой скоростью) 55-21	Границы 40-44
Скорость конвейера 55-13	Дата и время 40-16
Настройка	Диспетчер компоновки 40-40
Приводная цепь транспортера 55-15	Диспетчер настроек 40-50
Приводной ремень с регулируемой частотой вращения 55-18	Диспетчер оборудования 40-47
Ремень мотвила жатки / насоса ременного подборщика (корпус питателя с регулируемой скоростью) 55-26	Диспетчер программного обеспечения 40-18
Приёмная камера молотилки	Диспетчер файлов 40-27
Боковые щитки 55-2	Дисплей и звук 40-12
Замена	Пользователи и доступ 40-38
Приводной ремень постоянной скорости 55-26	Поля 40-44
	Приемник StarFire™ 40-54
	Профиль машины 40-48
	Система контроля машины 40-51

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Система контроля работы.....	40-51
Система навигации AutoTrac™.....	40-47
Техобслуживание и калибровки.....	40-52
Центр диагностики.....	40-33
Язык и единицы измерения.....	40-17
Service ADVISOR™ Remote.....	40-21
Приложения дисплея CommandCenter™	
Двигатель	
Деактивация автоматической очистки	
фильтра отработавших газов.....	45-J-8
Приложения дисплея CommandCenter™	
Двигатель	
Фильтрующая способность фильтра	
системы защиты двигателя от мусора.....	45-J-10
Приложения дисплея CommandCenter™	
Двигатель	
Очистка фильтра в стояночном положении..	45-J-6
Приложения дисплея CommandCenter™	
Двигатель	
Автоматическая очистка фильтра	
отработавших газов.....	45-J-5
Приложения дисплея CommandCenter™	
Двигатель	
Обзор системы фильтрации	
отработавших газов.....	45-J-4
Приложения дисплея CommandCenter™.....	45-1
Приложения дисплея CommandCenter™	
Двигатель	
Идет процесс охлаждения двигателя.....	45-J-9
Приложения дисплея CommandCenter™	
Приложение "Световые приборы"	
Главная страница световых приборов.....	45-M-1
Приложения AMS.....	40-10
Приоритеты уборки.....	45-A-6
Проблесковый маячок	
Замена	
Лампа фонаря.....	80-23
Фара.....	80-24
Проверка рабочих характеристик	
Выключение питания.....	100-17
Программное обеспечение	
Активация.....	40-21
Версии.....	40-19
Деактивация.....	40-21
Загрузка.....	40-19
Обновление.....	40-19
Откат.....	40-19
Установка.....	40-19
Просмотр производительности.....	45-A-20
Просо	
Настройки под убираемую культуру.....	100-7
Проставки к решетам.....	65-12
Профиль дополнительного оборудования.....	40-49
Профиль машины.....	40-48
Процедура выравнивания активной	
изоляции подбарабання (ACI).....	45-O-39
Процедура калибровки автоматической	
проверки жаток серии 600X.....	45-O-30
Процедура калибровки адаптации	
датчика потока массы к уровню вибрации.....	45-O-3
Процедура калибровки включения	
выгрузного шнека.....	45-O-26
Процедура калибровки диапазона	
бокового наклона наклонной камеры.....	45-O-32
Процедура калибровки диапазона	
наклона наклонной камеры вперед/назад.....	45-O-31
Процедура калибровки жатки.....	45-O-29
Процедура калибровки желтого	
проблескового маячка.....	45-O-37
Процедура калибровки зазора молотилки	
(подбарабання с системой активной	
изоляции).....	45-O-25
Процедура калибровки зазора молотилки	
(регулировка стандартного подбарабання).....	45-O-5
Процедура калибровки зазора пластин	
днища.....	45-O-27
Процедура калибровки механизма	
наклона шасси.....	45-O-24
Процедура калибровки мотовила и	
режущего аппарата.....	45-O-35
Процедура калибровки положения мотовила ..	45-O-36
Процедура калибровки положения	
мотовила и режущего аппарата.....	45-O-35
Процедура калибровки секций.....	45-O-34
Процедура калибровки складной	
кукурузной жатки.....	45-O-34
Процедура калибровки скорости бокового	
наклона наклонной камеры.....	45-O-33
Процедура калибровки скорости подъема	
наклонной камеры.....	45-O-28
Процедура отключения питания.....	100-17
Процедура удаления воздуха из системы	
активной изоляции подбарабання (ACI).....	45-O-38
Пусковая жидкость	
Техника безопасности.....	35-9
Эксплуатация.....	35-9
Пшеница (модифицированная)	
Настройки под убираемую культуру.....	100-15
Пшеница обычная	
Настройки под убираемую культуру.....	100-15

Р

Работа при низких температурах.....	95-1
Работа световых приборов.....	45-P-22
Рабочее место оператора	
Доступ к правой площадке.....	20-8
Положения лестницы кабины.....	20-5
Поручни.....	20-8
Рабочее освещение дверцы доступа	
Замена.....	80-24
Радиатор	
Замена	
Приводной ремень ротационного	
фильтра (Tier 2/Stage II)	
13,5 л.....	125-Q-11

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
9,0 л..... 125-P-5	Разгрузочный битер (для высокоурожайных культур)
Ремень ведомого шкива вытяжного вентилятора (Final Tier 4/Stage IV)	Замена
9,0 л..... 125-P-11	Изнашиваемые пластины 65-63
Ремень привода вентилятора (Final Tier 4/Stage IV)	Разгрузочный битер (стандартный)
13,5 л..... 125-Q-23	Замена
Ремень привода вытяжного вентилятора (Final Tier 4/Stage IV)	Противоизносные накладки 65-62
13,5 л..... 125-Q-20	Разделители решетки (при наличии)..... 65-14
9,0 л..... 125-P-10	Размеры
Ремень регулируемого привода (Final Tier 4/Stage IV)	Дополнительное оборудование 40-49
9,0 л..... 125-P-12	Машина 40-48
Ремень ротационного фильтра системы охлаждения (Final Tier 4/Stage IV)	S760 и S770 140-11
13,5 л..... 125-Q-19	S770 HillMaster™ 140-12
9,0 л..... 125-P-10	S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ и S790 HillMaster™ 140-14
Заполнение системы 125-O-17	S780, S785 и S790..... 140-13
Настройка	Рапсовое семя (зеленое)
Щётка вращающегося сита 125-P-22, 125-Q-27	Настройки под убираемую культуру 100-11
Опорожнение системы..... 125-O-14	Рапсовое семя (с низкой влажностью)
Очистка 125-A-3, 125-B-7	Настройки под убираемую культуру 100-10
Подготовка системы к зимнему периоду 125-O-17	Расположение идентификационной таблички машины..... 145-2
Проверка уровня охлаждающей жидкости..... 30-3	Расположение разделителей решетки (при наличии) 65-15
Прокладка	Расчетный срок службы машины 140-18
Ремень вращающегося сита 125-P-5, 125-Q-11	Реверс наклонной камеры 45-P-40
Техобслуживание	Регулировка верхнего решета 45-P-43
Замена охлаждающей жидкости двигателя..... 125-M-2	Регулировка зазора молотилки..... 45-P-41
Радиомодуль 20-1	Регулировка нижнего решета..... 45-P-43
Антенна 20-2	Регулировка рулевого колеса 45-P-21
Органы управления..... 20-2	Регулировка скорости вращения очистного вентилятора 45-P-42
Разбрасыватель	Регулировка температуры..... 45-K-3
Замена	Регулировки, выполняющиеся снаружи кабины 45-C-10
Диски (двухскоростной соломоразбрасыватель)..... 70-34	Регулятор частоты вращения молотилки..... 45-P-42
Диски (односкоростной соломоразбрасыватель)..... 70-33	Режим буксировки
Общая информация..... 70-30	Трансмиссия ProDrive™ 45-L-4
Опускание 70-32	Режим выравнивания наклонной камеры..... 45-D-31
Положение валкоукладчика 70-30	Режим контроля пропускной способности 45-E-10
Смазка диска соломоразбрасывателя 125-G-10	Режим обработки послеуборочных отходов 45-C-4
Разветвитель	Режим подачи воздуха..... 45-K-5
Подсоединение 55-34	Рекомендованные решения 45-A-15
Разгрузочный битер	Ремень
Замена	Замена
Противоизносные накладки..... 65-61	Воздушный компрессор (Tier 2/Stage II)
Ремень..... 65-56	13,5 л..... 125-Q-1
Прочистка 65-105	9,0 л..... 125-P-1
Регулировка	Вспомогательное приспособление (Tier 2/Stage II)
Ремень..... 65-55	13,5 л..... 125-Q-1
Смазка подшипников 125-G-9	9,0 л..... 125-P-1
	Генератор (Final Tier 4/Stage IV)
	13,5 л..... 125-Q-13
	9,0 л..... 125-P-7
	Зерновой элеватор 65-84
	Измельчитель..... 70-37

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Кондиционер (Final Tier 4/Stage IV) 13,5 л..... 125-Q-13 9,0 л..... 125-P-7	Ремень системы защиты двигателя от загрязнений (Final Tier 4/Stage IV) 125-P-23 13,5 л..... 125-Q-28
Многоскоростной привод приёмной камеры CommandTouch..... 55-30	Решетный стан..... 65-71
Мотовило жатки / насос ременного подборщика (корпус питателя с регулируемой скоростью)..... 55-21	Система недомолота..... 65-93
Насос мотовила жатки/полотенного подборщика жатки (многоскоростная приёмная камера CommandTouch)..... 55-31	Ускоритель подачи (высокоскоростной, высокопроизводительный)..... 65-8
Насос мотовила жатки/полотняного подборщика (наклонная камера постоянной скорости)..... 55-27	Ускоритель подачи (стандартной скорости, большой вместимости)..... 65-8
Нерегулируемый привод наклонной камеры..... 55-26	Шнек транспортера..... 65-71
Отбойный битер (при наличии)..... 65-64	Настройка
Очистной вентилятор..... 65-71, 65-73	Многоскоростной привод приёмной камеры CommandTouch..... 55-31
Правый задний, промежуточного вала 65-68	Мотовило жатки / насос ременного подборщика (корпус питателя с регулируемой скоростью)..... 55-26
Правый передний, промежуточного вала 65-67	Насос мотовила жатки/полотенного подборщика жатки (многоскоростная приёмная камера CommandTouch)..... 55-33
Привод вентилятора (Tier 2/Stage II) 13,5 л..... 125-Q-7 9,0 л..... 125-P-1	Насос мотовила жатки/полотняного подборщика (наклонная камера постоянной скорости)..... 55-30
Привод выгрузного шнека 75-14, 75-16	Нерегулируемый привод наклонной камеры..... 55-27
Приводной ремень ротационного фильтра (Tier 2/Stage II) 13,5 л..... 125-Q-11 9,0 л..... 125-P-5	Первые 50 часов..... 25-5
Промежуточный вал измельчителя 70-43, 70-46	Правый задний, промежуточного вала 65-68
Разгрузочный битер..... 65-56	Правый передний, промежуточного вала 65-67
Регулируемый привод 65-54	Привод измельчителя..... 70-36
Регулируемый привод наклонной камеры..... 55-16	Регулируемый привод наклонной камеры..... 55-18
Ремень ведомого шкива вытяжного вентилятора (Final Tier 4/Stage IV) 9,0 л..... 125-P-11	Приводные ремни левой стороны 65-100
Ремень воздушного компрессора (Final Tier 4/Stage IV) 13,5 л..... 125-Q-20 9,0 л..... 125-P-17	Приводные ремни с правой стороны 65-101, 65-102
Ремень привода вентилятора (Final Tier 4/Stage IV) 13,5 л..... 125-Q-23	Прокладка
Ремень привода вытяжного вентилятора (Final Tier 4/Stage IV) 13,5 л..... 125-Q-20 9,0 л..... 125-P-10	Ремень вращающегося сита 125-P-5, 125-Q-11
Ремень регулируемого привода вентилятора (Final Tier 4/Stage IV) 9,0 л..... 125-P-12	Прокладка ремня двигателя (Final Tier 4/Stage IV) 13,5 л..... 125-Q-12 9,0 л..... 125-P-6
Ремень ротационного фильтра системы охлаждения (Final Tier 4/Stage IV) 9,0 л..... 125-P-10	Прокладка ремня двигателя (Tier 2/Stage II) 13,5 л..... 125-Q-1 9,0 л..... 125-P-1
Ремень ротационного фильтра системы охлаждения (Final Tier 4/Stage IV) 13,5 л..... 125-Q-19	Регулировка
	Зерновой элеватор 65-83
	Отбойный битер (при наличии) 65-64
	Очистной вентилятор 65-70
	Промежуточный вал измельчителя 70-42
	Разгрузочный битер..... 65-55
	Решетный стан..... 65-70
	Система недомолота..... 65-92
	Ускоритель подачи..... 65-9
	Шнек транспортера..... 65-70
	Элеватор недомолота 65-90
	Ремень вентилятора
	Замена (Tier 2/Stage II) 13,5 л..... 125-Q-7

Продолжение на следующей стр.

	Стр.		Стр.
9,0 л	125-P-1	Расположение секций молотилки (регулируемый подающий ротор стандартной конфигурации)	65-50
Ремень вспомогательного оборудования Замена (Tier 2/Stage II)		Расположение секций молотилки (ротор TriStream для загущенных культур).....	65-46
13,5 л	125-Q-1	Снятие	
9,0 л	125-P-1	Пальцы сепаратора (ротор TriStream)	65-43
Ремень генератора (Final Tier 4/Stage IV) Замена		Пальцы сепаратора (ротор Variable Stream)..	65-47
13,5 л	125-Q-13	Ударные элементы молотильного аппарата (ротор TriStream)	65-43
9,0 л	125-P-7	Ударные элементы молотильного аппарата (ротор Variable Stream).....	65-47
Ремень кондиционера (Final Tier 4/Stage IV) Замена		Установка	
13,5 л	125-Q-13	Пальцы сепаратора (ротор TriStream)	65-43
9,0 л	125-P-7	Пальцы сепаратора (ротор Variable Stream)..	65-47
Ремни безопасности	45-P-29	Ударные элементы молотильного аппарата (ротор TriStream)	65-43
Осмотр	125-G-17	Ударные элементы молотильного аппарата (ротор Variable Stream).....	65-47
Решетный стан		Рулевое управление	
Вентиляционные каналы	65-69	Поиск неисправностей.....	130-9
Дверца доступа	65-69		
Замена			
Ремень.....	65-71		
Регулировка			
Ремень.....	65-70		
Решето			
Переключатель регулировки	65-76		
Решето первой очистки			
Переключатель регулировки	65-76		
Рис			
Настройки под убираемую культуру	100-11		
Рождь			
Настройки под убираемую культуру	100-12		
Ротационный фильтр системы охлаждения			
Замена			
Приводной ремень (Final Tier 4/Stage IV)			
13,5 л	125-Q-19		
9,0 л	125-P-10		
Приводной ремень (Tier 2/Stage II)			
13,5 л	125-Q-11		
9,0 л	125-P-5		
Очистка	125-A-3, 125-B-7		
Ротор			
Расположение молотильных секций (ротор TriStream для сырого зерна)	65-45		
Расположение пальцев сепаратора (регулируемый подающий ротор для загущенных культур)	65-51		
Расположение пальцев сепаратора (регулируемый подающий ротор стандартной конфигурации)	65-50		
Расположение пальцев сепаратора (ротор TriStream для загущенных культур)	65-46		
Расположение пальцев сепаратора (ротор TriStream для сырого зерна)	65-45		
Расположение секций молотилки (регулируемый подающий ротор для загущенных культур)	65-51		

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Регулировка	Ремень ускорителя подачи
Светодиодные лампы..... 80-22	(стандартной скорости, большой
Сдвоенные колеса	вместимости)..... 65-8
Широко расставленные колеса с	Ремень элеватора чистого зерна 65-84
отдельным креплением..... 85-29	Скорость акселератора
Сенсорные кнопки быстрого доступа..... 40-4	питателя (высокоскоростной,
Сепаратор	высокопроизводительный)..... 65-11
Вентиляционные каналы..... 70-12	Скорость акселератора подачи
Вентиляционные каналы зерноочистки 65-69	(стандартн. скорости, большой
Верхнее решето с длинными отверстиями 65-75	вместимости)..... 65-10
Верхнее решето/нижнее	Стандартные противоизносные
решето/возвратная скатная доска в	накладки акселератора подачи 65-1
сборе	Измерение
Не подлежит обслуживанию..... 65-81	Верхнее решето..... 65-74
Выравнивание	Нижнее решето..... 65-74
Подбарабанье (активная изоляция	Крышки..... 60-6
подбарабанья)..... 65-35	Крышки решеток (при наличии) 65-14
Подбарабанье (стандартная	Настройка
регулировка подбарабанья)..... 65-31	Переключатель просеивателя 65-76
Дверца доступа зерноочистки..... 65-69	Переключатель решета первой очистки 65-76
Двухдиапазонный	Правый задний ремень
Скорости..... 65-52	промежуточного вала 65-68
Замена	Правый передний ремень
Планки отбойного бitera для	промежуточного вала 65-67
труднообрабатываемых культур	Цепь транспортера элеватора
(при наличии) 65-66	чистого зерна, 65-85
Планки стандартного отбойного	Нижнее решето с длинными отверстиями 65-76
бitera (при наличии) 65-65	Очистка
Правый задний ремень	Датчики элеватора системы недомолота 65-89
промежуточного вала 65-68	Камера элеватора очищенного зерна 65-87
Правый передний ремень	Камера элеватора системы недомолота 65-88
промежуточного вала 65-67	Колосовой шнек..... 65-99
Приводная цепь системы недомолота..... 65-94	Пальцевая решетка днища пальцевого
Приводной ремень системы недомолота 65-93	ускорителя подачи (машины для
Противоизносные накладки	уборки риса)..... 65-4
пальцевого акселератора подачи..... 65-3	Перегородки верхней крышки (если
Противоизносные накладки	установлены) 65-42
разгрузочного бitera..... 65-61	Поиск неисправностей 130-2
Противоизносные накладки	Приводные ремни левой стороны 65-100
разгрузочного бitera (для	Приводные ремни с правой
высокоурожайных культур) 65-63	стороны 65-101, 65-102
Противоизносные накладки	Проставки к решетам 65-12
стандартного разгрузочного бitera 65-62	Прочистка 65-104
Рассчитанные на уборку	Акселератор подачи 65-103
высокоурожайных культур	Разгрузочный бiter..... 65-105
противоизносные накладки	Разделители решетки (при наличии) 65-14
акселератора подачи..... 65-2	Расположение молотильных секций
Ремень вентилятора очистки..... 65-71	(ротор TriStream для сырого зерна) 65-45
Ремень зерноочистки 65-71	Расположение пальцев сепаратора
Ремень отбойного бitera (при наличии)..... 65-64	(регулируемый подающий ротор для
Ремень очистного	загущенных культур) 65-51
вентилятора 65-72, 65-73	Расположение пальцев сепаратора
Ремень разгрузочного бitera..... 65-56	(регулируемый подающий ротор
Ремень регулируемого привода 65-54	стандартной конфигурации) 65-50
Ремень транспортирующего шнека..... 65-71	Расположение пальцев сепаратора
Ремень ускорителя подачи	(ротор TriStream для загущенных культур)..... 65-46
(высокоскоростной,	Расположение пальцев сепаратора
высокопроизводительный)..... 65-8	(ротор TriStream для сырого зерна) 65-45

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Расположение разделителей решетки (при наличии)..... 65-15	Секции подбарабання (активная изоляция подбарабання)..... 65-23
Расположение секций молотилки (регулируемый подающий ротор для загущенных культур) 65-51	Секции подбарабання (стандартная регулировка подбарабання)..... 65-16
Расположение секций молотилки (регулируемый подающий ротор стандартной конфигурации) 65-50	Ударные элементы молотильного аппарата (ротор TriStream) 65-43
Расположение секций молотилки (ротор TriStream для загущенных культур)..... 65-46	Ударные элементы молотильного аппарата (ротор Variable Stream)..... 65-47
Регулировка	Срезные болты зубчатого сектора регулировки подбарабання (стандартная регулировка подбарабання) 65-16
Бильные планки системы недомолота 65-97	Стационарная передняя часть верхнего решета 65-74
Заднее верхнее решето двухзонной регулировки 65-77	Техническое обслуживание
Зазор шкивов привода 65-53	Проверка масла привода двухскоростного сепаратора..... 125-B-6
Мотор верхнего решета 65-82	Проверка масла привода сепаратора..... 125-G-10
Мотор нижнего решета 65-82	Техобслуживание
Передняя часть верхнего решета 65-73	Замена масла привода сепаратора 125-J-3
Подбарабання системы возврата недомолота 65-99	Контрольная проверка ведомого шкива регулируемого привода сепаратора 125-B-4
Привод очистного вентилятора (система адаптации к изменению рельефа) 65-72	Контрольная проверка ведущего шкива регулируемого привода сепаратора 125-B-4
Привод очистного вентилятора (техника без системы адаптации к изменению рельефа)..... 65-71	Смазка ведомого шкива регулируемого привода сепаратора 125-B-5, 125-E-2
Приводная цепь верхнего шнека элеватора недомолота 65-91	Смазка ведущего шкива регулируемого многоскоростного привода..... 125-G-6
Приводная цепь системы недомолота..... 65-94	Смазка ведущего шкива регулируемого привода сепаратора 125-B-5, 125-E-2
Приводной ремень системы недомолота 65-92	Типы подбарабаний 65-12
Приводной ремень элеватора недомолота ... 65-90	Типы решеток 65-13
Противоизносные накладки системы недомолота 65-97	Универсальное верхнее решето 65-75
Ремень вентилятора очистки..... 65-70	Универсальное нижнее решето 65-76
Ремень зерноочистки 65-70	Установка
Ремень отбойного бitera (при наличии)..... 65-64	Бильные планки системы недомолота 65-95
Ремень разгрузочного бitera..... 65-55	Пальцы сепаратора (ротор TriStream) 65-43
Ремень транспортирующего шнека..... 65-70	Пальцы сепаратора (ротор Variable Stream)..... 65-47
Ремень ускорителя подачи 65-9	Противоизносные накладки системы недомолота 65-95
Ремень элеватора чистого зерна 65-83	Секции верхнего решета 65-77
Скорости..... 65-52	Секции нижнего решета 65-77
Скребки элеватора системы недомолота 65-90	Секции подбарабання (активная изоляция подбарабання)..... 65-23
Цепь со скребками элеватора системы недомолота 65-91	Секции подбарабання (стандартная регулировка подбарабання)..... 65-16
Рекомендации в отношении подбарабання 65-11	Ударные элементы молотильного аппарата (ротор TriStream) 65-43
Смазка подшипника сепаратора..... 125-G-8	Ударные элементы молотильного аппарата (ротор Variable Stream)..... 65-47
Снятие	Чистка
Бильные планки системы недомолота 65-95	Очистка машины (ежегодная очистка и очистка после уборки определенных культур)..... 115-9
Дно отбойного бitera (если установлен) 70-12	
Пальцевая решетка днища пальцевого ускорителя подачи (машины для уборки риса)..... 65-4	
Пальцы сепаратора (ротор TriStream) 65-43	
Пальцы сепаратора (ротор Variable Stream)..... 65-47	
Противоизносные накладки системы недомолота 65-95	
Секции верхнего решета..... 65-77	
Секции нижнего решета 65-77	

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Очистка машины (периодическая очистка)	115-2
Шестерни шнеков зерноочистки,	
Дверца для очистки (при наличии)	65-70
Ручные очистные заслонки	65-69
Posi-Torq	
Диапазоны скоростей	65-52
Сервисные проверки	40-52
Серийный номер –	
идентификация	145-1, 145-2
Двигатель (Final Tier 4/Stage IV)	145-4
Двигатель (Tier 2/Stage II)	145-4
Двухскоростной мотор	
четырёхколесного привода	145-5
Измельчитель (если установлен)	145-7
Кабина	145-4
Лопастной откидной борт (системы	
обработки пожнивных остатков Deluxe,	
Intermediate и Premium)	145-8
Многоступенчатый редуктор наклонной	
камеры (при наличии)	145-7
Модифицированный откидной борт	
PowerCast™ (системы обработки	
пожнивных остатков Intermediate и Premium) ..	145-8
Мотор гидростатического привода	145-5
Насос гидростатического привода	145-5
Откидной борт PowerCast	
(послеуборочные отходы Deluxe)	145-8
Раздаточный редуктор двигателя	145-6
Расшифровка серийного номера двигателя	145-3
Реверс наклонной камеры	145-7
Редуктор привода ротора	145-6
Соломоразбрасыватель	
(послеуборочные отходы Deluxe)	145-9
Трансмиссия	145-6
Сессия ICA завершена	45-A-24
Сигнализация	
Сигнализация реверсивного хода	90-6
Сигнализация заднего хода	90-6
Сиденье инструктора	45-P-30
Сиденье оператора ComfortCommand™	
(сиденье комплектации Premium)	45-P-26
Сиденье оператора ComfortCommand™	
(сиденье стандартной комплектации)	45-P-25
Система воздушного компрессора	125-O-19
Система защиты двигателя от	
загрязнений	
Замена	
Приводной ремень (Final Tier 4/Stage IV) ..	125-P-23
13,5 л	125-Q-28
Система интерактивной регулировки	
комбайна	
Выберите "Далее" для продолжения	
ручной регулировки	45-A-18
Выберите "Применить" для	
использования настроек ICA на	
базе представленного решения."	45-A-12
Выбор зон для оптимизации	45-A-4
Главная страница системы	
интерактивной регулировки комбайна (ICA) ..	45-A-1
Доступ к интерактивной регулировке	
комбайна	45-A-1
Как последняя регулировка повлияла	
на производительность	45-A-22
Каков тип негативных факторов с	
качеством зерна?	45-A-8
Каков тип потерь зерна?	45-A-7
Легкие примеси	45-A-21
Негативные факторы, обнаруженные	
системой ICA2	45-A-10
Негативные факторы, связанные с	
качеством соломы	45-A-10
Недообмолоченная зерновая масса	45-A-22
Недопустимое количество недомолота	45-A-10
Отменить все регулировки ICA, начать	
заново	45-A-14
Поврежденное зерно	45-A-21
Потери в системе очистки	45-A-21
Потери за сепаратором	45-A-21
Потери необмолоченной зерновой массы	45-A-21
Приоритеты уборки	45-A-6
Просмотр производительности	45-A-20
Рекомендованные решения	45-A-15
Сессия ICA завершена	45-A-24
Система ICA выполняет мониторинг	
изменений в производительности	45-A-26
Состояние сессии	45-A-3
Тяжелые примеси	45-A-21
Устранить негативные факторы	45-A-13
Ход выполнения	45-A-28
Что следует сделать приложению ICA?	45-A-25
ICA выполняет поиск рекомендаций	45-A-11
ICA ожидает действия оператора	45-A-16
ICA применяет регулировку настроек	45-A-13
Система контроля машины	40-51
Система контроля работы	40-51
Запись	40-51
Система навигации	40-47
Система недомолота	
Замена	
Приводная цепь	65-94
Приводной ремень	65-93
Очистка	
Датчики элеватора недомолота	65-89
Камера элеватора недомолота	65-88
Очистка шнека	65-99
Регулировка	
Бичи	65-97
Обратное подбарабашье	65-99
Приводная цепь	65-94
Приводной ремень	65-92
Противоизносные накладки	65-97
Скребки элеватора	65-90
Цепь со скребками элеватора недомолота ...	65-91
Снятие	
Бичи	65-95

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Противоизносные накладки..... 65-95	Заполнение..... 125-О-17
Техническое обслуживание	Настройка
Очистка камеры системы недомолота 125-А-9	Щётка вращающегося
Техобслуживание	сита 125-Р-22, 125-Q-27
Очистка камеры системы недомолота 125-Н-4	Опорожнение..... 125-О-14
Установка	Подготовка к зимнему периоду 125-О-17
Бичи 65-95	Проверка уровня охлаждающей жидкости..... 30-3
Противоизносные накладки..... 65-95	Прокладка
Система нейтрализации отработавших	Ремень вращающегося
газов	сита 125-Р-5, 125-Q-11
Отключение избирательной	Техническое обслуживание
каталитической нейтрализации в	Очистите маслоохладитель..... 125-А-3, 125-В-7
чрезвычайной ситуации 35-3	Очистка конденсора 125-А-3, 125-В-7
Система обработки пожнивных остатков	Очистка охладителя наддувочного
Опции системы обработки пожнивных	воздуха 125-А-3, 125-В-7
остатков..... 70-1	Очистка радиатора 125-А-3, 125-В-7
Система обработки пожнивных остатков	Очистка ротационного фильтра
Deluxe	системы охлаждения 125-А-3, 125-В-7
Измельчитель	Проверка состояния охлаждающей
Общие сведения о валкоукладчике 70-2	жидкости двигателя 125-А-3
Система обработки послеуборочных отходов.....45-С-1	Техобслуживание
Доступ к системе обработки	Замена охлаждающей жидкости
послеуборочных отходов 45-С-1	двигателя..... 125-М-2
Изменить направление 45-С-10	Система Active Terrain Adjustment™
Направление 45-С-8	Автоматическая регулировка 45-Q-6
Направляющая сепаратора..... 45-С-5	Система Active Terrain Adjustment™
Регулировки, выполняющиеся снаружи	Состояние системы Active Terrain
кабины 45-С-10	Adjustment™ (ATA)..... 45-Q-3
Режим обработки послеуборочных отходов 45-С-4	Система Active Terrain Adjustment™
Система обработки послеуборочных	Доступ к системе Active Terrain Adjustment™ .. 45-Q-1
отходов..... 45-С-1	Система Active Terrain Adjustment™ 45-F-15
Скорость 45-С-7	Система Active Terrain Adjustment™
Смазка диска соломоразбрасывателя 125-Г-10	Главная страница системы Active
Ширина..... 45-С-6	Terrain Adjustment™ 45-Q-1
Система охлаждения	Система Active Terrain Adjustment™
Замена	Триггеры регулировки 45-Q-12
Приводной ремень ротационного	Система Active Terrain Adjustment™
фильтра (Tier 2/Stage II)	Включение/выключение
13,5 л..... 125-Q-11	автоматической регулировки..... 45-Q-15
9,0 л..... 125-Р-5	Система Active Terrain Adjustment™
Ремень ведомого шкива вытяжного	Расширенные настройки 45-Q-7
вентилятора (Final Tier 4/Stage IV)	Система Active Terrain Adjustment™
9,0 л..... 125-Р-11	Шаг автоматической регулировки..... 45-Q-13
Ремень привода вентилятора (Final	Система Active Terrain Adjustment™
Tier 4/Stage IV)	Скорость реакции на подъем по склону 45-Q-8
13,5 л..... 125-Q-23	Система Active Terrain Adjustment™
Ремень привода вытяжного	Скорость реакции на спуск по склону..... 45-Q-10
вентилятора (Final Tier 4/Stage IV)	Система ICA выполняет мониторинг
13,5 л..... 125-Q-20	изменений в производительности 45-А-26
9,0 л..... 125-Р-10	Складная концевая часть шнека 45-Н-5
Ремень регулируемого привода (Final	Складная кукурузная жатка 45-О-34
Tier 4/Stage IV)	Складная кукурузная жатка (без датчиков
9,0 л..... 125-Р-12	положения) 45-Н-7
Ремень ротационного фильтра	Складная кукурузная жатка (с датчиками
системы охлаждения (Final Tier	положения) 45-Н-8
4/Stage IV)	Складывание
13,5 л..... 125-Q-19	Главная страница функции складывания 45-Н-1
9,0 л..... 125-Р-10	Доступ к функции складывания 45-Н-1

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Крышки зернового бункера.....	45-H-3
Складная концевая часть шнека	45-H-5
Складная кукурузная жатка (без датчиков положения).....	45-H-7
Складная кукурузная жатка (с датчиками положения).....	45-H-8
Складывание загрузочного шнека (надставки зернового бункера)	75-9
Скорость	45-C-7
Скорость бокового наклона наклонной камеры	45-O-33
Скорость конвейера	
Замена	55-13
Скорость наклона	45-D-13
Скорость обмолота	45-I-14
Скорость подъема наклонной камеры	45-O-28
Скорость подъема/опускания	45-D-12
Скорость реакции механизма наклона	45-D-16
Скорость реакции механизма подъема	45-D-15
Скорость реакции на наличие примесей	45-F-25
Скорость реакции на поврежденное зерно	45-F-24
Скорость реакции на подъем по склону	45-F-17, 45-Q-8
Скорость реакции на потерю зерна.....	45-F-23
Скорость реакции на спуск по склону	45-F-18, 45-Q-10
Смазка и техническое обслуживание	
По необходимости	
Очистка бака жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF)	120-12
Смазочные материалы, техника безопасности	
Техника безопасности, смазочные материалы	120-27
Смазочный материал	
Смеси	120-28
Смазывающая способность дизельного топлива	120-5
Смеси смазочных материалов.....	120-28
Смесь зерна и початков	
Настройки под убираемую культуру	100-4
Смещения	
Дополнительное оборудование	40-49
Машина	40-48
Снимки экрана	40-32
Советы по уборке урожая	95-2
Работа при низких температурах.....	95-1
Соевые бобы	
Настройки под убираемую культуру	100-13
Соединительные тяги	
Смазка рулевых тяг заднего моста.....	125-G-9
Соломоразбрасыватель	
Замена	
Диски соломоразбрасывателя	
Advanced PowerCast.....	70-28
Соломоразбрасыватель широкого разброса (дополнит.)	70-35
Соломотряс	
Делители канала шнека.....	65-55
Сорго	
Настройки под убираемую культуру	100-13
Состояние.....	45-E-3
Состояние компрессора кондиционера	45-J-11
Состояние машины.....	40-52
Состояние обмолота	45-I-7
Состояние сессии	45-A-3
Состояние системы Active Terrain Adjustment™	45-F-39
Состояние системы Active Terrain Adjustment™ (ATA)	45-Q-3
Состояние системы HarvestSmart™	45-F-35
Состояние соломы.....	45-I-8
Состояние функции автоматического поддержания производительности	45-F-41
Состояния регулировки	45-I-21
Сохранение предустановки.....	45-I-9
Спускные отверстия	
Зерновой бункер	75-1
Срезной болт	
Привод выгрузного шнека	75-8
Местонахождение.....	75-8
Стерневые огни	
Замена	80-24
Стояночный тормоз	45-P-47
Страница отслеживания рабочего процесса	
Замена	40-43
Страница работы	40-3
Сцепка	
Полуавтоматическая (устанавливается по отдельному заказу).....	90-19
Ручная (стандартная комплектация)	90-18
Сцепка-фаркоп	
Полуавтоматическая (устанавливается по отдельному заказу).....	90-19
Ручная (стандартная комплектация)	90-18

Т

Таблица интервалов	
Каждые 10 моточасов	125-A-1
Каждые 100 моточасов	125-D-1
Каждые 1000 моточасов	125-I-1
Каждые 200 моточасов	125-E-1
Каждые 2000 моточасов	125-J-1
Каждые 250 моточасов	125-F-1
Каждые 400 моточасов	125-G-1, 125-G-7, 125-G-12
Каждые 4500 моточасов	125-K-1, 125-L-1
Каждые 50 моточасов	125-B-1
Каждые 6000 моточасов	125-M-1
Каждые 800 моточасов	125-H-1
Первые 100 моточасов	125-C-1
Принудительно	125-N-1
Раз в пять лет	125-L-1

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Раз в три года 125-K-1	Общие вибрации корпуса 140-16
Раз в шесть лет 125-M-1	Точки отсчета при замерах 140-15
Таблица моментов затяжки	Уровень шумов 140-16
Метрические 140-20	Техническое и сервисное обслуживание
Унифицированная дюймовая резьба 140-19	противосажевого фильтра 125-O-20
Таблица стандартных масс 100-18	техническое обслуживание
Табличка с обозначением мест крепления	Смазки, обозначения 125-3
машины 90-15	Техническое обслуживание
Телефон 45-N-3	Выпуск воздуха из топливной системы 125-O-13
Заряд аккумулятора 45-N-4	Гидравлическая система
Последние вызовы 45-N-6	Проверка уровня масла в
Сопряжение с устройством Bluetooth® 45-N-1	гидравлическом баке 125-A-5
Список контактов	Проверьте уровень масла в главной
Избранное 45-N-5	коробке передач двигателя 125-A-6
Удаление данных из папки "Избранное" 45-N-7	Главный промежуточный вал
Удаление данных их журнала вызовов 45-N-7	Замена масла в редукторе главного
Управление сопряженными устройствами 45-N-2	промежуточного вала 125-J-4
Уровень сигнала 45-N-4	Проверка масла в редукторе главного
Температура датчика влажности 45-O-3	промежуточного вала 125-G-16
Температура наружного воздуха 45-K-6	Двигатель
Температурная коррекция датчика влажности 45-O-4	Замена вентиляционного клапана
Техника безопасности	бака с жидкостью для систем
Безопасное техобслуживание, практика 10-10	выхлопа дизельных двигателей (DEF) ... 125-G-19
Места крепления машины 90-16	Замена вентиляционного клапана
Местонахождение гнезд	топливного бака 125-G-19
поддомкрачивания 85-38, 90-17	Замена масла в главном редукторе
Огнетушитель 20-6, 20-7, 110-5, 110-6	двигателя 125-I-2, 125-J-3
Заправка 110-3	Замена питающего
Контрольный перечень 110-2	фильтра гидростатической
Местонахождение 20-7, 110-6	системы 125-G-14, 125-G-15
Рекомендуемые противопожарные меры 110-1	Замена топливного фильтра тонкой
Эксплуатация 110-2	очистки 125-G-3
Ограничитель наклонной камеры 55-1	Замена фильтра главного редуктора
Правила безопасности при обращении	двигателя 125-C-1, 125-G-15
с галогенными лампами 80-16	Замена фильтра смазочной
Правила техники безопасности при	системы в главном редукторе
установке аккумуляторных батарей 80-5	двигателя 125-C-2, 125-G-17
Средства, используемые на машине 05-1	Замените топливный фильтр грубой
Таблички	очистки 125-G-3
Места крепления машины 90-15	Осмотр топливного фильтра грубой
Местонахождение гнезд поддомкрачивания 85-38	очистки 125-A-6
Транспортировка жатки 10-3	Очистите маслоохладитель 125-A-3, 125-B-7
Шины, безопасное обслуживание 10-16	Очистка конденсора 125-A-3, 125-B-7
Технические данные	Очистка охладителя наддувочного
Габаритные размеры (S770 HillMaster™) 140-12	воздуха 125-A-3, 125-B-7
Габаритные размеры (S780 HillMaster™,	Очистка радиатора 125-A-3, 125-B-7
S785 HillMaster™ и S790 HillMaster™) 140-14	Очистка решетки генератора 125-N-2
Габариты (S760 и S770) 140-11	Очистка ротационного фильтра
Значения рабочей скорости (машины	системы охлаждения 125-A-3, 125-B-7
серии S780, S785 и S790) 140-3	Очистка топливного фильтра грубой
Размеры (S780, S785 и S790) 140-13	очистки и водоотделителя 125-B-7
Технические характеристики машины	Очистка фильтра предварительной
(S760 и S770) 140-5	очистки топлива 125-B-6, 125-G-1
Технические характеристики машины	Проверка водоотделителя 125-G-2
(S780, S785 и S790) 140-8	Проверка воздушного фильтра
Технические характеристики	системы защиты двигателя от
Значения рабочей скорости (машины	загрязнений 125-G-16
серии S760 и S770) 140-1	Проверка уровня моторного масла 125-A-2

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Проверка уровня охлаждающей жидкости 125-A-3	Смазка защитной фрикционной муфты наклонной камеры 125-G-18
Проверка фильтрующих элементов воздушного фильтра 125-G-19	Смазывание редуктора привода реверса наклонной камеры с переменной частотой вращения 125-A-8, 125-B-3
Слив воды из бака воздушного компрессора 125-A-6	Насос жатки
Смазка ведомого шкивов регулируемого привода 125-G-4	Смазка подшипника шкива насоса привода жатки 125-G-5
Смазка ведущего шкива регулируемого привода 125-G-4	Насос мотвила
Замена	Смазка подшипника шкива насоса привода мотвила 125-G-5
Ножи соломоизмельчителя 70-17, 70-19	Обкатка двигателя 25-1
Противоизносные накладки разгрузочного бitera 65-61	Обслуживание в период обкатки после 100 моточасов (Tier 2/Stage II) 25-6
Противоизносные накладки стандартного разгрузочного бitera 65-62	Обслуживание в период обкатки после 400 моточасов (Final Tier 4/Stage IV) 25-7
Средний нож-разделитель 70-21	Огнетушитель
Топливные фильтры грубой и тонкой очистки 125-O-12	Осмотр огнетушителя 125-G-16
Фильтр предварительной очистки топлива для тяжелых условий эксплуатации (опция) 125-O-11	Опорожнение
Заполнение	Бачок для жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) (Final Tier 4/Stage IV) 125-O-5
Бачок для жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) (Final Tier 4/Stage IV) 125-O-4	Фильтр грубой очистки водоотделителя 125-O-8
Зерновой бункер	Отбойный бiter
Очистка датчика массового потока 125-B-8	Замена масла в редукторе отбойного бitera 125-J-4
Проверка масла в редукторе загрузочного шнека 125-G-18	Проверка масла в редукторе отбойного бitera 125-G-10
Смазка подшипника карданного вала измельчителя 125-G-6	Смазка подшипников разгрузочного бitera 125-G-8
Смазка подшипника карданного вала системы выгрузки 125-G-6	Очистка
Смазывание верхнего редуктора вертикального выгрузного шнека 125-G-5	Топливный фильтр грубой очистки 125-O-9
Смазывание верхнего редуктора выгрузного шнека 125-G-4	Фильтр предварительной очистки топлива для тяжелых условий эксплуатации (опция) 125-O-11
Зерновой элеватор	Очистной вентилятор
Очистка датчика влажности 125-G-20	Смазка верхнего шкива регулируемого привода очистного вентилятора 125-B-5
Очистка камеры 125-B-8	Смазка нижнего шкива регулируемого привода очистного вентилятора 125-B-5
Кабина	Смазка подшипников очистного вентилятора 125-G-9
Осмотрите ремни безопасности 125-G-17	Первичный промежуточный вал
Очистка фильтра приточного воздуха 125-B-8	Смазка подшипника первичного промежуточного вала 125-G-8
Кондиционер воздуха	Смазка шлица карданного шарнира первичного промежуточного вала 125-G-5
Очистка сливного шланга 125-A-8	Подготовка системы охлаждения к зиме 125-O-17
Наклонная камера	Приводы
Замена масла в редукторе реверса наклонной камеры 125-H-1	Очистка муфт конечной передачи 125-G-14
Очистка камнеуловителя 125-A-8	Проверка масла конечной передачи 125-G-11
Очистка многоступенчатого редуктора привода наклонной камеры .. 125-G-18	Смазка гильзы цилиндра выравнивания (машины с системой Hillmaster™) 125-B-9
Очистка наклонной камеры с функцией бокового наклона 125-B-4	Смазка муфт конечной передачи (машины с системой Hillmaster™) 125-B-9
Проверка масла в редукторе привода реверса наклонной камеры 125-B-3	
Смазка верхних шкивов многоскоростной наклонной камеры 125-B-3	

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Смазка наружных подшипников конечной передачи 125-A-7, 125-B-2	Конфигурация техники с системой HillMaster™ и двухколесным приводом (жатка с ленточным подборщиком/платформенные жатки с жестким или гибким режущим аппаратом, а также платформенные жатки с выдвижным режущим аппаратом/жатки с жестким режущим аппаратом и ленточным транспортером) 85-19
Смазка подшипников цапфы/шарнирных пальцев двухколесного привода для очень тяжелых условий эксплуатации 125-A-7, 125-B-2	Конфигурация техники с системой HillMaster™ и полным приводом (жатка с ленточным подборщиком/платформенные жатки с жестким или гибким режущим аппаратом, а также платформенные жатки с выдвижным режущим аппаратом/жатки с жестким режущим аппаратом и ленточным транспортером) 85-20
Смазка подшипников цапфы/шарнирных пальцев двухколесного привода для тяжелых условий эксплуатации 125-A-7, 125-B-2	Конфигурация шин двухскатных колес с функцией копирования рельефа (кукурузные жатки) 85-5
Смазка поршневого пальца главного цилиндра (машины с системой Hillmaster™) 125-B-9	Конфигурация шин односкатных колес на машинах с системой HillMaster™ (жатка с ленточным подборщиком/платформенные жатки с жестким или гибким режущим аппаратом, а также платформенные жатки с выдвижным режущим аппаратом/жатки с жестким режущим аппаратом и ленточным транспортером) 85-10
Смазка рулевых тяг заднего моста 125-G-9	Конфигурация шин односкатных колес на машинах с системой HillMaster™ (кукурузные жатки) 85-6
Смазка шарнира конечной передачи (машины с системой Hillmaster™) 125-A-9	Конфигурация шин односкатных колес с функцией копирования рельефа (жатка с ленточным подборщиком/платформенные жатки с жестким или гибким режущим аппаратом, а также платформенные жатки с выдвижным режущим аппаратом/жатки с жестким режущим аппаратом и ленточным транспортером) 85-7
Смазка шарниров двухскоростного привода 125-A-7, 125-B-2	Конфигурация шин односкатных колес с функцией копирования рельефа (кукурузные жатки) 85-3
Проверка гидростатического масла 30-2	Машины с системой HillMaster™ и двухколесным приводом (кукурузные жатки) 85-14
Проверка давления накачки шин	Машины с системой HillMaster™ и полным приводом (кукурузные жатки) 85-15
Конфигурация с функцией копирования рельефа с двухколесным приводом (жатка с ленточным подборщиком/платформенные жатки с жестким или гибким режущим аппаратом, а также платформенные жатки с выдвижным режущим аппаратом/жатки с жестким режущим аппаратом и ленточным транспортером) 85-16	Модели с двухколесным приводом с функцией копирования рельефа (кукурузные жатки) 85-11
Конфигурация с функцией копирования рельефа с двухскатными колесами (жатка с ленточным подборщиком/платформенные жатки с жестким или гибким режущим аппаратом/жатки с жестким или гибким режущим аппаратом и ленточным транспортером) 85-9	
Конфигурация с функцией копирования рельефа с полным приводом (жатка с ленточным подборщиком/платформенные жатки с жестким или гибким режущим аппаратом, а также платформенные жатки с выдвижным режущим аппаратом/жатки с жестким режущим аппаратом и ленточным транспортером) 85-18	

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Модели с полным приводом с функцией копирования рельефа (кукурузные жатки).....	85-13
Проверка масла в гидравлическом баке.....	30-2
Проверка топливной системы.....	30-3
Проверки при обкатке до истечения первых 100 часов работы.....	25-5
Промывка	
Фильтр предварительной очистки топлива для тяжелых условий эксплуатации (опция)	125-O-10
Разбрасыватель	
Смазка диска соломоразбрасывателя.....	125-G-10
Разгрузочный бiter	
Смазка подшипников разгрузочного бitera.....	125-G-9
Сепаратор	
Контрольная проверка ведомого шкива регулируемого привода сепаратора	125-B-4
Контрольная проверка ведущего шкива регулируемого привода сепаратора	125-B-4
Проверка масла привода двухскоростного сепаратора.....	125-B-6
Проверка масла привода сепаратора.....	125-G-10
Смазка ведомого шкива регулируемого привода сепаратора	125-B-5, 125-E-2
Смазка ведущего шкива регулируемого многоскоростного привода.....	125-G-6
Смазка ведущего шкива регулируемого привода сепаратора	125-B-5, 125-E-2
Смазка подшипника сепаратора	125-G-8
Система недомолота	
Очистка камеры системы недомолота	125-A-9
Слив охлаждающей жидкости.....	125-O-14
Снятие	
Пальцевая решетка днища пальцевого ускорителя подачи (машины для уборки риса).....	65-4
Снятие двухскатных колес	85-25
Таблица интервалов	
Каждые 10 моточасов.....	125-A-1
Каждые 1000 моточасов.....	125-I-1
Каждые 200 моточасов.....	125-E-1
Каждые 2000 моточасов.....	125-J-1
Каждые 400 моточасов.....	125-G-1, 125-G-7, 125-G-12
Каждые 50 моточасов.....	125-B-1
Каждые 800 моточасов.....	125-H-1
Первые 100 моточасов.....	125-C-1
Трансмиссия	
Проверка тормозной жидкости.....	125-G-17
Проверка тросов цилиндра стояночного тормоза	125-G-13
Проверьте трансмиссионное масло.....	125-G-13
Ускоритель подачи	
Смазка подшипников ускорителя подачи ..	125-G-6
Уход за шинами и обслуживание шин	85-2
Чистка	
Очистка машины (ежегодная очистка и очистка после уборки определенных культур).....	115-9
Очистка машины (периодическая очистка)	115-2
Шнек транспортера	
Смазка предохранительной фрикционной муфты шнека транспортера.....	125-G-8
Шнеки элеватора недомолота	
Смазка предохранительной фрикционной муфты привода шнека недомолота	125-G-7
Элеватор недомолота	
Смазка защитной фрикционной муфты элеватора недомолота.....	125-A-9
Электрическая система	
Проверка аккумуляторных батарей	125-G-14
техобслуживание	
Подготовка машины со сдвоенными колесами к транспортировке	85-24
Техобслуживание	
Гидравлическая система	
Замена масла в гидравлическом баке.....	125-J-2
Замена фильтра гидравлического бака.....	125-I-3
Проверьте уровень масла в главной коробке передач двигателя.....	125-A-6
Главный промежуточный вал	
Замена масла в редукторе главного промежуточного вала	125-J-4
Проверка масла в редукторе главного промежуточного вала	125-G-16
Давление аккумулятора.....	125-2
Двигатель	
Замена вентиляционного клапана топливного бака	125-G-19
Замена масла в главном редукторе двигателя.....	125-I-2, 125-J-3
Замена охлаждающей жидкости двигателя.....	125-M-2
Замена питающего фильтра гидростатической системы	125-G-14, 125-G-15
Замена фильтра главного редуктора двигателя.....	125-C-1, 125-G-15
Замена фильтра смазочной системы в главном редукторе двигателя.....	125-C-2, 125-G-17
Замените дозирующие фильтры жидкости для очистки дизельных выхлопных газов (DEF)	125-K-2
Замените моторное масло и масляный фильтр.	125-F-2, 125-F-3

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Осмотр гасителя крутильных колебаний коленчатого вала.....	125-L-1
Очистка дыхательного клапана бака с жидкостью для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF).....	125-F-4
Очистка дыхательного клапана топливного бака.....	125-F-4
Очистка решетки генератора.....	125-N-2
Проверка зазора клапанов двигателя.....	125-J-2
Заливка топливного бака.....	125-O-7
Замена	
Гидравлический шланг.....	125-2
Диски (двухскоростной соломоразбрасыватель).....	70-34
Диски (односкоростной соломоразбрасыватель).....	70-33
Диски соломоразбрасывателя Advanced PowerCast.....	70-28
Ножи соломоизмельчителя.....	70-17, 70-19
Планки отбойного бitera для труднообрабатываемых культур (при наличии).....	65-66
Планки стандартного отбойного бitera (при наличии).....	65-65
Противоизносные накладки пальцевого акселератора подачи.....	65-3
Противоизносные накладки разгрузочного бitera.....	65-61
Противоизносные накладки разгрузочного бitera для высокоурожайных культур.....	65-63
Противоизносные накладки стандартного разгрузочного бitera.....	65-62
Рассчитанные на уборку высокоурожайных культур противоизносные накладки акселератора подачи.....	65-2
Средний нож-разделитель.....	70-21
Стандартные противоизносные накладки акселератора подачи.....	65-1
Стационарные ножи магазина ножей.....	70-14
Фильтр жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей DEF (Final Tier 4/Stage IV).....	125-O-6
Заполнение системы охлаждения.....	125-O-17
Заправка топливного бака.....	120-2
Зерновой бункер	
Проверка масла в редукторе загрузочного шнека.....	125-G-18
Смазка подшипника карданного вала измельчителя.....	125-G-6
Смазка подшипника карданного вала системы выгрузки.....	125-G-6
Смазывание верхнего редуктора вертикального выгрузного шнека.....	125-G-5
Смазывание верхнего редуктора выгрузного шнека.....	125-G-4
Зерновой элеватор	
Очистка датчика влажности.....	125-N-3
Очистка камеры.....	125-N-3
Кабина	
Заполнение бачка омывателя ветрового стекла.....	125-N-2
Осмотрите ремни безопасности.....	125-G-17
Очистка фильтра приточного воздуха.....	125-N-2
Очистка фильтра системы рециркуляции.....	125-E-1, 125-N-1
Межсервисный интервал	
Настройки.....	125-1
Очистка.....	125-1
Момент затяжки болта ведущего колеса (конфигурация с односкатным колесом).....	85-22
Момент затяжки болтов ходового колеса (конфигурация с двускатными колесами).....	85-23
Моменты затяжки болтов задних колес.....	85-30
Наклонная камера	
Замена масла в редукторе реверса наклонной камеры.....	125-H-1
Очистка многоступенчатого редуктора привода наклонной камеры ..	125-G-18
Проверка масла в редукторе привода реверса наклонной камеры.....	125-B-3
Смазывание редуктора привода реверса наклонной камеры с переменной частотой вращения.....	125-A-8, 125-B-3
Насос жатки	
Смазка подшипника шкива насоса привода жатки.....	125-G-5
Насос мотовила	
Смазка подшипника шкива насоса привода мотовила.....	125-G-5
Настройка	
Загрузочный шнек зернового бункера (крышки зернового бункера).....	75-10
Крышки зернового бункера (при наличии).....	75-4
Ремень — после первых 50 часов работы.....	25-5
Цепь транспортера элеватора чистого зерна.....	65-85
Огнетушитель.....	110-2
Заправка.....	110-3
Опорожнение	
Бачок для жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) (Final Tier 4/Stage IV).....	125-O-5
Фильтр грубой очистки водоотделителя	125-O-8
Основной промежуточный вал	
Смазка основного промежуточного вала....	125-E-2
Отбойный бiter	
Замена масла в редукторе отбойного бitera.....	125-J-4
Проверка масла в редукторе отбойного бitera.....	125-G-10
Смазка подшипников отбойного бitera.....	125-G-8

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Отсечной клапан топливного бака	125-О-7
Очистка	
Датчик массового потока (крышки зернового бункера)	75-12
Датчик массового потока (надставки зернового бункера)	75-11
Датчики элеватора системы недомолота	65-89
Камера элеватора очищенного зерна	65-87
Камера элеватора системы недомолота	65-88
Очистка отсека двигателя	30-11, 110-7
Очистной вентилятор	
Смазка подшипников очистного вентилятора	125-G-9
Поддержание гидравлической системы в чистоте	125-2
Приводы	
Замена масла в конечной передаче	125-J-3
Смазка наружных подшипников конечной передачи	125-A-7, 125-B-2
Смазка подшипников цапфы/шарнирных пальцев двухколесного привода для очень тяжелых условий эксплуатации	125-A-7, 125-B-2
Смазка подшипников цапфы/шарнирных пальцев двухколесного привода для тяжелых условий эксплуатации	125-A-7, 125-B-2
Смазка рулевых тяг заднего моста	125-G-9
Смазка шарниров двухскоростного мотора четырехколесного привода	125-A-7, 125-B-2
Проверка	
Сапун бака жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) (Final Tier 4/Stage IV)	30-5
Проверка гидростатического масла	30-2
Проверка давления накачки шин	
Конфигурация с функцией копирования рельефа с двухколесным приводом (жатка с ленточным подборщиком/платформенные жатки с жестким или гибким режущим аппаратом, а также платформенные жатки с выдвижным режущим аппаратом/жатки с жестким режущим аппаратом и ленточным транспортером)	85-16
Конфигурация с функцией копирования рельефа с двухскатными колесами (жатка с ленточным подборщиком/платформенные жатки с жестким или гибким режущим аппаратом/жатки с жестким или гибким режущим аппаратом и ленточным транспортером)	85-9
Конфигурация с функцией копирования рельефа с полным приводом (жатка с ленточным подборщиком/платформенные жатки с жестким или гибким режущим аппаратом, а также платформенные жатки с выдвижным режущим аппаратом/жатки с жестким режущим аппаратом и ленточным транспортером)	85-18
Конфигурация техники с системой HillMaster™ и двухколесным приводом (жатка с ленточным подборщиком/платформенные жатки с жестким или гибким режущим аппаратом, а также платформенные жатки с выдвижным режущим аппаратом/жатки с жестким режущим аппаратом и ленточным транспортером)	85-19
Конфигурация техники с системой HillMaster™ и полным приводом (жатка с ленточным подборщиком/платформенные жатки с жестким или гибким режущим аппаратом, а также платформенные жатки с выдвижным режущим аппаратом/жатки с жестким режущим аппаратом и ленточным транспортером)	85-20
Конфигурация шин двухскатных колес с функцией копирования рельефа (кукурузные жатки)	85-5
Конфигурация шин односкатных колес на машинах с системой HillMaster™ (жатка с ленточным подборщиком/платформенные жатки с жестким или гибким режущим аппаратом, а также платформенные жатки с выдвижным режущим аппаратом/жатки с жестким режущим аппаратом и ленточным транспортером)	85-10
Конфигурация шин односкатных колес на машинах с системой HillMaster™ (кукурузные жатки)	85-6
Конфигурация шин односкатных колес с функцией копирования рельефа (жатка с ленточным подборщиком/платформенные жатки с жестким или гибким режущим аппаратом, а также платформенные жатки с выдвижным режущим аппаратом/жатки с жестким режущим аппаратом и ленточным транспортером)	85-7

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Конфигурация шин односкатных колес с функцией копирования рельефа (кукурузные жатки).....	85-3
Машины с системой HillMaster™ и двухколесным приводом (кукурузные жатки).....	85-14
Машины с системой HillMaster™ и полным приводом (кукурузные жатки).....	85-15
Модели с двухколесным приводом с функцией копирования рельефа (кукурузные жатки).....	85-11
Модели с полным приводом с функцией копирования рельефа (кукурузные жатки).....	85-13
Проверка масла в гидравлическом баке.....	30-2
Проверка моторного масла.....	30-1
Проверка сапуна топливного бака.....	30-5
Проверка топливной системы.....	30-3
Проверка уровня охлаждающей жидкости.....	30-3
Проверки при обкатке до истечения первых 100 часов работы.....	25-5
Промывка	
Фильтр предварительной очистки топлива для тяжелых условий эксплуатации (опция).....	125-O-10
Противопожарные меры.....	110-1
Разбрасыватель	
Смазка диска соломоразбрасывателя.....	125-G-10
Разгрузочный битер	
Смазка подшипников разгрузочного битера.....	125-G-9
Расположение наклеек, указания по смазке.....	125-1
Регулировка	
Положение выгрузного шнека.....	75-13
Приводная цепь выгрузного шнека.....	75-12
Седловая опора выгрузного шнека.....	75-13
Сепаратор	
Замена масла привода сепаратора.....	125-J-3
Контрольная проверка ведомого шкива регулируемого привода сепаратора.....	125-B-4
Контрольная проверка ведущего шкива регулируемого привода сепаратора.....	125-B-4
Смазка ведомого шкива регулируемого привода сепаратора.....	125-B-5, 125-E-2
Смазка ведущего шкива регулируемого многоскоростного привода.....	125-G-6
Смазка ведущего шкива регулируемого привода сепаратора.....	125-B-5, 125-E-2
Система недомолота	
Очистка камеры системы недомолота.....	125-N-4
Слив топлива из топливного бака.....	125-O-7
Снятие	
Воздушный фильтр системы защиты двигателя от попадания мусора (Final Tier 4/Stage IV).....	125-O-22
Пальцевая решетка днища пальцевого ускорителя подачи (машины для уборки риса).....	65-4
Фильтры воздухоочистителя.....	125-O-18
Таблица межсервисных интервалов	
Каждые 10 моточасов.....	125-A-1
Каждые 100 моточасов.....	125-D-1
Каждые 1000 моточасов.....	125-I-1
Каждые 200 моточасов.....	125-E-1
Каждые 2000 моточасов.....	125-J-1
Каждые 250 моточасов.....	125-F-1
Каждые 400 моточасов.....	125-G-1, 125-G-7, 125-G-12
Каждые 4500 моточасов.....	125-K-1, 125-L-1
Каждые 50 моточасов.....	125-B-1
Каждые 6000 моточасов.....	125-M-1
Каждые 800 моточасов.....	125-H-1
Первые 100 моточасов.....	125-C-1
Принудительное.....	125-N-1
Раз в пять лет.....	125-L-1
Раз в три года.....	125-K-1
Раз в шесть лет.....	125-M-1
Трансмиссия	
Замена трансмиссионного масла.....	125-J-4
Уход за шинами и обслуживание шин.....	85-2
Центровка	
Ножи соломоизмельчителя.....	70-21
Чистка	
Очистка машины (ежегодная очистка и очистка после уборки определенных культур).....	115-9
Очистка машины (периодическая очистка).....	115-2
Шины	
Проверка давления накачки шин.....	125-D-1
Проверка момента затяжки болтов.....	125-D-1
Техобслуживание и калибровки.....	40-52
Типы решеток.....	65-13
Топливная система.....	125-O-3
Выпуск воздуха.....	125-O-13
Замена вентиляционного клапана бака с жидкостью для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF).....	125-G-19
Замена вентиляционного клапана топливного бака.....	125-G-19
Замена топливного фильтра тонкой очистки.....	125-G-3
Замените дозирующие фильтры жидкости для очистки дизельных выхлопных газов (DEF).....	125-K-2
Замените топливный фильтр грубой очистки.....	125-G-3
Не изменяйте.....	125-O-2
Осмотр топливного фильтра грубой очистки ..	125-A-6

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Очистка дыхательного клапана бака с жидкостью для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF).....	125-F-4
Очистка дыхательного клапана топливного бака.....	125-F-4
Очистка топливного фильтра грубой очистки и водоотделителя.....	125-B-7
Очистка фильтра предварительной очистки топлива.....	125-B-6, 125-G-1
Проверка.....	30-3
Проверка водоотделителя.....	125-G-2
Топливный бак	
Заправка.....	120-2, 125-O-7
Клапан отсечки.....	125-O-7
Проверка сапуна.....	30-5
Слив.....	125-O-7
Чистка	
Очистка машины (периодическая очистка)....	115-2
Топливо	
Биодизельное топливо.....	120-4
Выпуск воздуха из системы.....	125-O-13
Дизельный двигатель.....	120-3
Замена	
Топливные фильтры грубой и тонкой очистки.....	125-O-12
Фильтр предварительной очистки топлива для тяжелых условий эксплуатации (опция).....	125-O-11
Заполнение	
Бачок для жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) (Final Tier 4/Stage IV).....	125-O-4
Заполнение бака.....	125-O-7
Заправка бака.....	120-2
Клапан отсечки.....	125-O-7
Маслянистость.....	120-5
Обращение и хранение.....	120-2
Опорожнение	
Бачок для жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) (Final Tier 4/Stage IV).....	125-O-5
Фильтр грубой очистки водоотделителя....	125-O-8
Очистка	
Предварительный очиститель.....	125-O-9
Фильтр предварительной очистки топлива для тяжелых условий эксплуатации (опция).....	125-O-11
Проверка жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) (Final Tier 4/Stage IV).....	30-5
Проверка сапуна топливного бака.....	30-5
Проверка системы.....	30-3
Промывка	
Фильтр предварительной очистки топлива для тяжелых условий эксплуатации (опция).....	125-O-10
Слив топлива из бака.....	125-O-7
Тормоза	
Поиск и устранение неисправностей.....	130-10
Проверка тормозной жидкости.....	125-G-17
Проверка тросов цилиндра стояночного тормоза.....	125-G-13
Тормозная жидкость (при наличии).....	120-27
Точная настройка поправок для верхнего решета.....	45-F-21
Точная настройка поправок для нижнего решета.....	45-F-20
Точная настройка поправок для очистного вентилятора.....	45-F-19
Трансмиссия	
Главная страница трансмиссии.....	45-L-1
Доступ к странице настроек трансмиссии.....	45-L-1
Замена трансмиссионного масла.....	125-J-4
Кнопка расширенных настроек.....	45-L-6
Режим буксировки.....	45-L-6
Максимальная заданная скорость 1 и 2.....	45-L-3
Проверка тормозной жидкости.....	125-G-17
Проверка тросов цилиндра стояночного тормоза.....	125-G-13
Проверьте трансмиссионное масло.....	125-G-13
Расширенные настройки ProDrive™.....	45-L-4
Аварийный режим.....	45-L-4
Режим буксировки.....	45-L-4
Трансмиссия с кнопочным переключением передач	
Режим буксировки.....	45-L-6
Трансмиссия с кнопочным переключением передач (при наличии).....	45-P-44
Трансмиссия ProDrive™	
Аварийный режим.....	45-L-4
Картер редуктора	
Рекомендации по маслам.....	120-24
Расширенные настройки аварийного режима трансмиссии ProDrive™.....	45-L-6
Расширенные настройки режима буксировки трансмиссии ProDrive™.....	45-L-4
Режим буксировки.....	45-L-4
Управление частотой вращения двигателя.....	35-8
Транспортировка машины	
Места крепления.....	90-16
Перевозка.....	90-6
Подготовка машины со сдвоенными колесами.....	85-24
Табличка с обозначением мест крепления.....	90-15
Триггеры регулировки.....	45-Q-12
Включение/выключение автоматической регулировки.....	45-Q-15
Шаг автоматической регулировки.....	45-Q-13
Тритикале	
Настройки под убираемую культуру.....	100-14
Турецкий горох	
Настройки под убираемую культуру.....	100-2
Тяжелые примеси.....	45-A-21

Продолжение на следующей стр.

	Стр.		Стр.
У			
Угловая стойка		Урожай Сброс.....	45-O-16
Дисплей		Урожай Скорость потока массы.....	45-O-14
Комбинации режимов кнопок активации.....	95-3	Урожай Соотнесение с весом	
Эксплуатационные проверки		взвешенной пробы.....	45-O-11
монитора VisionTrak™.....	65-86	Урожай Состояние записи данных.....	45-O-16
Удаление воздуха из подбарабаний.....	45-O-38	Урожай Состояние отобранной пробы.....	45-O-14
Удаление воздуха из системы активной		Урожай Удаление неиспользуемых проб.....	45-O-20
изоляции подбарабання (ACI).....	45-O-38	Ускоритель подачи	
Удаление и утилизация золы из фильтра		Замена	
отработавших газов		Ремень ускорителя подачи	
Удаление и утилизация золы из		(высокоскоростной,	
противосажевого фильтра дизельного		высокопроизводительный).....	65-8
двигателя.....	125-O-21	Ремень ускорителя подачи	
Ударные элементы молотильного		(стандартной скорости, большой	
аппарата (ротор TriStream)		вместимости).....	65-8
Снятие.....	65-43	Прочистка.....	65-103
Установка.....	65-43	Регулировка	
Ударные элементы молотильного		Ремень.....	65-9
аппарата (ротор Variable Stream)		Снятие	
Снятие.....	65-47	Пальцевая решетка днища (машины	
Установка.....	65-47	для уборки риса).....	65-4
Указатель уровня топлива.....	45-P-47	Техническое обслуживание	
Управление качеством зерна		Смазка подшипников ускорителя подачи ..	125-G-6
Аварийный сигнал влажности.....	45-G-8	Устранить негативные факторы.....	45-A-13
Аварийный сигнал уровня, выбранный		Утилизация фильтра отработавших газов.....	125-O-21
пользователем.....	45-G-5	Утилизация, фильтр отработавших газов.....	125-O-21
Автоматический проблесковый маячок			
функции управления уровнем зерна.....	45-G-4	Ф	
Главная страница функции управления		фары бокового копира	
качеством зерна.....	45-G-1	Замена.....	80-25
Доступ к функции управления		Фары дорожного освещения	
качеством зерна.....	45-G-1	Замена	
Настройки влажности.....	45-G-6	Светодиодные лампы.....	80-20
Панель состояния.....	45-G-9	Регулировка	
Поправка на влажность.....	45-G-8	Светодиодные лампы.....	80-22
Поправка настроек для работы		Фасоль обыкновенная	
выгрузного шнека зернового бункера.....	45-G-4	Настройки под убираемую культуру.....	100-8
Расширенные настройки.....	45-G-3	Фильтр	
Уровень зерна.....	45-G-6	Замена	
Управление машиной		Вентиляционный клапан бачка с	
Движение по дорогам.....	90-1	жидкостью для систем выхлопа	
Жатка подсоединена.....	85-1	дизельных двигателей (DEF).....	125-G-19
Управление частотой вращения двигателя		Вентиляционный клапан топливного	
Машины с трансмиссией ProDrive™.....	35-8	бака.....	125-G-19
Уровень зерна.....	45-G-6	Гидростатический питающий фильтр.....	125-G-15
Уровень шумов.....	140-16	Замена топливного фильтра тонкой	
Урожай Запись данных об пробе.....	45-O-9	очистки.....	125-G-3
Урожай Индикатор веса скошенной массы.....	45-O-15	Замените дозирующие фильтры	
Урожай Индикатор качества калибровки.....	45-O-13	жидкости для очистки дизельных	
Урожай Индикатор состояния.....	45-O-8	выхлопных газов (DEF).....	125-K-2
Урожай Качество калибровки.....	45-O-7	Масляный фильтр	
Урожай Расширенные настройки.....	45-O-12	двигателя.....	125-F-2, 125-F-3
Урожай Редактирование расширенных		Топливные фильтры грубой и тонкой	
возможностей.....	45-O-19	очистки.....	125-O-12
Урожай Редактирование/выбор калибровки....	45-O-17	Топливный фильтр грубой очистки.....	125-G-3

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Топливный фильтр грубой очистки для тяжелых условий эксплуатации (опция) 125-O-11	Фильтрующая способность фильтра системы защиты двигателя от мусора 45-J-10
Фильтр гидравлического/гидростатического контура подпитки 125-G-14	Фильтры воздухоочистителя 125-O-18
Фильтр главного редуктора двигателя 125-C-1, 125-G-15	Снятие 125-O-18
Фильтр жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей DEF (Final Tier 4/Stage IV) 125-O-6	Фильтры, масляные 120-27
Фильтр смазочной системы главного редуктора двигателя 125-C-2, 125-G-17	Масляные фильтры 120-27
Опорожнение	Фонари стоп-сигнала 80-25
Фильтр грубой очистки водоотделителя 125-O-8	Замена 80-25
Осмотр	Фторсодержащий парниковый газ, спецификации 140-18
Топливный фильтр грубой очистки 125-A-6	Функция выравнивания системы активной изоляции подбарабья (aci) 45-O-39
Очистка	Функция Dial-A-Speed™ 45-D-37
Дыхательный клапан бачка с жидкостью для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) 125-F-4	
Дыхательный клапан топливного бака 125-F-4	X
Предварительный очиститель 125-O-9	Ход выполнения 45-A-28
Топливный фильтр грубой очистки 125-B-6	Ходовой гидропривод 130-6
Топливный фильтр грубой очистки водоотделителя 125-B-7	Поиск неисправностей 130-6
Топливный фильтр грубой очистки для тяжелых условий эксплуатации (опция) 125-O-11	Холодная погода 125-O-2
Фильтр предварительной очистки топлива 125-G-1	Вспомогательная жидкость для запуска двигателя 35-10
Проверка	Нагреватель охлаждающей жидкости 35-10
Водоотделитель 125-G-2	Хранение 135-1
Воздушный фильтр системы защиты двигателя от загрязнений 125-G-16	Подготовка машины 125-O-17
Фильтрующие элементы воздушного фильтра 125-G-19	Подготовка системы охлаждения к зиме 135-2
Промывка	Снятие машины с хранения 135-2
Топливный фильтр грубой очистки для тяжелых условий эксплуатации (опция) 125-O-10	Хранение машины 135-1
Снятие	Подготовка машины 125-O-17
Воздушный фильтр системы защиты двигателя от попадания мусора (Final Tier 4/Stage IV) 125-O-22	Подготовка системы охлаждения к зиме 135-2
Фильтры воздухоочистителя 125-O-18	Снятие машины с хранения 135-2
Техническое обслуживание	Хранение смазочных материалов 120-28
Очистка фильтра приточного воздуха кабины 125-B-8	Хранение топлива 120-2
Техобслуживание	
Замена фильтра гидравлического бака 125-I-3	Ц
Очистка фильтра приточного воздуха кабины 125-N-2	Целевое давление 45-E-11, 45-F-28
Очистка фильтра системы рециркуляции 125-E-1, 125-N-1	Целевое значение в интеллектуальном режиме 45-E-9
Фильтр отработавших газов	Целевое значение производительности 45-I-26
Удаление и утилизация золы 125-O-21	Центр диагностики 40-33
	Диагностика блока управления 40-34
	Диагностические адреса 40-34
	Диагностические коды неисправностей 40-34
	Информация о блоке управления 40-34
	Информация о шине CAN 40-36
	Диагностические коды неисправностей 40-35
	Информация о шине CAN 40-36
	Показания 40-35
	Режим диагностики 40-34
	Сеть 40-38
	Скрыть Центр диагностики 40-34
	Центр состояния 40-3
	Цепь конвейера
	Снятие 55-11
	Звенья 55-11

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Цепь транспортера	
Настройка 55-10	
Приводная цепь 55-15	
Ч	
Частота вращения вентилятора 45-K-4	
Частота вращения заднего вала 45-D-53	
Частота вращения ленты жатки с ленточным транспортером 45-D-48	
Четырехколесный привод (опция)	
Поиск неисправностей 130-9	
Четырехколесный привод (при наличии) 45-P-46	
Чечевица	
Настройки под убираемую культуру 100-6	
Чистка	
Очистка машины (ежегодная очистка и очистка после уборки определенных культур) 115-9	
Очистка машины (периодическая очистка) 115-2	
Что следует сделать приложению ICA? 45-A-25	
Ш	
Шаг автоматической регулировки 45-Q-13	
Шины	
Вылет переднего ведущего колеса 85-24	
Жидкий балласт 85-30	
Изменение кода радиуса шины 95-4	
Момент затяжки болта ведущего колеса (конфигурация с односкатным колесом) 85-22	
Момент затяжки болтов ходового колеса (конфигурация с двухскатными колесами) 85-23	
Моменты затяжки болтов задних колес 85-30	
Монтажная шпилька для ведущего колеса 85-21	
Подготовка машины со сдвоенными колесами к техобслуживанию 85-24	
Подготовка машины со сдвоенными колесами к транспортировке 85-24	
Проверка давления	
Конфигурация с функцией копирования рельефа с двухколесным приводом (жатка с ленточным подборщиком/платформенные жатки с жестким или гибким режущим аппаратом, а также платформенные жатки с выдвижным режущим аппаратом/жатки с жестким режущим аппаратом и ленточным транспортером) 85-16	
Конфигурация с функцией копирования рельефа с двухскатными колесами (жатка с ленточным подборщиком/платформенные жатки с жестким или гибким режущим аппаратом/жатки с жестким или гибким режущим аппаратом и ленточным транспортером) 85-9	
Конфигурация с функцией копирования рельефа с полным приводом (жатка с ленточным подборщиком/платформенные жатки с жестким или гибким режущим аппаратом, а также платформенные жатки с выдвижным режущим аппаратом/жатки с жестким режущим аппаратом и ленточным транспортером) 85-18	
Конфигурация техники с системой HillMaster™ и двухколесным приводом (жатка с ленточным подборщиком/платформенные жатки с жестким или гибким режущим аппаратом, а также платформенные жатки с выдвижным режущим аппаратом/жатки с жестким режущим аппаратом и ленточным транспортером) 85-19	
Конфигурация техники с системой HillMaster™ и полным приводом (жатка с ленточным подборщиком/платформенные жатки с жестким или гибким режущим аппаратом, а также платформенные жатки с выдвижным режущим аппаратом/жатки с жестким режущим аппаратом и ленточным транспортером) 85-20	
Конфигурация шин двухскатных колес с функцией копирования рельефа (кукурузные жатки) 85-5	
Конфигурация шин односкатных колес на машинах с системой HillMaster™ (жатка с ленточным подборщиком/платформенные жатки с жестким или гибким режущим аппаратом, а также платформенные жатки с выдвижным режущим аппаратом/жатки с жестким режущим аппаратом и ленточным транспортером) 85-10	
Конфигурация шин односкатных колес на машинах с системой HillMaster™ (кукурузные жатки) 85-6	

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Конфигурация шин односкатных колес с функцией копирования рельефа (жатка с ленточным подборщиком/платформенные жатки с жестким или гибким режущим аппаратом, а также платформенные жатки с выдвижным режущим аппаратом/жатки с жестким режущим аппаратом и ленточным транспортером)	85-7
Конфигурация шин односкатных колес с функцией копирования рельефа (кукурузные жатки)	85-3
Машины с системой HillMaster™ и двухколесным приводом (кукурузные жатки)	85-14
Машины с системой HillMaster™ и полным приводом (кукурузные жатки)	85-15
Модели с двухколесным приводом с функцией копирования рельефа (кукурузные жатки)	85-11
Модели с полным приводом с функцией копирования рельефа (кукурузные жатки)	85-13
Сведения о задних шинах	85-21
Сведения о передних шинах	85-21
Снятие	
Двухскатные колеса	85-25
Требования к балласту (S760)	85-31
Требования к балласту (S770 с системой HillMaster™)	85-33
Требования к балласту (S770)	85-32
Требования к балласту (S780 с системой HillMaster™)	85-36
Требования к балласту (S780)	85-34
Требования к балласту (S785 с системой HillMaster™)	85-37
Требования к балласту (S785)	85-35
Требования к балласту (S790 с системой HillMaster™)	85-37
Требования к балласту (S790)	85-35
Установка	
Двухскатные колеса	85-28
Уход за шинами и обслуживание шин	85-2
Широко расставленные сдвоенные колеса с отдельным креплением (по спецзаказу)	85-29
Шины, безопасное обслуживание	10-16
Ширина	45-C-6, 45-D-7
Ширина кукурузной жатки	45-D-8
Ширина ряда	45-D-8
Шнек недомолота	
Техническое обслуживание	
Смазка предохранительной фрикционной муфты привода шнека недомолота	125-G-7
Шнек транспортера	
Замена	
Ремень	65-71
Регулировка	
Ремень	65-70
Смазка предохранительной фрикционной муфты	125-G-8
Шнеки	
Делители канала шнека	65-55
Дефлектор загрузочного шнека	75-9
Крышки поперечных шнеков зернового бункера	75-5
ActiveYield™	75-6
Настройка	
Загрузочный шнек зернового бункера (крышки зернового бункера)	75-10
Очистное отверстие	
Шестерни шнека зерноочистки (при наличии)	65-70
Регулировка	
Верхняя приводная цепь системы недомолота	65-91
Ручные очистные заслонки	
Шестерни шнеков зерноочистки,	65-69
Складывающийся загрузочный шнек зернового бункера (надставки зернового бункера)	75-9
Щ	
Щитки	
Дверцы наклонной камеры	55-2
Инструментальный ящик (если установлен)	60-2
Крышки сепаратора	60-6
Левая сторона	60-3
Открывающиеся вверх двери	60-1
Регулировка цилиндра	60-2
Правая сторона	60-5
Приёмная камера молотилки	55-2
Щиток	
Чистка	
Очистка машины (ежегодная очистка и очистка после уборки определенных культур)	115-9
Очистка машины (периодическая очистка)	115-2
Э	
Экранная справка	40-1
Элеватор недомолота	
Датчики	65-89
Камера	65-88
Регулировка	
Верхняя приводная цепь	65-91
Приводной ремень	65-90

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Техническое обслуживание	Техобслуживание
Смазка защитной фрикционной муфты элеватора недомолота 125-A-9	Очистка решетки генератора 125-N-2
Элеватор чистого зерна	Чистка
Настройка	Очистка машины (периодическая очистка) 115-2
Цепь транспортера 65-85	Эфир
Электрические	Техника безопасности 35-9
Диагностика и устранение неисправностей 130-22	Я
Электрооборудование	Язык 40-17
Зарядка аккумуляторных батарей 80-6	Яркость 40-12
подсоединение проводов 80-6	Ячень
Проверка удельной плотности 80-7	Настройки под убираемую культуру 100-1
Электросистема	А
Замена	ActiveYield™ 45-O-20
Внутреннее освещение кабины 80-26	Места установки датчиков 75-7
Габаритные огни/фонари стоп-сигнала 80-25	Снятие крышек поперечного шнека 75-6
Галогенные лампы фар кабины 80-18	ActiveYield™ Индикатор состояния 45-O-21
Дополнительное полевое освещение 80-24	ActiveYield™ Расширенные настройки 45-O-22
Задние аварийные сигналы 80-25	ActiveYield™ Сброс 45-O-23
Лампа фары ближнего света (если установлена) 80-19	Advanced PowerCast
Лампа фары на кабине 80-17	Замена
Лампа фары под стеклом кабины (если установлена) 80-19	Диски соломоразбрасывателя 70-28
Лампы проблесковых маячков 80-23	AutoTrac™ 40-47
Освещение зернобункера 80-24	В
Освещение зерноочистки 80-25	Bluetooth®
Освещение карты 80-26	Сопряжение с устройством 45-N-1
Освещение разгрузочного устройства 80-24	Управление сопряженными устройствами 45-N-2
Освещение разгрузочного шнека 80-24	С
Проблесковый маячок 80-24	CommandARM™ 45-B-6
Рабочее освещение дверцы доступа 80-24	CommandCenter™
Светодиодные лампы 80-20	Модели дисплеев 40-1
Стерневые огни 80-24	Модели процессоров 40-2
фары бокового копира 80-25	Радиоисточник 45-R-1
Фонари аварийной световой сигнализации/маркерные огни 80-25	Сопряжение с устройством Bluetooth® 45-N-1
Линейные предохранители 80-12	Телефон 45-N-3
Меры предосторожности 80-2	Последние вызовы 45-N-6
Меры предосторожности при обращении с компонентами 80-3	Список контактов
Настройка	Избранное 45-N-5
Галогенные фары кабины 80-18	CoolScan 120-24
Лампа фары ближнего света (если установлена) 80-20	D
Фары кабины 80-17	DEF
Панель плавких предохранителей 80-11, 80-13	Бак, очистка 120-12
Подсоединение бустерных батарей 80-8	"Display" ("Индикация")
Правила безопасности при обращении с галогенными лампами 80-16	Калибровка урожайности
Проверка аккумуляторных батарей 125-G-14	Множественная 95-5
Размыкающий переключатель аккумуляторной батареи 80-10	Одноточечный 95-5
Регулировка	
Светодиодные лампы 80-22	
Снятие и установка аккумуляторных батарей 80-8, 80-9	

Продолжение на следующей стр.

	Стр.		Стр.
Н		ICA2 не может поддерживать целевое значение производительности	45-F-12
HarvestSmart™		O	
Автоматизация	45-E-3	Oilscan.....	120-24
Активность обратной реакции.....	45-E-16	P	
Главная страница HarvestSmart™	45-E-1	Posi-Torq	
Доступ к HarvestSmart™	45-E-1	Диапазоны скоростей.....	65-52
Интеллектуальный режим	45-E-8	ProDrive™ (при наличии).....	45-P-45
Максимальная мощность двигателя.....	45-E-13	S	
Максимальная ходовая скорость.....	45-E-15	Service ADVISOR Remote	
Настройки	45-E-7	Загрузка обновлений	40-23
Ограничители	45-E-13	Перепрограммирование	40-26
Режим контроля пропускной способности	45-E-10	Поиск и устранение неисправностей.....	40-26
Состояние	45-E-3	Установка обновлений	40-24
Целевое давление	45-E-11	Service ADVISOR™ Remote	40-21
Целевое значение в интеллектуальном режиме	45-E-9	Перепрограммирование	40-23
HillMaster™		Принцип работы	40-22
Выключатели		Совместимость с машиной.....	40-22
Регулировка уровня.....	105-6	V	
Общая информация.....	105-1	VisionTrak™	
Подготовка к ежедневной работе.....	105-5	Эксплуатационные проверки.....	65-86
HVAC			
Кондиционирование воздуха.....	45-K-6		
I			
ICA выполняет поиск рекомендаций	45-A-11		
ICA ожидает действия оператора.....	45-A-16		
ICA применяет регулировку настроек	45-A-13		

